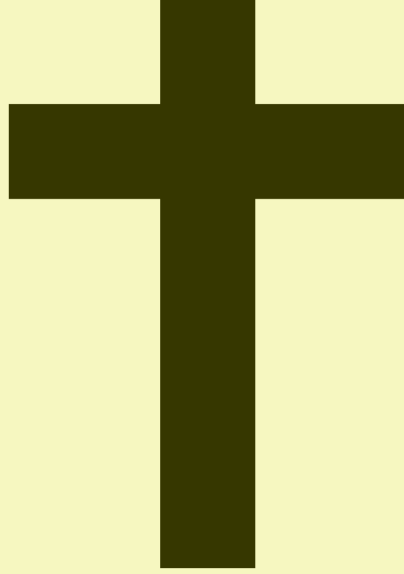


Vit'eegwijyǎhchy'aa
Vagwandak Nizij



New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

**Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij
New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

Contents

St. Matthew	1
St. Mark	63
St. Luke	100
St. John	158
Acts	198
Romans	261
1 Corinthians	287
2 Corinthians	314
Galatians	330
Ephesians	339
Philippians	349
Colossians	357
1 Thessalonians	365
2 Thessalonians	371
1 Timothy	375
2 Timothy	382
TITUS	387
Philemon	391
Hebrews	393
James	414
1 Peter	420
2 Peter	427
1 John	432
2 John	440
3 John	441
Jude	442
Revelation	444

Matthew Saint Matthew Ch'adaantl'oo

Jesus Christ Goots'an Deedhaa Najj

Luke 3.23-38

¹ Jii najj t'ee, Jesus Christ goots'an deedhaa, Jesus Christ, t'ee yeenii King David ts'an deedhaa, ts'a' King David chan Abraham ts'an deedhaa.

²⁻⁶ Jii najj t'ee Abraham ts'an digeedhaa, ts'a' izhit gwats'an King David gwats'a' datthak digeedhaa najj t'inchy'aa:

Abraham, Isaac, Jacob, Judah aajts'a' vachaa najj haa, aajit'ee Perez ts'a' Zerach haa (goohan aajit'ee, Tamar), Hezron, Ram, Amminadab, Nahshon, Salmon, Boaz, (Boaz aajit'ee vahan Rahab), Obed (vahan Ruth), Jesse aajit'ee King David viti' nilii.

Jii najj t'ee King David ts'an digeedhaa, Israel gwich'in najj Israel nahkat gwats'an tr'agooriinlii, ts'a' Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' goora-haadlii daj', t'agwarahnyaa:

King David, Solomon. (Solomon, vahan aajit'ee Uriah va'at inli' chy'aa t'agahnyaa), ⁷⁻¹¹ Rehoboam, Abijah, Asa, Jehosaphat, Jehoram, Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, Manasseh, Amon, Josiah, aajts'a' Jehoiachin aajts'a' vachaa najj haa.

¹²⁻¹⁶ Israel gwich'in najj Babylon gwats'an daganahkat gwits'ee neegahoo-jil gwats'an Jesus vigweheelyaa gwats'a' datthak digeedhaa najj t'ee jii najj t'arahnyaa:

Jehoiachin, Shealtiel, Zerubbabel, Abiud, Eliakim, Azor, Zadok, Achim, Eliud, Eleazar, Matthan, Jacob, ts'a' Joseph, jii Joseph, aajit'ee Mary oonjik, ts'a' t'ee Mary, Jesus vahan nilii. Jesus t'ee Christ aaj oozhii.

¹⁷ Aajit'ee t'ee Abraham gwats'an King David gwats'a' diiti' 14 nihzhyaa-needijii najj goodlit, aajts'a' King David gwats'an, nijin Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' Israel gwich'in najj gahaadlii daj' gwats'an chan diiti' 14 nihzhyaa-needijii najj goodlit, izhit gwats'an chan Messiah vigweheelyaa gwats'a' chan diiti' 14 nihzhyaa-needijii najj goodlit.

Jesus Vagoodlit Daj'

Luke 2.1-7

¹⁸ Jii t'ee nats'ahts'a' Jesus Christ vagoodlit daj' deegwiizhik. Vahan Mary aajts'a' Joseph haa nihlarooheendal nihlagaiinya', Mary tth'ain hee gaa dinjii haa dhichij kwaa gwiizhik Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit. ¹⁹ Joseph, dinjii khit gwinzii t'ee'ya' nilii, aajts'a' dinjii najj tee Mary ts'an oozhii ahtsii gitr'ii'ee, ts'a' gweentak hee yuuheendal kwaa gwahahtsyaa yiindhan. ²⁰ Tth'ain hee jyahts'a' gininjich'ahthat, gwiizhik naachij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in gineiinya' zhit yats'a' igwiilkij, ts'a' jyaa yahnyaa, "Joseph, King David ts'an dindhaa ts'a' Mary oohiindal geenjit noonjat shrq'! Mary Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit t'oonchy'aa. ²¹ Gwidinji' hee'yaa t'inchy'aa, aajts'a' Jesus voozhri' hahtsyaa ts'a' dinjii vats'an nilii najj neehahshii eenjit, ts'a' gootr'agwaanduu gwats'an neegoohahshii." ²² K'eegwaadhat, aaj yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah k'iighai' jyaa nya' aajit'ee juk h'deegwidlii haa gwik'it goodlit. ²³ "Nich'it, ch'ihlok gaa dinjii haa dhichij kwaa gaa vizhit tr'iinin gweheelyaa ts'a' tsyaa tsal heelyaa ts'a' Immanuel varahaanjyaa t'inchy'aa gwinya'." (Immanuel it'ee "Vit'eegwijyahchy'aa

diihaa nilii” gwinyaa, t'igwinyaa.) ²⁴ Joseph khakee'ajj ajiit'ee Mary ts'a' haazhii ts'a' nihlagoonjik. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in deeyahnyaa gwik'it t'iizhik.

²⁵ Gaa nihk'it Mary haa dhichij kwaa, dahthee tr'iinin gwidinji' gweheelyaa gwats'a' datthak jyaa dinchy'a', ajiit'ee Joseph, tsyaa tsal vagoodlit daj' Jesus yuuzhri' iltsajj.

2

East, Gwats'an Tr'igiinjiil

¹ Jesus, Bethlehem kwaiik'it, aiizhit gwizhit vagoodlit, ajiit'ee Judea nahkat gwizhit goo'ain. King Herod, izhit daj' zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii gwiizhit, dinjii goonzhij nilii najj East gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eegidal. ² Sa' zhat dha'ain ajiit'ee geenjit ch'agoahkat, “Ajiit'ee tr'iinin tsal, Jews najj eenjit King heelyaa goo'ain, vagoodlit adaajii? Nijin East gwats'an khaneech'ii'ak daj' va-sa' tr'aa'in ts'a' vats'a' khadigireheeyaa geenjit dzaa gwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in.” ginyaa. ³ Nijin King Herod gwiitth'ak daj' lya vatthaj' iizuu goodlit, Jerusalem gwizhit dinjii najj datthak chan gootthaj' iizuu goodlit. ⁴ Herod, giinkhih kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'ooahtan najj datthak khaihlan niinlii ts'a' goovahkat, “Nijin gwa'an Messiah vigweheelyaa goo'ain?” goovahnyaa. ⁵ “Judea nahkat gwizhit kwaiik'it Bethlehem,” giyahnyaa. Jii t'ee deenaadaj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dagwaant'oo t'igwinyaa,

⁶ “Kwaiik'it Bethlehem, ajiit'ee Judah nahkat gwizhit goo'ain, Judah nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo gwintsii veegoo'ain inlii t'oonchy'aa. Nats'an dinjii khaihkwaii nilii tr'ihheehaa ts'a' shigii Israel gwich'in najj ts'a' k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa.”

⁷ Ajiit'ee Herod, dinjii goonzhij East gwats'an adaa najj aanai ahnyaa ts'a' gweentak hee goovahkat, nijin daj' zhit sa' gaah'ya' geenjit. ⁸ Ajiit'ee t'ee Bethlehem gwats'a', gooveehi'e' ts'a' t'agoovahnyaa, “Bethlehem gwats'a' hohjyaa ts'a' zhat tr'iinin tsal gwinzii vankoohtii, ajiit'ee vagoh'ajj ji' shaa-neegoondak, ajiit'ee shij chan vats'a' hihshyaa ts'a' vats'a' khadigihijyaa.”

⁹⁻¹⁰ Ajiit'ee t'ee gahaajil, geedaa gwiizhit sa' gwehkij East gaah'in chy'ah chan hee khaneegaa'in, nijin sa' gaah'in daj' lahchy'aa goovaa shroonchy'aa, ts'a' nijin tr'iinin tsal t'inchy'aa laa sa' dha'ain naanai. ¹¹ Zeh nihdeeginjil ts'a' nijin Mary ts'a' tr'iinin tsal haa gaah'in, daj' k'iizhak nikiigwi-wiintthaii ts'a' khadigigiinjii. K'eich'i' giyeenjit khainlii, gold, (gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan) frankincense, ajiit'ee gwanzhij chuj' gwinzii vagwaatsan myrrh haa datthak giyant'eeinlii. ¹² Ch'izhii tajiit'ee goo'ain gwats'an, daganahkat gwits'eegahoojil, Vit'eegwijyahchy'aa gineegiinyaa k'iighai', Herod vits'eehohjyaa shrq' goovahnyaa.

Jesus ts'a' Viyehghan Najj Haa Gweentak Egypt gwats'a' Gahaajil

¹³ Daganahkat gwits'ee gahoojil ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in, Joseph gineiinlyaa zhit vigwiilkij ts'a' jyaa yahnyaa, “Herod, it'ee zhit tr'iinin tsal keegwahqah'yaa t'inchy'aa, yehdaa tr'igwihee'yaa geenjit, juk zhat khakeena'ajj ts'a' nigii, na'at haa datthak Egypt gwats'a' hohjyaa, dahthee oonaa neekhwajyaa, nakhwahaijyaa gwats'a' datthak zhat dook'ij,” goovahnyaa.

¹⁴ Joseph khakee'ajj ts'a' tr'iinin tsal, ts'a' vahan haa zhat khaa, tqo goo'ain gwiizhit, Egypt gwats'a' goovahaadlii. ¹⁵ Ajiit'ee Egypt gwigwich'ij, dahthee Herod niheedhaa gwats'a' datthak.

Jii t'ee K'eegwaadhat deenyaq aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii geegwaandak gwik'it hi'deegwidlii goodlit geenjit jyaa diinya', "Shigii, Egypt gwats'an tr'ineeheedyaa geenjit aanaii vaihnyaa." nyaq.

Bethlehem gwizhit, Tr'iinin Tsal Najj Datthak Giinghan

¹⁶ Nijin Herod zhit dinjii East gwats'an geedaa najj giininjigweelzhii lee gwiky'aanjik dai' lahchy'aa vik'ijj goodlit. Bethlehem gwizhit ts'a' zhit kwaiik'it geelin goodlii zhit datthak tr'iinin tsyaa tsal 2 years old gwats'a' zhat nilii datthak ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit jyaa nyaq. Dinjii goonzhij najj 2 years gwahaadhat dai' jii sa' gaah'ya' giyaagwildak geh'an t'iizhik. ¹⁷ Jyats'a' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jeremiah deenyaq chy'ah gwik'it hi'deegwidlii goodlit.

¹⁸ "Ramah kwaiik'it gwizhit k'eegwiichy'aa t'igwii'in gwigwiitth'ak, gwint'aii tr'igwigwidii ts'a' tr'itree gwigwiitth'ak, Rachel digii najj eenjit gwint'oo itree, ts'a' khanarahaayu' geenjit gaa gwiizuy, vigii najj ehdaa tr'igwigwiin'ajj geh'an."

Egypt gwats'an K'ineegiidal

¹⁹ King Herod niindhat, ajit'ee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in, Joseph giineinlyaa zhit ts'a' niinzhii ts'a' ²⁰ jyaa yahnyaa, "Khakeena'ajj ts'a' nanahkat Israel, gwits'eehindii, zhit juu tr'iinin ehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii chy'aa niindhat t'oonchy'aa." yahnyaa. ²¹ Ajits'a' t'ee Joseph khakee'ajj, ts'a' zhit tr'iinin ts'a' vahan haa Israel nahkat gwits'ee goovahaadlii. ²² Dinjii Archeleus, diti' Herod deek'it, Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat dhidlit, Joseph giky'aanjik dai' zhat gwits'ee heedyaa geenjit naajat, ajits'a' gineinlyaa zhit deehee'yaa varahnyaa, ajj gwik'it t'iizhik, ajits'a' Galilee nahkat ajj gwats'a' haazhii, ²³ ts'a' kwaiik'it Nazareth gwizhit gweheechy'aa eenjit gwinzii gwiltsajj. Ajj geh'an zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deeginyaq gwik'it hi'deegwidlii goodlit. Nazareth gwats'an t'inchy'aa geh'an, "Nazarene oohaazhyaa."

3

John Chuy Gwats'an Ahtsii Gwandak Mark 1.1-8; Luke 3.1-18; John 1.19-28

¹ Izhit gwiizhit, John chuy gwats'an ahtsii zhat Judea nahkat nangwinjir gwa'an jyaa nyaq ts'a' geech'oaqhtan, ² "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa." goovahnyaa. ³ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajj John eeginkhii dai' jyaa nyaq,

"Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa;
'K'eegwaadhat vits'ii tajj gwinjik shrigwinlii ts'a'

k'iindaa tajj k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthaii!'"

⁴ John, nin Camel, ajj vaghai' haa gwach'aa iltsajj naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iltsajj dazhrak t'an gil'chaa, ajits'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongajj kwaii shih a'ii, ajj kwaii a'aa.

⁵ Jordan han gwinjik gwa'an, ts'a' Judea nahkat datthak ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii lej najj John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Diitr'agwaanduu gwanlii ginyaq ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuy goots'an iltsajj. ⁶ Chan tr'agwaanduu tr'ineegwaha'yaa kwaa ginyaq ts'a' Jordan han gwinjik gwizhit goots'an chuy ahtsii.

⁷ Nijin John, Pharisee ts'á' Sadducee lejji najji chuü goots'an tr'ahahtsyaa geenjit giits'á' adaa gwaäh'in daj' t'agovahnyaa, "Gyüü ts'an deedhaa najji! It'ee niighit kwaa Vit'eegwiyahchy'aa vats'an khainjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohtan?" ⁸ Nats'aa nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee geenjit gogoohch'in! ⁹ 'Yeenii diilak Abraham ts'an direedhaa, geenjit duuyeh khainjich'iriighit!' nihlohnyá' shro!' Nakhwaagwahaldak, Vit'eegwiyahchy'aa jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ¹⁰ Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa aji vadachan daa'aai haa tr'iheekyaa goo'aai ts'á' heek'an. ¹¹ Shii aji nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedahoo'ee geenjit chuü nakhwats'an ahtsii t'ishi'in, gaa juu shataji ahaa, aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaá ts'á' kq' haa chuü nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, lyaa shandaa veegoo'aai t'inchy'aa, vakwaii tryaa k'eelzhik geenjit gaa sheegoo'aai kwaa. ¹² Juk t'ee t'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin aji haa wheat nizii kwaii gwitee tr'iheelyaa ts'á' dadrah zhit nihdeehelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizüü kwaii kq' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'á' khit geenjit heek'an."

Jesus, Chuü Vats'an Dhidlit

Mark 1.9-11; Luke 3.21-22

¹³ Aiizhit daj' Jesus, Galilee nahkat gwats'an, Jordan han gwinjik k'idik, John chuü yats'an hahtsyaa geenjit. ¹⁴ Gaa John aji ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit jyaa nyaa, "Nan, aji chuü shats'an hahtsyaa goo'aai gaa, shii aji chuü nats'an hahtsyaa geenjit shats'á' hoiinzhi!" yahnyaa.

¹⁵ Gaa Jesus aji jyaa yahnyaa, "Aahá', gaa juk aji deeni'in naihnyaa gwik'it t'ini'in, aji gwik'iighai' jyaa dini'in t'ee jidii Vit'eegwiyahchy'aa doo'ya' diinoonyaa aji gwik'it t'igweheeyaa." yahnyaa. Aji t'ee John, Jesus deeni'in yahnyaa gwik'it t'iizhik. ¹⁶ Ts'á' nijin Jesus chuü vats'an dhidlit t'ee chuü zhit khaneezhii, gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'á' Ch'ankey'aa Shroodiinyaá, chiitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaji yaa'in. ¹⁷ Aji t'ee gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaa, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, hi'haa veet'iihtan ts'á' lyaa shoo shahtsii t'inchy'aa!"

4

Jesus Tr'agwaanduu T'iheeyaa Vik'eegwarandaii

Mark 1.12-13; Luke 4.1-13

¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaá aji Jesus nangwinjir gwa'an gwats'á' hiichji, Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus tr'agwaanduu t'ii'in hahtsyaa shroq' ji' geenjit. ² Drin 40 days ts'á' tq' haa ch'a'aa kwaa ts'á' zhat indi', nijin ndaanaahjik daj' vizhit gwilts'ik. ³ Gwiizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu yats'á' tr'iinzhi ts'á' t'iiyahnyaa, "Vit'eegwiyahchy'aa vidinji' inlii ji' jii kii kwaii luhchy'aa ahtsii." yahnyaa.

⁴ Gaa Jesus aji t'iiyahnyaa, "D'htly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhrh' gwandaii gwinyaa t'oonchy'aa.' "

⁵ Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaá gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naahchii ⁶ ts'á' t'iiyahnyaa. "Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantit. D'htly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo,

'Vit'eegwiyahchy'aa aji vats'an zheekat gwich'in najji nats'á' hah'aa ts'á' nik'eegahqahyaa.

Daganli' haa ndak nagooheta' ts'á' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaa.' "

⁷ Jesus t'iiyahnyaꝯ “Dęhtly'aa Choo zhit jyaa deegwinyaꝯ, ‘K'eegwaadhat Nivit'eegwijyaꝯhchy'aa zhyaa shroondaii tsinteerookaii shrɔ'!” gwinyaꝯ.

⁸ Ajjitl'ęę Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik Jesus naꝯhchijj ts'a' nahkat datthak gwinzii giyyiichy'a' yats'a' gwizhrj̄h nigwiinlii ts'a' ⁹ t'iiyahnyaꝯ, “Jii kwaii datthak nantl'eegwihihlyaa, shats'a' nikiigwiintthaii ts'a' shats'a' khadigiinjii ji'!” yahnyaꝯ.

¹⁰ Ajjitl'ęę Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Satan, shihleehiindii! Dęhtly'aa Choh kat gwadanakhwatl'oo, ‘K'eegwaadhat Nivit'eegwijyaꝯhchy'aa zhrij̄h ts'a' khadigireheeyaa ts'a' adan zhrij̄h vik'eegwarahahthat gwizhrj̄h goo'aii t'oonchy'aa!’”

¹¹ Ajjitl'ęę Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus ihleehoozhii, ts'a' zheekat gwich'in najj giits'a' haajil ts'a' giik'aahtii.

Galilee Nahkat gwizhit Jesus Gwitr'it T'igwihil'ya'

Mark 1.14-15; Luke 4.14-15

¹² Jesus, nijin John zhee gwaazhrajj̄ naraahchijj gwinyaꝯ gwiitth'ak daj̄' Galilee nahkat gwats'a' haazhii. ¹³ Jesus, Nazareth gihleehoozhii ts'a' Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat Capernaum kwaiik'it Galilee van vee goo'aii gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihlee zhat indi'. ¹⁴ Jii t'ee jyaa t'igwiizhik ajj Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah deenyaꝯ ajj zhit h'deegwidlii gweheelyaa geenjit,

¹⁵ “Galilee van gwats'a' tajj gwiin'ee gwinjik t'ee Zebulun nahkat ts'a' Naph-tali nahkat haa goodlii,

Jordan han nduhts'ajj ts'a' Galilee nahkat kwaii t'ee Gentiles najj goon-ahkat t'oonchy'aa ginyaꝯ.

¹⁶ Zhit juu dinjii najj tɔɔ gwizhit gwigwich'ij̄ najj, ch'eegwāhndit gwachoh gwagwahaꝯh'ya' t'oonchy'aa,

zhit juu ichijj gwanahkat gwich'ij̄ najj, ch'eegwāhndit gook'aa haadrii gweheelyaa gwinyaꝯ.”

¹⁷ Aizhit gwats'an it'ee Jesus Gwandak Nizij̄ eegwaandak, ts'a' jyaa nyaꝯ, “Nakhwatr'agwaanduu ts'an h̄ts'eedɔɔ'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa!” goovahnyaꝯ.

Jesus, Dinjii Dɔɔ Łuk Kee'in Najj Aanaii Ahnyaꝯ

Mark 1.16-20; Luke 5.1-11

¹⁸ Ajjts'a' Jesus, ajj Galilee vanvee gwa'an neehidik akhai' ch'oondēe ts'a' ch'achaa haa luk keegii'in lee neel'in. Łuk keegii'in giinlii, ch'ihlak ajj Simon (gaa Peter giyahnyaꝯ) ajjts'a' vachaa chan Andrew. ¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Aanaii, shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii najj teegahohdal ajj geenakhwa-haꝯhchya' luk teegohjii gwik'it.” ²⁰ Jyaa nyaꝯ googwahkhan digichihvyaa akhagoonyaꝯ ts'a' giyaahaa'oo.

²¹ Ajjitl'ęę k'ii'an teeghahh tth'aii hee ahaa, akhai' James ts'a' John ts'a' gooti' haa neel'in. Digiiti' Zebedee haa tr'ihchoo zhit giilk'ii ts'a' digichihvyaa kwaii shrineegilii gwiizhit Jesus aanaii, gavahnyaꝯ. ²² Izhit gwagwahkhan digitr'ihchoo ts'a' digiti' haa ikeegahaa'oo ts'a' giyaahaa'oo.

Jesus Geech'ɔꝯqꝯhtan, Gwandak Nizij̄ Eeginkhii, ts'a' Juu Ts'ik Nihlejhuk Daazhyaa Haa Iłts'ik Najj Datthak Shrininlik.

Luke 6.17-19

²³ Jesus, Galilee nahkat gwizhit gwa'an datthak k'eehwazhii ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh kwaii datthak gwizhit geech'ɔꝯqꝯhtan, ts'a' Gwandak Nizij̄ haa Zheekat Veegwinii'ee eegwaandak ts'a' juu ts'ik nihlejhuk daazhyaa haa

ilts'ik najj datthak shrininlik. ²⁴ Aijts'a' Syria nahkat datthak giyeegwi-itth'ak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa di'ij najj datthak giits'a' haadlii, juu vanah gwint'aii gwilts'ik ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu haa t'ih'e'yaa kwaa gwik'it t'ii'in najj ts'a' juu naandoo najj, ts'a' neehidik kwaa najj datthak giits'a' haadlii ts'a' goots'a' tr'iinjik. ²⁵ Ts'a' Jordan han nduhts'ajj geh'ok gwa'an gwats'an, ts'a' Judea nahkat, ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, ts'a' Decapolis ts'a' Galilee nahkat kwaii datthak gwats'an dinjii lejij najj Jesus tajj neeghiidal.

5

Taih Kat Gwandak Nizij Eeginkhii

Luke 6.20-23

¹ Ch'ihlan drin nijin Jesus, dinjii lejij najj yeelin leeljil gwah'in dajj, taih kat hahdhizhii ts'a' naadii. Gwiizhit vitsyaa najj yeelin niinjil, ² ts'a' t'ee geegooviheechya'.

³ “Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa t'aahchy'aa ts'a' neeshree-gaahchy'aa gaagiindaii najj shoo giinlii,

Zheekat Gweegwinii'ee t'ee goots'an gwanlii t'oonchy'aa!

⁴ Zhit juu nakhwatee tr'igwidii najj shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii t'inchy'aa geh'an!

⁵ Zhit juu nakhwatee datthak khazhak t'iinchy'aa najj shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa jidii nankat datthak goovintl'eehee'aa gavahnyaa ajj goohoondal t'igiinchy'aa geh'an!

⁶ Zhit juu nakhwatee lyaa Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaaj ajj gwik'it t'ii'in najj shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa ts'an jidii giindhan datthak gihee'yaa t'oonchy'aa!

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa geh'an,

zhit nakhwatee juu neeshraahchy'aa niindhan najj shoo gooli'!

⁸ Zhit juu nakhwatee vidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaaj ajj gwik'it gwizhrjh t'ii'in najj shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa gahaajh'yaa t'igiinchy'aa.

⁹ Zhit juu nakhwatee tsinehdan geenjit tr'agwah'in najj shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa shigii gavaahaanjyaa t'iginchy'aa.

¹⁰ Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa deenyaaj gwik'it t'ii'in geenjit gwiizuu khaiinch'igiighit najj shoo gooli',

Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'igiinchy'aa.

¹¹ “Shatajij ohdaa geh'an, juu nakhwatee gwiizuu vats'a' girinkhii ts'a' khaiinjich'ighit ts'a' oots'it haa tr'agwaanduu t'iizhit varahnyaa najj shoo gooli'. ¹² Jyachts'a' t'ee yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj khaiinjich'ahoodhat. Shoo qhijj ts'a' nakhwaashroonchy'aa, zheekat nakhweenjit gwintsii gwinzii goo'aii t'oonchy'aa.”

Lisil ts'a' Aadrii Haa Eegareheekhyaa

Mark 9.50; Luke 14.34-35

¹³ “Dzaa nankat dinjii najj datthak eenjit lisil k'it t'ohchy'aa ts'a' nakhwat'injigaahchy'aa t'oonchy'aa. Aijts'a' lisil vagwaandaii kwaa dhidlit ji' duuyeh chan hee vagwaandaii neerahtsii t'inchy'aa ts'a' duuyeh chan hee vit'ineegwaachy'aa, ts'a' oo'an tr'ahahtl'aa gwizhrjh, ts'a' dinjii najj gwintl'oo giikat k'eeheedal.

¹⁴ “Nakhwant'ee jii nankat datthak geenjit aadrii qhijj k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa, kwaiik'it gwachoo taih kat gwiriktsajj ji' duuyeh geegoh'ik goo'aii. ¹⁵ Dinjii najj duuyeh khwaiidaak'a' aadrii neegahdrii ts'a' tyah

ghoo choh t'eh nigiiya'ajj, gaa zeh gwizhit datthak gach'ahaadrii geenjit aadrii daak'a vakat doo'aii kat nigiihee'aa. ¹⁶ Ajj gwik'it adrii ch'aadrii k'it t'ohchy'aa, dinjii najj nakhwagaah'in dajj' ch'ohdit k'it t'akhohchy'aa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'akhwa'in nakhwagaah'in dajj' Zheekat Nakhwati' deegahah'aa t'igiinchy'aa.”

Law Eenjit Geech'Qaqtan

¹⁷ “Moses va-law ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najj jidii eech'agwahtan ajj oo'an gwihihlyaa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii nohkha' shrq'. Jii kwaii eech'agwahchya' ajj ki'deegwidlii gwahahtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in. ¹⁸ Jidii datthak ki'haa nakhwaagwaldak, deegwahkhyuk jii nan ts'a' zheekat haa goodlii, gwiizhit duuyeh zhit Law vili' tsal gaa an ilii t'inchy'aa. Jidii t'igweheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'igwiizhit ajjt'ee' t'ohju' hee an heelyaa. ¹⁹ Ajjts'a' t'ee juu Law vili' tsal zhrih gaa k'eegwahthat kwaa ts'a' ch'izhii dinjii najj chan law k'eegwagwahthat kwaa ahtsii ji', Zheekat Gweegwinii'ee zhit ch'andaa gwiintsal gwizhrih veegwehee'aa t'inchy'aa. Gaa juu Law deenyaq gwik'it t'ii'in ts'a' ch'izhii najj chan law k'eegwahthat ahtsii ji' Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit ch'andaa gwiintsii vidivee gwehee'aa t'inchy'aa. ²⁰ It'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, juu Law eech'Qaqtan najj, ts'a' juu Pharisee najj k'it Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaq gwik'it t'ii'in najj andaa vik'eegohthat ji', gwizhrih Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa.”

Diik'ij Gwanlii Geenjit Geech'Qaqtan

²¹ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj jyaa ahnyaq gothth'ak, ‘Dinjii ehdaa tr'agoh'aa shrq' jyaa dakhwazhik ji' t'ee ch'aroahkat zeh nihdeenakhwarahahchya' t'oonchy'aa.’ ” ²² Gaa juk nakhwaagwahaldak, juu dachaa ts'a' gwik'injigwiighit zhit vik'ij gwanlii ji' ch'aroahkat zeh gwizhit nihdeerahachyaa. Nachaa zhyaa ‘Geenjit gwakwaa dinjii inlii!’ vaiinyaq ji', Jews gwakhaikhwaii najj ts'a' nihdeenarahachyaa, ajjts'a' chan, nachaa gwik'injigwiighit zhit dinjii ‘Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'a' k'ii'an tr'agwah'in!’ vaiinyaq ji' khink'an ts'a' hell gwats'a' hinkhaa gwahtsii t'oonchy'aa. ²³ Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwakat shih vantleehahtsit gwiizhik nachaa gwik'injiighit gwiizuq vats'a' t'inizhik gananjik ji', ²⁴ ajj shih zhat ataiinjii tr'ahtsii deek'it geeghaih akhoohoinjyaa ts'a' nachaa zhat gwagwahkhan vats'a' hinkhaa ts'a' vaagwinzii neegwahahchya' yaa, ajjt'ee' gohju' hee zhat gwits'eehindyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' shih vant'eehahchaa.

²⁵ “Juu dinjii ch'ihlak shats'a' gwiizuq t'inizhik nahnyaq (lawsuit) ji', ch'aroahkat zeh gwats'a' nahahchya' gwehkij vaa gwinzii neegwahhtsii. Jyaa dinizhit kwaa ji', zhit juu noohaahkat ts'a' nahahchya', ajjt'ee' juu gwadaaj gwak'aahtii (Police) najj ant'eenagahahchya' ts'a' zeh gwaazhraaj nanagahahchya' t'oonchy'aa. ²⁶ Lyaa naagwaldak, ajjts'a' aiizhit gwizhit heendyaa t'oonchy'aa, dahthee datthak laraa neegohoiinkwat gwats'a' datthak zhat hiindyaa t'oonchy'aa.”

Juu Geedhidii Ajj Juu Geedhidii Kwaa Haa Nigwii'ajj Geenjit Geech'Qaqtan

²⁷ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj jyaa daiinya' gothth'ak? ‘Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq'!’ ” ²⁸ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatee dinjii, tr'injaa nah'in ts'a' vaa oihchi' yuunyaq ji' gaa didrii zhit adultery t'ii'in. ²⁹ Ajjts'a' t'ee nishriits'ajj, nindee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiktsajj ji' khaiin'ajj, ts'a' oo'an haakhii jyahts'a' gwik'iighai' nindee ch'ihlak kwaa ji' ts'ajj nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an

natthaj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaj' datthak hell gwizhit nihdeerahchij' t'oonchy'aa. ³⁰ Nishriits'ajj, nanli' tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiktsajj ji' vik'eech'iint'ii, ts'a' oo'an haakhii jyahts'a' gwik'iighai' nanli' ch'ihlak kwaa ji' ts'ajj nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthaj' lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaj' datthak hell gwizhit nihdeerahchij' t'oonchy'aa."

Dinjii akwat Tr'injaa Haa Juu Eegaadii Ihleegahaa'oo Ajj Geenjit Geech'oorahntan

Matthew 19.9; Mark 10.11-12; Luke 16.18

³¹ "Ajits'a' chan hee Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj jyaa dahnyaa gohtth'ak? 'Dinjii da'at akhoonyaaj ji' gwideheent'oo ts'a' da'at ant'eeayahchal gwizhrjh goo'arii.' ³² Gaa juk nakhwaagwaldak, zhit juu dinjii da'at akhoonyaaj ji' va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaaj, ajit'ee da'at adultery t'ii'in ahtsii, ajits'a' va'at chan hee neeroonjik ji' t'ee, ajj dinjii neeyuunjik t'ee adultery t'ii'in t'oonchy'aa.

³³ "Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dahnyaa dohtth'ak, 'Lahchy'aa deegwinyaa ts'a' deegweheeyaa gwinyaa gwik'it t'igweheeyaa gwizhrjh. K'eegwaadhat vats'a' vow'* dhahtsajj lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjh goo'arii. ³⁴ Gaa juk zhat nakhwaagwaldak, nijin jyaa shi'yaa dohnyaa daj' vows t'oohchy'a' shrq', zheekat geh'an jyaa t'ishi'yaa ajj lyaaw gwik'it t'ishi'yaa dohnyaa' shrq'! Aiizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii deek'it goo'arii geh'an. ³⁵ Jii nankat geenjit chan jyaa t'ishi'yaa dohnyaa' shrq', ji' nankat gwakat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dakwai' didlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, k'eedeegwaadhat jintsii vakwaiik'it t'oonchy'aa, Jerusalem kwaiik'it gwachoo geh'an jyaa t'ishi'yaa dohnyaa' shrq'. ³⁶ Nikiith'an haa geenjit gaa jyaa t'ishi'yaa dohnyaa' shrq', duuyeh gaa nikiighai' azhraaj akwat daagajj ahtsii gwizhit jyaa dihiinjyaa. ³⁷ Jii zhrjh gwik'it t'ohnyaa, 'Aaha' akwat 'Nakwaa' geeghah, k'eegwiichy'aa t'ahohjyaa ji' ajit'ee Tr'aanduu ts'an t'ahohjyaa t'oonchy'aa."

Gwiizuu Diits'a' Tigwii'in, Ajj Gwit'ii Neegwarahtsii, Ajj Geenjit Geech'qahtan

Luke 6.29-30

³⁸ "Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dahnyaa dohtth'ak? 'Dinjii ch'ihlee ch'izhii dinjii andee akwat yagho' iinjik ji' ajj dinjii dandee akwat dagho' haa iinjii ji' heezyaa.' ³⁹ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwats'a' gwiizuu t'ii'in ji' gwit'ii neegohtsyaa shrq'! Dinjii ch'ihlak nishriits'ajj ninin nak'ah naat'an ji' nat'ohts'ajj chan ninin nak'ah neeniheent'an ahtsii. ⁴⁰ Ajits'a' zhit dinjii ch'ihlak, zhak khii ni'ik nits'i' ooheendal geenjit Ch'aroahkat Zheh nihdeenahchij' ji' zhak khii ni'ik vant'ahtsuu ts'a' nach'ada'ik chan vant'ahtsuu. ⁴¹ Zhit juu Roman niveet'ah'in nilii najj, ajj ch'ihlak sha'ohtsuu, 1 mile sheenjit inghwaa nahnyaa ji' 2 miles veenjit yihiinghwaa yuu. ⁴² Dinjii k'eich'i' ch'ihlak eenjit naahkat ji' vant'eeiin'ajj, ajits'a' nijin dinjii jii k'eich'i' sheedhah'arii nahnyaa ji' gwik'it t'ini'in."

Juu Nakhwat'ii'ee Najj Eenjit Ch'et'igwiniindhan Khwa'ij.

Luke 6.27-28, 32-36

⁴³ "Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak najj dinjii najj jyaa dahnyaa gohtth'ak, 'Nakhwaneh'ok gwich'ij najj eet'ohthan, ts'a' juu nakhwat'ii'ee najj gootr'ooh'ee.' ⁴⁴ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwat'ii'ee najj eet'ohthan, ts'a' juu khaiinjich'anakhwagakhit najj eenjit khadagohjii. ⁴⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' vigii khohlyaa geenjit. Dinjii iizuu

* **5:33** vow—Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' deeni'yaa diinyaa lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrjh.

akwat dinjii nizii najj datthak kat oodee shree dha'aii haa gooch'ahdrii ahtsii t'inchy'aa. Juu gwinzii t'ii'in ts'a' juu tr'agwaanduu t'ii'in najj datthak kat ahtsin gwahtsii t'inchy'aa. ⁴⁶ Juu neet'iindhan zhrjh eet'iindhan ji', jaghaii Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu tax eenjit laraa oonjii najj gaa jyaa digii'in. ⁴⁷ Ajjts'a' nijyaa najj zhrjh ts'a' inzii ji', jaghaii Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa najj gaa jyaa digii'in." ⁴⁸ Zheekat Nakhwati' vit'igwiin'ee kwaa ts'a' shroodiinyaq nilii ajj vik'it t'ahohchy'aa gwizhrjh goo'aii."

6

Nats'aa Dinjii Gwat'aahchy'aa Najj Ts'igwinyaa Ajj Eech'qaqhtan

¹ "Nijin gwik'injuhkhith geenjit k'eegwiichy'aa t'akhwa'in daj' dinjii gwanlii tee nakhwagahaah'yaa geenjit jyaa dakhwa'ya' shrq'! Dinjii gwanlii tee jyaa dakhwa'in ji' Zheekat Nakhwati' duuyeh nakhwan neegoonkwat t'oonchy'aa.

² "Nijin dinjii neeshraahchy'aa ant'aaanjii daj' dinjii najj nagahah'yaa gwa'an noo'ya' shrq'! Dinjii nizii adaa'ij najj goorahah'yaa geenjit Jews tr'igiinkhii zheh akwat taji gwinjik gwa'an neeshraahchy'aa najj ant'eegaanjii, deegii'in gwigweheechy'aa eenjit ant'eegaanjii diikhoh'e' giindhan geh'an t'igii'in. Lyaa nakhwaagwahaldak, deegii'in ajj ch'adaj' hee geenjit googwaroonkwat t'oonchy'aa. ³ Gaa, nijin neeshraahchy'aa najj ts'ohnyaa daj', zhit juu h'haa zhyaa nijyaa nilii ajj gaa vaagwandak shrq'. ⁴ Gweentak t'ini'in ji' jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' zhrjh gaaheendaii ts'a' nineegoohewat t'inchy'aa."

Khadigiriinjii Geenjit Geech'qaqhtan

Luke 11.2-4

⁵ "Nijin khadigiinjii daj' dinjii nizii adaa'ij najj k'it t'anoo'ya' shrq', ndak nagadhat ts'a' taji gwinjik dinjii gwanlii gwa'an ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit khadigigiinjii, juu najj datthak gavaahaa'yaa geenjit jyaa digii'in, lyaa nakhwaagwahaldak ch'adaj' hee datthak geenjit googwaroonkwat t'igiinchy'aa. ⁶ Gaa nijin khadigiinjii daj' nizheh gwizhit naraah'in kwaa gwa'an gwats'a' hinkhaii, Zheekat Nakhwati' tr'aaqah'in kwaa, ajj vats'a' gweentak khadigiinjii ji' t'ee nineegoohewat t'inchy'aa.

⁷ "Juu ch'ik'itiltsi' kwaii ts'a' khadigiinjii najj k'it khadagohjyaa shrq', ginjik deegwinyaa gaagiindaii kwaa haa khagigidiinjii, gook'eegwaadhat gavaheeth'ak giindhan ts'a' niighyuk khadigigiinjii, ⁸ gook'it t'ohchy'a' shrq'! Nakhwati' jidii t'oochy'aa oohohkat gwehkij ch'adaj' hee gaandaii t'inchy'aa.

⁹ Jyahts'a' khadagohjii,

'Diiti' zheekat gwizhit Noozhri' shroodiinyaq nilii ts'a' narahoh'e',

¹⁰ Niveegwiginiin'ee gwik'it gooli' deeyiindhan dzaa nankat ts'a',

¹¹ zheekat haa gwik'it gooli'!

Drin gwhiteegwaanchy'aa shih tr'ihee'aa diits'an ahtsii.

¹² Diitr'agwaanduu diineejit oo'an gwihinlii,

ajjts'a' juu diits'a' tr'agwaanduu t'ee'ya' najj chan gwik'it gooveenjit oo'an gwireheelyaa.

¹³ Ajjts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee,

ajj tr'aanduu diits'a' gwiizuu t'ih'e'yaa ajj gwits'i' diik'aahtii.'

¹⁴ "Dinjii nakhwats'a' tr'agwaanduu tr'agwagwah'in najj gooveenjit oo'an gwahohkii ji' Zheekat Nakhwati' chan nakhwat'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. ¹⁵ Gaa ninee'ok dinjii najj nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahohkii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhweenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa."

Adach'ara'aa Kwaa Aji Geenjit Geech'ooqhtan

¹⁶ “Niziji adaa’iji najji adach’agaa’aa kwaa ts’a’ khadigigiinjii najji k’it t’akhwa’ya’ shro’. Nijin dach’agaa’aa kwaa haa khadigigiinjii daji’ goonin tr’igwidii k’it t’inchy’aa aji gook’it t’ohchy’a’ shro’. Ajiits’a’ dinjii goohaah’yaa gwa’an goovehdeingaii k’it t’igii’in ts’a’ neegihiidal goorahah’yaa geenjit aji gook’it t’akhwa’ya’ shro’. Li’didlii haa nakhwaagwaldak, ch’adaji’ hee datthak googwaroonkwat t’oonchy’aa. ¹⁷ Nijin khadigiinjii geenjit ch’ihlee ch’in’aa kwaa daji’, ninin gwinzii k’eech’ahahtryaa ts’a’ nikiighai’ chan gwinzii ahshruk. ¹⁸ Jyachts’a’ gwik’iighai’, khadigiinjyaa geenjit ch’ihlee ch’in’aa kwaa, aji ch’izhii najji gaageheendaii kwaa geenjit gaa diikhwan zhrih tr’aadii daji’ jyaa digwii’in aji zheekat Nakhwati’ tr’aqh’in kwaa zhrih nakhwah’in aji nakhwaneegwahookwat t’inchy’aa.”

Zheekat Gwizhit Gwinzii T’igwii’in Geenjit Jiintsii Dhidlii

Luke 12.33-34

¹⁹ “Dzaa nankat, k’eiich’ii leji khaihlan nohlyaa shro’, jyaa dakhwazhit ji’ moths ts’a’ tsuh haa an yahahtsyaa ts’a’ dinjii ch’an’iji najji giits’a’ leegwagwahahnaii ts’a’ neech’igeheen’iji t’oonchy’aa. ²⁰ Gaa zheekat ideenjit khaihlan nigwiinlii, izhit khaahthaa tsal (moths) akwat tsuh haa an heelyaa kwaa ts’a’ duuyeh ch’an’iji najji yats’a’ leegwahnaii ts’a’ giyuunyii t’oonchy’aa. ²¹ Nijin khaihlan nagohlii izhit t’ee nakhwadrii dha’aii t’oonchy’aa.”

Nakhweech’eegoonzhrii Haa Ch’ohdrii K’it T’ohchy’aa, Sheenjit Gwizhrih Gwiindhan Haa Gwadhoh’aji Aji Tqo K’it T’ohchy’aa T’oonchy’aa.

Luke 11.34-36

²² “Nakhwandee t’ee nakhwazhin eenjit ch’ahdrii k’it t’inchy’aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech’in ji’ nakhwazhin datthak adrii k’it t’inchy’aa ts’a’ datthak gwinzii. ²³ Gaa nakhwandee haa gwinzii gweech’in kwaa ji’ nakhwazhin datthak tqo gwizhit dha’aii t’oonchy’aa. Aji nakhwazhit tqo gwanlii ji’ t’ee tqo ts’a’ tr’agwaanduu haa heelyaa t’inchy’aa.”

Vit’eegwijyahchy’aa ajiits’a’ K’eiich’ii Gwadal Kwaii Eenjit Geech’ooqhtan.

Luke 16.13; 12.22-31

²⁴ “Khaihkwaii neekwaii najji duuyeh eenjit gwitr’it t’agwah’in t’oonchy’aa. Ch’ihlak eet’ihinghyaa ts’a’ ch’ihlak itr’ihiin’ee. Ch’ihlak ts’a’ li’didlii hinlyaa gaa ch’ihlak ts’a’ li’didlii hinlyaa kwaa. Duuyeh Vit’eegwijyahchy’aa ts’a’ laraa haa nihlaa k’eegwaadhat an’iji t’oonchy’aa.

²⁵ “Izhit geh’an jii eenakhwaagwaldak t’ihnyaa, goohohndaji’ geenjit shih hoh’aa ts’a’ chuq hakhwanjyaa geenjit tr’agohdii shro’. Ajiits’a’ chan jidii gwach’aa nananzhyaa eenjit chan tr’agohdii shro’. Jidii shih tr’a’aa ts’a’ gwach’aa naraazhii haa jii gwarandaii zhit andaa gwihil’ee kwaa t’oonchy’aa. ²⁶ Zhit dziitsal kwaii noh’in, gwanzhij gaahshii kwaa, ts’a’ gwanzhij chan gaahsaii ts’a’ zheh gii’iji aji zhit nihdeegiyilii kwaa, aji googaa nihk’it Zheekat Gwiti’ gook’aqhtii ts’a’ gooch’ah’aa t’iginchy’aa. Chiitsal najji andaa nakhweegoo’aii t’oonchy’aa! ²⁷ Nakhwatee gwa’an ch’ihlee niighyuk goihndaii niindhan ts’a’ geenjit tr’igwidii ji’, duuyeh gwintsal niighyuk gwandaii adaatsii t’inchy’aa.

²⁸ “Ajiits’a’ jaghaii gwach’aa nahoozhyaa eenjit tr’agohdii? Zhit gwanzhij gwinzii vigweech’in nahshii noh’in. Ideenjit tr’agwagwah’in kwaa ts’a’ ideenjit chan gwach’aa gaahsaii kwaa gooh’in? ²⁹ Gaa nakhwaagwaldak, King Solomon gaa deegwaht’oo valaraa gwanlii haa hil’ee gaa gook’it gwach’aa jyaa dahtsu’ naazhii kwaa t’inchy’aa. ³⁰ Nakhwak’injigwiighit lyaa natsal, t’agwarahnyaa. Jesus gavahnyaa. Vit’eegwijyahchy’aa jii nankat gwanzhij gwinzii vigweech’in kwaii nahshii ts’a’ k’aqhtii, t’oonchy’aa. Jii gwanzhij

kwaii juk drin gwinzii nahshii gaa nihkaa drin vaa vikeech'arahchy'aa zhit tr'ahahk'an t'inchy'aa. Jii kwaii andaa khadhoo'ee t'oonchy'aa ts'q' gwach'aa nahoozhyaa nakhwantl'eeheelyaa t'inchy'aa. ³¹ Nijin gwats'an, shih hoh'aa ts'q', chų khwanjyaa ts'q' nijin gwats'an gwach'aa nahoozhyaa, geenjit tr'agohdii shrq'. ³² Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa najj t'ee, jii kwaii eenjit tr'igwigwidii ts'q' eenjit hanagaandaii t'igiinchy'aa, gaa Zheekat Nakhwati' jii kwaii datthak t'ohchy'aa nakhwaandaii t'oonchy'aa. ³³ Izhit geh'an, jii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee ts'q' deenahnyaa datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrh gininjich'ohthat, ji' jidii t'oonchy'aa kwaii datthak nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ³⁴ Ajj geh'an nihkaa drin geenjit tr'agohdii gwat'oohchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juk drin gwinlejj geenjit tr'agohdii gwanlii t'oonchy'aa, ajj geeghah gwinlejj kwaii vineedohkhan haa tr'igwidii dats'an ohtsii gwat'oohchy'aa kwaa."

7

Dinjii Nats'qq Deerahoonjyaa Goo'aii

Luke 6.37-38, 41-42

¹ "Dinjii neenjit oozų shrq', jyahts'q' gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nooheenjyaa kwaa. ² Dinjii neenjit iizų geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inzų nahoonjyaa t'oonchy'aa ajjts'q' nats'aa dinjii intl'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nintl'eehaandal t'oonchy'aa. ³ Ajjts'q' chan jaghaii, nachaa gwik'injiighit vindee zhit gal tsal dha'aii nah'in eenjit gwintl'oo ninjich'iindhat gwiizhit nindee zhit dachan choh dhitin ajj gwadrąj ninjich'iindhat kwaa? ⁴ Nats'ahts'q' nandee dachan choh dhitin gwiizhit nachaa gwik'injigwiighit zhit 'Ajj gal tsal vindee dha'aii neenjit hoihchyaa!' vahaiinjyaa? ⁵ Deegwitl'oo dee zhyaa nizij adaan'ij (hypocrite) t'ini'in! Ajj nindee dachan choh dhitin ajj tr'ookit khaniinchij, ajjtl'eę hee gwinzii naa gweheechy'aa ts'q' gwinzii gwaah'in k'iighai' nachaa gwik'injiighit vindee gal tsal dha'aii khaiinchij.

⁶ "Jidii shroodiinyaą nilii, ļajj antl'ohtsit shrq'. Jyaa nizhik ji', nats'q' lihts'eedagahaa'ee ts'q' nak'aa gal gahahdaa t'igiinchy'aa. Na-pearls ajj pigs ideekwaii gwats'q' hohjyaa shrq' dagakwai' haa zhat giyeheetal t'inchy'aa."

Ch'oahkat, Vankantii, ts'q' Ganlaanaii

Luke 11.9-13

⁷ "Vit'eegwijyahchy'aa oohkat ji' nakhwantl'eeheeh'aa, ts'q' vinkeegoh'in ji' vagwahoh'aa t'inchy'aa ts'q' vats'q' ganloonaii ji' nakhweenjit gideerihideenchyaa t'inchy'aa. ⁸ Juu k'eegwiichy'aa ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'q' juu k'eegwiichy'aa gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'q' juu yats'q' ganlaanaii chan veenjit gindeiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. ⁹ Nakhwatee ch'iti' nilii ajj vidinji' ļuhchy'aa yahnyaą ji' duuyeh kii (ghoo) yantl'ah'ajj t'inchy'aa! ¹⁰ Ajjts'q' chan luk yahnyaą ji' gyų choh yantl'eehahchyaa lee t'inchy'aa! ¹¹ Deegwitl'oo ohsų googaa, nakhwagii najj jidii k'aiich'ii nizij nakhwagahnyaą goovantl'ohlii, gwiizhit zheekat Nakhwati' jidii vohnyaą ajj gwandaa dagwahtl'oo nizij haa nakhwantl'eehaandal gaakhwandaii.

¹² "Jii t'ee Moses va-law ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj geech'agoahtan zhit t'ee jyaa diginyaą, 'Zhit ch'izhii dinjii najj nats'ahts'q' nats'q' dinjii gooli' gavoinyaą gwik'it nan chan goots'q' dinjii inlii.'"

Gindeiinvyaa Zhit Gwinkeeraheedaa Ajj Łyaa Gwiints'ik.

Luke 13.24

13 “Gindeiinvyaa k'it lya gwiints'ik; hell gwats'a' gindeiinvyaa aji lya gwiinchyaa ts'a' gwinjik hohdaa geenjit gwagwantrii kwaa ts'a' lya dinjii lejii najii gwinjik hijyaa t'oonchy'aa 14 Gaa gwaandaii tr'iheelyaa geenjit gwats'a' gindeiinvyaa lahchy'aa gwiints'ik ts'a' vats'a' gwagwantrii ts'a' dinjii nitsya' najii zhrih giigwah'at t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Vakal Jak Nahshii Eegiihkii

Luke 6.43-44

15 “Vit'eegwijyachy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii najii ts'i' adak'oontii. Divii k'it t'igiheechy'aa ts'a' nijin nats'a' geedaa ji' goodrii zhit zhoh iizuu k'it t'igiinchy'aa t'igii'in. 16 Nats'ahts'a' deegii'in gwik'iighai' gavaakhwandaii t'inchy'aa. Khoh duuyeh jak choh (grapes) vakat nahshii, aji gwik'it jak, Figs duuyeh khoh kat nahshii t'inchy'aa. 17 Dachan vat'an nizii vakat jak nizii nahshii, gaa dachan vat'an iizuu aji vakat jak iizuu nahshii. 18 Dachan vat'an nizii duuyeh jak iizuu vakat nahshii aji gwik'it dachan vat'an iizuu duuyeh jak nizii nahshii t'oonchy'aa. 19 Aji ts'a' jidii ts'iivii vakat jak nahshii kwaa kwaii kharaheekyaa ts'a' ko' zhit oo'an tr'ahahdaa gwizhrih goo'arii. 20 Aji gwik'it jidii ts'iivii nats'ahts'a' vakat gwaachshii aji gwik'it Vit'eegwijyachy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii najii deegii'in aji k'iighai' goovaakhwandaii t'oonchy'aa.”

Duuyeh Nakhwaashandaii

Luke 13.25-27

21 “Juu shoozhri' oozhrii ts'a' 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat!' Shah-nyaa najii datthak Zheekat Gweegwini'ee nihdeehedaa kwaa t'oonchy'aa. Gaa zhit juu zheekat Shiti' deenya gwik'eegwahthat najii zhrih nihdeegihedaa t'oonchy'aa. 22 Nijin Ch'aroahkat Drin nagwiindhat ji' lejii najii, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat, noozhri' zhit Vit'eegwijyachy'aa Vagwandak Nizii eegwaraandak ts'a' noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu chan dinjii najii ts'an tr'iriinlii ts'a' gwinleji chan noozhri' zhit nindal gwaachy'aa gwigwii'in t'igwiizhit.' giheenjyaa t'iginchy'aa. 23 Aji ts'a' jii jyaa goovahaihyaa, 'An shihleekhwajyaa, dinjii iizuu ohji ts'a' nakhwaashandaii kwaa!' t'oonchy'aa.”

Dinjii Neekwaii Zeh Gwagwahtsii

Luke 6.47-49

24 “Aji ts'a' t'ee juu shiginjik ook'ii ts'a' shik'eegwahthat najii t'ee zhit juu kii choh kat zeh gwiltsaji k'it googwizhi' gwanlii t'iginchy'aa. 25 Gwint'arii ahtsin ts'a' han gwinjik chu gwint'oo ndak t'iizhik ts'a' gehk'aa gaa teinkhaii, gwizhit zeh gwats'a' gwint'arii ahtr'arii, googaa nihk'it zeh needagwaakhaii kwaa, kii kat dagoo'arii geh'an.

26 “Gaa juu najii datthak shiginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa najii t'ee zhit juu googwizhi' kwaa haa needdhak kat zeh gwiltsaji k'it t'igiinchy'aa. 27 Gwint'arii ahtsin ts'a' han gwinjik chan chu gwint'oo ndak t'iizhit ts'a' teinkhaii, gwiizhit chan zeh gwats'a' gwint'arii ahtr'arii, aji ts'a' lahchy'aa gwint'arii needagwaanaii.”

Jesus K'eegwaadhat Haa Vat'arii Gwanlii Ky'aa Geech'oahtan

28 Nijin Jesus, geech'oahtan ndaanaahjik dai' zhit juu yaa leelji najii lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwinyaa. 29 Law eech'oahtan najii (Scribes) k'it lya t'inyaa kwaa, gaa dinjii viginjik nint'arii haa geech'oahtan k'it geech'oahtan.

8

*Jesus, Dinjii Shriniinlik**Mark 1.40-45; Luke 5.12-16*

¹ Nijin Jesus taih kat gwats'an oozhat neehoozhii daj' dinjii thousand andaa t'aanchy'aa najj yaa leeljil ts'a' giitajj haajil. ² Ajjitt'ee dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik ajj yats'a' haazhii ts'a' yehzhee nikiig-wiintthaii ts'a' t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', khan shri-neeshihiinlyaa." ³ Jesus, danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iyahnyaq, "Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shranaanjii!" Yahnyaq gwagwahkhan vakat gwiinzii neegahoodlit, ts'a' shranaazhik. ⁴ Jesus t'iyahnyaq, "Shoodoohk'ii, dinjii ch'ihlak gaa haagwandak shrq'! Giinkhih ts'a' hinkhaii ts'a' nakat datthak googwah'in, ajjitt'ee juu najj datthak shrananzhik naagiheendaii geenjit, Moses va-law deenyaq gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vant'l'eegwin'ajj." yahnyaq.

*Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Shrininlik**Luke 7.1-10*

⁵ Nijin Jesus, Capernaum kwaiik'it nihdeinzhii daj' dinjii ch'ihlak Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj yats'a' tr'iinzhii ts'a' shits'iinyaq yahnyaq ts'a' yich'oodiikwat. ⁶ "K'eegwaadhat, shitsyaa ilts'ik ts'a' khainjich'iidhat ts'a' khyu' gaa needahaandik ts'a' shizheh deek'it gwakat dohdii t'inchy'aa." yahnyaq

⁷ Jesus, ajj t'iyahnyaq, "Vats'a' hihshyaa ts'a' veenjit gwiinzii neegwahaltsyaa."

⁸ Ajj Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj Jesus oozhrii ts'a' t'ahnyaq. "K'eegwaadhat, shizheh nihiinkhaa geenjit gaa tr'ihkhit naho'ee ts'aii, geh'an zhyaa gwik'it t'agoonjyaa diinyaq, ji' gaa t'ee shitsyaa veenjit gwinzii neegweheelyaa ts'a' shrineehaanjyaa t'inchy'aa. ⁹ Shij chan, dinjii niveet'ah'in choh shats'a' k'eedeegwaadhat shi'ii, ajjts'a' shij chan niveet'ah'in lejij najj ts'a' k'eedeegwaldhat ajj jyaa goovahnyaq ts'a' hinkhaii vakhaihnyaa ji' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' aanaii vaihnyaa ji' shats'a' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' sha-slave sheenjit tr'agwah'in chan jyaa ni'in vaihnyaa ji' gwik'it t'ih'eeyaa t'inchy'aa."

¹⁰ Nijin Jesus lya geegoolii kwaa gwiitth'ak daj'. Juu yatajij neehiidal najj t'agoovahnyaq, "Li'haa ch'ihlok gaa Israel gwich'in najj jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa!" ¹¹ Jii nakhwaagwahaldak, dinjii lejij najj dzaa nankat East, ts'a' West haa gwats'an adaa najj Abraham, Isaac, ts'a' Jacob najj haa ch'aga'aa gwagwahtsii gahahtsyaa ts'a' Zheekat Gweegwini'ee zhit goovaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ¹² Zhit juu Gwigwiniin'ee gwizhit gooveenjit shrigwiinlik, najj nihdeegiinjil kwaa gaa oozhak toq gwaazhraajj gwanlii ajj zhit gwizhit t'eegoorahathal t'igiinchy'aa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ¹³ Ajjitt'ee Jesus jyaa yahnyaq, "Jidii eenjit gwik'injiinghit, gwik'it t'igweehenjyaa t'oonchy'aa oo'an nizheh gwits'ee neehindii." yahnyaq.

Jesus jyaa nyaq gwiizhit zhit niveet'ah'in vitsyaa shranaazhik.

*Jesus Dinjii Lejij Najj Shrineinlik**Mark 1.29-34; Luke 4.38-41*

¹⁴ Nijin Jesus, Peter, vizheh nihdineezhii ts'a' Peter va'at vahan ilts'ik ts'a' deek'it gwakat ndaka'ee, gwiizhit vatthaj' nindhaa lee yaah'in daj'. ¹⁵ Jesus yanli' kat naanjik ts'a' vatthaj' nindhaa kwaa neegwaanajj ts'a' khakee'ajj, ts'a' Jesus ch'ih'eeyaa eenjit shrigwiinlik.

¹⁶ Nijin zhat khaa nagwaanajjı dajı', dinjii vizhit ch'ankey'aa iizıu gwanlıi lejjı najjı Jesus ts'a' gahaadlıi. Ts'a' diginjik haa goozhit gwats'an ch'ankey'aa iizıu cheeneiinlıi ts'a' juu ıts'ik lejjı najjı datthak chan shrininlik. ¹⁷ Jii datthak t'iizhik, Vit'eegwijyaghchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah yeenii deiinya' ajjı k'deegwidlıi haa gwik'it gweheelyaa geenjit, "Adan adakhai' ts'ik kwaii diits'an oonjik ts'a' jidii ts'ik vaa tr'ıts'ik datthak diilehaadlıi." nyaa.

Duulee Jesus Vatajjı Hihshyaa Ginyaa Najjı

Luke 9.57-62

¹⁸ Nijin Jesus, dinjii lejjı najjı veelin neelzhii gwaah'in dajı', ditsyaa najjı t'ahnyaa "Oonjik van nduhts'ajjı gwats'a' tr'ahoojyaa." gavahnyaa. ¹⁹ Dinjii ch'ihlak, Law eech'qahtan ajjı Jesus ts'a' haazhii ts'a' jyaa yahnyaa. "Geech'qahtan, nijuk inkhaa datthak naa k'eehindik."

²⁰ Jesus t'iiyahnyaa, "Neegoo kwaii ch'a'an gwigwii'ıı ts'a' chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ıı. Gaa shıı ajjı Gwidinji' ihıı ts'a' hihchyaa gwishi'ıı kwaa."

²¹ Ajjıtl'eę ch'izhii vitsyaa yiinlıi ajjı t'iiyahnyaa, "K'eegwaadhat, oo'an neehihdyaa gaa tr'ookit shiti' ajjı vanahaldal ajjıtl'eę nits'eeihidyaa," nyaa.

²² Jesus jyaa yahnyaa, "Zhit juu ıchıı najjı, ch'ichı' tee gwa'an nihleegitsii gaa nan ajjı shaa hinkhaii."

Jesus Gwint'aid Ahtr'aid Neet'aahnajjı.

Mark 4.35-41; Luke 8.22-25

²³ Nijin Jesus tr'ihchoh zhiinzhii dajı' vitsyaa najjı yaa gwizhiinjil, ²⁴ ts'a' van kat geelaa gwiizhik khan hee van choh kat gwint'aid teiintr'aid, tr'ihchoh tit choh haa vizhit chyı deedahkhii, gwiizhit Jesus dhichıı. ²⁵ Vitsyaa najjı giits'a' haajil ts'a' khakigiıııııı'ajjı ts'a' t'igiiyahnyaa. "K'eegwaadhat, diits'iinyaa, neeraheedhaa k'it t'igwii'in!" ginyaa.

²⁶ "Jaghaid zhyaa noojat? Deegwit'oo zhyaa nakhwak'injigwiighit natsal!" gavahnyaa. Ndak needhikhin ts'a' ahtr'aid nint'aid ts'a' tit choo kwaii haa ts'a' gwint'aid khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajjı.

²⁷ Juu najjı datthak gwint'oo gwihil'ee t'iizhik ts'a' gihilghaa haa jyaa t'inihlaganyaa, "Jii dinjii juu t'inchy'aa? Ahtr'aid choh, ts'a' tit choo kwaii gaa yik'eegwahthat!"

Jesus, Dinjii Neekwaii Najjı Zhit Gwats'an Ch'ankey'aa Iizıu Tr'einlıi

Mark 5.1-20; Luke 8.26-39

²⁸ Nijin, Jesus van nduhts'ajjı, Gadara nahkat teedhizhii dajı', dinjii neekwaii goozhit ch'ankey'aa iizıu, ajjı ch'a'an gwizhit tth'an k'it goodlıi gwa'an gwats'an khagiin'oo ts'a' giits'a' haa'oo tr'ihkhıt dinjii iizıu giinlıi ts'ajjı zhat tajjı gwinjik dinjii najjı khyı' gaa geeghaid nigijyaa. ²⁹ Zhat gwagwahkhan, gwint'aid gazhral ts'a' Jesus jyaa dagahnyaa, "Vit'eegwijyaghchy'aa Vidinji', deedinahah'yaa t'ini'in? Diidrin gweheelyaa gwehkıı khaiinjidi-ich'ahahthat eenjit dzaa gwats'a' hoiinzhii lee t'ini'in?" giııyahnyaa.

³⁰ Zhat geeghaid nahgoo gwa'an pig lejjı ch'aa. ³¹ Ajjıts'a' zhit ch'ankey'aa iizıu najjı Jesus ts'a' eech'oodigiikwat ts'a' jyaa diginyaa, "Jii dinjii najjı zhit tr'eediıhinyaa ji', zhit pig kwaii zhit tr'ihedaa diits'an gwahtsıı." giııyahnyaa.

³² "Gwats'a' hohjyaa!", Jesus gavahnyaa, ts'a' dinjii najjı ts'an tr'ineegiııil ts'a' pig kwaii zhit digiındhat ts'a' pig naatl'ıı kwaii datthak taihdik gwats'an oodaa van zhit gahaajil ts'a' teenagahoonıı.

³³ Zhit pigs k'aahtıı najjı gihleegalgiııil ts'a' zhat kwaiik'it goo'aid gwats'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak geegwagwaandak. Zhit dinjii najjı goozhit

gwehkij daj' ch'ankey'aa iizuü dilk'ii najj chyah deegiizhik geegwagwaan-dak. ³⁴ Ajjits'a', kwaiik'it gwich'in najj datthak Jesus ts'a' gahaajil ts'a' nijin giyyah'ya' daj' gwint'aii giyyahkat, ts'a' diinahkat gihleehiindii giyyahnyaä.

9

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Neehidik Niltseqij

Mark 2.1-12; Luke 5.17-26

¹ Jesus tr'ihchoh zhit neezhij ts'a' van nduhts'ajj dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ² Izhit zhat dinjii neehidik kwaa, chyah kat ndaka'ee giits'a' naahchij, nijin Jesus, deegwik'oo gwik'injigwiighit gii'ij gavaah'in daj' ajj dinjii neehidik kwaa ajj jyaa dahnyaä, "Shidinji' nat'aii neegwiilii ts'a' natr'agwaanduu datthak neenjii oo'an gwahoiilii t'oonchy'aa." yahnyaä.

³ Ajj gwiizhik, Law eech'qahtan lat zhat dilk'ii najj adats'a' giginkhii, "Jii dinjii Vit'eegwijyachy'aa vinehts'i' ginkhii!" t'inyaä.

⁴ Gaa Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat gavaandaii ts'a' t'agavahnyaä. "Jaghaii zhyaa tr'agwaanduu ninjich'qhat? ⁵ Jii jidii shrit ts'ajj t'avarahaanjyaa ajj ts'ajj googwantrii kwaa, 'Natr'agwaanduu neenjii oo'an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nineenjii ts'a' inkhaa?' ⁶ Jii geenjit gwik'injinakhwahadaa, Gwidinji' dzaa nankat tr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit t'aih di'ij gaahakhwandaii geenjit." Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaä, "Ndak nineenjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'eehindii!" ⁷ Ajjits'a' t'ee zhit dinjii ndak needhikhin ts'a' oo'an dizheh gwits'eehoozhii.

⁸ Nijin dinjii najj gwagwah'ya' daj', lahchy'aa gwint'aii gihilghaa ts'a' dzaa dinjii najj tee dinjii t'aih ts'an ahtsii geenjit Vit'eegwijyachy'aa deegihil'e'.

Jesus, Matthew Oozhrii

Mark 2.13-17; Luke 5.27-32

⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' k'ii'an ahaa, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii Matthew oaazhii, didehk'it gwizhit dhidii neel'in ts'a' t'ahnyaä, "Shatajj hinkhii!" ts'a' Matthew ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁰ Jesus, ditsyaa najj haa Matthew vizheh neech'a'aa gwiizhit dinjii tax eenjit laraa oonjii lejij najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaä najj datthak giits'a' nihdiinjil ts'a' giyaaneech'a'aa. ¹¹ Ts'a' nijin Pharisee najj gwagwah'ya' daj' Jesus vitsyaa najj jyaa dagahnyaä, "Zhit nakhwageech'qahtan, jaghaii dinjii tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaä najj haa neech'a'aa t'ii'in?"

¹² Gaa nijin Jesus gaviitth'ak daj' t'agavahnyaä, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ilts'ik najj zhrjh. ¹³ Shihleekhwajyaa ts'a' Degtly'aa Choh zhit nijin gwadanakhwat'oo gwinkee gooh'in, 'Ch'et'igwiniindhan ajj nihthan gaa nin atainjii tr'ahtsii ajj nihthan kwaa t'oonchy'aa.' Dinjii nizij najj eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

Adach'ara'aa Kwaa Eenjit Ch'agoahkat

Mark 2.18-22; Luke 5.33-39

¹⁴ Ajjit'ee John, chuü gwats'an ahtsii ajj vitsyaa najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuqahkat, "Diikhwan ts'a' Pharisee najj haa khadigireheejyaa geenjit ch'ihlee adach'ara'aa kwaa, gwiizhit jaghaii nitsyaa najj jyaa t'igii'in kwaa?" giyyahnyaä.

¹⁵ Jesus t'agoovahnyaä, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchij daj' juu goovaach'ih'ee'aa najj tr'igwidii t'igiheechy'aa goovohnyaä? Duuyeh jyaa

t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwizhit jyaa digi-
hee'yaa kwaa goo'aii."

¹⁶ "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa
k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eelkaii aji natsal
nahaadhal ts'a' gwandaa leeheech'aa t'inchy'aa. ¹⁷ Duuyeh gaa jak ch'u' k'eejit
aji jak tyah ch'aa zhit tr'injyaa t'oonchy'aa jyaa t'igwiizhik ji', jak tyah ch'aa
leeheech'aa ts'a' jak ch'u' neheenjaa ts'a' an heelyaa: gaa jak ch'u' k'eejit aji
jak tyah k'eejit zhit reheenjaa gwizhrh' goo'aii. Nihlaa heezyaa ts'a' niighyuk
heekaa."

*Jairus Vigii Nich'it Tsal, aji's'a' Tr'injaa Juu Jesus Vi'ik Kat Naanjik Naji
Eegwagwaandak*

Mark 5.21-43; Luke 8.40-56

¹⁸ Jesus goots'a' ginkhii gwiizhit, Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a'
k'eedeegwaadhat yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaa,
"Shigii nich'it tsal t'ohju' zhat shaa niindhat, gaa shaa oo'an neehiindii ts'a'
vak'aa naanjii aji ji' vineegwahahdaii geenjit." yahnyaa. ¹⁹ Aji's'a' Jesus ndak
needhikhin ts'a' ditsyaa naji haa giyaahaajil.

²⁰ Tr'injaa ch'ihlak 12 years gahkhyuk dah vats'an an ilii haa khaiin-
jich'iighit, Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yach'adak ik tsii naanjik. ²¹ "Vi'ik kat
naanjik ji' gwizhrh' sheenjit gwinzii neegweheelyaa!" adaanyaa.

²² Jesus yats'a' nil'ee ts'a' yah'ya', "Naanjat kwaa shichi', nig-
wik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwiktsaji t'oonchy'aa!" yahnyaa.
Gwagwahkhan aji tr'injaa veenjit gwinzii neegahoodlit.

²³ Ts'a' nijin Jesus, k'eedeegwaadhat vizheh k'idik dai', dinjii gwanlii
ts'a' flute ach'ahii naji nah'in zhat dinjii dik'ii naji datthak tr'igwigwidii
haa gwiizuu gwigwi'aji gwaah'in. ²⁴ ts'a' Jesus jyaa gavahnyaa, "Datthak
ts'a' cheekhwajyaa yaagha' nich'it tsal niindhat kwaa ts'a' zhyaa dhichij
t'inchy'aa!" Gavahnyaa akhai' datthak giyeedlaa. ²⁵ Gaa nijin dinjii naji
chehaadlii, gwagwahkhan Jesus nich'it tsal ts'a' niinzhii ts'a' yanli' oonjik
ts'a' khakee'aji ts'a' needhikhin." ²⁶ Aiizhit zhat gwa'an nahkat datthak dinjii
naji geenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Neekwaii, Vandee Kwaa Naji Shrineiinlik.

²⁷ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' k'ii'an tr'ineezhii gwiizhit dinjii vandee
kwaa neekwaii naji giitaji adaa ts'a' gazhral haa jyaa ginyaa, "King David
ts'an deedhaa, neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" giyahnyaa.

²⁸ Nijin Jesus zheh nihdeiinzhii dai' dinjii vandee kwaa neekwaii naji
giits'a' niin'oo naji jyaa dahnyaa, "Shrineenakhwahihlyaa nohthan lee
t'akhwa'in?"

"Aaha', K'eegwaadhat!" giyahnyaa.

²⁹ Aji't'ee Jesus gavandee kat naanjik ts'a' t'agavahnyaa. "Gwik'injukhit
geh'an gwik'it gooli!" nyaa ts'a' ³⁰ t'ee gwagwahkhan shrineegaazhik. Aji's'a'
Jesus gwint'aii goots'a' khagiinkhee, dinjii ch'ihlak gaa haa goondak shr'u'!"
gavahnyaa. ³¹ Googaa aiizhit nahkat gwa'an datthak giyeeginkhii ts'a' juu
naji datthak Jesus eenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Ginkhii Kwaa Shrininlik.

³² Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu k'iighai' khyu' ginkhii, dinjii lat naji Jesus
ts'a' nigiiyahchij, it'ee lyaa dinjii naji cheehijyaa gwiizhit t'igiizhit. ³³ Gaa
zhat gwagwahkhan ch'ankey'aa iizuu yats'an chahaadlii ts'a' aji dinjii ginkhii
needhidlit, ts'a' juu naji datthak lyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik. "Israel

nahkat gwizhit jyaa doonchy'aa gwa'an ch'ihłok gaa gwaraah'in kwaa!" ginyaq.

³⁴ Gaa Pharisee naŋi jyaa giyahnyaq, "Ch'ankey'aa iizuu naŋi datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii aŋi vat'aai haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in," ginyaq.

Jesus, Dinjii Naŋi Eenjit Tr'igwidii Di'ii

³⁵ Jesus, kwaiik'it gwachoo ts'a' kwaiik'it gwatsal kwaii datthak gwhitee neehidik ts'a' Jews tr'igiinkhii zeh gwizhit geech'ooahtan ts'a' Gwandak Nizii, zhit Gwigwiniin'ee geegwaandak ts'a' dinjii juu ts'ik nihłehjuk haa ilts'ik naŋi shrineiinlik. ³⁶ Dinjii leŋi leeljil naŋi nah'in daŋi, vidrii zhit gooveenjit tr'igwidii dha'aai naanaii, tr'ihkhit gooveenjit neeshreegaahchy'aa ts'aai id-its'igiheenjyaa geenjit gaa goot'aai kwaa, divii naŋi, divii k'aqhtii gii'ii kwaa k'it t'igiinchy'aa. ³⁷ Aŋi ts'a' ditsyaa naŋi t'ahnyaq, "Dinjii naŋi gwanzhŋh tr'aqshii ts'a' khaihlan nirilii k'it t'iginchy'aa, gaa dinjii yahahtsyaa leŋi aŋi kwaa. ³⁸ Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhŋh nahshii gwats'a' k'eedeegwaadhat vats'a' khagadohjii ts'a' dinjii leŋi naŋi gwanzhŋh khaihlan nigheelyaa geenjit gwats'a' heelyaa geenjit."

10

Jesus, Vitsyaa 12 Naŋi

Mark 3.13-19; Luke 6.12-16

¹ Jesus, ditsyaa 12 naŋi khaihlan niinlii ts'a' t'aih goots'an iltsaŋi, ch'ankey'aa iizuu dinjii naŋi ts'an tr'igiheelyaa ts'a' jidii ts'ik nihłehjuk t'iiichy'aa haa gilts'ik naŋi datthak ts'a' tr'igiheendal geenjit. ² Jii Tr'ihil'e' 12 naŋi t'ee jyahts'a' goovoozhri': tr'ookit Simon oozhii gaa Peter neegiyahnyaq aŋi vachaa Andrew James ts'a' vachaa John aŋi Zebedee vidinji' giinlii. ³ Philip ts'a' Bartholomew, Thomas ts'a' Matthew, Matthew t'ee tax eenjit laraa oonjii inli', James t'ee, Alphaeus vidinji' ts'a' Thaddaeus chan. ⁴ Simon t'ee Zealot nilii ("Dinjii lyaan danahkat geet'indhan nilii" aŋi voozhri' t'ee jyaa gwinyaq t'igwinyaq) ts'a' Judas Iscariot, jii dinjii t'ee Jesus gwant'ahchii t'inchy'aa.

Vitsyaa 12 Naŋi Hil'e'

Mark 6.7-13; Luke 9.1-6

⁵ Jesus, Ditsyaa 12 naŋi nihky'aa gooveehil'e' ts'a' giheedaa gwhehkii deegih'e'yaa gavaa gwaandak, "Jews nilii kwaa naŋi goonahkat ts'a' Samaria kwaiik'it kwaii gwats'a' hohjyaa shrq'. ⁶ Gaa, Israel gwizhit dinjii naŋi divii haa tr'igweendaii k'it t'igiinchy'aa naŋi ts'a' hohdaa yuu! ⁷ Hohjyaa ts'a' jii jyaa dohnyaq ts'a' goondak, 'Zheekat Gweegwiniin'ee aŋi gwats'a' nahgoq t'oonchy'aa!' ⁸ Ilts'ik naŋi chan shrineehohlik, dinjii niindhat naŋi ineegehohdaii, juu gwatthai' ahjat (leprosy) haa ilts'ik haa khaiinjich'iighit naŋi shrineegavohlik, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu naŋi chan chineegavohlii. Nakhwagwarookwat kwaa haa jyaa dakhwa'in geenjit t'aih nakhwats'an dhahtsaŋi. ⁹ Gold, silver, akwat copper laraa nilii kwaii nakhwatseet'it neehoozhik shrq'. ¹⁰ Nihky'aa hohdaa geenjit ohtsuu, akwat ch'adak ik neekwaii, kwaiitryah, akwat toh haa neehoozhik shrq'! Gwitr'it t'agwah'in naŋi jidii haa gwigwehendaii deegaahchy'aa gavant'ee tr'iheelyaa goo'aai t'oonchy'aa.

¹¹ "Nijin kwaiik'it gwachoo akwat kwaiik'it gwatsal gwa'an neekhwadal daŋi juu shaa goonch'i' noonya naŋi haa gwiinch'ii, dahthee neehiindyaa gwats'a' datthak vaa gwiinch'ii. ¹² Nijin zeh nihdohdal daŋi 'Tsinehdan nakwaa ooli!' dohnyaq. ¹³ Nijin zeh nihdohdal daŋi aŋi juu zhat gwich'ii shagoiinch'i' noonya ji', 'Juu dzaa zeh gwizhit gwich'ii naŋi tsinehdan

goovaa oolì!' diinyaà, gaa zhat goiinch'ì' nagoonyaà kwaa ji', 'Tsinehdan noohaa oolì' dihnyaà àjì noohidal!' diinyaà. ¹⁴ Nijin kwaiik'it k'eehwadal ts'á' dinjii nideenakhwachij kwaa ts'á' nakhwaginjik chan gook'ij kwaa ji', àjì zheh akwat kwaiik'it gihleekhwajyaa gwiizhit nakhwakwai' kat luh nõghat. ¹⁵ Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaà, datthak ts'á' shiginjik akhoonyaà geh'an Ch'arookahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwakwaiik'it andaa Sodom, ts'á' Gomorrah nahkat najì neeshraahchy'aa gava-hoonjyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaà.

Khaiinjich'agoorahakhit Geenjit Gwats'q' Gèhdaa

Mark 13.9-13; Luke 21.12-17

¹⁶ "Ch'oodõhk'ij, zhoh naatl'ii najì tee divii gwats'q' nakhwaahihlyaa t'ishi'in. Aijts'q' gyyu choh k'it gwak'õhtii haa khai'gwidlii gooveelin nihdãhoondik, ts'á' chiitsal doves k'it gooveezhuu t'õhchy'aa. ¹⁷ Jii dinjii najì eenjit gwak'õhtii, zheegwaazhrãj gwats'q' nakhwagahahchyaa ts'á' ch'arookahkat zheh gwizhit chan nihdeenakhwagahahchyaa ts'á' viitrii haa chan Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagahahtrii t'igiinchy'aa. ¹⁸ Nakhwarahakhat geenjit shij, shẽh'an, Kings jii nahkat gwats'q' k'eedeegwaadhat najì andaa khadhoo'ee ts'á' Gwandak Nizij eegwaahõndak aijts'q' juu Jews nilii kwaa najì chan Gwandak Nizij eegavaagahõndak gwizhrjõh goo'aii t'oonchy'aa. ¹⁹ Nijin narahaakat, geenjit gwats'q' neerahikchij ji' deehinjyaa ts'á' jidii eeginkhii kwaii datthak eenjit tr'agoindii shrõ'. Nijin zhat nigwiindhat ji' deehinjyaa datthak nant'eegwihih'aa t'oonchy'aa. ²⁰ Ginjik haa gihinkhyaa àjì nats'an t'inchy'aa kwaa. Zheekat Niti' àjì Vach'ankey'aa Shroodiinyaà nizhit t'inchy'aa àjì vik'iighai' gihinkhyaa t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii najì dagachaa gaa gwant'ee gahahchyaa goovẽhdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Aijts'q' ch'iti' najì chan digigii najì gwik'it t'agahah'yaa t'oonchy'aa. Ch'iyehghan najì gaa googii najì gwant'ee googahahchyaa goovẽhdaa tr'agwarahee'aa geenjit.

²² "Shij, shẽh'an juu najì datthak nakhwat'ihẽe'ee. Gaa juu adootã' ts'á' akhagohnyaà kwaa ji' t'ee neehohshii t'oonchy'aa. ²³ Nijin kwaiik'it gwizhit khaiinjich'anakhwagahthat nakhwagahtsii dãj' ch'izhii kwaiik'it gwats'q' gal hohjyaa. Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaà, Israel kwaiik'it gwizhit datthak duuyeh tr'agoh'in gẽhdaa tr'õhjii t'oonchy'aa, tth'aii hee gwitr'it t'agoh'in gwiizhit Gwidinji' neeheedyyaa t'oonchy'aa,

²⁴ "Zhit juu geerahtan àjì juu geech'õãhtan andaa veegoo'aii kwaa ts'á' zhit juu slave nilii chan zhit juu yats'q' k'eedeegwaadhat andaa veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa." ²⁵ Juu geerahtan, àjì juu geeyuããhtan k'it t'ihẽechy'aa geenjit gwitr'it t'agwah'in ji' geenjit shoo oolì'. Aijts'q' juu slave nilii àjì juu yats'q' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa dhidlit ji' geenjit shoo oolì'. Juu yizhehk'aa gwats'q' k'eedeegwaadhat Beelzebul (Satan) oozhii ji', àjì vizhehk'aa najì datthak gwandaa gwiizyuu goovaagweheelyaa t'oonchy'aa."

Vit'eegwijyahchy'aa Zhrij Varahaanjat Goo'aii

Luke 12.2-7

²⁶ "Aijts'q' jii nankat dinjii najì oonjat shrõ'. Jidii nagogwããh'ij àjì kwaii gwizhrjõh nigweheedaa ts'á' jidii geehoh'it gwigwil'ajj kwaii datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ²⁷ Jidii tõõ gwizhit nakhwaagwaldak àjì drin ch'aadrii gwizhit chan hee geegahohkhyaa gwizhrjõh. Aijts'q' jidii gweentak nakhwaa gwaraandak chan zheh gwakat gwats'an shraa haa geegahohkhyaa gwizhrjõh goo'aii. ²⁸ Zhit juu nakhwatthãj' ẽhdaa tr'agwa'ak àjì oonjat shrõ', duuyeh gwik'it nizhin ẽhdaa tr'agwagwa'ajj t'igiinchy'aa gaa

Vit'eegwijyahchy'aa aji nakhwazhin ts'a' nakhwanky'aa haa an oiktsyaa niindhan ji' (hell) oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit an yahahtsyaa aji voonjat. ²⁹ Neek'ik neekwaii laraa tsoo tsal ch'ihlak t'iji tr'ieelyaa lee t'oonchy'aa? Ts'a' Gwiti' gwik'it t'iindhan kwaa ji' ch'ihlak gaa duuyeh nankat neet'aaghyii, t'oonchy'aa. ³⁰ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwakiighai' daanchy'aa gaa gaandaii t'inchy'aa ³¹ Neek'ik leji andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa geh'an noojat shro'."

Juu Christ Haa Hihshyaa Nyaa Naji, ts'a' Juu Vaa Hihshyaa Kwaa Yahnyaa Naji Eegwaraandak

Luke 12.8-9

³² "Juu dinjii gwanlii gwitee shats'an nilii nyaa ji' shii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' shats'an qhii vakhaijyaa t'oonchy'aa. ³³ Gaa juu dinjii gwanlii gwitee shitr'ii'ee nyaa ji' shii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' vitr'iin'ee vakhaijyaa t'inchy'aa."

Tsinehdan Haa Nakwaa Gaa Shrii Choh Veek'i' Neekwaii Gwanlii Haa.

Luke 12.51-53; 14.26-27

³⁴ "Tsinehdan haa dzaa nankat gwats'a' hihshii nohthan? Nakwaa, tsinehdan haa dzaa nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in kwaa, gaa dinjii naji nihligiighan hahtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in. ³⁵ Ch'izhehk'aa naji datthak nihts'a' nits'ich'agahahthat t'oonchy'aa. Jii naji t'ee nihts'a' nits'ich'agahahthat t'igiinchy'aa: ch'iti' ts'a' didinji' haa, nich'it tsal ts'a' vahan haa, ajiits'a' daughter in law ts'a' mother in law naji haa. ³⁶ Nizhehk'aa gwizhit dinjii naji nitr'ihee'ee t'oonchy'aa.

³⁷ "Juu shandaa diti' akwat dagahan haa eet'iindhan naji shitsyaa giheelyaa, geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa ts'a' zhit juu shandaa digii naji eet'iindhan naji chan shitsyaa giheelyaa geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa t'igiinchy'aa. ³⁸ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataji haazhii t'ee shitsyaa heelyaa geenjit veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa. ³⁹ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aji t'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii."

Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat Jidii Diinaht'eehee'aa Hal'aji.

Mark 9.41

⁴⁰ "Juu dizheh gwizhit shoo haa nihdeenakhwachik t'ee shii chan shoo haa dizheh nihdeeshahchik ts'a' juu shoo haa dizheh nihdeeshahchik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' chan shoo haa dizheh nihdahchik t'oonchy'aa. ⁴¹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dizheh shoo haa nihdahchik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ant'eiin'aji aji nan chan nant'eehee'aa t'inchy'aa. Ts'a' juu dinjii Vit'eegwijyahchy'aa deenyaag gwik'it dinjii nilii aji dizheh shoo haa nihdahchik ji', Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwinzii aji dinjii yik'eegwahthat ant'eehee'aa aji nan chan nant'eehee'aa t'inchy'aa. ⁴² Ts'a' aji dinjii shitsyaa nilii geh'an juu, dinjii hil'ee kwaa nilii, chuu k'oh yant'eiinkaii ji' Vit'eegwijyahchy'aa lya zheekat jidii diineenjii di'iji yant'eehee'aa t'oonchy'aa."

11

John Chu Gwats'an Ahtsii Aji Vats'an Tr'ihil'e' Naji.

Luke 7.18-35

¹ Nijin Jesus, ditsyaa 12 naji goahtan ndaanaahjik, dai' zhat gihleehoozhii ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii gwitee gwa'an geech'oahtan ts'a' Gwandak Nizii eegiinkhii.

² Nijin John chuꝯ gwats'an aḡtsii, zheegwaazhraꝯ dhidii gwiizhit Jesus dee'in datthak eegwiitth'ak daꝯ', ditsyaa naꝯ Jesus ts'a' hi'e'. ³ “Diihaa gwandak, nanlee dinjii oo'ee heekhaa ginyaꝯ lee t'inchy'aa? Akwaa ji' ch'izhii dinjii aꝯ keegwarahah'yaa?” giyahnyaꝯ.

⁴ Jesus t'agavahnyaꝯ, “Nijin gwats'an ohdaa gwits'eekhwajyaa ts'a' jidii noh'ya' ts'a' jidii gootth'ak datthak John vaagoondak. ⁵ Dinjii vandee kwaa naꝯ gaa goovaagweheechy'aa geenjit shrineegaazhik, juu neehidik kwaa naꝯ chan neehidik neekhwadlit. Zhit juu gootth'aꝯ' kat gwiizuꝯ (leprosy) haa khaiinjich'iidhat naꝯ chan shrineegaazhik ts'a' gookat gwinzii neegahoodlit. Juu ch'iitth'ak kwaa naꝯ gaa ch'igiheetth'ak geenjit shrineegaazhik, juu niindhat gaa chan neegweheendaii, aꝯts'a' Gwandak Nizꝯ zhit juu neeshraahchy'aa naꝯ haa gwaldak. ⁶ Zhit juu khit shik'injiighit naꝯ lahchy'aa sheenjit shoo giinlii.”

⁷ John vitsyaa naꝯ neegeheenyaa, gwiizhit Jesus, zhit juu yaa leeljil naꝯ John eegavaagwaandak, “Nijin John nangwinjir gwa'an vats'a' hadhoojil daꝯ' jidii hoꝯh'yaa nohthan? Dinjii vat'aii kwaa, t'oo ts'ik ch'ihlak ahtr'aii tee yihichik k'it t'inchy'aa hoꝯh'yaa nohthan? ⁸ Zhat gwats'a' khadhoojil daꝯ' jidii hoꝯh'yaa nohthan? Dinjii gwach'aa nidiiltsi' nizꝯ naazhii hoꝯh'yaa nohthan? Dinjii jyaḡts'a' nagwaazhii naꝯ zhriḡ King vizheh gwachoh gwizhit gwigwich'iꝯ' t'oonchy'aa. ⁹ Shaagoondak, jidii hoꝯh'yaa nohthan aꝯ noh'ya'? Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii hoꝯh'yaa nohthan? Aahaꝯ', kyaa Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii hoꝯh'yaa nohthan akhai' Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii andaa hil'ee nilii aꝯ noh'ya'. ¹⁰ Aꝯ John t'ee Deḡtly'aa Choo zhit jyaḡts'a' veerigiinkhe', 'Vit'eegwijyaḡchy'aa aꝯ yeenjit jyaa diinyaꝯ' juu neeha'at nits'ii oo'an ha'aa t'oonchy'aa, neenjit taꝯ shrigweheelyaa geenjit.' ¹¹ Lahchy'aa nakhwaa gwaldak, John chuꝯ gwats'an aḡtsii t'ee dinjii gwehkꝯ gwiindaii naꝯ datthak andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa gaa Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit juu gwintsal gwizhriḡ veegoo'aii aꝯt'ee John andaa veegoo'aii t'oonchy'aa. ¹² Nijin John, Gwandak Nizꝯ eeginkhii dhidlit daꝯ' gwats'an, Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit, dzaa nankat gwidinjii naꝯ gwint'aii nihdeech'itsigahthat ts'a' nihdeegiheedaa gwik'eegwagwandaii ts'a' Zheekat Gwigwiniin'ee gwizhit khaiinjich'agoorakhit gooriḡtsaꝯ' t'oonchy'aa. ¹³ John jyaa diheenyaa gwats'a' daꝯ' Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯ datthak, ts'a' yeenaa Moses va-law gwizhit juk drin gwats'a' Zheekat Gwigwiniin'ee datthak geegiginkhe' ts'a' Deḡtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo. ¹⁴ Gwik'it t'iindhan ji', yeenii Moses Vit'eegwijyaḡchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯ deegiinyaꝯ' gook'injiinghit ji', John t'ee Elijah t'inchy'aa, nijin John dzaa nankat gwats'a' heekhaa daꝯ' ch'adaꝯ' hee, dzaa gwats'a' heekhaa giyeeginkhe' t'oonchy'aa. ¹⁵ Ch'oodoꝯh'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!

¹⁶ “Juk gweendaa dzaa nankat gwich'in naꝯ jidii k'it t'igiinchy'aa hihjyaa li'? Tr'iinin tsal k'it nijin gwa'an dinjii gwanlii ch'oorookwat deek'it, gwa'an nihlaa nigilzhii ts'a' ch'izhii leeljil naꝯ ts'a' gazhral, ¹⁷ 'Nihleegwarahchiꝯ gwich'ilik nakhweenjit ach'araahlii gaa ch'oodzaa kwaa! Dinjii niindhat gwich'ilik nakhweenjit ach'araahlii gaa ohtree kwaa!' ¹⁸ Nijin John dzaa nankat gwats'a' haazhii daꝯ' adach'aa'aa kwaa ts'a' jak chu' (wine) gaa dinjii kwaa ts'a' juu naꝯ datthak jyaa nyaꝯ, 'Ch'ankey'aa iizuꝯ vizhit dhidii!' giyahnyaꝯ. ¹⁹ Nijin shiꝯ Gwidinji' dzaa gwats'a' hoiizhii daꝯ', ch'ih'aa ts'a' jak chu' shiniꝯ, aꝯts'a' juu naꝯ datthak jyaa nyaꝯ, 'Jii dinjii noh'in! Gwint'oo ch'a'aa ts'a' jak chu' (wine) chan gwint'oo diniꝯ ts'a' chan tax eenjit laraa oonjii naꝯ ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaꝯ naꝯ jyaa a'ii.' giyahnyaꝯ!

Gwidinji' deegii'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' li'deegwidlii gwanlii aji gwigweech'in."

Jii Kwaiik'it Kwaii Zhit Gwik'injigiighit Kwaa.

Luke 10.13-15

²⁰ Nijin kwaiik'it gwizhit, Jesus gwigwee'in gwinleji t'iizhik, aji dinjii naji datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'a' aji kwaiik'it kwaii tth'aii hee tr'agwaanduu t'igii'in geh'an akoo dagoovahnya. ²¹ "Chorazin kwaiik'it ts'a' Bethsaida kwaiik'it haa lahchy'aa lya nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in, Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa digwee'ya' ji' t'ee zhat gwich'in naji deenaadai' hee ohtsuu gwach'aa (sack cloth) nagahaazhyaa ts'a' kikluu dagakat neegeheenjaa t'igiinchy'aa, datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedigiil'ee gwigweheechy'aa geenjit! ²² Jii lahchy'aa t'ihnya, Ch'aroahkat Drin zhit nigwiindhat ji' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwich'in naji, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwandaa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa! ²³ Aji ts'a' kwaiik'it Capernaum goozhii chan zheekat gwats'a' adahaahoochyaa nothan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in Sodom, gwizhit t'igwiizhit ji', juk tth'aii hee aji kwaiik'it dzaa gwehee'aa t'oonchy'aa! ²⁴ Nijin Ch'aroahkat drin gwizhit nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa Sodom gwich'in naji nakhwandaa neeshraahchy'aa ooheenjyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii."

Datthak shats'a' Hohjyaa ts'a' Dzaa Nankat Gwats'an Noozhii

Luke 10.21-22

²⁵ Izhit dai' Jesus jyaa nya, "Shiti', zheekat ts'a' nankat haa gwats'a' K'eegwaadhat, mahsi', naihnya. Juu gwarooktin kwaa naji ts'a' nigwizhi' gwizhrh nigwiin'aji geh'an aji jidii gwit'eh gooh'aji juu dzaa nankat gwats'anh vigwizhi' gwanlii ts'a' geech'oahtan choo naji ts'i' gwit'eh gooh'aji geh'an. ²⁶ Aaha', Shiti' jii t'ee jyaa dagoonjyaa niindhan, geh'an gwik'it t'igwiizhit ts'a' shoo inlii. ²⁷ Shii Shiti', jidii datthak shant'eiinlii t'oonchy'aa, ch'ihlak gaa Gwidinji' haandaii kwaa, gaa Gwiti' zhrih yaandaii, ts'a' ch'ihlak gaa Gwiti' haandaii kwaa, gaa Gwidinji' zhrih yaandaii t'oonchy'aa. Aji ts'a' Gwidinji' juu niindhan naji chan Gwiti' goots'a' agwahch'in.

²⁸ "Aanaai, gwintl'oo neech'ohokhwat gwats'an neenakhwahakshii ts'a' neehoozhii geenjit datthak shats'a' hohjyaa. ²⁹ Jii ghwah shak'oh kat doo'aii, aji nakwakat deehih'aa ts'a' shats'an gwagoohoo'ee. Shidrii zhit khazhak t'ihchy'aa ts'a' khai'gwidlii ch'eezhuu t'ihchy'aa aji geh'an shats'an gwinzii neenoozhii gwagoohoh'aa. ³⁰ Aji jidii nakhwak'oh kat k'eehokhwat, aji nakhwant'eeh'aa, duuyeh nidii t'inchy'aa."

12

Neeraazhii Drin Zhit Geenjit Ch'agoahkat

Mark 2.23-28; Luke 6.1-5

¹ Aji t'ee vijuu gwanaa dai' Neegwaazhii Drin zhit, Jesus ts'a' ditsyaa naji haa gwanzhij deek'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa naji goozhit gwilts'ik ts'a' t'oo li' vitsii gwanzhij tsal dhidlii kwaii gihleegihilji ts'a' giyaajyaa. ² Nijin Pharisee naji gwagwaah'in dai' Jesus jyaa dagahnya, "Dzaa gwaah'in, dii-law zhit nitsyaa naji Neegwaazhii Drin zhit gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii!"

³ Jesus, jyaa gavahnya, "Yeenii David ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwilts'ik dai' deegiizhik aji nik'ee Degtly'aa Choo kat gooh'in?"

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah zhit nihdeiinzhii ts'a' adan ts'a' juu

vaa neehiidal nañj datthak jidii Vit'eegwijyahchy'aa antl'eetr'ahtsit giin'al, giinkhih nañj zhrìh aji luhchy'aa hee'aa goo'aii gwinyaq, dii-Law zhit jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii googaa gwik'it t'iizhik. ⁵ Nik'ee Dèhtly'aa Choh kat Moses va-law gwadanakhwat'oo aji gooh'in? Neegwaazhii Drin gwhitee gwagwaanchy'aa datthak giinkhih nañj Kharigidiinjii zheh gwizhit gwitr'it t'agwah'in k'iighai' Moses va-law leegahnaii gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu gwakwaa goovahnyaq. ⁶ Lya nakhwaa gwaldak t'ihnyaq, nakhwatee ch'ihlee dzaa dhidii aji lya Kharigidiinjii zheh andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa. ⁷ Jii t'ee Dèhtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo, 'Ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ji aji t'ee iindhan t'inyaq, nin ataiinjii tr'ahtsii aji nihthan kwaa.' Jii deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii ji' duuyeh dinjii vatr'agwaanduu kwaa, aji nañj nakhwat'agwaanduu gwanlii ohnyaq t'oonchy'aa. ⁸ Aji t'ee shij Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eedeegwaldhat t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaq.

Dinjii Vanli' Ch'ihlak Ichij Dhidlit
Mark 3.1-6; Luke 6.6-11

⁹ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' Jews' nañj gootr'igiinkhii zheh nihdineezhii. ¹⁰ Izhit gwizhit dinjii vanli' ichij zhat dhidii. Izhit zhat dinjii lat dilk'ii nañj, Jesus gwaahkat, "Dii-law zhit Neegwaazhii Drin zhit, gwizhit dinjii shrineereheelyaa geenjit gwiizuu kwaa lee t'oonchy'aa?" giyahnyaq. Jyaa diizhik ji' gwiizuu t'ii'in giiaan ज्याa geenjit t'igiyahnyaq.

¹¹ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwatee dinjii ch'ihlak divii dii'ji akhai' ch'a'an gwachoh gwizhit t'aanaa ji', Neegwaazhii Drin zhit gwanlii ji' gaa k'iizhak gwintii oohiindal ts'a' khaneehahchyaa lee t'inchy'aa? ¹² Dzaa nankat gwidinji nañj divii kwaii andaa gihil'ee t'igiinchy'aa. Izhit geh'an dii-law zhit khan Neegwaazhii Drin zhit ch'izhii dinjii nañj ts'igweheen ज्याa gwinyaq t'oonchy'aa." ¹³ Jesus aji dinjii vanli' ichij dhidlit t'ahnyaq, "Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii."

Aji dinjii ज्याa diizhik ts'a' vanli' nizij neekhwadlit, ch'izhii vanli' nizij aji k'it t'inchy'aa needhidlit. ¹⁴ Aji ts'a' t'ee Pharisee nañj cheegahoojil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhii.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Yeenjit Gwitr'it T'agwahah'yaa Geenjit Gwhitee Tr'agchij

¹⁵ Nijin Jesus ehdaa tr'igwihee'aa geenjit nihlaa nigijnjil dai' Jesus gwiitth'ak aji ts'a' aji zhit gwats'an t'ohkii neehoozhii. Dinjii lejii nañj yaa leeljil aji nañj chan giyaahaajil, gwiizhit juu iks'ik nañj datthak shrinili. ¹⁶ "Juu t'ihchy'aa geegondak shro'!" Jesus, aji dinjii nañj, ginjik nint'aii haa ज्याa gavahnyaq. ¹⁷ Jii t'ee ज्याa diizhik ts'a' ज्याa dihee'yaa vareinya', aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah gwadaant'oo, yeenii Vit'eegwijyahchy'aa deenya' aji deeyahnyaq aji h' deegwidlii gweheelyaa geenjit gwik'it t'igwiizhik:

¹⁸ "Jii dinjii t'ee shitsyaa nilii ज्याa veet'ihthan ts'a' dee'in datthak shoo shahtsii,

adan t'ee gwhitee tr'ahchij t'inchy'aa.

Jii nankat gwich'in nañj datthak nats'ahts'a' neereheezhii goovaagwahandak geenjit

Ch'an ky'aa Shroodiinyaq vats'an hahtsyaa.

¹⁹ Duuyeh gwik'it chan azhral ts'a' ch'izheedaan'ee t'inchy'aa.

Akwat chan duuyeh dinjii lejii nañj andah gwint'aii azhral ts'a' ginkhii t'inchy'aa.

²⁰ Gwanzhij t'oo k'it t'inchy'aa aji ch'iktsaji, nilii ji' gaa, duuyeh leerahnaii.

(Lamp) kwaii daak'a' adrii niheekyaa k'it t'ii'in ji' gaa duuyeh neeyahkyaa t'inchy'aa.

Ajits'a' dahthee tr'aanduu gaiiyiihahtsyaa gwats'a' datthak giheendal kwaa t'inchy'aa.

²¹ Ajits'a' dzaa nankat dinjii najj datthak neegeheezhii geenjit, giit'injyahchy'aa t'iginchy'aa."

Tr'aanduu, Beelzebul Oozhii ajits'a' K'eegwaadhat Jesus Haa

Mark 3.20-30; Luke 11.14-23

²² Ajitl'ee dinjii lat najj, dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa geh'an ginkhii kwaa ts'a' vandee kwaa giits'a' naahchij ts'a' ajj dinjii shrininlik ts'a' gwaah'in ts'a' ginkhii neeyiltsajj. ²³ Jesus, dinjii lejji vaa leelji najj gooveenjit nindal gwaahchy'aa t'igwiizhik, ts'a' jyaa ginyaq, "Jii yeenii King David vidinji' t'inchy'aa shroq?" Ginyaq ts'a' ch'agoahkat. ²⁴ Nijin Pharisee najj gwigwiitth'ak dajj' jyaa ginyaq, "Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii ajj vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehili t'ii'in," giyahnyaq.

²⁵ Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandaii ts'a' t'agavahnyaq, "Jidii nahkat nihts'ij nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit akwat kwaiik'it gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁶ Ajj gwik'it Satan vineegoo'ee khaihak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh ni-ighyuk khaihak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁷ Beelzebul k'iighai' ch'ankey'aa iizuu kwaii dinjii ts'an tr'ihkii dohnyaq ji', nakhwatsyaa najj juu t'aih goots'an ahtsii haa jyaa digii'in t'igii'in? Deeshi'in ajj gwik'it t'igii'in t'igii'in, ajits'a' datthak ts'a' gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahaqanjyaa t'oonchy'aa. ²⁸ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Vach'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ishi'in, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit Diveegwinii'ee gagwaach'in t'igwii'in. ²⁹ Ajj gwik'it duuyeh dinjii ch'ihlak gaa dinjii vat'aii ni-int'aii gwanlii ajj zheh nadakhaii ts'a' yik'eich'i' kwaii teegwahjii t'inchy'aa, tr'ookit diiyahachaa ts'a' naghwaai yihee'aa, ajitl'ee yizheh yik'eich'i' datthak ooheendal t'inchy'aa.

³⁰ "Juu shaa nilii kwaa najj t'ee shats'ajj nadhat kwaa, juu shits'inyaq kwaa ts'a' shaa dinjii khaihlan nilii kwaa t'ee dinjii shrihtehilii t'oonchy'aa.

³¹ Jyachts'a' geh'an jii nakhwaa gwaldak t'ihnyaq, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa, gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwiizuu eeginkhii ji', ajj tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'ajj' kwaa gwats'a' duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa. ³² Dinjii ch'ihlee Gwidinji' gwiizuu eeginkhii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq, ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa, gaa juu, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwiizuu eeginkhii ji', ajj tr'agwaanduu t'ii'in geh'an juk akwat ndaagwaa'ajj' gwats'a' datthak duuyeh yeenjit oo'an gwihilii t'oonchy'aa."

Gwanzhij Vakati Jak Nahshii Gwagwandak

Luke 6.43-45

³³ "Jak dachan gwinzii nahshii ni'ijj ji' gwizhrjij vakati jak gwinzii hahshii t'inchy'aa, gaa jak dachan gwinzii nahshii kwaa ni'ijj ji' vakati jak iizuu hahshii. Dachan nats'aq vakati jak nahshii k'iighai' vaagwiindaii t'oonchy'aa.

³⁴ Nakhwan ajj gyuu choh k'it t'ohnyaq, nats'ahts'a' tr'oqnduu gwiizhit gwinzii gwanlii geegahohkhyaa? Nakhwaghit haa nats'ahts'a' gohkhi ajit'ee

nakhwadrii zhit jyaa doonchy'aa geh'an jyahts'a' gookhii t'ohnyaa. ³⁵ Dinjii nizii aji vats'an gwinzii tr'igwijyaa, ts'a' dinjii iizuu aji vats'an gwiizuu tr'igwijyaa t'inchy'aa. ³⁶ Ch'aroahkat Drin, gwizhit nigwiindhat ji' jidii ginjik ginlih kwaa haa gookhe' aji datthak geenjit nakhwarahahkat t'oonchy'aa. ³⁷ Nakhwaginjik t'ee gwagwahahchy'aa haa t'ee nakhwarahahkat. Aji haa t'ee nakhwat'agwaanduu gwanlii akwat nakhwat'agwaanduu gwakwaa nakhwarahaanjyaa t'oonchy'aa.”

Gwigwii'in Tr'agwahaah'yaa Gwizhrjh Ginyaa.

Mark 8.11-12; Luke 11.29-32

³⁸ Aji't'e'e Law eech'qahtan lat naji ts'a' Pharisee lat naji, giits'a' khaginkee ts'a' t'iginyaa, “Geech'qahtan, gwigween'in t'ini'in aji tr'agooh'ya gwiindhan,” giyahnyaa.

³⁹ Gaa Jesus t'agoovahnyaa, “Juk gweendaa gwidinjii naji lyaa tr'ihkhit gwik'injigiighit kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhrjh googwit'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhrjh gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Jonah, drin tik aji's'a' toq tik datthak luk choh zhit indi', aji gwik'it chan Gwidinji', nanzhit drin tik t'ihhechy'aa t'oonchy'aa. ⁴¹ Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in naji ndak nagahaazhyaa ts'a' tr'agwaanduu t'akhwazhit, nakhwagahaanjyaa t'oonchy'aa. Aji't'ee Jonah geech'qahtan gwigwiitth'ak dai' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaa. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aai diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁴² Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinjii naji gootr'agwaanduu gwanlii heenjyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'qahtan oohaahky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aai diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iizuu Oo'ee Neezhji

Luke 11.24-26

⁴³ “Nijin ch'ankey'aa iizuu dinjii ts'a' tr'ineediidhat dai', nankat chuu kwaa gwa'an needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gwagwa'aji ji'. ⁴⁴ 'Shizheh gwits'eehidyaa,' adaanyaa. Aji's'a' gwits'eehoozhii akhai' aji zeh gwizhit datthak cheegwaraadlii, shrineegwaazhit, ts'a' gwinzii shrineegwirinlik lee gwaah'in. ⁴⁵ Aji't'e'e t'ohii haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iizuu 7 naji oo'ee neiinlii, ts'a' zhat gwigwich'ji. Nijin ndaanagaahjik dai', aji dinjii tr'ookit iizuu chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizuu dhidlit. Juk gweendaa dinjii iizuu naji goots'a' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Vahan ts'a' Vachaa Najj Haa

Mark 3.31-35; Luke 8.19-21

⁴⁶ Jesus tth'aai hee dinjii naji ts'a' ginkhii gwiizhit, vahan, ts'a' vachaa naji haa k'eegiidal, chiitaji nigilzhii gwiizhit zeh giyeenjit ch'oahkat. ⁴⁷ Aji's'a' dinjii ch'ihlak aji Jesus jyaa dahnyaa, “Nahan, nachaa naji haa chiitaji nigeelzhii, ts'a' nats'a' garookhyaa ginyaa.” ⁴⁸ Jesus gwidiiginkhii, “Juu dee shahan ts'a' shachaa naji nilii?” ⁴⁹ Aji't'e'e ditsyaa naji ts'a' ch'ahaatthaii ts'a' t'inyaa, “Jii naji t'ee shahan ts'a' shachaa naji haa t'iginchy'aa. ⁵⁰ Juu zheekat gwizhit Shiti' doo'ya' yuunya' gwik'it t'ii'in t'ee shachaa, shijuu ts'a' shahan nilii t'oonchy'aa.”

13

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshij Eenjit Gwanzhij Gwit'ili *Mark 4.1-9; Luke 8.4-8*

¹ Zhat drin Jesus zheh gihleehaazhii ts'a' van vee gwats'a' haazhii, izhit geech'ooahchyaan geenjit naadii. ² Dinjii gwanlii haa vaagwilt'ak ts'ajj tr'ihchoo zheinzhii ts'a' naadii, gwiizhit vanvee dinjii lej neelzhii. ³ Gwinlejj goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq, "Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhij deek'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheelshii. ⁴ Ajjts'a' gwanzhij gwit'einlii gwiizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihlik niinjil ts'a' chiitsal kwaii datthak giyyiin'al. ⁵ Valat kwaii luh vatee kii gwanlii ajj gwinzii vatee luh kwaa izhit niinjil. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', ajj gwanzhij gwintsal hilshii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nilshij geh'an gwanzhij navagai aanaii. ⁷ Gwanzhij valak kwaii khoh teinjil ts'a' gwitee nilshij gaa khoh yinghan. ⁸⁻⁹ Gaa valak kwaii chan nan nizij kat niinjil ts'a' gwinzii nilshij, valat gaa vakat gwanzhij 100 nilshij, ch'izhii chan 60 ts'a' ch'izhii chan 30. Ch'oodqok'ij, nakhwadzee gwanlii ji!" ts'a' Jesus t'agoovahnyaq.

Jaghajii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'qahtan *Mark 4.10-12; Luke 8.9-10*

¹⁰ Ajjtlej Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyuqak, "Nijin dinjii najj ts'a' ginkhii daj' jaghajii gwandak ahtsii zhit geech'qahtan?" Giyyahnyaq.

¹¹ Jesus jyaa gavahnyaq, "Zheekat Gweegwiniiee nagwaan'ij nakhwant'ee gwiriin'ajj t'oonchy'aa, gaa geedan ajj nakwaa. ¹² Zhit juu jidii gwii'ij, ajj gwandaa vant'ee neegwireheelyaa t'oonchy'aa, jyahts'a' gwik'iighai' gwandaa t'aanchy'aa hee'yaa ts'a' vandaa t'agwahaanchy'aa, ajjts'a' juu vaa ch'akwaa, akwat, jidii tsal zhrij gwii'ij ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa. ¹³ Jii geh'an gwandak vaageech'oorahant t'aakchy'aa t'ishi'in, nijin goots'a' giikhii daj'. Gwinzii googwaah'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajjts'a' chan gwinzii ch'agook'ij ji' gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa eenjit." ¹⁴ Ajj geh'an yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Isaiah deiinya' ajj'ee gooveenjit t'iinya', 'jii dinjii najj gwinzii ch'igiheetth'ak gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa

ts'a' dagandee haa gwagwah'in gaa gwinzii goovaagweech'in kwaa.

¹⁵ Jii dinjii najj kideegwidlii gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'eegwagwandaii kwaa

ts'a' goodzee gwanlii gaa jidii gwigwiith'ak deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa,

jidii kideegwidlii gaagoondaii giindhan kwaa geh'an dagandee haa gwa-gaah'in kwaa k'it chan t'oonchy'aa,

jyaa digii'in kwaa ji' gwinzii deeshi'in gaageheendaii ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii ginyaq ji' neegooahshii t'oonchy'aa.'

¹⁶ "Gaa nakhwan ajj lyaan nakhwats'a' gwinzii goodlit, nakhwandee haa gooh'in ts'a' nakhwadzee haa gooth'ak geh'an. ¹⁷ Datthak ts'a' k'haa nakhwaa gwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii lej najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj haa jidii gooh'ya' ajj datthak ts'a' gwarooh'ya' giindhan gaa gwagwaah'ya' kwaa, ts'a' jidii goth'ak chan gwarooh'ak giindhan gaa gwigwiith'ak kwaa."

Dinjii Gwanzh̄ih Gwit'ilii Āj̄j Gwagwandak Deegwinyaq̄ T'igwinyaq̄ Jesus Geegwaandak.

Mark 4.13-20; Luke 8.11-15

¹⁸ “Dinjii gwanzh̄ih gwhiteiinlii vagwandak ātsii ood̄ōhk'īj̄. ¹⁹ Juu Gwandak Niz̄ij̄ zhit Vit'eegwijȳahchy'aa Veegwinii'ee eegwiitth'ak gaa deegwinyaq̄ t'igwinyaq̄ gaagiindaii kwaa, nāj̄j̄ t'ee, tāj̄j̄ gwinjik gwa'an gwanzh̄ih li' naadhak k'it t'iginchy'aa ts'á' ch'an̄ky'aa tr'aanduu gwanzh̄ih li' goodrii zhit gwats'an goots'í' yuundak t'inchy'aa. ²⁰ Ch'izh̄ii dinjii nāj̄j̄ chan gwanzh̄ih kii tee gwa'an niinjil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijȳahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit l̄yaa shoo ginlii, ²¹ gaa gwint'aii gwa-goontá' kwaa, ts'á' nijin Gwandak Niz̄ij̄ goovaagogwantrii ts'á' khaiinjich'agoorakh̄it dáj̄' niighit kwaa gwats'á' gwizhr̄ih gwagoontá' ts'á' akhagagoonjik. ²² Ch'izh̄ii dinjii nāj̄j̄ gwanzh̄ih khoh tee niinjil k'it t'igiinchy'aa. Jii nāj̄j̄ t'ee Vit'eegwijȳahchy'aa viginjik giitth'ak, gaa dzaa nankat nats'á̄̄ gwigweheendaii geenjit gwizhr̄ih ninjich'agadhat ts'á' laraa chan gih̄i'ee ts'á' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhr̄ih gwik'it t'igii'in ts'á' Vit'eegwijȳahchy'aa viginjik eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'á' gwanzh̄ih vakat gwāahshii kwaa k'it t'igiinchy'aa ²³ Gaa ch'izh̄ii dinjii nāj̄j̄, gwanzh̄ih l̄uh niz̄ij̄ kat niinjil t'ee, Vit'eegwijȳahchy'aa Viginjik, gwiinz̄ii giitth'ak ts'á' digidrii zhit gīiyuuntá' Vit'eegwijȳahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa gwint'oo nahshii yahtsik. Valat 30, valat 60 āj̄j̄ts'á' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik.”

Nankat T'oo Iiz̄ū Nahshii Gwagwandak

²⁴ Jesus gwandak ch'izh̄ii vaageech'oorah̄tan gavaa gwaandak, “Zheekat Gweegwinii'ee t'ee jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii gwanzh̄ih nahshii, gwanzh̄ih deek'it gwanzh̄ih niz̄ij̄ gwit'eiinlii. ²⁵ Ch'ih̄lan t̄ō juu nāj̄j̄ tthak il̄ch̄ū gwiizhit, dinjii yitr'ii'ee gwanzh̄ih deek'it gwanzh̄ih li' iiz̄ū gwit'eiinlii ts'á' gih̄leehoozh̄ii. ²⁶ Nijin gwanzh̄ih niz̄ij̄ nahshii dáj̄' vitsii gwāahshii gwiizhit chan gwanzh̄ih iiz̄ū chan khaheesh̄ii. ²⁷ Gwiizhit āj̄j̄ dinjii va-slaves nilii nāj̄j̄ giits'á' haajil ts'á' t'igiiyahnyaa, ‘Shik'eedeegwadhat, gwanzh̄ih niz̄ij̄ gwit'ehrinlii, gaa jii gwanzh̄ih iiz̄ū nats'ahts'á' gwitee t'iizh̄ik t'inchy'aa?’ ²⁸ ‘Juu shitr'ii'ee t'iizh̄ik t'oonchy'aa.’ goovahnyaa. Āj̄j̄ts'á' t'igiiyahnyaa, ‘Oo'an gwats'á' tr'ahoojyaa ts'á' gwanzh̄ih iiz̄ū kharoolyaa diinoiinyaa?’ gīiyahnyaa. ²⁹ ‘Nakwaa, zhit gwanzh̄ih iiz̄ū khoh̄lii ji' duulee gwanzh̄ih niz̄ij̄ chan vaa khahoōh̄yaa t'oonchy'aa!’ gavahnyaa. ³⁰ ‘Jyaa dohthan, gwanzh̄ih kharilii ji' nih̄laa khareheelyaa geenjit, izhit ji' sha-slave nāj̄j̄ t'oo iiz̄ū tr'ookit khoh̄lii gavahaih̄jyaa, āj̄j̄ts'á' datthak nih̄laa dohcha ts'á' ohk'an ts'á' zhit t'oo li' niz̄ij̄ āj̄j̄ shadraa zhit gwizhit nih̄d̄oh̄lii goovahih̄jyaa.’ ”

Ch'andih Tsal Mustard Oozh̄ii Gwagwaandak

Mark 4.30-32; Luke 13.18-19

³¹ Jesus chan hee ch'izh̄ii gwandak ātsii haa geech'oā̄ah̄tan goovaagwandak, “Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii mustard seed oonjik ts'á' gwanzh̄ih deek'it gwit'eyin'āj̄j̄. ³² Āj̄j̄ seed ch'andaa t'ahtsal nilii, gaa nijin khañsh̄ii dáj̄' gwanzh̄ih ch'andaa t'ahtsii nilii ts'á' ts'iivii nitsii dhidlit. Dachan choo hee dhidlit ts'āj̄j̄, dziitsal kwaii gaa yatthoochan kat t'oh ātsii.”

L̄uh Vaaniituu Gwagwandak

Luke 13.20-21

³³ Jesus chan hee ch'izh̄ii gwandak ātsii haa geech'oā̄ah̄tan goovaagwandak: “Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Tr'injaa tyah

choo zhit luh deedaq'ajj' tee luh vaaniituu tsal gwhiteinjaa, ajjitt'ee ajj luh datthak nikshijj."

Jaghaii Jesus Vaageech'arohtan Gwagwaandak T'aahchy'aa

Mark 4.33-34

³⁴ Jesus, khit ts'a' jii k'it t'inchy'aa gwandak kwaii vaageech'arohtan haa gweedhaa datthak juu yaa linaadal najj haa gwaandak, vaa geech'arqaahtan gwandak zhrih haa goots'a' ginkhii. ³⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yeenii deeginyaq li'deegwidlii gweheelyaa geenjit jyaa digeenya',

"Nijin goots'a' giikhii daj' gwandak deegwinyaq t'igwinyaq nagwaaq'hijj zhit geegoovahaalchyaa t'eehaalchy'aa.

Jii nan goodlit daj' gwats'an nijin gaagiindaii kwaa geenjit gavaa gwahaldak t'igiinchy'aa." nyaq.

Jesus, Geech'ooqaahtan Zhit Weeds Gwandak Deegwinyaq T'igwinyaq Geegwaandak.

³⁶ Nijin Jesus, zhit dinjii leeljil najj ikeehoozhii ts'a' zheh nihdeinzhii daj' vit-syaa najj t'igiinyahnyaq, "Jii gwandak vaageech'oahtan ajj gwanzhij tr'aaqshii deek'it jaghaii t'oo iizuu chan nikshij, diihaa gwandak?" giinyahnyaq.

³⁷ Jesus t'agavahnyaq, "Zhit dinjii juu gwanzhijh nizij gwit'inlii t'ee Gwidinji' t'inchy'aa. ³⁸ Jii gwanzhijh deek'it ajj'ee jii nankat t'agwarahnyaq, ajjits'a' zhit gwanzhijh nizij gwit'eerinlii ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'an dhidlit t'oonchy'aa. Ajjits'a' zhit gwanzhijh deek'it t'oo iizuu gwit'eh giinlii ajj najj t'ee Ch'anky'aa Tr'aanduu ts'an dhidlit t'oonchy'aa. ³⁹ Zhit juu nits'i' t'inchy'aa nitr'ii'ee ts'a' t'oo iizuu gwhiteinlii ajj'ee Ch'anky'aa Tr'aanduu t'inchy'aa. Zhit gwanzhijh kharilii ajj'ee nankat ndaagwaa'ajj' drin zhit t'oonchy'aa. Ajjits'a' zhit juu gwanzhijh khali ts'a' geetr'agwaa'h'in najj t'ee zheekat gwich'in najj t'igiinchy'aa. ⁴⁰ Juk gweendaa jii nankat gwanzhijh t'oo iizuu khaihlan nigilii ts'a' ko' zhit giyahk'an k'it nankat ndaagwaa'ajj' drin zhit ji' t'ee jyaa digwehee'yaa t'oonchy'aa. ⁴¹ Ajjitt'ee Gwidinji' Diveegwinii'ee gwats'an dizheekat gwich'in najj yeenjit juu dinjii najj ch'izhii dinjii najj tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii ts'a' dinjii dagakhai' tr'agwaanduu t'ii'in najj datthak khaihlan nagoogiheelyaa ts'a' ⁴² datthak ts'a' ch'iitsii zhit gwak'an gwizhit googiheelyaa, gwint'oo khaiinjich'igiheeghit haa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ⁴³ Ajjitt'ee t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an dhidlit najj Zheekat Gooti' Veegwinii'ee zhit shree adrii k'it t'igiheechy'aa. Ch'oodoqhk'ijj, nakhwadzee gwanlii ji!"

Treasure, Geegoh'ik Dha'aii Gwagwaandak

⁴⁴ "Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak gwanzhijh deek'it treasure agwaa'ajj' ts'a' it'ee shrit shoodhidlit ts'ajj, jidii di'ij datthak tr'oonkwat gwiltsajj ajjitt'ee oo'an neehoozhii ts'a' ajj gwanzhijh deek'it goinkwat."

Pearl, Ajj Geech'oorahntan Zhit Eegwagwaandak

⁴⁵ "Ajjits'a' chan Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak pearl nizij kwaii kantii, ⁴⁶ ts'a' nijin pearl lahchy'aa ch'andaa nizij agwaa'ajj daj', jidii di'ij datthak tr'oonkwat gwiltsajj ts'a' zhit pearl oiinkwat."

Chihvyaa Gwagwaandak

⁴⁷ "Ajjits'a' chan hee Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii luk kee'in lat najj digichihvyaa, van kat oondaa chagahtsuu ts'a' luk nihlehts'i' t'iichy'aa datthak vizhiinjil. ⁴⁸ Nijin chihvyaa zhit luk deedaan'ajj goodlit daj' chihvyaa khaneegahtsuu ts'a' zhat giilk'ii ts'a' luk nihtee tr'igilii,

jidii luk nizii kwaii tyah leji zhit ginlii ts'a' luk ginilih kwaa, kwaii oo'an gihiljil. ⁴⁹ Nankat ndaagwaa'aji' drin zhit ji' t'ee jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa. Zheekat gwich'in najii dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najii dinjii nizii najii ts'an tee tr'agoogiheelyaa, ts'a' khaihlan nagoogiheelyaa. ⁵⁰ ts'a' ninjin gooveenjit ch'iitsii choh zhit gwak'an, aji zhit gwizhit googiheelyaa ts'a' gwintl'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa."

Li'deegwidlii K'eejit ajiits'a' Yeenii Deegwinyaa Haa

⁵¹ "Jii deihnyaa datthak deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii?" Jesus gavahnyaa. "Aaha'." giyahnyaa.

⁵² Ajiits'a' t'ee chan hee t'agavahnyaa, "Zhit juu Jews goo-law eech'qahtan najii datthak Zheekat Gweegwinii'ee zhit gwats'an gaadlit ts'a' t'ee zhat zheh gwigwii'ji k'it t'oonchy'aa, ts'a' dadraa zhit gwizhit k'eiich'i' k'eejit ts'a' yeenii gwats'an k'eiich'i' gwizhit ildlii kwaii datthak vit'eegwahahchy'aa geenjit tth'aii hee nizii k'it t'oonchy'aa."

Jesus, Nazareth gwizhit Gwits'eehoozhii

Mark 6.1-6; Luke 4.16-30

⁵³ Nijin Jesus, gwaandak kwaii haa geech'qahtan haa ndaanaahjik dai', zhat gihleehoozhii, ⁵⁴ ts'a' ninjin dink'iindhat, gwits'ee hoozhii. Ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geegoovahtan, akhai' juu yitth'ak najii gooveenjit lya geegwaroolii kwaa t'igwinyaa, "Jii dinjii ninjin gwats'an vigwizhi' gwanlii t'inyaa?" giyahnyaa "Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?" ginyaa. ⁵⁵ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii aji vidinji' lee t'inchy'aa? Vahan Mary oozhii lee t'inchy'aa? Ajiits'a' James, Joseph, Simon ts'a' Judas najii haa vachaa najii lee t'inchy'aa? ⁵⁶ Vijuu najii datthak dzaa gwigwich'ji lee t'iginchy'aa? Nijin gwats'an jii gwigwee'in ts'a' ginjik jiintsii kwaii datthak oonjik t'ii'in?" giyahnyaa ts'a', ⁵⁷ giits'i' t'inchy'aa, ts'a' giit'injyah'ee.

Ajiit'ee Jesus t'agavahnyaa, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii nijuk datthak giyihil'ee gaa vanahkat ts'a' vizheh k'aa najii datthak giits'i' t'inchy'aa ts'a' giyihil'ee kwaa t'oonchy'aa." ⁵⁸ Gwik'injigiighit kwaa geh'an izhit Nazareth gwizhit gwintl'oo gwigwee'in jiintsii t'ee'ya' kwaa.

14

John Chuü Gwats'an Ahtsii, Geełkhwaaji Dai'

Mark 6.14-29; Luke 9.7-9

¹ Izhit dai' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas aji Galilee gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii, ts'a' Jesus eenjit gwiitth'ak. ² Ajiits'a' dinjii yeenjit tr'agwah'in najii t'ahnyaa, "John chuü gwats'an ahtsii, aji niindhat gwats'an khakee'aji! Aji geh'an gwigwii'in t'ihnee'yaa geenjit t'aih di'ji t'inchy'aa!" yahnyaa. ³ Izhit gwehkii dai' Herod Antipas, John chuü gwats'an ahtsii oonjik ts'a' zheh gwaazhraji niyaahchii ts'a' ch'iitsii tly'ah haa digiylchaah yeenjit gwiltsaji. King Herod dachaa Philip, va'at noonjik geh'an jii jyaa digiizhik. ⁴ John chuü gwats'an ahtsii gweedhaa datthak jii jyaa yahnyaa geh'an, "Herodias noodhinjik aji dii-Law laahnaii t'ini'in t'oonchy'aa!" yahnyaa. ⁵ Herod lya yehdaa tr'agoo'aa yuunya, gaa Jews najii aanjat. John chuü gwats'an ahtsii, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii giyuunya geh'an.

⁶ Gaa ninjin Herod, vagooldit drin nagwiindhat dai', Herodias vigii nich'it juu zhat dilk'ii najii eenjit ch'aadzyaa ts'a' lahchy'aa Herod shoo iltsaji, ⁷ ajiit'ee nich'it t'ahnyaa, "Jidii niindhan datthak nik'ee gwahahtat t'oonchy'aa." yahnyaa

⁸ Vahan Herodias, deiinyaq yahnyaq aji gwik'it t'iiyahnyaq, “Dzaa, juk zhat, John chuq gwats'an ahtsii viki' k'ik kat deedhin'aji ts'a' shantl'ein'aji,” yahnyaq.

⁹ King Herod lya tr'igwidii gaa ch'ada' hee dinjii leji leelji naji tee jidii niindhan aji nihk'it shi'yaa yahnyaq chy'ah aji diniveet'ah'in naji gwik'it t'akhwa'in ahnyaq. ¹⁰ Aji ts'a' zheegwaazhrai dhidii gwiizhit John viki' k'eech'igiint'uu. ¹¹ Aji ts'a' t'ee giiki' k'ik kat deedha'aii ts'a' zhit nich'it antl'eegiin'aji, aji nich'it chan ants'a' dahan antl'eeyin'aji. ¹² John, chuq gwats'an ahtsii, vitsyaa naji giich'ichi' gihleehichji ts'a' giinaahjik, aji t'ee Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyaagwaandak.

Jesus, 5,000 Naji Ach'ah'al

Mark 6.30-44; Luke 9.10-17; John 6.1-14

¹³ Nijin Jesus, John vagwandak goodlii gwiith'ak dai', ditsyaa naji haa tr'ihchoo haa gihleegahoojil ts'a' tthan gwa'an gwats'a' gahahjil. Dinjii naji datthak giyeegwiith'ak dai' dagakwaiik'it gihleegahaajil ts'a' nankat deetaa giitaji haajil. ¹⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii dai', dinjii leji naji leelji nah'in aji ts'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' gootee juu iks'ik naji shrineinlik.

¹⁵ Nijin khaa nagwaanaji dai' vitsyaa naji yats'a' haajil ts'a' t'igiyahnyaq, “Tr'ihkhit toq gwili ts'a' dzaa lya tthan goo'aii. Jii dinjii naji oo'an neekhwa-jyaa gooraihnyaq ts'a' kwaiik'it gwa'an ideenjit shih ohkwat gooraihnyaq.” giyahnyaq.

¹⁶ Jesus t'agoovahnyaq, “Oo'an neegeheenyaa gwit'eegaahchy'aa kwaa, nakhwan aji gihee'aa goovant'ohtsit!”

¹⁷ “Luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk dhichy'aa neekwaii zhrih tr'ii'ji!” gi-iyahnyaq.

¹⁸ “Aji shantl'ohkii!” Jesus nyaq. ¹⁹ Dinjii naji t'oo kat dook'ji goovohnyaq, Aji t'ee Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwiljik ts'a' zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa “Mahsi' choh!” ahnyaq. Aji t'ee luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa naji antl'eeyinlii, gwitee giyeheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwitee giyaadlii.

²⁰ Juu naji datthak ch'anahoo'al. Aji t'ee vitsyaa naji t'ootyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii tr'ooniindhat tineegwigwiljik. ²¹ Tr'injaa ts'a' tr'inin naji tr'eechyaa kwaa, haa dinjii 5,000 aanchy'aa naji ch'iin'al.

Jesus, Chuq Kat Ahaa

Mark 6.45-52; John 6.15-21

²² Aji t'ee Jesus, ditsyaa naji tr'ihchoo zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'aji gwats'a' gahaajil gooviltsaji. Adan tth'aii zhat dhidii gwiizhit dinjii leelji naji nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaq. ²³ Dinjii naji datthak oo'an nakhwazheh gwits'ee khwajyaa ahnyaq aji t'ee taih kat deedhizhii ts'a' adan zhrih khagidiinjii. Nijin toq nigwiindhat dai' Jesus adan zhrih zhat t'inchy'aa. ²⁴ Ts'a' zhat dai' it'ee aji tr'ihchoh van t'an hee dhitin, ts'a' chuq tit choh haa zhat gwa'an neehilak, veiintr'aii geh'an.

²⁵ Vanh dai' 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus vitsyaa naji chuq kat goots'a' ahaa nigiyiil'in. ²⁶ Nijin chuq kat ahaa nigiyiil'in dai' lahchy'aa gaanjat, nagaana ts'a' t'iginyaq, “Ch'ankey'aa t'ii'in!” ginyaq gwiizhit gihilghaa ts'a' gwint'aii gazhral. ²⁷ Jesus, zhat gwagwahkhan goots'a' khagi-inkhee, “Shji t'ishi'in! Noojat kwaa ts'a' noht'aii!” gavahnyaq.

²⁸ Aji t'ee Peter, khagiinkhee ts'a' t'iiyahnyaq, “K'eegwaadhat, nan t'inchy'aa ji' chuq kat nats'a' hihshyaa geenjit akwat jyaa shaiinyaq!” yahnyaq.

²⁹ Jesus yats'a' khagiinkhee ts'a' "Aanaii!" yahnyaa, ts'a' t'ee Peter tr'ihchoh zhit gwats'an tr'iinzhi ts'a' chuꝯ kat Jesus ts'a' ahaa. ³⁰ Gaa nijin gwint'aai ahtr'aai gik'aanjik daj' naajat naanai ts'a' chuꝯ zhit teet'aaghyii gwiizhit jyaa nyaa, "K'eegwaadhat shits'iinyaa!" nyaa ts'a' khatree'iatr.

³¹ Zhat gwagwahkhan Jesus danli' k'iindaa t'inlik ts'a' neeyahtsit ts'a' t'inyaa, "Lyaa nigwik'iinjigwiighit natsal, jaghahi zhyaa tr'adashoiinlii?" yahnyaa.

³² Nijin tr'ihchoh zhit neegeejil daj' ahtr'aai neet'aanajii. ³³ Aijit'ee vitsyaa najii tr'ihchoh zhit giits'a' nikiigwiintthai ts'a' ginjik nint'aai haa jyaa ginyaa, "Lahchy'aa hi'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee." ginyaa.

Jesus, Gennesaret Nahkat Ilts'ik Najii Shrininlik.

Mark 6.53-56

³⁴ Van nduhts'ajii neegiinjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it deeginjil, ³⁵ daj' zhat gwich'in najii Jesus juu t'inchy'aa gaagiindaii. Aijits'a' ajii dinjii najii, geelin nahkat gwats'an ilts'ik najii datthak Jesus ts'a' gahaadlii. ³⁶ Aijit'ee ilts'ik najii Jesus ts'a' ch'oodigiikwat, "Ni'ik eelin gaa kat khan narahaandal shrq'?" giyahnyaa. Juu yakat naanjik najii datthak shrineegaazhik.

15

Yeenii Diitsii Najii Jidii Geech'agahchya'

Mark 7.1-13

¹ Aijit'ee Pharisee, ts'a' Law eech'oahtan najii lat haa, Jerusalem gwats'an gahaajil ts'a' Jesus goahkat, ² "Jaghahi nitsyaa najii yeenii diitsii najii jidii eech'agwaahatan ajii gwik'it t'igii'in kwaa? Ch'igihee'aa gwehkij diinanli' geech'arahtryaa, jaghahi gwik'it t'igii'in kwaa?"

³ Jesus t'agoovahnyaa, "Jaghahi, Degtly'aa Choo zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwahnyaa ajii gwik'it t'akhwa'in kwaa gwiizhit yeenii nakhwatsii najii jidii geenakhwagootin ajii gwik'it t'akhwa'in? ⁴ Akwat Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaa, 'Niti' ts'a' nakhan haa khadhoo'ee!' aijits'a' chan, 'Niti' ts'a' nakhan najii ts'a' gwiizuu gohkhyaa shrq', jii gwik'it t'ini'in kwaa ji' t'ee nehdaa tr'igwirehee'aa goo'aii!' gwinyaa. ⁵ Gaa, nakhwan ajii jii jyaa dohnyaa ts'a' geech'oohtan, nakhwati' ts'a' nakhwakan haa jidii t'eegahchy'aa ni'ii ji' gaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa veenjii dohnyaa aijit'ee, ⁶ Nakhwati' ts'a' nakhwahan haa goots'ohnyaa k'iighai' khadhoo'ee gwat'oohchy'aa kwaa, dohnyaa. Jii jyaa dohnyaa haa nakhwan ajii law ideenjii ohtsii ts'a' geech'oohtan, jii jyaa dakhwa'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law ajii zhyaa k'it qhji. ⁷ Juu dinjii nizii adaa'ii najii! Yeenii Isaiah ajii lyaa k'igwaa'ee ts'a' ginkhii t'inyaa lee, nijin jyahts'a' nakhweeginkhii daj'!"

⁸ "Jii nankat gwich'in najii digiginjik haa shigih'ee, Vit'eegwijyahchy'aa nyaa gaa lahchy'aa tr'ihkhit goodrii zhit shats'a' niighit dha'aii t'iginyaa, gavan-nyaa!"

⁹ Dzaa nankat gwa-law eech'agaahtan, ajii Sha-law k'it giyuunjii geh'an.

Shats'a' nikiigwagwah'ee ts'a' khadigigiinjii gwit'egaahchy'aa kwaa t'igiinchy'aa."

Jii K'eich'ii Kwaii T'ee Dinjii Najii Shroodiinyaa Kwaa Ahtsii Kwaa T'oonchy'aa

Mark 7.14-23

¹⁰ Aijit'ee Jesus, zhit juu yaaleelji najii aanai ahnyaa ts'a' adats'a' na-goovinlii ts'a' t'agavahnyaa, "Ch'oodoqhk'ii deegwinyaa t'igwinyaa, gahakhwandaii geenjit! ¹¹ Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa, aijit'ee shroodiinyaa

kwaa nakhwahtsii kwaa, gaa jidii nakhwaghit tr'ijyaa ajiit'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."

¹² Ajiit'ee t'ee vitsyaa najii yats'a' niinjil ts'a' t'igiyyahnyaq, "Jii jyaa diinyaq geh'an Pharisee najii gootthaj' iizuu dhahstajii nyaq gaanandaii?" giyyahnyaq.

¹³ Jesus t'agoovahnyaq, "Jidii gwanzhijh datthak Zheekat Shiti' yeelshih kwaa kwaii datthak nan ts'an kharaheelyaa t'oonchy'aa! ¹⁴ Gooveenjit tr'agohdii kwaa, geedan gavandee kwaa ts'a' juu vandee kwaa najii eenjit kih giilk'ii t'iginchy'aa, ts'a' nijin dinjii ch'ihlak gwaah'in kwaa daj', nihgeen'aa ts'a' nihlaa taji gwinjik lah khariindhat (ditch) gwizhit t'eegahaadhal t'igiinchy'aa."

¹⁵ Peter, jyaa nyaq, "Jii deiinyaq t'iinyaq diihaar gwandak." yahnyaq.

¹⁶ Jesus, t'agavahnyaq, "Nakhwan gaa tth'aii hee gook'it nakhwagwizhi' gwanlii kwaa lee t'ohnyaq?"

¹⁷ "Deihnyaq t'ihnyaq nik'ee gaakhwandaii? Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa ajiit'ee, nakhwatthaj' zhit t'injik ajiit'ee nakhwatthaj' ts'an an ilik. ¹⁸ Gaa jidii nakhwaghit gwats'an tr'ijyaa ajiit'ee nakhwadrii ts'an t'igwii'in, ts'a' jidii gwizuu t'ohnyaq kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'igwii'in. ¹⁹ Dinjii ehdaa tr'agoh'ak, veedhoodii kwaa haa dhoochij ajiits'a' ch'ujuk datthak nakhwatthaj' haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii, ts'a' ch'oh'ij, ts'a' ohts'it ajiits'a' dinjii oozhri' iizuu hohtsyaa geenjit ohts'it, jii kwaii t'ee nakhwadrii zhit gwats'an tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nothan ts'a' aji gwik'it t'akhwa'in, t'akhwa'in. ²⁰ Aji kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii gaa nats'ahts'a' nakhwanli' k'eech'ohtryaa nakhwagahnyaq, aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ts'a' shih oh'aa kwaii shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii kwaa t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Mark 7.24-30

²¹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhi' ts'a' Tyre ajiits'a' Sidon kwaiik'it gwa-choo nahkat gwa'an gwats'a' haazhii. ²² Jii tr'injaa, Canaan gwich'in nilii, aji zhat nahkat gwa'an gwich'ij, aji yats'a' haazhii, ts'a' yats'a' khashraa'intrat, "Yeenii King David vidinji! K'eegwaadhat, neeshraahchy'aa shojinyaq, shigii nich'it tsal ch'anky'aa iizuu vizhit t'inchy'aa ts'a' lahchy'aa vaa gwiizuu ts'a' yaa khaiinjich'iighit!" yahnyaq.

²³ Googaa nihk'it Jesus ginjik haa yats'a' khaginkhee kwaa. Vitsyaa najii yats'a' haajil ts'a' giich'oodiikwat, "Zhyaa diitajii neehihdik ts'a' tr'ihkhit gwint'oo deegwaahstai', t'oohtii neehiindii vaiinyaq!" giyyahnyaq.

²⁴ Ajiit'ee Jesus ditsyaa najii t'ahnyaq, "Israel gwich'in najii tee juu divii k'it gavaatr'igweendaii najii eenjit gwizhrjh dzaa nankat gwats'a' shirih'e' t'oonchy'aa!"

²⁵ Jyaa nyaq gwiizhit aji tr'injaa yakwai' ehzhee natroogwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaq, "K'eegwaadhat, shits'iinyaq!", yahnyaq.

²⁶ Jesus yats'a' khaginkhee, "Tr'iinin najii gooshii laji ts'a' tr'ahaathak aji gashragwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa." yahnyaq.

²⁷ "K'eegwaadhat, lyaa li'deegwidlii t'iinyaq t'oonchy'aa gaa laji najii aji juu goots'a' k'eedeegwaadhat aji shij vakaii'aa ts'an nihjyaa kwaii ga'aa t'igii'in." yahnyaq

²⁸ Ajiit'ee Jesus t'iiyahnyaq, "Lyaa tr'injaa vik'injigwiighit jiintsii iinlii, deeyiindhan gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa." yahnyaq. Zhazhat gwag-wahkhan vigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegahoodlit ts'a' shranaazhik.

Jesus, Dinjii Leji Najii Shrininlik

²⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'á' Galilee vanvee k'ii'an haazhii ts'á' taih kat k'iidak hadhizhii ts'á' naadii. ³⁰ Dinjii lejii najii higeeljiil ts'á' Jesus ts'á' nigijnjil, juu neehihdik kwaa, juu vandee kwaa, juu vatthaj' ilchijii nilii najii, juu ginkhii kwaa, ajjits'á' ch'izhii lejii najii ts'ik nihlehts'í' t'iichy'aa haa ilts'ik najii datthak giits'á' haadlii ts'á' Jesus, vakwai' ehzhee nagoogiinlii, ts'á' datthak shrineegooviinlik. ³¹ Zhat dinjii najii lahchy'aa gooveenjít geegagoolii kwaa t'igwiizhik, nijin juu ginkhii kwaa, najii ginkhii needhidlit, ts'á' juu vatthaj' ilchijii nilii najii chan shrininlik ajjits'á' juu neehihdik kwaa najii chan neehihdik niitsajii, ajjits'á' juu vandee kwaa najii chan gwaah'in niitsajii, zhat gwich'in najii jii gwagwaah'in daj' Israel gwich'in Goovit'eegwijyahchy'aa nilii ajjits'á' datthak deegiyihii'ee.

Jesus, Dinjii 4,000 Najii Ach'ah'al

Mark 8.1-10

³² Jesus, ditsyaa najii aanaii ahnyaá ts'á' adats'á' nagaviinlii, ts'á' t'agavahnyaá, “Jii dinjii najii lyaa gooveenjít tr'igwihdii, juk lyaa drin tik datthak shaa giilk'ii gwiizhit tth'aii hee gaa ch'aga'aa kwaa ts'á' tr'ihche'aa chan gii'ii kwaa. T'ooohkii neegahoojyaa gavoiinyaá kwaa, digizheh gwats'á' neegeedaa gwiizhit duulee oo'an t'eegahaadhal geh'an t'ihnyaá.”

³³ “Dzaa nangwinjir gwa'an nijin shih lejii goorahah'aa tr'ooheendal t'iinyaá?” Vitsyaa najii yahnyaá.

³⁴ “Luhchy'aa daanchy'aa khwa'ii?” Jesus gavahnyaá.

“Luhchy'aa 7 ts'á' luk nitsya' chan tr'ii'ii.” giyahnyaá.

³⁵ Ajjits'á' Jesus zhit juu leeljiil najii nankat dhook'ii ahnyaá. ³⁶ Ajjitt'eé luhchy'aa 7 ts'á' luk haa oonjik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaá ajjitt'eé nihtr'iyiinaai ts'á' ditsyaa najii antl'eeyiinlii ts'á' vitsyaa najii ants'á' gwitee giyilts'ik. ³⁷ Ajjits'á' datthak ch'igiin'al ts'á' goozhit gwilts'ik kwaa. Gwiizhit vitsyaa najii ch'ityah 7 zhit shih deedaá'ajj' tr'ooniindhat tineegwigwíljik. ³⁸ Dinjii 4,000 najii ch'in'al, tr'injaa ts'á' tr'iinin najii haa geechyaa kwaa t'iginyaá.

³⁹ Ajjitt'eé Jesus, zhat dinjii dilk'ii najii datthak oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa gavahnyaá, ts'á' tr'ihchoh zhinzhii ts'á' Magadan nahkat gwats'á' haazhii.

16

Gwidiigwigwii'in Gwarooh'ya' Giindhan

Mark 8.11-13; Luke 12.54-56

¹ Pharisee ts'á' Sadducee najii lat Jesus ts'á' gahaajil, goodhain nigiiya-haahthal geenjit gwankee gwagwaah'in, “Zheekat gwats'an gwigwee'in t'igwii'in diits'á' gwagwaahkii,” giyahnyaá. ² Gaa Jesus, jyaa gavahnyaá, “Nijin zheekat k'iidak gwaatsik gwizhit shree gwiky'aa'at daj', ‘Haht'arii kwaa ts'á' gweheezyaa,’ dohnyaá. ³ Nijin zheekat k'iidak gwaatsik ts'á' t'oo goo'arii gwiizhit vanh khach'a'ajj' daj' hee, ‘Chan hahtsin t'oonchy'aa,’ dohnyaá. Ehjyaa t'oonchy'aa ts'á' deegweheechy'aa gaakhwandaii, k'iidak zheekat gwats'á' gooh'in daj' t'ee ehjyaa deegweheechy'aa gaakhwandaii, gaa jii gwigwii'in t'igwii'in ajj' juk gweendaa tth'aii hee khyu' gwiky'uunjii! ⁴ Juk gweendaa gwidinjii najii lyaa tr'ihkhít gwik'injigiighit kwaa ts'á' tr'agwaanduu gwizhríh googwitrit gwanlii! Nakhwan gwigwii'in een-jit ch'ooohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhríh gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa.” gavahnyaá, ts'á' gooleehoozhii.

*Pharisee ts'a' Sadducee Najj Haa K'ii'an Geech'agqqahtan Googwandak
Mark 8.14-21*

⁵ Nijin vitsyaa najj van nduhts'ajj nigijnjil daj' luhchy'aa gahoondal gi-neegildee lee ts'a', ⁶ Jesus, t'agavahnyaa, "Pharisee ts'a' Sadducee najj gooluh niituu ts'i' gwinzii adak'qontii." gavahnyaa.

⁷ Ajjts'a' nihhitee jyaa ginyaa, luh chy'aa tr'oonjik kwaa geh'an t'inyaa giyahnyaa.

⁸ Jesus, deeginyaa gavaandaii ts'a' t'agavahnyaa. "Jaghaii zhyaa luhchy'aa khwa'ij kwaa geenjit nihlaa gookhii? Nakhwak'injigwiighit lahchy'aa nitsii kwaa t'agwarahnyaa! ⁹ Nijin ji' gwik'eehoondal t'oonchy'aa? Nijin daj' nakhwandah luh chy'aa 5, dinjii 5,000 najj eenjit khadidhiizhuu nik'ee chan ganoondaii? Tyah daanchy'aa zhat daj' deedaq'aj' dhohtsajj?" ¹⁰ Dinjii 4000 najj luhchy'aa 7 loaves aanchy'aa goova'al ajj yu', zhat daj' ch'ityah daanchy'aa deedaq'aj' dhohtsajj? ¹¹ Nats'ahts'a' chan luhchy'aa eegiikhii kwaa t'ihnyaa gaahakhwandaii? Pharisee ts'a' Sadducee najj gooluh niituu ts'i' adak'qontii."

¹² Ajjt'ee gohju' hee vitsyaa najj deenyaq t'inyaa giiky'aanjik, luhchy'aa zhit luh niituu ajj t'ahnyaa giyuunyaq, akhai' Pharisee ts'a' Sadducee ajj najj jidii eech'agwaahtan, ajj gwits'i' adak'agahaantyya t'inyaa lee giiky'aanjik.

*Peter, Ajj Jesus T'ee Vit'eegwijyqhchy'aa Oodaa Yihil'e' T'inchy'aa Nyaa
Mark 8.27-30; Luke 9.18-21*

¹³ Nijin Jesus, ditsyaa najj haa ajj Caesarea Philippi geeghah gwa'an kwaiik'it gwachoo goodlii gwats'a' gahaajil, daj' ditsyaa najj oahkat, "Dinjii najj juu Gwidinji' t'inchy'aa ginyaa?"

¹⁴ Vitsyaa najj t'iyahnyaa, "Goolat najj John chy' gwats'an ahtsii inlii nagahnyaa, ts'a' ch'izhii najj chan Elijah akwat Jeremiah duulee inlii nagahnyaa, goolat najj chan ch'izhii Vit'eegwijyqhchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii nagahnyaa."

¹⁵ "Nakhwan ajj yu'? Juu t'ihchy'aa shoohnyaa?" gavahnyaa.

¹⁶ Simon Peter t'iyahnyaa, "Christ t'ee Messiah nilii t'ee nan t'inchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyqhchy'aa khit gwandaii nilii ajj Vidinji' inlii!" yahnyaa.

¹⁷ "Simon, John vidinji' inlii haa lahchy'aa gwinzii t'inyaa t'oonchy'aa. Jii hi'deegwidlii t'ee dzaa nankat dinjii najj ts'an oodhinjik kwaa, gaa Zheekat Shiti' nats'an yiltsajj t'inchy'aa! ¹⁸ Ajjts'a' jii naagwaldak Peter, nant'ee kii t'inchy'aa ajj gwik'it dinjii inlii, ajj kii kat t'ee shitr'igiinkhii zheh gwa-haktsyaa, ajjts'a' ch'ich'i' gaa duuyeh an yahtsii ts'a' duuyeh gaiiyigwag-wahtsii t'oonchy'aa. ¹⁹ Zheekat Gweegwinii'ee gwats'an lidlij nant'eeheelyaa t'oonchy'aa, dzaa nankat gwats'an nakwaa diinyaq ji' zheekat chan nakwaa giheenjyaa t'oonchy'aa. Ajjts'a' jii nankat jidii geenjit aaha' diinyaq ji' zheekat chan aaha' giheenjyaa t'oonchy'aa."

²⁰ Jesus, ditsyaa najj jii jyaa dahnyaa, Christ t'ihchy'aa ch'ihlak gaa haa-goondak shrq!" goovahnyaa.

*Jesus, Khaiinjich'ihedhat ts'a' Niheedhaa Geegwaandak
Mark 8.31; 9.1; Luke 9.22-27*

²¹ Izhit zhat gwats'an it'ee Jesus, ditsyaa najj deerahah'yaa gwinzii haa gwaandak, "Jerusalem gwats'a' hihshyaa gwizhrj' goo'ait, ajj zhit gwats'an Israel kih dilk'ii najj ts'a' giinkhii kih dilk'ii najj ts'a' Law eech'qahtan najj khaiinjich'ashagahthat ts'a' shghdaa tr'igwigwehee'aa gaa drin tik gwahaadhat ajjt'ee ch'ich'i' ts'an neegwihhdaii t'oonchy'aa." goovahnyaa.

²² Peter aji Jesus adan zhrih naahchii ts'a' ginjik nint'aai haa yats'a' ginkhii, "Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it gooli' shrq'! K'eegwaadhat, jii duuyeh nats'a' jyaa digwinjii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

²³ Jesus, yats'a' nil'ee ts'a' Peter t'ahnyaq, "Satan, shihkeehiindii! Shats'ooghahi nindhat t'oonchy'aa, jii nats'ahts'a' ninjich'iindhat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an jyaa diinyaq t'iinyaq." Yahnyaq. ²⁴ Ajiit'ee Jesus, ditsyaa naji datthak aanai ahnyaq ts'a' t'agoovahnyaq, "Nakhwatee juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) dakat ichyaa ts'a' shataji hahkhahi. ²⁵ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat ajiit'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii. ²⁶ Dinjii jii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gaayiich'ahaahsyaa shrq? Lyaa duuyeh! Akwat dinjii gweheendaii geenjit jidii gwant'eehee'aa? ²⁷ Gwiti' vich'eegwahndit, ts'a' vizheekat gwich'in naji ts'a' Gwidinji' haa izhit ji' dzaa nankat gwits'eegiheeda diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat. ²⁸ Li'haa t'anakhwaihnyaq, juk nakhwatee nakhwalat naji tth'aai gwandaii gwiizhit Gwidinji' Diveegwinii'ee haa needyaa gwahah'yaa t'oonchy'aa."

17

Jesus Ch'ujuk Vigweechee'aa ts'a' Vaa Ch'eegwahndit Mark 9.2-13; Luke 9.28-36

¹ Drin nihk'iitik gwahaadhat ajiit'ee Jesus, Peter, John ts'a' John vachaa James naji haa ddah choh kat tthan goo'aai gwa'an gwats'a' goovahaadlii. ² Aakin giyya'ji gwiizhit Jesus ch'ujuk t'inchy'aa naanai, gwiizhit vinin shree k'it ch'ahndit dhidlit, ajiits'a' vagwach'aa it'ee shrit daagaji ts'aji vakat gaa ch'ahndok haadhak. ³ Ajiit'ee vitsyaa tik naji deenaadai' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii neekwaii, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkhii googwah'in. ⁴ Ajiits'a' Peter, Jesus t'ahnyaq, "K'eegwaadhat, dzaa tr'iilk'ji geenjit lyaa gwinzii gwik'it t'iindhan ji' dzaa nakhweenjit tr'al zheh tik gwarahahtsyaa, ch'ihlak aji neenjit, ts'a' ch'ihlak chan Moses veenjit, ts'a' ch'ihlak chan Elijah veenjit."

⁵ Peter, tth'aai hee ginkhii gwiizhit zheek'oh ch'ahndit gook'aa t'iizhit ts'a' zheek'oh zhit gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq gwigwiitth'ak, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, veet'iihthan ts'a' lyaa shooshahtsii t'inchy'aa oodqohk'ji!"

⁶ Nijin vitsyaa naji zhit gwideezhuh giitth'ak dai', lahchy'aa gwint'aai gihilghaa ts'a' nankat diginin gwagwaa'ee ts'a' jyahts'a' oo'an gahaat'it. ⁷ Jesus goots'a' haazhii ts'a' gookat naanjik ts'a' t'agavahnyaq, "Ndak ni-neekhwakhin ts'a' noojat kwaa." ⁸ Ajiits'a' t'ee k'iidak gwagwaah'in akhai' Jesus zhrih nadhat lee gwagwah'in.

⁹ Ddah kat gwats'an k'iizhak neegeeda gwiizhit Jesus t'agoovahnyaq. "Nakhwandee ts'a' gwigweelki gqoh'ya' lyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrq', dahthee Gwidinji' ch'ichi' ts'an neegweheendaii gwats'a'!" goovahnyaq.

¹⁰ Ajiit'ee vitsyaa naji giyyaqhat, "Jaghahi Law eech'qahtan naji Elijah tr'ookit k'ineeheedik ginyaq t'iginyaq?"

¹¹ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Elijah adan tr'ookit k'ineeheedik ts'a', adan jidii datthak shrigweheelyaa ts'a' tr'iileji nigwehee'aa geenjit. ¹² Gaa, nakhwaagwahaldak, Elijah ch'adai' hee k'inidik t'inchy'aa, googaa dzaa nankat gwich'in naji juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa ts'a' dool'ya' giyuunyaq gwik'it datthak t'igiyah'ya'. Aji gwik'it chan Gwidinji' khaiinjich'agahahthat t'igiinchy'aa." Jesus goovahnyaq.

¹³ Ajiit'ee vitsyaa najj aji John chuq gwats'an qhtsii eeginkhii t'inyaa lee giiky'aanjik.

Jesus, Chyaatsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrininlik
Mark 9.14-29; Luke 9.37-43a

¹⁴ Nijin zhit dinjii najj leeljil, k'ineegiidal daj' dinjii ch'ihlak Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ¹⁵ ts'a' t'iiyahnyaq, "K'eegwaadhat, shigii chyaatsal sheenjit neeshraahchy'aa oiinyaq! Epileptic naandoo ts'a' oo'an t'eehaadhat nilii ts'a' nijin veenjit gwiizuu nineegwaadhat daj', chuq akwat ko' haa zhit nineet'aadhat. ¹⁶ Aji geenjit nitsyaa najj ts'a' hoolchii gaa khyu' shrineegiylilii." yahnyaq.

¹⁷ Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaq, "Lyaaw gwik'iinjukhit kwaa ts'a' gwiizuu t'oochy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaq? Aji chyaatsal dzaa shats'a' hohchii!" Gavahnyaq. ¹⁸ Jesus zhit ch'ankey'aa iizuu, gwint'aii ts'a' khagiinkhee, gwagwahkhan zhit chyaatsal ts'an khaiinzhii, ts'a' zhat gwagwahkhan chan chyaatsal shranaazhik.

¹⁹ Ajiit'ee vitsyaa najj dinjii najj kwaa gwiizhit giyuqahkat, "Jaghaii khyu' aji ch'ankey'aa iizuu kharahchii t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

²⁰ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwak'injigwiighit natsal geh'an khyu' t'akhwa'in. Jii t'ee lyaaw nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nakhwak'injigwiighit jii mustard seed natsal qhtsii ji' jii ddhah dzaa gwats'a' hinkhaii vaiinyaq ji' gaa gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa, aji ts'a' nakhwak'injigwiighit zhit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa deesho'ya' nothtan datthak gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa." ²¹ Jii ch'ankey'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii aji ts'a' khadigireheeyaa geenjit adach'ara'aa kwaa haa gwizhrh khahohchyaa t'oonchy'aa," yaq.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii
Mark 9.30-32; Luke 9.43b-45

²² Nijin vitsyaa najj Galilee nahkat khaihan nigijnjil daj' Jesus jyaa gavahnyaq. "Gwidinji' tr'ahaakhwaa geenjit dinjii najj ant'eeyahahchyaa ts'a' ²³ giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa, gaa drin tik ajiit'ee neegwehendaii." Vitsyaa najj lahchy'aa gwiint'oo tr'igwigwidii nagaanaii.

Kharigidiinjii Zheh, Laraa Gwint'eereheelyaa Goo'aii

²⁴ Nijin Jesus aji ts'a' ditsyaa najj haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal daj', dinjii Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa oonjii najj aji Peter ts'a' gahaajil ts'a' giyuqahkat, "Nakhwageech'qaqhtan Kharigidiinjii zheh gwats'a' lee tax ookwat t'inchy'aa?" ginyaq.

²⁵ "Jyaa dihee'yaa gwizhrh t'inchy'aa!" Peter gavahnyaq.

Nijin Peter zheh nihdineezhii daj' Jesus t'iiyahnyaq, "Simon jii geenjit deeyiindhan, juu dzaa nankat kings najj ts'a' tax ookwat t'oonchy'aa? Juu zhat gwich'ii najj akwat juu zhat gwich'ii kwaa najj?" yahnyaq. ²⁶ "Juu dzaa gwich'ii kwaa najj reh", Peter yahnyaq.

"Akwaaw ji' juu dzaa gwich'ii najj gooheekwat kwaa goo'aii lee. ²⁷ Gaa, dzaa gwich'in najj goonehts'i' t'igweheeyaa gwits'i', oo'an van ts'a' hiinkhaii, ts'a' cheehjal dha'aii ts'a' aji jidii luk tr'ookit khahchii aji vighit gwaqah'in, gwizhit Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa t'aahchy'aa agwahaa'aa t'oonchy'aa, aji goovant'eiinlii, nan, aji ts'a' shii haa diineenjit." Jesus yahnyaq.

18

Juu Ch'andaa Hil'ee

Mark 9.33-37; Luke 9.46-48

¹ Izhit daj' Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyuqahkat, "Juu shrit Zheekat Gweegwinii'ee ch'andaa hil'ee t'oonchy'aa?" Giyyahnyaq.

² Ajjits'a' Jesus tr'iinin tsal aanaii ahnyaq ts'a' gavandaa nadhat gwiizhit jyaa goovahnyaq, ³ Jii t'ee lya'a t'ihnyaq, tr'iinin tsal k'it t'inchy'aa needhoodlit ji' gwizhrh Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa gavahnyaq.

⁴ Jii h'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, Zheekat Gweegwinii'ee, datthak ts'a' ch'ijuk dinjii needhoodlit ts'a' tr'iinin k'it nakhweegoo'aii ji' zhat nihdeehohdaa t'oonchy'aa. ⁵ Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa."

Ch'izhii Najj Tr'agwaanduu T'ii'in Tr'ahahtsyaa Kwaa

Mark 9.42-48; Luke 17.1-2

⁶ "Gaa jii tr'ii'in shik'injiighit ajj juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', ajj juu jyaa dii'in yahtsii vak'ohchan kii choo dirilcha ts'a' chuq choh zhit nijin chuq lejg gwa'an tee t'eeraahnaii ts'a' teenakhwanii ji' ts'ajj vidivee gweheezyaa t'inchy'aa. ⁷ Juu ch'izhii najj tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii najj lya'a goodiveegweheezuu gwiizhit dzaa nankat gwirich'ij ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gooraah'in daj' diikhwan chan gwik'it t'agqo'ya' gweheen'ya, gaa zhit juu gwik'it t'agqo'ya' gwiindhan diinahtsii lya'a, vidivee gweheezuu.

⁸ Nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii ts'a' oo'an hohkhii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanqa'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa ko' khit geenjit ak'an gwizhit t'anakhwaraheelnaii aiizhit ts'ajj gwiizuu. ⁹ Nandee tr'agwaanduu t'ini'ya nihiltajj ji' khaiin'ajj, ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa gwandaii ndaanqa'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell izhit gwizhit ko' zhit t'ee naraakhii aiizhit ts'ajj gwiizuu."

Divii Vaatr'igweendaii, Ajj Haa Geech'arqqahtan Gwagwandak

Luke 15.3-7

¹⁰ "Jii tr'iinin tsal najj goots'i' t'ohchy'a' shro'! Jii lya'a nakhwaa gwaldak t'ihnyaq, zheekat gwizhit goozheekat gwich'in najj, zheekat Shiti' gweedhaa datthak haa giilk'ii t'iginchy'aa. ¹¹ Gwidinji', ajj dinjii tehaajil najj neehahshii geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii.

¹² "Jii dinjii divii 100 aanchy'aa dii'ij ts'a' nijin ch'ihlak haa tr'agwahdaii daj' deehy'ya shro' ohnyaq? Zhit divii 99 kwaii akhahoonjyaa ts'a' zhat taih khyuu gwa'an ch'aga'aa gwiizhit t'ookii heekhaa ts'a' zhat gwa'an ajj divii ch'ihlak vaatr'igweendaii kaheentyaa t'inchy'aa. ¹³ Nakhwaagwahaldak, ajj divii 100 dii'ij ajj ch'ihlak ineegwah'ajj daj' lahchy'aa gwint'oo shoh nilii.

¹⁴ Izhit gwik'it, zheekat Gwiti' chan jii tr'iinin ch'ihlak gaa haa tr'agoljii niindhan kwaa t'inchy'aa."

Nijin Dinjii Ch'ihlak Tr'agwaanduu T'ii'in Daj'

¹⁵ "Nijin nachaa gwik'injiighit nats'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in daj' vats'a' hinkhaii ts'a' nats'a' deezhik vaagwaandak gaa gweentak ni'in, nan ajjits'a' nachaa haa zhrih t'akhwa'in, nook'ij ji' nachaa gaiyiineedhahtsajj ts'a' gwinzii neegohtsajj t'agoonchy'aa. ¹⁶ Gaa nook'ij kwaa ji' dinjii ch'ihlak akwat neekwaii najj dahaa hiinlii, ajj deegwinyaq ajj ndak gwagoohoont'a' geenjit, jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq t'oonchy'aa. ¹⁷ Ajj juu

adahaa hoiinlii najj oolk'ij kwaa ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak geegwandak, aiizhit chan ch'oolk'ij kwaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa najj akwat tax eenjit laraa oonjii k'it vineehohdak.”

Gwik'it T'igwehee'yaa Kwaa akwat Gwik'it T'igwehee'yaa

¹⁸ “Ajjits'a' gwik'injiighit najj jii nakhwaagwaldak, dzaa nankat gwats'an nakwaa dohnyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan nakwaa heenjyaa t'oonchy'aa ts'a' dzaa nankat gwizhit jidii geenjit aaha' dohnyaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan aaha' heenjyaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Ajjits'a' chan hee nakhwaaneegwaldak, nijin gwik'injiighit neekwaii najj jidii giindhan eenjit khadigigiinjii daj' zheekat Shiti' gwik'it t'ihēe'yaa gwizhr̄h t'oonchy'aa. ²⁰ Ajjits'a' gwik'injiighit neekwaii akwat tik najj shoozhri' zhit nihlaa nineegiidal ji' gavaahihlyaa t'oonchy'aa, t'oonchy'aa.”

Dinjii Slave Nili Ajj Dinjii Eenjit Ganaandee Kwaa Gwagwandak

²¹ Ajjitl'ēē Peter, Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yuahkat, “K'eegwaadhat, shachaa shats'a' tr'agwaanduu t'ii'in ji' deegwaanchy'aa veenjit gineehaldee t'inchy'aa? Nihk'iitik ants'a' ch'ihlak gwagwaanchy'aa veenjit gineehaldee lee t'oonchy'aa?” yahnyaa.

²² “Nakwaa, nihk'iitik ants'a' ch'ihlak aji nakwaa gaa 70 x 7,” Jesus yahnyaa. ²³ Zheekat Gweegwinii'ee jii jyaa doonchy'aa geh'an jii jyaa dihnyaā t'ihnyaā, ch'ihlan dinjii King nilii aji juu yeenjit tr'agwah'in najj deegwahtsii giits'a' gaandaii li' gaageheendaii geenjit. ²⁴ Dēhtly'aa kat gweheel'ya' gwiizhit laa dinjii slave ch'ihlak laraa million dollars yats'a' aandaii giits'a' nihdahchii. ²⁵ Aji slave yineegahookwat geenjit laraa gaanchy'aa di'ij kwaa, aji geh'an ditsyaa najj jidii k'aiich'i' di'ij datthak vits'i' qhjii goovahnyaā. Adan ts'a' vizhehk'aa najj haa slaves giheelyaa haa giineegwahohkwat geenjit. ²⁶ Aji slave, king ehzhee dahgwat kat nat'aanaaji ts'a' t'iiyahnyaā. ‘Ch'ihlee nagoodhan'in ji' datthak nineegoohikwat t'oonchy'aa!’ nyaā ts'a' yats'a' ch'oodiikwat. ²⁷ Aji King neeshraahchy'aa yuunyaā ts'a' neegohookwat goo'aii datthak yeenjit ginildee ts'a' oo'an neeyihl'e'.

²⁸ “Ajjitl'ēē nijin cheehoozhii daj' ch'izhii slave yats'a' gwintsal gaandaii chy'aa k'at deedhizhii ts'a' aji dinjii chan t'ee slave nilii t'ah'in, aji dinjii ahtsik ts'a' yigheehaanjik gwiizhit t'iiyahnyaā, ‘Jidii laraa shats'a' aandaii chy'aa shineegoiinkwat,’ yahnyaa. ²⁹ Aji slave yaa tr'agwah'in, zhazhat oozhat t'ee heenaii ts'a' yach'oodiikwat, “Ch'ihlee nagoodhan'in, izhit ji' t'ee datthak nineengoohikwat!” yahnyaa. ³⁰ Aji googaa nihk'it gitrii'ee ts'a' zheegwaazhraji gwizhit nihdeet'eeyaahnaii, dahthee datthak neegohookwat gwats'an datthak zhat heedyaa yeenjit gwiltsaji. ³¹ Nijin ch'izhii slaves najj gwagwaah'in daj' dagatthaj' zhit gwintl'oo tr'igwigwidii ts'a' zhit juu king nilii ts'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak giyaagwaandak. ³² Ajjits'a' aji juu slave jyaa diizhik aji aanaii ahnyaā ts'a' t'iiyahnyaā, ‘Lyaa zhyaa slave ginilih kwaa inlii! Jidii shineehahtsyaa goo'aii kwaii datthak nijin gineedhaldee jyaa shaiinyaā geh'an gwizhr̄h jyaa shizhit.’ yahnyaa. ³³ Zhit slave juu naatr'agwaah'in chy'aa neeshraahchy'aa oiinyaā jaghaii, neeshraahchy'aa noihnyaā gwik'it nan chan neeshraahchy'aa oohinjyaa goo'aii t'oonchy'aa.’ nyaā. ³⁴ King lyaa zheekts'ij ts'a' zheegwaazhraji niyahchij, dahthee laraa haa datthak yineegahookwat gwats'a' datthak khaiinjich'ihēeghit yeenjit gwiltsaji.

³⁵ “Nachaa gwik'injiighit nidrii zhit gwats'an veenjit gineedhandee kwaa ji', jii jyahts'a' t'ee zheekat Gwiti' k'ineenakhwahandak t'oonchy'aa.” Jesus jyaa diinya'.

19

Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaa Najj Eenjit Jesus Geech'Qaahtan

Mark 10.1-12

¹ Nijin Jesus jii kwaii datthak t'iinya', ajiit'ee Galilee nahkat gwats'an, chan hee Jordan han nduhts'ajj Judea nahkat goo'aii ajj zhit gwats'a' haazhii. ² Dinjii lejj yaa leeljiil najj ts'a' juu yaa adaa najj zhazhat gooveenjit gwinzii neegooviltsajj.

³ Goodhain nigihadhal gwik'eegwagwandaii geenjit Pharisee lat najj giits'a' haajil ts'a' jii giyyuakhat, "Dii-law zhit khan dinjii jidii niindhan geenjit da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?" giyyahnyaa.

⁴ Jesus, ajj t'agavahnyaa, "Tr'ookit dajj gwats'an zhit juu Diiniltsajj ajiit'ee dzaa nankat dinjii ts'a' tr'injaa haa iltsajj, ajj nik'ee Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa gooh'in? ⁵ Vit'eegwiyahchy'aa jyaa nyaa, "Jii geh'an t'ee dinjii dahan ajjts'a' diti' haa illeehaa ts'a' da'at haa nihlaa t'igiheechy'aa ts'a' neekwaii giinlii chy'ah ch'ihlak zhrih giheelyaa gooviltsajj t'igiinchy'aa. ⁶ Vit'eegwiyahchy'aa nihlaa neegoovahahchyaa geh'an neekwaii ginlii kwaa ts'a' juk ch'ihlak zhrih ginlii t'igiinchy'aa, ch'ihlee gaa ch'akai' ts'a' ch'a'at haa Vit'eegwiyahchy'aa nihleegoovahchijj ajj nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁷ Pharisee najj jyaa t'igiyyahnyaa, "Akkaa ji' jaghain Moses dinjii najj law ant'eiin'ajj, ajj ch'akai' dehtly'aa da'at ant'eehahchal ts'a' t'ee va'at t'ohlii neeheedyyaa gwahahtsyaa?"

⁸ Jesus, t'agavahnyaa, "Datthak ts'a' geenakhwaraahtan geenjit nakhwaki-itth'an dach'at geh'an Moses nakhwa'at akhahoojyaa gwiltsajj t'inchy'aa. Gaa dzaa nankat datthak gwiltsajj dajj jyaa doonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Ajjts'a' t'ee jii nakhwaagwahaldak, juu dinjii va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaa ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji', ajj dinjii adultery t'ii'in t'oonchy'aa."

¹⁰ Vitsyaa najj t'igiyyahnyaa, "Dinjii ajjts'a' da'at haa gooveenjit jyaa doonchy'aa ji' gooroonjii kwaa ts'ajj gwit'eegwaahchy'aa lee hee."

¹¹ Jesus t'agavahnyaa, "Jii ginjik juu najj datthak eenjit t'inchy'aa kwaa, gaa Vit'eegwiyahchy'aa ajj juu gwitee tr'iinlii najj zhrih eenjit t'oonchy'aa.

¹² Jii t'ee jaghain dinjii lat najj gogoonjii kwaa. Goolat najj tr'iinin gahahtsyaa kwaa jyahts'a' googoodlit. Ch'izhii najj dinjii najj dzaa nankat dinjii najj tr'iinin gahahtsyaa kwaa googahtsii ts'a' ch'izhii dinjii najj Zheekat Gweegwinii'ee khit geetr'agwagwahah'yaa geenjit gwagoonjii kwaa. Juu jii geech'oorahntan gwik'it t'ihhe'yaa geenjit gadhan ji' gwik'it t'ii'in."

Jesus, Tr'iinin Tsal Najj Kat Naanjik Goovaagweheezyaa Geenjit

Mark 10.13-16; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii najj tr'iinin tsal Jesus ts'a' gahaadlii gook'aa nahaandal ts'a' gook'aa khadigiheejyaa geenjit, gaa vitsyaa najj jii geenjit shruk haa dinjii najj ch'ats'a' t'agahnyaa. ¹⁴ Gaa Jesus ajj t'agoovahnyaa, "Tr'iinin shats'a' hijyaa najj, zhyaa goovoh'in, jii tr'iinin k'it t'iinchy'aa dinjii najj t'ee Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'oonchy'aa." ¹⁵ Ts'a' tr'iinin tsal najj k'aa naanjik ajiit'ee gihleehoozhii.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Mark 10.17-31; Luke 18.18-30

¹⁶ Ch'ihlan dajj dinjii ch'ihlak, Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuakhat, "Geech'Qaahtan, gwandaii ndaanaa'ajj kwaa shi'yaa geenjit jidii gwinzii t'ishi'yaa goo'aii?" yahnyaa. ¹⁷ "Jaghain jidii gwinzii ji' geenjit shQaaakhat?"

Vit'eegwiyahchy'aa zhr̄ih niz̄ij t'oonchy'aa, gwandaii ndaanaa'aj̄i' kwaa zhit goiihndaii nindhan ji' Moses va-law kat deegwinyāa gwik'eegwahthat." Jesus yahnyāa. ¹⁸ "Moses va-law kat jidii shrik eeginkhii t'iinyāa?" dinjii yahnyāa.

Jesus, t'iiyahnyāa, "Dinjii ēhdaa tr'agoon'aa shr̄o'! Nakaj̄i' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shr̄o'! Ch'ooan'ij̄i shr̄o'! Ninee'ok dinjii naj̄i eenjit oiints'it shr̄o'! ¹⁹ Nahan aj̄i'ts'a' niti' haa yinjiikhadhoh'ee! Deegwaht'oo ideet'ohthan googwaht'oo nakhwanee'ok dinjii naj̄i eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij̄i!"

²⁰ Aj̄i dinjii t'iiyahnyāa, "Jii datthak gwik'it t'ishi'ya', ts'a' geeghah chan deehishi'yaa goo'aii?"

²¹ Jesus t'iiyahnyāa, "Lyaa dinjii niz̄ij oihi' niindhan ji', oo'an heehindii ts'a' nik'eiih'ii datthak laraa t'ij̄i hinlii ts'a' aj̄i laraa neeshraahchy'aa naj̄i teinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aj̄i't'eē shataj̄i hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii."

²² Nijin zhit dinjii jii gwiitth'ak daj̄i' valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gih̄eehoozhii. ²³ Jesus ditsyaa naj̄i t'ahnyāa, "Jii t'ee lyaa gwik'it gwanlii t'ihnyāa, dinjii valaraa gwanlii Zheekat Gweegwini'ee gwizhit nihdeehaa geenjit lahchy'aa gwagwantrii t'oonchy'aa. ²⁴ Chan hee nakhwaa neegwaaldak, Camel aj̄i tthah tsal t'i'tsii gwinkee heekhaa, aj̄i zhit ts'aj̄i gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwiyahchy'aa Veegwini'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehaa, aj̄i ts'aj̄i lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa." ²⁵ Nijin vitsyaa naj̄i gwigwiitth'ak daj̄i' lyaa gwint'oo gooveenjit nindal deegwidlii, ts'a' t'iginyāa. "Akwaa ji' juu dee neehezhi diinyāa t'iinyāa?" giyahnyāa. ²⁶ Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyāa, "Jii t'ee dzaa nankat dinjii naj̄i eenjit gach'agwadhan kwaa, gaa Vit'eegwiyahchy'aa aj̄i jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa." ²⁷ Aj̄i't'eē Peter khagiinkhee, "Dzaa gwāah'in, jidii datthak akharoonyāa ts'a' nataj̄i tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit. Dikhwan aj̄i jidii tr'ih̄ee'yaa?" yahnyāa.

²⁸ Jesus t'agoovahnyāa, "Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyāa, nijin nan k'eejit neegahoodlit ji' shij̄i Gwidinji' ih̄li ch'eegwah̄ndit jiintsii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat daraadii kat dihihdyaa t'oonchy'aa, aj̄i't'eē nakhwan shitsyaa 12 naj̄i t'ee k'eedeegwaadhat yakat doodii aj̄i ch'ih̄loatin ts'a' neekwaii (12) aanchy'aa kat shadahodyaa ts'a' shaa Israel neezheedijii ch'ih̄loatin ts'a' neekwaii (12) naj̄i ts'a' k'eedeegwahoodhat t'oonchy'aa. ²⁹ Aj̄i'ts'a' juu nakhwatee, dizheh, akwat dachaa, doondee akwat, dijuu, deejii, akwat diti', akwat dahan, akwat tr'inin naj̄i, akwat nan vakat gwarahshii deek'it kwaii, datthak sheenjit akhoonyāa ji', 100 agwaanchy'aa gwandaa nakhwats'an neegweheelyaa aj̄i'ts'a' chan gwandaii ndaanaa'aj̄i' kwaa nakhwant'leegwirehee'aa t'oonchy'aa. ³⁰ Lej̄i naj̄i juk tr'ookit nilii aj̄i naj̄i t'ee ji' khaiinkq̄o nineegooraheelyaa gaa yeendaa ji' juu lej̄i naj̄i juk ji' khaiinkq̄o dilk'ii naj̄i tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa."

20

Jak Choh (grapes), Tr'aq̄hshii Gwa'an Tr'agwah'in Naj̄i

¹ "Zheekat Gweegwini'ee aj̄i't'eē jii k'it t'oonchy'aa. Ch'ih̄lan dinjii ch'ih̄lak jak choh nahshii gwideek'it gwii'ij̄i aj̄i'ts'a' vanh daj̄i' hee khakee'aj̄i' ts'a' dinjii naj̄i lat keegwaah'in, giyeenjit jak choh tr'aq̄hshii gwideek'it gwa'an tr'agwagwahaah'yaa geenjit. ² Dinjii lat yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa naj̄i agwah'aj̄i. Drin ch'ih̄lak gwizhit silver laraa ch'ih̄lak haa googwarahookwat nyāa, izhit gwanaa daj̄i' drin ch'ih̄lak dinjii tr'agwah'in daj̄i' (silver) laraa ch'ih̄lak haa googwagookwat gwagwah'ij̄i ts'a' t'ee jak choh nahshii gwa'an

gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit gwats'ą' gavaahaadlii. ³ Ajjit'ęę 9 o'clock gwandaa chan hee nijin ch'arookwat zheh goodlii gwa'an gwits'eehoozhii akhai' ch'izhii dinjii lat nađi zhyaa zhik gwa'an nigeelzhii gavaah'in. ⁴ 'Nakhwan chan jak choh tr'ąąshii deek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in ji' t'ee gwinzii nakhwagohoihkwat t'oonchy'aa,' gavahnyaą. ⁵ Ajjits'ą' t'ee tr'agwagwahaah'yaa geenjit oo'an gahaajil. Ajjits'ą' (12:00 o'clock) drin t'lan nigwiindhat dađ' chan hee dinjii neekwaii, tr'agwagwahaah'yaa geenjit oonjik, ađit'ęę 3 o'clock nagwaanđi dađ' chan hee gwik'it t'ineezhik. ⁶ Ajjit'ęę chan hee khaiinjii 5:00 o'clock nagwahaaghyii gwizhit oondaa neehoozhii akhai' ch'izhii dinjii nađi zhyaa zhat gwa'an nigeelzhii goovah'in ts'ą' t'agavahnyaą, 'Jaghaii zhyaa drin datthak zhat gwa'an nadhoozhii?' ⁷ 'Ch'ihlee gaa tr'agwah'in diinahnyaą kwaa.' giyahnyaą.

'Akwaaj' oo'an hohjyaa ts'ą' jak choh nahshii gwideek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in.' gavahnyaą. ⁸ Nijin khaa nagwaanđi dađ' zhit juu gwanzhđ deek'it ts'an gwaah'đ. Ađi dinjii yeenjit gwitr'it t'agwah'in nađi ts'ą' k'eedeegwaadhat t'ahnyaą. Zhit juu tr'agwah'in nađi aanaii gooveiinyaą ts'ą' googoiinkwat, zhit juu t'ohju' zhat tr'igwih'ya' nađi tr'ookit googoiinkwat. Ajjits'ą' juu vanh dađ' hee tr'igwih'ya' nađi, ji' gwaa'ai' gwitsii gahaaky'aa goovahtsii. ⁹ Ajjit'ęę dinjii nađi 5:00 o'clock gwats'an tr'agwah'in nađi silver laraa ch'ihlak haa googwaroonkwat. ¹⁰ Ajjits'ą' zhit dinjii nađi vanh dađ' gwats'an tr'agwah'ya' nađi chan gwandaa googoorahookwat giindhan, akhai' geedan chan silver laraa ch'ihlak goovant'eerinlii. ¹¹ Dagalaraa goonjik, ts'ą' zhit juu eenjit tr'agwagwah'ya' ađits'ą' zhigaants'đ. ¹² Ts'ą' jyaa digiyyahnyaą, 'Jii dinjii nađi one hour gwizhrđ tr'agwagwah'ya' gwiizhit diikhwan ađi drin datthak shree nindhaa zhit tr'agwarah'ya' gwiizhit gook'it diigoinkwat!' ginyaą. ¹³ Ađi juu eenjit tr'agwagwah'ya' ađi t'agavahnyaą, 'Shoodoohk'đ shi-jyaa nađi, nakhwaninjigoolzhii kwaa t'oonchy'aa geh'an, silver laraa ch'ihlak drin datthak geenjit gwarookwat t'oonchy'aa ts'ą' ađi eenjit tr'agwahoh'yaa dohnyaą ijii.' goovahnyaą. ¹⁴ Ako' t'ee nakhwalaraa ođii ts'ą' nakhwazheh gwits'eekhwajyaa, jii dinjii gohju' zhat tr'igwih'ya' ađi chan deegwahtsii nakhwagoiikwat gwagwahtsii vagoohinkwat t'inchy'aa. ¹⁵ Lyaa shalaraa haa ch'iihshrii ađi geenjit gat'oo'ee? Akwat shalaraa doo'lyaa nihthan gwik'it t'aha'lyaa t'oonchy'aa?' ” nyaą.

¹⁶ Ajjits'ą' t'ee Jesus ginkhii ndaanaahjik ts'ą' t'inyaą, "Jyahts'ą' geh'an juu ji' khaii nilii ađi tr'ookit heelyaa, ađits'ą' juu tr'ookit nilii chan ji'-khaiin nineerahahchyaa t'oonchy'aa."

Jesus Juk T'ee Tik Agwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Mark 10.32-34; Luke 18.31-34

¹⁷ Jesus Jerusalem, gwats'ą' geedaa gwiizhit ditsyaa 12 nađi geh'at gwa'an geedan zhrđ nagaviinlii, ts'ą' t'agavahnyaą. ¹⁸ "Ch'oodoohk'đ! Jerusalem gwats'ą' tr'iheedaa ts'ą' izhit ji' t'ee, giinkhđ kih dilk'ii nađi ađits'ą' Law eech'oahtan nađi haa Gwidinji' goovant'eehahchyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in giiaanajyaa ts'ą' giyehdaa tr'igwihee'aa geenjit. ¹⁹ Ajjit'ęę chan Jews nilii kwaa nađi ant'eegeiyahahchyaa ts'ą' giyeheedlaa, ts'ą' giyahahtrii, ađit'ęę cross kat gigiyahahtsak, gaa drin tik nagwiindhat ađit'ęę neegweheendaii t'inchy'aa."

Ch'ahan K'eegwiichy'aa Geenjit Ch'oahkat

Mark 10.35-45

²⁰ Ajjit'ęę Zebedee va'at Jesus ts'ą' haazhii, vidinji' neekwaii nađi yaa neehii'oo gwiizhit Jesus ts'ą' nikiigwiintthaii ts'ą' t'iyahnyaą. "Lyaa

k'eegwiichy'aa geenjit nookkat nihthan.” yahnyaꞤ. ²¹ “Deeyiindhan,” Jesus yahnyaꞤ.

Ch'ahan aꞗi jyaa yahnyaꞤ, “Nijin Neegwini'ee nihdeinzhi ji', shid-inji' neekwaii naꞗi neeghaii naa goodi' nihthan, ch'ihlak chan nishriits'aꞗi heedyaa ts'a' ch'izhii chan nat'l'ohts'aꞗi heedyaa, jii lyaa gwik'it t'inihi'yaa gwizhr̄ih t'ihnyaꞤ.” yahnyaꞤ.

²² Jesus aꞗi ch'ahan vidinji' neekwaii naꞗi t'ahnyaꞤ, “Jidii eenjit ch'oohkat, gaakhwandaii kwaa t'ohnyaꞤ, jii chuꞗ tyah zhit vaa khainjich'ashiheeghit dhakaii, aꞗi shihihyaa goo'aii, khan khwanjyaa lee t'oonchy'aa?” GavahnyaꞤ.

“Aaha', khan gwik'it t'igwehee'yaa!” ginyaꞤ.

²³ “Lahchy'aa gwik'it gweheelyaa t'ihnyaꞤ, shichuꞗ tyah ts'an chan chuꞗ khwanjyaa gwizhr̄ih goo'aii gaa shishriits'aꞗi ts'a' shat'l'ohts'aꞗi haa juu heedyaa aꞗi geenjit jyaa dihihnyaa sheegoo'aii kwaa t'ohnyaꞤ, jii nijin oihdi' dohnyaꞤ, aꞗi Shiti' ch'adaꞗi' hee juu zhat hahky'aa shrigwiinlik t'inchy'aa.”

²⁴ Jii ch'achaa ts'a' ch'oondee haa deeginyaꞤ aꞗi vitsyaa 10 naꞗi gwigwiith'ak daꞗi' goots'a' shoo gaadlit kwaa. ²⁵ Aꞗi ts'a' Jesus aanaii gavahnyaꞤ ts'a' khaihlan nagoovinlii ts'a' t'agavahnyaꞤ, “Dzaa nahkat juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit kwaa naꞗi jidii datthak eenjit kih giilk'ii ts'a' k'eedeegwagwaadhat, deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'agoogah'in gaakhwandaii. ²⁶ Gaa, nakhwan aꞗi jyaa dahohchy'aa goo'aii kwaa geh'an, nakhwatee juu gwiintsii sheegoo'ai' nindhan ji' ch'izhii dinjii naꞗi eenjit slave heenlyaa gwizhr̄ih goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Aꞗi ts'a' nakhwatee ch'ihlee juu tr'ookit oihli' nindhan ji' ch'izhii dinjii naꞗi datthak eenjit nakhwa-slave heelyaa gwizhr̄ih goo'aii t'oonchy'aa. ²⁸ Aꞗi gwik'it Gwidinji' veenjit slave tr'ihelyaa geenjit dzaa nankat neiinzhi kwaa t'oonchy'aa gaa dinjii naꞗi eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa ts'a' dinjii leꞗi naꞗi veh'an neehezhi geenjit giyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa.”

Jesus, Dinjii Neekwaii Vandee Kwaa Naꞗi Shrininlik

Mark 10.46-52; Luke 18.35-43

²⁹ Aꞗi ts'a' Jesus ts'a' ditsyaa naꞗi haa Jericho kwaiik'it gwachoo gihleegihijyaa, gwiizhit dinjii leꞗi leelji naꞗi gootaꞗi geedaa. ³⁰ Dinjii vandee kwaa, neekwaii naꞗi taꞗi gwinjik geeghaih gaadii, gwiizhit Jesus, goovehgoo hakhaii gwigwiith'ak ts'a' gazhral, “David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!” ginyaꞤ.

³¹ Zhit juu Jesus haa adaa naꞗi ch'ats'a' t'agoogahnyaꞤ ts'a' deegohtsai' kwaa googahnyaꞤ.

³² Jesus, ndaaniinzhi ts'a' t'agavahnyaꞤ, “Aanaii, nakhweenjit deesho'yaa nohthan?”

³³ “K'eegwaadhat, gwarahaa'yaa geenjit diinant'l'eegwiin'aꞗi,” giyahnyaꞤ.

³⁴ Jesus neeshragaahchy'aa goovoonyaꞤ ts'a' gavandee aahtrat, gwagwahkhan gwagwah'in neegaadlit ts'a' giitaꞗi haa'oo.

21

Jesus Jerusalem K'inidik

Mark 11.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Jesus aꞗi ts'a' ditsyaa naꞗi haa Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwats'a' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it, geeghaih Taih Vakati Olives Nahshii goo'aii aiizhit k'eegiidal, aiizhit gwats'an Jesus ditsyaa neekwaii naꞗi dits'ii oo'an goovihi'e'. ² Jii jyaa khwa'yaa yuu goovahnyaꞤ, “Yeedaa kwaiik'it goo'aii gwats'a' hoh'oo. Izhit gwizhit donkey gakhwachaa

ts'á' veeghain chan vigii dhidii, áii kwaii danoh'at ts'á' shats'á' goovahochhii. ³ Áiits'á' k'eegwiichy'aa t'anakhwagahnyáá ji', 'Shik'eegwaadhat yit'eehaahchy'aa ts'á' yit'aahchy'aa,' dohnyáá ji' gwagwahkhan gooneegeheendal t'iginchy'aa," gavahnyáá.

⁴ Jii jyaa digwiizhit, áii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deiinyá' áii gwik'it t'igweheenjyaa geenjit, jii jyaa nyáá.

⁵ "Zhit kwaiik'it gwachoo,

Zion gwich'in náii jyaa gavahnyáá.

Gooh'in! Nakhwa-King khazhak t'iichy'aa donkey gii kat dohdii nakhwats'á' ahaa t'oonchy'aa."

⁶ Áiits'á' t'ee vitsyaa náii Jesus deenyáá gwik'it t'igiizhik, ⁷ Donkey áiits'á' vigii tsal giits'á' hiichii, digi'ik giikat deedhidlii ts'á' Jesus gwakat daandii. ⁸ Dinjii leii leelil náii digi'ik táii gwinjik nigilii ts'á' ts'iivii ah khagit'ii ts'á' gideekwaii nilii. ⁹ Zhit dinjii yehdaa leelil ts'á' yeent'ii leelil náii geedaa gwiizhit gazhral ts'á' t'igiiyahnyáá."

"Yeenii King David ts'an deedhaa tr'ahoh'e'!

Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa áii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deerahoh'e'!

Hosanna zhit jiintsii!"

¹⁰ Nijin Jesus, Jerusalem nihdeinzhii dáii áii kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'in náii datthak lagalgaadaa gwiizhit deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'á', "Juu t'inchy'aa?" ginyáá.

¹¹ "Jii t'ii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jesus, t'inchy'aa Nazareth kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit goo'áii áii zhit gwats'an ahaa t'inchy'aa!" zhit dinjii leelil náii jyaa diginyáá.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'á' Haazhii

Mark 11.15-19; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹² Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhii ts'á' juu ch'ookwat náii ts'á' zhit vach'arookwat náii datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehaanzhit. Ch'adanh nahkat gwalaraa ookwat náii vakai'aa, áiits'á' chan vakat daraadii ts'á' chiitsal pigeons áii vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khatañahjil. ¹³ Ts'á' t'agoovahnyáá, "Jii t'ee Dəhtly'aa Choh kat dagwaant'oo ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyáá, 'Shitr'iginkhii zheh áii t'ee khadigiriinjii zheh goohaazhyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan áii, ch'an'ii náii, gwizhit geegoh'ik ch'agáá ii gwagwaa'ii goo'ii!" goovahnyáá.

¹⁴ Kharigidiinjii Zheh gwizhit, zhit juu vandee kwaa náii áiits'á' zhit juu neehidik kwaa nilii náii datthak giits'á' haajil ts'á' shrineegooviinlik.

¹⁵ Tr'iinin náii Kharigidiinjii Zheh gwizhit, "Yeenii King David vidinji', tr'ahoo'e'!" ginyáá ts'á' gazhral ts'á' Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwigwee'in t'ii'in geh'an chan giinkhii kih dilk'ii náii, áiits'á' Law eech'qaahtan náii haa gook'ii goodlit.

¹⁶ Jesus, áii jyaa dagahnyáá, "Deeginyáá t'iginnyáá nik'ee gaviintth'ak?" giyahnyáá.

Jesus t'agoovahnyáá, "Lahchy'aa gwinzii gaviitth'ak t'igiiinchy'aa! Dəhtly'aa Choo zhit nik'ee gooh'in? 'Nakhwan, áii tr'iinin náii ts'á' tr'iinin tsal náii haa, gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa geenjit geegoovqohtan.'" goovahnyáá.

¹⁷ Jesus zhat gihleehoozhii ts'á' Bethany kwaiik'it gwizhit naakhaa.

Jesus, Fig Dachan Vakát Gwqqhshii Kwaa Itsqii

Mark 11.12-14, 20-24

¹⁸ Vanh daj' hee Jesus, Jerusalem gwats'a' needyaa, akhai' vizhit gwilts'ik nagwaanajii. ¹⁹ Taji gwinjik geeghaih gwa'an dachan vakat Figs nahshii kat gwaah'in akhai' vakat ch'at'an zhr̄h nahshii lee, ajiits'a' aji dachan t'ahnyaq. "Duuyeh gwik'it chan nahkat neegwaahshii t'oonchy'aa," yahnyaq. Gwagwahkhan aji dachan navagaii aanaii.

²⁰ Nijin vitsyaa najii gwagwaah'ya' daj' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa ts'a' t'igiiyahnyaq, "Zhit Fig vadachan deegwikhan chan traadagaajii naanaii?" ginyaq.

²¹ Jesus t'agoovahnyaq, "Jii t'ee lya t'ihnyaq, gwik'injuhkhit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh jyaa dii'in gwich'in nothan kwaa ji', jii dachan Fig deiniik, nakhwan ji' gaa gwik'it t'ahohjyaa. Gaa jii zhr̄h t'akhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa. Jii taih oonda chuy choh zhit gwats'a' teet'akhanghii vohnyaq ji' gwik'it t'ihheenjyaa t'inchy'aa. ²² Gwik'injuhkhit ji' khadagohjii datthak jidii dohnyaq datthak nakhwak'it t'igweheenjyaa." t'oonchy'aa.

Jesus Jidii T'aih Haa T'ii'in Geenjit Giyuqhk

Mark 11.27-33; Luke 20.1-8

²³ Ajiit'ee Jesus Kharigidiinjii Zeh gwits'ee hoozhii ts'a' geech'oahtan, akhai' giinkhih kih dilk'ii najii ts'a' Israel kih dilk'ii najii haa giits'a' haajil ts'a' giyuqhk, "Jii jyaa dini'yaa eenjit juu t'aih nant'eiin'aji t'ini'in?" giyahnyaq. ²⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Jii eenjit ch'ihlak nakhwahakat, aji deihnyaq t'ihnyaq shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ²⁵ John chuy gwats'an hahtsyaa daj' nijin gwats'an t'aih oonjik t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii najii ts'an?"

Deegiheenjyaa geenjit nihzheedagaan'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih di'ii gwinyaq ji' chan jaghaii John vik'injuhkhit kwaa diinahaganjyaa t'inchy'aa." ginyaq.

²⁶ "Gaa dzaa nankat dinjii najii ts'an gwinyaq ji' dinjii lejii najii John, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaq ts'a' gwik'injigiight geh'an datthak gaganjat." ²⁷ Ajiits'a' Jesus, "Gaagwiindaii kwaa!" agahnyaq.

"Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwal'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaq.

Dinjii Neekwaii Eenjit Geech'orahtan Gwagwandak

²⁸ Jesus t'agoovahnyaq, "Juk zhat jii geenjit deenohthan? Ch'ihlan dinjii ch'ihlak vidinji' neekwaii gwanlii. Ch'oodee ajiits'a' haazhii ts'a' t'ahnyaq, 'Shidinji' juk drin nijin jak choh tr'aaahshii gwideek'it gwizhit tr'agwah'in.' yahnyaq. ²⁹ 'Gitr'iih'ee!' yahnyaq, googaa juk drin tr'agwahaal'yaa niindhan ts'a' tr'agwahaah'ya' gwats'a' haazhii. ³⁰ Ajiit'ee ch'iti', didinji' khaiints'a' ts'a' haazhii ts'a' adan chan gwik'it t'iiyahnyaq, akhai', 'Aah' shiti.' nyaq gaa gwik'it t'iiizhit kwaa. ³¹ "Juu shrit viti' deeyahnyaq gwik'it t'iiizhit?" gavahnyaq. "Ch'oodee ajiit'ee gwik'it t'iiizhit," giyahnyaq. Ajiits'a' t'ee Jesus t'agavahnyaq, "Lya nakhwaagwaldak t'ihnyaq, Prostitutes ajiits'a' tax eenjit laraa oonjii nilii najii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee gwizhit nakhwehkii nihdeegiheedaa t'igiinchy'aa. "David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" ginyaq. ³² John chuy gwats'an ahtsii dzaa gwats'a' haazhii, Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegahohthat geenakhwahahchyaa geenjit, googaa vik'injuhkhit kwaa, gaa tax eenjit laraa oonjii nilii ts'a' protstitutes najii giik'injiight gooh'in googaa nihk'it tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii akhagohnyaq kwaa ts'a' vik'injuhkhit kwaa."

Dinjii Naji Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'qahtii Tr'agwaanduu Goog-witr'it Gwanlii Googwaandak

Mark 12.1-12; Luke 20.9-19

³³ Jesus t'agoovahnyaq, "Chan hee jii gwaandak haa geenookhwahachyaa, ch'oodoqhk'ii, ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthał chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahaqdoo ts'a' jak choo chu' (wine) tr'ahahtsyaa eenjit khagwiindhat ts'a' zhee ndak goo'aii gwiktsajii kat gwats'an khach'oorahaa'yaa geenjit. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa najii teegwilkik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii. ³⁴ Nijin jak choh khaihlan nigiheelyaa nagwiindhat dai', va-slaves najii oo'an gwanzhik k'qahtii najii ts'a' hil'e', ajii jak choh lat gooheendal geenjit.

³⁵ "Ajii gwanzhik k'qahtii najii googahtsik, ch'ihlak gaahkwai' ts'a' ch'ihlak geelkhwaii ts'a' ch'ihlak kii haa khaiinjii geelkhwaii. ³⁶ Chan ch'izhii da-slaves najii oo'an neehi'e', tr'ookit hil'e' najii andaa t'qaanchy'aa najii, ts'a' gwanzhik k'qahtii najii chan gwik'it t'agooginlik. ³⁷ Ndaagwaaq'aj' didinji' goots'a' hil'e'. 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhrh goovaashandaii.' nyaq. ³⁸ Gaa nijin gwanzhik k'qahtii najii giidinji' nah'in dai', jyaa diginyaq. 'Jii t'ee dinjii gwanzhik ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji'. Aanaii vats'a' tr'ahoojyaa vhdad tr'agwaroo'aa ajit'e'e jii gwanzhik deek'it diits'an gweheelyaa!' ginyaq. ³⁹ Ajits'a' giyahtsik, ts'a' jak choh deek'it gwats'an cheet'eegiiheemaii ts'a' giyehdaa tr'igwiin'ajii.

⁴⁰ "Nijin jak choh deek'it gwats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhii ji', deeh'e'yaa shroq nohthan?" nyaq ts'a' Jesus goovoahkat.

⁴¹ Jesus t'agahnyaq, "Ajii dinjii iizuq najii ehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'ihzhii gwanzhik k'qahtii najii jak choh khaihlan nigilii ji' valak giits'an hahtsyaa haandaii najii giigookwat haa jak choh deek'it gwagwahahshii." giyahnyaq.

⁴² Jesus t'agoovahnyaq, "Nik'ee Dhtly'aa Choo kat deegwinyaq gooh'in?"

'Kii chyah kat zeh ndak gwehee'aa, ajii kii dinjii najii iizuq giyahnyaq.

Gaa ndaagwaa'aj' dai' kii hilee nilii.

Jii t'ee K'eedeegwaadhat t'izhit.

Lyaa gwinzii giyiichy'a' "

⁴³ Jesus chan t'inyaq, "Ajits'a' t'ee nakhwaagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nakhwaegwirehee'aa ts'a' juu dinjii deevarahnyaq ajii gwik'it t'ii'in ant'eegwirehee'aa t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu ajii kii kat nat'aanajii t'ee khadigwehent'ii, ts'a' ajii juu vakat kii naanaii t'ee yitreegwahaht'an ts'a' luh nahaadhal."

⁴⁵ Giinkhik kih dilk'ii najii ts'a' Pharisee najii haa Jesus gwandak haa geech'qahtan gwigwiitth'ak ajit'ee gooveeginkhii t'inyaq giyaandaii.

⁴⁶ Ajits'a' gihoondal gwik'eegowandaii. Gaa juu Jesus, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii yuunyaq najii leeljil ajii najii k'eedeegwiyahchy'aa deegoogiheelyaa geenjit googaqanjat.

22

Geegwarahchii Dai' Ch'ara'aa Gwarahstii Gwagwandak Haa Geech'qahtan.
Luke 14.15-24

¹ Jesus, chan hee gwandak qhtsii zhit geech'qahtan haa dinjii najii ts'a' ginkhii. ² "Zheekat Gweegwinii'ee t'ee jyaa doonchy'aa. Ch'ihlan k'eedeegwaadhat choo (King) didinji' goohaanjik geenjit ch'arehee'aa gwahtsii. ³ Ditsyaa najii ajii juu ineech'ehi'al najii aanaii goovohnyaq nyaq, gaa oo'ee gwaroh'ya' giindhan kwaa. ⁴ Ajits'a' t'ee ch'izhii ditsyaa haa neech'idiin'ajii juu ineech'ahah'aa najii jyaa dagahaanjyaa geenjit, 'It'ee

ch'arehee'aa: sha-aak'ii ts'a' aak'ii gii tthaj' nizij kwaii khadiriint'uu ts'a' datthak shragwaazhit. Nihleegwarahchij ch'arehee'aa, aanaii.' goovaihnyaa nyaa. ⁵ Gaa juu ineech'ehil'al najj gwats'a' tr'ahoojyaa giindhan kwaa ts'a' digwigwitr'it gineegiitii. Ch'ihlak gwanzhij deek'it gwats'a' haazhii, ts'a' ch'izhii chan dach'arookwat zeh gwats'a' haazhii. ⁶ Gwiizhit ch'izhii najj k'eedeegwaadhat choo vitsyaa najj ahtsik ts'a' googahkhwaaj' ts'a' goovehdaa tr'igwiin'ajj. ⁷ (King) k'eedeegwaadhat choo lyaa zhyants'ij, ajjts'a' diniveet'ah'in najj oo'an hil'e'. Juu dinjii aghan najj ehdaa tr'igwigwehee'aa ts'a' goo-kwaiik'it gwachoo neegwagwahahk'an geenjit. ⁸ Ajjtl'ee ditsyaa najj aanaii ahnyaa ts'a' jyaa dagoovahnya, 'It'ee nihleegwarahchij ch'arehee'aa, gaa ajj juu ineech'aha'aa najj duuyeh gooneech'al'aa. ⁹ It'ee oo'at taji gwinjik gwinchya gwa'an dinjii lejij najj dzaa gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa goovohnya.' nyaa. ¹⁰ Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj oo'at taji gwinjik gwa'an dinjii lejij khaihan nigiinlii, dinjii nizij ts'a' dinjii iizuu haa nihk'it ts'a' nihleegwarahchij ch'arehee'aa zeh gwizhit dinjii deedaaj'aj' goodlit.

¹¹ "(King) k'eedeegwaadhat choo oozhat gwizhit juu ineech'ahah'aa najj nah'in akhai' dinjii ch'ihlak nihleegwarahchijyaa geenjit needeegwaazhii kwaa lee nah'in. ¹² 'Shijyaa, nihleegwarahchij geenjit needeegwanzhii kwaa gwiizhit nats'ahts'a' dzaa nihdeiinzhii?' yahnya ts'a' (King) k'eedeegwaadhat choo yuahkat. Gaa ajj dinjii yidii ginkhii kwaa. ¹³ Tl'ee t'ee k'eedeegwaadhat choh (King) ditsyaa najj jyaa dahnya. 'Jii dinjii vanli' ts'a' vakwai' haa dohchya ts'a' chiitajj toq gwats'a' cheet'eehohkhii. Izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loon'al haa neeyik'ii k'it t'ih'ee'yaa.' "

¹⁴ Ts'a' Jesus ndaanich'igjinkhee, "Lejij najj aanaii arahnya, gaa nitsya' zhrijh gwitee tr'iriinlii t'oonchy'aa." nyaa.

Taxes Tr'ooheekwat Gach'oogwaahkat

Mark 12.13-17; Luke 20.20-26

¹⁵ Pharisee najj gihleegahoojil ts'a' nats'aa Jesus goohahkat haa goodhain nigiihahthal geenjit geegiginkhii. ¹⁶ Tl'ee t'ee digitsyaa lat najj ts'a' Herod vitsyaa lat najj haa giits'a' hil'e'. Jyaa digiinyahnya, "Geech'qahtan, li'didlii haa geech'qahtan naagwiindaii. Dinjii najj li'didlii haa Vit'eegwijyahchya'aa deegoo'ya' gavoonya ajj gwik'it t'igihee'yaa geenjit geegoovahtan. Jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii ajj gwinchya kwaa geh'an dinjii najj nats'ahts'a' ninjich'agadhat ajj geenjit tr'igwiindii kwaa. ¹⁷ Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?"

¹⁸ Jesus ajj giits'a' gwiizuu t'igihee'yaa gwik'eegogwandaii goovaandaii ts'a' t'inya, "Gwik'injiighit adaa'ij najj! Jaghain gwiizuu t'ihijyaa ji' geenjit, goodhain nashahohthal gwik'eegohdaii? ¹⁹ Ajj laraa ghoo tsal (silver) noi'ya!"

Ajjts'a' laraa ghoo tsal giyantl'eiin'ajj, ²⁰ ts'a' goovahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'ain?"

²¹ "Caesar's reh," ginya.

Ajjts'a' Jesus t'agoovahnya, "Akwa' ji' Caesar jidii vats'an nilii haa vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyahchya'aa jidii vats'an nilii haa vagohkwat."

²² Nijin jii gwigwiitth'ak daj', deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' akhagiiyuunya ts'a' gihleehoojil.

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Gach'agwaahkat.

Mark 12.18-27; Luke 20.27-40

²³ Zhat drin Sadducee lat nañi nineegwaalii kwaa ginyaa ts'a' Jesus ts'a' ga-haajil ts'a' giyyuqahkat. ²⁴ “Geech'qaahtan, Moses jii Law diineenjit diyaantl'oo, dinjii niindhat gwiizhit vigii kwaa gaa va'at gwanlii ji' aji vachaa, doondee'at nooheendal ts'a' tr'iinin gihee'yaa aji ch'oondede vigii k'it dink'igiihahthaa. ²⁵ Ch'ihlan nihchaa 7 nañi gwanlii; ch'oondede aji tr'injaa oonjik ts'a' vigii kwaa gwiizhit niindhat, dachaa nañi ts'a' da'at akhoonya. ²⁶ Aji t'ee vachaa yats'aji ya'at noonjik, ts'a' gwats'aji ch'achaa chan gwik'it t'iizhik, ndaag-waa'aji dai' nihchaa 7 nañi datthak neegiiyuunjik gaa googii kwaa ts'a' nigiiunjik. ²⁷ Aji t'ee aji tr'injaa chan niindhat. ²⁸ Nijin drin niindhat nañi neegogwandaii neegahoodlit nigwiindhat ji' nihchaa 7 datthak neegiiyuunjik ts'a' juu zhr̄h va'at heelyaa t'inchy'aa,” giyyahnya.

²⁹ Gaa Jesus goodii ginkhii, “Dehtly'aa Choo zhit deegwinyaa akwat Vit'eegwiyyahchy'aa vat'aii jiintsii kwaii gaakhwandaii kwaa geh'an gwinzii dohnyaa kwaa t'oonchy'aa. ³⁰ Nigiindhat gwats'an neegwigwiindaii nañi izhit ji' zheekat Gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagooheendal kwaa t'oonchy'aa. ³¹ ts'a' Dehtly'aa Choo kat nik'ee nigiiindhat gwats'an neegwigwiindaii gwinyaa gooh'in ts'a' Vit'eegwiyyahchy'aa jii jyaa nya, ³² ‘Shii t'ee Abraham, Isaac ts'a' Jacob haa Goovit'eegwiyyahchy'aa ihkii.’ nya, niindhat nañi eenjit Vit'eegwiyyahchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii nañi eenjit gwizhr̄h Vit'eegwiyyahchy'aa nilii.”

³³ Jesus lyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, geech'qaahtan.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Mark 12.28-34; Luke 10.25-28

³⁴ Nijin Jesus, Sadducee nañi deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa goovitsaji dai', Pharisee nañi gwigwiitth'ak ts'a' datthak nihlaa khaihak gaadlit, ³⁵ ts'a' gootee ch'ihlak, Law geech'qaahtan nilii aji goodhaii niyahahtthal geenjit yuakhat, ³⁶ “Geech'qaahtan, jidii Moses va-law zhr̄h ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?” yahnya.

³⁷ Jesus t'iyahnya, “K'eegwaadhat Nivit'eegwiyyahchy'aa nidrii datthak, ts'a' nizhin datthak, ts'a' niyinji' datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii!’ ³⁸ Jii t'ee tr'ookit jyaa digwehee'yaa gwinyaa aji jiintsii nilii t'inchy'aa. ³⁹ Gwats'aji chan vik'it t'iyiinchy'aa, ‘Deegwahtl'oo ideet'iindhan googwahtl'oo ninee'ok dinjii nañi datthak eet'ihinghyaa goo'aii.’ ⁴⁰ Aji gwik'it Moses va-law datthak, ts'a' Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwiyyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi jidii eech'agqaahtan datthak jii law neekwaii ts'an t'ee gwizhr̄h gwit'eegaahchy'aa t'oonchy'aa.”

Messiah (Christ), Eenjit Ch'agoahkat

Mark 12.35-37; Luke 20.41-44

⁴¹ Nijin Pharisee nañi nihlaa nineegeejil dai' Jesus gavaahkat, ⁴² “Christ eenjit deeyuqthan? Juu ts'an neezheeneedijii t'inchy'aa.” yahnya.

“Yeenii King David vizhehk'aa gwats'an ahaa t'inchy'aa,” giyyahnya.

⁴³ Jesus gavahkat, “Akwaaw ji' jaghaii, Ch'ankey'aa Shroodiinya zhit King David Shik'eegwaadhat yahnya?” Dehtly'aa Choo zhit David jii jyaa nya,

⁴⁴ ‘K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa dahnya,

dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,

dahthee juu nits'i' t'inchy'aa nañi nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak.’ yahnya.

⁴⁵ King David, adan gaa Shik'eegwaadhat yahnya gwiizhit nats'ahts'a' Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?” Jesus gavahnya. ⁴⁶ Ch'ihlak gaa

Jesus deegahaanjyaa gaagiindaii kwaa, aji zhit drin gwats'an giyyuahaahkat gwits'i' adak'agaantii.

23

Jesus, Pharisee Najj ts'a' Law Eech'qaqhtan Najj Ts'i' Adak'qontii Nyqa.

Mark 12.38-39; Luke 11.43, 46; 20.45-46

¹ Ajiit'e'e Jesus zhit juu leeljiil najj ts'a' ditsyaa najj haa ts'a' ginkhii. ² "Law eech'qaqhtan najj ts'a' Pharisee najj haa Moses va-law deenyaq aji hiiteech'igiheelyaa geenjit t'aih gi'iji t'igiinchiy'aa. ³ Aji geh'an deenakhwahahnyaa datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrh goo'arii. Gaa zhit gwa'an deegii'in aji gwik'it t'akhwa'ya' shrq'. Jidii geenjit geech'agoahtan aji geedan gwik'it t'igii'in kwaa t'iginchiy'aa. ⁴ Dinjii najj ant'ii ghwah nidii giheeghwaa dagahchaa k'it t'igii'in gaa goots'ahohjyaa eenjit daganleeth'ak gaa gihichii kwaa t'iginchiy'aa. ⁵ Dinjii najj goohaah'yaa geenjit chan jidii datthak t'igii'in. Gwach'aa ts'ik (Straps) kat chan gwiintsii ts'a' dehtly'aa choh ts'an ch'adagant'oo ts'a' digigin kat ts'a' dagants'ak kat nigiiyaazhii, ajiits'a' chan digi'ik kat gwi'il (tassel) aji nijyaa gahtsii dagakat nagaazhii googahah'yaa geenjit jyaa digii'in. ⁶ Ajiits'a' chan nijin ch'aga'aa dai' zhit gwihil'ee gwa'an gaadii gwizhrh geet'igiindhan, ts'a' Jews' tr'igiinkhii zheh, gwizhit nijin gwihil'ee aji zhit giheedyaa gwizhrh gooveenjit gwinzii. ⁷ Nijin ch'arookwat zheh goodlii chan dinjii gwanlii tee gwihil'ee haa gooneerahadk gwizhrh lyaa geet'igiindhan, ts'a' dinjii najj 'Diigeech'oahtan!' googahnyaa dai' lyaa geet'igiindhan. ⁸ Gaa nakhwan aji geech'qaqhtan choh inlii nakhwaroonya' shrq'. Datthak ts'a' nihchaa qhii ts'a' nakhweegeech'oahtan ch'ihlak zhrih gwanlii t'oonchy'aa. ⁹ Dzaa nankat dinjii ch'ihlak gaa Gwiti' vohnya' shrq', zheekat Gwiti' ch'ihlak zhrih gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ K'eedeegwaadhat kih dhidii naroonya' shrq', nakhwan tee ch'ihlak zhrih K'eegwaadhat ts'a' kih dhidii t'oonchy'aa ajiit'ee Messiah oozhii t'inchiy'aa ts'a' aji Messiah t'ee Christ t'arahnyaa. ¹¹ Juu nakhwatee ch'ihlak ch'andaa sheegoo'arii niindhan t'ee nakhwa-slave heelyaa gwizhrh goo'arii t'oonchy'aa. ¹² Juu ch'andaa gwiintsii sheegoo'ai' niindhan Vit'eegwijyahchy'aa khazhak t'inchiy'aa yahahtsyaa, ajiits'a' juu khazhak t'inchiy'aa ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'andaa gwiintsii veegoo'arii yahahtsyaa t'inchiy'aa." nyqa.

Jesus Giinzii Adagaa'iji Geenjit Akwat Dagoovahnyaa

Mark 12.40; Luke 11.39-42, 44, 52; 20.47

¹³ "Pharisee najj ts'a' Law eech'qaqhtan najj haa lahchy'aa, nakhwadiiveegwiizuu nakhweenjit goo'arii! Nizii adoo'iji geh'an! Zheekat Gweegwini'ee gwats'a' dinjii najj nihdeegiheedaa geenjit lidlii goonin ts'a' hi'didlii haa gindeiinvyaa gehdeech'adqhtin ts'a' nakhwan gaa nihdqhjyaa kwaa gwiizhit zhit juu nihdeegohoojyaa giindhan najj gaa nihdqhii kwaa. ¹⁴ Pharisee najj ts'a' Law eech'qaqhtan najj haa lahchy'aa, nakhwadiiveegwiizuu nakhweenjit goo'arii! Nizii adoo'iji geh'an! Tr'injaa vakai' niindhat najj ts'an jidii nohtan zhyaa qhii ts'a' goozheh gwats'an ch'oh'iji, ajiit'e'e nakhwarahaah'yaa geenjit niighyuk khagadqhii. Jyaa dakhwa'in geh'an ch'andaa nakhwagwarahshii t'oonchy'aa.

¹⁵ "Pharisee najj ts'a' Law eech'qaqhtan najj haa lahchy'aa, nakhwadiiveegwiizuu nakhweenjit goo'arii! Nizii adoo'iji geh'an! Chuu choh deetaa gaa neekhwadal ts'a' chan nankat deetaa niighit gaa neekhwadal, dinjii ch'ihlak zhrih gwik'injahohdaa geenjit jyaa dakhwa'in, ts'a' nijin dinjii ch'ihlak gwik'injiighit ilik dai' gwehkii chan gwandaa hell gwats'a' heekhaa ohtsii. Nakhwant'ee hell gwats'a' hohdaa adootsii gwik'it.

16 “Łyaa nakhweenjit googwantrii nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii najjii oh'aa ts'a' jii jyaa dohnyaa, ts'a' geech'qaahtan, ‘Dinjii Kharigidiinjii zheh eh'an jyaa dishi'yaa nyaq (vow) aji jyaa dii'in gwat'aahchy'aa kwaa, gaa zhit juu Kharigidiinjii zheh gwizhit gold k'iighai' jyaa t'ishi'yaa nyaq (vow), ajiit'ee lyaa gwik'it t'eehee'yaa gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa.’ 17 Nakhwaa gweech'in kwaa ts'a' tr'agohjik ky'aa tr'agwah'in, jidii shrit ch'andaa gwihil'ee, gold akwat Kharigidiinjii zheh? Kharigidiinjii zheh t'ee gold izhit shroodiinyaq ahtsii doonchy'aa?

18 “Jii chan jyahts'a' geech'qaahtan, ‘Zhit juu Kharigidiinjii zheh ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) eh'an t'ishi'in nyaq ji', jii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ii'in gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa, gaa ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat jidii dohdlii eh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee gwik'it t'ihhee'yaa gwizhrjh goo'aii t'inchy'aa.’ 19 Deegwaht'oo zhyaa nakhwaa gweech'in kwaa! Jidii shrit ch'andaa veegoo'aii t'inchy'aa? Zhit jidii ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat doodlii Vit'eegwijyahchy'aa gwant'eerinlii akwat zhit altar aji jidii gwakat doodlii aji shroodiinyaq ahtsii? 20 Izhit geh'an nijin dinjii ch'ihlee ataiinjii tr'ahtsii deek'it aji ch'andaa veegoo'aii eh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee aji altar aji ch'andaa veegoo'aii kat jidii doodlii datthak eh'an t'ihhee'yaa t'inchy'aa. 21 Ajiits'a' Kharigidiinjii zheh eh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee aji Vit'eegwijyahchy'aa zhat gwich'ji chan eh'an t'ii'in t'inchy'aa. 22 Ajiits'a' zheekat geh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat yakat doodii aji zhit gwats'a' jyaa shi'yaa nyaq t'inyaq.

23 “Pharisee ts'a' Law eech'qaahtan najjii haa lahchy'aa nakhwadiveegwe-heezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ji k'it t'akhwa'in! Datthak ts'a' jidii nohshji aji ts'an 1/10th datthak Vit'eegwijyahchy'aa vant'oolii, jii kwaii t'ee herbs, mint, dill, ts'a' cumin kwaii vant'oolii gaa neeshraahchy'aa nohthan geh'an jii ch'andaa gwihil'ee aji gwik'it t'akhwa'in kwaa, ts'a' chan h'deegweheedlii goo'aii ts'a' dinjii najjii datthak ts'a' gwinzii t'igwehee'yaa goo'aii. Jii kwaii datthak khit gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrjh. 24 Nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii najjii ineehohdak! Chuq khwanji zhit ts'an daji tsal khohchik, googaa Camel choh aji khadhohdak t'oonchy'aa.

25 “Pharisee najjii ts'a' Law eech'qaahtan najjii haa lahchy'aa nakhwadiveegwe-heezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ji k'it t'akhwa'in! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa ohts'aji gwizhrjh shragoohnyaq gaa nakhwadrii zhit jidii ohjii kwaii haa nakhwat'r'eegwahgaii ts'a' gweedhaa datthak nakhwan zhrjh idininjich'ohthat, jii iizuu kwaii datthak haa nakhwadrii zhit deedagwaan'aji. 26 Pharisee najjii, nakhwaa gweech'in kwaa! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa zhit tr'ookit shragoonyaq ajiit'ee t'ee ohts'aji shragoonyaq gweheelyaa t'oonchy'aa.

27 “Pharisee najjii ts'a' Law eech'qaahtan najjii haa lahchy'aa, nakhwadiveegwi-izuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ji geh'an! Ch'a'an tth'ank'it aji gwinzii daagaji tr'ahtsii k'it t'ohchy'aa, ohts'aji gwats'an gwinzii t'akhwa'in k'it nakhwayiichy'a' gaa nakhwazhit tth'an lejji dhidlii ts'a' ch'ichi' ahjat kwaii nakhwazhit dhidlii haa deedagwaa'aji t'oonchy'aa. 28 Jii jyahts'a' gwik'it, juu najjii datthak ts'a' ohsji k'it t'akhwa'in gaa nakhwadrii zhit tr'agwaanduu goo'aii ts'a' dohnyaa chan gwik'it t'akhwa'in kwaa.”

*Jesus Aji Nats'ahts'a' Khaiinjich'igiheeghit Aji Gavaa Gwaandak
Luke 11.47-51*

29 “Pharisee najjii ts'a' Law eech'qaahtan najjii haa lahchy'aa, nakhwadi-veegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ji geh'an! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najjii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat najjii chan

gootth'ank'it gwakat kii choh nizij haa gwinzii nidiiltsi' ts'a' nq̄hii. ³⁰ Yeenii nakhwalak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj giinghan aji yeena da'i' gwarandaii ji' diikhwan duuyeh gwik'it t'igwii'in dohnyaa. ³¹ Yeena nakhwalak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj giinghan najj goots'an ohdaa aji'ts'a' lya gwik'it t'igiizhit dohnyaa! ³² Juk gweendaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj goovehdaa tr'agoh'aa jaghaii?

³³ “Gyuu choh ohji' ts'a' gyuu choh gii chan ohji' ts'a' nats'ahts'a' hell ni hdeenakhwaraheelyaa, aji gehgoo hohdaa nothhan? Duuyeh gwik'it gwanlii! ³⁴ Jii lya nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj, ts'a' dinjii vigwizhi' gwanlii najj, ts'a' dinjii geech'oqahtan najj datthak nakhwats'a' nihihlyaa, goolat najj chan goovehdaa tr'agahoh'aa, ts'a' goolat najj chan nihk'ataa'ee (cross) kat gagoovahohtsak, ts'a' goolat najj chan Jews' tr'igiinkhii zeh datthak gwizhit viitrii haa goovahohtrii ts'a' kwaiik'it kwaii gwiteegwaan'chya'aa datthak gwitee gwa'an gootaji' k'eehwadal ts'a' dinjii najj neeshraahchy'aa hohtsya. ³⁵ Jyats'a' gwik'iighai' juu dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa giilkhwaii najj, aji datthak nakhwak'aa deegwa-haadhal. Abel gwiizuu t'iizhit kwaa gaa tr'eeikhwaii, aiiizhit da'i' gwats'an ts'a' Berechiah vidinji' Zechariah tr'eeikhwaii, aji't'ee Kharigidiinjii zeh ts'a' zhit ataiinjii tr'ahtsii deek'it haa gwideetak giyeeikhwaii geenjit khai-injich'anakhwarahakhit t'oonchy'aa. ³⁶ Jii lya gwik'it t'igwehee'yaa aji nakhwaagwaldak t'ihnyaa.” Jesus nya. “Jii juu yeenii tr'iinghan najj, juk gweendaa dinjii gwandaii najj geenjit googwarahaahshii t'oonchy'aa.”

Jesus, Jerusalem Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Ch'et'igwiniindhan Di'ij

Luke 13.34-35

³⁷ “Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ohghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dokhok. Gwinleji' neegwiidhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihan nineegavoihlyaa goovoihnyaa, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh idlii gwik'it gaa khyu' t'akhwa'in. ³⁸ Aji'ts'a' Nakhwakharigidiinjii Zeh nakhwats'i' hee gwarooheendal. ³⁹ Nakhwaagwaldak, nijin drin jya dahohjyaa gwats'a' shahoh'yaa kwaa, 'K'ii'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'.”

24

Jesus, Jerusalem Kharigidiinjii Zeh Gwachoh An Gweheelyaa Geeginkhii

Mark 13.1-2; Luke 21.5-6

¹ Nijin Jesus, Kharigidiinjii Zeh gihleehoozhii ts'a' gwa'an tr'ineezhii da'i' vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' jii Kharigidiinjii zeh gwachoh ts'a' geeghaih gwa'an zeh goodlii haa gwaah'in giyahnyaa. ² Gaa Jesus goodii ginkhe', “Aaha', jii kwaii datthak gwinzii nq̄h'in. Jii k'haa nakhwaagwaldak, Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa.”

Gwigweetrii ts'a' Khaiinjich'ireheeghit

Mark 13.3-13; Luke 21.7-19

³ Jesus, Taih Vakats Olives Nahshii kat dhidii gwiizhit vitsyaa najj gweentak giits'a' haajil ts'a' giyuaq̄kat, “Zhat nigwiidhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin neiindyaa ts'a' ndaagwahaa'n'aji' gwats'a' nahgwan ji' deegwehee'yaa gwarahaah'yaa?”

⁴ Jesus t'agoovahnyaa, “Gwits'i' adak'oq̄ntii! ts'a' neenakhwaroon'ee shro'! ⁵ Dinjii lejii najj nakhwats'a' giheedaa ts'a' 'Shij' t'ee Christ (Messiah)

t'ihchy'aa!' giheenjyaa ts'a' veenjit gihkhii t'inyaa giheenjyaa ts'a' dinjii leji naji neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁶ Nihkiriighan gwahohth'ak ts'a' yeenjik niighit gwa'an nihkiriighan gwinyaa gwahohth'ak, gaa geenjit nakhwadrii zhit neets'ajineegooyaa shro'! Jyaa dagweheenjyaa goo'ain, gaa aji nan ndaanaa'aji' gweheelyaa t'igwii'in kwaa. ⁷ Nahkat gwanlii ts'a' geegwinii'ee gwinleji chan nihligiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' dinjii chan ihdeeheengaii. ⁸ Aji kwaii datthak t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iinin haa tr'ikts'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ajit'ee nakhwagoheendal ts'a' khainjich'anakhwagahahkhit geenjit gwant'ee nakhwagahahchyaa ts'a' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa. Ts'a' sheh'an nahkat datthak nakhwat'igehee'ee. ¹⁰ Leji naji zhat nigwiindhat ji' digwik'injigwiighit akhagagoohenjyaa, gwant'ee nihlagahaachyaa ts'a' chan lyaa nihkitr'igihee'ee. ¹¹ Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ji leji naji gweheelyaa ts'a' dinjii leji naji neegeheen'ee t'oonchy'aa. ¹² Izhit ji', dinjii leji naji tr'agwaanduu googwitrit gweheelyaa, ts'a' leji naji nihleenjit ch'et'igwiniindhan hee'yaa kwaa. ¹³ Gaa juu ndaagwaa'aji' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit di'ji t'ee neehezhi t'oonchy'aa. ¹⁴ ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, Gwandak Nizii haa nankat datthak geech'agoohahtan, dinjii naji datthak shik'injigiheeghit, ajit'ee nan ndaagwahaan'aji' nagwahaadhal."

Gehdaa Kwaa Tr'agwaanduu T'igwehee'yaa

Mark 13.14-23; Luke 21.20-24

¹⁵ "Aji Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinyaa goo'ain aji, 'Jidii tr'agwaanduu gwiizuu,' Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh shroodiinyaa kwaa gwahtsii zhat gwizhit nin'aji. Ajit'ee Daniel Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii geenjit gwadaant'oo t'inchy'aa." (Ajit's'a' juu jii dehtly'aa nah'in naji t'ee deegwinyaa t'igwinyaa gwinzii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, t'oonchy'aa.) ¹⁶ "Jyaa digwiizhik gwagwahkhan zhit juu Judea nahkat gwizhit gwich'ji naji taih kat gwats'a' gal gahahdaa gwizhrh' goo'ain. ¹⁷ Zhit juu dizheh gwakat doodii gwiizhik jyaa digwiizhik ji' dik'eich'ii neehoondal geenjit dizheh nihdanoozhi' shro'. ¹⁸ Zhit juu gwanzh'ih deek'it gwitr'it t'agwah'in gwiizhik jyaa digwiizhik ji' ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shro'. ¹⁹ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chan ts'a' juu tr'iinin ach'ahma' naji haa eenjit gwigwehetrii t'oonchy'aa! ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadqhii Neegwaazhii Drin akwat khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! ²¹ Zhat nigwiindhat ji' googwantrii nagwahaadhal, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsaji' daji' gwats'an ch'ihlok gaa jyaa dagwaht'oo googwantrii gwaraah'in kwaa, akwat chan ch'ihlok gaa jyahts'a' neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. ²² Gaa K'eegwaadhat, drin gwitee gwagwaanchy'aa nahgoq neegwiitsaji' kwaa ji' jii nankat dinjii naji datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Aji dinjii gwitee tr'iinlii naji jyaa dagwahkhyuk khainjich'igiheeghit kwaa eh'an drin gwiteegwagwaanchy'aa nahgoq niitsaji' t'inchy'aa.

²³ "Ajit's'a' chan, 'Dzaa Christ dhidii nqh'in!' akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' aji dinjii ch'ihlee jii jyaa nahnyaa ji' gaa gwik'injuhkhith shro'! ²⁴ Christ adagaa'ji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ihlii nyaa naji gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii naji neegeheen'ee gaa gach'agwadhan ji' gwizhrh' t'igihee'yaa t'oonchy'aa. ²⁵ Gwik'it t'igweheenjyaa gwehkji nakhwaagwaldak t'ihnyaa, geenjit shoodqhk'ji!

26 “Akwat dinjii naññ, ‘Zhit gooh'in nangwinjir gwa'an dhidii t'inchy'aa,' ginyaq̄ ji' gwats'a' hohjyaa shro'. Akwat chan ‘Dzaa gooh'in, geegoh'ik ch'an'ij̄ lee!’ ginyaq̄ ji' gaa gook'injuhkhit shro'. 27 Nijin Gwidinji' dzaa gwits'eehidii ji' East gwats'an West gwats'a' nahtan ko' haadhak k'it zheetii datthak ch'eegwəhndit nagwahaadhak t'oonchy'aa.

28 “Jii k'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa, nijin ch'atthaj̄' ilchij̄ t'ee zhat gwa'an vultures (deetrya' k'it t'inchy'aa) naññ laahaadaa t'oonchy'aa.”

Gwidinji' Nineeheedyya

Mark 13.24-27; Luke 21.25-28

29 “Googwantrii gwiizuȳ gehgoo goodhat gwagwahkhan shree ch'ahahdrii kwaa nahaadhak ts'a' t̄oq̄ oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa, ts'a' sa' chan zheekat gwats'an niheedaa. Ts'a' zheetii gwa'an jidii dhidlii kwaii datthak haatrat. 30 Gwidinji' nats'ahts'a' vagwahaakyya Jesus jyaa nyaq̄ aji gwik'it zheetii vagwahaakyya, aji t'ee nankat gwich'in naññ datthak Gwidinji' zheekat, gwats'an zheek'oh zhit vat'aih ts'a' vich'eegwəhndit jiintsii haa k'iidaq̄ needyaa ji', tr'igwidii haa treeyah hee'aa gwiizhit giyyahaah'yaa. 31 Trumpet, vach'arahii nilii gwint'aii haahchik nagwahaadhak, gwiizhit dizheekat gwich'in naññ dzaa nankat gwizhit datthak gwats'a' nagavaheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa juu gwitee tr'iinlii naññ datthak khaihlan nigiheelyaa t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Fig Nahshii Aji Haa Geech'ooq̄htan

Mark 13.28-31; Luke 21.29-33

32 “Zhit ts'iivii Fig vakat nahshii, aji vats'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee datlok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii daj̄', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. 33 Izhit gwik'it deegweheeyaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tthak ni'ee nihdeegweedii gwats'a' ahaa vaakhwandaii. 34 Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄! Juk gweendaa gwandaii naññ datthak niheedhaa kwaa ts'a' jii kwaii zhit gweheedhaa. 35 Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik aji khit h' didlii heelyaa.”

Nijin Drin aji's'a' Nijin Ji' T'igweheenjyaa Aji Ch'ihlak Gaa Gaandaii Kwaa

Mark 13.32-37; Luke 17.26-30, 34-36

36 “Ch'ihlak gaa nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa gaandaii kwaa, zheekat gwich'in naññ ts'a' Gwidinji' haa gaagiindaii kwaa gaa Gwiti' zhr̄h gaandaii t'oonchy'aa. 37 Gwidinji' k'inidik ji' deenaadaj̄' Noah vaadeegwiizhit chy'ah aji gwik'it t'ineegweheenjyaa. 38 Zhat drin gwanaa daj̄', nankat datthak chuȳ teehaankhaii nagwahaadhak gwats'a' daj̄' dinjii naññ ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii ts'a' nich'it haa nihlagoonjii googwahtsii, dahthee Noah tr'ihchoo zhit heekhaa gwats'a' datthak jyaa digee'ya'. 39 Googaa aiizhit daj̄' deegwii'in gaagiindaii kwaa, gaa deegwii'in gwik'igaanjik daj̄' gookat chuȳ t'iizhit ts'a' chuȳ datthak goovoonjik. Nijin Gwidinji' k'inidik ji', jyaa digweheenjyaa. 40 Jyaa digwii'in gwiizhit dinjii neekwaii naññ gwanzh̄h deek'it tr'agwagwah'in, Gwidinji' ch'ihlak aji neehoondal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. 41 Tr'injaa neekwaii naññ, luhchy'aa vaatr'ahtsii haa tr'agogwah'in, gwiizhit Gwidinji' ch'ihlak neeyahoondal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. 42 Nijin drin K'eegwaadhak neeheedyya gwak'oohtii kwaa ji' gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa! 43 Gaa jii gaakhwandaii! Aji dinjii nijin t̄oq̄ gwa'an juu ch'an'ij̄ yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' yeenjit nagoohaah'yaa ts'a' duuyeh yizheh leegwahahnaii t'inchy'aa. 44 Jyachts'a' geh'an nakhwan chan oohadhazhii gwizhr̄h goo'aii, Gwidinji' geehoohii kwaa gwiizhit k'ineeheidik t'inchy'aa.”

Juu Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Iizuy ts'q' Nizii

Luke 12.41-48

⁴⁵ “Juu yats'a' k'eedeegwaadhat eenjit yitsyaa nilii t'ee vigwitr'it gwinzii ts'a' chan goonzhii? Aji t'ee juu yats'a' k'eedeegwaadhat ch'izhii ditsyaa najii k'eehahtyaa yahahtsyaa ts'a' drin gwiteegwaanchoy'aa zhat nineegwiidhak dai' gooch'ahah'aa geenjit. ⁴⁶ Nijin juu yats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhii ts'a' jyaa dii'in yah'in ji' lyaa gwint'oo yashoohahlyaa t'inchy'aa. ⁴⁷ Lyaa, nakhwaagwaaldak! Aji juu yats'a' k'eedeegwaadhat jidii veegoo'aii datthak k'eehahtyaa yahahtsyaa. ⁴⁸ Gaa ch'itsyaa iizuy nilii ji' adats'a' giheehkhyaa ts'a' jyaa diheenjyaa, 'Shats'a' k'eedeegwaadhat niighyuk oo'ee neeheedyya kwaa t'oonchy'aa.' heenjyaa. ⁴⁹ ts'a' juu yaatr'agwah'in najii dahkhwaii ts'a' ch'anakhwanj' najii haa ch'a'aa ts'a' ch'iinjii. ⁵⁰ Nijin ji' juu yats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik gaandaii kwaa geh'an geeneeyuulii kwaa gwiizhit yarahtee k'ineeheedik. ⁵¹ Jidii tsal nilii ts'a' khandiyeheent'ii ts'a' juu gwik'injiighit adaa'ii najii haa niyahahchyaa, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loqon'al haa neeyik'ii k'it t'ihche'yaa.”

25

Nich'it Ch'ihloaatin (10) Najii Eenjit Geech'ooqhtan

¹ “Izhit ji', Zheekat Gweegwini'ee, jii jyaa t'igweheechy'aa t'oonchy'aa. Ch'ihlan nich'it (10) najii khwaiidaak'a' kwaii tee gwigwizhik ts'a' zhit juu gooheendal goo'aii, ts'a' gahaajil. ² 5 najii gwagoonzhii, ts'a' ch'izhii 5 najii chan googwizhi' kwaa. ³ Nich'it googwizhi' kwaa najii khwaiidaak'a' eenjit gah kwaii neegahaazhik kwaa. ⁴ Gaa nich'it googwizhi' najii khwaii gwizhit neegeheenjaa geenjit ch'ityah choh goonjik dahaa neegahaazhik. ⁵ Zhit juu veegwarahahchyaa goo'aii, aji eenjit nagogwal'in, akhai' niighyuk nigiiyuul'in, ts'a' geelchuy.

⁶ “Khan hee toht'an gwats'a' gwaadhah gwiizhit khashraatr'iintrat gwigwiitth'ak, 'Aanaii, dzaa juu veegwarahahchyaa najii vats'a' hohjyaa,' gwinyaa gwigwiitth'ak. ⁷ Gwiizhit nich'it (10) najii khakigaazhii ts'a' dagakhwaii daak'a' shrineegiinlik. ⁸ Aji t'ee zhit nich'it vigwizhi' kwaa najii zhit nich'it vigwizhi' gwanlii najii jyaa dagaanya, 'Diikhwaii daak'a' kwaii nikyaa, nakhwakhwaii lat diinant'ohjyaa.' ⁹ Zhit vigwizhi' gwanlii najii jyaa googahnyaa, 'Lyaa nakwaa, datthak diineenjit khwaiidaak'a' gadhan kwaa t'oonchy'aa, ch'arookwat zeh gwats'a' hohjyaa ts'a' kwaii daak'a' ohkwat.' ¹⁰ Aji ts'a' t'ee nich'it vigwizhi' kwaa najii khwaiidaak'a' goohookwat geenjit ch'ookwat zeh gwats'a' gahaajil, gihiljii gwiizhit zhit juu veegwarahahchyaa zhat k'idik dai', zhit nich'it 5 zhat dilk'ii najii giyaach'ihche'aa geenjit giyaanihdeinjil, aji t'ee gindeinyaa an ineegehjik.

¹¹ “Aji t'ee nich'it vigwizhi' kwaa 5 najii zhat k'ineegiidal ts'a' gazhral, 'K'eedeegwaadhat, K'eedeegwaadhat! Nihdeediiniinlii,' giyahnyaa. ¹² Gaa goodii ginkhe', 'Li'haa nakhwaashandaii kwaa t'oonchy'aa!' ” goovahnyaa. ¹³ Aji ts'a' t'ee Jesus ndaanaahjik ts'a' t'inyaa, “Nijin ji' t'igweheechy'aa gaakhwandaii kwaa jyahts'a' geh'an adak'ooqhtii ts'a' gwak'ooqhtii.”

Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Tik Najii Agwandak Ahtsii Haa Geech'ooqhtan.

Luke 19.11-27

¹⁴ “Izhit zhat ji' Zheekat Gweegwini'ee jii k'it jyaa digweheechy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit dizheh gihleehaazhii, ditsyaa najii aanaii ahnyaa ts'a' jii jidii shats'an kwaii datthak k'ooqhtii goovahnyaa. ¹⁵ Gooteegwagwaanchoy'aa ts'a' deegiheechy'aa gagadhan

ajj goots'an gwiłtsajj: ch'ihlak gold laraa ghoo 5,000 yats'an iltsajj, ch'izhii chan 2,000 yats'an iltsajj, ts'a' ch'izhii chan 1,000 yats'an iltsajj. Ajjt'ee khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit gihleehaazhii. ¹⁶ Vitsyaa, 5,000 laraa ghoo ant'eiinlii ajj gwagwahkhan gwandaa yaa laraa neehahtsyaa geenjit niyinlii ts'a' chan 5,000 laraa yaa niłtsajj. ¹⁷ Ajj gwik'it vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo ant'eiinlii chan 2,000 laraa yaa niłtsajj. ¹⁸ Gaa vitsyaa juu 1,000 laraa ghoo ts'an iltsajj ajj oo'at gwa'an nanzhit k'eedeegwaadhat valaraa gwit'eh inlii.

¹⁹ “Ajj k'eedeegwaadhat niighyuk hiljii t'ee ditsyaa eek'inidik ts'a' laraa goovant'eiinlii dahtsii giltsajj li' geenjit goovahkat. ²⁰ Vitsyaa juu 5,000 laraa ghoo ant'eiinlii chy'aa nideiinzhii ts'a' gah 5,000 chan yant'eeneiinlii. 'K'eedeegwaadhat, Laraa ghoo 5,000 shant'eiinlii chy'aa gwah'in! Dzaa chan gah 5,000 doltsajj.' yahnyaq. ²¹ 'Lyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hałtsyaa, nihdeiinkhii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii.' k'eedeegwaadhat yahnyaq. ²² T'ee vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo ant'eiinlii chan nihdeiinzhii ts'a' t'iiyahnyaq, 'Shik'eedeegwaadhat, dzaa gwah'in! Laraa ghoo 2,000 shant'eiinlii chy'aa ch'izhii 2,000 chan gah vaa dooltsajj.' ²³ 'Lyaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii, laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hałtsyaa. Nihdeiinkhii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii,' k'eedeegwaadhat yahnyaq.

²⁴ “T'ee vitsyaa 1,000 laraa ghoo ant'eiinlii nihdeiinzhii ts'a' t'inyaq. 'Shik'eedeegwaadhat dinjii vagwantrii inlii naashandaii, nijin gwanzhii gwit'eh inlii kwaa gwa'an gaa gwanzhii khaihlan niinlii. ²⁵ Naljat, geh'an oo'an hoiizhii ts'a' nalaraa nan t'eh iilii. Gwah'in! Dzaa na-laraa.' ²⁶ Yats'a' k'eedeegwaadhat yahnyaq, 'Shitsyaa iizuy ts'a' tr'agoodiinjik inlii! Nijin gwanzhii li' gwit'eh iilii kwaa gaa gwanzhii nalshii ts'a' gwanzhii li' khałt'ak kwaa gwa'an gwanzhii khaihlan nihii. Ajj gaanaandaii hee? ²⁷ Ajj ji' t'ee, shalaraa oo'at laraa zehh niinlii ji' gwandaa nilii ts'a' neekhohdal. ²⁸ Zhit laraa vits'i' nqhii ts'a' zhit juu 10,000 laraa ghoo di'ii vant'eeyuhii. ²⁹ Dinjii juu jidii datthak k'eegwiichy'aa gwii'ii, ajj gwandaa vats'an neeheeliyya, ts'a' yit'eehaahchy'aa geenjit gwandaa hee'yaa, gaa juu k'eegwiichy'aa nitsya' zhrih gwii'ii, datthak vits'i' neerooheendal. ³⁰ Ajjts'a' jii shitsyaa giilj', oo'at t'oo k'ii'an hee t'ee hohkhii, izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' łqon'al haa neeyik'ii k'it t'ihhe'yaa.' ”

Jesus, Ch'arohkat Drin Deegwehee'yaa Geeginkhii

³¹ “Nijin Gwidinji', K'eegwaadhat Choo nilii Dich'eegwahndit zhit gwats'an needyaa ji' dizheekat gwich'in najj datthak oodaa dahaa heelyaa, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vakat daraadii chil'ee ajj kat diheedyaa t'inchy'aa. ³² Gwiizhit nihky'aa nankat gwich'in najj datthak khaihlan nigiheedaa ts'a' giyyehdaa niheedaa. Nihtee tr'agavaheelyaa ts'a' divii k'aqhtii k'it, divii ts'a' goats haa nihtee tr'ilii ajj gwik'it t'ihheenjyaa. ³³ Dinjii Vit'eegwiijyahchy'aa k'eegwahthat najj dishriits'ajj niheelyaa ts'a' ch'izhii najj dat'ohsts'ajj niheelyaa.

³⁴ “Ajjt'ee zhit juu K'eedeegwaadhat choh chil'ee nilii ajj zhit juu vishri-its'ajj dilk'ii najj jyaa dahaanjyaa, 'Aanaai, nakhwan juu Shiti' nakhwahil'ee najj, dzaa Gwigwiniin'ee gwizhit nihdohjyaa, jii nan goodlit daj' gwats'an nakhweenjit tr'ilejji goo'aii t'oonchy'aa. ³⁵ Shizhit gwiłts'ik daj' shach'oh'al, chuy dooihii daj' chuy shint'ookajj, aakin ihii daj' chan nakhwazheh nihdeeshohchik. ³⁶ Shagwach'aa kwaa daj' chan gwach'aa shinoolii,

dhakts'ik daj' chan shak'oohti', ts'a' zhee gwaazhraji dhiidii daj' chan, shi-
neenakhwadal.'

³⁷ "Ts'a' tee dinjii naji juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat naji jii jyaa digiheenyaa, 'K'eegwaadhat nijin daj' nizhit gwilts'ik naaraah'ya' ts'a' nach'arah'al? Akwat nijin daj' chuy dooinlii gwizhit chuy nant'eerinkaii?
³⁸ Nijin daj' aakin inlii naraah'ya' ts'a' diizheh nihdeenaraahchii, akwat nijin daj' nagwach'aa kwaa ts'a' gwach'aa nineeriinlii? ³⁹ Nijin daj' dhakts'ik naraah'ya' ts'a' nik'eeraahti'? Ts'a' chan nijin daj' zheegwaazhraji dhindii gwizhit nineenidik?' ⁴⁰ Ts'a' zhit K'eedeegwaadhat choo jyaa diheenjyaa t'inchy'aa, 'Lya nakhwaagwahaldak, zhit juu shataji adaa naji tee ch'ihlee gwiintsii veegoo'aii kwaa jyaa dinlik aji't'ee shii t'ishinlik t'oonchy'aa.'

⁴¹ "Aji't'ee zhit juu vat'ohts'aji dilk'ii naji jyaa dahaanjyaa, 'Shihleekhwajyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa! Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'a' vizheekat gwich'in naji ko' nikyaa kwaa gooveenjit goo'aii aji zhit gwats'a' hohjyaa. ⁴² Shizhit gwilts'ik daj' gaa shach'oh'al kwaa, chuy dooihii daj' gaa chuy shant'lookaii kwaa. ⁴³ Aakin ihii daj' gaa nakhwazheh gwizhit nihdeeshohchii kwaa, shagwach'aa kwaa daj' gaa gwach'aa shant'oolii kwaa, dhakts'ik ts'a' zheegwaazhraji dhidii daj' shak'oohti' gaa kwaa.' ⁴⁴ Aji't'ee jii jyaa digiyahaanjyaa, 'K'eegwaadhat nijin daj' nizhit gwilts'ik, ts'a' chuy dooinlii, ts'a' aakin inlii, ts'a' nagwach'aa kwaa ts'a' dhakts'ik ts'a' zheegwaazhraji dhindii daj' naraah'ya' kwaa ts'a' nits'igwiinyaq' kwaa?' giyahaanjyaa. ⁴⁵ Ts'a' t'ee K'eedeegwaadhat Choo aji jyaa dagavahaanjyaa, 'Jii lya nakhwaagwaldak t'ihnyaa, nijin jii ch'ihlee lya gwintsal gwizhrih veegoo'aii aji vits'iinya' kwaa, daj' shii shits'iinya' kwaa t'oonchy'aa.' ⁴⁶ Ts'a' t'ee jii naji t'ee khaiinjich'iriighit ndaanaaq'aj' kwaa nihdinakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat nilii naji gwandaii ndaanaaq'aj' kwaa, nihdeegiheeda t'oonchy'aa."

26

Jesus Giyeḥdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Mark 14.1-2; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Nijin Jesus jii kwaii eenjit geegavaqhtan ndaanaahjik daj', ditsyaa naji t'ahnyaa, ² "Juk, drin neekwaii taa gwahaadhat aji't'ee t'ee Passover ch'aga'aa gwagwahahtsyaa gaakhwandaii aji zhit ji' Gwidinji' gwant'ee gihaahchyaa ts'a' Cross kat giyahahtsak."

³ Aji't'ee giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa ndak khii giinkhih choh Caiaphas oozhii aji vizheh gwachoh nidigweeltsi' gwizhit khaihan nigijnil. ⁴ Ts'a' gweentak hee Jesus nats'ahts'a' zheegwaazhraji nigiyahahchyaa ts'a' giyeḥdaa tr'igwihee'aa, aji geegiginkhe'. ⁵ "Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihlagaanyaa jyaa digwizhit ji' duulee dinjii naji datthak diits'a' nich'itsahahthat." ginyaa.

Jesus, Bethany Kwaiik'it gwizhit Gwanzhij Chuy Gwinzii Vagwaatsan Giikat Naanjaa

Mark 14.3-9; John 12.1-8

⁶ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Jesus, Simon gwehkii daj' gwatthaj' ahjat (leprosy) haa iks'ik vizheh neech'a'aa daj', ⁷ Tr'injaa alabaster kii tyah zhit gwanzhij chuy daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak haa yits'a' niinzhii, Jesus vakaii'aa ts'oodii gwiizhik yiki' kat neeyaanjaa. ⁸ Gaa nijin vitsyaa naji gwagwaah'in daj' gook'ij goodlit, ts'a' ch'agoahkat, "Jaghii zhyaa an yahtsii?"

ginyaq. ⁹ Jii gwanzhij chü' giit'ij laraa leji oonjii ts'a' neeshraahchy'aa najj antl'eegiyuulyaa jaghai?" ginyaq.

¹⁰ Jesus deeginyaq gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq, "Jii tr'injaa jaghaii vaanagoh'ajj? Lya gwiinzii shats'a' tr'agwah'in t'ii'in. ¹¹ Dinjii neeshraahchy'aa najj gweedhaa datthak nakhwaa gweheendaii, gaa shij aji duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa gwijhdaii t'oonchy'aa. ¹² Jii gwanzhij chü' gwinzii vagwaatsan shak'aa naanjaa ajit'ee tth'ank'it gwizhit sharaheetsii geenjit shatthaj' tr'iileji ahtsii t'ii'in. ¹³ Lya nakhwaagwaldak t'ihnyaq, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizij eeragwaandak gwa'an giyeegiheekhyaa adan t'ee deezhik khik vineegwahaandaii geenjit."

Judas, Jesus Gwantl'eehahchyaa Nyaq

Mark 14.10-11; Luke 22.3-6

¹⁴ Ajit'ee Jesus, vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oozhii, giinkhij kih dilk'ii najj ts'a' haazhii. ¹⁵ Ts'a' gavahkat, "Jesus nakhwantl'achji ji', jidii shantl'eehoh'aa?" goovahnyaq. Laraa 30 dollars silver choh k'it t'inchy'aa giyintl'inlii. ¹⁶ Izhit gwats'an it'ee Judas, Jesus gavantl'eehahchyaa geetr'agwah'in.

Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Gwagwahtsii Aji Neega'aa

Mark 14.12-21; Luke 22.7-13, 21-23; John 13.21-30

¹⁷ Tr'ookit drin luhchy'aa vitee luh niituu tr'ihhe'aa kwaa nigwiindhat daj', Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyuahkat, "Passover ch'irehe'aa geenjit nijin tr'iileji gwarahahtsyaa?" giyahnyaq.

¹⁸ Jesus goodii ginkhe', "Kwaiik'it gwachoo gwizhit dinjii ch'ihlee vats'a' hohjyaa ts'a' jyaa vohnyaq, 'Geech'oahtan jyaa nyaq, shij ajits'a' shitsyaa najj haa nizheh Passover neerahe'aa juk it'ee zhat nigwiindhat.' vohnyaq."

¹⁹ Vitsyaa najj Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhit ts'a' neech'igehe'aa geenjit shrigwigwiinlik.

²⁰ Nijin khaa nagwaanaji daj' Jesus ts'a' ditsyaa najj haa neech'ihgihe'aa geenjit datthak zhak dagaandii. ²¹ Ch'aga'aa gwiizhit Jesus, t'agavahnyaq, "Jii nakhwaagwahaldak, nakhwatee ch'ihlak gwantl'ee shahahchyaa t'oonchy'aa."

²² Vitsyaa najj tr'igwigwidii haa datthak giyahkat, "K'eegwaadhat lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa gwizhrh t'oonchy'aa," gooteegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa giyahnyaq.

²³ Jesus t'inyaq, "Ch'ihlee juu shaa k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajit'ee gwantl'eehahahchyaa t'ihnyaq. ²⁴ Gwidinji' niheedhaa gwinyaq, aji Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwantl'eehahchyaa lya veenjit googwantrii gwiizuu ts'a' vagooodlit kwaa ji' ts'aji vidivee gweheezyaa."

²⁵ Judas, ajit'ee Jesus, gwantl'eehahchyaa t'inchy'aa, aji yats'a' khaginkhee. "Geech'oahtan, lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa hee?"

Jesus, t'iyahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'oonchy'aa."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Mark 14.22-26; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

²⁶ Ch'aga'aa gwiizhit, Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khadi-geedi' ts'a' khadiyinzhuu ajit'ee ditsyaa najj tee yiltsit ts'a' t'inyaq, "Jii luhchy'aa ohjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq.

²⁷ Ajit'ee chu tyah oonjik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ajit'ee gavantl'eeyiinkaii ts'a' "Datthak vats'an ch'akhwanji." gavahnyaq,

²⁸ "Jii t'ee shadaa, leji najj atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit

gwantl'eerinkaii t'inchy'aa ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁹ Łyaa nakhwaagwaldak, dahthee Shiti' Veegwinii'ee gwizhit jak chų' k'eejit nakhwaa shihinjyaa gwats'q' datthak duuyeh jak chų' neeshinji t'oonchy'aa."

³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'e' haa ch'igiinli' ajiit'ee Taih Vakats Olives Nahshii gwats'q' gahaajil.

Peter, Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa, Aji Jesus Geegwaandak.

Mark 14.27-31; Luke 22.31-34; John 13.36-38

³¹ Jesus ditsyaa naji t'ahnyaq, "Juk khaa datthak ts'q' akhashahohjyaa ts'q' shihleehohgal, Dehtly'aa Choo zhit jyaa digwinyaq gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa, divii k'aqhtii hahkhwaa ts'q' divii naji datthak nihky'aa shrihtee gahaajil.' ³² Gaa nijin gwihidaii geenjit nineedhihkhin ajiit'ee nakhwats'ji Galilee gwats'q' hihshyaa t'oonchy'aa."

³³ Peter, Jesus jyaa dahnyaq, "Jii naji datthak akhanagoonya qaa shi duuyeh nihleehihshii t'oonchy'aa."

³⁴ Jesus, Peter t'ahnyaq, "Naagwahaaldak, juk khaa rooster hahchik gwelkij tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa!" yahnyaq.

³⁵ Peter yidii ginkhii, "Naa nihihthaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ts'q' ch'izhii vitsyaa naji datthak chan jyaa diginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemene gwizhit Khagidiinji

Mark 14.32-42; Luke 22.39-46

³⁶ Ajiit'ee Jesus, ditsyaa naji haa gwanzhij deek'it Gethsemene goozhii gwats'q' goovaahaazhii. "Dzaa dook'ji, gwiizhit yee'at nihihshyaa ts'q' khadigikhihhyaa." gavahnyaq. ³⁷ Ditsyaa Peter, ajits'q' Zebedee vidinji' neekwaii naji giyaaneehiidal. Gwiizhit Jesus gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit. ³⁸ Ajits'q' t'agavahnyaq, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'q' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa dook'ji ts'q' sheenjit gwak'oohtii."

³⁹ Geh'at niighit kwaa gwats'q' haazhii ts'q' nikiigwiintthaii ts'q' dinin nankat gwah'ee ts'q' khadigiinji ts'q' t'inyaq, "Shiti', gwik'it goo'aii ji' jii khaiinjich'iriighit gwichų tyah shits'i' noiinji, shi aji deeyiindhan gwik'it aji nakwaa, gaa nan aji deeyiindhan gwik'it."

⁴⁰ Ajiit'ee ditsyaa tik naji ts'eehoozhii akhai' gilchų lee ts'q' Peter aji t'ahnyaq, "Hour ch'ihlak gwizhrij gwik'eehoohtyaa goo'aii gaa geenjit gohthan kwaa?" ⁴¹ Datthak ts'q' t'agavahnyaq, "Gwak'oohtii ts'q' khadagohjii, jyahts'q' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' aji gwik'it shoo'ya' niindhan gaa nakhwatthai' aji vat'aii kwaa."

⁴² Chan hee gihleehoozhii ts'q' khadigiinji ts'q' t'inyaq, "Shiti' jii khaiinjich'iriighit gwichų tyah, shihleehiin'aa kwaa ji', shihinjyaa, ts'q' deeyiindhan aji gwik'it gweheelyaa." ⁴³ Chan hee ditsyaa naji ts'eehoozhii, akhai' khyu' digindee nihky'aa goontq' ts'q' neegiilchų.

⁴⁴ Chan hee Jesus, goleehoozhii ts'q' juk t'ee tik agwaanchy'aa gwelkij deenya' chy'aa chan hee gwik'it t'inyaq ts'q' khadigiinji. ⁴⁵ Juk it'ee tik agwaanchy'aa ditsyaa naji ts'eehoozhii ts'q' t'agavahnyaq, "Tth'aii hee noozhii ts'q' dhohchų? Goo'hin! Juk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in naji ant'etr'ahachyaa. ⁴⁶ Ndak nohjyaa ts'q' tr'ahoojyaa, gooh'in jii dinji gwant'ee shahachyaa dzaa dhidii t'oonchy'aa."

Jesus Giyuunjik

Mark 14.43-50; Luke 22.47-53; John 18.3-12

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlak Judas oaazhii zhat k'idik. Dinjii lejjii najii shrii choo ts'a' gal choo haa neegahaazhik ts'a' giinkhiih kih dilk'ii najii ts'a' ch'anjaa najii ts'a' Law eech'qaahtan najii goohil'e' giyaaneehi-idal. ⁴⁸ Ajjii juu gwantl'ee yahahchyyaa ajjii dinjii lejjii leeljil najii t'ahnyaa, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa, ajjii qhjii."

⁴⁹ Judas, zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Geech'qaahtan, tsinehdan naa gooli!" yahnyaa ts'a' yiilts'u'.

⁵⁰ Jesus t'iiyahnyaa, "Shijyaa, jaghaii dzaa dhindii?"

Ajjit'ee Jesus goonjik ts'a' gwiint'aii giyuuta'. ⁵¹ Dinjii ch'ihlee Jesus haa t'iinchy'aa ajjii shrii choo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhiih choo vi-slave anlee yihiilnarii akhai' yidzee gadahrat. ⁵² Ajjit'ee Jesus jyaa yahnyaa, "Nishrii choo gwizhit ninchii, juu najii datthak shriichoo khaiintin t'aahchy'aa t'ee yaahahchyyaa t'oonchy'aa! ⁵³ Zheekat Shiti' shits'iinyaa vaihnyaa jii' gwagwahkhan zheekat gwich'in niveet'ah'in 12,000 andaa t'aanchy'aa shats'a' niheelyaa gaakhwandaii? ⁵⁴ Gaa gwik'iighai', nats'ahts'a' D'ehntly'aa Choo zhit deegweheenyyaa gwinyaa ajjii gwik'it gweheelyaa."

⁵⁵ Zhat daj' Jesus dinjii gwanlii najii ts'a' ginkhii, "Law laahnarii iizuu ihkii k'it zhit, shriichoo ajjits'a' gal choo haa shohohdal geenjit gaa neehoozhik? Drin gwit'eegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit geech'qaahtan gaa shohjii kwaa. ⁵⁶ Gaa jii kwaii datthak nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii D'ehntly'aa Choo zhit gwadagwaant'oo ajjii gwik'it gweheelyaa geenjit t'igwiizhit." Tl'ee vitsyaa najii datthak akhagiiyuunyyaa ts'a' gihleegalghiljil.

Jesus, Israel K'ih Dilk'ii Najii Ts'a' Nigiyaahchii

Mark 14.53-65; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

⁵⁷ Zhit juu Jesus oonjik najii ndak khii giinkhiih choo Caiaphas oozhii vizheh gwats'a' gihiichii, izhit t'ee Law eech'qaahtan najii ts'a' Israel kih dilk'ii najii haa leeljil. ⁵⁸ Gaa Peter ajjii gootajjii niighit ahaa, ndak khii giinkhiih choo vizheh gokwantee gwizhit gweedii geelin tthaal needhe'ee nihdeiinzhii ts'a' zhat gwadajjii gwak'aahtii najii haa naadii deegweheenyyaa li' geenjit. ⁵⁹ Giinkhiih kih dilk'ii najii ts'a' Israel kih dilk'ii najii haa datthak Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit goots'it haa gwiizuu t'iizhik giyahaanyyaa eenjit gwankeegwagwah'in. ⁶⁰ Dinjii lejjii najii goots'it haa jyaa diizhik giyahnyaa, gaa gwiizuu t'iizhik giyeenjit gwagwagwah'ajjii kwaa. Gohch'it dee dinjii neekwaii najii khagiinkhee, ⁶¹ ts'a' t'iginyaa, "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii zheh shrahtee gwahaaltsyaa ajjit'ee drin tik gwiizhit ndak nineegwihii'aa nyaa t'inchy'aa."

⁶² Ndak khii giinkhiih choo ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwizhit giyuahkat, "Jaghaii jii dinjii najii gwiizuu neegigiinkhii gwiizhit jaghaii goodii ginkhii kwaa?" ⁶³ Gaa Jesus hahchii kwaa. Ndak khii giinkhiih choo jyaa yahnyaa, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa khii gwandaii voozhri' zhit oiints'it kwaa haa diinaa gwaandak giyahnyaa."

⁶⁴ "Shii t'ee adan ihkii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit t'aih di'ii vishriits'ajjii dhidii khoh'yaa, k'iidaa zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyyaa khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaa.

⁶⁵ Jyaa nyaa geh'an ndak khii giinkhiih choo dagwach'aa dats'an tr'ahch'aa ts'a' jyaa nyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii! Dinjii najii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii giheenyyaa t'eegwaahchy'aa kwaa! Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak! ⁶⁶ Deereheelyaa?" goovahnyaa. Ts'a' giidii ginkhii, "V'ehdaa tr'agoh'ajjii!" ginyaa.

67 Tl'ee giinin k'aa gihizhree ts'a' giyahgwat ts'a' goolat najj giyant'an, 68 ts'a' jyaa ginya, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii ji', juu neelgwat diinaa gwaandak!" giyahnya.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa

Mark 14.66-72; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

69 Peter kwantee tth' needhe'ee gwiizhit tth' aii hee dhidii dai' ndak khii giinkhii choo vitsyaa tr'injaa yats'a' niinzhii ts'a' t'iyahnya, "Nan chan Jesus Galilee gwats'anh nilii vaaneehindik hee?" yahnya.

70 Gaa datthak goovandah gaandaii kwaa adaa'ii. "Jidii eegiinkhii t'iinya naashandaii kwaa!" nya ts'a' yidii ginkhii, 71 ts'a' kwantee tth' needhe'ee chigweedii niinzhii. Ndak khii giinkhii choo ch'izhii vitsyaa tr'injaa yah'in ts'a' zhat dinjii najj jyaa dahnya, "Jii t'ee Jesus, Nazareth gwats'an nilii haa neehidik chy'aa." yahnya.

72 Chan hee Peter gaandaii kwaa adaa'ii ts'a' gwidii ginkhii, "Ajj dinjii vaashandaii kwaa dihnya lya t'ihnya!" nya.

73 Gwintsal gwahaadhat ajit'ee zhat dinjii neelzhii najj Peter ts'a' nigijnil. "Lya nant'ee vitsyaa ch'ihak inlii!" "Nats'ahts'a' ginkhii k'iighai' naagwi-indaii t'oonchy'aa." giyahnya.

74 Tl'ee Peter t'inya, "Lya zhyaa hi'didlii haa gihkhii t'ihnya! Oihts'it ji' Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Ajj dinjii vaashandaii kwaa t'inchy'aa." nya gwiizhit rooster hahchik. 75 ts'a' Jesus deeyaiinya' chy'aa Peter ganaanjik, "Rooster hahchik gwats'a' tik agwaanchoy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa yaiinya'." Peter cheehoozhii ts'a' gwint' aii iintrii.

27

Jesus, Pilate Ts'a' Giyihichii

Mark 15.1; Luke 23.1-2; John 18.28-32

1 Vanh dai' gwanlii gwiizhit giinkhii kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa nats'ahts'a' Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'. 2 Ch'iitsii tly'ah haa digiychaa ts'a' gihleegiichii ts'a' Pilate, Roman nilii Judea nahkat gwa'an gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii ajj antleegiychii.

Judas, Niindhath

Acts 1.18-19

3 Nijin Judas, Jesus gwant'ahchii ajit'ee giyehdaa tr'igwihee'aa lee gwiky'aanjik dai' gwiizhu t'iizhik t'ii in lee giky'aanjik ts'a' 30 silver laraa giy-int'elii chy'aa giinkhii kih dilk'ii ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa ant'ineeyinlii.

4 Ts'a' t'inya, "Tr'agwaanduu shizhit lee, dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa ajj vehdaa tr'igwirehee'aa eenjit gwant'ahchii lee," nya.

"Jaghaii, neenjit ninjich'ireheedhat ajj nats'an t'oonchy'aa!" giyahnya.

5 Judas, Khadigiriinjii Zeh gwizhit laraa datthak goots'eehiljil ts'a' cheehoozhii ajit'ee t'oohee neehoozhii ts'a' diyeech'ilchaa.

6 Giinkhii kih dilk'ii najj zhit laraa tineegwigwijjik ts'a' t'iginya, "Jii t'ee dinjii vadaa laraa t'inchy'aa, ts'a' Khadigiriinjii Zeh laraa dhidlii zhit duuyeh gwizhit neerilii goo' aii dii-Law zhit jyaa digwinya ginya." 7 Ajj laraa deegiheelyaa geegiginkhe' ajit'ee giyaa nan deek'it Potter gwideek'it goozhii ajj giyaa oiinkwat, ajj Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit juu aakin nadhat najj giheetsii geenjit t'igiizhik. 8 Ajj geh'an juk tth' aii hee "Dinjii Vadaa Dehk'it" goaazhii ts'a' Jii dehty'aa digiheent'oo gwats'a' jyachts'a' gwizhrhii googoozhrii.

⁹ Jeremiah, Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' ts'ą' deenya' gwik'it t'igwiizhik. “Aji 30 silver laraa t'ee laraa jyaa daanchy'aa haa Israel gwich'in naji giyeenjit goiinkwat, ¹⁰ aji laraa haa potter gwideek'it googoiinkwat, shii, Jeremiah ihii, K'eegwaadhat deiinyaą shahnyaą gwik'it t'iinya' t'ihnyaą.”

Pilate Aji Jesus Oahkat

Mark 15.2-5; Luke 23.3-5; John 18.33-38

¹¹ Jesus, Roman k'eedeegwaadhat aji Israel nahkat eenjit kih dhidii Pilate aji andaa nadhat giyitsaji ts'ą' yuahkat, “Jews naji eenjit King inlii?” yahnyaą.

“Nan aji jyaa dinyaą t'oonchy'aa.” Jesus yahnyaą. ¹² Gaa nijin giinkhik kih dilk'ii naji ts'ą' Israel kih dilk'ii aji naji haa gwiizuų giyeeginkhii daji gooveenjit k'eegwiichy'aa gaa t'inyaą kwaa.

¹³ Ts'ą' Pilate t'iyahnyaą, “Gwiizuų datthak neegiinkhii, aji nik'ee gaviintth'ak?”

¹⁴ Gaa Jesus ginjik ch'ihlak gaa yats'an ahtsii kwaa, aji geh'an Pilate lya geegoolii kwaa.

Jesus Vehdaa Tr'igwirehee'aa Ginyaą

Mark 15.6-15; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16

¹⁵ Nijin Passover ch'ara'aa nineegwiidhat daji Judea gwats'an Roman k'eedeegwaadhat zhat ligiijil naji eenjit juu zheegwaazhrai gwats'an chinoozhi' giindhan, aji ch'ihlak gooveenjit chineegahchik gwagwaa'ii. ¹⁶ Izhit zhat daji dinjii zheegwaazhrai dhidii aji juu naji datthak giyaandaii aji t'ee Barabbas oozhii. ¹⁷ Aji ts'ą' nijin dinjii naji khaihan niinjil daji Pilate gavahkat, “Juu shrit chanoolchya shohnyaą, Barabbas akwat Jesus Christ oozhii?” ¹⁸ Jesus itr'igii'ee, geh'an Jews kih dilk'ii naji gwant'ee giyahchii aji Pilate gaandaii geh'an jyaa dinyaą.

¹⁹ Aji ts'ą' t'ee Pilate, ch'aroahkat zheh gwizhit dhidii gwizhit va'at yats'ą' neech'idiin'aji ts'ą' t'iyahnyaą. “Jii dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa t'inchy'aa, ts'ą' veenjit k'eegwiichy'aa gwiizuų t'anoo'ya shrq', k'ehdaji khaa, gineihlyaa zhit veh'an gwint'oo khaiinjich'ashahohthat t'inchy'aa.”

²⁰ Giinkhik kih dilk'ii naji ts'ą' Israel kih dilk'ii naji haa zhit dinjii leelji naji jyaa dagahnyaą, “Pilate, oohkat ts'ą' Barabbas! chanaahchii ts'ą' Jesus aji vehdaa tr'agwaroo'aa dohnyaą,” googahnyaą. ²¹ Aji ts'ą' t'ee Pilate aji zhat dinjii naji oahkat. “Juu shrit nakhweenjit chanoolchya shohnyaą?” Gavahnyaą.

Datthak ts'ą' “Barabbas,” ginyaą.

²² “Akwaaji Jesus, Messiah oozhii aji deehihlyaa?” Pilate, gavahnyaą?

“Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!” datthak ginyaą. ²³ Gaa Pilate gavahkat, “Jidii tr'agwaanduu t'izhik?” nyaą, googaa nihk'it datthak gwint'aii gazhral ts'ą' “Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!” ginyaą.

²⁴ Nijin Pilate, nih'ch'ieeghaa k'it t'igwii'in gwaah'in daji khyu' gaa k'eegwiichy'aa t'inyaą ts'ą' chuų lat oonjik ts'ą' zhit juu leelji naji andah danli' k'eech'ahtryaa, ts'ą' t'inyaą, “Jii dinjii vehdaa tr'agoo'aji ji' shii aji shadrai t'oonchy'aa kwaa ts'ą', nakhwan aji gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa!”

²⁵ Juu dinjii leelji naji datthak jyaa diginyaą, “Tr'iiłkhwaiji ji' aji diik'aa gahooghyii ts'ą' diitr'iinin naji chan k'aa gahooghyii!” ginyaą.

²⁶ Aji t'ee Pilate, aji Barabbas gooveenjit chanaahchii ts'ą' Jesus viitrii haa tr'ahahtrii gwitsaji, aji t'ee giigihahsak geenjit gwint'eeyahchii.

Niveet'ah'in Najj Jesus Egeedlaa
Mark 15.16-20; John 19.2-3

²⁷ Ajjit'ee Pilate viniveet'ah'in najj Jesus goonjik ts'a' k'eedeegwaadhat choo vizheh gwachoo gwats'a' giikhichij, ts'a' niveet'ah'in najj datthak yeelin niinjil. ²⁸ Giigwach'aa gihleehaadlii ts'a' ik daatsik giinaahsuy. ²⁹ Ajjit'ee khoh haa ts'eh giitsajj aji giiniin'ajj, ts'a' shriits'ajj vanli' zhit gal oota' gi-yiyltsajj, t'ee giits'a' nikeegwiitthat ts'a' giyeedlaa, "Jews najj king niighyuk goondaii!" ginya. ³⁰ Gal giyant'ee oonjik ts'a' giiki' oahkaa t'ee giik'aa hizhree. ³¹ Nijin giyeedlaa ndaanagaahjik daj, ik daatsik giiniitr'ahtsuy ts'a' giigwach'aa giyeenineinlii. T'ee oo'an giighahtsak gwats'a' giikhichij.

Jesus Gigiltsak

Mark 15.21-32; Luke 23.26-43; John 19.17-27

³² It'ee ch'ineegiyyaa gwiizhit dinjii Simon oozhii aji Cyrene kwaiik'it gwats'an ahaa k'at deegaajil ts'a' niveet'ah'in najj Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiltsajj. ³³ Taih kat Golgotha goazhii k'eegidal, aji t'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinya t'igwinya. ³⁴ Aiizhit zhat Jesus jak chu' (vinegar) traakaii k'it vagwandaii aji chan giiteet'inlik, yaalaa ts'a' yeeni' kwaa.

³⁵ Ts'a' t'ee cross kat gigiyltsak aji t'ee giigwach'aa datthak nihtegeelzhii ts'a' (dice) tth'an ghoo tsal gahaanjil haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal ji' geenjit giyyaa tsee'in. ³⁶ Ajjit'ee zhat nankat giilk'ii ts'a' giik'aahtii. ³⁷ Giiki' ehdee dachan kat jidii eenjit gigiyltsak aji dagwagwaant'oo, "Jii t'ee Jesus t'inchy'aa, Jews najj eenjit King nilii." ginya ts'a' ch'adagaant'oo. ³⁸ Ajjit'ee t'ee dinjii ch'an'ij neekwaii giyaagiltsak. Ch'ihlak vishriits'ajj ts'a' ch'ihlak chan vat'ohs'ajj jyahts'a' gagoogiltsak.

³⁹ Dinjii najj giyehgoo khadal daj, gwiizuy Jesus ts'a' gigiinkhii ts'a' gook'ij gwanlii haa digiki' tth'an gaathak. ⁴⁰ "Khadigiriinjii Zheh nineeg-wihiinlyaa ts'a' drin tik gwagwaanchy'aa gwizhit neegwahaltsyaa diinya chy'aa? Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' inlii ji' cross ts'an ninkhaii ts'a' gwats'an tr'iineedaanchij!" giyahnya.

⁴¹ Aji gwik'it giinkhii kih dilk'ii najj ajits'a' Law eech'oohtan najj, ajits'a' Jews kih dilk'ii najj datthak giyeedlaa ts'a' t'iginya, ⁴² "Ch'izhii dinjii najj neehzeehii ahtsii, gwiizhit gaa adan aji needahaazhii veegogwantrii. Israel najj eenjit King nilii tr'oonyaa lee? Juk zhat cross ts'an nineezhii ji' t'ee vik'injireheedhaa t'inchy'aa!" ginya. ⁴³ Vit'eegwiyahchy'aa t'injyahchy'aa ts'a' "Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' ihlii" nya geenjit Vit'eegwiyahchy'aa gwats'an juk tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit nagwaroo'ya' ts'a' gwaroh'ya!" ginya.

⁴⁴ Zhit dinjii ch'an'ij neekwaii najj nihts'ij giyeenjit giltsak najj gaa gwiizuy gook'it giits'a' ginkhii.

Jesus Niindhat

Mark 15.33-41; Luke 23.44-49; John 19.28-30

⁴⁵ Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak toq nagwaanaji, ts'a' 3 hrs. datthak toq gwin'e'. ⁴⁶ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit Jesus, azhral haa gwint'aji khashraa'intrat, "Eli Eli lema sabachthani?" Aji t'ee, "Shivit'eegwiyahchy'aa, Shivit'eegwiyahchy'aa jaghaii akhashoiinya!", gwinya t'igwinya.

⁴⁷ Zhat gwa'an dinjii lat neelzhii najj "Elijah oozhrii!" giyitth'ak ginya. ⁴⁸ Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aji zhit tee yahtsuy ts'a' gal tsii niyahtsuy aji t'ee yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'.

⁴⁹ Gaa ch'izhii nañi t'igiiyahnyaa, “Nagoodhan'in, duulee Elijah gwats'an tr'ineeyahahchyya, aji zhit gwarahaah'yaa geenjit!” ginyaa.

⁵⁰ Jesus chan hee gwint'aai khashraa'iintrat, ts'a' neehoozhee ajiit'ee niindhat.

⁵¹ Ajiit'ee Khadigiriinjii Zheh gwizhit gindeiinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsaji teet'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa. Gwiizhit nan datthak daatrat ts'a' kii choh kwaii gaa nitr'aanaii. ⁵² Tth'ank'it kwaii gaa nihtr'igweelnaii ts'a' nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii leji nañi niinjik nañi gaa neegwiindaii neegaadlit, ⁵³ ts'a' tth'ank'it gwats'an gihleegahoojil. Jesus niindhat gwats'an needhikhin ajiit'ee, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinya gwaat'aa ts'a' gahaajil, izhit dinjii leji nañi googah'ya'.

⁵⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii ajiits'a' niveet'ah'in leji nañi datthak Jesus aakin gaa'ii gwiizhit nan daatrat ts'a' gwilii t'igwii'in datthak gwagwaah'in dai', lahchy'aa gihilghaa haa t'iginyaa, “Jii dinjii laa Vit'eegwijyahchy'aa Vid-inji nilii lee!” ginyaa.

⁵⁵ Tr'injaa leji nañi niighit gwats'an aakin gwagwaa'ii, aji nañi t'ee Galilee gwats'an Jesus taji gahahjil ts'a' giits'iinya'. ⁵⁶ Aji nañi gootee Mary Magdalene ts'a' James ts'a' Joseph haa goohan Mary ts'a' Zebedee va'at nañi nadhat.

Jesus An Nagaahjik

Mark 15.42-47; Luke 23.50-56; John 19.38-42

⁵⁷ Nijin khaa nagwaanaji dai', dinjii valaraa gwanlii, Joseph oozhii Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' Jesus vitsyaa chan nilii zhat k'idik. ⁵⁸ Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchyya nya gwaat'aa ts'a' ch'oahkat. Ajiits'a' Pilate vant'eeuyhchii nya. ⁵⁹ Ts'a' t'ee Joseph, Jesus vichi' oonjik ts'a' gwach'aa dril daagaji k'eejit yaanooljik, ⁶⁰ ts'a' adan aji datth'ank'it zhit niyaahchii. Kii zhit gweedii goo'aai gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ii aji zhit gwizhit niyaahchii ts'a' gwadaji kiichyaa choh, gihdein'aji ts'a' gihleehoozhii. ⁶¹ Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary haa tth'ank'it gwats'a' gaahdii.

Tth'ank'it Niveet'ah'in Naji Gwik'eehahtyaa Gwigwiitsaji

⁶² Ghdada drin, Neegwaazhii Drin zhit nagwaanaji gwiizhit giinkhih kih dilk'ii nañi ts'a' Pharisee nañi haa Pilate gahaa'yaa gwigwiitsaji, ⁶³ ts'a' t'igiiyahnyaa, “K'eedeegwaadhat, zhit dinjii ch'a'oots'it, gwandaii dai' jii jyaa dinya vineegwaandaii. ‘Drin tik, gehgoo gwahaadhat ajiit'ee, neeg-wihhdaii.’ nya t'inchy'aa. ⁶⁴ Niveet'ah'in nañi vatth'ank'it drin tik datthak gwinzii gwik'eegahaantyya geenjit jyaa goovahnyaa. Jyats'a' gwik'iighai' duuyeh vitsyaa nañi gwats'a' gihihjyaa ts'a' giich'ichi' nan'ii ts'a' dinjii nañi haa gwagwahaandak ts'a' needhikhin giyahaanjyaa gwits'i' t'igwinya ginyaa. Needhikhin gihaanjyaa ajiit'ee tr'ookit dai' oots'it haa Christ ihii nya andaa gwiizu t'oonchy'aa.”

⁶⁵ Pilate t'agavahnyaa, “Niveet'ah'in nañi teegohjii ts'a' zhit tth'ank'it gaa nigwigwehee'aa kwaa geenjit gwiinzii shragohii.”

⁶⁶ Ts'a' t'ee gihleegahoojil ts'a' tth'ank'it kii choo gideegii'aji aji gihleegihee'aa gwits'i' agwagweelkii ts'a' niveet'ah'in nañi zhat gwik'eegahahtyaa geenjit zhat nagoogiinlii.

Jesus Neegwiindaii

Mark 16.1-10; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Neegwaazhii Drin ajiit'e'e Drinzhit vanh shree khahee'aa gwehkij, Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary, haa tth'ank'it gwagwahaa'aa yaa geenjit gwats'a' gahaa'oo. ² Khan hee nankat gwint'aii gwaatrat nagwaanajii, gwiizhit zheekat gwats'an K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadaanaii ts'a' kii choh gwadaajii dha'aii gihleehildzik ts'a' yakat doondii. ³ Nahtan needoohaadhak k'it viyiichy'a' ts'a' vagwach'aa chan zhah k'it daagajii. ⁴ Niveet'ah'in zhat gwak'aahtii najii it'ee shrit gihilghaa ts'ajii gwint'aii gaatrat ts'a' oozhak t'eegiiheehaii ts'a' giichij k'it t'igiinchy'aa nagaanaii.

⁵ Gaa zheekat gwich'in ajii zhit tr'injaa najii t'ahnyaa, "Noojat kwaa, Jesus giritsak chy'ah vankeegooh'in nakhwaashandaii. ⁶ Dzaa dhidii kwaa, gwandaii neeheelyaa nyaq chy'aa gwik'it t'iiizhit t'inchy'aa, aanaii dzaa vich'ich'i' nijin t'inchy'aa, chy'aa gooh'in. ⁷ Khants'a' oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najii haa goondak. 'Ch'ich'i' ts'an needhikhin ajiits'a' juk zhat Galilee nahkat nakhwehkii gwats'a' haazhii ts'a', ajii zhit ji' hoo'h'yaa t'inchy'aa.' Deenakhwaihnyaa' gineehoondaii yuu."

⁸ Ajiits'a' tth'ank'it gwats'an gaanjat gaa goozhit shoo dha'aii haa oo'an vitsyaa najii haa gwagwaandak geenjit gihleegalghiljil.

⁹ Khan hee Jesus goots'a' tr'iinzhii ts'a' t'agavahnyaa, "Tsinehdan nakhwaa ooli'!" Giits'a' haajil ts'a' zhat giikwai' oonjik ts'a' giits'a' nikiigwiintthaii. ¹⁰ "Noojat shrq', shitsyaa najii, shachaa k'it t'igiinchy'aa Galilee nahkat gwats'a' hohjyaa goovohnyaa ts'a' ajii zhit ji' goohaal'yaa." gavahnyaa.

Niveet'ah'in Najii Tth'ank'it Gwik'eegahti' Geenjit Deeginyaa'

¹¹ Tr'injaa najii k'ii'an gihleegahoojil gwiizhit niveet'ah'in tth'ank'it gwik'eegahtii lat najii, giinkhih kih dilk'ii najii ts'eegahoojil ts'a' deegwiizhik datthak gavaa gwagwaandak. ¹² Giinkhih kih dilk'ii najii ts'a' Jews kih dilk'ii najii haa nihlaa khaihlan nigiinjil ts'a' deegihee'yaa geegiginkhe' ts'a' laraa lejii gavant'eegiinlii, ¹³ ts'a' t'agoogahnyaa, "Zhat toq tr'ichuq gwiizhik vitsyaa najii zhat gwats'a' gahaajil ts'a' giich'i' naa'ii lee hohjyaa yuu." googahnyaa. ¹⁴ Ajiits'a' Governor Pilate gwiitth'ak ji', nakhwan'ajii gwiizuu t'akhwazhit kwaa varahaanjyaa ts'a' diik'injiheeghit tr'ahahtsyaa t'inchy'aa, ajiits'a' geenjit tr'agohdii gwat'ooch'yaa kwaa googahnyaa."

¹⁵ Niveet'ah'in najii laraa lejii tee gwigwijiik ts'a' deegooreiinya' chy'aa gwik'it t'igiinya'. Ts'a' juk gweendaa googaa nihk'it jyaa diginyaa haa Jews najii datthak nihlehjuk geegigiinkhii goodlit.

Jesus, Ditsyaa Najii Ts'a' Vigweelkij

Mark 16.14-18; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁶ Jesus, vitsyaa, 11 najii, Galilee nahkat gwizhit taih dha'aii ajii zhit gwats'a' hohjyaa gavahnyaa ajii gwik'it t'igiizhik. ¹⁷ Goolat najii giik'injiighit kwaa gaa nijin giiaa'ya' dai' giits'a' khadigeedi'. ¹⁸ Jesus goots'a' nahgoq niinzhii ts'a' t'agavahnyaa. "Zheekat ts'a' nankat haa datthak geenjit t'aih shint'etr'iin'ajii t'oonchy'aa! ¹⁹ Ajiits'a' nankat gwich'in najii datthak goots'a' hohjyaa ts'a' shitsyaa gavohtsii. Gwiti', Gwidinji' ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya' oozhri' zhit chuq goots'an ohtsii, ²⁰ ts'a' shik'eegwagwahahthat geenjit geegavqhtan ts'a' deenakhwaihnyaa' datthak geenjit chan gavaa goondak. Ts'a' nan ndaagwaan'ajii gwats'a' datthak, nakhwaa hiilyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaa.

Mark Saint Mark Ch'adaqant'oo

*John Chuḡ Gwats'an Aḡtsii Gwaandak
Matthew 3.1-12; Luke 3.1-18; John 1.19-28*

¹ Jii t'ee Vit'eegwijyaḡhchy'aa Vidinji' Jesus Christ nilii aḡḡ Vagwandak Nizjii t'inchy'aa. ² Jii t'ee yeenaa daḡ' Isaiah Vit'eegwijyaḡhchy'aa Eenjit Ginkhii nilii tr'ookit John deezhit gwadaqant'oo:

“Jii dinjii t'ee gwaandak shi'ii eegwahaandak t'inchy'aa. K'iindaa nits'ii ha'aa, k'eegwiichy'aa datthak nikih shrigweheelyaa geenjit.”

³ Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa, “K'eegwaadhat vits'ii taḡḡ gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taḡḡ k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!”

⁴ Aḡḡts'a' t'ee John chuḡ gwats'an aḡtsii nilii nangwinjir gwa'an vigwiilkii ts'a' chuḡ gwats'an aḡtsii ts'a' jyaa nyaḡ ts'a' geech'ḡaḡtan, “Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedḡḡ'ee ts'a' chuḡ nakhwats'an ilii, aḡḡt'ḡḡ t'ee Vit'eegwijyaḡhchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa.” dinjii naḡḡ jyaa dakhwa'yaa goo'aii ahnyaḡ ts'a' gwaandak.

⁵ Judea nahkat ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii leḡḡ naḡḡ John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Diitr'agwaanduu gwanlii ginyaḡ ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuḡ goots'an iłtsaḡḡ.

⁶ John, nin Camel, aḡḡ vaghai' haa gwach'aa iłtsaḡḡ naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iłtsaḡḡ dazhrak t'an gilchaa, aḡḡts'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongaḡḡ kwaii shih a'ii, aḡḡ kwaii a'aa. ⁷ Dinjii naḡḡ ts'a' khaginkhee, ts'a' jyaa nyaḡ, “Dinjii ch'ihlee shataḡḡ heekhaa lahchy'aa shandaa veegoo'aii ts'a' jiintsii t'inchy'aa it'ee shrit jiintsii ts'aḡḡ. Zhat nikiigwihihththal ts'a' vakwaiitryaa, dineehih'at geenjit sheegoo'aii kwaa t'ihnyaḡ. ⁸ Shiḡḡ aḡḡ chuḡ haa chuḡ nakhwats'an aḡtsii, gaa adan aḡḡ Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ haa nakhwats'an chuḡ hahtsyaa t'inchy'aa,” gavahnyaḡ.

*Jesus, Chuḡ Vats'an Dhidlit ts'a' Vik'eegwarandaii
Matthew 3.13; 4.11; Luke 3.21-22; 4.1-13*

⁹ Aḡḡt'ḡḡ niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' Jesus, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'a' haazhii ts'a' Jordan han gwinjik gwats'a' haazhii ts'a' John yats'an chuḡ iłtsaḡḡ. ¹⁰ Ts'a' nijin Jesus chuḡ ts'an khaneezhii gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ, dziitsal dove k'it t'inchy'aa yeedaa gwats'an yak'aa needaanaiḡḡ gwaḡḡ'in. ¹¹ Aḡḡt'ḡḡ gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaḡ, “Nan Shidinji', li'haa neet'iihthan inlii ts'a' lyaḡ nashoo ahliḡḡ!” gwinyaḡ.

¹² Gwagwahkhan laḡḡ nangwinjir gwa'an gwats'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ haazhii yiłtsaḡḡ. ¹³ Ts'a' drin 40 gwhiteegogwaḡḡan chy'aa datthak zhat nangwinjir t'inchy'aa. Izhit zhat daḡ' Satan yik'eegwandaii tr'agwaanduu t'ihēe'yaa ji' geenjit. Izhit gwa'an nin iizuḡḡ gwanlii tee gwa'an t'inchy'aa gaa zheekat gwich'in naḡḡ giits'a' haajil ts'a' giits'iinya'.

*Jesus, Dinjii Luk Kee'in Dḡḡ Naḡḡ Aanaii Shataḡḡ Hohjyaa Goovahnyaḡ
Matthew 4.12-22; Luke 4.14-15; 5.1-11*

¹⁴ Nijin John, zhee gwaazhraḡḡ nagaḡḡhchiḡḡ daḡ', aḡḡt'ḡḡ t'ee Jesus, Galilee nahkat gwats'a' haazhii ts'a' Vit'eegwijyaḡhchy'aa Vagwandak Nizjii

eech'qaahtan. ¹⁵ “Juk drin t'ee zhat nigwiindhat! Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniie'ee aji gwats'a' juk nahgwan t'oonchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu ts'i' hts'eedo'ee ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith.” goovahnya. ¹⁶ Jesus, Galilee van vee gwa'an neehidik gwiizhit Simon ts'a' dachaa Andrew haa chihvyaa zhit luk goonjii goovaah'in. Luk goonjii haa dagwagwaandaii.

¹⁷ Aji ts'a' Jesus t'agoovahnya, “Shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji tee goohohdal, geenakhwahachyaa.” ¹⁸ Jyaa nya googwahkhan digichihvyaa akhagoonya ts'a' giyaahaa'oo.

¹⁹ Aji t'ee Jesus k'iindaa tth'aii hee teeghaii ahaa akhai' Zebedee vidinji neekwaii, James ts'a' vachaa John haa tr'ihchoo zhit digichihvyaa shrigilii goovah'in. ²⁰ Jesus goovah'in gwagwahkhan goovoozhrii; zhat tr'ihchoo zhit dinjii gooveenjit tr'agwah'in naji haa digiti' Zebedee akhagoonya ts'a' Jesus haa gahaa'oo.

Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Dhidii *Luke 4.31-37*

²¹ Jesus, ditsyaa naji haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal ts'a' Neegwaazhii Drin (Saturday) zhit nagwaanaji dai' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeiinzhii ts'a' geech'qaahtan. ²² Dinjii naji giyiitth'ak dai' gooveenjit geegwaroolii kwaa gwiky'aa geech'qaahtan. Law eech'qaahtan naji (Scribes) k'it lyaa t'inya kwaa, dinjii viginjik nint'aii haa geech'oohtan k'it geech'qaahtan.

²³ Izhit gwizhit dinjii ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa dhidii, ²⁴ ts'a' azhral ts'a' jyaa nya, “Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii dinan niindhan? An dihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya t'iinchy'aa!”

²⁵ Jesus gwint'aii ch'ankey'aa iizuu idiikhagiinkhee, “Deegwahtsai' kwaa ts'a' aji dinjii vizhit tr'iinkhaii!” yahnya.

²⁶ Ch'ankey'aa iizuu k'iighai', vatthai' gwint'aii daatrat naanai ts'a' gwint'aii azhral, gwiizhit aji ch'ankey'aa iizuu yats'an khaiinzhii. ²⁷ Dinjii naji datthak gooveenjit geegwaroolii kwaa t'igwiizhit ts'a' nihlagwaakat ts'a' t'iginya, “Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ii t'inya? Geech'arqaahtan k'eejit haa geech'qaahtan lee t'ii'in? Jii dinjii lyaa vat'aii gwanlii haa ch'ankey'aa iizuu naji ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giik'eegwahthat!” jyaa ginya.

²⁸ Aji ts'a' Jesus deezhit aji vagwandak, khants'a' Galilee nahkat gwa'an datthak gwint'oo giyeeginkhii.

Jesus, Dinjii Leji Naji Shrineinlik *Matthew 8.14-17; Luke 4.38-41*

²⁹ Jesus vitsyaa naji ts'a' James ts'a' John naji haa Israel tr'igiinkhii zheh gwats'an chineegiijil, gwagwahkhan datthak Simon, ts'a' Andrew haa goozheh nihdeegiinjil. ³⁰ Simon va'at aji vahan ts'ik nindhaa haa its'ik ts'a' ndaka'ee gwiizhit nihdeegiinjil gwagwahkhan Jesus haa gwagwaandak. ³¹ Aji ts'a' yats'a' haazhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' ndak nineeyijin, ts'a' ts'ik nindhaa di'ii kwaa naanai, gwagwahkhan gooveegwitr'it t'igwihil'ya' ts'a' shih goovehdaa niinlii.

³² Zhat khaa gwik'ich'a'aji gwiizhit, dinjii its'ik naji ts'a' juu ch'ankey'aa iizuu vizhit naji datthak Jesus ts'a' nihdeegiinlii. ³³ Zhat kwaiik'it gwats'an dinjii naji datthak, zhit zheh nihdeegweedii gwa'an ligeelji. ³⁴ Dinjii leji naji ts'ik nihlets'i' t'iichy'aa haa its'ik naji shrineinlik, aji ts'a' ch'ankey'aa iizuu vizhit naji chan goots'an tr'ininlii ts'a' ch'ankey'aa iizuu naji gigiheekhyaa geenjit goots'an gwahtsii kwaa, juu t'inchy'aa giyaandaii geh'an.

Jesus, Galilee Nahkat Gwa'an Gwaandak

Luke 4.42-44

³⁵ Jesus, vanh daj' tth'aii hee tɔɔ goo'aii gwiizhit khakee'ajj ts'a' zheh chya-haazhii ts'a' oo'ok tthan goo'aii gwa'an gwats'a' haazhii, zhat khadigiheejyaa geenjit. ³⁶ Gaa Simon ts'a' juu vaa t'inchy'aa najj giyankeegwah'in. ³⁷ Nijin giigwah'ajj daj', "Juu najj datthak nankeegwaah'in!" giyahnyaq.

³⁸ Jesus t'agoovahnyaq, "Dzaa gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii datthak gwats'a' tr'ahoojyaa, izhit gwa'an chan Gwandak Nizij eegwahaaldak goo'aii, jyahts'a' geh'an dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in."

³⁹ Zhat gwats'an Galilee nahkat datthak k'eehwazhii ts'a' Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Gwandak Nizij eegwaandak ts'a' ch'ankey'aa iizuu najj chan dinjii zhit ts'an khaneegoovinzhit.

Jesus, Dinjii Shrininlik

Matthew 8.1-4; Luke 5.12-16

⁴⁰ Ts'a' dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa iks'ik haa khaiinjich'iighit yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaq,

"Gwik'it t'iindhan ji', shatthaj' shrineiinlii!"

⁴¹ Jesus, dinjii, veenjit neeshraahchy'aa ts'a' danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iyahnyaq, "Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shraanaajjii!" ⁴² Jyaa nyaq gwagwahkhan vakat ts'ik datthak hiljii naanaii ts'a' shraanaazhik.

⁴³ Ajjt'ee Jesus, ginjik nint'aii haa yits'a' khaginkhee, ts'a' khan t'ohkii neeyahah'ak. ⁴⁴ "Giinkhii nahah'yaa geenjit vats'a' hinkhii. Ajjt'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwant'ee hin'aa ajj ginkhii vant'eiin'ajj, ajjt'ee Moses va-law zhit juu ts'ik leprosy ts'an shraanaazhik najj jyaa dihee'yaa gwinyaq gwik'it." Jesus yahnyaq.

⁴⁵ Gaa ajj dinjii yikeehoozhii daj', zhat gwagwahkhan deegwiizhit nijuk datthak geegwaandak it'ee li' gwint'oo geegwaandak ts'ajj Jesus zhat kwaiik'it gwa'an k'eeheedik geenjit gaa veegoo'aii kwaa. Geh'an geeghaih tthan gwa'an gwats'a' haazhii googaa nihk'it, dinjii lejij najj nijuk datthak gwa'an gwats'an giits'eehiidal.

2

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Shrineiinlik

Matthew 9.1-8; Luke 5.17-26

¹ Drin gwintsya' gehgoo goodhat ajjt'ee Jesus, Capernaum kwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'a' dizheh dhidii giyahnyaq ts'a' nijuk datthak giyeeginkhii. ² Ajjts'a' dinjii lejij najj giizheh gwizhit leeljil ts'ajj khyu' gaa nihdeegijyaa. Jesus Gwandak Nizij eegoovaagwaandak, ³ njin dinjii dɔɔ najj zhak k'eehiidal daj', dinjii neehidik kwaa Jesus ts'a' nagahchij. ⁴ It'ee shrit dinjii gwanlii ts'ajj khyu' gindeiinvyaa k'ii'an nihdeegijyahchij ajjts'a' zheh gwakat deegaajil ts'a' njin Jesus dhidii ajj zhit zhat, gwakat yiichy'a' gwig-wiltsajj k'iizhak chyah kat dinjii nihdeegahchij. ⁵ Jesus lyaa gwik'injigwiighit nitsii giij goovah'in ts'a' ajj dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, "Shidinji', natr'agwaanduu datthak oo'an gwarahaadlii t'oonchy'aa," yahnyaq.

⁶ Law eech'qahtan lat zhat giilk'ii najj adagats'a' ninjich'agadhat ts'a' jyaa digiindhan, ⁷ "Deenyaq zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' jyahts'a' ginkhii t'inyaq? Dinjii ch'ihlee gaa tr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa zhrjij jyaa dii'in t'oonchy'aa." ⁸ Zhat gwagwahkhan Jesus deegiindhan gavaandaii ts'a' t'agoovahnyaq, "Jaghii jyahts'a' geenjit ninjich'ohthat?"

⁹ “Jii dinjii neehidik kwaa, aji t'avarahaanjyaa, jidii shrit gwagwantrii kwaa, ‘Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,’ akwat ‘Ndak nininjii, ts'a' nichyah noiinjii, ts'a' inkhaa?’ ¹⁰ Juk nakhwats'a' googwahaalkyaa, nats'aq Gwidinji' ihlii ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit.” Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, ¹¹ “Ndak nininjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'eehindii!”

¹² Zhat laq aji dinjii goovandah needhikhin ts'a' dichyah noonjik, ts'a' zhat googwahkhan gihleehoozhii. Lyaa zhyaa datthak ts'a' goovaa geegwaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegih'e' ts'a' jyaa ginyaq, “Lahchy'aa tth'aai ch'ihlok gaa jyahts'a' t'igwii'in gwaraah'in kwaa.” ginyaq.

Jesus, Dinjii Levi Oozhii Shaahinkhaii Ahnyaq

Matthew 9.9-13; Luke 5.27-32

¹³ Jesus, Galilee van vee gwa'an chan hee gwits'eehoozhii, dinjii lejii najii giits'a' haajil ts'a' zhat geegoovaqhtan. ¹⁴ Zhat gwa'an neehidik, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii, Alphaeus vidinji' Levi didehk'it dhidii aji Jesus niyee'in ts'a' t'iyahnyaq, “Shataji hinkhaii!” ajits'a' t'ee ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁵ Zhat khaa Levi, Jesus ts'a' ditsyaa najii haa shaa neech'oh'aa goovahnyaq, zhit juu yah tax eenjit laraa oonjii najii ts'a' dinjii lejii najii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq najii chan goovaa neech'aga'aa. ¹⁶ “Law eech'oaqhtan najii, ts'a' Pharisee chan ginlii najii, nijin Jesus, tax eenjit laraa oonjii najii ts'a' dinjii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq najii haa neech'a'aa googwah'in dai', giitsyaa najii oahkat, “Jaghaii tax eenjit laraa oonjii najii ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq najii haa neech'a'aa t'ii'in?” googahnyaq.

¹⁷ Ts'a' nijin Jesus gooviith'ak dai' jyaa dagoovahnyaq, “Dinjii juu ilts'ik kwaa, najii dinjii ilts'ik shrinilik, t'eegaahchy'aa kwaa, gaa dinjii ilts'ik najii zhrih ilts'ik dinjii shrinilik t'eegaahchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii nizii najii gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in kwaa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii haakhwandaii najii eenjit t'ishi'in.”

Khadigireheeyaa Geenjit Adach'agaa'aa Kwaa Gwagwahtsii Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Luke 5.33-39

¹⁸ Ch'ihlan gehdaa gwandaa John chuq gwats'an ahtsii vitsyaa najii ts'a' Pharisee gootsyaa najii haa khadigiheeyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa. Dinjii lat najii Jesus gwaahkat, “Jaghaii John vitsyaa najii ts'a' Pharisee gootsyaa najii adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii gwiizhit nitsyaa najii jyaa digii'in kwaa?”

¹⁹ Jesus t'agoovahnyaq, “Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchii dai' juu goovaach'ihee'aa najii shih ehdan t'igiheechy'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwiizhit jyaa t'igihee'yaa kwaa goo'ain. ²⁰ Gaa, nijin drin dinjii goonjik gooleerehichii ji' t'ee adach'agaa'aa kwaa gwizhrh goo'ain.

²¹ “Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eeikaii aji natsal nahaadhak ts'a' gwandaa leehdech'aa t'inchy'aa. ²² Duuyeh gwik'it ch'ihlee gaa, jak chu' k'eejit nilii aji ch'adhah tyah k'eejit nilii kwaa zhinjyaa t'oonchy'aa, jyaa diizhit ji' t'ee jak chu' ch'adhah tyah gwint'oo leehach'aa ts'a' zhit jak chu' an heelyaa aji geh'an jak chu' k'eejit nilii ch'adhah tyah k'eejit nilii zhit khohjaa gwizhrh goo'ain.”

*Neegwaazhii Drin Zhit Geenjit Gach'agwaahkat
Matthew 12.1-8; Luke 6.1-5*

²³ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ditsyaa nañi haa gwanzhñh dehk'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa nañi t'oo li' aji vitsii gwanzhñh tsal dhidlii kwaii gihleegihili ts'a' giyaajyaa. ²⁴ Ajiit'e'e Pharisee nañi Jesus jyaa dagahnyaa, "Dzaa gwaah'in! Dii-law kat jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii gwinyaa aji gwiizhit nitsyaa nañi Neegwaazhii Drin zhit jyaa digii'in ginyaa!"

²⁵ Jesus, t'agoovahnyaa, "Yeenii King David deezhik varahnyaa gwadanakhwat'oo aji nik'ee gooh'in t'ohnyaa? Adan ts'a' diniveet'ah'in nañi haa goozhit gwilts'ik ts'a' ch'aroo'aa giindhan dai'? ²⁶ Vit'eegwiyahchy'aa vizheh gwadhah gwizhit nihdeinzhii ts'a' luhchy'aa Vit'eegwiyahchy'aa vats'a' ataiinjii giltsaji in'al, ajiit'e'e viniveet'ah'in nañi gaa giyiin'al. Abiathar, ndak khii giinkhii choh nilii dai' t'igiizhik. Dii-law kat jyaa gwinyaa, giinkhii zhrñh aji luhchy'aa hee'aa gwinyaa gaanoondaii."

²⁷ Ts'a' tth'aii jyaa nyaa, "Neegwaazhii Drin zhit t'ee nankat dinjii yaa gwinzii t'hee'yaa eenjit iltsaji, aji nankat dinjii nañi Neegwaazhii Drin eenjit giltsaji kwaa t'oonchy'aa. ²⁸ Ajiit'ee shii Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eegwaldhat t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaa.

3

*Jesus, Dinjii Vanli' Iichji Dhidlit Ts'a' Tr'iinjik
Matthew 12.9-14; Luke 6.6-11*

¹ Nijin Jesus chan hee Israel nañi tr'igiinkhii zheh nihdineezhii dai', izhit gwizhit dinjii vanli' iichji goodlit zhat dhidii. ² Izhit gwizhit dinjii lat nañi dilk'ii Jesus k'eeaghtii, aji dinjii vanli' shrineeheeliyaa ji' geenjit. Jyaa diizhik ji' Neegwaazhii Drin zhit gwiizuu t'ii'in gihaanjyaa geenjit. ³ Ts'a' aji dinjii vanli' iichji dhidlit t'ahnyaa "Aanaii dzaa dinjii nañi andah shats'a' hinkhii." ⁴ Ajiit'e'e Jesus dinjii nañi oahkat, "Dii-law Neegwaazhii Drin zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaa? Dinjii ts'igweheenjyaa akwat dinjii ts'arahahthaa, dinjii viheekwaa gwits'i' vits'igweheenjyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa?"

Gaa k'eegwiichy'aa t'iginyaa kwaa. ⁵ Jesus, vik'ii gwanlii ts'a' gootee datthak gwaah'in gaa nihk'it gooveenjit tr'igwidii, gwiizuu tr'ihkhii nin-jich'agadhat ts'a' gooki' tth'an dach'at geh'an. Ajiit'e'e zhit dinjii jyaa dahnyaa, "Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii." Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit. ⁶ Ajiits'a' Pharisee nañi Jews tr'igiinkhii zheh cheegahoojil, gwagwahkhan King Herod vijyaa nañi haa ligiilji ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'.

Dinjii Leji Nañi Van Vee Lagaajil

⁷ Jesus ts'a' ditsyaa nañi haa Galilee van vee gwats'a' gahaajil. Galilee nahkat, ts'a' Judea nahkat gwats'an dinjii leji nañi yataji neehidal, ⁸ ajiits'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, Idumea nahkat gwa'an, Jordan han nduhts'aji gwats'an gwa'an ajiits'a' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo geelin gwa'an datthak gwats'an leji nañi dee'in datthak giyeenjit gwiitth'ak geh'an Jesus taji gahaajil. ⁹ Tr'ihkhii dinjii gwanlii ts'aji ditsyaa nañi t'ahnyaa, tr'ihchoh dzaa sheenjit nohkit, jii dinjii leji nañi giyeelin datthak giyaa gwilt'at geh'an t'inyaa. ¹⁰ Dinjii leji nañi shrininlik googaa nihk'it dinjii ilts'ik leji nañi giits'a' handak, giikat nahaandal eenjit gwizhrñh t'igiyah'in. ¹¹ Ajiits'a' nijin dinjii ch'ankey'aa iizuu goozhit t'inchy'aa nañi giyaah'in dai' giyehdaa

nit'eegaadhak ts'á' giyahshral, “Nan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii!” giyahnyaa.

¹² “Juu t'ihchy'aa geegoondak shro'!” Jesus, ch'ankey'aa iizuu najj, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaa.

Jesus, Tr'ihil'e' Twelve Heelyaa Najj Gwiteetr'inlii
Matthew 10.1-4; Luke 6.12-16

¹³ Jesus, ajit'ee taih kat gwa'an hadhizhii ts'á' juu dinjii niindhan najj aanai ahnyaa, ajits'á' giits'á' haajil. ¹⁴⁻¹⁵ Ajits'á' dinjii twelve najj gwiteetr'inlii ts'á' juk gwats'an nakhozhri, “Tr'ihil'e',” oohaazhyaa ajits'á' “Shaahohlyaa geenjit gwiteetr'inakhwinlii t'oonchy'aa. Ajits'á' chan nihky'aa k'ekhwadal ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eegwahoondak, ajits'á' ch'ankey'aa iizuu dinjii najj ts'an tr'ahohlyaa geenjit t'aih akhwa'yaa t'oonchy'aa.” goovahnyaa.

¹⁶ Jii dinjii najj gwitee tr'agoovinlii Tr'ihil'e' giheelyaa geenjit: Simon (ajj Jesus, Peter yoozhri' niktsajj), ¹⁷ Zebedee vigii James ts'á' vachaa John haa (Jesus, gavoozhri' ch'ijuk niktsajj, ts'á' Boanerges neegoovaanyaa, ajit'ee “Dinjii najj nahtan haadhak k'it giint'aii.” gwinyaa t'igwinyaa.) ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, Alphaeus vidinji' James, Thad-daeus, ajits'á' Simon t'ee Zealot nilii (Zealot t'ee, “Dinjii lyaa danahkat geet'indhan nilii,” gwinyaa t'igwinyaa). ¹⁹ Ts'á' Judas Iscariot, ajit'ee Jesus tr'ahaakhwaa geenjit gwant'ahchij t'inchy'aa.

Jesus ts'q' Beelzebul
Matthew 12.22-32; Luke 11.14-23; 12.10

²⁰ Ajit'ee Jesus dizheh gwits'ee hoozhii, ts'á' ditsyaa najj haa chan hee ch'igihee'aa gaa it'ee shri' goovaa dinjii gwanlii ts'ajj gooveenjit nigwiighit kwaa. ²¹ Nijin Jesus vizheh k'aa najj gwigwiitth'ak daj' giik'eehahtyaa geenjit giyinkeegwaah'in, ts'á' gihleegiighij dinjii najj, “Vagwandaii iizuu dhidlit.” gaa giyahnyaa geh'an.

²² Jerusalem gwats'an Law eech'qahtan nilii najj jyaa ginyaa, “Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'á' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii vizhit dhidii ajj vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in.” ginyaa.

²³ Ajits'á' t'ee Jesus dinjii zhat leelil najj, aanai gavahnyaa ts'á' gwandak haa geegoovaqhtan, “Nats'ahts'á' Satan dinjii najj goozhit gwats'an Satan ch'ankey'aa iizuu najj cheehahchyaa? ²⁴ Jidii nahkat nihts'ij nihts'á' nineegiidal ts'á' nihigiighan ji' khants'á' an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁵ Zhehk'aa gwizhit chan nihigiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁶ Ajj gwik'it Satan vineegoo'ee khaihak gwanlii kwaa ts'á' nihtee nihigiighan ji' duuyeh niighyuk khaihak gwanlii ts'á' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'á' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ “Dinjii ch'ihlee gaa duuyeh zhyaa dinjii vagwaht'oo vizheh zhyaa nihdakhaii ts'á' yagwadal oonjii t'inchy'aa. Diyilchaa ts'á' naghwaayin'ajj ji' gwizhrih yagwadal ooheendal t'oonchy'aa.

²⁸ “Li'haa nakhwaagwaldak t'inyaa, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa ji' khan gooveenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁹ Gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj gwizuu eeginkhii ji', ajj tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'aj' gwats'á' datthak duuyeh veenjit vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii t'oonchy'aa. ³⁰ “Ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa!”, giyahnyaa geh'an Jesus jyaa gavahnyaa t'inyaa.

*Jesus Vahan, ajiits'q' Vachaa Najj Haa
Matthew 12.46-50; Luke 8.19-21*

³¹ Izhit zhat chiitajj vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eedal, chiitajj nigilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat. ³² Dinjii lejii najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa digiyyahnyaa, "Nahan, ts'a' nachaa najj haa, chiitajj nigilzhii, ts'a' nool'ya' nagahnyaa." giyyahnyaa.

³³ Ts'a' t'agoovahnyaa, "Juu dee shahan ts'a' shachaa najj haa nilii?" ³⁴ Ajiits'a', t'ee Jesus aji juu yeelin dilk'ii najj tee gwaah'in ts'a' jyaa goovahnyaa, "Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'igiinchy'aa. ³⁵ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa najj gwik'it t'igii'in najj t'ee shahan, shachaa, ts'a' shijuu najj haa nilii t'oonchy'aa." gavahnyaa.

4

*Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshij Eenjit Gwanzhij Gwit'eiinlii
Matthew 13.1-9; Luke 8.4-8*

¹ Galilee van vee gwa'an, chan hee Jesus geech'ooheelchya', gaa tr'ihkhit veelin dinjii gwanlii ts'ajj tr'ihchoh zhinzhi ts'a' naadii. Van vee gwats'a' ni-ighit kwaa tr'ihchoh dhitin, gwiizhit dinjii najj teeghai nigeelzhii. ² Gwinlejj goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaa,

³ "Ch'oodqohk'ij! Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhij dehk'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheeshii. ⁴ Ajiits'a' gwanzhij gwit'eiinlii gwizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihkik niinjil ts'a' chiitsal kwaii datthak giyyiin'al." ⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii aji gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjil. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', aji gwanzhij gwintsal hilshii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nikshij geh'an gwanzhij navagai aanaii. ⁷ Gwanzhij lat kwaii chan khoh nahshii tee niinjil, ts'a' khoh gwandaa nikshii ts'a' khoh yiilkhwaii, ajiits'a' vats'an tr'ihchee'aa nikshii kwaa. ⁸ Gaa gwanzhij valat kwaii nankat luh nizij kat niinjil ts'a' gwanzhij gwinzii nikshii ts'a' vats'an tr'ihchee'aa lejii kwaii nikshii. Valak kwaii ants'a' tik daatin (30) nikshii, ants'a' chan nihk'ititik daatin (60) ajiits'a' valat ch'ihloaatin daatin (100), jyaa dagwaht'oo gwilshii."

⁹ Ajiit'ee Jesus, t'agoovahnyaa, "Ch'oodqohk'ij, nakhwadzee gwanlii ji!"

*Jii Gwandak Eegwaandak T'ee Jyaa Nyaa T'inyaa
Matthew 13.10-17; Luke 8.9-10*

¹⁰ Nijin Jesus adan zhrij dhidii daj', gwehkij juu gwaandak giyi-itth'ak lat najj, ts'a' vitsyaa ¹² Tr'ihile'e najj haa giits'a' haajil ts'a' jidii eech'qahtan eenjit giyyuqahkat. ¹¹ "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee aji nagwaan'ij nakhwant'ee gwirin'aji. Gaa ch'izhii dinjii najj datthak gwandak altsii haa geech'qahtan k'iighai' deihnyaa gwigweheetth'ak, t'oonchy'aa." goovahnyaa. ¹² Jii Degtly'aa Choh zhit deegwinyaa aji gwik'it t'igweheenjyaa geenjit jii jyaa nyaa,

"Gwinzii googwaah'in gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa ts'a' chan gwinzii ch'agook'ij gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa, jii kwaii datthak gaagiindaii ji', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' lihts'eedagahaa'ee ajiits'a' t'ee gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa," gavahnyaa.

*Gwanzhij Nahshii Gwandak Eegwaandak, Aji Deegwinyaa T'igwinyaa
Geegwaandak.*

Matthew 13.18-23; Luke 8.11-15

¹³ Ajiit'ee Jesus, goovaahkat, "Jii gwandak altsii haa geech'qahtan deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii? Nakwaa, ji' nats'ahts'a' gwandak altsii

eegwaldak kwaii deihnyaq t'ihnyaq gaahakhwandaii? ¹⁴ Zhit juu, dinjii gwanzh̄h nahshii, āj̄it'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik, Gwandak Niz̄j̄i nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Dinjii lat nāj̄i gwanzh̄h tāj̄i gwinjik gwa'an nīsh̄j̄i k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan Satan zhat goots'a' khakhat ts'a' goots'i' yuundak. ¹⁶ Ch'izhii dinjii nāj̄i, gwanzh̄h kii tee gwa'an niin̄jil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geen̄jit l̄yaa shoo ginlii, ¹⁷ gaa gwint'aii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goont̄a' kwaa, āj̄its'a' googwik'in̄jigwiighit geh'an goovaagogwantr̄ii ts'a' khain̄jich'igiighit dāj̄i' nīighit kwaa gwats'a' gwizhr̄h gwagoont̄a' ts'a' akhagagoonjik. ¹⁸ Ch'izhii dinjii nāj̄i gwanzh̄h khoh tee niin̄jil k'it t'igiinchy'aa. Jii nāj̄i t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak, ¹⁹ gaa dzaa nankat nats'aq̄ gwigwehendaii geen̄jit gwizhr̄h nin̄jich'agadhat ts'a' laraa chan gih̄i'ee ts'a' geedan deegoo'ya' gīndhan gwizhr̄h gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa een̄jit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'a' gwanzh̄h vakat gwāhsh̄ii kwaa k'it t'igiinchy'aa. ²⁰ Gaa ch'izhii dinjii nāj̄i, gwanzh̄h l̄h̄ niz̄j̄i kat niin̄jil t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik, gwiinz̄ii giitth'ak ts'a' digidrii zhit gīȳūnt̄a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa nahshii gwint'oo yahtsik. Valat 30, valat 60 āj̄its'a' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik.”

Khwaiidaak'a' Aadrii Ch'ityah T'eh Nigiin'āj̄i

Luke 8.16-18

²¹ Jesus, tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' jyaa nyaq, “Dinjii ch'ih̄lee khan aadrii daak'a' āj̄i tyah t'oo haa iltsāj̄i t'eh akwat deh̄k'it gwit'eh nihee'aa lee t'oonchy'aa? Vats'anh ch'ahaadrii kwaa geen̄jit. Nakwaa! Vats'anh ch'ahaadrii geen̄jit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat deeyahee'aa t'oonchy'aa. ²² Jidii nagwarah'j̄i ts'a' geegoh'it goodlii kwaii datthak aadrii zhit gwizhr̄h nigweheeda t'oonchy'aa. ²³ Ch'ood̄ōhk'j̄i, nakhwadzee gwanlii ji'!”

²⁴ Āj̄it'ee chan hee jyaa goovahnyaq; “Jidii dohtth'ak geen̄jit tseenjyaa ch'ood̄ōhk'j̄i! Nats'ahts'a' ch'izhii dinjii nakhween̄jit dinjii nilii āj̄i gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa, jyahts'a' dinjii ōh̄j̄i nakhwahaanjyaa ts'a' gwandaa gwiz̄ū gwak'oonakhwahahchy'aa t'inchy'aa. ²⁵ Zhit juu jidii gwii'j̄i, āj̄i gwandaa vant'ee neegwireheelyaa āj̄its'a' juu vaach'akwaa, akwat, jidii tsal zhr̄h gwii'j̄i ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa.”

Gwanzh̄h Tr'aq̄hsh̄ii Gwagwandak

²⁶ Jesus, tth'aii hee ginkhii ts'a' jyaa goovahnyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee, jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii ch'ih̄lak dagwanzh̄h, gwanzh̄h deek'it gwit'einlii. ²⁷ Āj̄its'a' t̄ōo gwitee gwagwaan̄chy'aa dhich̄j̄i, āj̄its'a' vanh dāj̄i' hee khakii'ak, ts'a' drin datthak deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'ii'in, gwiizhit vagwanzh̄h datthak haahsh̄ii ts'a' nahshii, gaa nats'ahts'a' nahshii t'ii'in yaandaii kwaa. ²⁸ Nankat l̄h̄ t'ee gwanzh̄h nahshii āhts̄ii āj̄i t'ee gwanzh̄h gwinz̄ii vakat datthak nahshii. Gwanzh̄h nahshii dāj̄i', vatthoochan tr'ookit agwaakit, āj̄i gwats'an t'ee vikiitth'an k'it t'inchy'aa vakat nadal āj̄it'ee t'ee vakat datthak lēj̄i ilik. ²⁹ Nijin gwanzh̄h kharaheelyaa een̄jit gwinz̄ii nagwaadhat dāj̄i', zhit dinjii, jidii vaa gwanzh̄h kharaht'ii haa khayah̄t'ii, it'ee gwanzh̄h kharaheelyaa nigwiindhat geh'an.”

Ch'andih Tsal Mustard Oozh̄ii, Gwagwandak

Matthew 13.31-32, 34; Luke 13.18-19

³⁰ Jesus ch'oahkat, “Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee jidii k'it t'oonchy'aa t'agwarahnyaq̄ gweheenjyaa? Jidii gwandak tr'ahts̄ii haa geegwarahaandak li'? ³¹ Jii k'it t'oonchy'aa, “Dinjii āj̄i mustard seed tsal oonjik ts'a' nijin nankat

gwit'eh yiin'ajj (mustard seed ajj ch'andaa t'ahtsal nilii), ³² Ajjt'ee nahshii daj', gwanzhij vach'ahtsii kwaa dhidlit. It'ee shrit vatthoochan nitsii dhidlit ts'ajj dziitsal najj giikat t'oh ahtsii.”

³³ Jesus, jii k'it t'inchy'aa haa gwandak ahtsii haa dinjii najj Vagwandak Nizij ts'a' geech'oahtan, deegwaht'oo gaagweheendaii gwagwaht'oo gwiz-hrij goots'a' ginkhii. ³⁴ Dinjii gwanlii tee gwa'an gwandak ahtsii haa zhrij geech'oahtan, gaa nijin ditsyaa najj haa tthan dhidii daj' gwandak ahtsii zhit deenyaq t'inyaq gavaa gwaandak.

Jesus Ahtr'aii Choh Neet'aanajj

Matthew 8.23-27; Luke 8.22-25

³⁵ Zhat drin khaa nigwiindhat daj', Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, “Oonjik van nduhts'ajj gwats'a' tr'ahoojyaa.” ³⁶ Ts'a' dinjii lejij tr'ihchoo eeghaii lagaajil najj ihleegahoojil, Jesus dahaa gihichij. Ts'a' ch'izhii dinjii najj tr'ihchoh kwaii goinjik ts'a' goovaa gahaajil. ³⁷ Ts'a' khan hee gwint'aii teintr'aii nagwaanajj, gwiizhit chuj lejij tr'ihchoh zhit t'ijnii, tr'ihchoh zhit tit choh kwaii haa chuj deedaq'ajj gwilii. ³⁸ Gaa jyaa digwii'in gwiizhit, Jesus, tr'ihchoh t'i' zhit, tsuh kat diki' di'aii ts'a' gwinzii dhichij. Ts'a' vitsyaa najj khakigiyyiin'ajj ts'a' t'igiiyahnyaq. “Geech'oahtan, it'ee tr'ahahchyya nagwaanajj nik'ee diineenjij tr'igwiindii?”

³⁹ Ts'a' Jesus khakee'ajj ts'a' ahtr'aii choo niint'aii ts'a' van kat tit ginjik niint'aii haa goots'a' khaginkhee, “Ahtr'aii, khaihan jyaa dohchy'aa! Tit choh kwaii, tsinehdan gooli!” nyaq gwiizhit ahtr'aii nint'aii neet'aanajj ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajj. ⁴⁰ Ajjt'ee Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, “Nakhwagwik'injigwiighit kwaa geh'an noojat t'akhwa'in?”

⁴¹ Ts'a' gwint'oo gwihil'ee t'izhik ts'a' gihilghaa haa jyaa dinihlagaanyaq, “Jii juu dinjii t'inchy'aa? Ahtr'aii choh, ts'a' tit choh kwaii gaa giik'eegwahthat!”

5

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuj Lejij Tr'iinlii

Matthew 8.28-34; Luke 8.26-39

¹ Ajjt'ee van nduhts'ajj Gerasa nahkat ajj zhit k'eegiidal. ² Nijin Jesus, tr'ihchoh zhit gwats'an deiinzhii daj' dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuj ajj, kii ch'a'an zhit tth'an k'it goodlii gwats'an khaiinzhii ts'a' yats'a' tr'iinzhii, ³ ajj tth'an k'it gwa'an gwitee gwich'ij ts'a' juu najj datthak ch'iitsii tly'ah haa dineegiyyahchaa googaa khyu' giyyuntaj'. ⁴ Deegwaht'oo giyanli', ts'a' giikwai' haa ch'iitsii tly'ah haa dineegiyyahchal, googaa nihk'it ch'iitsii tly'ah lahnaii gwats'an tr'inidik. It'ee shrit nint'aii ts'ajj k'izhak giyyahoontaj' geenjit gaa gwagwantrii. ⁵ Tq ts'a' drin haa tth'ank'it gwitee, ts'a' taih tee haa gwa'an neehidik ts'a' azhral ts'a' kii haa datthaj' khadant'ii.

⁶ Nijin shriit'ahthee ahaa gwiizhit, Jesus neef'in daj' yats'a' hilgik ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ⁷ ts'a' gwint'aii azhral ts'a' jyaa nyaq, “Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii, Vidinji' inlii, deeshahah'yaa eenjit t'ini'in? Vit'eegwijyahchy'aa vik'ighai' nadach'ooshakwat t'inyaq khaiinjich'ashqthat shrq!” ⁸ Ajj jyaa nyaq geh'an Jesus jii jyaa nyaq, “Ch'ankey'aa iizuj, jii dinjii vizhit gwats'an khaiinkhaii.” yahnyaq.

⁹ Jesus yuakat, “Noozhri' doozhii?” Ajj dinjii yidii ginkhe', “Shoozhri' Legion (niveet'ah'in lejij) oaazhii, it'ee shrit tr'iinlejij ts'ajj jyahts'a' diinoozhri' t'oonchy'aa!” ¹⁰ Ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuj kwaii, Jesus ts'a' gwint'oo ch'oodigiikwat, “Dzaa nahkat gwats'an gihleediihoiinlyaa shrq!” yahnyaq.

¹¹ Izhik geeghaih gwa'an taih khyu' pig lejij kwaii ch'a'aa. ¹² Ajjts'a' zhit

ch'ankey'aa iizuu najj Jesus eech'oodigiikwat ts'a' t'iginyaa, "Pig kwaii ts'a' tr'ihedaa ts'a' goozhit direheedhaa." ginyaa. ¹³ Ajj gwik'it t'igiizhik goots'an gwiltsajj, ajj dinjii ts'an tr'ineegiijil ts'a' pig kwaii zhit digiindhat. Ajj pigs naatl'ii 2,000 aanchy'aa kwaii datthak taihdik gwats'an van zhit oonda gahaajil ts'a' teenagahoonii.

¹⁴ Ajj pigs k'aqhtii najj datthak gihleegalghiljil ts'a' zhat kwaiik'it gwatsal gwitee gwich'ij najj ts'a' zhat gwa'an juu gwanzhij nahshii gwich'ij najj datthak haa gwagwaandak, ts'a' dinjii najj deegwiizhik t'igwinyaa li' geenjit gwagwahajh'yaa gwats'an gahaajil. ¹⁵ Zhat gwa'an dinjii najj datthak Jesus ts'a' gahaajil, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu lejij yizhit t'inchy'aa chy'ah, giyaajh'in, akhai' veenjit gwinzii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat ts'a' zhat dhidii, ts'a' gwach'aa naazhii. Dinjii najj datthak gwagwah'in daj' gaganjat na-gaanaii. ¹⁶ Dinjii datthak gwehkij deegwiizhik gwagwahajh'yaa najj, dinjii zhat nijyaa najj datthak zhit dinjii ts'a' pigs haa deegiizhik goovaagwagwaandak. ¹⁷ Ajjts'a' zhat dinjii najj datthak Jesus diinahkat gihleehindii agahnyaa. ¹⁸ It'ee Jesus tr'ihchoh zhit neehidii gwiizhit, ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu tr'iniinlii chy'ah yach'adookwat ts'a' jyaa nyaa, "Naa neeshozhi" yahnyaa. ¹⁹ Gaa Jesus jyaa yahnyaa, "Nakwaa! Nizheh gwits'ee hindii ts'a' nizheh k'aa najj K'eegwaadhat deegwaht'oo neeshraahchy'aa noonyaa ts'a' neenjit deezhik datthak goovaagwandak." ²⁰ Ajjts'a', ajj dinjii Decapolis nahkat gwitee haazhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik datthak geegwaandak. Juu yitth'ak najj datthak lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwiizhik.

Dinjii Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'a' Tr'injaa Juu Jesus Vagwach'aa Kat Naanjik

Matthew 9.18-26; Luke 8.40-56

²¹ Nijin Jesus, van nduhts'ajj gwits'ee hoozhii daj' aiizhit van vee gwa'an, dinjii lejij najj yeelin leeljil. ²² Ajjt'ee nijin Jews' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat ch'ihlee Jairus oozhii zhat k'idik daj', Jesus neel'in gwagwahkhan, yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii ts'a', ²³ Jesus ts'a' ch'oodiikwat haa yuahkat, "Shigii nich'it tsal gwint'aii ilts'ik, Ajj vakat na-haandal ts'a' veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit shaa hinkhaii!" yahnyaa.

²⁴ Ajjts'a' Jesus yaa haazhii, dinjii lejij vaa adaa ts'ajj nihlehjuk datthak an giyahtrak. ²⁵ Gootee tr'injaa ch'ihlak niighyuk (12 years) datthak gwint'oo, dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. ²⁶ Dinjii ilts'ik shrinilik nilii najj ts'a' lyaa dalaraa datthak an iltsajj, gaa giyeenjit gwinzii neegwachtsii kwaa, ajjts'a' gwandaa veenjit gwiizuu gwilii. ²⁷ Jesus, eenjit gwiitth'ak ts'a' dinjii lejij leeljil tee gwats'an yant'ii niinzhii, ²⁸ "Vagwach'aa kat naaljik ji' gaa sheenjit gwinzii neegweheelyaa gwizhrh." adaa nyaa. ²⁹ Ajjts'a' yi'ik kat naanjik, gwagwahkhan vadaa an ilii kwaa nagwaanajj, veenjit gwinzii neegahoodlit lee dizhit gwats'an idiky'aanjik. ³⁰ Gwagwahkhan dinjii gwanlii tee Jesus vat'aii kwaa nagwaanajj. Giky'aanjik gwagwahkhan hihst'eediil'ee ts'a' ch'oahkat, "Juu shagwach'aa kat naanjik?" ³¹ "Dinjii neelin gwanlii gwiizhit jaghaii juu nakat naanjik, diinya ts'a' ch'oahkat?" vitsyaa najj giyahnyaa. ³² Googaa nihk'it Jesus juu t'izhik li' geenjit gootee gwaajh'in. ³³ Nijin tr'injaa vats'a' deegwiizhit gwiky'aanjik daj', najat haa daatrat gwiizhit gaa Jesus eeninzhii ts'a', yikwaiichan nikiigwiintthaii ts'a' li'deegwidlii haa deegwiizhii datthak yaagwaandak. ³⁴ "Shichi', nigwik'iinjigwiighit k'iighai' neenjit gwinzii neegahoodlit ajjts'a' nidivee gwiizuu datthak gwinzii neegahoodlit, shigii tsinehdan haa oo'an neehindii," Jesus, yahnyaa.

³⁵ Tth'aai hee ginkhii gwiizhit, Jairus vizheh gwats'anh dinjii lat najj k'eegiidal ts'a' Jairus jyaa agahnyaq, "Nigii nich'it tsal ch'ada' hee niindhat t'oonchy'aa. Jaghahi aij geech'qahtan vaandeegwiin'ajj?" ³⁶ Gaa Jesus, deeginyaq zhyaa gwiitth'ak ts'a' Jairus aij t'ahnyaq, "Nanjat kwaa ts'a' gwik'injiinghit gwizhrh t'inchy'aa!" yahnyaq. ³⁷ Aijt'ee, Peter, James ts'a' vachaa John najj zhrh giyaahedaa gwiltsajj. ³⁸ Nijin Jairus vizheh k'eegiidal da' zhat dinjii najj gitree, ts'a' tree'yaa dha'aai gwiizhit gwinzii goovaa goo'aai kwaa, Jesus goovah'in, ³⁹ aijts'a' nijin nihdeinzhi da' t'agavahnyaq, "Jaghahi nakhwaa gwinzii goo'aai kwaa, ts'a' ohtree? Jii nich'it tsal niindhat kwaa gaq zhyaa dhichij t'inchy'aa." gavahnyaq.

⁴⁰ Aijts'a', aij zhit zhat, Jesus deenyaq eenjit giyeedlaa. Aijts'a' datthak cheegoovahaadlii, ts'a' zhit nich'it tsal, viti' ts'a' vahan, ts'a' ditsyaa tik najj zhrh dahaa nihdeinlii. Aijts'a' nijin nich'it tsal gilt'aai gwats'a' haazhi ts'a', ⁴¹ yanli' oonjik ts'a' t'iyahnyaq, "Talitha Koum!" (Jii t'ee "Nich'it tsal khakeena'ajj naihnyaq!" gwinyaq t'igwinyaq.) ⁴² Zhat gwagwahkhan ndak needhijin ts'a' zhat gwa'an neehidik. (12 years old nilii jyaa digwiizhit da'.) Zhat lyaq datthak goovaa nindal gwaazhit. ⁴³ Gaa Jesus t'agavahnyaq, "Lyaq zhyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrq! Shih yihee'aa, ji' vant'ohtsit," gavahnyaq.

6

Jesus, Nazareth Kwaiik'it gwizhit Giitr'ii'ee

Matthew 13.53-58; Luke 4.16-30

¹ Jesus, aij zhit gihleehoozhii ts'a' dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'a' vit-syaa najj yaahaajil. ² Nijin Neeraazhii Drin zhit nigwiindhat da', Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qahtan. Dinjii lejij najj giyyitth'ak da', gooveenjit lyaq geegwaroolii kwaa t'igwinyaq ts'a' t'iginyaq, "Nijin gwats'an jii kwaii datthak goonjik t'inyaq? Jidii gwizhrh dee vant'ee'tr'in'ajj t'inyaq? Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in? ³ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii ts'a' Mary vidinji' nilii lee t'inchy'aa? Aijts'a' James, Joseph, Judas, ts'a' Simon, najj haa datthak oondee nilii lee t'inchy'aa? Vijuu najj chan dzaa gwa'an gwigwich'ij?" giyahnyaq. Jyaa ginyaq ts'a' giit'injyah'ee ts'a' giits'ij t'inchy'aa. ⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najj t'ee nijuk datthak giyihil'ee gaa danahkat gwizhit valak nilii najj, ts'a' goozhehk'aa nilii najj gihi'e' kwaa, gaa ch'adanh gwa'an datthak gihi'ee t'igiinchy'aa." ⁵ Aij kwaiik'it gwizhit dinjii nitsya' najj zhrh kat naanjik ts'a' gooveenjit gwinzii neegahoodlit, gaa giik'injiinghit kwaa geh'an gwigwee'in gwinlejij gootee t'ee'ya' kwaa. ⁶ Jesus lyaq geegoolii kwaa veenjit t'oonchy'aa, gwik'injigwiinghit giijij kwaa geh'an.

Jesus, Ditsyaa 12 Najj Nihky'aa Hil'e'

Matthew 10.5-15; Luke 9.1-6

Aijt'ee Jesus, zhat gwa'an kwaiik'it gwatsal gwitee haazhii ts'a' Gwandak Nizij geech'qahtan. ⁷ Jesus ditsyaa 12 najj khaihlan niinlii ts'a' neekwaii ginlii ts'a' nihky'aa goovihil'e' ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu najj ts'a' tr'igiheendal geenjit t'aih goots'an iitsajj. ⁸ Jii lyaq gwik'it t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaq goovahnyaq, "Nihky'aa hohdaa geenjit, t'oh, ohtsuu, shih, ts'a' laraa dhah zhit laraa ch'ihlak neehoozhik shrq, ⁹ gaa kwaiitryah ts'a' gweezhak ik noozhii aij zhrh haa hohdaa yuu." ¹⁰ Aijts'a' chan t'agoovahnyaq, "Nijin zheh gohch'ij gwizhit gwizhrh gohch'ij, dahthee gihleekhwadaa gwats'a' datthak. ¹¹ Nijin kwaiik'it k'eehwadal ji' aij dinjii najj nakhweenjit shoo ginlii kwaa ts'a' nakhwagook'ij kwaa ji' gihleekhwajyaa

ts'a' nakhwakwai' kat luh nqghat, jyahts'a' gwik'iighai' zhit dinjii najj gwizu'u t'igiizhit lee gaagehendaii eenjit." ¹² Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj gahaajil ts'a' Gwandak Nizij eech'agooahtan ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedo'ee googahnyaa. ¹³ Ch'ankey'aa iizu'u nilii lejii najj dinjii zhit gwats'an chagahaadlii, ts'a' ilts'ik lejii najj gaa kat olive ghwai' haa googahtlee, ajj gwik'iighai' gooveenjit gwinzii neegahoodlit.

John, Chu'u Gwats'an Ahtsii Geelkhwaajj Dajj
Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9

¹⁴ Izhit zhat dajj k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas, jii kwaii eenjit datthak gwiitth'ak, Jesus vagwandak, ajjts'a' nats'ahts'a' dee'ya' datthak, nijuk datthak giyeeginkhii geh'an. Dinjii lat najj, "John, chu'u gwats'an ahtsii, niindhat gwats'an khakee'ajj geh'an gwigwee'in geenjit vat'aii gwanlii t'ii'in." giyahnyaa. ¹⁵ Goolat najj chan googaa nihk'it Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa, ajjts'a' ch'izhii najj chan yeena dajj gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ch'ihlak, t'inchy'aa." ginya.

¹⁶ Nijin Herod gwiitth'ak dajj jyaa nyaa, "John chu'u gwats'an ahtsii, viki' k'eech'it'uu gaa neegwiindaii lee t'inchy'aa!" goovahnyaa. ¹⁷ Herod, dachaa Philip, ajj va'at Herodias noonjik ajj jyaa yahnyaa, ajj geh'an John digikcha ts'a' zheegwaazhraajj nigiiyaahchijj gwiitsajj. ¹⁸ John, chu'u gwats'an ahtsii, ajj Herod lya gwint'oo khandeegwii'ajj, "Nachaa, va'at noodhinjik, ajj dii-Law laahnaii t'ini'in!" yahnyaa. ¹⁹ Ajj geh'an, Herodias yits'i' t'inchy'aa ts'a' yehdaa tr'agoo'aa gwizhrjh yiindhan gaa, khyu' gwik'it t'ii'in. ²⁰ Herod, lya John gwiizu'u vats'a' t'igweheenjyaa gwits'i' vak'aahtii, dinjii nizij ts'a' shroodiinyaa nilii yaandaii ts'a' lahchy'aa yaanjat. Ts'a' nijin yiitth'ak dajj lya deehee'yaa gaandaii kwaa gaa yuuk'ijj geet'indhan.

²¹ Herodias, John ehdaa tr'igwihee'aa eenjit vaa gwik'it nagwaanajj. Herod vagooodlit drin nigwiindhat, ts'a' vitsyaa kih dilk'ii najj, ts'a' niveet'ah'in kih dilk'ii najj ts'a' Galilee nahkat gwats'an kih giilk'ii najj datthak haa ch'ara'aa gwahtsii. ²² Herodias vigii nich'it nihdeiinzhii ts'a' gooveenjit ch'ildzyaa. Herod ajjts'a' zhit juu gooveenjit ch'a'aa gwahtsii, datthak lya gwint'oo shoo iksajj, ts'ajj King ajj nich'it t'ahnyaa, "Jidii shi'ijj datthak tee jidii niindhan? Jidii nindhan datthak nats'an hahtsyaa! ²³ Lahchy'aa ki'deegwidlii zhit jidii indhan, nats'an hahtsyaa t'ihnyaa, jidii datthak ts'a' k'eedeegwaldhat, ajj teet'an ji' gaa nats'an hahtsyaa t'ihnyaa!" yahnyaa. ²⁴ Ajjts'a' t'ee nich'it cheehoozhii ts'a' dahan oahkat, "Jidii geenjit ch'oohakat?" dahan ahnyaa. "Juk zhat John chu'u gwats'an ahtsii ajj viki', nihthan diinyaa!" vahan yahnyaa. ²⁵ Ajj nich'it, zhat gwagwahkhan oo'an neehoozhii ts'a' King, t'ahnyaa. "Dzaa, juk zhat, John chu'u gwats'an ahtsii, viki' k'ik kat deedhin'ajj ts'a' shant'eiin'ajj!" yahnyaa.

²⁶ Jii deeyahnyaa, King lya, geenjit gwint'oo tr'igwidii, gaa juu najj yaa (potlatch) ch'a'aa ahtsii, najj andah diginjik gwint'eiin'ajj ts'a' duuyeh deenyaa diginjik akhoonyaa gaandaii, ²⁷ ts'a' niveet'ah'in jyaa dahnyaa, juk zhat oo'an hiinkhaii ts'a' John, viki' oo'ee niin'ajj. Ajjts'a' t'ee niveet'ah'in, zeh gwaazhraajj gwats'a' haazhii ts'a' John viki' k'eech'iint'uu. ²⁸ Ajjt'ee k'ik kat deeyaa'aii ts'a' nich'it ant'eeeyin'ajj, ts'a' adan chan dahan ant'eeeyin'ajj. ²⁹ Nijin John vitsyaa gwigwiitth'ak dajj, gwats'a' gahaajil ts'a' giich'ichi' goonjik ts'a' gihleegahoojil ts'a' giinaahjik.

Jesus, 5,000 Najj Ach'ah'al
Matthew 14.13-21; Luke 9.10-17; John 6.1-14

³⁰ Aji Tr'ihil'e' naji oo'ee neegeejil dai' nats'ahts'a' geech'ooahtan, ts'a' deegeeya' datthak Jesus haa googwaandak. ³¹ Zhat lyaa tr'ihkhit dinjii naji gwanlii ts'a' dinjii naji lejii zhat nineedal ts'a' Jesus, ditsyaa haa ch'igihee'aa geenjit gaa gooveenjit nagwaaghyii kwaa geh'an Jesus jyaa gavahnyaa "Neehoozhii geenjit, t'ohkii gwa'an tthan goo'arii diikhwan zhrih gwats'a' tr'ahoojyaa," gavahnyaa. ³² Aji's'a' tr'ihchoh zhit geedan zhrih gwizhit giinjil ts'a' t'ohkii tthan goo'arii gwats'a' gahaajil.

³³ Gaa dinjii, lejii naji, t'ohkii neegehiinjyaa googah'ya', ts'a' zhat gwagwakhhan juu t'igiinchy'aa gavaagiindaii, aji zhit kwaiik'it gwa'an gwats'an, dinjii naji datthak, zhit nankat goodivee galgihijil ts'a' nijin Jesus ts'a' ditsyaa naji haa gwats'a' geedaa izhit goovehkii k'eegiidal. ³⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii dai', dinjii naji lejii leeljil nah'in aji's'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' divii naji divii k'aahtii gi'ii kwaa k'it gaveegoo'arii k'it t'igiinchy'aa geh'an, aji's'a' gwandak nihlehjuk t'iichy'aa haa geegoovahtan. ³⁵ Nijin drin zhat neech'ee'aa dai' vitsyaa naji giits'a' haajil ts'a' jyaa giyahnyaa, "Dzaa gwa'an lyaa tr'ihkhit tthan goo'arii, ts'a' it'ee khaa toq gweheelyaa. ³⁶ Jii dinjii naji dzaa geeghaih gwa'an juu gwanzhrih nahshii gwich'ii naji ts'a' zhit juu kwaiik'it gwatsal gwich'ii naji ts'a' hohjyaa ts'a' goots'an shih ideenjit ohkwat goovaihnyaa."

³⁷ "Nakhwan nakhwakhai' jidii gihee'aa gavant'lohtsit," Jesus, gavaiinyaa. "Laraa 200 denarius agwahtsii luhchy'aa tr'ooheekwat ts'a' gooch'arahah'aa?" vitsyaa naji yahnyaa. ³⁸ "Luhchy'aa daanchy'aa khwa'ii? Zhik gwa'an gooh'in." Jesus gavahnyaa. "Luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk dhichy'aa neekwaii haa tr'ii'ii." giyahnyaa.

³⁹ Aji't'ee Jesus, ditsyaa naji t'ahnyaa, "Jii dinjii naji datthak an-nihlik gwa'an t'oo chyah nahshii kat nih'aa gahaaky'aa goovohtsii." ⁴⁰ Aji's'a', dinjii naji 100 akwat 50 agaanchy'aa ts'a' an-nihlik gwa'an nih'aa giilk'ii. ⁴¹ Aji't'ee Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwiljik aji's'a' zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa "Mahsi' choh!" ahnyaa. Aji't'ee luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa naji ant'eeinlii, gwritee giyeheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwritee giyil'sit. ⁴² Juu naji datthak ch'anahoo'al. ⁴³ Aji't'ee, vitsyaa naji t'oo tyah choh zhit 12 aanchy'aa tr'ooniindhat tineegwigwiljik. ⁴⁴ Izhit dai', dinjii 5000 aanchy'aa naji ach'ah'al.

Jesus Chuq Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; John 6.15-21

⁴⁵ Aji't'ee gwagwakhhan Jesus, ditsyaa naji tr'ihchoh zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'aji Bethsaida kwaiik'it gwats'a' gahahjil gooviltsaji. Adan zhat dhidii gwiizhit dinjii leeljil naji nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaa. ⁴⁶ Aji't'ee dinjii naji datthak neenahal'yaa ahnyaa ts'a' gooleehoozhii aji't'ee taih kat gwats'a' haazhii, ideenjit khagideedi'. ⁴⁷ Nijin zhat khaa nagwaanaji dai' tr'ihchoh tth'arii hee vant'an dhitin, gwiizhit Jesus tth'arii hee adan zhrih nankat dhidii. ⁴⁸ ahtr'arii niint'arii haa goodahtr'arii geh'an, ditsyaa naji tr'ihchoh zhit gwint'arii taq'aji haa chuq kat geekwaa goovaah'in. Zhyaa gootak tr'ihheehaa indhan. Vanh dai' hee 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus ditsyaa naji chuq kat goots'a' ahaa nigiyiil'in. ⁴⁹ Gaa nijin chuq kat ahaa nigiyiil'in dai', ch'ankey'aa t'ii'in giindhan ts'a' khashraagiinrat, ⁵⁰ Gaanjat nagaanaii geh'an.

Jesus zhat gwagwakhhan goots'a' khagiinkhee, "Shii t'ihchy'aa! Nakhwat'arii gwanlii haa noojat shro!" gavahnyaa. ⁵¹ Ts'a' tr'ihchoh zhiinzhii ts'a' ahtr'arii kwaa nagwaanaji. Vitsyaa naji geegagoolii kwaa

gooveenjit t'igwiizhik, ⁵² Jesus, dinjii 5,000 nañi achah'al dañi' deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa geh'an. Gooyinji' zhit deegwii'in t'igwii'in khyu' gagoonjii.

Jesus Gennesaret Nahkat gwizhit It's'ik Nañi Shrineiinlik

Matthew 14.34-36

⁵³ Van deetaa neegiinjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it k'eegeidal ts'a' tr'ihchoh digi'chaa. ⁵⁴ Añits'a' it'ee tr'ihchoh ihleegihijyaa gwiizhit dinjii nañi Jesus juu t'inchy'aa giiky'anjik. ⁵⁵ Ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii datthak gwitee gahaajil ts'a' dinjii it's'ik nañi dehk'it chyah nilii kat deegoogiinlii ts'a' nijin dhidii gwinyaa gwigwiitth'ak aji gwats'a' googahaadlii. ⁵⁶ Ts'a' Jesus zhat gwa'an, kwaiik'it gwatsal, akwat kwaiik'it gwachoo, aji ts'a' nijin dinjii nañi gwanzh'ih gaahshii, kwaii datthak gwitee neehidik. Dinjii nañi kwaiik'it gwat'an dinjii it's'ik nañi nigiinlii, aji ts'a' giich'oodiikwat, "Ni'ik eelin kat ji' gaa narahaandal shroq!" giyahnyaa. Dinjii juu yakat naanjik nañi datthak shrineegaazhik.

7

Yeenii Nats'ahts'a' Diitsii Nañi Geech'agoqahtan

Matthew 15.1-9

¹ Aji Pharisee lat nañi ts'a' Law eech'ogahtan lat nañi haa Jerusalem gwats'an k'eegeidal ts'a' Jesus, eelin ligeeljil. ² Izhit dañi', Jesus vitsyaa lat nañi daganli' k'eech'agahtryaa kwaa ts'a' ch'aga'aa gwagwah'in, aji Pharisee nañi nats'ahts'a' diinanli' k'eech'arahahtryaa gwik'it daganli' k'eech'agahtryaa kwaa geh'an t'agoogahnyaa. ³ Pharisee nañi ts'a', ch'izhii Jews nañi haa yeenii gootsii nañi deegee'ya' aji gwik'it t'igii'in t'agoogahnyaa. Daganli' gwinzii k'eech'agahtryaa aji t'ee gwizhrih ch'aga'aa t'igii'in. ⁴ Añits'a' chan ch'arookwat zheh gwats'an shih gookwat dañi' aji giik'eech'ahtryaa aji t'ee t'ohju' hee giya'aa. Chu'u tyah, tyah vizhit gwik'eech'arahchy'aa, (copper) k'ik ghoo vizhit ch'ara'aa, aji ts'a' dehk'it vakat tr'ich'uu, jii kwaii datthak, nats'ahts'a' giik'eech'ahahtryaa goo'aa gwik'it t'igii'in aji t'ee gwizhrih giit'aahchy'aa, jyahts'a' geh'an deegihee'yaa goo'aa gwinleji gwigwii'ji.

⁵ "Jaghii nitsyaa nañi, diitsii nañi geech'agoahchya, aji gwik'it t'igii'in kwaa daganli' shroodiinyaa gahahtsyaa geenjit k'eech'agahtryaa kwaa?" Pharisee, aji ts'a' Law eech'ogahtan nañi haa Jesus goahkat. ⁶ Jesus goodii khaginkhee, "Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, deekhwa'yaa nakhwahnyaa li'deegwidlii haa ch'adaant'oo lee. Gwik'injiighit adaa'ji nañi! Isaiah jii jyaa nyaa,

'Jii dinjii nañi digiginjik, haa deeshigihil'ee,

gaa goodrii lahchy'aa shats'a' niighit dha'aa t'iginchy'aa.'
Vit'eegwijyahchy'aa nyaa.

⁷ Añits'a' shats'a' khagidiinjii kwaa ji' ts'aji gweheezyaa, dzaa nankat dinjii deenya' ky'aa gwizhrih geech'agohtan geh'an.

Aji shii sha-law t'inchy'aa k'it gagoonjii.' "

⁸ Ts'a' Jesus, t'agavahnyaa, "Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegohthat kwaa gaa dzaa nankat dinjii geech'ogahtan aji zhit ts'aji gwik'eegohthat." ⁹ Jesus tth'aa hee goots'a' ginkhii, "Ninjigwaazhii haa Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenya' aji gwik'eegohthat kwaa gaa law veech'oohtan, aji nakhwakhai' ohtsii t'ohnyaa goovahnyaa. ¹⁰ Moses, va-law kat jyaa digwinyaa, 'Nakhwati', ts'a' nakhwahan haa, yinjiihkhadhoh'ee!' gwinyaa, gaa nahan ts'a' niti' haa ts'a' gwiizu'u ginkhii ji' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa goo'aa.' ¹¹ Gaa nakhwan geech'oohtan dañi', dinjii, dahan

ajjts'a' diti' ts'ihreenjyaa eenjit k'eegwiichy'aa gwii'ij jii' gaa jii 'Corban t'inchy'aa.' nyaq jii', (Corban, t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa gwinyaaq t'igwinyaaq.) ¹² Gaa nakhwan aji nakhwahan ajjts'a' nakhwati' haa ts'ohnyaa gwat'oochchy'aa kwaa dohnyaaq. ¹³ Jii jyaa dohnyaaq haa geech'oohtan ts'a' ch'izhii dinjii naji datthak jyahts'a' geegavohntan, ajjts'a' ch'izhii dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'it t'agoonyaaq haa goonjii goovohtsii. Jii k'it t'inchy'aa lejii haa zhyaa nihteegoozhii."

Jidii Dinjii Najj Shroodiinyaaq Nilii Kwaa Ahtsii.

Matthew 15.10-20

¹⁴ Ajjtt'e' Jesus, chan hee aji juu leeljil naji aanai ahnyaaq ts'a' datthak ts'a', "Shoodohk'ij, deegwinyaaq t'igwinyaaq gahahkhwandaii geenjit. ¹⁵ Dinjii jidii vizhit t'injik aji shroodiinyaaq yahtsii kwaa t'inchy'aa, gaa jidii vizhit gwats'an haadhak, ajjt'ee shroodiinyaaq kwaa yahtsii t'inchy'aa. ¹⁶ Ch'oodohk'ij, nakhwadzee gwanlii jii!" gavahnyaaq. ¹⁷ Nijin dinjii leeljil, naji ileehoozhii ts'a' zheh nihdineezhii dai' vitsyaa naji jidii eegwandak eenjit giyyuakhat. ¹⁸ Jesus t'agoovahnyaaq, "Nakhwan gaa zhit ch'izhii dinjii naji k'it nakhwagwizhi' kwaa lee? Jii eegihkhii t'ihnyaaq gaakhwandaii? Jidii nakhwazhit t'injik aji duuyeh shroodiinyaaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa. ¹⁹ Aji jidii nakhwazhit t'injik, aji nakhwadrii ts'a' t'injik kwaa gaa nakhwazhrak ts'a' t'injik ajjt'e' nakhwatthaj' ts'an an ilik." (Jesus shih tr'a'aa, kwaii datthak tr'ih'ee'aa eenjit nizii, nyaq t'inyaaq.)

²⁰ "Jidii nakhwaghit gwats'an haadhak t'ee shroodiinyaaq kwaa nakhwahtsii," tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' Jesus jyaa gavahnyaaq. ²¹ "Aji jidii nakhwats'an tr'aadhak, ajjt'ee nakhwadrii zhit gwats'an t'igwii'in, aji zhit gwats'an tr'agwaanduu zhr'ih t'asho'ya' nothtan haa gwiizuu nihlaanagoh'aji ts'a' ch'oo'ij, chan dinjii ehdaa tr'agoh'aa nothtan, ²² gooveedhidii kwaa haa gaachii, yee'an dinjii jidii di'ij aji chan giindhan ts'a' jidii tr'agwaanduu datthak googwitr'it gwanlii, dinjii naji ts'a' goots'it, gwiizuu t'igii'in gaa gwadrajii ninjich'agadhat kwaa, dinjii gwintsii t'ii'in dai' gitr'igii'ee, dinjii naji chan oozhri' iizuu gahtsii, chan khainjigihil'ee ts'a' chan gwahkhii gwitr'it t'agwagwah'in. ²³ Jii tr'agwaanduu t'akhwa'in datthak nakhwazhit gwats'an tr'ijyaa, ajjt'ee shroodiinyaaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Matthew 15.21-28

²⁴ Ajjt'e' Jesus, gihleehoozhii ts'a' Tyre kwaiik'it gwachoo geeghah gwa'an nahkat gwats'a' haazhii, ajjts'a' zheh gwizhit nihdeinzhii. Zhat dhidii aji dinjii naji gaandaii gitr'ii'ee. Googaa geegoh'ik heedyaa aji veenjit gwakwaa. ²⁵ Tr'injaa ch'ihlak vigii nich'it aji vizhit ch'an'ky'aa iizuu t'inchy'aa lee ts'a' aji tr'injaa, Jesus, zhat dhidii gwiitth'ak gwagwahkhan yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Jii tr'injaa, Jews nilii kwaa, nahkat gwachoo Syria gwizhit nahkat gwatsal goo'aii Phoenicia goozhii gwizhit vagoodlit. Aji Jesus ts'a' ch'oodiikwat, "Shigii nich'it vizhit ch'an'ky'aa iizuu dhidii cheehahchii," yahnyaaq. ²⁷ Gaa Jesus, jyaa yahnyaaq, "Tr'ookit tr'iinin naji ach'aroh'aa. Tr'iinin naji gooshii laji ts'a' tr'ahaathak aji jyaa digwii'in kwaa t'oonchy'aa."

²⁸ "K'eegwadhat! Laji naji vakat ch'ara'aa t'eh gwats'an tr'iinin naji shih neegahjyaa ga'aa t'oonchy'aa." yahnyaaq. ²⁹ Ts'a' Jesus jyaa yahnyaaq, "Shik'injiighit ts'a' jyaa diinyaaq geh'an nizheh gwits'ee hindii, nigii nich'it vizhit ch'an'ky'aa iizuu vats'an tr'iinzhii agwahah'aa t'oonchy'aa." ³⁰ Ajjts'a' oo'an neehoozhii, ts'a' vigii nich'it dehk'it gwakat ndaka'ee, ts'a' vizhit ch'an'ky'aa iizuu tr'idiindhat lee inee gwah'aji.

Jesus, Dinjii Ch'iitth'ak Kwaa ts'a' Ginkhii Kwaa Shrininlik

³¹ Ajjit'ëë Jesus, Tyre kwaiik'it gwachoo gwa'an gwats'an gihleehoozhii t'ëë Sidon kwaiik'it gwachoo gwa't'an k'iinji' neezhij Galilee van dha'aii gwats'a' haazhii, gaa Decapolis nahkat zhit gwa'an lihts'eedhizhii. ³² Dinjii lat naji, dinjii ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa, giits'a' naahchij ts'a' gi-ich'oodiikwat, Jesus vakat naanjii, agahnyaa. ³³ Ajjits'a' dinjii gwanlii naji tee tr'igiyaahchij ts'a' geh'at tthan, gwa'an niyaahchij ts'a' dinleeth'ak nihts'ij yidzee zhit gwik'iintthaii, ajjits'a' chan haazhree ts'a' yikyaa kat naanjik. ³⁴ Ajjit'ëë zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' gwint'aii hahchik ts'a' dinjii t'ahnyaa "Ephphatha," (T'ee nihky'aa t'agoonjii! Gwinyaa t'igwinyaa.)

³⁵ Jyaa nyaa gwagwahkhan vidzee nihky'aa t'igwiizhik ts'a' ch'iitth'ak ts'a' gwinzii chan ginkhii neehoodlit. ³⁶ Ajjit'ëë, Jesus ch'ihlee gaa geegookhyaa shro' dinjii naji ahnyaa, gaa deegwaht'oo jyaa dohnyaa shro' goovahnyaa, gwagwaht'oo laa geegiginkhii. ³⁷ Juu gwiitth'ak naji gooveenjit gwint'oo geegwagoolii kwaa t'igwiizhik, "K'eegwiichy'aa datthak gwinzii t'ii'in giyahnyaa," gwint'aii giginkhii haa! "Dinjii ch'iitth'ak kwaa gaa ch'iitth'ak nahtsii ts'a' dinjii viginjik kwaa, gaa ginjik di'ij nahtsii," ginyaa.

8

Jesus, Dinjii 4,000 Najj Ach'ah'al

Matthew 15.32-39

¹ Izhit gwats'an niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' chan hee dinjii naji lineeljil. Izhik dai' dinjii naji, shih gihee'aa gi'ij kwaa nagwaanaji, ts'a' Jesus ditsyaa, naji aanai ahnyaa ts'a' jyaa gavahnyaa, ² "Jii dinjii naji, lyaa giveenjit tr'igwihdii, juk t'ee drin tik shaa t'igiinchy'aa, ts'a' gihee'aa gi'ij kwaa. ³ Goolat naji lyaa niighit gwats'an geedaa ts'a' nakhwazheh gwits'ee khwajyaa gavaihnyaa ji' ch'aga'aa kwaa geh'an k'ii'an neegeedaa gwizhit duulee oo'an t'ee gahaadhal." nyaa.

⁴ Vitsyaa naji giyyuakhat, "Dzaa nangwinjir gwa'an nijin gwats'an shih tr'ooheendal ts'a' jii dinjii lejii naji gooch'arahah'aa?" ⁵ "Luhchy'aa daanchy'aa akhwa'ij?" nyaa ts'a' Jesus gavahkat.

"Luhchy'aa 7 tr'ii'ij." giyyahnyaa.

⁶ Nankat gwa'an dook'ij dinjii leeljil, naji ahnyaa. Ajjit'ëë luhchy'aa 7 oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaa, t'ëë niht'ayaaazhuu ts'a' ditsyaa naji ant'eyiinlii, ants'a' dinjii naji tee giyaadlii. ⁷ Ajjits'a' chan luk chy'ah tsal lat chan gi'ij. Jesus Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaa ts'a' ditsyaa naji jii chan goovant'ohtsit gavahnyaa. ⁸⁻⁹ Dinjii 4,000 naji deegwaht'oo ch'aroo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. Ajjit'ëë vitsyaa naji, 7 t'ootyah, zhit deedaan'aji tr'ooniindhat tineegwigwijjik. Ajjit'ëë Jesus, dinjii naji oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa goovahnyaa. ¹⁰ Ajjit'ëë gwagwahkhan, ditsyaa naji haa tr'ihchoh zhit neezhij ts'a' Dalmanutha, nahkat gwats'a' gahaajil.

Pharisee Najj Geegaroolii Kwaa Ni'in Giyyahnyaa

Matthew 16.1-4

¹¹ Pharisee naji giits'a' haajil ts'a' giizheedaa'ee, "Zheekat gwats'an gwigwii'in diits'a' gwagwaakij," goodhaiinarookhii giyyuunyyaa eenjit jyaa giyyahnyaa. ¹² Gaa Jesus, veenjit git'igwii'ee, haa gwint'aii khaazhee ts'a' jyaa nyaa, "Jaghii zhyaa juk gweendaa dinjii ohlij ts'a' gwigwee'in gach'ookhat? Nakhwaagwaldak, duuyeh jii dinjii ohlij ts'a' jyaa doonchy'aa nakhwats'a' gwagwaakij t'oonchy'aa." ¹³ Gookehoozhii ts'a' tr'ihchoh zhit neezhij ajjit'ëë van nduhts'aji ditsyaa naji haa gwits'ehidii.

*Pharisee ts'a' Sadducee Najj Haa Gooluh Niituu Gwagwandak
Matthew 16.5-12*

¹⁴Vitsyaa najj luhchy'aa giit'ahaachy'aa aanchy'aa goohoondal gineegildee, ajiits'a' luhchy'aa ch'ihlak zhrjh gi'ji. ¹⁵Jesus goots'a' nich'idiin'aji, "Dak'oontii, Pharisee najj, ajiits'a' Herod Antipas najj haa goots'i' adak'qontii, luhchy'aa zhit luh niituu k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa." ¹⁶Nihhiitee giginkhii, ts'a' vitsyaa najj jyaa nihlagaanya. "Luhchy'aa tr'ii'ji kwaa geh'an jyaa nyaq t'inyaq," giyahnyaq. ¹⁷Jesus, deeginyaq gavaandai ts'a' gavaahkat, "Jaghai zhyaa luhchy'aa tr'ii'ji kwaa eenjit nihhiitee gookhii? Nik'ee juk deegwinyaq gaakhwandai? Zhyaa deegwaht'oo nakhwayinji neeshraahchy'aa? ¹⁸Nik'ee chan ganoondai? Nakhwandee gwanlii ji' nik'ee gooh'in? Nakhwadzee gwanlii ji' nik'ee chan ch'ootth'ok?" ¹⁹"Nijin luhchy'aa 5 khandidhiizhuu dai' dinjii 5,000 najj eenjit t'ishizhik luhchy'aa t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" "T'ootyah 12." giyahnyaq. ²⁰"Ajiits'a' chan luhchy'aa 7, dinjii 4,000 eenjit khandidhiizhuu dai', t'ootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" Jesus gavahnyaq. "T'ootyah 7." giyahnyaq. ²¹"Gwiizhit tth'aii hee deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandai kwaa?" gavahnyaq.

Jesus, Bethsaida Kwaiik'it gwizhit Dinjii Vandee Kwaa, Shrineinlik

²²Bethsaida kwaiik'it, k'eegidal dai', dinjii vandee kwaa Jesus ts'a' gi-ihlchji ts'a' vakat naanjii giyahnyaq, haa giits'a' ch'oodiikwat. ²³Jesus, aji dinjii vandee kwaa anli' oonjik ts'a' kwaiik'it geh'at gwa'an gwats'a' yihlchji. Yindee kat haa zhrik ajiit'ee Jesus danli' haa yindee kat naanjik. "Nik'ee k'eegwiichy'aa gwaah'in?" yahnyaq. ²⁴Aji dinjii oodak yaah'in ts'a' t'iyahnyaq, "Aaha', dinjii najj na'in, gaa ts'ivii zhit gwa'an neehidal k'it t'igii'in." nyaq. ²⁵Jesus, chan hee dinjii andee kat nanaanjik, akhai' gwint'aii aakin gwaa'ji naanai ts'a' gwandaa gwinzii gwaah'in needhidlit ts'a' nijuk datthak gwinzii vaagweech'in. ²⁶Ajiit'ee Jesus, yizheh gwits'ee yihl'e' ts'a', "Zhit kwaiik'it gwits'ee noozhi' shrq!" yahnyaq.

*Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Dzaa gwats'a' Yihl'e' T'inchy'aa, Peter Nyq
Matthew 16.13-20; Luke 9.18-21*

²⁷Ajiit'ee Jesus, ts'a' ditsyaa najj haa Caesarea Philippi kwaiik'it gwachoo gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'a' gahaajil. Gwats'a' geedaa gwiizhit gavahkat, "Dinjii najj juu ihli shagahnyaq?" ²⁸Vitsyaa najj t'iyahnyaq, "Goolat najj, John chuq gwats'an ahtsii, nagahnyaq. Ch'izhii najj chan Elijah inlii, nagahnyaq. Ajiits'a' ch'izhii najj chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii, nagahnyaq." ²⁹"Nakhwan aji yu? Juu ihli shoonya?" nyaq, ts'a' gavahkat. "Christ inlii!" Peter yahnyaq. ³⁰"Ch'ihlak gaa juu t'ihchy'aa haa goondak shrq!" Jesus gavahnyaq.

*Jesus Khaiinjich'itheeghit ts'a' Niheedhaa Geegwandak
Matthew 16.21-28; Luke 9.22-27*

³¹Ajiit'ee zhazhat Jesus, ditsyaa najj geehiichya', "Zhit Israel kih dilk'ii najj, giinkhii kih dilk'ii najj, ajiits'a' chan juu Law eech'qahtan najj jii najj shji Gwidinji' ihli gwik'injigeheeghit kwaa ts'a' khaiinjich'ishagahthat ts'a' shagahaahkhwa, ajiit'ee googaa, drin tik gwahaadhat ajiit'ee neegwihindai t'oonchy'aa." ³²Gwinzii deegwinyaq gwigweheeth'ak gwiky'aa goovaagwandak. Googaa, Peter tthan niyaahchji ts'a' gwagwahkhan ginjik nint'aii haa yits'a' ginkhii, "Jyahts'a' ginkhii kwaa!" yahnyaq. ³³Gaa Jesus hts'eediil'ee ts'a' ditsyaa najj nah'in, gwiizhit Peter ts'a' gwint'aii khaginkhee, "Satan, shihl'ehindii! Nats'ahts'a' ninjich'indhat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an t'oonchy'aa." yahnyaq.

³⁴ Ajjits'q' Jesus, dinjii zhat leeljil najj ts'q' ditsyaa najj haa aanaii ahnyaa ts'q' t'agoovahnyaa, "Nakhwatee gwa'an juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'q' nihk'ataa'ee (cross) nakat inchyaa ts'q' shatajj hinkhahi. ³⁵ Juu gwandaii gwizhit gwizhrj̄h geenjit ideenjit tr'agwah'in ji' an dahaatsyaa t'inchy'aa. Gaa juu sheenjit ts'q' Gwandak Nizj̄ haa gwandaii gwizhit geetr'agwaah'in ji' neeheezhii t'inchy'aa. ³⁶ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' ajj̄ dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahsyaa shr̄q̄? Łyaa duuyeh! ³⁷ Łyaa zhyaa, neegwihindaii geenjit jidii datthak gwats'an ahtsii ji' gaa duuyeh gwik'it neegwiindaii t'oonchy'aa. ³⁸ Juk gweendaa dinjii najj̄ q̄h̄j̄j̄ ts'q' veedhoodii kwaa haa dhohch̄ȳ ts'q' gootr'agwaanduu gwanlii, shj̄j̄ ts'q' shiginjik haa sha'oozhii q̄h̄j̄j̄ t'ee nijin Shiti' vich'eegw̄h̄ndit ts'q' zheekat gwich'in shroodiinyaa najj̄ gooveech'eegw̄h̄ndit zhit shj̄j̄ Gwidinji' ih̄k̄i ts'q' oo'ee neeshizhii ji' nakhwa'oozhii hah̄lyaa t'oonchy'aa."

9

¹ Ts'q' chan t'agoovahnyaa, "Łi'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, juk nakhwatee nakhwalat najj̄ nigieedhaa gwats'q' Vit'eegwijȳh̄chy'aa vat'aii jiintsii haa Veegwinii'ee zhit needyaa gwagwahah'yaa t'oonchy'aa."

*Jesus, Ch'ijuk Vigweechechy'aa ts'q' Vaa Ch'eegw̄h̄ndit
Matthew 17.1-13; Luke 9.28-36*

² Drin nihk'iitik (6) gwahaadhat t'ēē, Jesus, Peter, James, ts'q' John najj̄ haa ddhah choo kat tthan goo'aii gwa'an gwats'q' gavahaadlii. Aakin giyah'j̄j̄ gwizhit Jesus gavandah ch'ijuk vigweech'in naanaii, ³ ts'q' vagwach'aa łyaa ch'ah̄ndit ts'q' daagaj̄j̄ dhidlit. Jii nakat dinjii ch'ih̄lak gaa deegwaht'oo yik'eech'ahtryaa ji' gaa duuyeh gwandaa daagaj̄j̄ yahtsii. ⁴ Ajj̄t'ēē vitsyaa tik najj̄ deenaadaj̄' gwats'an Vit'eegwijȳh̄chy'aa Eenjit Ginkhii neekwaii, Elijah ts'q' Moses haa Jesus ts'q' giginkhii googwah'in. ⁵ Peter, Jesus jyaa dahnyaa, "Shigeech'q̄ahtan, dzaa tr'iilk'j̄j̄ łyaa gwinzii t'igwinchy'aa łee. Trał haa zheh tik gwarahaahsyaa ch'ih̄lak ajj̄ neenjit, ch'ih̄lak chan Moses ajj̄ts'q' ch'ih̄lak chan Elijah." ⁶ Peter ts'q' ch'izhii najj̄ gaanjat nagaanaii ts'aj̄j̄ deehenjyaa gaa gaandaii kwaa. ⁷ Ts'q' zheek'q̄h̄ goodlii ts'q' vagwank'oh gookat t'iizhit, gwiizhit gwideezhuh zheek'q̄h̄ gwats'an jyaa nyaa. "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, łyaa veet'iihthan t'inchy'aa, oodq̄h̄k'j̄j̄!" ⁸ Gwagwahkhan geelin gwa'an datthak gaa ch'ih̄lak gaa gaah'in kwaa, gaa Jesus, zhrij̄ gaah'in.

⁹ Ajj̄t'ēē ddhah kat gwats'an k'iidaa neegeedaa gwiizhit Jesus jyaa dakhwa'in goovahnyaa, "Dzaa deegwiizhit gq̄h̄ya' ch'ih̄lak gaa haagoondak shr̄q̄', Gwidinji' ch'ich̄i' ts'an neegwehendaii gwats'q' geegq̄ondak shr̄q̄'." ¹⁰ Gaa nihk̄ihs'q' geegiginkhii, ts'q' nih̄ligwaakat, "Ch'ich̄i' gaa neegwiindaii nyaa deenyaq̄ t'inyaaq̄?" Ajj̄ts'q' deegavahnyaa gwik'it t'igiinchy'aa ts'q' giik'eegwahthat. ¹¹ Ajj̄t'ēē vitsyaa najj̄ giyuahkat, "Jaghahi Law eech'q̄ahtan najj̄ Elijah tr'ookit k'ineeheidik ginyaa t'iginyaaq̄?" ¹² Jyaa gavahnyaa, "Elijah adan tr'ookit neeheedyyaa t'oonchy'aa, datthak shrigweheelyaa ts'q' tr'iilej̄j̄ nigwehee'aa t'inchy'aa. Jaghahi Dēhtly'aa Choh zhit Gwidinji' gwint'oo khainjich'ieedhat ts'q' giits'j̄' t'ieechy'aa ts'q' gwadanakhwat'oo gwinyaa? ¹³ Nakhwaagwahaldak, h'haa Elijah ch'adaaj̄' hee k'inidik, ts'q' dinjii najj̄ dool'ya' giyuunyyaa datthak gwik'it t'igiiyah'ya'. Dēhtly'aa Choh zhit nats'ahts'q' gwadanakhwat'oo datthak gwik'it t'igiiyah'ya' t'oonchy'aa."

*Jesus, Tsyaa Tsal, Ch'ankey'aa Iiz̄ȳ Vizhit Shrinilik
Matthew 17.14-21; Luke 9.37-43a*

14 Nijin ch'izhii vitsyaa najj dilk'ii gwits'ee gahoojil daj', dinjii lejii najj, aajts'a' Law eech'qaahtan lat najj haa vitsyaa eelin higeeljiil googwaah'in, ts'a' nihzheedagaan'ee lee. 15 Nijin dinjii najj Jesus gaah'in daj', tr'ahaah'yaa lyaa giyuunyaa kwaa ts'a' shoo ginlii haa giits'a' galhiijil. 16 "Jidii eenjit nihzheedoo'ee?" Jesus gavahkat. 17 Dinjii leeljiil gwitee gwats'an dinjii ch'ihlak jyaa nyaq, "Geech'qaahtan, shidinji' vizhit ch'ankey'aa iizuq t'inchy'aa, ts'a' ginkhii kwaa aji veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit nats'a' hoochii. 18 Nijin ch'ankey'aa iizuq neeyuundak daj' nankat gwats'a' t'eehaadhak, aajts'a' viyik gwats'an goghoh tr'aatuu, ts'a' dagho' chan nihts'a' oon'al ts'a' naghwa'adhadak. Nitsyaa najj ch'ankey'aa iizuq vizhit gwats'anh gihleehohchii gavaihnyaq gaa khyu' t'igii'in."

19 Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaq, "Lyaa nakhwagwik'injigwiighit kwaa lee shakhwandaii nahoihnyaq! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihihchy'aa shoohnyaq? Aji chyaatsal dzaa shats'a' hohchii!" 20 Jesus ts'a' nigiiyaahchii, ch'ankey'aa iizuq Jesus niil'in gwagwahkhan tsyaa tsal gwint'aji daatrat iitsajj ts'a' nankat nat'aanajj ts'a' neekhiital gwiizhit goghoh viyik gwats'an tr'aatuu. 21 "Deegwahkhyuk jyaa dinchy'aa?" Jesus yiti' oahkat. "Tr'iinin tsal, nilii daj' gwats'an jyaa dinchy'aa t'inchy'aa. 22 Yehdaa tr'igwihee'aa eenjit ch'ankey'aa iizuq gwinleji kq' ts'a' chuu zhit t'eeyahahthal gwik'eegwandaii. Khan gwik'it ni'yaa ji' neeshraahchy'aa diinoiinya ts'a' diits'inya!" yahnyaq. 23 "Aaha', nakhwan gaa nakhweenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa! Dinjii gwik'injiighit daj', jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa." Jesus nyaq. 24 Viti' zhat gwagwahkhan khashraa'intrat, "Gwik'injihkhit, gaa jyaa dagwaht'oo gwik'injihkhit kwaa t'oonchy'aa, gwandaa gwik'injihkhit eenjit shits'iinyaq!" yahnyaq.

25 Ts'a' nijin Jesus dinjii lejii leeljiil najj zhat gooveelin nijyaa nigweel'in daj' ch'ankey'aa iizuq ts'a' gwint'aji khaginkhee, "Ch'ankey'aa ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa inlii, jii tsyaa tsal vizhit tr'iinkhaii ts'a' chan ch'ihlok gaa vizhit neenoozhit shrq'!" yahnyaq. 26 Ch'ankey'aa iizuq, gwat'aji azhral ts'a' tsyaa tsal gwileji neet'eehaadhak ts'a' daatrat yitsajj aajit'ee yats'an khaiinzhii. Aji tsyaa tsal niindhat k'it viyiichy'aa, ts'a' "Niindhat t'inchy'aa!" datthak giyahnyaq. 27 Googaa, Jesus, tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' ndak nineeyiikhin aajts'a' ndak nadhat yitsajj. 28 Aajit'ee nijin Jesus zheh nihdeiinzhii daj', aji zhit gwizhit tthan goo'aji vitsyaa najj giyuuhkat, "Jaghaii diikhwan khyu' ch'ankey'aa iizuq, kharahchii?" giyahnyaq. 29 Ts'a' t'agoovahnyaq, "Geeghaih nakwaa, ts'a' jii ch'ankey'aa iizuq k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii haa gwizhrjh kharahchik t'inchy'aa." Jesus nyaq.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 17.22-23; Luke 9.43b-45

30 Jesus ts'a' ditsyaa najj haa zhat gwats'an gihleegahoojil ts'a' Galilee gwideetaa nigijnjil. Jesus nijin dhidii dinjii najj yaandaii geet'iindhan kwaa, 31 ditsyaa najj goahtan geh'an jyaa goovahnyaq, "Gwidinji' tr'ahaahkhwaa geenjit dinjii najj ant'l'eegihahchyaa ts'a' drin tik gwahaadhat aajit'ee neegwehendaii t'oonchy'aa." 32 Gaa jii geech'qaahtan deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa, aajts'a' chan giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanyaq.

Juu Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Luke 9.46-48

33 Capernaum kwaiik'it k'eegidal, ts'a' zheh nihdeegiinjil t'ee Jesus, ditsyaa najj oahkat, "Nijin k'ii'ee taji gwinjik tr'eedaa daj', jidii eegoohkhii t'oohnyaq?" gavahnyaq. 34 Gaa giidii ginkhe' kwaa geh'an nijin k'ii'ee taji

gwinjik geedaa daj' nihzheedagaan'ee ts'a' "Juu ch'andaa hil'ee?" ginyaq. ³⁵ Jesus naadii ts'a' ditsyaa 12 najj aanaii t'ahnyaq, "Juu adan tr'ookit oihh' yi-indhan ji' dinjii tee datthak khazhak nadahaachyaa t'ee ji' gwizhrh tr'ookit heelyaa, ajjts'a' juu najj datthak eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhrh ajjt'ee tr'ookit veegwehee'aa t'oonchy'aa." nyaq. ³⁶ Tr'iinin tsal oonjik ts'a' goots'a' naahchij, ts'a' goots'a' nadhat gwiizhit danli' haa yeelin needhanjik ts'a' t'agavahnyaq, ³⁷ "Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa. Juu sheenjit shoo nilii t'ee shij zhrih sheenjit shoo nilii kwaa gaa zhit juu dzaa gwats'a' shihle' chan eenjit shoo nilii t'inchy'aa."

Juu Diits'i' T'inchy'aa Kwaa, T'ee Diineenjit T'inchy'aa.

Luke 9.49-50

³⁸ John, jyaa yahnyaq, "Geech'ooqhtan, dinjii ch'ihlak noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu dinjii ts'an gihleehichij tr'aa'h'ya' ts'a' jyaa ni'in kwaa varahnyaq, diitee gwats'an nilii kwaa geh'an." ³⁹ Gaa Jesus t'iiyahnyaq, "Jyaa dakhwa'in kwaa, vohnya' shrq', juu shoozhri' zhit gwigwee'in t'agwah'in zhat gwagwahkhan duuyeh k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu shats'a' t'ii'in t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu diits'a' nich'itsahthat kwaa, ajjt'ee diineenjit nadhat t'oonchy'aa. ⁴¹ Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, juu Christ vats'an ohij geh'an chuq nakhwant'eiinkaii, jidii tsal gaiiyigwigwiltsajj lyaa goots'an heelyaa." Jesus goovahnyaq.

Dinjii Tr'agwaanduu Tr'agwah'in Tr'ahahtsyaa Kwaa.

Matthew 18.6-9; Luke 17.1-2

⁴² "Jii tr'iinin k'it t'inchy'aa shik'injiighit ajj juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', ajj juu jyaa dii'in yahtsii vak'oh chan kii choo dirichaa ts'a' chuq choh kat oondaa t'eerihiilnii ji' ts'ajj gwandaa vidivee gweheezyaa. ⁴³ Ajjts'a' nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanq'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit kq' nikyaa kwaa zhit hinkhaii ajj zhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁴ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁵ Ajjts'a' nakwai' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nakwai' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanq'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nakwai' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraakhii aiizhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁶ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁷ Ajjts'a' t'ee nandee tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' khaiin'ajj ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeiinkhaii ts'ajj gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraakhii aiizhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁸ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kq' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁹ "Juu najj datthak kq' haa shroodiinyaq heelyaa, nilii iizuu heelyaa gwits'i' vakat lisil deeranjal ajj gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjirahtsii k'it t'oonchy'aa. ⁵⁰ Lisil, shih kat deeranjal daj' gwinzii vagwandaii gwik'it nakhwant'ee nakhwane'ok dinjii najj ts'a' ohtsii ts'a' tsinehdan zhit nihlaa gohdaii."

10

Jesus Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaq Najj Eenjit Geech'ooqhtan

Matthew 19.1-12; Luke 16.18

¹ Ajjt'ee zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Judea nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' Jordan han nduhts'ajj niinzhii. Chan hee dinjii lejji vaa lineeljil

ts'ą' gweedhaa datthak geegoovaqhtan gwik'it chan hee geegoovaqhtan. ² Pharisee lat nañi giits'ą' haajil ts'ą' goodhaii nigiihaahthal geenjit gi-iyuqak, "Diihaa gwandak, jii dii-law zhit dinjii khan da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?" giyahnyaq. ³ "Moses va-law nakhwant'eiin'ąñ zhit deekhwa'yaa nakhwarahnyaq?" nyaq ts'ą' Jesus gavaahkat. ⁴ "Dinjii, da'at akhahoonjyaa geenjit dehtly'aa diheent'oo ąñt'ęę da'at ant'ęeyahahchal, Moses va-law kat jyaa digwinyaq t'oonchy'aa." giyahnyaq.

⁵ "Geenakhwarahtan geenjit nakhwaa googwantrii ts'ą' nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses jii law nakhweenjit daant'oo." Jesus gavahnyaq. ⁶ Gaa tr'ookit dañ Vit'eegwijyahchy'aa jii nan datthak iltsąñ dañ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ts'ą' tr'injaa haa iltsąñ t'oonchy'aa. ⁷ Jyąts'ą' geh'an zhit dinjii, dahan ts'ą' diti' haa ihleeheehaa ts'ą' da'at haa t'ihēechy'aa. ⁸ Aññts'ą' jii neekwaii nañi ch'ihlak giheelyaa.' Juk gwats'an neekwaii giheelyaa kwaa gaa ch'ihlak zhrih giheelyaa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa nihlaa nagoovahchñ geh'an dinjii ch'ihlak gaa nihts'an tr'agoogahahchya kwaa t'oonchy'aa."

¹⁰ Nijin zheh nihdineegeejil dañ jii Jesus deihnya' eenjit vitsyaa nañi gi-iyuqak. ¹¹ Aññts'ą' jyaa gavahnyaq, "Juu dinjii, da'at akhoonya ts'ą' ch'izhii tr'injaa noonjik ji' ąñ dinjii, da'at ts'ą' adultery t'ii'in t'ii'in. ¹² Añ gwik'it, juu tr'injaa, dakai' akhoonya ts'ą' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' ąñ tr'injaa, dakai' ts'ą' adultery t'ii'in t'ii'in." gavahnyaq.

Jesus, Tr'iinin Tsal Nañi Ts'ihēenjyaa Eenjit Gookat Naanjik.

Matthew 19.13-15; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii lat tr'iinin tsal nañi Jesus ts'ą' gahaadlii, gook'aa nahaandal geenjit, gaa vitsyaa nañi jyaa dakhwa'in kwaa googahnyaq. ¹⁴ Gaa njin jyaa gi'in, Jesus gwaqah'in dañ vik'iñ goodlit ts'ą' ditsyaa nañi t'ahnyaq, "Tr'iinin shats'ą' hijyaa nañi, zhyaa goovoh'in, juu tr'iinin k'it t'inchy'aa nañi t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee goots'an nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Łyaa nakhwaag-wahaldak t'inyaq, juu Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, tr'iinin tsal k'it goonjii kwaa ji' duuyeh nihdąkhhaii." ¹⁶ Aññt'ęę digin haa tr'iinin tsal nañi eelin nooljik ts'ą' goots'ihēenjyaa geenjit gook'aa naanjik.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Luke 18.18-30

¹⁷ Jesus gihleehidii gwiizhik dinjii ch'ihlak yats'ą' naangik ts'ą' yats'ą' nikiig-wiintthaii, ąññt'ęę yuahkat, "Geech'ąaqhtan nizij inlii, gwandaii ndaanaq'ąñ kwaa shi'yaa geenjit deeshi'yaa goo'aii?" yahnyaq. ¹⁸ "Jaghaii nizij shai-inyaq?" Jesus yuahkat. "Ch'ihlak gaa nizij kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizij t'oonchy'aa. ¹⁹ Moses va-law kat jyaa digwinyaq gaakhwandaii, 'Dinjii ęhdaa tr'agoiin'aa shro'! Nakąñ' akwat na'at nilii kwaa haa oiinch' shro'! Ch'ąññ' shro'! Ch'izhii dinjii eenjit oonts'it shro'! Ninjigoonzhii shro'! Niti' ts'ą' nahan haa yinjiihoohe'e.' " ²⁰ "Geech'ąaqhtan, tsyaa tsal ihlii dañ gwats'an jii datthak gwik'it t'ishi'ya!" jii dinjii yahnyaq.

²¹ Jesus ch'et'igwiniindhan haa yindee ts'ą' gwinzii yah'in ts'ą' t'iiyahnyaq, "Jii k'eegwiichy'aa ch'ihlak t'ini'in gwat'aahchy'aa, oo'an nizheh gwits'ehindii ts'ą' nik'eich'ii datthak laraa t'ij gwant'eiinlii ąññt'ęę, ąñ laraa juu neeshraahchy'aa nañi ant'eiinlii, jyaa dinizhit ji' zheekat gaiiigwahahtsyaa neenjit gwehee'aa. Aññt'ęę shatañ hinkhaii ts'ą' shitsyaa inlii." ²² Nijin ąñ dinjii jii gwiitth'ak dañ, vinin ch'ijuk t'iiizhik ts'ą' łyaa valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehezhi. ²³ Aññt'ęę Jesus ditsyaa nañi tee gwaqah'in ts'ą' jyaa gavahnyaq, "Deegwaht'oo gwagwantrii

li', dinjii valaraa gwanlii Vit'eegwijiyaḥchy'aa Veegwinii'ee nihdeeheehaa geenjit.”²⁴ Vitsyaa naḥḥi ḥyaa geegwagoolii kwaa gooveenjit t'inyaa, gaa Jesus chan hee t'agoovahnyaa, “Shigii naḥḥi, Vit'eegwijiyaḥchy'aa Veegwinii'ee nihdeereheedaa geenjit ḥyaa gwagwantrii t'oonchy'aa!”²⁵ Camel aḥḥi tthah tsal t'i'tsii gwinkee heekhaa, aḥḥi zhit ts'aḥḥi gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijiyaḥchy'aa Veegwinii'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeeheehaa, aḥḥi ts'aḥḥi ḥyaa gwagwantrii t'oonchy'aa.”

²⁶ Jyaa nyaḥḥi daḥḥi vitsyaa naḥḥi gwandaa gooveenjit geegwagoolii kwaa t'iinyaa, aḥḥi ts'aḥḥi t'inihḥagaanyaḥḥi, “Akkaa ji' juu dee neeheezihi?” ginyaḥḥi.²⁷ Jesus goovah'in ts'aḥḥi t'agoovahnyaa, “Jii nankat dinjii naḥḥi eenjit gach'agwadhan kwaa gaa Vit'eegwijiyaḥchy'aa aḥḥi jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.”²⁸ Aḥḥi t'ee, Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaḥḥi'in, diikhwan jidii datthak akharoonyaḥḥi ts'aḥḥi naa tr'ahaajil ts'aḥḥi nitsyaa tr'aadlit.”²⁹ Jesus t'agavahnyaa, “Aahaḥḥi, jii datthak geenjit nakhwaagwahaldak, juu dizheh, akwat dachaa akwat dijuu akwat diti' akwat dahan, akwat digii, akwat dagwanzhih dehk'it, kwaii datthak sheenjit, aḥḥi ts'aḥḥi Gwandak Nizii eenjit datthak akhagoonyaḥḥi ji',³⁰ juk drin gweedhaa gwizhit gwandaa neegoheendal t'oonchy'aa. 100 gwandaa t'aḥḥi'aa: zheh, dachaa, dijuu, dahan, digii, dagwanzhih dehk'it jii kwaii datthak gwandaa t'agwaanchoy'aa neegoheendal ts'aḥḥi chan gwint'oo sheenjit khaiinjich'igiheeghit gaa aḥḥi t'ee yeendaa ji' gwandaii ndaanḥḥi'aa kwaa hee'yaa.³¹ Leḥḥi naḥḥi juk tr'ookit nilii aḥḥi naḥḥi t'ee ji' khaiinkoo nineegoorahachyaa gaa yeendaa ji' juu leḥḥi naḥḥi juk ji' khaiinkoo dilk'ii naḥḥi tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

*Jesus Juk T'ee Tik Gwagwaanchoy'aa Niheedhaa Geeginkhii
Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34*

³² Jesus, ts'aḥḥi ditsyaa naḥḥi haa taih kat k'iidak Jerusalem gwats'aḥḥi geedaa gwiizhit, Jesus ditsyaa naḥḥi ts'ii ahaa, aḥḥi ts'aḥḥi vitsyaa naḥḥi nijuk gwats'aḥḥi geedaa gaagiindaii geh'an gaḥḥi'aa, ts'aḥḥi zhit juu gootaḥḥi adaa naḥḥi chan gaḥḥi'aa. Jesus taḥḥi gwinjik geeghah gwa'an ditsyaa 12 naḥḥi khaiḥḥan niinlii ts'aḥḥi chan hee deegiheelyaa datthak gavaa gwaandak.³³ Jesus t'agoovahnyaa, “Ch'oodoḥḥi'ii, yeedee Jerusalem gwats'aḥḥi tr'ihedaa, izhit t'ee giinkhah kih dilk'ii naḥḥi, ts'aḥḥi Law eech'ooḥḥi'aa naḥḥi haa Gwidinji' gavant'eehachyaa. Tr'agwaannduu t'ii'in giiaanchoy'aa ts'aḥḥi giyeḥḥi'aa tr'igwihee'aa ts'aḥḥi gwinzii ts'aḥḥi Jews nilii kwaa naḥḥi giyeḥḥi'aa tr'igwiheedaa geenjit ant'eegehachyaa.³⁴ Izhit zhat giyeheedlaa, ts'aḥḥi gik'aa gaa heezhree ts'aḥḥi viitrii k'it t'inchoy'aa haa giyahachyaa aḥḥi t'ee giyeḥḥi'aa tr'igwihee'aa. Gaa drin tik gwahaadhat t'ee neegwehendaii t'inchoy'aa.” gavahnyaa.

*James ts'aḥḥi John Haa K'eegwiichoy'aa Geenjit Giyyoḥḥi'aa
Matthew 20.20-28*

³⁵ Aḥḥi t'ee, Zebedee vidinji' James ts'aḥḥi John haa Jesus ts'aḥḥi gahaa'oo ts'aḥḥi t'igiyahnyaa, “Geech'ooḥḥi'aa, k'eegwiichoy'aa geenjit narooḥḥi'aa gwiindhan.” ginyaḥḥi.³⁶ “Nakhweenjit deesho'ya' shohnyaḥḥi?” Jesus gavahkat.³⁷ ts'aḥḥi t'iginyaḥḥi, “Nijin Neegwinii'ee Ch'eegwahndit nihdeinzihi ji' k'eedeegwadhat yakat doodi kat doiindii gwiizhit nishriits'aḥḥi ts'aḥḥi nat'ohs'aḥḥi haa tr'oodi'.” giyahnyaa.³⁸ Jesus, t'agavahnyaa, “Jidii geenjit ch'ooḥḥi'aa t'ohnyaḥḥi gaakhwandaii kwaa. Khaiinjich'ireheeghit gwichuḥḥi tyah ts'an chuḥḥi shihinchoy'aa khan akhwanchoy'aa lee t'oonchy'aa? Nats'aḥḥi'aa chuḥḥi shats'an tr'ahaachyaa gwik'it khan chuḥḥi nakhwats'an tr'ahaachyaa lee t'oonchy'aa?”³⁹ “Khan gwik'it t'igwehee'yaa t'oonchy'aa.” giyahnyaa.

Jesus, jyaa gavahnyaa, “Lahchoy'aa gwik'it gweheelyaa, jidii chuḥḥi tyah zhit chuḥḥi shihinchoy'aa nakhwan chan khahoonchoy'aa gwizhriḥ goo'aa. Aḥḥi ts'aḥḥi chan

nats'ahts'ą' khaiinjich'ireheeghit chuų shats'an tr'iltsąjį gwik'it nakhwan chan chuų nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Gaa shishriits'ąjį ts'ą' shat'ohsts'ąjį haa hohdyaa ąjį nakhwant'eegwihih'aa eenjit gwik'it sheegoo'aii kwaa. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa thok dinjii vats'an heelyaa neekwaii eenjit ch'adaį' hee gwiktsąjį, ąjį Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrįh gavant'eegwehee'aa goo'aii t'oonchy'aa." ⁴¹ Nijin vitsyaa 10 nąjį gwigwitth'ak daį', James ts'ą' John haa ts'ą' zhigaants'įj. ⁴² Aįjts'ą' Jesus dats'a nagoovinlii ts'ą' jyaa gavahnyąą, "Zhit juu gwik'injiighit kwaa nąjį t'ee goots'ą' k'eedeegwagwaadhat ts'ą' juu goots'ą' k'eedeegwaadhat nilii t'ee shruk haa goots'ą' k'eedeegwaadhat gaakhwandaii. ⁴³ Jii jyahts'ą' t'igii'in, ąjį nakhwan t'ee jyaa dakhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee ch'ihlee khaihkwaii oihk' yindhan ji', nijin geenjit khaihkwaii nilii geenjit slave heelyaa gwizhrįh goo'aii. ⁴⁴ Aįjts'ą' nakhwatee ch'ihlee, adan tr'ookit oihk' yindhan ji' gooveenjit datthak slave khohlyaa gwizhrįh goo'aii. ⁴⁵ Gwidinji' gaa dinjii nąjį yeenjit slave heelyaa geenjit dzaa nankat gwats'ą' haazhii kwaa. Gooveenjit gwitr'it t'agwahaah'yaa ts'ą' dinjii lejį nąjį neehezhi geenjit gihaakhwaa." goovahnyąą.

*Jesus, Dinjii Bartimaeus Vandee Kwaa Aįj Gwąąh'in Niltsąjį
Matthew 20.29-34; Luke 18.35-43*

⁴⁶ Jericho kwaiik'it gwachoo k'eegiidal ts'ą' Jesus, ditsyaa ts'ą' dinjii lejį nąjį leeljil haa gihleehidii, gwiizhit dinjii vandee kwaa Timaeus vidinji', Bartimaeus oozhii laraa eenjit ch'oodiikwat nilii, tąjį gwinjik geeghah dhidii. ⁴⁷ Nijin Jesus, Nazareth gwats'an t'ii'in gwiitth'ak daį', azhral, "Jesus, yeenii David vidinji', neeshraahchy'aa shojįnyąą!" nyąą. ⁴⁸ Dinjii lejį nąjį shruk haa "Deegwahtsai' kwaa!" giyahnyąą. Gaa nihk'it gwint'aii azhral ts'ą' jyaa nyąą, "David vidinji' neeshraahchy'aa shojįnyąą!" ⁴⁹ Jesus, ndaaniinzhi ts'ą' jyaa nyąą, "Aanaii vohnyąą." goovahnyąą. Aįjts'ą' dinjii vandee kwaa aanaii agahnyąą ts'ą', "Ndak ninkhaii ts'ą' shoo iinlii, aanaii nahnyąą t'inchy'aa." giyahnyąą. ⁵⁰ Dach'adak ik neetr'anaanį t'ęę ndak niltlee ts'ą' Jesus ts'ą' haazhii. ⁵¹ "Neenjit deesho'ya' shojįnyąą?" Jesus, yahnyąą "Geech'ąąhtan, chan hee gwal'in neeshooli' nihthan." yahnyąą. ⁵² "Oo'an neehindii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwiktsąjį t'oonchy'aa." Jesus yahnyąą. Gwagwahkhan gwaąh'in neekhwadlit ts'ą' tąjį gwinjik Jesus tąjį haazhii.

11

*Jerusalem Gwich'in Nąjį Shoo Haa Jesus Kat Gahaajil
Matthew 21.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19*

¹ Nijin Jerusalem gwats'ą' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it ts'ą' Bethany kwaiik'it geeghah Taih Vakats Olives Nahshii ąjį zhit k'eegiidal ąjį zhit gwats'an Jesus, ditsyaa neekwaii nąjį oo'an dits'ii goovihi'e', ² ts'ą' t'agoovahnyąą, "Zhit kwaiik'it goo'aii gwats'ą' ho'oo. Izhit nihdąą'oo gwagwahkhan donkey gi tsal zhat dakhwachaa hąąh'yaa. Aįj t'ee gwelkįj neegiiahchik kwaa. Gwats'an tr'oochįj ts'ą' dzaa gwats'ą' hohchįj. ³ 'Jaghaii jii jyaa dakhwa'in?' Nakhwarahnyąą ji', 'K'eegwaadhat yat'ąąhchy'aa ts'ą' yat'ąąhchy'a' gwagwahkhan gwant'ee neeyahahchyaa t'oonchy'aa.' vohnyąą."

⁴ Aįjts'ą' gwats'ą' gahaajil ts'ą' donkey gi tsal gindeiinvyaa k'it tąjį gwinjik geeghah dakhwachaa agwagwah'ąjį ts'ą' gwats'an deeneegiin'at gwiizhit, ⁵ zhat gwa'an dinjii neiilzhii nąjį t'agoogahnyąą. "Aįj donkey gi tsal jaghaii danoh'at t'akhwa'in?" googahnyąą. ⁶ Jesus, dohnyąą gavahnyąą, gwik'it t'agoogahnyąą, ts'ą' zhyaa gihleegahoo'oo ts'ą' zhyaa googah'in. ⁷ Aįj donkey

gii tsal Jesus ts'a' giikhichij ts'a' digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus yakat daandii. ⁸ Dinjii lejij najij digi'ik tajij gwinjik gideekwaii nilii ts'a' ch'izhii najij chan tajij geeghah ah ch'at'an choo nilii ajij khagit'ii tajij gwinjik gideekwaii nilii. ⁹ Juu yits'ii haajil ts'a' juu yatajij adaa haa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deerahoh'ee! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa ajij Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!" ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e! Diitsii yeenii King David veegwini'ee ts'an ahaa Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'."

¹¹ Nijin Jesus Jerusalem kwaiik'it gwachoo nihdeiinzhii dajij Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii, ts'a' gwizhit datthak gwaqah'in, Gaa ch'adaq' hee drin t'an geht'ee goodhat geh'an, Bethany kwaiik'it gwats'a' ditsyaa 12 najij haa gwits'eehoozhii.

Jesus, Jak Fig Dachan Nats'an Neech'irehee'aa Kwaa Ahnyaq.

Matthew 21.18-19

¹² Gqhdada drin gwandaa, Bethany gwats'an neegeedaa gwiizhit Jesus vizhit gwilts'ik, ¹³ ts'a' niighit gwats'an Fig dachan vakat ch'at'an gwanlii neel'in ajijts'a' yats'a' haazhii vakat Figs shroq yuunyaq eenjit, gaa yakat ch'at'an zhrih agwah'ajij, tth'aii hee Figs hahshii nagwaaghyii kwaa geh'an. ¹⁴ Jesus, Fig dachan ts'a' khaginkhee, "Chan ch'ihlok gaa nats'an Figs neerahee'aa kwaa t'oonchy'aa!" ajij jyaa nyaq vitsyaa najij giyyiitth'ak.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Matthew 21.12-17; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹⁵ Nijin Jerusalem k'eegiidal dajij Jesus, juu vaa adaa najij haa Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii ts'a' juu ch'ookwat najij ts'a' zhit vach'arookwat najij datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehanzhit. Ch'adan nahkat gwalaraa ookwat najij vakai'aa khataqnahjil, ts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons ajij vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqnahjil. ¹⁶ Ts'a' ch'ihlee gaa Kharigidiinjii Zheh gwizhit k'eieich'ii nihdeegiheelyaa goots'a' t'agwahthan kwaa. ¹⁷ Ajij t'eeq dinjii najij gwaqhtan, ts'a' jyaa nyaq, "Jii t'ee Dehtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shizheh t'ee jii nankat dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najij datthak eenjit khadigireheeyaa zheh gwarahaanjyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan ajij juu ch'an'ij najij gwizhit geegoh'ik ch'agahaan'yaa ajij geenjit zheh nagoo'aii."

¹⁸ Jii giinkhij kih dilk'ii ts'a' Law eech'oaqhtan najij haa nijin deezhik giyeegwiitth'ak dajij, gwagwahkhan giyeqhdada tr'igwihee'yaa giyeenjit gwankagantii. Gaa dinjii lejij leeljil najij datthak geegwaroolii kwaa gooveenjit geech'oorahant geh'an Jesus agaanjat. ¹⁹ Zhat khaa nagwaanajij dajij, Jesus ts'a' ditsyaa najij haa kwaiik'it gwachoo gihleegahoojil.

Fig Dachan, Gwandak Haa Geech'oaqhtan

Matthew 21.20-22

²⁰ Gqhdada vanh dajij hee tajij gwinjik geedaa gwiizhit ts'iivii vakat Figs nahshii gah'in ajij dachan vaghat gwats'a' datthak dahkyaa lee gwagwah'in. ²¹ Peter ajij gwehkij dajij deegwiizhik ganaandaii ts'a' Jesus, t'ahnyaq, "Geech'oaqhtan, dzaa gwaqah'in, yagha' Fig dachan chan ch'ihlok gaa vakat neegwahaanzhii kwaa vaiinyaq chy'aa chan an dhidlit lee!"

²² Jesus ajij jyaa goovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa datthak gwik'it t'ihhee'yaa vik'injuhkhith. ²³ Lyaa nakhwaagwahaldak, juu nijin ch'ihlee didrii zhit gwik'injihkhith ts'a' jii ddhah ndak ninkhahii ts'a' chuy choh zhit oodaa hinkhahii vaihnyaq ji' gwik'injiighit geh'an gwik'it t'igweheenjyaa

ts'a' gwik'it gwehee'yaa t'oonchy'aa. ²⁴ Jii geenjit nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin khagadq̄h̄jii daj' gwik'injigwiighit haa k'eegwiichy'aa eenjit ch'oohkat ji' nakhwant'eegwirehee'aa gwik'injohkhit ji' jidii ach'oohkat datthak nakhwant'eegwireheelyaa t'oonchy'aa. ²⁵ Aajits'a' nijin, ndak nohthat haa khagadq̄h̄jii daj' nakhwanee'ok dinjii ch'ihlee haa nakhwaa gwit'igwiin'ee ji' datthak geenjit oo'an gwahohkii, jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' nakhwatr'agwaanduu datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁶ Gaa nakhwanee'ok dinjii najj nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahoolii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwihihlii t'inchy'aa."

*Jesus, Jidii T'aih Haa T'ii'in Giyyaq̄h̄kat
Matthew 21.23-27; Luke 20.1-8*

²⁷ Chan hee Jerusalem k'ineegiidal. Aajit'eeq̄ Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhi ts'a' zhit gwa'an neehidik gwiizhit, giinkhiih kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'qaq̄htan najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa Jesus ts'a' nigijnjil. ²⁸ Aajits'a' giyyaq̄h̄kat, "Jii jyaa deeni'yaa geenjit juu t'aih nant'eiin'ajj t'ini'in?" giyyahnyaq. ²⁹ Jesus t'agoovahnyaq, "Jii ch'ihlak eenjit nakhwahak̄kat, ajj deihnyaq t'ihnyaq shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ³⁰ Jii shaagoondak, nijin gwats'an John t'aih oonjik t'ii'in chuy gwats'an hahtsyya geenjit. Vit'eegwijyq̄h̄chya'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii najj ts'an?" ³¹ Deegiheenjyaa li' geenjit nihzheedagaq̄an'ee, "Vit'eegwijyq̄h̄chya'aa vats'an gwinyaq ji' chan jaghaii John vik'injuhkhith kwaa? Diinaq̄an'jyaa t'inchy'aa." ginyaq. ³² Gaa jii nankat dinjii najj ts'an gwinyaq ji'..." (Zhat dinjii najj datthak John, Vit'eegwijyq̄h̄chya'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaq ts'a' gwik'injigwiighit geh'an. Zhat dinjii najj agaq̄anjat.). ³³ Aajits'a' Jesus "Gaagwiindaii kwaa." agahnyaq. Aajit'eeq̄ Jesus t'agoovahnyaq, "Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwal'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa."

12

*Dinjii Najj Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'qahtii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak
Matthew 21.33-46; Luke 20.9-19*

¹ Aajit'eeq̄ Jesus gwandak q̄htsii zhit geegoovaq̄htan, haa goots'a' ginkhii, "Ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthał chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahahdqq̄ ts'a' jak choh chuy' (wine) hahtsyya geenjit khagwiindhat ts'a' khach'ooahaan'ya' geenjit zheetii gwakat gwiltsajj. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa najj teegwijjik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii. ² Nijin jak choo (grapes) dinjizhr̄h̄ khaihlan nireheelyaa nigwiindhat daj', jak choh lat ooheendal geenjit (vi-slave) yeenjit tr'agwah'in nilii ch'ihlak goots'a' hi'e'. ³ Nijin zhat k'idik daj' giyyahtsit ts'a' gwint'aii giyyaq̄h̄kwajj, gwihiljii ts'a' k'iinjik neegihi'e'. ⁴ Aajit'eeq̄ chan hee ch'izhii da-slave goots'a' hi'e', gaa dachan haa giiki' ilkhaa ts'a' oozhii gwaa'in giits'a' t'ee'ya'. ⁵ Googaa chan hee ch'izhii vi-slave goots'a' hi'e' ajj chan giyyiq̄h̄kwajj, ts'a' da-slave lej̄j najj oo'an neeha'ak gaa juu goots'a' hah'ak najj datthak q̄h̄daa tr'igwigwii'ak, ts'a' goolat najj chan gwint'aii gahkwaii. ⁶ Vidinji' zhrih vaat'inchy'aa, ajj chan lyaa eet'iindhan, googaa goots'a' yihil'e', 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhr̄h̄ gavaashandaii.' nyaq. ⁷ Gaa ajj juu gwanzh̄h̄ deek'it gwak'qahtii najj jyaa nihlagaanyaq, 'Jii nan ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji' t'inchy'aa, aanaii vats'a' tr'ahoojyaa ts'a' vq̄h̄daa

tr'agwaroo'aa, aji ji' jii vanan diits'an heelyaa.' ginyaq. ⁸ Ajiits'a' gi-iyahsit ts'a' giyyehdaa tr'igwiin'aji. Ajiit'ee jak choo dehk'it gwats'an giichi' cheet'eegiheehaii.

⁹ "Ajiit'ee gwanzhi deek'it vats'an nilii aji deeh'e'yaa shroq nohthan?" Jesus gavahkat. "K'iinaa heekhaa ts'a' datthak goovehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'izhii dinjii naji zhat nineeheelyaa t'oonchy'aa." giyyahnyaq. ¹⁰ Jesus t'agoovahnyaq, "Nik'ee Dehtly'aa Choh kat deegwinyaq gooh'in?"

'Jii kii chyah kat zeh ndak gwehee'aa, aji dinjii zeh gwahtsii naji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa ginyaq.

Gaa ndaagwaq'aj' daj' kii hilee nilii lee giiky'aanjik.

¹¹ Jii t'ee K'eegwaadhat jyaa diizhik.

Lya gwinzii giyyiichy'a'!"

¹² Jews kih dilk'ii naji, Jesus zhee gwaazhraji nagahahchya gwik'eegogwandaii. Zhit gwandak eegwandak aji gooveenjit t'igwinyaq. Aji gaagiindaii geh'an giyyuueendal gaa zhit dinjii leji leelji naji agaanjat geh'an giheehoojil ts'a' neegahoojil.

Tax Tr'ookwat aji Gach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Luke 20.20-26

¹³ Pharisee naji ajiits'a' Herod vitsyaa naji lat Jesus ts'a' gihi'e' giyyuhaahkat geenjit, deenyaq k'iighai' goodhaii nideegihaahththal gwik'eegwagwandaii geenjit. ¹⁴ Giits'a' niinjil ts'a' jyaa giyyahnyaq, "Geech'qahtan, nan lya hi'deegwidlii haa ginkhii gaagwiindaii. Nats'ahts'a' dinjii naji nininjich'adhat geenjit tr'igwiindii kwaa. Dinjii nats'ahts'a' dinjii nilii aji chan gwiinchyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhit dinjii naji doo'ya' yiindhan gwizhrh geech'qahtan. Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?" ¹⁵ Gaa Jesus goodhaii nideegihaahkhii eenjit t'iginyaq goovaandaii ts'a' t'agoovahnyaq, "Jaghaii goodhaii nashoohoththal gwik'eegohdaii? Laraa ghoo tsal shant'oh'aji ts'a' hoo'lyaa." ¹⁶ Ajiits'a' laraa ghoo giyyint'eiin'aji, ts'a' gavahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?"

"Caesar vats'an t'inchy'aa," giyyahnyaq. ¹⁷ Ajiits'a' Jesus t'agoovahnyaq, "Akwaaji' jidii Caesar vats'an nilii aji vant'eenohkii ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an nilii aji vant'eenohkii."

Jes lya gooveenjit geegwaroolii kwaa, t'iinya'

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 22.23-33; Luke 20.27-40

¹⁸ Ajiit'ee Sadducee lat naji nineegwaalii gwanlii kwaa ginyaq naji Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyahkat, ¹⁹ "Geech'qahtan, Moses jii law diineenjit daant'oo, 'Dinjii voondee veeraadii, aji ch'oondee vigii kwaa ts'a' niindhat, aji vachaa doondee'at neehoondal gwizhrh, tr'iinin gihee'yaa geenjit. Aji tr'iinin gi'ji' zhit ch'oondee niindhat aji vigii k'it giyyeehoondal.'" ²⁰ Ch'ihlan daj', nihchaa 7 naji gwanlii, ch'oondee tr'injaa oonjik, gaa vigii kwaa ts'a' niindhat. ²¹ Ajiits'a' chan vats'aji vachaa ya'at noonjik, adan chan vigii kwaa ts'a' niindhat. Ajiit'ee chan aji ch'achaa third dhidii aji chan gook'it t'iizhik. ²² Ajiit'ee ants'a' goochaa naji datthak gookcg'it t'iizhik. Nihchaa giilji ts'a' datthak neegiyyuunjik, gaa datthak tr'iinin gee'i' kwaa ts'a' datthak nigijnjik, ajiit'ee zhit tr'injaa chan niindhat. ²³ Nihchaa 7 naji datthak eendi' ts'a' nijin drin zhit niindhat daj' neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?" ginyaq ts'a' giyyahkat.

²⁴ Jesus jyaa goovahnyaꝯ, “Łyaa gwinzii t'ohnyaꝯ kwaa t'oonchy'aa. Aꝯts'a' jaghaii gaakhwandaii? Dehtly'aa Choh zhit deegwinyaꝯ aꝯts'a' Vit'eegwijaꝯhchy'aa vat'aii jiintsii aꝯ gaakhwandaii kwaa geh'an. ²⁵ Nijin nigindhat gwats'an neegwigweheendaii drin nigwiindhat ji' zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagooheendal kwaa t'oonchy'aa. ²⁶ Ts'a' Dehtly'aa Choh nik'ee niindhat naꝯ neegwiindaii gwinyaꝯ gooh'in tr'al ak'an ts'an Vit'eegwijaꝯhchy'aa, Moses ts'a' ginkhii jyaa dinyaa, ‘Shii t'ee Abraham, Isaac, ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijaꝯhchy'aa ihhi.’ nyaꝯ. ²⁷ Niindhat naꝯ eenjit Vit'eegwijaꝯhchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii naꝯ zhrꝯh, Łyaa gwinzii t'ohnyaꝯ kwaa t'oonchy'aa.” goovahnyaꝯ.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Matthew 22.34-40; Luke 10.25-28

²⁸ Jews Law eech'qaahtan ch'ihlak zhat dhidii deegwinyaꝯ gwiitth'ak. Jesus, Sadducee naꝯ gwinzii goodii ginkhe', gwah'in ts'a' Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, “Dii-law tee jidii ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?” yahnyaꝯ. ²⁹ Jesus, t'iiyahnyaꝯ, “Jii t'ee ch'andaa jiintsii t'inchy'aa. ‘Israel naꝯ, datthak ch'oodoꝯk'ii, K'eegwaadhat Diivit'eegwijaꝯhchy'aa t'ee adan zhrꝯh K'eegwaadhat nilii t'oonchy'aa. ³⁰ K'eegwaadhat Nivit'eegwijaꝯhchy'aa, nidrii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii, nizhin zhit, niyinji' zhit, aꝯts'a' nat'aii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii.’ ³¹ Gwats'aꝯ chan jii, ‘Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii naꝯ datthak eet'ihinghyaa goo'aii.’ Jii neekwaii andaa deegwehee'yaa gwinyaꝯ gwanlii kwaa t'oonchy'aa.”

³² Law eech'qaahtan aꝯ Jesus t'ahnyaꝯ, “Geech'qaahtan, Łyaa gwinzii t'iinyaꝯ, Vit'eegwijaꝯhchy'aa adan zhrꝯh K'eegwaadhat nilii, ts'a' Vit'eegwijaꝯhchy'aa veeghaii K'eegwaadhat gwanlii kwaa, li'deegwidlii haa ginkhii t'iinyaꝯ. ³³ Ts'a' nidrii datthak, niyinji' datthak, nat'aii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii, ts'a' deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii naꝯ datthak eet'iindhan. Jii deegwehee'yaa gwinyaꝯ neekwaii k'eegwarahthat aꝯ Vit'eegwijaꝯhchy'aa vats'a' nin ataiinjii tr'ahtsii andaa ts'a' gwihil'ee.” yahnyaꝯ. ³⁴ Jesus Łyaa gwizhꝯh haa gwidiiginkhe' yaandaii ts'a' t'iiyahnyaꝯ, “Łyaa Vit'eegwijaꝯhchy'aa Veegwini'ee gwats'a' nahgwan t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Jii aꝯt'leꝯ ch'ihlee gaa yuuhakat gatr'agwaanyaꝯ.

Jii Christ Eenjit Gach'agwaahkat

Matthew 22.41-46; Luke 20.41-44

³⁵ Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit geech'qaahtan gwiizhit ch'oahkat, “Law eech'qaahtan naꝯ, yeenii King David vizheh k'aꝯ gwats'an Christ tr'ihheehaa ginyaꝯ deeginyaꝯ t'iginyaꝯ? ³⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ zhit aꝯ King David jii jyaa diheenjyaa yiltsaꝯ.

‘K'eegwaadhat aꝯ Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaꝯ, dzaa shriits'aꝯ sheeghaii dhindii, dahthee juu nits'i' t'inchy'aa naꝯ nakwai' t'eh nihihŁyaa gwats'a' datthak?’ ³⁷ King David adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaꝯ, gwiizhit nats'ahts'a' Christ aꝯ yeenii David ts'an diheedhaa?’ giyahnyaꝯ.

Jesus, Law Eech'qaahtan Naꝯ ts'i' Adak'qontii Nyaa

³⁸ Geegavaꝯhtan gwiizhit jyaa nyaꝯ, “Law eech'qaahtan naꝯ ts'i' dak'oontii ts'a' gooveenjit gwak'oꝯhtii. Ik ninjyaa nagaazhii haa oo'ok neegihiidal geet'igiindhan. Nijin dinjii naꝯ kwaiik'it gwachoo gwhitee dinjii naꝯ ch'oohookwat geenjit khit leenagaadal gwa'an Law eech'qaahtan naꝯ jyaa

gii'in, gwihil'ee gooneerahadak ts'a' gooveech'igi'in geet'igiindhan geh'an, ³⁹ aji naji Jews gootr'igiinkhii zheh gwizhit, ninjin juu kih dilk'ii naji gwidehk'it giilk'ii, gwa'an giilk'ii chan geet'igiindhan. Nijin ch'ara'aa gwagwahtsii daj' dinjii tr'ihil'ee naji tee giilk'ii geet'igiindhan. ⁴⁰ Tr'injaa vakai' niindhat naji goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigiinjii. Lyaaw gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'arii!"

Jii Tr'injaa Vakai' Niindhat Vit'eegwiyahchy'aa Laraa Ant'eiinlii

Luke 21.1-4

⁴¹ Jesus ninjin Kharigidiinjii Zheh gwizhit dinjii naji laraa gwizhit gili gwideek'it geeghah naadii, ts'a' dinjii naji laraa gwizhit gili gwah'in, dinjii valaraa gwanlii naji, laraa leji gwizhit gili goovah'in. ⁴² Tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat gwiizhit zhat niizhii ts'a' laraa ghoo tsal neekwaii \$.01 aanchy'aa gwizhinlii. ⁴³ Aji ts'a' ditsyaa naji aanaii ahnyaa ts'a' t'agoovahnyaa, "Lyaaw nakhwaagwaldak, jii tr'injaa vakai' niindhat neeshraahchy'aa gaa ch'andaa laraa gwizhiinlii t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu datthak laraa tr'ooniindhat giit'aahchy'aa kwaa geh'an gwizhit gili, gaa zhit tr'injaa neeshraahchy'aa laraa di'ii yaa gweheendaii datthak gwizhiinlii t'oonchy'aa."

13

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii.

Matthew 24.1-2; Luke 21.5-6

¹ Jesus Kharigidiinjii Zheh chineezhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlee jyaa yahnyaa, "Geech'qahtan zhik gwah'in! Zhik Kharigidiinjii Zheh ts'a' veelin zheh goodlii haa kii nidiiltsi' nindal aahchy'aa haa iitsaji nah'in!" yahnyaa. ² Jesus aji t'iyahnyaa, "Aaha', jii zheh gwachoo kwaii, gwinzii noh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Nijin Googwantrii ts'a' Gwiizuu Khaiinjich'iriighit Haa Gwarahqah'yaa

Matthew 24.3-14; Luke 21.7-19

³ Jesus, Kharigidiinjii zheh gwachoo gwits'ii Taih Vakant Olives Nahshii dha'arii kat doodii gwiizhit Peter, James, John ts'a' Andrew naji haa tthan dhidii giits'a' haajil. ⁴ "Zhat nigwiindhat ji', deegweheeyaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin ji' jii kwaii datthak gwik'it gweheelyaa gwarahqah'yaa?"

⁵ Jesus t'agavahnyaa, "Gwak'qohtii, ch'ihlee gaa neenakhwagoon'ee shro'. ⁶ Dinjii leji naji nakhwats'a' giheedaa ts'a' sheenjit giginkhii giheenjyaa ts'a' 'Gwidinji' adan t'ihchy'aa!' giheenjyaa ts'a' dinjii leji naji neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁷ Ts'a' ninjin nihlariighan gwinyaa gootth'ak ji' noojat shro', aji t'ee deegweheenjyaa aji gwik'it t'igweheenjyaa, gaa nan ndaanaa'aji' eenjit t'igwii'in kwaa. ⁸ Nahkat datthak geegwinii'ee chan nihligiheeghaa. Nijuk datthak chan nan haatrat, ts'a' shih agwantrii nagwahaadhal dinjii naji ihdeeheengaii. Jii t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iinin haa hiks'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ideenjit gwak'qohtii datthak ts'a'! Gwint'ee nakhwareheelyaa ts'a' nakhwarahakat. Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagwarahaahshii. Sheh'an Gwandak Nizii eegahoondak geenjit khaihkwaii kih dilk'ii naji ts'a' k'eedeegwaadhat choh naji ts'a' nanakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa jii nan datthak ndaahaan'aa gwehkii tr'ookit Gwandak Nizii jii nankat dinjii naji datthak eegwarahaandak gwizhrih goo'arii aji t'ee deegweheenjyaa gwinyaa gwik'it t'igweheenjyaa. ¹¹ Nijin nakhwagoheendal ts'a' ch'aroahkat zheh nakhwagoohakat geenjit gwats'a' nakhwageelyaa

daj' deehohjyaa geenjit gwehkij tr'agohdii shro'. Zhat nagwiindhat ji', deehohjyaa aji gwik'it t'ahohjyaa nakhwaginjik t'inchy'aa kwaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' gahohkhyaa t'oonchy'aa. ¹² Dinjii naji dagachaa, aji'ts'a' dagagoondee naji gwint'ee gahahchyya, goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Ch'iti' naji gaa digigii naji gwant'ee heelyaa. Tr'iinin naji digiyehghan ts'i' t'igiheechy'aa ts'a' goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit gwint'ee googahahchyya. ¹³ Shats'an ohji geh'an dinjii naji datthak nakhwat'igehee'ee, gaa juu ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak shik'injiight t'ee neehezhi t'oonchy'aa."

Gehdaa Kwaa Googwantrii Gwiizuu

Matthew 24.15-28; Luke 21.20-24

¹⁴ "Zhit nijin jidii tr'aanduu gwiizuu hee'aa kwaa goo'aii aji zhit niriin'aji lee noh'in ji' Judea nahkat gwich'in naji oodak taih kat gwats'a' gal hohdaa yuu. (Juu jii dehtly'aa nah'in naji deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu dizheh gwakat doodii neenozhi' ts'a' dik'eiih'ii neehoondal eenjit dizheh nihdanoozhi' shro'. ¹⁶ Zhit juu gwanzhij deek'it gwitr'it t'agwah'in ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shro'. ¹⁷ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'a' juu tr'iinin ach'ahma' naji haa eenjit gwigweheetrii! ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohji jii khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! ¹⁹ Izhit drin nigwiindhat ji' tr'igwidii googwantrii gweheelyaa, jii nankat gwehkij jyaa dagwaht'oo gwiizuu gwaraah'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsaii daj' gwats'an juk gwats'a' datthak chan ch'ihlok gaa jyaa dineegweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. ²⁰ Gaa K'eegwaadhat, drin gwitee gwagwaanchoy'aa nahgoq neegwiitsaii kwaa ji' jii nankat dinjii naji datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Aji dinjii gwitee tr'iinlii naji niighyuk khaiinjich'igiheeghit geenjit drin khaiinjich'ireheeghit kwaii nahgoq niitsaii t'inchy'aa.

²¹ "Aji'ts'a' chan dinjii ch'ihlee jyaa nahnyaa ji', 'Dzaa Christ dhidii noh'in!', akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' nahnyaa ji' gaa gwik'injukhit shro'!
²² Christ adagaa'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihli nyaa naji gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii naji gach'agwadhan ji' gwizhrh neegeheen'ee. ²³ Lyaa gwinzii dak'ontii, jii datthak gaakhwandaii geenjit gwehkij nakhwaagwal-dak t'ihnyaa."

Gwidinji' Nineeheedyaa Gwandak

Matthew 24.29-31; Luke 21.25-28

²⁴ "Googwantrii gwiizuu gehgoo goodhat t'ee shree ch'ahahdrii kwaa, ts'a' toq oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa. ²⁵ Zheekat gwats'an chan sa' kwaii niheedaa. Zhee zhit, jidii gwat'aii haa goodlii, aji nijin goodlii kwaii ch'ijuk t'ihleenjyaa ts'a' zheekat ch'ijuk goodlii nagwahaadhal. ²⁶ Aji't'ee Gwidinji' vat'aii jiintsii, ts'a' ch'eegwahndit jiintsii haa k'idaa zheek'oh zhit needyaa tr'ahah'yaa. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in naji oodaa hah'aa. Zheekat gwich'in naji chan juu Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'ilii naji datthak nan ndaanaa'aj' zheekat gwats'an ndaanaa'aj' gwats'a' lachan gooveheelyaa."

Fig Dachan Ts'an Gwagoo'ee

Matthew 24.32-35; Luke 21.29-33

²⁸ "Zhit ts'iivii vakat Figs nahshii ts'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee dadlok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii daj', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. ²⁹ Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya'

gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tthał nii'ee nihdeegweedii zhat dhidii vaahahkhwandaii. ³⁰ Łi'haa nakhwats'a' ginkhii t'ihnyaą! Juk gweendaa gwandaii naıı tthak niinjik kwaa t'ęę jii kwaii zhit gweheedhaa. ³¹ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik aıı khit h'didlii heelyaa.”

Nijin Drin Akwat Nijin Ji' T'igweheenjyaa Ch'ihłak Gaa Gaandaii Kwaa.

Matthew 24.36-44

³² “Nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa ch'ihłak gaa gaandaii kwaa, zheekat gwizhit zheekat gwich'in naıı ts'a' Vidinji' haa gaagiindaii kwaa. Gaa Gwiti' zhrıh gaandaii t'oonchy'aa. ³³ Nijin ji' t'igweheenjyaa gaakhwandaii kwaa geh'an gwak'qohtii, ts'a' geenjit khach'oo'ya'. ³⁴ Gwidinji' needyaa ji' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa, ch'ihłan dinjii dizheh gwats'an khaih-tak haazhii ts'a' ditsyaa naıı dizheh gwak'aqhtii iłtsaıı ts'a' datthak gwitr'it ch'ihłak t'igihee'yaa gwigwii'ıı goovant'eegwin'aıı. Aııt'ęę dinjii gindei-invyaa k'aqhtii khit ts'a' khach'oan'ya' yahnyaą. ³⁵ Gwak'qohtii, nijin ji' zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik vaakhwandaii kwaa, duulee khaa gwiizhit, akwat, toht'an, akwat neeyahkaa gwats'a' akwat vanh k'ineech'aha'aıı gwiizhit. ³⁶ Nakhwarahtee hee khan k'inihdik ji' dhohchų gwiizhit k'inoodik shro'. ³⁷ Jii t'ee datthak ts'a' t'anakhwaihnyaą, aıı dinjii naıı datthak chan t'aihnyaą, gwik'eehohtyaa geenjit.”

14

Jesus Giıyęhdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Matthew 26.1-5; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Passover ch'aga'aa gwagwahtsıi ts'a' łuhchy'aa vıtee łuh vaaniituu kwaa gihee'aa nigweheedhaa gwats'a' drin neekwaii, gweedhaa gwiizhit giinkhih kıh dılk'ii naıı ts'a' Law eech'qoqhtan nilii naıı haa nagwaą'ıı zhit Jesus gooheendal ts'a' giıyęhdaa tr'igwihee'aa gwik'eegogwandaii. ² “Passover ch'aga'aa gwagwahtsıi gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihłagaanyaą jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii naıı datthak diıts'a' nich'itsahahthat.” ginyaą.

Bethany Kwaiik'it gwizhit Jesus Viki' Kat Gwanzhıh Chu' Neegaanjaa.

Matthew 26.6-13; John 12.1-8

³ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Simon, gwehkıı vatthaj' ahjat (leprosy) haa iłts'ik daı' aıı Jesus yizheh gwizhit neech'a'aa gwiizhit tr'injaa alabaster tyah zhit gwanzhıh chu' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak. Aıı alabaster tyah lehnaii ts'a' Jesus kı' kat neeyaanjaa. ⁴ Dinjii zhat dılk'ii naıı lat shoh iłtsaıı kwaa ts'a' t'iniłagaanyaą, “Jaghaii jii gwanzhıh chu' gwinzii vagwaatsan zhyaa an ahtsıi? ⁵ Khan \$300 denarii* gwandaa ji' gaa giıyeehokwat t'inchy'aa, aııt'ęę neeshraahchy'aa naıı ts'an tr'ahahtsyaa.” ginyaą ts'a' geenjit ch'ats'a' t'igııyahnyaą.

⁶ Gaa Jesus jyaa nyaą, “Vandeegoh'aıı kwaa! Łyaa gwinzii shats'a' t'iizhik geenjit jaghaii vandeegoh'aıı? ⁷ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa naıı nakhwaat'ehECHY'aa nijin goots'ohnyaą goovohnyaą ji' goots'ahohjyaa t'oonchy'aa, gaa shıı aıı duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁸ Jidii t'ıhee'yaa gadhan gwik'it t'iizhik t'ii'in, jii gwanzhıh chu' gwinzii vagwaatsan shakat naanjaa aııt'ee gęhdaa gwandaa shanarahadal geenjit shrigwilik t'ini'in. ⁹ Łyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaą, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizıı eeragwaandak gwa'an giıyeeegi-heekhyaa, adan deezhik khik vineegwahaandaii geenjit.”

* **14:5** Izhit zhat daı' denarii ch'ihłak t'ee dinjii drin datthak gwitr'it t'agwah'yaa haa agwarookwat.

*Judas, Jesus Gwintl'eehahchyya Geenjit Gwinzii Gwiltsajji.
Matthew 26.14-16; Luke 22.3-6*

¹⁰ Ajjit'ee Judas Iscariot, Jesus vitsyaa 12 ch'ihlak nilii, Jesus gwintl'eehahchyya geenjit giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' haazhii. ¹¹ Nijin deenyaq giyiitth'ak dai' lyaa shoh giinlii, ts'a' laraa giyantl'eeheelyaa geenjit giyyaa gwinzii gwiltsajji. Ajjit'ee Judas nats'ahts'a' gwintl'ee yahahchyya gininjich'ahthat.

*Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Ch'aga'aa Gwagwahtsii Neech'aga'aa
Matthew 26.17-25; Luke 22.7-14, 21-23; John 13.21-30*

¹² Tr'ookit drin luhchy'aa vitee luh niituu kwaa nigwiindhat dai', Jesus vitsyaa naji giits'a' haajil ts'a' giyyuqhat, "Passover ch'arehee'aa geenjit nijin tr'iileji gwarahahtsyaa?" giyyahnyaa. ¹³ Jesus ditsyaa neekwaii naji jyaa dahnyaa: "Kwaiik'it gwachoo gwats'a' hoh'oo, izhit dinjii tyah zhit chuq neehakat nakhwats'a' tr'ihhehaa t'oonchy'aa, ajjits'a' vataji hoh'oo. ¹⁴ Jidii zheh gwizhit nihdeinzhi, aji zhit gwizhit juu zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jyaa vohnyaa. 'Geech'ooqhtan, jii jyaa dohnyaa dinahnyaa gwik'it t'anarahnyaa t'igwinyaa, aji nijin shitsyaa ajjits'a' shii haa Passover ch'ara'aa gwarahahtsyaa deegwaajii?" ¹⁵ Ajjit'ee, yeedak zheh dagoo'aii gwik'eenakhwahahtyaa, izhit vakai'aa vakat ch'arehee'aa dha'aii, aji zhit jidii t'ahohchy'aa datthak geenjit shragahohlyaa."

¹⁶ Vitsyaa neekwaii naji kwaiik'it gwachoo gwats'a' gahaa'oo, Jesus deegovahnyaa datthak gwik'it t'oonchy'aa ts'a' Passover ch'agehee'aa gwagwahtsyaa eenjit shrii nigwigwiin'aji. ¹⁷ Nijin khaa nagwaanaji dai', Jesus ts'a' ditsyaa naji haa zhat gwats'a' gahaajil. ¹⁸ Nijin ch'aga'aa giilk'ii gwiizhit Jesus jyaa gavahnyaa, "Lyaa nakhwaagwahaldak, dzaa nakhwatee ch'ihlee juu shaaneech'a'aa gwintl'ee shahahchyya t'oonchy'aa." ¹⁹ Vitsyaa naji datthak ideenjit tr'igwigwidii ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' giyyahkat, "Shii adan ihii kwaa, hee?" giyyahnyaa. ²⁰ Jesus, jyaa goovahnyaa, "Nakhwatee 12 ohji ts'a' ch'ihlee, juu k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajit'ee adan nilii. ²¹ Dehtly'aa Choh kat Gwidinji' niheedhaa gwinyaa gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwantl'eehahchyya lyaa veenjit googwantrii gwiizuu ts'a' vagooodlit kwaa ji' ts'aji vidivee gweheezyaa."

*K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii
Matthew 26.26-30; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25*

²² Ch'aga'aa gwiizhik Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khagideedi' ajit'ee datthak khadeeyeenzhuu ts'a' ditsyaa naji teeyiltsik "Jii luhchy'aa ohjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthai' t'inchy'aa." gavahnyaa. ²³ Ajjit'ee chuq tyah oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi' ts'a' mahsi' nyaq, ajit'ee goovantl'eeinkaii ts'a' datthak giits'an ch'eeni'. ²⁴ Jesus jyaa nyaq, "Jii t'ee shadaa, leji naji atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwantl'eerinkaii t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁵ Lyaa nakhwaagwahaldak, dahthee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee gwats'a' hihshyaa ts'a' jak chu' k'eejit shininyaa gwats'a' jii jak chu' duuyeh neeshinji' t'oonchy'aa." ²⁶ Ajjit'ee Vit'eegwijyahchy'aa deegihile' haa ch'igiinli' ts'a' Taih Vakant Olives Nahshii ts'a' gahaajil.

*Jesus, Peter Vaashandaii Kwaa Yahaanyaa Yahnyaa
Matthew 26.31-35; Luke 22.31-34; John 13.36-38*

²⁷ Jesus, ditsyaa naji t'ahnyaa, "Datthak ts'a' shihleegalhohdaa ts'a' akhashoohohjyaa t'oonchy'aa, Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa gwik'it,

'Vit'eegwijyahchy'aa divii k'aqhtii hahkhwaa ts'a' zhit divii najj datthak shrihtee gahaajil.' nyaq. ²⁸ Gaa gwihhdaii geenjit nineedhiikhin ajjt'ee nakhwats'ij Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa." ²⁹ Peter ajj jyaa yahnyaq, "Datthak nihleegalgihihil ji' gaa shij, duuyeh akhanoihnyaq t'oonchy'aa!" ³⁰ Jesus Peter jyaa dahnyaq, "Naagwaldak, juk khaa rooster neekwat hahchik gwelkij tik agwaanchoy'aa shaanandaii kwaa hiinjyaa t'oonchy'aa." ³¹ Peter gwint'aii yizheediin'ee ts'a' t'iyahnyaq, "Naa nihihthaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ajjts'a' ants'a' vitsyaa najj datthak chan jyaa ginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemane gwizhit Khagidiinjii
Matthew 26.36-46; Luke 22.39-46

³² Gethsemane geek'iidal, ts'a' Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, "Dzaa dook'ij khadigihihijyaa gwiizhit." nyaq. ³³ Ts'a' Peter, James, ts'a' John haa dahaa haadlii, gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit. ³⁴ Ajjts'a' t'agavahnyaq, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa t'ohchy'aa ts'a' sheenjit gwak'oohtii."

³⁵ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiinthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khagidiinjii, ts'a' jyaa nyaq, "Shiti' gwik'it goo'aii ji' geenjit jii khaiinjich'isheheeghit kwaa geenjit gwideetaa shahahchij." nyaq. ³⁶ "Shiti'!" nyaq ts'a' khagidiinjii, "Jidii datthak neenjit gach'agwadhan gaashandaii, jii khaiinjich'igwiidhat chuy tyah shats'an neegoinjii, gaa jidii nihthan eenjit kwaa, gaa nan'ajj jidii niindhan eenjit."

³⁷ Oo'an ditsyaa tik akhoonyaaj najj gilchuy lee googwah'ajj. Peter ajj jyaa dahnyaq, "Simon, dhinchij? Hour ch'ihlak gwats'a' gwizhrjh khach'ooahaan'ya' gaa gwats'a' giindhan kwaa?" ³⁸ Datthak ts'a' t'agavahnyaq, "Gwak'oohtii ts'a' khagadqjii, jyahts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' ajj gwik'it t'asho'ya' niindhan gaa zhit nakhwatthaj' ajj vat'aii kwaa."

³⁹ Chan gihleehoozhii ts'a' khagidiinjii, gwelkij deenya' chy'aa gwik'it t'inyaq. ⁴⁰ Ajjts'a' chan hee ditsyaa tik najj ts'eehoozhii, akhai' gilchuy lee gooneegwah'ajj. Khyu' digindee nihky'aa goota' ajjts'a' deegiyahaan'jyaa, gaa giyaandaii kwaa.

⁴¹ Juk it'ee tik, aanchy'aa goots'a' nineezhii ts'a' t'agoovahnyaq, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchuy? It'ee jyaa dagwahtsii gwizhrjh t'ahoo'yaa! Gooh'in! Juk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in najj ant'etr'ahahchyaa t'oonchy'aa. ⁴² Ndak nohjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, jii dinjii gwant'ee shahahchyaa dzaa zhat t'inchy'aa noh'in."

Jesus Giyuunjik
Matthew 26.47-56; Luke 22.47-53; John 18.3-12

⁴³ Ts'a' gwagwahkhan Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit Judas, vitsyaa 12 najj ch'ihlak nilii k'idik, dinjii lejii najj shrii choo ts'a' gal haa teegwagwahta' yaa neehiidal, giinkhii kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'ooqhtan najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa googihle' t'igii'in. ⁴⁴ Ajj juu gwant'ee yahahchyaa ajj dinjii lejii leeljil najj t'ahnyaq, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa. Qhjii ts'a' gihleehochij, gwiizhit gwint'aii ohta'." nyaq.

⁴⁵ Judas zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Shigeech'ooqhtan!" yahnyaq ts'a' yiilts'u'. ⁴⁶ Ajjt'ee Jesus goonjik ts'a' gwinzii giik'aahtii ts'a' gwint'aii giyuunta'. ⁴⁷ Gaa juu zhat neelzhii ch'ihlak shriichoo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhii choh vi-slave dzee gadahtrat. ⁴⁸ Ajjt'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Law laahnaii iizuy ihkii k'it, shriichoo ajjts'a' gal choo haa shahohndal

geenjít neehoozhik? ⁴⁹ Drin gwriteegwagwaanchoy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit nakhwaa t'ihchy'aa ts'á' geenakhwaaktan googaa shohjii kwaa, gaa Dəhtly'aa Choh zhit nakhweenjit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii."

⁵⁰ Ajjit'ēē vitsyaa najj datthak gihleegalgihiljil ts'á' akhagiiyuunyaq. ⁵¹ Tsyaa ch'ihlak, Jesus tajj neehihdik, zhat khaii ik daagajj zhrjh naatsuu, giya-hoondal gwik'eegwagwandaii, ts'á' giyahtsit, ⁵² gaa vagwach'aa kwaa ts'á' t'ohkii neehilgit ts'á' zhat di'ik akhoonyaq.

Jesus, Israel Kih Dilk'ii Najj ts'á' Nigiyaqahchijj
Matthew 26.57-68; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

⁵³ Ajjit'ēē Jesus, ndak khii giinkhih choh vizheh gwats'á' giyihit'chijj, izhit it'ee ginkhii kih dilk'ii najj, Israel kih dilk'ii najj, ts'á' Law eech'oahtan najj lagaajil. ⁵⁴ Gwiizhit Peter niighit gwats'an gootajj ahaa ts'á' ndak khii giinkhih choh vizheh tthał gwineedhi'ēē gwizhit nihdeinzhih, ajj zhit niveet'ah'in najj haa dhidii ts'á' gwaak'a' gwats'á' needaaghwaii. ⁵⁵ Giinkhih kih dilk'ii najj, ts'á' Israel kih dilk'ii najj haa datthak zhat giilk'ii ts'á' juu oots'it haa Jesus gwiizjū t'iizhit heenjyaa keegwagwah'in, ajj gwik'iighai' giyehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit gaa dinjii agwagwah'ajj kwaa. ⁵⁶ Dinjii, lejij najj oots'it haa giyeeginkhii gaa googwandak kwaii nihk'it t'iichy'aa kwaa.

⁵⁷ Tl'ēē dinjii lat najj ndak nagakhin ts'á' goots'it haa Jesus eegiginkhii, ⁵⁸ "Jii jyaa nyaq tr'iitth'ak giyahnyaq, 'Jii Kharigidiinjii Zheh dinjii gwiltsajj shrahtee gwahaaltsyaa gaa drin tik gwizhit jidii dinjii gwiltsajj kwaa ni-neegwihithal nyaq.'" ⁵⁹ Jyaa ginyaq, googaa nihk'it geedan gaa googwandak nihk'it t'iichy'aa kwaa googwagwah'ajj. ⁶⁰ Ndak khii giinkhih choh ndak nigilzhii ts'á' Jesus goots'á' nadhat gwiizhit giyuahkat, "Jaghaii jii dinjii najj gwiizjū neegigiinkhii gwiizhit goodii ginkhii kwaa?" yahnyaq. ⁶¹ Gaa nihk'it Jesus hahchijj kwaa ts'á' goodii ginkhii kwaa. Ajjit'ēē googaa zhit ndak khii giinkhih choh jyaa neeyaanyaq, "Nan lee Christ inlii, Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deerih'e' Vidinji' inlii lee t'inchy'aa." yahnyaq. ⁶² "Shij t'ee adan ihlii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ij vishriits'ajj dhidii khoh'yaa, k'iidaq zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyya khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaq. ⁶³ Ndak khii giinkhih choo vik'ij gwanlii haa dagwach'aa adak'ach'ilch'aa, ts'á' jyaa nyaq. "Dinjii najj nats'aa tr'agwaanduu t'ii'in yaandaii giyeeginkhii gwit'eegwaahchy'aa kwaa! ⁶⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'ij' ginkhii dohtth'ak? Datthak ts'á' geenjit deehohjyaa?" nyaq. Zhat dilk'ii najj datthak vehdaa tr'agwaroo'aa giyahnyaq. ⁶⁵ Goolat najj Jesus k'aa gihizhree ts'á' giyindee tl'an dich'ilchaa ajj'ēē giyahgwat ts'á' t'igiyahnyaq, "Juu neelgwat diihaa gwandak!" giyahnyaq, gwiizhit niveet'ah'in najj giyuaahjik ts'á' giyaant'an.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa
Matthew 26.69-75; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

⁶⁶ Peter, chiitajj tthał niin'ee zhit tth'aii hee dhidii, nijin tr'injaa ndak khii giinkhih choo eenjit gwitr'it t'agwah'in zhat yehgoo hahkhaii daj', ⁶⁷ ajj tr'injaa, Peter ko' ts'á' needaaghwaii nah'in daj' gwinzii yaah'in ts'á' t'iyahnyaq, "Nan chan Jesus, Nazareth gwats'an ahaa vaa inlii." yahnyaq. ⁶⁸ Gaa Peter nakwaa yahnyaq, "Deinyaq t'iinyaq gaashandaii kwaa, jidii eeginkhii t'iinyaq naashandaii kwaa," yahnyaq. Ts'á' chigweedii k'ii'an cheehoozhii, gwiizhit laq rooster hahchik. ⁶⁹ Ajj tr'injaa Giinkhih Choo eenjit gwitr'it t'agwah'in nilii izhit yaah'in ts'á' dinjii zhat gwa'an neelzhii najj t'ahnyaq, "Jii dinjii adan t'ee ch'ihlee nilii t'inchy'aa."

⁷⁰ Gaa Peter chan hee gaashandaii kwaa nyaq, ajiit'ee niighit kwaa chan hee ch'izhii dinjii najj jyaa giyahnyaq, "Nan t'ee Galilee gwats'an inkhaa geh'an goovaa ihkii kwaa diinyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. ⁷¹ "Li'deegwidlii haagwaldak kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Li'deegwidlii haa nakhwaa gwaldak t'inyaq! Ajii dinjii veegohkhii vaashandaii kwaa t'ohnyaq." Peter t'agoovahnyaq. ⁷² Jyaa nyaq gwiizhit Rooster neekwat gwritee gwaanchy'aa hahchik. Nijin rooster diitth'ak dai' Jesus deeyaiinyaq' chy'aa ganaanjik, rooster neekwat hahchik gwehkii tik gwagwaanchy'aa naashandaii kwaa, shakhaiinjyaa t'oonchy'aa, Jesus yaiinyaq' ganaanjik, ts'a' neetreeyahchii.

15

Jesus, Pilate Ehdaii Nigiyaqahchii

Matthew 27.1-2, 11-14; Luke 23.1-5; John 18.28-38

¹ Vanh dai' gwagwahkhan hee, giinkhih kih dilk'ii najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'oahtan najj, ts'a' izhit kih dilk'ii najj haa datthak deegihee'yaa nihlaa geegigiinkhii. Ajiit'ee Jesus ch'iitsii tly'ah haa digiyyilchaa ts'a' gihleegiihichii ts'a' Pilate ts'a' nigiiyaqahchii. ² Pilate yuahkat, "Jews najj goo-king inlii?" Jesus jyaa yahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'iinyaq." ³ Giinkhih kih dilk'ii najj, "Lyaa gwinleji gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa." giyahnyaq. ⁴ Ajii geh'an Pilate, chan hee neeyuahkat, "Nik'ee gwidii giinkhih? Lyaa gwinleji ninehts'i' giginkhii gwiintth'ak!" yahnyaq. ⁵ Chan hee Jesus, k'eegwiichy'aa t'inyaq kwaa, ts'a' Pilate lyaa geegoolii kwaa.

Jesus Giyehdaii Tr'igwihee'aa Geenjit Shragwaazhit

Matthew 27.15-26; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16

⁶ Gweedhaa datthak nijin Passover ch'aga'aa gwagwahtsaii dai', Pilate, ajii juu giindhan ch'ihlak gooveenjit zheh gwaazhrajii chanahchik. ⁷ Zhat dai' dinjii Barabbas zheh gwaazhrajii dhidii zhit juu k'eedeegwaadhat najj ts'a' nich'itsagahthat najj tee dhidii ts'a', nich'itsagahthat gwiizhit gwritee dinjii ehdaa tr'igwigwiin'aji. ⁸ Dinjii leji najj lagaajil ts'a' ajii zheh gwaazhrajii gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchyaa ji' eenjit, Pilate goahkat. ⁹ "Jews najj eenjit King nilii, ajii nakhweenjit chinoolchyaa shohnyaq?" gavyahnyaq. ¹⁰ Ginkhih k'ih dilk'ii najj Jesus itr'igii'ee geh'an Pilate ant'l'eegiiyahchii goovaandaii.

¹¹ Giinkhih kih dilk'ii najj, zhit dinjii najj datthak Barabbas, Pilate chineeyahahchyaa eenjit jyaa dohnyaq googahnyaq. ¹² Ts'a' Pilate dinjii najj chan hee ts'a' jyaa nyaq, "Ajii ji' yagha' Jews eenjit King nilii vohnyaq ajii deehihlyaa?" ¹³ Ajii dinjii najj gazhral ts'a' t'igiiyahnyaq, "Cross kat gohtsak!" giyahnyaq. ¹⁴ "Jidii tr'agwaanduu tr'agwah'ya'?" nyaq ts'a' Pilate gavyahkat. Googaa nihk'it gwandaa gazhral ts'a', "Cross kat garahahtsak ahtsaii!" giyahnyaq. ¹⁵ Pilate zhat dinjii leji najj ts'a' gwiinzii t'asho'ya' yiindhan geh'an Barabbas zheh gwaazhrajii gwats'an chanaahchii ajiit'ee Jesus viitrii haa gahtrii gwiltsaji, ts'a' cross kat garahahtsak eenjit gwant'l'eeyahchii.

Niveet'ah'in Najj Jesus Egeedlaa.

Matthew 27.27-31; John 19.2-3

¹⁶ Pilate viniveet'ah'in najj vizheh gweelin ttha needhe'ee ajii zhit gwizhit nihdeegiiyaqahchii ts'a' niveet'ah'in najj datthak zhat khaihlan nigiinlii. ¹⁷ Ch'adak ik daatsik k'it t'inchy'aa giinaahtsuu, ajiits'a' chan khoh giitly'aa ajii hihts'enaat'aii tseh giyyiltsaji ts'a' giiki' kat nigiiyin'aji. ¹⁸ "Jews najj goo-King niighyuk goondaii." Ginyaq ts'a' giyeedlaa gwiizhit deegiih'e' adagaa'ii.

19 Giiki' gal haa oahkhaa gwiizhit giikaahizhree ts'a' giits'a' nikiigwiitthak ts'a' deegiyihii'e' k'it gwagwahtsii. ²⁰ Nijin giieedlaa t'ee aji ik giinaahstsuu chy'aa, giineetr'aatsuu ts'a' giigwach'aa aji giinineenlii ts'a' cross kat gigi-ihahsak gwats'a' giieehichji.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Luke 23.26-43; John 19.17-27

²¹ K'iidak geedaa gwiizhit, Simon goodaazhii akhai' niveet'ah'in naji, Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiiltsaji. (Simon, kwaiik'it Cyrene gwats'an ahaa aji ts'a' Alexander ts'a' Rufus naji gooti' nilii.) ²² Golgotha goozhii aji t'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinyaa t'igwinyaa, aji zhit gwats'a' Jesus gihichji. ²³ Jak chu' vitee gwanzhich chu' Myrrh giyant'eehakkaii gaa Jesus yeenii kwaa. ²⁴ Aji t'ee cross kat gigiiltsak ts'a' giigwach'aa datthak, nihtegeelzhii, ts'a' tth'an ghoo gahaanjah haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal li' geenjit tseegii'in. ²⁵ Vanh 9:00 nigwiindhat gwiizhit gigiiltsak. ²⁶ Vehdee dachan kat jidii eenjit gigiiltsak aji dagwagwaant'oo, "Jews naji goo-King nilii." ²⁷ Dinjii ch'an'iji neekwaii naji giyaagiltsak, dinjii ch'ihlak vishriits'aji, ts'a' ch'izhii chan vat'ohts'aji, jyahts'a' gaagoogiiltsak. ²⁸ Yeenaa daji Degtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyaa ts'a' gwadanakhwat'oo, aji li'didlii haa gwik'it t'igwiizhik. "Dinjii Law lahnaai naji haa narahchii" gwinyaa.

²⁹ Dinjii gehgoohijyaa naji digiki' gaathat gwiizhit Jesus ts'a' gwiizuu giginkhii. "Aaha! Kharigidiinjii Zeh shrahtee gwahaaltsyaa ts'a' drin tik gwiizhit ndak nineegwihitthal diinyaa iiji? ³⁰ It'ee nihindhaa gwits'i' cross ts'an neenindii," giyahnya. ³¹ Jyaa ts'a' gwik'it chan giinkhich kih dilk'ii naji ts'a' Law eech'ooqhtan naji haa jyaa nihagaanya, giieedlaa ts'a' t'iginya, "Ch'izhii dinjii naji neehezhi ahtsii, gwiizhit adan aji vehdaa tr'igwirehee'aa gwits'i' gwats'an tr'eedahaachyaa." ³² Christ ts'a' Israel gwich'in naji gooking inlii ji', cross ts'an nineedaanchii aji t'ee nik'injireheedhaa!" giyahnya. Aji juu neekwaii giyaagiltsak naji gaa gwiizuu giits'a' ginkhii.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Luke 23.44-49; John 19.28-30

³³ Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak too nagwaanaji, ts'a' 3 hrs. datthak too gwin'e'. ³⁴ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit, Jesus gwint'aii khashraa'intrat, "Eloi, Eloi, lama shabachthani!" aji t'ee, "Shivit'eegwijyahchy'aa, Shivit'eegwijyahchy'aa, jaghaii akhashoiinya?" gwinyaa t'igwinyaa. ³⁵ Dinjii naji lat giyitth'ak ts'a' jyaa ginya, "Ch'oodoohk'iji Elijah keeginkhii t'inya!" giyahnya. ³⁶ Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aji zhit tee yahtsuu aji galtsii nyahtsuu ts'a' yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'. Gwiizhit dinjii naji ts'a' jyaa nya, "Jyaa dohtan, nagwaroo'ya', Elijah neeheedya ts'a' cross ts'an tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit tr'agwahaah'ya." nya.

³⁷ Jesus, gwint'oo khashraa'intrat, t'ee niindhat.

³⁸ Aji t'ee Khadigiriinjii Zeh gwizhit gindeinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsaji teet'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa. ³⁹ Nijin aji niveet'ah'in kih dhidii, Cross ehzhee Jesus ts'a' nadhat daji vandah Jesus niindhat nah'ya' jyaa nya, "Jii dinjii lya Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii lee!" nya. ⁴⁰ Tr'injaa lat naji niighit nigilzhii gwats'an aakin gwagwaa'iji, Mary Magdalene, ts'a' tsyaa James ts'a' Joseph haa goohan Mary, ts'a' tr'injaa Salome chan gootee nigilzhii. ⁴¹ Jesus, Galilee t'inchy'aa daji haa neegihidal, ts'a' giits'inya' tr'injaa leji naji Jerusalem gwats'a' giyahaajil naji chan zhat goovaa t'igiinchy'aa.

*Jesus Vanaraqhjik**Matthew 27.57-61; Luke 23.50-56; John 19.38-42*

⁴²⁻⁴³ Khaa nigwiindhat ts'a', Neegwaazhii Drin gwats'a' drin gwanlii geh'an, Joseph, Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' dinjii hil'ee nilii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najj tee dhidii, ts'a' adan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nagool'in nilii ts'a' naajat kwaa haa Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shantl'eerohchyya nyaa ts'a' ch'oahkat. ⁴⁴ Nijin Jesus ch'adaaj' hee niindhat giyahnyaa daaj' Pilate lyaa geegwaroolii kwaa veenjit t'igwiizhit. Niveet'ah'in k'ih dhidii ch'ihlak aanai ahnyaa ts'a', Jesus juk niighyuk ilchij' ji' eenjit oahkat. ⁴⁵ Nijin niveet'ah'in k'ih dhidii yaagwildak t'ee Pilate, Joseph t'ahnyaa, "Jesus vichi' oinjjii!" yahnyaa. ⁴⁶ Ajjit'ee Joseph, gwach'aa dril daagajj oiinkwat ts'a' Jesus vichi' cross ts'an nahchij' ts'a' gwach'aa dril zhit yahchijj. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ijj aijj zhit gwizhit niyaaahchijj ts'a' gwadaajj kiichyaa choh, gihdein'ajj. ⁴⁷ Mary Magdalene, ajjits'a' Joseph vahan Mary haa nijin gi-naaqhjik gwagwaah'in.

16*Jesus Neegwiindaii**Matthew 28.1-8; Luke 24.1-12; John 20.1-10*

¹ Ts'a' nijin Neegwaazhii Drin gehdaa tr'igwiindhat daaj' Mary Magdalene (Magdalene t'ee kwaiik'it Magdela gwats'an ahaa gwinyaa t'iginyaa), ts'a' James vahan Mary ts'a' tr'injaa Salome najj haa jidii gwanzhij' chuj' gwinzii vagwaatsan goiinkwat, Jesus vichi' kat t'igiyeheelyaa geenjit. ² Drin zhit vanh daaj' gach'ahaa'ajj gwiizhit tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ³⁻⁴ Geedaa gwizhit jyaa nihagaanyaa, "Juu tth'ank'it gwadaajj kii choh gindein'ajj, diineenjit gihleehee'aa t'oonchy'aa?" (Lyaa kii nitsii t'agahnyaa) Gwiizhit zhazhat k'iidak gwagwaah'in akhai' kii choh ch'adaaj' hee gihleerahaaj' lee gwagwaah'in. ⁵ Ajjits'a' gwizhit nihdeegiinjil, akhai' tsyaa, gwach'aa daagajj naazhii, shrits'ajj dhidii gaah'in ts'a' gihilghaa.

⁶ Ts'a' t'agoovahnyaa, "Noojat kwaa Nazareth gwats'an Jesus gigiiyltsak vinkeegoh'in gaashandaii. Dzaa dhidii kwaa ts'a' needhikhin t'inchy'aa. Dzaa nigiiyaahchijj gwideek'it gooh'in. ⁷ Gaa oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najj ts'a' Peter haa goondak, deenakhwahnyaa gwik'it, 'Galilee gwats'a', nakhwehkii hihshyaa. Nyaa chy'aa gwik'it t'iizhik aijj zhit gwizhit hoo'h'yaa t'inchy'aa gavahnyaa." ⁸ Goozhit naajat dha'aii, ts'a' gihilghaa haa gwats'an tr'ineegaangit ts'a' dinjii ch'ihlak gaa haa gwagwaandak kwaa it'ee shrit gaanjat ts'ajj.

*Jesus, Mary Magdalene ts'a' Vigwiilkijj**Matthew 28.9-10; John 20.11-18*

⁹ Ajjit'ee Jesus, ch'ichi' ts'an ninilkhin, Drinzhit vanh daaj' hee t'iizhik, ts'a' Mary Magdalene ts'a' vigwiilkijj, gwelkijj daaj' jii tr'injaa ts'an ch'ankey'aa iizuy 7 yits'an tr'iinlii chy'aa t'inchy'aa. ¹⁰⁻¹¹ Ajjit'ee vitsyaa najj ts'a' haazhii ts'a' tr'igwigwidii gwiizhit gitree. Ajjits'a' nijin Jesus neegwiindaii na'ya' nyaa ts'a' goovaagwandak daaj' giik'injiighit kwaa.

*Jesus Ditsyaa Neekwaii Najj ts'a' Vigwiilkijj**Luke 24.13-35*

¹² Ajjit'ee Jesus ditsyaa neekwaii najj kwaii k'it geh'at tr'al tee gwa'an gee'al gwiizhit goots'a' ch'ijuk vigweech'in ts'a' idigweelkijj. ¹³ Oo'ee neegii'oo daaj', vitsyaa ch'izhii najj datthak haa gwagwaandak, gaa gook'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa 11 Naji ts'a' Vigwiilkij.

Matthew 28.16-20; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁴ Ndaagwaañ'aji' ajiit'ee Jesus ditsyaa 11 naji ts'a' vigwiilkij ch'aga'aa gwiizhit ch'ats'a' t'agoovahnyaa. Gwik'injigwiighit gii'ij kwaa ts'a' gooki' dach'at geh'an juu yah'ya' naji k'injigiighit kwaa. ¹⁵ Jii jyaa goovahnyaa, "Jii nankat datthak neekhwadal ts'a' jii Gwandak Nizij dinjii naji datthak haa goondak. ¹⁶ Juu gwik'injiighit ts'a' chuü vats'an tr'itsaji t'ee neehezhi, gaa juu gwik'injiighit kwaa t'ee vatr'agwaanduu datthak vaa t'ihеechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa an yahahtsyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Juu gwik'injiighit naji t'aih goovant'eerahеelyaa ts'a' gwinleji gwide' t'igiheeyaa t'oonchy'aa. Shoozhri' zhit ch'ankeyaa iizuü leji dinjii naji ts'an tr'igiheelyaa. Ch'ankeyaa Shroodiinyaa zhit ch'izhii ginjik ky'aa gigiheehkhyaa. ¹⁸ Ajiits'a' gyüü choh neegahahchik akwat ch'oondaih iizuü (poison) geenj' ji' gaa nihk'it duuyeh k'eegwiichy'aa t'iginjii t'oonchy'aa. Juu its'ik naji gaa kat nagahaandal ts'a' gavaanjik gwinzii neegweheelyaa."

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Zheekat Gwits'ee Hilchij

Luke 24.50-53; Acts 1.9-11

¹⁹ K'eegwaadhat Jesus goots'a' ginkhe' ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwits'ee gihilchij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji zhat naadii. ²⁰ Jesus vitsyaa naji nijuk datthak neegihidal ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak ts'a' K'eegwaadhat goovaatr'agwah'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igiheeyaa geenjit t'aih goots'an itsaji, aji gwik'iighai' jidii eegwagwaandak, dinjii naji gwahah'yaa ts'a' h'deegwidlii gaageheendaii geenjit.

Chan hee Saint Mark Gwandak Ch'izhii Ndaanaq'aji'

Mark 16:9-10 T'ee deekwa'yaa goorahnyaa aji datthak Peter ts'a' diyyaa naji haa gwagwaandak. Ajiit'ee Jesus, aadah East gwats'a' West gwats'a' goohil'e'. Jii gwaandak neerezhii k'iighai' gwaandaii ndaanaq'aji' kwaa tr'ihеeyaa aji shroodiinyaa ts'a' khit h'deegwidlii haa nats'aa neerehezhi geegwagwahaandak geenjit.

Luke Saint Luke Ch'adaqantl'oo

¹ Shijyaa Theophilus,

Diitee gwik'iinjiighit lejj nañ gwinzii yeenii deegwiizhik datthak gwik'it tee ch'adagaqantl'oo t'oonchy'aa. ² Juu tr'ookit daj' googwaqah'ya' nañ t'ee K'eegwaadhat Viginjik eech'oaqhtan nañ gaadlit, aji nañ t'ee diits'a' nideech'iriin'aji geediinaagogwaandak. Jii kwaii dagogwaqantl'oo. ³ Ajiits'a' t'ee shijyaa, yeenii niighit tr'ookit daj' gwats'an jii kwaii datthak geenjit gwinzii adagool'ee t'eeq neenjit datthak gwinzii gwik'it tee ch'adanoihtl'oo. ⁴ Jii kwaii tthak geenjit ginigwiri'e' aji lya h'ididlii t'inchy'aa gaanahandaii eenjit t'ililik.

John Vigweheelyaa gwats'a' Daj' Chuq Gwats'an Ahtsii Nili Heelyaa aji Veerigiinkhii

⁵ Judea nahkat gwa'an Herod aji King nilii daj', Giinkhik ch'ihlak Zechariah oaazhii, aji yeenii Giinkhik Abijah ts'an deedhaa. Zechariah va'at chan Elizabeth oaazhii, aji chan yeenii Giinkhik Aaron ts'an deedhaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii googwandaii ts'a' K'eegwaadhat Vidhtly'aa Choh deegwehee'yaa goo'aji datthak gwik'eegogwahthat. ⁷ Googii kwaa Elizabeth tr'iinin vee'agwantrii geh'an ajiits'a' adan chan ts'a' Zechariah haa lya googhii lejj. ⁸ Ch'ihlan drin Zechariah Giinkhik gwitr'it geegwitr'it t'agwah'in. Zhat drin adan t'ih'e'yaa goo'aji. ⁹ Izhit daj' gwanaa Giinkhik nañ geegwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit nihitineegogwaha'ak ts'a' nihloozhri' khagilii ajiits'a' t'ee zhat drin adan vakaa'aa kat incense haahky'aa goo'aji. Ajiits'a' t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeinzhii. ¹⁰ Izhit gwiizhit dinjii lejj nañ incense daak'a' daj' chiitaji khadigiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yats'a' igwiilkji, aji incense vakaii'aa chil'ee kat daak'a' aji shriits'aji nadhat. ¹² Nijin Zechariah niyil'in daj' hilghaa ts'a' naajat. ¹³ Gaa aji zheekat gwich'in jyaa yahnyaa "Nanjat kwaa, Zechariah! Vit'eegwijyahchy'aa khadigiinji' daj' niith'ak, ajiits'a' na'at Elizabeth nigii chyaatsal hee'yaa t'oonchy'aa. Voozhri' John hahtsyaa. ¹⁴ Lya tsee'in hinlyaa ts'a' chan lya shooiinlyaa, ajiits'a' nijin vagooldit ji' lejj nañ geenjit shoo heelyaa! ¹⁵ K'eegwaadhat vandee ts'a' dinjii gwintsii veegoo'aji heelyaa. Kwanchu' nint'aji akwat jak chu' haa heenjyaa kwaa goo'aji. Vagooldit gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa hee'ya'. ¹⁶ Israel gwich'in lejj nañ Vit'eegwijyahchy'aa Gook'eegwaadhat ts'a' gwik'iinjiighit neegoovahahtsyaa. ¹⁷ K'eegwaadhat ts'ii heekhaa ts'a' yeenii Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji k'it vanky'aa heent'aji. Ch'iti', digigii nañ haa nihlaa gwinzii nineegwehee'aa. Ajiits'a' chan juu K'eegwaadhat gwik'eegogwahthat kwaa nañ gwik'eegwahthat neehahtsyaa ts'a' dinjii nañ K'eegwaadhat eenjit goodivee shrigweheelyaa."

¹⁸ Zechariah aji zheekat gwich'in jyaa ahnyaa, "Lya t'igwinyaa ji' nats'aa gaashahandaii? Shaghii lejj ts'a' chan sha'at chan vaghii lejj."

¹⁹ Zheekat gwich'in jyaa yahnyaa. "Shi Gabriel t'ihchy'aa, ajiits'a' K'eegwaadhat vandah nihthat ts'a' nats'a' gihikhyyaa eenjit nats'a' shih'e', jii gwandak nizii eenaagwahaldak eenjit. ²⁰ Gaa jii deenahnyaa shik'iinjinghit kwaa t'ee nijin gwik'it nagwaanaji ji' gwik'it t'igweheenjyaa. Deenainya' gwik'it t'igwiizhik gwats'a' niighit hee kwaa."

²¹ Izhit gwiizhit dinjii najj Zechariah nagwal'in. Jaghahi Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit niighyuk gwats'a' hiljii li' giyuunya. ²² Nijin chineezhii daj' vighit kwaa ts'a' k'eegwiichy'aa gwaah'ya' ts'a' giyaandaii vighit kwaa ts'a' goots'a' danli' haa ginkhii.

²³ Nijin ajj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit deehee'yaa goo'aa ch'y'aa gwik'it t'iizhik daj', Zechariah oo'an dizheh gwits'eehoozhii. ²⁴ Ajjt'ee niighit kwaa gwahaadhat t'ee va'at Elizabeth vizhit tr'iinin dhidlit, ts'a' shreenanh ch'ihloanli' gwizhit datthak dizheh gwizhit khaihlan indi'. ²⁵ "Gohch'it dee K'eegwaadhat jyahts'a' shits'iinya'," Elizabeth nya. "Ideenjit oozhii ihkii ch'y'aa shihleegwahaajj!"

Jesus Vagoodlit Geegogwaandak.

²⁶ Elizabeth it'ee shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii haa niinzhii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in Gabriel oaazhii, Nazareth kwaiik'it Galilee nahkat gwats'a' hi'e'. ²⁷ Izhit gwiizhit nich'it Mary oaazhii ajj dinjii Joseph ooheendal goo'aa, ajj Joseph t'ee yeenii King David ts'an tr'idiindhat. ²⁸ Ajj zheekat gwich'in Mary ts'a' idigweelkij ts'a' jyaa dahnya, "Tsinehdan naa nilii! K'eegwaadhat naa nilii t'oonchy'aa ts'a' k'eegwiichy'aa gwinzii neenjit t'ihenjyaa!"

²⁹ Mary lyaa zheekat gwich'in deenya t'inya gwinzii gaandaii kwaa ts'a' gwint'oo gininjich'ahthat. ³⁰ Ajj Zheekat gwich'in jyaa yahnya, "Nanjat kwaa Mary, Vit'eegwijyahchy'aa neenjit lyaa ch'eegoonzhrij gwii'ijj!" ³¹ Tr'iinin nats'an heelyaa ts'a' tsyaa tsal ni'yaa ajj Jesus voozhri' hahtsya. ³² Lyaa gwintsii veegwehee'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Ndak Khii Vidinji' gihaanjyaa. K'eegwaadhat dalak David k'it gwi-King heelyaa yahahtsya. ³³ Khit yeendaa ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' datthak geenjit Jacob ts'an deedhaa najj eenjit King heelyaa."

³⁴ Mary, zheekat gwich'in jyaa ahnya, "Dinjii gaa haa dhiichij kwaa gwiizhit nats'ahts'a' t'agwaiinya?"

³⁵ Gabriel t'iyahnya, "Ch'ankey'aa Shroodiinya nak'aa t'ihenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aa naa heelyaa. Jii kwaii geh'an ajj tr'iinin Shroodiinya nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' oohaazhya. ³⁶ Nalak Elizabeth vanandaii. Tr'iinin vee'agwantrii varahnya, googaa juk shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii, vaghahi lejg gaa nihk'it. ³⁷ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa t'ih'e'yaa kwaa veegwakwaa."

³⁸ Mary jyaa yahnya, "K'eegwaadhat vitsyaa ihkii, deeshaiinya gwik'it gooli'!" Ajjts'a' it'ee zheekat gwich'in yihleedahoodhat.

Mary Ajj Dalak Elizabeth Eenoozhii.

³⁹ Izhit ajjt'ee gwats'an niighit kwaa t'ee Mary heekhaa eenjit shrigwiinlik ts'a' Judea taih tee nahkat gwa'an kwaiik'it khalchij' haa gwats'a' haazhii. ⁴⁰ Zechariah vizheh nihdeinzhii ts'a' Elizabeth ts'a' niinzhii. ⁴¹⁻⁴² Nijin Elizabeth ajj Mary yats'a' shoo haa niinzhii gwiitth'ak daj' vizhit tr'iinin ihaanii. Elizabeth khan hee Ch'ankey'aa Shroodiinya vaa nilii naanii. Ts'a' gwint'aa Mary ts'a' khaginkhee, "Nan zhrij tr'injaa tee gwinzii neegirinkhii ajjts'a' chan nigii gweheelyaa gwinzii geegirinkhii. ⁴³ Jaghahi jii shats'a' gwinzii t'igwiizhik, Shik'eegwaadhat vahan sheenihee t'igwii'in? ⁴⁴ Shoo haa shats'a' niinzhii niitth'ak Googwahkhan shizhit tr'iinin shoo haa ihaanii. ⁴⁵ K'eegwaadhat naadeegweheenjyaa nahnya ch'y'aa gwik'it t'igweheenjyaa ajj gwik'iinjinghit geh'an lyaa naashroonchy'aa."

Mary Vich'ilik

⁴⁶ Mary ajj jyaanya, ts'a' ch'iilii,

- “Shidrii K'eegwaadhat deehiil'e' ⁴⁷ ts'á' shizhin shoo nilii,
 Vit'eegwijyahchy'aa neeshahshii geh'an,
⁴⁸ Ajiits'á' chan vitsyaa ihlii ts'á' neeshraahchy'aa geh'an shanaandaii!
 Juk gwats'an juu najj datthak vaashroonchy'aa shagahaanjyaa.
⁴⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa sheenjit gwint'oo lyaa Shroodiinyaq.
⁵⁰ Juu yaanjat najj neeshraahchy'aa oonyaq, ajiit'ee yeenii nihzhyaaneedijii
 najj reh.
⁵¹ Digin haa gwiintsii t'ii'in ts'á' juu khaiinjihil'ee najj jyaa deegwehee'yaa
 giindhan najj shrihteedhidlii.
⁵² Gwats'á' k'eedeegwaadhat najj zhat gihilchii,
 ts'á' chan neeshraahchy'aa najj ndak gihilchii.
⁵³ Juu vizhit gwilts'ik najj gwinzii ach'ah'al ts'á' chan valaraa gwanlii najj
 intl'eech'ahtsit kwaa,
 t'ookii neegoohil'e'.
⁵⁴⁻⁵⁵ Yeenii diilak Abraham neeshraahchy'aa ooheenjyaa ganaandaii,
 jyahts'á' t'ee khit diikhwán Israel vitsyaa ts'iinya' tr'iinlii.”
⁵⁶ Mary shreenanh tik gwizhit datthak Elizabeth haa gwinch'i' t'ee dizheh
 gwits'eehoozhii.

John Chuq Gwats'an Ahtsii Vagoodlit

- ⁵⁷ It'ee Elizabeth tr'iinin haa ihts'ik naanaii, ts'á' tsyaa tsal di'ii. ⁵⁸ Aji
 juu yeeghaii gwich'ii chan ts'á' valak najj haa lyaa K'eegwaadhat yeenjit
 shroonchy'aa t'iizhik lee googwaak'ii, ts'á' giyyaa shoo nilii.
⁵⁹ Tr'iinin tsal vagoodlit t'ee nihk'iidoq gwahaadhat ts'á' giidhah
 gihleehaht'al eenjit ts'á', diti' k'it voozhri' Zechariah ooahaazhyaa giyyahnyaq.
⁶⁰ Akhai' vahan aji, “Nakwaa!” nyaq. “John aji ooahaazhyaa” goovahnyaq.
⁶¹ Jyaa giyyahnyaq, “Gaa nalak najj tee ch'ihlak gaa jyahts'á' voozhri' kwaa
 t'oonchy'aa.” ⁶² Ajiit'ee viti' aji daganli' haa giyyuqahkat, “Nats'aq aji tsyaa tsal
 voheezhri' eenjit.”
⁶³ Zechariah dehtly'aa shantl'ohtsuu goovahnyaq aji kat jii daant'oo
 “Voozhri' John oaazhii t'inchy'aa.” Geegagoolii kwaa t'iizhik. ⁶⁴ Izhit
 zhat Zechariah vighit neegahoodlit ts'á' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee.
⁶⁵ Judea taih tee gwich'ii najj gwiitth'ak daj' datthak gihilghaa. ⁶⁶ Juu
 gwiitth'ak najj datthak gininjich'agahthat ajiit'ee ch'agoahkat, “Jii tr'iinin
 jidii heelyaa t'inchy'aa?”

K'eegwaadhat Vat'aii Vaanilii Gwizhrjh Hee Gwigweech'in

- ⁶⁷ John viti' Zechariah it'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vaanilii ts'á' jii
 Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kwaii teech'iginkhii,
⁶⁸ “Israel gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat deerahoh'ee. Israel
 najj ts'iinya' ts'á' gooneijnjik.
⁶⁹ Neediinahshii ts'á' t'aih nitsii di'ii aji chan diinantl'ahchii, ajiit'ee yeenii
 ditsyaa David ts'an deedhaa.
⁷⁰ Niighit daj' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Shroodi-
 inyaq najj k'iighai' jii jyaanyaq.
⁷¹ diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaq chan gwik'it t'iizhik, ajiits'á' juu
 diitr'ii'ee najj goot'aii ts'an chan neediihahshii.
⁷² Yeenii diilak najj neeshraahchy'aa ooheenjyaa nyaq ts'á' nakhweenjit
 deeshi'yaa nyaq chy'aa gwik'it t'ii'in aji gineehaandaii.
⁷³⁻⁷⁵ Yeenii diilak Abraham h'haa neenjit deehishi'yaa ajiinya' gwik'it t'iizhik
 ajiits'á' chan juu diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaq chan gwik'it
 t'iizhik.

Gwarandaii gwizhit datthak shroodiinyaꝯ zhit gwinzii diigwitr'it gweheelyaa ts'ꝯ' vaanarahaazhyaa geenjit tr'ahaꝯnjat kwaa.

⁷⁶ “Shigii ɣyaa ndak khii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii hinlyaa, aꝯj eenjit jyaꝯts'ꝯ' nooheezhri' t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat ts'ii hinkhaa vidivee shrigwihiinlyaa.

⁷⁷ Gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gwihiiinlyaa, jyaꝯts'ꝯ' t'ee vidinjii naꝯj neehahshii eenjit goovaagwahandak.

⁷⁸ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa didrii haa datthak diineenjit neeshraahchy'aa di-nooheenjyaa geh'an.

⁷⁹ Juu ch'ichꝯ' agwank'oh akwat tꝯꝯ zhit dilk'ii gwik'it aꝯjts'ꝯ' zheekat gwach'aadrii intl'eegwehee'aa ts'ꝯ' tsinehdan tr'ihee'yaa eenjit diihaa gwats'ꝯ' diihahchyaa.”

⁸⁰ Aꝯj tr'iinin dink'indhat ts'ꝯ' vizhin, vanky'aa haa diink'iindhat. Nangwinjir gwa'an gwinch'ꝯ' aꝯjts'ꝯ' ee Israel gwich'in naꝯj gwizhrꝯh niinzhii.

2

Jesus Vagoodlit Dꝯj'

Matthew 1.18-25

¹ Izhit zhat dꝯj' k'eedeegwaadhat ch'andaa veegoo'aii Caesar Augustus oaazhii, Rome nahkat datthak gwats'ꝯ' k'eedeegwaadhat. Izhit gwizhit dinjii datthak ts'ꝯ' ginkhe'. Datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'ꝯ' goovoozhri' tr'ihideent'oo, dinjii tr'iheechyaa eenjit. ² Ch'adanh nahkat Rome gwats'ꝯ' k'eegwaadhat Syria goaazhii dinjii Quirinius oaazhii kꝯh k'eegwaadhat nilii dꝯj', tr'ookit dinjii tr'eechyaa gwalꝯj gwiindhat. ³ Goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit dinjii naꝯj tthak daganahkat gwits'eegahoojil.

⁴ Joseph, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'an Judea nahkat gwizhit Bethlehem kwaiik'it gwats'ꝯ' haazhii. Bethlehem aꝯj yeenii King David vakwaiik'it googwahnyaꝯ. Joseph, King David ts'an deedhaa, geh'an Bethlehem gwits'ee hoozhii. ⁵ Joseph, Mary haa goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit zhat gwats'ꝯ' gahaa'oo. “Nihlarooheendal,” nihlagaiinyaꝯ'. Mary nahgwan tr'iinin hee'yaa goo'aii. ⁶ Bethlehem gaadii gwiizhit vitriinin gweheelyaa nigwiindhat. ⁷ Chyaatsal nilii vagoodlit, gwehkꝯj tth'aii tr'iinin diꝯj kwaa. Gwach'aa ninjyaa yinꝯꝯjik. Aꝯjts'ꝯ' aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit heechyaa eenjit niyaꝯhchꝯj. Zheh gwirich'ꝯj datthak gwizhit dinjii gwanlii ts'ꝯ' giveenjit dehk'it gwakwaa, aꝯj geh'an aak'ii zheh gwizhit gwigwich'ꝯj.

Divii K'ꝯꝯhtii Naꝯj Zheekat Gwich'in Naꝯj haa

⁸ Zhat khaa divii k'ꝯꝯhtii naꝯj geeghaih gwa'an digidivii k'eegaꝯhtii.

⁹ Khan hee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa zheekat gwich'in goots'ꝯ' nadhat. Aꝯjts'ꝯ' K'eegwaadhat vich'eegwahndit haa giveelin datthak ch'aadrii. ɣyaa datthak gihilghaa, ¹⁰ Gaa zheekat gwich'in goots'ꝯ' khaginkhee. “Noojat kwaa. Gwandak nizꝯj nakhwaa gwahaaldak eenjit shi'in. Shroonchy'aa dinjii datthak eenjit gweheelyaa. ¹¹ Juk khaa David vakwaiik'it dinjii nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii vagoodlit, K'eegwaadhat Christ nilii. ¹² Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichꝯj, gwach'aa ninjyaa vanoanjik ts'ꝯ' jii kwaii k'iighai' vaakhwandaii.” goovahnyaꝯ.

¹³ Jyaa dinyaꝯ gwiizhit khan hee zheekat gwich'in leꝯj veeghaii niilzhii nagwaanꝯj. Ch'ilik haa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deegihii'ee,

¹⁴ “Vit'eegwijyaꝯhchy'aa zheekat gwizhit tr'ihii'ee ts'ꝯ' mahsi'!

Nankat gwizhit dinjii shoo yahtsii naꝯj tee tsinehdan gweheelyaa!” ginyaꝯ ch'igidlii haa.

¹⁵ Ajjit'ee zheekat gwich'in najj datthak zheekat gwits'eegahoojil. Divii k'aahtii najj zheekat gwich'in gooleehoojil t'ee nihlaa giginkhii. "Jii t'igwiizhik K'eegwaadhat deegwiizhik diihaa gwaandak t'igwiizhik, Bethlehem gwats'a' tr'ahoojyaa ts'a' deegwiizhik t'igwinyaq gwaroh'ya'," nihlagaanyaq.

¹⁶ Khan zhat gwats'a' gahaajil, tr'iinin kagantii ajjits'a' giigwah'ajj. Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichij. Mary Joseph haa yeeghaai dhidii. ¹⁷ Nijin divii k'aahtii najj tr'iinin tsal gaah'in daj' Mary, Joseph haa zheekat gwich'in tr'iinin tsal eenjit goohaagwaandak geegwaandak. ¹⁸ Juu giviitth'ak najj datthak lyaa jyaa t'igweheenjyaa giindhan kwaa. ¹⁹ Jii datthak Mary ganaandaii ajjits'a' khit gwint'oo gininjich'ahthat. Ajjit'ee chan dinjii lej jii najj haa googwaandak. ²⁰ Ajjit'ee divii k'aahtii najj nijin gwats'an gahaajil gwits'eegahoojil. Jidii goots'a' t'igwiizhik ajj geenjit K'eegwaadhat deeghiil'ee, ch'ilik haa neegeadaa. Nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegweheenjyaa goovahnyaq datthak gwik'it t'igwiizhik.

Jesus Giyoozhri' Itsajj.

²¹ Drin nihk'iidoq zhit gwiindhat daj' it'ee tr'iinin (tsyaa tsal) vadhaa gihleegahaht'al nigwiindhat. Jesus giyuuzhri' itsajj, ajj'ee dahan zhit heedyaa gwats'a' daj' hee zheekat gwich'in yuuzhri' itsajj.

Tr'iinin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nigiijichij

²² Niighyuk Shroodiinyaq drin gwiinli' ajj ehdaa tr'igwiindhat daj' Degtly'aa Choh kat Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaq, izhit geenjit Mary, Joseph haa oodak Jerusalem gwats'a' Jesus gihichij, K'eegwaadhat int'l'eegiihachyaa eenjit. ²³ Izhit t'ee K'eegwaadhat va-law zhit geenjit gwadanakhwat'oo, "Tsyaa tsal tr'ookit vigwilik t'ee K'eegwaadhat ts'a' narahachyaa goo'aii." ²⁴ Ajjits'a' chan dove akwat pigeon dziitsal neekwaii haa gwint'l'eegaanjik, ajj'ee K'eegwaadhat va-law zhit jyaa deegwehee'yaa goo'aii geh'an.

²⁵ Zhat daj' Jerusalem gwizhit dinjii ch'ihlak voozhri' Simeon oaazhii, zhat gwich'ij. Lyaa dinjii nizij nilii ts'a' chan gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yihil'ee. Israel gwich'in najj ts'a' neehezhiij eenjit nagwal'in. Ajjits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yaa nilii. ²⁶ Ajjits'a' chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, Diik'eegwaadhat Christ haah'yaa gwats'a' niheedhaa kwaa yeenjit gwiltsajj. ²⁷ Simeon Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yaa nilii haa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nihdeeyaahchij. Viyehghan najj digigii tr'iinin Jesus k'iindak gwint'l'eegahachyaa goo'aii, t'ee jyahts'a' K'eegwaadhat va-law zhit geenjit goo'aii, ajj jyaa dagahaalik eenjit nihdeegiiyaahchij daj', ²⁸ Simeon dant'ee deeyichij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee ts'a' jii jyaanyaq,

²⁹ "Shik'eegwaadhat, it'ee khit deeshi'yaa diinya' chy'aa khit gwik'it t'iinchy'aa, ajjits'a' juk jii nitsyaa tsinehdan gwizhit niheedhaa eenjit gwant'ahchij.

³⁰ Li'haa shandee haa dinjii neehezhiij gwahtsii naal'in.

³¹ Ajjit'ee dinjii najj datthak gwahaah'yaa eenjit.

³² Neehezhiij khwa'ij t'ee ch'ahdrii ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj k'aa ch'ahadrii ts'a' Israel gwich'in najj veh'an gwihil'ee gweheelyaa."

³³ Nijin Simeon ajj tr'iinin eenjit jyaa diinya' daj' ajj viyehghan najj geenjit deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. ³⁴ Simeon ajj Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa nahaandal ts'a', goovaa heelyaa eenjit oahkat ajj'ee yahan Mary ajj t'ahnyaq. "Jii tr'iinin K'eegwaadhat gwitee tr'iyaahchij, ajj'ee Israel

gwich'in lejji najji ndak gahahchya ts'a' chan lejji najji chan zhak gahahchya. ³⁵ K'eegwaadhat goots'a' yihl'e', aji eenjit lejji najji giinehts'i' giheehkhyaa jyahts'a' t'ee nats'aq niinjich'agadhat gwigweheechy'aa. Ajihts'a' tr'igwindii akwat khaiinjich'inadhat t'ee shrii haa nidrii tr'it'ii haa nihk'it t'igweheechy'aa."

³⁶ Izhit zhat daj' Asher Gwich'in, Phaniel oaazhii, aji vichi' tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji Anna oaazhii. Shyaaghan nilii, ts'a' 7 years gwizhrh veerindi'. ³⁷ Ajihts'a' aji gwats'an chan 84 years neeroonjii kwaa. Khit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gihleehakhai kwaa, drin, toq haa zhat ninidik ts'a' K'eegwaadhat ts'a' nikiigwah'ee. Jyahts'a' t'ee geete hee ch'ihlee adach'aa'aa kwaa ts'a', chan khadigiinjii ts'a' gwizhrh. ³⁸ Izhit zhat Anna nihdeiinzhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ts'a' khadigiinjii. Ajihts'a' K'eegwaadhat Jerusalem gwats'a' tr'iheendal eenjit nagwal'in najji eenjit ts'a' aji tr'iinin eeginkhii.

³⁹ Nijin K'eegwaadhat va-law deenyaq gwik'it t'izhik daj' t'ee Galilee nahkat dagakwaiik'it Nazareth gwits'eegahoo'oo. ⁴⁰ Jii tr'iinin dink'indhat ts'a' chan nint'aii, gwiizhit vigwizhi' chan gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii vaa nilii.

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Jesus Tr'iinin Nili Daj'

⁴¹ Shreenyaa zhat neegwiidhak hee Jesus viyehghan najji Jerusalem, Passover googwahahtsyaa eenjit, gwits'eeghiidal. ⁴² Ch'ihlan Jesus tr'iinin vaghaii ch'ihloatin ts'a' neekwaii nilii daj' chan izhit nagaajil. ⁴³ Aji Passover shriit'agwahkyuk gwahaadhat ajiht'ee t'ee Mary, Joseph haa Nazareth gwits'eegahoo'oo gaa Jesus aji Jerusalem dhidii. Viyehghan najji izhit dhidii giyaandaii kwaa. ⁴⁴ Juu najji haa geedaa, haa dhidii giyuunyaq ts'a' drin datthak giinjil ajiht'ee dagalak ts'a' vijyaa najji tee neegogwaa'in ⁴⁵ akhai' hiljii. Ts'a' t'ee giyinkeegwahaah'yaa eenjit Jerusalem gwits'eegahoo'oo. ⁴⁶ Drin tik gwiindhat ajiht'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Dhtly'aa Choh Gqahtan najji haa dhidii ts'a' gwinzii goovok'ji gwizhit goovahkat, giineegwah'aji. ⁴⁷ Aji yuuk'ji najji gwint'oo ch'itth'ak ts'a' gwinzii gwidii ginkhii eenjit lyaa goovandaa t'igwinyaa. ⁴⁸ Viyehghan najji nijin Dhtly'aa Choh Gqahtan najji haa giyah'in daj' lyaa geegagoolii kwaa goots'an goodlit. Vahan t'iyahnyaa, "Shizhuu, deeni'in t'ini'in? Niti' haa khyu' nankarantii daj' lyaa tsineeroolii."

⁴⁹ Akhai' t'agoovahnyaa, "Jaghaii shinkeegoh'in? Shiti' vizheh hihdyaa gaakhwandaii shroq nihthan?" ⁵⁰ Gaa deenyaq t'inyaa giyaandaii kwaa.

⁵¹ Jesus ts'a' goovaa Nazareth gwits'eehoozhii ts'a' izhit gook'eegwikhat. Vahan, Jesus dee'ya' ts'a' deiinya' datthak didrii zhit gwil'aji.

⁵² Jesus dink'indhat ts'a' gwandaa goonzhii dhidlit. ajihts'a' t'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' dinjii najji haa lyaa shoo ahtsii.

3

John Chyu Gwats'an Ahtsii Nili Gwaandak Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; John 1.19-28

¹ Tiberias Caesar, Roman gwakhaihwaii choh, aji izhit zhat gwa'an nihky'aa nankat gwintsii goodlii datthak laq 15 years gwizhit k'eegwaadhat nilii. Pontius Pilate chan izhit daj' Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat. Herod Antipas chan izhit daj' Galilee nahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Aji vachaa Philip chan Iturea nahkat, Trachonitus nahkat haa geenjit k'eegwaadhat nilii. Lysanias chan Abilene nahkat gwats'a' k'eegwaadhat.

² Dinjii Annas chan ts'a' Caiaphas haa chan ndak khii giinkhii choh

ginlii. Zechariah vigii John zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa yits'a' nideech'iin'ajj, oo'ok nangwinjir gwa'an hee. ³ Ajjts'a' t'ee John zhit Jordan han gwinjik geeghaih gwa'an nahkat datthak laa k'eehwazhii. "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' geenjit nakhwats'an chuu ilii, ajjt'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa," jyaa nyaq ts'a' geech'oaqhtan. ⁴ Ajjt'ee Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii jii kwaii dehtly'aa zhit geenjit gwadanakhwat'oo,

"Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaq;
'K'eegwaadhat vits'ii tajj gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa tajj k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!

Nangwinjir gwa'an shraa haa tr'azhral goohtth'ak:

K'eegwaadhat vidivee tajj eenjit shragohii!

Geh'ok chan kwaa ts'a' k'iindaa k'igwaa'ee veenjit nagoh'ajj.

⁵ Nakhwadeekwaii zhak neegohdii gwachoh goo'ain ji' k'igwaa'ee neegohtsii!

Taih akwat ddah choh kwaii datthak k'igwaa'ee nohtsii!

Tajj k'igwaa'ee gwanlii kwaa kwaii k'igwaa'ee neegohtsii!

Nideekwaii gwiizuu kwaii gwinzii neegohtsii!

⁶ Jii nankat gwidinjii datthak K'eegwaadhat vineegweezhii gwahaqah'yaa.' "

⁷ Lejj najj chuu goots'an gweheelyaa eenjit John ts'a' gahaajil jyaa goovahnyaq, "Gyuu choh ts'an deedhaa najj! It'ee niight kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khaiinjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohtan?" ⁸ Nats'aa nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee geenjit gogooch'in! 'Yeenii diilak Abraham ts'an deedhaa,' jyaa nihlohnya' shro'! Nakhwaagwahaldak! K'eegwaadhat jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁹ Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa ajj vadachan daa'ain haa tr'ihookyaa goo'ain ts'a' heek'an."

¹⁰ Dinjii najj giyuqahkat, "Akwaa ji', deegwehee'yaa?"

¹¹ "Juu ik neekwaii di'ij, ajj di'ik ch'ihlak zhit dinjii ch'ihlee vi'ik kwaa ajj ant'eyahahchal, ajjts'a' juu vishii gwanlii chan oo'ok gwant'eyahahchaa," goovahnyaq.

¹² Tax eenjit laraa oonjii najj chan chuu goots'an heelyaa eenjit giits'a' haajil, ts'a' giyuqahkat, "Geech'oaqhtan, deegwehee'yaa?" giyahnyaq.

¹³ "Laraa daanchy'aa hohtsyaa goo'ain gwandaa t'aqanchy'aa qhjii shro'," goovahnyaq.

¹⁴ Niveet'ah'in lat najj chan giyuqahkat, "Diikhwan ajj yu', deegwehee'yaa t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

"Zhyaa dinjii ts'an laraa tr'ohlyaa shro', ajjts'a' geenjit kwaa zhyaa dinjii iizuu dohnya' shro'! Jidii laraa ohtsii haa shoo qhji," goovahnyaq.

¹⁵ Izhit daj' dinjii lejj najj Christ goots'a' tr'ahah'aa googwahaqah'yaa eenjit nagogwal'in ts'a' John ajj adan t'inchy'aa shroq giindhan. ¹⁶ John t'agoovahnyaq, "Chuu nakhwats'an ahtsii, gaa shandaa t'ahtsii ajj ahaa t'oonchy'aa, vakwaiitryaa dineehih'at gaa geenjit ihsii kwaa. Adan ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' ko' haa nakhwats'an chuu hahtsyaa. ¹⁷ T'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin ajj haa wheat nizii kwaii gwitee tr'ihelyaa ts'a' dadrah zhit nihdeehelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an."

¹⁸ John nihlehjuk gwinlejj dinjii najj K'eegwaadhat Vagwandak Nizii haa gwaandak haa geegoovotin. ¹⁹ Gaa John ajj Herod Governor khit ch'ats'a' t'ahnyaq, doondee'at Herodias noonjik ts'a' chan gwinlejj gwiizuu

tr'agwah'ya' geh'an. ²⁰ Aijt'ee Herod, John zhee gwaazhraji naachji dai' gwandaa gwiizuu t'iizhik.

Jesus Chuq Vats'an Dhidlit.

Matthew 3.13-17; Mark 1.9-11

²¹ Dinjii naji datthak chuq goots'an dhidlit ts'a', Jesus chan chuq vats'an dhidlit. Khagidiinjii gwiizhit zheezhit nihky'aa t'igwiizhik gwaah'in.

²² Aijts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, dziitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaji. Aijt'ee gwideezhuh zheekat gwats'an jyaa nyaq, "Shidinji, k'haa neet'iihthan ts'a' lyaa nashoo ahji!"

Jesus Nijin Gwats'an Deedhaa.

Matthew 1.1-17

²³ Nijin Jesus 30 years nilii gwanaa dai' t'ee tr'ookit geech'oahtan, dinjii naji datthak Joseph vigii t'inchy'aa gwich'in giyuunyaq. Jii naji t'ee ts'an deedhaa: Joseph t'ee Heli vidinji' nilii,

²⁴ Heli chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

Levi chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Jannai vidinji' nilii,

Jannai chan Joseph vidinji' nilii,

²⁵ Joseph chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Amos vidinji' nilii,

Amos chan Nahum vidinji' nilii,

Nahum chan Esli vidinji' nilii,

Esli chan Naggai vidinji' nilii,

²⁶ Naggai chan Maath vidinji' nilii,

Maath chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Semein vidinji' nilii,

Semein chan Josech vidinji' nilii, Josech chan Joda vidinji' nilii,

²⁷ Joda chan Joanan vidinji' nilii,

Joanan chan Rhesa vidinji' nilii,

Rhesa chan Zerubbabel vidinji' nilii,

Zerubbabel chan Shealtiel vidinji' nilii,

Shealtiel chan Neri vidinji' nilii,

²⁸ Neri chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Addi vidinji' nilii,

Addi chan Cosam vidinji' nilii,

Cosam chan Elmadam vidinji' nilii,

Elmadam chan Er vidinji' nilii,

²⁹ Er chan Joshua vidinji' nilii,

Joshua chan Eliezer vidinji' nilii,

Eliezer chan Jorim vidinji' nilii,

Jorim chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

³⁰ Levi chan Simeon vidinji' nilii,

Simeon chan Judah vidinji' nilii,

Judah chan Joseph vidinji' nilii,

Joseph chan Jonam vidinji' nilii,

Jonam chan Eliakim vidinji' nilii,

³¹ Eliakim chan Melea vidinji' nilii,

Melea chan Menna vidinji' nilii,

Menna chan Mattatha vidinji' nilii,

Mattatha chan Nathan vidinji' nilii,
 Nathan chan David vidinji' nilii,
³² David chan Jesse vidinji' nilii,
 Jesse chan Obed vidinji' nilii,
 Obed chan Boaz vidinji' nilii,
 Boaz chan Salmon vidinji' nilii,
 Salmon chan Nahshon vidinji' nilii,
³³ Nahshon chan Amminadab vidinji' nilii,
 Amminadab chan Admin vidinji' nilii,
 Admin chan Arni vidinji' nilii,
 Arni chan Hezron vidinji' nilii,
 Hezron chan Perez vidinji' nilii,
 Perez chan Judah vidinji' nilii,
³⁴ Judah chan Jacob vidinji' nilii,
 Jacob chan Isaac vidinji' nilii,
 Isaac chan Abraham vidinji' nilii,
 Abraham chan Terah vidinji' nilii,
 Terah chan Nahor vidinji' nilii,
³⁵ Nahor chan Serug, vidinji' nilii,
 Serug chan Reu vidinji' nilii,
 Reu chan Peleg vidinji' nilii,
 Peleg chan Eber vidinji' nilii,
 Eber chan Shelah vidinji' nilii,
³⁶ Shelah chan Cainan vidinji' nilii,
 Cainan chan Arphaxad vidinji' nilii,
 Arphaxad chan Shem vidinji' nilii,
 Shem chan Noah vidinji' nilii,
 Noah chan Lamech vidinji' nilii, ³⁷ Lamech chan Methuselah vidinji' nilii,
 Methuselah chan Enoch vidinji' nilii,
 Enoch chan Jared vidinji' nilii,
 Jared chan Mahalaleel vidinji' nilii,
 Mahalaleel chan Cainan vidinji' nilii,
³⁸ Cainan chan Enos vidinji' nilii,
 Enos chan Seth vidinji' nilii,
 Seth chan Adam vidinji' nilii,
 Adam chan Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' nilii.

4

Ch'anky'aa Tr'aanduu, Jesus K'eegwandaii *Matthew 4.1-11; Mark 1.12-13*

¹ Jesus Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ vizhit deedaꝯ'ꝯ' ts'ꝯ' Jordan gwats'an k'inidik ts'ꝯ' Ch'anky'aa k'iighai' nangwinjir gwa'an gwats'ꝯ' haazhii.

² Izhit zhat Ch'anky'aa Tr'aanduu drin 40 gwizhit datthak yik'eegwandaii. Gaakhyuk datthak ch'in'al kwaa ts'ꝯ' ndaagwꝯ'ꝯ' dꝯ' vizhit gwilts'ik.

³ Ch'anky'aa Tr'aanduu t'iiyahnyaꝯ, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji', jii kii, lꝯhchy'aa ꝯhtsii."

⁴ "Deꝯtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii lꝯhchy'aa k'iighai' gwizhrꝯh gwandaii gwinyaꝯ t'oonchy'aa,' " Jesus yahnyaꝯ.

⁵ Aꝯit'eeꝯ Ch'anky'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik niyaꝯhchꝯ' ts'ꝯ' nahkat datthak yits'ꝯ' gwizhrꝯh nigwiinlii. ⁶ "Jii nahkat datthak gwats'ꝯ' k'eegwahandhat ts'ꝯ' gwintsii nigwihin'aa. Jii datthak shant'eegwiriin'ꝯ'ꝯ'

ts'a' juu nihthan antl'eegwihih'aa ji' gaa t'oonchy'aa. ⁷ Shats'a' khagidiinjii ji', jii datthak ts'an gwahan'yaa," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaq.

⁸ Jesus t'iyahnyaq, "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat aji zhrih veenjit gwitr'it tr'agwah'in ts'a' vats'a' khadigiinjii!"

⁹ Aji't'e'e Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naqhchi ts'a' t'iyahnyaq. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantit." ¹⁰ "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa aji vats'an zheekat gwich'in naji nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahaqhtyaa. ¹¹ Daganli' haa ndak nagoheeta' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaq," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaq.

¹² Jesus t'iyahnyaq "Dehtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat zhyaa shroondaii tsinteerokaii shro!"

¹³ Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu nats'ahts'a' datthak Jesus shroondaii tsinteehaqkaa gwik'eegoonjik aji't'e'e ch'ihlee yileehoozhii.

Jesus Galilee Nahkat Gwitr'it T'igwihil'ya'

Matthew 4.12-17; Mark 1.14-15

¹⁴ Aji't'e'e Jesus aji Galilee gwats'a' gwa'an neehoozhii. Ch'ankey'aa Shroodinyaq vat'aii vaa nilii ts'a' izhit nahkat gwa'an datthak vagwandak goodlit.

¹⁵ Israel naji tr'igiinkhii zeh kwaii gwizhit geech'qaqhtan eenjit juu naji datthak dinjii nizii giyahnyaq.

Nazareth Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Jesus K'injigiighit Kwaa

Matthew 13.53-58; Mark 6.1-6

¹⁶ Aji't'e'e Jesus Nazareth gwats'a' haazhii, izhit t'ee dink'iindhat. Neegwaazhii Drin gwiizhit Israel naji tr'igiinkhii zeh gwits'eehoonindik, chy'aa gwats'a' chan hee neehoozhii. ¹⁷ Dehtly'aa Choh kat giheekhyyaa eenjit ndak niinzhii aji'ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah oaazhii Vidhtly'aa giyintl'eiin'aji. Aji dehtly'aa zhit nijin jii gwadanakhwat'oo googwah'aji.

¹⁸⁻¹⁹ "Vit'eegwijyahchy'aa ts'an vanky'aa shaanilii, neeshraahchy'aa naji ts'a' Gwandak Nizii hih'aa eenjit gwitee tr'ashaqchij geh'an

juu viteegwirijik naji geenjit kwaa chineereheelyaa eenjit nakhwats'a' shirihil'e'.

Aji'ts'a' chan vandee kwaa naji gwaqah'in neehaltsyaa.

Juu tr'eeroaadhan naji ineehidal ts'a' chan zhat nigwiindhat ji'

zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa neeyahshii naji jyaa davahaihyyaa."

²⁰ Jesus dehtly'aa nihts'a' noonjik ts'a' zhit juu gwats'a' k'eegwaadhat nilii naji intl'ineeyin'aji aji't'e'e naadii. Israel naji tr'igiinkhii zeh gwizhit dinjii naji datthak aakin giyaa'ji gwizhrih t'igiyahthan. ²¹ Aji'ts'a' jyaa goovahnyaq. "Jii Dehtly'aa Choh kat nakhwats'a' geegwaldak goothth'ak aji't'ee deegweheenyyaa gwinyaq t'ee juk gwik'it t'igwii'in."

²² Lyaa geegagoolii kwaa, dinjii nizii giyahnyaq ts'a' gwinzii ginkhe' eenjit giyeenjii jyaa ginyaq. "Jii lee Joseph vigii!"

²³ Aji'ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii t'ee jyaa shahqohyyaa gaashandaii. 'Its'ik shrinilii inlii, aji geenjit adats'a' tr'iinjii lee.' Capernaum gwizhit deegwiizhik t'igwinyaq chan dzaa shakwaiik'it gwizhit jyaa diinjii shahqohyyaa gaashandaii. ²⁴ Jii jyaa nakwahaihyyaa." Jesus nyaq, "Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji khit dagakwaiik'it gwizhit gihil'ee

kwaa. ²⁵ Shoodoohk'ij! Elijah gwandaii gwanaa daj' Israel nahkat gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii lyaas t'igwinyaa, izhit daj' 3½ years datthak ahtsin kwaa ts'a' chan lejij najj nankat ihdeengaii. ²⁶ Googaa Israel gwats'a' ch'ihlak eenjit gaa hil'e' kwaa gaa tr'injaa vakai' niindhat ajj Zarephath gwich'ij, izhit geeghaih kwaiik'it Sidon nahkat izhit gwizhrj gwats'a' Elijah hil'e'. ²⁷ Elisha t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwandaii gwanaa daj' zhit juu Israel gwich'ij lejij najj gwatthaj' ahjat (leprosy) haa ikts'ik haa khaiinjich'igiighit, gootee ch'ihlak gaa shraanajjii kwaa, gaa dinjii Naaman oaazhii, Syria nahkat gwats'an ahaa zhrij shraanaazhik."

²⁸ Nijin Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj jii gwigwiitth'ak daj' gook'ij goodlit ts'a', ²⁹ ndak nagaakhin ts'a' Jesus kwaiik'it cheegihichij ts'a' taih kat gwats'a' giyyihichij, izhit t'ee kwaiik'it nigwigwiin'ajj. T'eedik gwats'an drihdit'eerookhii giyyuunyyaa, ³⁰ gaa dinjii gwanlii gwats'an gootee tr'ineezhii.

Ch'ihlan Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit T'izhik

Mark 1.21-28

³¹ Ajit'ee Jesus ts'a' Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Capernaum k'idik. Zhat Neegwaazhii Drin daj' Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj goahtan. ³² Geegagoolii kwaa gwik'it geech'oahtan, viginjik nint'aai geh'an. ³³ Izhit gwizhit dinjii ch'ihlee ch'ankey'aa iizuu vizhit, ajj Jesus ts'a' khashraa'intrat, ³⁴ "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An dihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaa t'inchy'aa!"

³⁵ Jesus t'iiyahnyaa, "Didhiinyaa ts'a' ajj dinjii vats'an tr'inidii!" ajj dinjii ch'ankey'aa iizuu neet'eeyahnajj ts'a' yats'an tr'ineezhii gaa ts'idiiyahthat kwaa.

³⁶ Datthak gihilghaa ts'a' t'inihagaanyaa, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ij t'inyaa? Ch'ankey'aa iizuu najj, gaa yik'eegwahthat!" ³⁷ Izhit geendih datthak Jesus deezhik gwigwiitth'ak.

Jesus Dinjii Lejij Najj Shrinili

Matthew 8.14-17; Mark 1.29-34

³⁸ Jesus Israel najj tr'igiinkhii zheh gwats'an Simon vizheh gwats'a' haazhii. Simon vach'ootr'i' ikts'ik ts'a' lyaas vatthaj' nindhaa, ajjts'a' Jesus giyyeenjit akoo t'ahnyaa'. ³⁹ Yits'a' haazhii ts'a' yidehk'it gwik'eevee yits'a' niinzhii, ts'a' ts'ik akoo t'ahnyaa, ajit'ee ts'ik akhayuunyyaa. Ajit'ee zhat ninehjin ts'a' zhat gooveegwitr'it t'igwihil'ya'.

⁴⁰ Gwik'ich'iin'ajj ajj t'ee, juu dinjii ts'ik nihlehts'i' daazhyaa di'ij, Jesus ts'a' nagoogiinlii. Datthak ts'a' danli' haa gookat naanjik, ts'a' gooveenjit gwinzii neegwaanajj. ⁴¹ Ch'ankey'aa iizuu najj gaa gwich'in lejij najj ts'an tr'ijnjil, ts'a' ch'ankey'aa iizuu najj zhral haa, "K'eegwaadhat Vidinji' t'inchy'aa!"

Geegiheehkhyaa kwaa geenjit Jesus akoo t'agoovahnyaa, ts'a' Jesus gahachij kwaa goovah'ij, Christ nilii giyaandaii geh'an."

Jesus, Judea Nahkat gwizhit Tr'igiinkhii Gwitseqij

Mark 1.35-39

⁴² Neeyahkaa gwizhit Jesus kwaiik'it gihleehaazhii, ts'a' t'oolii tthan gwats'a' haazhii. Gwich'in najj giyyuukeegwah'in, ajit'ee nijin giigwah'ajj daj', nee-heedyaa gwits'i' zhak giyyuuntaj' gwik'eegwigoonjik. ⁴³ Gaa t'agoovahnyaa, "Ch'adanh kwaiik'it gwa'an K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit gwandak nizij eegwahaaldak gwat'aachy'aa geenjit, K'eegwaadhat gwats'a' shihil'e'."

⁴⁴ Ajjit'ee Judea nahkat gwizhit Israel najj tr'igiinkhii zheh datthak gwizhit gwaandak.

5

Dinjii Doo Najj Jesus Taji Gahaajil

Matthew 4.18-22; Mark 1.16-20

¹⁻² Ch'ihlan Jesus Gennesaret Van khyuu nadhat ts'a' dinjii lejj najj Vit'eegwiyahchy'aa viginjik eegoovaagwaandak, gaa lyaa vaa gwilt'at gwizhit tr'ihchoo neekwaii teedhidlit. Luk kee'in najj teegaajil ts'a' digichihvyaa k'eech'agahtryaa. ³ Izhit gwiizhit Jesus, Simon haa vitr'ihchoo eeniinzhii ts'a' Jesus t'iiyahnyaq, "Nitr'ihchoo gwiintsal ndaavaqhtrit. "Ts'a' tr'ihchoo zhiinzhii ts'a' geedan Simon vijyaa chan gihaa gwizhiinjil ts'a' ndaagich'iinthaii. Oondaa shrii t'agwahthee tr'ihchoo nagaahit, gwats'an aji dinjii najj ts'a' ginkhii. It'ee ilt'at kwaa ts'a' ginkhii."

⁴ Giinkhe' aji'ee Simon ts'a', nil'ee ts'a', t'iiyahnyaq "Chan oondaa hohkwaii ts'a' chihvyaa chuhii."

⁵ Akhai' Simon t'iiyahnyaq, "Shigeech'oaqhtan, toq datthak gwiint'oo luk keeree'ya' googaa luk tr'oonjik kwaa. Jyaa diinyaq geh'an, chan chihvyaa chineereheelyaa." ⁶ Oondaa chan tr'ihchoo neegehik digichihvyaa chineegiinjii. Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a', ch'ihlak zhit luk goodlit, ts'a' chihvyaa khaiinjii lahchy'aa. ⁷ Ajjits'a' gee'at digitsyaa najj aanaii agahnyaq ts'a' tr'ihchoo neekwaii zhit luk deedigiinjii. Tr'ihchoo nihlaa ts'a' it'ee shri' nidii ts'a' khaiinjii gaa chiinlit.

⁸⁻¹⁰ Simon deegwii'in t'igwii'in gwiky'aanjik daj' Jesus ts'a' nikiigwiintthaii t'ee t'iiyahnyaq, "Lyaa Keegwaadhat inlii, dinjii nizii ihlii kwaa gwiizhit jaghaii naa hihlyaa t'iinyaq gaashandaii kwaa! "Luk lejj goonjik geenjit James, John, gooti' Zebedee chan ts'a' digijyaa najj haa lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik." Akhai' Jesus, Simon Peter t'ahnyaq, "Nanjat kwaa, juk gwats'an dinjii najj teegwahahdal t'oonchy'aa, luk teegohjii gwik'it."

¹¹ Teegaajil daj' jidii datthak akhagoonya q ts'a' Jesus taji gahaajil.

Jesus Dinjii Its'ik Shrininlik

Matthew 8.1-4; Mark 1.40-45

¹² Ch'ihlak Jesus aji kwaiik'it dhidii izhit dinjii ch'ihlak aji vatthaj' ahjat (leprosy) haa its'ik. Nijin Jesus niil'in daj', dinin haa yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' jyaa diyahnyaq. "Shik'eegwaadhat, geet'iindhan ji' shats'a' tr'iinjii!"

¹³ Jesus yakak naanjik ts'a' t'inyaq. "Jyaa dihtan t'oonchy'aa ajjits'a' juk it'ee nakat gweheezyaa! "Zhat laq vakat gwinzii neegahoodlit." ¹⁴ Jesus jyaa diyahnyaq, "Ch'ihlak gaa haagwandak shro' gaa giinkhii ts'a' hinkhaii ts'a' nakat gwinzii neegahoodlit vats'a' googwahch'in. Ajjits'a' Degtly'aa Choh zhit Moses deegweheenjyaa goo'aii nyaq gwik'it t'ini'in."

¹⁵ Gaa Jesus deezhik vagwandak goodlit ts'a' dinjii lejj giyuuhaaky'aa ts'a' goots'a' tr'iheendal eenjit giits'a' hijyaa. ¹⁶ Gaa adan aji t'oohii dinjii kwaa gwa'an gwits'ehidik ts'a' khagidiinjii.

Jesus Dinjii K'ehdik Dhidlit Shrininlik.

Matthew 9.1-8; Mark 2.1-12

¹⁷ Ch'ihlan drin Jesus geech'oaqhtan gwiizhit, Galilee chan ts'a' Judea nahkat chan ts'a' Jerusalem gwats'an kwaiik'it gwatsal datthak gwats'an Pharisee chan ts'a' Law eech'oaqhtan najj datthak zhat giilk'ii. Jesus aji Vit'eegwiyahchy'aa vat'aii vaa-nilii, its'ik najj yaa shrineeheelyaa eenjit. ¹⁸⁻¹⁹ Izhit gwiizhit dinjii lat najj dinjii ch'ihlak k'ehdik dhidlit aji dehk'it doodii gwiizhit neegahahchik, ajjits'a' Jesus eeghaii nigiihichij gaa tr'ihkhii zheh

gwizhit dinjii gwanlii ts'a' khyu' gindeiinvyaa k'it k'ii'an nihdeegiiyaahchii. Ajiits'a' zheh gwakat deegiiyichii gwats'an k'iidaa geeyeechy'a' k'izhak dinjii tee Jesus eeghai neegiiyahchii. ²⁰ Nijin Jesus deegwaht'oo giik'injiighit gwiky'aanjik dai' aji dinjii jyaa ahnya, "Shijyaa, natr'agwaanduu oo'an gwahaadlii."

²¹ Jii kwaii datthak geh'an aji Pharisee chan ts'a' Law eech'ooahtan naji haa jyaa dinihlagaanya, "Jii juu dinjii nilii Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' hil'ee kwaa t'inya? Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh gwik'it t'ii'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa ji' gwizhrh diitr'agwaanduu diineenjii oo'an gweheelyaa!"

²² Jesus jyaa deegiindhan goovandaii ts'a' jyaa goovahnya, "Jaghaii jyahts'a' geenjit ninjich'ohthat? ²³ Jidii shrit t'igwehee'yaa aji gogwantrii kwaa? Dinjii atr'agwaanduu oo'an gwireheelyaa akwat dinjii k'ehdik dhidlit shrineereheelyaa? ²⁴ Juk nakhwats'a' googwahaakya, nats'aa Gwidinji' ihkii ts'a' gwatr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit." Ajiits'a' aji dinjii k'ehdik nilii aji t'ahnya, "Ndak nineenjii ts'a' nidehk'it oo'an nizheh gwits'eegwihiin'aji!"

²⁵ Zhat laa aji dinjii goovandah ndak ninehjin ts'a' didehk'it oo'an dizheh gwits'eehaa'aji. Vit'eegwijyahchy'aa deehil'e' ts'a'. ²⁶ Lya geegagoolii kwaa gooveenjii t'igwiizhik! Datthak naajat haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee ts'a' jyaa diginya, "Lya geegwaroolii kwaa. Juk drin diinandah t'igwiizhik!"

Levi, Jesus Vitsyaa Dhidlit

Matthew 9.9-13; Mark 2.13-17

²⁷ Jii ajiit'ee, Jesus kwaiik'it gihleehoozhii akhai' tax eenjit laraa oonjii nilii Levi oaazhii zhat gwa'an dhidii nah'in ts'a' jyaa diyahnya, "Shataji hinkhaii." ²⁸ Levi ndak niinzhii ts'a' zhat jidii datthak akhoonya ts'a' yaahaazhii.

²⁹ Ajiit'ee Levi aji Jesus eenjit gwint'oo ch'arehee'aa gwitsaji, zhat chan tax eenjit laraa oonjii lejii naji ajiits'a' ch'izhii dinjii lejii naji chan zhat goovaa neech'aga'aa. ³⁰ Aji Pharisee chan ts'a' Law eech'ooahtan naji Jesus vitsyaa naji ts'a' gitr'igii'ee haa googaahkat, "Jaghaii nakhwan chan ts'a' Jesus haa tax eenjit laraa oonjii naji ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii naji haa neech'oh'aa t'akhwa'in?"

³¹ Akhai' Jesus jyaa goovahnya, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu iks'ik naji zhrh. ³² Dinjii nizii naji gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii naji eenjit t'ishi'in."

Adach'agaa'aa Kwaa Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Mark 2.18-22

³³ Jesus t'agahnya "Zhit John gweedhaa datthak vitsyaa chan ts'a' Pharisee gootsyaa naji haa adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii gaa nan nitsyaa naji adach'agaa'aa gwiizhit jak chu' chan giinjii."

³⁴ Jesus t'agoovahnya, "Zhit juu goohaanjik zhat dhidii gwiizhit zhat vijyaa naji gooch'arahah'aa kwaa shrqo niindhan? Lya duuyeh! ³⁵ Gaa nijin drin dinjii goohaanjik gihleerihchii ji' t'ee duuyeh ch'aga'aa gooveenjii goo'aini."

³⁶ Jesus jii gwandak zhit haa geegoovahtan, "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ik k'eejit lahchy'aa ts'a' ik ch'aa kat k'anaahkaii t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' zhit ik k'eejit aji iizu hahtsyaa ts'a' zhit ik ch'aa kat gwinzii vigweheechy'aa kwaa. ³⁷ Aji gwik'it chan dinjii ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa zhit yinjaa t'oonchy'aa, jyaa diizhik ji', zhit jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa leehach'aa ts'a' jak chu' an heelyaa gwiizhit jak tyah iizu hahtsyaa. ³⁸ Aji geh'an jak chu' nizii aji jak tyah k'eejit zhit gwizhrh tr'ihenjaa goo'aini."

39 Aijts'a' chan ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' jat eeni' t'ee jak chu' k'eejit dinji t'oonchy'aa. 'Jak chu' jat aji gwandaa nizii' jyaa yahnyaq.

6

Jesus Vitsyaa Naji Neegwaazhii Drin gwizhit Tr'agogwah'in.

Matthew 12.1-8; Mark 2.23-28

1 Ch'ihlan Neegwaazhii Drin Jesus, vitsyaa naji haa gwanzhiih t'oo li' nahshii gwa'an geedaa. Gwiizhit vitsyaa naji dagant'ee t'oo li' nahshii tee giitee gihkeegwigwihilii aji t'ee giyaajyaa. 2 Jesus vitsyaa naji gwanzhiih t'oo li' gaajyaa. Pharisee naji googwah'in ts'a' t'agoogahnyaq, "Jaghii juk drin tr'agoh'in? Jyats'a' gwik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa."

3 Jesus t'agoovahnyaq, "Yeenii David chan ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwilts'ik dai' deegiizhik aji Dhtly'aa Choh zhit geenjit deegwinyaq ganoondaii? 4 David aji zheh gwadhah vizhit kharigidinji dehk'it goo'aii izhit nihdeinzhii ts'a' huchy'aa Shroodiinyaq iin'al aji t'ee yalat chan yaa nilii naji goovant'ahtsit. Jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii ts'a' giinkhiih naji zhrih ya'aa gaandaii googaa gwik'it t'izhik."

5 "Shii Gwidinji' t'ihchy'aa aji geh'an dinji naji Neegwaazhii Drin deegoo'ya' goovoihnyaq gwik'it t'ighee'yaa goo'aii."

Jesus, Dinji Vanli' Ichii Dhidlit ts'a' Tr'iinjik.

Matthew 12.9-14; Mark 3.1-6

6 Ch'adanh Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdineezhii, ts'a' geech'qahtan akhai' izhit gwizhit dinji shriits'aji vanli' ichii dhidii. 7 Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan naji (Scribes) haa chan zhat giilk'ii ts'a' giik'aahii, Neegwaazhii Drin zhit dinji vanli' shrineehelyaa ji' geenjit, jyaa diizhik ji' gwiizyu t'ii'in giiaanayaa geenjit. 8 Gaa aji Jesus deegiindhan goovandaii ts'a' aji dinji vanli' ichii dhidlit t'ahnyaq "Aanii dzaa gwat'an shats'a' hinkhaii." Aji dinji yeeghii niinzhii t'ee dinji naji oahkat, 9 "Dhtly'aa Choh zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit gwits'eediireen'yaa nik'ee geenjit gwadanakhwat'oo? Jidii shrit t'igwehee'yaa, dinji ts'ireheenjyaa akwat ts'arahaatthaa? Dinji viheekwaa gwits'i' gadarahahchyyaa akwat dinji ehdaa tr'igwirehee'aa?" 10 Jesus dinji naji datthak tee gwaah'in ts'a' aji dinji vanli' ichii dhidlit t'ahnyaq, "Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii." Aji dinji jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit.

11 Pharisee naji lyaa gook'ii gwanlii ts'a' Jesus deegahah'yaa geegiginkhii.

Jesus Ditsyaa Naji Teegwijiik

Matthew 10.1-4; Mark 3.13-19

12 Izhit zhat dai' Jesus aji khadigiheejyaa eenjit taih kat gwats'a' haazhii, aijts'a' toq datthak K'eegwaadhat ts'a' khagideedi'. 13-16 Gineech'ahoo'aji t'ee ditsyaa naji aanai ahnyaq, ts'a' 12 naji gootee gwats'an tr'iinlii. Jii naji t'ee Jesus Tr'ihil'e' naji goovahnyaq: Simon vachaa Andrew; James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas; Alphaeus vigii James chan; ch'izhii Simon aji Zealot nilii chan; Judas vigii James chan; Judas Iscariot t'ee Jesus gwint'eehahchyyaa aji chan.

Jesus Geech'qahtan ts'a' Vit'igwiin'ee Naji Shrinilii

Matthew 4.23-25

17 Jesus taih kat k'iidaq goovaaneehoozhii ts'a' ditsyaa leji naji haa gwalaji kat nadhat. Jerusalem, Judea nahkat gwats'an dinji leji naji chan zhat dilk'ii, Chuq choh vee gwats'an kwaiik'it Tyre aijts'a' Sidon gwats'an chan.

18 Giyuuhaaky'aa ts'a' chan goots'a' tr'iheendal eenjit chan. Zhit juu vizhit

ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa najj chan ts'a' tr'iinjik. ¹⁹ Juu najj datthak giikat nahaandal geetr'agogwah'in, vat'aii lyaanint'aii ts'ajj shrineegaanji.

Jesus Shroonchy'aa akwat Tr'igwidii haa Eech'Qaqhtan

Matthew 5.1-12

- ²⁰ Jesus ditsyaa najj nah'in ts'a' t'inyaa,
 “Nakhwatee juu neeshraahchy'aa najj shoo qhijj,
 ajj K'eegwaadhat Veegwinii'ee vats'an qhijj!
- ²¹ “Juk juu nakhwatee vizhit gwilts'ik najj shoo qhijj,
 nakhwantl'eech'ahaachaa t'oonchy'aa!
 “Juk juu nakhwatee itree najj shoo giheelyaa,
 hohdlaa t'oonchy'aa!
- ²² “Dinjii nakhwatr'ii'ee,
 nakhwadraii ch'aha'ajj kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' ginkhii ts'a'
 ohsuu nakhwahnyaa gaa shoo qhijj;
 Gwidinji' ihii, shik'injuhkhith geh'an.
- ²³ Jyachts'a' nats'a' t'igwii'in dajj, shoh haa ch'oodzaa, zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'arii! Yeenii goolak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' jyaa digee'ya' geh'an!
- ²⁴ “Nakhwatee juu valaraa gwanlii najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 shroonchy'aa gwizhit gwizhrjh gqhdaii chy'aa ndaagwaa'ajj!
- ²⁵ “Nakhwatee juu gwintl'oo ch'a'aa najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 Nakhwazhit gwahahts'ik.
 “Juk juu dlok haa azhral najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 tr'agohohdii ts'a' chan hohtree t'oonchy'aa!
- ²⁶ “Nakhweenjit gwigweheetrii, nijin dinjii najj datthak gwinzii nakhweeginkhii ji',
 yeenii goolak najj jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ijj najj jyaa dagajjnyaa!”

Nakhwatr'ii'ee Eet'ohthan

Matthew 5.38-48; 7.12a

²⁷ Gaa juu nakhwatee shijth'ak najj, nakhwats'a' giikhii shoodqohk'ijj. Juu nakhwats'a' gwil'ajj najj eet'ohthan, ts'a' juu nakhwatr'ii'ee najj ts'a' ohsijj. ²⁸ Juu nakhwadiveegwiizuu ji' niindhan najj nihk'it gooveenjit gwinzii ninjich'ohthat ajjts'a' juu ts'anakhwaahthat najj eenjit khagadqhijj. ²⁹ Ch'ihlee ninin nak'ah naat'an ji', ch'angwachts'ajj chan neenat'an. Ch'ihlee nach'ada'ik oonjik ji', zhak khii ni'ik chan vantl'ahtsuu. ³⁰ Ch'ihlee nats'an k'aiich'ii yiindhan ji', vintl'eeyiin'ajj; ch'ihlee nats'an k'aiich'ii oonjik ji', shintl'ineeroo'aa doiinya' shro'! ³¹ Ch'ihlee nats'ahts'a' nats'a' dinjii oolj' oiinya' gwik'it vats'a' dinjii inlii.

³² “Zhit juu dinjii neet'iindhan najj zhrij eet'iindhan ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa jyaa diginchy'aa. ³³ Ajjts'a' juu nats'a' nizij najj zhrij ts'a' inzii ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa jyaa diginchy'aa. ³⁴ Ajjts'a' juu shineegwahahtsyaa oiinya' najj zhrij eech'idiintl'oo ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa ch'izhii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj eech'adagantl'oo dajj, daanchy'aa gooveedagaantl'oo aanchy'aa shintl'ineeroo'aa giindhan. ³⁵ Nakwaa! Juu nats'a' gwil'ajj najj eet'ohthan ts'a' goots'a' ohsijj. Gooveech'idiintl'oo ts'a' noihjii yuunya' shro'! Zheekat gwizhit gaayigootsajj neenjit gwehee'aa, ts'a' dakhii Vit'eegwijyahchy'aa choh Vidinji' hohlyaa. Ajj'ee zhit juu iizuu ajjts'a' juu

mahsi' niindhan kwaa naji ts'a' nizii t'arahnyaq. ³⁶ Dinjii neeshraahchy'aa ohnyaq, zheekat Nakhwati' neeshraahchy'aa niindhan di'ji gwik'it."

Dinjii Nats'aa Deerooheenjyaa Goo'aii

Matthew 7.1-5

³⁷ "Dinjii nakhweenjit oozyu shro', aji ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nakhoheenjyaa kwaa; dinjii gwiizyu gwats'a' gwant'eedohchyaa shro', aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwik'it jyaa danakhwahah'yaa kwaa; dinjii nakhwats'a' iizyu gaa nihk'it veenjit oo'an gahohii, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa chan nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. ³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nakhwant'eegwili gwik'it nakhwant'ee gwant'eegohii. Lya gwintsii nant'eech'ahahchaa ts'a' gaa nandaa t'agwahaanchy'aa dinjii int'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nint'eehaandal."

³⁹ Aji ts'a' Jesus jii gwandak zhit geegoovahtan, "Dinjii vandee kwaa duuyeh ch'izhii dinjii vandee kwaa nee'aa t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' nih'aa ts'a' nanzhit gweedii t'eegahaadhal t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu geerovahtan aji duuyeh aji juu geeyovahtan andaa gaandai t'oonchy'aa, gaa juu geerovahtan, aji govahtan ndaanaahjik ji' aji geech'ovahtan k'it t'ihhechy'aa.

⁴¹ "Jaghahi nachaa vandee zhit gal'nah'in, gwiizhit nandee aji zhit traan een-jit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa? ⁴² Nats'aa nachaa jyaa vahaiinjyaa, 'Shachaa, nandee zhit gal'gihleehoihchyaa,' diinyaq gwiizhit nandee zhit traan aji nah'in kwaa. Dinjii nizii adaa'ji naji! Nan tr'ookit nandee zhit traan gihleehinchii aji t'ee gwinzii naa gweech'in t'ee nachaa vandee zhit gal'khaneeinchii."

Gwanzhijh Vakak Jak nahshii

Matthew 7.16-20; 12.33-35

⁴³ "Jak t'an nizii duuyeh jak iizyu vakak nahshii t'oonchy'aa, aji gwik'it jak t'an iizyu duuyeh vakak jak nizii nahshii. ⁴⁴ Jidii gwanzhijh vakak gwaahshii tthak nats'ahts'a' jidii jak vakak nahshii vaagwiindaii. Duuyeh khoh dachan kat Figs tr'ovahtsii, aji gwik'it duuyeh khoh dachan kat jak choh (grapes) tr'ovahtsii t'oonchy'aa. ⁴⁵ Dinjii nizii aji vidrii zhit gwats'an gwinzii tr'igwijyaa. Dinjii iizyu aji chan vidrii zhit gwats'an gwiizyu tr'igwijyaa. Dinjii vidrii zhit doonchy'aa k'iighai' ginkhii t'igwinyaq."

Dinjii Neekwaii Zheh Gwahtsii Giinlii

Matthew 7.24-27

⁴⁶ "Jaghahi zhyaa, 'Shik'eegwaadhat, Shik'eegwaadhat,' shohnyaq gwiizhit deenakhwaihnyaq gwik'it t'akhwa'in kwaa? ⁴⁷ Juu shats'a' haazhii, ts'a' shiginjik ook'ji ts'a' shik'eegwahthat, aji t'ee jidii dinjii nilii nakhwaagwahaldak. ⁴⁸ Dinjii zheh gwiitsaji k'it t'inchy'aa. Nanzhit niighit khagwiindhat izhit kii kat zheh nigwiin'aji. Chyu ndak t'iizhik ts'a' chyu viniitthak gaa needagwaanaii kwaa. Gwinzii gwakat deegwaa'aii geh'an. ⁴⁹ Gaa juu shiginjik ook'ji ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, aji t'ee dinjii zhyaa nankat k'ii'an zheh gwiitsaji k'it veegoo'aii. Nijin chyu gwakat t'iizhik dai' khan needagwaanaii. Lya gwint'aii needagwaanaii!"

7

Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Inegwahdaii

Matthew 8.5-13

¹ Nijin Jesus deeheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'iinya' aji t'ee kwaiik'it Capernaum kwaiik'it gwats'a' haazhii. ²⁻³ Izhit kwaiik'it gwizhit Roman niveet'ah'in kheihkwaii, nijin Jesus eegwiitth'ak dai', Israel kih dilk'ii naji yits'a' hil'e', ts'a' Roman niveet'ah'in kheihkwaii vitsyaa lya gwint'aii

ilts'ik ts'a' vats'a' hinkhaii ts'a' veenjit gwinzii neegwahtsii giiaanijyaa eenjit. ⁴⁻⁵ Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giits'a' tr'igwidii haa giyuahkat, "Aji lya Israel Gwich'in naji datthak eet'iindhan ts'a' tr'igiinkhii zehh gaa diineenjit gwiitsaji t'inchy'aa. Izhit kwaii geh'an vats'a' tr'ihindal geenjit nat'aahchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Aji's'a' Jesus goovaahaazhii. Roman niveet'ah'in vizheh gwats'a' nahgwan geedaa gwizhik Roman niveet'ah'in vijyaa naji yits'a' chiinjil ts'a' t'iiyahnyaa. "Shalak, gwahkwaa zhyaa nihdeinkhaii. ⁷⁻⁸ Tr'ihkhit naholee ts'aji shizheh nihdeehin haa gaa gitr'ih'ee aji's'a' shii chan nats'a' hihshyaa eenjit dinjii nizii ihkii kwaa. Dinjii shats'a' k'eegwaadhat gwanlii ts'a' shii chan dinjii vats'a' k'eegwaldhat naji gwanlii t'oonchy'aa. Jii niveet'ah'in dinjii ch'ihlak jyaa vakhaijyaa, 'T'ohkii neehindii!' ts'a' t'ohkii neeheedyya. Ch'izhii niveet'ah'in dinjii chan jyaa vakhaijyaa, 'Aanaai!', aji's'a' shats'a' heekhaa. Zhit juu khit shitsyaa sheetr'agwah'in chan jyaa vakhaijyaa, jyaa deeni'in aji's'a' jyaa deeni'in vaihnyaa gwik'it t'ih'e'yaa.' "

⁹ Jesus lya geegoolii kwaa nijin gwiitth'ak dai'. Juu vataji adaa naji ts'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaa, "Li' haa ch'ihlok gaa jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa, Israel gwich'in naji gaa reh."

¹⁰ Roman niveet'ah'in vijyaa naji oo'an neegahoojil dai' aji Roman niveet'ah'in vitsyaa veenjit gwinzii neegahoodlit.

Jesus, Tr'injaa Vigii Tsyaa Ineegwahdaii

¹¹ Aji't'e'e niighit kwaa Jesus oodak kwaiik'it Nain gwats'a' haazhii, dinjii leji naji chan ts'a' Vitsyaa naji haa chan giyaahaajil. ¹² It'ee laa kwaiik'it nihdeegihijyaa gwiizhit tsyaa niindhat aji giheetsii eenjit chagahahchii. Aji tr'injaa vakai' chan gwehkii niindhat ts'a' chan jii tsyaa niindhat chan it'ee zhrih vigii nilii. ¹³ Nijin K'eegwaadhat Jesus yaah'in dai' lya gwant'oo neeshraahchy'aa yuunya ts'a' t'iiyahnyaa, "Intree kwaa!" ¹⁴ Aji's'a' yits'a' haazhii ts'a' yidachantyaa kat naanjik, aji juu yidachantyaa gee'aa naji khaihan nigilzhii nagaanaai. Jesus t'iiyahnyaa, "Shalak, ndak dhindii!"

¹⁵ Aji tsyaa niindhat khakee'aji ts'a' khaginkhee. Jesus yahan int'ineeyahchii.

¹⁶ Juu naji datthak gihilghaa aji's'a' K'eegwaadhat hil'ee agahnyaa. "Jii dinjii h'haa hil'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa! Diik'eegwaadhat dinjii naji neehahshii eenjit diits'a' haazhii."

¹⁷ Jii Jesus deezhik Judea nahkat nihky'aa nankat datthak vagwandak goodlit.

John Chu gwats'an Ahtsii Nilii aji Vats'an Tr'ihil'e' Najj.

Matthew 11.2-19

¹⁸ John vitsyaa naji Jesus dee'in datthak eenjit giyaagwaandak aji't'e'e gootee neekwaii naji aanaai ahnyaa. ¹⁹ Aji naji Diik'eegwaadhat Jesus ts'a' goovihi'e' jii giyuuhaahkat eenjit, "Nan lee John k'eehindik nahnyaa chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii lee t'arahnyaa?"

²⁰ Nijin Jesus ts'a' tr'igin'oo dai' jii giyuahkat, "John chu gwats'an ahtsii nilii nats'a' diihil'e', narooahaahkat eenjit 'Nan lee k'eehindik nahnyaa chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii geerooheelyaa lee t'agwarahnyaa?" "

²¹ Izhit zhat gwiizhit Jesus, dinjii ts'ik daazhyaa haa ilts'ik naji, aji's'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu naji datthak shrinilii. Zhit juu vandee kwaa naji chan haa gweech'in neegwahtsii. ²² Jesus, John vitsyaa naji t'ahnyaa "Oo'an neegahoo'oo ts'a' jii jidii gooh'ya' ts'a' jidii dohtth'ak geegoodak. Juu vandee kwaa naji chan gwah'in niitsaji. Juu neehidik kwaa naji chan juk neehidal. Juu vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik naji chan gookat ch'akwaa. Juu vidzii gwakwaa naji chan juk ch'iitth'ak. Juu niindhat naji chan neegowandaii.

Ajits'a' Gwandak Nizii chan neeshraahchy'aa najj ts'a' geeroqahtan ²³ Juu lyaa shik'injiighit duuyeh shihleehidii najj haa shrigweheechy'aa!"

²⁴ John vitsyaa najj neegahoo'oo ajit'e'e Jesus dinjii lejii najj ts'a' nadhat ts'a' John eegoovaagwaandak, "Nijin oo'ok nangwinjir John vats'a' noojil dai', jidii hoo'h'ya gwich'in nohthan? T'oo ts'ik tsal ahtr'aii yichik hoo'h'ya nohthan? ²⁵ Jidii hoo'h'ya eenjit t'akhwa'in? Dinjii gwach'aa zu' naazhii haah'ya eenjit lee? Lyaa juu jyahts'a' nagwaazhii najj t'ee zhee gwachoo gwihil'ee gwizhit gwizhrh gooraah'in t'oonchy'aa. ²⁶ Shaagwandak, jidii haah'ya eenjit t'ini'in? Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii haah'ya eenjit lee? Aaha', nakhwaagwahaldak, ajj k'it t'inchy'aa dinjii andaa veegoo'aii noh'ya' t'oonchy'aa. ²⁷ Ajj John t'ee Degtly'aa Choh zhit jyahts'a' veerigiinkhe', 'Sheenjit tr'ihil'e' nilii, Vit'eegwijyahchy'aa nyaq, nakhwadeets'ii nahalchyaa, nakhweenjit shrigweheelyaa eenjit.' ²⁸ Nakhwaagwahaldak," Jesus nyaq, "Dinjii gwandaii ch'ihlak gaa yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa, gaa juu K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit jyaa dagwaht'oo veegoo'aii kwaa najj giyandaa ts'a' gooveegoo'aii."

²⁹ Zhit dinjii datthak ajits'a' dinjii tax eenjit laraa oonjii nilii najj giyitth'ak, geedan it'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwigwilthat geh'an John goots'an chu'u iltsajj. ³⁰ Gaa zhit Pharisee najj chan ts'a' Law eech'qahtan najj Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaaj ajj gwits'i' t'iginchy'aa ts'a' John goots'an chu'u ahtsii gitr'igii'ee.

³¹ "Juk gweendaa gwidinjii najj nats'aa gook'it teech'igihikhyya? Jidii k'it t'inchy'aa dinjii ginlii? ³² Zhit gwa'an gwadal tr'ookwat dehk'it goo'aii gwa'an tr'iinin dilk'ii k'it t'iginchy'aa. Oo'an nihts'a' gazhral ts'a' jyaa nihlagaanyaq, 'Nihleegwarahchij gwich'ilik nakhweenjit ach'araahii gaa ch'oodzaa kwaa. Dinjii anarahjii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahii gaa ohtree kwaa.' ³³ Nijin John chu'u gwats'an ahtsii nilii ajj k'idik dai' adach'agaa'aa kwaa ts'a' jak chu' chan dinjii kwaa gwiizhit jyaa davohnyaq, 'Zhit vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii!' ³⁴ Gwidinji' k'idik ts'a' ch'in'al ts'a' ch'eeni' ajit'e'e jyaa vaiinya', 'Jii dinjii noh'in! Gwint'oo chan ch'a'aa ts'a' chan gwint'oo chan ch'iinjii. Dinjii tax eenjit laraa oonjii najj chan ts'a' tr'aanduu najj jyaa nilii.' ³⁵ Gaa juu gwizhit gwandaii ts'a' gwik'it t'igii'in najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' hi'didlii gahtsik."

Jesus, ajj Pharisee Dinjii Simon Oaazhii Vizheh Noozhii.

³⁶ Pharisee dinjii ch'ihlak ajj Jesus yaaneech'ih'ee'aa eenjit aanaii ahnyaq. Jesus ajj yizheh gwats'a' haazhii ts'a' ch'ih'ee'aa eenjit gat'aanchii. ³⁷ Tr'injaa ch'ihlak vatr'agwaanduu gwanlii ajj Jesus t'ee Pharisee vizheh neech'a'aa gwinyaq gwiitth'ak ajits'a' zhat gwats'a' haazhii, Alabaster tyah zhit gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan chan neeha'ak. ³⁸ Jesus gat'aanchii gwiizhit yakwai' ant'ii niinzhii ts'a' itree. Vitree chu' Jesus vakwai' kat daa'il ajits'a' dikiighai' haa yach'ahjii ts'a' yakwai' naats'u' ajit'e'e ajj gwanzhij chu' yakat t'inlik. ³⁹ Nijin ajj Pharisee gwaah'in dai', adats'a' niinjich'adhat, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, gaa jii tr'injaa iizuu nilii yaandaii kwaa."

⁴⁰ Jesus khaginkhee ts'a' t'iiyahnyaq, "Simon, jii naagwahaaldak."

"Aaha', shigeech'qahtan shaagwandak."

⁴¹ "Jii gwandak eenaagwahaldak, Dinjii neekwaii najj laraa geedant'oo nilii ajj laraa gooveedaant'oo. Ch'ihlak \$500 denarius eedaant'oo. Ajits'a' ch'ihlak chan \$50 denarius. ⁴² Nihlaa ts'a' laraa giijii kwaa geh'an khyu' giineegookwat, ajits'a' ajj laraa gooveedaant'oo shineegohkwat

gwat'oohchy'aa kwaa goovahnyaq. Juu shrit ch'andaa aji dinjii laraa gooveedaant'oo eet'igeheenghyaa li'?"

⁴³ Akhai' Simon t'inyaq, "Duulee aji juu ch'andaa gwats'a' gaandaii reh."

"Lyaa t'iinyaq!" Jesus yahnyaq. ⁴⁴ Aji t'ee aji tr'injaa ts'a' neediil'ee ts'a' Simon t'ahnyaq. "Jii tr'injaa nah'in? Nizheh nihdeiinzhi daj' shakwai' eenjit chuq shint'eiinkaii kwaa gaa jii tr'injaa aji ditree chu' haa shakwai' k'eech'ahtryaa ts'a' dikiighai' haa yach'ahjik. ⁴⁵ Lyaa ch'eeshroonchy'aa haa nihdeeshahchii kwaa gaa jii tr'injaa aji nihdeiinzhi daj' gwats'an shakwai' naats'u'. ⁴⁶ Shiki' eenjit olive ghwai' shint'in'aji kwaa gaa jii tr'injaa aji gwanzhih chu' gwinzii vagwaatsan shakwai' kat t'inlik. ⁴⁷ Naagwahaaldak, vatr'agwaanduu oo'an gweheeda, aji geh'an lyaa gwant'oo sheet'iindhan. Juu vatr'agwaanduu gwanlii veenjit oo'an gwirihili daj' gwandaa ch'et'igwiniindhan di'ji."

⁴⁸ Aji t'ee Jesus tr'injaa t'ahnyaq, "Natr'agwaanduu neenjit oo'an gahoolii."

⁴⁹ Aji juu dinjii zhat ch'aa naaji adats'a' niinjich'agadhat, "Dinjii atr'agwaanduu gaa oo'an gwihili! Jii juu dinjii t'inchy'aa?"

⁵⁰ Gaa Jesus aji tr'injaa t'ahnyaq, "Nigwik'iinjigwiighit eh'an neehiinzhi, tsinehdan naa ooli'."

8

Tr'injaa Lat Najj Jesus ts'a' Vitsyaa ts'a' haa Ts'igiinyaq'.

¹ Aji t'ee gehjuu gwanaa Jesus kwaiik'it gwinleji gwritee neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit Gwandak Nizii eegoovaagwaandak. Vitsyaa 12 najj chan giyaahaajil, ² ajits'a' chan zhit juu tr'injaa shranaazhik ts'a' zhit juu ch'ankey'aa iizuu goots'an tr'idiindhat najj chan Jesus haa gahaajil: Mary Magdalene (gwehkii daj' Jesus ch'ankey'aa iizuu 7 yats'an tr'iinlii) ³ Joanna (Chuza va'at juu Herod vizheh gook'ahhtii) Susanna, chan ts'a' tr'injaa leji najj dagalaraa haa, jidii datthak eenjit Jesus chan ts'a' Vitsyaa najj haa ts'igiinyaq' najj chan goovaa gahaajil.

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhih Gwit'ilii.

Matthew 13.1-9; Mark 4.1-9

⁴ Dinjii leji najj nihky'aa kwaiik'it gwinleji gwats'an Jesus eenineegiidal ajits'a' ninjin leji najj khaihan niinjil daj' Jesus gwandak ahtsii zhit geegoovaqhtan.

⁵ "Ch'ihlan dinjii gwa'an cheiinzhi ts'a' gwihiiishii. Ajits'a' gwanzhih gwit'ilii gwiizhit valat kwaii an-nihlik nan kat taji niyaa, aji kwaii kat neegiidal ts'a' chan chiitsal najj giyiin'al. ⁶ Valat kwaii chan luh vitee kii gwanlii teinjil ts'a' ninjin khan naahshii daj' chuq kwaa geh'an agaji. ⁷ Valat kwaii chan khoh teinjil ts'a' gwritee nilshii gaa khoh aji yiikhwaii. ⁸ Valat chan nan nizii kat niinjil ts'a' gwinzii vakat gwiiishii, ch'ihlak gaa vakat gwanzhih 100 vakat nilshii."

Jesus t'agoovahnyaq, "Jii deihnyaq gwinzii ch'oodqhk'ii!"

Jaghii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'qaqhtan.

Matthew 13.10-17; Mark 4.10-12

⁹ Vitsyaa najj jii gwandak iltsaji zhit geech'qaqhtan aji deegwinyaq t'igwinyaq gaagoondaii giindhan. ¹⁰ Ajits'a' Jesus jyaa goovahnyaq, "Gwik'irahaandal eenjit gogwantrii gaa nihk'it K'eegwadhat Veegwini'ee eenjit gaagwehendaii nakhwiksaji gaa ch'izhii najj gwandak zhit gwizhrh gwats'an gogogwahaa'ee. Gwinzii googwah'in ji' gaa gwinzii

goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajiits'a' chan gwinzii ch'agook'ii ji' gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii kwaa eenjit."

Dinjii Gwihikshii Eenjit Gwanzhii Gwit'ili aji Deegwinyaa T'igwinyaa Eenjit Jesus Geeginkhii.

Matthew 13.18-23; Mark 4.13-20

¹¹ Jii gwandak t'ee jyaanya t'inyaa, "Aji gwanzhii tsal gwit'ili kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik t'inchy'aa. ¹² Zhit gwanzhii an-nihlik taji gwiinjik naadhak t'ee zhit juu ch'ook'ii gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu jidii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik gaak'ii aji goodrii ts'an noonjik. Gwik'iinjigeheeghit kwaa ts'a' neegeheezhii kwaa geenjit, aji naji t'arahnya. ¹³ Zhit gwanzhii luh vitee kii teinjil aji chan juu ch'ook'ii ts'a' shoh haa Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goonta'. Gaa Viginjik goozhit nahshii kwaa, ts'a' ch'ihlee gwizhrii gwik'iinjigiighit aji t'ee nijin goovaagogwantrii nagwaanaji dai' gook'injigwiighit akhooheenjyaa naji t'arahnya. ¹⁴ Zhit gwanzhii khoh teinjil chan juu gwinzii ch'ook'ii gaa geete hee goovaagogwantrii ts'a' chan lya gwinzii googwandaii, aji ts'a' chan lya gwiizuu gwizhit shroonchy'aa googwahtsii. Jii datthak goovaa nihteegwadal ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwitr'it googwah'in kwaa t'agwarahnya. ¹⁵ "Zhit gwanzhii nan nizii kat naadhak kwaii chan zhit juu gwinzii ch'ook'ii ts'a', h'idiidii haa digidrii zhit deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii ts'a' chan gwik'eegowahahtthat ts'a' chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it gwinzii t'igihee'yaa aji kwaii t'agwarahnya.

Khwaiidaak'a, Videekat Diin'aji haa

Mark 4.21-25

¹⁶ "Ch'ihlee gaa duuyeh khwaiidaak'a' dahk'ii aji t'ee k'ik yideekat dichii akwat chan duuyeh dehk'it gwit'eh yakaii gaa vakaii'aa kat deeyeheekaa. Jyats'a' gwik'iighai' juu nihdahkhat naji ch'aadrii googwahaa'h'yaa.

¹⁷ "Gwit'eegwiri'aji eenjit gogwantrii akwat gwit'eegwiri'aji ts'a' ch'ihlak gaa gaaheendaii kwaa ts'a' gwizhrii nagwahaadhal chan gogwantrii.

¹⁸ "Gwinzii ch'oodqhk'ii ts'a' nakhwadrii zhit gooh'aji, juu gwinzii ch'ook'ii ts'a' didrii zhit gwin'aji t'ee gwats'an gwandaa t'eegwahaadhaa, juu gwinzii ch'ook'ii kwaa ts'a' gwintsal gwizhrii gaandaii t'ee datthak vits'i' neerooheendal."

Ch'ihlan Jesus Valak Naji Yats'a' Haajil.

Matthew 12.46-50; Mark 3.31-35

¹⁹ Jesus zeh gwizhit dinjii lejii naji haa dhidii gwiizhit vahan chan ts'a' vachaa naji haa giyahaah'yaa eenjit giits'a' haa'oo. Nihdeegaha'oo gaa tr'ihkhit goots'ooghii dinjii gwanlii, ²⁰ Aji ts'a' dinjii ch'ihlak aji Jesus jyaa dahnya, "Nahan, nachaa haa chiitaji nagadhat, lya naroo'h'ya' nagoonya."

²¹ Datthak ts'a' Jesus jyaa goovahnya, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ool'ii ts'a' gwik'it dinjii nilii aji t'ee shahan, shachaa naji haa k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa."

Jesus Ahtr'aji Neet'aanaji.

Matthew 8.23-27; Mark 4.35-41

²² Ch'ihlan gwanaa Jesus, ditsyaa naji haa tr'ihchoh zhiinzhii ts'a' t'agoovahnya, "Oonjik van nduhts'aji gwats'a' tr'ahoojyaa." ²³ Aji ts'a' k'iinji' geekwaa gwiizhit Jesus naachii. Khan hee gwiint'aji van kat teintr'aji ts'a' tr'ihchoh zhit chu deedahkhii. Tr'ihchoo goovaachilit. ²⁴ Jesus vitsyaa naji Jesus khakigiyiin'aji ts'a' t'igiyahnya "Jesus, Jesus! Tr'ahahchyaa ji' gaa neenjit k'eegwiichy'aa t'igweheechy'aa kwaa?"

Jesus khakee'ajj ts'a' ahtr'aii nint'aii ts'a' tit choh kwaii haa ts'a' khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajj. ²⁵ Ajj't'ee ditsyaa najj t'ahnyaq, "Shit'injuhchy'a' jaghaii?"

Jesus goovandaa gwihil'ee t'iizhik ts'a' lyaa gihilghaa. "Jii juu t'iinchy'aa," nihlagaanyaq?

"Ahtr'aii ts'a' tit kwaii haa ts'a' khaginkhee ts'a' giik'eegwahthat!"

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuu ts'a' Tr'iinjik

Matthew 8.28-34; Mark 5.1-20

²⁶ Galilee van nduhts'ajj gwats'an Jesus ditsyaa najj haa yaagha' Gerasa nahkat gwats'a' neeginkwaii. ²⁷ Jesus teedhizhii gwiizhit kwaiik'it gwats'an dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu yeeniinzhii. Lyaa niighyuk gwach'aa ehdan dhidii ts'a' dizheh chan duuyeh dhidii, gaa kii zhit tth'ank'it goodlii izhit gwizhrjh idiildii. ²⁸ Nijin Jesus niil'in daj' gwint'aii khaiintri ts'a' yakwai' ehzhee oo'an teehilnait ts'a' azhral ts'a' jyaa nyaq, "Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Choh Vidinji! Jaghaii shaanagwiin'ajj t'ini'in? Khaiinjich'ashohthat shrq!" ²⁹ Yizhit ch'ankey'aa iizuu gihleehahchij geh'an jyaa nyaq. Gwehkij gwinlejj yaa oo'an neet'eehaadhak ts'a' yaa khaiinjich'ohoodhat, ch'iitsii tly'ah haa vanli', vakwai' haa dach'akhwachaa gaa leeyaahnait ts'a' ajj vizhit ch'ankey'aa iizuu oo'at nangwinjir k'ii'an yahah'ak.

³⁰ Jesus yuahkat, "Nats'aa noozhri?"

"Diinoozhri' Legion oaazhii," nyaq-gwehkij ch'ankey'aa iizuu lejj najj chan vizhit diindhat geh'an. ³¹ Ajj ch'ankey'aa iizuu najj oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' Jesus goovahachyaa kwaa eenjit giits'a' gwinzii ginkhii.

³² Geeghah gwa'an taihkhyuu pig lejj ch'aa. Ajjts'a' pig kwaii zhit digiheedhaa gwats'a' t'agoohahkyaa eenjit Jesus goahkat, ajjts'a' gwats'a' t'agoovahthan. ³³ Ajj dinjii ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit deegiindhat. Ajj pig t'aanchy'aa datthak taihdik vanzhit oondaa gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³⁴ Ajj juu pig k'aqhtii najj tthak googwaaq'ya', ts'a' gihleegalgihiljil ts'a' zhat gwa'an gogwaaqshii dehk'it goodlii gwich'ij najj chan ts'a' kwaiik'it haa gwa'an geegoogwaandak. ³⁵ Dinjii najj zhat googwaaq'ya' eenjit zhat gwats'a' gahaajil, ajjts'a' nijin Jesus ts'a' tr'igiinjil daj', ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu tr'iinjil ajj Jesus vakwai' ehzhee dhidii agogwah'ajj, gwach'aa chan naazhii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat lee, ajjts'a' datthak giyaanajat. ³⁶ Ajjts'a' dinjii gwah'ya' najj nats'ahts'a' yats'a' tr'iinjik geegoovaagogaandak. ³⁷ Ajjts'a' izhit nahkat gwich'in najj datthak Jesus gihleehindii agahnyaq, goozhit ch'andaii in'ajj geh'an. Ajjts'a' t'ee Jesus tr'ihchoo zhi-neezhii ts'a' neehoozhii. ³⁸ Ajj dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu tr'ineiinlii chy'aa Jesus oahkat, "Naaneehooshizhi'."

Gaa Jesus nakwaa nyaq, ts'a' jyaa yahnyaq, ³⁹ "Nizheh gwits'eehindii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neenjit deezhik geegwandak."

Ajj dinjii ajj kwaiik'it datthak gwits'eehoozhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik geegwaandak.

Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'a' Tr'injaa haa Jesus Shrineegooviinlik Googwandak.

Matthew 9.18-26; Mark 5.21-43

⁴⁰ Nijin Jesus van nduhts'ajj gwats'an k'iinaa neehoozhii daj' dinjii lejj niyul'in najj giyeenjit shoo dhidlit. ⁴¹ Dinjii lat najj Jesus ts'a' giginkhii gwizhik dinjii Jairus oozhii k'idik. Israel najj tee gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii. Jesus vakwai' eeghah zhak gwiint'aii nikiigwiintthaii ts'a', "Shizheh gwats'a' shaahinkhaii!" yahnyaq. ⁴² "Shigii

nich'it tsal veenjit gwinzii neegwãhtsii, aji zhr̄h shigii t'inchy'aa,” yahnyaã. Aji'ts'a' Jesus yaahaazhii.

Jesus gwa'an ahaa veelin datthak dinjii gwanlii. ⁴³ Gootee tr'injaa ch'ihlak lyaa niighyuk aji dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. Dah gwiintl'oo vats'an an ilii haa, lyaa dalaraa di'ji datthak chan ilts'ik shrinilii ts'a' an yiltsaji gaa giyeenjit gwinzii neegwãhtsii kwaa. ⁴⁴ Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yi'ik kat yeentak naanjik ts'a' veenjit gwinzii nagwaanaji. ⁴⁵ Jesus ch'oahkat, “Juu shakat naanjik?”

Datthak ts'a' shii shizhit kwaa ginyaã. Peter aji t'iyahnyaã, “Dinjii neelin gwanlii, ts'a' juu t'iizhik gaagwiindaii kwaa t'iinyaã?”

⁴⁶ Gaa Jesus aji t'iyahnyaã, “Sharaãhjik daji' shat'aii lat shats'an t'iizhik gwiky'aljik t'ihnyaã!” ⁴⁷ Nijin zhit tr'injaa vik'igwaanjik gwiky'aanjik daji' naajat googaa Jesus ts'a' haazhii, ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii. Juu naji tthak andah t'iyahnyaã, “Shii nakat naaljik ts'a' sheenjit gwinzii neegwaanaji.” ⁴⁸ Jesus aji t'iyahnyaã, “Shik'injiinghit geh'an neenjit gwinzii neegahoodlit, tsinehdan haa oo'an neehiindii.”

⁴⁹ Jesus jyaanyaã gwiizhit, dinjii ch'ihlak Jairus vizheh gwats'an oo'ee haazhii, ts'a' Jairus t'ahnyaã, “Nigii nich'it tsal ch'adaji' niindhat. Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaã ch'adaji' hee nigii niindhat t'oonchy'aa.”

⁵⁰ Jesus deegwinyaã gwaak'ji ts'a' t'agoovahnyaã, “Nanjat kwaa, shik'injinghit ji' neegwehendaii t'inchy'aa.”

⁵¹ Nijin Jesus Jairus vizheh nihdeegiinjil daji' Peter, John, James, nich'it tsal vahan ts'a' viti' naji haa giyyaa nihdeiinjiil aji'ts'a' ch'izhii dinjii naji vaanihdijyaa gitri'iee. ⁵² Juu chiitaji itree naji datthak tr'iinin niindhat eenjit gitree. “Ohtree kwaa ahnyaã tr'iinin niindhat kwaa zhyaa dhichji t'inchy'aa,” goovahnyaã.

⁵³ Aji juu chiitaji dilk'ii naji nich'it tsal niindhat gaagiindaii ts'a' Jesus deenyaã eegeedlaa. ⁵⁴ Jesus nich'it tsal anli' oonjii ts'a' “Nich'it tsal, ndak nineenjii!” yahnyaã. ⁵⁵ Khan hee nich'it tsal vizhin yizhit needeedhat gwandaii neekhwadlit ts'a' ndak niinzhii. Yihee'aa ji' vantl'ohtsit, goovahnyaã. ⁵⁶ Viyehghan naji lyaa goovandaa t'igwiizhik gaa Jesus “Jii deegwiizhik geegõndak shrõ',” goovahnyaã.

9

Jesus, Vitsyaa Naji Googwitr'it Matthew 10.5-15; Mark 6.7-13

¹ Jesus ditsyaa ch'ihloaatin ts'a' neekwaii naji khaihan nilii ts'a' t'aih goots'an iltsaji. Juu ch'ankey'aa iizuu vizhit ts'a' ilts'ik naji ts'a' tr'igiheendal geenjit. ² Aji'tl'e'e K'eegwaadhat Veegwinii'ee geegogwahahchyaa ts'a' ilts'ik naji shrineegiheelyaa eenjit nihky'aa goovihi'e'. ³ Aji'ts'a' t'agoovahnyaã “K'eich'ii ch'ihlak gaa neehoh'at shrõ', t'oh, ohtsii zhit shih, laraa aji'ts'a' gwach'aa ch'ihlak gaa kwaa.” ⁴ Nijin zheh gwinch'ji, izhit gwizhit, dahthee gihleehiindyaa gwats'a' gwiinch'ji. ⁵ Nijin dinjii nihdeenaãhchji kwaa ji', izhit kwaiik'it gihleehiindii, nakwai' kat luh ninghat ts'a', jyãhts'a' gwik'iighai' zhit dinjii naji gwiizuu t'igiizhit lee gaagehendaii eenjit.

⁶ Jesus vitsyaa naji gahaajil ts'a' kwaiik'it gwit'eh datthak neegihidal ts'a' nijuk datthak Gwandak Nizji geegõãhtan, ts'a' ilts'ik naji shrineegilii.

⁷ Nijin Herod, Galilee gwanahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Jii deegwii'in datthak gwiitth'ak daji' deegwii'in t'igwinyaã gaandaii kwaa. Dinjii lat naji “John chuu gwats'an ahtsii niindhat gwats'an khakee'aji. ⁸ Niighit

daj' gwanaa gwats'an Elijah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji niindhat gwats'an khakee'aji," gaa ginyaq. ⁹ Herod t'inyaq, "John vikiitth'an k'eech'iikil, akqo jii dinjii aji juu t'agahnyaq?" Aji's'a' Jesus hah'yaa gwik'eegwandaii.

Jesus 5000 Naj Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; John 6.1-14

¹⁰ Tr'ihil'e' naji oo'ee neegiijil ts'a' deegiizhik datthak Jesus haa gwagwaan-dak. Aji't'e'e Bethsaida kwaiik'it gwats'a' goovaahaadlii. ¹¹ Nijin juu naji datthak giyeegwiitth'ak daj' giitaji haajil. Goovaqah'in geenjit shoo nilii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vanahkat eegoovaagwaandak ts'a' chan gootee juu ilts'ik naji chan shrineiilik.

¹² Drint'an gwandaa Tr'ihil'e' naji giits'a' haajil ts'a' t'igiiyahnyaq. "Dzaa lya tthan goo'aii, ts'a' jii dinjii naji kwaiik'it akwat gwanzh'ih nahshii gwa'an shih gooheendal ts'a' nijin gahahchuy eenjit gwats'a' goovah'ee."

¹³ Gaa Jesus t'agoovahnyaq "Nakhwan aji gihee'aa goovant'ohtsit."

Akhai' jyaa ginyaq "Luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii zhrih tr'ii'ji. Juu naji datthak eenjit shih tr'oankwat ji' gwizhrih."

¹⁴ (Zhat daj' dinjii 5000 aanchy'aa zhat dilk'ii.) Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii 50 aanchy'aa ts'a' nihleh'an dook'ji goovohnyaq."

¹⁵⁻¹⁶ Vitsyaa naji jyaa deegiizhik ts'a' juu naji datthak zhak giilk'ii aji't'e'e Jesus aji luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii teegwijhik ts'a' zheekat k'iidak gvaqah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq t'e'e ditsyaa naji datthak iteeyiltsik, dinjii aji datthak iteegiiahchaa eenjit. ¹⁷ Juu naji datthak ch'anahoo'al gaa nihk'it tyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii aanchy'aa laq tr'ooniindhat.

Peter aji Jesus Vit'eegwijyahchy'aa Yihil'e' Nyqa.

Matthew 16.13-19; Mark 8.27-29

¹⁸ Ch'ihlan Jesus tthan gwa'an adahzhrih khadigiinjii gwiizhit vitsyaa naji yeenineejil, ts'a' t'agoovahnyaq, "Dinjii naji juu ihli shagahnyaq?"

¹⁹ "Goolat naji John chuy gwats'an qhtsii t'inchy'aa nagahnyaq, ginyaq ch'izhii naji chan Elijah nagahnyaq, goolat naji chan yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii aji neegwiindaii t'ii'in nagahnyaq."

²⁰ "Nakhwan aji yu', juu t'ihchy'aa shohnyaq?" goovahnyaq.

Peter jyaa yahnyaq, "Dinjii neehahshii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nihil'e' inlii!"

²¹ "Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' ihli lya dinjii ch'ihlak gaa haagoondak shro'," Jesus goovahnyaq. ²² Aji's'a' chan jyaa nyaq, "Gwidinji' ihli ts'a' gwileji khaiinjich'ashahadhat sheenjit goo'aii aji's'a' Israel kih dilk'ii naji, giinkhii kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qaqhtan naji shitr'igihee'ee. Shehdaa tr'igwigwehee'aa aji't'e'e drin tik gweheedhaa ts'a' neegwijhdaii."

²³ Aji's'a' datthak jyaa goovahnyaq, "Juu shataji hoozhi' niindhan ji', adanaandee, ts'a' drin gwiteegogwaqanchy'aa na-cross inchyaa, ts'a' shataji hinkhaii. ²⁴ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aji't'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii. ²⁵ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahtsyaa shroq? Lya duuyeh! ²⁶ Dinjii sha'oozhii ahji, ts'a' geech'qaqhtan eenjit sha'oozhii ahji t'ee shji Gwidinji' ihli ts'a' va'oozhii hahlyaa nijin shach'agwahdrii akwat Shiti' vich'eegwahdrii akwat zheekat Gwich'in Shroodiinyaq naji vich'eegwahdrii zhit oo'ee neeshizhii ji'.

²⁷ Li'haa juk nakhwatee nakhwalat naji niheedhaa gwats'a' K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwahqah'yaa t'oonchy'aa."

*Peter, John chan ts'a' James Najj haa Jesus Vich'eegwahdrii Googwahqah'ya
Eenjit Goots'an Goodlit*

Matthew 17.1-8; Mark 9.2-8

²⁸ Jii kwaii geenjit jyaa diinya' gwats'an drin nihk'iidoq gwahaadhat gwizhit Jesus aji Peter, John haa taih kat khadigigeheeyaa eenjit gwats'a' gahaajil. ²⁹ Khagidiinjii gwiizhit vinin ch'ujuk vigweech'in naanai ts'a' vagwach'aa chan daagaji haa vakat adrii haadhak. ³⁰ Khan hee dinjii neekwaii najj yaa ginkhii. Moses chan ts'a' Elijah haa. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhit k'ii'ee googweelkij ts'a' Jesus haa giginkhii, Vit'eegwijyahchy'aa jaghaii geenjit t'iyahah'ya eenjit Jerusalem gwizhit vidrin gweheelyaa geegiyaaagwaandak. ³² Peter chan ts'a' juu yaa dilk'ii najj haa gilchuy gaa khakigilzhii ts'a' Jesus vich'eegwahdrii chan ts'a' aji dinjii neekwaii giyaanadhat nigii'in. ³³ Moses, Elijah haa Jesus ileegihii'oo gwiizhit Peter Jesus jyaa dahnyaq, "Shigeech'qaqhtan, dzaa tr'iilk'ij lya gwinzii t'igwinchy'aa lee. Trał haa zeh tik gwarahahtsyaa ch'ihlak aji neenjit, ch'ihlak chan Moses aji ts'a' ch'ihlak chan Elijah."

³⁴ Tth'aii ginkhii gwiizhit zheek'oh goodlit aji gwank'oo t'eh giilk'ii aji ts'a' lya gaanjat nijin zheek'oh gookat t'izhik dai'. ³⁵ Zheek'oh zhit gwats'an goots'a' khagiriinkhee "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, gwitee tr'alchij t'inchy'aa, oodqohk'ij!"

³⁶ Nijin ginkhii k'ideegwaanai dai', Jesus zhrih zhat nadhat. Vitsyaa najj geegiginkhii kwaa ts'a' izhit dai' jidii googwah'ya' eenjit ch'ihlak gaa haa gwaandak kwaa.

Chyaatsal Vizhit Ch'ankey'aa Iizuy Diindhat Jesus Yats'a' Tr'iinjik.

Matthew 17.14-18; Mark 9.14-27

³⁷ Ghdada drin Jesus ditsyaa tik najj haa taih kat k'izhak gahaajil, izhit dinjii lejij najj yats'a' tr'iinjil. ³⁸ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii ch'ihlak yineeshraadiitrak, "Geech'qaqhtan! Jii it'ee zhrih shidinji' nah'in! Neeshraahchy'aa shoijinyaq ts'a' veenjit shits'iinyaq. ³⁹ Ch'ankey'aa iizuy yizhit diindhat ts'a' aji ts'an azhral ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa ts'a' vigwiinjii aji ts'an chan vighit gaa goghoh. Nijin neechiindee dai' gwizhrih yats'an tr'ineediidhak. ⁴⁰ Nitsyaa najj giizhit gihleegiihahchyaa eenjit jyaa goovaihnyaq gaa khyu' t'igiyyah'in."

⁴¹ Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaq, "Lya gwik'iinjuhkhit kwaa ts'a' gwiizuy t'oonchy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwa t'ihihchy'aa shoohnyaq?" Aji t'ee aji dinjii jyaa ahnyaq, "Nidinji' dzaa gwats'a' hahchij."

⁴² Aji chyaatsal yits'a' ahaa gwiizhit aji vizhit ch'ankey'aa iizuy ts'an oo'an neet'eehaadhak ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa. Aji ts'a' Jesus aji ch'ankey'aa iizuy ineegiinkhee ts'a' aji chyaatsal ts'a' tr'iinjik aji t'ee yiti' intl'ineeyahchij. ⁴³ Zhat dinjii gwanlii najj datthak lya geegagoolii kwaa t'igwiizhik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih nitsii lee gwik'igaanjik.

Juu najj datthak Jesus goovandah deezhik googwah'ya' eenjit lya gininjich'agahthat ts'a' dee'in t'ii'in giyaandaii kwaa gwiizhit ditsyaa najj jyaa ahnyaq, ⁴⁴ "Juk deenakhwahaihyaa eenjit gwinzii ch'oodqohk'ij! Gwidinji' tr'ahaakhwa eenjit dinjii najj ant'eeayahchyaa." ⁴⁵ Gaa deenyaq t'inyaq giyaandaii kwaa. Deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa eenjit goots'a' gwit'eh goo'aii, aji ts'a' giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanyaq.

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Mark 9.33-37

⁴⁶ Juu gwitee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa najj nihzheedagaan'ee. ⁴⁷ Jesus nats'aq niinjich'agadhat goovandaii ts'a' tr'iinin ideeghah naachij ⁴⁸ ts'a' jyaa goovahnyaq, "Juu jii tr'iinin shoozhri' zhit shoo haa anli' ooheendal ts'a' nihdeehahchya ajiit'ee shij chan gwik'it t'ishiheelyaa ajiits'a' juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan gwik'it t'ihelyaa. Aji eenjit t'ee nakhwatee juu ch'andaa gwintsal veegoo'aa, ajiit'ee ch'andaa hil'ee."

⁴⁹ John aji Jesus t'ahnyaq, "Shigeech'qahtan, dinjii ch'ihlak aji ch'izhii dinjii zhit ch'ankey'aa iizuu noozhri' zhit gihleehichij tr'aaq'ya', diitee gwats'an nilii kwaa ts'a' aji geh'an jyaa dii'in akhagoiinyaq varaiinya'."

⁵⁰ Jesus t'iiyahnyaq, "Chan jyaa dii'in akhagoiinyaq vohnya' shro', juu nitr'ii'ee kwaa ajiit'ee nats'aji nadhat t'oonchy'aa."

Samaria Gwich'in Najj Jesus Nihdeegahchij Gitr'igii'ee.

Mark 9.38-40

⁵¹ Jesus zheekat neerooheendal eenjit zhat nigwiighit ts'a' t'ee gininjich'ilthat ts'a' Jerusalem gwats'a' hihshyaa nindhan ts'a' gwats'a' haazhii.

⁵² Neeyahah'ak najj idits'ij Samaria gookwaiik'it gwats'a' niinlii, giyeenjit shrigweheelyaa geenjit. ⁵³ Gaa Jerusalem gwats'a' hahkhah giyaandaii ts'a' izhit geh'an nihdeegiiyaqchij gitr'igii'ee. ⁵⁴ Nijin vitsyaa James chan ts'a' John haa jii nigwigwii'in dai' jyaa ginyaq "Shik'eegwaadhat, zheekat gwats'an ko' haa an goorohtsyaa diinoiinyaq?" ⁵⁵ Jesus neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaq, "Jyaa dohnyaq kwaa!"

⁵⁶ Ajiits'a' ch'adanh kwaiik'it gwats'a' giyaahaajil.

Juu Jesus Vaa Hoihyaa Niindhan Najj

Matthew 8.19-22

⁵⁷ Jesus ditsyaa najj haa taji geedaa gwiizhit dinjii ch'ihlak Jesus t'ahnyaq, "Nujuk inkhaa datthak naa k'eehidik."

⁵⁸ Jesus t'iiyahnyaq, "Neegoo kwaii chan ch'a'an gwigwii'ij chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ij. Gaa shij aji Gwidinji' ihli ts'a' gwihichy'aa gwishi'ij kwaa."

⁵⁹ Ch'izhii dinjii chan t'ahnyaq "Shaa hinkhahii!"

Gaa aji dinjii t'iiyahnyaq, "Shik'eegwaadhat, gwik'it t'ishi'yaa gaa oo'an shizheh nineehihdyaa ts'a' shiti' vanahaldal."

⁶⁰ Gaa Jesus t'iiyahnyaq, "Juu dinjii ichij ky'aa veegoo'aa gwik'iinjiighit kwaa najj nihlanagaanjii. Hinkhahii ts'a' K'eegwaadhat Veegwini'ee eech'qahtan."

⁶¹ Ch'izhii dinjii chan jyaanyaq, "Shik'eegwaadhat, nataji hihshyaa gaa shalak najj naahihshyaa goovaahihyaa gwats'a' t'ashahthan."

⁶² Jesus t'iiyahnyaq, "Juu gwanzhij deek'it shrigwili gaa gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik, ji', dagwanzhij iizuu hahtsyaa aji gwik'it juu gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik t'ee K'eegwaadhat Veegwini'ee geenjit iizuu."

10

Jesus, Dinjii 72 Najj Hil'e'

¹ Ajiit'ee Diik'eegwaadhat ch'izhii dinjii 72 najj gwitee tr'iinlii. Aji gooteegwagwaan'aa ts'a' neekwaii ginlii, nijin kwaiik'it gwa'an k'eeheedik datthak idits'ij goohil'e'. ² Ajiits'a' t'agoovahnyaq, "Dinjii najj gwanzhij tr'aaqshii k'it t'iginchy'aa, gaa lejij ch'ahaqhtsyaa najj kwaa. Aji gwanzhij deek'it gwats'a' K'eegwaadhat vats'a' khadagohjii, lejij najj yeenjit ch'ahaqhtsyaa. ³ Juk zhat hohjyaa! Divii gi zhoh tee gwats'a' ha'aa k'it t'anakhwahihlyaa. ⁴ Laraa dhah, khwah, akwat kwaiitryah gaa adahaa hohlyaa shro'! Taji gwinjik dinjii noh'in ji', vats'a' gohkhyaa shro'! ⁵ Zheh

nihdoh'oo daj', tr'ookit jyaa dohnyaa, 'Jii zheh gwizhit gwich'ii najj tsinehdan nakhwaa ooli.' 6 Dinjii tsinehdan eenjit ch'eet'igwiniindhan, tsinehdan haa di'ii zhat gwich'ii ji', tsinehdan khwa'ii aji zhat akhoohnyaa, aji akwaa ji', tsinehdan vits'i' nohjii. 7 Aji zheh gwizhrh gohch'ii ts'a' jidii hoh'aa, akhwahanjyaa haa nakhwant'eerahchak zhrih ohjii, juu gwitr'it t'agwah'ya' agwarooheekwat gwizhrh geenjit goo'aii geh'an. Zheh gwriteegogwaanchy'aa datthak gohch'i' shrq'! 8 Nijin kwaiik'it nihdohdal ts'a' nakhweenjit shoo gilik ts'a' jidii nakhwehdaa narahchak, aji oh'aa. 9 Aji kwaiik'it gwizhit ikts'ik najj shranohlik. Zhat dinjii najj jyaa ohnyaa, 'K'eegwaadhat Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii.' 10 Gaa nijin kwaiik'it nihdeenakhwarahchij kwaa ts'a' nakhwatrigii'ee ji', taji gwinjik gwats'a' hohdal ts'a' jyaa dohnyaa, 11 'Jii nakhwakwaiik'it gwihuu' gaa diikwai' kat gwats'an nakhwats'i' ach'arahjii. Gaa jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii!' 12 Ch'aroahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa jii nakhwakwaiik'it andaa ts'a' Sodom aji neeshraahchy'aa heenghyaa googwahaahchy'aa.

13 "Bethsaida kwaiik'it chan ts'a' Chorazin kwaiik'it gwachoo haa, nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit tr'agwah'ya' datthak gwaah'ya' ts'a' Tyre chan ts'a', Sidon, kwaiik'it haa chan googwaah'ya' ji' niighit daj' hee datr'agogwaanduu akhagagoohenjyaa goovaagweheendaii eenjit ohtsuu dhah (sackcloth) gwach'aa nagahaazhyaa ts'a' dagakat kikluu t'igiheelyaa! 14 Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa nandaa ts'a' Tyre, Sodom haa neeshraahchy'aa ooohenjyaa googwahaahchy'aa. 15 Capernaum kwaiik'it, zheekat gwats'a' hoihshi' nohthan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'adaj' hee nigii niindhat t'oonchy'aa."

16 Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaa, "Juu nakhook'ii, aji'ee shook'ii. Juu akhanoonyaa, t'ee shii chan akhashoonyaa. Juu akhashoonyaa, t'ee juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan akhoonyaa t'oonchy'aa."

Jesus, Vitsyaa 72 Najj Veek'ineedal

17 Vitsyaa 72 najj shoo haa k'ineegiidal. "Shik'eegwaadhat, Noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu najj gaa diik'eegogwahthat!" ginyaa.

18 Jesus t'agoovahnyaa, "Satan nahtan ko' haadhak (lightning) k'it shandah zheekat gwats'an neet'aanaji na'ya'. 19 Ch'oodohk'ii! T'aih nitsii nakhwant'eiin'aji, aji haa gyuu choh akwat Scorpion gwideedrii ha'al kwaii kat k'eehwadal eenjit. Aji's'a' ch'ankey'aa iizuu vat'aii andaa t'aih khwa'yaa ts'a' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ohjii. 20 Gaa ch'ankey'aa iizuu najj nakhwak'eegwahthat eenjit shoo ohli' shrq'! Yeedak zheekat nakhoozhri' danahoot'oo geenjit shoo ohlii."

Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Deehii'ee Matthew 11.25-27; 13.16-17

21 Izhit zhat daj' Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinyaa haa vizhit shoh dha'aii ts'a' jyaa nyaa, "Shiti', nankat, zheekat haa datthak gwats'a' K'eegwaadhat. Aji jidii goonzhi najj ts'i' nagwaa'ii aji kwaii gaandaii kwaa najj ts'a' gwizhrh nigwiin'aji geenjit mahsi' noihnyaa. Aaha', Shiti', jyah'ts'a' gwik'it gooli' niindhan chy'aa gwik'it t'inizhik.

22 "Shiti', jii kwaii tthak shint'eegwinlii. Ch'ihlak gaa juu Gwidinji' t'arahnyaa gaandaii kwaa, Gwiti' zhrih gaandaii. Aji's'a' chan ch'ihlak gaa

juu Gwiti' t'arahnyaꝯ gaandaii kwaa, Gwidinji' zhrih gaandaii. Ajiits'a' chan juu Gwidinji' Gwiti' eenjit goꝯahtan najj zhrih Gwiti' haaheendaii.”

²³ Ajiit'eꝯ Jesus neediil'ee ts'a' ditsyaa najj zhrih t'ahnyaꝯ “Jii datthak goꝯh'ya' geenjit shoo qhji. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii chan ts'a' King lejji najj haa datthak jii jidii goꝯh'ya' datthak gwarq̄h'ya' ts'a' garoothh'ak giindhan gaa khyu' t'igee'ya'.”

Samaria Gwich'in Ch'ihlak Veeshroonchy'aa, Aji Vagwandak

²⁵ Law eech'q̄ahtan najj ch'ihlak ndak needhihkhin ts'a' Jesus tsintee-haꝯhakaii gwik'eegwandaii. “Geech'q̄ahtan, gwandaii ndaanq̄a'ajj' kwaa shi'yaa eenjit deeshi'yaa goo'aii?” jyaa yahnyaꝯ.

²⁶ Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Dehtly'aa Choh zhit Law kat deegwinyaꝯ go'? Nik'ee deenyaꝯ t'inyaꝯ vaanandaii?”

²⁷ Aji dinjii t'iiyahnyaꝯ, “K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii, akwat nakhweegoo'aii ajiits'a' nakhwayinji' datthak ts'a' nakhwat'aii datthak haa chan. Ajiits'a' chan deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo chan dinjii nineh'ok gwich'ji najj datthak eet'ihinghyaa goo'aii.”

²⁸ Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Jii deiinya' datthak li'didlii haa ginkhe', akwat gwik'it t'ini'in. Aji ji' t'ee gwandaii ndaanq̄a'ajj' kwaa hini'yaa.”

²⁹ Gaa aji Law eech'q̄ahtan aji lyaa li'didlii adoodiinyaꝯ ts'a' Jesus oahkat, “Aji Gwidinji', aji juu t'inchy'aa?”

³⁰ Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Ch'ihlan dinjii Jerusalem gwats'an ootthan Jericho kwaiik'it gwachoo gwits'eehaa. Gwiizhit ch'an'ji najj giyaꝯhkhwai' ts'a' giigwach'aa chan ts'a' jidii di'ji datthak giits'an oonjik. Khaiinjii gi-yuulkhwai' ts'a' akhagiuyuunyaꝯ. ³¹ Gwiizhit ginkhii zhat gwa'an k'ii'an ahaa. Yaꝯh'in, gaa zhyaa yeh'ok hee yehgoo dhizhii. ³² Izhit gwik'it Levite gwiginkhii chan yeeniinzhii ts'a' yaꝯh'in, t'eꝯ yehgoo dhizhii. ³³ Gaa Samaria gwich'in ch'ihlak yak'adeedhizhii ts'a' niyil'in dajj', didrii zhit yeenjit tr'igwidii. ³⁴ Yats'a' haazhii ts'a' yakat datthak Olive-ghwai', jak chu' haa dadhanjaa, t'eꝯ yakat dich'ilchaa. Dilik choh kat deeyilchijj' ts'a' gwirich'ji zheh nihdeeyaꝯhchijj'. Izhit hee yik'eektii. ³⁵ Ajiit'eꝯ gehdaa drin aji juu zhat vizheh gwanlii aji laraa ghoo neekwaii yeenjit int'eiin'aji ts'a' t'iiyahnyaꝯ, 'Vak'aq̄htii. Dzaa gweekyaa neihdyaa ji', jidii laraa vats'a' an dhq̄htsaꝯj datthak geenjit nineegoohikwat,' aji vizheh gwanlii ahnyaꝯ.

³⁶ “Jii dinjii khaiinjii tr'oolkhwai' aji jii dinjii tik najj tee gwats'an juu shrit vinee'ok gwich'ji k'it t'ii'in?”

³⁷ Law eech'q̄ahtan t'inyaꝯ, “Aji juu yats'a' nizji ts'a' yats'a' tr'iinjik reh.” Jesus t'iiyahnyaꝯ, “Nan chan oo'an neehindii ts'a' gwik'it t'ini'in.”

Jesus, Martha chan ts'a' Mary haa Gwinch'j'

³⁸ Jesus ditsyaa najj haa izhit gwats'an tr'ineegijil ts'a' ch'adanh kwaiik'it k'eegiidal. Izhit tr'injaa, Martha oaazhii, “Aji shizheh gwinch'ji,” yahnyaꝯ.

³⁹ Vijuu, Mary oaazhii, aji yakwai' eeghaii dhidii ts'a' geech'q̄ahtan yuulk'ji.

⁴⁰ Martha aji tr'ihkhith vigwitr'it gwanlii, eenjit vik'ji goodlit ts'a' Jesus ts'a' niinzhii ts'a' jyaa nyaꝯ, “Shik'eegwaadhat, shigwitr'it gwanlii, gwiizhit shijuu zhyaa shits'inyaꝯ kwaa, gwaꝯh'in? 'Shits'iinyaꝯ,' vaiinyaꝯ!”

⁴¹ Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaꝯ, “Martha, Martha! Gwinleji t'ini'yaa goo'aii, eenjit nik'ji goodlit. ⁴² Gaa ch'ihlak zhrih t'eegwaahchy'aa. Mary shook'ji, aji gwinzii t'ii'in ts'a' adan vats'an t'oonchy'aa, aji duuyeh vihkeegwaraha'aji.”

11

Jesus, Nats'aa Kharigidiinjii Geech'ooqaahtan

Matthew 6.9-13; 7.7-11

¹ Ch'ihłok Jesus zhit gwa'an khadigiinjii. Ndaanaahjik daŋ', vitsyaa ch'ihłak t'iiyahnyaa, “Shik'eegwaadhat, khadigiriinjii gidiigwah'ee, John nats'aa ditsyaa naŋŋ googwah'ee gwik'it.”

² Jesus jyaa goovahnyaa, “Jyahts'a' khagadqhjii, 'Diiti', Noozhri' Shroodiinyaŋ tr'ahoh'e'.

Nijin drin jii nankat gwidinji' datthak nik'injahahdaa geenjit khadigiriinjii.

³ Drin gwiteegwaan chy'aa shih tr'ih ee'aa diits'an aŋ'ii.

⁴ Diitr'agwaan duu diineenjii oo'an gwihinlii,

Diikhwan chan juu diits'a' gwiizuu tr'agwah'in gooveenjii oo'an gwirihili.

Aŋŋ gwizhit tr'agwaan duu gwiindhan gwits'i' an-diinoan'ee.' ”

⁵ Aŋŋts'a' Jesus ditsyaa naŋŋ jyaa ahnyaa, “Nakhwatee ch'ihłak jyaa diizhik ji' yu'? Toht' an nijyaa veeninkhee ts'a' jyaa vahaiinjyaa, 'Shijyaa, luhchy'aa tik sheedjint'oo. ⁶ Shijyaa zhit gwa'an neehidik, akhai' shizheh sheek'idik, gaa veenjii shih shi'ii kwaa.' ⁷ Akhai' nijyaa zheh gwizhit gwats'an jyaa nahnyaa ji' yu', 'Shaa nigwiin'aŋŋ kwaa! Duuyeh neenjii geech'idihchii. Shii, shigii naŋŋ haa tr'ihii chuu. Duuyeh khakisha'aŋŋ ts'a' nant'eech'aktsit t'oonchy'aa!' ⁸ Aŋŋt'ee yu', deeh ee'yaa shroo yuuhthan? Nakhwaa gwahaldak. Nijyaa nilii, gaa aŋŋ geenjit khakihee'aa ts'a' nant'eech'ahahcha kwaa. Gaa nihk'it k'ii'ee ch'oahkat ji', nijyaa nilii eenjit gwizhrih kwaa, gaa jidii t'aahchy'aa datthak nint'eeheelyaa t'inchy'aa. ⁹ Aŋŋts'a' jyaa nakhwahaijyaa, Vit'eegwijyahchy'aa oohkat ji', nakhwant'eegehee'aa t'inchy'aa. Gwank'oohtii ji', vagahoh'aa t'inchy'aa. Ganloonaii ji', nakhweenjit gidirideenchyaa t'inchy'aa. ¹⁰ Juu ch'oahkat t'ee vint'eegwahaatth'aa, ts'a' juu gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'a' juu ganlaanaii chan veenjii gindeiinyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. ¹¹ “Nakhwatee nik'ee ch'iti' vigii 'luk,' yahnyaa, gwiizhit gyuu choh yint'eehahchyaa? ¹² Akwat ch'aghoo ach'oohkat, gwiizhit gwideddrii Scorpion ha'al iizuu yint'eehahchyaa? ¹³ Deegwaht'oo ohsuu. Googaa nakhwagii k'aiich'ii nizii ant'ohkii gaakhwandaii. Izhit gwandaa ts'a' zheekat Diiti' juu yuahkat, aŋŋ Ch'an ky'aa Shroodiinyaŋ ant'eehee'aa.”

Jesus, Ch'an ky'aa Iizuu Viginjik Kwaa haa

Matthew 12.22-30; Mark 3.20-27

¹⁴ Jesus aŋŋ dinjii vizhit ch'an ky'aa iizuu viginjik kwaa nilii aŋŋ chyahahchii, yizhit tr'idiindhat daŋ', aŋŋ dinjii vighit neegahoodlit. Zhat dinjii dilk'ii naŋŋ datthak goovandaa t'igwiizhik. ¹⁵ Gaa goolat naŋŋ jyaa diginyaŋ “Ch'an ky'aa iizuu naŋŋ datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii aŋŋ vat'aii haa ch'an ky'aa iizuu cheehilii t'ii'in.”

¹⁶ Goolat naŋŋ chan goodhaiinarookhii giyuunyaŋ eenjit, “Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ni'ii ji' aŋŋ haa diits'a' nagwahtsi',” giyahnyaa.

¹⁷ Gaa Jesus deegiindhan goovaandaii ts'a' jyaa goovahnyaa, “Jidii nahkat nihts'ii nihts'a' nineegiidal ts'a' nihkigiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zheh'aa gwizhit chan nihkigiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa. ¹⁸ Aŋŋts'a' Satan vitsyaa naŋŋ geedan chan nihkigiighan ji', nats'ahts'a' ndaagiheedaa? Beelzebul vat'aii eh'an ch'an ky'aa iizuu cheehihkii shohnyaa. ¹⁹ Jyahts'a' ch'an ky'aa iizuu cheehihkii ji', nitsyaa naŋŋ juu t'aih goots'an ahtsii haa ch'an ky'aa iizuu cheegihilii go'? ²⁰ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa ch'an ky'aa iizuu cheehihkii t'ishi'in, aŋŋt'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit K'eedeegwaadhat Veegwinii'ee nilii izhit gagwaach'in t'igwii'in.

21 “Nijin dinjii nint'arii jidii vaa dinjii tr'aghan datthak haa dik'eiich'i' dizheh gwak'aa nich'itsahthat ji' duuyeh vak'aiich'ii tr'an'ii. 22 Gaa dinjii gwandaa t'aqht'arii yats'a' niinzhii ts'a' gaayiyiitsajj t'ee vaa dinjii tr'aghan yit'injahchy'aa di'ii datthak yits'i' oonjik ts'a' gih'eehoozhii t'ee diyyaa najj teeyaadlii.

23 “Juu shaa nilii kwaa najj t'ee shats'ajj nadhat kwaa, juu shits'inyaa kwaa ts'a' shaa khaihlan nigwili kwaa t'ee shrihtee gwili t'inchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iizuy Oo'ee Neezhij

Matthew 12.43-45

24 “Nijin ajj ch'ankey'aa iizuy dinjii ts'an tr'idiindhat daj' tthan gwa'an gwizhrjh needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gogwah'ajj ts'a' adats'a' jyaa nyaq, 'Ajj juu vizhit diidhat chy'aa vits'eehidyaa.' 25 Yits'eehoozhii akhai' ajj dinjii vizhit shragwaazhik lee. 26 Ajjt'ee t'ookii haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iizuy 7 najj oo'ee neiinlii ajj najj haa giizhit diindhat. Nijin ndaanagaahjik daj' ajj dinjii tr'ookit iizuy chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizuy dhidlit.”

Nats'ahts'q' Diinaa Shrigweheechy'aa

27 Nijin Jesus jyaa nyaq daj', dinjii tee gwa'an gwats'an tr'injaa khaginkhee ts'a' jyaa yahnyaq, “Ajj tr'injaa vats'an nagoodlit ts'a' dink'inahthat lyaa gashoo'ahli!”

28 Gaa Jesus jyaa yahnyaq, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in ajj najj t'ee ch'andaa ts'a' lyaa gashoo'ahli!”

Geegwaroolii Kwaa Diinandah T'agoojii Giindhan Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 12.38-42

29 Dinjii lejij najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa goovahnyaq, “Juk gweendaa gwidinji najj lyaa iizuy! Geegwaroolii kwaa goots'a' goovandaa t'agoo'ya' giindhan gaa ch'ihlak gaa googwahaah'yaa kwaa, Jonah deezhik izhit gwizhrjh. 30 Jonah t'ee kwaiik'it gwachoo Nineveh gwich'in najj eenjit gwigweelkij nilii, ajjt'ee Gwidinji' juk gweendaa dinjii najj ts'a' gwigweelkij heelyaa eenjit. 31 Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinji najj k'aa ndaagwahaaddhal ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii heenjyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'ooqhtan oohaahky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'arii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. 32 Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in najj ndak niheehaa ts'a' nakhwak'aa ndaagwahaaddhal. Ajjt'ee Jonah geech'ooqhtan gwigwiitth'ak daj' dagatr'agwaanduu akhagagoonyaa. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'arii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Nakhwazhin Vit'eegwijyahchy'aa Va'aadrii.

Matthew 5.15; 6.22-23

33 “Dinjii ch'ihlak duuyeh neech'aahdrii ts'a' k'ik t'ee gwit'eh yakaii, gaa dinjii najj nihdeegijyaa gwiizhit ch'aadrii googwahaah'yaa eenjit vakaii'aa kat deeyehee'aa. 34 Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'aadrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in daj' nakhwazhin datthak adrii gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak toq gwizhit hee'aa. 35 Toq ajj nakwaa gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa va'aadrii zhit gwizhrjh adadhoodii. 36 Nakhwazhin datthak va'aadrii ts'a' toq gwahaah'yaa kwaa ts'a' datthak haadrii, adrii nakhwak'aa ch'ahadrii gwik'it.”

Pharisee chan ts'a' Law Eech'Qaqtan Gwik'iinjiighit Adaa'ij Naji.
Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

³⁷ Nijin Jesus ginkhii ndaanaahjik da'i' Pharisee ch'ihlak yaa ch'ihchee'aa eenjit aanaii yahnyaq, ajiits'a' yats'a' nihdeinzhi ts'a' naadii ts'a' ch'ahaa'al. ³⁸ Aji Pharisee lyaa gwik'iinjigiighit kwaa nijin Jesus danli' k'eech'ahtryaa kwaa ts'a' ch'ahaa'al da'i'. ³⁹ Akhai' Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaq, "Juk nakhwachu tyah, nakhwak'ik haa qhtsa'ji gwizhr'ij gwik'eech'ohtryaa gaa nakhwazhit aji gwiizu'gwizhr'ij haa deegwadaa'ai'. ⁴⁰ Lyaa nakhwakiitth'an zhit gwihiljii! Vit'eegwijyahchy'aa qhtsa'ji gwiltsa'ji ji' gwizhit chan gwahaht-syaa gwizhr'ij goo'aii hee? ⁴¹ Gaa nakhwak'ik, nakhwachu tyah zhit k'ii'an neeshraahchy'aa naji int'l'eech'ohchak, aji ji' t'ee jidii datthak nakhweenjit shriitr'eegwahaatth'aa.

⁴² "Pharisee naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Gwanzh'ij Mint, Rue vaa vikeech'arahchy'aa ch'ihloatin ts'an ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa int'l'ohtsit gaa ch'izhii naji ts'a' gwinzii t'akhwa'in kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ij kwaa. Jii kwaii jyaa diinchy'aa kwaii akhagoi-inyaq ts'a' nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa vint'l'eegohii.

⁴³ "Pharisee naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Israel naji tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit hohdyaa nakhweenjit khit tr'iile'ij goo'aii ts'a' ch'arookwat deek'it gwa'an chan khit ts'a' gwihil'ee haa nakhwaneerahadk. ⁴⁴ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Tth'ank'it gwigweech'in kwaa ts'a' gwakat neegihiidal k'it nakhweegoo'aii."

⁴⁵ Law eech'Qaqtan ch'ihlak jyaa yahnyaq, "Geech'Qaqtan, jii jyaa diinai-inyaq t'ee nan chan gwiizu' diits'a' ginkhii t'iinyaq t'oonchy'aa!" ⁴⁶ Jesus t'iyahnyaq, "Law eech'Qaqtan naji, nakhwan chan tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Dinjii naji ant'ii nidii giheeghwaa eenjit ninoh'ak gaa goots'ahohjyaa eenjit nakhwanleett'ak gaa hohchij kwaa. ⁴⁷ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji eenjit tth'ank'it gwihil'ee nagoo'aii, da'i' t'ee yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan izhit nakhweenjit gwinzii t'igwiizhik geh'an. ⁴⁸ Nakhwandah t'igwiizhik ts'a' chan yeenii nakhwalak deezhik aji nakhweechij t'igiizhik; aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ehdaa tr'igwigwiin'aji aji t'ee nakhwan aji gootth'ank'it gohtsii. ⁴⁹ Aji eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vig-wizhi' jyaa nyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji chan ts'a' Tr'ihil'e' naji haa goots'a' nihihlyaa goolat naji chan ehdaa tr'igwigwehee'aa ts'a' giyyuueendal gwik'eegogwandaii.' ⁵⁰ Aji t'ee jii nan goodlit da'i' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan eenjit juk gweenda-gwidinjii naji agwarahahshij. ⁵¹ Abel tr'oolkhwa'ij gwats'an oonda nijin Zechariah ataiinjii tr'ahtsii deek'it chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo haa gwiteetl'an tr'iikhwa'ij gwats'a'. Aaha', naagwaldak, juk gweenda-gwidinjii naji aji kwaii geenjit googwarahaahshii.

⁵² "Law eech'Qaqtan naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii, gwik'eegwahaandal eenjit zheh goo'aii aji gwada'ij lidlij gwits'i' ohta'. Nakhwan googaa nihdeedoochij kwaa ts'a' juu nihdeehhehaa geetr'agwah'in naji datthak chan zhak ohdak!"

⁵³ Nijin Jesus zhat chineezhii da'i' Law eech'Qaqtan chan ts'a' Pharisee naji haa lyaa gook'ij gwanlii ts'a' gwinle'ij gigiiyuahkat, ⁵⁴ goodhaii nihdeegi-ihathal ts'a' ch'ijuk khagiheekhyaa ji' eenjit.

12

Gwik'iinjiighit Adaa'ij Nqij Ts'i' Adak'oqontii.

Matthew 10.26-27

¹ Izhit zhat dinjii thousands nqij khaihlan niinjil ts'ajj gaa nihkat deegaa'aa, Jesus ditsyaa nqij tr'ookit jyaa ahnyaq, "Pharisee nqij luh vaanituu gwik'it t'ii'in ajj goots'i' adak'oqontii, zhit gwik'iinjiighit adaa'ij nqij t'agwaihnyaq. ² Jidii nagogwaaq'ij ajj kwaii gwizhrjh nigweheedaa ts'a' datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ³ Ajjts'a' t'ee toq gwizhit deiinya' ajj drin gwizhit nireheetth'ak, zheh gwizhit dinjii haa dandzit ajj chan zheh gwikiit'ik k'iidak shraa haa t'ihinjyaa gwireheetth'ak.

⁴ "Shijyaa nqij, nakhwaagwaldak, dinjii oonjat shrq', dinjii ch'izhii dinjii vizhin haakhwaa gaa jyaqts'a' t'ee lya yats'a' gwiizuu tr'agwahaah'ya'.

⁵ Juu vahaanjat naagwahaaldak: Vit'eegwijyahchy'aa veech'andaii qhijj, dinjii ehdaa tr'igwiin'ajj ajjt'ee t'ee adan zhrjh hell nanakhwahahchyaa. Aaha', naagwaldak, veech'andaii qhijj!

⁶ "Neek'ik ch'ihloanli' laraa tsoo tsal neekwaii t'ij tr'ihelyaa lee t'oonchy'aa? Ajj googaa ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa yinildee kwaa.

⁷ Nakhwakiighai' daanchy'aa gaa, Vit'eegwaahchy'aa gaandaii t'inchy'aa. Ajj geh'an noojat shrq', neek'ik daanchy'aa ji' gaa ajj andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa.

⁸ "Nakhwaagwaldak, juu gwandah shaa nilii nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in nqij andah shaa nilii vaahaihjyaa. ⁹ Gaa juu gwandah shaa nilii kwaa nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in nqij andah shaa nilii kwaa vaahaihjyaa.

¹⁰ "Juu Gwidinji' ts'a' gwinehts'i' khaginkhee ajj veenjit oo'an gweheedaa; gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq inehts'i' khaginkhee ajj duuyeh veenjit oo'an gwihijyaa.

¹¹ "Israel nqij tr'igiinkhii zheh akwat gwats'a' k'eegwaadhat choh nqij, Governor nqij ts'a' nanakhwaraqchij ji' gaa nats'aa cheedahanchyaa akwat dehiinjyaa eenjit tr'agoiindii shrq'! ¹² Izhit nigwiindhat ji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq dehiinjyaa nahahtsyaa geenooqahchyaa."

Nankat Gwik'eiich'i' Tr'ihil'ee Eenjit Jesus Akqo T'agoovahnyaq

¹³ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii jyaa yahnyaq, "Geech'qaqhtan, zhit shiti' veegoo'aii datthak shoondee haa diineenjit akhoonyaq. Ajj shoondee teet'an nih'an tr'ooheendal goo'aii vaiinyaq."

¹⁴ Jesus jyaa yahnyaq, "Dzaa gwaq'in! Juu ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat akwat niti' veegoo'aii, noondee haa teet'an qhijj nakhwahaihjyaa eenjit sheenjit gwiltsajj?" ¹⁵ Ajjts'a' datthak chan jyaa goovahnyaq, "Gwak'oqhtii, k'aiich'i' eenjit dinjikhwaghith shrq'! Dinjii hil'ee k'iighai' gwandaii di'ij kwaa t'oonchy'aa," jyaa nyaq.

¹⁶ Ajjt'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, "Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii. Nan nitsii di'ij. Kat gwanzhjh nizij nikshij. ¹⁷ Idizhit niinjich'adhat ts'a' jyaa diindhan, 'Gwanzhjh nookshij kwaii nijin nihihlyaa? Videek'it gwishi'ij kwaa. Dehishi'yaa li'?" ¹⁸ Adahaa niinjich'adhat, 'Shadraa kwaii khadigwihihlyaa ts'a' gwintsii neegwahahtsyaa, ts'a' shagwanzhjh, shishii kwaii nihdeehihlyaa. ¹⁹ It'ee lya shidivee gwinzii. Shih niighyuk vit'eehaachy'aa shi'ij. Zhyaa hihdyaa. Ajjts'a' ch'ihih'aa. Hihchyaa. Deeshi'yaa gwik'it t'ihishi'yaa.' ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaq, 'Tr'igwiinjik kwaa! Juk khaa gwats'a' gwizhrjh gwihindaii. Ajjt'ee juu nats'an kwaii ts'a' k'egwahaadhat?'"

²¹ Nijin Jesus gwandak eegwaandak ndaanaahjik daj', jyaa nyaq, "Jyahts'a' t'ee juu adan zhr̄h ideenjit k'aiich'i' tthak di'ji, haa gwintsii veegoo'aii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji gwintsii veegoo'aii k'it yaq̄h'in kwaa."

Vit'eegwijyahchy'aa Vik'injirighit

Matthew 6.25-34

²² Ajiit'ee Jesus ditsyaa naji jyaa dahnyaq, "Izhit geenjit goohohdaii eenjit shih eenjit ninjich'ohthat kwaa akwat chan gwach'aa nohoozhyaan chan gwik'it. ²³ Gwarandaii aji shih andaa ts'a' gwihil'ee, ajiits'a' diizhin chan gwach'aa andaa hil'ee. ²⁴ Zhit deetria' kwaii noh'in, gogwaq̄hshii khagiiyilii kwaa t'inchy'aa, dagogwanzhii gahahdlyaa gwakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa yach'ah'aa t'inchy'aa! Chiitsal naji andaa ts'a' nakhweegoo'aii! ²⁵ Duuyeh ch'ihlak gaa geenjit tr'igwidii ts'a' nahgwan neegwiindaii t'oonchy'aa. ²⁶ Jii gwarandaii zhit jidii gwatsal khyu' t'agwah'in gwiizhit jaghaii ch'andaa gwa'an geenjit tr'igwindii. ²⁷ "Zhit gwa'an nankat gwanzh̄h gwinzii vigweech'in nahshii noh'in. Aji tr'agogwah'in kwaa ts'a' gwach'aa ideenjit gahtsii kwaa t'inchy'aa. Gaa naagwaldak, King Solomon lyaan valaraan gwanlii gaa jyaa dagwaht'oo aji gwanzh̄h gwinzii vigweech'in andaa ts'a' vagwach'aa nizii kwaa t'inchy'aa. ²⁸ Vit'eegwijyahchy'aa ajiit'ee zhit gwa'an gwanzh̄h anagwaq̄hshii t'inchy'aa juk drin gwanzh̄h nilii t'ee nihkaa an heelyaa, ch'iitsii zhit heek'an. Ajiits'a' lyaan gwach'aa nanahaq̄hshyaa t'inchy'aa. Gwik'iinjiighit natsal ni'ji!"

²⁹ "Jii ch'ihin'aa, chuq̄ nihinyaa kwaii eenjit tr'igwindii kwaa. ³⁰ Aji juu jii nankat Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwik'iinjiighit di'ji kwaa naji t'ee jii kwaii datthak geenjit tr'igwigwidii. Zheekat Nakhwati' jii kwaii t'ohchy'aa nakhwaandaii t'inchy'aa. ³¹ K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwats'a' hoh'al eenjit tr'agoh'in ajiits'a' jii kwaii nakhwats'an hahtsyaa."

Zheekat Ideenjit Khaihan Nigwirilii.

Matthew 6.19-21

³² "Divii tsya' tsal naji, noojat shro'! Ajiit'ee Zheekat Nakhwati' nijin drin jii nankat dinjii datthak idik'iinyahjik ts'a' vaahohlyaa nakhweenjit gwiltsaji aji nakhwant'eehe'aa geenjit shoo nilii geh'an. ³³ Nakhwagwadal kwaii laraa t'ji hohlii ts'a' aji laraa chan neeshraahchy'aa naji tohlii. Khahtaa tsal iizuu heelyaa kwaa ideenjit shrohlii ajiits'a' zheekat ideenjit khaihan nagohlii, izhit t'ee duuyeh nitsya' ilii, ch'an'ji naji chan duuyeh yeenakhaii ts'a' duuyeh chan moths ya'aa. ³⁴ Nijin khaihan nagoolii izhit t'ee nakhwadrii dha'aii t'oonchy'aa."

Ch'itsyaa Nilii Naji Khit Gwik'eegahq̄htyaa Goo'aii.

³⁵ "Naatreegwideheetal eenjit lyaan oohadhanzhii, ni'ik nats'ooghaih hahtsuu kwaa geenjit gwint'aii nazhrak t'an dahchaa ts'a' zhit adrii chan dook'a'. ³⁶ Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giyeetr'agwah'in nilii naji dahthee nihleegwarahchii gwats'an oo'ee neeheedyyaa nigiiyuul'in gwik'it t'ohchy'aa. Nijin oo'ee neezhii ts'a' ganlaanaii ji', zhazhat giyeenjit gidihcheehyaa. ³⁷ Nijin aji goots'a' k'eedeegwaadhat nilii oo'ee neezhii ts'a' vitsyaa naji tth'aii gagaandaii lee ts'a' nigwigwil'in lee ji' lyaan geenjit adashoogahahlyaa gwachoh! Naagwaldak, adan aji di'ik dazhrak t'an dahahchaa ts'a' goohaahdyaa ts'a' shih goovehzee nit'eeheelyaa. ³⁸ Toht'an gehdaa giyeenjit nagogwal'in t'ee goots'a' nihdineezhii ji' k'haan adashoogahahlyaa gwachoh! ³⁹ Ajiits'a' jii ganoondaii! Dinjii ch'ihlak nijin ji' ch'an'ji naji yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' duuyeh gwik'it t'igwinjii gwah'ji."

⁴⁰ Aijts'a' nakhwan chan, oohadhanzhii, nijin geegoiinlii kwaa gwiizhit t'ee Gwidinji' k'ineeheedik."

*Juu Dinjii Eenjit Gwiizuu ts'q' Gwinzii Gwitr'it T'agwah'in
Matthew 24.45-51*

⁴¹ Peter jyaa nyaq, "Shik'eegwaadhat, jii gwandak zhit geediinqahtan, diikhwan zhrih lee t'idiinaiinyaq? Akwat juu najj datthak chan lee?"

⁴² K'eegwaadhat yidii khaginkhee, "Juu k'eegwaadhat vitsyaa nilii najj tee gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' chan goozhii, aijj dinjii jidii k'it t'inchy'aa dinjii t'arahnyaq? Adan aijj'ee zhit juu yats'a' k'eegwaadhat gwats'a' k'eegwaadhat yahahtsyaa. Zeh gwizhit chan gwats'a' k'eegwahaadhat ts'a' zhit juu yaatr'agwah'in najj chan drin gwhiteegwaanchy'aa zhat nineegwiidhak hee ach'ahah'aa. ⁴³ Nijin zhit juu yats'a' k'eegwaadhat oo'ee neezhij ts'a' jyaa dii'in ji' lyaa adashoohahlyaa gwachoh! ⁴⁴ Naagwaldak! Aijj juu yats'a' k'eegwaadhat zhit veegoo'aii datthak geenjit k'eegwaadhat yahahtsyaa. ⁴⁵ Gaa aijj dinjii jyaa adaanyaq, 'Shats'a' k'eegwaadhat oo'ee neeheedyya eenjit niighyuk gwahthaa,' nyaq ts'a' zhit dinjii akwat tr'injaa juu yaatr'agwah'in najj dahkhwaii ts'a' ch'a'aa t'ee neech'iniinjik. ⁴⁶ Nijin drin geeneeyuulii kwaa gwiizhit zhit juu yats'a' k'eegwaadhat yazhrahtee k'ineeheedik, gwint'aii yagwahahshii aijjts'a' gwik'iinjiighit kwaa najj tee yahahchyya.

⁴⁷ "Aijj juu ch'itsyaa nilii zhit yats'a' k'eegwaadhat ts'a' adan chan deehee'yaa gaandaii googaa oohilzhin kwaa ts'a' chan yats'a' k'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in kwaa aijj'ee gwint'oo yahahtrii. ⁴⁸ Gaa juu ch'itsyaa nilii ts'a' yats'a' k'eegwaadhat jidii doo'ya' yuunyaq aijj gaandaii kwaa ts'a' dee'ya' k'iighai' geenjit gwintsal tr'ahahtrii. Vit'eegwijyahchy'aa aijj juu dinjii gwint'oo vidivee gwinzii ts'a' int'l'eegwa'ak aijj'ee yats'an gwandaa ts'a' geeneegoolii. Juu dinjii yit'injyaahchy'aa nilii aijj'ee gwandaa ts'a' dinjii lejij najj yats'an geeneegoheelyaa."

*Dinjii Nihts'ij Nihts'q' Nineeheedal ts'q' Tsinehdan Heekwaa
Matthew 10.34-36*

⁴⁹ "Jii nan ko' vihihtthal eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Ch'adaq' daak'a' ji', oihnyaq gwiizhit! ⁵⁰ Khaiinjich'asharahthat sheenjit goo'aii izhit gehdaa tr'ihishyaa gwats'a' gwint'oo shiyinji' haa nigwii'ajj. ⁵¹ Nankat tsinehdan gwint'eehah'aa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii shroq niindhan? Nakhwaagwahaldak! Tsinehdan, aijj nakwaa, gaa nihts'ij nanakhwahihlyaa. ⁵² Juk gwats'an zhehk'aa gwizhit juu ch'ihloanli' gwich'ij najj nihts'an tr'igiheedaa tik najj, neekwaii ts'a' nich'itsigahahthat, neekwaii najj chan tik najj ts'a' nich'itsigahahthat. ⁵³ Ch'iti' najj chan digigii tsyaa najj ts'a' nich'itsigahahthat. Googii tsyaa najj chan digiti' ts'a' nich'itsigahahthat. Ch'ahan najj chan digigii nich'it ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' googii nich'it chan dagahan ts'a' nich'itsigahahthat. Gavootr'i' najj chan gootseii najj ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' gootseii najj chan dagootr'i' najj ts'a' nich'itsigahahthat."

*Gweedhaa Gwizhit
Matthew 16.2-3*

⁵⁴ Jesus dinjii najj chan jyaa ahnyaq, "Nijin yeena zheek'oh alaa noh'in daq', zhazhat 'Hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee ahtsin. ⁵⁵ Aijjts'a' nijin yeenii nakhwaneiintr'aii daq' 'Gweheendhaa t'oonchy'aa,' dohnyaq ts'a' it'ee gwiindhaa. ⁵⁶ Gwik'iinjiighit adaa'ij najj! Zhit zhee, nan haa noh'in gwik'iighai' deehee'yaa gaakhwandaii, gaa jaghaii jii gweedhaa, aijj gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?"

⁵⁷ “Jaghaii jidii gweheezyaa ts'ajj ideenjit gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?
⁵⁸ Dinjii gwiizyuu t'inizhik nahnyaq ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenahchij
 ji'. Ch'aroahkat zheh gwats'a' vaa inkhaa gwiizhit vaa gwinzii nineeg-
 win'ajj gwik'eegwiindaii, ajj ji' ajj juu vandaa diiroahkat ts'a' nanahahchyyaa
 kwaa eenjit, ajj chan gwak'aqhtii najj ts'a' nanahahchyyaa ts'a' ajj chan
 zhee gwaazhrajj nanahahchyyaa t'oonchy'aa, ⁵⁹ naagwahaaldak izhit duuyeh
 chineindii, dahthee nalaraa tsal datthak haa goiinkwat gwats'a' datthak.”

13

Nakhwatr'agwaanduu Akhagoonyaq Akwaa Ji', Nahohthaa

¹ Izhit zhat daj' dinjii lat najj Jesus Galilee gwich'in najj eegiiyaagwaan-
 dak, ajjt'ee zhit juu gootee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwintl'eegahjii gwiizhit
 Pilate gooviinghan najj reh. ² Jesus jyaa goovahnyaq, “Ajj juu gooriing-
 han najj ch'izhii Galilee gwich'in najj andaa ts'a' gootr'agwaanduu gwan-
 lii geh'an t'agooriinlik shrqo goovohnyaq? ³ Nakwaa! Nakhwaagwahal-
 dak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it
 nahohthaa t'oonchy'aa. ⁴ Zhit Siloam gwich'in 18 juu zhit zheh gwachoo
 gook'aa neegwadaanaajj ts'a' gilchij najj yu'? Ch'izhii Jerusalem gwich'in
 najj andaa datthak ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an lee t'igiizhik?
⁵ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaq kwaa
 ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa.”

Fig Dachan Iizuy Gwandak

⁶ Ajjt'l'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, “Dinjii dagwanzhiih tee Fig
 dachan nahshii. Ajj dinjii zhit Figs dachan kat gwaah'in, akhai' yakat
 Figs agwah'ajj kwaa. ⁷ Ajjts'a' gwanzhij k'aqhtii ajj t'ahnyaq, 'Gwaah'in,
 neegwadadhat tik gwahaadhat tthak dzaa nineihdik ts'a' jii Fig dachan kat
 Figs keegwaa'in gaa Figs agwah'ajj kwaa. Gihleekhwanchyyaa jaghaii? Jaghaii
 zhyaa gwanzhij dehk'it gwini'ee?’ ⁸ Gwanzhij k'aqhtii t'iyahnyaq, 'Jii
 neegwadadhat ch'ihlak zhit jyaa dahthan, ajjts'a' veelin khaneegwihihthaa
 ts'a' shrineehiyaa. ⁹ Ajjt'l'ee Figs vakat neeshij ji', gweheezyaa, ajj akwaa
 ji' gihleereheechyaa.’”

Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ajj Tr'injaa Vanan Iizuy Shrininlik.

¹⁰ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ajj Israel najj tr'igiinkhii
 zheh gwizhit geech'oaqhtan. ¹¹ Izhit gwizhit tr'injaa dhidii ajj 18 years laq
 vizhit ch'ankey'aa iizuy dhidii, ajj ts'an gwintl'oo ilts'ik, vanan ch'iltsajj ts'a'
 khyu' k'igwaa'ee nadhat. ¹² Nijin Jesus niyil'in daj' aanai yahnyaq ts'a'
 t'iyahnyaq, “Tr'injaa, juk gwats'an t'ee ch'ankey'aa iizuy ts'an neehants'ik
 kwaa!” ¹³ Yakat naanjik ts'a' zhat lyaa k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' izhit
 zhat Vit'eegwijyahchy'aa geenjit dehiil'ee.

¹⁴ Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii lyaa
 Neegwaazhii Drin dinjii shrininlik eenjit vik'ij gwanlii, ajjts'a' dinjii najj
 ts'a' khaginkhee. “Nihk'iitik drin gwizhrj tr'agwarahah'yaa geenjit goo'aii,
 izhit drin gwizhrj nakhwats'a' tr'ireheendal eenjit oo'ee neekhwadal. Neeg-
 waazhii Drin t'agwaihnyaq kwaa!”

¹⁵ Diik'eegwaadhat t'iyahnyaq, “Gwik'iinjiighit adaa'ij qhij! Neegwaazhii
 Drin nakhwanin kwaii dineegoovahoh'at ts'a' chuy goovahohjyaa goo'aii.
¹⁶ Gwiizhit jii tr'injaa yeenii Abraham ts'an deedhaa 18 years lyaa Ch'ankey'aa
 Tr'aanduu (Satan) yits'a' k'eegwildhat, ajj lee Neegwaazhii Drin Ch'ankey'aa
 Tr'aanduu ts'an gadarahachyyaa kwaa goo'aii?” ¹⁷ Jii deenyaq eenjit zhit

juu yitr'ii'ee nañi ideenjit oozhii gaadlit, gwiizhit ch'izhii dinjii nañi andah geegaroolii kwaa t'iizhik datthak geenjit lya shoo ginlii.

K'eegwaadhat Veegwini'ee Eenjit Vagwandak Neekwaii

Matthew 13.31-32; Mark 4.30-32

¹⁸ Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwini'ee doonchy'aa t'agwarahnyaa? Jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyaa? ¹⁹ Jii k'it t'oonchy'aa, dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' gwanzhah dehk'it gwit'ein'aji aji nihshii ts'a' ts'iivii nitsii dhidlit, ajits'a' chiitsal kwaii yakat t'oh ahtsii."

²⁰ Chan hee Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwini'ee jidii geeghah gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyaa? ²¹ Jii k'it t'oonchy'aa, tr'injaa tyah choh zhit lah deeda'a' tee lah vaanahshii gwiteinjaa, aji lah datthak vaa haahshii gwats'a' datthak."

Gindeinvyaa K'it Gwints'ik

Matthew 7.13-14, 21-23

²² Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa gwiizhit zhit gwa'an kwaiik'it gwatsal, kwaiik'it gwachoo gwitee ahaa ts'a' geech'qahtan. ²³ Dinjii ch'ihlak yuahkat, "K'eegwaadhat, dinjii nitsya' nañi zhrih neehezhi lee t'oonchy'aa?" Jesus jyaa diyahnyaa, ²⁴ "Gindeinvyaa k'it lya gwiints'ik gaa nihdeehin haa geetr'agwah'in; dinjii leji nañi nihdeegiheeda geetr'agogwahah'yaa gaa khyu' t'igihee'yaa geh'an. ²⁵ Aji zheh gwats'a' k'eegwaadhat khakihee'aa ts'a' angineehaldal. Ajit'e'e chiitaji niindhat ts'a' ganlaanai ts'a' jyaa deehinjyaa, 'K'eegwaadhat! Sheenjit gihdiinchii!' Oozhaa jyaa nahaanjyaa, 'Juu inlii? Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa!' ²⁶ Ajit'e'e jyaa vahaiinjyaa, 'Naa neech'irin'al ts'a' chan naa ch'ireeni' ts'a' diikwaiik'it gwizhit chan geech'qaahchya!' ²⁷ Chan hee jyaa nahaanjyaa, 'Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa. Dinjii tr'aanduu gwahtsii nañi, shihleekhwajyaa!' ²⁸ Abraham, Isaac, Jacob chan ts'a' ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi datthak nah'in ji' gwint'oo hintree ts'a' nagho' nihts'a' loon'al haa nei-ink'ii k'it t'ini'yaa, nijin chit'eenirahaakhii gwiizhit ji!' ²⁹ Jii nihky'aa nankat gwats'an dinjii nañi K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit vakat ch'ara'aa ts'a' gahaaky'aa. ³⁰ Zhat ji' juk juu yeenii nilii nañi goolat tr'ookit giheelyaa, ajits'a' juk juu tr'ookit nilii nañi yeenii heelyaa."

Jesus Jerusalem Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

Matthew 23.37-39

³¹ Izhit gwiizhit chan Pharisee lat nañi Jesus ts'a' gahaajil ts'a' jyaa giyahnyaa, "Herod nehdaa tr'agoih'aa noonyaa t'inchy'aa. Cheehindii ts'a' t'ookii gwa'an gwats'a' hinkhaii."

³² Jesus t'agoovahnyaa, "Aji neegoo jyaa vohnyaa, 'Juk drin, nihkaa haa dinjii ts'an ch'anky'aa iizuu tr'ihkii ts'a' ilts'ik nañi chan shrineihkii, drin tik ehdaa tr'igwiighit gwiizhit ndaanahaldal.' ³³ Juk drin, nihkaa, nihkaa gehdaa kwaii haa datthak jyaa dishih'yaa eenjit gwats'a' ihshyaa t'ishi'in Jerusalem geh'ok Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ehdaa tr'igwirehee'aa kwaa goo'aii."

³⁴ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi aghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hil'e' nañi chan kii haa dohkohk. Gwilin neegweedhat gwizhit zhat gwich'in nañi datthak ts'a' khaihlan ninegavoih'lyaa goovoihnyaa, zhit gwa'an dats'an digii tsal nañi datthak dit'ee t'eh ikdlii gwik'it gaa khyu' t'anaihnya. ³⁵ Nizheh nits'i' gwarooheendal. Naagwaldak, shahaah'yaa kwaa nijin drin jyaa

deehiinnyaa gwats'a', 'K'ii'ee juu ahaa Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'.' ”

14

Jesus Dinjii Its'ik Shrinilik.

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Pharisee kheihkwaii naji ch'ihlak zheh yaaneech'ahaa'al. Zhat dinjii naji lyaa Jesus deehee'yaa ji' eenjit gwinzii k'eek'aahtii. ² Zhat v'ehdaa laa dinjii vatth'an, vigin haa ilzhal dhidii.

³ Aji's'a' Jesus, Pharisee chan ts'a' Law eech'qaqhtan naji ts'a' khaginkhee ts'a' goovahkat, "Dii-Law zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit dinjii shrineereheelyaa akwat nakwaa haa ch'ihlak nik'ee gwinyaa?"

⁴ Gaa reh giidii ginkhe' kwaa. Aji's'a' Jesus aji dinjii oonjik ts'a' yats'a' tr'iinjik aji't'ee t'ooii neeyih'e'. ⁵ Aji't'ee t'agoovahnyaa "Nakhwagii akwat nakhwa-Ox aji Neegwaazhii Drin gwizhit ch'uk'it gwizhit t'aanaa ji', Neegwaazhii Drin gwizhit geh'an khaneehohchyaa kwaa?"

⁶ Gaa deegiihaanjyaa gaagiindaii kwaa.

Juu Gwintsii Veegoo'aai Adoodiinyaa Kwaa Izhit Gwizhit Geech'arqaqhtan

⁷ Nijin aji juu ch'igihee'aa eenjit zhat dilk'ii naji gwinzii gahaaky'aa gwideek'it gwankagantii Jesus gooky'anjik dai', jii gwandak zhit geegavoqaqhtan. ⁸ "Nijin nihleegwarahchii ch'ara'aa gwarahsii eenjit aanaa nakhwarahnyaa dai', gwinzii hooky'aa gwinkeehoh'ik kwaa.

Duulee nakhwandaa t'agwahtsii veegoo'aai chan zhat aanaa varahnyaa ji', gaanandaii kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Aji juu nihlaa aanaa nakhwahnyaa aji nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Dzaa heedyaa eenjit vint'eegwiin'aji!' Aji's'a' gwint'oo geegoo'aai kwaa. Aji hindyaa ts'a' ada'oozhii hahlyaa. ¹⁰ Izhit gwits'i' aanaa narahnyaa dai', gwint'oo geegoo'aai kwaa gwideek'it ts'aji dhidii. Aji ji', aji juu aanaa nahnyaa nats'a' heekhaa ts'a' jyaa nahaanjyaa, 'Aanaa shijyaa, dzaa gehdee gwinzii hee dhidii.' Jyaa naraiiny'a' ji', t'ee zhat dilk'ii naji tthak lyaa hoon'ee lee googwahqah'yaa.

¹¹ Juu gwintsii veegoo'aai adoonyaa, t'ee zhak gineerahahchyaa. Gaa juu gwintsii veegoo'aai kwaa adoonyaa, aji't'ee lyaa gwintsii veegoo'aai."

¹² Aji't'ee Jesus aji juu haa neech'ahaa'al jyaa ahnyaa, "Zhit gwa'an nijyaa, nachaa, nalak akwat valaraa gwanlii neh'at gwich'ii naji gooch'ahah'aa aanaa goovoiiny'a' shrq' jyaa nizhik ji', geedan chan ch'ihin'aa eenjit aanaa nagahaanjyaa, ts'a' deeni'ya' eenjit nineegwarookwat k'it nihk'it t'igwiichy'aa. ¹³ Gach'ahah'aa ji', juu neeshraahchy'aa, veegogwantrii, neehidik kwaa ts'a' vandee kwaa naji, ach'ah'aa. ¹⁴ Nineegogoheekwat gagadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa nashoohahlyaa ts'a' nineegwahahtsyaa, nijin drin dinjii h'idlii naji neegwiindaii ji'."

Ch'arehee'aa Gwintsii Goodlit Googwandak Gwizhit Geech'arqaqhtan

Matthew 22.1-10

¹⁵ Nijin aji dinjii ch'ihlak vakaa'aa ts'a' dhidii gwaak'ii dai' Jesus jyaa dahnyaa, "Juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit k'iindaa vakaa'aa ts'a' giilk'ii shoo giheelyaa."

¹⁶ Jesus t'iiyahnyaa, "Dinjii ch'ihlak gwint'oo vikeech'ilchy'aa ts'a' leji naji ch'ih'ee'aa eenjit aanaa ahnyaa. ¹⁷ Nijin it'ee datthak shrigwiinlik dai' ditsyaa aji juu ineech'ehil'al naji jyaa varoony'a' nyaa, 'Aanaa, nanakhwadhal'in!'

¹⁸ "Gaa gootee googwahqanchy'aa ts'a' gwats'a' gihijyaa gitr'igii'ee ts'a' ch'ihlak jyaa nyaa,

'Gwanzhij deek'it goiikwat ts'a' zhat nihshyaa goo'aii; lya duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

¹⁹ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, 'Aak'ii ch'ihloatin oiikwat ts'a' gwinzii gwitr'it googwahah'yaa ji' eenjit goovaha'yaa lya duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

²⁰ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, niight kwaa daj' goodhijik ts'a' aji geh'an duuyeh ch'arehee'aa nihshii.

²¹ "Aji goots'a' k'eedeegwaadhat vitsyaa oo'an neehoozhii ts'a' deeginyaq datthak yaagwaandak. Aji zeh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii zhi-ilt's'i ts'a' aji ditsyaa jyaa dahnyaq, 'Khan oo'ok taji gwiniik gwa'an gwats'an neeshraahchy'aa chan ts'a' veegogwantrii chan ts'a' vandee kwaa chan ts'a' neehidik kwaa naji haa oo'ee neegoovinlii,' yahnyaq.

²² "Aji's'a' t'ee vitsyaa jyaa nyaq, 'K'eedeegwaadhat, deegoo'ya' diinyaq chy'aa gwik'it t'igwiizhik gaa tth'aii hee lej' naji ch'ih'ee'aa eenjit vakaa'aa dhidlii.'

²³ "Ts'a' t'ee gwats'a' k'eedeegwaadhat aji ditsyaa jyaa ahnyaq, 'O'ok nanhtee gwa'an taji gwiniik, ts'a' tr'al'tee niight gwats'an dinjii oo'ee neiinlii, aji ji' shizheh dinjii deedahaa'aji'. ²⁴ Nakhwaagwahaldak, zhit dinjii datthak juu ch'ih'ee'aa geenjit aanaii goovaihnyaq ch'ihlak gaa duuyeh ach'al'aa t'oonchy'aa,' nyaq."

Nats'qq Jesus Vitsyaa Tr'ihelyaa

Matthew 10.37-38

²⁵ Dinjii lej' naji Jesus haa adaa. Goots'ii ahaa ts'a' goots'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaq, ²⁶ "Juu shats'a' hoozhi' niindhan, duuyeh shitsyaa nilii, akwat dahan, diti, da'at, digii, dachaa, dijuu, adan naji haa shandaa eet'iindhan ji'. ²⁷ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataji haazhii, aji duuyeh shitsyaa nilii t'oonchy'aa. ²⁸ Nakhwatee ch'ihlak zeh gwintsii gwa-hahtsyaa ji', tr'ookit heedyaa ts'a' deegwahtsii gweheelyaa, akwat zeh gwintsii geenjit laraa di'ji ji', eenjit shrigweheelyaa. ²⁹ Jyaa diizhik kwaa ji', zeh gwit'ee gwizhij nigwehe'aa ts'a' ndak ts'a' duuyeh shrigwili. Aji's'a' juu andah t'izhik naji datthak giyeheedlaa. ³⁰ 'Jii dinjii gwihltsaji, gaa khyu' shrigwili,' jyaa digiheenjyaa. ³¹ King ch'ihlak viniveet'ah'in 10,000 di'ji ts'a' ch'izhii King aji chan 20,000 naji di'ji, aji naji haaghan ji', heedyaa ts'a' gwinzii gininjich'ahahthat, ch'izhii King andaa t'aaht'aii ji' eenjit. ³² Gwandaa t'aaht'aii kwaa ji', ch'izhii King niight gwa'an dhidii gwizhit yats'a' nideech'ih'ee'aa, nihligiheeghaa kwaa eenjit. ³³ Jesus ndaanich'igjinkhee, "Izhit gwik'it, nakhwatee ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa nilii, jidii di'ji, datthak akhagoonya q'ji gwizhij."

Lisil Vagwaandaii Kwaa

Matthew 5.13; Mark 9.50

³⁴ "Lisil nizji, gaa vagwaandaii kwaa dhidlit ji' chan duuyeh lisil k'it vagwaandaii neerahtsii aji lisil iizuu. ³⁵ Nankat akwat nin trin kwaii eenjit gaa iizuu; ts'a' oo'an tr'ahaht'aa. Ch'oodqhk'ij, nakhwadzee gwanlii ji'!"

15

Dinjii Vaa Tr'igweendaii

Matthew 18.12-14

¹ Ch'ihlan drin zhit gwa'an tax eenjit laraa oonjii naji, dinjii vatr'agwaanduu naji haa Jesus goohaahky'aa eenjit ts'a' gahaajil. ² Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan naji haa lya gitr'igii'ee ts'a' jyaa ginyaq, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii naji hi'ee ts'a' goovaa gaa ch'a'aa!" ³ Aji eenjit jii gwandak kwaii gwizhit geegavoqhtan,

⁴ “Nakhwatee ch'ihlak divii 100 di'ii, akhai' ch'ihlak haa tr'igweendaii ji', deehee'yaa t'inchy'aa? Divii 99 kwaii tthan gwa'an akhooheenjyaa ts'a' divii ch'ihlak ineegwahah'aa gwats'a' datthak niheentyaa. ⁵ Nijin yineegwah'a'ii da'i, it'ee li' shoo nilii ts'a'ii daghwahk'at diyahahdyaa, ⁶ ts'a' dizheh gwits'eeyeheeghwaa. A'ii't'e'e yeeghaii gwich'ii na'ii khaihlan niheelyaa ts'a' vijyaa na'ii jyaa goohaanjyaa, 'Divii vaa tr'igweendaii ineegwal'a'ii lyaa shoo ihkii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ⁷ Izhit gwik'it, naagwaldak, dinjii vatr'agwaanduu gwanlii, a'ii datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit zheekat veetsee'in tr'itheelyaa, ch'izhii dinjii nizii 99 na'ii andaa ts'a'." Jesus nyaq.

Laraa Ghoo Tsal Ch'ihlak haa Tr'igweendaii Googwandak

⁸ “Tr'injaa a'ii laraa ghoo tsal ch'ihloatin ts'an ch'ihlak haa tr'agwahdaii ji', deehee'yaa t'inchy'aa? Adrii neehaahky'aa ts'a' gihleech'ihelii ts'a' nijuk datthak yinkeegwahah'aa yineegwahah'aa gwats'a'. ⁹ Nijin yineegwah'a'ii ji', diyyaa chan ts'a' yeeghaii gwich'ii na'ii khaihlan niheelyaa ts'a' jyaa goohaanjyaa, 'Shalaraa haa tr'agwahdaii ineegwal'a'ii lyaa shoo ihkii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ¹⁰ Izhit gwik'it, naagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in na'ii dinjii ch'ihlak datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit shoo ginlii.”

Dinjii Vigii Oo'ee Neezhii

¹¹ Jii t'ee Jesus chan hee gwandak ch'ihlak eeginkhii, “Ch'ihlan reh dinjii ch'ihlee vigii neekwaii gwanlii. ¹² Vigii khaii ts'a' a'ii yits'a' haazhii. 'Shiti', jii nan ni'ii a'ii nih'an teet'an diits'an ahtsii'. Ts'a' t'ee a'ii dinjii digii tsyaa neekwaii na'ii ts'a' danan nih'an int'eiin'a'ii. ¹³ A'ii't'e'e niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' tsyaa khaii ts'a' a'ii jidii di'ii kwaii haa ch'adanh nahkat gwats'a' haazhii. Dalaraa zhyaa an i'tsaii. ¹⁴ Gwiizhit a'ii ch'adanh nahkat shih kwaa nagwaanaii ts'a' adan t'ee vaach'akwaa. ¹⁵ Izhit gwats'an dinjii danan ts'eeyihik'ii ts'a' pig yeenjit k'a'ah'tii. ¹⁶ Ch'ihlee gaa yint'e'ech'ahtsit kwaa, ts'a' pig shii gaa oih'aa yiindhan.

¹⁷ “Nijin vaaneegwaakii k'it t'iizhik da'i, idizhit niinjich'adhat, 'Shiti' vit-syaa na'ii datthak juk shandaa gwinzii ch'aga'aa, gwizhit shihdeehaagaii! ¹⁸⁻¹⁹ Oo'an neehidyaa ts'a', “Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Shiti', neenjit tr'agwal'ya' nihthan vaahaihjyaa. Nigii a'ii hihlyaa kwaa, gaa neenjit gwitr'it t'agwahal'ya.” ²⁰ Ts'a' t'ee diti' ts'eehoozhii. Tth'aii hee dizheh gwats'a' niighit needyaa gwizhit viti' niyil'in ts'a' neeshraahchy'aa yuunyaq ts'a' yits'a' hilgit ts'a' yahtsit ts'a' yik'ohkhinil'a'ii ts'a' yiilts'u'. ²¹ 'Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Nigii ihkii geenjit giithan kwaa, yahnyaq. ²² Ch'iti' ditsyaa na'ii t'ahnyaq, 'Khan t'akhwa'in ts'a', shizheh gwats'an gwach'aa nizii, kwaiitryah ts'a' nileetth'ak haa, shigii veenjit qh'ii. ²³ A'ii't'e'e aak'ii zhuu ch'ihlak dohkhwaii. A'ii't'e'e gwint'oo ch'arehee'aa gohtsii. ²⁴ Shigii teehaazhii ts'a' juk sheek'inidik. Shigii niindhat ts'a' neegwiindaii k'it shaa t'oonchy'aa.

²⁵ “Jyaa digwii'in gwiizhit ch'oondee a'ii oo'at gwanzh'ih deek'it tr'agwah'in. Drin gwigwitr'it haa ndaanaahjik, dizheh gwats'a' niighit kwaa needyaa akhai' ch'ilik a'ii'ts'a' ch'araadzaa gwiitth'ak. ²⁶ 'Deegwii'in?' nyaq ditsyaa oahkat. ²⁷ 'Nachaa veenjit gwinzii ts'a' k'inidik, geh'an niti' aak'ii zhuu ak'ii dilkhwaii,' vitsyaa yahnyaq. ²⁸ Akhai' voondee vik'ii gwihiln'aii ts'a' dizheh nihdinidii gitr'ii'ee. Izhit geh'an, viti' yits'a' cheinzhii, ts'a' t'iiyahnyaq, 'Oozhee ch'ara'aa, nihdeiinkhaii.' ²⁹⁻³⁰ Diti' a'ii t'ahnyaq, 'Nitsyaa chan ihkii

ts'a' deeshaiinyaa tthak chan nik'eegwalthat, gwiizhit duuyeh gaa divii tsal shijyaa najj haa vaa ch'ara'aa hahtsyaa eenjit shant'ahchij, gwizhit jaghaai nigii ajj nalaraa ajj yit'ii tr'injaa haa dhichij gwiizhit veenjit ch'ara'aa gwahtsii?" ³¹ "Shidinji, khit shaa t'inchy'aa. Jidii shi'ij dattthak nats'an nilii. ³² Gaa gwint'oo ch'aroo'aa ts'a' shoo tr'ooli', nachaa niindhat ts'a' neegwiindaii k'it t'oonchy'aa geh'an. Vaatr'igweendaii gaa vineegwarah'ajj, viti' yahnyaa."

16

Laraa K'qahtii Niinjigwaazhii

¹ Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaa, "Ch'ihlan dinjii valaraa gwanlii. Ajj dinjii yalaraa k'qahtii nilii di'ij. Ajj laraa k'qahtii nilii ajj yalaraa zhyaa an ahtsii eenjit giyaagwaandak. ² Adats'a' nihdeeyaaahchij ts'a' jyaa yahnyaa, 'Deeni'in t'anarahnyaa neegwiitth'ak? It'ee duuyeh sheenjit laraa k'qahtii neenilij. Dehtly'aa kat laraa dah'in ajj gwidehtly'aa shint'ineinlii.' ³ Ajj dinjii jyaa adaanyaa, 'It'ee deeshi'yaa? Shats'a' k'eegwaadhat shigwitr'it shits'i' neegoonjik. Luh khaihithaa eenjit shat'aii kwaa. Ajjts'a' chan ch'adooshakwat eenjit hihlyaa. ⁴ It'ee deeshi'yaa gaashandaii! Gwitr'it gwishi'ij kwaa ts'a' gwihichy'aa gwakwaa ji', shijyaa najj gweheelyaa ts'a' digizheh nihdeeshagahahchik.' ⁵ Ajjts'a' ajj juu yats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' agaandaii najj gooteegwagwaan'chya'aa ts'a' nihdeegoovahchik. Dinjii ch'ihlak jyaa ahnyaa, 'Shats'a' k'eegwaadhat deegwahtsii vats'a' andaii?' ⁶ 'Olive ghwai' ch'ityah 100,' yahnyaa. 'Dzaa nidehtly'aa iitsuu,' ajj laraa k'qahtii nyaa, 'Khan dhindii ts'a' 50 ajj vakat neediint'oo.' ⁷ Ch'izhii dinjii chan jyaa ahnyaa, 'Nan ajj yu'? Deegwahtsii gwats'a' andaii?' 'T'ooli' ch'ityah 1000,' jyaa nyaa. 'Dzaa nidehtly'aa iitsuu,' ajj laraa k'qahtii nyaa. 'Khan vakat 800 diint'oo.' ⁸ Jyaa dii'in eenjit ajj yats'a' k'eegwaadhat ajj jii laraa k'qahtii nilii lyaa vigwizhi' gwanlii eenjit yeeyinjih'ee. Juk gweendaa nankat gwidinjii najj ideenjit deegii'in, izhit lyaa juu dinjii ch'eegwahndit gwats'an nilii najj andaa ts'a' googwizhi' gwanlii."

⁹ Ajjts'a' Jesus tth'aii ginkhii, "Ajjts'a' nakhwaagwaldak. Dzaa nankat gwizhrh niinjigwaazhii laraa haa jyaa dahtsii. Nijin nalaraa kwaa goodlit ji', zheekat gwandaii ndaan'aa'ajj' kwaa nihdeenarahahchya. ¹⁰ Juu gwintsii kwaa gwizhit gwik'eegwahthat, ajj'ee gwandaa gwintsii gwizhit gwik'eegwahthat. Ajjts'a' juu gwintsii kwaa gwizhit niinjigwaazhii, ajj'ee gwandaa gwintsii gwizhit niinjigwahaazhii. ¹¹ Gwik'eegwahthat kwaa ts'a' jyaa t'inchy'aa ji', duuyeh nankat gwik'eiich'i' ts'a' t'anarahthan. Nats'ahts'a' zheekat h'ididlii ajj gwats'a' t'anarahkhkhyaa? ¹² Ch'izhii dinjii ts'an k'qahtii kwaa ji', duuyeh ch'ihlak gaa nats'an nilii nant'ana'aii.

¹³ "Ch'itsyaa nilii ajj duuyeh ch'ats'a' k'eegwaadhat nilii neekwaii najj eetr'agwah'in. Ch'ihlak itr'ih'ee'ee ts'a' ch'ihlak chan eet'ih'enghyaa. Ch'ihlak ts'a' heezyaa ts'a' ch'ihlak chan ts'a' i'heezyu. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' laraa haa nih'aa k'eegwaadhat an'ij."

Jesus Jii Kwaii T'inyaa

Matthew 11.12-13; 5.31-32; Mark 10.11-12

¹⁴ Pharisee najj ajj kwaii tthak gwigiitth'ak ts'a' Jesus eegeedlaa, laraa gihil'ee geh'an. ¹⁵ Jesus t'agoovahnyaa, "Nakhwan ajj'ee dinjii najj andah nizij adoo'ij, gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwadrii zhit nats'aa ninjich'qthath nakhwaandaii. Dzaa nankat jidii ch'andaa t'aroonnyaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' giilij' k'it t'inchy'aa.

16 “John chuꝯ gwats'an aḡtsii geech'ooḡaḡhchyaḡ gwats'ḡ t'ee Moses va-law chan ts'ḡ Vit'eegwijiḡhchya'aa Eenjit Ginkhii naḡi haa geech'agwḡaḡtan. Izhit daḡ' gwats'an juk tth'aii hee K'eegwaadhat Veegwiniiee eenjit geech'oorahḡan zhit gwiindhat. Juu naḡi tthak nihdeech'itsigahḡthat k'it t'igii'in, ts'ḡ nihdeega'oo. 17 Jii nan chan ts'ḡ zheekat haa haajyaa nahaadhal aḡi gogwantrii kwaa gaa zhit Moses va-law zhit ch'andaa t'agwaḡtsal aḡi oo'an tr'ahaahḡthal aḡi gogwantrii.

18 “Juu dinjii da'at akhoonyḡḡ ts'ḡ ch'izhii tr'injaa noonjik aḡi't'ee adultery t'iizhik aḡi'ts'ḡ juu tr'injaa dakai' akhoonyḡḡ aḡi ch'izhii dinjii neeyuunjik aḡi't'ee adultery t'iizhik.”

Dinjii Gwintsii Veegoo'aii, Lazarus haa

19 “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii zheh gwachoo gwizhit gwich'ii. Khit chan gwach'aa daat'oo naazhii ts'ḡ, jidii iindhan datthak chan di'ii. 20 Dinjii neeshraahchya'aa valaraa kwaa, Lazarus oaazhii, chan aḡi dinjii gwintsii veegoo'aii vizheh geeghaih tthakhyuꝯ k'at'aanhchii. 21 Aḡi dinjii chan vakat datthak lit gwanlii. Aḡi dinjii gwintsii veegoo'aii shih tsal chiyahḡthal ji', gaa hih'aa niindhan. Łaḡi naḡi gaa giikat lit aht'ok, tr'iits'aḡts'ḡ t'agoovillii vat'aii kwaa geh'an. 22 Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'ḡ aḡi dinjii neeshraahchya'aa niindhat. Aḡi't'eḡ zheekat gwich'in naḡi giizhin oonjik. Zheekat Abraham drihtsiḡ dhidii ts'ḡ vaashroonchya'aa. Aḡi't'eḡ aḡi dinjii gwintsii veegoo'aii chan niindhat. 23 Giinaḡhjik ts'ḡ vizhin khit geenjit heek'an gwats'ḡ haazhii. Izhit ḡyaa khaiinjich'iidhat. Izhit gwats'an niighit gwḡḡh'in, akhai' Abraham, Lazarus yit'aahchii gwḡḡh'in. 24 Aḡi'ts'ḡ yats'ḡ khashraa'iinrat, ‘Shiti' Abraham, neeshraahchya'aa shoḡinyḡḡ. Jii ko' zhit ḡyaa khaiinjich'ashadhat. Lazarus chuꝯ zhit danleeth'ak tee heethal ts'ḡ shikyaa kat giyeheethal ts'ḡ neehinishik'i' geenjit.’ 25 Abraham aḡi'ts'ḡ jyaa yahnyḡḡ, ‘Shidinji', gwiindaii daḡ' jidii datthak chan ini'ii ts'ḡ chan gwinzii gwiindaii gwizhik Lazarus aḡi gii'ii kwaa. Izhit geh'an, juk shaa dhidii ts'ḡ vaashroonchya'aa t'iinchya'aa, gwizhik nan aḡi khaiinjich'inadhat. 26 Gwizhit chan diit'an oozhak niighit diiteetak goo'aii t'oonchya'aa. Izhit geh'an, juu gwats'an izhit gwats'ḡ hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh. Aḡi'ts'ḡ chan izhit gwats'an dzaa gwats'ḡ hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh t'oonchya'aa.’ 27-28 Dinjii gwintsii veegoo'aii yats'ḡ khaneegeedi, ‘Aḡi ji' shiti', shachaa ch'ihlanli' gwanlii shiti' vizheh gwigwich'ii. Izhit gwats'ḡ Lazarus goots'ḡ nanaḡhchii goots'ḡ giheehkhyaa ts'ḡ shik'it dzaa gwats'ḡ giheedaa ts'ḡ khaiinjich'igiheedhat kwaa eenjit.’ 29 Abraham t'iiyahnyḡḡ, ‘Nachaa naḡi Deḡtḡy'aa Choh zhit Moses ts'ḡ Vit'eegwijiḡhchya'aa Eenjit Ginkhii naḡi k'injigooghḡ jaghaii? Akwaa ji', it'ee K'eegwaadhat nats'aḡts'ḡ dinjii gooli' goovahnyḡḡ gaageheendaii.’ 30 Zhat dinjii gwintsii veegoo'aii t'iiyahnyḡḡ, ‘Shiti', Abraham, aḡi gaa tth'aii hee gwintsal, ts'ḡ dinjii ch'ihlee niindhat khakee'aḡi ji', ts'ḡ shachaa naḡi ts'ḡ haazhii ji', it'ee datr'agwaanduu akhagoohenjyaa.’ 31 Akhai' Abraham t'iiyahnyḡḡ, ‘Deḡtḡy'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo k'injigiighit kwaa ji', jaghaii dinjii niindhat gwats'an khakihee'aa k'injigiheedhaa?’ ”

17

Gwatr'agwaanduu

Matthew 18.6-7, 21-22; Mark 9.42

1 Jesus ditsyaa naḡi jyaa ahnyḡḡ, “Dinjii jidii gwizhit dee'in haa vatr'agwaanduu gwilik, gaa aḡi juu vats'an t'igwii'in ḡyaa veenjit tr'igwidii dha'aii! 2 Kii nitsii vak'oh chan dirikḡhaa ts'ḡ chuꝯ choh kat oonda

t'eeriheelaai ji' gwandaa vidivee gweheezayaa, juu gwintl'oo gwik'iinjiighit kwaa najj yeh'an datr'agwaanduu gwahaatsyaa gwits'i'.

³ “Adak'ooqntii! Nakhwalak datr'agwaanduu gwahtsii ji', jyaa deehee'yaa kwaa eenjit veinyaa, aajts'a' datr'agwaanduu akhagoonyaa ji', veenjit oo'an gwihiinlii. ⁴ Nihk'it drin ch'ihlak gwizhit nats'a' gwinleji vatr'agwaanduu gwanlii ji' gaa nihk'it nits'eehidik ts'a' jyaa nahaanjyaa 'Shatr'agwaanduu akhagoihnyaa,' aaj ji' veenjit oo'an gwihiinlyaa gwizhrjh.”

Gwik'iinjigwiighit

⁵ Tr'ihil'e' najj K'eegwaadhat jyaa agahnyaa, “Gwandaa gwik'iinjigwiighit nitsii Vit'eegwijyahchy'aa veenjit tr'ihel'yaa eenjit diits'iinyaa.”

⁶ Diik'eegwaadhat jyaa goovahnyaa, “Mustard seed tsal agwahtl'oo gwik'iinjigwiighit khwa'ii ji', 'Jii Mulberry ts'iivii nitsii ji', gaa, Nanzhit khadaanchii ts'a' chuu choh zhit nindhat!' vaiinyaa ts'a' aaj ts'iivii nik'eegwahahthat.”

Ch'itsyaa Gwik'eegwahthat

⁷ “Nakhwatee ch'ihlak ch'itsyaa di'ii. Aaj gwanzhjh deek'it geetr'agwah'in, akwat divii k'aqhtii nilii ji'. Nijin gwanzhjh deek'it gwats'an oo'ee neezhii dai', nik'ee jyaa vaiinyaa, 'Dzaa dhindii, ts'a' neech'in'aa?' ⁸ Lyaa duuyeh gwich'in! Gaa jii aaj jyaa vaiinyaa, 'Hih'aa sheenjit shrinlii. Gwach'aa tl'andirilchaa nakat naqhtsuu ts'a' hih'aa ts'a' hishinjyaa haa sheenjit shrinlii. Aajtl'ee neech'in'aa.' ⁹ Aaj ch'itsyaa deehee'yaa goo'aa aaj gwik'eegwahthat eenjit mahsi' varahnyaa gwat'aahchy'aa kwaa shroo oiinyaa? ¹⁰ Izhit gwik'it jyahs'a' naagoo'aa, nijin deeni'yaa goo'aa datthak gwik'it t'ini'in tl'ee, jyaa nyaa, 'Ch'itsyaa zhrih tr'iinlii. Deegwehee'yaa goo'aa, izhit gwizhrjh diig-witr'it.'”

Jesus, Dinjii Ch'ihloaatin Najj Ashranqahjik

¹¹ Jesus aaj Jerusalem gwats'a' ahaa, Samaria chan ts'a' Galilee haa gwiteetl'an gwa'an. ¹² Jesus kwaiik'it gwats'a' ahaa. Aaj gwizhit dinjii ch'ihloaatin najj yidaajil. Aaj dinjii gwatthaj' ahjat (leprosy) haa iks'ik najj. Niighit geh'at gwa'an nigilzhii gwats'an ¹³ giineeshraadiittrak. “Jesus! Diik'eegwaadhat! Neeshraahchy'aa diinoiinyaa!”

¹⁴ Jesus nagaviil'in ts'a' t'agoovahnyaa, “Oo'at giinkhii najj goots'a' ho-hjyaa ts'a' nakhwakat gahaanjii.” Giinkhii najj ts'a' geedaa, aaj gwiizhit shrineegaanjik.

¹⁵ Nijin gootee ch'ihlee shranaazhik nagwiil'in dai', Jesus ts'a' khan neehoozhii. Aajts'a', “Vit'eegwijyahchy'aa lyaa tr'ahah'aa,” yahnyaa. ¹⁶ Jesus kwai-ichan khatroogwiintthai ts'a' “Mahsi',” ahnyaa. Jii dinjii aakin nilii. ¹⁷ Jesus juu dinjii najj yaa nilii najj t'ahnyaa, “Dinjii ch'ihloaatin najj ashranqahjik. Zhit juu dinjii vaa shranoazhik najj dagaajii? ¹⁸ Jaghii jii aakin zhrih nihkhaneezhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', ahnyaa?” ¹⁹ Jesus jii dinjii t'ahnyaa, “Ndak nininjii ts'a' oo'an neehindii. Gwik'iinjinghit geh'an t'ee natthaj' shranoaanjik.”

Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Dinjii Idik'iinjyahahdaa Gweheelyaa Matthew 24.23-28, 37-41

²⁰ Pharisee lat najj Jesus goahkat, nijin ji' nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjyahahdaa? Akhai' jyaa dagoovahnyaa, “Nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii idik'iinjyahahdaa ji' diinandee ts'a' t'igwehee'yaa t'igwinyaa kwaa. ²¹ Duuyeh ch'ihlak gaa jyaa nyaa, 'Gooh'in, jii t'arahnyaa, Gooh'in, zhit t'agwarahnyaa!' Zhit

Vit'eegwiyjahchy'aa dinjii idik'iinjahahdaa gwinyaa ajiit'ee nakhwadrii zhit t'igweheenjyaa dagwarahnyaa."

²² Ajiit'ee ditsyaa najj jyaa ahnyaa "Gwidinji', dinjii idik'iinjahjik nigwiindhat gwandaa noh'ya' yuuhthan nagwahaadhal, gaa duuyeh noh'in. ²³ Goolat najj chan jyaa diinahaanjyaa, 'Gooh'in, zhit goo'aii! Akwat, Gooh'in, dzaa hee!' Gaa juu jyaanyaa taji hoonzhi' shro'! ²⁴ Nahtan ko' haadhak (lightning) ts'a' datthak gach'ahdrii gwaraah'in gwik'it Gwidinji' needyaa ji' gwizhrh t'igwehee'yaa. ²⁵ Gaa tr'ookit khaiinjich'iheedhat ts'a' chan juk gweendaa gwidinjii najj giik'iinjiheedhaa kwaa.

²⁶ "Noah gwandaii gwanaa gwik'it ajiits'a' chan Gwidinji' k'ineeheedik gwats'a'. ²⁷ Juu najj datthak nihk'it ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii, ts'a' tr'injaa najj chan nihkiteegogwahjii, nijin drin Noah tr'ihchoo zhiinzhi gwats'a', ajiit'ee t'ee chu ndak t'iizhik ts'a' datthak an gaadlit.

²⁸ "Lot gwandaii dai' chan jyaa deegwiizhik. Juu najj datthak ch'aga'aa, ch'igiinji; ch'agookwat, k'aiich'ii laraa t'ii gihili, gogwaaqshii akwat zheh gogwaghan gwizhrh gagahjii. ²⁹ Nijin drin Lot aji Sodom gihleehaazhi dai' ko' chan ts'a' sulfur haa zheekat gwats'an haa ahtsin ts'a' datthak gooviinghan. ³⁰ Izhit gwik'it chan nijin drin Gwidinji' Vineegwiilkji' t'ee jyaa dineegweheenjyaa.

³¹ "Izhit drin ji' juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dizheh gwizhit dik'eich'i' noonjii shro'! Izhit gwik'it juu dinjii gwanzhik deek'it gwitr'it t'agwah'in chan dizheh gwits'eehoozhi' shro'! ³² Lot va'at deezhik ganoondaii! ³³ Juu gwehendaii geetr'agwah'in t'ee vaa an heelyaa. Juu an dhidlit chan neegwehendaii.

³⁴ "Izhit zhat khaa ji', naagwaldak, dinjii neekwaii najj dehk'it ch'ihlak kat digiheechyaa, ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁵ Tr'injaa neekwaii najj neech'agandlat: ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁶ Dinjii neekwaii najj gwanzhik deek'it gwitr'it t'agoogwah'in ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa."

³⁷ Vitsyaa najj yuahkat, "Aji nijin t'agwaiinyaa, K'eegwaadhat?"

Jesus t'agoovahnyaa, "Nijin ch'atthaj' ikhji t'ee zhat gwa'an vultures, (deetrya' k'it t'inchy'aa) najj laahaadaa t'oonchy'aa."

18

Tr'injaa Vakai' Niindhat ts'a' Dinjii Ch'aroahkat Zheh gwizhit Ch'oahkat haa Googwandak

¹ Ajiit'ee Jesus jii gwandak zhit geegoovaqhtan, jidii geenjit khadigigiinji akhagagoohenjyaa kwaa eenjit. ² "Zhit gwa'an kwaiik'it goo'aii gwizhit dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat nilii. Aji Vit'eegwiyjahchy'aa aanjat kwaa ts'a' dinjii chan hil'ee kwaa nilii. ³ Ajiits'a' chan tr'injaa vakai' niindhat chan zhat kwaiik'it gwich'ii. Aji gwint'oo yeeninidik ts'a' deeyiindhan gwik'it t'igwehee'yaa geenjit yaandeegwii'aji. 'Juu shats'a' iizuu najj eenjit shits'iinyaa.' ⁴ Lya niighyuk yik'eegwahthat kwaa, gaa gohch'it jyaa adaanyaa, 'Vit'eegwiyjahchy'aa chan aaljat kwaa ts'a' dinjii chan hoo'e' kwaa gaa, ⁵ Jii tr'injaa vakai' niindhat tr'ihkhik shik'eegoodhat niindhan geenjit shaandeegwii'aji akwat vik'eegwahthat. Aji akwaa ji', gwint'oo geenjit shaandeegwehee'aa ts'a' chishahahndaa!'"

⁶ Ajiits'a' t'ee Diik'eegwaadhat t'agoovahnyaa, "Jii dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat tsintech'ahkaii dohtth'ak. ⁷ Aji eenjit, Vit'eegwiyjahchy'aa aji dinjii toq drin haa, 'Shits'iinyaa,' yahnyaa najj nihtetr'anaazhik

lee t'inchy'aa? Jidii eenjit, 'Shits'iinyaq,' giiyahnyaq, aji eenjit khan goots'iheenjyaa lee t'inchy'aa? ⁸ Nakhwaagwahaldak, zhit deegiindhan gook'eegwahahthat t'inchy'aa gaa nijin Gwidinji' nankat k'idik ji' gwik'iinjigwiighit agwahah'aa shroq?"

Pharisee ts'a' Dinjii Tax Eenjit Laraa Oonjii haa Gwaandak

⁹ Jesus jii gwandak aji juu dinjii ihsii indhan ts'a' juu datthak gooveenjit iizuq naji haa gwaandak. ¹⁰ "Dinjii neekwaii naji Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' gahaa'oo, khagigeheejyaa geenjit. Ch'ihlee Pharisee nilii ts'a' ch'ihlee chan tax eenjit laraa oonjii nilii. ¹¹ Jii Pharisee adahzhrih nadhat ts'a' jyahts'a' khagidiinjii, 'Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', juu naji datthak k'it shahzhrih idininjich'aldhat kwaa, niinjigwalzhii kwaa, ts'a' tr'injaa veedhiidii kwaa aji haa dhiichii kwaa, mahsi'! Jii tax eenjit laraa oonjii vik'it t'inchy'aa kwaa. ¹² Drin ch'ats'ateetsii neekwaii gwizhit drin neekwaii ch'ih'aa kwaa, ts'a' jidii oihjii datthak ts'an ch'ihloaatin kwaii (1/10) Vit'eegwijyahchy'aa vats'an aksii.' ¹³ Gaa zhit tax eenjit laraa oonjii aji geh'at gwa'an adahzhrih nadhat, gaa zheezhit k'iidak gaa gwaah'in kwaa, gwizhit didrihtsii gwahgwat ts'a' t'inyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa, neeshraahchy'aa shojinyaq, tr'agwaanduu tr'agwa'ya!' ¹⁴ Jii tax eenjit laraa oonjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii goodlit ts'a' dizheh gwits'eehoozhii dai'. Gaa Pharisee aji Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii kwaa. Aji geh'an juu ch'andaa adoodiinyaq, t'ee heetsal, ts'a' juu ch'andaa adoodiinyaq kwaa t'ee heetsii," Jesus nyaq.

Jesus Chan ts'a' Tr'iinin Tsal Naji haa

Matthew 19.13-15; Mark 10.13-16

¹⁵ Dinjii lat naji digitr'iinin tsal Jesus gook'aa nahaandal eenjit giits'a' haadlii. Vitsyaa naji googwaah'in dai' geenjit ch'ats'a' t'agoogahnyaq. ¹⁶ Gaa Jesus aji tr'iinin naji aanai ahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa naji, zhyaa goovoh'in, K'eegwaadhat Veegwini'ee t'ee dinjii tr'iinin k'it veegoo'aii naji gaa ts'an t'agwarahnyaq. ¹⁷ Jii ganoondaii! Juu K'eegwaadhat Veegwini'ee oonjii kwaa t'ee tr'iinin tsal k'it veegoo'aii ts'a' duuyeh zhat gwats'an ilii."

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Mark 10.17-31

¹⁸ Israel kih nilii aji Jesus oahkat, "Geech'qahtan nizii, khit gwarandaii shi'yaa ji' geenjit deeshi'yaa goo'aii?"

¹⁹ "Jaghahi dinjii nizii shaiinyaq?" Jesus yuahkat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizii t'oonchy'aa. ²⁰ Moses va-law kat jyaa deegwinyaq gaakhwandaii. 'Nakaj' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shroq! Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shroq! Ch'ooan'ii shroq! Oonts'it ts'a' dinjii ts'a' gadqohtrit shroq! Nahan, niti' haa gook'eegwahthat! "

²¹ Aji dinjii jyaa nyaq, "Tr'iinin ihkii dai' gwats'an Moses va-Law kwaii k'eegwa'that."

²² Nijin jyaa nyaq Jesus yitth'ak dai' t'iiyahnyaq, "Jii kwaii tth'aii t'ini'yaa goo'aii, nizheh gwits'eehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ii hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa naji teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aji t'ee shits'eehindii ts'a' shitsyaa inlii." ²³ Gaa nijin aji dinjii jii gwiitth'ak dai', haa tr'igwidii yiltsaji, valaraa gwanlii geh'an.

²⁴ Jesus tr'igwidii dhidlit yaah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwini'ee ts'an heelyaa eenjit gogwantrii t'oonchy'aa!

²⁵ Nin nitsii Camel aji tahtsal keehehaa aji gogwantrii kwaa gaa dinjii

valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwiniiee nihdeeheehaa eenjit veegogwantrii."

²⁶ Juu zhat dilk'ii yitth'ak najj giyyuqhat, "Juu neehezhi gq'?"

²⁷ Jesus jyaa goovahnyaq, "Dinjii khyu' t'ii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gogwantrii kwaa."

²⁸ Peter jyaa nyaq, "Gwaaq'in! Nataji tr'iheedaa eenjit diizheh gihleerahaajil."

²⁹⁻³⁰ Jesus jyaa goovahnyaq, "Aaha! Li'haa nakhwaagwahaldak! Juu K'eegwaadhat Veegwiniiee eenjit dizheh, akwat da'at, dachaa, doondee, diyehghan ts'a' digii haa ikehaazhii aji't'ee juk gweendaa ts'a' khit gwarandaii haa andaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'an heelyaa."

Gwehkij Neekwat Chan aji's'a' Juk Chan Hee Jesus Niheedhaa Yeeginkhii.

Matthew 20.17-19; Mark 10.32-34

³¹ Jesus ditsyaa 12 najj khaihan niinlii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Ch'oodoqhk'iji! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa, izhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj Gwidinji' eenjit deegiinya' ts'a' gwadagaant'oo chy'aa gwik'it gweheelyaa. ³² Israel gwich'in nilii kwaa najj int'eehaachyaa, aji najj t'ee giyeheedlaa ts'a' giich'itsyaahaa'ee ts'a' giik'aa heezhree. ³³ Giihaahtrii ts'a' giyyehdaa tr'igwihee'aa, gaa drin tik nigindhat giizhit neegwehendaii."

³⁴ Gaa vitsyaa najj deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa. Deenyaq t'inyaq aji khyu' gwiky'aanjii, ts'a' jidii eeginkhii t'inyaq giyaandaii kwaa.

Dinjii Ch'oodiikwat Vandee Kwaa Shranaazhik.

Matthew 20.29-34; Mark 10.46-52

³⁵ It'ee laq Jesus khaiinjii Jericho k'idik gwiizhit taji gwikhyu' dinjii vandee kwaa dhidii ts'a' ch'oodiikwat. ³⁶ Leji najj yehgoo hijyaa diitth'ak daji ch'oahkat, "Deegwii'in t'igwinyaq?"

³⁷ "Nazareth gwats'an Jesus oaazhii gehgoo hahkhaii t'igwinyaq," giyyahnyaq.

³⁸ Aji dinjii zhral haa jyaanyaq, "Jesus, David vidinji! Neeshraahchy'aa shojinyaq!"

³⁹ Aji dinjii yits'ii dilk'ii najj jyahts'a' t'igiyahnyaq ts'a' didhiinyaq giyyahnyaq. Gaa gwandaa azhral haa jyaanyaq, "David vigii Jesus, neeshraahchy'aa shojinyaq!"

⁴⁰ Aji's'a' Jesus ndaaniinzhii ts'a' aji dinjii vandee kwaa, "Shats'a' narahchyaq," nyaq. ⁴¹ Jesus jyaa yahnyaq, "Neenjit dooshi'yaa shojinyaq?"

"Shik'eegwaadhat, shaagoochy'a' nihthan," nyaq.

⁴² Jesus jyaa yahnyaq, "Nandee noiinjii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwitstaji t'oonchy'aa."

⁴³ Zhazhat laq vaagweech'in neegwaanaji ts'a' Jesus taji haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq. Nijin dinjii najj datthak googwaaq'ya' daji Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee.

19

Jesus, Zacchaeus haa.

¹ Jesus, Jericho kwaiik'it hee k'idik ts'a' gehgoo hahaii. ² Izhit hee Zacchaeus ndak khii tax eenjit laraa oonjii nilii dhidii, lyaa valaraa gwanlii.

³ Jesus haq'yaq gwik'eegwandaii gaa dinjii natsal nilii ts'a' khyu' dinjii tee yaq'in. ⁴ Nujuk Jesus ahaa izhit gwits'ii hee aagal ts'a' yahaq'yaq eenjit ts'iivii Sycamore kat deedhizhii. ⁵ Nijin Jesus ts'iivii ehzhee niinzhii daji k'iidak Zacchaeus nah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Zacchaeus, juk zhat neenindii, juk drin nizheh hihdyaa goo'aii."

⁶ Zacchaeus khan neeneezhii ts'á' shoh haa dizheh gwits'eeyihlchjii. ⁷ Juu najj datthak Jesus yizheh nihdahkhahii yaah'in daí' datthak giieeginkhii ts'á' jyaa ginyaá, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii vizheh heedyaa eenjit nihdeinzhii!"

⁸ Zacchaeus ndak niinzhii ts'á' Diik'eegwaadhat jyaa ahnyaá, "Juk zhat, shik'eiiich'ii teet'an kwaii neeshraahchy'aa najj int'l'eehilyaa. Ajjits'á' juu vininjigoolzhii najj chan doo gwiteegogwaanchy'aa gooneegoohihkwat."

⁹ Jesus t'iyahnyaá, "Juk drin jii zhehk'aa gwizhit gwich'jii najj neehezheh. Yeenii diilak Abraham vats'an inkhaa geh'an. ¹⁰ Gwidinji' ihkii ts'á' ajj dinjii teehaajil najj neehakshii eenjit keegwaal'in, jyahts'á' khit geegoo'aii."

Laraa Gwandak Zhit Geech'Qaqtan

Matthew 25.14-30

¹¹ Dinjii najj ch'agook'jii gwiizhit Jesus nihk'it gwaandak ts'á' gwandak zhit geegoovaqtan. It'ee khaiinjii Jerusalem k'idik, ajjits'á' K'eegwaadhat Veegwinii'ee vineegwahaakyaá goo'aii gwich'in giindhan. ¹² Ajjits'á' jyaa nyaá, "Ch'ihlan dinjii King nilii najj ts'an deedhaa nahkat niighit gwa'an King heelyaa eenjit gwats'á' heekhaa ajjt'ee k'ineeheedik. ¹³ Heekhaa gwehkjii, ditsyaa ch'ihloaatin najj teegogwaanchy'aa gold laraa ch'ihlak gooteedhidlii ts'á' jyaa goovahnyaá, 'Hadhaljii gwiizhit jii haa laraa dootsii.'

¹⁴ "Gaa vanahkat gwich'in najj yitr'ii'ee ts'á' jyaa gihaanjyaa eenjit giitajj dinjii najj hil'e', 'Jii dinjii dii-King nilii gitr'igwii'ee.'

¹⁵ "Nijin ajj dinjii gwintsii veegoo'aii King dhidlit ajjt'ee k'inidik googwahkhan ditsyaa juu laraa int'l'inlii najj aanaii ahnyaá, Laraa dahtsii giktsajj gaashoondaii niindhan eenjit.

¹⁶ "Zhit tr'ookit ahaa ajj jyaa yahnyaá, 'Shik'eegwaadhat, ajj gold laraa ch'ihlak shint'l'in'ajj haa ch'ihloaatin gaayiidooktsajj.'

¹⁷ " 'Ajjt'ee lyaa gwinzii,' yahnyaá, 'lyaa shitsyaa nizii inlii! Juk it'ee lyaa gwitr'it gwatsal eenjit inzii lee niky'aaljik. Kwaiik'it gwachoo ch'ihloaatin gwats'á' k'eegwahandhat nahaktsyaa.'

¹⁸ "Zhit gwats'ajj ahaa chan jyaa yahnyaá 'Shik'eegwaadhat, ajj gold laraa ch'ihlak shint'l'in'ajj haa ch'ihloanli' gaayiidooktsajj.'

¹⁹ "Jii ajj jyaa dahnyaá, 'Nan ajj kwaii k'it gwachoo ch'ihloanli' gwats'á' k'eegwahandhat.'

²⁰ "Ch'izhii vitsyaa chan oo'ee haazhii ts'á' jyaa nyaá, 'Shik'eegwaadhat, dzaa nalaraa, k'ooqneent'ajj zhit gwit'ii'al'ai', ²¹ dinjii neeshraahchy'aa oiinyaá kwaa ts'á' naaljat. Nats'an t'inchy'aa kwaa chan oihdak ts'á' nagwanzhii t'inchy'aa kwaa chan zhyaa oihdak.'

²² Akhai' jyaa diyahnyaá, 'Shitsyaa iizuu inlii! Deeshaiinya' gwik'it eenjit nagwahaakshii! Dinjii neeshraahchy'aa oihnyaá kwaa ts'á' shaanandaii shats'an t'inchy'aa kwaa chan oihdak ts'á' shagwanzhii t'inchy'aa kwaa chan oihdak gaanandaii ji'. ²³ Jaghahii shalaraa nitsii dhaktsajj kwaa go'? Nijin k'inidik ji' nitsii dhidlit ji' noohihdal reh.'

²⁴ "Ajjt'ee t'ee zhat niilzhii najj jyaa ahnyaá, 'Zhit laraa vits'i' nohjii ts'á' zhit juu laraa ch'ihloaatin gaayiidiltsajj ajj vint'l'eeyuhkii.'

²⁵ "Jyaa giyahnyaá, 'K'eegwaadhat, ch'adaí' hee gold laraa ch'ihloaatin di'jii t'inchy'aa!'

²⁶ "Naagwaldak, nyaá, 'Juu laraa di'jii ts'an gwintsii gwiltsajj ajjt'ee gwandaa laraa neehoondal gaa juu gwintsii gwiltsajj kwaa gaa ajj laraa tth'aii zhat dha'aii ji' vits'i' neerooheendal. ²⁷ Ajj juu shitr'ii'ee najj goo-King ihkii gitr'ii'ee najj, dzaa gwats'á' goovahohkii ts'á' shandah goovohkhan.' "

*Jesus, Jerusalem K'idik**Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; John 12.12-19*

²⁸ Jesus jyaa diinya', ajiit'ee oodak Jerusalem gwats'a' goots'iin haazhii. ²⁹ Bethphage, Bethany kwaiik'it haa gwats'a' niighit kwaa nijin Taih Vakati Olives Nahshii goo'aii gwats'a' niighit kwaa ahaa, ditsyaa neekwaii naji jyaa ahnyaq, ³⁰ "Zhit nakhwats'ii kwaiik'it goo'aii gwats'a' hoh'oo. Izhit nihdoh'oo gwiizhit donkey tsal zhat dakhwachaa hoh'yaa, ajiit'ee gwelkii neegiihahchik kwaa. Gwats'an tr'oohchii ts'a' dzaa gwats'a' hohchii. ³¹ 'Jaghii gwats'an tr'oohchii t'oh'in?' nakhwarahnyaq ji', jyaa vohnyaq, 'K'eegwaadhat yat'aahchy'aa.'"

³² Izhit gwats'a' gahaajil ts'a' Jesus jidii agahoh'aa goovahnyaq chy'aa agogwah'aji. ³³ Donkey tsal gwats'an tr'agaahchii gwiizhit aji vats'an yinlii t'agoovahnyaq, "Jaghii gwats'an tr'ohchii t'oh'in?"

³⁴ "K'eegwaadhat yat'aahchy'aa," ginyaq. ³⁵ Ajiit'ee aji donkey tsal Jesus ts'a' gihilchii. Ajiit'ee ik giikat diltsuu t'ee Jesus giikat dilchii. ³⁶ Donkey tsal yahchyaa gwiizhit dinjii naji giideekwaii digi'ik nigilii.

³⁷ Jerusalem gwats'a' niighit kwaa ahaa izhit gwats'an t'ee k'iizhak taji goo'aii, Taih Vakati Olives Nahshii gwats'an. Vitsyaa leji naji gwint'aii giginkhii ts'a' gwintsii t'ee'ya' giyaah'ya' eenjit Vit'eegwijyahchy'aa, "Mahsi'," agahnyaq ts'a' deegiiyihii'e'. ³⁸ "Aji King k'ii'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilii! Zheekat gwizhit tsinehdan goo'aii. Ajiit's'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerihii'e'!"

³⁹ Akhai' dinjii tee gwats'an Pharisee naji Jesus jyaa dagahnyaq. "Geech'qahtan, nitsyaa naji dadhohnyaq," goovaiinyaq.

⁴⁰ "Gahaahchii kwaa ji', nakhwaagwahaldak zhit gwa'an kii naji gaa giheezhral," Jesus goovahnyaq.

Jesus, Jerusalem Gwak'aa Tr'igwidii

⁴¹ Jerusalem gwats'a' niighit kwaa niinzhii ts'a' nigwiil'in daji jyaa nyaq ts'a' gwak'aa itree. ⁴² "Nats'aa tsinehdan gwini'yaa aji geenjit juk drin gaanandaii ji' noihnyaq! Gaa juk neenjit gwigweech'in kwaa. ⁴³ Yeendaa ji' zhit juu nats'a' nich'itsahthat naji neelin nigiheedaa, duuyeh chan dinjii chyahakhaii, duuyeh chan dinjii nihdahkhaii, nihts'ahts'a' datthak nak'aa giheedaa. ⁴⁴ An nagahahtsyaa ts'a' dinjii datthak chan giheeghaa. Kii tsal ch'ihlak gaa nihdak hee'aa kwaa nagahahtsyaa, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa neenahahshii eenjit neenoozhii gaa gwiky'aanjik kwaa geh'an."

*Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nihdeiinzhii.**Matthew 21.12-17; Mark 11.15-19; John 2.13-22*

⁴⁵ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeiinzhii ts'a' zhit juu laraa t'ii gwihilii naji datthak cheehanzhit, ⁴⁶ jyaa goovahnyaq, "Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shizheh t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo t'inchy'aa!' Gaa nakhwan aji ch'an'ii naji gwizhit geegoh'it dhohdlii."

⁴⁷ Drin gwiteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Jesus geech'qahtan. Zhit giinkhiih k'ih dilk'ii naji, Law eech'qahtan naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa datthak gihaahkhwaaw gwik'eegwandaii. ⁴⁸ Zhat khiti dinjii naji gwanlii ts'a' deenyaq datthak giyuulk'ii ts'a' khyu' gihaahkhwaaw giyeenjit gogwah'aji.

20*Jesus, T'aih Di'ii aji Ach'agoahkat.**Matthew 21.23-27; Mark 11.27-33*

¹ Ch'ihłok drin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dinjii nañi ts'a' Gwandak Nizii eegoovahtan, gwiizhit giinkhih k'ih dilk'ii nañi, Law eech'qahtan nañi chan ts'a' Israel k'ih dilk'ii nañi haa giits'a' haajil ts'a' ² jyaa giyahnyaq, "Jidii t'aih ni'ii t'ini'in? Juu jyaa deeni'in nahnyaq, diinaa gwandak lee?"

³⁻⁴ Jesus jyaa goovahnyaq, "Shii aji nakhoohalkat, John chuq gwats'an ahtsii dai', juu vat'aii haa t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa akwat dinjii nañi ts'an? Izhit shaagoondak lee?"

⁵ Izhit geenjit nihłitee ts'a' nihzheedagaqan'ee ts'a' jyaa ginyaq, "Deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwinyaq ji', jyaa diinahaqanjyaa, jaghaii John vik'injuhkhith kwaa goq'? ⁶ 'Dinjii ts'an' gwinyaq ji' chan dzaa juu dilk'ii nañi datthak kii haa diiheeghaa. John Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji lyaagaagiindaii geh'an." ⁷ Ajiits'a' jyaa giyahnyaq, "Dee', lyaanujuk gwats'an t'ii'in vaagwiindaii kwaa."

⁸ Ajiits'a' Jesus jyaa goovahnyaq, "Jidii t'aih haa t'ishi'in izhit duuyeh geenakhwaagwaldak t'oonchy'aa."

Jesus K'eegwiichy'aa Gach'qh'ij Zhit Dinjii ts'a' Ginkhii

Matthew 21.33-46; Mark 12.1-12

⁹ Ajiit'ee Jesus dinjii nañi gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii danan kat jak choh hiłshii gaa ch'adhan nahkat gwats'a' hoihshi' yiindhan, ch'ihlee, 'Sheenjit vak'qohtii,' gwanzhih k'qahtii nañi ahnyaq, 'Ajiit'ee valat nakhwats'an haltsyaa,' goovahnyaq. Niighyuk hiljii ts'a', ¹⁰ Nijin jak choh gahaqhtsyaa nigwiindhat dai', aji dinjii ditsyaa ch'ihłak oo'an gwanzhih k'qahtii nañi ts'a' yihil'e' ts'a' jyaa diinyaq yahnyaq, 'Aji jak choh valak hoihdal eenjit t'ishi'in.' Gaa aji gwanzhih k'qahtii nañi giyaqahkwai' ts'a' giyint'eech'ahtsit kwaa ts'a' oo'an neegihil'e'. ¹¹ Ts'a' chan hee ditsyaa ch'izhii chan oo'an neehil'e', gaa aji gwanzhih k'qahtii nañi tr'ookit dinjii oo'ee noozhii, aji k'it giyaqahkwai'. Giyeedlaa ts'a' chan giyint'ineech'ahtsit kwaa ts'a' chan oo'ee neegihil'e'. ¹² Ajiit'ee chan hee ditsyaa ch'ihłak oo'an neehil'e', gaa gwanzhih k'qahtii nañi giyiinjik, aji juu k'iidaq hil'e' nañi andaa ts'a' gwanzhih deek'it gihleet'ee gihiłmai. ¹³ "Ajiit'ee aji dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat adats'a' niinjich'adhat, 'Deeshi'yaa? Shidinji' gehdaa kwaa veet'ihthan, aji oo'an naha'aa. Giyeenjit hil'e' ji', lyaagweheezyaa.' ¹⁴ "Nijin gwanzhih k'qahtii nañi giyaqah'ya' dai', t'iginyaq. 'Jii dinjii t'ee jii nan ts'a' k'eegwaadhat vidinji' t'inchy'aa. Tr'ookhwaa. Ajiit'ee jii gwanzhih dehk'it diits'an gweheelyaa.'" ¹⁵ Ts'a' t'ee gwanzhih dehk'it gihleegihaaluu. Ajiit'ee giyiikhwai'. Ajiits'a' Jesus dinjii nañi t'ahnyaq. "Jii dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat deehee'yaa li'? ¹⁶ Goots'a' heekhaa ts'a' goovehdaa tr'igwihee'aa, t'ee ch'izhii nañi int'eegwehee'aa."

Dinjii nañi jii gwigwiitth'ak dai', jyaa diginyaq, "Akwa!"

¹⁷ Jesus goovaqah'in ts'a' gavoahkat, "Akwa ji', jii Dehtly'aa Choh zhit deegwinyaq t'igwinyaq shroq yuuhthan, 'Kii vaa zeh ndak gwehee'aa,

aji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaq'aji' dai', kii hil'ee dhidlit.'

¹⁸ Aji juu aji kii kat nat'aanañi t'ee yakat khadigweheent'ii. Ajiits'a' kii vakat naanañi ji', chan luh nahaadhal."

Tax Tr'ookwat aji Aach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Mark 12.13-17

¹⁹ Izhit zhat Law eech'qahtan nañi, chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii nañi haa zhazhat Jesus tr'oonjii giindhan, geedan gwandak zhit gooveginkhii

t'inyaꝗ ts'ꝗ' gaagiindaii, gaa zhat juu dilk'ii naꝗi agaꝗnjat geh'an. ²⁰ Goodhaii nihdeegiihaathal eenjit nagogwal'in. Dinjii agogookwat ts'ꝗ' dinjii nizꝗi hi'didlii adagaa'ꝗi ts'ꝗ' Jesus goohaahkat ts'ꝗ' goodhaiinideegiihaahtthal eenjit giits'ꝗ' hi'l'e', aꝗi ji' t'ee Roman nahkat gwats'ꝗ' k'eegwaadhat int'l'eegiihahchyaꝗ eenjit. ²¹ Jii juu giits'ꝗ' hi'l'e' naꝗi Jesus jyaa agahnyaꝗ, "Geech'ꝗaꝗhtan, jidii ꝗꝗaꝗhtan chan ts'ꝗ' deiinyaꝗ datthak hi'didlii haa t'iinyaꝗ naagwiindaii. Dinjii chan nihteetr'ananzhik kwaa ts'ꝗ' hi'didlii haa Vit'eegwijyaꝗchya'aa vagwandak eech'ꝗaꝗhtan naagwiindaii. ²² Zhit Caesar, Rome nahkat gwats'ꝗ' k'eegwaadhat laraa vint'l'ineeraazhik aꝗi jyaa deegwehee'yaa ꝗoo'aii lee t'igwii'in? Akwat jyaa deegwehee'yaa kwaa ꝗoo'aii? Jidii shrit? Aꝗi diinaꝗ gwandak."

²³ Gaa Jesus aꝗi goodhaii nideegiihaakhii t'iginyaꝗ ꝗoovaandaii, ²⁴ "Laraa ꝗhoo tsal noo'ya'. Juu vinin chan ts'ꝗ' voozhri' haa vakat dha'aii?"

"Caesar reh," ginyaꝗ.

²⁵ Jesus t'agoovahnyaꝗ, "Akwaꝗ ji', Caesar, aꝗi jidii vats'an heelyaa ꝗoo'aii aꝗi eenjit vagohkwat ts'ꝗ' Vit'eegwijyaꝗchya'aa jidii haa vagoohohkwat ꝗoo'aii gaakhwandaii aꝗi haa vagohkwat."

²⁶ Dinjii naꝗi andah, khyu' goodhaii nideegiiyaakhii ts'ꝗ' zhyaa deegiheen-jyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'ꝗ' gahahchꝗi kwaa.

Dinjii Nadhak aꝗi't'eꝗ Neegwiindaii Gach'ooaahkat

Matthew 22.23-33; Mark 12.18-27

²⁷ Sadducee gwiginkhii naꝗi, aꝗi dinjii nadhak aꝗi't'eꝗ neegwiindaii gwinyaꝗ gwik'iinjigiighit kwaa. Aꝗi naꝗi Jesus ts'ꝗ' gahaajil ts'ꝗ' giyyuꝗhkat. ²⁸ "Geech'ꝗaꝗhtan, jii Law t'ee Moses diineenjit diiyaant'l'oo, 'Dinjii niindhat gwiizhit va'at gwanlii gaa vigii kwaa ji', aꝗi dinjii niindhat, aꝗi vachaa ya'at nooheendal ꝗoo'aii, tr'iinin gihee'yaa eenjit, gaa aꝗi dinjii niindhat aꝗi vigii k'it gooroheendal eenjit.' ²⁹ Ch'ihlan dinjii 7 naꝗi nihchaa giilii. Ch'oondee aꝗi ꝗoonjik ts'ꝗ' tth'aii vigii kwaa gwiizhit niindhat. ³⁰ Vats'aꝗi vachaa yiinlii aꝗi tr'injaa noonjik. ³¹ Aꝗi't'eꝗ gwats'aꝗi vachaa chan neeyuunjik. Gooteegwag-waanchya'aa ts'ꝗ' datthak aꝗi tr'injaa eegaak'i', datthak ts'ꝗ' googii kwaa ts'ꝗ' nigijnjik. ³² Aꝗi't'eꝗ ndaagwaꝗ'aꝗi daꝗi', aꝗi tr'injaa chan niindhat. ³³ Nihchaa 7 naꝗi datthak neegiiyuunjik ts'ꝗ' niin drin zhit niindhat naꝗi neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchya'aa?" giyyahnyaꝗ.

³⁴ Jesus jyaa goovahnyaꝗ, "Juk gweendaa dinjii akwat tr'injaa haa nih-teegogwaanji. ³⁵ Izhit zhat ji' aꝗi juu Vit'eegwijyaꝗchya'aa gwinzii yaꝗh'in naꝗi zhrih neegwehendaii gaayiihahtsyaꝗ ts'ꝗ' duuyeh dinjii tr'injaa naꝗi haa neegogoonji. ³⁶ Zheekat gwich'in k'it t'igiheechya'aa ts'ꝗ' duuyeh nigiiighit. Vit'eegwijyaꝗchya'aa vidinji' giheelyaa, nigiiindhat aꝗi't'eꝗ neeg-wigwiindaii geh'an. ³⁷ Moses chan dinjii nadhak t'eꝗ neegwiindaii lyaꝗ t'igwinyaꝗ ts'ꝗ' geenjit gwadaꝗant'l'oo, aꝗi niin tr'aꝗ kꝗ' yahtsit gaa dhik'in kwaa gwinyaꝗ daꝗi', zhat daꝗi' t'ee Vit'eegwijyaꝗchya'aa aꝗi't'ee Abraham, Isaac, Jacob naꝗi haa Goovit'eegwijyaꝗchya'aa nilii nyaꝗ. ³⁸ Gwandaii naꝗi tthak eenjit Vit'eegwijyaꝗchya'aa nilii, gaa niindhat naꝗi nakwaa, niindhat akwat gwandaii naꝗi haa tthak gwandaii oonyaꝗ."

³⁹ Law eech'ꝗaꝗhtan lat naꝗi khagiginkhee "Geech'ꝗaꝗhtan, lyaꝗ gwinzii goodii ginkhe'!" ⁴⁰ Aꝗi't'eꝗ t'ee ch'ihlak gaa Jesus noohaahkat gatr'agwaanyaꝗ.

Christ Vach'aroahkat

Matthew 22.41-46; Mark 12.35-37

⁴¹ Jesus jyaa goovahnyaꝗ, "Nats'aꝗ Christ aꝗi yeenii David ts'an deedhaꝗ ginyaꝗ t'iginyaꝗ? ⁴²⁻⁴³ David, Psalms dehtly'aa zhit jyaa nyaꝗ,

'K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa ahnyaq,
 dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,
 nitr'ii'ee naji nandah oozhii haltsyaa.'

44 David aji 'Shik'eegwaadhat.' yahnyaq gwiizhit nats'aa Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?"

Jesus aji Law Eech'qaqhtan Naji Ts'i' Adak'qontii Nyaa
Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

45 Dinjii naji datthak giyuulk'iji gwiizhit Jesus aji ditsyaa naji jyaa ahnyaq, 46 "Law eech'qaqhtan naji ts'i' adak'qontii, digi'ik zu' haa zhit gwa'an ch'eet'igwiniindhan haa sharahoh'e' zhrih giindhan. Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan ts'a' chan ch'ara'aa daji' chan gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan. 47 Tr'injaa vakai' niindhat naji goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigiinjii. Lya gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!"

21

Tr'injaa Jidii Di'iji Datthak K'eegwaadhat Ant'ini.
Mark 12.41-44

1 Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dhidii gwiizhit dinjii gwintsii veegoodlii naji dagalaraa k'ik zhit gili gwah'in. 2 Aji's'a' chan tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat dalaraa tsal datthak gwizhilii chan nah'in. 3 Aji's'a' jyaanyaq, "Jii tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' kwaa ch'andaa gwizhinlii. 4 Gaa ch'izhii naji dagalaraa lat zhrih gwizhit ginlii. Jii tr'injaa neeshraahchy'aa aji jidii yaadagwahaandaii goo'aii datthak gwizhinlii."

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii
Matthew 24.1-2; Mark 13.1-2

5 Vitsyaa lat naji Kharigidiinjii Zhee Gwachoo geegiginkhii. Lya gwinzii giyiichy'a'. Kii daatl'oo nizii chan ts'a' k'aiich'ii nizii kwaii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwizhit gwanlii ginyaq. Jesus jyaa goovahnyaq, 6 "Jii kwaii juk nqh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Khaiinkoo Drinzhit Ji' Diits'a' Deegweheeyaa
Matthew 24.3-14; Mark 13.3-13

7 "Geech'qaqhtan," ginyaq, "Aji nijin ji'? Nijin jyaa deegweheenjyaa ji', nats'aa googwahaakya?"

8 Jesus jyaa nyaq, "Gwak'qohtii! Neenakhwaroon'ee shro! Jyats'a' t'ee leji naji shoozhri' t'eehaahchy'aa ts'a' nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa giheenjyaa, 'Shii t'ee, eedan t'ihchy'aa!' ts'a', 'It'ee zhat nigwiindhat!' Gaa gootaji hohjyaa shro! 9 Nihiriighan chan ts'a' gogwantrii kwaii haa gwanlii gwinyaq daji', noojat shro! Aji kwaii t'ee tr'ookit jyaa deegweheeyaa, gaa nan ndaanqa'aji' eenjit t'igwii'in kwaa."

10 Aji's'a' chan jyaa nyaq, "Nahkat datthak chan nihigiheeghaa, 11 Nan chan gwint'aii haatrat. Dinjii chan ihdeehengaii. Nijuk datthak chan ts'ik iizuu gweheelyaa. Gwiizuu datthak teegweheedhat ts'a' zheetii gwa'an chan gwilii t'igweheeyaa. 12 Jii kwaii datthak t'igweheenjyaa gwats'a' chan nakhwagoheendal ts'a' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeenakhwarahahchyaa. Ch'aroahkat zheh gwizhit nakhwarooahaahkat eenjit gwint'ee narahahchyaa. Aji't'eeg zhe gwaazhrajii chan nihdeenakhwarahahchyaa. Sheh'an nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choh (King) naji ts'a' nakhwarahahchyaa. 13 Zhat ji', t'ee Dehtly'aa Choh kat Gwandak Nizii eegahohkhyaa nakhweenjit gwinzii nagwahaadhal. 14 Nakhwarooahaahkat

gwats'a', nats'aq deehohjyaa geenjit tr'agohdii shro', ¹⁵ Nats'aq deehohjyaa ts'a' nakhwagwizhi' t'eehoochya'aa datthak nakhwaa hihlyaa, jyahts'a' t'ee juu nakhwatr'ii'ee najj goodhii nideegoohoothai. ¹⁶ Nakhwayehghan, nakhwachaa, nakhwalak, nakhwajyaa najj haa gwintl'ee nakhwahahchya. Nakhwalat najj gaa tr'ieeghaa. ¹⁷ Lejj najj sheh'an nakhwatr'iee'ee. ¹⁸ Nakhwakiighai' ch'ihlak gaa duuyeh haa tr'igwiinjii. ¹⁹ Akhagohnya' shro'! Gwandaii nizij gaayihootsyaa."

Jerusalem An Gweheelyaa Jesus Geeginkhii.

Matthew 24.15-21; Mark 13.14-19

²⁰ "Nijin niveet'ah'in najj Jerusalem geelin nigijnjil gooh'in ji' t'ee ajj kwaiik'it an gweheelyaa ts'a' gaakhwahandaii. ²¹ Juu Judea nahkat dilk'ii najj oodak taih tee gwats'a' galgahohjyaa gwizhrjh, juu Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit dilk'ii najj chan gihleegiheedaa gwizhrjh, juu oo'ok tr'altee tthan dilk'ii najj chan kwaiik'it gwats'a' gohoojyaa shro'! ²² Ajj kwaii t'ee zhit ji' jyahts'a' t'ee dinjii agwahaanzhii, Dehtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa. ²³ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'a' juu tr'iinin ach'ahma' najj haa eenjit gwigweheetrii! Jii nahkat gwich'in najj ts'a' gwiizuu teegwahaadhal, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa googwahahshii. ²⁴ Goolat najj shrii choh haa googheeghaa ts'a' nahkat datthak gwitee googwaaanchy'aa ts'a' zhee gwaazhrajj nagoogiheelyaa ts'a' dahkhyuk gooveegoo'aii gwats'a' ch'adanh gwich'in najj Jerusalem gwats'a' k'eegogwahaadhat."

Gwidinji' Veeneegwahaakyaa

Matthew 24.29-31; Mark 13.24-27

²⁵ "Shree, toq oozhrii, sa' kwaii ts'an gwilii t'igweheeyaa. Nankat datthak dinjii lejj najj zhit tr'igwidii hee'aa, njin chuu choh kat chuu dohtth'ak ji', deegweheentsai' ts'a' chuu zheet'at'ak haa gwintsii an gweheelyaa. ²⁶ Jii nankat datthak dinjii najj th'aii goots'a' deegweheeyaa gaagiindaii kwaa ajj eenjit nagogwal'in gwiizhit naajat haa oo'an t'eegahaadhal. Zheetii jidii dhidlii datthak haatrat. ²⁷ Ajjt'ee t'ee Gwidinji' ineegwahaakyaa, zheek'oh zhit vich'eegwahndit ts'a' t'aih nitsii haa t'iee'yaa. ²⁸ Nijin jii kwaii jyaa dagwahah'ya' ji', k'igwaa'ee nohthat ts'a' nakhwakiitth'an ndak dhoh'ajj, it'ee niighit kwaa neenakhwarahahshii geh'an."

Ts'iivii Kat Figs Nahshii Ajj Googwandak haa Geech'qaqhtan

Matthew 24.32-35; Mark 13.28-31

²⁹ Ajjt'ee t'ee Jesus jii gwandak zhit geegavoqahtan, "Zhit vakat Figs nahshii ajjts'a' ts'iivii kwaii datthak noh'in. ³⁰ Nijin vakat ch'at'an nahshii noh'in daj' t'ee niighit kwaa shin gweheelyaa gaakhwandaii. ³¹ Izhit gwik'it deegweheeyaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee K'eegwaadhat Veegwiniiee eenineegwiighit t'igwii'in gaakhwahandaii.

³² "Li'haa nakhwats'a' ginkhii t'ihnyaa! Juk gweendaa gwandaii najj datthak niinjik kwaa t'ee jii kwaii zhit gweheedhaa. ³³ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ajj khit li'didlii heelyaa."

Gwik'eerahqahtyaa Goo'aii.

³⁴ "Adak'oontii! Ch'akhwanij ts'a' shraa haa khaihlan nineekhwadal kwaa ts'a' chan jidii datthak goohhdaii eenjit gwizhrjh getr'agoh'in kwaa, ajj drin t'ee nakhwarahtee nagwahaadhal. ³⁵ Jii nankat gwidinji' najj datthak ts'a' khanhee vineegwahaakyaa t'inchy'aa, nin khyah zhiinzhii ts'a' dhadroo gwik'it. ³⁶ Gweedhaa datthak gwak'oqhtii ts'a' jii gwinzii gwideetaa hinkhaa ts'a' geenjit t'aih hini'yaa eenjit khit khadagohjii, ajjts'a' chan Gwidinji' vats'a' nihiinkhaa giindhan ji' eenjit chan."

³⁷ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit drin gwhitee gwaanchy'aa datthak, geech'qaahtan, khaa neegwiilik hee heechyaa eenjit Taih Vakats Olives Nahshii ts'eehidik. ³⁸ Vanh daj' hee juu najj datthak Kharigidiinjii. Zhee Gwachoo gwits'eegihiidal ts'a' giyyuuk'ij.

22

Jesus Tr'ahaakhwaa Giyeenjit Gwitstajj.

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; John 11.45-53

¹ Drin gwhiteegogwaanchy'aa luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihchee'aa khaiinjii nigwiindhat, ajjt'ee Passover gagahnyaa. ² Giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'a' Law eech'qaahtan najj haa dinjii najj agaanjat ts'a', nats'ahts'a' gwik'iighai' Jesus gahaakhwaa gwankagantii geetr'agogwah'in.

Judas ajj Jesus Gwintl'eehahchyaa Eenjit Veenjit Gwinzii.

Matthew 26.14-16; Mark 14.10-11

³ Jesus vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oaazhii ajj Ch'ankey'aa Tr'aanduu yizhit diindhat. ⁴ Ajjts'a' t'ee Judas ajj giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' k'eegwaadhat najj haa ginkhii, nats'ahts'a' Jesus goontl'eehahchyaa geegiginkhe'. ⁵ Deegiinya' ajj geenjit shoo ginlii ts'a' laraa haa giigoinkwat. ⁶ Judas aaha' nya' ts'a' t'ee dinjii najj gwiky'aahaandal kwaa eenjit nats'ahts'a' gwintl'eeyahahchyaa gwankantii.

Jesus Passover Eenjit Neech'ihchee'aa Eenjit Shrigwili Drin.

Matthew 26.17-25; Mark 14.12-21; John 13.21-30

⁷ It'ee Passover nigwiindhat ts'a' luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihchee'aa nigwiindhat ts'a' divii tsal kwaii ajj geenjit gahaakhwaa goo'arii. ⁸ Jesus ajj Peter chan ts'a' James haa jyaa ahnyaa, "It'ee hoh'oo ts'a' Passover geenjit ch'arehee'aa diineenjit gohtsii."

⁹ "Ajj nijin ch'arehee'aa gwarohtsyaa diinoiinyaa?" giyahnyaa.

¹⁰ Jyaa goovahnyaa, "Ch'oodqohk'ij! Nijin kwaiik'it gwachoo nihdoo'oo gwizhit dinjii chuj tyah zhit chuj haa nakhwats'a' tr'ihchee'aa t'oonchy'aa. Nijin zeh nihdeinzhii ajj vaa nihdoh'oo, ¹¹ ts'a' ajj juu zhat zeh gwats'a' k'eegwaadhat jyaa vohnyaa: 'Geech'qaahtan jyaa nahnyaa, nizheh gwizhit nijin shitsyaa najj haa Passover drin neech'irehee'aa?' ¹² Zeh gwil'ajj gwakat chan zeh dagoo'arii nats'a' googwahaahchy'aa, izhit gwizhit datthak shragahohlyaa."

¹³ Jerusalem kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo ts'a' t'ee Jesus deegoovahnyaa chy'aa datthak gogogwah'ajj ts'a' t'ee Passover drin eenjit ch'arehee'aa shrigwigwiilik.

Jesus Tr'ookit Ninjigwadhat Itstajj

Matthew 26.26-30; Mark 14.22-26; 1 Corinthians 11.23-25

¹⁴ Nijin zhat nigwiindhat daj', Jesus vakaii'aa ts'a' Tr'ihil'e' najj haa naadii. ¹⁵ Ajj t'agoovahnyaa, "Khainjich'isheheeghit gwehkij jii Passover nakhwaa noih'aa nihthan. ¹⁶ Nakhwaa gwaldak. Jii Passover, chan duuyeh nakhwaa neih'aa, dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee zhit gwik'it gweheelyaa gwats'a'."

¹⁷ Nijin Jesus chuj tyah oonjik daj', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi'," nya. Ajjt'ee givintl'eeyiinkaii. "Jii jak chuj' nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' akhwanij. ¹⁸ Nakhwaa gwaldak duuyeh vats'an ishinij dahthee K'eegwaadhat Veegwini'ee nineegweheedhaa gwats'a'."

¹⁹ Ajjt'ee luhchy'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a', "Mahsi'," nya. Ajjt'ee leeyiinkaii ts'a' givintl'eeyahsit ts'a' t'inyaa, "Jii t'ee shatthaj',

nakhweenjit Vit'eegwiyahchy'aa antl'eehal'cha. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in." ²⁰ Aji chuy tyah chan gwik'it t'inlik. Ch'igiin'al tl'ee chuy tyah oonjik ts'a' t'inyaa, "Jii jak chuy t'ee Vit'eegwiyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'izhik shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa.

²¹ "Gooh'in! Jii juu gwintl'eeshahahchyaa, juk dzaa vakaii'aa ts'a' shaa dhidii!
²² Vit'eegwiyahchy'aa jyaa nyaq geh'an Gwidinji' niheedhaa, gaa zhit juu gwintl'eyahchii lya veenjit gitr'ih'ee!" ²³ Aji tl'ee nihlagoahkat, diitee juu t'ahnyaq?

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee Eenjit Nihzheedagqan'ee

²⁴ Juu gootee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa naji nihzheedagaan'ee. ²⁵ Jesus jyaa goovahnyaq, "Jii nankat gwi-King naji datthak nankat gwidinji datthak eenjit t'aih gi'ii, aji ts'a' zhit gwats'a' k'eegwaadhat naji, Dinji naji 'Jyaa,' jya ts'a' goovoozhri'. ²⁶ Gaa nakhwaa jyaa deegweheechy'aa kwaa goo'aii. Nakhwatee juu ch'andaa hil'ee aji zhit khaiints'a' k'it t'ihheechy'aa goo'aii. Aji ts'a' juu kih dhidii chan ch'itsyaa heelyaa k'it t'ihheechy'aa goo'aii. ²⁷ Juu shrut ch'andaa hil'ee, zhit juu ch'ih'ee'aa eenjit dhidii akwat zhit juu ch'itsyaa nilii? Zhit juu dhidii reh. Gaa shii aji tl'ee nakhwatee ch'itsyaa ihii gwik'it t'ishi'yaa.

²⁸ "Shaa gogwantrii dai', datthak shaa t'oochy'a'. ²⁹ Aji ts'a' Zheekat Shiti' t'aih shats'an ahtsii gwiltsaji, izhit gwik'it shant'ee jyaa danakhwahihlyaa. ³⁰ Gwats'a' k'eegwaldhat gwizhit vakat ch'ara'aa kat ch'ahoh'aa ts'a' ch'akhwanjyaa. Aji ts'a' Israel nahkat neezheedijii ch'ihloaatin ts'a' neekwaii (12) naji gwich'ii eenjit k'eegwahaadhat."

Peter aji Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa aji Jesus Geegwaandak.

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; John 13.36-38

³¹ "Simon, Simon! Ch'oodoohk'ii! Satan nakhwatee gwaanchy'aa nakhwaa tr'agwahaah'ya', nizii naji iizuy naji ts'an tr'ih'eelyaa, dinji gwaahshii dagwanzhii tee tr'igwili gwik'it. ³² Gaa neenjit khadigiidi' t'oonchy'aa Simon, nigwik'iinjigwiighit akhagoohiinjyaa kwaa geenjit. Nijin shits'eenoozhii tl'ee, nachaa naji gook'injigwiighit t'aih neehahtsyaa gwizhrh."

³³ Peter jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, it'ee zhee gwaazhrji naa gwats'a' hihshyaa ts'a' naanihihthaa eenjit nanoodhal'in!"

³⁴ "Naagwahaaldak Peter, tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa gwats'a' datthak juk khaa rooster hahchyaa kwaa t'oonchy'aa," jyaa yahnyaq.

Laraa Dhah, Khwah Chan Ts'a' Shrii Choh

³⁵ Aji tl'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Nijin laraa dhah, khwah chan ts'a' dachan kwaiitryah haa ehdan nakhwahool'e' dai' nik'ee k'aiich'i' t'oochya'?"

"K'eich'i' t'eegwaahchy'aa kwaa," ginyaq.

³⁶ "Gaa juk, juu laraa dhah akwat khwah haa di'ii ji' adahaayehee'aa gwizhrh. Aji ts'a' juu vishrii choo kwaa chan di'ik laraa t'ii hahchal ts'a' shrii choh ooheekwat gwizhrh. ³⁷ Jii geenjit nakhwaagwahaldak, Dhtly'aa Choh kat gwa'an jyaa deegwinyaq, 'Law laahnaii k'it giits'a' tr'agwah'in.' Aji tl'ee lya sheenjit gwik'it gweheelyaa gwizhrh goo'aii. Aji sheenjit gwadanakhwat'oo gwik'it gweheelyaa geh'an."

³⁸ "Shik'eegwaadhat," giyahnyaq, "Juk dzaa shrii choh neekwaii dhitin."

Akhai' jyaa goovahnyaq, "Jyaa dohnyaq kwaa!"

Taih Vakati Olives Nahshii

Matthew 26.36-46; Mark 14.32-42

³⁹ Ajjit'ëë Taih Vakats Olives Nahshii chan hee Jesus ditsyaa najj haa gwits'eehoozhii. ⁴⁰ Nijin zhat k'eegiidal daj', jyaa goovahnyaa, "Neenakhwareheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii."

⁴¹ Ajjit'ëë t'ee gooleehaazhii, kii nireheetthaa gahthee gwa'an nikiigwiint-thaii ts'a' khadigiinjii. ⁴² "Shiti', Gwik'it t'ini'yaa ji', jii chuü tyah shats'an tr'iin'ajj. Shij deeyiithan ajj gwik'it nqh'ya' shro', gaa nan deenoo'ya' niindhan ajj gwik'it t'ini'in." nyaq. ⁴³ Ajjit'ëë zheekat gwats'an Zheekat Gwich'in t'aih yint'eehee'aa eenjit vats'a' igwiilkjii. ⁴⁴ Ajjit'ëë gwint'aii khadigiinjii ts'ajj gaa viniteinjat ts'a' gwint'oo tr'igwidii ts'a' dah k'it t'inchy'aa vats'an nankat daa'il.

⁴⁵ Nijin khadigiinjii gwats'an ndak ninehjin daj', Vitsyaa Najj tr'igwidii haa giichuu chy'aa ts'eehoozhii. ⁴⁶ "Jaghaii dhohchuu?" goovahnyaa. "Khakyyuzhii ts'a' neenakhwariheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii!"

Jesus Tr'oonjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; John 18.3-11

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit lejii najj zhat k'eedal vitsyaa ch'ihlak, Judas oaazhii, ajj goots'ii ahaa ajj Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yiilts'u'. ⁴⁸ Gaa Jesus ajj jyaa yahnyaa, "Judas, shij t'ee Gwidinji', gwint'eeshahchij, ajj ts'u' haa lee t'ini'in?"

⁴⁹ Jesus vitsyaa najj deegweheenjyaa t'igwinyaa gwik'igaanjik daj', jyaa ginyaa, "Diizhrii haa gooroogha' jaghaii, K'eegwaadhat?" ⁵⁰ Gootee ch'ihlee zhit ndak khii giinkhii choh vi-slave ch'ihlak ikhaa ts'a' shriits'ajj yidzee gadaahtrit.

⁵¹ Gaa Jesus ajj jyaa nyaq, "Jyaa dineekhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa!" Ajjit'ëë ajj dinjii vidzee kat naanjik ts'a' shranaazhik.

⁵² Zhat giinkhii k'ih dilk'ii najj chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwak'aahtii chan ts'a' Israel k'ih dilk'ii najj yuuhanjik najj jyaa ahnyaa, "Law laahnaii iizuu ihii k'it zhit shrii choh, galkhwajj haa sheenjit t'oochchy'aa gwat'oochchy'aa lee t'akhwa'in? ⁵³ Drin gwriteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nakhwaadhiidii gaa shohjii gwik'eegohdaii kwaa. Juk zhat t'ee deekhwa'yaa goo'aii chy'aa gwik'it t'akhwa'in. Khaa hee tr'aanduu digwitr'it t'agwah'in gwiizhit."

Peter, Jesus Haandaii Kwaa, Nyaa

Matthew 26.57-58, 69-75; Mark 14.53-54, 66-72; John 18.12-18, 25-27

⁵⁴ Jesus goonjik ts'a' ndak khii giinkhii choh vizheh gwats'a' giilichij. Peter ajj gootajj niighit ahaa. ⁵⁵ Ndak khii giinkhii choh zeh gokwantee gwigwiik'a' ts'a' Peter zhat juu ko' eelin dilk'ii najj teinzhii. ⁵⁶ Nijin gootee nich'it tsal giveetr'agwah'in nilii, ajj Peter ko' ts'a' dhidii niil'in daj', yaah'in ts'a' jyaa nyaq, "Jii dinjii Jesus haa neehidik t'inchy'aa!"

⁵⁷ Gaa Peter, "Ajj nakwaa!" nyaq. "Tr'injaa, ajj vaashandaii kwaa t'inchy'aa!"

⁵⁸ Ajjit'ëë ch'izhii dinjii chan niyil'in ts'a' jyaa nyaq, "Nan chan gootee gwats'an inlii lee!"

Gaa Peter ajj jyaa nyaq, "Shij t'ihchy'aa kwaa, naihnyaa!"

⁵⁹ Ajjit'ëë niighit gwahaadhat kwaa t'ëë dinjii ch'ihlak jyaa nyaq, "Jii dinjii t'ee lya vaa yaal'ya' t'inchy'aa, Galilee gwats'an ahaa geh'an reh!"

⁶⁰ Gaa Peter t'iiyahnyaa, "Dinjii, jidii eeginkhii t'iinyaa gaashandaii kwaa!" Zhazhat tth'aii ginkhii gwiizhit rooster haahchik. ⁶¹ Diik'eegwaadhat Jesus neediil'ee ts'a' Peter nah'in. Ajjts'a' Peter Diik'eegwaadhat deiinyaa' chy'aa

yiginjik anaanjik, jii jyaa diyaiinya', "Juk drin rooster haahchyyaa gwats'a' tik agwaanichy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa." ⁶² Peter chyyahaazhii ts'a' gwint'aii iintrii.

Jesus Giiyeedlaa ts'a' Giiyaqahkhwa'ii

Matthew 26.67-68; Mark 14.65

⁶³ A'ii juu dinjii Jesus k'aqhtii na'ii giiyeedlaa ts'a' giiyaqahkhwa'ii. ⁶⁴ Giiyandee t'an dineech'ahchal ts'a' giiyuqahkat, "Juu nilgwat? Diinaa gwandak lee?"

⁶⁵ Ants'a' gwinle'ii geenjit zhideegiiyaqahs'ii.

Jesus, Israel Gwich'in Kih Dilk'ii Na'ii ts'a' Nigiiyaqahch'ii

Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; John 18.19-24

⁶⁶ Drin neegahoodlit da'i', Israel kih dilk'ii na'ii, giinkhiih kih dilk'ii na'ii chan ts'a' Law eech'oaqhtan na'ii khaihlan nigiiinjiil ts'a' nigiiyaqahch'ii. ⁶⁷ "Diinaa gwandak," giiyahnyaq, "Nan lee Christ Diik'eegwaadhat t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwaagwaldak ji', duuyeh shik'iinjukhkit, ⁶⁸ a'ii ts'a' shii chan nakhwaakat ji', duuyeh shidiineegoojii. ⁶⁹ Gaa yuk gwats'an Zheekat Gwidinji' a'ii Vit'eegwijyaqch'y'aa datthak geenjit t'aih di'ii veeghaii shriits'a'ii heedyaa."

⁷⁰ Datthak jyaa ginyaq, "Akwaaw ji', nan lee Vit'eegwijyaqch'y'aa Vidinji' t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwan, a'ii t'ee jyaa dashohnyaq." ⁷¹ A'ii ts'a' jyaa nihlagaanyaq, "Juk t'ee dinjii yeediinaagwahaandak veenjit t'eegwaahchy'aa kwaa! Diinandah deiinya' gwizhr'ih, gaa gwinzii!"

23

Jesus, Pilate ts'a' Nigiiyaqahch'ii

Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; John 18.28-38

¹ Izhit Israel gwakhaihkwaii na'ii datthak ndak nigiiinjiil ts'a' Pilate ts'a' Jesus nagaqahch'ii. ² Izhit t'ee jyaqhts'a' giiyeeginkhii, "Jii dinjii t'ee dinjii na'ii teehilii, 'Caesar ts'a' tax ohkwat shr'o', goovahnyaq ts'a' chan King akwat Christ chan adaanyaq."

³ Pilate yuakat, "Nan lee Jews na'ii goo-King inlii?"

Jesus jyaa diyahnyaq, "Nan reh jyaa diinyaq t'oonchy'aa reh."

⁴ A'ii t'ee Pilate a'ii giinkhiih kih dilk'ii na'ii chan ts'a' zhat dinjii dilk'ii na'ii jyaa ahnyaq, "Jii dinjii jaghaii tr'ahaahkhwaaw veegwaal'in kwaa."

⁵ Gaa lyaaw gwint'aii ginkhii ts'a' jyaa ginyaq, "Judea nahkat gwizhit geech'oaqhtan ts'a' veh'an dinjii na'ii nihliighan. Galilee hee hi'jik ts'a' yuk chan dzaa k'idik."

Jesus, Herod ts'a' Nigiiyaqahch'ii

⁶ Nijin Pilate jii gwiitth'ak da'i', jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii Galilee gwats'an ahaa?" ⁷ Nijin nahkat Herod gwats'a' k'eegwaadhat gwats'an Jesus ahaa gwiky'aanjik da'i'. (Izhit da'i' Herod Jerusalem dhidii.) Izhit gwats'a' Jesus yats'a' naqahch'ii. ⁸ Herod, Jesus niil'in da'i', lyaaw shoo nilii. Dee'in yeegwiitth'ak ts'a' khii nool'ya' yuunyaq. Jesus shandah nagohts'i' niindhan. ⁹ Herod, Jesus gwint'oo oahkat, gaa yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Giinkhiih kih dilk'ii na'ii Law eech'oaqhtan na'ii haa k'iindaa nigiiinjiil ts'a' gwiizuu datthak Jesus eeginkhii. ¹¹ Herod viniveet'ah'in na'ii haa giiyeedlaa ts'a' giiyuuzhri' iizuu aqhtsii. Ik lyaaw nizii Jesus anagahtsuu. A'ii t'ee Pilate ts'a' nineegiiyaqahch'ii. ¹² Izhit drin gwats'an t'ee Herod chan ts'a' Pilate haa nihjyaa gaadlit. Gwehk'ii da'i' nih'itr'igii'ee.

Jesus Tr'ahaakhwaa

Matthew 27.15-26; Mark 15.6-15; John 18.39; 19.1

¹³ Pilate aji giinkhih kih dilk'ii naji, Israel kih dilk'ii naji, dinjii naji haa khaihlan niinlii, ¹⁴ ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii shats'a' noohchii. 'Dinjii naji teehilii,' vohnyaq. Juk nakhwandah gwizhrih naachii, gaa dee'ya' vohnyaq, aji ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa. ¹⁵ Herod chan diits'eeyih'e' akwat adan chan gwik'it t'iiyahthan. K'eegwiichy'aa t'ee'ya' nakwaa akwat duuyeh tr'aaqkhwaaji t'inchy'aa. ¹⁶ Tr'ahaatrii veenjii gwa-hahtsya. Ajiit'e'e vineereheendal." ¹⁷ (Passover gwigwiitsaji nineegwiidhak hee Pilate zhee gwaazhraji gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchik goo'ain.)

¹⁸ Juu zhat dilk'ii naji datthak jyaa ginyaq ts'a' gazhral, "Vehdaa tr'agoh'aji! Barabbas diineenjii chinoohchii!" ¹⁹ (Barabbas t'ee dinjii ehdaa tr'igwiin'aji ts'a' chan veh'an dinjii naji nihleegha' geh'an zhee gwaazhraji dhidii).

²⁰ Pilate aji Jesus vineeroonjii niindhan ts'a' chan hee dinjii naji oahkat.

²¹ Gaa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, "Cross kat gohtsak! Cross kat gohtsak!"

²² Neekwat gwhekji gavoahkat ts'a' chan hee t'agoovahnyaq. "Jidii gwiizuu tr'agwah'ya' eenjit t'avohnyaq? Dee'ya' vohnyaq aji ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa. Jaghai tr'ahaakhwaa vaashandaii kwaa. Tr'ahaatrii veenjii gwahahtsya. Ajiit'e'e vineereheendal."

²³ Googaa nihk'it dinjii naji aji ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji gwint'ain gazhral ts'a', "Jesus garohtsak!" ginyaq, ts'a' t'ee gaayideech'igiitsaji.

²⁴ Aji ts'a' t'ee Pilate deeginyaq, "Gwik'it Jesus t'ireheelyaa," nyaq. ²⁵ Aji juu dinjii zhee gwaazhraji chineerohchya giindhan, aji chinaachchii, aji t'ee yaagha' juu veh'an nihk'ich'eegha' ts'a' dinjii dilkhwaaji reh. Aji ts'a' t'ee Jesus goovant'ahchii, deegiyuh'ya' giindhan gwik'it t'igiihah'ya' eenjit.

Jesus Giriitsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; John 19.17-27

²⁶ Jesus gihleegihichii. Gihleegihiiyaa gwiizhit Cyrene gwats'an dinjii, Simon oaazhii, kwaiik'it gwachoo aji oo'ok gwats'an k'idik lee aji adagaajil. Giyahtsit ts'a' Jesus taji cross ichyaa giyiitsaji.

²⁷ Dinjii leji naji yataji adaa. Gootee gwa'an tr'injaa lat naji gwint'ain giyeenjii itree.

²⁸ Jesus goots'a' neediil'ee ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jerusalem gwitr'injaa naji! Sheenjii ohtree kwaa. Nakhwagii chan ts'a' ideenjii haa ts'aji ohtree.

²⁹ Niight kwaa dinjii naji jyaa deeheenyaa geenjit goo'ain, juu tr'injaa vigii kwaa ts'a' digii ich'ilma' kwaa geenjit shoo ooli! ³⁰ Izhit nigwiindhat ji' t'ee dinjii naji, 'Ddhah diik'aa nooghyii ts'a' taih chan geegoh'it diinohdli,' giheenghyaa. ³¹ Ts'iivii tth'ain diltraa gwiizhit t'ee jyaa deegwehee'ya, nijin aji ts'iivii traahidlit ji', gwandaa gwiizuu nagwahaatth'aa."

³² Dinjii neekwaii gwiizuu tr'agogwah'ya'. Aji naji chan Jesus haa gighiitsak. ³³ Nijin taih, "Dinjii kiitth'an (Skull)" oaazhii, k'eegiidal dai, Jesus chan ts'a' aji dinjii iizuu neekwaii haa gagoogitsak. Ch'ihlak chan Jesus veeghah shriits'aji dhidii ts'a' ch'izhii chan t'ohs'aji dhidii. ³⁴ Jesus jyaa nyaq, "Shiti', giveenjii oo'an gwihiinlii! Deegii'in t'igii'in gaagiindaii kwaa t'igii'in." Kii tsal gahaht'ak haa juu yagwach'aa ts'an haah'ya' eenjit tseegii'in. ³⁵ Dinjii naji tthak aakin gogwaa'ii gwiizhit Israel kih dilk'ii naji giyeedlaa. "Christ nilii ts'a' Vit'eegwiijahchy'aa gwitee tr'iiyaachchii t'inchy'aa ji', ch'izhii naji nahshii, akwat adan chan needoozhii jaghai!"

³⁶ Niveet'ah'in naji chan giyeedlaa. Giits'a' nineedal ts'a' jak chu' daat'oo kwaa giits'a' oota', ³⁷ Ts'a' jyaa ginyaq, "Jews naji goo-King inlii ji', needaanzhii!"

³⁸ Vehdee jii danahootl'oo, "Jii t'ee Jews najj eenjit King t'inchy'aa!"

³⁹ Ajj juu veeghain dinjii ch'ihlak giltsak ajj shraa haa t'iyahnyaq, "Christ inlii t'oonchy'aa, akwat gwats'an tr'eedaanchij ts'a' diikhwan chan gwats'an tr'eedinaqhchij!"

⁴⁰ Ch'izhii dinjii chan ch'ats'a' t'iyahnyaq ts'a' jyaa yahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa viyinjihooh'ee? Datthak ts'a' diirahaaghan.

⁴¹ Diikhwan, ajj li'didlii haa t'idiirah'in, gwiizuu tr'agwarah'ya' ajj geenjit diineegwarookwat izhit geh'an, gaa adan ajj gwiizuu tr'agwah'ya' kwaa."

⁴² Ajjts'a' Jesus jyaa ahnyaq, "Shanandaii, Jesus, King dhindlit t'ee!"

⁴³ Jesus t'iyahnyaq, "Li'didlii haa zhit juk drin zheekat shroonchy'aa goo'aii gwizhit shaa t'ahohchy'aa t'oonchy'aa."

Jesus Tr'oolkhwaajj

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; John 19.28-30

⁴⁴ Drin tl'an gwats'an gishreen'ajj kwaa goodlit ts'a' 3 o'clock gwats'a' zhat nahkat datthak t'oo gwiinli'. ⁴⁵ Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit gihdeiinvyaa gaa teet'an nihtr'iinch'aa. ⁴⁶ Jesus shraa haa khashraa'iintrat, "Shiti! Shanky'aa nanli' zhit gwihih'aa!" Jyaa nyaq ts'a' niindhat.

⁴⁷ Niveet'ah'in najj ts'a' Diik'eegwaadhat deegwiizhik gwaqh'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee ts'a' jyaa nyaq. "Jii lyaa dinjii nizij t'inchy'aa lee!"

⁴⁸ Nijin zhat dinjii dilk'ii najj deegwiizhik googwaqh'ya' dai', oo'an digizheh tr'igwidii haa gwits'eegahoojil. ⁴⁹ Gootee juu gwinzii Jesus haandaii najj, zhit juu tr'injaa Galilee gwats'an yatajj adaa najj shriit'ahthee gwa'an gwats'an tr'igwidii haa gwik'eegqahhtii.

Jesus Ohotsii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; John 19.38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Judea nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo Arimathea goozhii gwats'an dinjii Joseph oaazhii. Dinjii nizij akwat viyinjirih'ee nilii. K'eegwaadhat Veegwinii'ee giheelyaa geenjit nagwal'in. Ajj kih dilk'ii najj tee dhidii, gaa Jesus deeroolyaa giinya' dai', adan ajj goovaa gitr'ii'ee. ⁵² Pilate ts'a' niinzhii ts'a', "Jesus vichij' shint'eerohchya," nyaq. ⁵³ Yichi' neenqhchij ts'a' ts'at dril zhit yahchij. Ajjt'ee kii zhit gweedii goo'aii gwizhit yahchij. Ajj tth'ank'it gwehkij dinjii gitsii kwaa. ⁵⁴ Drints'a' drin gweedhaa, ajjts'a' t'ee Neegwaazhii Drin nigwiighit.

⁵⁵ Ajj tr'injaa juu Galilee gwats'an Jesus t'ajj haajil najj Joseph haa ga-haajil ts'a' nijin Jesus vichij' vanaanjik googwaqh'in. ⁵⁶ Ajjt'ee digizheh gwits'eegahoojil ts'a' gwinzii vagwaatsan giyeenjit shrinlik.

Law zhit deegwinyaq gwik'it Neegwaazhii Drin tr'agogwah'ya' kwaa.

24

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-10; Mark 16.1-8; John 20.1-10

¹ Drin zhit vanh dai' hee tr'injaa najj ajj jidii gwinzii vagwaatsan sh-riginlik haa Jesus vatth'ank'it gwats'a' gahaajil. ² Vatth'ank'it gwadajj kii gihleehiltth'at lee googwaqh'in. ³ Ajjts'a' nihdeeginjil, gaa Diik'eegwaadhat Jesus vichij' gaqh'in kwaa. ⁴ Zhat nigilzhii ts'a' deegwiizhik t'igwii'in gaagiindaii kwaa, gwiizhit khan hee dinjii neekwaii vagwach'aa ch'ahdrii giveeghain nadhat nagwaanajj. ⁵ Gwint'aii gaqanjat ts'a' nankat niki-igogwah'ee gwiizhit ajj zheekat gwich'in neekwaii jyaa goovahnyaq, "Dinjii gwandaii gwiizhit jaghain tth'ank'it gwizhit vinkeegoh'in? ⁶ Dzaa dhidii

kwaa t'inchy'aa, gwandaii needhidlit. Galilee dhidii daj', deenakhwahnyaa ganoondaii. ⁷ 'Gwidinji' dinjii iizuu najj ant'eehahchyaa ts'a' gigiihahtsak. Ajjt'ee drin tik gwiindhat t'ee neegweheendaii.' ”

⁸ Ajjt'ee tr'injaa najj giiginjik anaanjik, ⁹ Tth'ank'it gwats'an oo'ee neegijil ts'a' jii datthak giitsyaa 11 chan ts'a' ch'izhii najj haa googwaandak. ¹⁰ Ajj tr'injaa t'ee Mary Magdalene, Joanna, James vahan Mary, najj haa, Jesus vitsyaa najj ts'a' goovandah deegwiizhik goovaagogwaandak. ¹¹ Gaa vitsyaa najj aji tr'injaa deeginyaa zhyaa t'igwinyaa giindhan ts'a' gwik'iinjigiighit kwaa. ¹² Gaa Peter aji ndak ninehjin ts'a' tth'ank'it gwats'a' hilgik, gwizhit gwaah'in, gaa yagwach'aa zhrjh nah'in, gaa ch'akwaa. Ajjt'ee dizheh gwits'eehoozhii, deegwiizhik t'igwinyaa li' niindhan.

Emmaus gwats'a' Geedaa

Mark 16.12-13

¹³ Izhit drin gootee dinjii neekwaii najj Jerusalem gwats'an 7 mile Emmaus kwaiik'it gwats'a' gee'al. ¹⁴ Deegwiizhik datthak geenjit nihlaa geegiginkhii. ¹⁵ Geegogwaandak ts'a' geegiginkhii gwiizhit Jesus gooveeghah niinzhii ts'a' goovaa ahaa, ¹⁶ giyaah'in gaa adan t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ¹⁷ Jesus t'agoovahnyaa, “Oh'al gwiizhit jidii eegoohkhii?”

Khaihlan nagadhat ts'a' goonin kat tr'igwidii dha'aii. ¹⁸ Ch'ihlak dinjii Cleopas oaazhii aji yuahkan, “Nan zhrjh Jerusalem gwizhit aakin inlii juk k'ehdaj' gwanaa gwats'an deegwiizhik gaanandaii kwaa?”

¹⁹ “Jaghahi, deegwiizhik?” goovahnyaa.

“Jesus, Nazareth gwats'an deeginlik reh,” ginyaa. “Aji dinjii t'ee lya Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, dee'ya' chan ts'a' deiinya' datthak geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' dinjii datthak haa giishoo'ahhii. ²⁰ Giinkhii kih dilk'ii najj chan ts'a' Israel kih dilk'ii najj tr'ahaahkhwaa eenjit gwint'eejiyahchii t'ee gigiiyilsak. ²¹ Ajjts'a' Israel gwich'in najj neehahshii ji', tr'oonyaa eenjit veenjit niinjich'aradhat! Izhit gwizhrjh nakwaa, juk t'ee k'ehdaj' gehnaa hee t'igwiizhik. ²² Diitee gwats'an tr'injaa lat lya geegwaroolii kwaa diineenjit t'igiizhik. Vanh gineech'ihii'aii gwiizhit, tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ²³ Gaa khyu' giich'i' kantii. Oo'ee neegijil ts'a' zheekat gwich'in diits'a' igwiilkii ts'a' tth'aii hee Jesus gwandaii diigahnyaa. ²⁴ Diilak najj zhat nagaajil akhai' aji tr'injaa deegiinya' chy'aa tth'aii nihk'it t'oonchy'aa googwaah'ya', gaa adan aji giyaah'ya' kwaa.”

²⁵ T'ee Jesus jyaa goovahnyaa, “Lya tr'agohjik, deegwaht'oo zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegiinya' gaa gwik'iinjukhit kwaa! ²⁶ Christ Diik'eegwaadhat jyaa ts'a' t'ee khaiinjich'ohoodhat, aji t'ee geh'an t'ee zheekat gwizhit vich'eegwahndit.” ²⁷ Ajjts'a' Jesus Degtly'aa Choh zhit deevaiinya' datthak eegoovaagwaandak, oondaa nijin Moses videgtly'aa chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj dagogwaant'oo izhit gwats'an hee.

²⁸ Nijin kwaiik'it gwats'a' geedaa geenigiinjil daj' Jesus aji gehgoo heekhaa k'it t'ii'in. ²⁹ Gaa zhak giyuunjik ts'a' jyaa giyahnyaa, “Diinaa niinkhaa. It'ee niighit kwaa toq gweheelyaa.” Ajjts'a' t'ee goovaanidneezhii ts'a' naahaa. ³⁰ Vakati ch'ara'aa ts'a' goovaanaadii, luhchy'aa oonjik ts'a' “Vit'eegwijyahchy'aa mahsi',” nyaa. Ajjt'ee leeyiikmai ts'a' goovant'eeyahtsit. ³¹ Jesus t'inchy'aa lee giiky'aaanjik, gaa goovandah hiljii naanaii. ³² Jyaa nihlagaanyaa, “Nijin dzaa gwats'a' tr'eedaa daj', Degtly'aa Choh kat geediinaagwaandak gwiizhit lya shoo diizhit dha'aii k'it t'oonchy'aa.”

³³ It'ee zhat nineegehjin ts'á' Jerusalem gwits'eegahoo'oo, izhit t'ee gah vit-syaa 11 nájí chan ts'á' ch'izhii nájí ligiiljil ts'á' ³⁴ jyaa ginyaá, “Diik'eegwaadhat neegwiindaii t'oonchy'aa. Simon Peter ts'á' vigwiilkjii!”

³⁵ Ajjts'á' t'ee aji dinjii neekwaii nájí gee'al gwiizhit goots'á' deegwi-izhik chan ts'á' Diik'eegwaadhat luhchy'aa nihtr'aahnaii jyahts'á' juu nilii giiky'aanjik geegoovaagogaandak.

Jesus Ditsyaa Nají ts'á' Vigwiilkjii

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; John 20.19-23; Acts 1.6-8

³⁶ Aji dinjii neekwaii nájí jii kwaii geegoovaagogaandak gwiizhit khanhee Diik'eegwaadhat gootee nadhat naanaii ts'á' jyaa goovahnyaá, “Tsinehdan nakhwaa ooli!”

³⁷ Łyaa gihilghaa ts'á' gaanjat, ch'ankey'aa t'inchy'aa giyuunyaá. ³⁸ Gaa jyaa goovahnyaá, “Jaghaii noojat ts'á' jidii datthak geenjit gwik'iinjukhit kwaa? ³⁹ Shakwai', shanli' haa nqh'in ajiit'ee shii t'ihchy'aa shaakwahandaii. Tth'an, shatthaj' haa shakat noonjii ji' t'ee gwahqoh'yaa, duuyeh ch'ankey'aa jyaa t'inchy'aa.”

⁴⁰ Jyaa nyaá ts'á' danli', dakwai' haa goots'á' agwaahch'in. ⁴¹ Googaa tth'aii gwik'iinjigiighit kwaa, gaa h'idilii giyaandaii haa goozhit shoh dha'aii, ajiit'á' Jesus goovahkat, “Dzaa nik'ee tr'ihee'aa khwa'ii?” ⁴² Łuk dhichy'aa giyant'ahsit, ⁴³ ts'á' goovandah iin'al.

⁴⁴ Ajiit'ee jyaa goovahnyaá, “Tth'aii nakhwaa dhiidii daj' jii kwaii t'ee geenakhwaagwahaldak, Moses videtly'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii goodetly'aa chan ts'á' Psalms gwakat deesharaiinya' datthak gwik'it gweheelyaa.”

⁴⁵ Detly'aa Choh kat gwigweheetth'ak eenjit t'aih goots'an iltsajii, ⁴⁶ t'ee jyaa goovahnyaá, “Jii t'ee gwadanakhwat'oo: Christ khaiinjich'ihedhat, ajiit'ee drin tik gweheedhaa ts'á' neegweheedaii. ⁴⁷ Detly'aa Choh kat vitsyaa nájí giiginjik eech'oohaahchyaa gwinyaá. Nakhwatragwaanduu akhagoiinyaá t'ee Vit'eegwijyahchy'aa neenjit oo'an gweheelyaa. Jerusalem gwizhit tr'ookit jii gwandak gwint'eegehee'aa ajiit'ee dohju' hee jii nankat dinjii datthak chan. ⁴⁸ Jidii gqoh'ya' łyaa geegohoondak yuu. ⁴⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaá nakhwats'an hahtsyaa Shiti' diginjik shats'an iltsajii haa. Gaa aji t'aih yeendaa gwats'an nakhwats'an heelyaa gwats'á' Jerusalem naghoo'yaa gwizhrjh.”

Jesus Zheekat Hee Gwits'ee Hil'e'

Mark 16.19-20; Acts 1.9-11

⁵⁰ Kwaiik'it gwachoo goovaacheehoozhii ts'á' Bethany kwaiik'it hee goovaanoozhii. Izhit hee ndak naahjik ts'á' gook'aa ginkhe' goovaagweheezyaa geenjit. ⁵¹ Gook'aa ginkhii gwiizhit, zheekat gwats'á' gookedahoodhat. ⁵² Giits'á' khadigiinjii. Ajiit'ee Jerusalem gwats'á' shoh goozhit dha'aii ts'á' geedaa. ⁵³ Izhit hee niighyuk Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee, agahnyaá.

John Saint John Ch'adaantl'oo

Jii Gwandak Ginjik T'ee Jesus Oaazhii

¹ Tr'ookit daj' gwats'an, Ginjik ch'adaaj' hee gwandaii, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nilii. ² Tr'ookit daj' gwats'an Ginjik, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii. ³ Ginjik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajj, ch'ihlak gaa veentak tr'iltsajj kwaa. ⁴ Jidii gwandaii dhidlit kwaii datthak vagwandaii ts'an t'igwiizhik, ajj vagwandaii t'ee juu najj datthak eenjit ch'ahdrii nilii. ⁵ Ajj vagwandaii t'ee dinjii najj eenjit ch'ahdrii nilii, toq chan duuyeh yaahkyaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii John oaazhii jii nankat gwats'a' hi'e', ⁷ ajj dinjii najj ts'a' ajj Aadrii eegwahaandak eenjit. Juu najj datthak jii gaageheendaii ts'a' gwik'iinjigeheeghit eenjit Ch'aadrii eegavaagwaandak. ⁸ Adan ajj Aadrii t'arahnyaq kwaa; Aadrii eegwahaandak eenjit gwizhrh ginkhe' t'arahnyaq. ⁹ Ajj Aadrii t'ee lyaal li'didlii t'arahnyaq, dzaq nankat gwats'a' haazhii ts'a' juu najj datthak ach'ahdrii.

¹⁰ Ajj Ginjik vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nan iltsajj, gaa dzaq nankat dhidii daj' dinjii najj giyaandaii kwaa k'it t'iginchy'aa. ¹¹ Danahkat gwats'a' haazhii gaa zhat dinjii najj giitr'ii'ee. ¹² Goolat najj zhrih eechj t'ii'in ts'a' giik'iinjiighit; Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa eenjit t'aih goots'an iltsajj. ¹³ Jii dinjii najj lyaal giik'iinjiighit, ts'a' izhit geh'an chan gooneegahoodlit, dagahan akwat digiti' ts'an nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'an gooneegahoodlit ts'a' Gooti' nilii.

¹⁴ Ginjik ajj dinjii dhidlit ts'a' diitee gwinch'i', vich'eegwahdrii gwarahya', ajj t'ee ch'eet'igwiniindhan ajj ts'a' li'didlii haa vizhit deedaq'aj' nilii. Adan zhrih Gwiti', Vidinji' nilii geh'an ts'a' jii ch'eegwahdrii shroodiinyaq vats'an dhidlit.

¹⁵ John chuy gwats'an ahtsii yeeginkhe'. Jyaa yahnyaq, "Jii dinjii eegiihkhii t'ihnyaq, nijin jii jyaa nakhwaiinya' daj', 'Shataj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee shigweheelyaa gwats'a' daj' gwats'an gwandaii geh'an.' "

¹⁶ Vich'eet'igwiniidhan haa gweedhaa datthak diitee googwaanchy'aa diits'a' nizj. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii Moses k'iighai' diineenjit Law intl'ein'ajj gaa Jesus Christ ch'eet'igwiniindhan chan ts'a' li'didlii haa diit'ein'ajj. ¹⁸ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa dandee haa nah'in kwaa gaa Vidinji' Jesus Christ zhrih yaa nilii ts'a' yeediinaagwildak.

John Chuy Gwats'an Ahtsii Vagwandak.

¹⁹ Jews khaihkwaii najj, digigiinkhii chan ts'a' Levite najj haa John ts'a' googih'e', jii giyuahkat eenjit "Juu inlii?"

²⁰ Zhazhat John nagwaah'ij kwaa ts'a' gwinzii gavaagwildak, "Christ t'ihchy'aa kwaa."

²¹ "Juu inlii go', Elijah* inlii?" giyahnyaq.

"Nakwaa, ajj t'ihchy'aa kwaa." John nyaq.

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii?" giyahnyaq

"Nakwaa," gavahnyaq.

* **1:21** Deenaadaj' Elijah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, ts'a' Christ ehkii k'eeheedik goo'aii.

22 “Juu inlii diinaa gwandak, juu narooahaahkat eenjit diihil'e' nãj gavaa gwarahaandak eenjit. Juu inlii?” giyahnyaã.

23 John jyaa gavahnyaã, “Jidii ihlii nakhwaa gwahaldak: ‘Shij t'ee oo'at nangwinjir gwa'an ihshral ts'a' jyaa diinya' Diik'eegwaadhat tãj gwinjik veenjit k'igwãã'ee nagoh'ãj!’ ” (Jii t'ee Isaiah, Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii yadaant'oo)

24-25 Pharisee nãj juu gihil'e' nãj John goahkat, “Christ inlii kwaa akwat Elijah chan inlii kwaa, akwat Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii inlii kwaa. Gwiizhit jaghaii chũ gwats'an ahtsii?”

26 John jyaa gavahnyaã “Chũ gwats'an altsii; gaa nakhwatee dinjii vaakhwandaii kwaa nadhat t'oonchy'aa. 27 Shataj k'eeheedik, gaa vakwaiit-ryaa dineehalchaa eenjit gaa hool'ee kwaa.”

28 Jii t'igwiizhik t'ee Bethany kwaiik'it gwizhit t'igwiizhik Jordan han gwinjik ndũhts'ãj, nijin John chũ gwats'an ahtsii izhit.

Vit'eegwijyãhchy'aa Vidivii Gii tsal

29 Gẽhdaa drin John ãj Jesus yats'a' ahaa niil'in ts'a' jyaa nyaã, “Jii t'ee Vit'eegwijyãhchy'aa Vidivii Gii tsal t'inchy'aa. Jii nankat gwatr'agwaanduu oo'an gwihilii t'inchy'aa! 30 Jii dinjii eegiihkhii t'ihnyaã, nijin jii nakhwaagwaldak daj', ‘Dinjii shataj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee, shigweheelyaa gwats'a' daj' gwats'an gwandaii geh'an.’ 31 Shij gaa juu t'inchy'aa vaashandaii kwaa, gaa Israel gwich'in nãj yaaheendaii eenjit vats'an chũ dhãtsãj.”

32 Jii t'ee John jyaa diinya': “Dove chiitsal daagãj zheekat gwats'an yakat needaanãj gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaã yakat needaanãj ts'a' yaa nilii.

33 Tth'aii nihk'it vaashandaii kwaa, gaa Vit'eegwijyãhchy'aa chũ gwats'an hahtsyaa eenjit shihil'e' ãj jyaa shaiinya', ‘Ch'ankey'aa Shroodiinyaã dinjii kat needahaãdhal; ãjts'a' ãj dinjii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaã haa chũ gwats'an hahtsyaa.’ 34 Jii gwa'ya' t'ihnyaã,” John gavahnyaã, “Jii dinjii li'haa Vit'eegwijyãhchy'aa Vidinji' t'inchy'aa.”

Jesus Tr'ookit Vitsyaa Nãj.

35 Gẽhdaa drin chan hee zhat John, ditsyaa neekwaii haa zhat nigilzhii, 36 Nijin Jesus gehgoo ahaa nah'in daj', “Jii t'ee Vit'eegwijyãhchy'aa Vidivii Giitsal t'inchy'aa!” John goovahnyaã.

37 Aj vitsyaa neekwaii jyaa nyaã giyiitth'ak ts'a' Jesus haa gahaa'oo. 38 Jesus neediil'ee ts'a' giitãj adaa gwaãh'in ts'a' gavaahkat, “Jidii keegõh'in t'akhwa'in?”

“Geech'õãhtan, nijin gwinch'ij?” giyahnyaã.

39 “Aanaii, gahõõh'yaa,” gavahnyaã. Ajts'a' t'ee giyaahaa'oo ts'a' nijin gwich'ij googwaãh'ya' ts'a' giyaaniihaa (khaa gwilii geh'an).

40 Andrew, John deiinya' gwiitth'ak ajit'ẽẽ Jesus haa haazhii. (Simon Peter voondee nilii.) 41 Andrew lyaa khan doondee Simon kantii ts'a' yagwah'ãj Googwahkhan jyaa yahnyaã, “Messiah vagwarãh'ãj!” (Greek ginjik t'ee Christ t'agahnyaã.) 42 Ajts'a' t'ee Simon aj Jesus ts'a' hilchij.

Jesus yaãh'in ts'a' jyaa yahnyaã, “Simon, nan John vidinji', noozhri' Cephas oohaazhyaa.” (Peter gwinyaã t'igwinyaã, “kii” chan ginyaã t'igwinyaã).

43 Gẽhdaa drin Jesus Galilee nahkat gwats'a' heekhaa nigwiin'ãj. Philip agwah'ãj ts'a' jyaa yahnyaã, “Shaa hinkhaii!” 44 Philip t'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'an ahaa, nijin Andrew chan ts'a' Peter haa gwigwich'ij.

45 Philip aj Nathaniel agwah'ãj ts'a' jyaa yahnyaã, “Moses va-law dẽhtly'aa kat yeeginkhe' akwat Vit'eegwijyãhchy'aa Eenjit Ginkhii nãj dẽhtly'aa kat

nyaahs'a' gwadagaant'oo. Jesus t'inchy'aa, Nazareth gwats'an Joseph aji vigii nilii."

⁴⁶ "Nazareth nijin ji' gweheezyaa li?" Nathaniel nyaq
"Aanaii ts'a' gwaah'in," Philip yahnyaq.

⁴⁷ Nijin Jesus aji Nathaniel yats'a' ahaa gwaah'in dai', jyaa yahnyaq, "Jii t'ee lya Israel gwich'in nilii, dinjii ki'didlii nilii!"

⁴⁸ Nathaniel yuakhat, "Nats'aa shaanandai?"

Jesus jyaa yahnyaq, "Philip nagwahah'aa gwats'a' dai' ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya!"

⁴⁹ "Geech'qahtan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa lee Israel gwi-King t'inchy'aa lee!" Nathaniel yahnyaq.

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya' naiinya' geh'an gwizhrh gwik'iinjinghit? Jii kwaii andaa ts'a' gwihil'ee t'igwii'in gwahaah'ya t'oonchy'aa!" ⁵¹ Aji ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jii t'ee ki'didlii haa nakhwaa gwahaldak: zheekat nihky'aa t'igweheenjyaa gahqoh'ya ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in naji k'iidak, k'iidaq haa Gwidinji' ts'a' nigiheeda!"

2

Cana gwizhit Nihleegwarahchii

¹ Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it goo'aa, zhat Jesus vahan dhidii, izhit drin tik gwiindhat aji t'ee zhat nihleegwirihiichii. ² Aji ts'a' Jesus chan ts'a' ditsyaa naji haa geedan chan zhat nihleegwirihiichii aanaii googahnyaq ts'a' gwats'a' gahaajil. ³ Nijin jak chu' datthak geen' dai', Jesus vahan t'iyahnyaq, "Jak chu' gavaanaanii."

⁴ "Ni'ee, jyaa dini'in shahaiinjyaa kwaa goo'aa t'oonchy'aa. Zhat tth'aa shaa nigwiighit kwaa." Jesus yahnyaq.

⁵ Jesus vahan aji juu zhat yeenjit tr'agwah'in naji jyaa ahnyaq, "Deenakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in."

⁶ Izhit geeghaih chu' eenjit kii tyah choh nihk'iitik dhidlii, (ch'ihlak gaa 20 akwat 30 gallon oota'). Jews naji shragoodiinyaq neegeheelyaa eenjit dik'eech'agahtryaa geenjit.

⁷ Jesus aji juu zhat gwitr'it t'agwah'in naji t'ahnyaq, "Jii tyah kwaii chu' vizhit deedoohjyaa." Chu' vizhit deedaq'aji' giijiktsaji'.

⁸ Aji t'ee jyaa gavahnyaq, "Et'ee valat khanohjyaa ts'a' zhit juu gach'ah'aa aji vats'a' hohkaii."

Giits'a' yahaakaii, ⁹ ts'a' yaalaa, aji chu' t'ee jak chu' dhidlit. Aji jak chu' nijin gwats'an t'inchy'aa yaandaii kwaa gaa zhit juu yeetr'agwah'in naji gaagiindaii. ¹⁰ Aji juu veegwarahchii jyaa ahnyaq, "Leji naji jak chu' ch'andaa nizii tr'ookit gagahnii aji datthak giinjik aji t'ee jak chu' daat'oo kwaa gagahnii. Gaa nan aji ndaagwaa'aji' dohju' hee jak chu' nizii juk gahnii."

¹¹ Jesus jii tr'ookit gwitr'it gwihil'ee t'iizhik Cana kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit. Izhit t'ee dich'eegwahdrii gwizhrh nigwiin'aji, ts'a' vitsyaa naji giik'iinjiihgit.

Jesus, Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwats'a' Haazhii.

Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46

¹² Jii jyaa digwiizhik aji t'ee Jesus, dahan ditsyaa dachaa naji haa Capernaum kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' zhat drin nitsya' gaak'i'. ¹³ It'ee khaiinjii Jews naji eenjit Passover nigwiindhat aji ts'a' Jesus Jerusalem gwats'a' haazhii. ¹⁴ Kharigidiinjii zeh gwachoh gookwantee nihdeegweedii gwizhit dinjii naji aak'ii, divii chan ts'a' chiitsal kwaii t'ii laraa gihili gwaah'in,

ajjts'a' zhit juu ch'adanh gwalaraa ookwat najj chan vakaii'aa, ts'a' dilk'ii nah'in. ¹⁵ Ajjts'a' zhat gwa'an tly'ah haa viitrii iltsajj haa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit gwats'an divii, aak'ii haa cheehaanzhit; ajj ch'adanh gwalaraa ookwat najj vakaii'aa ts'a' giilk'ii izhit vakaii'aa khatañahjil ts'a' goolaraa datthak neiinjil. ¹⁶ Ajj juu dziitsal dove laraa t'ij hili najj jyaa ahnyaq, "Juk zhat cheegavahohhii! Jii Shiti' vizheh ch'ookwat zheh goo'ij kwaa!" ¹⁷ Vitsyaa najj Dəhtly'aa Choh kat jii, jyaa digwinyaq gineegaandaii, "Nizheh gwachoh lya tr'ihkhit geenjit yinjiihool'ee ts'a' ajj geenjit shrii tr'igwirehee'aa!" gwinyaq.

¹⁸ Izhit zhat Jews kih dilk'ii najj jii giyyuqak, "Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ni'in ji', diinandah geegwaroolii kwaa t'ini'in lee."

¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaq, "Jii kharigidiinjii zheh an goodlit ji' drin tik ts'a' ndak nineegwahahtsyaa."

²⁰ "Drin tik ajjt'ee ndak nineegwahahtsyaa? Jii Kharigidiinjii Zheh Gwachoh lya 46 years gwahaadhat ajjt'ee dohju' hee gəhdaa tr'igiinjik t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

²¹ Gaa Jesus ajj zhit kharigidiinjii zheh geeginkhii daj' adan ideeginkhii t'inyaq. ²² Nijin niindhat ajjt'ee vineegwiindaii daj' vitsyaa najj jii deenyaq chy'aa giinaandaii. Jesus deiinya' akwat Dəhtly'aa Choh kat deegwinyaq datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

²³ Passover ch'ara'aa gwizhit (Jesus Jerusalem dhidii) gweedhaa daj', geegwaroolii kwaa gwinlejj t'iizhik giyyaqh'ya' ts'a' giik'iinjiighit. ²⁴ Gaa Jesus gootr'oahnyaq, dinjii datthak goovaandaii geh'an. ²⁵ Dinjii eevaaragwaan-dak gwat'aahchy'aa kwaa ch'adaj' hee goodrii zhit t'oonchy'aa gavaandaii.

3

Jesus, Nicodemus Haa

¹ Izhit daj' Jews khaihkwaii tee gwa'an dinjii Nicodemus oaazhii dhidii, Pharisees chan nilii. ² Ch'ihlan khaa Jesus eenihkhee ts'a' yuahkat, "Geech'qahtan, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geech'qahtan eenjit nihil'e' naagwiindaii. Ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vehdan geegwaroolii kwaa t'ii'in vaagwiindaii."

³ Jesus jyaa yahnyaq, "Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chan vineegahoodlit ji' gwizhrjh K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwahaqh'ya' t'oonchy'aa."

⁴ Nicodemus jyaa yahnyaq, "Dinjii vaghail lejj gwiizhit nats'aa vineegweheelyaa t'inyaq? Duuyeh dahan zhit nidii ts'a' chan vineegwiilii t'oonchy'aa!"

⁵ Jesus jyaa yahnyaq, "Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chuy akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vagoodlit ji' gwizhrjh K'eegwaadhat Veegwinii'ee nihdeehhehaa. ⁶ Dinjii ajj dinjii ts'an vigwilik, gaa dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan vigwilik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'an nilii. ⁷ 'Chan nineegweheelyaa,' nakhwaihnyaq ajj lya t'igwinyaq eenjit gwik'iinjuhkhit. ⁸ Ahtr'aii daj' nijuk ohtr'aii niindhan datthak gwik'it ahtr'aii dohtth'ak gaa nijin gwats'an akwat nijin gwats'a' t'inyaq vaanandaii kwaa. Ajj juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vigwilik gwik'it t'inchy'aa."

⁹ "Jii nats'aa t'agwaiinyaq," Nicodemus yahnyaq.

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Israel gwizhit lya geech'qahtan hil'ee inlii gwiizhit jii geenjit gaanandaii kwaa? ¹¹ Li'didlii haa naagwahaaldak, jidii gaagwiindaii gwizhrjh geegirinkhii, jidii gwaraqh'ya' gwizhrjh chan geegirinkhii googaa nakhwatee ch'ihlak gaa shik'iinjiighit kwaa. ¹² Dzaq nijin nankat

t'igwii'in geenaagwaldak daj' shik'iinjiinghit kwaa; akwat zheekat geenaagwaldak ji' izhit chan shik'iinjihinghit kwaa. ¹³ Aajits'a' ch'ihlak gaa zheekat gwats'a' haazhii ts'a' oodaa nidii kwaa, Gwidinji' zhr̄h̄ jyaa diizhik.”

¹⁴ “Deenaadaj' Moses nangwinjir gwa'an gwandah gyū choh* dachan kat dilchaa, izhit gwik'it Gwidinji' cross kat ndak tr'ihl̄ch̄j̄. ¹⁵ Juu gik'iinjiighit naj̄j̄ kh̄it gwigweheendaii eenjit. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa dinjii datthak eet'iindhan geenjit it'ee zhr̄h̄ Didinji' gwant'ahch̄j̄, aajits'a' juu yik'injiighit naj̄j̄ nigieedhaa kwaa ts'a' kh̄it gwigweheendaii eenjit. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' nankat dinjii an hahtsyaa eenjit gwats'a' hi'e' kwaa gaa dinjii neehahshii eenjit.

¹⁸ “Juu Gwidinji' k'injiighit duuyeh an ilii; gaa juu gwik'iinjiighit kwaa aajit'ee ch'adaaj' an dhidlit, Vit'eegwijyahchy'aa et'ee zhr̄h̄ Vidinji' k'injiighit kwaa geh'an. ¹⁹ Jii t'ee jyahts'a' dinjii an heelyaa t'agwarahnyaa: Jii nankat datthak k'aq̄ adrii gwilii, gaa dinjii naj̄j̄ t̄oq̄ aaj̄ geet'igiindhan, aaj̄ googwitr'it gwiizyū geh'an. ²⁰ Aaj̄ juu vigwitr'it gwiizyū naj̄j̄ ch'aadrii itr'igii'ee ts'a' duuyeh ch'aadrii zhit ga'oo, vigwitr'it gwiizyū aaj̄ gwizhr̄h̄ nagwa'aa gitr'ii'ee geh'an. ²¹ Gaa zhit juu vigwitr'it gwinzii naj̄j̄ shoo haa ch'aadrii zhit ga'oo, dee'in aaj̄ Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'ii'in gwigweheechy'aa eenjit.”

Jesus, John Chūy Gwats'an Ahtsii Haa

²² Jii aajit'ee, Jesus ditsyaa naj̄j̄ haa Judea nahkat gwats'a' gahaajil. Zhat ch'ihlee gwizhr̄h̄ gavaa iindi' ts'a' lej̄j̄ naj̄j̄ chūy ts'an dhidlit. ²³ Aenon gwizhit John chūy gwats'an ahtsii, Aenon t'ee Salim geeghah̄ goo'aa ts'a' zhat gwizhr̄h̄ chūy gwanlii. Lej̄j̄ naj̄j̄ chūy goots'an tr'ahahtsyaa eenjit yeeninedal. ²⁴ Zhat daj' John tth'aa zheegwaazhraaj̄ nigiiyaahch̄j̄ kwaa.

²⁵ Jews naj̄j̄ tee gwats'an dinjii ch'ihlak aaj̄ John vitsyaa naj̄j̄ haa gwant'oo shroogogoonyaa eenjit giyaa nihzheedagaan'ee. ²⁶ John ts'a' nigijn̄j̄il ts'a' jyaa giyahnyaa, “Geech'qahtan, dinjii Jordan han gwinjik nduhts'aaj̄, naa indi' ts'a' veeginkhe', vanandaii? Juk chūy gwats'an ahtsii ts'a' juu naj̄j̄ datthak yats'a' hijyaa t'arahnyaa!”

²⁷ John jyaa gavahnyaa, “Zheekat gwats'an jidii gwitr'it dinant'eegwariin'aaj̄ zhr̄h̄ eenjit gwitr'it gwarahaah'yaa goo'aa. ²⁸ Nakhwandah jii jyaa diinya' ganoondaii, ‘Christ t'ihchy'aa kwaa gaa sh̄j̄ tr'ookit vits'ii shirih̄'e.’ ²⁹ Zhit juu veegwarahch̄j̄ t'ee da'at ts'anyahaa'yaa. Aaj̄ juu veegwarahch̄j̄ vijyaa veeghah̄ nadhat ts'a' yinkeech'ook'ij̄, yideezhuh diitth'ak daj' shoh̄ ilik. Jyahts'a' t'ee sh̄j̄ chan shoo'ih̄lik, gwitr'it shint'eegwariin'aaj̄ gēh̄daa tr'iinjik geh'an. ³⁰ Adan nitsii heelyaa, sh̄j̄ aaj̄ jyaa deegwaht'oo sheegwehee'aa kwaa.”

³¹ “Zheekat gwats'an ahaa ts'a' juu naj̄j̄ datthak andaa hil'ee. Juu nankat gwats'an ahaa chan nankat gwats'an nilii ts'a' nankat gwiky'aa gwizhr̄h̄ ginkhii. Juu zheekat gwats'an ahaa t'ee juu naj̄j̄ datthak ēhdak dhidii. ³² Jidii gwaak'ij̄ akwat gwaah'ya' haa eegwaandak. Ch'ihlak gaa yiginjik k'injiighit kwaa. ³³ Dinjii yiginjik k'eegwahthat t'ee k'ididlii nilii giiky'aandak. ³⁴ Juu hi'e' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa aaj̄ deegwaht'oo Ch'an̄ky'aa Shroodiinyaq̄ hahtsyaa gwik'it yats'an iltsaj̄j̄ geh'an. ³⁵ Gwiti' lyaa Didinji' eet'iindhan

* **3:14** Deenaadaj' Israel gwich'in naj̄j̄ oo'ok nan gwinjir gwa'an neegihidal daj' juu K'eegwahthat kwaa naj̄j̄ gyū choh̄ gi'al. Vit'eegwijyahchy'aa aaj̄ Moses ch'iitsii datlok (bronze) haa gyū choh̄ ahtsii ts'a' dachan kat deedhin'aaj̄ ahnyaa. Juu aaj̄ gyū nah'in ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' tr'ihēdal.

ts'a' jidii datthak yantl'eegwiin'ajj. ³⁶ Juu Gwidinji' k'injiighit t'ee khit gweheendaii. Juu Gwidinji' viginjik k'it t'ii'in kwaa t'ee duuyeh khit gwandaii, gaa khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaqhshii."

4

Jesus, Ts'a' Samaria Gwats'an Tr'injaa Haa

¹ Zhat daj' Jesus ajj John andaa ts'a' vitsyaa najj gwilii ts'a' datthak chuj goots'an ahtsii gwinyaa ajj Pharisee najj gwigwiitth'ak. ² Jesus ajj chuj gwats'an ahtsii kwaa gaa vitsyaa najj t'ii'in ajj t'agoogwahnyaa. ³ Jesus ninjin jyaa digwinyaa gwiitth'ak daj', Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Galilee nahkat gwits'eehoozhii, ⁴ Samaria nahkat t'ee, Galilee gwats'a' hee goo'aii ts'a' zhat gehgoo haazhii.

⁵ Jesus Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it Sychar goozhii k'idik. Deenaadaj' izhit geeghah t'ee Jacob didinji' Joseph nan intl'eiin'ajj goo'aii. ⁶ Izhit t'ee Jacob vichuj deek'it goo'aii ajjts'a' Jesus niighyuk niinzhii ts'a' cheendak ts'a' zhat chuj tr'oonjii deek'it eeghah naadii. Drin tl'an gweedhaa gwiizhit.

⁷ Samaria gwats'an tr'injaa zhat chuj hoondal eenjit k'idik ts'a' Jesus jyaa yahnyaa, "Chuj shintl'einkaii." ⁸ (Vitsyaa najj kwaiik'it shih gooheekwat eenjit nigijyaa gwiizhit.)

⁹ Ajj tr'injaa jyaa yahnyaa, "Jews najj tee gwats'an iinlii, shij ajj Samaria gwats'an ihlii, jaghah chuj shaiinyaa t'iinyaa?" (Jews najj duuyeh gaa Samaria gwich'in najj k'it zhit ch'aga'aa).

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa jidii neenjit di'ij gaanandaii akwat juu ihlii shaanandaii ji', oohaahkat ts'a' chuj gwandaii nintl'eeheekaa."

¹¹ Ajj tr'injaa jyaa yahnyaa, "Tyah ni'ij kwaa, nanzhit k'iizhak chuj ts'a' niighit. Nijin chuj gwandaii oohindal t'iinyaa? ¹² Yeenii diilak Jacob jii chuj deek'it diinantl'eegwiin'ajj; adan, didinji', dinin najj haa datthak gwats'an chuj geenj'. Jacob vandaa neegoo'aii yiindhan lee t'iinyaa?"

¹³ Jesus jyaa yahnyaa, "Juu dzaa chuj eenj' t'ee chan hee chuj haal'yaa. ¹⁴ Gaa juu chuj vintl'einkaii duuyeh chan chuj dahlij neelii. Ajj chuj vintl'eehikkaa ajj vizhit han gwinjik chuj ninlaii k'it t'inchy'aa ts'a' khit yaa gweheendaii."

¹⁵ Ajj tr'injaa jyaa nyaa, "Jii chuj t'avaiinyaa shintl'einkaii! Ajj ji' chan chuj haal'yaa kwaa, akwat chan dzaa chuj kaneehihdyaa kwaa."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaa, "Oo'an neehindii ts'a' nakaj', oo'ee naahchij."

¹⁷ Ajj tr'injaa jyaa yahnyaa, "Shakaj' kwaa t'oonchy'aa."

Jesus jyaa nyaa, "Nakaj' kwaa diinyaa daj' lyaa t'iinyaa lee. ¹⁸ Nakaj' ch'ihloanli' gwiinli', juk ajj dinjii vaagwinch'ij nakaj' t'inchy'aa kwaa. Li'didlii haa shaagwadhandak."

¹⁹ Ajj tr'injaa jyaa yahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii lee. ²⁰ Yeenii diilak najj jii ddhah kat Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'e' gaa nakhwan Jews ajj Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deerahq'e' diinoohnyaa."

²¹ Jesus jyaa yahnyaa, "Jii ddhah kat akwat Jerusalem gwizhit dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa kwaa nigweheedhaa ajj lyaa t'igwinyaa."

²² Samaria gwich'in qhij ts'a' juu vats'a' khadagohjii gaakhwandaii kwaa. Diikhwan Jews gwich'in tr'iinlii ts'a' juu vats'a' khadigariinjii gaagwiindaii, Israel gwich'in najj k'iighai' neehohshii geh'an. ²³ Gaa it'ee zhat nigwiighit, juk t'ee lyaa gwik'iinjiighit najj digiyinji' zhit li'didlii haa Gwiti' ts'a' khadigigiinjii. Ajj gik'iinjiighit k'it t'inchy'aa t'ee Gwiti' keehi'ik t'inchy'aa."

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'ankey'aa nilii, ts'a' juu yats'a' khadigiinjii t'ee digiyinji' zhit li'didlii haa giits'a' khadigiheejyaa goo'aii."

²⁵ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Messiah aji Christ oozhii ahaa ts'a' gaashandaii nijin k'idik ji' jidii datthak eediinaagwahaandak vaashandaii."

²⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Shii nats'a' ginkhii t'ee adan t'ihchy'aa."

²⁷ Izhit gwiizhit Jesus vitsyaa naji oo'ee neegijil; tr'injaa ts'a' ginkhii giiky'aanjik dai' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. Gootee ch'ihlak gaa aji tr'injaa jyaa ahnyaq kwaa, "Jidii yiindhan?" akwat Jesus chan jii agaahkat kwaa, "Jaghaii jii tr'injaa vats'a' ginkhii?"

²⁸ Aji t'ee aji tr'injaa zhat dityaa akhoonya q ts'a' kwaiik'it gwits'eehoozhii ts'a' zhat naji jyaa ahnyaq, ²⁹ Aanai ts'a' jii dinjii yeenii deeshi'yaa datthak geeneeshaagwaandak noh'in. Jii dinjii lee Christ t'inchy'aa? ³⁰ Aji ts'a' t'ee zhat datthak aji kwaiik'it chagahaajil ts'a' Jesus ts'a' gahaajil.

³¹ Izhit gwiizhit vitsyaa naji yaandeegwii'aji ts'a' jyaa giyahnyaq, "Geech'oahtan, gwintsal ch'in'aa!"

³² Gaa jyaa gavahnyaq, "Shih shi'ji aji vaakhwandaii kwaa."

³³ Aji ts'a' vitsyaa naji jyaa nihagaanyaq, "Juu shih yats'a' hihsit t'inyaq li'?"

³⁴ Jesus gavahnyaq, "Aji juu shih'e' vik'it t'ooshi'ya' shoonya aji vigwitr'it t'agwaha'ya' gwizhrh' goo'aii aji t'ee shishii k'it t'inchy'aa. ³⁵ Jii jyaa dohnyaq chy'aa ganoondaii, 'Shree drin doq ts'a' gwanzh' khareheelyaa.' Nakhwaagwahaldak, gwanzh' deek'it gwinzii gooh'in; gwanzh' khareheelyaa eenjit et'ee niziji! ³⁶ Aji juu gwanzh' dehk'it gwitr'it t'agwah'in t'ee vagwarookwat, aji ts'a' zhit gwanzh' khaihlan nilii t'ee khit gwarandaii eenjit khaihlan niyilii t'ii'in. Aji ts'a' zhit juu gwishii ts'a' juu khaihlan niyilii haa nihaa shoo geelyaa eenjit. ³⁷ Jii t'ee haa t'igwinyaq, 'Dinjii ch'ihlak gwaqshii, dinjii ch'ihlak gwanzh' khaihlan nilii.' ³⁸ Gwanzh' deek'it gwehk' tr'agoh'in kwaa izhit gwanzh' khaihlan nohoh'ya' eenjit gwats'a' nakhwahoo'e'. Ch'izhii naji zhat tr'agwah'ya' gaa nakhwan aji gwanzh' nakhwats'an dhidlit."

Samaria Leji Naji Jesus K'injigiighit

³⁹ Izhit kwaiik'it gwizhit, Samaria gwich'in leji naji Jesus k'injigiighit, aji tr'injaa jii jyaa nyaq geh'an, "Yeenii deeshi'ya' datthak geeneeshaagwaandak." ⁴⁰ Aji ts'a' nijin Samaria gwich'in naji giits'a' haajil dai' diinaa dhiindii giyahnyaq, aji ts'a' t'ee Jesus zhat drin neekwaii gavaa iindi'.

⁴¹ Deegavaiinya' eenjit leji naji giik'injiighit dhidlit ⁴² ts'a' aji tr'injaa jyaa agahnyaq, "Juk et'ee vik'injiriindhat, deediinainya' eenjit kwaa gaa diikhwan chan diits'a' ginkhe', ts'a' jii nankat datthak dinjii neehahshii nilii et'ee vaagwiindaii."

Cana Kwaiik'it Gwats'a' K'eegwaadhat Vidinji', Jesus Shrinilik

⁴³ Drin neekwaii zhat naakhaa aji t'ee Jesus neehoozhii ts'a' Galilee gwats'a' haazhii. ⁴⁴ Jii t'ee Jesus gwehk' jyaa diinya'. "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji daganahkat gwa'an gooveenjit yinjigih'ee kwaa." ⁴⁵ Nijin Galilee k'idik dai', giyeenjit shoo dhidlit, Jerusalem gwizhit Passover gwinli' dai' ch'aga'aa gwiizhit deezhik datthak giyaq'ya' geh'an.

⁴⁶ Aji ts'a' Jesus Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it gwits'eehoozhii, izhit t'ee chu' aji jak chu' iitsaji. Izhit gwats'a' k'eegwaadhat vidinji' Capernaum kwaiik'it gwizhit iks'ik. ⁴⁷ Nijin aji dinjii Jesus Judea nahkat gwats'an Galilee gwats'a' haazhii gwinyaq gwiith'ak dai', yats'a' haazhii ts'a' Capernaum gwats'a' shaa hinkhaii, shidinji' veenjit gwinzii neegwahtsii yahnyaq, aji vidinji' t'ee niheedhaa nigwiindhat.

⁴⁸ Jesus jyaa yahnyaq, "Gwitr'it geegwaroolii kwaa nakhwandah t'igwiizhik kwaa ji', nakhwatee ch'ihlak gaa duuyeh gwik'injiighit ilii!"

⁴⁹ Ajj nahkat gwats'ą' k'eegwaadhat jyaa yahnyaą, "Shigii niheedhaa gwehkij shaa hinkhaii."

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaą, "Oo'an neehindii, nidinji' gweheendaii t'inchy'aa!" Ajj dinjii Jesus viginjik k'iinjindhat ts'ą' oo'an neehoozhii. ⁵¹ Dizheh gwats'ą' needyaa gwiizhit zhit juu yeetr'agwah'in najj gwandak haa giidaąjil, "Nichyaatsal gweheendaii t'oonchy'aa!"

⁵² Nijin nigwiindhat ąą' vidinji' veenjit gwinzii neegahoodlit eenjit gavoahkat, ts'ą' jyaa giyahnyaą, "K'ehdaą' drint'an ęhdaa tr'igwiindhat ąą' ts'ik niindhaa di'ij kwaa dhidlit." ⁵³ Izhit nigwiindhat ąą' Jesus jii jyaa yahnyaą chy'aa ganaanjik, "Nidinji' gweheendaii t'inchy'aa." Ajj dinjii dizhehk'ąą haa datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

⁵⁴ Jesus Judea gwats'an Galilee gwats'ą' haazhii ąą' jii gwitr'it gwihil'ee t'iizhik t'ee neekwat gwizhrj t'iizhik t'avarahnyaą.

5

Dinjii Chų Teektin Eeghaii Shranaazhik

¹ Jii ąjıt'ęę Jerusalem gwizhit Israel najj ch'ara'aa googwahtsii izhit Jesus gwats'ą' haazhii. ² Izhit divii deek'it goo'aii geeghaih chų dhakaii goo'aii, ąj eelin zheh gwatsal ch'ihłoanli' goodlii; Hebrew ginjik zhit Bethzatha goozhii. ³ Ajj zheh gwadaąj gwizhit iłts'ik lejj najj k'igilt'aii, vandee kwaa, neehidik kwaa akwat vatthaj' ilchij najj. (Chų hee t'ak eenjit nagogwal'in; ⁴ neegwiidhak hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in chų zhit neediidhak ts'ą' chų at'ak gwahtsii. Juu tr'ookit iłts'ik chų at'ak zhit gwizhyahkhat t'ee veenjit gwinzii neegwiilik.). ⁵ Izhit dinjii ch'ihłak dhidii, 38 years ląą iłts'ik. ⁶ Jesus zhat k'ilt'aii niyil'in ts'ą' niighyuk iłts'ik yaandaii; ts'ą' jyaa yahnyaą, "Sheenjit gwinzii neegooli' niindhan?"

⁷ Ajj dinjii jyaa nyaą, "Juu chų zhit shahahchya gaashandaii kwaa; chų at'ak ąą' gwizhit hihshyaa gwik'eegwihdaii gwiizhit sharahtee dinjii gwizhyahkhat geh'an."

⁸ Jesus jyaa yahnyaą, "Ndak niindhat, nichyah oinjii ts'ą' inkhaa." ⁹ Izhit zhat ąj dinjii veenjit gwinzii neekhwadlit gwagwahkhan dichyah oonjik ts'ą' ahaa (tr'iinzhii).

Izhit Neegwaazhii Drin goo'aii, ¹⁰ ts'ą' Israel kih dilk'ii najj ąj dinjii shranaazhik jyaa agahnyaą, "Juk Neegwaazhii Drin t'oonchy'aa, dii-law zhit nichyah k'eehin'ak kwaa goo'aii gwinyaą."

¹¹ Jyaa gavahnyaą, "Ajj dinjii sheenjit gwinzii neegwiłtsajj jyaa shaiinya', 'Nichyah oinjii ts'ą' inkhaa.'"

¹² Jii giyųąhkat, "Jii dinjii nichyah oinjii ts'ą' inkhaa nahnyaą ąj juu t'inchy'aa?"

¹³ Gaa ąj dinjii shranaazhik ąj juu t'inchy'aa yaandaii kwaa, tr'ihkhit dinjii gwanlii tee gwa'an gwiteiinzhii geh'an.

¹⁴ ąjıt'ęę gwandaa Jesus ąj Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gookwantee gwizhit yats'ą' tr'ineezhii ts'ą' jyaa yahnyaą, "Et'ee neenjit gwinzii akwat natr'agwaanduu akhagoiinyaą, ąj akwaa ji' gwandaa nidivee gwiizų gweheelyaa."

¹⁵ Ajj dinjii ąj Jews kih dilk'ii najj ts'ą' haazhii ts'ą' Jesus oozhii ąj yats'ą' tr'iinjik gavaa gwaandak.

Gwidinji' Vik'iighai' Gwarandaii Tr'ihee'yaa

¹⁶ Izhit gwats'an t'ee Jews kih dilk'ii najj Jesus tr'ookhwaa giindhan, Neegwaazhii Drin dinjii shrineiinlik geh'an. ¹⁷ Jesus jyaa gavahnyaą, "Shiti' khit gwitr'it t'agwah'in, ąjıt's'ą' shij chan gwitr'it t'agwal'in gwat'aalchy'aa."

¹⁸ Jii jyaa diinya' gwats'an t'ee lyaa geenjit tr'ookhwaa giyuunyaq. Neegwaazhii Drin gwa-law leelnaai gwizhr̄h geenjit nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Shiti' nyaq ts'a' jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtsii veegoo'aii k'it t'inchy'aa geh'an.

¹⁹ Aijts'a' Jesus jyaa gavahnyaq: "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, Gwid-inji' duuyeh adakhai' k'eegwiichy'aa t'ii'in, Viti' dee'in gwaah'in izhit gwizhr̄h gwik'it t'ii'in. Gwiti' dee'in, Gwidinji' chan gwik'it t'ii'in t'oonchy'aa. ²⁰ Gwiti', Didinji' eet'iindhan ts'a' dee'in datthak yats'a' googwaahch'in. Jii dinjii shrineiinlik aij gwandaa yats'a' googwahahchy'aa t'avarahnyaq ts'a' geegwaroolii kwaa lej̄j̄ nakhwandaa t'ihēe'yaa. ²¹ Gwiti', dinjii niindhat naj̄j̄ ineegwahdaii. Izhit gwik'it Gwidinji' chan juu niindhan naj̄j̄ gwandaii int̄'ineehēe'aa t'avarahnyaq. ²² Gwiti' adan zhrih dinjii eenjit k'eegwaadhat kwaa t'inchy'aa. Gaa Didinji' chan dinjii datthak eenjit k'eegwaadhat eenjit gwiltsaj̄j̄, ²³ Gwiti' deegwitl'oo tr'ihil'ee gwik'it Gwidinji' chan tr'ahah'aa eenjit. Juu Gwidinji' hil'ee kwaa t'ee Gwiti' yihil'e' aij chan hil'ee kwaa t'agwarahnyaq.

²⁴ "Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: Juu shiginjik diitth'ak ts'a' juu shihil'e' k'injiighit aij̄t'ee gwandaii ndaanaq'aj̄' kwaa hee'yaa. Ch'adaq̄' hee niindhat gwats'an neegwiindaii geh'an Ch'arohkat Drin zhit ji' duuyeh an ilii. ²⁵ Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: khaiinjii zhat nigwiindhat, ch'adaq̄' hee zhat nigwiindhat, zhit juu niindhat naj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' giheetth'ak ts'a' juu yitth'ak gweheendaii. ²⁶ Gwiti' dinjii ineegwahdaii eenjit t'aih dii'ij̄, izhit gwik'it Vidinji' chan dinjii ineegwahdaii eenjit t'aih int̄'eiin'aj̄j̄. ²⁷ Aijts'a' Vidinji' aij̄ dinjii ts'a' k'eegwahaadhat eenjit t'aih yint̄'eiin'aj̄j̄, Gwidinji' nilii geh'an. ²⁸ Jii nakhwarahtee t'agq̄onjyaa shr̄q'; zhat nigwiighit juu tth'ank'it gwizhit niindhat naj̄j̄ datthak nijin giyeheetth'ak. ²⁹ Nijin giyiitth'ak ji' t'ee tth'ank'it khagiheedaa zhit juu gwinzii t'ee'ya' khaneegiheedaa ts'a' neegwigweheendaii, zhit juu vigwitr'it gwiiz̄u naj̄j̄ chan, khaneegiheedaa ts'a' goorahakat."

Juu Jesus Nilii ts'a' Dee'in Yeeginkhii Naj̄j̄

³⁰ "Duuyeh shakhai' k'eegwiichy'aa t'ishi'in; Vit'eegwijyahchy'aa jyaa shah-nyaq ji' gwizhr̄h dinjii ts'a' k'eegwahaldhat, shij̄ deegoochy'a' nihthan gwizhr̄h gwik'it goo'aii kwaa gaa Shiti' shihil'e' aij̄ deegoochy'a' niindhan izhit gwik'it goo'aii.

³¹ "Nijin ideenjit giikhii daq̄' zhit deihnyaq aij̄ shats'an gwizhr̄h t'igwinyaq kwaa. ³² Gaa zhit juu sheenjit ginkhii ts'a' deeshahnyaq aij̄ li'didlii nilii gaashandaii. ³³ Aij̄ yihil'e' naj̄j̄ John ts'a' nanoozhik aij̄ts'a' li'didlii haa gavaa ginkhe'. ³⁴ Dinjii andah t'iinya' hij̄jyaa gwat'aalchy'aa kwaa; neekhwazhii ji' eenjit gwizhr̄h jyaa dihnyaq t'ihnyaq. ³⁵ John adrii ts'a' gach'ahdrii k'it t'inchy'aa, ch'ihlee gwizhr̄h va'aadrii eet'oonghya'. ³⁶ Gaa jii diihnyaq datthak John deiinya' andaa gwihil'ee t'ihnyaq. Jidii gwitr'it t'agwa'in t'ee Shiti' geegwitr'it t'agoh'ya' shoonyaq shi'in, izhit deeshi'in goq̄h'ya'! Gwik'iighai' t'ee Gwiti' shihil'e' gwigweheechy'aa. ³⁷ Aijts'a' Gwiti' shihil'e', aij̄ nakhwandaa sheeginkhe'. Gwehkij̄ dohtth'ak kwaa, vinin gaa noh'in kwaa, ³⁸ nakhwadrii zhit viginjik dhoh'aj̄j̄ chan kwaa, juu hil'e' aij̄ k'injuhkh̄it kwaa geh'an. ³⁹ Dehtly'aa Choh kat aakin goq̄'ij̄, gwandaii ndaanaq'aj̄' kwaa gaayitr'ahaatsyaa nohthan geenjit. Aij̄t'ee vizhit shij̄ sheegirinkhii t'igwinyaq! ⁴⁰ Aij̄ googaa gwandaii khwa'yaa eenjit shij̄ shats'a' hohjyaa kwaa.

⁴¹ "Dinjii shihil'ee akwat shihil'ee kwaa naj̄j̄ adan goots'an t'oonchy'aa. ⁴² Gaa shij̄ lyaa nakhwaashandaii; nakhwadrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa

veenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ijj kwaa. ⁴³ Shiti' voozhri' zhit dzaa gwats'a' hoiizhii gaa shik'iinjuhkhith kwaa; gaa ch'izhii dinjii doozhri' zhit nakhwats'a' neiinzhii aijj vik'injahohkhith. ⁴⁴ Nihleenjit khadhoo'ee lya geet'ohthan, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih nilii aijj hil'ee di'ijj aijj geenjit ninjich'ohthat kwaa. Jii kwaii jyaa dohchy'aa gwiizhit nats'aa gwik'iinjuhohkhith? ⁴⁵ Gwiti' vandah gwiizuu t'ahoo'ya' nakhwahaihyaa nothan kwaa. Moses, vit'injyaahchy'aa aijj jyaa t'ihce'yaa. ⁴⁶ Moses lya vik'injuhkhith ji', shijj chan shik'iinjuhkhith haa nihk'it t'oonchy'aa, deenya a t'ee shijj sheeginkhii t'inya. ⁴⁷ Gaa deenaada' Moses deenya ts'a' gwadaant'oo aijj gwik'iinjuhkhith kwaa akwat gwiizhit nats'aa shiginjik k'injihohkhith?"

6

Jesus 5,000 Najj Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17

¹ Jii aijjt'ee, Jesus Galilee van nduhts'ajj neiinzhii (Tiberias van chan oozhii) ² Gwitr'it geegwaroolii kwaa haa ils'ik lejj najj shrineiinlik giyaah'ya' geh'an lejj najj giitajj adaa. ³ Jesus taih kat ditsyaa najj haa naadii. ⁴ It'ee niight kwaa Jews Passover ch'arehee'aa geenigwiighit. ⁵ Jesus zhit gwa'an gwaah'in akhai' lejj najj yats'a' adaa nigwiil'in ts'a' Philip jyaa ahnya, "Jii dinjii lejj najj nijin shih gavaanchy'aa tr'ooheekwat?" ⁶ (Philip deeheenjyaa ji' niindhan eenjit t'inya; adan ch'ada' hee deehee'yaa gaandaii.)

⁷ Philip jyaa yahnya, "Jii dinjii najj nitsya' giin'al ji' gaa luhchy'aa \$200 gwandaa heelyaa."

⁸ Vitsyaa ch'ihlak aijj Simon Peter vachaa Andrew oozhii aijj t'iyahnya, ⁹ "Yaagha' gwitee gwa'an tsyaa tsal dhidii aijj luhchy'aa barley ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii haa di'ijj. Gaa jii kwaii duuyeh jii dinjii najj datthak eenjit tr'oonadhat!"

¹⁰ Jesus t'iyahnya, "Dinjii najj dook'ijj gavahtsii," (Zhat t'oo kat goo'aii.) Aijts'a' t'ee dinjii najj gaandii; dinjii 5000 andaa t'aanchy'aa zhat dilk'ii.

¹¹ Jesus luhchy'aa oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnya ts'a' zhat dinjii dilk'ii najj teeyiltsit. Luk chan gwik'it t'inlik. Daanchy'aa tr'oo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. ¹² Datthak gwint'oo ch'igiin'al, aijjt'ee ditsyaa najj jyaa ahnya, "Zhit jidii giyeech'aa'al kwaii vit'ineegohjii, ch'ihlok gaa zhyaa an ooli' shro'!" ¹³ Aijts'a' t'ee giitineegwijjik ts'a', tyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii zhit deedigiiyinlii, aijjt'ee zhit luhchy'aa ch'ihloanli' ts'an reh.

¹⁴ Aijj juu zhat dinjii dilk'ii aijj Jesus gwitr'it gwintsii gwaah'ya' najj jyaa ginya, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ts'a' jii nankat gwats'a' haazhii aijj t'inchy'aa lee!" ¹⁵ Jesus et'ee gitr'ii'ee ji' gaa King gihahtsyaa eenjit giyuuheendal ts'a' gaandaii. Izhit geenjit neehoozhii ts'a' adan zhrih taih tee gwats'a' haazhii.

Jesus Chu' Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52

¹⁶ Khaa nigwiighit gwiizhit vitsyaa najj ootthan van ts'a' gahaajil ¹⁷ ts'a' tr'ihchoo zhit giinjal ts'a' van nduhts'ajj Capernaum kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegahoojil. Too goodlit gaa tth'aii Jesus oo'ee nidii kwaa, ¹⁸ gwiizhit t'ee gwint'aii hiltr'aii ts'a' tit nitsii. ¹⁹ Vitsyaa najj tik akwat doo mile aanchy'aa niight oondaa geekwaa gwiizhit Jesus chu' kat ahaa nigwigwiil'in, tr'ihchoo ts'a' niight kwaa niinzhii, lya datthak gihilghaa. ²⁰ "Noojat kwaa, shijj t'ihchy'aa!" Jesus gavahnya ²¹ Jyaa diinya' geh'an it'ee tr'ihchoo zhit gihaahchijj gwiizhit nijin gwats'a' geedaa chy'aa zhat teeghah nagwaanajj.

Dinjii Najj Jesus Keegogwah'in

²² Gēhdaa drin aji juu oonin Jesus vitsyaa najj haa haajil kwaa najj tr'ihchoo ch'ihlak tth'aii zhat dhitin lee gwik'igaanjik. Jesus ditsyaa najj haa haazhii kwaa gaagiindaii gaa aji tr'ihchoo zhat dhitin geh'an giyehdan haajil lee gwik'igaanjik. ²³ Gwiizhit Tiberias kwaiik'it gwachoo gwats'an tr'ihchoo lat zhat teedhidlit, geeghaih gwa'an Jesus luhchy'aa eenjit K'eegwaadhat mahsi' ajiina' ajiit'ee gach'ah'al izhit. ²⁴ Nijin Jesus akwat vitsyaa najj haa zhat gwaah'ya' kwaa daj', tr'ihchoo zhit giinjiil ts'a' oonin Capernaum gwats'a' giyinkeegwahaah'yaa eenjit gwats'a' gahaajil.

Jesus T'ee Luhchy'aa Zhit Gwandaii Nilii

²⁵ Nijin aji dinjii najj van nduhts'aji Jesus agogwah'aji daj' jyaa giyahnyaa, "Geech'oahtan, nijin daj' dzaa k'eiindik?"

²⁶ Jesus t'agavahnyaa, "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Deenohthan gwik'it luhchy'aa oo'al aji geh'an shinkeegoh'in gaa t'aih haa gwitr'it t'agwa'ya' gooh'ya' geh'an nakwaa. ²⁷ Shih khan iizuu ilii aji eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shro', shih khit vaa gwireheendaii aji gwandaa nizii. Jii shih t'ee Gwidinji' nint'eeyahahchaa. Gwiti' aji Gwidinji' deegwaht'oo t'aih yint'eiin'aji gwagwaakii."

²⁸ Ajiit'ee jii giyuahkat, "Jidii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'igwehee'yaa t'agwaiinya?"

²⁹ "Jii gwitr'it t'ee Vit'eegwijyahchy'aa t'akhwa'ya' nakhoonyaa, juu hi'e' aji vik'injuhkhith." Jesus jyaa gavahnyaa.

³⁰ Jyaa giyahnyaa, "Gwarahaah'ya' ts'a' gik'iinjireheeghit eenjit jidii t'aih diinandah t'ini'yaa? Deehini'yaa? ³¹ Yeenii diilak najj nangwinjir gwa'an luhchy'aa giin'al, jii Dēhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa: 'Zheekat gwats'an ch'igihee'aa eenjit luhchy'aa goots'a' nahtsit.' "

³² "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak!" Jesus gavahnyaa. "Jidii Moses nakhwant'in'aji t'ee zheekat gwats'an luhchy'aa t'inchy'aa kwaa. Shiti' aji t'ee luhchy'aa zheekat gwats'an nakhwant'in'aji t'igwii'in. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa jidii luhchy'aa gwant'ahchak aji t'ee zheekat gwats'an nilii ts'a' jii nankat gwandaii gwats'an ahtsii."

³⁴ "K'eegwaadhat, jii luhchy'aa khith geenjit diinant'ahtsit." giyahnyaa.

³⁵ "Aji luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, aji t'ee shii t'ihchy'aa," Jesus gavahnyaa. "Juu shaa nilii najj duuyeh goozhit gwilts'ik. Juu shik'iinjiighit najj duuyeh chuuh dahji. ³⁶ Shoooh'ya', nakhwaiinya' gaa reh nihk'it gwik'iinjuhkhith kwaa. ³⁷ Shiti' juu shant'ahchii aji najj shats'a' heedaa. Juu shaa nilii najj duuyeh an gavaal'ee. ³⁸ Zheekat gwats'an tr'iizhii ts'a' jidii shi'yaa goo'aii sharahnyaa aji gwik'it t'ishi'yaa, shii shakhai' t'ishi'in kwaa. ³⁹ Juu shih'e' t'ee jii kwaii t'ooshi'ya' shoonyaa: juu shant'eegoovinlii najj gaatr'agwaajii shro' shoonyaa, gaa Khaiinkoo Drinzhit ndaanaa'aji' ji', datthak gwandaii neegoohahtsyaa eenjit. ⁴⁰ Shiti' jii kwaii gwinkeet'iindhan: Juu Gwidinji' k'injiighit ts'a' giik'iinjiighit najj khith gwarandaii goots'an hahtsyaa. Khaiinkoo Drin ndaanaa'aji' ji' gwandaii neegoohahtsyaa."

⁴¹ Israel gwich'in najj giyeenjit vik'ii gwanlii, jii jyaa nyaa geh'an, "Aji luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, aji t'ee shii t'ihchy'aa." ⁴² Izhit geh'an jyaa ginyaa, "Joseph vidinji' Jesus lee t'inchy'aa? Vahan, viti' haa gwiindaii t'inchy'aa adan t'inchy'aa ji', nats'aa zheekat gwats'an ihshyaa nyaa t'inya?"

⁴³ Jesus jyaa gavahnyaa, "Zhyaa gookhii kwaa! ⁴⁴ Juu Shiti' shats'a' yih'e'ee najj ji' gwizhr̄ih shats'a' heedaa; ts'a' Khaiinkoo Drin zhit ndaanaa'aji' ji' gwandaii vats'an neehahtsyaa. ⁴⁵ Yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj jii dagogwaant'oo, 'Dinjii datthak Vit'eegwijyahchy'aa googwahah'e'."

Juu Shiti' diitth'ak ts'á' yats'an googwaa'ee t'ee shaa nilii. ⁴⁶ Gwiti' nah'ya' gwinyaa' t'igwinyaa' kwaa; juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa zhrìh Gwiti' nah'ya' t'oonchy'aa. ⁴⁷ Ìi'didlii haa nakhwaa gwahaldak, juu gwik'iinjiighit di'jì t'ee khit gwarandaii hee'yaa. ⁴⁸ Lùhchy'aa vik'iighai' gwarandaii t'ihchy'aa. ⁴⁹ Yeenii nakhwalak nàjì nangwinjir gwa'an manna* giin'al, gaa nigindhat. ⁵⁰ Gaa juu zheekat gwats'an lùhchy'aa a'aa t'ee khit gweheendaii. ⁵¹ Zheekat gwats'an lùhchy'aa gwandaii àjì t'ihchy'aa. Juu yiin'al t'ee khit geenjit gweheendaii. Àjì lùhchy'aa ant'l'eeha'cha' t'ee shatthajì' t'inchy'aa. Jii nankat datthak gwant'l'eeha'cha'."

⁵² "Jii gwigwiitth'ak dajì' geenjit Jews nàjì nihzheedaga'aa'ee. Jii dinjii nats'aa datthajì' diihah'aa t'inyaa?" ginyaa.

⁵³ Jesus jyaa gwahnyaa: "Ìi'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Gwidinji' vatthajì' in'aa kwaa ts'á' vadaa ninijì kwaa ji' duuyeh gwarandaii ni'jì. ⁵⁴ Juu shatthajì' a'aa ts'á' shadaa dinjì t'ee khit gwarandaii hee'yaa, àjìts'á' Khai-inkoq Drin zhit ndaanà'ajì' ji' vineegwahaldaii. ⁵⁵ Shatthajì' t'ee lya' shih t'inchy'aa, shadaa t'ee k'haa tr'iheenjyaa eenjit t'inchy'aa. ⁵⁶ Juu shatthajì' a'aa ts'á' shadaa dinjì t'ee shizhit gwandaii ts'á' shijì chan vizhit gwijhdaii. ⁵⁷ Gwiti' gwandaii àjìt'ee shihil'e' àjìts'á' veh'an gwijhdaii. Izhit gwik'it, juu sha'aa t'ee sheh'an gweheendaii. ⁵⁸ Izhit geh'an t'ee jii lùhchy'aa zheekat gwats'an t'inchy'aa; yeenii nakhwalak lùhchy'aa giin'al ts'á' nigindhat àjì lùhchy'aa k'it t'inchy'aa t'arahnyaa kwaa. Jii lùhchy'aa àjì juu yiin'al ji' khit gweheendaii."

⁵⁹ Capernaum kwaiik'it gwizhit Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit Jesus jii eenjit geech'qa'htan.

Khit Gwireheendaii Eenjit Ginjìh

⁶⁰ Vitsyaa lejì nàjì jii datthak eenjit gwigwiitth'ak dajì' jyaa ginyaa, "Jii jidii eech'qa'htan lya' vagwantrii. Juu yuuhahky'aa ts'á' gwik'it t'ihche'yaa?"

⁶¹ Jesus deeginyaa giyaagwaandak kwaa gaa jidii eenjit nihzheedaga'aa'ee gavaandaii ts'á' àjì eenjit jyaa gavahnyaa, "Jii jyaa diinya' eenjit akhagohnya' nohthan? ⁶² Àjì ji', Gwidinji' gwehkijì ninjin gwats'an tr'iinzhii gwits'eehoozhii nõh'ya' ji' yu'?" ⁶³ Vit'eegwijyahchy'aa vanky'aa t'ee gwandaii gwats'an ahtsii; gwatthajì' àjì jyaa dagwahtsii veegoo'aai kwaa. Jii ginjìh eenakhwaagwaldak àjìt'ee lya' shroodiinya' ts'á' gwandaii nilii. ⁶⁴ Googaa nakhwalat nàjì jii deiinya' gwik'iinjiighit kwaa." (Tr'ookit dajì' gwats'an Jesus juu gootee gwik'iinjiighit kwaa ts'á' juu gwint'l'eeyahahchyaa.) ⁶⁵ Jii chan jyaanya, "Jii geh'an gwizhrìh jyaa nakhwaiinya' duuyeh ch'ihlak gaa shats'á' hahaii, Gwiti' jyahts'á' yeenjit gwiltsajì' ji' gwizhrìh!"

⁶⁶ Jii kwaii geh'an, vitsyaa lejì nàjì akhagiiyuunya.

⁶⁷ Àjìts'á' Jesus ditsyaa 12 nàjì t'ahnyaa, "Nakhwan chan gavaahohjyaa nohthan?"

⁶⁸ Simon Peter jyaa yahnyaa, "Shik'eegwaadhat, juu vats'á' tr'iheedaa go'? Gwandaii ndaanà'ajì' kwaa gweheelyaa eenjit nan zhrìh ginjik ni'jì. ⁶⁹ Àjìts'á' juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya' inlii naagwiindaii ts'á' gwik'injiriighit."

⁷⁰ Jesus jyaa gavahnyaa, "12 ohlijì ts'á' gwitee tr'anakhwiilii, gaa nakhwatee ch'ihlak Ch'ankey'aa Tr'aanduu nilii!" ⁷¹ (Simon Iscariot vigii eeginkhii t'inyaa. Judas t'ee Vitsyaa 12 nàjì tee dhidii gaa gwint'l'eeyahahchyaa.)

7

Jesus, Dachaa Nàjì Haa

* **6:49** Manna t'ee lùhchy'aa k'it t'inchy'aa, niighit dajì' gwanaa Israel nàjì ant'l'eeyahtsit.

¹ Jii ajiit'ee, Jesus Galilee nahkat datthak neehidik; Judea nahkat aji gwats'a' neehidik gitr'ii'ee, Jews kih dilk'ii naji giyuukhwaa giindhan geh'an. ² Dinjii chan hee khaihan niheeda ts'a' aji eenjit niighit kwaa Israel naji tr'al zeh googwahahtsyaa nineegweedhat (Tabernacles googahnyaa). ³ Ajiit's'a' t'ee Jesus vachaa naji jyaa yahnyaa, "Dzaa gihleehinkhai ts'a' Judea nahkat gwats'a' hinkhai, zhit deeni'in kwai nitsyaa naji googwahaah'yaa eenjit. ⁴ Ch'ihlak gwinzii shaagoondaii niindhan gwiizhit duuyeh dee'in nagwaa'h'ii. Jyaa dini'in akwat jii nankat datthak naagweheendaii gwahtsii." ⁵ (vachaa naji gaa giik'ii niighit kwaa).

⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Tth'aa gwats'a' hihshyaa eenjit gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa. Nakhwan aji nijin ji' hohjyaa gaa gwinzii. ⁷ Jii nankat naji juu datthak sheet'iindhan kwaa gaa gootr'agwaanduu gwanlii goovaihnyaaa geh'an, nakhwan aji jyaa nakhwagathan kwaa. ⁸ Nijin dinjii khaihan niinjil gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa. Shii aji zhat nihshyaa kwaa. Gwats'a' hihshyaa eenjit tth'aa gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa." ⁹ Jyaa diinya' ajiit'ee t'ee adan aji Galilee dhidii.

Jesus, Tabernacles Ch'aga'aa Gwats'a' Haazhii

¹⁰ Vachaa naji dinjii khaihan niinjil gwats'a' gahaajil ajiit'ee Jesus gweentak gootaji haazhii. ¹¹ Jews kih dilk'ii naji dinjii khaihan niinjil tee giyinkeegwaah'in, "Adaajii t'inchy'aa?" giyahnyaa.

¹² Datthak dinjii khaihan niinjil tee dagaadzit ts'a' giyeeginkhii. Goolat naji, "Dinjii nizii t'inchy'aa giyahnyaa!" Goolat naji, "Akwa, dinjii nan'ee t'inchy'aa!" giyahnyaa. ¹³ Gaa ch'ihlak gaa gwandah giyeeginkhii kwaa, Jews kih dilk'ii naji agaanjat geh'an.

¹⁴ Drin doo gwizhit datthak ch'aga'aa ndaanagaahjik gwiizhit Jesus Kha-rigidinjii Zhee Gwachoh gwizhit nihdeiinzhi ts'a' geech'qahtan. (Drin nihk'iidoo gwizhit datthak dinjii ch'aga'aa) ¹⁵ Jews kih dilk'ii naji eenjit geegagoolii kwaa t'inya ts'a' jyaa ginya, "Jii dinjii gooltin kwaa gwiizhit deegwiksii gwandaii t'inya?"

¹⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Jidii eech'oaatan shats'an t'igwinyaa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa shih'e' vats'an t'ihnyaa. ¹⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya gwik'it t'inchy'aa aji t'ee jidii eech'oaatan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in akwat shats'an t'igwii'in ji' eenjit gaheendaii. ¹⁸ Juu deyiindhan zhrih gwik'it geech'qahtan t'ee zhyaa sharahoh'e' niindhan, juu yih'e' aji eenjit hil'ee niindhan ajiit'ee ki'didlii nilii ts'a' oots'it t'inya kwaa. ¹⁹ Deenaadai' Moses va-law nakhwant'in'aji, t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlak gaa Law k'eegwahthat kwaa. Jaghai geenjit shehdaa tr'agoh'aa geetr'agoh'in?"

²⁰ Izhit zhat dinjii leji naji jyaa ginya, "Nizhit ch'an'ky'aa iizuu dhidii! Juu nehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii t'igwii'in?"

²¹ Jesus jyaa goovahnyaa. "Gwitr'it gwinzii ch'ihlak t'agwa'ya' ts'a' datthak nakhwandaa t'igwiizhik. ²² Moses nakhwagii chyaatsal vadhah gihleehoht'ii nakhwaihnyaaa geh'an Neegwaazhii Drin chyaatsal vadhah gihleehoht'ii, (Moses aji nakwaa gaa yeenii nakhwalak naji tr'ookit khagwigwiin'aji.) ²³ Moses va-law lehaanaii kwaa eenjit chyaatsal Neegwaazhii Drin vadhah gihleerahaht'ii goo'aii ji' jaghai Neegwaazhii Drin dinjii ts'a' tr'iinjik eenjit shats'a' nakhwak'ii gwanlii? ²⁴ Dinjii gwiizuu t'ii'in dohny' shrq', nijin gwinzii t'ii'in dai', K'eegwaadhat jyaa dagoo'ya' shrq' diinoohnyaa!"

Jesus Lee Christ T'inchy'aa?

²⁵ Jerusalem gwich'in lat nañi jyaa diginyaq, "Jii dinjii lee gihaahkhwaag geegwitr'it t'agoogwah'in chy'aa? ²⁶ Dzaa gooh'in! Juu nañi datthak andah ginkhii googaa ch'ihlak gaa k'eegwiichy'aa t'inyaq kwaa. Kih dilk'ii nañi Christ t'inchy'aa giyaandaii t'igii'in gwich'in. ²⁷ Gaa Christ nijin vigwiilkij ji' izhit ch'ihlak gaa nijin gwats'an t'inchy'aa giyaahendaii kwaa. Añits'a' diikhwan aji nijin gwats'an t'inchy'aa vaagwiindaii."

²⁸ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit gwint'aii ginkhii ts'a' jyaanyaq, "Shaakhwandaii ts'a' nijin gwats'an ihshyaa gaakhwandaii? Gaa shakhai' dzaq gwats'a' hoiizhii kwaa, juu dzaq gwats'a' shihil'e' t'ee ki'didlii nilii. Nan aji vaanandaii kwaa. ²⁹ Gaa shij aji vaashandaii, vats'an tr'iizhii ts'a' shihil'e'."

³⁰ Añits'a' zheegwaazhraji nihdeegiihahchij gwik'eegogwandaii, gaa ch'ihlak yakat naanjik kwaa, tth'aii vidrin nigwiighit kwaa geh'an. ³¹ Gaa zhat lejii nañi giik'iinjiighit ts'a' jyaa ginyaq. "Nijin Christ vineegwiilkij ji', jii dinjii dee'ya' aji andaa ts'a' gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ih'e'yaa?"

Gwiky'aahtii Nañi Jesus Zheegwaazhraji Nigihilchij

³² Pharisee khaihkwaii nañi dinjii tee gwa'an dagaadzit Jesus ts'a' eegiginkhii googitth'ak, añits'a' geedan chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii nañi haa zheegwaazhraji nigiihahchyaa eenjit, gwak'aqhtii nañi giyinkeehil'e'. ³³ Jesus jyaa nyaq, "Tth'aii gwintsal gwizhrjh nakwaa t'ihihchy'aa, ajiit'e'e juu nakhwats'a' shihil'e' aji vats'a' neehidyaa, ³⁴ Shij shinkeegoh'in gaa duuyeh shagoh'aji, nijuk neehidyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa geh'an."

³⁵ Jews kih dilk'ii nañi jyaa nihlagaanyaq, "Nijuk gwats'a' heekhaa ts'a' khyu' vagwarahah'aa t'inyaq? Greek kwaiik'it Jews nañi tee gwats'a' hahaii ts'a' geech'oohaqchyaa lee t'inyaq? ³⁶ Jyaa goovahnyaq, 'Shikeegoh'oh'yaa gaa duuyeh shagoh'aji, ts'a' nijuk hiidyaa duuyeh gooh'in.' Deiinyaq t'inyaq?"

Chuy Vats'an Gwandaii Ninlaii

³⁷ Aji ch'ara'aa drin ndaanaq'aji lyaa ch'andaa gwihil'ee. Izhit drin Jesus ndak nidhikhin ts'a' gwint'aii jyaanyaq. "Juu chuy dahji shats'a' hahaii ts'a' chuy dinji. ³⁸ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq, 'Juu shik'iinjiighit, vidrii zhit gwats'an chuy gwandaii t'ih'eenyaa.' " ³⁹ Juu yik'injiighit nañi eenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an gahaa'yaa eenjit Jesus geeginkhii t'inyaq. Izhit zhat dai' aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tth'aii goont'eerah'aji kwaa, Jesus tth'aii hee niighit kwaa ts'a' ch'eegwahndit ilii kwaa geh'an.

Dinjii Nañi Nihlehjuk Gininjich'ahthat

⁴⁰ Dinjii tee lejii nañi jii jyaa nyaq giyiitth'ak dai' jyaa ginyaq, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa lee!"

⁴¹ Ch'izhii nañi jyaa ginyaq, "Christ t'inchy'aa oo'ee?"

Gaa ch'izhii nañi chan jyaa nyaq, "Christ duuyeh Galilee gwats'an ahaa t'inchy'aa! ⁴² Dehtly'aa Choh kat, dinjii yeenii King David ts'an deedhaa ts'a' Bethlehem gwizhit vigweheelyaa ajiit'ee Christ, dinjii neehahshii heelyaa gwinyaq, aji kwaiik'it t'ee David gwiinch'i'. ⁴³ Nihitee giyeenjit nihzheedagaan'ee. ⁴⁴ Goolat nañi zheegwaazhraji narohchyaa giyuunyaq, ch'ihlak gaa giikat naanjik kwaa."

Jews Kih Dilk'ii Nañi Giik'injiighit Kwaa

⁴⁵ Aji gwiky'aahtii nañi, giinkhih kih dilk'ii nañi chan ts'a' Pharisee khaihkwaii nañi haa ts'eegahoojil, aji nañi googaahkat, "Jaghaii adahaa oo'ee noohchij kwaa?"

⁴⁶ Aji gwiky'aahtii naji jyaa ginyaꝯ, "Jii dinjii lyaꝯ vik'it t'igwinyaꝯ kwaa t'arahnyaꝯ!"

⁴⁷ "Nakhwan chan neenakhwaiin'ak lee t'ohnyaꝯ." Pharisee khaihkwaii naji jii googaahkat. ⁴⁸ "Diitee gwa'an nik'ee diikhaihkwaii akwat Pharisee khaihkwaii ch'ihlak yik'injiighit haakhwandaii? ⁴⁹ Juk dzaꝯ dinjii naji Moses va-law haagiindaii kwaa, aji geh'an t'ee Vit'eegwijaꝯhchy'aa doo'ya' gavoonyaꝯ gwik'it t'iginchy'aa kwaa!"

⁵⁰ Nicodemus t'ee Pharisee ch'ihlak nilii, aji t'ee gwehkii dai' Jesus eenoozhii ts'a' nah'ya'. Nicodemus jyaa gavahnyaꝯ, ⁵¹ "Dii-law zhit duuyeh dinjii tr'ahaahkhwaꝯ gwats'a' dee'ya' eenjit vꝯhdaꝯ tr'agwara'aii goo'aii gwinyaꝯ."

⁵² Aji jyaa ginyaꝯ, "Nan chan Galilee gwats'an inkhaꝯ? Dꝯhtly'aa Choh kat vagwan'ee aji ji' t'ee Galilee gwats'an Vit'eegwijaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii ahaꝯ kwaa gwiky'aahaandal." ⁵³ Aji t'ee t'ee juu naji datthak digizheh gwits'eegahoojil.

8

Tr'injaa Vakai' T'inchy'aa Kwaa Giiky'aanjik

¹ Gaa Jesus aji Taih Vakati Olives Nahshii ts'a' haazhii. ² Gꝯhdaꝯ vanh dai' hee Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwits'eehoozhii. Leji naji yeelin niinjil ts'a' dhidii ts'a' geegoovaꝯhtan. ³ Law eech'oaꝯhtan naji chan ts'a' Pharisee naji haa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii ik'igaanjik aji nihdeegaꝯhchii ts'a' juu naji datthak ts'a' nigiiyaꝯhchii. ⁴ "Geech'oaꝯhtan," Jesus agahnyaꝯ, "Jii tr'injaa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii vik'igwaanjik. ⁵ Moses dii-law zhit tr'injaa jyaa dii'in t'ee kii haa tr'ahaahkhwaꝯ goo'aii nyaꝯ. Akwat, geenjit deehinjyaa?" ⁶ Goodhaii nideegiihaatthal eenjit jyaa giyahnyaꝯ t'iginyaꝯ, gwik'it t'iizhik giyahaanjyaa eenjit.

Gaa Jesus aji khatroogwiintthaii ts'a' nankat danleeth'ak haa ch'adaꝯnt'oo. ⁷ Zhat nigiiilzhii ts'a' gwint'oo giyuꝯhkat, ndak ninehjin ts'a' jyaa goovahnyaꝯ, "Nakhwatee juu vatr'agwaanduu gwakwaa, aji jii tr'injaa adan tr'ookit kii haa yatthat." ⁸ Chan hee khatroogwiintthaii ts'a' nankat ch'adaꝯnt'oo.

⁹ Nijin jii gwigwiith'ak dai', gootee googwaꝯhchy'aa ts'a' gihleegihii'oo, juu vaghaii leji naji tr'ookit. Jesus zhrih zhat dhidii, aji tr'injaa chan zhat nadhat. ¹⁰ Ndak ninehjin ts'a' jyaa nyaꝯ, "Tr'injaa nijin neegahoojil? Nik'ee gwint'ee nahahchyaa ch'ihlak dzaꝯ dhidii?"

¹¹ "Shik'eegwaadhat datthak gihleegahoojil," aji tr'injaa nyaꝯ.

"Akwat, shii chan duuyeh narahaahkhwaꝯ geenjit gwint'ee nahalchii t'oonchy'aa, oo'an neehiindii ts'a' chan natr'agwaanduu neegooli' shro'." Jesus yahnyaꝯ.

Jesus Nankat Gwach'ahdrii Nili

¹² Nijin chan hee Jesus goots'a' neegeedi, "Jii nankat gwach'aadrii ihkii. Juu shaa ahaꝯ t'ee gwandaii aadrii hee'yaꝯ ts'a' chan duuyeh tꝯꝯ gwizhit ahaꝯ."

¹³ Aji Pharisee khaihkwaii naji jyaa giyahnyaꝯ, "Et'ee nahzhrii ideenjit ginkhii akwat deiinyaꝯ datthak zhyaa t'iinyaꝯ."

¹⁴ "Nakwaa!" Jesus gavahnyaꝯ, "Shahzhrii ideenjit giikhii ji' gaa dei-hnyaꝯ datthak h'didlii nilii t'inchy'aa, nijin gwats'an ihshyaa akwat nijin gwits'eehidyaa gaashandaii geh'an. Nakhwan aji nijin gwats'an tr'iizhii akwat nijin neehidyaa gaakhwandaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vidrii zhit t'oonchy'aa gaakhwandaii kwaa gwiizhit jyaanchy'aa dohnyaꝯ, shii aji duuyeh dinjii agwarahahshii eenjit gwant'akchii. ¹⁶ Gaa jyaa dihiinjyaa ji', h'didlii haa t'ihijyaa, shii zhrih jyahts'a' sheegoo'aii kwaa, Gwiti' shih'e' chan shaa

t'inchy'aa. ¹⁷ Nakhwa-law zhit gwadanakhwat'oo, nijin vandah t'igwiizhik neekwaii naji li'didlii t'igwinyaq ginyaq daj' gwizhr̄ih li'didlii nilii. ¹⁸ Ideenjit giikhii aji'ts'a' Shiti' shih'e' chan sheenjit ginkhii."

¹⁹ "Niti' adaajii?" giyahnyaq.

"Shaakhwandaii kwaa ts'a' Shiti' chan vaakhwandaii kwaa, shaakhwandaii ji' Shiti' chan vaakhwahandaii goo'aii t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaq.

²⁰ Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit jii kwaii jyaa nyaq, aji nijin gwizhit gwint'leegaandak goo'aii gwizhit. Aji'ts'a' t'ee ch'ihlak gaa zheegwaazhraji niyaqchji kwaa, tth'aii zhat veegoo'aii kwaa geh'an.

Nijin Gwats'an Hihshyaa Duuyeh Gwats'a' Hohjyaa

²¹ Jesus chan hee jyaa dagoovahnyaq, "Hihshyaa t'oonchy'aa; shikeego-hoq'h'yaa gaa nakhwat'agwaanduu zhit nahohthaa nijuk hihshyaa izhit duuyeh gwats'a' hohjyaa."

²² Aji'ts'a' t'ee Israel gwakhaihwaii naji jyaa ginyaq, "Nijin gwats'a' hihshyaa aji duuyeh gwats'a' hohjyaa nyaq akwat adahaaghwa le t'inyaq?"

²³ Jesus jyaa gavahnyaq, "Yeezhak gwats'an ohdaa gaa shji aji yeedak gwats'an ihshyaa. Dzaa nankat gwats'an tr'oojil gaa shji aji nankat gwats'an ihshyaa kwaa. ²⁴ Aji geh'an t'ee nakhwat'agwaanduu zhit nahohthaa nakhwaihnyaq. 'Juu Ihii Aji Ihii.' Gwik'injuhkhith kwaa ji' t'ee aji geh'an nakhwat'agwaanduu zhit nahohthaa."

²⁵ "Juu inlii?" giyahnyaq?

Jesus jyaa gavahnyaq, "Juu ihii tr'ookit daj' gwats'an nakhwaihnyaq aji ihii t'oonchy'aa. ²⁶ Deekhwa'ya' eenjit gwint'le nakhwahachyaa, gaa juu shih'e' aji Li'didlii nilii, aji'ts'a' jidii vats'an gwihth'ak aji zhr̄ih jii nankat eegwahaaldak t'ihnyaq."

²⁷ Gwiti' eeginkhii t'inyaq giyaandaii kwaa. ²⁸ Ts'a' t'ee Jesus jyaa gavahnyaq, "Nijin Gwidinji' ndak gahoochji t'ee 'Juu Ihii Aji Ihii!' gaakhwahandaii, izhit t'ee shakhai' t'ihnyaq kwaa ts'a' Gwiti' jidii geeshooktin aji gwaaktan t'ihnyaq gaakhwahandaii. ²⁹ Juu shih'e' aji shaa nilii, akhashoonya q'kwaa, doo'ya' shoonya gwik'it t'ishi'in geh'an."

³⁰ Leji naji Jesus deiinya' giik'injiighit.

Deenaadqi' Gwats'an Dinji Abraham Ts'an Deedhaa

³¹ Aji'ts'a' t'ee juu gootee giik'injiighit naji jyaa ahnyaq, "Jii geenakhwaaktan kwaii gwik'eegqthat ji', lya shitsyaa qhji, ³² li'didlii haakhwahandaii, ts'a' gadanakhwahachyaa."

³³ "Abraham vats'an direedhaa, aji'ts'a' ch'ihlak gaa ts'an tr'inli' kwaa. Deiinyaq t'inyaq, 'Gadanakhwahachyaa.' diinyaq daj'?" giyahnyaq.

³⁴ Jesus jyaa gavahnyaq, "Li'didlii eenakhwaagwahaldak: juu datr'agwaanduu gwahtsii t'ee tr'aanduu goots'a' k'eegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ³⁵ Aji juu slave nilii naji digizheh k'aa gwizhit dagalak naji tee gwats'an giheelyaa kwaa gaa Gwidinji' aji khith zhat gwats'an heelyaa.

³⁶ Gwidinji' gadanakhwaachji ji', t'ee lya khith geenjit gadahohdaa.

³⁷ Abraham ts'an dothaa gaashandaii, aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in, jidii geenakhwaaktan gwik'injuhkhith kwaa geh'an. ³⁸ Jidii Shiti' shats'a' gwigweelch'in aji geenakhwaagwaldak, gaa nakhwan aji nakhwati' deenakhwahnyaq aji gwizhr̄ih gwik'eegqthat."

³⁹ "Diilak t'ee Abraham t'inchy'aa," giyahnyaq.

“Abraham vats'an dothaa ji', nakhwan chan vigwitr'it t'agahoh'yaa. ⁴⁰ Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an h'iddlii diitth'ak aji geenakhwaagwaldak gwizhrīh t'ishi'ya'. Aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in. Abraham jyaa dee'ya' kwaa t'oonchy'aa! ⁴¹ Nakhwati' dee'ya' aji vik'it t'akhwa'in,” Jesus gavahnyāā.

“Kwaiitak-gii tr'inlii kwaa, Vit'eegwijyāhchy'aa zhrīh diiti', diikhwan zhrīh vidinji' h'iddlii tr'inlii,” ginyāā.

⁴² Jesus jyaa gavahnyāā, “Vit'eegwijyāhchy'aa nakhwati' nilii ji', sheet'ahookhyaa, Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an ihshyaa ts'ā' juk dzaā dhidii geh'an. Shakhai' dzaā gwats'ā' hoiizhii kwaa gaa dzaā gwats'ā' shihī'e'. ⁴³ Jaghahi deinyāā t'ihnyāā datthak gaakhwandaii kwaa? Deinyāā t'ihnyāā aji gootth'ak nothtan kwaa geh'an t'oonchy'aa. ⁴⁴ Nakhwati' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigii ohlii ts'ā' nakhwati' nilii ts'ā' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Tr'ookit daj' gwats'an dinjii aghan nilii. Ch'ihlok gaa h'iddlii nilii kwaa, h'iddlii vizhit kwaa geh'an. Oots'it zhrīh gwizhit nilii geh'an tr'oots'it gwiti' nilii. ⁴⁵ Li'iddlii eegiihkhii geh'an shik'injuhkhii kwaa. ⁴⁶ Nakhwatee ch'ihlak nik'ee vandah shatr'agwaanduu gwaatsii shaah'ya'? Li'iddlii eegiihkhii t'ihnyāā ji' jaghahi shik'injuhkhii kwaa? ⁴⁷ Juu Vit'eegwijyāhchy'aa ts'an ahaa t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik ook'iji. Nakhwan aji Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an ohdaa kwaa, aji geh'an ch'oodohk'iji kwaa t'oonchy'aa.”

Nats'qq Jesus Ideeginkhii

⁴⁸ Israel naji Jesus jyaa gahnyāā, “Samaria gwich'in inlii ts'ā' nizhit ch'ankey'aa iizūū dhidii aji lyaa lee t'igwinyāā?”

⁴⁹ “Shizhit ch'ankey'aa iizūū kwaa t'oonchy'aa,” Jesus gavahnyāā, “Shiti' hool'e', gaa nakhwan aji shahook'ee kwaa. ⁵⁰ Sharahoh'e' yiihthan kwaa, gaa ch'ihlak zhrīh sharahoh'e' yiindhan, ts'ā' adan aji jidii gwiizūū akwat gwinzii haa heenjyaa. ⁵¹ Jii t'ee lyaa h'iddlii. Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niighit.”

⁵² Israel naji jyaa giyahnyāā, “Et'ee nizhit ch'ankey'aa iizūū dhidii naagwiindaii! Abraham chan niindhat, yeenii Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii naji chan niinjik, googaa gwiizhit jyaa diinyāā, 'Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niighit.' ⁵³ Diilak Abraham chan ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii naji niinjik. Abraham vandaa t'agwaatsii sheegoo'aa diinyāā lee t'iinyāā? Jidii ihkii niindhan?”

⁵⁴ Jesus jyaa gavahnyāā, “Ideenjit zhrīh yinjiihoo'ee ji', aji yeenjihoo'ee giili' nilii. Shiti' sheeyinjii'ee. Aji t'ee nakhwan chan Vit'eegwijyāhchy'aa vohnyāā reh. ⁵⁵ Ch'ihlok gaa vaakhwandaii kwaa gaa shij aji gwinzii vaashandaii. Vaashandaii kwaa dihyāā ji' t'ee nakhwak'it oohihts'it. Gaa vaashandaii ts'ā' viginjik k'eegwahthat. ⁵⁶ Nakhwalak Abraham nijin drin shaah'ya' ji' geenjit shoo nilii, ch'adaj' gwaah'ya' ts'ā' shoo dhidlit.”

⁵⁷ Jews naji jyaa giyahnyāā, “Tth'aa googaa 50 years old inlii kwaa gwiizhit Abraham nah'ya'?”

⁵⁸ “Li'iddlii haa giikhii! Abraham vehkii daj' gwats'an Shij Ihkii!” Jesus gavahnyāā

⁵⁹ Kii giyeenjit teegwijjik gaa Jesus gweentak Kharigidiinjii Zhee Gwachoh cheehoozhii.

9

Jesus, Dinjii Vandee Kwaa Haagweech'in Neegwiltsaji

¹ Jesus ahaa gwiizhit dinjii vandee kwaa ts'a' vagooodlit niil'in. ² Vitsyaa najj yuahkat, "Geech'qaahtan, vandee kwaa ts'a' vagooodlit ajj juu vatr'agwaanduu t'oonchy'aa? Adan vats'an akwat viyehghan najj?"

³ Jesus jyaa gavahnyaq, "Vandee kwaa ajj adan vatr'agwaanduu akwat viyehghan gootr'agwaanduu gwadraajj t'oonchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii vandee kwaa ajj, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwizhrih eegweheechy'aa eenjit vaagweech'in neegahoodlit. ⁴ Tth'aii drin gwanlii gwiizhit juu shih'e' ajj nihk'it vigwitr'it t'agwarahah'yaa gwizhrih goo'aii. Et'ee t'oo gweheelyaa ts'a' duuyeh t'oo gwitr'it t'agwarah'in. ⁵ Dzaa nankat dhiidii gwiizhit, jii nankat eenjit aadrii ihii."

⁶ Jii jyaa diinya' ajjt'e'e, Jesus nankat haazhree ts'a' luh niktraa ajj dinjii vaagweech'in kwaa andee kat giinjik ts'a' ⁷ jyaa yahnyaq, "Oo'an Siloam* teektin gwats'a' hinkhaii zhat chuu haa neech'aanjii." Ajjts'a' ajj dinjii zhat gwats'a' haazhii ts'a' neech'aanjik ts'a' vaagweech'in ts'a' k'inidik.

⁸ Ajj yeeghaii gwich'ii najj chan ts'a' juu khit ch'oodiikwat yaah'in najj ch'agoahkat, "Jii dinjii lee dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa?" giyahnyaq.

⁹ Goolat najj jyaa ginyaq, "Adan t'inchy'aa," goolat najj chan jyaa ginyaq "Adan t'inchy'aa kwaa, gaa yigwich'in."

Ajj dinjii jyaa gavahnyaq "Ajj dinjii t'ee shii t'ihchy'aa."

¹⁰ "Nats'aq naagweech'in needhindlit?" giyahnyaq.

¹¹ "Dinjii Jesus oaazhii ajj nankat haazhree ts'a' luh niktraa ajj shandee kat giinjik ts'a' jyaa shahnyaq, 'Oo'an Siloam teektin gwats'a' hinkhaii zhat chuu haa neech'aanjii.' Zhat gwats'a' hoiizhii neech'aaljik ts'a' shaa gweech'in needhiidlit," goovahnyaq.

¹² "Adaajii?" giyahnyaq.

"Adaajii vaashandaii kwaa," goovahnyaq.

Pharisee Najj Nats'aq Vaagweech'in Neegwahoodlit Li' Eenjit Gwanke-googwah'in

¹³ Ajjt'e'e t'ee ajj dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa Pharisee najj ts'a' gihiichii.

¹⁴ Nijin ajj Jesus dinjii andee luh t'iinlik dajj vaagweech'in neeyiltsajj drin Neegwaazhii Drin gwanlii. ¹⁵ Pharisee najj ajj dinjii nats'aq vaagweech'in neekhwadlit eenjit giyuahkat. Goovaagwaandak, "Shandee luh t'inlik ajjt'e'e neech'aaljik ts'a' juk shaagweech'in," nyaq.

¹⁶ Pharisee lat najj jyaa ginyaq, "Jii dinjii juu t'iizhik Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa kwaa, Neegwaazhii Drin jyaa dihee'yaa kwaa goo'aii ajj gwik'eegwahthat kwaa geh'an."

Goolat najj jyaa ginyaq, "Nats'aq dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ajj gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihche'yaa?" ajjts'a' t'ee datthak geenjit nihzheedagaan'ee.

¹⁷ Ajjts'a' t'ee Pharisee najj chan hee giyuahkat, "Naagweech'in neegwiltsajj akwat veenjit deehinnyaq?"

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa," jyaa nyaq.

¹⁸⁻¹⁹ Israel kih dilk'ii najj ajj dinjii vandee kwaa iinli' ajjt'e'e vaagweech'in neekhwadlit ajj gwik'iinjigighit gitrigi'ee, ajjts'a' t'ee giyehghan najj jii oahkat, "Jii lee nigii tsyaa? Vandee kwaa ts'a' vagooodlit vohnyaq gwiizhit jaghaii juk vaagweech'in go?"

²⁰ Ajj viyehghan jyaa ginyaq, "Diigii t'inchy'aa ts'a' vandee kwaa ts'a' vagooodlit vaagwiindaii. ²¹ Gaa jaghaii juk vaagweech'in neekhwadlit akwat juu vaagweech'in neeyiltsajj vaagwiindaii kwaa. Oohkat, vaghaii lejii t'inchy'aa ts'a' adakhai' nakhwaagwaandak!" ²² Ajj viyehghan najj Israel kih dilk'ii najj

* 9:7 Siloam, Israel najj googinjik zhit "yih'e'" googwahnyaq.

agaanjat geh'an jyaa diginyaꝯ t'iginyaꝯ, aꝯ juu Jesus aꝯ Christ t'inchy'aa nyaꝯ t'ee Israel tr'igiinkhii zheh cheerahachyaa ch'adaꝯ' ginyaꝯ' geh'an. ²³ Izhit geh'an t'ee “Vaghahi leꝯ t'inchy'aa ts'aꝯ' oohkat!” googahnyaꝯ.

²⁴ Chan hee aꝯ dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa aanaii giyahnyaꝯ ts'aꝯ' jyaa giyahnyaꝯ “Vit'eegwijyahchy'aa vandah li'didlii haa geegwandak! Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ts'aꝯ' vaagwiindaii.”

²⁵ “Vatr'agwaanduu gwanlii akwat vatr'agwaanduu gwakwaa ji' gaa vaashandaii kwaa t'inchy'aa,” aꝯ dinjii nyaꝯ. “Ch'ihlak gwizhrꝯh gaashandaii, shandee kwaa gwiili' gaa juk shaagweech'in neegakhwadlit.”

²⁶ “Deeniinlik? Nats'aꝯ' naagweech'in neegwiltsaꝯ'?” giyuꝯhkat.

²⁷ “Ch'adaꝯ' nakhwaagwaldak t'oonchy'aa, gaa khꝯ' ch'oodꝯh'ꝯ. Jaghaai chan hee geenakhwaagwaldak yuuhthan? Nakhwan chan vitsyaa ꝯhꝯ' nohthan?” gavahnyaꝯ

²⁸ Aꝯts'aꝯ' shruk haa giits'aꝯ' khaginkhee, “Aꝯ dinjii vitsyaa iinlii; diikhwan aꝯ vitsyaa tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'aꝯ' giinkhe' gaagwiindaii; aꝯ dinjii t'avaiinyaꝯ, nijin gwats'an tr'iinzhii gaa vaagwiindaii kwaa t'inchy'aa!”

³⁰ Aꝯ dinjii jyaa gavahnyaꝯ, “Lyaa shandaa t'ohnyaꝯ, nijin gwats'an tr'iinzhii vaakhwandaii kwaa gaa shaa gweech'in neegwiltsaꝯ'!

³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwanlii naꝯ ooh'ꝯ kwaa vaagwiindaii. Dinjii nikiigwah'ee ts'aꝯ' doo'ya' gavoonyaꝯ gwik'it t'inchy'aa naꝯ ooh'ꝯ vaagwiindaii. ³² Jii nan goodlit daꝯ' gwats'an dinjii ch'izhii dinjii haagweech'in neegwiltsaꝯ' gwinyaꝯ gwiriitth'ak kwaa. ³³ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa ji' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ii'in.”

³⁴ Jyaa giyahnyaꝯ, “Tr'agwaanduu gwitr'it gwizhit nagoodlit ts'aꝯ' gwizhit diink'iindhat. Geediinꝯahtan gwik'eegwiindaii lee t'iinyaꝯ?” Aꝯts'aꝯ' Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit cheet'eegiheehnaii.

Gwik'injigwiighit Gwiky'aanjii Kwaa Naꝯ

³⁵ Aꝯ dinjii cheet'eeheehnaii gwinyaꝯ aꝯ Jesus gwiiitth'ak. Yagwah'aꝯ ts'aꝯ' jyaa yahnyaꝯ, “Gwidinji' k'injiinghit?”

³⁶ Aꝯ dinjii jyaa nyaꝯ, “Juu t'inchy'aa veeshaagwandak vik'injihihthaa eenjit!”

³⁷ Jesus jyaa yahnyaꝯ, “Ch'adaꝯ' nah'ya' t'inchy'aa, aꝯ juu t'avaiinyaꝯ et'ee juk zhat nats'aꝯ' giikhkhi.”

³⁸ “K'eegwaadhat iinlii it'ee nik'iinjikhhit!” Aꝯ dinjii yahnyaꝯ ts'aꝯ' yats'aꝯ' nikiigwiintthaii.

³⁹ Jesus jyaa nyaꝯ, “Dinjii oohaakat eenjit dzaꝯ nankat gwats'aꝯ' hoiizhii t'ishi'in. Vaagweech'in kwaa naꝯ haagweech'in neegwahaktsyaa ts'aꝯ' juu vaagweech'in adoodiinyaꝯ naꝯ chan haagweech'in kwaa neehaktsyaa eenjit.”

⁴⁰ Pharisee lat juu zhat yaadilk'ii naꝯ jyaa nyaꝯ giyiitth'ak daꝯ' jii giyuꝯhkat, “Diikhwan chan diinaagweech'in kwaa diinyaꝯ lee t'inyaꝯ?”

⁴¹ Jesus jyaa gavahnyaꝯ, “Nakhwaa gweech'in kwaa ji', duuyeh nakhwat'agwaanduu gwili gaa 'Diinaagweech'in,' dohnyaꝯ gwiizꝯ t'ohnyaꝯ gaakhwandaii gaa jyaa dohnyaꝯ t'ohnyaꝯ aꝯ ji' tth'aii nakhwat'agwaanduu gwanlii.”

10

Divii K'qahthii ts'aꝯ' Didivii Naꝯ Haa

¹ “Li'didlii eenaagwagwahaldak! Juu divii dehk'it goo'aii aꝯ gindeiinvyaa k'it k'ii'ee nihdeiinzhii kwaa ts'aꝯ' ch'adhan k'ii'ee gwats'aꝯ' haazhii t'ee ch'an'ꝯ

ts'á' dinjii k'ídidlii nilii kwaa t'oonchy'aa. ² Gaa divii k'áahtii nájj gindeinvyaa k'it gwizhrìh nihdeegadal. ³ Gindeinvyaa k'áahtii nájj nihdeegiyahchik; didivii tee ch'oaazhri' gwizhrìh giiyiitth'ak ts'á' giits'á' chagahdal ts'á' jyáhts'á' cheegavahaazhik. ⁴ Datthak cheegoovaahchik dájj' goots'íj ahaa ts'á' giitájj adaa, giideezhuh diitth'ak ts'á' giiyaandaii geh'an. ⁵ Ch'izhii dinjii ájj duuyeh tájj geedaa; t'oohtii galgahadaa, giideezhuh haa heendaii kwaa geh'an."

⁶ Jesus jii gwandak gwah'íj gwizhit geegavaagwaandak gaa deegavahnyáá ájj deegwinyáá t'igwinyáá gaagiindaii kwaa.

Jesus Divii K'áahtii Nizii Nilii

⁷ Ájjts'á' Jesus chan hee jyaa nyáá, "Éi'didlii eenakhwaagwahaldak: Shíj t'ee divii nájj eenjit gindeinvyaa ihlii. ⁸ Juu shehkii nihdeinjil nájj t'ee ch'an'íj giinlii ts'á' k'ídidlii giinlii kwaa; gaa divii nájj googook'íj kwaa. ⁹ Shíj t'ee gindeinvyaa t'ihchy'aa juu shik'iighai' gindeinvyaa k'it nihdeinzhii t'ee neegoorahahshii, nihdineeheedik ts'á' chineeheedik ts'á' t'oo chyah nizii hee'aa. ¹⁰ Ch'an'íj nájj ch'igiheen'íj, dinjii ehdaa tr'agwa'ak akwat an googwahahtsyaa eenjit gwizhrìh nihdeegadal. Shíj ájj gwinzii gogweheendaii j'í eenjit dzaá nankat gwats'á' hoiizhii t'ishi'in.

¹¹ "Divii k'áahtii nizii ihlii. Divii k'áahtii nizii didivii eenjit naheedhaa j'í gaa t'inchy'aa. ¹² Divii k'áahtii nilii kwaa ájj laraa t'íj divii k'áahtii ts'á' divii di'íj kwaa ájj zhoh niif'in dáj' divii akhoonyáá ts'á' zhoh goolat teegwíj'jik ts'á' shrihteegaajil. ¹³ Ájj divii laraa t'íj k'áahtii ájj t'oohtii divii ts'í' neehilgit, zhyaa laraa t'íj tr'agwah'in geh'an divii eenjit niinjich'adhat kwaa.

¹⁴⁻¹⁵ "Divii k'áahtii nizii ihlii. Gwiti' shaandaii ts'á' shíj chan vaashandaii, izhit gwik'it shidivii nájj haashandaii ts'á' geedan chan shaagiindaii. Gooveenjit j'í gaa nihihthaa. ¹⁶ Goolat nájj ch'adanh giilk'ii. Oo'ee neegooihlyaa, goots'á' giikhkii dáj' shigiitth'ak ts'á' nihteeneegiheedaa ts'á' ch'ihlak giheelyaa ts'á' divii k'áahtii ch'ihlak zhrih gook'eeháhtyaa.

¹⁷ "Gwiti' sheet'iindhan geh'an nihihthaa galjat kwaa, ájjt'ée neegwihíhdaii chan sheenjit gwítsájj. ¹⁸ Ch'ihlak gaa gwíhdaii shihleegwehee'aa kwaa, shakhai' gwint'eehíh'aa. Shakhai' gwint'eehíh'aa ts'á' shakhai' chan noohíhdal. Jii t'ee Shiti' jyáhts'á' sheenjit gwítsájj."

¹⁹ Jii ginjik kwaii eh'an chan hee nihzheedagaáan'ee ²⁰ Gootee lejéj nájj jyaa ginyáá, "Vizhit ch'an'ky'aa iizúú dhidii! Vagwandaii iizúú! Jaghaii oodóohk'íj t'ohchy'aa?"

²¹ Gaa ch'izhii nájj jyaa ginyáá, "Dinjii vizhit ch'an'ky'aa iizúú gwiizhit jyáhts'á' ginkhii kwaa t'oonchy'aa! Nats'áá ch'an'ky'aa iizúú dinjii vandee kwaa haagweech'in neegwahahtsyaa?"

Jews Nájj Jesus Ik'injigiighit Kwaa

²² Et'ee khaii gwanlii Jerusalem gwizhit Hanukkah khaihlan nineegiidal nineegwiidhat; ²³ Jesus ájj Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwizhit Solomon's Porch t'agahnyáá gwizhit gwa'an neehidik. ²⁴ Nijin ájj Jews nájj Jesus eelin nigíilzhii ts'á' jyaa ginyáá dáj', "Deegwílkhyuk diits'á' gwit'eegwaha'aa t'inchy'aa? Éi'didlii haa diinaa gwandak nan lee Christ inlii?"

²⁵ Jesus jyaa gavahnyáá, "Ch'adáj' hee nakhwaagwadaldak gaa shik'iinjukhit kwaa; nakhwandah Shiti' voozhri' zhit t'ishi'in gooh'in t'ee juu ihlii gwigweech'in. ²⁶ Gaa shik'iinjukhit kwaa geh'an shidivii hohlyaa kwaa. ²⁷ Shidivii nájj shiginjik haandaii, shíj chan goovaashandaii ts'á' shatájj geedaa. ²⁸ Khit geenjit gwigweheendaii nigwii'ájj, ts'á' duuyeh gahchij; ch'ihlak gaa duuyeh shats'an yan'íj. ²⁹ Shiti' shint'eegoovinlii ts'á'

ch'andaa t'aht'aii, ts'á' duuyeh gaa Shiti' vats'an gooroonjii. ³⁰ Gwiti', shíj haa ch'ihlak tr'iinlii.”

³¹ Aíjts'á' Jews náj chan hee Jesus eenjit kii tee gwigwíjlik. ³² Jesus jyaa gavahnyáá, “Nakhwandah gwitr'it gwinzii gwinléj t'ishizhik, ájít'ee Gwiti' shintl'eegwiin'áj; áj gwritee jidii shrit t'ishizhik eenjit kii haa shohohkhwaa?”

³³ Israel náj jyaa ginyáá, “Áj gwitr'it gwinzii kwaii eenjit kii haa nara-haakhwaa t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwíjyáhchy'aa vinehts'í' ginkhii áj een-jit. Dinjii zhrih iinlii, gaa Vit'eegwíjyáhchy'aa hinlyaa gwik'eegwiindaii!”

³⁴ Jesus jyaa gavahnyáá, “Nakha-law Dęhtly'aa Choh kat jii deegwinyáá khít ts'á' lyaa k'iidlii áj gaagwiindaii; ‘Vit'eegwíjyáhchy'aa óhíj,’ nyáá, ³⁵ zhit juu Vit'eegwíjyáhchy'aa Viginjik antl'inlii náj. ³⁶ Shíj áj, Gwiti' gwiteetr'asháhchíj ts'á' nankat gwats'á' shihí'e'. Nats'áá Vit'eegwíjyáhchy'aa Vidinji' ihkii dihnyáá eenjit vinehts'í' giikhkii shohnyáá t'ohnyáá? ³⁷ Shiti' vigwitr'it t'agwal'in shi'in kwaa ji' shik'iinjuhkhít kwaa. ³⁸ Gaa nihk'it t'ishi'in ts'á', shik'iinjuhkhít kwaa ji' gaa Shiti' vigwitr'it t'ishi'in áj geenjit shik'iinjuhkhít. Áj ji' t'ee Gwiti' shizhit t'inchy'aa akwat chan Gwiti' shizhit t'inchy'aa shaakhwandaii eenjit.”

³⁹ Chan hee zheegwaazhráj nigiihahchyaa gwik'igogwandaii, gaa goovantl'ee tr'ineezhii.

⁴⁰ Jesus chan hee Jordan han gwinjik nineezhii ts'á' nijin John tr'ookit vats'an chų dhidlit izhit dhidii. ⁴¹ Léj náj yats'á' haajil ts'á' jyaa ginyáá, “John jyaa deegwahtl'oo gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik, gaa jii dinjii daiinya' datthak k'iidlii.” ⁴² Aíjts'á' zhat dinjii gwanlii léj náj giik'iinjinghit.

11

Lazarus Niindhat

¹ Dinjii Lazarus oaazhii Bethany kwaiik'it gwizhit gwich'íj áj ílts'ik naanaii. Bethany gwizhit t'ee Mary chan ts'á' veejii Elizabeth haa gwigwich'íj.

² (Jii Mary t'ee gwehkíj K'eegwaadhat vakwai' kat gwanzhíh chų' gwinzii vagwaatsan t'inlik ts'á' dikiighai' haa yach'áhjik áj voondee Lazarus áj ílts'ik.) ³ Áj tr'injaa neekwaii t'ee Jesus ts'á' nideech'igiin'áj, “K'eegwaadhat, nijyaa gwiléj ílts'ik,” giyahnyáá.

⁴ Nijin Jesus jyaa ginyáá gaviitth'ak dáj' jyaa nyáá, “Jii ts'ik haa ni-heedhaa kwaa t'inchy'aa, gaa Vit'eegwíjyáhchy'aa vich'eegwahdrii gwiz-hrih nagwahaatth'aa ájts'á' gwik'iighai' shíj Vit'eegwíjyáhchy'aa Vidinji' shich'eegwahdrii.”

⁵ Jesus áj Martha chan ts'á' vijuu Mary, Lazarus náj haa eet'iindhan. ⁶ Nijin Jesus Lazarus ílts'ik gwinyáá gwiitth'ak dáj', drin neekwaii gwa-haadhat gaa nihk'it zhat dhidii. ⁷ Ájtl'eé ditsyaa náj jyaa ahnyáá, “Judea gwits'eerahoojyaa.”

⁸ “Geech'óáhtan,” vitsyaa náj yahnyáá, “Niighit kwaa gwanaa dáj' Judea náj kii haa narookhwaa nagoonyáá; chan hee zhat gwits'eehindyaa lee t'iinyáá?”

⁹ Jesus jyaa nyáá, “12 hr. gwizhrih drin goo'aii, izhit gwizhrih dinjii vaagweech'in ts'á' duuyeh gat'aadhak. ¹⁰ Gaa tóó gwiizhit zhit gwa'an neehidik ji' git'eehaadhak, áj dinjii vizhit tóó gwanlii geh'an.”

¹¹ Jesus jyaa nyáá, “Diiyaa Lazarus naachíj, gaa vats'á' hihshyaa ts'á' khakihih'aa.”

¹² Vitsyaa náj t'igiiyahnyáá, “K'eegwaadhat, dhichíj t'inchy'aa ji', veenjit gwinzii neegweheelyaa t'inchy'aa.” ginyáá.

¹³ Gaa Jesus aji Lazarus niindhat nyaq t'inyaq, zhyaa dhichii yahnyaq t'inyaq giyuunyaq. ¹⁴ Aji ts'a' lya gwinzii gavaa gwaandak, "Lazarus niindhat t'inchy'aa, ¹⁵ gaa nakhweh'an vaa iidi' kwaa eenjit shoo ihki shik'injahohkhit eenjit. It'ee vats'a' tr'ahoojyaa."

¹⁶ Thomas (Twin chan oozhii) aji ch'izhii Jesus vitsyaa naji jyaa ahnyaq, "Geech'qaqhtan datthak vaa tr'ahoojyaa, nireheedhaa eenjit."

Jesus, Niindhat Naji Khakinlii T'ee Gwandaii Neegoovitsaji

¹⁷ Nijin Jesus k'idik dai', drin doq gwanaa dai' hee giyaahsii lee. ¹⁸ Bethany kwaiik'it t'ee Jerusalem gwats'a' mile neekwaii goo'ahi, ¹⁹ ts'a' Israel leji naji Mary, Martha, haa goochaa niindhat geenjit gavaatr'igwigwidii

²⁰ Nijin Martha aji Jesus ahaa gwiintth'ak dai' dizheh gwats'an yats'a' chiinzhii, gaa Mary aji zhat gwizhit dhidii.

²¹ Martha aji Jesus jyaa dahnyaq, "Shik'eegwaadhat, dzaq iindi' ji' duuyeh diichaa niight! ²² Juk zhat Vit'eegwijyahchy'aa oahkat ji' nik'eegwahahthat gaashandaii."

²³ "Nachaa neegwehendaii t'inchy'aa," Jesus yahnyaq.

²⁴ "Drin ndaagwaa'aji' ji' neegwehendaii aji gaashandaii," Martha yahnyaq.

²⁵ Jesus jyaa yahnyaq, "Shi t'ee niindhat naji khakhlii t'ee neegogwandaii neegoovatsii. ²⁶ Juu shik'iinjiight naji t'ee nigindhat ji' gaa neegwigwehendaii giheelyaa. Shik'iinjiight eenjit khit gwehendaii ts'a' duuyeh niight jii nik'ee gwik'iinjinghit?"

²⁷ "Aaha' K'eegwaadhat, Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ts'a' dzaq nankat gwats'a' hinkhaa naashandaii," Martha yahnyaq.

Jesus Itree

²⁸ Aji t'ee t'ee Martha dizheh nihdineezhii ts'a' gweentak dijuu Mary oozhrii, "Geech'qaqhtan dzaq dhidii, ts'a' noh'ya' noonya," jyaa yahnyaq.

²⁹ Nijin Mary gwaak'iji dai' khan yats'a' haazhii. ³⁰ (Jesus aji kwaiik'it gwats'a' niight kwaa nijin Martha yaah'ya' chy'aa tth'ahi hee dhidii.) ³¹ Nijin aji Israel gwich'in yaatr'igwidii naji khan chiinzhii giyaah'in dai' giitaji haajil, tth'ank'it gwats'a' heekhaa ts'a' tr'igwiheedii t'ii'in giyuunyaq.

³² Nijin Mary aji Jesus ts'a' tr'iinzhii ts'a' niyil'in dai' yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii. "K'eegwaadhat, dzaq iindi' ji' duuyeh shachaa niight!" yahnyaq.

³³ Nijin Jesus, Mary chan ts'a' tr'igwidii naji gwaah'in ts'a' adan chan haa tr'igwigwidii. ³⁴ "Nijin vanoghjik?" goovahnyaq.

"Aanii ts'a' gwaah'in!" giyahnyaq.

³⁵ Jesus iintrii.

³⁶ Ts'a' Israel gwich'in naji jyaa ginyaq, "Deegwaht'oo yeet'iindhan noh'in!"

³⁷ Gaa goolat naji jyaa ginyaq, "Dinjii vandee kwaa gaa haagweech'in neegwitsaji! Lazarus niheedhaa gwits'i' yits'ihenjyaa shroq?"

Lazarus Neegwiindaii

³⁸ Chan hee gwint'oo gitrii'ee ts'a' Jesus yatth'ank'it gwats'a' haazhii, aji tth'ank'it kii zhit gweedii aji gwadaji kii dha'ahi. ³⁹ "Gwadaji kii gihleehoh'aji!" Jesus gavahnyaq.

Lazarus niindhat aji veejii Martha jyaa nyaq, "Juk t'ee drin doq okhwatsii t'inchy'aa, K'eegwaadhat, vatthai' tr'ahaatsan."

⁴⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Gwik'iinjukhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hogh'yaa nakhwaihnyaq gaanoondaii?"

⁴¹ Gwadaññ kii gihleegahaa'aii. Jesus yeedak gwaññ'in ts'a' jyaa nyaq, "Shoodqohk'ii geenjit mahsi', Shiti'. ⁴² Khit ts'a' shoodqohk'ii gaashandaii, gaa jii dinjii naññ dzaq giilk'ii geh'an t'ihnyaq, shohqoh'e' aji shaagiheendaii eenjit."

⁴³ Aji jyaa diinya' t'ee gwint'aii khashraa'intrat ts'a' jyaa nyaq, "Lazarus, cheehinkhaii!" ⁴⁴ Aji dinjii niindhat chy'aa chiinzhi, vanli', vakwai' haa gwach'aa vanooljik, vinin kat chan gwach'aa t'inchy'aa. "Gwach'aa vakat gihleehohkii ts'a' vanoohjii," Jesus jyaa gavahnyaq.

*Jesus Tr'ahaakhwaa Geenjit Geetr'agogwah'in
Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2*

⁴⁵ Israel gwich'in leji naññ Mary haa neegiidal naññ Jesus deezhik googwaññ'ya', ts'a' giik'iinjikhit. ⁴⁶ Gaa goolat naññ Pharisee naññ ts'a' neegahoojil ts'a' Jesus deezhik geegoovaagwaandak. ⁴⁷ Aji ts'a' t'ee jii Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naññ haa Israel gwakhaihwai' naññ ts'a' giginkhe' aji t'ee jyaa ginyaq. "Deereheelyaa? Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji t'ii'in! ⁴⁸ Jyats'a' datthak zhyaa tr'aññ'in ji' juu naññ datthak giik'iinjiheeghit, ts'a' Roman gwakhaihwaii naññ dzaq gwats'a' giheedaa ts'a' Kharigidiinjii Zheh Gwachoh chan ts'a' jii nahkat datthak an googwahahtsyaa!"

⁴⁹ Gootee dinjii ch'ihlak, Caiaphas, oaazhii aji zhat dai' ndak khii giinkhih choh nilii aji jyaa nyaq, "Gaa deegwii'in gaakhwandaii kwaa t'ohnyaq! ⁵⁰ Jii nahkat datthak an gweheelyaa gwits'i' dinjii naññ eenjit gwizhrh dinjii ch'ihlak aji tr'iikhwaji ji' ts'aji gweheezyaa nik'ee gaakhwandaii?" ⁵¹ Zhyaa t'inyaq kwaa gaandaii gaa zhat dai' ndak khii giinkhih choh ts'a' Israel gwich'in naññ eenjit niheedhaa yaandaii t'iyahnyaq, aji ⁵² naññ zhrih eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vigii naññ, an-nihlik gwa'an gwigwich'ii naññ ch'ihlak neehahtsyaa eenjit.

⁵³ Izhit drin gwats'an t'ee Israel gwakhaihwaii naññ Jesus nats'aq ga-haakhwaa geegiginkhii. ⁵⁴ Aji ts'a' t'ee Jesus gaandaii ts'a' Judea nahkat gwandah neehidik kwaa, gaa neehoozhii ts'a' nangwinjir gwa'an kwaiik'it Ephraim gwats'a' haazhii ts'a' ditsyaa naññ haa dhidii.

⁵⁵ Israel gwich'in naññ Passover it'ee khaiinjii geenigwiindhat, ts'a' dinjii leji nihky'aa nanhtee gwats'an Jerusalem gwats'a' gahaajil, Passover gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit shriitr'eedagahaachyaa. ⁵⁶ Datthak Jesus keegihi'ik, Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit khaihan nigiinjiil ts'a' nihlaagwaakat, "Veenjit deeyuññhan? Lyaa duuyeh dzaq gwats'a' hahaii gwich'in, shroq ohnyaq?" nihlagaanyaq. ⁵⁷ Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naññ haa juu Jesus nah'ya' ji' geegoondak ginyaq, zheegwaazhraji nigiihahchyaa geenjit.

12

*Mary, Jesus, Gwanzhij Gwinzii Vagwaatsan Chy' Yakat T'inlik
Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2*

¹ Passover gwats'a' drin nihk'iitik gwiizhit Jesus, Bethany kwaiik'it gwats'a' haazhii, izhit Jesus Lazarus niindhat dai' inegwahdaii aji zhat gwich'ii. ² Izhit giieenjit vikeech'ilchy'aa, ts'a' Martha yeenach'aahtsit, izhit zhat Lazarus vakat ch'ara'aa ts'a' yaa dhidii. ³ Aji ts'a' Mary aji gwanzhij gwinzii vagwaatsan chy' oonjik ts'a' Jesus vakwai' kat t'inlik aji t'ee dikiighai' haa yach'ahjii aji yih'i'ee geh'an t'iyah'in. Aji vichy' zheh gwizhit datthak neech'iinthaai.

⁴ Jesus vitsyaa ch'ihlak, Judas Iscariot oaazhii ajiit'ee gwintl'eeyahahchyyaa aji jyaa nyaq, ⁵ “Jaghahi jii gwanzhik chu' \$300. Denarius* vit'ii hohkii kwaa ts'a' neeshraahchy'aa naji antl'ohkii kwaa?” ⁶ Neeshraahchy'aa naji eenjit niinjich'adhat kwaa gaa ch'an'iji nilii t'inyaq. Laraa dhah neeha'ak ts'a' yats'an ch'an'iji t'inyaq.

⁷ Gaa Jesus jyaa nyaq, “Mary vihkeehiindii! Shireheetsii drin ji' eenjit yit'eehaahchy'aa t'iyah'in vaanigwiin'aji kwaa! ⁸ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa naji gweheelyaa, gaa shii aji khit geenjit nakhwaa hihdyaa kwaa.”

Lazarus Tr'ookhwaa Giindhan

⁹ Jews leji naji Jesus Bethany dhidii gwinyaq gwigwiitth'ak ts'a' zhat gwats'a' gahaajil. Jesus eenjit gwizhrik kwaa gaa Lazarus chan, ajiit'ee Jesus yineegwahdaii reh. ¹⁰ Ajiits'a' giinkhih kih dilk'ii naji Lazarus chan gahaahkwaa eenjit gwigwitsaji. ¹¹ Dezhik veh'an Jews kih dilk'ii naji akhagoonyaq ts'a' dinjii leji naji teehaajil geh'an Jesus k'injigiight.

Jesus, Jerusalem Nihdeehakhaii

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40

¹² Ajiit'ee gehdaa drin dinjii leji naji Jesus Jerusalem gwats'a' ahaa gwinyaq gwigwiitth'ak eenjit zhat Passover giilk'ii. ¹³ Ajiits'a' t'ee ts'iivii Palm aji vachan kwaii goonjik ts'a' giidivee haajil, gazhral ts'a' jyaa ginyaq “Hosanna! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'! Israel gwi-King Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!”

¹⁴ Jesus laji choh tsal (Donkey) agwah'aji kat daandii, Degtly'aa Choh zhit jyaa deegwiinya' gwik'it:

¹⁵ “Zion kwaiik'it gwachoo gwich'in naji, noojat shro'!

Et'ee nakhwa-King nakhwats'a' ahaa, laji choh tsal (Donkey) kat doodii.”

¹⁶ Vitsyaa naji deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa. Gaa nijin Jesus neegwiindaii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit yintl'eiin'aji Degtly'aa Choh kat jyaa deegwinyaq, ajiits'a' giyeenjit jyaa diizhik gineegaanjik.

¹⁷ Lazarus tth'ank'it gwizhit gwats'an Jesus yineegwahdaii dai' juu andah t'iizhik naji dezhik geegogwaandak. ¹⁸ Aji geenjit t'ee giits'a' haajil gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik giyeegwiitth'ak. ¹⁹ Ajiits'a' t'ee Pharisee naji jyaa nihlaanyaq, “Gooh'in, lya gaayiich'arahtsii kwaa! Gooh'in, jii nahkat datthak gitaji hijyaa!”

Greek Gwich'in Naji Jesus Tr'ogh'ya' Giyuunyaq

²⁰ Juu Jerusalem gwizhit Passover gwats'a' haajil ts'a' khadigigeheeyaa eenjit naji tee gwa'an Greek naji dilk'ii. ²¹ Philip ts'a' (Bethsaida kwaiik'it Galilee nahkat gwats'an ahaa) nigijnjil ts'a' jyaa giyahnyaq, “Jesus tr'ogh'ya' tr'oonyaa.”

²² Philip aji Andrew ts'a' haazhii, ts'a' nihlaa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' Jesus haa googwaandak. ²³ Jesus jyaa goovahnyaq, “Et'ee juk Gwidinji' vich'eegwahndit vintl'eerehee'aa. ²⁴ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak! T'ooli' tsal naadhak ts'a' nan zhyaadhak ajiit'ee an ilik gwik'it neet'eehaldhak ts'a' nihihthaa, an dhidlit ji', t'ooli' leji vats'an haahshii. ²⁵ Juu dagwandaii zhrik hi'ee ji', an heelyaa. Juu dagwandaii hi'ee kwaa ji' khit geenjit gwandaii hee'ya. ²⁶ Juu sheenjit gwitr'it t'agoh'ya' niindhan ji' shataji heekhaa gwizhrik, shitsyaa heelyaa ts'a' nijin dhidii shaa heedyaa eenjit. Shiti', juu shaa t'inchy'aa hi'ee t'inchy'aa.”

* 12:5 Denarius ch'ihlak t'ee drin ch'ihlak googwitr'it.

Jesus Tr'ahaakhwaa Geeginkhii

²⁷ “Et'ee lyaa shidrii zhit tr'igwidii dha'aii gaa reh deehihjyaa go'? ‘Shiti', jii kwaii shats'a' t'agoo'ya' shro'!’ Gaa ajii geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii, khaiinjich'ashahadhat gwahaal'ya' eenjit. ²⁸ Shiti', Noozhri' hil'ee ahtsii!”

Ajitt'ee zheekat gwats'an khagiriinkhee, “Hil'ee dhaatsaji ts'a' chan jyaa dineehihlyaa.”

²⁹ Ajii zhat dilk'ii naji zheekat gwats'an girinkhii gwigwiitth'ak ts'a' jyaa ginya, “Nagoahtan lee t'igwinya? Ch'izhii naji chan zheekat gwich'in yats'a' ginkhii t'inya!”

³⁰ Gaa Jesus jyaa gavahnya, “Jii girinkhii gootth'ak sheenjit t'igwinya kwaa gaa nakhwan ajii nakhweenjit t'igwinya. ³¹ Et'ee juk jii nankat Ch'arookhakat Drin nigwiindhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu kih dhidii ajii charahachyaa gwik'it t'ishi'in shi'in. It'ee neerahoojyaa. ³² Nijin nankat gwats'an deeshirilchii ts'a' sharookhwaaji ji' juu naji tthak shats'a' giheedaa.”

³³ (Nats'aa khaiinjich'iheedhaa ts'a' niheedhaa ajii geegwaandak t'inya.)

³⁴ Zhat dilk'ii naji jyaa ginya: “Dehtly'aa Choh zhit Christ khit geenjit gwehendaii gwinya. Nats'aa Gwidinji' ndak deerahachyaa deenya t'iinya? Gwidinji' ajii juu t'arahnya?”

³⁵ Jesus jyaa gavahnya “Tth'aii gwintsal gwizhrh nakhwaa ch'ahaadrii t'oonchy'aa. Toq gweheelyaa gwehkii deekhwa'ya' goo'aii gwik'it t'akhwa'in. Nakhwaa toq nagwahaadhal gwits'i'. Juu toq gwizhit dinjii nilii t'ee nijuk ahaa gaaheendaii kwaa geh'an ³⁶ Tth'aii drin gwanlii dai' vat'oohchy'aa. Khit naa ch'ahaadrii eenjit.” Jesus jyaa diinya' ajitt'ee t'ooki neehoozhii ts'a' goh'it idiildii.

Jews Naj Gwik'injiighit Kwaa

³⁷ Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji gavandah t'iizhik googaa giik'injiighit kwaa. ³⁸ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji jii kwaii ki'didlii heelyaa nya:

“K'eegwaadhat, juu yik'injiheeghit?

Juu yat'aii nah'ya?”

³⁹ Khyu' giik'injiighit geh'an Isaiah jii jyaa diinya':

⁴⁰ “Vit'eegwijyahchy'aa goovaagweech'in kwaa gwiltsaji,

niinjich'agadhat kwaa gooviltsaji,

goovaagweheechy'aa kwaa eenjit,

googwandaii ninjich'iheedhat kwaa,

Duuyeh goots'a' tr'ihidhal eenjit shats'a' gihijyaa.”

⁴¹ Isaiah, Jesus vich'eegwahndit gwaah'ya' geh'an jyahts'a' yeeginkhii t'inya.

⁴² Zhit dai' Israel kih dilk'ii leji naji giik'injiindhat gaadlit gaa Pharisee naji anagogwaah'ii, Israel naji tr'igiinkhii zeh chagoorahachyaa, kwaa gwits'i'. ⁴³ Dinjii deenya aji gwik'it geedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenya aji gwik'it geedaa kwaa.

⁴⁴ Jesus gwint'aii khaginkhee ts'a' jyaa nya, “Juu shik'injiighit t'ee shii zhrii shik'injiighit kwaa gaa juu shih'e' chan k'injiighit t'oonchy'aa. ⁴⁵ Juu shaah'in t'ee juu shih'e' chan nah'in t'oonchy'aa. ⁴⁶ Jii nankat gava aadrii ihii ts'a' gwats'a' hoiizhii, ajits'a' juu shik'injiighit ji' duuyeh toq dhidii.

⁴⁷ Juu shiginjik diitth'ak gaa gwik'eegwahthat kwaa ji', duuyeh an ahtsii eenjit gwant'alchii. Dinjii an hahtsya eenjit nankat gwats'a' hoiizhii kwaa, gaa dinjii neehashii eenjit gwizhrh. ⁴⁸ Juu shaa t'inchy'aa kwaa ts'a' shiginjik diitth'ak kwaa ajitt'ee an yahahtsya veenjit dhidii. Khaiinkoo Drin ndaanaa'aji' ji' deihnya' t'ee an yahahtsya! ⁴⁹ Aaha', jii deihnya' aji shii zhrii shats'an t'igwinya kwaa gaa Gwiti' shih'e' aji deinya' shahnya gwik'it giikhii

t'ihnyaq. ⁵⁰ Viginjik k'iighai' t'ee khit gwireheendaii. Deihnyaq' datthak t'ee Gwiti' deiinyaq shahnyaq gwik'it giikhii t'ihnyaq.”

13

Jesus, Ditsyaa Najj Kwai' K'eech'ahtryaa

¹ It'ee Passover ch'arehee'aa gwats'a' drin nigwiindhat. It'ee Jesus vidrin eenigwiindhat ts'a' jii nankat gihleeheekhaa ts'a' Gwiti' ts'a' heekhaa gaandaii. Dzaa nankat juu yaa t'iinchy'a' najj eet'iinghya' ts'a' ndaagwaa'ajj' gwats'a' gooveet'iindhan.

² Jesus ditsyaa najj haa khaa neech'aga'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu ajj Simon Iscariot vidinji' Judas ajj ch'adaaj' hee Jesus gwintl'eehahchyya gwiltsajj.

³ Jesus ajj Gwiti' t'aih datthak yintl'eiin'ajj gaandaii; Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' heekhaa gaandaii. ⁴ Ajjts'a' Jesus vakaii'aa ts'an ndak nidhikhin, ts'a' ankhii dagwach'aa gihleehaalii, ts'a' dohshroo dazhrak t'an dil'chaa. ⁵ Ajjt'ee vizhit neech'araanji zhit chuj gwizhinjaa ts'a' ditsyaa najj kwai' k'eech'ahtryaa ajjt'ee ajj dazhrak t'an dohshroo haa gooch'ahjii.

⁶ Simon Peter ts'a' niinzhi, ajj t'iyahnyaq, “Shik'eegwaadhat, shakwai' k'eech'ahtryaa?”

⁷ Jesus t'iyahnyaq, “Juk deeshi'in gaakhwandaii kwaa, gaa nahgwan gaakhwandaii.”

⁸ Peter t'iyahnyaq, “Duuyeh, ch'ihlok, gaa shakwai' k'eech'ahtryaa t'oonchy'aa!”

Jesus t'iyahnyaq, “Nakwai' k'eech'ahtryaa kwaa ji, shitsyaa neenilyaa kwaa t'oonchy'aa.”

⁹ Simon Peter t'iyahnyaq, “Shik'eegwaadhat, shakwai' zhrih k'eech'ohtryaa shrq'! Akwat, shanli' chan ts'a' shiki' haa chan k'eech'ahtryaa!”

¹⁰ Jesus t'inyaq, “Juu gwinzii dik'eech'ahtryaa t'ee vakat shrajh kwaa ts'a' dik'ineech'aatryaa t'ee vakat shrajh kwaa ts'a' dik'ineehaatryaa gwat'aahchy'aa kwaa, vakwai' zhrih. Datthak nakhwakat shrajh kwaa nakhwatee ch'ihlak zhrih.” ¹¹ Jesus ch'adaaj' hee gootee juu gwintl'eeyahchyya gaandaii, ajj geh'an jyaa nyaq, “Datthak nakhwakat shrajh kwaa gaa ch'ihlak zhrih.”

¹² Datthak gookwai' k'eech'ahtryaa t'ee Jesus ankhii dagwach'aa neenaazhii ts'a' vakaii'aa ts'a' neenakhwadii. “At'ohju' deenakhwiilik deeshi'in nik'ee gaakhwandaii?” gavahnyaq. ¹³ “Shigeech'qahtan chan ts'a' Shik'eegwaadhat shohnyaq, ajjt'ee gwinzii t'oohnyaq, ajj adan t'ihchy'aa. ¹⁴ Nakhwak'eegwaadhat, nakhwageech'qahtan ihlii, ts'a' at'ohju' nakhwakwai' k'eech'ahtryaa. Nakhwan chan, nihlakwai' k'eech'ohtryaa.

¹⁵ Shik'it t'akhwa'yaa eenjit t'ishi'in, nakhweenjit deeshizhik gwik'it t'akhwa'yaa eenjit. ¹⁶ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, slaves ajj dinjii yits'a' k'eegwaadhat ajj andaa hil'ee kwaa; dinjii hil'e' ajj juu yihil'e' andaa veegoo'aii kwaa. ¹⁷ It'ee li'didlii haa khwandaii: izhit gwik'it t'akhwa'in ji gwintl'oo shoohohlyaa!”

¹⁸ “Datthak nakhweegihkhii t'ihnyaq kwaa; ajj juu najj teegqojjik najj haashandaii. Gaa jii Degtly'aa Choh zhit deegwiinya' gwik'it t'igiheenjyaa eenjit, ‘Dinjii juu shishii in'al t'ee shits'i' t'ihchechy'aa.’ ¹⁹ Jii gwik'it t'igweheenjyaa gwehkijjuk nakhwaagwaldak t'ihnyaq, ajjts'a' nijin gwik'it t'igwiizhik ‘Juu Ihlii Ajj Ihlii!’ gwik'iinjuhokhit geenjit. ²⁰ Jii t'ee li'didlii: juu vats'a' ch'ahool'e' ajj k'injiighit ajjt'ee shik'iinjiighit, ajj juu shik'iinjiighit, t'ee juu shihil'e' ajj k'injiighit.”

*Jesus Gwintl'eesharahahchyya Nyaa**Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23*

²¹ Jesus jyaa diinya', ajiitl'ee lya tr'igwidii, ts'a' gwinzii akoo t'agoovahnyaa: "Li'didlii haa nakhwaagwaldak: nakhwatee ch'ihlak gwintl'eesharahahchyya."

²² Datthak nihitee googwaah'in ts'a' juu t'ahnyaa aji gaagiindaii kwaa.

²³ Vitsyaa naji tee juu Jesus yeet'iindhan aji yeeghaii dhidii. ²⁴ Aji dinjii aji Simon Peter t'iiyahnyaa, "Juu t'ahnyaa aji geenjit oahkat lee?"

²⁵ Aji dinjii Jesus eeghaii naadii ts'a' yuahkat, "Shik'eegwaadhat, juu t'aiinya?"

²⁶ Jesus t'iiyahnyaa, "Luhchy'aa teehalcha ts'a' vintl'eehalcha, aji dinjii t'aihnya." Aji ts'a' t'ee luhchy'aa oonjik ts'a' teeyahtsit ts'a' Simon Iscariot v-inji Judas intl'eeyahtsit ²⁷ Judas luhchy'aa oonjik googwahkhan Satan vizhit di-indhat. Jesus jyaa yahnyaa, "Khan deehini'yaa goo'aii gwik'it t'ini'in!" ²⁸ Aji vakaii'aa ts'a' yaadilk'ii naji ch'ihlak gaa Judas jaghaii t'inya giyaandaii kwaa. ²⁹ Judas aji laraa k'ahtii nilii ts'a' Jesus vitsyaa lat naji ch'ara'aa drin eenjit ch'oiinkwat yahnyaa giyuunya, aji akwaa ji' neeshraahchy'aa naji ts'iinya yahnyaa giyuunya.

³⁰ Khaa gwanlii ts'a' Judas luhchy'aa oonjik tl'ee zhat cheehoozhii.

Ch'et'igwiniindhan Nihleenjit Khwa'ij

³¹ Judas cheehoozhii ajiitl'ee, Jesus jyaa nyaa, "It'ee Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at. It'ee Gwidinji' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at. ³² Aji ts'a' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwaatth'at ji', zhazhat Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhrh nigwehee'aa. ³³ Shigii naji, it'ee niighit kwaa gwizhrh nakhwaa t'ihihchy'aa. Shinkeegahoo'yaa gaa Jews naji deegavaiinya' juk nakhwaagwaldak, 'Njuk hihshyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa.' ³⁴ Jii t'ee juk gwizhrh nakhwaa gwahaldak jyaa khwa'in nakhwaihnyaa, nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ij. Nakhweenjit ch'et'igwiniindhan shi'ij, ts'a' nakhwan chan nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ij. ³⁵ Ch'et'igwiniindhan nihleenjit khwa'ij ji', juu naji datthak shitsyaa ohij nakhwaheendaii."

*Niighit Kwaa Peter, Shaanandaii Kwaa Hinjyaa**Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34*

³⁶ "K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hiinkhaii?", Simon Peter yahnyaa. "Nijin gwats'a' hihshyaa duuyeh gwats'a' hinkhaii t'oonchy'aa," Jesus yahnyaa, "Gaa nahgwan ji' hee shataji hinkhaa t'oonchy'aa." nyaa.

³⁷ "K'eegwaadhat, jaghaii juk naahihshyaa kwaa go'?" Peter nyaa. "Neenjit nihithaa ji' gaa," Peter yahnyaa.

³⁸ Jesus t'iiyahnyaa, "Lya sheenjit nihiindhaa ji' gaa lee t'iinya? Li'didlii haa nakhwaagwahaldak: vanh rooster khakeehee'aa gwehkij tik laa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa."

14*Jesus Vik'iighai' Gwiti' Vats'a' Tr'ihedaa*

¹ "Nakhwadrii zhit tr'agohdii ts'a' nakhweenjit goozu shro!" Jesus gavahnyaa. "Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith, ts'a' shij chan shik'iinjuhkhith.

² Shiti' vizheh gwizhit gwintsii, ts'a' izhit nakhweenjit shrigwihihlyaa. Jyachts'a' nakhwadivee goo'aii kwaa ji' duuyeh jyaa nakhwaihnyaa. ³ Aji ts'a' hoiizhii ajiitl'ee izhit nakhweenjit shrigwiilik ajiitl'ee, oo'ee neehihdyaa ts'a'

adahaa nakhwahaalchyyaa, nijin t'ihchy'aa izhit shaa t'ahohchy'aa eenjit.
⁴ Nijin gwats'á' hihshyaa ájii nats'áá gwats'á' hohdaa gaakhwandaii.”

⁵ Thomas jyaa yahnyáá, “K'eegwaadhat, nijin gwats'á' hinkhaa t'iinyáá, gaagwiindaii kwaa. Nats'áá gaagweheendaii?”

⁶ Jesus t'iiyahnyáá, “Shik'iighai' shataájii gwats'á' hohdaa t'igwinyáá, li'didlii ihhii, gwandaii ihhii; shik'iighai' gwizhríh dinjii Gwiti' ts'á' niheehaa goo'áii.

⁷ It'ee shaakhwandaii akwat Shiti' chan vaakhwahandaii ts'á' juk gwats'an vaakhwandaii hohlyaa, nqh'ya' t'inchy'aa.” Jesus gavahnyáá

⁸ Philip jyaa yahnyáá, “K'eegwaadhat, Gwiti' diits'á' agwááhkíj; ájii gwizhríh gwit'eegwaahchy'aa.”

⁹ Jesus jyaa nyáá, “Lyaa niighyuk nakhwaa t'ihchy'aa gwiizhit tth'áii shaakhwandaii kwaa Philip? Juu shaa'ya' t'ee gwiti' chan nah'ya' t'oonchy'aa. Jaghaii gwiizhit 'Gwiti' diits'á' agwahch'in!' diinyáá? ¹⁰ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii nik'ee gwik'iinjinghit Philip? Jidii ginjik nakhwats'an dhaátsájii t'ee shats'an t'igwinyáá kwaa. Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii digwitr'it t'agwah'in t'igwinyáá. ¹¹ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' Gwiti' shizhit t'inchy'aa ájii gwik'iinjuhkhít. Akwaa ji', gwitr'it geegwaroolii kwaa t'agwaá'in gqoh'ya' gwik'iighai' gwik'iinjuhkhít. ¹² Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, juu shik'iinjiighit ájii chan jidii gwitr'it t'agwaá'ya' gwik'it t'ihche'yaa. Aahá', shandaa gaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Shíjii ájii Gwiti' vats'á' hihshyaa geh'an. ¹³ Ájii ts'á' jidii shoozhri' zhit ach'oohkat datthak gwik'it gweheelyaa gwahaátsyaa. Gwidinji' vik'iighai' Gwiti' vich'eegwahdrii gwigweheechy'aa eenjit. ¹⁴ Shoozhri' zhit jidii ach'oohkat, nakhwak'it shi'yaa.”

Jesus, Ch'anky'aa Shroodiinyáá Goots'á' Hah'aa Goovahnyáá

¹⁵ “Sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'íjii ji', Vit'eegwiyjáahchy'aa shiginjik k'eegohohthat t'akhwa'in. ¹⁶⁻¹⁷ Gwiti' nakhweenjit oohaákat ts'á' nakhwats'eheenjyaa nakhwats'á' niheehaa, ájii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyáá li'didlii t'arahnyáá. Ájii khít ts'á' nakhwaahcheelyaa. Jii nankat dinjii nájii angiihaa'aa, giiyááh'in kwaa ts'á' giiyaandaii kwaa geh'an. Gaa nakhwan'ájii vaakhwandaii. Juk nakhwaa t'inchy'aa ts'á' nakhwazhit t'ihchechy'aa.

¹⁸ “Duuyeh akhanahoihnyáá; nakhwats'á' neehihdyaa. ¹⁹ It'ee niighit kwaa jii nankat gihleehihshyaa gaa khít nakhwaahihlyaa, ts'á' chan neegwihíhdaii ts'á' nakhwan chan neegohqhdaii t'oonchy'aa. ²⁰ Izhit drin ji' Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'á' nakhwan chan shizhit t'ohchy'aa, ts'á' nakhwazhit t'ihchy'aa gwik'eehoondal t'oonchy'aa.

²¹ “Juu ch'iitth'ak ts'á' shik'eegwahthat, ájii t'ee sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íjii. Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íjii t'ee Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'íjii. Shíjii chan veenjit ch'eet'igwiniindhan shi'yaa ts'á' vats'á' adagwahaalkyaa.”

²² Judas Iscariot ájii kwaa gaa ch'izhii Judas ájii jyaa yahnyáá, “K'eegwaadhat, jaghaii diits'á' adagwahaankyaa gwiizhit jii nankat ájii kwaa?”

²³ Jesus t'iiyahnyáá, “Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íjii t'ee shiginjik k'eegwahthat. Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, ts'á' Shiti', shíjii haa vats'á' nirehee'al ts'á' vizhit t'igweheechy'aa. ²⁴ Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'íjii kwaa t'ee duuyeh shiginjik k'eegwahthat. Jii jyaa danakhwaihnyáá t'ee shats'an t'inchy'aa kwaa gaa Gwiti' shihí'e' vats'an t'igwinyáá.

25 “Tth'aa nakhwaa dhiidii daꞑ' jii kwaii nakhwaagwaldak t'ihnyaꞑ.
26 Ch'ankey'aa Shroodiinyaꞑ gwits'inyaꞑ nilii ts'a' shoozhri' zhit Gwiti' yahah'aa aꞑꞑ jidii datthak geegavaꞑhtan ts'a' deenakhwaiinyaꞑ datthak ginee-hoondaii nakhwahahtsyaꞑ.

27 “Tsinehdan nakhwaa akhoohijjyaa; shats'an tsinehdan nakhwantl'eehihlyaa. Aꞑꞑ tsinehdan jii nankat duuyeh gwintl'eeyah'aꞑꞑ t'arahnyaꞑ gaa shijj aꞑꞑ ts'anhan'yaa eenjit nintl'eehih'aa. Tr'agohdii ts'a' nakhwayinji' zhit goozuꞑ shrꞑ', noojat shrꞑ'. 28 Jii jyaa nakhwaiinyaꞑ shoodꞑꞑhk'i', 'Neehihdyaa gaa nakhwats'eehihdyaa.' Sheet'ꞑhthan ji', Gwiti' vits'eehihdyaa geenjit shooohlyaa, shandaa veegoo'aa geh'an. 29 Jii deegweheenjyaa diinyaꞑ aꞑꞑ gwik'it gweheelyaa gwats'a' nakhwaagwaldak t'ihnyaꞑ, gwik'it goodlit ji' gwik'iinjuhohkhit geenjit. 30 It'ee nahgwan gwizhrꞑh nakhwaa neegihijjyaa. Jii nankat gwizhrꞑh gwakhaihkwaii choh ahaa. Shandaa t'aih di'ijj kwaa. 31 Gaa jii nankat dinjii naꞑꞑ datthak Gwiti' veet'iihthan gaageheendaii gwizhrꞑh; aꞑꞑ geh'an jidii doo'ya' shoonyaꞑ datthak gwik'it t'ishi'in shi'in.

“It'ee neerahoojyaa.”

15

Jesus, Gwanzhꞑh Vakats Gwaꞑꞑshii K'it T'inchy'aa

1 “Shijj t'ee lyaa gwanzhꞑh vakats gwaꞑꞑshii t'ihchy'aa, aꞑꞑts'a' Shiti' chan gwanzhꞑh nahshii nilii. 2 Jidii shakat gwanzhꞑh dachan gwinzii nahshii kwaa t'ee gihleehaht'aa, jidii shakat gwinzii vakats gwaꞑꞑshii t'ee gwinzii k'ꞑꞑhtii ts'a' shriiyuunyaꞑ aꞑꞑt'ee vakats gwanzhꞑh lejꞑ neehaanzhii eenjit. 3 Gwandak nizijj eenakhwaagwadaldak aꞑꞑ haa ch'adaꞑ' hee shroodiinyaꞑ dhoodlit t'oonchy'aa. 4 Khit shaa ꞑhꞑꞑ ts'a' shijj chan khit nakhwaa hihlyaa, gwanzhꞑh dachan ch'ihlak duuyeh adakhai' gwaꞑꞑshii. Vakats gwanzhꞑh nahshii, vadachan lejꞑ khaihlok nahshii ji' gwizhrꞑh. Izhit gwik'it shaa ꞑhꞑꞑ ji' gwizhrꞑh nakhwats'an gwahaꞑꞑshijj k'it t'igwehee'yaa.

5 “Jak vakats nahshii ihꞑꞑ, nakhwan chan jak t'an ꞑhꞑꞑ. Juu shaa nilii t'ee vaa ihꞑꞑ ts'a' vats'an gwaꞑꞑshii; shehdan ji' duuyeh. 6 Juu shaa nilii kwaa t'ee charahahchyaa, jak dachan akharoonyaꞑ ts'a' dhagaii gwik'it; aꞑꞑ k'it t'inchy'aa jak dachan t'ee khaihlan nirilii ts'a' kꞑ' zhit tr'ahk'an t'inchy'aa. 7 Shiginjik ohta' ts'a' shaa ꞑhꞑꞑ ji', jidii ach'oohkat datthak nakhwats'an hahtsyaꞑ. 8 Jyꞑꞑts'a' t'ee Shiti' vich'eegwahdrii gwigweech'in t'agwarahnyaꞑ, gwintl'oo nakhwats'an gwaꞑꞑshii, jyꞑꞑts'a' t'ee shitsyaa hohlyaa. 9 Shiti' sheet'iindhan gwik'it shijj chan nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ijj. Shich'eet'igwiniindhan zhit ꞑꞑhdaii. 10 Shiginjik k'eegohthat ji', shich'eet'igwiniindhan zhit t'ahohchy'aa. Shiti' viginjik k'eegwahtat ts'a' vee ch'eet'igwiniindhan zhit t'ihchy'aa gwik'it.

11 “Sheeshroonchy'aa nakhwazhit t'ihchechy'aa ts'a' nakhwazhit ch'eeshroonchy'aa deedahaan'ai' eenjit. 12 Shiginjik zhit jyaa digwinyaꞑ gwik'it t'ohchy'aa, nihleet'oohtan, nakhweet'iindhan gwik'it. 13 Dinjii diijyaa, naꞑꞑ haa eenjit oo'an dahaachyaa t'ee lyaa vee ch'eet'igwiniindhan nitsii t'arahnyaꞑ. 14 Shiginjik k'it ohdaa ji' shijyaa hohlyaa. 15 Et'ee chan duuyeh dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in neehanzhok k'it t'anakhwaha'yaa kwaa, aꞑꞑ ch'itsyaa dee'in t'ii'in yaaheendaii kwaa eh'an. Shijyaa aꞑꞑ nakhwahaihjyaa, jidii Shiti' vats'an gwiitth'ak datthak geenakhwaagwaldak geh'an. 16 Shijj aꞑꞑ gwitee tr'ashꞑꞑchijj kwaa gaa shijj aꞑꞑ gwitee tr'anakhwaalchijj ts'a' nakhwats'an gwanzhꞑh haahshii. Aꞑꞑ gwanzhꞑh khit ts'a' gweheendaii. Aꞑꞑts'a' shoozhri' zhit jidii ach'oohkat Gwiti' nats'an yahahtsyaꞑ t'oonchy'aa.

17 Izhit geenjit jii jyaa danakhwahihjyaa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii."

Jii Nankat Jesus Vitsyaa Giitr'ii'ee

18 "Juu nan dha'aii aji nitr'ii'ee ji', shii tr'ookit sheet'igiinghya' kwaa jyaa gineehandaii yuu. 19 Jii nankat ts'an inlii ji', vats'an iinlii ts'a' geh'an neet'iheenghya. Gaa shii aji jii nankat gwats'an gwritee tr'anaa'chii ts'a' jii nankat gwats'an iinlii kwaa. Aji geh'an jii nankat nitr'ii'ee t'oonchy'aa. 20 Jii deenakhwaiinya' gineehoondaii yuu, 'Dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in ts'a' neeyahanzhok aji yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.' Khaiinjich'ishirithat ji', nakhwan chan gwik'it t'ahoh'yaa. Shiginjik k'eegwigwikthat ji', nakhwaginjik chan k'eegogwahahthat t'oonchy'aa. 21 Gaa shats'an qhii geh'an jyaa nakhwagahah'yaa; juu shih'e' aji gaagiindaii kwaa geh'an. 22 Dzaa gwats'a' hoiizhii ts'a' goots'a' giikh'e'. Akwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu gwizhrh nagogwa'aii, aji geh'an datr'agogwaanduu eenjit deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. 23 Juu sheet'iindhan kwaa chan Shiti' eet'iindhan kwaa t'oonchy'aa. 24 Gooteegwitr'it t'agwa'ya' kwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu oo'an gwigwihilii, izhit duuyeh gaa t'igwee'ya' kwaa t'oonchy'aa izhit geh'an deeshi'ya' googwa'ya' ts'a' Shiti' shii haa diitr'igii'ee. 25 Gaa jii lya gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii, goo-law zhit deegwinyaa gwik'it gweheelyaa eenjit, 'geenjit gwakwaa shitr'ii'ee,'

26 "Gwits'inyaa k'eeheedik, aji'ee Gwiti' vats'an Ch'ankey'aa li'didlii nilii. Gwiti' vats'an nakhwats'a' nihih'aa ts'a' sheegwahaandak. 27 Aji's'a' nakhwan chan, sheegohoondak tr'ookit daji gwats'an shaa qhii geh'an."

16

1 "Teehohdaa gwits'i' jii kwaii naagwaldak t'ihnyaa. 2 Israel gwich'in naji ditr'igiinkhii zheh gwats'an kwaii cheenagahahchyya. Aji's'a' juu nehdaa tr'igwiin'aji chan Vit'eegwijyahchy'aa vaa ihii shi'in heenghya aji chan gwats'a' gweedhaa. 3 Shii akwat Gwiti' haagiindaii kwaa geh'an jii kwaii jyaa danagahah'yaa. 4 Gaa nijin jii kwaii jyaa danahah'yaa nigwiindhat ji' gaanahandaii ts'a' naagwaldak chy'aa gineehandaii eenjit. Tr'ookit naa iidi' daji jii kwaii geenaagwaldak kwaa."

Nats'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Tr'agwah'in

5 "Juk juu shih'e' aji vits'eehidyaa; gaa nakhwatee ch'ihlak gaa jii shqahkat kwaa, 'Nijin gwats'a' hinkhaa?' 6 It'ee nakhwaagwaldak, ts'a' nakhwadrii zhit tr'igwidii dha'aii. 7 Gaa jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwaldak: hoiizhii ji' gwizhrh nakhwadiveegweheezyya. hoiizhii kwaa ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwits'inyaa duuyeh nakhwats'a' hahaii. Gaa shii hoiizhii ji' t'ee nakhwats'a' nahachyya. 8 Aji's'a' nijin k'idik ji', jii nankat gwidinji naji gootr'agwaanduu gwiizuu t'igii'in gaagavahhdaii, aji's'a' nats'aa gootr'agwaanduu gweheezyya chan gaagavahhdaii, nats'aa neegeheezhii akwat goorahakat drin nigweheedhaa chan eenjit gaagavahhdaii. 9 Shik'iinjigiighit kwaa geh'an gootr'agwaanduu gwanlii aji giizuu, ts'a' 10 jidii gwinzii ginyaq chan zhyaa t'iginyaq, Gwiti' vats'a' hihshyya ts'a' neeshahq'ya kwaa geh'an. 11 Ts'a' Ch'arohakat Drin geenjit chan, jii nankat Ch'ankey'aa Tr'aanduu gwats'a' k'eegwaadhat, ch'adaji hee gwizhrh narachii.

12 "Lya tth'aii gwinleji eenjit nakhwaagwahaldak gaa tr'ihkhith leji ts'a' gineehoondaii kwaa. 13 Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq li'didlii nilii k'idik ji' li'didlii zhit gwizhrh t'ahohchy'aa. Adan zhrh vats'an t'igwinyaq kwaa gaa

jidii gwehkij gwiitth'ak akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii geegwahaandak. ¹⁴ Deenakhwaiinya' datthak geenakhwaaneegwahaandak jyahts'a' t'ee ch'agwahdit shintl'eegwehee'aa. ¹⁵ Jidii Shiti' vats'an nilii jii datthak chan shats'an; aji geh'an t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinya' jidii vintl'eegwiriin'aji datthak geenakhwaaneegwahaandak t'oonchy'aa."

Tr'igwidii ts'a' Shoo Ginlii

¹⁶ "It'ee nahgwan chan neeshahoo'yaa kwaa; ajiitl'ee gwats'an nahgwan chan neeshahoo'yaa."

¹⁷ Vitsyaa lat naji jyaa nihlagaanya', "Deiinya' t'inya' li'? Jyaa diinahnya', 'It'ee nahgwan chan neeshahoo'yaa kwaa ts'a' ajiitl'ee gwats'an nahgwan chan neeshahoo'yaa.' Jii chan jyaa nya', 'Gwiti' vats'a' hihshyaa geh'an.' "

¹⁸ " 'Jii nahgwan it'ee,' nya' aji deenya' t'inya'?" Nihlagaanya', "Jidii eeginkhii t'inya' vaagwiindaii kwaa!" ginya'.

¹⁹ Jesus aji giyuuhkat giindhan gavaandaii ts'a' jyaa gavahnya', "Jyaa nakhwaiinya', 'It'ee nahgwan chan neeshahoo'yaa kwaa ajiitl'ee gwats'an nahgwan chan neeshahoo'yaa.' Jii geenjit nihlookat lee t'ohnya'? ²⁰ Jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwahaldak, hohtree ts'a' tr'agohohdii, gaa jii nankat gwich'in naji shik'injiighit kwaa naji geenjit shoo heelyaa, tr'agohohdii gaa shoo aji neeheelyaa. ²¹ Nijin tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik dai' khaiinjich'iighit ts'a' vaa shroonchy'aa kwaa. Gaa nijin tr'iinin igwilik ajiitl'ee khaiinjich'iighit chy'aa ganaandee, vigii nankat niinzhi eenjit shoo nilii geh'an. ²² Aji geh'an juk tr'agohdii ts'a' nakhwa shroonchy'aa kwaa t'oonchy'aa, gaa chan neenakhwahaal'yaa ts'a' nakhwadrii zhit shoo neehee'aa, aji shoo t'ee duuyeh nakhwaeraha'aii t'inchy'aa.

²³ Izhit zhat drin nigwiindhat ji' shahohkat kwaa. Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, shoozhri' zhit Gwiti' jidii eenjit oohkat nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ²⁴ Gwehkij shoozhri' zhit tth'aii ch'oohkat kwaa akwat: jidii ach'oohkat aji nik'eegwahaadhat t'oonchy'aa, shoh nakhwazhit deedah'aii t'oonchy'aa."

Jii Nankat Gwatr'agwaanduu Gaayigwiltsqii

²⁵ "Jii kwaii t'ee gwandak zhit geenakhwaagwaldak t'ihnya'. Gaa zhat nigwiindhat ji' duuyeh gwandak zhit nakhwaagwaldak, gaa juk Gwiti' gwinzii nakhwanin ts'a' veegihikhyyaa. ²⁶ Izhit drin nigwiindhat ji' shoozhri' zhit oohohkat; nakhweenjit oohaakat t'ihnya' kwaa, ²⁷ Gwiti' nakhweet'iindhan geh'an. Sheet'ophthan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa aji gwik'iinjukhit geh'an nakhweet'iindhan. ²⁸ Gwiti' vats'an ihshyaa ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii; ajiits'a' it'ee nankat gihleehidyaa ts'a' Gwiti' vits'eehidyaa."

²⁹ Ajiits'a' vitsyaa naji jyaa giyahnya', "Gwaah'in, gwandak zhit nakwaa gaa gwinzii diinin ts'a' diinaa goondak. ³⁰ Juk it'ee jidii datthak gaanandaii gwik'igwaanjik; ts'a' naroahkat gaa gwit'eegwaahchy'aa kwaa lee. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhi gwik'injiriighit."

³¹ Jesus jyaa gavahnya': "It'ee shik'iinjukhit? ³² Ch'ada' hee zhat nigwiindhat, shriitee hohdaa ts'a' nakhwazheh gwits'eehohdaa ts'a' shii zhrih hihdyaa. Gaa shahzhrih hihdyaa kwaa ts'a' Gwiti' shaa t'inchy'aa geh'an. ³³ Shaa tsinehdan hohlyaa geh'an nakhwaagwaldak t'ihnya'. Jii nankat gogwantrii datthak gahoo'yaa. Gaa nih'it nakhwa shroonchy'aa! Jii nankat gaayiidhaktsqii!"

17

Jesus, Ditsyaa Najj Eenjit Khadigiinjii

¹ Jesus jyaa diinya' ajiit'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' jyaa nyaq, "Shiti', it'ee zhat nigwiindhat. Nidinji' nich'eegwahdrii vint'eiin'aji, ajiits'a' Gwid-inji' nich'eegwahdrii nint'ineehee'aa eenjit. ² Dinjii datthak teegwahahdal eenjit t'aih vint'eiin'aji, ts'a' juu yaanilii najj gwandaii ndaanaa'aji' kwaa teeheelyaa eenjit. ³ Jii nyahts'a' t'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa khwa'ii: Vit'eegwijyahchy'aa ki'didlii ch'ihlak zhrih inlii, ts'a' Jesus Christ, khadhoo'ee aji juu najj datthak goovaahendaii eenjit. ⁴ Gwitr'it shint'eegwin'aji datthak gehdaa tr'aakjik ts'a' nyahts'a' t'ee nich'eegwahdrii nankat neenjit googwahaa'kyaa. ⁵ Gwiti' neeghaih ch'eegwahdrii shint'eegwiin'aji, jii nan goodlit gwats'a' ch'eegwahdrii nan, shii haa tr'ii'ii aji reh.

⁶ "Dinjii nankat gwats'an oodhiinjik ts'a' shint'eegoovinlii, aji najj ts'a' neegiihkhe'. Nats'an giinlii, ts'a' shint'eegaviinlii. Niginjik k'eegwigwikhat, ⁷ ajiits'a' juk jidii shint'eegwiinlii datthak nats'an t'inchy'aa gaagiindaii. ⁸ Jidii niginjik shint'eiin'aji datthak goovint'eiinlii, ts'a' giik'iinjiighit nats'an tr'iizhii aji ki'deegwidlii gaagiindaii, ts'a' shahoo'h'e' gwik'iinjiighit.

⁹ "Gooveenjit khagidihjii, juu nits'i' t'inchy'aa najj eenjit khagidihjii kwaa, gaa juu shint'eiinlii najj eenjit khagidihjii, nats'an giinlii geh'an. ¹⁰ Juu shats'an nilii najj nats'an giinlii, ts'a' juu nats'an nilii najj shats'an giinlii. Ajiits'a' gooveh'an ch'eegwahdrii shats'an goodlit. ¹¹ Ajiits'a' t'ee nats'a' hihshyaa, it'ee nankat gihleehihdyaa, gaa geedan aji nankat gahaaky'aa. Gwiti' Shroodiinyaq Noozhri' zhit t'aih ni'ii haa gavoointa', aji Noozhri' shint'eiin'aji reh, nan shii haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it ch'ihlak giheelyaa eenjit. ¹² Gavaa iindi' dai', Noozhri' zhit t'aih haa gook'aakti', aji noozhri' shint'eiin'aji reh. Gook'aakti', ts'a' teegahaajil kwaa, dinjii ch'ihlak zhrih teehaazhii. Ajiit'ee Dehtly'aa zhit deegweheenjyaa goo'ain aji gwik'it t'igweheenjyaa eenjit. ¹³ Ajiits'a' t'ee nats'a' hihshyaa, gaa jii nankat tth'aii dhiindii gwiizhit jyaa dihnyaq t'ihnyaq, goodrii zhit shoh deedahaan'ai' eenjit. ¹⁴ Niginjik nankat gavint'eiinlii ts'a' leji najj gaveet'iindhan kwaa ji', nahkat gwats'an giinlii kwaa geh'an, shii chan nankat gwats'an ihii kwaa gwik'it. ¹⁵ Nankat gihlegavahiinlyaa eenjit t'ihnyaq kwaa, gaa Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'i' gook'aaktii. ¹⁶ Nankat gwats'an ihii kwaa ts'a' geedan chan nankat gwats'an giinlii kwaa. ¹⁷ Niginjik ki'didlii zhit shroodiinyaq gavahtsii. ¹⁸ Nankat gwats'a' shahoo'h'ya' gwik'it nankat gwats'a' goohoo'h'e'. ¹⁹ Gooveenjit nant'eedahaalchyyaa, geedan chan ki'haa nant'eedagahaachyyaa ji' eenjit."

Jesus Gwik'injiighit Najj Tthak Eenjit Khadigiinjii

²⁰ "Geedan zhrih gooveenjit khadigihjii kwaa, gaa juu shik'injiheeghit najj chan shitsyaa najj shiginjik eegoogwaandak geh'an. ²¹ Datthak ch'ihlak giheelyaa eenjit gooveenjit khadigihjii. Shiti', shaa inlii gwik'it geedan chan diinaa gooli' ts'a' shii chan naa ihii gwik'it. Ch'ihlak giheelyaa, juu najj datthak shahoo'h'e' gaagehendaii eenjit. ²² Nich'eegwahdrii shint'eiin'aji aji goovant'eiin'aji, ch'ihlak giheelyaa eenjit, nan shii haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it. ²³ Gavaa ihii ts'a' nan shaa inlii ts'a' lyaa ch'ihlak giheelyaa eenjit, shahoo'h'e' ts'a' sheet'iindhan gwik'it gaveet'iindhan gaagehendaii eenjit.

²⁴ "Gwiti', shint'eegaviinlii ts'a' nijin t'ihchy'aa shaa t'agoochy'a' goovoiinyaq ts'a' nich'eegwahdrii shint'eiin'aji gahaah'yaa geenjit. Nan gweheelyaa gwehkij sheet'iinghya' geenjit. ²⁵ Gwiti' Li'didlii Choh! Nankat naagwiindaii kwaa, gaa shii aji naashandaii, ts'a' shahoo'h'e' chan gaagiindaii. ²⁶ Juu inlii

neegiihkhe' ts'a' naagiindaii ts'a' khit jyaa shi'yaa, ts'a' ch'ee't'igwiniindhan sheenjit ni'ji goozhit t'oonchy'aa ts'a' shij chan ch'ee't'igwiniindhan shi'ji goozhit t'oochy'a'."

18

Niveet'ah'in Najj Jesus Giyyuunjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53

¹ Jyahts'a' khadigeedi' ajiit'ee Jesus k'o'o Kidron deetaa ditsyaa najj haa nei-inzhii. Izhit gwanzhij deek'it goo'aa, izhit Jesus ditsyaa najj haa gwiteiinzhii.

² Judas, Jesus gwant'ahchij aji gwanzhij deek'it nijin goo'aa gaandaii aji gwelkij zhat khit ditsyaa najj ninidik yaandaii. ³ Judas aji gwanzhij deek'it gwats'a' aji Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwak'aahtii najj akwat Roman niveet'ah'in lejij najj haadlii, ajiit'ee giinkhij kih dilk'ii najj chan ts'a' Pharisee najj goohi'e': datthak kheeghan akwat chu'u daak'a' tyah akwat gal vakat gwaak'a' neegahaazhik. ⁴ Jesus deereheelyaa datthak ch'ada'i' hee gaandaii; ajiit's'a' goots'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa: "Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?"

⁵ "Jesus Nazareth gwats'an," giyyahnyaa.

"Shij t'ee t'ihchy'aa," gavahnyaa.

Judas, Jesus gwant'ahchij chan zhat nadhat. ⁶ Nijin Jesus jyaa gavahnyaa dai', "Shij t'ee t'ihchy'aa," an gagahaajil ts'a' nan kat oo'an gahaajil. ⁷ Jesus chan hee gavaahkat, "Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?"

"Jesus Nazareth gwats'an," ginyaa.

⁸ "Shij t'ee t'ihchy'aa, ch'ada'i' nakhwaiinya'. Shij shinkeegoh'in t'akhwa'in ji', jii ch'izhii najj gavaanagoh'aa shro'!" Jesus gavahnyaa. ⁹ (Deiinya' chy'aa hi'didlii gweheelyaa ji' eenjit jyaa nyaa t'inyaa: "Ch'ihlak gaa haa tr'igweendaii kwaa, Shiti', juu shint'eiinlii najj tee gwats'an").

¹⁰ Peter aji kheeghan shrii choh di'ji, kha'naai ts'a' ndak khii giinkhij choh vi-slave Malchus oaazhii aji shriits'aji dzee' gada'ahtrit. ¹¹ Jesus Peter jyaa ahnyaa, "Nizhrii choh gwizhit nahchij! Shiti' chu'u tyah vizhit khainjich'idhat shint'eiin'aji zhit ch'ishinjyaa kwaa sho'inyaa?"

Jesus, Annas ts'a' Nigiyaqahchij

¹² Niveet'ah'in ts'a' dagakhaihkwa'i' chan ts'a' gwak'aahtii najj haa Jesus goonjik ts'a' giikat dich'ilchaa, ¹³ ajiit's'a' Annas tr'ookit ts'a' giihilchij. Caiaphas t'ee vichi' eedhidii ts'a' zhat dai' Caiaphas ndak khii giinkhij choh nilii.

¹⁴ Caiaphas t'ee dinjii ch'ihlak zhrij dinjii tee gwats'an juu najj datthak niindhat eenjit ji' gweheezyaa Jews najj ajiinya'.

Peter, Jesus Haandai Kwaa Nyaa

Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57

¹⁵ Peter, ch'izhii ch'itsyaa haa Jesus taji gahaa'oo. Aji ch'izhii ch'itsyaa t'ee ndak khii giinkhij choh gwinzii yaandaii ajiit's'a' Jesus zhit giinkhij choh vizheh gokwantee yaa gwats'a' haazhii. ¹⁶ Peter aji oo'at chiitaji ohts'aji dhidii. Aji ch'izhii ch'itsyaa gwinzii giinkhij choh yaandaii chineezhii ts'a' oo'at chiitaji nich'it tsal haa giinkhe' ajiit'ee Peter nihdaahchij. ¹⁷ Aji oo'at chiitaji ohts'aji nich'it tsal aji Peter jyaa ahnyaa, "Zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak inlii?"

"Nakwaa, vitsyaa ihii kwaa!" Peter yahnyaa.

¹⁸ Chiitaji gwiink'oo, ts'a' aji ndak khii giinkhij choh vitsyaa chan ts'a' geech'agwaa'ya' najj haa gwigwiilk'in aji eelin giheendhaa eenjit nigilzhii. Peter chan heendhaa eenjit gootee nadhat.

*Ndak Khii Giinkhiih Choh Jesus Oahkat**Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71*

¹⁹ Aji ndak khii giinkhiih choh aji Jesus, vitsyaa najii akwat geech'qaahtan kwaii eenjit yuahkat.

²⁰ Jesus jyaa yahnyaq: "Leji najii ts'a' gwandah geech'qaałchya', Israel najii tr'igiinkhii zheh kwaii akwat Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhrih gwizhit geech'qaałchya', izhit t'ee Jews najii khaihlan nineedal reh. Ch'ihłok gaa nagwaał'ii gwizhit giikhke' kwaa. ²¹ Jaghahi geenjit shoohkat t'ohnyaa gq' Aji juu gwaalchy'a' oohkat. Deegavaiinya' aji geenjit gavoohkat, deihnya' shaagiindaii."

²² Nijin Jesus jyaa nyaq dai', zhat gwak'aahtii ch'ihłak dhidii aji yaant'an ts'a' jyaa yahnyaq. "Nats'aa ndak khii giinkhiih choh ts'a' ginkhii t'iinyaq!"

²³ Jesus t'iinyaq, "Yee'at k'ii'an t'iinya' ji', juk dzaq gavaagwandak. Gaa deiinya' eenjit oiints'it kwaa ji', jaghahi shiit'an ni'in?"

²⁴ Ts'a' t'ee Annas, aji Jesus tth'aii vakat ch'adookhwachaa gwizhit ndak khii giinkhiih choh Caiaphas ts'a' niyaqahchii.

*Peter, Chan Hee Jesus Haandaii Kwaa Nyaa**Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62*

²⁵ Gwiizhit Peter aji tth'aii hee gwaak'a' gwats'a' heendhaa eenjit nadhat. Aji ts'a' zhat dilk'ii najii jyaa giyahnyaq. "Nan lee zhit dinjii vitsyaa ch'ihłak lee t'iinchy'aa?"

Gaa Peter aji zhyaa t'igwinyaq gavahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Nakwaa, vitsyaa ihii kwaa."

²⁶ Aji ndak khii giinkhiih choh vi-slave ch'ihłak aji zhit juu Peter yidzee giłeehitr'it valak yaah'ya' aji Peter jyaa ahnyaq, "Nanlee gwanzhiih deek'it vaa naa'ya' lee t'iinchy'aa?"

²⁷ Chan hee Peter "Nakwaa" nyaq gwiizhit rooster khashraa' intrat.

*Jesus, Pilate ts'a' Nigiyaqahchii**Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5*

²⁸ Jesus aji Caiaphas vizheh cheegiilchii ts'a' oo'at Roman khaihkwaii choh vizheh nihdeegiyaqahchii. Vanh dai' gineech'ahoo'aii hee. Jews najii Passover ch'igihee'aa eenjit shroodigidiinyaq geh'an khaihkwaii choh vizheh nihdeegiyaa gitr'igii'ee, nihdeeginjil ji' duuyeh Passover ch'a'aa.

²⁹ Aji ts'a' aji Roman khaihkwaii choh (Pilate) yats'a' ch'izhii ts'a' yuahkat, "Jii dinjii jidii eenjit gwiizuq tr'agwah'ya'?"

³⁰ Jyaa diginyaq, "Gwiizuq tr'agwah'ya' kwaa ji' duuyeh nats'a' narahchii t'inchy'aa."

³¹ Pilate jyaa gavahnyaq, "Ts'an oo'ii ts'a' nakhwa-law zhit deehohlyaa gwik'it t'ohii."

Jews najii jyaa ginyaq "Dinjii drin gwarahahtsyaa geenjit goo'aii kwaa."

³² (Jesus nats'a' vidrin tr'ahahtsyaa diinya' chy'aa aji gwik'it gweheelyaa eenjit t'igwiizhik)

³³ Pilate dizheh nihdineezhii ts'a' Jesus oahkat, "Nanlee Jews najii eenjit King inlii?"

³⁴ Jesus jyaa yahnyaq, "Nan shoaqahkat akwat ch'izhii najii ts'an sheegwi-intth'ak lee t'iinyaq?"

³⁵ Pilate jyaa yahnyaq, "Jew ihii shaiinyaq? Naa gwich'in najii akwat aji googiinkhii choh najii haa shint'eenagahchii t'oonchy'aa. Nigwitr'it deezhik t'igwinyaq?"

³⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii kwaa: shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii ji', shitsyaa najii Jews najii

intl'eesharahahchyaaw gwits'ı' nich'itsigahahthat. Nakwaa, shanahkat dzaa nahkat gwats'a' nilii kwaa t'oonchy'aa!"

³⁷ Aııts'a' Pilate yuahkat, "King inlii diinyaaw lee t'iinyaaw?"

Jesus jyaa yahnyaaw, "Nan reh King inlii. Shaiinyaaw. Ch'ihlak eenjit gwizhrıh shagoodlit ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in, hi'didlii eegihikhyaaw eenjit. Juu hi'didlii ts'an nilii aııt'ee shoolk'ıı."

³⁸ "Aıı hi'didlii aıı jidii t'aiinyaaw?" Pilate yuahkat.

Jesus Tr'ahaakhwaa Goodlit.

Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25

Aııt'ee Pilate cheehoozhii ts'a' Jews naıı jyaa ahnyaaw: "Jaghaii tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa. ³⁹ Passover nineegwiidhak daı' dinjii ch'ihlak zheegwaazhraıı nakhweenjit chinałchik, aııt'ee khıt jyahs'a' nakhweenjit gwik'ıt goo'aii geh'an. Jews naıı nakhwa-King nakhweenjit chinoalchyaaw shoohnyaaw?"

⁴⁰ Datthak gazhral ts'a' jyaa ginyaaw, "Nakwaa, adan nakwaa! Barab-bas aıı gwiindhan." (Barabbas t'ee Roman nahkat gookat deeheehaa gwik'eegoonjik inli' t'arahnyaaw.)

19

¹ Aııt'ee Pilate aıı Jesus oohjik ts'a' tr'ahtrii yeenjit gwıltsaıı. ² Niveet'ah'in naıı khoh haa giyeenjit ts'eh ıłtsaıı aıı giiniin'aıı, ik Purple aıı chan giinaah-tsıı, ³ giits'a' niinjil ts'a' shroondaii jyaa giyahnyaaw, "Jews naıı King niighyuk goondaii!" Aııts'a' giits'a' ninedal ts'a' giyant'an.

⁴ Pilate chan hee chineezhii ts'a' dinjii naıı jyaa ahnyaaw, "Gooh'in, jaghaii tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa aıı gahqoh'yaaw eenjit nakhwats'a' chahalchyaaw." ⁵ Aııts'a' t'ee Jesus chiinzhii, khoh ts'eh naa'aii ts'a' ik Purple chan naazhii. Pilate dinjii naıı jyaa ahnyaaw, "Gooh'in, jii dinjii noh'in!"

⁶ Nijin zhit gwak'aahıtii chan ts'a' giinkhih kıh dılk'ii naıı nigiiyiıl'in daı' gazhral ts'a' jyaa ginyaaw, "Gohtsak! Gohtsak!"

Gaa Pilate aıı jyaa gavahnyaaw. "Nakhwan aıı ohjii ts'a' gohtsak, shıı aıı jaghaii geenjit tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa!"

⁷ Jews naıı jyaa ginyaaw, "Vit'eegwiijaahchyaaw Vidinji' ihıi nyaaw geh'an diilaw zhit tr'ahaakhwaa goo'aii gwinyaaw."

⁸ Nijin Pilate jii gwiıth'ak daı', gwandaa naajat dhidlit. ⁹ Dizheh gwachoh nihdineezhii ts'a' Jesus jyaa ahnyaaw, "Nijin gwats'an inkhaa?"

Gaa Jesus yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Pilate jyaa yahnyaaw, "Shats'a' gihinkhyaaw kwaa? Jii ganandaii, nineehıhdal ji' gaa geenjit t'aih shi'ıı, ganarahahtsak ji' gaa geenjit t'aih shi'ıı."

¹¹ Jesus jyaa yahnyaaw, "Vit'eegwiijaahchyaaw t'aih nıntl'eiin'aıı haa sheenjit t'aih nilii t'oonchy'aa. Aııts'a' zhit juu nıntl'eeshahchıı aıı gwandaa vatr'agwaanduu gweheelyaa."

¹² Nijin Pilate jii gwiıth'ak daı' vineeroonjii yuunyaaw. Gaa Jews naıı gazhral ts'a' jyaa ginyaaw, "Jii dinjii vineiinjik ji' t'ee, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat Caesar duuyeh nijyaa nilii! Juu King ihıi nyaaw t'ee Caesar vijyaa t'inchy'aa kwaa!"

¹³ Nijin Pilate jii gwiıth'ak daı', Jesus chyaahchıı ts'a' oo'at ch'aroahkat deek'ıt naadii. (Jii t'ee Hebrew ginjik zhit "Gabbatha" t'arahnyaaw.) ¹⁴ Izhit t'ee Passover gwats'a' drıntl'an khaiinjii nigwiindhat. Pilate aıı Jews naıı shroondaii jyaa ahnyaaw, "Dzaw nakhwa-King!"

¹⁵ Gazhral ts'a' jyaa giyahnyaaw, "Vehdaa tr'agoh'aıı! Vehdaa tr'agoh'aıı! Cross kat gohtsak!"

Pilate gavoahkat, “Nakhwaa-King gwałtsak shoohnyaa?”
Giinkhiih k̄h dilk'ii nāj̄ jyaa ginyaa, “Caesar zhr̄h dii-King nilii t'oonchy'aa!”

¹⁶ Āj̄ts'a' t'ee Pilate āj̄ Jesus gagahahtsak eenjit gavantl'ahchj̄.

Jesus Gigiltsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43

Āj̄ts'a' t'ee niveet'ah'in nāj̄ Jesus goonjik. ¹⁷ Da-cross ichyaa gīiyiltsāj̄ ts'a' oodee taih “Dinjii kiitth'an k'itiltsj̄,” googwahnyaa gwats'a' ahaa. (Hebrew ginjik zhit Golgotha goozhii) ¹⁸ Izhit t'ee cross kat gīiyiltsak veeghah̄ nihts'j̄ chan dinjii neekwaii gigiltsak. ¹⁹ Pilate dehtly'aa kat gwadaantl'oo ts'a' ya-cross kat giltsak “Jesus Nazareth gwats'an ahaa, Jews nāj̄ datthak eenjit King Nilii,” vakat gwinyaa. ²⁰ Jews lej̄j̄ nāj̄ gīikat aakin gwaa'j̄, āj̄ nj̄in Jesus giltsak āj̄ kwaiik'it gwachoo gwats'a' nahgō geh'an. Lej̄j̄ nāj̄ vakat deegwinyaa gaageheendaii eenjit Hebrew, Latin, chan ts'a' Greek ginjik zhit danohootl'oo. ²¹ Giinkhiih k̄h dilk'ii nāj̄ Pilate jyaa agahnyaa, “ ‘Jews nāj̄ datthak eenjit King nilii.’ āj̄ doiintl'oo shro' gaa j̄i āj̄ diintl'oo, ‘Jii dinjii jyaa nyaa, Jews nāj̄ datthak eenjit King ih̄ii.’ ”

²² Pilate jyaa gavahnyaa, “Jidii danoihtl'oo āj̄ jyaa deheechy'aa t'oonchy'aa.”

²³ Niveet'ah'in nāj̄ Jesus cross kat gigiltsak āj̄t'ee gīgwach'aa niveet'ah'in dōo nāj̄ nihteegiylzhii. Zhak khii ik chan oonjik, gwach'aa k'eelkai' nilii kwaa ts'a' ch'ihlak zhr̄' nilii. ²⁴ Niveet'ah'in nāj̄ jyaa nihlagaanyaa, “Gwahkwaa leerahch'aa; juu yuuheendal ji' eenjit, veenjit tseeroo'ya.” Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa āj̄ h' didlii heelyaa eenjit jyahts'a' teegoodhat t'igwinyaa: “Shagwach'aa nihteegilzhii, shi'ik eenjit tseegee'ya.”

Niveet'ah'in nāj̄ izhit gwik'it t'igiizhik t'agwarahnyaa.

²⁵ Va-cross gwats'a' niighit kwaa vahan nadhat, vahan vijuu, Clupas va'at Mary chan, Mary Magdalene chan. ²⁶ Jesus dahan chan ts'a' ditsyaa eet'iindhan āj̄ zhat nigilzhii nagooviil'in; āj̄ts'a' dahan lya jyaa ahnyaa, “Ni'ee, dzaa t'ee nigii.”

²⁷ Āj̄t'ee ditsyaa jyaa ahnyaa, “Dzaa nahan.” Izhit gwats'an āj̄ vitsyaa dizheh yaagweheechy'aa eenjit gwits'eeyihkchj̄.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49

²⁸ Jesus et'ee jidii datthak gwik'it t'igwiizhik gaandaii āj̄ts'a' Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa āj̄ h' didlii eenjit jyaa nyaa, “Chū doih̄ii.”

²⁹ Hyssop gal ts'iiivii k'it t'inchy'aa tsii gwach'aa nagahtsuu āj̄ k'ik tyah ghoo zhit jak chu' daatl'oo kwaa dhakaii; āj̄ giizhit teegahtsuu ts'a' oodak gīts'a' oota'. ³⁰ Jesus juk chu' eenj' āj̄t'ee jyaa nyaa, “It'ee ndaagwaa'aj̄!”

Āj̄t'ee zhak diki' niin'āj̄ ts'a' niindhat.

³¹ Āj̄t'ee Jews k̄h dilk'ii nāj̄ āj̄ dinjii juu gagooriltsak nāj̄ gootth'an leegahahnaii āj̄t'ee cross ts'an nineegeheelyaa eenjit Pilate goahkat. Neegwaazhii Drin lya shroodiinyaa ts'a' gwigwihl'ee drin nigwiighit geh'an zhat drin cross kat goochj' dhidlii git'igii'ee. Drin ts'a' gwats'a' drin gweedhaa geh'an jyaa digiizhik. ³² Niveet'ah'in nāj̄ āj̄ dinjii neekwaii Jesus haa gagoogiltsak nāj̄ tth'an leegiinaii. ³³ Gaa nj̄in Jesus inigwigwiin'āj̄ dāj̄, ch'adāj̄ hee niindhat lee ts'a' giitth'an leelnaii kwaa. ³⁴ Niveet'ah'in ch'ihlak googaa kheeghan ch'ok haa Jesus tseech'ingit, Googwahkhan chū, dah haa khaatil. ³⁵ (Shj̄ t'ee jyaa digwiizhik gwaal'ya' ts'a' geegihkhe' h' didlii t'ihnyaa gaashandaii āj̄ts'a' nan chan gwik'iinjihinghit ji' geenjit.)

³⁶ Dęhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa. Aji h'didlii heelyaa eenjit, "Vatth'an ch'ihlak gaa leehaahnaii kwaa." ³⁷ Dęhtly'aa Choh kat ch'adanh chan jyaa digwinyaa, "Dinjii giyyaahgwat aakin giyyaa'ii!"

Jesus Vanarqjii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56

³⁸ Jii ajiit'ęę Arimathea kwaiik'it gwachoo gwats'an dinjii Joseph oaazhii aji Jesus vichi' ooheendal ji' eenjit Pilate oahkat. (Joseph aji Jesus vitsyaa nilii gaa nagwaaah'ii, Jews khaihkwaii naji aanjat geh'an.) Pilate aji gwik'it t'ini'in yahnyaa ts'a' t'ee yichi' oonjik ts'a' oo'an neeyihikchii. ³⁹ Nicodemus tr'ookit dai' khaa Jesus nah'ya' chy'aa aji Joseph haa haazhii, myrrh, ts'a' aloes chan gwanzhih chu' gwinzii vagwaatsan 100 lb. adahaa haadlii. ⁴⁰ Aji dinjii neekwaii naji Jesus vichi' neegahchii ts'a' gwach'aa ts'ik jyah giinooandoo, aji gwanzhih gwinzii vagwaatsan haa. Jyats'a' t'ee Jews naji dinjii anagahhdal dai' t'igii'in. ⁴¹ Aji nijin Jesus gookhwaii geeghah nahgwan gwanzhih deek'it goo'aii izhit gwizhit gwa'an kii zhit gweedii goo'aii gwehkii dinjii gitsii kwaa. ⁴² Et'ee Jews naji Neegwaazhii Drin gwats'a' drin nigwiindhat aji ts'a' aji kii zhit gweedii goo'aii aji geeghah niighit kwaa goo'aii. Geh'an zhat Jesus vichi' nagaahchii.

20

Jesus Vatth'ank'it Zhit Gwihiljii

Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12

¹ Drin Zhit vanh dai' tth'aii toq gwanlii gwiizhit Mary Magdalene aji kii zhit gweedii gwats'a' haazhii akhai' gwadaii kii gihleerahaa'aii lee gwah'in. ² Gihleehilgik ts'a' Simon Peter chan ts'a' ch'izhii vitsyaa Jesus gooveet'inghya' naji ts'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa, "Kiizhit gwats'an K'eegwaadhat goonjik ts'a' nijin nigiiyaahchii kwaa gaagwiindaii kwaa!"

³ Ajiit'ęę Peter chan ts'a' ch'izhii Jesus vitsyaa haa aji kiizhit vatth'ank'it gwats'a' gahaajil. ⁴ Nihlaagaagal, gaa ch'ihlak aji Peter ileehilgik ts'a' adan tr'ookit tth'ank'it k'aagak. ⁵ Nihdeekiintthaii ts'a' gwach'aa ts'ik njyah kwaii nah'in, gaa nihdeiinzhii kwaa. ⁶ Vataji Simon Peter k'idik ts'a' zhazhat kiizhit tth'ank'it nihdeiinzhii. Aji gwach'aa ts'ik jyah, ⁷ aji ts'a' Jesus viki' kat gwach'aa kwaii niil'in. Ch'izhii gwach'aa ts'ik jyah eeghii dhidlii kwaa gaa thok tr'aandoo lee. ⁸ Aji ch'izhii ch'itsyaa aji kiizhit tth'ank'it tr'ookit k'idik chy'aa, adan chan nihdeiinzhii; gwaah'ya' ajiit'ęę gwik'it t'igwiizhik ts'a' gaandaii. ⁹ (Dęhtly'aa Choh kat niindhat ajiit'ęę nineeheenjyaa goo'aii varahnyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa.)

Jesus, Mary Yats'a' Igwiilkii

Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11

¹⁰ Ajiit'ęę vitsyaa naji digizheh gwits'eegahoojil. ¹¹ Aji kii tth'ank'it gok-wantee Mary itree ts'a' nadhat. Tth'aii itree gwiizhit nihdeekiintthaii ts'a' oozhak gwaah'in, ¹² ts'a' zheekat gwich'in neekwaii nah'in, daagaji nagaat-suu ts'a' Jesus nijuk iindi' izhit dagaadii, viki' eeghii ch'ihlak dhidii, vakwai' ts'aji chan ch'ihlak dhidii.

¹³ "Tr'injaa, jaghaii iintree?" giyyahnyaa.

Jyaa gavahnyaa, "Shik'eegwaadhat gihleegihikchii ts'a' nijuk nigiiyaahchii gaashandaii kwaa!"

¹⁴ Nijin jyaa nyaa dai', neediil'ee akhai' Jesus zhat nadhat nigwiil'in; gaa Jesus t'inchy'aa ts'a' yaandaii kwaa. ¹⁵ "Tr'injaa, jaghaii iintree? Juu vin-keegwah'in t'ini'in?" Jesus yuahkat.

Gwanzhij eetr'agwah'in t'inchy'aa yuunyaq, ts'a' Mary jyaa yahnyaq, "Oodhiinjik t'inchy'aa ji' nijuk naqhchij shaagwandak, vats'a' hihshyaa ts'a' noohidal eenjit."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Mary!"

Yats'a' neediil'ee ts'a' Hebrew ginjik zhit jyaa nyaq, "Rabboni!" (Jii t'ee "Geech'qahtan" ginyaq t'igwinyaq.)

¹⁷ "Shakat noonjii shro'," Jesus yahnyaq, "Tth'aii Shiti' vits'eehindii kwaa geh'an. Gaa shachaa najj goots'eehindii' ts'a' jii sheenjit gavaa gwandak, 'Oodak Shiti' vats'a' hihshyaa, nakhwan chan Nakhwati' Shivit'eegwijyahchy'aa nilii, nakhwan chan nakhwa-Vit'eegwijyahchy'aa nilii.'"

¹⁸ Ajjits'a' t'ee Mary Magdalene yitsyaa najj ts'a' K'eegwaadhat nah'ya' ts'a' jii jyaa diiyaanya' eenjit geevaagwaandak.

Jesus, Vitsyaa Najj Giits'a' Gwigwiilkij

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49

¹⁹ Drinzhit khaiinjii tqht'an gwa'an zheh gwizhit vitsyaa najj gindeinvyaa gehdeech'igiintin, Jews kih dilk'ii najj agaanjat geh'an. Ajjt'ee Jesus goot'an nadhat nagwaanajj. "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'ee gwik'it shij chan nakhwaha'ee," Jesus gavahnyaq. ²⁰ Jii jyaa diinya' ajjt'ee, danli', ditsqh k'aa haa goots'a' agwahch'in. K'eegwaadhat gaqh'in eenjit gwint'oo shoo giinlii. ²¹ Ajjt'ee chan hee Jesus jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'e' gwik'it shij chan nakhwayinjihool'ee!" ²² Jii jyaa diinya', ajjt'ee datthak gookat haazhee ts'a' jyaa gavahnyaq, "Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an oo'ij. ²³ Dinjii najj atr'agwaanduu gooveenjit oo'an gahohkii ji', gooveenjit oo'an gweheeda; gooveenjit oo'an gahohkii kwaa ji', duuyeh gooveenjit oo'an gwihijyaa."

Jesus, Thomas Haa

²⁴ Jesus goots'a' nadhat naanaii daj' vitsyaa ch'ihlak Thomas (Didymus chan oozhii) ajj zhat dhidii kwaa. ²⁵ Ajjits'a' vitsyaa najj Thomas jyaa agahnyaq, "K'eegwaadhat tr'qaq'ya!"

Thomas jyaa nyaq, "Vanli' kat gwatsak deek'it shat dha'aii akwat gwatsak deek'it naaljik akwat vitsqh k'aa naaljik kwaa ji' duuyeh adan t'inchy'aa gwik'iinjikhhit."

²⁶ Ajjt'ee gehdaa drin deetik vitsyaa najj zheh gwizhit khaihlan nineegijil ts'a' Thomas zhat goovaadhidi gindeinvyaa ihdeech'agahtin gaa Jesus zhat gaveeghii nadhat naanaii ts'a' jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj'!" ²⁷ Ajjt'ee Thomas jyaa ahnyaq, "Dzaq nanleeth'ak niinchij, ts'a' shanli' nah'in; ajjt'ee nanli' nihky'aa noiinjii ts'a' dzaq shitsqh'aa naanji. Gwik'iinjiighit ni'ij kwaa ajj akhagoiinyaq ts'a' gwik'iinjinghit!"

²⁸ Thomas jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, Shivit'eegwijyahchy'aa!"

²⁹ Jesus jyaa yahnyaq, "Shaqh'ya' geh'an gwizhrjh shik'iinjinghit? Juu shaqh'in kwaa gaa shik'iinjiighit najj shoo nakhwaa oolj'!"

Jii Dqhtly'aa Jaghii Danahoot'oo

³⁰ Jesus ditsyaa najj andah gwinlejj gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik gaa jii dqhtly'aa zhit valak zhrij danahoot'oo. ³¹ Jii t'ee gwadanakhwat'oo Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii ts'a' Christ chan nilii, gwik'iinjinghit ji' ajj nigwik'iinjigwiighit haa voozhri' zhit gwihindaii geenjit.

21

Jesus, Vitsyaa 7 Najj Ts'a' Gwigwiilkij

¹ Jii ajiit'ee, Jesus ch'ihłok gwizhr̄ih van Tiberias khyūu ditsyaa naj̄i ts'ą' idineegwiilk̄i. Jyahts'ą' t'igwiizhik t'agwarahnyaa. ² Simon Peter, Thomas, Nathaniel (Galilee nahkat gwizhit Cana goozhii goo'aa gwats'an ahaa), Zebedee vidinjii neekwaii ts'ą' Jesus ch'izhii vitsyaa neekwaii naj̄i haa nihlaagiilk'ii. ³ Simon Peter jyaa gavahnyaa, “Łuk keeshi'yaa.”

“Naa k'eereheedal,” giyahnyaa. Ajiits'ą' t'ee giyaahaajil ts'ą' tr'ihchoo zhit giinjil; gaa zhat t̄oq datthak łuk ch'ihłak gaa goonjik kwaa. ⁴ Vanh geeneech'ihii'aa gwizhit Jesus van khyūu nadhat, gaa vitsyaa naj̄i Jesus t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ⁵ Ajiit'ee jyaa gavahshral ts'ą' jyaa nyaa, “Tsyaa naj̄i, nik'ee łuk oodhoonjik?”

“Ch'ihłak gaa kwaa,” giyahnyaa.

⁶ Jesus jyaa gavahshral ts'ą' jyaa nyaa, “Nakhwachihvyaa tr'ihchoo eeghaii shriits'ąi ch̄uhtsuu, izhit łuk oohohdal t'oonchy'aa.” Ajiits'ą' t'ee izhit chigi-iyaahtsuu akhai' khyu' khaneegiyahtsuu, łyaa vizhit łuk lej̄i geh'an.

⁷ Zhit vitsyaa Jesus yeet'iindhan aji Peter t'ahnyaa, “Diik'eegwaadhat t'inchy'aa lee!” Nijin Simon Peter Diik'eegwaadhat t'inchy'aa gwinyaa gwi-itth'ak daj̄', ankhii dagwach'aa nanaatsuu gwats'ą' daj̄' (gihleeyihiltuu dhidii) ts'ą' ch̄u zhit oondaa hiltlee. ⁸ Teeghaii gwats'ą' niighit kwaa neegeekwaii. Ch'izhii vitsyaa naj̄i tr'ihchoo haa teeneegohojil (Chihvyaa vizhit łuk deedaą'aj̄' haa). ⁹ Teeneegohojil daj̄' zhat gwaak'a k̄o' zhit łuk chan ts'ą' łuhchy'aa haa ichy'aa googwaah'in. ¹⁰ Jesus t'agavahnyaa, “Aji łuk dohju' gwidiinlii lat dzaą nohtsit.”

¹¹ Simon Peter aji tr'ihchoo zhineezhii ts'ą' chihvyaa vizhit łuk choh deedaą'aj̄' aji teedhiluu, (153 aanchy'aa) łyaa vizhit łuk lej̄i gaa chihvyaa leedhach'aa kwaa. ¹² Jesus jyaa gavahnyaa, “Aanaii ts'ą' dzaą ch'oh'aa.”

“Juu inlii?” giyahaanjyaa eenjit giideetr'oaanyaa. Gook'eegwaadhat t'inchy'aa giyaandaii geh'an. ¹³ Ajiits'ą' Jesus gaveeniinzhii ts'ą' łuhchy'aa oonjik ts'ą' gavant'eech'ąhtsit, łuk chan gwik'it t'inlik.

¹⁴ Jesus niindhat ts'ą' ninehjin ajiit'ee jii zhat daj̄' t'ee ditsyaa naj̄i ts'ą' tik agwaanchy'aa idigweelk̄i t'agwarahnyaa.

Jesus, Peter Shitsyaa Naj̄i Gwahtan Ahnyaa

¹⁵ Ch'igiin'al ajiit'ee, Jesus aji Simon Peter jyaa yahnyaa “John vidinji', Simon, jii naj̄i andaa ts'ą' łyaa sheet'iindhan?”

“Shik'eegwaadhat, ahaą' neet'iihthan ts'ą' gaanandaii.” Peter yahnyaa.

Jesus t'iiyahnyaa, “Shidivii tsal naj̄i gooch'ah'aa.”

¹⁶ Chan hee Jesus aji Peter jyaa yahnyaa, “John vidinji', Simon, łyaa sheet'iindhan?”

“Shik'eegwaadhat, ahaą' neet'iihthan ts'ą' gaanandaii.” Peter yahnyaa.

Jesus t'iiyahnyaa, “Shidivii naj̄i k'ąhtii.”

¹⁷ Tik agwaanchy'aa chan Jesus aji jyaa yahnyaa, “John vidinji', Simon, sheet'iindhan?” Peter tr'igwidii dhidlit Jesus tik agwaanchy'aa “Sheet'iindhan?” yahnyaa eenjit.

“Shik'eegwaadhat, łyaa jidii datthak eenjit gaanandaii; neet'iihthan gaanandaii t'oonchy'aa.” Peter yahnyaa.

Jesus jyaa yahnyaa “Shidivii naj̄i gooch'ah'aa. ¹⁸ Łi'didlii haa nakhwaagwahaldak, k'eejit inlii daj̄' neenit'uu ts'ą' deenoo'ya yiindhan datthak gwik'it t'ini'in, nijin gwats'ą' hoihshi' niindhan chan gwik'it t'ini'in; gaa naghaii lej̄i ji' neenigiheet'uu ts'ą' nijin gwats'ą' hoihshi' niindhan kwaa gaa nihk'it gwats'ą' nigeheę'aa t'oonchy'aa.” ¹⁹ (Jii Jesus jyaa nyaa t'ee nats'ąą Peter niheedhaa ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwahaąh'yaa t'agwarahnyaa.)

Aiits'a' chan yahnyaq, "Shataji inkhai!"

Jesus, Ch'izhii Vitsyaa Haa

²⁰ Peter neediil'ee akhai' aji juu Jesus ditsyaa naji tee ch'andaa yeet'iindhan niil'in, nijin neech'aga'aa dai' Jesus eeghai niighit kwaa dhidii chy'aa aji niil'in ts'a' Jesus oahkat. "Diik'eegwaadhat, juu diitee gwintl'ee nahahchyyaa t'oonchy'aa?" ²¹ Nijin Peter aji dinjii niil'in dai', Jesus oahkat, "Shik'eegwaadhat, jii dinjii aiyyu'?"

²² "K'ineehihdik gwats'a' goondai oihnyaq ji', jaghai geenjit tr'igwiindii? Aanai, shataji hinkhai!" Jesus yahnyaq.

²³ Vitsyaa naji aji gootee dinjii ch'ihlak niheedhaa kwaa lee ginyaq ts'a' geenihlagogwaandak. Gaa Jesus aji dinjii niheedhaa kwaa nyaq t'inyaq kwaa jii aji jyaa nyaq t'inyaq; "K'ineehihdik gwats'a' gwandai oihnyaq ji', jaghai geenjit tr'igwiindii?"

²⁴ Jii deegwee'ya' gwinyaq t'ee John gwaah'ya' ts'a' gwadaantl'oo; aiits'a' deiinya' datthak hi'didlii nilii ts'a' geenjit gaagwiindaii.

John Vidhtly'aa Ndaanqa'qi'

²⁵ Jesus lyaa ants'a' gwinleji vagwandak gwanlii ts'a' gaa datthak vik'iteech'adarantl'oo ji', tr'ihkhith dhtly'aa leji heelyaa ts'a' jii nankat duuyeh yuuta'!

Acts Tr'ihil'e' Najj Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidęhtly'aa zhit nats'a' ch'adanęitt'oo daį', nijin Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' daį' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaaktan kwaii vakat danoiit'oo, ² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' yeedak neerahoondal gwęhkų daį', tr'ihil'ee najj deegi-hee'ya' geenjit gwitee tr'agoovinlii goovaagwaandak. ³ Nijin tr'iikhwaų t'ęę drin 40 gąkhkyuk shriit'agwaańchy'aa, yihil'e' najj ts'a' idigweelkų. Łyaa neegwiindaii geenjit gwinleų gwizhit goots'a' idigweelkų ts'a' giyyaah'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit gavaa ginkhe'. ⁴ Nijin khaihlan nigiinjl daį' Jesus jyaa gavahnyaa, "Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh giłęehohjyaa shro', gaa jidii nakhwant'ęerehee'aa nakhwaagwaldak aų Shiti' nakhwant'ęeyehee'aa nyaą chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in. ⁵ John chuų haa chuų nakhwats'an iltsaų, gaa ninghit kwaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa," nyaą.

Jesus Zheekat Gwits'eerihilchij

⁶ Nijin zhat, Yihil'e' najj lineegiljl daį' Jesus goahkat, "K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinyaa?" giyyahnyaa.

⁷ Jesus t'agoovahnyaa, "Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'ya', ni-indhan aų adah zhrih gaandaii aųts'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, aų gaakhwandaii gwat'oochchy'aa kwaa. ⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nakhwak'aa t'iizhik ji' t'aih oohohdal, aų haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit aųts'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oonchy'aa." ⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iiny'a'. Aųt'ęę giyyaah'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hiljii dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aii gwagwah'in gwiizhik khan hee dinjii neekwaų gwach'aa daagaų nagaazhii giveeghaii nagadhat nagaanaii. ¹¹ "Galilee gwich'in najj, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhrih aakin goo'ii? Jesus nakhwałęehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroonjik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheedik t'inchy'aa." aų dinjii neekwaų najj jyaa googahnyaa.

Dinjii Judas Dehk'it Neegoonjik

¹² Aųt'ęę Taih Vakant Olives Nahshii, gwats'an yihil'e' najj Jerusalem gwits'ee gahoojl. Kwaiik'it gwachoh geeghaih (½) mile* gąhthee goo'aii.

¹³ Aųt'ęę Jerusalem gwizhit nijin zheh gwigwich'ii chy'aa k'ineegiidal daį', ch'iyeedak zheh deegaajil. Jii najj t'ee goolat zhat dilk'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot niljii, James vidinji' Judas, jii najj giinlii. ¹⁴ Aų najj datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa najj ts'a' tr'injaa lat najj haa nigilzhii ts'a' datthak khaihłak geenjit gwint'oo khadigigiinjii.

¹⁵ Dinjii gwik'injiighit 120 aanchy'aa najj khaihlan lineegiljl. Aų gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii. ¹⁶ "Shijyaa najj, jii yeena daį' yeenii

* **1:12** Jews najj mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit daį' jyaa gwahthee gwizhrih gihee'al goo'aii

King David nats'aq deegweheenjyaa datthak geeginkhe', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yaagwaandak gwik'iighai', Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goovahaadlii,' gwinyaq. ¹⁷ Judas diitee ch'ihlak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit." Peter gavahnyaq.

¹⁸ Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ij laraq oonjik. Aij haa nan oinkwat. Aijit'ęę kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanajii, vazhrak leedhach'aa ajits'a' vits'ik datthak khaiinjil. ¹⁹ Jerusalem gwich'in naji datthak giyeenjit gwiitth'ak. Ajits'a' aji nan Akeldama giyahnyaq. Digiginjik ky'aa, "Dah deek'it." ginyaq t'iginyaq.

²⁰ "Psalms dęhtly'aa kat gwadanakhwat'oo, 'Dinjii ch'ihlak gaa nijin gwich'ij aji tr'igwiheeche'ya' kwaa gwizhrh.' Jii chan gwadanakhwat'oo.

'Dinjii ch'ihlak yideek'it gwitr'it neegooheendal gwizhrh.' "

²¹⁻²² "Jii geenjit diitee ch'ihlak yideek'it neegooheendal goo'aa. Dinjii khit diihaa t'inchy'aa naji tee gwats'an ch'ihlak Jesus zhik gwa'an diinaa k'eehwazhii gaandaii naji t'ireheelyaa, John chuų yats'an iłtsajii tr'aqah'ya' gwats'an yeedak zheekat gwats'a' neeroonjik gwats'a' datthak. Diikhwan diitee gwagwaanchy'aa gwats'an ch'ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji', aji t'ireheelyaa." Peter gavahnyaq. ²³ Dinjii neekwajii naji igwigweekji. Gavoozhri' Joseph ts'a' Matthias haa goozhii. Joseph voozhri' chan Barsabbas ts'a' Justus haa oozhii. ²⁴⁻²⁵ Aijit'ęę khagideedi', "K'eegwadhat, dinjii teegwagwaanchy'aa ts'a' jidii yiindhan ajits'a' ninjich'aradhat datthak gaanandaii. Jii geh'an dzaq neekwajii naji nadhat, aji ch'ihlak diineenjit agwaqhkji. Judas nijin gwats'a' heekhaa goo'aa izhik gwats'a' haazhii. Gaq jii ch'ihlak yideek'it gooheendal. Ajits'a' Tr'ihil'e' naji tee ch'ihlak heelyaa ts'a' diihaa gwitr'it t'agwahah'ya. Aji geenjit diiteetr'aqahchii." giyahnyaq. ²⁶ Aijit'ęę gavoozhri' gwizhit giinlii. Aji ts'an ch'ihlak khagahtsuu. Akhai' Matthias voozhri' khagahtsuu. Aji'ee Tr'ihil'e' 11 naji haa niinzhii ts'a' 12 neegaadlit.

2

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Gook'aa Nidiindhat Daj'

¹ Nijin Jews naji ch'ara'aa gwagwahtsii daj', Pentecost Drin goozhii, gavaa aji gwizhit nigwiindhat daj', juu gwik'injiighit naji datthak ligeelji. ² Khants'a' zheekat gwats'an gwihiilk'ij, ahtr'aa choh nint'aa haa ahtr'aa nagwaanajii. Zeh gwizhit juu dilk'ii naji datthak gwigwiitth'ak. ³ Aijit'ęę kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'ın. Ajits'a' lejii dhidlit. Aji ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanchy'aa ts'a' gooki' k'aa t'iizhik. ⁴ Aijit'ęę Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gook'aa t'iizhik gwik'iighai', nihla'adan nankak gwich'in naji ginjik ky'aa giginkhii nagaanaii.

⁵ Izhik daj' Jews lejii naji Jerusalem gwizhit gwigwich'ij, Vit'eegwijyahchy'aa eerooktin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat datthak gwats'an geedaa. ⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak daj', Jews ch'adan nahkat lejii naji nijin t'igwiizhik, izhik ligeelji. Izhik daj' dinjii lejii naji juu gwik'injiighit naji googinjik ky'aa giginkhii googitth'ak. ⁷ Lyaa geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii naji datthak Galilee gwich'in naji ginlii t'iginyaq! ⁸ Nats'ahts'a' nijin diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' giginkhii lee t'iginyaq ginyaq? ⁹⁻¹⁰ Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghah gwats'an, ajits'a' Rome diilat lejii naji nihla'adan nahkat

gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa. ¹¹ Diilat lejii najii Jews nilii. Ajiits'a' diilat najii chan Jews gwich'in nilii kwaa gaa Jews najii k'it gwik'injuughit aji geenjit dzaa gwats'a' nirijnjil. Diilat najii Crete njuu goo'aii gwats'an ajiits'a' diilat najii Arabia nahkat tr'inlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinleji geegiginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa giginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa nihlagaanya. ¹² Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Ajiits'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleji jyaa diginya ts'a' nihlagwaakat.

¹³ Gaa goolat najii gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinji ts'a' ch'aganakhwan!" t'iginya googahnya.

Peter Goots'q' Ginkhii

¹⁴ Ajiit'ee Peter Tr'ihil'e' 11 najii haa nidhikhin dai' gwint'aii ginkhii haa dinjii lejii najii ts'a' ginkhii, "Shalak Jews najii, ajiits'a' Jerusalem gwich'in najii haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhyya gwinzii shoodqhk'ii.

¹⁵ Ch'iriinji diinohnya gaa ch'iriinji t'igwii'in kwaa. Dinjii najii vanh 9 o'clock gwehkji ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhit vanh dai' gwanlii. ¹⁶ Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak ajiits'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Joel oozhii, aji deenaadai' ch'adaant'oo.

¹⁷ 'Khainkoq Drin zhit gweedhaa ji',

jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa nya.

Shanky'aa Shroodiinya dinjii najii datthak k'aa t'ihihlyaa.

Nidinji', ts'a' nich'i' najii haa

sheenjit gigiheehkhyaa giheelyaa. Tsyaa k'eejit

najii shats'an k'eegwiichy'aa

gagwahah'yaa, gineegiinlyaa k'it

t'inchy'aa haa. ch'anjaa najii

gineegiinlyaa zhit goots'a' gwagwahaakyya.

¹⁸ Aaha', shitsyaa sheenjit gwitr'it

t'agwah'in najii dinjii, akwat

tr'injaa najii haa jii zhit drin ji'

Shanky'aa shroodiinya gook'aa

t'ihihlyaa. Geedan t'ee sheenjit

gigiheehkhyaa geenjit.

¹⁹ Zheetii gwa'an gwidii'in t'ishi'yaa ts'a'

dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa

gwigwee'in t'ishi'yaa.

Izhit zhat nagwaanaji ji' dah, ko',

ts'a' gwint'oo lat haa gweheelyaa.

²⁰ Shree haa ch'ahaadrii kwaa.

Toq'oozhrii chan dah k'it daatsik heelyaa.

Ajiit'ee t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh

ts'a' vich'eegwahndit haa nineeheedyya gwehkji t'igweheenjyaa.

²¹ Zhat nagwaanaji ji' juu K'eegwaadhat nya ts'a' oozhrii najii neegeheezhii t'oonchy'aa.' "

Joel ch'adaant'oo zhit jyaa nya.

²² Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii, "Israel gwich'in najii, shoodqhk'ii. Jesus, Nazareth gwats'an ahaa eenjit nakhwats'a' giikhii t'ihnya. Vit'eegwijyahchy'aa yits'iinya' ts'a' lyaa niindal gwaa'in gwitr'it t'agwah'in aji gwigwee'in k'iighai' t'ii'in, aji lyaa nakhwan gaakhwandaii geenjit t'ihnya.

²³ Deenaa dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa, yiindhan. Aji gwizhit 'Jesus nakhwant'eerahachyaa.' yiinghya'. Aji dinjii tr'agwaanduu

tr'agwah'in najj nakhwak'iighai' cross kat gigiiyiltsak. Ajiits'a' doqhkhwajj.
²⁴ Gaq Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwiindaii. Niindhat gaa ch'ichi'
 heelyaa gwits'i' gwats'an tr'ineeyahchijj. Ajiits'a' khit ch'ichi' heelyaa veenjit
 goo'aii kwaa. Lyaa ch'ichi' ndaat'aqht'aii t'inchy'aa. ²⁵ Deenaa dajj jii King
 David, Jesus eenjit gwadaqantl'oo,

'Khit Shik'eegwaadhat shaa
 nilijj, gaashandaii. Shits'iheenjyaa
 eenjit shaa nilijj. Jii geh'an
 k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

²⁶ Ajiits'a' shoh gwanlii haa gihkhii,
 dinjii niinjik najj k'it nihihthaa.
 Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa
 chan neegwihjhdaii neeshahahtsyaa.

²⁷ Shik'eegwaadhat, shanky'aa
 tth'ank'it zhit akhoohiinjyaa
 kwaa, gaashandaii. Shijj,
 Nitsyaa Shroodiinyaq ihkii ajiits'a'
 tth'ank'it gwizhit shatthajj' an heelyaa
 gwats'a' t'ahakhhyaa kwaa gaashandaii.

²⁸ K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
 sheenjit goo'aii gwandaii ndaanqajj'
 kwaa hishi'yaa geenjit, jii
 gaashandaii sheenjit goqhtsajj.
 Nijin naa t'ihchy'aa ji' lyaa shoo
 hihlyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

²⁹ "Shalak najj, lyaa gwigweech'in ts'a' nakhwats'a' gihikhhyaa, diitsii King
 David eenjit. Deenaa dajj' niindhat ts'a' vanaraqhjik. Googaa juk drin tth'aii
 hee vatth'ank'it diihaa goo'aii. ³⁰ David lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii
 inli'. Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa nyaq gwik'it t'ihche'yaa nyaq t'inyaq
 yits'a' neech'idiin'ajj, vizhyaaneedijii najj ch'ihlee nats'aa king inli' gwik'it
 king heelyaa eenjit David haagwandak. ³¹ Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa
 deehee'yaa David ts'a' gwigweelkijj, ajiits'a' Christ neegwiindaii ajj chan
 geeginkhe',

'Vizhin ts'a' Vatthajj' haa tth'ank'it gwizhit
 an giheelyaa geenjit gwats'a'
 t'ahakhhyaa kwaa.'

David jii t'iinya'. ³² Jii t'ee Jesus nilijj. Niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
 gwandaii neeyiltsajj. Datthak tr'agwah'ya' ajj eenjit hi'didlii haa nakhwaa
 gwaraandak t'igwinyaq. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa nijin t'inchy'aa gwats'a'
 neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ajj zheekat nijin
 gihil'ee izhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii ajiits'a' Gwiti' deehee'yaa
 nyaq ajj gwik'it t'iizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diik'aa t'ihcheelyaa
 geenjit yats'an iltsajj, ajj'ee juk drin goqh'in ts'a' goothth'ak t'oonchy'aa.

³⁴⁻³⁵ David yeedak zheekat ndak hahkhaii kwaa gaa jii jyaa nyaq,

"Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ajj Shik'eegwaadhat
 jyaa dahnyaq.

'Dzaq dakhii shishriits'ajj
 dhindii, juu nats'a' gwil'ajj ts'a' nitr'ii'ee najj nakwai' t'eh nagoove-
 heelyaa
 gwats'a' datthak zhat dhindii k'eedeegwaadhat nahaktsyaa geenjit.'

³⁶ “Israel gwich'in naïj datthak, Jesus, jii adan nilij. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yiltsajj ts'a' dinjii naïj neehahshii geenjit yigweekij t'inchy'aa. Aïj gaahakhwandai gwizhrh.” Peter goovahnyaq.

³⁷ Jii datthak gwigwiitth'ak daj', gwintl'oo tr'igwigwidii, “Shalak naïj, juk nats'ahts'a' deehishi'yaa?” jyaa Peter aïjts'a' gah Tr'ihil'e' naïj jyaa dagahnyaq.

³⁸ “Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedoq'ee. Aïjts'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yuhkha' shrq'! Aïj tr'agwaanduu t'inchy'aa. Aïjt'eë nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Jesus Christ voozhri' zhit chuq nakhwats'an tr'ahtsii. Aïjt'eë Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Aïjts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an hahtsyaa nakhwaa t'ihiechy'aa eenjit. ³⁹ Nakhwan, ts'a' nakhwagii naïj haa nihky'aa ninghit gwich'in naïj datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Nakhwavit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij naïj, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, gavaa t'ihiechy'aa eenjit. Jii gwehkij 'deehishi'yaa,' jii nya' gwik'it t'ihie'yaa eenjit.” jii chan Peter jyaa dagavahnyaq.

⁴⁰ Aïjts'a' lyaa ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, “Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in naïj khaiinjich'ihedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa aïj gwats'an tr'ineekhwadaa getr'agoh'in neehohshii geenjit.” gavahnyaq. ⁴¹ Leïj naïj jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Aïjts'a' datthak chuq goots'an tr'iltajj. Aïj drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa naïj K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injiighit naïj teegiinjil. ⁴² Aïjt'eë Tr'ihil'e' naïj khit geegoogahtan, aïjts'a' datthak gavaa hieegaadal ts'a' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gahtsii zhit K'eegwaadhat ineegaandai. Aïjts'a' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Naïj Nats'qq Googwandai

⁴³ Tr'ihil'e' naïj zhit gwinleïj gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii naïj gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, aïjts'a' gihilghaa ts'a' gwigwihil'ee. ⁴⁴ Gaq juu gwik'injiighit naïj datthak lak nizij nihlagaa'ij ts'a' nihlaa t'iginchy'aa. Nihlak'aiich'ii datthak nihlaa t'agahchy'aa googwahtsii. ⁴⁵ Daganan' aïjts'a' digik'eich'i' kwaii datthak gwintl'eegilii. Aïj t'ij larq goonjii khaihlan nigiinlii, aïj ts'an juu gii'ij kwaa ts'iginyaq. ⁴⁶ Drin gwiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit hieegaadal. Aïjts'a' an-nihik zheh gwizhit nihlaa ch'aga'aa. Aïjts'a' goodrii zhit gavaa h'haa shroonchy'aa ts'a' nihlaa datthak ts'a' khazhak t'iginchy'aa. ⁴⁷ Khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Aïjts'a' deegihil'ee. Jerusalem gwizhit dinjii naïj datthak gwinzii giveegigiinkhii. Drin gwiteegwagwaanchy'aa dinjii naïj Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an nee-goorahshii naïj chan gootijyaa. Aïjts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa leïj gilii.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa daj', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaa'oo. Jews naïj drin gwiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat daj' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ij geenjit. ² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeinvyaa choh gwinzii viyiichy'a', aïj giyoohri' ah'ij. Drin gwiteegwagwaanchy'aa jii gindeinvyaa choh geeghah dinjii vagoodlit daj' gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik,

ts'á' dinjii nájj ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii. ³ Peter, ts'á' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in dáj', k'aiich'ii giyyintl'eehee'aa ji' eenjit goots'á' ch'oodiikwat. ⁴ Gwinzii giyyááh'in tl'ëë “Diinaáh'in!” Peter yahnyáá. ⁵ Ájjts'á' gwinzii gavaáh'in, laraa giits'an hahtsyaa ji' geenjit niindhan haa. ⁶ “Laraá shi'jj kwaa. Gáá k'eegwiichy'aa neenjit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa voozhri' k'iighai'. K'iidak ninkhee ts'á' neehindik.” Peter jyaa yahnyáá. ⁷ Shriits'ájj yanli' oonjik ts'á' ndak niheedhat geenjit yits'inyáá. Googwahkhan vakweechan ts'á', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit. ⁸ K'iidak nidhikhin ts'á' zhat nadhat. Ájjtl'ëë neehidik shoh ts'á' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeinzhi. Neehidik ts'á' naatlak gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee. ⁹ Zhat dinjii nájj datthak neehidik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee giyyááh'in. ¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geeghaih khit dhidii ts'á' ch'oodiikwat chy'áá t'inchy'aa lee, lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaáj Solomon charantaáj goozhii, izhik Peter, ts'á' John haa nagadhat. Gavoontá', goovikehidii gitri'iee. Zhat gwizhit dinjii nájj datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Ájjts'á' dinjii nájj datthak goots'á' gal gihijil. ¹² Nijin Peter dinjii nájj datthak zhat niinjil, gwaáh'in dáj', goots'á' khaginkhee, “Israel gwich'in shalak nájj qhii, jaghai jii t'igwiizhik lyaa geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'ii? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' tr'iinzii geh'an ájj dinjii neehidik neeriltsájj t'igwi'in kwaa. ¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwijyahchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwahndit gwintl'oo gwihil'ee yantl'eegwiin'ájj, gaa ájj gwidin-jii k'eedeegwaadhat nájj ts'á' gwantl'ohchii. Pilate vineeroonjii yuunyaá gaa nakhwan ájj vanoohjii gatr'qoh'ee. ¹⁴ Lyaa shroodiinyaá niljj ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat, gáá nakhwan vatr'qoh'ee. Ájjts'á' ch'izhii dinjii dilkhwaáj ájj yideek'it chanoozhi' vohnyáá. ¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinjii nájj gwandaii ts'an áhtsii heelyaa, ájj dhookhwaáj. Gáá Vit'eegwijyahchy'aa niinjik nájj tee gwats'an gwandaii neeyiltsájj. Jii datthak gwarááh'ya', ájj geenjit nakhwaagwaraandak. ¹⁶ Jii dinjii shranaanzhik neeriltsájj jidii gooh'in ts'á' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'á' Jesus vat'aii haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk nqh'in.

¹⁷ “Shalak nájj, nijin tr'iilkhwaáj dhohtsájj dáj', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwaadhat nájj chan gwik'it t'inchy'aa. ¹⁸ Deenaadá' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii niljj nájj k'iighai', “Va-Christ khaiinjich'ieheedhat!” ginyaá. Jii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nats'áá ginkhe' datthak h'i'deegwidlii goodlit. ¹⁹ Nakhwateegwagwáanchy'aa ts'á' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'á' lihts'eedqo'ee. Ájj ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya' datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. ²⁰ K'eegwaadhat vats'an t'aih shroodiinyaá tr'iehe'yaa, ts'á' Jesus, t'ee Messiah niljj gwiteetr'ahchii ájj nakhwats'á' nahahchyaa t'inchy'aa. ²¹ Deenaa dáj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaá niljj nájj k'iighai' jyaa diginyaá, “K'eegwiichy'aa datthak k'eejit neegwahahtsyaa gwats'á' datthak Jesus zheekat t'ieechy'aa.” nyaá. ²² Yeenaa dáj' Moses jyaa nyaá, ‘Nakhwak'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'á' nahahchyaa t'inchy'aa, shij chan shihil'e' gwik'it t'ieenjyaa t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee heelyaa. Nats'áá deenakhwahnyáá datthak oohohky'aa gwizhrjh goo'aii, ájjts'á' deenyaá

datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhr̄h goo'aa. ²³ Juu ch'ook'ii kwaa ajīts'a' yik'eegwahthat kwaa nāji gwanlii ji', ajīt'ee Vit'eegwijyāhchy'aa vigii nilii nāji ts'an thok nagooveheelyaa. Ajīts'a' an giheelyaa.' Jyaa Moses nyāa. ²⁴ Samuel vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a' datthak Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nāji datthak jyaa digiinya' ts'a' geegwagwaandak. ²⁵ Vit'eegwijyāhchy'aa, Yeenjit Ginkhii Nāji k'iighai' deehee'yaa nyāa ajī gwik'it t'ihēe'yaa t'ee nakhweenjit t'oony'aa, ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa, nakhwatsii nāji eenjit deehee'yaa nyāa ajī gwik'it t'ihēe'yaa, ajī gwhitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyāhchy'aa Abraham jyaa dahnyāa, 'Nihzheeneedijii nāji k'iighai' nankak gwich'in nāji datthak Vit'eegwijyāhchy'aa goots'a' gwinzii t'ihēe'yaa.' ²⁶ Vit'eegwijyāhchy'aa Didinji' igweekii ajī nakhwan tr'ookit nakhwats'a' niyāahchii, jyāts'a' gwik'iighai' nakhwats'ihēenjyaa ts'a' nakhwat'r'agwaanduu akhagahohjyaa geenjit."

4

Peter, John Haa Council Nāji Ēhdaa Nagadhāt

¹ Peter, ts'a' John haa tth'aa hee dinjii nāji ts'a' giginkhii gwiizhik, giinkhih kih dilk'ii nāji lat, ajīts'a' dinjii Kharigidiinjii Zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii nāji, ajīts'a' Sadducee lat nāji, goots'a' nigijn̄il. ² Dinjii geegwāahtan dāj', niindhat nāji nineegweheendaii ginyāa, Jesus niindhat ts'an neegwiindaii ginyāa geenjit gitr'igii'ee ts'a' lyāa shoo ginlii kwaa. ³ Jii geh'an gooteegwig-wil̄jik ts'a' zhee gwaazhrāji nagoogiinlii. Tr'ihkhit t̄ōo gwanlii, geh'an gēhdaa drin gwats'a' zhee gwaazhrāji giheedyaa gooveenjit gwigwil̄tsāji. ⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'a' dinjii lē̄ji gavook'ii nāji gwik'injigiighit gaadlit ts'a' 5000 aanchy'aa nāji gwik'injin̄jik.

⁵ Gēhdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kih dilk'ii nāji, ch'anjaa kih dilk'ii nāji ts'a', Law eech'wāahtan nilii nāji haa datthak ligit̄il̄jil. ⁶ Dinjii Annas gwēhkii dāj' ndak khii ginkhih choh iinli', ajī videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhih choh nilii, John, ts'a' Alexander, ajī Annas valak nāji datthak haa ligit̄il̄jil. ⁷ Ajīt'ē̄ Peter ts'a' John haa dagats'a' nagāahchii, ts'a' googahkat, "Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ii geenjit t'akhwa'in?" googahnyāa.

⁸ Ajīt'ē̄ Peter, Ch'an̄ky'aa Shroodiinyāa vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa gavahnyāa, "Jews kih dilk'ii, ajīts'a' ch'anjaa nilii nāji, ⁹ juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit. ¹⁰ Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ii ji', nakhwan ajīts'a' Israel gwich'in nāji datthak qh̄ji ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa ajī vat'aa k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzāa nakhwandaa nadhat, ts'a' n̄oh'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' d̄ōqhkhw̄āji. Gāa Vit'eegwijyāhchy'aa niinjik nāji tee gwats'an gwandaii neeyil̄tsāji. ¹¹ Jii t'ee Jesus veenjit jyāts'a' gwadanakhwat'oo,

'Zheh gwahtsii nāji datthak, kii vaa zheh ndak gwehee'aa, ajī kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwāa'aj' dāj', kii hil'ee dhidlit.' gwinyāa. ¹² Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhr̄h neediirahahshii goo'aa. Vit'eegwijyāhchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ih̄lak gaa neediirahahshii gwil̄tsāji kwaa." Peter jyaa goovahnyāa.

¹³ Peter, John haa lyāa geegavoltin kwaa gāa nihk'it gāanjat kwaa haa ginkhii. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilii nāji eenjit lyāa geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat. Akhai' lyāa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagi-indaii. ¹⁴ Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gāah'in, geenjit deegiheenjyaa

gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, "Jii zeh gwats'an cheekhwajyaa!" dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii najii googahnyaa. Ajiit'ee nihiihtee ts'a' gwint'oo geenjit nihaa giginkhii. ¹⁶ "Jii dinjii najii deegoreheelyaa? Lyaaw gwigwee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' goodirihēē'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ii najii datthak jii ch'ada'i' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digiizhik kwaa gwinyaa. ¹⁷ Zhyaa goorohjat ts'a' chan ch'ihlok Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyaa. Ajiits'a' ch'adanh gwich'in najii giyeenjii neegweheetth'ak kwaa eenjit." jyaa dinihlagaanyaa. ¹⁸ Ajiit'ee Peter, John haa nihdineegogahchii, "Dinjii ch'ihlak gaag juk gwats'an Jesus eeneech'ahohchyyaa ts'a' veegwahoondak kwaa!" googahnyaa.

¹⁹ Peter, John haa jyaa googahnyaa, "Juk dzaag Vit'eegwijyahchy'aa vandah, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnyaa, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii. ²⁰ Gaag diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiitth'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonyaa t'oonchy'aa." ²¹ Ajiit'ee chan gwint'oo goozhit najat neegiin'aji ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegiltsaji geenjit googwarahaahshii giveenjii gogogwah'aji kwaa. Dinjii najii datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihl'ee geh'an. ²² Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilii t'agahnyaa.

Gwik'injiighit Najii T'aih Eenjit Khagidiinjii

²³ Nijin gooneegiinjik dai', khants'a' gwik'injiighit najii ts'eegoohoosil. Ch'anjaa kih dilk'ii ajiits'a' giinkhii kih dilk'ii najii nats'aa deegavahnyaa datthak gavaa gwagwaandak ²⁴ Nijin gwik'injiighit najii datthak geenjit gwigwiitth'ak dai', datthak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginyaa, "K'eegwiichy'aa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zhee kat, nankak, chuuchoh haa datthak gwizhit goodlii iltsaji inlii. ²⁵ Diitsii David nakhwatsyaa nilii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' nakhweenjit ginkhe' dai' jii jyaa dinyaa,

Jaghahi dee aakin najii geenjit gwint'aii
zhagaants'ii? Jaghahi dee gwik'it
gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit
ninjich'agadhat?

²⁶ Jii nankak k'eedeegwaadhat choh
naji nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwinlik
ajiits'a' k'eedeegwaadhat najii
K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa
nehts'i' nihaa ligeelji.'

²⁷ "Jii lyaaw gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Ajiits'a' Nidinji' shroodiinyaa Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadqohkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in najii, Jews nilii kwaa najii haa ligeelji, "Tr'ahakhwaa!" giyahnyaa eenjit.

²⁸ Deenaa dai' nats'ahts'a' deegwehe'yaa gavaiinyaa chy'aa. Aji laag gwik'it t'igee'ya'. ²⁹ K'eegwaadhat, juk diigahaahjat eenjit jyaa diigahnyaa, aji gavoodqohk'ii. Nitsyaa najii tr'inlii geh'an diits'iinyaa gwiizhik tr'ahaanajat kwaa ts'a' niginjik eegwarahaandak. ³⁰ Nidinji' shroodiinyaa Jesus vat'aii k'iighai' ilts'ik najii nizii neehelyaa ajiits'a' gwigwii'in ts'a' geegagoolii kwaa gwitr'it t'agwahaa'yaa." Peter khadigeedi' ts'a' jyaa nyaa.

³¹ Khagigidiinjii gigiinjik t'ee zhat giilk'ii gwiizhit khan hee zeh datthak gwaatrat nagwaanaji. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa datthak goozhit t'iizhik k'iighai', gaanajat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik'injiighit Najj K'aiich'ii Datthak Nihlaa Gwinzii T'eegaahchy'aa

³² Dinjii juu gwik'injiighit najj datthak nihk'it ninjich'agadhat ts'a' digidrii zhit deegwehee'yaa giindhan, aji lyaaw gwik'it t'igii'in. Ch'ihlak gaaw gootee adan zhr̄h dak'aiich'ii t'aahchy'aa kwaa. Jidii gii'ji datthak khaihlok t'eegaahchy'aa. ³³ Nijin Tr'ihil'e' najj, "Diik'eegwaadhat Jesus neegwi-indaii!" ginyaaw ts'a' t'aih nint'aii haa gwagwaaw'ya' ts'a' geegwagwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa gwintsii goots'inyaaw. ³⁴⁻³⁵ Gootee gwats'an dinjii ch'ihlak gaaw k'aiich'ii t'aahchy'aa gwanlii kwaa. Juu zheh, akwat nan haa dii'ji najj datthak tr'oohookwat googwahtsii aji giit'ji laraaw goonjii, Tr'ihil'e' najj antl'eegilii. Nijin gootee ch'ihlak gwat'aahchy'aa gwanlii dai' jii ts'an laraaw goots'an gahtsii. Aji haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginyaaw.

³⁶ Aji ts'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhii Levite najj ts'an deedhaa nilii. Tr'ihil'e' najj, giyoozhri' niltsaji Barnabas giyahnyaaw. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa najj shoo nilii ahtsii gwinyaaw t'igwinyaaw). ³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzh̄h deehk'it gwii'ji gwintl'inlii aji t'ji laraaw oonjik ts'a' Tr'ihil'e' najj antl'eeyinlii.

5

Ananias, ts'a' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Aji ts'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsaji. ² Aji gwalaraa lat Tr'ihil'e' najj antl'eeginlii, gaa datthak gwintl'eegiinlii adagaa'ji. Laraaw lat idigeenj̄t k'eegahtii. Va'at dee'in datthak yaandaii ts'a' adan t'ee veechji t'igwii'in. ³ Peter gwint'aii jyaa diiyahnyaaw, "Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa aji t'inizhik, Satan jyaa nahnyaaw k'iighai'. Ch'anky'aa Shroodiinyaaw ts'a' oonts'it. 'Nanan tr'oiinkwat, aji gwalaraa datthak gwantl'einlii,' diinyaaw gaaw gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzhii. Aji haa Ch'anky'aa Shroodiinyaaw tsinteehaawkaii gwik'eegwiindaii. ⁴ Nan gwintl'eehinlyaa gwehkji dai' gwats'an, nanan nilii t'inchy'aa. Aji t'ee gwit'ji laraaw oodhiinjik, aji t'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahts'a' vat'oolchy'a' oiinyaaw gwik'it vit'eehaahchy'aa goo'aii. Jaghii jyaa dooshi'ya', yiindhan? Dinjii zhr̄h ts'a' oonts'it kwaa, gaaw Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it gwizhit vininjigwanzhii t'ini'in." yahnyaaw. ⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak dai', khants'a' niindhat. Dinjii najj niindhat gwigwiitth'ak dai', lyaaw datthak gaanjat nagaanaai. ⁶ Aji t'ee tsyaa zhat dilk'ii najj gwach'aa giinoojik. Aji ts'a' cheegihichji t'ee giinaahjik.

⁷ Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'ee va'at chan zhat nihdeiinzhii. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiitth'ak kwaa. ⁸ Peter jyaa yahnyaaw, "Nijin nakhwanan gwantl'oolii dai', jii laraaw zhr̄h lee gwit'ji oodhoojik?"

"Aaha', jii zhr̄h tr'oonjik." Sapphira yahnyaaw.

⁹ "Jaghii nan ts'a' nakai' haa K'eegwaadhat Vach'anky'aa Shroodiinyaaw tsinteehookaii gwik'eegohdaii? Yee'at chiitaji tsyaa najj nakai' anagaahjik juk dilk'ii ts'a' nan chan dzaaw gwats'an chineenagahahchyaaw t'oonchy'aa." Peter yahnyaaw. ¹⁰ Sapphira yats'a' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Aji t'ee tsyaa najj nihdeegiinjil, niindhat giyaaw'in. Adan t'ee cheegiyihichji, ts'a' giikaji' eeghii giinaahjik. ¹¹ Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit najj datthak, gwiitth'ak dai' gwintl'oo gihilghaa ts'a' gaanjat nagaanaai.

Gwigwee'in ts'a' Nindal Gwaahchy'aa Gwinleji T'igwiizhik

¹² Tr'ihil'e' najj dinjii tee gwinleji gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaji charantaji

Solomon goozhii, izhik Jesus k'injiighit nañi nihłaa lineegaadal. ¹³ Dinjii nañi datthak goodigihil'e' gaa gooteegiheedaa geenjit ıyaa gagañjat. ¹⁴ Googaa dinjii, ts'a' tr'injaa haa leñi nañi K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'a' aji nañi K'eegwaadhat k'injiighit tee giinji. ¹⁵ Tr'ihil'e' nañi gwigwee'in gwinleñi t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik nañi taji gwinjik gwats'a' gahaadlii eechehk'it, ts'at haa kat deegoogiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taji gwinjik heekhaa goo'ail, vagwank'oh gookat t'ihenjaayaa ji' geenjit, aji haa gooveenjit gwinzii neegweheelyaa geenjit. ¹⁶ Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii leñi nañi Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik nañi aji's'a' dinjii ch'ankey'aa iizuy di'ji nañi haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Nañi goots'a' tr'iinjik.

Tr'ihil'e' Nañi Zhee Gwaazhraji Nariinlii

¹⁷ Ndak khii ginkhih choh, vaa kih dilk'ii nañi ts'a' Sadducee ts'an nilji nañi haa Tr'ihil'e' nañi ts'a' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa gwizhrıh giindhan. ¹⁸ Tr'ihil'e' Nañi teegwigwıjik ts'a' zhee gwaazhraji nagoogiinlii. ¹⁹ Izhik tıq K'eegwaadhat vizheekat gwıch'in ch'ihlak zhee gwaazhraji gindeinvyaa giveenjit gihdiintin ts'a' cheegavinlii. Ts'a' jyaa gavahnyaa, ²⁰ “Kharigidiinji Zeh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit noththat ts'a' gwandaii k'eejit eenjit dinjii nañi haa goondak.” goovahnyaa.

²¹ Vanh daji, Tr'ihil'e' nañi Kharigidiinji Zeh gwats'a' gahaajil ts'a' eech'agoahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adanh gwa'an ndak khii giinkhih choh, dalak nañi haa Jews ch'anjaa nilji nañi, Israel nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nañi haa giinji. Izhik gwiizhik niveet'ah'in nañi zhee gwaazhraji gwats'a' gihil'e', Tr'ihil'e' nañi oo'ee neegeheelyaa ts'a' googahaahkat eenjit. ²² Gañ niveet'ah'in nañi zhee gwaazhraji k'eegiidal daji, googwagwah'aji kwaa ts'a' zhyaa oo'ee neegeejil ts'a' jyaa diginyaa, ²³ “Zhee gwaazhraji k'eeriidal daji, gindeinvyaa ıyaa gwinzii gihdiintin. Aji's'a' gwak'ahtii nañi chan zhat gwadaji nigilzhii, tr'agwah'in. Gañ nijin nihdeeriinji daji, dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!” ginyaa. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinji Zeh gwizhit gwak'ahtii nañi aji's'a' giinkhih kih dilk'ii nañi haa gwigwiitth'ak daji, Tr'ihil'e' nañi deegiizhik li' gaagoondaii giindhan. ²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeinzhii ts'a' gootee khaginkhee, “Shoodohk'ıi! Dinjii zhee gwaazhraji noolii chy'aa, juk Kharigidiinji Zeh gwizhit nigeelzhii ts'a' Jesus eech'agoahtan!” gavahnyaa. ²⁶ Aji't'eñ niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa nañi haa Kharigidiinji Zeh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwıjik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aili gook'eegahaandak aji zhit gagañjat, jyaa digii'in ji', dinjii nañi kii haa diigooheekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' nañi nihdeegoogiinlii daji, k'eedeegwaadhat nañi (Council) ts'a' nigilzhii googiltsaji. Aji't'eñ ndak khii giinkhih choh googahkat, ²⁸ “Dinjii, Jesus oozhii, eech'oohohchyyaa kwaa gwint'oo nakhwaraiinyaa'. Deenakhwaraiinyaa' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwıch'in nañi datthak jii geech'ogahtan gwigwiitth'ak. Jesus doohkhwaii, diinohnyaa ts'a' diineegohkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eegohdaii!” goovahnyaa.

²⁹ Peter aji's'a' ch'izhii Tr'ihil'e' nañi haa jyaa googahnyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa, deeni'in diinahnyaa gwizhrıh gwik'it t'igwehee'yaa goo'ail! ts'a' dinjii nañi, ch'ujuk t'akhwa'in diinahnyaa, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!” ³⁰ Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwaii. Aji't'eñ diitsii nañi, Goovit'eegwijyahchy'aa, digii Jesus neegwiindaii niltsaji.

³¹ Aji't'eñ ndak deeyihlchii ts'a' dishriits'aji niyaaahchii. Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat yiltsaji, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa

geenjit. Israel gwich'in nąj, tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedigiheedaa ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit. ³² Vit'eegwijyahchy'aa dinjii yik'eegwahthat nąj Ch'ankey'aa Shroodiinyaą ts'an iltsąj, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaą k'iighai' hi'deegwidlii haa deegwiizhik gwaraąh'ya' geegwaraandak." t'igwinyaą.

³³ Jii k'eedeegwaadhat nąj deegwinyaą gwigwiintth'ak dąj, gwint'aii gook'jii goodlit ts'a' Tr'ihil'e' nąj ehdaa tr'agaroo'aa ginyaą. ³⁴ Gąą goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee nąj ts'an nilj, Gamaliel oozhii. Jews nąj eenjit Law eech'ąąhtan nilj. Dinjii datthak giihil'ee. K'eedeegwaadhat nąj tee nidhikhin ts'a' goots'a' khaginkhee, "Ch'ihlee chineegavohhii!" goovahnyaą. ³⁵ Aįts'a' chineegoogiinlii t'ęę k'eedeegwaadhat nąj ts'a' ginkhii, "Shalak Israel nąj, jii dinjii nąj goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'oohtii. ³⁶ Ninghit kwaa gwanaa dąj' dinjii, Theudas oozhii, gwiindai dąj', 'yaa dinjii nitsii ihii.' adaanyaą. Aįts'a' dinjii 400 nąj giyyaa niinjil. Aįt'ęę tr'eelkhwaį. Vitsyaa nąj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaąn'ąj', aį zhit ganoondai. ³⁷ Aįt'ęę Rome nahkat dinjii tr'eechyaą gwanaa dąj', Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, aį chan dinjii lejii yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iikhwaį. Aįts'a' vitsyaa nąj datthak chan shrihteegaajil. ³⁸ Jii geh'an jii dinjii nąj gwik'it t'igihee'yaa kwaa gavohtsii ji' gwiizų. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheedaa t'igiinchy'aa. ³⁹ Gąą Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', du-uyeh gwik'it t'igii'in kwaa goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonchy'aa." jyaa gavahnyaą.

Aįt'ęę deenyaą gihaa gwik'it t'iindhan. ⁴⁰ Aįt'ęę Tr'ihil'e' nąj nihdi-neegiinlii. Viitrii haa goorahatrii goots'an gwigwiltsąj. "Chan Jesus voozhri' eeneegohkhyaa shro'!" 'yaa gwint'aii googahnyaą, ts'a' gooneegi-injik. ⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat nąj leeljil gwats'an tr'ineegiijil dąj', Jesus voozhri' zhit khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii. ⁴² Aįt'ęę drin gwiteegogwaąnchy'aa aį Kharigidiinjii Zeh aįts'a' nih'adan zeh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginyaą ts'a' eech'ąąhtan.

6

Dinjii 7 Nąj Gwits'ihenjyaa Gwigwiltsąj

¹ Aįt'ęę juu Jesus k'injigiighit nąj 'yaa giinlejii gili. Gąą gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii nilj nąj 'yaa ch'ats'a' t'iginyaą, "Jews-ky'aa ginkhii nąj 'yaa gwinzii t'igii'in kwaa ts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa tr'injaa vakai' niinjik nąj laraą ts'an gahtsii dąj', jii tr'injaa vakai' niinjik nąj, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii." Jews Greek-ky'aa ginkhii nąj jyaa ginyaą. ² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 nąj, juu Jesus ik'injigiighit nąj datthak haa nihlaa ligiiljil, "Dząą diitee laraą khit ik'eeneerahadk ji'. Jyaa gwizhrh t'igwii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, aį 'yaa gwiizų. ³ Shalak gwik'injiighit nąj, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'ankey'aa Shroodiinyaą doo'ya' yuunyaą gwik'it t'ii'in, aį nąj ohjii. Shih ts'a' laraa haa ik'eegahaandak geenjit. ⁴ Gwiizhik diikhwan aį khit khagareheejyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'arohąąhchyaa." googahnyaą.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihil'e' deeginyaą gwigwiitth'ak dąj' 'yaa geenjit shoo ginlii. Aįt'ęę Stephen eegwigweekjii. Vit'eegwijyahchy'aa khit k'injiighit. Aįts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą deeyahnyaą khit gwik'it t'ii'in. Aį vaa' dinjii 6 nąj chan eegwigweekjii. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas,

Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nilii. Jews gwich'in nilii kwaa. Gaa Jews naji ky'aa gwik'injiighit dhidlit, ajiit'ee Jesus k'injiighit needhidlit.) ⁶ Tr'ihil'e' naji ts'a' googahaadlii. Izhik dai' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajiits'a' gooveenjit khadigigeedi'.

⁷ Ajiits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit gwilii. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit naji gwandaa leji gili. Giinkhih leji naji gaa chan Jesus k'injiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inyaa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji. ⁹ Gaa zhat dai' slaves nilii kwaa naji eenjit Jews tr'igiinkhii zheh goo'aii, goolat naji kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinlii, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews naji Stephen haa tr'inehlegooidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiyahnya. ¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai', gwizhih nitsii di'ji. Aji geh'an khu' gaiiyideegiyahsii. ¹¹ Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogojinkwat, "Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizuu eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnya. ¹² Jyaa dinjii leji naji, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'qahtan nilii naji agahnya, jii gwigwiitth'ak dai' gwint'aii gook'ji goodlit haa Stephen gahtsit ts'a' k'eedeegwaadhat naji hiiilji ehdaa nigiyahchii. ¹³ Ajiit'ee dinjii lat naji yeenjit ooheets'it naji nihdeegiinlii. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnya ajiits'a' Diikharigidinjii Zheh shroodiinya goo'aii geenjit gwiizuu ginkhii. ¹⁴ Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidinjii Zheh neegwadahakthal ts'a' an gwahaasyaa nya, ts'a' Moses deediinahnya gwinehts'i' neegweheelyaa chan, nya tr'iitth'ak!" ¹⁵ Zhat k'eedeegwaadhat naji datthak Stephen vinin aakin gaa'ji, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giyah'in.

7

Stephen Goots'a' Giinkhii

¹ "Et'ee lyaa li'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginya?" jyaa ndak khii giinkhih choh Stephen ahnya.

² Stephen datthak jyaa goovahnya, "Gwiti' naji ts'a' shalak naji haa, shoodohk'ji! Yeenaa dai' diiti', Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'ji gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegwahndit yits'a' igweelki. Haran kwaiik'it tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'a' hahkhai kwaa dai'.

³ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' ginkhii, 'Nanahkat ts'a' nalak naji datthak haa ihleehinkhai. Ajiit'ee nin gwats'a' hinkhaa gwik'eenahaasyaa, yahnya. ⁴ Ajiits'a' danahkat Chaldea gihleehaazhii ts'a' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii. Abraham viti' niindhat ajiit'ee dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' haazhii yiltsaji. ⁵ Izhik zhat dai', nan hee'ya eenjit tth'aii hee yint'eeya'aji kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'ji kwaa. Gaa 'nan nint'eeh'aa, nanan heelyaa eenjit, yahnya. Niindhat t'ee, vigii naji nihzhaaneedijii nan yahaa'ya eenjit. Izhik zhat dai', 'nan nint'eeh'aa, yaiinya' dai', tr'iinin tth'aii di'ji kwaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa yaiinya', 'Nihzhaaneedijii naji aakin nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'a' 400 (years) gahkhyuk datthak slaves giheelyaa gwiizhit gwiizuu khaiinjich'agoogahthat. ⁷ Gaa aji dinjii naji nigii nihzhaaneedijii naji slaves nilii giltsaji aji naji googwahakshii. Ajiit'ee aji

nahkat gwats'an cheegiheedaa. Dzaa gwits'eegiheedaa. Ajiits'a' shats'a' khadigigeheeja. jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ahnya. ⁸ Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa nihlaa gwinzii deegwigwiitsaji. Nigii tsyaa tsal najj datthak goothaj' kat khangwahaht'ii ts'a' googwahahkyaa. Nats'ahts'a' nan, shij haa gwinzii nihlaa deegwariitsaji gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnya. Drin 8 gwahaadhat ajit'ee Abraham didinji' Isaac kat khagwagt'uu. Aji gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Aji gwik'it Jacob chan didinji' 12 najj kat khagwagt'uu. Jii nihchaa 12 najj deenaadaj' diitsii gwinzii vaagwiindaii najj t'arahnya.

⁹ "Aji najj goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwint'eejiyahchij. Aji najj giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' gihiichij. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilij. ¹⁰ Nijin khainjich'iidhat daj', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, aji ehdaa nadhat daj', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizii nilij ts'a' gwizhih chan di'ij ts'a' lya yeenjit shoo nilij. Ajit'ee Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'ij najj eenjit k'eedeegwaadhat yitsaji. ¹¹ Ajit'ee Egypt ajits'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit. Aji geh'an dinjii lejij najj khainjich'igiidhat. Izhik zhat daj' diitsii najj khyu' shih gooheendal agwagwah'aji. ¹² Gooti' Jacob, "Egypt nahkat shih lejij k'eerahii," gwinya gwiitth'ak daj', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' najj gwats'a' goohi'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil daj'. ¹³ Jii t'ee chan zhat nineegijyaa daj', 'Shij t'ee, nakhwachaa ihii chy'aa t'ihchy'aa.' Joseph gavahnya. Ajit'ee Pharaoh, Joseph valak najj gwanlii eenjit gwiitth'ak. ¹⁴ Ajits'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'iin'aji. 'Nalak najj datthak haa dzaa Egypt gwats'a' hinkhai.' yahnya. Datthak khaihlok dinjii 75 najj ginlii. ¹⁵ Nijin Jacob gwiitth'ak daj', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat ajit'ee, adan ajits'a' vidinji' najj ts'a' diitsii ginlii najj haa, datthak nigijnjik. Izhik daj' Joseph adan t'ee niindhat. ¹⁶ Nigiinjik t'ee, dzaa Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goinkwat chy'aa. Izhik gwizhit goonagaahjik.

¹⁷ "Gwehkij ninghit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihlyaa nya ch'yah, ajit'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii najj t'inchy'aa nihzhaaneedijii gwandaa lejij gilii. ¹⁸ Ajit'ee Egypt gwizhit k'eedeegwaadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it ninezhii, Joseph haandaii kwaa. ¹⁹ Diitsii najj ininjigwaazhii ajits'a' gwiizuu goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik daj', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhya nigihedhaa geenjit, googahtsii. ²⁰ Aji jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee vagooodlit. Lya tr'iinin tsal gwinzii viyichy'a' nilij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilij. Shree nan tik gwizhit gwizhih viyehghan najj nehshrit giik'ahti'. ²¹ Ajit'ee adan t'ee oo'ok zhya niheedhaa eenjit cheegiayahchij. Izhik daj' Pharaoh vichi' yagwah'aji. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihichij. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat. ²² Egypt gwizhit dinjii goonzhij najj googwizhi' datthak eerootin. Gwizhih haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleij gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

²³ "Nijin 40 years dhidlit daj', valak Jews nilij najj nats'aa gook'aantii li' geenjit gooveenihshyaa, yiindhan. ²⁴ Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khainjich'iyahthat, nah'in. Nijin yaah'in daj', yits'inya ts'a' aji Egypt dinjii dilkhaji. ²⁵ Shalak najj gaageheendaii Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' shih'e' goots'ihijyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegohihlyaa eenjit, yiindhan. Gaa geedan jyachts'a' ninjich'agadhat kwaa. ²⁶ Ghdhaa drin chan valak neekwaji

nihlaaghwajj, gwaah'in. 'Nihlagahaaghwaa kwaa gavoohtsyaa, nihlak najj ohhii, jaghaii nihlooghwaii?' gavahnyaa. ²⁷ Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, aji Moses an yaahtrah. 'Juu diineenjii k'eedeegwaadhat ts'a' ch'ooahakat choh hinlyaa geenjii nihtsajj?' yahnyaa. ²⁸ 'K'ehdajj' Egypt dinjii doohkhwaajj gwik'it shij chan shookhwaa niindhan lee t'iinyaajj?' Moses ahnyaa. ²⁹ Nijin Moses jyaa dinyaajj yitth'ak dajj', jii geenjii Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ijj. Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinjii neekwajj najj goodlit.

³⁰ "Zhat dajj' 40 years git'eegoodhat, t'ee gwats'an tr'ineezhii. Ajjit'ee Ddhah Sinai geeghaih gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhik zheekat gwich'in vats'a' agweelkijj. ³¹ Lyaa geegoolii kwaa veenjii t'igwiizhik, jyahts'a' gwahaah'yaa lyaa, yiindhan kwaa. Gwats'a' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahaah'yaa eenjii. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'a' ginkhii gwitth'ak. ³² "Shij t'ee deenaa dajj' niti' najj Goovit'eegwijyahchy'aa ihhij. Abraham, Isaac, Jacob najj haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihhij," K'eegwaadhat yahnyaa. Moses naajat ts'a' daatrat naanai, aji tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa. ³³ 'Nakwaiitryaa zhit tr'in'yaa, shahoh'ee gwik'eech'ahahtyaa eenjii. Aji nan juk vakat nindhat, shroodiinyaajj nilij t'inchy'aa. Shij dzajj gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ihhij geh'an. ³⁴ Nats'ahts'a' shigii najj datthak Egypt gwizhit khaiinjich'igiijii, aji gwaah'in. Khagiiitree chan giviihth'ak ts'a' khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegooihlyaa geenjii dzajj gwats'a' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'a' nahal'aa eenjii.' K'eegwaadhat yahnyaa.

³⁵ "Moses t'ee Israel dinjii najj gwehkijj dajj', an-giyyaahtrah. 'Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjii diineenjii nihtsajj,' giyyaiinya' chy'ah. Ajjit'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjii Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' neeyih'e'. Gwehkijj dajj' giyyeet'iindhan kwaa googaa chan goots'eeyih'e'. ³⁶ Egypt gwizhit Chu' Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil aji ts'a' nijin nangwinjir gwa'an neegiindal dajj', jii kwaii gwizhit lyaa gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. 40 (years) neegwiidhat gahkhyuk gwilii giinjil. ³⁷ 'Dinjii ch'ihlak nakhwate gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjii Ginkhii heelyaa yeendaa jii, nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in najj jyaa ahnyaa. ³⁸ Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaakigiiljil dajj', izhik zhat Moses zhrih gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii dajj', Moses zhrih ts'a' ginkhe'. Izhik dajj' Moses diitsii najj haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigweheendaii geenjii jyaa danakhwahnyaa. Aji Moses nakhweenjii vint'eerinlii chy'ah. Aji juk tr'ii'ijj.

³⁹ "Gajj diitsii najj dahnyaa gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giyyeet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, aji gwizhrih datthak giindhan. ⁴⁰ Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' ginkhii, 'Adan ataiinjii ahtsii nilij eenjii. Moses, Egypt gwats'an dzajj gwats'a' nakhwats'ijj niinzhii, aji juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaajj. Ch'ik'itiltsi' kwaii diivit'eegwijyahchy'aa heelyaa ts'a' taji gwinjik diits'ii giheehaa geenjii ahtsii!' jyaa Aaron agahnyaa. ⁴¹ Izhik zhat dajj' larajj daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyahchy'aa gahaa'yaa gooveenjii iltsajj. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa aji kwaii giikhwajj. Aji giyyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjii. Ajjit'ee jii ch'ik'itiltsi' geedahkhai' giyiltsajj eenjii lyaa shoo ginlii. ⁴² Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' annil'ee ts'a' zheekat saj' dhidlii kwaii ts'a' khadigiheejyaa geenjii gwint'ee

goovinlii. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najj gwelkij ninghit daj' hee geenjit ch'adagaantl'oo:

'Israel gwich'in najj, nijin 40 years gakhkyuk datthak nangwinjir gwa'an neehakhwadal daj' nin dohkhwaajj aijj atainjii ohtsii aijj shijj sheenjit t'akhwa'in kwaa.

⁴³ Nakhwazheh gwadhah zhit nakhwavit'eegwijyahchy'aa voozhri' Moloch oozhii vik'iteeyiltsj' neehoozhik, ts'a' ch'ik'itiltsj' Rephan (sa' k'it t'inchy'aa) dhohtsajj ts'a' khagadqjhii, aijjts'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji' gwa'an gwats'a' nanahkwahihlyaa.'

⁴⁴ "Diitsii najj nangwinjir neegihiidal daj' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, aijj zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijyahchy'aa deegihee'yaa ts'a' deegihee'yaa kwaa gavahnyaq aijj zhee gwadhah zhit chan ts'a' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' yats'a' gwigweelkij gwik'it hohtsyaa gavahnyaq, k'it giyiltsajj.

⁴⁵ Niighyuk gwahaadhat aijjtl'ee nijin Jews nilij kwaa nahkat gwats'a' nich'itsigahthat aijj gwits'ii Joshua ahaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' gihleegooahaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidiinjii eenjit t'eegaahchy'aa aijj dahaa ch'adanh nahkat gwats'a' gihihtsuu. Ts'a' dahthee King David niheehaa gwats'a' datthak giit'aahchy'a'. ⁴⁶ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa David eet'inghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa daj' Jacob Vivit'eegwijyahchy'aa aijj inlii. Lyaa zheh gwintsii neenjit gwohtsyaa yiihthan, Kharigidiinjii Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijyahchy'aa ahnyaq. ⁴⁷ Vit'eegwijyahchy'aa gwahahtsyaa gwats'a' geenjit t'iyyahthan kwaa. Gaq vidinji' Solomon oozhii, aijj zheh gwintsii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiltsajj.

⁴⁸ "Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii aijj zheh dinjii gwiltsajj gwizhit gwich'ij kwaa; Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij aijj ch'ihlak gwadaantl'oo,

⁴⁹ 'Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihijj.

Ts'a' nankat t'ee vakat shakwai' dooldlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajjii? ⁵⁰ Shijj k'eegwiichy'aa datthak gooktsajj t'oonchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

⁵¹ "Datthak ts'a' lyaa nakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Aijjts'a' chan lyaa gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' najj laq k'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq deekhwa'in, nakhwahnyaq khit gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. ⁵² Yeenii nakhwatsij najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najj khaiinjich'igilthat, ts'a' Christ neeheedyaa ginyaq geenjit googilkhwaajj. Christ t'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat, ts'a' niighit kwaa daj' juu yitr'ii'ee najj antl'ohchij ts'a' giyilkhwaajj t'oonchy'aa. ⁵³ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'ij najj ts'an iltsajj. Aijj juk t'ee datthak vakhwa'ij. Gaq vik'injuhkhith kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa." jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kih dilk'ii najj aijjnya' ts'a' ndaanich'igijnkhee.

Stephen Kii Haa Giyeelkhwaajj

⁵⁴ Nijin k'eedeegwaadhat najj deenyaq giyiyitth'ak daj', gwintl'oo geenjit gook'ij gwanlii. It'ee shrit gook'ij gwanlii ts'ajj googho' gaq igweech'in. ⁵⁵ Gaq Stephen, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwintl'oo vizhit deehee'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhrh gwaah'in. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegwahndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilij

ajj gwaah'in. ⁵⁶ “K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' ajj Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj nadhat, yaa K'eegwaadhat nilij gwaah'in.” Stephen gavahnyaa.

⁵⁷ Shraa haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwint'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'aahaajil. Giyyitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit. ⁵⁸ Ajjt'ee gwagwahkhan giyyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiiyaahchij. Ajjt'ee ndakhaaj digi'ik nineegilzhii. Ajj tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaahyaah eenjit ant'ee giyyinlii, ajj gwiizhik Stephen gwint'aii kii haa gookit, jyahts'a' gihaahkhwaa eenjit. ⁵⁹ Kii haa giyyuukit gwizhik K'eegwaadhat ts'a' khagidiinjii, “K'eegwaadhat Jesus shanky'aa oiinjii!” nyaah. ⁶⁰ Ajjt'ee nikiigwiintthaii ts'a', “K'eegwaadhat, jii tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googooqshii shrq'!” gwint'oo azhral ts'a' jyaa nyaah, t'ee niindhat. Saul laa Stephen tr'iikhwajj geenjit shoo nilij.

8

Saul, Jesus K'injigiighit Najj Khaiinjich'ahkhit

¹ Saul laa Stephen tr'iikhwajj geenjit shoo nilij. Izhik zhat drin daj' Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj khaiinjich'agoogahkhit ts'a' zhat Judea nihkhy'aa nahkat ts'a' Samaria gwats'a' gihleegihijyaa. Tr'ihil'e' najj zhrih gihleegahaajil kwaa ts'a' nihlaa t'igiinchy'aa. ² Dinjii lat najj laa Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gwint'oo gazhral ts'a' gitree, gwizhit Stephen anagaahjik.

³ Gaa Saul nihk'it tth'aii hee Jesus ts'a' tr'igiinkhii zheh nineegiidal najj kanitij. Zheh gwitee neehidik ts'a' goovinkeegwaah'in. Nijin goolat agwah'ak daj', gavoondak ts'a' chiitajj gwats'a' cheegoovihiluu. Ajjt'ee zheh gwaazhraajj nagoovilik. Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihk'it jyaa dah'in.

Samaria gwizhit Gwa'an Gwandak Nizij Eegwaraandak

⁴ Jesus k'injigiighit najj nihle'edan nankak datthak gwats'a' gahaajil ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak. ⁵ Philip chan Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoh ch'andaa t'agwahtsii gwats'a' haazhii. Izhik dinjii najj Jesus t'ee Christ t'inchy'aa nyaah ts'a' geech'qahtan. ⁶ Izhik zhat dinjii lejij najj Philip jyaa dagavahnyaa gwinzii googook'ij. Juu yuuk'ij najj tthak laa gwigwee'in t'ii'in giyyaah'in. ⁷ Dinjii lejij najj, goozhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa najj, gwint'oo gazhral gwiizhik goots'an cheehahchik. Ajj gaah ts'ik ahchij haa neehidik kwaa najj lejij shranaazhik. ⁸ Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lejij najj geenjit laa shoo ginlii.

⁹ Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ij. Juu gwehkij daj' gwats'an dinjii dazhan nilij. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ij najj datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. “Laa dinjii gwintsii veegoo'aii ihij!” adaanyaah. ¹⁰ Ajj kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegihil'ee nilij ts'a' dinjii deegihil'ee nilij kwaa najj gwinzii giyoolk'ii. “Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'aih nitsii di'ij!” giyyahnyaa. ¹¹ Laa ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Ajj geh'an laa deenyaah giik'injijii. ¹² Gaah nijin Philip Gwandak Nizij Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eeginkhii giyyitth'ak daj' gwik'injigiighit ts'a' dinjii ts'a' tr'injaa haa lejij najj chuuj goots'an dhidlit. ¹³ Ajj dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injindhat ts'a' chuuj vats'an tr'iktsajj. Ajjt'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'in, Simon gwaah'in daj' hilghaa. Ajj laah gwik'it t'igweheenjyaa yiindhan kwaa gwik'it t'igwiizhik geh'an.

14 Samaria gwizhit dinjii lejii najii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin Jerusalem gwizhit Tr'ihil'e' najii gwigwiitth'ak daj', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihil'e'. 15 Nijin zhat k'eegii'oo daj', lejii najii juu Jesus k'injigiighit najii datthak eenjit khagigideedi', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goohideendal ji' geenjit. 16 Gwehkij daj' gwats'an, ch'ihlak gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrih chuy goots'an tr'iktsajii. 17 Ajjit'ee Peter, John haa gooki' k'aa nagaanjik. Ajjit'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq geenjit gook'aa t'izhik.

18 Dzaq t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an tr'iktsajii Tr'ihil'e' najii gooki' k'aa nagaanjik daj', Simon adan t'ee gwaah'in. Jii geenjit Peter, John haa laraq haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ihet'yaa geenjit. 19 "Shii chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'aa naaljik najii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ooheendal eenjit." gavahnyaq.

20 Gaa Peter lyaa gwint'aii yits'a' ginkhii, "Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii ant'eeeyinlii, aji oohihkwat, niindhan geenjit nan ts'a' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) aji gwats'a' hohjyaa! 21 Nidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' noonnyaq, aji gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'ji t'oonchy'aa. 22 Natr'agwaanduu gwats'an kihts'eedaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'a' khadigiinjii nats'ahts'a' ninjich'indhat, aji gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit. 23 Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'ji lyaa viyiindhan ts'a' natr'agwaanduu chan noont'a' k'it t'oonchy'aa."

24 "Nakhwan aji K'eegwaadhat sheenjit vats'a' khagadqjhii, nats'aa shats'a' deegweheenjyaa shohnyaq, gwik'it t'igweheenjyaa kwaa eenjit." Simon, Peter, ts'a' John haa ahnyaq.

25 Nijin Peter, ts'a' John haa K'eegwaadhat ginjik eenjit dinjii haa gwagwaandak, t'ee k'iinjik Jerusalem gwits'ee gahoo'oo. K'iinjik neege'al gwizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihlik kwaiik'it goodlii gehgoo gogoh'oo daj', izhik Gwandak Nizii eenjit dinjii najii haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adqqzhii

26 Ajjit'ee K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'a' ginkhii, "Shreedanji t'ee, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'it gwats'a' taji gwin'ee gwats'a' hinkhaii." yahnyaq. (Aji taji nangwinjir gwat'an k'ii'an gwi'ee.) 27-28 Ajjit'ee Philip shriidaqzhik ts'a' aji taji gwinjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch nilii aji Ethiopia nahkat gwats'a' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at nilii Queen Candace oozhii eenjit laraa k'ahtii nilii aji Eunuch, khal vit'ee neekwaji lits'eedaadhal dhidlii zhit laji choh (horses) yeelil gwizhik Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah vidhtly'aa kat ginkhii. 29 Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Philip dahnyaq, "Oo'ak khal ts'a' niinkhaii ts'a' veeghaii nahgoq inkhaa." 30 Ajjit'ee gwagwahkhan Philip gwats'a' hilgit ts'a' gwizhit dinjii dhidii aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah oozhii gwadaant'oo kat ginkhii gwiitth'ak. Philip yuahkan, "Jidii kat ginkhii deegwinyaq lee goonandaii?" yahnyaq.

31 "Ch'ihlee deegwinyaq t'igwinyaq shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinyaq t'igwinyaq gaahashandaii? Dzaq, deedhinkhaii ts'a' sheeghaii dhindii." Philip ahnyaq. 32 Dhtly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nyaq,

"Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it gihletr'ihichij daj' hahchij kwaa.

Divii vaghai' kharit'ii daj' aji k'it hahchij kwaa.

Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizuy giits'a' t'ii'in,

googaa k'eegwiichy'aa t'iinya' kwaa.

³³ Dinjii iizuu nilij k'it giits'a' t'ee'ya', gaꝥ ɣyaa dinjii nizij inli'.

Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

Juu vineezhyaadijii najj eegwahaandak? Ninghyuk kwaa gwizhrɨh jii nankak gweheendaii, aꝥ geh'an." jyaa gwiinya'.

³⁴ "Jii vakat giikhii, nik'ee duulee geeshaagwaandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij Vit'eegwijyahchy'aa deenyaꝥ geeginkhii? Ideeginkhii? Gaꝥ yee'an dinjii eenjit ginkhii lee t'inyaꝥ?" jyaa Philip ahnyaꝥ. ³⁵ Aꝥt'eeꝥ Philip jidii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kat ginkhii eenjit geeyaagwiheIndak, Aꝥt'eeꝥ Gwandak Nizij Jesus eenjit yaagwaandak. ³⁶ Taji gwijnik laꝥ choh gavahchyaa gwa'an, chuꝥ gaꝥh'in. "Zhik chuꝥ nah'in, nik'ee duulee chuꝥ shats'an aꝥtsii?" Philip ahnyaꝥ.

³⁷ "Aaha', gwint'oo gwik'injinghit ji', chuꝥ nats'an haꝥsyaa." Philip yahnyaꝥ.

"ɣyaa gwik'injihkhit! Jesus Christ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilij gwik'injihkhit!" aꝥ dinjii Philip ahnyaꝥ.

³⁸ Aꝥt'eeꝥ aꝥ dinjii, laꝥ choh khaꝥ neehakhhal aꝥ 'Akꝥ' t'ee!' ahnyaꝥ. Aꝥt'eeꝥ aꝥ dinjii ts'a' Philip haa chuꝥ zhit teegin'oo ts'a' Philip chuꝥ yats'an iꝥtsaꝥ. ³⁹ Nijin chuꝥ ts'an teeneegee'oo daꝥ', Ch'ankey'aa Shroodi-nyaꝥ k'iighai' khants'a' Philip k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'ya' kwaa, ts'a' gwint'oo vizhit shoo dha'aa haa danahkat gwats'a' needyaa.

⁴⁰ Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwiilkij. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik gwats'a', zhit kwaiik'it goodlii datthak gwitee haazhii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eegwaandak.

9

Saul Ch'ujuk Dinjii Needhidlit

¹ Izhik zhat daꝥ' Saul dinjii leꝥ juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa najj ts'a' gwiizuu t'ii'in nyaꝥ ts'a' ɣyaa, datthak gavoikhha' yiindhan. Jii geh'an ndak khii giinkhih choh ts'a' haazhii, ² aꝥ dehtɣy'aa yeenjit hideent'oo eenjit oahkat ts'a' t'aih haa yats'an haꝥsyaa. Aꝥ haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews najj tr'igiinkhii zheh gwahaꝥh'ya' geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii najj agwahah'aa ji' eenjit. Aꝥ najj agwah'aꝥ ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovooheendal. Aꝥt'eeꝥ Jerusalem gwits'ee gooheelyaa, ts'a' zhee gwaazhraꝥ nagooreheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'a' ninghit kwaa ahaa daꝥ', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'a' vindiih datthak ch'eegwahndit nagwaanajj.

⁴ Gwagwahkhan nankak neet'anaanajj. "Saul, Saul, jaghaii dee shagwahꝥhshii eenjit shataꝥ neehindik?" gwideezhuh yahnyaꝥ.

⁵ "Juu inlii, K'eegwaadhat?" Saul yahnyaꝥ. "Jesus, vagwahꝥhshii eenjit vataꝥ neehindik, aꝥ ihꝥ." gwideezhuh yahnyaꝥ. ⁶ "Gaa nininjii t'eeꝥ, Damascus gwizhit nihdeinkhaii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'ya' datthak geenjit naa gwaahaandak." jyaa gwideezhuh yahnyaꝥ.

⁷ Dinjii yaa adaa najj datthak chan khꝥ' gaa giginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa t'iginyaꝥ kwaa. Gwideezhuh giitth'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa. ⁸ Saul nankak gwats'an ninehjin. Aꝥt'eeꝥ dandee nihky'aa t'igwinlik, gaꝥ k'eegwiichy'aa gwaꝥh'in kwaa, vindee kwaa nagwaanajj geh'an. Gi-yanli' oota' ts'a' Damascus gwizhit nihdeegiiniin'ak. ⁹ Aꝥt'eeꝥ drin tik gaꝥkhyuk datthak gwaꝥh'in kwaa. Aꝥ gaꝥkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'a' chuꝥ chan dinjii kwaa.

¹⁰ Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, aji K'eegwaadhat k'iighai' gineiinlyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinlyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'a' niinzhii, nah'in ts'a' yuuzhrii, "Ananias!" yahnyaqa. "Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!" Ananias yahnyaqa.

¹¹ "Cheehinkhahii ts'a', Taji K'igwaa'ee goozhii, gwats'a' hinkhahii. Izhik zhat Judas vizheh gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, aji vach'oahkat, ¹² ts'a' gineiinlyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeiinkhahii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaah'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnyaqa.

¹³ "Gaa K'eegwaadhat, jii dinjii lyaa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji leji ts'a' gwiizuü gwitr'it t'agwah'in, gwiihtth'ak. ¹⁴ Juk dzaa Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an iltsaji. Juu noozhri' oozhii naji tee gwahahdal eenjit." Ananias yahnyaqa.

¹⁵ K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnyaqa, "Vats'a' hinkhahii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookji t'inchy'aa. Israel gwich'in nilji kwaa naji, k'eedeegwaadhat choh naji, Israel gwich'in naji sheenjit goohaahchyyaa t'inchy'aa. ¹⁶ ts'a' sheh'an gwint'oo khaiinjich'ihedhat vats'a' gwagwa-haalkyaa t'inchy'aa."

¹⁷ K'eegwaadhat jyaa diiyahnyaqa, geh'an aji zheh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdeiinzhii t'ee danli' haa Saul ki' k'aa naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shih'e'. Jesus adan nilji, nah'ya' dzaa gwats'a' taji gwin'ee gwinjik inkhaa dai'. Aji nats'a' shih'e' gwahaah'yaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa 'nats'a' doo'ya.' noonyaqa gwik'it t'inihi'yaa geenjit." Ananias, Saul ahnyaqa. ¹⁸ Googwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khaiinjil ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ee ninehjin. Aji t'ee chuü yats'an iltsaji. ¹⁹ Aji ts'a' ch'in'al t'ee vat'aii neegahoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eegwaandak.

Aji t'ee drin gwinleji kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit naji haa indi'. ²⁰ Aji t'ee khants'a' Jews naji tr'igiinkhii zheh kwaii gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilji!" nyaqa.

²¹ Juu yitth'ak naji datthak eenjit lyaa geegagoolii kwaa t'inyaqa, "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit naji datthak agwaahshii, aji lee t'inchy'aa? Dzaa gwats'a' haazhii Jesus k'injigiighit naji ooheendal, aji eenjit gwizhrih. Aji t'ee giinkhii kih dilk'ii naji ts'eegoheelyaa, googwarahaahshii eenjit, aji lee t'ohnyaqa?" juu yuuk'ii naji jyaa ginyaqa.

²² Saul, Jesus vagwandak Nizji gaahtan gwandaa gwinzii t'inyaqa ilii, "Jesus adan Christ nilji, aji t'ee narool'in chy'aa t'inchy'aa." nyaqa. Jii jyaa nyaqa dai', lyaa gwinzii gwik'it teech'igiinkhee. Jews naji Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa, aji naji nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

²³ Aji t'ee niighyuk gwahaadhat t'ee Jews naji nihlaa hiiiljil, nats'ahts'a' Saul gahaahkwaa, googwahahtsyaa geenjit. ²⁴ Gaa deeginyaqa datthak giveenjit gwiitth'ak. Gweedhaa datthak drin, toq haa kwaiik'it gwachoh kii gwineedhi'ee nju' charantaji giyeenjit gwak'aahtii, giyyuueendal ts'a' gihaahkwaa eenjit. Gaa jii datthak chan gwiitth'ak. ²⁵ Saul, vijyaa gwik'injiighit naji toq gwizhit t'oo tyah choh k'it t'inchy'aa zhit giyahchii ts'a' kwaiik'it kii gwineedhi'ee ohts'aji t'ah haa k'iizhak neegivyaagiyyiin'aji.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

²⁶ Aji t'ee Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik zhat Jesus k'injigiighit naji tee khwaihshi' yiindhan, "Shii, Jesus vitsyaa juk ihii," nyaqa, gaa chan giik'injiighit kwaa. Aji ts'a' chan giyaanjat. ²⁷ Aji t'ee Barnabas

yuunjik ts'a' Tr'ihil'e' najj ts'a' yihełchijj. “Saul Damascus gwits'eehaa gwiizhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Ajjit'ee Damascus gwizhit łyaa naajat kwaa haa Jesus eegwaandak.” Barnabas gavahnyaa. ²⁸ Ajjit'ee gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat Jesus eegoovaagwaandak. ²⁹ Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii niljj najj haa ginkhii gaa tr'agavoiidlii. Gaq giyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik. ³⁰ Nijin gwik'injiighit najj geenjit gwigwiitth'ak daj', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihiłchijj. Ajjit'ee izhik gwats'an łyaa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aii gwats'a' nineegiyaahchijj.

³¹ Ajjit'ee Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit najj haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq k'iighai' goot'aii gwanlii ts'a' ginlejj gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihil'ee ts'a' doo'yaa gavoonya q gwik'it t'igi'in.

Peter, Lydda aajts'a' Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

³² Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihlan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injigiighit najj zhat t'inchy'aa, haah'yaa eenjit. ³³ Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwiidhat gahkhyuk datthak ichek'it nakhii kwaa, ts'ik ahchijj haa iłts'ik geh'an. ³⁴ “Aeneas, juk dzaa Jesus Christ shrineenilik. Ndak ninkhii ts'a' nats'at shrininlii.” Peter yahnyaa. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhii. ³⁵ Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chuj choch geeghah goo'aii, gwats'an lejj najj nizij neehoodlit, giyaah'in daj', ajj najj datthak K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

³⁶ Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, ajj chan Jesus k'injiighit najj ch'ihlak niljj. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Ajj (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinya q t'igwinya q.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in aajts'a' dinjii neeshraahchy'aa najj khit k'aah'tii ts'a' ts'inya q. ³⁷ Izhit daj' iłts'ik naanaii ts'a' niindhat. Aajts'a' giichi' k'eech'ahtryaa ts'a' ch'iyeedak zheh gwizhit nigiiyaahchijj. ³⁸ Joppa kwaiik'it ajj Lydda kwaiik'it geeghah ninghit kwaa goo'aii. Aajts'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injigiighit niljj najj, “Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa.” gwinya q gwigwiitth'ak daj', dinjii neekwajj najj giits'a' hi'e'. “Khants'a' diikwaiik'it gwizhik diits'a' hinkhii.” giyahnyaa. ³⁹ Jii geenjit Peter shriidaqzhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zheh ch'ihlak gwizhit nihdeiinzhii daj', ch'iyeedak zheh deegiyilchijj. Tr'injaa ch'adaj' vakai' niinjik najj datthak giyeelin neelzhii, Dorcas jidii gwach'aa aajts'a' ik haa inghan, ajj kwaii giits'a' k'eech'aahtii gwiizhik datthak gitree. ⁴⁰ Ajjit'ee datthak cheegoohaadlii. Aajts'a' yeeghii nikiigwiint-thaii ts'a' khagidiinjii. Ajjit'ee yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaah'in gwiizhit, “Tabitha, k'iidak ninkhee!” yahnyaa. Ajjit'ee gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in daj', k'iidak naadii. ⁴¹ Ajjit'ee yinli' oonjik yits'inya q ts'a' k'iidak niyilkhin. Ajjit'ee juu Jesus k'injigiighit najj aajts'a' juu vakai' niinjik najj haa, “Nihdineekhwajyaa!” ahnyaa. Ajjit'ee ajj tr'injaa niindhat chy'aa, neegwiindaii goots'a' gwik'eech'eełtii. ⁴² Joppa gwizhit dinjii lejj najj datthak geenjit gwigwiitth'ak. Ajjit'ee izhik zhat dinjii lejj najj chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenya q k'injiginjik. ⁴³ Ajjit'ee drin gwinlejj gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinch'i'. Simon ch'adhah ahkhii niljj.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'il'e'

1 Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 najj, gavoozhri, "Italy Nankak Gwats'an." goorahnyaq, aji eenjit k'eedeegwaadhat nilji. Rome dinjii najj ts'an niveet'ah'in nilji najj tee gwats'an ginli. 2 Cornelius lyaa dinjii nizii nilji. Adan ajjts'a' dinjii juu vizheh gwich'ji najj datthak drin gwiteegwagwaanchy'aa khit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Jews neeshraahchy'aa leji najj ts'iginyaq. 3 Ch'ihlan drin drint'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinlyaa. Izhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhii, lyaa gwinzii nah'in daj, "Cornelius!" yahnyaq. 4 Lyaa gwiint'aii zheekat gwich'in yaah'in, gwiizhik lyaa gwint'oo naajat. "Shik'eegwaadhat, jidii dee?" yahnyaq.

"Nijin khagidiinjii daj, Vit'eegwijyahchy'aa khit niitth'ak. Nats'ahts'a' khit neeshraahchy'aa najj ts'iinyaq, aji datthak gwaah'in ts'a' nashoo ahji t'inchy'aa. 5 Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'ah'ee. 6 Izhik zhat chuj choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilji, aji haa gwich'ji t'inchy'aa." zheekat gwich'in yahnyaq. 7 Ajjt'ee gihleedahoodhat. Ajjt'ee Cornelius ditsyaa neekwaji najj ajjts'a' diniveet'ah'in ch'ihlak aji haa, "Aanaii!" ahnyaq. Aji niveet'ah'in khit yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilji. Ajjt'ee lyaa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nilji. 8 Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Ajjt'ee Joppa gwats'a' goovihle'e'.

9 Gehadaa drin t'an tth'aii hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee lyaa Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Aji gwiizhik Joppa gwizhit Peter zheh gwakat deedhizhii, khagiheeyyaa geenjit. 10 Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik lyaa vizhit gwilts'ik ts'a' ch'oih'aa, yiindhan. Gaq tth'aii hee vikeech'arahchy'aa gwiizhit gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinlyaa gwiizhik k'eegwiichy'aa gwaah'in. 11 Ajjts'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaah'in. Aji gwats'an ts'at daagaji k'it t'inchy'aa k'iidaq tr'iindak. Dq gwagwaanchy'aa aji ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at. 12 Aji vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'i' t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyuj k'it t'inchy'aa kwaii ajjts'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in. 13 "Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!" gwideezhuh yahnyaq.

14 "Gaq Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laq k'aiich'ii shroodiinyaq nilji kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii datthak diineenjit shroodiinyaq nilji kwaa. Aji k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa." Peter yahnyaq.

15 "Chan shih shroodiinyaq nilji kwaa doiinya' shro'! Vit'eegwijyahchy'aa jidii ts'a' ginkhe' datthak shroodiinyaq nilji t'oonchy'aa." gwideezhuh yahnyaq. 16 Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'iyaiinya'. Ajjt'ee ts'at daagaji k'it t'inchy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat gwats'a' neeroonjik.

17 Nijin Simon Peter gineiinlyaa k'it t'inchy'aa zhit gwaah'ya' daj, gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit t'igwii'in li', yiindhan. Aji gwiizhik dinjii Cornelius, Simon Peter ts'a' yihle'e', aji najj giikwantee niinjl. 18 "Dinjii Simon Peter oozhii, aji lee dzaq gwich'ji?" gazhral ts'a' ginyaq.

19 Aji gwiizhik tth'aii hee Peter gwint'oo gininjich'ahthat, jidii gwaah'ya' deegwinyaq t'igwinyaq li' yiindhan. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyaa yahnyaq, "Juk dinjii tik najj ninkeegwagwaah'in ts'a' nakwaiitee nigilzhii t'igiinchy'aa. 20 Nineendii ts'a' goovaahinkhaii. Geenjit tr'agoiindii shro'! Shji dzaq nankagooval'ee t'igii'in." 21 Jii geh'an vakwantee dinjii niilzhii najj ts'a' nineezhii, "Shji t'ee dinjii vankeegqoh'in chy'aa t'ihchy'aa. Jidii nohthan?" gavahnyaq.

²² “Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'ee t'igwii'in. Łyaa dinjii nizii nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khit khagidiinjii. Jews naııı ıyaa gi-ihil'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in ch'ihlee yits'a' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa aıııts'a' deiinyaıı datthak noohaaky'aa geenjit.” giyahnyaıı.

²³ “Nihdohjyaa ts'a' shaa nohshaa.” gavahnyaıı.

Gehdaa drin zhit nijin idishriinaanjik daıı, k'iinjik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injigiıghit lat naııı chan giyaahaajil. ²⁴ Aıııt'ee gehdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijyaa ts'a' valak yinlii naııı zhat gwats'a' givinkeegekhe'. ²⁵ Peter nihdeehakhaii gwizhit Cornelius yits'a' chiinzhiı ts'a' yakwai' chan neet'aanaııı ts'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Gaıı “Ndak nininjii, ts'a' k'iidak nindhat. Shehdaa nikiigwah'ee gishrigwahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Shant'ee dinjii nik'it t'inchy'aa inliı t'ihchy'aa.” Peter yahnyaıı. ²⁷ Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiın'oo gwizhik, aııı datthak Peter yaa ginkhii. Gwizhit dinjii leııı naııı nihlaa hıııiljil lee. Peter gavaah'in. ²⁸ Aıııt'ee goots'a' ginkhii. Jyaa dinyaıı, “Diikhwan Jews gwich'in naııı tr'inliı ts'a' dii-law zhit, Israel gwich'in nilii kwaa eenarehee'al aıııts'a' goozheh gwizhit nihdeerehee'al. Aııı ıyaa tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee ıyaa gaakhwandaii. 'Israel gwich'in nilii kwaa naııı ıyaa ginziıı kwaa aıııts'a' shroodiinyaıı ginlii kwaa.’ Gaıı shıı, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyahts'a' ininjich'akthat kwaa giveet'ihıııkhyaa eenjit, datthak gwik'eesh'eektii. ²⁹ Jii geh'an nijin shoonkach'ah'ee daıı, ıyaa nagwal'ya' kwaa ts'a' dzaa khan nats'a' hoiizhii. Jaghaii shankach'ah'e'?” Peter yahnyaıı.

³⁰ Cornelius jyaa nyaıı, “Drin tı'an gehdaa 3 o'clock gwandaa juk nats'aıı nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwizhik, dzaıı shizheh gwizhit khagidihjii ts'a' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shandaa nadhat, naıı'in. ³¹ ‘Cornelius, nijin khagidiinjii daıı, Vit'eegwijyahchy'aa khit niıııth'ak t'oonchy'aa. Nats'ahts'a' neeshraahchy'aa naııı ts'iinyaıı. Aııı datthak chan nah'in. ³² Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'a' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, “dzaıı gwats'a' hinkhaii,” ahaanjyaa eenjit. Chıııı choh vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah akhııı nilii. Aııı haa gwich'ııı t'inchy'aa.’ jyaa, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnyaıı. ³³ Aıııt'ee khants'a' dinjii ch'ihlee nonkadhaıı'e'. Juk dzaıı k'indik, geenjit ıyaa shoo ihııı. Juk K'eegwaadhat andah datthak kırıiljil. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa nats'aıı deenaiinyaıı datthak geenjit narooahaahky'aa.” Cornelius yahnyaıı.

Peter Goots'a' Ginkhii

³⁴ Aıııt'ee Peter goots'a' gahaakhe'. Jyaa dinyaıı, “Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naııı datthak ts'a' ıyaa nihk'it t'ii'in. ³⁵ Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji', googaa yits'a' khagidiinjii naııı ts'a' gwinziı t'ii'in, Vit'eegwijyahchy'aa ıyaa giveenjit shoo nilii. Aııı ıyaa juk li'deegwidlii gwanlii gaashandaii. ³⁶ Israel gwich'in naııı eenjit Gwandak Nizii aııı ıyaa gohtth'ak gwizhrııı gaakhwandaii, Jesus Christ k'iıghai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii naııı datthak eenjit K'eegwaadhat nilii t'inchy'aa. ³⁷ Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chıııı gwats'an ahtsııı aııı dinjii naııı ts'a' ginkhe' ts'a' chıııı goots'an iltsaııı. Aıııt'ee Jesus, Galilee nahkat ts'a' Judea nahkat gwizhit datthak gwintsıı t'ee'ya'. ³⁸ Nats'ahts'a' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa yigwiııkııı ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaıı yats'an iltsaııı. Jyahts'a' dat'aii yats'an iltsaııı. Aııı datthak gaakhwandaii. Nijuk datthak neehidik ts'a' dinjii ts'a' gwinziı t'ii'in. Juu dinjii Ch'anky'aa Tr'aanduu vizhit naııı goozhit cheehahchik aıııts'a' nizii neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwijyahchy'aa khit yaa nilii geh'an. Aııı datthak gaakhwandaii. ³⁹ Israel nahkat aıııts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak jidiı t'ee'ya', gwarah'ya'. Aııı

datthak dinjii ts'a' geegwaandak. Giyuunjik ts'a' Cross kat gigiiyltsak ts'a' giyiilkhwañ. ⁴⁰ Gaꝥ drin tik gwiindhat aꝓt'ee Vit'eegwiyahchy'aa ch'ichi' ts'an ninꝑyilkhin. Aꝓt'ee Vit'eegwiyahchy'aa k'iighai' diits'a' vigwiilkij. ⁴¹ Dinjii datthak yaꝥh'ya' kwaa gaꝥ diikhwan zhrih tr'aꝥh'ya'. Aꝓ gwehkij daj', Jesus veegwarahaandak eenjit diigwiilkij. Vit'eegwiyahchy'aa ch'ichi' ts'an ninꝑyilkhin ts'a' vaa ch'irin'al ts'a' vaa chuꝥ tr'eeni'. ⁴² Jii Gwandak Nizij dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'a' diihile'. Jyaa dagoorahaanjyaa, "Adan lya Vit'eegwiyahchy'aa yigwiilkij nilij t'inchy'aa!" Dinjii ch'adaꝓ' ninjik najij aꝓts'a' juu gwandaii najij oohaahkat heelyaa eenjit t'iayah'in. ⁴³ Juu deenaa daj' Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najij datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaꝥ yik'injiighit najij datthak gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najij datthak jyaa giyeeginkhe'." Peter gavahnyaa.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najij Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ juu yuulk'ij najij k'aꝥ t'iizhik. ⁴⁵ Jews najij Jesus k'injigiighit nilij najij Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal aꝓ najij Israel gwich'in nilij kwaa najij googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ oonjii, lya geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in. ⁴⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ gwikyaa zhit giginkhii geh'an. Vit'eegwiyahchy'aa jiintsii deegihil'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaa, ⁴⁷ "Jii dinjii najij geedan t'ee diik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ goonjik. Khan chuꝥ goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" nyaa. ⁴⁸ "Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuꝥ nakhwats'an tr'ahtsii." jyaa Israel nilij kwaa najij ahnyaa. "Aꝓ ji', dzaꝥ drin shriit'agwaꝥhchy'aa tth'aii hee diihaa dhindii?" giyahnyaa.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najij Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa najij googaa Vit'eegwiyahchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ihile' najij aꝓts'a' gwik'injiighit najij Judea nahkat gwizhit datthak gwigwiitth'ak. ² Nijin Peter Jerusalem k'idik daj', izhik zhat Jews najij Jesus k'injigiighit najij gwiizꝥ giyeeginkhii. ³ "Israel gwich'in nilij kwaa najij gootthaj' kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, aꝓ najij jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ij aꝓts'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaa. ⁴ Aꝓts'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigihjii gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakij haa. Izhit ts'at choh daagajij k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, na'in. Dꝥ gwagwaanchy'aa aꝓ ts'at dakhwachaa ts'a' dzaꝥ sheeghaii neevyaatth'at. ⁶ Nijin vizhit gwaꝥ'in daj', nin vatth'an dꝥ gwanlii, nin iizꝥ, gyꝥ k'it t'inchy'aa aꝓts'a' dzi-itsal nihlinehts'i' t'iichy'aa, aꝓ kwaii vizhit na'in. ⁷ Aꝓt'ee gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghan ts'a' en'aa!' gwinyaꝥ gwiihth'ak. ⁸ 'Gaꝥ Shik'eegwaadhat, lya duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laꝥ shih shroodiinyaꝥ nilij kwaa laꝥ ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak shroodiinyaꝥ nilij kwaa, gwinyaꝥ. Aꝓ k'it t'inch'ii lya duuyeh ih'aa,' vaihnyaa. ⁹ Aꝓt'ee zheekat gwats'an chan hee gwideezhuh, jyaa shahnyaa. 'Jidii K'eegwaadhat shroodiinyaꝥ yahnyaa, aꝓ kwaii shroodiinyaꝥ nilij kwaa doiinya' shrꝥ!' Gwideezhuh shahnyaa. ¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'ashaiinya'. Aꝓt'ee datthak zheekat gwats'a'

t'ineezhik. ¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it gwats'an dinjii tik najj shats'a' tr'ihil'e', nijin t'ihchy'aa kwaiitee nigiinjil lee. ¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaã shahnyaã. Gwik'injiighit 6 najj chan Caesarea gwats'a' shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit datthak nihdeeriinjil. ¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwizhit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, nal'ya', Cornelius shahnyaã.' "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaandak ts'a', dzaã gwats'a' heekhaa geenjit. ¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehijnzhii geenjit naagwahaandak. Ajj haa nan aajts'a' nizheh gwizhit gwich'ii najj datthak neegeheezhii." zheekat gwich'in jyaa dashahnyaã.' Cornelius shahnyaã. ¹⁵ Ajjt'ee nijin goots'a' goohoihkhe' daj' Ch'ankey'aa Shroodiinyaã gwhekij diik'aa t'iizhik, aji gwik'it gook'aa t'iizhik. ¹⁶ 'John, dinjii chuy haa gwats'an iksajj, gaã nakhwan lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaã nakhwats'an tr'ahahtsyaã.' K'eegwaadhat gwhekij daj', jyaa dinyaa chy'ah, aji ganaldaii. ¹⁷ Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit daj', Ch'ankey'aa Shroodiinyaã diits'an iksajj. Israel gwich'in nilij kwaa najj chan googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaã ts'an iksajj. Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaã goots'an hahtsyaã, aji gwik'it t'ihche'yaa kwaa gwahahtsyaã? Aji sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaã.

¹⁸ Jyaa dinyaa giyiitth'ak daj' gwiizuuy giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee, "Israel gwich'in nilij kwaa najj gaã, juk lihts'eegihidgedaa ts'a' k'iinjik neegeheedaa giveenjit goodlit, khit gwandaii gihee'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaã.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Googwandak

¹⁹ Nijin Stephen tr'iilkhwaaj daj', juu Jesus k'injigiighit najj datthak shrihteegaajil, khaiinjich'agoorahthat geh'an. Goolat najj ninghit Phoenicia nahkat, aajts'a' Cyprus njuu kat, aajts'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwitee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nilij najj zhrjh, Gwandak Nizij eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁰ Gaã goolat najj Jesus k'injigiighit najj Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aji najj Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nilij kwaa najj K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij chan gavaa gwagwagwaandak. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih gii'ij, aji haa goots'a' giginkhii. Aji geh'an dinjii lejij najj K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

²² Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiitth'ak. Ajjt'ee dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchij. ²³ Izhik k'idik t'ee, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwint'oo dinjii najj ts'iinyaã, aji gwaah'in, eenjit shoo nilij, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaã aji datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaã. ²⁴ Barnabas lyaa dinjii nizij nilij. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Aajts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaã, "Deeni'in!" yahnyaã, aji datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii lejij najj yik'iighai' K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

²⁵ Ajjt'ee Barnabas, Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaah'yaa eenjit. ²⁶ Nijin yagwah'aji daj', Antioch gwits'ee yihehchij. Shree drin ch'ihlak gwahaadhat gahkhyuk nihlaa Jesus k'injigiighit lejij najj haa lineegaadal. Aajts'a' geech'agoahtan. Antioch kwaiik'it gwizhit Christ k'injigiighit najj, izhik daj' tr'ookit "Christian" goorahnyaã ts'a' goovoozhri' dhidlit.

* **11:26** Christian-Jesus Christ k'it dinjii nilij gwinyaã t'igwinyaã.

27 Izhik zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najij goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. 28 Aij dinjii ch'ihlak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheekhyyaa eenjit. Aijit'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak ninghit kwaa gwandaa ji', shih agwantrii nagahaldal gweheelyaa!" nyaq. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat nilij daj', t'igwiizhik.) 29 Juu zhat Jesus k'injigiighit nilij najij, laraa goots'an tr'ahahtsyaa, aij haa gwachaa najij Judea nahkat gwizhit gwich'ij najij ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenjyaa eenjit, giindhan. 30 Gwik'it t'igiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa ant'eeiinlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najij ant'eeiieelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Nilij Najij Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

1 Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najij khaiinjich'igiighit gwahtsii. 2 Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iikhwajij gwiltsajij. 3 Jyaa diizhik daj', Jews najij eechij t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaa, zhit luhchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.) 4 Aijit'ee Peter zhee gwaazhraij nagaahchij. Aijit'ee niveet'ah'in dinjii 16 najij giik'aahtii. Doo najij ginlii ts'a' nihijikhaii neegeedaa. Passover gwideetaa gwahaadhat t'ee dinjii lejij najij andaa nahalchyya Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan. 5 Deegwahkyuk Peter zhee gwaazhraij gidii datthak tr'igiinkhii zheh najij giyeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'aii khadigigijnii.

Peter Zhee Gwaazhraij Gwats'an Cheerihichij

6 Herod, dinjii lejij najij ndaniyahahchyya gwats'a' khaa daj', Peter, niveet'ah'in neekwajij yik'aahtii najij deetak dhichij ch'iitsii tly'ah neekwajij haa gakhwachaa niveet'ah'in najij chan gindeiinvyaa gwadaij gwik'eegahtii. 7 Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadhat nagwaanajij, ts'a' zheh gwaazhraij gwizhit ch'eegwahndit nagwaanajij. Zheekat gwich'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ineeyaahtat, "Khan, k'iidak ninkhee!" yahnyaq, gwizhit ch'iitsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa. 8 "Tthah nazhrak t'an gaanahchaa ts'a' nakwaiitryaa zheeni'yaa!" yahnyaq. Peter gwik'it t'iizhik. "Ch'iyeedak ik nanantsuu ts'a' shaa hinkhaii." zheekat gwich'in yahnyaq. 9 Aijit'ee zhee gwaazhraij gwats'an Peter yaa haazhii. Gaq jii deegwii'in t'igwii'in lyaa gaandaii kwaa, gineihlyaa t'igwii'in, yiindhan. 10 Aijits'a' gehdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahtii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Aijit'ee khaiinkoo zhee gwaazhraij gwats'an kwaiik'it gwachoh gwats'a' chigweedii. Izhik ch'iitsii gindeiinvyaa dhitin, geeghah k'eegii'oo. Gwiizhik gindeiinvyaa adakhai' gideenghaa. Aijit'ee chigiin'oo ts'a' kwaiik'it gwitee'an tr'antajij, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee dahoodhat.

11 Peter nats'ahts'a' vats'a' deegwiizhik giky'aanjik ts'a' jyaa nyaq, "King Herod aijts'a' Jews najij haa nats'ahts'a' vats'a' deerehee'yaa, shagoonyaa. Aij gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'a' hie'. Aij juk lyaa h'ideegwidlii gwanlii gaashandaii."

12 Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'a' haazhii. Izhik lejij najij nihlaa ligiiljil ts'a' khagigidiinjii. 13 Aij gwiizhik Peter izhik zhat ttha' zheh gwineedhi'ee gindeiinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa nilij nich'it, Rhoda oozhii, gwats'a' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahaa'h'yaa geenjit. 14 Nijin Rhoda, Peter deezhuh diitth'ak daj', yinaanjik. Lyaa yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'a' zheh gwizhit

nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gaa nihdeeyaahchij kwaa. Aijts'a' tth'aii hee kwaiitee nadhat. "Peter chiitajj nadhat!" gavahnyaqa. ¹⁵ "Lyaa nahkhii t'iinyaqa!" giyahnyaqa. "Gaa lyaa chiitajj nadhat, t'aihnyaqa!" gavahnyaqa. "Peter t'inchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in aijj Peter haa nilij t'inchy'aa!" giyahnyaqa.

¹⁶ Aijj gwiizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanai. Gohch'it dee ch'ihlee gootee gich'idiintin. Gaa nijin nigiyiil'in dajj', lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik. ¹⁷ Googwahkhan danli' haa gooneehahdak deegohtsai' kwaa ts'a' sh'oodoohk'ij goovahnyaqa. Aijjt'e'e nats'ahts'a' K'eegwaadhat zhee gwaazhraijj cheeyaahchij eenjit gavaa gwaandak. "James aijts'a' gah gwik'injiighit najj datthak geenjit gavaagoondak." gavahnyaqa. Aijjt'e'e goovihleehoozhii ts'a' ch'adanh gwa'an gwats'a' haazhii.

¹⁸ Nijin vanh gach'ahaa'ajj dajj', niveet'ah'in zhee gwaazhraijj gwadaajj gwak'aahtii najj gwizhit lyaa deegwiizhik gaagiindaii kwaa, ts'a' Peter deezhik gaagiindaii kwaa. ¹⁹ Herod, giyankaheentyaa geenjit goohil'e' gaa giigwah'ajj kwaa. Zhee gwaazhraijj gwadaajj gwak'aahtii najj deegwiizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'a' aijj geh'an, "Gavohkhan!" Herod gavahnyaqa.

Aijjt'e'e Herod Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dikhwajj

²⁰ Herod lyaa Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in najj ts'a' zhyaants'ij. Jii geh'an Tyre, ts'a' Sidon gwich'in najj nihlaa ligiljil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blastus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij, aijj lak giltsajj, goots'iheenyaa geenjit, aijjt'e'e Herod ts'a' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginyaqa.

²¹ Ch'ihlan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilij nanaazhii ts'a' vakat k'eedeegwaraadhat ts'a' daraadii, aijj kat naadii. Aijjt'e'e datthak giyyaa leeljil. Izhik datthak goots'a' ginkhii. ²² "Jii laa dinjii t'inchy'aa kwaa, gaa vit'eegwijyahchy'aa najj ch'ihlee nilij." ginyaqa ts'a' gazhral. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiltsajj. Gyuq yin'al ts'a' niindhat.

²⁴ Gwiizhik dinjii lejij najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giintth'ak, aijts'a' Jesus k'injigiighit najj gwandaa lejij gilii.

²⁵ Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it gigiinjik dajj', Antioch kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegihichij.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiikij aijts'a' Goorihil'e'

¹ Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najj tee gwats'an goolat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij aijts'a' geech'aahtan najj ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa aijts'a' Simeon ("Aijj Dinjii Zhraijj," giyahnyaqa), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihlaa dink'igiindhat), aijj najj haa. ² Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa jyaa goovahnyaqa, "Barnabas ts'a' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'eegwii'aii aijj t'agwagwahah'yaa geenjit."

³ Ajjit'ee adach'agaa'aa kwaa ts'a' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!" googahnyaa. Ajjit'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit googihil'e'.

Nijin Barnabas, ts'a' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Daj'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaa'oo. Ajjit'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'a' gahaa'oo. ⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eegii'oo daj', Jews tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaa eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Ajjit'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilii, Bar-Jesus oozhii, gaah'in. Lya dinjii dazhan nilii. "Shii t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihlii, nyaq!" oots'it haa gavahnyaa. ⁷ Ajj njuu kat gwats'a' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii lya lak yaa'ii. Sergius Paulus lya dinjii gaandaii nilii. Barnabas, Saul haa giyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oohaahky'aa eenjit. ⁸ Gaq dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaq'ee. "Elymas," aji gaa giyahnyaa. Ajjit'ee "Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it t'agwah'in," gwinyaa t'igwinyaa. Sergius Paulus Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' oota'. ⁹ Saul aji Paul chan giyahnyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vizhit t'izhit haa aji dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii. ¹⁰ "Ch'ankey'aa Tr'aanduu gii inlii. Lya gwinzii datthak gwats'a' gwi'aji inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa 'i'didlii,' nyaq, aji 'i'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaa. ¹¹ Juk K'eedeegwaadhat nagwahahshii ts'a' gwahaa'h'yaa kwaa t'oonchy'aa. Drin gwinleji gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aji googaa gwahaa'h'yaa kwaa." Paul yahnyaa.

Googwahkhan vandee kwaa nagwaanaji ts'a' k'eegeewiichy'aa datthak gwaah'in kwaa. Ajjit'ee gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eeyiheen'ee keehandak ts'a' kanitii. ¹² Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaah'in daj', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eedeegwaadhat eech'arohtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaa gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaa.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Giilk'ii Daj'

¹³ Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaji tr'ihchoo neevyaa nilii haa neegiinjil. Nijin zhat k'eegidal daj', John Mark oozhii khants'a' gooleehoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii. ¹⁴ Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews naji Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zheh nihdeegahaa'oo ts'a' gaandii. ¹⁵ Moses va-law ajits'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' naji ch'adaant'oo, aji kat giginkhe'. Ajjit'ee Jews tr'igiinkhii zheh k'eedeegwaadhat naji goots'a' nideech'igidiin'aji. "Diilak naji, k'eegeewiichy'aa dinjii t'aih ts'an hohtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ii ji', juk dzaq gwik'it t'ohnyaa." googahnyaa. ¹⁶ Ajjit'ee Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehadak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Ajjit'ee goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in naji, ts'a' aakin naji haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilii naji shoodoohk'ii. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aji geh'an deenaa daj' diitsii naji igweekji.

Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'iji daj', zhat aakin ginlii, aji googaa datthak ts'a' ginleji gooviltsaji. Aji's'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii. ¹⁸ Neegwiidhat 40 (years) gahkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihlik k'eegwiichy'aa datthak gwiizu'u t'igii'in. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa gavaa t'inchy'aa. ¹⁹ Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa an gooviltsaji. Aji't'e'e aji goonan diikhwan Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eeyin'aji.

²⁰ "Aji't'e'e aji zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, aji't'e'e Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'iji aji't'e'e, Vit'eegwijyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikji, datthak Samuel, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji datthak goots'a' k'eedeegwahaadhat gwats'a'. ²¹ Aji't'e'e dinji k'eedeegwaadhat choh gihaa'yaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'oodigiikwat daj', Kish vidinji', Saul goots'a' k'eedeegwahaadhat eenjit gavant'ahchji. Aji't'e'e neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii naji ts'an deedhaa. ²² Aji't'e'e nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheelaa kwaa yiltsaji daj', David aji goots'a' k'eedeegwaadhat choh iltsaji, 'David, Jesse vidinji' nats'aa dinji nilji geenjit veet'iihthan. Doo'ya' oihnya'a datthak gwik'it t'ih'e'yaa.' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit jyaa diinya'. ²³ Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Aji deenaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa 'nakhwant'eehaachyaa,' yaiinya'. 'Aji Israel gwich'in naji ohji ts'a' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'a' naahaachyaa,' yahnya'a ch'yaa t'inchy'aa. ²⁴ Nijin Jesus geech'ohijitin gwhekji daj', John chu'u gwats'an ahtsii, Israel gwich'in naji datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwatragwaanduu gwats'an lihts'eedo'e ts'a' chu'u nakhwats'an tr'ahtsii,' gavahnya'a. ²⁵ Aji't'e'e nijin gwitr'it vats'an goodlit aji datthak khaiinjii datthak giinjik daj', jyaa dagavahnya'a, 'Juu t'ihchy'aa shro'o shohnya'a? Juu noodhoo'in aji t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinji shandaa t'aih nitsii di'ji shataji ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'aji vakwaiitryaa dineehih'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

²⁶ "Shalak naji, Abraham ts'an deedhaa naji, aji's'a' Israel gwich'in nilji kwaa naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilji naji, datthak haa jii Gwandak Nizji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa needihahshii diits'an iltsaji t'oonchy'aa. ²⁷ Jerusalem gwich'in naji ts'a' gook'eedeegwaadhat naji haa, lya Jesus dinji needihahshii nilji juu giyaandaii kwaa. Deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji gwadaant'oo naji. Aji Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit Degtly'aa Choh kat ginkhii. Googaa giiky'anji kwaa. Nijin Jesus tr'ahaakhwaa, ginya'a daj', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji googinjik li'dilii haa gwik'it teegweheedhat gwiltsaji. ²⁸ Pilate goahkat, Jesus gahaakhwaa eenjit, jidii eenjit tr'ahaakhwaa giyeenjit gogwah'aji kwaa googaa. ²⁹ Nijin giyiikhwaaji daj', nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji yeenjit gwadaant'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat t'e'e cross kat gwats'an neegiyahchji. Aji's'a' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik. ³⁰ Aji't'e'e Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'an nineeyikhin, yineegwidaii. ³¹ Juu gwhekji daj', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'a' yaa haajil naji, drin gwinleji gwizhit ndaanihlik neegiyaa'ik ts'a' Israel dinji datthak ts'a' giyeegwaandak.

³²⁻³³ Psalms degtly'aa chapter neekwaji zhit jyahts'a' geenjit gwadanakhwat'oo,

'Nan Shidinji' inlii.

Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nájí daiinya', jyaa dihishi'yaa nyaá. Ájii júk dzaá goonihzhyaaneedijii nájí ohlíí, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii níttsáíí. Diikhwan t'ee chan júk Gwandak Nizíí eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adanh gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhit jyáhts'á' gwadanakhwat'oo.

'Nats'ahts'á' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnya', ájii lyaa gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwat'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus gwandaii, neehahtsyaa.

Ájits'á' tth'ank'it zhit vattháí' shrahteegiheelyaa gwats'á' akhooheenjyaa kwaa gwinyaá.

³⁵ Chan ch'adanh Psalms dehtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwat'oo.

'Nitsyaa Shroodiinyaá vattháí' shrahteheelyaa gwats'á' t'ahákhyyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii nájí datthak ts'eenya', Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaá gwik'it t'ee'ya'. Ájitt'ée niindhat. Viti' nájí eeghaii vanaraáhhjik. Ájits'á' vattháí' shrahteedhidlit ts'á' nan ts'an needhidlit. ³⁷ Gáá Jesus vattháí' shrahteeneedhidlit kwaa ts'á' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyíttsáíí geh'an. ³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites nájí. Jesus k'iighai' nakhwatr'agwaanduu oo'an gweheelyaa ájii nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit nájí datthak gootr'agwaanduu gwats'an nee-goorahahshii, gaa Moses va-law ájii lyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Lyaa dak'oontii. Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilíí nájí ch'adaánt'oo, gwik'it nakhwats'á' t'igweheenjyaa kwaa geenjit.

⁴¹ 'Nakhwaki' dach'at, góoh'in ájits'á' gininjich'ohthat.

Ájitt'ée noohnjii. Ájii gwehkíí góhdaii jí',

Vit'eegwijyahchy'aa ihlíí ts'á' gwitr'it gwintsii gwik'eekh'aháályaa.

Gáá ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak jí',

gáá tth'aii gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwat'oo zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diinya'.'

Paul gavahnyaá.

⁴² Nijin Paul ts'á' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh chineegii'oo dáí', "Géhdáa Neegwaazhii Drin zhit jí', chan dzaá gwits'ee neehoo'oo ts'á' jii jidii nihlehts'í' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neegahoondak eenjit," dinjii nájí jyaa googahnyaá. ⁴³ Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an cheehoojil t'ée, Jews léjii nájí ts'á' Jews nilíí kwaa nájí Judaism k'injigiighit gaadlit nájí Paul ts'á' Barnabas tájii neegekhiidal. Tr'ihí'e' nájí goots'á' ginkhii ts'á' khit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit góhdaii googahnyaá.

⁴⁴ Géhdáa Jews Neegwaazhii Drin zhit dáí', Jews nájí tr'igiinkhii zheh khai-injii kwaiik'it dinjii nájí datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa eenjit gwats'á' haajil. ⁴⁵ Nijin Jews nájí dinjii léjii zhat leeljil gwagwaah'in dáí', datthak geenjit goots'í' t'igiinchy'aa, "Nats'ahts'á' dinjii Paul oozhii, ginkhii, lyaa k'ididlii gwanlii kwaa," ginyaá. Ájitt'ée tr'igiyoiidlii ts'á' g-izheedeiin'ee ájits'á' gwiizúú giyeeginkhii. ⁴⁶ Ájitt'ée Paul ts'á' Barnabas haa gáanjat kwaa ts'á' gwandaa goots'á' giginkhii. "Nakhwan Jews nájí ohlíí geh'an tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aii. Gáá nakhwan ájii gohtth'ak nohthan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khit t'igweheechy'aa,' izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehleechee'al. Jews nilíí kwaa nájí ts'á' tr'ihée'al ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit

gavaa gwarahaandak. ⁴⁷ Jii gwik'it t'igwehee'yaa. Ninghit daj' gwanaa jyahts'a' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwat'oo geh'an.

'Jews nilji kwaa naji eenjit aadrii hohlyaa geenjit nakhwagwadookji,
nankak gwich'in naji datthak nats'ahts'a'
neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit,' ”

jyahts'a' Paul ts'a' Barnabas haa Jews naji agahnyaa.

⁴⁸ Nijin Jews nilji kwaa naji jyahts'a' gwigwiitth'ak daj', lyaa shoo gin-
lji, "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik lyaa deegihl'ee," ginyaqa. Juu gwehkji
daj' gwaandaii ndaanaja'aj' kwaa hee'yaa geenjit googwirikji naji Jesus
k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Ajits'a' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit naji K'eegwaadhat
viginjik dinjii naji datthak haa gwagwaandak. ⁵⁰ Gaa Jews Jesus k'injigiighit
kwaa leji naji kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji, Israel gwich'in
nilji kwaa naji tr'injaa gwiintsii veegoo'aii naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa
ts'a' khagidiinjii nilji naji haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khaiin-
jich'agoogahthat giindhan. Aji naji k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilji kwaa
goodlit. Aji geh'an zhat gwats'an cheet'eegooreheehmai. ⁵¹ Paul ts'a' Barnabas
haa gihleegihee'al gwehkji zhat dinjii naji andaa dagakwai' neeinghat. Gwi-
izuy t'igii'in aji goots'a' gwik'eech'agahtii geenjit. Ajit'ee Iconium kwaiik'it
gwats'a' gahaa'oo. ⁵² Gaa Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus
k'injigiighit nilji naji lyaa gavaa shroonchy'aa ajits'a' Ch'ankey'aa Shroodi-
inyaqa niint'aii giiji.

14

Nijin Paul ts'a' Barnabas Haa Iconium Gaadii Daj'

¹ Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aa kwaiik'it Antioch deegwi-
izhik aji chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii
zheh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews leji naji ts'a' Jews nilji kwaa leji naji
Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' leji naji Jesus k'injigiighit gaadlit. ² Gaa
Jews Jesus k'injigiighit nilji kwaa naji Jews nilji kwaa naji Jesus k'injigiighit
naji eenjit gwiizuy ninjich'igiheedhat googiltsaji. ³ Lyaa ninghyuk Paul ts'a'
Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eeg-
wagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih
goots'an iltsaji. Jyahts'a' dinjii naji gaageheendaii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa
khit Paul ts'a' Barnabas haa shoo nilji, giich'eegoonzhrii li'deegwidlii nilji
eegwagwahaandak eenjit. ⁴ Gaa aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii datthak
nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat naji Jews naji ts'aji niilzhii. Ajits'a'
goolat naji Paul ts'a' Barnabas haa ts'aji nigilzhii.

⁵ Ajit'ee Jews naji, k'eedeegwaadhat nilji naji, Jews nilji kwaa naji haa
nihaa gwinzii gwigwiltsaji. Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoorohthat
googonyaa ajits'a' kii haa goorokit giindhan. ⁶ Gaa nijin Paul ts'a' Barnabas
haa gwigwiitth'ak daj', zhat khan gihleegahoo'oo. Ajits'a' Lycaonia nahkat
gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, ajits'a' zhat kwaiik'it goodlii
gwa'an k'eegaa'oo. ⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizii eenjit dinjii haa
gwagwaandak.

Nijin Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daj'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinjii vagoodlit daj' gwats'an neehidik kwaa
nilji dhidii, vatth'an ts'ik ahchii nilji haa ilts'ik. ⁹ Paul ginkhii daj', zhat
dhidii ts'a' ook'iji. Paul aji dinjii gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa
khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yaah'in. ¹⁰ Ajit'ee
yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul

yahnyaꝯ. Aꝯt'ēꝯ googwahkhan k'iidak k'igwꝯꝯ'ee nadhat naanaii ts'ꝯ' zhat gwa'an neehaatꝯat ts'ꝯ' neehidik. ¹¹ Nijin dinjii lēꝯꝯ nꝯꝯ Paul ꝯꝯ dinjii eenjit jyaa dee'ya' googwꝯꝯh'in dꝯꝯ', Lycaonia gwich'in nꝯꝯ digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanaii, "Diivit'eegwijyꝯꝯhchy'aa neekwꝯꝯꝯ nꝯꝯ dinjii gaadlit. Aꝯꝯts'ꝯ' nankak oodaa diits'ꝯ' nigiinjl!" ginyaꝯ ts'ꝯ' gazhral. ¹² Barnabas ꝯꝯ goovit'eegwijyꝯꝯhchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijyꝯꝯhchy'aa ch'ihlee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwint'oo ginkhii, k'it t'inyaꝯ geh'an. ¹³ Kwaiik'it khaiinjii angwꝯꝯꝯ'ꝯ' gwa'an kharigidiinjii zheh gwigwil'ꝯꝯ, ꝯꝯ gwizhit goovit'eegwijyꝯꝯhchy'aa Zeus oozhii ts'ꝯ' khagigidiinjii. Izhik gwats'an ataiinjii ꝯꝯtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'i' t'inchy'aa haa lihts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'ꝯ' Barnabas haa nagadhat gwats'ꝯ' nagaꝯꝯhchy'ꝯ. Dinjii ꝯꝯts'ꝯ' ataiinjii ꝯꝯtsii nꝯꝯ haa, ꝯꝯ aak'ii gihaahkhwaa ꝯꝯts'ꝯ' Paul ts'ꝯ' Barnabas haa eenjit ataiinjii gihahtsyaa, giindhan. "Łyaa diivit'eegwijyꝯꝯhchy'aa t'iginchy'aa!" googoonyaꝯ geh'an.

¹⁴ Nijin Paul ts'ꝯ' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik dꝯꝯ', dagwagwach'aa' k'at t'igilch'aa*, ts'ꝯ' dinjii t'an gazhral haa nihgaagik. ¹⁵ "Jyaa dakhwa'in kwaa!" googahnyaꝯ. "Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinjii tr'inlii t'oonchy'aa. Aꝯꝯts'ꝯ' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. Aꝯꝯ gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'ꝯ' Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa khit gwandaii nilii, ꝯꝯt'ēꝯ gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizii eenakhwarahtan t'igwinyaꝯ, Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa zhee, nan, chꝯꝯ choh datthak k'eegwiichy'aa gwinlēꝯꝯ gwiltsꝯꝯ. ¹⁶ Ninghit dꝯꝯ' gwanaa nijin dinjii nꝯꝯ nats'ahts'ꝯ' goiindhadii, yindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa gogwꝯꝯꝯshii kwaa. ¹⁷ Gaa Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa ꝯꝯ dinjii ts'ꝯ' gwigweelkii, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ꝯꝯtsii. Nan kat gwanzhꝯ, tr'ihee'aa eenjit hꝯꝯshii chan diineenjit gwiltsꝯꝯ. Datthak chan shih lēꝯꝯ diits'an ꝯꝯtsii. Aꝯꝯ tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'ꝯ' Barnabas haa googahnyaꝯ. ¹⁸ Gꝯꝯ nijin jyaa diginyaꝯ dꝯꝯ' googaa nihk'it aak'ii goots'ꝯ' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Łyaa khyꝯ' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

¹⁹ Jews lat nꝯꝯ Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'ꝯ' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, ꝯꝯ nꝯꝯ dinjii lēꝯꝯ goots'ꝯꝯ niinjil. Paul kii haa gook'it ts'ꝯ' gaa tr'igiiyꝯꝯhdaii, ꝯꝯt'ēꝯ kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaꝯ geh'an zhat gwa'an akhagiyuunyaꝯ. ²⁰ Gꝯꝯ juu Jesus k'injigiighit nꝯꝯ nijin t'inchy'aa izhik k'eegiidal ts'ꝯ' giyeelin neelzhii, gwiizhit ninehjin, ts'ꝯ' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdineezhii. Aꝯꝯt'ēꝯ gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'ꝯ' gahaa'oo.

Paul ts'ꝯ' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goohoo'oo

²¹ Paul ts'ꝯ' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii lēꝯꝯ nꝯꝯ ts'ꝯ' Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'ꝯ' dinjii lēꝯꝯ nꝯꝯ gwik'injigiighit gaadlit. Aꝯꝯt'ēꝯ kwaiik'it Lystra, ts'ꝯ' Iconium, ts'ꝯ' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo. ²² Łyaa juu Jesus k'injigiighit nꝯꝯ t'aih googwahtsii. "Ts'ꝯ' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', Łyaa gwinzii. Gꝯꝯ tr'ookit Łyaa gwinlēꝯꝯ khaiinjich'ihidhat. Aꝯꝯt'ēꝯ gwizhꝯ, nijin Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'ꝯ' Barnabas haa googahnyaꝯ. ²³ Aꝯꝯ gah an-nihlik kwaiik'it gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit juu dinjii Jesus k'injigiighit nꝯꝯ ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa nꝯꝯ agwagweelkii. Łyaa gwint'aii khagigiheeiyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijyꝯꝯhchy'aa antl'eegooginlii, li'deegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

* **14:14** jyꝯꝯts'ꝯ' tr'igwigwidii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

²⁴ Ajjit'ëë Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Ajjit'ëë Pamphylia nahkat k'eegii'oo. ²⁵ Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizij eegwagwaandak. Ajjit'ëë Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ²⁶ Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilij najij giveenjit khagideedi' chy'aa, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoonzhrii haa gwinzii gook'eehaqhtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aji eenjit giveenjit khagideedi' chy'aa. Aji gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo dai', izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiiljil. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya', aji ts'a' nats'aa aakin najij yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkha', aji eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁸ Lyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit najij haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiljil

¹ Izhik zhat dai' Jews, Jesus k'injigiighit najij Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. Aji najij Jesus k'injigiighit najij geegoaqhtan, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an neeroozhii, yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahakha'ya. Jii t'ee deenaa dai' Moses ch'adaqant'oo deenakhweiinya' chy'aa gwik'it t'agwarahnyaa." googahnyaa. ² "Lyaa t'ohnyaa kwaa," Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa. Gaa dinjii najij gwint'oo tr'agoogoiidlii. Aji googaa nihlaa gwinzii gwigwiltsaji kwaa. Aji geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit najij, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii najij haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' najij, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najij haa giveenjit gigiheehkha'ya, giindhan.

³ Aji juu Jesus k'injigiighit najij googihil'e'. Ajjit'ëë nijin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa dai', zhat dinjii najij haa gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nilij kwaa najij gwehkij dai', nats'aa gwagwaandaii akhagagoonyaa, aji ts'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit najij geenjit gwigwiitth'ak dai', lyaa gwint'oo geenjit shoo ginlii. ⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas aji ts'a' juu gavaa haajil najij haa Jerusalem k'eegiidal dai', zhat Tr'ihil'e' najij, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najij, Jesus k'injigiighit najij datthak shoh haa gavaa ligiiljil. Ajjit'ëë nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' deege'ya', gavaa gwagwaandak. ⁵ Gaa Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit najij zhat gigiheehkha'ya eenjit nigijyaa, "Juu Jews nilij kwaa najij Jesus k'injigiighit gaadlit najij gootthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakha'ya. Aji ts'a' Moses da-law daant'oo, aji chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyaa.

⁶ Tr'ihil'e' najij, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najij haa datthak nihlaa ligiiljil, juu Israel gwich'in nilij kwaa najij Jesus k'injigiighit najij tthaj' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakha'ya ji' geenjit. ⁷ Lyaa ninghyuk ginginkhe'. Ajjit'ëë Peter giheehkha'ya eenjit nidhikhin, "Shalak najij, ninghit dai' gwanaa, hee, nakhwatee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa shigwiikij, Gwandak Nizij Israel gwich'in nilij kwaa najij haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigweheetth'ak ts'a' gwik'injigeheeghit eenjit. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa, jidii dinjii yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iltsaji, gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an chan iltsaji. Jyachts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilij kwaa najij eenjit shoo nilij, vaa gwiindaii. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa

diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii. ¹⁰ Ajiits'a' t'ee, jaghai, Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee hi'deegwidlii li' nohthan ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa najii Jesus k'injigiheeghit geenjit (Law) gwinleji t'agoo'ya' gavoohnyaa? Yeenii diitsii najii ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit. ¹¹ Lyaa nakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediinikshii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaa.

¹² Ajiit'e'e nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinleji Israel gwich'in nilii kwaa najii tee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aji juu datthak haa gwagwaandak dai', datthak gahahchii kwaa ts'a' googook'ii. ¹³ Nijin giginkhii gigiinjik t'e'e, James chan gahaakhe', "Shijyaa najii, shoodoohk'ii. ¹⁴ 'Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa najii eet'iindhan ts'a' googwiikii, ts'an googwahaa'h'yaa geenjit,' Jii Simon Peter jyaa nakwahnyaa. ¹⁵ Ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii lat najii googinjik jyahts'a' gwadanakhwat'oo. Jii gwadanakhwat'oo nats'aa Simon Peter ginkhe' laa gwik'it t'oonchy'aa t'inyaa,

¹⁶ 'Jii ajiit'e'e nineehidyaa,

ts'a' yeenii King David veegwini'ee neegwahaatsyaa.

K'eegwaadhat nyaa, gwiizu goodlit aji gwinzii neegwahaatsyaa

ts'a' gwint'aii chan neegwahaatsyaa.

¹⁷ Ajiits'a' nihky'aa dinjii datthak shats'a' giheedaa,

Jews nilii kwaa najii shitsyaa goohaijyaa.

¹⁸ ts'a' K'eegwaadhat jyaa nyaa,

juu yeenaa dai' jyaa dinya'.

¹⁹ "Shii aji jyaa dihthan." James nyaa, ts'a' tth'aii nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilii kwaa najii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat najii, 'gavaanara-goo'aa,' gavoihnyaa kwaa. ²⁰ Gaa goots'a' ch'aradaant'oo ts'a' jidii kwaii t'igihee'yaa kwaa eenjit gavaa gwarahaandak. Tr'injaa veedhohdii kwaa, aji haa nagoh'aa shro', shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii, oh'aa shro'! Ajiits'a' ch'atthaji dhoolaih ts'a' dhookhwaji aji vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji oh'aa shro' goovahnyaa. ²¹ Deenaa dai' gwats'an Neegwaazhii Drin gwiteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii gwizhit, Jews najii tr'igiinkhii zeh gwizhit Moses va-law daant'oo, Aji k'it teech'iriginkhii." James gavahnyaa.

Jews Nilii Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Najii ts'a' Dehtly'aa Gadaqant'oo

²² Ajiit'e'e Tr'ihil'e' ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii, ajiits'a' Jesus k'injigiighit najii datthak haa dinjii neekwaji gwint'oo googihil'ee najii adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Ajiit'e'e Paul ts'a' Barnabas, aji najii haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchyaa, googoonyaa. Dinjii neekwaji gavoohzri' Judas aji Barsabbas chan oozhii, Silas oozhii eegwagwiikii, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilii najii tee gwats'an tr'agoogahchii. ²³ Dehtly'aa danakhwat'oo giveenagahtsuu. Izhit jyahts'a' ch'adagaant'oo,

"Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii, aji gah Jesus k'injigiighit najii tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ii najii, Syria nahkat, ajiits'a' Cilicia nahkat gwich'ii najii, ch'adhan nahkat diik'it Jesus k'injigiighit najii ohii haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'. ²⁴ Gwehkii dai', dzaa diitee gwats'an dinjii najii nakhwatee t'inchy'aa. Aji najii gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginyaa gwinzii goovaakhwandaii kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa gaakhwandaii kwaa gwinyaa gwiriitth'ak. Jyaa dohnyaa

goorahnyaꝯ t'igii'in kwaa. ²⁵ Jyaa danakhwagahnyaꝯ geh'an, dinjii neekwajii najii diitee gwats'an agwarahahkyaa, gwiindhan nihlaa kiriiljil. Ajjii najii nakhwats'a' narahahchyaa diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al. ²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinlejjii khaiinjii gooriilkhwaajii. ²⁷ Dinjii neekwajii najii nakhwats'a' narahchii, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dehtly'aa nakhwats'a' tr'adaqantl'oo. Izhit jidii eenjit daraantl'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit. ²⁸ Jidii law lejjii nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsyaa kwaa, gaꝯ jidii law vat'oochchy'aa, ajii zhrih nakhwats'an tr'ahahtsyaa. Jyahts'a' gwizhrih nakhweenjit gweheezyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' jyahts'a' t'igwehee'yaa, gwinyaꝯ. ²⁹ Jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii ajjits'a' ch'eeakai ajjits'a' gaꝯ ch'atthajii tr'iilkhwaajii vadaa vats'an anrahtsii kwaa, ajii nilii oh'aa shro'! Juu veedhoodii kwaa, ajii haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', haa gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa ooli'." googahnyaꝯ. Jyahts'a' goots'a' ch'agadaqantl'oo.

³⁰ Ajjitt'ee ajii Jesus k'injigiighit najii Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Ajjits'a' zhat juu Jesus k'injigiighit najii datthak haa hgiiljil. Ajjitt'ee dehtly'aa goots'a' tr'adaqantl'oo givintl'eegahtsuu. ³¹ Ajii dinjii najii nijin dehtly'aa goots'a' tr'adaqantl'oo gaah'ya' dai', haa gwintl'oo shoo ginlii ts'a' goot'aii neegwigwiltsajii. ³² Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ginlii. Haa niighyuk gavaa giginkhii. Jyahts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaanjat kwaa geenjit. ³³ Shriit'ahkhyuk zhat gindi' t'ee, "Juu dzaꝯ gwats'a' nidiinaahchii, ajii najii k'iinjik ts'eerehee'al." ginyaꝯ. "Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'oohtii!" googahnyaꝯ. ³⁴ Gaa Silas, k'iinjik neehihdyaa kwaa ts'a' zhat gwihihchy'aa, yiindhan.

³⁵ Gaꝯ Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch tth'aii hee gwigwich'ii. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit lejjii najii haa zhat dinjii geegoqahtan. Ajjits'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihlileegahoo'oo

³⁶ Ajjitt'ee shriht'agwahthee gwandaa', "Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'aa izhik neegooroꝯya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit najii neeroo'ya', nats'aa deegii'in li' geenjit." Paul, ajii Barnabas jyaa dahnyaꝯ. ³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan, ³⁸ gaꝯ Paul haa gweheezyaa kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat dai', k'iinjik goots'i' neehoozhii geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an. ³⁹ Ajii geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'inihlagaiinya'. Ajii geh'an nihlileegahoo'oo. Barnabas ajii Mark adahaahilchii. Ajjits'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo. ⁴⁰ Ajjitt'ee Paul ajii Silas adahaa hilchii, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoonzhrii haa gwinzii nakhwak'oohtii!" juu zhat Jesus k'injigiighit najii jyaa ginyaꝯ ts'a' khagideedi' t'ee Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo. ⁴¹ Syria nahkat ajjits'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'igiinkhii zeh nineedal najii haa gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, ajii Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy ooohii gwich'ii. Vahan Jews nilii ts'a' Jesus k'injiighit nilii. Viti' chan Greek nilii. ² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it

gwizhit juu Jesus k'injigiighit nañi datthak, “Łyaa Timothy dinjii nizii nilii,” ginyaq. ³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'ihenjyaa eenjit. Tr'ookit yatthai' kat khagwaht'uu ts'a' yigwiilkii, nijin gwats'a' gihee'al izhik Łyaa Jews nañi gwanlii geh'an. Añi nañi datthak viti' Greek nilii ts'a' giyaandaii geh'an. ⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit nañi haa giginkhii. Tr'ihil'e', añits'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nañi, Jerusalem gwizhit dilk'ii nañi Jews nilii kwaa Jesus k'injigiighit nañi, law giit'ahaahchy'aa giveenjit nizii giltsaii. Añi t'ahoochchy'aa googai-nya' eenjit gavaa gwagwaandak. ⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zehh nineedal nañi datthak Łyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aii gaadlit. Drin gwiteeg-wagwaanchy'aa gwandaa dinjii lejii Jesus k'injigiighit nañi gwilii.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'a' Gwig-wiilkii

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Gwandak Nizii eegwag-wahaandak gwats'a' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo. ⁷ Nijin Mysia nahkat geeghaih, khaiinjii k'eegii'oo dai', Bithynia nahkat chan gwats'a' tr'ahoo'oo, giindhan. Gaq izhik chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwats'a' t'agavahthan kwaa. ⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' neegiin'oo. ⁹ Izhik zhat toq Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'a' ch'oodiikwat nah'in, “Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjyaa eenjit diits'a' hinkhaii!” yahnyaq. ¹⁰ Jii geh'an khants'a' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'a' gihee'al eenjit. Shii t'ee Luke ihii, jii danoit'oo ts'a' gavaahoihshi' yiihthan. Zhat gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa diihil'e', Gwandak Nizii zhat dinjii haa gwara-haandak eenjit ts'a' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhii, Jesus K'injiighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'a' k'igwaq'ee tr'ahaajil. Gghdaa drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal. ¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. Añi kwaiik'it Rome gwich'in nañi gwiltsaii. Łyaa Macedonia nahkat gwizhit kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkhyuk kwaa gwats'a' tr'aak'i'. ¹³ Nijin Jews nañi Neegwaazhii Drin nigwiindhat dai', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghaii gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews nañi khagigidiinjii eenjit gwits'ee ghiidal t'iginchy'aa, gooroonya. Añit'e'q datthak tr'iilk'ii, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa ligiiljil nañi Gwandak Nizii eenjit gavaa gwaraandak. ¹⁴ Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilii, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daat'oo, añi tr'ookwat gwaht-sii, añi k'iighai' gweheendaii gaiigwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidi-injii nilii. Deegwinyaq diinok'ii, Paul deenyaq gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit. ¹⁵ Añit'e'q adan añits'a' juu yizheh gwizhit gwich'ii nañi datthak haa chuy goots'an tr'iltsaii, “Łyaa hi'deegwidlii haa Jesus k'injihkhit t'ihchy'aa, shoohnyaq ji', shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ii!” diinahnyaq. Jyaa dinyaq geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ii.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhrqii Na-gooraqhchii

¹⁶ Ch'ihlan drin kharigeheejyaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit dai', nich'it ch'ihlak vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa tr'agh'in. Añi k'iighai' dinjii ts'a' yeendaa deegwehee'yaa geegwaandak nilii. Dinjii yats'a' k'eedeegwaadhat

nilij najj, aji nich'it deegwehee'yaa datthak geegwaandak gwik'iighai' laraa lejji gahtsii. ¹⁷ Diitaji neehidik, "Jii dinjii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jintsii nilij aji vitsyaa najj t'igiinchy'aa. Nats'ahts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaq ts'a' gwint'oo azhral. ¹⁸ Drin gwinleji gwizhit khit jyaa dinyaq. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaq yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'a' khts'eediil'ee ts'a' yaqah'in ts'a' t'iyahnyaq, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhai!" ch'ankey'aa iizuu ahnyaq. Ajiit'ee googwahkhan ch'ankey'aa iizuu yats'an cheediindhat.

¹⁹ Dinjii yits'a' k'eedeegwaadhat najj jii t'igwiizhik datthak gwagwaaq'ya' dai', laraa yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik dai', Paul ts'a' Silas haa gahtsit. Ajiit'ee kwaiik'it dinjii hinaadal gwats'a' googehelchii. ²⁰ Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nilij najj andaa nagoogaqahchii ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii Jews najj ginlii. Dzaq diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwint'oo haa nagwagwii'aii ginyaq. ²¹ Gwarandaii gwizhit deegwehee'yaa goo'aii aji geedi-gwahtan aji jyahts'a' gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'a' duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa." ²² Ajiit'ee dinjii lejji leeljil najj Paul ts'a' Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwig-wilchaa. Ajiit'ee viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat najj googahnyaq. ²³ Gwint'oo googahtrii t'ee, zhee gwaazhraji nagoogiinlii, "Jii najj cheegih-ee'al gwits'i' gook'oohtii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwak'aqhtii nilij agahnyaq. ²⁴ Jyaa diginya' geh'an, zhee gwaazhraji gwizhit gwat'an zeh goo'aii, izhik givehdeech'igidiintin. Dachan deetak gooth'an geegiintthaii, aji haa gooth'an higit'ii.

²⁵ Izhik zhat toq t'an gwandaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igiilii. Gaa zhat zhee gwaazhraji dilk'ii najj datthak gavook'ii. ²⁶ Ajiit'ee khants'a' zhat gavaa gwint'aii nan daatrat nagwaanaji. Zhee gwaazhraji ajiits'a' gwit'ee haa datthak gwint'aii gwaadhak. Googwahkhan gindeinvyaa datthak nihky'aa t'iizhik. Zhee gwaazhraji dilk'ii najj datthak kat ch'iitsii tly'ah gwats'an tr'iinjil. ²⁷ Nan daatrat geh'an zhee gwaazhraji gwak'aqhtii khakee'aji dai', gindeinvyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaqah'in. Ajiit'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaan eenjit, zhee gwaazhraji dilk'ii najj datthak gihkeegahaajil, yiindhan geh'an. ²⁸ Gaa Paul yineeshraadiintrat, "Adoqonghwaan shro'! Datthak tth'aii dzaq tr'iilk'ii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

²⁹ Ajiit'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Ajiit'ee neech'agahdrii dai', gwagwahkhan zhee gwaazhraji gwats'a' haazhii. Lyaan zhyaq datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiintthaii. ³⁰ Ajiit'ee ninehjin ts'a' chineegavaqahchii, "Shalak najj, deehishi'yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

³¹ "K'eedeegwaadhat Jesus k'injiinghit aji gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehijnzhii t'oonchy'aa nan ajiits'a' nizheh k'aa najj haa." giyahnyaq. ³² Ajiit'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ii najj datthak Gwandak Nizii K'eedeegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak. ³³ Tth'aii toq gwanlii gwiizhit, googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit gwik'eech'ahtryaa. Ajiit'ee khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa najj haa datthak chuu goots'an dhidlit. ³⁴ Ajiit'ee dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr'ihhe'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak lyaan gwint'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Ajiit'ee zhee gwaazhraji gwits'ee goohilchii.

³⁵ Gēhdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat nājī Police nājī zhee gwaazhraji gwak'aahtii ts'a' googihil'e', "Aji dinjii neekwaji naji chineegavohchii." googahnyaq.

³⁶ Ajiit'ee zhee gwaazhraji gwak'aahtii, Paul jyaa ahnyaq, "K'eedeegwaadhat naji 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwagahnyaq. Aji geh'an, tsinehdan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaq.

³⁷ Gaq Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police naji haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'iinlii, googaa dinjii andaa nidiigaahchii ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aahtii choh andaa h'didlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaahchii kwaa. Zhyaq zhee gwaazhraji nidiigaahchii gwizhrh t'igiizhik. Ajiit'ee juk dinjii diihaah'ya kwaa ts'a' nagwaan'ii haa zhee gwaazhraji gwats'an cheeho'oo, diigahnyaq. Lya duuyeh gwik'it t'igwii'in. Dzaq gwats'a' hohjyaa ajits'a' diineenjit gach'adqohchii. Ajits'a' cheediinohchii. Jyaa digwinyaq gavaiinyaq," Paul yahnyaq.

³⁸ Ajiit'ee Police k'eedeegwaadhat naji ts'eehoozhii ts'a' gavaa gwaandak. Lya ninjin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in naji ginlii lee, gik'igaanjik dai', gwint'oo gaanjat. ³⁹ Ajiit'ee k'eedeegwaadhat naji zhee gwaazhraji gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a' t'igwee'ya' gineedhoondee ji', lya geenjit shootr'ihelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaq. Ajiit'ee zhee gwaazhraji cheegoogaahchii. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', lya gweheezyaa!" googahnyaq. ⁴⁰ Ajiit'ee Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gahaa'oo. Izhik juu Jesus k'injigiighit naji haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa lya gahaanjat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Ajiit'ee zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchy'aa Dai'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis ajits'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo dai', Ajiit'ee Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews naji tr'igiinkhii zheh goo'aa. ² Izhik Paul Jews naji tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aa gwehkij khit dee'in chy'aa gwik'it t'ii'in. Jews naji Neegwaazhii Drin tik gwagwaanchy'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qaqhtan eenjit. ³ Gwadanakhwat'oo gwizhit lya gwinzii, Christ khaiinjich'ihedhat, gwinyaq eenjit gavaa gwaandak. "Nijin niindhat t'ee, chan neegwehendaii, gwiinya'. Jii Jesus, adan nilij t'ee Christ nilij t'inchy'aa veenjit nakhwaa gwaldak." Paul gavahnyaq. ⁴ Jews lat naji Paul ts'a' Silas haa deeginyaq gook'injigighik ts'a' datthak goohaa lagaajil, tr'injaa chil'ee lejii naji ts'a' Greek gwich'in naji haa datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat naji, juu Jesus k'injigiighit kwaa naji deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa lejii naji Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu naji gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaq taji gwinjik niilzhii naji datthak khaihan nigiinlii. Ajiit'ee gwint'aa gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in naji datthak gook'ii gwanlii giltsaji. Ajiit'ee dinjii Jason oozhii vizheh giginghaa ts'a' ginleegaanaa haa nihdeetreegwigwihiiitk, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogahahchyaa geenjit. ⁶ Gaq ninjin googwagwah'aji kwaa dai', Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit naji haa chagahaaluu. Ajiit'ee kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaq haa gwint'aa gazhral, "Jii dinjii naji haa

dzaa gwats'a' gahaa'oo lyaaw gwant'oo dinjii naai haa nigwigwii'aji. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii naai eenjit gwiizuu gwagwahtsii. Aai'ts'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo. ⁷ Jii dinjii Jason, naai haa gwigwich'i'ii ts'a' gook'aah'tii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar va-law leegahnai t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, aai diik'eedeegwaadhat (king) ni'ii, ginya'a." Jews juu Jesus k'injigiighit kwaa naai jyaa diginya'a. ⁸ Dinjii zhat dilk'ii naai ts'a' dinjii datthak gook'i'ii goodlit ts'a' gwint'aii gazhral. ⁹ Jason ts'a' dinjii yaa t'inchy'aa naai haa lara'a idigeenjii nigii'nii googiltsaii. "Nijin Paul ts'a' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalariaa nakhwant'eeneereheelyaa," googahnya'a. Aai't'e'e Jason, ts'a' juu yaa t'inchy'aa naai haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'a' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igii'inchy'aa Dai'

¹⁰ Toq nagwaanaii googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiighit naai Paul ts'a' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'a' nagaahchii. Nijin zhat k'eegii'oo dai', Jews naai tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. ¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa naai Thessalonica Jews naai andaa ts'a' ch'agook'i'ii. Lyaaw Paul ts'a' Silas haa goots'a' Gwandak Nizii haa giginkhii, shoo giinlii haa ch'agook'i'ii, lyaaw Gwandak Nizii tr'ootth'ak giindhan geh'an. Aai't'e'e drin gwiteegwagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahoot'oo aai agwagwaa'e', Paul ki'deegwidlii haa gwaandak t'inya'a ji', gaagoondaii, giindhan. ¹² Jews leii naai, ts'a' Greek tr'injaa gwintsii veegoo'aii leii naai, ts'a' Greek dinjii leii naai datthak haa Jesus k'injigiighit gaadlit. ¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'i'ii naai, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinya'a gwigwiitth'ak dai', zhat gwats'a' gahaajil. Dinjii leii naai dagats'aii nigieheelyaa, aai haa giits'a' nich'itsahahtat eenjit. ¹⁴ Gaa khants'a' juu Jesus k'injigiighit naai Paul chu'u choh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'a' nigiiyaahchii. Silas, Timothy haa zhrih Berea gaadii. ¹⁵ Dinjii lat naai Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'a' datthak giyyaa niinjil. "Silas, Timothy haa khants'a' dzaa shats'a' gihee'al. Jyaa dagavoohohnjyaa yuu." gavahnya'a. Aai't'e'e giyyiileehoojil k'iinjik Berea kwaiik'it gwits'ee goohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Dai'

¹⁶ Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwizhit lyaaw gwint'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii naai ch'ik'itiltsi' lyaaw leii gii'ii gwaah'in geh'an. ¹⁷ Aai geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii naai ts'a' Jews naai haa gwint'oo ts'a' ginkhii. Gaa drin gwiteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwat'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an ninidik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehiidal naai haa gwint'oo ginkhii. ¹⁸ Aai't'e'e dinjii naai tr'igiiyoiidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Aai goolat naai dinjii Epicurus oozhii geech'oahtan k'injigijii. Goolat naai chan Stoic gwich'in naai geech'oahtan k'injigijii, "Jii juu dinjii dee zhya'a khit ginkhii, diinaa gwahaandak gwik'eegwandaii?" goolat naai nya'a.

"Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inya'a." goolat naai chan nya'a, "Jesus eenjit gavaa gwaandak aai dinjii niindhat naai neegwiindaii." gavahnya'a geh'an. ¹⁹ Aai'ts'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat naai Areopagus goozhii aai naai taih Mars kat hii'ijil naai ts'a' nigiiyaahchii, ts'a' jyaa nya'a, "Jii ginjik k'eejit haa geech'oahtan. Aai eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaaw gaagoondaii gwiindhan. ²⁰ Jii jidii ch'ijuk t'inchy'aa geeginkhii, aai lyaaw tth'aii hee gwehkii tr'igwiitth'ak kwaa.

Nats'aq deegwinyaq t'igwinyaq lya gaagoondaii gwiindhan," giyahnyaq.
²¹ (Athens gwich'in najj ts'a' ch'adanh nakat gwich'in najj haa, zhyaq drin gwiteegwagwaanchy'aa gwiriitth'ak kwaa geegiginkhii ts'a' chan googook'ij haa gwizhrjh goohaa drin neegwiidhak najj t'inyaq.)

²² Paul, Areopagus najj ts'a' nadhat ts'a' jyaa nyaq, "Athens Gwich'in ohjij ts'a' lya nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhith nakhwa'in."
²³ Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyahchy'aa najj ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaq'in daj'. Nakhwavit'eegwijyahchy'aa najj ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, ajj na'in. Ajj vakat jyahts'a' ginjik danakhwat'oo. 'Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa,' gwinyaq. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii, gaq vaakhwandaii kwaa, ajj geenjit juk veenjit nakhwaa gwahaaldak t'ihnyaq. ²⁴ Ajj Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiitsajj. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilj. Dinjii yeenjit zheh gwiitsajj, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, gaq zheh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. ²⁵ Ajj ts'a' chan jidii datthak di'ij. Jidii dinjii yiitsajj, ajj chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iitsajj ts'a' dinjii najj jidii t'eegahchy'aa datthak goots'an iitsajj t'inchy'aa. ²⁶ Tr'ookit dinjii ch'ihlak iitsajj, ajj yats'an dinjii nihlich'ujuk t'inchy'aa najj iitsajj. Ajj t'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa gviitsajj. Jii gwehkij ninghit daj' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiitsajj. Ajj ts'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwiteegagahachy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigwehendaii, gavoonya q eenjit. ²⁷ Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii najj giyankeegwahah'yaa ts'a' duulee giyankeehetrat haa gigwihah'aa. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa lya diineeghahii niight kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'ihlee jyaa nyaq gwik'it,

'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheediindik ts'a' diigwiilkij.'

Nakhwatee dinjii goonzhij dehtly'aa dant'oo najj lat jyaa diginyaq,
 'Diikhwan t'ee vigii tr'inlii t'oonchy'aa.'

²⁹ "Lya dinjii najj laraq daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), kii haa vit'eegwijyahchy'aa idigeenjit gahtsii. Ajj lya Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwaaahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an. ³⁰ Gwehkij dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa daj', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, ajj geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk nijin gwa'an datthak nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak jyaa ahnyaq. ³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diinoonya, dinjii datthak nijin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiilkij, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'ada' ajj dinjii yeenjit gwinzii ch'ooahkat igwiilkij. Ajj t'ee nijin niindhat t'ee, gwandaii neeyiitsajj. Ajj haa dinjii datthak ts'a' gwik'eech'ijitii, 'nats'aq deehishi'yaa,' diinya' chy'aa, ajj gwik'it t'iizhik." Paul gavahnyaq.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nyaq, giyiitth'ak daj', lya dinjii lat najj gwint'oo giyeedlaa. Gaq ch'izhii dinjii najj, "Ajj chan ji' diinaaneegwandak naroonyaq." giyahnyaq. ³³ Ajj t'ee Paul nihlaa lagaajil gihleehoozhii. ³⁴ Dinjii lat najj giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat najj ch'ihlee nilj. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii ajj ts'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa najj haa datthak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹ Ajjit'ee Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ² Izhik dinjii Jews nilji Pontus nahkat gwizhit va-goodlit, Aquila oozhii, k'at deedhizhii. Lyaa ninghit kwaa daj' gwanaa, da'at Priscilla haa Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews najji datthak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnyaag geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii. ³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayiigwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilji. Aji geh'an gavaa gwich'iji ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in. ⁴ Jews najji Neegwaazhii Drin zhit gwhiteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zeh gwits'eehidik. Izhik Jews ajits'a' Israel gwich'in nilji kwaa najji haa tr'igiyoiidlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonyaag geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo daj', drin gwhiteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit dinjii najji ts'a' ginkhii, gaah'in. "Jesus lyaa Christ nilji t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa yigwiikji t'inchy'aa." Jews najji ahnyaag. ⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuu giyeeginkhii daj', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shji sheh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilji kwaa najji zhrih haa t'ihihchy'aa." Paul gavahnyaag. ⁷ Ajjit'ee Jews tr'igiinkhii zeh, izhik gooleehoozhii, ts'a' geeghah ninghit kwaa gwa'an, dinjii Israel gwich'in nilji kwaa nilji, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Aji dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilji. Aji haa gwich'iji. ⁸ Izhik dinjii, Crispus oozhii, K'eegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews najji tr'igiinkhii zeh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji. Vizhehk'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiinjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in leji najji chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Ajjit'ee aji najji datthak chuu goots'an tr'iktsaji.

⁹ Ch'ihlan toq Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gwaah'in. Izhit K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, "Lyaa noonjat shrq'! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'a' ginkhii, ajits'a' akhagoiinya' shrq'! ¹⁰ Khit nak'aahtii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizuu nats'a' t'ih'e'yaa kwaa. Dzaag kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii leji najji shigii nilji geh'an." K'eegwaadhat yahnyaag. ¹¹ Ajits'a' neegwiidhat ch'ihlak ants'a' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'oahtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' Roman k'eedeegwaadhat kih dhidii giyiltsaji daj', Jews leji najji ligiijil ts'a' Paul goonjik ts'a' ch'aroahkat zeh nihdeegiyaahchii. ¹³ "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kharigeheejyaa eenjit dinjii najji goahtan, aji dii-law t'inchy'aa, diinahnyaag gwinehts'i', t'ii'in t'inyaag." Paul agahnyaag.

¹⁴ Paul goots'a' gahaakhee gwiizhit Gallio aji Jews najji ts'a' khaginkhee, "Nakhwan, Jews najji ohji, shoodohk'iji! Shaa nagooh'aji kwaa. Jii dinjii ch'an'iji ts'a' aji gah dinjii dilkhwaii, ts'a' gwiizuu t'ii'in ji', izhik t'ee lyaa nakhweenjit oohaakat goo'aji. ¹⁵ Gaa jii ginjik ts'a' ch'oozhri' ts'a' nakhwalaw kwaii eenjit nihzheedoo'ee t'ohnyaag geh'an nakhwan nakhwakhai'

* **18:2** Rome lyaa k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aji.

† **18:6** Ajjit'ee Jews najji nijin gitr'igii'ee daj' jyaa digii'in gwik'it.

shragohkii, shji duuyeh nakhweenjit oalkat t'oonchy'aa!" Gallio gavahnyaa. ¹⁶ Ajjit'ee ch'aroahkat zheh gwats'an datthak cheegooqhaanzhit. ¹⁷ Ajjit'ee zhat chiitajj Greek gwich'in najj dinjii, Sosthenes oozhii, gahtsit. Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji. Zhat gwint'oo giyyaahkhwaajj gwaah'in. Googaa Gallio veenjii t'oohkii t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'iinjik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

¹⁸ Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najj haa ninghyuk t'inchy'a'. Ajjit'ee zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla najj haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajiinyaa' aji geh'an, Cenchreae kwaiik'it chuuchoh vee geeghah goo'aii gwats'a' giheeda gwehkijj dajj', Paul diki' kal gwitsajj. ¹⁹ Nijin Ephesus kwaiik'it k'eegiidal dajj', Jews najj tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii. Izhik Jews najj ts'a' ginkhii. ²⁰ "Dzaa niighyuk dihaa dhindii." giyyahnyaa. Gaajj gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa. ²¹ "Gaajj, Vit'eegwijyahchy'aa 'aji gwik'it t'asho'ya,' shoonyaa' ji', dzaa nakhwats'eehihdyya." Paul gavahnyaa. Ajjit'ee izhik Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa gihleehaazhii. Gaajj Aquila, va'at Priscilla haa tth'aii hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik dajj', izhik gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit najj datthak ts'a' giheehkhyaa eenjit shoo nilji haa goovanli' oonjik. Ajjit'ee Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ²³ Izhik lyaas shriit'ahkhyuk gwinch'i', t'ee gihleehoozhii, Galatia nahkat ajjits'a' Phrygia nahkat gwa'an nehidik. Izhik gwa'an juu Jesus k'injigiighit najj datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'a' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Dajj'

²⁴ Izhik zhat dajj' Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagooodlit Egypt nahkat goo'aii. Lyaas dinjii gwinzii ginkhii nilji ts'a' Dehtly'aa Choh lyaas haandaii. ²⁵ Lyaas K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' k'i'deegwidlii haa Jesus vatajji eech'ooqhaantan. Gaajj John chuuchoh gwats'an ahtsii nilji nats'ahts'a' geech'ooqhaantan aji zhit gwizhrhij gaandaii. ²⁶ Lyaas naajat kwaa ts'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyyitth'ak dajj', digizheh gwits'ee gihihchijj. ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gaandaii kwaa, aji datthak geegiiyuultin. ²⁷ Ajjit'ee Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoihshi', yiindhan. Juu Jesus k'injigiighit najj giyeenjii dehtly'aa gadaant'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit najj ts'a' adahaa yiheltsuu, nijin giveek'idik ji', lyaas giyeenjii shoo heelyaa eenjit. Nijin zhat k'idik dajj', juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit najj gwint'oo goots'inyaa. ²⁸ Nijin Jews lejji najj dinjii lanaadal zheh gwizhit gwint'aii nihzheedagaan'ee dajj', deenaa dajj' nats'ahts'a' Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo aji goots'a' gwik'eecheeltii, aiizhit Jesus lyaas Christ nilji lee gwik'igaanjik goovitsajj geh'an nats'ahts'a' giidii giheehkhyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijin Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Dajj'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee nehidik, Ajjit'ee Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit najj agwah'aji. ² "Nijin Jesus vik'injuhkhii dhoodlit dajj', nik'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa' oodhoojik?" Paul gavahnyaa.

“Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwanlii ts'a' lꝯꝯ geenjit tr'igwiith'ak kwaa t'iinyaꝯ.” giyahnyaꝯ.

³ “Aꝯꝯ ji', nats'ahts'a' chꝯꝯ nakhwats'an tr'iktsaꝯꝯ?” gavahnyaꝯ. “John vik'it chꝯꝯ diits'an tr'iktsaꝯꝯ, adan chꝯꝯ gwats'an ahtsii nilꝯꝯ geech'ꝯꝯahtan gwik'it t'igwiizhik?” giyahnyaꝯ.

⁴ “John chꝯꝯ gwats'an iktsaꝯꝯ t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee naꝯꝯ eenjit t'oonchy'aa, ts'a' Israel gwich'in naꝯꝯ juu yataꝯꝯ k'eeheedik goo'aii goovahnyaꝯ aꝯꝯ vik'injuhkhith, aꝯꝯt'ee Jesus oozhii t'inchy'aa.” Paul gavahnyaꝯ.

⁵ Nijin aꝯꝯ gwigwiith'ak daꝯꝯ', Jesus oozhri' zhit, chꝯꝯ goots'an tr'iktsaꝯꝯ. ⁶ Paul danli' haa gooki' k'aꝯꝯ naanjik. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ goonjik ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwikyaa haa giginkhii gooviktsaꝯꝯ. ⁷ Dinjii 12 aanchy'aa naꝯꝯ jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gaꝯꝯkhyuk Paul Jews naꝯꝯ tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik naajat kwaa ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Veegwinii'ee t'ee li'deegwidlii t'igwinyaꝯ nyaꝯ ts'a' goots'a' ginkhii. ⁹ Gaꝯꝯ goolat naꝯꝯ lyaꝯ gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinjii leꝯꝯ andah Jesus vataꝯꝯ eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Aꝯꝯts'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaꝯꝯ Jesus k'injigiighit naꝯꝯ haa Tyrannus geech'ꝯꝯahtan zheh goo'aii, aꝯꝯ drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'ꝯꝯahtan. ¹⁰ Neegwiidhat neekwaꝯꝯ (2 years) gaꝯꝯkhyuk zhat jyaa dii'in. Aꝯꝯ geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in nilꝯꝯ kwaa Asia nahkat gwich'iꝯꝯ naꝯꝯ datthak K'eegwaadhat viginjik giith'ak gooviktsaꝯꝯ.

Sceva Vidinji' Naꝯꝯ Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinleꝯꝯ t'ii'in. ¹² K'ꝯꝯneet'aꝯꝯ aꝯꝯts'a' diivat nint'aai haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, aꝯꝯ goondak ts'a' ikts'ik naꝯꝯ antl'eegiyilii, aꝯꝯ haa ikts'ik naꝯꝯ ikts'ik kwaa neegiilii. Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuꝯꝯ t'inchy'aa naꝯꝯ, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat. ¹³ Jews lat naꝯꝯ zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'ankey'aa iizuꝯꝯ dinjii ts'an tr'igilii naꝯꝯ K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Aꝯꝯ ch'ankey'aa tr'aanduu naꝯꝯ jyaa dagahnyaꝯ, “Jesus vat'aai k'iighai', juu Paul eech'ꝯꝯahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!” ginyaꝯ. ¹⁴ Aꝯꝯ naꝯꝯ t'ee Jews ndak khii giinkhii choh Sceva oozhii vidinji' 7 naꝯꝯ t'ii'in.

¹⁵ Gaa dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuꝯꝯ jyaa gavahnyaꝯ, “Jesus vaashandaii. Aꝯꝯts'a' Paul chan vaashandaii. Gaꝯꝯ nakhwan aꝯꝯ juu t'ohchy'aa?”

¹⁶ Aꝯꝯ dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuꝯꝯ t'inchy'aa gook'aa haazhii. Aꝯꝯts'a' lyaꝯ gwintl'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhwaꝯꝯ. Aꝯꝯts'a' chan gwintl'oo gookat dich'ik'chaꝯ. Aꝯꝯt'ꝯꝯ lyaꝯ gwintl'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giizheh gwats'an cheegagihiljil. ¹⁷ Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik aꝯꝯ Jews ts'a' Israel gwich'in nilꝯꝯ kwaa naꝯꝯ datthak geenjit gwigwiith'ak ts'a' lyaꝯ gwintl'oo gaꝯꝯnjat nagaanaii. Aꝯꝯ geh'an datthak K'eegwaadhat Jesus deegihil'e' gaadlit. ¹⁸ Aꝯꝯt'ꝯꝯ Jesus k'injigiighit naꝯꝯ leꝯꝯ, dinjii naꝯꝯ andaa, gwehkij daꝯꝯ' tr'agwaanduu t'igee'ya' aꝯꝯ datthak geegwagwaandak. ¹⁹ Leꝯꝯ nagwahtsi' naꝯꝯ nats'aꝯꝯ nagwarahtsi' gwidehtly'aa gii'iꝯꝯ kwaii datthak gwizhrih nigiinlii ts'a' giyak'an. Aꝯꝯ dehtly'aa deegwahtsii veegoo'aii giuhaatin daꝯꝯ' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwahtsii nilꝯꝯ. ²⁰ Dinjii gwandaa t'aꝯꝯnchy'aa naꝯꝯ K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii datthak lyaꝯ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa viginjik nint'aai lee gwik'igaaanjik.

* **19:19** Izhit gwanaa daꝯꝯ' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daꝯꝯ' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najj Gook'ij Gwanlii Haa Nihligiighan Daj'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajjitt'ee Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwehkij Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa yahnyaa nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrh!" nya. ²² Ajjits'a' dinjii neekwajj, Timothy ts'a' Erastus oozhii najj, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohil'e'. Jii dinjii najj khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan ajj tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

²³ Izhik zhat daj' Ephesus kwaiik'it gwizhit khainjii nihligiighan, Paul ajj Jesus vatajj eeginkhii gwigwiitth'ak geet'igiindhan kwaa geh'an. ²⁴ Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagajj (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilij. Ajj haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilij, ajj Artemis oozhii, vakharigidiinjii zheh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Ajj kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii lejij najj yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj lyaalaraq nitsii gahtsii. ²⁵ Ajj juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj datthak ts'a' geh'ok dinjii jyah'ts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraq gahtsii najj datthak khaihan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shalak najj, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lyaal gwinzii tr'agwandaii. Ajj datthak gaakhwandaii. ²⁶ Juk Paul noh'in. Nats'aa oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, ajj veenjit gootth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii ajj Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nya. Ajj geh'an dinjii lejij dzaa gwizhit ajjits'a' khainjii Asia nahkat gwizhit datthak giik'injiighit. ²⁷ Ajj lyaal gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it datthak ndaagwahaan'ajj gweheelyaa t'oonchy'aa. Ajj gwizhrh nakwaa, gaal duulee dinjii datthak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zheh gwihil'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajjits'a' gah nankak gwich'in najj datthak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhagagoohenjyaa ts'a' ndaagwahaan'ajj gweheelyaa." Demetrius gavahnyaa.

²⁸ Nijin jyaa dinyaa giyiitth'ak daj', lyaal gwint'aii gook'ij goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaa, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!" ²⁹ Khainjii juu zhat gwich'ij najj datthak gook'ij goodlit ts'a' khainjii gaa nihligiighan. Dinjii neekwajj gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus najj Paul haa neegihii'oo. Ajj najj chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in najj giinlii. Dinjii najj googah'tsit ts'a' nijin dinjii najj khit nihlaa lineegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehelchij. ³⁰ Paul izhik gwats'a' hoihshi', yiindhan, dinjii najj haa giheehkhyaa eenjit. Gaal juu Jesus k'injigiighit najj zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyahthan kwaa. ³¹ Ajjits'a' chan gah vijyaa lat najj, Asia nahkat k'eedeegwaadhat najj ginlii, ajj najj giits'a' nideech'idiin'ajj. "Nijin lineegaadal deek'it izhik gwats'a' hoonzhi' shro'!" giyahnyaa. ³² Izhik zhat daj' dinjii datthak lyaal gwint'oo gook'ij gwanlii khainjii nihligiighan, ajj gwiizhik gazhral. Goolat najj ch'ihlak eenjit gazhral ajjits'a' goolat najj chan ch'adan geenjit gazhral, goolat najj jaghaii geh'an zhat datthak nihlaa higitil, t'igii'in gaagiindaii kwaa. ³³ Jews najj dinjii Alexander oozhii, dinjii gwanlii najj ehdaa nagaahchij Paul deenyaa ajj Jews najj t'inyaa kwaa goovaagwagwahaandak geenjit. Ajjitt'ee Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahatsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa dagoohaanyaa geenjit. ³⁴ Gaa nijin dinjii datthak Alexander, Jews nilij giky'aanjik daj', datthak lyaal khaihlak gwint'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!" ginyaa. Hours neekwajj gahkhyuk jyaa t'iginyaa ts'a' gazhral.

³⁵ Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adant'oo nilij, dinjii

najj deegwahtsai' kwaa gwiłtsajj. Ajjt'ee goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in najj! Diikhwan Ephesus gwich'in najj lya diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh lya gwinzii gwik'eerahtii. Ajjts'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanai, ajj kwaii gwinzii k'eerahtii. Nihky'aa dinjii datthak lya gaandaii. ³⁶ Dinjii ch'ihlak lya, k'deegwidlii kwaa heen-jyaa goo'ain kwaa. Jii geh'an, deegoohtsai' kwaa. Lya gwiizuü geen-jit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shro'! ³⁷ Jii dinjii najj diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh gwats'an ch'agan'ji kwaa. Ajjts'a' chan gwiizuü diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Ajj googaa nihk'it dzaa gwats'a' nagavohkii. ³⁸ Nijin Demetrius ajj gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in najj dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zeh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii najj haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'iizhik gweheenjyaa. ³⁹ Gah geeghaih ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ji ji', nijin dinjii lanaadal ajj ch'agoohaahkat geenjit ajj gwizhit t'akhwa'ya' gwizhrh goo'ain. ⁴⁰ Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat najj diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheen-jyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghai datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa." ⁴¹ Jyaa diinya' t'ee, "Datthak nakhwazheh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaa. Ajjts'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia ajjts'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Daj'

¹ Nijin Ephesus gwich'in najj it'ee gwiizuü t'ineegidiinya' kwaa dajj', Paul juu Jesus k'injigiighit najj nihlaa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Ajjt'ee goots'a' ginkhe' goot'ain niłtsajj, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Ajjt'ee izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii. ² Macedonia nahkat gwizhit lejji Jesus k'injigiighit najj haa ginkhii. Jyats'a' chan goot'ain niłtsajj. T'ee izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii. ³ Izhik shreenanh tik gahkhyuk t'inchy'aa. Ajjt'ee tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Ga' izhik Jews najj gihoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ujuk ts'ajj k'iinjik Macedonia nahkat ts'ajj neehoozhii. Ajjt'ee Philippi kwaiik'it k'idik. ⁴ Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus ajj najj Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit najj Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. ⁵ Nijin Philippi kwaiik'it k'eegiidal dajj', Shij, Luke ihji, zhat t'ihchy'aa izhik, geedan ajj Paul Shij haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidjigol'in. ⁶ Izhik zhat tr'iilk'ji daththee ch'ara'aa googwahtsii gwizhit luhchy'aa naatuu kwaa gihee'aa gehdaa tr'agwahedhaa gwats'a'. Ajjt'ee drin 5 gahkhyuk tr'ihchoo haa Troas gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat diichaa najj diikii gwats'a' haajil najj neera'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'ji'.

Khainkoq Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Ninidii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit najj nihlaa lineegiljil dajj'. Izhik ninjigwadhat neegoonjii gwiizhik Paul geegavahtan. Zhat gehdaa drin gihleeheedyaa eenjit toht'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee. ⁸ Ch'iyeadak zeh gwanlii izhik gwizhit hgiiljil. Izhik lya khwaiidaak'a lejji gahdrii. ⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychus oozhii, vinjyaa'yaa k'it doodii. Lya vaatr'iyulchi', Paul lya ninghyuk gwaandak geh'an. Ajjt'ee naachji ts'a' neet'anaajj. Nankak nat'anaajj. Ajjt'ee giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, ga' ch'adaajj'

hee niindhat lee. ¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhii. Yits'a' nikiigwiintthaii ts'a' yineedhinjik. "Tr'agohdii kwaa, tth'aa hee gwandaii t'inchy'aa!" Paul gavahnyaq. ¹¹ Ajjit'ee Paul chan hee nidineezhii. Lxhchy'aa leelnaai, t'ee yin'al. Ajjit'ee vanh k'ach'aha'aa gwats'a' datthak nich'igjinkhee. Ajjit'ee gihleehoozhii. ¹² Ajj tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihlchii, aji geh'an dinjii datthak lya gooveenjit gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Daj'

¹³ "Shii, aji nankak ts'aji Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa," Paul diinahnyaq. Jii geh'an, diikhwan aji tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Aji haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁴ Nijin izhik neeraa'in daj', adan t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhii ts'a' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁵ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil daj', gehdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aajil. Ajjit'ee gehdaa drin Samos njuu k'eeridial. Gehdaa drin Miletus kwaiik'it k'eeridial. ¹⁶ Paul, Asia nahkat zhyaq dhidii gitr'ii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahlaa nindhan, Jerusalem khan gwats'a' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews naji ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyaq izhik oihti' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihleehidii Daj' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Najj "Vit'eegwijyahchy'aa Nakhwaa Ooli'," Ahnyaq

¹⁷ Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa daj', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji Jesus k'injigiighit naji Ephesus kwaiik'it gwizhit naji ts'a' nideech'idiin'aji. Izhik jyaa dagavahnyaq, "Dzaq shats'a' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyaq. ¹⁸ Ajjit'ee zhat k'eegiidal daj', goots'a' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik daj' gwats'an juk gwats'a' deeshi'ya' datthak gaakhwandaii. ¹⁹ Nijin gwelkii khit nakhwaa t'ihchy'aa daj' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in. Ajjts'a' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyu' gili daj', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews naji dookhwaa shagoonyaq daj', lya geenjit khaiinjich'ashadhat. Aji datthak gaakhwandaii. ²⁰ Nijin shii zhrih nakhwazheh gwizhit geenakhwaatan ts'a' lineeriidal izhik chan geenakhwaatan ts'a' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'a' giikhii aji nakhwats'igweehenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihta' kwaa. Aji chan gaakhwandaii. ²¹ Jews ajits'a' Jews nili kwaa naji deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwaihnyaq, "Nakhwatragwaanduu gwats'an lihts'eedq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith!" jyaa nakhwaiinya'. ²² Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhai,' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shahnyaq geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweehenjyaa gaashandaii kwaa. ²³ Zhat zhee gwaazhrajii nasharahachyaa. Lya gwint'oo khaiinjich'ihishadhat. Aji zhrih lya gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwitee neehidik daj', khith Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'aa gwik'it gweheelyaa gaashandaii. ²⁴ Gaa aji geenjit lya naljat kwaa. Shigiikhwaji ji' googaa, lya geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiksaji. Aji datthak gihidial gwizhrih geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aa zhrih gwik'it t'ihnyaq. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit naji datthak ts'a' nakhwatragwaanduu gwats'an neenakhwahahshii dich'eegoonzhrii k'iighai.'" nyaq chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'al'in t'oonchy'aa.

²⁵ "Nakhwatee datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee geenjit nakhwaagwaldak daj'. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee gaa jii

nankak neeshahq̄'ya k'waa gaashandaii. ²⁶ Jii geh'an jyaa danakhwai-hnyaa. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit k'waa ts'q̄' vaatr'igweendaii ji', shij̄ shēh'an t'igweheechy'aa k'waa t'oonchy'aa. ²⁷ Vit'eegwiyj̄ahchy'aa deenyaa k'eegwiichy'aa gwatsal gq̄ g'witee gineedhaldee k'waa, ts'q̄' ajī datthak geenjit nakhwaagwaaldak. ²⁸ Ajīts'q̄' gwinzii adak'q̄ontii, gah ts'q̄' chan juu Jesus k'injigiighit najī datthak gwinzii gook'q̄htii, divii k'q̄htii didivii k'q̄htii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa jyq̄ts'q̄' gook'eehq̄tyaa nakhwiłtsajī geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iikhwajī daj̄', Vit'eegwiyj̄ahchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an. ²⁹ Dzaq̄ gihleehoizhii t'ēē, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwahaandak, Jesus k'injohkhit k'waa nakhwaga-hahtsyaa geenjit. Ajī gaashandaii. Ajī dinjii najī chan zhoh naat'ii k'it t'igiheechy'aa ts'q̄' divii tee giheedaa. Ajīts'q̄' googiheeghaa. ³⁰ Łyaa nakhwatee gwats'an dinjii lat najī gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit najī googaa gootajī heedaa gwagwahahtsyaa. ³¹ Jii geh'an łyaa gwak'q̄htii. Neegwiidhat tik (3 years) gahkhyuk datthak drin, tq̄ haa geenakhwaaltan. Ajī gah chan nakhwan nakhweh'an gwint'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

³² “Ajīts'q̄' juk Vit'eegwiyj̄ahchy'aa vanli' zhit ninakhwahihłyaa ts'q̄' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'q̄htii'. Gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'q̄' jidii Vit'eegwiyj̄ahchy'aa nakhweenjit gwii'jī ajī gwats'q̄' k'eegohoodhat gwats'q̄' datthak. ³³ Ajī gahkhyuk dinjii ts'an laraq̄ daatsik (gold), ch'iitsii daagajī (silver), ajīts'q̄' gwach'aa haa yii'ya' k'waa. ³⁴ Khit gwitr'it t'agwal'in. Ajī haa shij̄ ts'q̄' shaa neehiidal najī haa vakwan tr'agwandaii. Ajī łyaa gaakhwandaii. ³⁵ Jyq̄ts'q̄' dishi'in gwik'eenakhwaq̄htii nakhwan t'ee nats'ahts'q̄' deekhwa'yaa ts'q̄' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa najī ts'ahohnjyaa geenjit. ‘Dinjii ts'q̄' gwinzii t'igwii'in daj̄', diits'q̄' gwinzii t'igii'in ajī andaa gashoorahkī.’ K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyaa. Ajī ganoondaii.” Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa najī ahnyaa.

³⁶ Nijin goots'q̄' ginkhe' t'ēē, datthak gavaa nikiigwiintthaii ts'q̄' nihłaa khagigideedi'. ³⁷ Ajīt'ēē datthak gitree, ajī haa giineedhinjik ts'q̄' gi-iyaaq̄nts'u', t'ēē 'Vit'eegwiyj̄ahchy'aa naa ooli'!' giyahnyaa. ³⁸ Gwehkī daj̄' Paul, “Chan ch'ihłok jii nankak neeshahq̄'ya k'waa!” gavahnyaa. Ajī geh'an łyaa gwint'oo tr'igwigwidii. Ajīt'ēē nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'q̄' giyyaa haajil.

21

Paul Jerusalem gwats'q̄' Haazhii

¹ Datthak “Vit'eegwiyj̄ahchy'aa nakhwaa ooli'!” gooraiinyā'. Ajīt'ēē tr'ihchoo zhit tr'iinjil ts'q̄' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'q̄' k'igwaa'ee neeriinjil. Gēhdaa drin Rhodes njuu kat k'eeriidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'q̄' tr'ahaajil. ² Nijin zhat k'eeriidal daj̄', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'q̄' alaa, ajī zhit tr'iinjil ts'q̄', izhik gihleerahoojil. ³ Nijin Cyprus njuu tr'q̄ah'in daj̄', shriits'ajī ts'ajī vehgooraajil, ts'q̄' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eeriidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eeriidal, ajī tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit. ⁴ Izhik gwik'injiighit najī goovankeegwarah'in ts'q̄' googwarah'ajī ts'q̄' drin k'ideetit ch'ihłak (one week) gahkhyuk gavaa t'igwinchy'a'. Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa vat'aii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shrq̄' agahnyaa. ⁵ Nijin drin k'ideetit ch'ihłak gavaatr'aaki' gehgoo goodhat daj̄', geedan ajīts'q̄' goo'at, googii najī haa chų choh vee teeghaii gwats'q̄' danaa gahaajil. Izhik

nikiigwiriintthaii ts'a' datthak khadigireedi'. ⁶“Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!” nihlaraiinya'. T'ee tr'ihchoo zhit neeriinjil. Aijts'a' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojil.

⁷ Aijts'a' zhat gihleerahoojil Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'a' tr'eelaa ts'a' k'eeriidal. Izhik chan gwik'injiighit najj shoo tr'iilii haa goovanli' tr'oonjik ts'a' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'i'. ⁸ Gēhdaa drin chan neerahoojil. Aijts'a' Caesarea kwaiik'it k'eeriidal. Izhik Philip vaa vizheh tr'igwinch'i'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizii eegwaandak nilii. Dinjii 7 gwehkij daj', Jerusalem gwizhit vagwariilkij, aij najj tee gwats'an ch'ihlak nilii. ⁹ Vichi' dōō najj giveeriilk'ii kwaa najj di'ii. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak giinlii. ¹⁰ Drin shriit'agwaanchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus oozhii, k'idik. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najj tee gwats'an ch'ihlee nilii. ¹¹ Aij diineek'idik ts'a'. Paul tthah daazhat t'an gilchaa Agabus yats'an tr'iinlii. Aij t'ee danli', ts'a' dakwai' haa yaa t'andich'ikchaa. “Jerusalem gwizhit Jews najj nanli', ts'a' nakwai' haa jyahts'a' t'andich'igahahchaa. Aij t'ee Israel gwich'in nilii kwaa najj ant'eenagahahchyaa t'igiinchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaā shaagwaandak.” Paul ahnyaā.

¹² Nijin diikhwan dinjii najj tr'inlii tr'igwiitth'ak daj', “Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shrō!” vats'a' tr'iik'it ts'a' t'avarahnyaā. ¹³ “Jaghaii ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashaghwaarehee'aa ts'a' sharahaakhwaa ji' googaa geenjit tr'iilejii ihkii t'oonchy'aa!” Paul diinahnyaā.

¹⁴ Łyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihltsajj gaa, gwiizūū, ts'a', “K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli'!” varaiinya'.

¹⁵ Aij t'ee shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Aij t'ee diigwadal datthak, tr'ihedaa geenjit nizii tr'ihltsajj. Aij t'ee Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁶ Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat najj chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilii. Łyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilii. Aij vaa tr'igwich'ii.

Nijin Paul James Eenikhkee Daj'

¹⁷ Nijin Jerusalem k'eeriidal daj', zhat Jesus k'injigiighit najj Łyaa diigaah'in, gooveenjit gwinzii. ¹⁸ Gēhdaa drin Paul James haah'yaa gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhik juu Jesus k'injigiighit najj datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nihlaa hiiiljil. ¹⁹ Paul goovah'in shoo nilii haa goovanli' oonjik. Aij t'ee Israel gwich'in nilii kwaa najj jidii geegoovoktin gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

²⁰ Nijin giyiitth'ak daj', datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee. Aij t'ee giits'a' ginkhii, “Diichaa, dzaā Łyaa gwint'oo Jews lejii najj Jesus k'injigiighit dhidlit. Aij gaanandaii. ‘Nats'āā Moses deegwehee'yaa, diinahnyaā, aij dinjii datthak gwik'it t'ihēe'yaa goo'aini,' ginyaā. Tr'igwiitth'ak. ²¹ Łyaa Jews najj datthak Israel gwich'in nilii kwaa nahkat dilk'ii najj jyahts'a' eech'ōāāhtan nagahnyaā, ‘Moses va-law k'it gwigwehendaii gishrigwaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aij gaā chan jyaa dagavaiinya', ‘Digigii najj tthaj' kat khangwagwahaht'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, aijts'a' chan Jews najj dee'in aij gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aij datthak neenjit gwiriitth'ak t'oonchy'aa. ²² Nijin dzaā k'indik gwigwiitth'ak ji' nats'āā deegwehee'yaa? ²³ Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaā, gwik'it t'ini'in ji', Łyaa gweheezyaā. Juk dzaā diitee dinjii dōō najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' neech'idigiin'ajj chy'āā. Aij

jidii eenjit neech'idigiin'ajj lya goroonjii, giindhan. ²⁴ Jii dinjii najj goovoinjii ts'a' gavaa shroodiinya adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goinkwat ajjt'ee digiki' kal gwagwahahtsyaa gwizhrjh. Jii kwaii gwik'iighai' juu najj datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinya ts'a' Moses va-law k'it gwiindaii t'ini'in naagiheendaii. ²⁵ Ch'adaaj' hee Israel gwich'in nilij kwaa najj Jesus k'injigiighit dhidlit najj, ts'a' dehtly'aa narahtsuu. Izhit jyaa dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih ataiinjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'eeikaii ajjts'a' ch'atthajj tr'iikhwaajj vadaa anrahtsii kwaa, ajj kwaii gihee'aa kwaa. Ajj gaaj tr'injaa eegaadii, ajj zhrjh haa giheechyaa goo'aini." jii datthak Paul jyaa gavahnyaaj.

²⁶ Ajjt'ee Paul dinjii doo najj oonjik ts'a' gehdaa drin gavaa shroodiinya idiiltsajj. Ajjt'ee Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeinzhi, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gehdaa tr'igwiheedhaa gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyaa, eenjit tr'ieeghaa goo'aini." nyaaj.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

²⁷ Khaiinjii drin 7 geht'ee goodhat daaj', Jews lat najj Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Ajjts'a' gwint'oo gazhral haa, dinjii najj shoo nilij kwaa ginghan. Ajjt'ee Paul gahtsit, ²⁸ ts'a' gazhral haa jyaa diginyaaj, "Israel Gwich'in najj diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews najj ts'a' Moses va-law ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'qahtan, ajjts'a' juk dzaa Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in nilij kwaa najj nihdeinlii, jyahts'a' shroodiinyaaj kwaa gwahtsii t'ii'in." ²⁹ Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa gaah'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa nilij. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeyaahchijj, giyuunyaaj. Ajj geh'an lya gwint'oo gazhral. Gaaj Paul gwizhit nihdeeyaahchijj kwaa.

³⁰ Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu najj datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihlan nagalgahjil, izhik Paul gahtsit ts'a' chigiihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeinvyaa gits'ooghii gineegidiintin. ³¹ Ajjts'a' gihaahkhwaaj gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat najj zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihijil. "Dinjii datthak Jerusalem gwizhit nihhiighan!" giyahnyaaj. ³² Khants'a' vats'ajj k'eedeegwaadhat dhidii ajjts'a' niveet'ah'in lat najj oonjik. Ajj haa zhat dinjii nihhiighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii najj niveet'ah'in nigii'in daaj', Paul gaahkhwaaj akhaga-goonyaaj. ³³ Roman niveet'ah'in kih dhidii ajj Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in najj ch'iitsii tly'ah neekwaaj haa naghwaagiiyin'ajj, ajjt'ee goovahkat, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?" dinjii najj ahnyaaj. ³⁴ Gaaj dinjii datthak gwint'oo gazhral ts'a' nihlee'ujuk t'iginyaaj. Ajj geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinyaaj, gaandaii kwaa. Ts'a' "Niveet'ah'in zheh gwats'a' hohchijj!" diniveet'ah'in najj ahnyaaj. ³⁵ Nijin niveet'ah'in zheh gwats'a' deeriltsajj, izhik nigijnjil daaj', dinjii najj "Tr'oonjii!" giyuunyaaj eenjit gwits'i' dehthat hee giyahchyaa. ³⁶ Datthak khaihlan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, "Dohkhwaajj!" gwint'oo gazhral haa ginyaaj.

Paul Ideenjit Ginkhii

³⁷ Khaiinjii lya nihdeegiyaahchijj gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, "Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?" yahnyaaj.

"Greek ky'aa ginkhii?" Paul ahnyaaj. ³⁸ "Ajj Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'adaaj' gwanaa, nihkireheeghaa eenjit dinjii lat najj khaihlan niinlii. Ajjt'ee

niveet'ah'in 4000 oonjik ts'a' nijin nangwinjir gwa'an gwats'a' goohaadlii. Aji nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?" Paul ahnyaqa.

³⁹ "Jews ihji. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aji nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwihil'ee, goo'aii izhik gwizhit. Aji's'a' juk lyaa dinjii naji haa goiikhyyaa, nihthan." jyaa Paul yahnyaqa.

⁴⁰ "Akwat khan goots'a' ginkhii." niveet'ah'in choh kih dhidii yahnyaqa. Aji's'a' Paul geeriltaji gwakat k'iidaqa nadhat ts'a' dinjii naji ts'a' danli' haa needahdaii, deegweheentsai' kwaa eenjit. Aji't'ee nijin deegwintsai' kwaa goodlit daji, khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilii aji haa goots'a' ginkhii.

22

¹ "Shalak naji, dzaqa nakhwandaa ideenjit gihikhyyaa, gwinzii shoodqohk'iji!" gavahnyaqa. ² Nijin khai' googinjik Jews naji ky'aa Hebrew, goots'a' ginkhii daji, gwandaa deegwagwahtsai' kwaa goodlit.

³ "Shji, Jew ihji. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aji's'a' dzaqa Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'oaqhtan, Gamaliel oozhii, geeshootin. Diitsii naji ky'aa Law eeshootin. Lyaa khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwaa'in ihji, nats'ahts'a' juk dzaqa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in ohji gwik'it t'ishi'in. ⁴ Gwehkji daji juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit naji taji neehindik. Aji's'a' gooteegwajji ts'a' zhee gwaazhrajji nineegavalzhik. Nagooghiti gaqa gavoihnyaqa. ⁵ Ndak khii giinkhih choh aji's'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat naji, lyaa oihts'it kwaa t'ihnyaqa, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak naji dilk'ii dehtly'aa sheenagaqhtsuu. Aji haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit naji tee gwahaqaldal eenjit ts'a' dzaqa Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwarahaqshii eenjit."

Paul Nijin Daji, Ch'ujuk T'iizhik Eegavaagwaandak

⁶ "Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa daji, it'ee ninghit kwaa gwats'a' niizhii. Drint'an gehdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanaji. ⁷ Aji't'ee taji gwinjik nankak neet'aalnaji. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaqshii eenjit shataji neehindik?' gwideezhuh shahnyaqa. ⁸ 'Juu inlii?' jihnyaqa. 'Shji t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, aji vagwahaqshii eenjit vataji neehindik, aji t'ihchy'aa,' gwideezhuh shahnyaqa. ⁹ Juu shaa adaa naji geedan t'ee aadrii ch'ahndit gaah'ya, gaqa aji shats'a' ginkhii deezhuh giitth'ak kwaa. ¹⁰ Aji't'ee 'Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?' jihnyaqa. 'Ndak nininjii, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeinkhii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya', noonyaqa geenjit naagwahaandak.' jyaa K'eegwaadhat shahnyaqa. ¹¹ Aadrii ch'ahndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanaji. Jii geh'an juu shaa neehidal naji shanli' goont'a' ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

¹² "Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'iji. Lyaa dinjii dii-law k'eegwahthat nilii. Jews naji zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'iji naji lyaa gwint'oo giyihil'ee. ¹³ Nijin gwihch'iji izhik gwats'a' haazhii. Aji's'a' sheeghaii nadhat. 'Shachaa Saul, juk chan gwaqah'in neenilii,' shahnyaqa. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanaji ts'a' nal'in. ¹⁴ 'Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatsii naji yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa aji k'eegwiichy'aa geh'an

nigwiilkij, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaa gaanahandaii eenjit nigwiilkij. 'Vid-inji' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyyaa khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii oohaahky'aa ts'a' haah'yaa eenjit. ¹⁵ Jii deenizhik aji dinjii leji naji andaa nihindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Aji gaajidii gwaah'ya' ajiits'a' gwiintth'ak gavaagwahandak eenjit. ¹⁶ Jukjidii eenjit tth'aii nagoorahaayaa? Ndak nininjii ts'a' chuuj nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,' jyaa Ananias shahnyaa.

Nijin K'eegwaadhat "Paul Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj ts'a' Hinkhaii," Ahnyaa, Yeegwahaandak Eenjit

¹⁷ "Jii dzaaj Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik dai', Kharigidiinjii Zheh khadigihijyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihjii gwiizhik ginei-inlyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaaj'in. ¹⁸ Izhit gwizhit K'eegwaadhat na'in, 'Khadhanchi' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaaj gwizhit dinjii najj sheenjit gavaa gwandak ji', gaaj gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.' shahnyaa. ¹⁹ 'K'eegwaadhat, ch'adaai' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwritee neehidik ts'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh gwizhit leji nik'injigiighit najj teegwajii. Ajiit'ee gwint'oo gavaalkhwaaji ajiits'a' zhee gwaazhraaji nineegavalzhik gaagiindaii t'oonchy'aa. ²⁰ Nijin dinjii neegwaandak nilij, Stephen oozhii, tr'iilkhwaaji dai', shij chan geeghaih nihthat ts'a' noodhal'in. Lyya gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aji juu yiilkhwaaji najj googwach'aa geeghaih gwiizhik k'aahtii.' ²¹ K'eegwaadhat jyaa shahnyaa, 'Khan hinkhaii. Lyya ninghit Israel gwich'in nilij (Gentiles) kwaa najj tee gwats'a' nanahaachyaa,' shahnyaa."

²² Dinjii datthak lyya gwinzii Paul goots'a' ginkhii gook'ij. Gaaj nijin Israel gwich'in nilij kwaa najj eeginkhii dai', datthak ch'agook'ij kwaa nagaanai ts'a' gazhral, "Gihleehochij dohkhwaaji. Lyya gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa najj gwandaii!" ginyaa ts'a' gazhral. ²³ Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagahdaii ajiits'a' luh zhet'angaht'ak, lyya shoo ginlii kwaa ts'aji t'igii'in. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaah'in dai', diniveet'ah'in najj ts'a' azhral, "Niveet'ah'in zheh nihdohchij ajiits'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews najj giyeenjit azhral diinaa gwahaandak!" gavahnyaa. ²⁵ Nijin giyahatrii eenjit digiijichaa dai', t'ee veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat aji t'ahnyaa, "Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zheh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahatrii goo'aii gwinyaa lee t'oonchy'aa?"

²⁶ Nijin gwiitth'ak dai', niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, "Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii Roman nilij nyaa vaanandaii?" niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaa.

²⁷ Ajiit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, "Nan lee Roman inlii?" Paul ahnyaa.

"Aaha', Roman ihji t'ihchy'aa." Paul yahnyaa.

²⁸ "Gwint'oo goiilkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit." niveet'ah'in Paul ahnyaa. "Gaaj shij aji Roman gwich'in ihii, shiti' Roman gwich'in nilij geh'an." Paul yahnyaa.

²⁹ Ajiit'ee aji dinjii geeghaih niilzhii najj Paul gahatrii gaaj ch'ijuk ts'aji gwagwaah'in ts'a' giyiiieehoojil. Niveet'ah'in kih choh gaa yiieehoozhii, Roman nilij yiky'anjik geh'an. 'Tr'ahahatrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa dihilchaa,' geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Najj Ehdaii Nadhat Dai'

³⁰ Niveet'ah'in kih dhidii choh, lyaa Jews najj Paul dee'ya' ginyaq̄ geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gēhdaa drin Paul deenin'at. Ajj gah giinkhih kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat najj haa nihlaa lagooyyaa, yiindhan. Ajjit'ēē nijin nihlaa ligiiljil daj', Paul goots'q' hikchij ts'q' goovēhdaa nadhat yiltsajj.

23

¹ Paul datthak gwinzii gavaq̄h'in, “Shalak Israel najj, shiyinji' lyaa nizij juk drin gwats'q' nats'aq̄ Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwihdaii geenjit.” Paul gavahnyaa. ² Ajjit'ēē ndak khii giinkhih choh, Ananias oozhii, Paul eeghaii dinjii nadhat jyaa dahnyaa, “Vighit gwiint'an!” yahnyaa. Ajjit'ēē yeeyint'an. ³ “Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa nagwahahshij, nizij inlii adaan'ij! Izhik dhindii ts'q' Law k'iighai' shoohakat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaa daj' Law leedq̄hnaai!” Paul yahnyaa.

⁴ “Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ndak khii giinkhih choh eenjit gwiizūy ginkhii gaanandaii.” ch'ihlee zhat vats'ajj nadhat Paul ahnyaa.

⁵ “Shalak Israel najj, ajj dinjii ndak khii giinkhih choh nilij ginkhii t'igwinyaa, ts'q' gaashandaii kwaa lee. Ts'q' Dēhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'q' jyaa digwinyaa, ‘Nakhwa gwich'in eenjit kih nilij najj eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shrō'!” Paul yahnyaa.

⁶ Ajj dinjii najj zhat nihlaa ligiiljil daj' goolat najj Sadducees deenyaa gwik'injigijii, goolat najj chan Pharisee deenyaa gwik'injigijii. Ajj lyaa Paul gaandaii. Jii geh'an, “Shij Pharisee ihlij. Shiti' chan Pharisee nilij. Juk dzaq̄ shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niinjik najj gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit dihnyaq̄ geh'an.” gwint'oo azhral ts'q' jyaa dagavahnyaa.

⁷ Nijin jyaa diinya', Ajjit'ēē juu Sadducee ky'aa gwik'injijii najj ajjts'q' Pharisee ky'aa gwik'injijii najj ch'ats'q' t'anihlagaanyaa. Nats'ahts'q' gwik'injigijii gwiky'q̄q' nihlehts'ij nigiinjlil gaadlit. ⁸ (Pharisee najj dinjii niinjik chan neegweheendaii gwik'injigijii. Ajjts'q' zheekat gwich'in gwanlii, ajjts'q' ch'anky'aa haa gwanlii gwik'injigijii. Gaq̄ Sadducee najj jii ch'ihlak gaq̄ gwik'injigijii kwaa.) ⁹ Datthak ts'q' gazhral haa ch'ats'q' t'anihlagaanyaa. Ajjit'ēē Law eech'q̄ahtan najj, Pharisee ky'aa gwik'injijii najj ndak nineegeejil, Paul eenjit giginkhii, “Jii dinjii tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'ajj kwaa. Duulee ch'anky'aa nizij ts'q' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'q' ginkhii.” ginyaq̄.

¹⁰ Nijin gwandaa ch'ats'q' t'anihlagaanyaa haa gwandaa gook'ij gwanlii gili daj', niveet'ah'in choh kih dhidii lyaa naajat naanai, duulee Paul khadigiheegal gavoonyaa. Jii geh'an diniveet'ah'in najj ts'q' keeginkhe'. Zhit ligiiljil gwats'an Paul q̄hji ts'q', niveet'ah'in zeh nihd̄hchij goovahnyaa.

¹¹ Nijin tq̄q̄ goodlit daj', K'eeegwaadhat, Paul eeghaii nadhat ts'q' jyaa yahnyaa, “Noonjat shrō'! Dzaq̄ Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa.” Paul ahnyaa.

Paul Gahaakhwaa Gwik'eegwagwandaii Daj'

¹² Gēhdaa vanh Jews lat najj nihlaa ligiiljil, gwint'aii nihlaa khanideegidiin'ajj nats'ahts'q' Paul gahaakhwaa ji' eenjit. “Dāhthee Paul tr'ahakhwaa gwats'q' ch'arehee'aa kwaa ts'q' chūy chan tr'ihēenjyaa kwaa!” jyaa nihlagaanyaa. ¹³ Datthak ts'q' zhat nihlaa gwinzii gwigwiltsajj najj 40 ndaat'aq̄nchy'aa najj ginlii. ¹⁴ Ajjit'ēē giinkhih kih dilk'ii najj ajjts'q' Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'q' gahaajil, “Datthak nihlaa khanideech'iridii'ajj dāhthee Paul tr'ahakhwaa gwats'q' datthak

ch'arehee'aa kwaa ts'á' chų chan tr'iheenjyaa kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, nakhwan datthak ts'á' k'eedeegwaadhat nąj niveet'ah'in kįh dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa nineehahchyyaa ji' geenjit. Oohkat ji' dzaą k'eeheedik, ąj gwehkj tr'ahahkhwaa." jyaa ch'anjaa kįh dilk'ii nąj agahnyaa.

¹⁶ Gaą Paul veejii vizhuu ąj jyaa digihee'yaa ginyaa giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in nąj zeh gwats'á' haazhii, izhik nihdeiinzhii. Aįjts'á' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak. ¹⁷ Aįjt'ęę Paul niveet'ah'in kįh dhidii tsal "Aanaii!" ahnyaa. "Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kįh dhidii choh ts'á' nąhchj, k'eegwiichy'aa yaagwahaandak eenjit." Paul yahnyaa. ¹⁸ Aįjt'ęę niveet'ah'in kįh dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kįh dhidii choh ts'á' nąhchj. "Dinjii, Paul oozhii, zhee gwaazhraį dhidii, 'Jii tsyaa tsal nats'á' nąhchj,' shahnyaa, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit." Niveet'ah'in kįh tsal niveet'ah'in kįh dhidii choh ahnyaa.

¹⁹ Aįjt'ęę niveet'ah'in kįh dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'á' tthan niyaąhchj, "Juk jidii eenjit shaagoondak shojnyaa?" niveet'ah'in kįh dhidii choh tsyaa tsal ahnyaa.

²⁰ Jews lat nąj nihłaa gwinzii gwigwiltsąj nagoohaahkat ts'á', "Nihkaa drin Paul gooheendal ts'á' giinkhik kįh dilk'ii nąj, Jews ch'anjaa kįh dilk'ii nąj haa ndaanigiihahchyyaa eenjit. 'Tseenjyaa Paul tr'ooahaahkat eenjit,' naga-haanjyaa. Gaą gooheets'it t'igiheenjyaa, ąj geenjit gaanahaandaii. ²¹ Gaa deeginyaa gook'injoiinghit shr' dinjii 40 ndaat'ąnchy'aa nąj zhik gwa'an tąj gwinjik shee'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaą'j. "Dahthee Paul gahaahkhwaa gwats'á' ch'igihee'aa kwaa ts'á' chų chan giheejyaa kwaa ginyaa, ąjts'á' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nagwagwil'in, ak'ę geenjit dihinjyaa." tsyaa tsal niveet'ah'in kįh dhidii choh ahnyaa.

²² "Dinjii ch'ihłak gaą, jii deeshaiinyaa haa goondak shr'!" niveet'ah'in kįh dhidii choh yahnyaa. Aįjt'ęę tsyaa tsal gihłehi'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'á' Naraahchj Daj'

²³ Aįjt'ęę niveet'ah'in choh kįh dhidii niveet'ah'in kįh dhidii tsal neekwajj ts'á' keeginkhe', ts'á' jyaa goovahnyaa, "Niveet'ah'in nąj datthak shrohłi. Niveet'ah'in 470 kheihłan nagoov'łhii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrj giheelyaa, niveet'ah'in 70 nąj łajj choh kat nich'itsahthat ginłi, 200 nąj zhyaa niveet'ah'in nilj nąj juk khaa 9 o'clock datthak ts'á' Caesarea kwaiik'it gwats'á' hohdaa eenjit. ²⁴ Paul chan veenjit łajj choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'á' dahthee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahahchyyaa gwats'á'." niveet'ah'in kįh dhidii choh niveet'ah'in kįh dhidii tsal neekwajj nąj ahnyaa. ²⁵ Aįjt'ęę niveet'ah'in kįh dhidii choh dehtly'aa kat gwadaąnt'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'á' niyahahchal eenjit. Izhit jyaa dinyaa,

²⁶ "K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'á', Shj, Claudius Lysias ihłj: Nidivee-gooz'. ²⁷ Jews nąj jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, ąj juk nats'á' nahałchyyaa. Giihaahkhwaa, gaą Roman nilj łee, viky'aljik daj', shiniveet'ah'in oodhiijik, ąj haa vats'á' hoiizhii ts'á' vak'ąłti'. ²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondaii nihthan, ąj geenjit Jews gook'eedeegwaadhat nąj ehdaa nąhchj. ²⁹ Akhai' googwik'injigwiighit gwa-law eh'an t'igii'in łee gook'eeljik, ts'á' dii-law łeełnai t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhraį narahahchyyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa. ³⁰ Nijin gihaahkhwaa eenjit datthak gwinzii nihłaa gwigwiltsąj gwiihtth'ak daj', gwagwahkhan nakhwats'á' nałchj t'inchy'aa. Juu Paul ts'ł' t'inchy'aa nąj jidii gwiizų t'iizhik naagwag-wahaandak geenjit nats'á' nagooviłli t'oonchy'aa."

³¹ Zhat toq gwiizhit niveet'ah'in najj Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' gihihchij, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik. ³² Izhik gwats'an gehdaa drin niveet'ah'in najj lajj choh kat diilk'ii najj zhrj Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehidal najj datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neegahoojil. ³³ Nijin niveet'ah'in lajj choh kat adaa najj Caesarea k'eegiidal daj, dehtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eeqahsuu. Ajj haa Paul giyint'ahchij. ³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dehtly'aa nah'ya' daj, yuahkat, "Nijin shrit nankak gwats'an inlii?" yahnyaq. "Cilicia nahkat gwats'an ihij." Paul yahnyaq. ³⁵ "Juu gwiizuq neeginkhii najj nijin dzaq k'eegiidal ji' hee, deehinjyaa datthak noohaaky'aa." jyaa Paul ahnyaq. Ajjt'ee niveet'ah'in najj yeenjit deehee'yaa jyaa dahnyaq, "Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchij. Izhik gwinzii vak'qohthii!" gavahnyaq.

24

Nijin Jews Najj Paul Eenjit Goots'it Daj

¹ Drin 5 gwindhat t'ee ndak khii giinkhij choh, Ananias oozhii, ajj gaq Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, najj haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lyaa law haandai nilij, jyahts'a' gwizhrj gwandaii gaigwahtsii nilij. Nijin k'eegiidal daj, k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Ajjts'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eegwiichy'aa datthak gwiizuq giyaagwaandak geenjit. ² Ajjt'ee Paul zhat nihdeegaahchij daj, Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

"Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lyaa ninghyuk tsinehdan dihaa goo'aii, gwizhrj haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Ajj gaq, ch'adaj tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an. ³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Ajj geenjit lyaa mahsi' choh, naroonyaq t'oonchy'aa. ⁴ Jii geenjit lyaa gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lyaa geenjit shoo hihlyaa. ⁵ Jii dinjii lyaa gwinlejj gwiizuq gwahtsii, gaagwiindaii. Nihky'aa nankak datthak Jews najj teenihidik. Nats'aa geech'arqahtan ajj ch'ijuk geech'qahtan, ajj haa gwint'oo gwiizuq gwahtsii. Ajj geh'an nihgiighan. Nazarenes najj eenjit khaihkwaii nilij. ⁶ Ajj gaq Diikharigidiinjii Zeh shroodiinyaq gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, ajj geh'an tr'oonjik. Ajjts'a' khai' dii-law haa tr'oohahkat eenjit. ⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhii ts'a' gwint'oo vik'ij gwanlii haa yuunjik ajjts'a' dinihleeyihelchij. ⁸ Ajjt'ee Lysias ajj juu Paul gwiizuq t'ii'in nyaq najj Governor Felix ts'a' dagoonya' nyaq, "Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizuq t'ii'in varahnyaq gaanahaandaii. ⁹ Ajj gaq Jews zhat t'inchy'aa najj datthak, "Tertullus deenyaq, lyaa t'inyaq." ginyaq.

Paul, Felix Ehdad Nadhat ts'a' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Ajjt'ee Governor, Paul giheekhyaa geenjit danli' haa yik'ineehadkat ts'a' Paul ginkhii,

"Lyaa ideenjit gihikhyaa eenjit nan ndaanihthat geenjit shoo ihij, neegwiidhat gwinlejj jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an. ¹¹ Ajj giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa daj Jerusalem k'idik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagihijyaa eenjit. ¹² Kharigidiinjii Zeh gwizhit laq ch'ats'a' t'ihnyaq shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zeh akwat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii najj zhigaants'ij ahtsii shagaah'in kwaa. ¹³ 'Nats'aaq dee'in,' shagahnyaq ch'ihlak gaa h'ideegwidlii gwanlii

kwaa nats'ahts'a' gwik'eech'agahqhtyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an. ¹⁴ Gaa jii oihts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diitsii naaj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi', aaj k'it shant'ee gaa Jesus vataaj lya h'ideegwidlii haa vats'a' khagidihjii, 'aaj lya h'ideegwidlii kwaa,' ginya. Aaj gaa dehtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij aaj dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo kwaii datthak k'injihkhit. ¹⁵ Dinjii nizij naaj ts'a' dinjii iizuu naaj haa nigijnik ji', datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwigwehendaii gwinya. Jii Jews naaj gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit. ¹⁶ Lya khit gwinzii gwitr'it t'agwal'in gwik'eegwihdaii. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa aajts'a' dinjii naaj haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwal'in, gaashandaii.

¹⁷ "Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' aajt'ee zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilij naaj laraa ts'an giltsajii aaj shint'ee ginlii daj', Jerusalem gwizhit givint'ee yihhlyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aaj gah chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin haakhwaa ts'a' ideenjit atainjii haaltsyaa eenjit. ¹⁸ Izhik Kharigidiinjii Zeh gwizhit shroodiinya adadooltsajii, t'ee atainjii ideenjit dhaaltsajii, aaj gwiizhik shagagwah'ajii, dinjii naaj gazhral ts'a' ch'ats'a' gooltsajii kwaa. Dinjii lejii chan shaa neehiidal kwaa. ¹⁹ Izhik Kharigidiinjii Zeh gwizhit juu naaj shaah'ya' Jews naaj ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. 'Gwiizuu gwitr'it t'agwah'in,' sharahnya ji', aaj naaj zhat gwizhit shaah'ya' naaj dzaa nandah sheegoogwaandak ji', lya gweheezyaa. ²⁰ Nijin Jews k'eedeegwaadhat nilij naaj andah nihthat daj', k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwal'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak. ²¹ Zhat gavandaa nihthat daj', k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwizhrh t'iinya'. 'Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit geh'an,' gwint'oo ihshral ts'a' gavaiinya' aaj geh'an." Paul Governor Felix ahnya.

²² Felix, Jesus vataaj lya gaandaii. Aajt'ee "Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh, Lysias oozhii, dzaa k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. Aaj gwats'a' nagarqhaa'ya." gavahnya. ²³ Aajt'ee niveet'ah'in kih Paul k'aahtii nilij jyaa dahnya, "Tseenjyaa vak'aahtii, gaa dooshi'ya', yindhan gwik'it t'ih'ee'yaah'ijii. Nijin vijyaa naaj yahaah'ya' ji', jidii di'ijii kwaa, aaj giits'an ahtsii ji' gaa gwinzii." jyaa Felix niveet'ah'in kih ahnya.

Nijin Paul Governor Felix ts'a' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Daj'

²⁴ Gwintsal gwahaadhat aajt'ee Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews nilij. Aajts'a' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik daj'. Nats'ahts'a' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. Aajts'a' lya giyuu'ijii. ²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'eerah'tii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweedhaa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanaii ts'a' t'iyahnya, "Nijin gwik'it nagwaanajii ji', chan shits'eehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, juk chehindii." Paul ahnya. ²⁶ Aaj gaa Felix, Paul duulee jii geenjit shagoohewat shroo niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihlik yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwajii (2 years) aajt'ee jyahts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilij kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhraajii gwizhit khit idii, jyahts'a' Jews naaj shoo ahtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kih Nilij Ts'a' Nasharohchyya Nyaa

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gahkhyuk zhat indi', t'ee Jerusalem gwats'a' haazhii. ² Izhik zhat giinkhii kih dilk'ii najj ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najj Paul giiyaa gwiizuu eeginkhe'. ³ Jyachts'a' giyyuakhat, "Deegwiindhan diineenjit gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzaa Jerusalem gwats'a' nanaahchijj." giyahnyaa. Jyaa digiyaiinya', ajjt'ee, "Gwi'ee Jerusalem gwats'a' needyaa gwiizhik tr'ahahkhwaa!" giyyuunya eejenjit. ⁴ "Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhrajj dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'. ⁵ ajj dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' ji', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat najj zhat gwats'a' shaa neehijyaa, nats'ahts'a' gwiizuu t'ee'ya', izhik giyeegwahaandak eenjit." Festus gavahnyaa.

⁶ Ajjt'ee Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gahkhyuk gwizhrj indi'. Ajjt'ee Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gehdaa drin, ch'aroahkat zeh gwats'a' haazhii. Izhik naadii ts'a' Paul keech'ihle'. ⁷ Nijin Paul zhat nihdeinzhii daj', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal najj giineelzhii. "Lya gwinlejj k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya'." giyahnyaa. Gaa jidii t'igiinya', ch'ihlak gwitee li'deegwidlii haa giginkhe' kwaa. ⁸ Paul ideenjit ginkhii, "Jews najj goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igwehe'ya kwaa,' gwinyaa, ajj gwinehts'i' gwitr'it t'agwaal'ya' kwaa. Kharigidinjii Zeh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaal'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'i' gwitr'it t'agwaal'ya' kwaa." Paul gavahnyaa.

⁹ Festus lya Jews najj shoo oltsyaa niindhan ajj geh'an Paul oahkat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyaa eenjit ch'aroahkat zeh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyaa.

¹⁰ "Dzaa Rome k'eedeegwaadhat choh niljj vach'aroahkat zeh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. Ajj gwizhit sharahkat lya gishrigwaahchy'aa. Jews najj ts'a' k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaal'ya' kwaa. Nan, googaa lya ajj gaanandaii. ¹¹ K'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaal'ya' ji', ajj geenjit nihkhit gaa gwinzii. Ajj ji' gwadashahchijj nahaihnyaa kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gwiizuu sheegiginkhii, ajj li'deegwidlii niljj kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givint'eesahahchyaa kwaa. Juk noohaakat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) niljj ajj shoohkat nihthan." Paul Festus ahnyaa.

¹² Ajjt'ee zhat dinjii goonzhij yits'inyaa najj haa ginkhe', "Rome k'eedeegwaadhat choh kih niljj shoohkat jiiyaa. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyaa.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Daj'

¹³ Ajj gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a' vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsyaa eenjit giyeena'oo. ¹⁴ Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Ajjt'ee Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihki' daj', dzaa gwizhit dinjii zhee gwaazhrajj dhidii. Felix shats'a' akhayuunya. ¹⁵ Ajjt'ee Jerusalem nihshee daj' Jews googiinkhii kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj haa lya k'eegwiichy'aa gwiizuu giyeenjit ginkhii. Ajjt'ee shagoahkat, haakhwaa ji' geenjit. ¹⁶ Gaa, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in yahnyaa daj', ajj dinjii najj andaa narahchik, ideenjit gigiheehkyaa eenjit. Ajjt'ee gwiizuu t'ii'in vaagwiindaii daj', tr'ahahkhwaa

gwats'á' gwintl'eerahchik.' gavaihnyaa. ¹⁷ Jii geh'an datthak dzaa k'eegiidal daí', gēhdaa drin khants'á' nijin ch'aroahkat zeh gwizhit noiidii t'ēē, 'Paul oo'ee nōhchij,' gavaihnyaa. Geenjit ninghyuk nagwal'ya' kwaa ts'á'. ¹⁸ Gaa zhik juu yeeginkhii naíj, giyeenjít ndak nigijnjil, 'lyaa gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya,' giiahnjyaa oihnyaa. Gaa aij gwiizúú gwitee 'ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya,' giyahnyaa kwaa. ¹⁹ 'Diikhwan gwik'injirijii gwiky'aa' lyaa gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya,' giyahnyaa. Dinjii, Jesus oozhii, eegiginkhii, 'niindhat t'inchy'aa,' giyahnyaa, gaa Paul 'aij gwandaii t'inchy'aa,' yahnyaa geh'an. ²⁰ Nats'ahts'á' jii geenjit deehishi'yaa, gaashandaii kwaa. Aij geh'an "Nik'ee Jerusalem gwats'á' hoihshi', niindhan? Izhik hee nats'ahts'á' gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya', nagahnyaa eenjit narahaahkat," vaihnyaa. ²¹ Gaa 'Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih yahahkat eenjit ts'á' hoihshi' nihthan,' shahnyaa. Aij t'ēē, 'vak'ōqhtii dāthēe Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'á' nahaalchyyaa gwats'á',' niveet'ah'in naíj aihnyaa."

²² "Shant'ee lyaa deenyaa ool'k'i', oihnyaa."

"Nihkaa ji', ohāky'aa t'inchy'aa." Festus, Agrippa ahnyaa.

²³ Gēhdaa drin k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts'á' Bernice haa gwach'aa chil'ee nineegaazhii, t'ēē ch'aroahkat zeh gwats'á' gahaa'oo. Aij gwiizhik zhat ch'iitsiidlii giveenjít ch'agahkii, dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet'ah'in choh k'ih naíj ts'á' kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naíj giyah nihdeijnjil. Aij t'ēē Festus, Paul nihdeerahachyyaa eenjit keeginkhe'. ²⁴ Aij ts'á' Paul nihdeijnzhii, t'ēē Festus gahaakhe', "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, ts'á' juu dzaa gwizhit dilk'ii naíj datthak, jii dinjii nōh'in. Jerusalem gwizhit Jews naíj aij ts'á' dzaa kwaiik'it gwizhit Jews naíj haa datthak 'Paul lyaa gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa,' shagahnyaa. 'Jii dinjii geenjit lyaa ninghyuk gwandaii gwat'aahchy'aa kwaa,' lyaa gwintl'oo gazhral ts'á' shagahnyaa. ²⁵ Gaa 'k'eedeegwaadhat choh k'ih shoohkat,' nyaa daí', aij geh'an Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'á' nahaalchyyaa oihnyá'. Jyāhts'á' diihishi'yaa gooltsaij. ²⁶ Gaa nijin Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'á' veenjít ch'adahit'oo ji', 'nats'ahts'á' gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya,' vaahahnjyaa, gaashandaii kwaa. Jii geh'an dzaa nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaalchij. K'eedeegwaadhat choh Agrippa, nan t'ee lyaa ch'andaa nandaa niheedhat dhaaltsaij t'inchy'aa. Oohaahkat geenjit dzaa nihdaalchij. Oahkat t'ēē nats'ahts'á' gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya' duulee geeshaagwahaandak. Aij haa Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih vats'á' cheehidit'oo. ²⁷ Dinjii zhee gwaazhrāij dhidii Rome gwats'á' nahaalchyyaa ji', nats'ahts'á' gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya' datthak geegwahaaldak aij k'iighai' gwats'á' nahaalchyyaa goo'aii." Festus jyaa gavahnyaa.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts'á', Ideenjit Ginkhii Daí'

¹ "Juk it'ee ideenjít goiikhyyaa, niindhan ji', gwik'it t'iinyaa ji', gaa sheenjít gweheezyyaa." Agrippa Paul ahnyaa. Aij t'ēē Paul, Agrippa ts'á' ndak danli' haa naanjik. Aij t'ēē ideenjít gahaakhe'.

² "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, yuk drin nandaa nihthat khadeenjít gihihkhyyaa, aij nats'ahts'á' Jews naíj 'gwiizúú gwitr'it t'agwah'ya,' shagaiinyá' eenjit. Jii geh'an nandaa nihthat, lyaa geenjit shoo ihij. ³ Jews naíj datthak nats'ahts'á' dee'in ts'á' jidii eenjit ch'ats'á' t'igwinyaa, datthak lyaa gwinzii

gaanandaii. Jii geh'an lya gwinzii shoodoqhk'ij, dāthee k'eegwiichy'aa datthak naagwahaaldak gwats'a'.

⁴ “Shanahkat gwizhit ts'a' Jerusalem gwizhit haa tr'iinin tsal ihii daj', gwats'an jidii t'ishi'ya' Jews najj datthak gaandaii. ⁵ Pharisee iidi'. Nats'ahts'a' gwarandaii gwik'it gwijhdaii. Dinjii datthak andah Jews najj law k'eegwagwahahthat gwik'eegwagwandaii. Jews najj li'deegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan ji', jyaa diginyaq ji', lya gwinzii. Lya juk t'ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii. ⁶ Ajjts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitsii najj ts'a' deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihēe'yaa gwik'injiighit geenjit juk shoohahkat eenjit dzaa nandaa nihthat. ⁷ Jii t'ee neezheedijii (12 tribes) najj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa geenjit toq, drin haa giits'a' khagidiinjii ts'a' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihēe'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews najj gwiizuy shigwitr'it gwanlii shagahnyaq! ⁸ Ajjt'ee Paul Jews najj ts'a' nil'ee ts'a' goovah'in, “Nakhwan Jews najj, jaghaii dee Vit'eegwijyahchy'aa ‘dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaltsyaa,’ nyaq, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nohthan?” Paul Jews najj ahnyaq.

⁹ Jii t'ee gwehkij daj', Nazareth gwats'an Jesus k'injijii najj lya gwint'oo agwadhaakshii. Ajj lya gwinzii t'ishi'ya' nihthan. Jyachts'a' t'ee ch'adaaj' gwanaa ninjich'ihthat. ¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit lejii najj zhee gwaazhrajii niilii. Giinkhih kih dilk'ii najj t'aih shats'an gahtsii, ajj haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorilii daj', gwint'oo goonehts'i' giikhhe'. ¹¹ Gwinlejj chan Jews tr'igiinkhii zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwaakshii, Jesus k'injigiheeghit akhagagoohoonjyaa eenjit. Lya giveenjit shoo ihii kwaa. Ajj geh'an ch'adanh Israel gwich'in nilij kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaakshii eenjit.”

Paul Nijin Daj' Ch'ujuk Dinjii Nilij Dhidlit Geegwaandak

¹² “Ch'ihlan drin giinkhih kih dilk'ii najj ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, ajj haa goolat najj keegwahaqalyaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa. ¹³ Izhik gwa'an taji gwiniik ihshyaa drint'an gwanlii daj', shij ts'a' shaa adaa najj haa yeedaa diik'aa ch'eegwahndit nagwaanajii, gwaqal'in. Shree andaa ts'a' ch'eegwahndit. ¹⁴ Datthak ts'a' nankak oo'an tr'ihilt'it. Ajjt'ee gwideezhuh Jews (Hebrew) najj ginjik ky'aa shats'a' ginkhii. ‘Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaqahshii gwik'eegwiindaii. Nijin geenjit gwakwaa, shats'a' neech'itsyahthat, ajjt'ee ididininjii t'ini'in. Ajjt'ee k'aiich'i' vagoontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, ajjt'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.’ gwideezhuh shahnyaq. ¹⁵ ‘Juu inlii?’ jinya'. Ajjt'ee K'eegwaadhat shats'a' ginkhii, ‘Shij t'ee Jesus ihij, ajjt'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in. ¹⁶ Ndak nininjii. Lya shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwoph'ya' noihnyaq. Juk drin jii jidii gwaqah'ya', yee'an dinjii najj datthak geenjit haa goondak noihnyaq. Ajjt'ee datthak nats'a' gwik'eech'ahaqalyaa, ajj chan yee'an dinjii najj geenjit haa gwahaandak geenjit. ¹⁷ Juk Israel gwich'in nilij kwaa najj ts'a' nahaal'aa. Nijin Israel gwich'in nilij kwaa, ts'a' Jews najj haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahachyaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Israel gwich'in nilij kwaa najj ts'a' nanahachyaa, geegavoohaahchyaa eenjit. Toq goo'aii gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, ajj gigeendal eenjit. Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an li'deegwidlii ajj gwik'it t'igihēe'yaa, ajjt'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Ajj ji', Satan goots'a' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ajj goots'a' k'eegwahaadhat. Ajj gah juu shik'injigiighit najj gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Ajjts'a' gwehkij

daj', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit dinjii igwiilkij aji naji tee giheedaa geenjit,' K'eegwaadhat Jesus jyaa shaiinya'."

Paul Nats'ahts'a' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

¹⁹ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eegwaadhat shats'a' ginkhe' daj', 'nats'aq deeni'in,' shahnyaa, aji lyaa gwik'eegwadhat. ²⁰ Jii t'igwiizhik t'ee, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'a' hoiizhii. Aji t'ee chan Jerusalem gwats'a', aji t'ee Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwritee hoiizhii. Aji t'ee Israel gwich'in nilii kwaa nahkat chan gwats'a' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, 'tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaa aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injohkhit,' gavaihnya. Aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, aji gwik'it t'ahokhwa'yaa eenjit. Jyachts'a' digwigwitr'it gwinzii gwagwahah'yaa. Aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' lihts'eeneegahaa'ee li' geenjit, gaageheendaii eenjit goovoihnya. ²¹ Jyachts'a' jii kwaii t'ishi'ya', aji geh'an Kharigidiinjii Zeh gwizhit shagoonjik, aji t'ee dookhwaa shagoonyaa. ²² Gaa juk drin gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' nihthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa naji haa jii Gwandak Nizii eenokhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji deegweheenjyaa ginyaa aji gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa. ²³ Aji Christ khaiinjich'ihceghit ts'a' niheedhaa, aji t'ee adan tr'ookit ch'ichi' ts'an neegweheendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa naji ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'yaa geenjit t'iginyaa." Paul Agrippa ahnyaa.

²⁴ Jyachts'a' Paul ideenjit ginkhii aji gwizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhit gwint'oo dehtly'aa agwan'e', aji geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnyaa.

²⁵ "Governor Festus, nahkhii ihii kwaa. Jidii datthak lyaa li'deegwidlii haa naagwaldak t'ihnyaa." Paul yahnyaa. ²⁶ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiihkhii. Jidii datthak geegi-ihkhii, aji gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiihkhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an. ²⁷ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji gwadaant'oo, aji gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', aji lyaa gwik'injinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnyaa.

²⁸ "Nahgog gwizhrh shats'a' ginkhe' gwizhit. Khan zhyaa Jesus k'injihkhit shahatsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnyaa.

²⁹ "Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan aji t'ee nakhwan ch'izhii naji haa juu juk drin shook'ii naji datthak duulee nats'aq dinjii ihii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iitsii tly'ah eh'an gwizhrh." Paul gavahnyaa.

³⁰ Nijin ginkhe' giinjik t'ee, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus aji t'ee juu datthak ndak nigijnjil, ³¹ aji t'ee cheegoohojil. Aji t'ee "Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwizhii eenjit tr'ahaahkwaa geenjit vee-goo'aii kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhrh dhidii gwat'aahchy'aa kwaa." nihlagaanyaa. ³² "Jii dinjii 'Rome k'eedeegwaadhat choh kih shogahkat,' nyaa akwaa ji', aji ji' lyaa vineereheendal." Agrippa, Festus ahnyaa.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hahkhii Daj'

¹ Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'aii gwats'a' narahchyaa, giindhan daj'. Adan aji t'ee gah zhee gwaazhrh dikh'ii naji "Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih vineet'ah'in," Julius oozhii, gook'eehahyaa

eenjit antl'eegooginlii. Shij, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii. ² Ajj gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan diihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nilij, Macedonia nahkat gwizhit goo'aii. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinjil. Jii tr'ihchoo Asia chuu choh vee gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'iinjil. Aji's'a' haalit. ³ Aji't'e'e gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik niveet'ah'in kih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa naji gi-its'ihreenjyaa eenjit tee k'eeheedik gwats'a' t'ahthan. ⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil dai', lya diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an ahtr'aii gwant'eh ts'aji Cyprus njuu choh eelin geegaroojil. ⁵ Aji't'e'e Cilicia nahkat aji's'a' Pamphylia nahkat gehgooriinjil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahit. ⁶ Izhik niveet'ah'in k'ih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'aji. Izhit ts'aji neediiginlii. Aji't'e'e tr'ihchoo diihaa neehoolit.

⁷ Lya drin gwinleji tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Aji gahkhyuk datthak gwinleji diihaa gwit'igwin'ee. Aji haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghah tr'agoonjik. Izhik ts'aji lya gwint'oo diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an Salmone njuu tsii geeghah ts'aji Crete njuu choh ahtr'aii gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit. ⁸ Izhik zhat teeghah gwats'a' nahgwan geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghah ninghit kwaa 'tr'ihchoo dhidlii gwinzii,' goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaa aji ch'adai' hee gehgoo goodhat, khai's'a' nagwaanaji ts'a' tr'ihchoo haa neerihidal geenjit gwiizyu. Aji geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedegwadhat nilij jyaa dahnyaa. ¹⁰ "Dinjii naji dzaa gwats'an googaa tr'ahaajil ji', lya diinaa gweheezuu gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit dhidlii anrahahtsyaa. Aji's'a' duulee chan datthak teerahineenjyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaa. ¹¹ Gaa niveet'ah'in kih nilij, Paul deenya k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedegwadhat tr'ihit'i', k'ineehadk naji deeginyaa giik'injiighit. ¹² Gaa zhat khai tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'aii kwaa, zhat khit ahtr'aii deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. Aji njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'aji kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eeragoondaii, giindhan. Izhik khai gehdaa tr'igweheedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i', giindhan. Izhik gwandaa khit, deeni-hjyaa, deedi-hjyaa haa gwint'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Lya Gwint'oo Dryahsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geeda

¹³ Nijin ch'ujuk ahtr'aii neegwaanaji dai', yeedi-hjyaa gwintsal hiltr'aii, juk it'ee deegweheeyaa, giindhan, eenjit gwinzii, aji gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegin'aji, t'e'e neegahoojil. Lya teeghah ts'aji gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahlaa gwik'eegwagwandaii. ¹⁴ Gaa ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', aji njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiltr'aii (Northeastern wind). ¹⁵ Lya tr'ihchoo eenjit gwint'oo ahtr'aii niint'aii, aji geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohlaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahlaa kwaa. Aji geh'an datthak nijuk ts'aji ahtr'aii ts'aji alaa gwats'a' t'igiyyahthan. ¹⁶ Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhrh ahtr'aii nagwaanaji, gwehkij dai' gwint'oo ahtr'aii gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik lya gwint'oo diihaa gogoontrii, googaa tr'ihchoo tsal vataji gahoochaa gehdaa tr'ihchoo choh kat deeriintin. ¹⁷ Aji't'e'e tr'ihchoo choh t'e'e khadeenin giit'ee t'ah chuu zhit oozhak nagaakhyuu, aji haa giit'andich'ichaa. "Lya duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghah gwa'an cheekihzhuu kat videehahtr'al gwich'in."

giyuunyaa. Aji geh'an lyaa gwintl'oo gaanjat. Aji's'a' tr'ihchoo neevyaa choh aji nineegahtsuu. Nujuk ahtr'aii ts'aji gwintjik dii'haa neehaatr'ak geenjit. ¹⁸ Lyaa nihk'it gwintl'oo gavaa ahtr'aii. Aji geh'an gehdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Aji ji', gwintl'oo lihts'iteeyeheechik kwaa eenjit. ¹⁹ Gehdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'eegaahchy'aa kwaii lat oondaa gehilji. ²⁰ Aji't'ee lyaa drin gwintleji gwizhit shree aji's'a' sa' haa tr'aa'h'in kwaa. Gahkhyuk datthak ahtr'aii nint'aii haa ahtr'aii. Lyaa datthak teerahineenyaa gwich'in gwiindhan.

²¹ Lyaa drin gwintleji gwizhit ch'aga'aa kwaa. Aji't'ee Paul diit'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, "Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa dai', 'nats'aa deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya' jaghaii? Izhik zhat dai', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, aji kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Aji's'a' chan dii'haa gwit'igwehee'aa kwaa. ²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', ga' ch'ihlak ga' nakhwatee niheedhaa kwaa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa Shik'eegwaadhat, aji veenjit gwitr'it t'agwah'in, aji ts'an zheekat gwich'in k'ehdai' haa shats'a' igweelch'in aji's'a' shats'a' ginkhe'.

²⁴ " 'Paul noonjat shrq'! Nan aji's'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii naji haa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa, dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh kih dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaa. ²⁵ Jii geh'an dinjii naji noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nya' gwik'it t'ih'e'yaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deenya' 'datthak gwik'it t'igweheenjyaa,' Lyaa gaashandaii. ²⁶ Ga' njuu kat teeghaii gwa'an diiteehahtr'al ts'a' diit'ihchoo khaadahaandhal." Paul gavahnyaa.

²⁷ Juk t'ee drin k'ideetit neekwaji (14) dii'haa gwintl'oo ahtr'aii. Chuy choh Mediterranean oozhii, gwakat dii'haa hitr'aii gwich'in. To' t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan. ²⁸ Aji geh'an tly'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Ta'akhit 120 feet gwiilii. Aji't'ee ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrih gwanlii. ²⁹ Khan ta'ahgwan gwilii geh'an, lyaa gaanjat. "Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'a' khadaadhal gwich'in." gwiindhan. Aji geh'an, kii choo'aji do' tr'ihchoo t'i'isii chigiinlii. 'vanh yahakkaa gwats'a' khyu', nagoogwal'in. ³⁰ Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji tr'ihchoo ih'eereheedaa giindhan dai' tly'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhat. Dinjii naji ininjigwagwaazhii ts'a' goots'it haa, "Tr'ihchoo ki' chan haa chekii neereheelyaa eenjit t'igwii'in." ginyaa. ³¹ Ga' Paul gava'ah'in, aji's'a' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in naji geenjit haa ginkhii, "Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji tr'ihchoo ih'eegahoojil ji', teerahineenyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaa. ³² Jii geh'an niveet'ah'in naji tr'ihchoo tsal tly'ah yuuta' k'eech'agiint'uu, ts'a' teinjil ts'a' gih'eehaalit.

³³ Nijin it'ee gwintsal yahkaa dai', chan hee Paul goots'a' neeginkhii, "Juk gwintsal ch'oh'aa ji', lyaa gweheezyyaa. Drin k'ideetit neekwaji (14 days datthak) tr'agohdii ts'a' ch'oh'aa ga' kwaa. ³⁴ Juk dai' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaa eenjit. Lyaa ch'ih'ee ga' nakhwatee niheedhaa kwaa ts'a' gwintsal ga' nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaa. ³⁵ Aji't'ee Paul luhchy'aa oonjik. Datthak gavandah Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaa. T'ee nitr'iinyinzhoos ts'a' neech'ahaa'al. ³⁶ Jidii t'agavaiinya' datthak eenjit lyaa shoo ginlii ts'a' goot'aii neegahoodlit. Aji't'ee datthak ch'igin'al. ³⁷ Aji tr'ihchoo zhit 276 naji dilk'ii. ³⁸ Aji't'ee datthak ts'a' deegwahtsii

ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Ajjit'ëë tr'ihchoo nidii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit t'ooli' vaa luhchy'aa tr'ahtsii lejj giits'an oonda hihjil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit Daj'

³⁹ Nijin neeyilkaa daj', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najj nijin t'iginchy'aa, gaagiindaii kwaa. Ndak neeteedhi'ee gwizhit teeghaii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghaii chehkii zhuu kat tr'ihchoo teegahahlaa gwik'eegwagwandaii. ⁴⁰ Ajjits'a' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giitly'a' k'anch'aaht'uu. Ajjits'a' tr'ihchoo vaak'eerahndak tly'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Ajjit'ëë tr'ihchoo kj' kat neevyaa choh deeneegiktsuu. Ajjits'a' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineiinlit giit'i' ineehahndak ts'a' teeghaii gwats'a' giihik. ⁴¹ Gaq gwats'a' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'a' teet'an gwats'an ndaats'a' viki' datthak gwankaiinlik. Ajjits'a' tr'ihchoo vit'i' aji alaa aji chuy vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'a' khadaanghii.

⁴² Niveet'ah'in najj tr'ihchoo zhit zhee gwaazhraji dilk'ii najj datthak tr'oogha', giindhan. Teeghaii teegiinji j', datthak tr'algalgahahdaa, goo-goonyaa, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit. ⁴³ Gaq niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitr'ii'ee, aji geh'an gooreheeghaa kwaa gwiltsaji. Juu neehiivik gadhan j', aji tr'ookit oonda hijyaa, teeghaii teegiheevaa eenjit. ⁴⁴ Ajjits'a' juu neehiivik kwaa najj, dachanchyaa gooheeta', aji haa teeghaii teegooheelyaa eenjit. Jyachts'a' t'igwii'in ts'a', gwinzii teeghaii datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa Daj'

¹ Datthak diigwiinjik kwaa ts'a' nijin teeghaii teeraajil daj', zhat dinjii najj, "Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa." diigahnyaa. ² Lyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Lyaa gwiink'oo ts'a' ahtsin gwiizhik, diineenjit gwigwiik'in. "Datthak ko' haa needooghwaii." diigahnyaa. ³ Paul tra teegwiinjik, keeyeheelyaa eenjit. Kiiyinlii, akhai' vats'an gyuy yanli' dha'aa, ko' haa nindhaa geh'an. Ajjits'a' vanli' ts'an neeyeets'aji. ⁴ Aji njuu kat gwich'in najj nijin giyaah'in daj' t'iginyyaa, "Jii dinjii lyaa dinjii aghan nilij. Googaa teenahoonii kwaa, gaq juk t'ee lyaa zhyaa niheedhaa, dinjii aghan nilij geh'an." jyaa nihlagaanyaa. ⁵ Aji gwiizhik danli' haa yankeeheelnaii ts'a' kit'aanaii. Aji gaq vigwiinjik kwaa. ⁶ Zhyaa zhat nigiiilzhii ts'a' giyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhah, ts'a' chan neet'eehaadhah ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihreenjyaa." giyuunyyaa. Lyaa ninghyuk nigiiyuul'in, gaq k'eegwiichy'aa t'iinjii kwaa. Jii geh'an ch'ijuk ts'aji chan, gininjich'agahthat. "Duulee vit'eegwijyahchy'aa nilij t'inchy'aa gwich'in." jyaa chan nihlagaanyaa.

⁷ Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhah nilij, Publius oozhii, zhat geeghaih ninghit kwaa vizheh goo'aii. "Izhik gwats'a' hohjyaa." diinahnyaa. Aji gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Ajjits'a' lyaa gwinzii diits'a' t'ii'in. ⁸ Vizheh ants'a' geegwiidii aji gwizhit viti' ilts'ik ts'a' ichek'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ji. Paul vats'a' giinzhii, yahaah'yaa eenjit. Ajjit'ëë yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Aji haa veenjit gwinzii neegahoodlit. ⁹ Nijin dinjii datthak aji gwigwiitth'ak daj', aji njuu kat gwats'an ilts'ik najj datthak diits'a' nigiinlii. Aji najj datthak shri-neegaazhik. ¹⁰ Ajjit'ëë dinjii datthak lyaa k'aiich'ii lejj diits'an giltsaji. Ajjit'ëë nijin tr'ihchoo haa neeraheeda goo'aii daj', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an giltsaji, aji tr'ihchoo zhit diineenjit gwizhit datthak gwigwiinlii.

Nijin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Daj'

¹¹ Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Ajjt'e'e Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'ijnjil ts'a' gihleerahoojil. Aji tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, aji haa t'igwii'in. Aji tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyahchy'aa neekwaji nihligwigwiich'in." oozhii. ¹² Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik drin tik tr'aak'i'. ¹³ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, ajits'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Ghdada drin njin yeedihjyaa hiltr'aii daj', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwaji gahkhyuk tr'ijnjil, t'e'e Puteoli kwaiik'it k'eeriidal. ¹⁴ Izhik dinjii lat naji Jesus k'injigiighit naji agwarah'aji. "Drin k'ideetit ch'ihlak diihaa gohch'ii." diigahnyaa. Ajits'a' gwik'it t'igwiizhik. Ajjt'e'e izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat taji gwinjik tr'ahaajil. ¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat naji zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa naji gwi'e'e goots'a' tr'eedaa, gwinyaa gwigwiitth'ak. Aji taji gwinjik gwi'e'e Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ii Zheh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Njin Paul gavaah'in daj', lyaa shoo nilji. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaa.

Njin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹⁶ Njin Rome kwaiik'it gwachoh k'eeriidal daj', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aahtii aji ch'iitsii tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ii giits'an gwah'ii.

¹⁷ Drin tik aji kwaiik'it gwizhit dhidii Ajjt'e'e, Jews k'eedeegwaadhat nilji naji datthak, "Shaa lagooyyaa." nyaa, goots'a' giheehkhyaa eenjit. "Shalak naji, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizuu haa gwich'in naji ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Ajits'a' diitsii naji ky'aa gwiidhadi, aji chan lee gwaalnai kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharoonjik, ajits'a' Rome k'eedeegwaadhat naji (Emporer) intl'eesharahchii. ¹⁸ Rome k'eedeegwaadhat naji shagoahkat ga jidii eenjit nihihthaa gogogwah'aji kwaa. Aji geh'an 'vineeroonjii,' shagoonyaa. ¹⁹ Ga Jews nilji naji shineeriinjii, geet'igiindhan kwaa. Aji geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shoohahkat." jiinya'. Ga k'eegwiichy'aa gwiizuu haa shik'it t'inchy'aa naji eenjit giikhke' kwaa. ²⁰ Aji geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gihihkhyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiikhke'. Aji juu nakhwan Israel gwich'in niyuul'in chy'ah, aji juk yik'injiighit. Aji geh'an jii ch'iitsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat naji ahnyaa.

²¹ "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa naji ts'an detly'aa ch'ihlak ga neenjit diits'a' ch'adaraant'oo kwaa. Aji ga Jews naji zhat gwats'an dzaa nineedal naji tee gwats'an ch'ihlee ga neegwagwaandak kwaa. ²² Ga izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit naji eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit naji tee zhat inlii, aji gaagwiindadi. Jii deeyiindhan geenjit narooth'ak gwiindhan." Jews k'eedeegwaadhat nilji naji yahnyaa.

²³ Ajjt'e'e 'chan njin drin lineerahaadaa,' ginyaa izhik gideegwigwiikji. Aji drin zhit nineegwiidhat daj', njin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii leji naji hneelji. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji gwadaant'oo gwats'an lyaa gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lyaa Christ nilji, giik'injiheedaa ji' eenjit, jii t'ee Jews naji niyuul'in chy'aa nilji t'inchy'aa. ²⁴ Goolat naji deenyaa giik'injindhat, ga goolat naji giik'injindhat kwaa. ²⁵ Aji juu yik'injindhat kwaa naji neegahoojil, khan zhat gihleegahoojil ts'a' ch'ats'a' t'inihagaanyaa. Paul jii jyaa nyaa geenjit jii ginjik kwaii, "Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' Isaiah diitsii naji haa gwaandak. Aji

gwinzii t'iinya'. ²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiintl'oo ahnyaq, gwik'it gwadaantl'oo.

Jii dinjii naji ts'a' hinkhaii

aijts'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodqohk'ij,

gaq deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii kwaa.

Khit goqh'in, gaq nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

²⁷ Jii dinjii naji gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiitth'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Aij akwaa ji' goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii.

Aij ji' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a' nakhwadiveegwinzii neeg-wahahtsyaa gavahnyaq.' ”

²⁸ “Juk gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa naji ts'a', ts'ajj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neegeheezhii ji', eenjit. Lya shagwahaaky'aa gwizhrh gaashandaii. Izhik lya gaakhwandaii nakhwaihnyaq.” Paul Jews naji ahnyaq. ²⁹ (Nijin jyaa diinya' t'e'e, Jews naji gihleehoojil, gwintl'oo ch'ats'a' t'inihlagaanyaq haa.)

³⁰ Neegwiidhat neekwajj (2 years) gakhkyuk zeh veerigwil'ajj izhit gwich'ij. Juu yaqh'in datthak yeenjit lya shoo nilij. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit khit dinjii goqhtan. Aijts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ chan eech'qoqhtan. Naajat kwaa haa nats'aq goihkhyaa niindhan gwik'it ginkhii. Dinjii ch'ihlak gaq jyahts'a' giheekhyyaa kwaa yahahtsyaa kwaa.

Romans Saint Paul, Rome gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaqant'oo

¹ Shij t'ee Paul, Christ Jesus vi-slave ts'a' Tr'ihil'e' ihlii Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eegwahaaldak geenjit gwitee tr'ashaqachij.

² Jii Gwandak Nizij t'ee niighit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeegwahaandak goo'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaq zhit gwadanakhwat'oo t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizij Diik'eegwaadhat Jesus Christ Gwidinji' nilii, yeenii King David ts'an deedhaa geh'an dzaa nankat dinjii nilii. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' lyaa t'aih nitsii haa ch'ich' ts'an neegwiindaii, aij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa vaagwiindaii. ⁵ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa ch'eiinzhrii shats'an iltsajj, Christ k'iighai' Tr'ihil'e' ihlii, nankat dinjii datthak gwik'injiheeghit ts'a' deegihee'yaa goo'aii gwik'it t'igihee'yaa geenjit. ⁶ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit juu Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Christ ts'an heelyaa eenjit oonjik najj, nakhwant'ee chan t'anakhwaihnyaq.

⁷ Rome gwizhit dinjii najj datthak nakhwats'a' ch'adilt'oo, juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan ts'a' shats'an nakhwahnyaq najj. Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan haa nakhwats'an gohtsyaa.

Paul, Roman Gwik'injiighit Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Ts'a' Mahsi' Nyaq

⁸ Nankat datthak nakhwak'injigwiighit gwigwiitth'ak geh'an, tr'ookit, Jesus Christ vik'iighai' nakhweenjit Shivit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaq. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa shidrii datthak haa vik'eegwaalthat ts'a' vik'it dinjii hihlyaa gwik'eegwihdaii ts'a' Vidinji' Vagwandak Nizij eech'oaaktan t'ee ki'didlii haa t'ihnyaq gaandaii. Gweedhaa datthak nakhwanaldaii gaandaii, ¹⁰ khadigihjii gwiteegwaanchy'aa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji' gwizhrjh nakhweenihishyaa gwahahtsyaa geenjit jyaa vaihnyaq. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwat'aii gwahahtsyaa geenjit lyaa nakhweenoihshi' nihthan. ¹² Nakhwan, aijts'a' shij haa nihts'an diik'injigwiighit nint'aii tr'ahahtsyaa geenjit.

¹³ Shijyaa najj, gwinlejij nakhweenoihshi' nihthan gaanoondaii, gaa khit shaa gwats'ooghah goo'aii. Nakhwatee geech'oolchya' nihthan, nakhwalat najj gwik'injiheedaa geenjit. Jews nilii kwaa najj tee gwitr'it t'agwal'ya' gwik'it. ¹⁴ Dinjii najj datthak ts'a' tr'ihihdal gwizhrjh goo'aii, kwaiik'it gwizhit dinjii najj dinjii tee gwich'ij ts'a' oo'ok tthan gwa'an gwich'ij najj haa. Dinjii geeroohtin najj ts'a' geeroohtin kwaa najj haa datthak. ¹⁵ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'ij najj chan nakhwatee Gwandak Nizij eech'oolchya' nihthan.

Gwandak Nizij Ginkh Nint'aii

¹⁶ Jii Gwandak Nizij lyaa vik'injihkhit, Jews najj tr'ookit aijit'ee Jews nilii kwaa najj, juu gwik'injiighit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' datthak neegeheezhii. ¹⁷ Gwandak Nizij t'ee nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii tr'ihelyaa gwagaahkij t'inchy'aa, tr'ookit daj' gwats'an ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit k'iighai' gwizhrjh. Degtly'aa Choh zhit jyaa

t'igwinyaa, "Dinjii gwik'injigwiighit di'ij k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii nilii t'ee khit gwandaii hee'yaa."

Dinjii Najj Datthak Gootr'agwaanduu Gwanlii

¹⁸ Dinjii iizuu najj nijin hi'deegwidlii angwagwaa'ee dai', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an juu vatr'agwaanduu gwanlii najj ts'a' zhyaants'ij gwizhrj̄h nigwiin'ajj. ¹⁹ Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa ajj gwinzii gwigweekij, ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gaagiindaii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa googwahshii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsajj dai' gwats'an jidii iitsajj juu najj datthak gwah'in, Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa vaagwiindaii vat'aii ts'a' vich'eegwahndit haa gwaraah'in kwaa gaa gwinzii gwigweech'in. Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwigweech'in geh'an dinjii najj duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gaagwiindaii kwaa ginyaa. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii gaa deegiihi'e' kwaa, ts'a' mahsi' gaa giyahnyaa kwaa, gwiizhit dagwagwandaii zhit gwiizuu gwizhrj̄h ninjich'agadhat ts'a' googwandaii gwinzii goohaa nilii kwaa. ²² Gwaroonzhij ginyaa gaa tr'igwigwinjik t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii ajjts'a' nikiigwagwah'ee kwaa, gwiizhit dinjii akwat, dziitsal kwaii, nin nihlehts'i' daazhyaa kwaii, gyuu kwaii k'itiltsi' ajj ch'ik'itiltsi' gaa'ij ts'a' nik'iigwagwah'ee.

²⁴ Ajjts'a' t'ee tr'agwaanduu nihlaa neegwigwii'aii gwizhrj̄h digidrii zhit t'asho'ya' giindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan, ts'a' oozhii gaa'in haa nihts'a' tr'agwagwah'in. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vihi'deegwidlii ajj k'injirooghit giindhan kwaa gwiizhit tr'oots'it ajj gwik'injigwiighit. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dzaa nankat Vit'eegwijyahchy'aa jidii iitsajj kwaii ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrij̄h khit geenjit deerahaa'aa goo'aii t'oonchy'aa! Amen!

²⁶ Ajj oozhii gwaa'in gwizhrj̄h tr'agwaanduu t'asho'ya' giindhan geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan. Tr'injaa najj gaa nats'aa ch'aagiheechyaa kwaa goo'aii ky'aa ch'izhii tr'injaa najj haa giichuu. ²⁷ Ajj gwik'it dinjii najj chan tr'injaa haa nigwigwii'ajj akhagagoonyaa ts'a' ch'izhii dinjii najj haa nigwigwii'ajj. Oozhii gwaa'in ky'aa dinjii haa nigwigwii'ajj geh'an nats'aa khaiinjich'igiheeghit gwik'it googwahshii.

²⁸ Jii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vihi'didlii haagoondaii giindhan kwaa, ajj geh'an, deegihee'yaa kwaa goo'aii ajj gwik'it t'igihee'yaa geenjit tr'agwaanduu ninjich'agadhat gwats'a' akhagavoonyaa. ²⁹ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwizhrj̄h t'asho'ya' giindhan. Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii, dinjii ehdaa tr'agoogwa'at, dinjii ts'ihgwat haa gaakhwaii, ninjigwagwaazhii, ch'izhii dinjii ts'an ts'a' dinjigwiighit, gehdaa kwaa dinjii najj itr'igii'ee, ts'a' ch'eegiginkhii jii kwaii zhit gwagwandaii. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa eet'igiindhan kwaa gwizhit adagashoogahij, ts'a' ideech'igi'in, gwiizuu nihleegiginkhii. Digiiyehghan k'eegwagwahthat kwaa gwizhit gwiizuu t'igihee'yaa gwizhrj̄h gininjich'agahthat. ³¹ Deegii'in gwadraajj ninjich'agahthat kwaa, jyaa zhyaa digwehee'yaa ginyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa, dinjii eenjit ch'eeshroonchy'aa akwat ch'eet'igwiniindhan gii'ij kwaa, neeshraahchy'aa gaa giindhan kwaa. ³² Juu Vit'eegwijyahchy'aa valaw deenyaa gwik'it gwandaii kwaa najj, nigheedhaa gwizhrj̄h gwinyaa ajj gaagiindaii. Googaa nihk'it jyahts'a' gwagwandaii, gwiizhit juu gook'it t'ii'in najj chan ashoogahij.

2

Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii Najj Datthak Oohaahkat

¹ Shijyaa najj, dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaa? Zhyaa jyaa dahohjyaa geenjit, juu qhijj! Nijin dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnyaa dajj' nakhwadrii zhit doonchy'aa gwagohch'in t'akhwa'in, gwiizhit nakhwan t'ee gwik'it nakhwagwitr'it gwiizuu ajj nakhwan t'ee nakhwagwarahahshii dohnyaa k'it t'oonchy'aa. ² Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj jyaa dii'in ajj iizuu ahnyaa dajj' h'didlii vaagwiindaii. ³ Googaa, shijyaa najj, ch'izhii dinjii najj nakhweenjit tr'agwaanduu t'ii'in gwiizhit nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa nakhwahah'yaa nohthan? Duuyeh! ⁴ Akwat khai'gwidlii ts'a' ch'eegoonzhrij dii'ijj vatr'ooh'ee? Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa geenjit nakwaa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa t'oonchy'aa. ⁵ Datthak ts'a' nakhwadrii dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj ts'a' h'didlii haa ch'oohahkat ts'a' nijin drin ch'oohahkat nagwaanajj ji' gwandaa nakhwagwahahshii gohtsii t'oonchy'aa. ⁶ Nats'ahts'a', diigwitr'it gwanlii gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa diineegwahahtsyaa doonchy'aa. ⁷ Dinjii lat najj gwinzii t'igihee'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit, ts'a' gwihil'ee, ts'a' khit gwandaii goovant'eehee'aa geenjit chan tr'agwagwah'in, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ndaanaa'ajj' kwaa goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa. ⁸ Ch'izhii dinjii najj geedan zhrij idininjich'agadhat ts'a' gwinzii t'asho'ya' giindhan kwaa, gwiizhit tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrij t'asho'ya' giindhan. Jii dinjii najj gwiizuu gwizhrij gwats'a' gahandak najj Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ijj haa goots'a' tr'agwahaah'ya' t'oonchy'aa. ⁹ Jews nilii najj tr'ookit ajjt'ee Jews nilii kwaa najj, datthak tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii najj googwahahshii ts'a' khaiinjich'igiheedhat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu gwinzii yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj vich'eegwahndit, gwihil'ee ts'a' tsinehdan haa goots'an hahtsyaa, Jews nilii najj tr'ookit ajjt'ee Jews nilii kwaa najj. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak nihk'it oohaahkat t'inchy'aa.

¹² Moses va-law k'it geedaa kwaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an Jews nilii kwaa najj neegeheezhii kwaa t'iginchy'aa. Jews najj ajj Moses va-law k'it geedaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' Moses va-law k'iighai' goorooahkat t'iginchy'aa. ¹³ Moses va-law tr'iitth'ak k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa deedinahnyaa gwik'it tr'eedaa ji' gwizhrij. ¹⁴ Jews nilii kwaa najj ch'ihlee gaa jyaa khwa'in goovahnyaa kwaa gaa nihk'it Moses va-law k'it geedaa. Moses va-law danakhwat'oo gi'ijj kwaa gaa digidrii zhit ajj Law haagiindaii gwigweech'in. ¹⁵ Nats'aa neegidigeheendik gwik'it goodrii zhit Law t'inchy'aa gaagwiindaii geete gwinzii t'ishi'in giindhan ts'a' gwiizuu t'ishi'in chan giindhan geh'an. Nats'aa ninjich'agadhak goovaagwiindaii, ¹⁶ Ajj geh'an Gwandak Nizij nakhwats'a' eech'oaatan t'ishi'in, Jesus Christ k'iighai' Ch'arooahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa juu najj datthak gweentak ninjich'adhat najj oohaahkat, zhat drin digweheenjyaa geenjit goohahkat t'oonchy'aa.

Jews Najj Ts'a' Goo-Law Kat Nats'aa Dinjii Tr'itheelyaa Gwadanakhwat'oo

¹⁷ Nakhwan ajj yu'? Jews qhijj dohnyaa ts'a' Law k'it dinjii qhijj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii ajj geech'oh'in ts'a' adashoo qhijj. ¹⁸ Law ts'an gaakhwandaii, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii qhijj' nakhoonyaa

ajjts'a' gwinzii goohohdaii gwik'eegohdaii. ¹⁹ Dinjii vandee kwaa najj toq gwizhit noh'aa k'it ts'a' dinjii najj eenjit aadrii ohjii nohthan, ajjts'a' gaandaii choh ohjii nohthan! ²⁰ Tr'iinin tsal gaagiindaii kwaa ts'a' dinjii vigwizhi' kwaa najj haa eenjit geech'oohtan ohjii nohthan. Jii Law vizhit datthak gwizhij ts'a' h' didlii gwanlii datthak khwa'ij ts'a' lya gaakhwandaii. ²¹ Geech'oohtan, akwat geedoontan jaghai? "Ch'ojii'ij shrq'!" dohnyaa gwiizhit nakhwan ajj ch'ooht'ij! ²² "Juu geedhidii akwat veeraadii haa oiinchi' shrq'!" dohnyaa gwiizhit nakhwan jyaa dakhwa'in! Ch'ik'itiltij' atr'ooht'ee, dohnyaa gwiizhit ch'ik'itiltij' gookharigidiinjii zeh gwats'an ch'ooht'ij! ²³ Vit'eegwijyahchy'aa va-law shi'ij dohnyaa ts'a' geech'oh'in gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it dinjii ohjii kwaa ts'a' oozhii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohtsii! ²⁴ Yeenaa daj' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews najj nakhweh'an Jews nilii kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu eegiginkhii!" ajj gwadanakhwat'oo.

²⁵ Jews ohjii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it ohdaa ji' nakhwadhah gihleerihit'uu lya gwihil'ee, gaa Law k'it ohdaa kwaa ji' nakhwadhah gihleerahaht'ii gwat'oohty'aa kwaa. ²⁶ Zhit juu Jews nilii kwaa, K'eegwaadhat k'eegwahthat ts'a' vadhah gihleetr'ihit'uu kwaa ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii vadhah gihleerihit'uu k'it yahah'yaa lee t'oonchy'aa? Aaha! ²⁷ Jews ohjii ts'a' Law loohnaii geh'an Jews nilii kwaa najj gwint'oo tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwagahnyaa. Nakhwan ajj Law danakhwat'oo khwa'ij ts'a' nakhwadhah gihleerihit'uu. Gwiizhit goodhah gihleerihit'uu kwaa gaa nihk'it Law k'it dinjii ginlii. ²⁸ Juu dee vadhah gihleerihit'uu ts'a' lya Jews nilii? Zhit Jews nilii, vadhah vatthaj' kat gihleerihit'uu ajj nakwaa. ²⁹ Gaa juu Jews nilii ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa k'it t'iginchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaa gwigwitr'it t'oonchy'aa, degtly'aa kat law danakhwat'oo ajj nakwaa, jii k'it t'inchy'aa dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyihil'ee gaa dinjii najj deeyihil'ee kwaa t'oonchy'aa.

3

¹ Jews najj, Jews nilii kwaa najj andaa ginzii lee t'oonchy'aa? Jews najj goodhah gihleerahaht'ii ajj gwihil'ee lee t'igii'in? ² Aaha!, lya nats'aa goo'aii datthak gwik'it gwinzii goo'ee t'oonchy'aa. Tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa Jews najj ts'a' khaginkhee ajj gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa. ³ Gaa goolat najj Vit'eegwijyahchy'aa akhagoonyaa ji' yu? Ajj ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan akhagavohoonjyaa lee t'oonchy'aa? ⁴ Lya zhyaa nakwaa! Dzaa nankat dinjii najj datthak oots'it ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj lya h' didlii nilii t'oonchy'aa. Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

"Nijin Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii daj' h'deegwidlii haa ginkhii gwigweech'in. Juu gwiizuu nizhit nahnyaa chan gaiyiigoovahohtsyaa gwizhrh." ⁵ Gaa gwiizuu t'igwii'in ajj Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in andaa gwigweech'in ji' yu? Geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diigwaaqshii daj' lee gwiizuu t'ii'in gweheenjyaa? (Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it giikhii t'ihnyaa.) ⁶ Lya zhyaa nakwaa! Vit'eegwijyahchy'aa h' didlii kwaa ji' nats'ahts'a' jii nan ts'an dinjii nizij akwat dinjii iizuu najj tr'iheelyaa?

⁷ Dinjii ch'ihlee duulee jii jyaa diheenjyaa, "Gaa gwint'oo oihts'it ajj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwandaa gwizhrh gwagwahch'in ji' yu? Jaghai shatr'agwaanduu eenjit khaiinjich'isheheeghit?" ⁸ Jii jyaa dagoonyaj' jaghai, "Gweheezyaa geenjit tr'agwaanduu t'agoo'ya' jaghai?" Dinjii lat najj

sheegiginkhii ts'a' jyaa dihnyaa shagahnyaa, aji naaji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gooveegoo'aii gwik'it googwahahshii t'iginchy'aa.

Ch'ihlee Gaa Khit Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwahthat Kwaa

⁹ Aajts'a' t'ee Jews naaji lee Jews nilii kwaa naaji andaa ginzii? Lyaa zhyaa nakwaa! Jews ts'a' Jews nilii kwaa haa nihlaa gootr'agwaanduu gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, "Ch'ihlee gaa vatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa.

¹¹ Ch'ihlee gaa vigwizhi' gwanlii

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vataji hoihshi' niindhan kwaa.

¹² Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vits'i' tr'aa'ee,

ts'a' tr'agwaanduu t'igwii'in.

Ch'ihlee gaa gwinzii t'ii'in kwaa.

Ch'ihlak gaa nakwaa.

¹³ Digiginjik haa tr'agwaanduu giginkhii,

digiighit haa khan goots'it geenjit giizuu.

Goodeevyaa kat gyuu iizuu poison dha'aii k'it t'inchy'aa.

¹⁴ Digiginjik haa dinjii naaji ts'a' tr'agwaanduu gwizhrh t'igihee'yaa ginyaa.

¹⁵ Nagoogwal'in kwaa haa dinjii naaji khaiinjich'igakhit ts'a' giikhwaji.

¹⁶ Nijin geedaa datthak dinjii khaiinjich'igakhit ts'a' an googahtsii.

¹⁷ Dinjii tsinehdan zhit nihlaa gwich'ii kwaa gwagwahtsii.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa vagwaanjat aji zhit gaagiindaii kwaa."

¹⁹ Jews naaji Moses va-law zhit deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it dinjii giheelyaa gaagwiindaii. Aajts'a' digidrii zhit Law haagiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' nankat datthak dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaa gaashandaii kwaa ginyaa. ²⁰ Law kat deegwehee'yaa gwinyaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'igwinyaa kwaa, gaa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii aji gwigweheechy'aa geenjit t'oonchy'aa.

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'eedaa

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vaagwinzii tr'ieedaa juk diits'a' gwizhrh nagwaatth'at ts'a' Law zhit deegwehee'yaa gwinyaa t'agwarahnyaa kwaa, gaa Dehtly'aa Choh zhit Moses va-law ts'a' yeena da'i Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naaji haa geegwagwaandak gwik'it. ²² Dinjii nats'ahts'a' Jesus Christ k'injiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii gwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa juu Christ k'injiighit naaji jyaa dah'in, datthak veenjit nihlehjuk t'iginchy'aa kwaa geh'an. ²³ Juu naaji datthak gootr'agwaanduu gwanlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eenjit giinzii kwaa. ²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ Jesus k'injiriighit k'iighai' diitr'agwaanduu gwats'an tr'ineediiniinlii, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii haa jidii zhyaa, diinant'eegwiin'aji aji haa vaa gwinzii tr'ieedaa geenjit gwats'an tr'ineediiniinlii t'oonchy'aa. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' zhyaants'ii aji akhagoohenjyaa geenjit Jesus, diitr'agwaanduu eenjit niheedhaa diits'a' naachii. Nijin Jesus diineenjit niindhat gwik'injiriighit da'i t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jii jyaa diizhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwinzii t'ii'in gwagwahch'in geenjit, niighit da'i nijin dinjii naaji haa khalchi' kwaa nilii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googwahahshii da'i. ²⁶ Ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii khit t'ii'in gwagwaahkii, nijin juu tr'agwaanduu t'ii'in naaji Jesus k'injigiighit k'iighai' yiheedaa gwiltsaji da'i.

²⁷ Akwat jidii eenjit ideech'irehee'yaa? Jaghahi ideech'irehee'yaa? Law kat nats'aq dinjii tr'ieelyaa gwinyaq gwik'it dinjii tr'inlii geh'an lee? Nakwaa, gaa gwik'injiriighit geh'an gwizhr̄h ideech'irehee'yaa. ²⁸ Ajj̄ geh'an dinjii vigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa. Law k'eegwahthat ajj̄ geh'an nakwaa. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa lee Jews najj̄ zhrih eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii? Nakwaa! Jews nilii kwaa najj̄ eenjit chan Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih gwanlii t'oonchy'aa, Jews chan ts'a' Jews nilii kwaa najj̄ haa googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa goovahtsii. ³¹ Gwik'injiriighit geh'an lee Law akharooheeniyaa? Łyaa nakwaa, gaa gwik'injiriighit k'iighai', gwandaa gwinzii Law k'eegwarahahthat t'oonchy'aa.

4

Abraham Deezhit Ajj̄ Deegwaht'oo Gwik'injigwiighit Gwihil'ee Gwagwahch'in

¹ Abraham, Jews najj̄ yats'an deedhaa veenjit deegweheeniyaa? Abraham deezhik? ² Abraham deezhik geh'an dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa ji' t'ee geech'iehe'yaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah duuyeh geech'i'in t'inchy'aa. ³ Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii khit shik'eegwahthat nilii yahnyaq." ⁴ Dinjii najj̄ gwitr'it t'agwagwah'in geenjit laraa haa googwarookwat, gaa zhyaa vant'eeranjii kwaa, veenjit gwitr'it t'agwarah'in geh'an gwizhr̄h diinant'eerinlii. ⁵ Gaa dinjii najj̄ duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit zhyaa gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' Łyaa giik'injiheeghit gwizhr̄h, dinjii tr'aanduu najj̄ gaa vandee ts'a' gootr'agwaanduu kwaa k'it giyyaa'adaa gwahtsii. Ajj̄ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, googwik'injigwiighit eh'an giyyaa'adaa goovahtsii. ⁶ Yeenii King David ajj̄ deegwinyaq gwik'it t'inyaq daj̄', ajj̄ dinjii Vit'eegwijyahchy'aa yaa ahaa iłtsajj̄, vandee ts'a' gootr'agwaanduu kwaa k'it goovah'in, deegiizhik ajj̄ gweechyaa kwaa geh'an Łyaa shoo ihkii nyaq: ⁷ "Juu tr'agwaanduu t'ii'in Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit oo'an gwahaadlii Łyaa shoo nilii.

Ajj̄ts'a' vatr'agwaanduu chan yeenjit ginildee.

⁸ Dinjii najj̄ gootr'agwaanduu geenjit K'eegwaadhat gweechechya kwaa chan Łyaa shoo ginlii."

⁹ Jii shoo gwanlii David geeginkhii ajj̄ Jews dinjii najj̄ goodhah gihleerihit'uu najj̄ zhrih lee t'ahnyaq? Łyaa zhyaa nakwaa! Zhit Jews nilii kwaa dinjii najj̄ goodhah gihleerihit'uu kwaa gaa t'ahnyaq. Jii t'ee Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo t'oonchy'aa, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injihkhit geh'an vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in."

¹⁰ Jii Abraham vadhah gihleerihit'uu ajj̄ gwik'injiheedhaa gwehkij̄ akwat ajj̄t'ęę daj̄' lee t'igwiizhit? Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat ajj̄t'ęę t'igwiizhit t'oonchy'aa. ¹¹ Vadhah gihleerahaht'al gwehkij̄ daj̄' hee gwik'injiindhat, vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, ajj̄t'ęę gwik'injiighit gwigweechechya'aa geenjit vadhah gihleerihit'uu. Ajj̄ts'a' Abraham juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, yeenaa daj̄' gwats'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa dhidlit. Izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, vadhah gihleerihit'uu kwaa gaa nihk'it.

¹² Juu vadhah gihleerihit'uu najj̄ chan gooti' nilii k'it t'inchy'aa ts'a' Abraham

vadhah gihleerahaht'ii gwats'a' daj' nats'aq gwik'injigwiighit di'ji gwik'it gwandaii aji gwik'it gwagwandaii.

Gwik'injigwiighit K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik Aji Diinant'eegwin'aji

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham ts'an deedhaa naji jii nan datthak nakhwant'leehih'aa goovahnyaq daj', Abraham Law k'eegwahthat geh'an nakwaa gaa vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yaq'in. ¹⁴ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwant'leehi'aa aji juu Law zhit deegwinyaq gwik'eegwahthat naji zhrh t'arahnyaq ji', gwik'injigwiighit aji gwat'aai kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa deegwehee'yaa nihlagaanyaq aji chan gwiizuq gweheelyaa. ¹⁵ Nijin Law k'eegwarahthat kwaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji, gaa Law gwakwaa ji' t'ee tr'agwaanduu gwigwitr'it gwakwaa k'it t'oonchy'aa.

¹⁶ Jii jyaa dihee'yaa nyaq aji gwik'injiriighit geh'an zhyaa tr'oonjik, Abraham ts'an deedhaa naji datthak ant'leeyehee'aa, zhit juu Law k'eegwahthat naji zhrh nakwaa, gaa juu Abraham k'it gwik'injigwiighit di'ji naji chan. Abraham t'ee adan tr'ookit gwik'injiindhat geh'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa. ¹⁷ Dhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo, "Nahkat gwinleji geenjit gwiti' nahaktsyaa," jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'ishi'yaa nyaq gwik'it t'iizhik. Abraham t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa t'ee juu niindhat naji eeneegwidaii ts'a' diginjik zhrh haa jidii datthak iksaji t'inchy'aa.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham nigii tsyaa gweheelyaa ahnyaq aji gwik'it gweheelyaa niindhan ts'a' gwik'injiighit, gwik'it gooli' k'it t'oonchy'aa kwaa gaa nihk'it gwik'injiighit, aji geh'an, "Nankat gwinleji gwiti' hinlyaa," varahnyaq. Dhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it. "Abraham vats'an deedhaa naji zheeti sa' deegwaht'oo gwanlii gwik'it t'igiheechy'aa." ¹⁹ Abraham khaiinjii vaghahi 100 years old nilii ts'a' vatthaj' khaiinjii ilchij k'it t'inchy'aa. Sarah chan vaghahi leji geh'an tr'ii'in vee'agwantrii googaa nihk'it Abraham vigwik'injigwiighit nint'aai yah'ji. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq duuyeh jyaa dii'in t'oonchy'aa Abraham nyaq kwaa t'oonchy'aa ts'a' nihk'it gwik'injiighit, ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehi'ee ts'a' vigwik'injigwiighit t'aih yats'an ah'ji. ²¹ Lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ih'e'yaa ts'a' gaandaii. ²² Aji vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in. ²³ Jii Dhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa yuunyaq." yahnyaq aji adan zhrh t'iiyahnyaq kwaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus niindhat ts'a' neeyilkhin gwik'injiriighit ji', diikhwan gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it diinahah'yaa t'oonchy'aa, ²⁵ Diitr'agwaanduu eh'an Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'a' gwant'leeyahchij t'inchy'aa, ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii vaa tr'ihedaa geenjit nineeyilkhin t'inchy'aa.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'ihedaa Diiniktsaji

¹ Et'ee juk diigwik'injigwiighit eh'an, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ihedaa diiniktsaji ts'a' tsinehdan tr'iinlii. ² Diigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii diits'an iksaji, juk aji zhit gwarandaii ajits'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit chan vaa tr'ih'e'yaa geenjit shooriinlii. ³ Ajits'a' nijin

googwantrii diits'an gwilii daj' shoo tr'inlii, gwiizuu diits'an gwilii geh'an diit'aii gwanlii ts'a' akhagwaroonya kwaa. ⁴ Nijin akhagwaroonya kwaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahtsii aajits'a' diishoo'ahlj geh'an yeendaa ji' deehee'yaa nyaq aji gwaroonta'. ⁵ Jii yeendaa ji' deeshi'yaa nyaq aji jyaa dihee'yaa gaagwiindaii, Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' diidrii zhit ch'eet'igwiniindhan nint'aii, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa diinant'eeegwin'aji t'oonchy'aa.

⁶ Tth'aii hee diitr'agwaanduu zhit diit'aii kwaa gwiizhit, nijin Vit'eegwijyahchy'aa et'ee nyaq daj' K'eegwaadhat Christ diineenjit niindhat. ⁷ Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa veenjit nireheedhaa lyaa gwagwantrii. Duulee gaa dinjii ch'ihlee dinjii nizii eenjit niheedhaa gwik'eegweheendaii t'oonchy'aa. ⁸ Gaa nijin Gwidinji' diineenjit niindhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa deegwaht'oo diineet'iindhan diits'a' gwigweekji, tth'aii hee diitr'agwaanduu gwanlii gwiizhit. ⁹ Vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa goodlit, ts'a' aji zhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji kwaa haa, zhat drin ji' diinahakat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gwehkji daj' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa vitr'igwii'ee googaa nihk'it Vidinji' niindhat k'iighai' vijyaa neediiniktsaji. Et'ee Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa tr'iinlii geh'an Christ gwandaii k'iighai' neediihahshii gwizhrjh goo'aii! ¹¹ Gaa jii datthak t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' diineenjit deezhit geenjit gwint'oo shoo tr'iinlii, aji't'ee juk Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa diiniktsaji.

Adam ts'a' Christ Haa

¹² Dinjii ch'ihlak Adam vatr'agwaanduu k'iighai' dzaa nankat tr'agwaanduu naatth'ak, aji tr'aanduu vaa ch'ich'i' goodlit. Dinjii naji datthak gootr'agwaanduu eh'an juu naji datthak niheedhaa gwizhrjh. ¹³ Moses va-law direheent'oo gwehkji daj' dzaa nankat tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii, gaa nijin law gwakwaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji atr'agwaanduu gweechyaa kwaa. ¹⁴ Adam gwats'an Moses gwats'a' gwa'an gweedhaa daj', dinjii naji niheedhaa gwizhrjh, Adam dee'ya' gwik'it t'igee'ya' kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeni'yaa yahnyaq chan gwik'eegwagwahthat kwaa.

Zhat daj' Adam aji Jesus gwehkji nineeheedyya k'it t'inchy'aa. ¹⁵ Gaa Adam ts'a' Jesus haa nihk'it t'igiichy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhya jidii dinant'eeegwiin'aji t'ee Adam vatr'agwaanduu k'it t'inchy'aa kwaa. Jii dinjii ch'ihlak eh'an dinjii lejii naji niindhat gwinyaq t'ee li'deegwidlii. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa jiintsii t'oonchy'aa, aji t'ee dinjii ch'ihlak Jesus Christ k'iighai' zhya dinjii lejii naji ant'eeheelyaa nyaq gwik'it t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁶ Jii jyaa digwiizhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eiin'aji t'ee Adam vatr'agwaanduu haa nihk'it t'igwiichy'aa kwaa. Adam ch'ihlok tr'agwaanduu t'iizhik aji Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu t'inizhik yahnyaq, gaa gwinleji tr'agwaanduu tr'agwarah'ya' gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwiizuu t'iizhik diirahnyaq kwaa. ¹⁷ Dinjii ch'ihlak vatr'agwaanduu eh'an dinjii tee ch'ich'i' goodlit t'ee li'deegwidlii. Googaa jii dinjii ch'ihlak, Jesus Christ diineenjit deezhit aji gwandaa t'agwahtsii t'oonchy'aa! Juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii oonjik t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa goodlit ts'a' khit gwandaii tr'ihee'yaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Adam vatr'agwaanduu ch'ihlak eh'an dinjii naji datthak khaiinjich'iheeghit ts'a' nigieedhat, aji gwik'it Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat geh'an vaa gwinzii tr'eedaa ts'a' khit gwandaii tr'ihee'yaa.

19 Aijts'a' dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa geh'an diitr'agwaanduu goodlit, aij gwik'it dinjii ch'ihlak Jesus Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa.

20 Deegwaht'oo diitr'agwaanduu gwanlii gaagweheendaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Law diinant'eiin'ajii t'oonchy'aa. Gaa nijin tr'agwaanduu gwigwitr'it gwint'oo t'igwii'in gwilii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii ilii k'it t'oonchy'aa. 21 Aijts'a' ch'ichi' aij tr'agwaanduu t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa geh'an niriindhat, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii diinant'eiin'ajii haa vaa gwinzii tr'eedaa diiniltsajii, Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwandaii ndaanaa'ajii kwaa khit geenjit tr'ihche'yaa.

6

Christ Vaa Khaihlak Tr'inlii Zhit Gwarandaii

1 Akwat deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii heelyaa geenjit nihk'it diitr'agwaanduu gweheelyaa? 2 Lyaa zhyaa nakwaa! Diitr'agwaanduu zhit niriindhat k'it t'igwiizhik, gwiizhit jaghaii tth'aii hee vizhit gwireheendaii? 3 Nijin Christ Jesus vaa kheihlak tr'ihcheelyaa geenjit chuü diits'an tr'iltsajii dai' vaa kheihlak tr'ihcheelyaa geenjit nats'aa niindhat gwik'it diikhwan t'ee nariindhat k'it t'igwiizhik. 4 Niriindhat ts'a' nan zhit diiraatsii k'it t'oonchy'aa, nijin chuü diits'an tr'iltsajii k'iighai' Christ niindhat gwik'it ts'a' Gwiti' vat'aii ch'eegwahndit jiintsii k'iighai' niindhat gwats'an yineegwidaii aijit'ee needarahaan'ee ts'a' ch'ujuk dinjii tr'ihcheelyaa geenjit.

5 Vaa ch'ihlak tr'inlii geh'an vaa niriindhat k'it t'oonchy'aa, ts'a' aij gwik'it vaa nireheekhin k'iighai' vaa ch'ihlak tr'inlii. 6 Christ, nihk'ataa'ee (cross) kat niindhat geh'an ch'ujuk dinjii tr'inlii gaagwiindaii, zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii an gweheelyaa geenjit, aijts'a' tr'aanduu gwi-slave tr'ihcheelyaa kwaa. 7 Nijin niriindhat dai', tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'idiiniinlii. 8 Christ vaa niriindhat k'it vaa t'igwiizhik geh'an vaa tth'aii gwireheendaii gaagwiindaii. 9 Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii ts'a' khit gwandaii heelyaa ts'a' duuyeh chan ch'ichi' neelii vaagwiindaii. 10 Aijts'a' niindhat geh'an tr'aanduu gwigwitr'it yats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' deehi'ee haa gwandaii. 11 Aij gwik'it nakhwan t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'a' noodhat k'it idininjich'ahohthat, aijts'a' Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee haa gohdaii.

12 Tr'aanduu gwigwitr'it gwats'a' nakhwatthaj' dinjiighit gwik'it t'akhwa'ya' shrq', nakhwatthaj' jidii tr'agwaanduu t'oo'ya' niindhan aij gwik'it t'akhwa'yaa shrq'. 13 Nakhwatthaj' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwatsal t'ihche'yaa geenjit gwats'a' t'ohkhya' shrq'! Gaa datthak ts'a' gwandaii k'eejit nakhwant'eerin'ajii geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa dandee ts'a' gwiinzii yit'eehaahchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwant'eedoochijii. 14 Tr'aanduu vigwitr'it nakhwats'a' k'eedeegoodhat shrq', Moses va-law k'it gohdaii aij neenakhwahahshii kwaa t'oonchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' neehohshii t'oonchy'aa.

Gwinzii T'igwehee'yaa Geenjit Slaves Tr'inlii T'oonchy'aa

15 Aijit'ee yu? Moses va-law deediinoonyaä gwik'it gwarandaii kwaa ji', tr'aanduu diigwitr'it gwanlii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gwireheendaii? Lyaa zhyaa nakwaa! 16 Datthak ts'a' jii lyaa gaagwiindaii gwizhrii juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa, aij vik'it t'akhwa'in aijit'ee lyaa vi-slave qhijii t'ohchy'aa. Tr'aanduu

vigwitr'it t'ee ch'ichì' t'inchy'aa akwat Vit'eegwijyàhchy'aa vik'eegwarahthat t'ee Vit'eegwijyàhchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jidii shrit t'akhwa'yaa?
 17 Vit'eegwijyàhchy'aa vats'a' datthak mahsì' vaihnyaa! Gwehkijì dajì' tr'aanduu nakhwats'á' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa gaa juk nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyàhchy'aa li'didlii geenakhwahooftin gwik'eegohthat.
 18 Aji nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineekhwarinlii k'it t'oonchy'aa ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa vigwitr'it gwinzii t'agoh'in haa vi-slave ohlii k'it t'ohchy'aa. 19 (Datthak ts'á' gwinzii shohtth'ak kwaa geh'an jii ginjik vagwantrii kwaa t'aalchy'aa t'ishi'in.) Gwehkijì dajì' tr'aanduu gwigwitr'it ts'á' nakhwatthajì' haa tr'agwaanduu tr'agoh'in nakhwats'á' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'it Vit'eegwijyàhchy'aa vi-slave ohlii k'it t'ahohchy'aa ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa vigii shroodiinyaá hohlyaa.

20 Gwehkijì dajì' nijin tr'agwaanduu gwitr'it nakhwats'á' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa dajì', Vit'eegwijyàhchy'aa vik'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa.
 21 Datthak ts'á' aji tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'ya' vaa gaiiyiigwadhohtsajì kwaa, ts'á' jii t'ee gwa'oozhii ohlii. Aji kwaii t'ee dinjii najì giyyaa ch'ichì' ndaagwaa'ajì di'ijì t'oonchy'aa. 22 Gaa juk t'ee tr'aanduu vigwitr'it gwats'an Vit'eegwijyàhchy'aa neenakhoonjik ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa eenjit gwitr'it t'agahoh'yaa. Vit'eegwijyàhchy'aa veenjit gwizhrìh gwiindaii ajìt'ee gwandaii ndaanaá'ajì kwaa gaiiyiigahohtsyaa t'oonchy'aa. 23 Tr'agwaanduu gwigwitr'it t'ee ch'ichì' ndaanaá'ajì t'inchy'aa. Gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vaa khaihłak tr'iinlii k'iighai' Vit'eegwijyàhchy'aa zhyaa gwandaii ndaanaá'ajì kwaa diinantl'eiin'ajì t'inchy'aa.

7

Moses Va-Law Diinoontq' K'it T'oonchy'aa Ts'an Tr'eereejil.

1 Gwik'injigwiighit zhit shachaa najì, Moses va-law gwinzii haakhwandaii geh'an jii deehihyaa aji deihnyaa gaakhwandaii. Dinjii najì deegwàhkhyuk gwagwandaii gwizhit gwizhrìh aji Law k'eegwagwahahthat t'oonchy'aa. 2 Aji gwik'it tr'injaa, deegwàhkhyuk vakai' gwandaii gahkhyuk datthak dakai' ihleeheehaa kwaa, gaa nijin vakai' niindhat ji' neerahoondal ji' gaa gweheezyaa. 3 Jii kwaii datthak Moses va-law zhit danakhwat'oo, tr'injaa vakai' tth'aii hee gwandaii gwiizhit ch'izhii dinjii duuyeh neeyuunjii. Jyaa diizhit ji' adultery t'iizhik varahaanjyaa. Gaa vakai' niindhat ji' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' gaa t'oohlii t'oonchy'aa kwaa ts'á' adultery t'iizhik varahaanjyaa kwaa. 4 Shijyaa najì, jii t'ee nakhwaa jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Datthak neehohshii geenjit law k'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. Datthak ts'á' Christ vaa khaihłak ohlii geh'an vaa noodhat ts'á' vaa neegohdaii k'it t'oonchy'aa haa Vit'eegwijyàhchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'agahoh'yaa. 5 Nijin Law haagwiindaii googaa diikhwan deegwiindhan gwik'it gwarandaii dajì', tr'aanduu vigwitr'it zhrih t'agwaroh'ya' gwiindhan aji diinoontq' zhit ndaagwaa'ajì kwaa gwats'á' niriindhat k'it t'oonchy'aa. 6 Ajìts'á' juk jii Law diinoontq' k'it t'oonchy'aa ts'an tr'eereejil. Vit'eegwijyàhchy'aa haa gwinzii tr'iheehaa geenjit Moses va-law deegwehee'yaa nyaa juk gwik'it gwarandaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaá nats'ahts'á' gòhdaii diinoonyaá gwik'it gwarandaii.

Law Diitr'agwaanduu Gwizhrìh Nigwiin'ajì.

7 Ajìts'á' Moses va-law tr'aanduu gwigwitr'it dihnyaa lee t'ihnyaa? Łyaa zhyaa nakwaa! Gaa vik'iighai' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii gaashandaii, aji geenjit t'inchy'aa. "Nakhwane'ok dinjii ts'an ts'á' dinjikhwaghit shrò!" Gwinyaá ts'á' danakhwat'oo kwaa ji' dinjiriighit gwinyaá aji deegwinyaá

t'igwinyaa gaashandaii kwaa. ⁸ “Nakhwane'e'ok dinjii na'ij goots'an ts'a' dinjikhwagh'it shr'o!” a'ij Moses va-law zhit jyaa digwinyaa, a'ij tr'aanduu gwigwitr'it t'igwii'in gwandaa tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwat'aahchy'aa ts'a' gwik'it t'ishi'in shahts'ii k'it t'oonchy'aa. Gaa law gwakwaa ji' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Nijin Moses va-law deegwehee'yaa nya'a gwadaant'oo gwinzii gaashaandaii kwaa da'i shiyinji' zhit gwinzii t'ihchy'aa, gaa nijin deegwehee'yaa nya'a a'ij deenya'a t'ihnya'a gwiky'aljik da'i shatr'agwaanduu gwanlii lee ts'a' ch'ichi' ndaan'a'a' kwaa ts'a' ihshyaa lee gwiky'aljik. ¹⁰ A'ij ts'a' niindhat k'it t'ihchy'aa ts'a' jii Law deegwehee'yaa gwinyaa a'ij nats'a'a khit gwaandaii shi'yaa shats'a' gwigweel'kij a'ij ch'ichi' shats'an i'ls'a'ij. ¹¹ Tr'aanduu vigwitr'it a'ij Moses nats'ahts'a' dinjii tr'iheelyaa nya'a a'ij gwik'iighai' tsintesheel'kaii ts'a' sheel'khwa'ij k'it t'oonchy'aa.

¹² A'ij googaa Moses va-law a'ij h'deegwidlii ts'a' nizij gwiizhit shroodiinya'a nilii t'inchy'aa. ¹³ Jidii nizij a'ij sheel'khwa'ij lee t'igwii'in? L'ya'a zhyaa nakwaa! Shatr'agwaanduu a'ij sheel'khwa'ij k'it t'igwii'in, Law nizij t'aahchy'aa haa t'iizhik. A'ij gwik'iighai' tr'aanduu vigwitr'it doonchy'aa gaashandaii geenjit. A'ij Law diitr'agwaanduu l'ya'a tr'agwaanduu diits'a' gwagwahch'in geenjit t'inchy'aa.

Jidii Nizij ts'a' Iizuy Haa Diizhit Nich'itsahthat K'it T'ii'in.

¹⁴ Nats'a'a dinjii tr'iheelyaa gwinyaa t'ee Vit'eegwijya'hchy'aa ts'an t'oonchy'aa: gaa shij a'ij dzaa nankat gwats'an dinjii ih'ii, ts'a' slave ih'ii k'it t'ihchy'aa, tr'agwaanduu gwigwitr'it shats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ¹⁵ Deeshi'in a'ij jaghaii t'ishi'in gaashandaii kwaa, deesho'ya' nihthan a'ij gwik'it t'ishi'in kwaa, gaa jidii gitr'ii'ee a'ij gwik'it t'ishi'in. ¹⁶ Tr'agwaanduu t'ishi'in da'i, deeshi'yaa gitr'ih'ee a'ij gwik'it t'ishi'in, geh'an nats'a'a Moses va-law zhit dinjii tr'iheelyaa gwadanakhwat'oo a'ij gwinzii dihnya'a k'it t'ishi'in. ¹⁷ Shij a'ij t'ishi'in kwaa, gaa tr'aanduu vigwitr'it shizhit t'inchy'aa k'it t'inchy'aa a'ij t'ii'in. ¹⁸ Gwinzii a'ij shizhit t'inchy'aa kwaa gaashandaii, dzaa nankat gwats'an dinjii ih'ii ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii ts'a' nijin gwinzii t'asho'ya' nihthan da'i gwik'it t'ishi'in kwaa. ¹⁹ Gwinzii t'asho'ya' nihthan a'ij gwik'it t'ishi'in kwaa. A'ij gwiizhit tr'aanduu vigwitr'it t'asho'ya' kwaa nihthan a'ij gwik'it t'ishi'in. ²⁰ Nijin deesho'ya' kwaa nihthan nihk'it t'ishi'in da'i, a'ij shij shaghai' t'ishi'in kwaa, gaa a'ij tr'aanduu shizhit t'inchy'aa a'ij t'ii'in.

²¹ Nijin gwiinzii t'ishi'in da'i, tr'aanduu vigwitr'it shats'oogh'ii dha'aa k'it t'oonchy'aa. Jii tr'agwaanduu gwa-law a'ij gwi'hdaii gwizhit deeshi'in a'ij zhit tr'agwah'in lee gwikya'aljik. ²² Moses va-law t'ee Vit'eegwijya'hchy'aa vats'an t'oonchy'aa ts'a' shiyinji' shoo nilii. ²³ Gaa jii tr'agwaanduu gwa-law shizhit tr'agwah'in gaashandaii, Vit'eegwijya'hchy'aa va-law zhit goi'hdaii nihthan a'ij haa nich'itsahthat k'it t'oonchy'aa. A'ij tr'agwaanduu gwa-law t'ee tr'aanduu vigwitr'it shizhit tr'agwah'in ts'a' shats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa. ²⁴ Dinjii vaa-shroonchy'aa kwaa ih'ii! Vit'eegwijya'hchy'aa vi'eesharahchy'aa kwaa geenjit, shatthaj' tr'agwaanduu t'oo'ya' nindhan a'ij zhit gwats'an tr'ineesharohchy'aa nihthan, ²⁵ Vit'eegwijya'hchy'aa mahsi', K'eedeegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwats'an tr'ineeshahchij' geenjit.

Jii t'ee jyaa dihchy'aa: shahzhr'ih da'i Vit'eegwijya'hchy'aa va-law a'ij shiyinji' haa gwik'it t'asho'ya' nihthan, gaa shatthaj' a'ij gwitr'it iizuy t'agwah'in.

8

Ch'anky'aa Shroodiinya'a Deedinahny'a'a Zhit Gwarandaii

¹ Izhit geh'an juk nakhwan juu Jesus Christ haa khaihłak nilii, ts'ą' ch'ihlee gaa diigwitr'it iizuų diinahąąnjyaa, ts'ą' diigwąąhshii kwaa gwik'it gwarandaii. ² Christ Jesus vaa khaihłak tr'inlii t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyąą nats'ąą gwireheendaii diinahnyąą gwik'it gwarandaii haa tr'aanduu va-law ts'ą' ch'ich'į' ndaanąą'ąį' kwaa ts'an tr'idiinahchij t'oonchy'aa. ³ Diikhwan dzaa nankat gwidinji tr'inlii, diit'aii kwaa haa khyu' Vit'eegwijyąhchy'aa va-law k'eegwarahthat gwik'eegwarandaii, ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa diineenjit t'iizhik. Didinji' dzaa nankat gwats'ą' nąhchij dzaa dinji nąį k'it vatr'agwaanduu gweheelyaa ts'ą' diitr'agwaanduu geenjit gwanł'eerahachyaa diitr'agwaanduu an gwahahtsyaa geenjit, Vit'eegwijyąhchy'aa dzaa nankat gwidinji t'aahchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyąhchy'aa jyaa diizhit Law zhit li'deegwidlii haa nats'ąą gwaroondaii diinoonyąą gwik'it gwireheendaii geenjit dzaa nankat gwidinji nąį k'it nakwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyąą nats'ąą gwaroondaii diinoonyąą gwik'it.

⁵ Zhit juu tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' nindhan nąį ąį tr'agwaanduu t'igii'in goots'ą' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa ąį nąį t'ee khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat. Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinyąą goots'ą' k'eedeegwaadhat nąį t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyąą deeyiindhan gwizhrih gininjich'agahthat. ⁶ Nijin dzaa nankat gwidinji k'it gwarandaii ąį' ch'ich'į' ndaanąą'ąį' kwaa gwats'ą' tr'eedaa t'igwii'in. Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyąą diits'ą' k'eedeegwaadhat ąį' gwandaii ndaanąą'ąį' kwaa ts'ą' tsinehdan haa tr'ii'į. ⁷ Nijin dinji vatthąį' doo'ya' yuunyyą gwik'it t'ii'in ąį' Vit'eegwijyąhchy'aa nehts'į' t'inchy'aa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa va-law k'it dinji ginlii kwaa ts'ą' lyya duuyeh gwik'eegwahthat. ⁸ Juu datthąį' doo'ya' nindhan gwik'it t'ii'in duuyeh Vit'eegwijyąhchy'aa shoo ąhtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyąhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyąą nakhwazhit t'inchy'aa geh'an nakhwatthąį' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it gųhdaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyąą deenakhhoonyaa gwik'it ąį gųhdaii. Juu Christ vanky'aa shroodiinyąą zhit gwandaii t'ee Christ ts'an nilii t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Christ nakhwazhit gwandaii ji' t'ee nakhwanky'aa gweheendaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyąhchy'aa vaa gwinzii ohdaa geh'an, nakhwatthąį' gwitr'it iizuų t'akhwa'ya' geh'an hachyaa. ¹¹ Vit'eegwijyąhchy'aa Vanky'aa Shroodiinyąą Jesus ninekhin nakhwazhit gwandaii ji', t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa juu Christ ninikhin t'ee dzaa nankat gwatthąį', Ch'ankey'aa Shroodiinyąą nakhwazhit t'inchy'aa k'iighai' nakhwan chan nineenakhwahakhin t'inchy'aa.

¹² ąįts'ą' t'ee shijyaa nąį, diitthąį' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' niindhan ąį gwik'it gwireheendaii nakwaa gaa, nats'ąą Ch'ankey'aa Shroodiinyąą gwaroondaii diinoonyąą gwik'it gwireheendaii gwizhrih goo'aii. ¹³ Nakhwatthąį' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' nindhan nats'ąą gųhdaii nakhoonyaa gwik'it gųhdaii ji' ndaanąą'ąį' kwaa gwizhit nanohthaa gwizhrih; gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyąą k'iighai' nakhwat'agwaanduu oo'an gwahohlii ts'ą' vizhit gųhdaii ji' t'ee gwandaii ndaanąą'ąį' kwaa akhwa'yaa. ¹⁴ Juu Vit'eegwijyąhchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyąą k'eegwahthat t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa vigii nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyąhchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyąą nantł'eegwirin'ąį t'ee noojat akwat slaves nakhwahtsii kwaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyąą k'iighai' Vit'eegwijyąhchy'aa vigii tr'inlii, ąį geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyąą t'aih haa Vit'eegwijyąhchy'aa "Shiti', Shiti'!" varahnyąą t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyąhchy'aa vigii tr'inlii diihaanjyaa geenjit, Vit'eegwijyąhchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyąą ts'ą' diikhwan diinanky'aa haa adahaa ninlii t'inchy'aa. ¹⁷ Vigii tr'inlii geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa jidii digii nąį eenjit di'į ąį, ts'ą' Christ eenjit jidii di'į

chan nihłaa tr'ooheendal, Christ vaa khaiinjich'iriighit ji' vich'eegwähndit vaa tr'ihēe'yaa.

Yeendaa Ji' Ch'eegwähndit Tr'ihēe'yaa

¹⁸ Juk khaiinjich'iriighit t'ee zhyaa k'it t'oonchy'aa nijin yeendaa ch'eegwähndit gwandaa gwintsii diits'ą' gwagwahahkyaa gwaraah'in daj'. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat ts'ą' nankat haa jidii datthak iłtsajj kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa digii najj gwizhrjh niheelyaa geenjit khyu' nagwagool'in k'it t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii iłtsajj kwaii datthak gwits'ł' t'inchy'aa ts'ą' datthak an gweheelyaa geenjit gwıızuu gwıłtsajj, gaa geedan gwik'it t'igiindhan geh'an ajj nakwaa, gaa adan ajj gwik'it t'iindhan geh'an. Ajj googaa yeendaa ji' gwinzii neegwahahtsyaa t'inchy'aa. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iłtsajj ts'ą' nijin drin Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj yaa kheihłan nigijnjil ji' vich'eegwähndit zhit jidii iłtsajj kwaii datthak vigii najj haa niheedaa ts'ą' izhit ji' ch'ichł' heekwaa ts'ą' chan an neegweheelyaa kwaa.

²² Ajj juk drin gwats'ą' gaagwiindaii, tr'injaa, tr'iinin haa iłts'ik k'it, zhee, nan haa iłtsajj datthak khaiinjich'igiighit haa gahahchik. ²³ Zhee, nan haa gwıłtsajj gwizhrjh tree haa khaiinjich'iighit k'it hahchik t'igwinyaa kwaa, diikhwan gwik'injiriighit najj Ch'anky'aa Shroodiinyaą tr'ii'jı ajj Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit vich'eegwähndit diits'an hahtsyaa. Diikhwan gaa tree haa khaiinjich'ireheeghit k'it tr'ahahchik Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'ą' jidii diinantł'eehe'e'aa ajj eenjit nagwarool'in geh'an jyaa digwinyaa t'igwinyaa ts'ą' ch'ichł' ts'ą' diitthajł' ahjat ilii ajj ts'an zhyaa tr'ineediheelyaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dii gwik'injigwiighit k'iighai' neediinahshii dajł' gwats'an ch'ichł' ts'ą' diitthajł' ahjat ilii ts'an zhyaa tr'ineereejil ji' gwindhan. Ch'ihłee gaa jidii ch'adał' di'jı ts'ą' dinjiighit kwaa t'oonchy'aa. ²⁵ Gaa jidii tr'ii'jı kwaa ts'ą' dinjiriighit ji' khai'gwidlii haa nagoorahaa'yaa.

²⁶ Ajjts'ą' chan diit'aii kwaa geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaą diits'inyaa t'ii'in. Nats'ąą khadigiriinjii gaagwiindaii kwaa geh'an, Ch'anky'aa Shroodiinyaą zhit, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diineenjit ginjik vaagwiindaii kwaa haa khadigihjii. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diidrii zhit doonchy'aa gaandaii ts'ą' Ch'anky'aa Shroodiinyaą nats'ahts'ą' ninjich'adhat chan gaandaii geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaą, ajj Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit nats'ąą khagadqhyaa yuunyaą gwik'it khagidiinjii.

²⁸ Zhit juu yeet'iindhan najj gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit dee'in datthak gwinzii gwahtsii, ts'ą' juu niindhan najj gwitee tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ajj ik'injigiheeghit geenjit gwiteetr'iinlii najj, tthok nagoovinlii. Vidinji' Jesus k'it t'igiheechy'aa geenjit. Jyąhts'ą' t'ee Jesus adan tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilii t'inchy'aa. ³⁰ Ajjts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu gwiteetr'iinlii najj tthok ideenjit nagoovinlii, ts'ą' gwinzii giyyaa adaa goovıłtsajj, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwähndit lat goovantł'eeheelyaa geenjit.

Jesus Christ, K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Deegwahtł'oo Diineenjit Ch'et'igwiniindhan Di'jı Diits'ą' Gwagwahch'in.

³¹ Jii kwaii datthak gwaraah'in geenjit deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa diinaa t'inchy'aa ji' juu dee diits'ł' t'ihēechy'aa? ³² Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' ootą' kwaa gaa diineenjit gwantł'ēeyahchjı! Didinji' diineenjit gwantł'ąhchjı gwizhit zhyaa jidii gwiindhan datthak diinantł'eehe'e'aa? ³³ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii najj

gwiizų t'igiizhik heenjyaa? Ch'ihlee gaa nakwaa Vit'eegwijyahchy'aa adan aji gootr'agwaanduu kwaa goovahnyaa t'oonchy'aa! ³⁴ Juu dee dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'a' nooghit heenjyaa? Christ Jesus diineenjit niindhat ts'a' ninehjin, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji gwihil'ee dhidii gwiizhit diineenjit ch'oodiikwat aji nakwaa. ³⁵ Juu, akwat jidii dee Christ vich'eet'igwiniindhan ts'an tr'eediihahchy'aa? Googwantrii akwat khaiinjich'iriighit akwat neeshreeraahchy'aa, diigwarahshii akwat ch'ich'i'. Kwaii khan gwats'an tr'idiiheelyaa lee t'oonchy'aa? ³⁶ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Nakhweh'an khith ch'ich'i' ts'an gwiizų gwak'oorijyaa.

Divii tr'ihēeghaa geenjit tthok nirilii k'it t'idiigah'in.”

³⁷ Ch'ihlee gaa nakwaa! Juu diineet'iindhan k'iighai' khith gaiiyigwarahtsii t'oonchy'aa! ³⁸ Izhit geh'an ch'ihlee gaa duuyeh vich'eet'igwiniindhan ts'an tr'eediinaahchijj gaashandaii: gwarandaii akwat niriindhat gaa duuyeh, zheekat gwich'in akwat zhee zhit gwats'a' k'eedeegwaadhat najj gaa nakwaa, juk gweendaa akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii gaa nakwaa, ³⁹ zhee, nan haa datthak gwiltsaji ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan, aji K'eedeegwaadhat Christ Jesus k'iighai' diits'an nilii ts'an tr'eediirahchijj t'oonchy'aa.

9

Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Vigii Najj Haa

¹ Li'didlii haa gihkhii, ts'a' oihts'it kwaa haa Christ vats'an ihlii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shidrii ts'a' k'eedeegwaadhat aji oihts'it kwaa shahnyaa t'oonchy'aa, ²⁻³ Shalak Jews najj, gooveenjit shidrii t'igwiin'ee ts'a' lyaa tr'igwihdii. Vit'eegwijyahchy'aa gaa shits'i' t'oochy'aa nihthan ts'a' Christ chan vaa khaihlak hihlyaa kwaa, jyahts'a' neegeheezhii ji' geenjit. ⁴ Israel gwich'in giinlii, Vit'eegwijyahchy'aa gii giheelyaa geenjit gwitee tr'agoovinlii; dich'eegwahndit goots'a' gwigweekijj, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa deehee'yaa nyaa goovaa gwinzii gwiltsaji. Moses va-law danakhwat'oo goovant'eiin'aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerahaah'aa goo'aji aji chan goovant'eiin'aji. ⁵ Yeenii Hebrew hil'ee najj ts'an digeedhaa; ts'a' Christ dinjii nilii chan goots'an deedhaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan ts'a' k'eedeegwaadhat, khith geenjit deerahoh'e'. Amen!

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Israel eenjit deehee'yaa nyaa aji gwik'it t'iizhik kwaa t'oonchy'aa dihnyaa t'ihnyaa kwaa. Israel gwich'in lejij najj Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'oonchy'aa. ⁷ Aji gwik'it yeenii Abraham ts'an deedhaa najj datthak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham jyaa dahnyaa, “Isaac ts'an deedhaa najj zhrih nats'an deedhaa heelyaa t'oonchy'aa.” ⁸ Abraham, ts'an deedhaa najj lat Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'igwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ts'an googoodlit ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii. ⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa jyaa dishi'yaa nyaa t'oonchy'aa, “Nijin gwinzii gwik'it goodlit ji' k'ineehidik ts'a' Sarah, vidinji' gweheelyaa t'oonchy'aa.”

¹⁰ Aji ts'a' jii zhrih nakwaa. Rebecca vidinji' neekwaii t'ee yeenii diitsii Isaac gooti' nilii t'oonchy'aa. ¹¹⁻¹² Gaa jii doo'ya' nindhan gwigweheechy'aa geenjit tsyaa ch'ihlee zhrih Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit gwitee tr'ahchijj, ts'a' Sarah jyaa dahnyaa “Nidinji' kit t'ee zhit nidinji' khaiits'a' eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa t'oonchy'aa.” Gwiizų akwat gwinzii t'igihee'yaa gwik'it dai' hee, zhit tsyaa googweheelyaa gwik'it dai' jyaa diinya'. Aji ts'a' nijin

Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'iyahchij daj', vigwitr'it dinchy'aa gwik'iighai' nakwaa, gaa adan gwit'eetr'iyahchij geh'an gwizhrjh. ¹³ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq: “Jacob, aji veet'iihthan, gaa Esau aji veet'iihthan kwaa.”

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in kwaa lee gweheenjyaa? Łyaa nakwaa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Moses jyaa dahnyaq. “Juu nihthan naji neeshraahchy'aa goovohohijyaa, ts'a' juu nihthan naji goots'a' gooveeshrihihkyaa.” ¹⁶ Aji's'a' dzaa nankat gwats'an dinjii tr'iinlii ts'a' jidii datthak gwiindhan akwat deegwii'in gwik'iighai' kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaq geh'an gwizhrjh. ¹⁷ Dęhtly'aa Choh zhit Egypt gwats'a' k'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaq, “Nik'iighai' deekhoł'aa ts'a' shoozhri' haa nankat datthak gwats'a' k'eedeegwandhat noł'sajj, aji gaagehendaii geenjit.” ¹⁸ Aji's'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juu nindhan naji neeshraahchy'aa oonyaq, ts'a' chan juu nindhan chan ki' dach'at ałtsii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij ts'a' Neeshraahchy'aa Niindhan

¹⁹ Gaa nakhwatee ch'ihlee jyaa dashahaanjyaa t'oonchy'aa, “Jyaa doonchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa iizųų heenjyaa kwaa, adan reh jyaa diginchy'aa goovıł'sajj geh'an!” ²⁰ Shijyaa naji, juu ihii nohthan dee, Vit'eegwijyahchy'aa vidii gohkhi? “Jaghajj jyałts'a' shontsajj?” aji tyah łųhch'ant'ak haa iltsajj aji dinjii yıłtsajj jyaa dahnyaq kwaa doonchy'aa. ²¹ Aji geh'an t'ee zhit dinjii łųhch'ant'ak haa tyah ałtsii, nats'aa oltsyaa yuunyyaq gwik'it yałtsii, ts'a' nijin łųhch'ant'ak haa tyah neekwaii oltsyaa niindhan ji' gaa gwik'it t'ihē'yaa, tyah ch'ihłak aji nijin gwihil'ee t'igwii'in geenjit, ts'a' ch'ihłak chan nijin drin gwiteegwaanchy'aa vit'eegwahahchy'aa geenjit.

²² Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa deezhit chan gwik'it t'oonchy'aa. Zhyaants'ij haa dat'aa gwagwahch'in. Gaa juu an hałtsyaa naji gootr'agwaanduu geh'an dinjii halchi' kwaa nilii aji gwinzii t'inchy'aa. ²³ Neeshraahchy'aa diinoonyaq niindhan ji' gwik'it t'ihēechy'aa, datthak shrigwinlik dich'eegwahndit diıłts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. ²⁴ Jews naji zhrih tee gwats'an tr'idiiniinlii kwaa gaa Jews nilii kwaa tee gwats'an chan. ²⁵ Dęhtly'aa Choh zhit Hosea zhit jyaa diinya', “Shidinji' ginlii kwaa gaa shidinji' goovahaihjyaa, gwēhkij nahkat geet'iihthan kwaa, aji ‘Geet'iihthan!’ hihjyaa.”

²⁶ Aji's'a' Dęhtly'aa Choh zhit nijin Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaa, ‘Datthak ts'a' shigii qhij kwaa.’ nyaa, gaa gęhdaa gwandaa ji'

Vit'eegwijyahchy'aa khıt gwandaii nilii, shidinji' goohaanjyaa t'inchy'aa.”

²⁷ Isaiah, Israel naji t'ahnyaq gwik'it, “Israel gwich'in naji łyaa chųų choo vee needdhak k'it googwanlii gaa goolak naji zhrih neehēzhii t'oonchy'aa; ²⁸ K'eegwaadhat dzaa nankat ch'ihłok, ts'a' khıt geenjit gwizhrjh dinjii nizij naji gwitee tr'ihēelyaa t'oonchy'aa.” ²⁹ Isaiah gwēhkij deiinya' gwik'it, “K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ij yeenii diıłtsii lat naji diineenjit akhoonyaq kwaa ji' t'ee Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it kwaii an goodlit gook'it t'igweheenjyaa.”

Israel ts'a' Gwandak Nizij Haa

³⁰ Aji's'a' deegweheenjyaa? Zhit Israel gwich'in nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit gwik'eegogwandaii kwaa gaa googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii geedaa. ³¹ Aji gwiizhit Israel gwich'in naji, Law k'eegwagwahthat zhit Vit'eegwijyahchy'aa

haa gwinzii giheedaa gwik'eegwagwandaii, gaa khyu' gwik'it t'igii'in.
³² Jaghahi khü' t'igii'in t'ee, digwik'injigwiighit t'eegahchy'aa kwaa ts'a'
 googwitr'it haa gwik'eegwagwandaii, ajiits'a' kii taa t'eeraadhak k'it t'iginjik.

³³ Jii Dëhtly'aa Choh zhit geeginkhii:

“Gwah'in, dinjii najii giitaa t'eehaadal geenjit Zion gwizhit kii nihih'aa.

Gaa juu gwik'injigwiighit di'ii najii khit goodivee gweheezyaa.”

10

¹ Shijyaa najii, Jews najii shidrii datthak haa gwik'injigooghit goovohnyaa
 geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gooveenjit khadigihjii. ² Łyaa
 Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiint'aii tr'agwagwah'in gaa h'ididlii haagiindaii
 kwaa haa t'igii'in. ³ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa adahaa dinjii yeenjit
 gwinzii t'ii'in gwahtsii gaagiindaii kwaa, ts'a' dagaghai' t'igihee'yaa
 gwik'eegogwandaii; ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii gwinzii t'ii'in k'it
 dinjii gwinzii t'ii'in gahtsii kwaa. ⁴ Christ, Moses va-law deegwehee'yaa
 nyaq gwadanakhwat'oo aji ndaagwaa'aji' gwiltsajii, gwik'iighai' juu
 gwik'injigwiighit dii'ii najii Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit.

Dinjii Najii Datthak Khan Neeheezhii T'oonchy'aa

⁵ “Juu Law kat deegwehee'yaa gwinyaq gwadanakhwat'oo
 gwik'it gwandaii t'ee khit gweheendaii.” deegwehee'yaa gwinyaq
 gwadanakhwat'oo datthak gwik'eegwarahthat ji' Vit'eegwijyahchy'aa vaa
 gwinzii tr'eedaa, nyaq ts'a' Moses gwadaqant'oo. ⁶ Dëhtly'aa Choh zhit
 diigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa ji' gwinyaq
 t'ee jii t'agwarahnyaa: “Juu zheekat gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa
 kwaa t'oonchy'aa?” jyaa digweheenjyaa goo'aii kwaa! (Christ oodaa
 neerahahchyaa gwinyaq t'igwinyaq.) ⁷ Aji gwik'it chan duuyeh: “Juu oozhak
 gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa.”
 (Jyaa t'igwinyaq daji' Christ ch'ichi' ts'an tr'ineerahchii t'igwinyaq.) ⁸ Jii
 t'ee Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq
 t'ee nakhwats'a' niighit kwaa dha'aii, ts'a' nakhwaghit ts'a' nakhwadrii
 zhit dha'aii k'it t'inchy'aa.” Aji gwik'injigwiighit gwandak geerahtan
 t'oonchy'aa. ⁹ Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii diinyaq ji' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa
 niindhat gwats'an ninehyikkin gwik'injiinghit ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
 natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Diigwik'injigwiighit
 k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa diinahtsii ts'a' jyaa
 digwinyaq geh'an Vit'eegwijyahchy'aa needinahshii gwik'injiriighit
 t'oonchy'aa. ¹¹ Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, “Juu yik'injiighit najii khit
 ts'a' goots'a' gwinzii t'ihche'yaa.” ¹² Jii t'ee juu najii datthak eenjit t'oonchy'aa,
 Jews nilii ts'a' Jews nilii kwaa haa nihk'it t'igiichy'aa t'oonchy'aa. Juu
 yik'injiighit najii datthak eenjit K'eegwaadhat nilii ts'a' juu shits'iinyaq nyaq
 najii ch'eegoonzhrii haa goots'inyaq. ¹³ Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,
 “Juu K'eegwaadhat shatr'agwaanduu sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa t'ee
 neehezhi t'oonchy'aa!”

¹⁴ Gaa K'eegwaadhat k'injigiighit kwaa ji' duuyeh neeshahshii giyah-
 nyaq. Jesus Vagwandak Nizii giitth'ak kwaa ts'a' chan geegoorahtan kwaa
 gwizhit nats'aq gwik'injigeheeghit? ¹⁵ Gwandak Nizii eech'qaqhtan najii,
 geech'ooahchyaa geenjit zhit gwa'an gwats'a' nagooriinlii kwaa ji' nats'aq
 gwigweheeth'ak? Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, “Gwandak Nizii eeg-
 waandak najii goova'in daji' Łyaa shaashroonchy'aa.” ¹⁶ Gaa Isaiah vagwanlii
 gwanaa daji' lejii najii Gwandak Nizii k'injigiighit kwaa, ts'a' Isaiah jyaa nyaq,
 “K'eegwaadhat, lejii najii jidii geegooroktin gwik'injigiighit kwaa!” ¹⁷ Ajiits'a'

t'ee, Gwandak Nizij tr'iitth'ak haa t'ee gwik'injigwiighit tr'ii'ij, ts'a' Christ eegwagwaandak gwats'an Gwandak Nizij tr'oonjii.

¹⁸ Israel najj, Gwandak Nizij gwinzii giitth'ak kwaa ajj lyaa lee t'agooghahnyaa? Jyaa dihnyaa haa ch'oalkat ts'a' gwidiigiikhe', aaha' jyaa digiizhit t'igiinchy'aa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa:

“Googinjik nankat datthak gwigwiitth'ak.”

¹⁹ Israel gwich'in najj deegwinyaa t'igwinyaa lee gaagiindai? Dihnyaa ts'a' chan hee ch'oohkat daj' Degtly'aa Choh zhit Moses tr'ookit shidiiginkhe' k'it t'igwiinya',

“Ch'izhii nahkat najj zhit nahkat giinlii kwaa k'it t'inchy'aa kwaii dinjii najj ch'ada' giyii'ij ajj tr'oo'i' giindhan hahtsyaa; ts'a' nahkat gwats'an nilii najj dinjii nahkhii googonyaa najj dinjii zhyaants'ij gahahtsyaa geenjit goot'ahaalchy'aa.”

²⁰ Ts'a' nijin Isaiah jyaa diinya' daj' dinjii aanjat kwaa t'inyaa,

“Shij Vit'eegwijyahchy'aa, juu shankeegwah'in kwaa najj shagwagwah'ajj ts'a' juu shach'oahkat kwaa najj chan goots'a' shigweelkij.”

²¹ Gaa Isaiah eenjit jyaa nyaq,

“Juu shik'eegwahthat kwaa ts'a' shik'it dinjii oolj' kwaa nindhan najj drin datthak goots'a' shanli' oihta'.”

11

Vit'eegwijyahchy'aa, Israel Gwich'in Najj Neeshraahchy'aa Oonyaq

¹ Vit'eegwijyahchy'aa lee, jii najj shigii t'iginchy'aa kwaa nyaq? Jyaa dihnyaa ts'a' adoalkat, lyaa nakwaa! Shant'ee Israel gwich'in ihkii ts'a' Abraham vats'an dihtthaa ts'a' Benjamin vineezheedijii najj tee gwats'an ihshyaa t'oonchy'aa. ² Tr'ookit daj' gwats'an, Israel gwich'in najj tee gwats'an juu Vit'eegwijyahchy'aa tr'iinlii najj akhoonyaa kwaa t'inchy'aa. Degtly'aa Choh zhit Elijah deiinya' vaakhwandaii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in najj nehts'i' t'inchy'aa ahnyaa daj'. ³ “K'eegwaadhat, Neenjit Ginkhii Nilii Najj giikhwaajj ts'a' Kharigidiinjii Zheh gwizhit na-atainjii tr'ahtsii deek'it dha'aii k'it t'inchy'aa kwaii chan an gitsajj; Juk dzaa shij zhrj t'ihchy'aa ts'a' shehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegwagwandaii.” ⁴ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yidii ginkhe'? “Dinjii 7 thousand najj ch'ik'itiltsi' Baal oozhii ts'a' khagidiinjii kwaa najj shaa khagoovoolzhii t'oonchy'aa.” ⁵ Izhit daj' doonchy'aa chy'aa juk chan gwik'it t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' diitee nitsya' najj zhrj digii ihtsajj. ⁶ Vich'eegoonzhrii k'iighai' dinjii najj gwitee tr'iinlii, googwitr'it k'iighai' ajj kwaa. Googwitr'it k'iighai' gwitee tr'agoovinlii ji' t'ee vich'eegoonzhrii h' didlii kwaa heelyaa t'oonchy'aa.

⁷ Ajj nats'aa dee? Israel najj jidii keegwagwah'in agwagwah'ajj kwaa? Aaha', Vit'eegwijyahchy'aa gootee nitsya' zhrj gwitee tr'iinlii najj giigwah'ajj. Zhit ch'izhii najj Vit'eegwijyahchy'aa goovankee ginkhii gaa giyiiitth'ak kwaa.

⁸ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa, gooyinji' zhit gwinzii gaagiindaii kwaa gooviltsajj, juk drin gwats'a' datthak gwagwaah'in kwaa ts'a' chan ch'igiitth'ak kwaa k'it t'inchy'aa gooviltsajj.” ⁹ Ts'a' yeenii King David jyaa nyaq,

“Ch'aga'aa googwahtsii gwiizhit gook'igaanjik ji' gweheezyaa ts'a' chan zhyaa neet'eegaanajj;

k'it t'igiizhik ts'a' gook'igaanjik ajjt'ee khaiinjich'igiighit ji' gweheezyaa!

¹⁰ Goovandee kwaa k'it t'iginchy'aa ji' gweheezyaa;

ts'á' googwantrii zhit khít ts'á' khaiinjich'igiighit jii' gweheezyaa."

¹¹ Jyaa dihnyaa ts'á' ch'oaakat, nijin Jews naíj niighit dáj' neet'eegaanaíj k'it t'igiizhik dáj' tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' zhit an gaadlit? Łyaa zhyaa nakwaa! Jews naíj tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa naíj neeheezihi gwiksajj ts'á' Jews nilii kwaa naíj jidii Jews naíj gii'íj ts'á' dinjigiheeghit geenjit t'iizhik. ¹² Jews naíj Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii ginlii kwaa ts'á' gootr'agwaanduu chan gwanlii ajj geh'an Jews nilii kwaa naíj Vit'eegwijyahchy'aa goots'á' gwinzii t'ii'in. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa diits'á' gwinzii t'ihée'yaa, nijin Jews naíj datthak Christ k'injigiighit gaadlit jii'.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jews Nilii Kwaa Naíj Neehahshii.

¹³ Jews nilii kwaa naíj, jii jyaa danakhwaihnyaa t'ihnyaa dahkhyuk nakhwats'á' tr'ihil'ee ihlii gahkhyuk datthak shigwitr'it ashoo'ahljii ts'á' gwint'aii gwitr'it t'agwal'in. ¹⁴ Zhit Jews nilii kwaa naíj jidii gii'íj ts'á' shalak Jews naíj dinjigiighit gwik'iighai' goolak naíj neegeheezihi geh'an jyaa dishizhit t'ishi'in. ¹⁵ Nijin Jews naíj gootr'igwii'ee dáj', ch'izhii dinjii naíj Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa gaadlit. Nijin Jews naíj vijyaa neeriksajj jii', deegweheenjyaa li? Vit'eegwijyahchy'aa gooneegwidaii k'it t'igiheenjyaa.

¹⁶ Jii k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa, luh nahtraa lat, Vit'eegwijyahchy'aa vantl'eiin'ajj jii', zhit luhchy'aa datthak vats'an heelyaa, ts'á' ts'iivii tthoochan Vit'eegwijyahchy'aa vantl'eintin jii', ajj ts'iivii tthoochyah kwaii chan vats'an heelyaa t'inchy'aa. ¹⁷ Jews naíj, Olive ts'iivii gwanzhij deek'it nahshii ajj valak lelnaii ts'á' Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhij deek'it geh'at nahshii ajj Olive ts'iivii kat nirinlii k'it t'iginchy'aa. Nakhwan Jews ohjii kwaa naíj ajj Olive ts'iivii tthoochyah gwanzhij deek'it geh'at nahshii k'it t'ohchy'aa, juk it'ee Jews naíj haa nakhwariinlii ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit deehée'yaa nyaaj ajj gwik'it t'ihée'yaa ajj'ee nakhwan chan goovaa oohodal t'oonchy'aa. ¹⁸ Ajjts'á' t'ee jii tthoochyah lejii naíj andaa ihsii nqh'ya' shro', nats'aa zhyaa ideech'oh'in? Tthoochyah zhrih ohjii t'oonchy'aa, zhit tthoochan lejii ndak ohtá' kwaa, ajj tthoochan nakhwan ndak nakhoontá' t'oonchy'aa.

¹⁹ Googaa jyaa dahohjyaa. "Aahá', sheenjit dehk'it gweheelyaa geenjit. jii tthoochyah lelnaii t'oonchy'aa." ²⁰ Ajj'ee li'deegwidlii, gwik'injigiighit kwaa geh'an tthoochyah gwats'an lelnaii t'oonchy'aa. Gwiizhit datthak ts'á' gwik'injuhkhít geh'an nakhweenjit deek'it gwanlii. Geech'oh'ya' shro', gaa geenjit noojat haa tseenjyaa gwik'injuhkhít. ²¹ Tr'ookit tthoochyah k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa Jews naíj neeshraahchy'aa oonyaa kwaa jii', nakhwan gwik'injuhkhít kwaa jii' gwiizhit neeshraahchy'aa nakhwahqonjyaa nohthan?

²² It'ee dzaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa ch'einzhrii ts'á' gwintl'oo googwahshii gooh'in. Khít ts'á' vik'it dinjii ohjii jii' nakhwats'á' ch'eeheenzhrii gaa vik'it dinjii ohjii kwaa jii' gwintl'oo nakhwagwahahshii ts'á' ajj tthoochyah lelnaii k'it t'ahohchy'aa. ²³ Ajjts'á' Jews naíj gwik'injigiighit kwaa ts'á' needigeel'ee jii', Vit'eegwijyahchy'aa nijin gwats'an tr'agoovinlii k'iteeneegoohelyaa jii' gaa t'oonchy'aa. ²⁴ Nakhwan Jews nilii kwaa naíj, gwanzhij deek'it geh'at Olive ts'iivii nahshii ts'an Vit'eegwijyahchy'aa leenakhweelnaii k'it t'ohchy'aa ts'á' Jews naíj ts'iivii nizii ts'an tr'igiinjil kat dineenakhweenlii, jyaa laaj digwii'in kwaa t'oonchy'aa. Gaa Jews naíj olive ts'iivii nizii vatthoochyah k'it t'iginchy'aa, geh'an ajj kat nineegooraheelyaa geenjit gwagwantrii kwaa.

Vit'eegwiyahchy'aa Juu Najj Datthak Neeshraahchy'aa Oonyaq.

²⁵ Shijyaa najj ideech'oh'in haa ideegahohkhyaa kwaa geenjit jii jidii gaakhwandaii kwaa gwinzii gohtth'ak nakhwoihnyaa. Juk Jews lat najj Christ k'injoikhhit giindhan kwaa, gaa duuyeh khit jyaa diginchy'aa t'iginchy'aa, Jews nilii kwaa najj Christ ts'an giheelyaa gwats'a' gwizhrjh gooveenjit nagwal'in t'inchy'aa. ²⁶ Ajj jyahts'a' Israel najj datthak neegeheezhii. Jii Dęhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa, "Jerusalem (Zion) gwats'an dinjii najj neehahshii tr'iheehaa, ts'a' Israel najj t'ee juu gwiizų gwitr'it t'agwah'in datthak goots'an tr'iheelyaa.

²⁷ Ajjts'a' gootr'agwaanduu ts'an tr'eegooihlyaa ts'a' deeshi'yaa dihnyaa goots'an haktasyaa."

²⁸ Jews nilii kwaa najj nakhweh'an Jews najj Vit'eegwiyahchy'aa itr'igii'ee ts'a' Gwandak Nizij chan eet'igiindhan kwaa, gaa yeenii gootsii najj eenjit deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik eh'an Vit'eegwiyahchy'aa gwhitee tr'agoovinlii ts'a' goojyaa nilii. ²⁹ Vit'eegwiyahchy'aa juu gwhitee tr'inlii ts'a' goodivee gwinzii gwahtsii najj anaandee kwaa. ³⁰ Ajjts'a' Jews nilii kwaa najj nakhwat'ee gwehkij daj' Vit'eegwiyahchy'aa vik'eegohthat kwaa gaa juk Jews najj Vit'eegwiyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa geh'an neeshraahchy'aa nakhoonyaa. ³¹ Ajj gwik'it Jews nilii kwaa najj Vit'eegwiyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa geh'an juk, Jews najj Vit'eegwiyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa najj, geedan chan Vit'eegwiyahchy'aa neeshraahchy'aa goovahoonjyaa. ³² Ajj geh'an Vit'eegwiyahchy'aa dinjii najj datthak gii-Law k'eegwagwahthat kwaa najj zheegwaazhrjij zhit goovohta' k'it t'oonchy'aa, ajj gwik'iighai' neeshraahchy'aa goovahoonjyaa geenjit.

Vit'eegwiyahchy'aa deerahoh'e'.

³³ Vit'eegwiyahchy'aa jiintsii veegoo'aii gwinyaa ajj lyaa gehdaa kwaa gwiintsii t'agwarahnyaa! Vigwizhi' ts'a' deegwaht'oo gaandaii dinjii ch'ihlak gaa duuyeh yandaa gaandaii! Dinjii ch'ihlee gaa nats'aa Vit'eegwiyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii kwaa. Ch'ihlee gaa deehee'yaa yaandaii kwaa.

³⁴ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu dee K'eegwaadhat viyinji' haandaii?

Juu jyaa dini'in yahaanjyaa geenjit gwintsii veegoo'aii?

³⁵ Giineegoohewat geenjit juu dee yint'eegwinlii?"

³⁶ Dzaa nankat, zheekat datthak gwiltsajj ts'a' vat'aii k'iighai' jidii datthak nihloont'a' ts'a' adan zhrjh datthak veenjit t'oonchy'aa geenjit Vit'eegwiyahchy'aa vats'a' khit geenjit viyinjihoh'ee! Amen!

12

Nats'aa Vit'eegwiyahchy'aa Vitsyaa Tr'inlii.

¹ Ajjts'a' t'ee shijyaa najj, Vit'eegwiyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaa jiintsii k'iighai' jyaa nakhwaihnyaa: Vit'eegwiyahchy'aa vant'ee'adoochij, ts'a' khit veenjit gwitr'it t'agoh'in gwizhit shoo ohtsii. Jii t'ee nakhwadrii, nakhwagwandaii viyinji' h'deegwidlii haa khadhoo'ee t'oonchy'aa. ² Dzaa nankat nats'aa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii gwik'it t'ohchy'a' shrq', gaa Vit'eegwiyahchy'aa ajj nakhwadrii ts'a' nakhwagwandaii haa gweheezyaa geenjit ch'ijuk t'inlii. Ajj ji' t'ee Vit'eegwiyahchy'aa deeyiindhan gaa-hakhwandaii, shoo hohtsyaa ts'a' gweheezyaa geenjit lyaa gwinzii veenjit t'akhwa'yaa.

3 Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrij k'iighai' jii t'aih shant'eegwiin'ajj geh'an nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa danakhwahaihnyaa. Dinjii andaa ihsij nq'h'ya' shrq'. Gaa nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injigwiighit nakhwant'eegwin'ajj k'iighai' jidii deekhwa'in ajj gwinzii akwat gwiizuu ji' gininjich'ohthat. 4 Diitthaj' t'ee nihlehjuk t'iichy'aa ts'a' datthak nihlehjuk tr'agwah'in. 5 Ajj gwik'it, gwik'injiriighit ts'a' diitee lejji gaa Christ vaa diitthaj' zhit ch'ihlak tr'iinlii ajj tr'igiinkhii zeh k'it t'oonchy'aa, ts'a' datthak ch'ijuk t'igwinchy'aa gaa ch'ihlak tr'iinlii ts'a' nihts'an tr'iinlii t'oonchy'aa. 6 Ajjts'a' jii jidii Vit'eegwijyahchy'aa nihlehjuk t'igwii'in diinant'eegwiin'ajj ajj vich'eegoonzhrij k'iighai' vit'eegwahahchy'aa geenjit t'iizhik. Jii Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwarahaandak geenjit diinant'eeyin'ajj ji', diigwik'injigwiighit datthak k'iighai' vit'eegohchy'aa. 7 Vit'eegwijyahchy'aa, gwik'injiighit najj ts'ireheenjyaa diits'an gwiłtsajj ji', goots'aronyaa', geech'oorahahchyaa chan diits'an gwiłtsajj ji', geech'ooroohchya' jaghaii. 8 Juu, dinjii gwats'a' hah'ee geenjit gaandaii ji' dinjii gwats'a' ah'ee. Juu gwant'aandak geenjit veegoo'aii ji', zhyaa gwant'aandak. Juu khaihkwaii heelyaa geenjit veegoo'aii ji' gwint'oo gwitr'it t'agwah'in haa khaihkwaii nilii. Juu neeshraahchy'aa niindhan ji' shoo nilii haa t'ii'in.

9 Nich'eet'igwiniindhan lyaas h'ididlii heelyaa gwizhrjh. Jidii tr'agwaanduu chan itr'iin'ee gwizhrjh gaa nidrii zhit jidii nizii ajj oodaanahtq'. 10 Nakhwalak eet'ohthan gwik'it gwik'injiighit najj eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ijj, ts'a' shoo qhlij haa nihleenjihoh'ee. 11 Tr'agoodiinjik kwaa haa gwint'oo gwitr'it t'agoh'in. Nakhwadrii datthak haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in. 12 K'eegwaadhat yeendaa nakhwadiiveegweheezyaa geenjit vit'injuhchy'aa, jyahts'a' t'ee khit shoo hohlyaa, nakhwaa gwiizuu daj' khadhoochi' kwaa, ts'a' khit khagadqhjii. 13 K'aiich'ii akhwa'ijj chan juu gwik'injiighit valaraa kwaa ts'a' k'aiich'ii di'ij kwaa najj haa ts'ohnyaa, ts'a' aakin najj nakhwazheh nihdqhchik.

14 Ajjts'a' dinjii najj nakhwats'a' gwiizuu t'igii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' t'inchy'aa dohnyaa shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ini'in vohnyaa 15 Juu vaashroonchy'aa najj haa nakhwaa shroonchy'aa, juu itree ji' goovaa ohtree. 16 Datthak ts'a' nakhwane'ok dinjii najj haa gwinzii gwadhoh'ajj, shigwizhi' gwanlii nqhkha' shrq', deekhwa'yaa goo'aii ajj gwik'it t'akhwa'yaa geenjit adashoo qhlij shrq', gaa gwik'it t'akhwa'in.

17 Juu nakhwats'a' gwiizuu tr'agwah'in ji' gaa vats'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrq'. Gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrjh gwik'eegqhdaii. 18 Juu najj datthak haa tsinehdan zhit goohqhdaii gwizhrjh gwik'eegqhdaii. 19 Shijyaa najj nakhwats'a' gwiizuu t'igwii'in gaa gwit'iineegohtsyaa shrq', Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' t'agohthan. Dqhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa: "K'eegwaadhat jyaa nyaa, Shij neegwahoihkwat ts'a' gwit'ineegwahaltsyaa, nyaa." 20 Gaa Dqhtly'aa Choh zhit ch'adhan gwa'an jyaa digwinyaa: "Dinjii najj neet'iindhan kwaa, ts'a' goozhit gwiłts'ik ji' gooch'ah'aa, chuu chan gahlij ji' chuu goovant'eiinkaii; Jii jyaa dini'in ji' lyaas oozhii goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa." 21 Tr'agwaanduu gaiiyiinahohtsyaa shrq', gaa gwinzii t'akhwa'in haa tr'aanduu gaiiyii'ohtsii.

13

Nahkat Gwats'a' K'eedeegwaadhat Najj Goots'a' Deegweheechy'aa Goo'aii

1 Juu najj datthak zhit dinjii dzaa nahkat gwats'a' k'eedeegwagwaadhat najj gook'eegwarahahthat goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa vehdan k'eedeegwaadhat gwanlii kwaa t'oonchy'aa ts'a' juu k'eedeegwaadhat

najj Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zhat nagoorinlii t'oonchy'aa. ² Juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat nagoovinlii ajj gwits'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' juu k'eedeegwaadhat ts'i' t'inchy'aa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'a' geenjit googwarahshii t'oonchy'aa. ³ K'eedeegwaadhat najj, gwinzii t'ii'in najj geenjit gahaanjat kwaa goo'aii t'oonchy'aa gaa juu gwiizuu t'ii'in najj zhrih googahaanjat. Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj oonjat kwaa nohthan? Akwaa ji' gwinzii tr'agwah'in, gwinzii t'akhwa'in nakhwagahaan'nyaa ts'a' nakhweenjigahah'aa. ⁴ K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwah'in najj nakhweenjit gweheez'aa geenjit t'igii'in, gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' goovoonjat gwat'oohchy'aa, khaiinjich'anakhwagahahthat geenjit goot'aii gwanlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit khaiinjich'anakhwagahahthat t'oonchy'aa. ⁵ Jii geh'an gwats'a' k'eedeegwaadhat najj k'eegohthat, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'anakhwahahthat geenjit nakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gaakhwandaii haa nakhwayinji' zhit gwinzii gwehee'aa eenjit.

⁶ Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an tax eenjit nakhwa-laraa lat goonjii t'oonchy'aa. ⁷ K'eedeegwaadhat najj jidii goots'a' goondaii ajj gooneegohkwat, laraa ohtsii lat ts'a' nakhwanan haa tax ohkwat, ts'a' gooveenjikhadhoh'ee.

Nats'aa Nihts'a' Dinjii Tr'itheelyaa

⁸ Ch'ihlee gaa ts'a' goondaii shrq', ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit akhwa'ii. Juu jyaa dii'in t'ee Law zhit deegwehe'e'aa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ii'in. ⁹ Moses va-law kat deegwehe'e'aa gwinyaa, "Veedhindii kwaa haa oinch'i' shrq'! Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shrq'! Ch'ojii'ii shrq'! Ninee'ok dinjii ts'an ts'a' dinjoiinghit shrq'!" Jii datthak ts'a' ch'izhii kwaii haa ch'ihlak nilii t'oonchy'aa, "Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ninee'ok dinjii najj eet'iindhan!" ¹⁰ Ninee'ok dinjii najj eenjit ch'et'igwiniindhan ni'ii ji' duuyeh goots'a' gwiizuu t'ini'in t'oonchy'aa. Ajjts'a' ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii ji' t'ee Law datthak, gwik'eegwarahahthat k'it t'igwii'in t'oonchy'aa.

¹¹ Jii dhohchuu gwats'an dakeekhwa'aii k'it t'oonchy'aa ts'a' jii deenakhwaihnyaa gwik'it t'akhwa'in, tr'ookit gwik'injiriindhat gwats'an juk gwats'a' neediihahshii geenjit nahgwan gweedhaa t'oonchy'aa. ¹² Tqq gihleegoodhat ts'a' drin neegwiilii k'it t'oonchy'aa, ts'a' akwat t'ee tqq gwatr'agwaanduu t'igwii'in akhagwaroonya', ts'a' drin gwinzii t'igwehe'e'aa geenjit heeghan haa ninjich'atsarohthat k'it t'agoo'ya'. ¹³ Drin gwizhit gwarandaii gwik'it diigwitr'it gweheelyaa, ch'anarahooni' gwiizhit ch'aariheechyaa kwaa, diitthai' haa nihlehjuk tr'agwaanduu diigwitr'it gweheelyaa kwaa, nihlehts'a' nich'itsarahahthat kwaa, ch'izhii dinjii ts'anh tr'oo'i' gweheen'yaa kwaa. ¹⁴ Gwiizuu t'asho'ya' nohthan ajj gwats'a' t'eedoondhan kwaa gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii ajj gqhta'.

14

Nakhwanee'ok Dinjii Najj Nakhweenjit Oozuu Shrq'.

¹ Juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj goots'ohnyaa, gaa deegiindhan geenjit goodii gohkhyaa shrq'. ² Dinjii gwik'injiighit lat najj jidii datthak ga'aa t'oonchy'aa, gaa juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gwanzhij zhrih ga'aa. ³ Juu jidii datthak a'aa najj duuyeh gwiizuu

t'akhwa'in goorahnyaꝯ t'oonchy'aa; juu gwanzhɨh zhrɨh a'aa naꝯi chan du-uyeh zhit juu jidii datthak a'aa naꝯi gwiizuꝯ t'akhwa'in agahnyaꝯ t'oonchy'aa, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gwinzii t'akhwa'in goovahnyaꝯ t'iginchy'aa. ⁴ Nakhwan aꝯi juu qhɨi dee ch'izhii dinjii vi-slave naꝯi nakhweenjit iizuꝯ? Geedan juu goots'a' k'eedeegwaadhat t'ee giizuꝯ akwat ginziꝯ goohaanyaa t'oonchy'aa. Aꝯi'ts'a' K'eegwaadhat t'aih goots'an ahtsii haa digwik'injigwiighit duuyeh akhagagoonyaꝯ t'iginchy'aa.

⁵ Dinjii lat naꝯi drin ch'ihlak ɨyaa ch'izhii drin andaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerihɨ'ee giindhan. Gwiizhit ch'izhii naꝯi aꝯi drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerihɨ'ee gooveenjit nihk'it t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nats'aꝯ deerihɨ'ee ts'a' vats'a' ch'iridlii gwiindhan gininjich'arahthat aꝯi gwint'aii gwaroonta'. ⁶ Juu drin ch'ihlak ɨyaa gwiintsii ininjich'ahthat t'ee K'eegwaadhat deehɨ'ee k'iighai' t'igii'in; juu jidii datthak a'aa chan K'eegwaadhat deegihɨ'ee ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa mahsi' agahnyaꝯ geh'an t'igii'in. Juu jidii giindhan zhrɨh ga'aa chan K'eegwaadhat deegihɨ'ee ts'a' geedan chan shih eenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa mahsi' agahnyaꝯ. ⁷ Ideenjit gwizhrɨh gwarandaii kwaa, ts'a' ideenjit gwizhrɨh niriighit kwaa t'oonchy'aa. ⁸ Gwarandaii ji', K'eegwaadhat veenjit gwarandaii t'igwii'in, ts'a' niriidhat ji' K'eegwaadhat veenjit niriidhat t'igwii'in. Aꝯi'ts'a' gwarandaii akwat niriidhat haa nihk'it K'eegwaadhat vats'an tr'iinlii t'oonchy'aa. ⁹ Christ niindhat ts'a' neegwiindaii daꝯi juu gwandaii akwat niindhat haa eenjit K'eegwaadhat nilii t'ii'in. ¹⁰ Zhit juu gwanzhɨh zhrɨh a'aa naꝯi jaghaii ch'izhii naꝯi nakhweenjit iizuꝯ? Zhit juu jidii datthak a'aa naꝯi chan jaghaii juu gwik'injiighit naꝯi gwanzhɨh zhrɨh ga'aa nakhweenjit iizuꝯ? Datthak ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'a' nireheedhat ts'a' diinahakat t'oonchy'aa. ¹¹ Dehtɨy'aa Choh zhit jyaa digwinyaꝯ geh'an,

“Shɨi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gwandaii ihkii, K'eegwaadhat jyaa nyaꝯ,
dinjii naꝯi datthak shats'a' nikiigwahah'aa
ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa inlii shagahaanyaa t'oonchy'aa.”

¹² Datthak ts'a' dzaa nankat deegwee'ya' geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa diinoahkat ji' vidii gireheekhyaa gwizhrɨh t'oonchy'aa.

Nakhwane'e'ok Dinjii Naꝯi Neet'qohkhii Shro'

¹³ Akwat t'ee nihleenjit tr'oozuu kwaa, gaa ch'izhii dinjii naꝯi neet'eehohthal ts'a' tr'agwaanduu t'igihee'yaa goohohtsyaa gwits'i' gwak'qohtii. ¹⁴ K'eegwaadhat Jesus vaa khaihɨk tr'iinlii ts'a' shih tr'a'aa datthak shroodiinyaꝯ nilii gaashandaii ts'a' jidii datthak tr'a'aa. Gaa shih lat shroodiinyaꝯ nilii kwaa gwik'injiriighit ji' t'ee tr'ihhee'aa diineenjit iizuꝯ t'inchy'aa. ¹⁵ Jidii oh'aa geh'an nakhwane'e'ok dinjii naꝯi iizuꝯ ohtsyaa shro', jyaa dakhwa'in ji', ch'eet'igwiniindhan haa t'akhwa'in kwaa t'oonchy'aa. Jii shih oh'aa eh'an gwik'injiighit naꝯi googwik'injigwiighit ts'an neet'qohkhii shro', geedan t'ee Christ gooveenjit niindhat t'oonchy'aa. ¹⁶ Nakhwatee gwik'injiighit naꝯi tr'agwaanduu googwitr'it gwanli' ohtsii geh'an, jidii nizii ohnyaꝯ aꝯi voozhri' iizuꝯ ohtsyaa shro'. ¹⁷ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Veegwinii'ee t'ee aꝯi jidii tr'a'aa ts'a' tr'iinji zhrɨh geenjit t'oonchy'aa kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ, k'iighai' vats'inehdan, vashragoonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vaa gwinzii tr'ihedaa haa diinantl'eegwin'aꝯi aꝯi geenjit t'oonchy'aa. ¹⁸ Ts'a' nijin jii jyahts'a' gwinzii Christ vitsyaa qhɨi daꝯi t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhwashoo'ahɨi gwiizhit nakhwane'e'ok dinjii naꝯi gwinzii t'akhwa'in nakhwahaanyaa t'oonchy'aa.

19 Aijts'a' geenjit khit gwinzii t'igwehee'yaa gwik'eegwaroondaii, gwik'iighai' tsinehdan zhit t'aih nihkihts'an tr'ahahtsyaa geenjit. 20 Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deezhit jii shih tr'a'aa haa gwiizuu gohtsyaa shro', shih datthak tr'ihee'aa geenjit nizii t'oonchy'aa gaa jidii shih nakhwane'ok dinjii tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii aji oh'aa shro'. 21 Nili chan tr'a'aa kwaa, ts'a' jak chu' chan tr'inii kwaa, ts'a' diinee'ok dinjii gwik'injiighit naji tr'agwaanduu gwats'a' neet'eerahkhii kwaa aji gwinzii t'igwii'in t'oonchy'aa. 22 Jidii nili oh'aa ts'a' jak chu' akhwanii aji geenjit gwik'injuhkhith aji nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwineetak nakhwateet'an dhoh'aji. Dinjii naji jidii gwinzii gaagiindaii aji googwitr'it gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa shoo nili t'inchy'aa ts'a' deegiizhik geenjit gootthai' iizuu kwaa t'igiinchy'aa. 23 Gaa jidii ga'aa geenjit tr'igwigwidii ji', Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii ga'aa geenjit gwiizuu t'igii'in goovahaanjyaa t'oonchy'aa, googwik'injigwiighit niint'aii kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa t'injiraahchy'aa kwaa geh'an, jidii t'igwii'in aji gwinzii gaagwiindaii kwaa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandah tr'agwaanduu t'igwii'in t'oonchy'aa.

15

Ninee'ok Dinjii Najj Shoo Hahtsyaa Gwik'eegwiindaii, Nan Zhrih Nakwaa.

1 Diikhwan diigwik'injigwiighit niint'aii naji zhit juu googwik'injigwiighit goot'aii kwaa naji haa gwiizuu dai' goots'igweheenjyaa gwizhrh. Diikhwan deegwiindhan aji zhrih gwik'it t'igwehee'yaa kwaa. 2 Gaa zhit juu gwik'injiighit naji googwik'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit, goozhit shoo tr'oh'ai'. 3 Dethly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Nakhwats'a' gwiizuu giginkhii t'ee shii shats'a' gwiizuu giginkhii t'igii'in." aji geh'an, Christ shoo adahaatsyaa geenjit doo'ya' niindhan gwizhrh gwik'it t'ee'ya' kwaa. 4 Dethly'aa Choh zhit jidii datthak gwadanakhwat'oo t'ee vik'iighai' gwagwarahaa'ee geenjit danakhwat'oo t'inchy'aa, yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa gwiizhit gwik'iighai' khai'gwidlii gwireheendaii ts'a' diit'aii gweheelyaa geenjit. 5 Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' khai'gwidlii gwarandaii ts'a' diit'aii gwanlii, haa Christ Jesus dzaa nankat dhidii gwiizhit deezhik gwik'it datthak ts'a' nihts'a' gwinzii dinjii khohlyaa geenjit nakhwats'iinya' 6 Aijts'a' kheihlak ohii haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' deerahoh'ee.

Gwandak Nizii, Jews Nili Kwaa Najj Ts'a' Geegirinkhii Aji Geegireheehkhyaa

7 Ts'a' aji gwik'it Christ shoo nili haa vigii hohlyaa geenjit gwit'eetr'anakhweeinlii, datthak ts'a' shoo ohii haa nihts'a' ohtsii, jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaah'aa geenjit. 8 Jii nakhwaagwahaldak, Christ, Jews naji ts'iheenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii, yeenii gootsii naji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya aji hi'didlii gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya aji khith gwik'it t'ii'in gwigweheechy'aa geenjit. 9 Aijts'a' Jews nili kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovoonya aji giits'a' deegahah'aa. Dethly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews nili kwaa naji tee gwats'anh deenookhwaha'aa, gwiizhit ch'ilik haa chan deenookhwaha'aa."

10 Chan hee Dethly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews nili kwaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vigii Jews naji haa shoo ohii!"

11 Aijts'a' chan hee vakat jyaa digwinyaa, "Jews nili kwaa naji datthak, K'eegwaadhat deehoh'ee;

dinjii naʒi datthak chan K'eegwaadhat deehoh'ee!"

¹² Chan hee Dehtly'aa Choh zhit Isaiah jyaa nyaʒa,
 "Jesse ts'an deedhaa naʒi eeneegwahaakya,
 Jews nilii kwaa naʒi ts'a' k'eedeegwaadhat geenjit,
 ts'a' yeendaa ji' geenjit giit'injyahahchy'aa."

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan ts'a' shoo gwanlii haa nakhwats'an ohtsyaa. Adan t'ee yeendaa ji' geenjit vit'injiraahchy'aa geh'an. Aʒiits'a' yeendaa ji' nakhwadiwee deegweheechy'aa geenjit vit'injuhchy'aa aʒi Ch'ankey'aa Shroodiinyaʒa gwat'aii k'iighai' nitsii heelyaa geenjit.

Paul Jaghai Ginjik Niint'aii Haa Ch'adant'oo.

¹⁴ Shijyaa naʒi, datthak ts'a' lyaa ohsii ts'a' deekhwa'yaa datthak gaakhwandaii ts'a' khan geeneeledootan nakhwaashandaii. ¹⁵ Gaa jii dehtly'aa nakhwats'a' diht'oo zhit gwinleʒi gineenakhwahaldaii geh'an naljat kwaa haa gineenakhwahaldaii geenjit gwiinzii nakhwaagwaldak. Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'in geenjit shant'eegwiin'aʒi lyaa shoo ihii. ¹⁶ Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in. Giinkhih k'it t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii, Jews nilii kwaa naʒi haa gwaaktan, aʒi gwik'iighai' Jews nilii kwaa naʒi Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii gooritsaʒi k'it t'iginchy'aa geenjit shoo heelyaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaʒa k'iighai' khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in. ¹⁷ Aʒiits'a' Christ Jesus deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa veenjit shik'iighai' gwitr'it t'agwah'ya' geenjit shoo ihii. ¹⁸ Nats'aʒa Christ Jesus shik'iighai' Jews nilii kwaa naʒi Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gavooltsaʒi naljat kwaa haa gwinzii geegihikhyyaa. Shiginjik ts'a' shigwitr'it haa k'iighai' t'iizhik. ¹⁹ Geegwaroolii kwaa ts'a' gwigwee'in ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaʒa vat'aii haa Jerusalem gwats'an Illyricum gwats'a' hoiizhii, izhit Christ Vagwandak Nizii datthak eech'oaalchya'. ²⁰ Nijin Christ Vagwandak Nizii tr'iitth'ak kwaa gwa'an khit ts'a' geech'oolchya' nihthan, aʒi dinjii ndak gwiltsaʒi aʒi gwandaa ndak neegwahaltsyaa nihthan t'ihnyaʒa kwaa. ²¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaʒa,
 "Zhit juu yaandaii kwaa naʒi gwagwahah'yaa,
 ts'a' juu gwigwiitth'ak kwaa naʒi gaagehendaii."

Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo Gool'ya' Niindhan

²² Aʒi geh'an gwinleʒi nakhwats'a' hoihshi' nihthan gaa gwik'it gwilii kwaa. ²³ Gaa juk it'ee dzaa nankat gwa'an shigwitr'it ehdad tr'iijik ts'a' gwinleʒi nakhwool'ya' nihthan. ²⁴ Juk gwik'it t'ishi'yaa nihthan. Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa, shoo haa nakhwaa iidi' aʒit'ee shats'ahohyaa haa Spain nahkat nihshyaa. ²⁵ Juk zhat aʒi Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naʒi laraa goots'a' hihlyaa geenjit Jerusalem gwats'a' hihshyaa. ²⁶ Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat kwaii gootr'igiinkhii zeh naʒi Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit neeshraahchy'aa naʒi shoo haa ts'igiheenjyaa geenjit gwant'eegaanjik. ²⁷ Goots'igeheenjyaa aʒi dagakhai' gwits'iginyaa t'igii'in. Jews gwik'injiighit naʒi geedan t'ee Jews nilii kwaa naʒi Gwandak Nizii goovaagwigwildak geh'an Jews naʒi ant'eeroonjii giindhan. ²⁸ Nijin jii gwitr'it ehdad tr'iijik ji' jii laraa gooveenjit khaihlan niriinlii datthak gavant'eehihlyaa aʒit'ee Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa. ²⁹ Nijin nakhweenihshee ji' Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' gwinzii t'ishi'yaa gaashandaii.

³⁰ Shijyaa najj, K'eegwaadhat Jesus Christ zhit diigwik'injigwiighit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ch'eet'igwiniindhan diinantl'ein'ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' sheenjit gwint'aii shaa khagadohjii. ³¹ Judea gwizhit gwik'injiighit kwaa najj shigiheendal kwaa ts'a' Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj goots'iheeniyaa geenjit shoo giheelyaa geenjit khagadohjii. ³² Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji', shoo haa nakhweenihshyaa, ts'a' shoo haa nakhwaahihdyaa ts'a' neehalzhi. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan tr'ii'ijj ajj nakhwaa oolj! Amen!

16

Paul, Rome Kwaiik'it Gwizhit Dijyaa Najj Eeginkhii

¹ Jii gwik'injigwiighit zhit diineeji Phoebe tr'injaa nizij nilii, Cenchreae kwaiik'it gwizhit tr'igiinkhii zheh geenjit gwitr'it t'agwah'in (deacon nilii) nakhwats'a' nahalchyaa. ² Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj t'igii'in gwik'it K'eegwaadhat voozhri' zhit ohjii ts'a' vats'ohnyaa. Dinjii lejij najj ts'iinya' ts'a' shant'ee chan shits'iinya' t'inchy'aa.

³ Priscilla ts'a' vakai' Aquila haa Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in dajj shits'iginya', sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ⁴ Sheh'an gwiizuj' gwak'agoojil ts'a' khaiinjii sheenjit nigiiindhat ajj geenjit mahsi' goovoihnyaa, shij zhrjh kwaa gaa Jews nilii kwaa gootr'igiinkhii zheh kwaii chan mahsi' googhnyaa. ⁵ Ajjts'a' goozheh gwizhit tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii najj chan sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa.

Shijyaa zuj' dinjii Epaenetus, nidiveegoozuj' sheenjit vohnyaa. Adan tr'ookit Asia gwa'an gwizhit Christ k'injiindhat dhidlit t'inchy'aa. ⁶ Ts'a' Mary, nakhweenjit gwintl'oo gwitr'it gwiltsajj nidiveegoozuj' sheenjit vohnyaa. ⁷ Ajj dinjii neekwaii Andronicus ts'a' Junia haa shik'it Jews giinlii. Zheh gwaazhrajj shaa giindih sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. Shehkii gwik'injigiindhat ts'a' Tr'ihil'e' najj lyaa goovaagiindaii.

⁸ Ts'a' shijyaa dinjii veet'iihthan Ampliatus, chan K'eegwaadhat haa kheihlak nilii ajj sheenjit nidiveegoozuj' vohnyaa. ⁹ Dinjii Urbanus, Christ eenjit diinaa gwitr'it t'agwah'in ts'a' shachaa Stachys lyaa dinjii veet'iihthan nilii haa sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ¹⁰ Ts'a' ajj Apelles dinjii nizij nilii ts'a' Christ shoo ahtsii ts'a' dinjii Aristobulus vizhehk'aa najj haa sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ¹¹ Dinjii Herodion, shik'it Jews nilii ts'a' ajj dinjii Narcissus vizhehk'aa gwik'injiighit najj haa sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa.

¹² Ajj tr'injaa Tryphaena ts'a' vijuu Tryphnoso haa K'eegwaadhat deegoovahnyaa zhrjh gwik'it t'igii'in najj ts'a' tr'injaa Persis, veet'igwiindhan ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwintsii gwitr'it gwahtsii haa sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ¹³ Dinjii Rufus, K'eegwaadhat eenjit gwintl'oo gwitr'it gwahtsii ts'a' vahan, khit digii k'it t'ashoonyaa haa sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ¹⁴ Dinjii najj Asyncritus, Phlegon, Hermes Patrobas, Hemas ts'a' juu gwik'injiighit najj datthak sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa. ¹⁵ Dinjii Philologus ts'a' Julia, dinjii Nereus ts'a' vijuu, Olympas ts'a' juu goovaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj haa datthak sheenjit nakhwadiveegoozuj' goovohnyaa.

¹⁶ Nijin khaihlan nihlaa nineekhwadal dajj ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii. Dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh Christ k'injiighit najj nakhwadiveegoozuj' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa.

Paul Khaiinkoo Goots'a' Ch'adaqantl'oo Dajj Jyaa Dakhwa'in Goovahnyaa.

¹⁷ Shijyaa najj, zhit juu dinjii gwik'injiighit najj khaihłak gwah'ij kwaa gwagwahtsii ts'a' dinjii najj gwik'injigeheeghit gwits'i' an-needagaa'ee gwagwahtsii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenakhwarahchya' aji gwits'i' t'iginchy'aa najj goots'i' adak'oqontii ts'a' goovaa nagoh'aa shro'. ¹⁸ Aji juu jyaa dinchy'aa najj Christ Diik'eegwaadhat haa ginlii kwaa najj t'igiinchy'aa, gaa geedan deegiindhan gwizhrjh gwik'it t'igii'in. Gijnjik nizii haa gigiinkhii zhit dinjii tr'agwaanduu gaandaii kwaa najj iizuu gahtsii ts'a' tsinteegoogahkaii. ¹⁹ Juu najj datthak Gwandak Nizii zhit gohdaii nakhweegwigwiitth'ak aji geenjit nakhwashoo ahlii. Jidii gwinzii gwigwitr'it datthak gaakhwandaii nahoihnyaa, ts'a' jidii tr'agwaanduu gwigwitr'it aji gaakhwandaii nahoihnyaa kwaa. ²⁰ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan diits'an ahtsii t'ee niighit kwaa, Satan kat nakhweenjit deehaa'al t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

²¹ Timothy, shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' dinjii Lucius, Jason, ts'a' Sosipater najj haa shik'it Jews ginlii najj haa nakhwadiveegoozu' nakhwarahnyaa t'oonchy'aa.

²² Jii dehtly'aa t'ee shii Tertius, Paul veenjit danoiht'oo ts'a' Christ voozhri' zhit nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa t'oonchy'aa.

²³ Ts'a' dinjii Gaius, vizheh gwihch'ii ts'a' zhat chan tr'igiinkhii gwarahtsii geenjit khaihlan nineeriidal chan nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa t'inchy'aa. Jii kwaiik'it gwachoo laraa k'aahtii dinjii Erastus ts'a' diichaa gwik'injigwiighit zhit Quartus chan nakhwadiveegoozu' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa.

²⁴ Diik'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'!

Paul, Jii Dehtly'aa Zhit Khaiinkoo Khagideedi' Ts'a' Deehi'ee

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'eegwahndit vant'eegwaroo'aa, Gwandak Nizii k'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii ahtsii, yeena da' jidii k'ididlii nagwah'ii aji shats'a' gwigweelkii haa Jesus Christ veech'oaltan. ²⁶ Aji ts'a' t'ee jii jidii niighit da' nagwaa'ii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj gwadagwagwaant'oo haa gwizhrjh nigwigwiin'aji, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaa'aj' kwaa gwik'it gweheelyaa gwizhrjh nyaa vik'iighai' nahkat datthak gaagiindaii goodlit, gwik'injigeheeghit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegogwahaadhat geenjit.

²⁷ Diivit'eegwijyahchy'aa adan zhrih vigwizhi' gwanlii, ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a' datthak Jesus Christ k'iighai' vich'eegwahndit gooli'!

1 Corinthians Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaqant'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' diichaa Sosthenes haa nakhwats'a' daraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an gwiteetr'ashahchij, Christ dinjii neehahshii nilii Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii.

² Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit Shroodi-inyaq najj gwitee tr'inlii. Juu Christ Jesus haa kheihlak nilii najj, datthak ts'a' Diik'eegwaadhat Christ Jesus t'injigaahchy'aa, diikhwan chan vit'injiraahchy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ nakhwats'a' ch'eegoonzhrij, gwizhit tsinehdan nakhwats'an hahtsyaa eenjit nakhweenjit khadigariinjii t'oonchy'aa.

Jidii T'araahchy'aa Christ Diinint'eiin'ajj

⁴ Christ Jesus k'iighai' ch'eegoonzhrij nakhwats'an iltsajj geenjit Shivit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vakhaihjyaa. ⁵ Christ vaa qhlij ts'a' veenjit tr'agoh'in geh'an jidii t'oohchy'aa datthak nakhwant'eegwiin'ajj, gwizhit deehohjyaa datthak chan gaakhwandaii, ts'a' ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagahoondak eenjit, ⁶ Ajj gwik'iighai' Christ Viginjik lyaa gwiint'aii oodhoojik gwigweech'in. ⁷ K'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyaa gwats'a' khyu' nagooril'in gwiizhit jidii vat'oohchy'aa datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' vakhwa'yaa. ⁸ Nakhwak'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i', nakhohthaa gwats'a' datthak Jesus nakhwahoont'a', nakhwatr'agwaanduu hee kwaa geenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii drin ji' neenakhwahahshii t'oonchy'aa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Vidinji' Jesus Christ shoo haa vaahohlyaa geenjit gwitee tr'inkhwinlii, Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat nakhweenjit deeshi'yaa nyaq ajj t'ee lyaa gwik'it t'ihet'yaa.

Tr'igiinkhii Zheh Nihleezheedagaa'ee

¹⁰ Shachaa najj, K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' giikhii shoodqohk'ij, datthak ts'a' nihlik'it ninjich'qthats'a' kheihlak qhlij, nihleezheedahoo'ee gwits'i' jyaa dohchy'aa. ¹¹ Shachaa najj, tr'injaa Chloe oozhii vizheh k'aa lat najj nihleezheedoo'ee nakhwagahnyaq. ¹² Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ujuk goohkhii, nakhwalat najj Paul vataj ihshyaa dohnyaq, ts'a' nakhwalat najj chan dinjii Apollos vataj ihshyaa dohnyaq, nakhwalat najj Peter vataj ihshyaa dohnyaq gwiizhit nakhwalat najj chan Christ vataj ihshyaa dohnyaq. ¹³ Nats'ahts'a' zhyaa nakhwatee khaihak gwanlii kwaa, jyahts'a' Christ k'injohkhit lee t'akhwa'in? Nakwaa! Shij lee dachan nihk'ataa'ee (Cross) kat nakhweenjit gishiriltsak? Nakwaa! Shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj kwaa t'oonchy'aa!

¹⁴ Nakhwatee lej najj chuq goots'an dhahtsajj kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' oihnyaq, gaa dinjii neekwaii Crispus ts'a' Gaius zhrij goots'an chuq dhahtsajj. ¹⁵ Ajjts'a' ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajj nyaq. ¹⁶ Aaha', Stephanas ts'a' vizheh k'aa najj chan chuq goots'an dhahtsajj, gaa geeghah ch'ihlee gaa chuq ts'an dhahtsajj gaanaldaii kwaa. ¹⁷ Christ veenjit gweedhaa datthak chuq gwats'an

haltsyaa geenjit shihil'e' kwaa, gaa Vagwandak Nizii aji eegwahaaldak geenjit shihil'e'. Jii nankat gwigwizhi' aji haa geech'oohaalchyaa geenjit t'ihnyaq kwaa. Jyaa t'ishi'in ji' Christ diineenjit giltsak ts'a' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa.

Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi', Vat'aii Haa Nili

¹⁸ Christ nihk'ataa'ee (Cross) kat giltsak ts'a' niindhat aji zhit juu vaatr'igweendaii ts'a' gwik'injiighit kwaa naji zhyaa t'iginyaq diigoonyaa, gaa diikhwan aji needihahshii gwik'injiighit naji lya deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii haa gwitr'it t'agwah'in gaagwiindaii. ¹⁹ Yeenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Degtly'aa Choh kat gwadaant'oo ts'a' jyaa nyaq,

“Juu goinzhii niindhan naji gwagoonzhii kwaa lee goots'a' gwagwahalkyaa. Lya shigwizhi' gwanlii giindhan gaa nihk'it gaiigoovaahaltsyaa.”

²⁰ Akwaa ji' zhit vigwizhi' gwanlii naji ts'a' Moses va-law geech'ooahtan naji ts'a' zhit dinjii vigwizhi' gwanlii niindhan naji nihzheedagaan'ee datthak nijuk giilk'ii? Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat lee goots'a' gwigweelki.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an vigwizhi' k'iighai' jii nankat gwigwizhi' haa vaagwiindaii kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu Gwandak Nizii eech'aroahtan zhyaa t'igwinyaq niindhan naji gwik'injyahjik kwaa gaa ch'izhii naji gwik'injigeheeghit ts'a' neegeheezhii. ²² Jews naji gwinleji geegwaroolii kwaa t'igwii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in t'igwii'in gaagoondaii giindhan, ts'a' gwik'injigeheeghit gwehki Jews nilii kwaa (Greek) naji chan dzaa nankat gwigwizhi' nitsii keegwagwah'in. ²³ Gaa diikhwan aji jaghahi Christ neek'ataa'ee (Cross) kat giltsak eech'orahtan, ts'a' aji jidii eech'orahtan Jews naji gitr'igii'ee, Jews nilii kwaa naji izhyaa t'igwinyaq giindhan. ²⁴ Jews akwat Jews nilii kwaa naji tee gwats'an gwik'injigweheeghit geenjit gwitee tr'agoovinlii naji t'ee jii Christ vagwaandak eech'orahtan gwigwiitth'ak, geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gootee tr'agwah'in gwik'iighai' deegwaht'oo niint'aii ts'a' vigwizhi' gwanlii nilii giyaandaii. ²⁵ Lya Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' zhyaa k'it t'agoonya, gaa dinjii naji andaa vigwizhi' gwanlii t'inchy'aa. Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii kwaa ginyaq, gaa nihk'it dinjii andaa t'aqht'aii t'inchy'aa.

²⁶ Shachaa naji, nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweeinlii gwats'a' dai', dinjii naji tee nakhwagwizhi' gwanlii kwaa, ts'a' nakhwat'aii chan gwanlii kwaa, gwiizhit dinjii hil'ee chan qhji kwaa gaanoondaii. ²⁷ Aji ts'a' jii nankat dinjii zhyaa t'agoonya naji Vit'eegwijyahchy'aa shroondaii gwitee tr'agoovinlii, ts'a' juu vat'aii kwaa ohnyaq naji chan gwitee tr'iinlii, zhit shigwizhi' ts'a' shat'aii gwanlii niindhan naji oozhii giheelyaa geenjit. ²⁸ Zhehk'aa gwizhit juu hil'ee kwaa naji ts'a' zhyaa k'it t'agoovonya naji ts'a' juu naji giili' ohnyaq naji Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii, jii nankat gwidinjii naji juu gooveenjit hil'ee naji gooveenjit hil'ee kwaa goohahtsyaa geenjit. ²⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniinlii ts'a' vandah ideech'ireheeyaa kwaa geenjit t'igwinyaq. ³⁰ Christ Jesus vaa kheihlak khohl'ya geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'inkhwinlii, jyah ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' diits'a' gwigweelch'in. Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa diinaa gweheezyaa, diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinya tr'ihelyaa.

³¹ Aji ts'a' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Juu ideech'ool'ya' niindhan ji' K'eegwaadhat dee'ya' aji geech'ih'e'ya' goo'aii.”

2

Christ Nihk'ataa'ee (Cross) Kat Giltak Googwandak

¹ Shachaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eenakhwahalchya, geenjit nakhwats'a' hoiinzhii daj' jii t'ee gwik'it t'ishizhik ginjik vagwantrii haa t'ihnyaq kwaa ts'a' gaandaii choh ginkhii k'it t'ihnyaq kwaa. ² Ch'ihlee nakhwaa dhiidii daj' jidii datthak gineehaldee nihthan, gaa Jesus Christ ajj jaghaii nihk'ataa'ee (Cross) kat niindhat ajj gineehaldee kwaa. ³ Nakhwats'a' hoiinzhii daj', shat'aii kwaa gwizhit najat haa daltrat. ⁴ Ajjts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenakhwaaktan daj' jii nankat gwiginjik haa tsinteenakhwakaii zhit gwik'injinakhwakhit kwaa, gaa zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwazhit niint'aii ajj nakhwats'a' hi'didlii haa t'ihnyaq nakhwats'a' gwigweekij. ⁵ Izhit geh'an jii nankat deeginyaq gwigwizhi' haa gwik'injohkhit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa gwik'injohkhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi'

⁶ Nijin vigwik'injigwiighit nint'aii najj gaandaii haa dhidii daj', Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' nint'aii ginjik haa geech'qaaktan. Jii nankat gwats'an gwigwizhi' t'aihnyaq kwaa, akwat jidii t'aih haa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat najj t'aihnyaq kwaa, ajj najj goot'aii ts'an t'aih an ilii. ⁷ Jii gwizhij eegwaraandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' t'inchy'aa. Ajjt'ee nan hahtsyaa gwehkij daj' gwats'an diihit'ee geenjit t'iizhik gaa jii nankat gwidinji' najj ts'i' niyaah'ij t'inchy'aa. ⁸ Jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' haagiindaii kwaa. Gaagiindaii ji' K'eegwaadhat vich'eegwahndit jiintsii nilii duuyeh gagahtsak t'iginchy'aa. ⁹ Ajj googaa Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, "Jidii ch'ihlok gaa gwiriitth'ak kwaa,

ts'a' gwaraah'in kwaa,

k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa ajj gwadrajj gaa ninjich'ohthat kwaa,

jii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'ohthan geenjit shrigwiinlik."

¹⁰ Ajj geh'an juk Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' diits'a' gwigweekij. Ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ch'ihlee gaa ts'a' gwagwahkij kwaa kwaii gaa datthak gaandaii, ts'a' lyaa nijuk datthak gaandaii ts'a' gwinzii gwritee gwa'an gwaah'in. ¹¹ Jii diinanky'aa diizhit t'inchy'aa t'ee nats'aq ninjich'aradhat gaandaii, ajj gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhrij nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii. ¹² Ajjts'a' jii nankat gwigwizhi' tr'oonjii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'ii'ij, ajj vik'iighai' jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa ajj vich'eegoonzhrii diinant'eegwin'ajj gaagweheendaii geenjit.

¹³ Ajjts'a' jii nankat gwidinjii vigwizhi' haa geech'oorahthan t'igwinyaq kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ij najj goots'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq hi'didlii eegwaraandak t'igwinyaq. ¹⁴ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ij kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak kwaa geh'an gwik'injigwiighit kwaa. Dinjii jyaanchy'aa najj giyaandaii kwaa geh'an, zhyaa t'igwinyaq giindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwizhrij ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vats'an nilii vaagwiindaii. ¹⁵ Juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ij najj t'ee nats'aq dinjii nizij ginlii gaagiindaii, dinjii ch'ihlee gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq di'ij kwaa ji' duuyeh nats'ahts'a' dinjii nizij inlii yahnyaq. ¹⁶ Jii Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

"Juu dee nats'aq K'eegwaadhat ninjich'adhat gaandaii?
Juu dee K'eegwaadhat jyaa danoo'ya' jaghaii heenjyaa?"

Gaa diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'ii'jii ts'a' gwik'injiriighit geh'an Christ vik'it ninjich'aradhat.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Najj

¹⁻² Shachaa najj, Corinth kwaiik'it gwachoo nakhwaa dhiidii daj', zhit dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ deegoovahnyaꝯ gwik'it googwandaii najj khyu' gwik'it nakhwats'a' giikhii, jii nankat dinjii najj tr'agwaanduu tr'agwah'in k'it gohdaii geh'an. Izhit daj' tth'aa hee gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik haakhwandaii kwaa nakhwak'injigwiighit zhit t'aih natsal akhwa'jii geh'an, tr'iinin tsal ch'ahma' ts'a' geegiikhii k'it t'anokhwaihnyaꝯ, juk gaa nakhwaa gwik'it goo'aa. ³ Dzaa nankat dinjii najj nats'aꝯ gwagwandaii gwik'it tth'aa gohdaii geh'an. Ch'izhii dinjii jidii di'jii ajj nohthan ts'a' nihzheedoo'ee geh'an nih'aa tr'agoh'in kwaa ts'a' tth'aa hee jii nankat gwik'it gohdaii gaashandaii, dinjii gwik'injiighit kwaa k'it ohdaa. ⁴ Nijin nakhwatee ch'ih'ee "Paul vatajii ihshyaa", ts'a' ch'izhii chan "dinjii Apollos vatajii ihshyaa" nyaꝯ daj', jii nankat dinjii najj gwik'injiighit kwaa k'it t'akhwa'in t'akhwa'in! Jyaa dakhwa'ya' shro'

⁵ Apollos ts'a' shjii haa juu t'igwinchy'aa nakhwaagwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii ts'a' tr'ihil'ee kwaa gwizhrjii t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it K'eegwaadhat diits'an iitsajj ajj eetr'agwarah'in k'iighai' Jesus vik'injuhkhith nakhwariktsajj. ⁶ Shjii tr'ookit nakhwakwaiik'it gwachoh gwizhit Gwandak Nizjii eech'oaalchya', ts'a' shjii t'ee gwanzhij gwit'eiinlii k'it t'ihchy'aa ts'a' nakhwan chan ajj gwanzhij gwit'eiinlii k'it t'ohchy'aa. Apollos ajj gwandaa gwik'injahokkhith geenjit nakhwats'inyaꝯ ts'a' gwanzhij chuꝯ haa nahtraa k'it t'ii'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrij t'ee ajj gwanzhij nahshii t'inchy'aa. ⁷ Zhit juu gwanzhij gwit'eiinlii, akwat juu gwanzhij chuꝯ haa nahtraa najj ajj gwandaa gwigweechyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwanzhij nahshii geh'an adan zhrij hil'ee t'inchy'aa. ⁸ Juu gwanzhij gwit'eiinlii ts'a' juu gwanzhij nahtraa haa nih'aa tr'agwagwah'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihlok tr'agwarah'in, ts'a' nakhwan ajj Vit'eegwijyahchy'aa vanan kat gwanzhij deek'it k'it t'ohchy'aa, ajjts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa vizheh ndak gwarahsii k'it t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' ch'eiinzhrii geh'an jidii vaatr'agwahaal'ya shant'eegwinlii, ajj haa t'ee zheh dachan haa gwahtsii gwinzii gaashandaii gwik'it zheh vakat ndak goo'aa tr'ookit gootsajj. Ajj t'ee t'ee zhit gwitr'it t'agwah'in najj giikat ndak gwahahtsyaa. Ajjts'a' nakhwateegwagwaanchy'aa nats'aꝯ zheh vakat ndak gwehee'aa gohtsii gwik'eerahahtyaa gwizhrjii. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ zhrij k'iighai' neediinahshii, ts'a' geeghaih ch'ijuk geech'oorahaahchyaa kwaa! Jesus zheh vaa ndak goo'aa k'it t'inchy'aa. ¹² Dinjii najj gold, silver akwat kii daat'oo vaagwarahtsii duuyeh an ilii, ts'a' chan heek'an kwaa kwaii t'agahchy'aa, goolat najj dachan haa googwahtsii, ch'izhii najj chan vaagwarahtsii giili' t'eegahchy'aa. Zhit gwa'an t'oo haa googwahtsii. ¹³ Yeendaa ji' dinjii nats'aꝯ gwahtsii gwizhrjii nagwahaatth'aa t'oonchy'aa. Jesus Christ nineezhii ji' datthak gwizhrjii nagwahaatth'aa geh'an t'ihnyaꝯ. Nijin Jesus nineezhii ji' dinjii nats'aꝯ vigwitr'it gwanlii k'iighai' yahah'ya t'oonchy'aa. Izhit geh'an dinjii najj nats'aꝯ gwitr'it t'agwarah'in gwahah'ya, ts'a' nijin Christ

nineezhii ji' dinjii naïï googwitr'it k'iighai' nihteetr'agoohelyaa t'oonchy'aa. ¹⁴ Juu gwinzii vaagwarahtsii k'it gwitr'it t'agwah'ya' naïï gwinzii hee gwigweheechy'aa lee ji', Christ gwinzii gooneegoohewat t'oonchy'aa. ¹⁵ Juu gwinzii vaagwarahtsii kwaa haa gwahtsii t'ee duuyeh geenjit vagwarookwat t'oonchy'aa. Gaa aïï dinjii tth'aii hee nihk'it neehezhi. Aïï gwik'it dinjii vizheh gwak'an aïï ts'an nehshrit tr'ineezhii gaa vigwitr'it datthak gook'in k'it t'agwarahnyaa.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it nakhweegoo'aii t'oonchy'aa, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nakhwazhit t'inchy'aa lee gaakhwandaii. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa juu vakharigidiinjii zheh an gwahtsii naïï t'ee gwint'oo khaiinjich'igiheeghit goots'an gwahahtsyaa t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh lyaa shroodiinyaa gwanlii, ts'a' nakhwant'ee Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁸ Nigwizhi' gwanlii niindhan haa adats'a' oonts'it shro', jii nankat gwidinjii goinzhii niindhan naïï k'it nakhwalat naïï t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naïï tr'agohjik nakhwahnyaa, aïï ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwagwizhi' gwanlii gwahahtsyaa. ¹⁹ Nakhwaagwahaldak, jii nankat dinjii naïï googwizhi' gwanlii giindhan haa Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'it t'agoonyaa. Jii t'ee Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Dinjii goinzhii niindhan naïï, Vit'eegwijyahchy'aa googwizhi' haa gaiigoovahtsii ts'a' goodhaii nagoovahnaii t'inchy'aa."

²⁰ Aïïts'a' jii chan Dęhtly'aa Choh zhit danakhwat'oo, "Dinjii naïï goinzhii giindhan gaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandaii ts'a' aïï zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat aïï zhyaa k'it t'iiyuunyyaa."

²¹ Jii geh'an, dinjii inlii ts'a' ideech'iin'in haa lyaa shigwizhi' gwanlii doinya' shro', geech'oaqhtan ch'ihlee zhrih taji inkhaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwinzii nats'an gweheelyaa, geenjit nant'eegwiin'aïï t'oonchy'aa. ²² Vit'eegwijyahchy'aa t'ee shii, Apollos, ts'a' Peter haa geenakhwarahahchyaa haa nakhwats'ireheenjyaa geenjit nakhwats'a' diinihi'e'. Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat jidii datthak nakhwats'an heelyaa geenjit gwiltsaïï. Gahohdaii akwat nahohthaa gahoonjat kwaa, aïïts'a' juk akwat yeendaa ji' nihk'it datthak nakhwats'an gweheelyaa. ²³ Aïïts'a' Christ nakhwaa nilii ts'a' chan Christ, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

4

Christ eenjit Tr'ihil'e' Naïï

¹ Christ vitsyaa tr'iinlii naïï veenjit gwitr'it t'agwaroh'ya' zhrih diinohnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa yeenii dinjii naïï Li'deegwidlii geegoh'it goo'aii chy'aa juk dinjii naïï haa gwarahaandak geenjit diinant'eegwiinlii. ² Aïïts'a' chan ch'itsyaa naïï juu goots'a' k'eedeegwaadhat naïï lyaa k'eegwagwahahthat gwizhrih goo'aii. ³ Duulee Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'ishizhik nihthan. Duulee chan gwinzii t'ishizhik nohthan. Gaa nats'ahts'a' ninjich'ohthat gaa gwinzii, juu dinjii naïï datthak nats'ahts'a' shininjich'agahthat gaa gwinzii. Shii gaa nats'aa shigwitr'it zhit doonchy'aa gaashandaii kwaa. ⁴ Zhit gwitr'it shantleegwin'aïï shiyinji' zhit gwinzii t'ishi'ya' gaashandaii, gaa aïï khit ts'a' gwinzii t'ishi'in t'agwaihnyaa kwaa. K'eegwaadhat zhrih nats'aa shigwitr'it t'agwah'ya' heenjyaa t'oonchy'aa. ⁵ Ch'izhii dinjii naïï jidii gwitr'it Vit'eegwijyahchy'aa goovant'eiin'aïï gwinzii

t'igii'in kwaa dohnyá' shro', juk jyaa dagweheenjyaa geenjit goo'aii kwaa gaa yeendaa Ch'arohkat Drin ji' jyaa digweheenjyaa geenjit gwehee'aa t'oonchy'aa. K'eegwaadhat nineezhii ji', adan aji juu gwinzii akwat gwinzii kwaa t'iizhik heenjyaa t'oonchy'aa. Nineezhii ji' nijin toq goo'aii aji gach'ahahdrii ts'a' jidii geegoh'it goo'aii aji gwizhr̄h neegwehee'aa. Aji't'ee dinjii vidrii zhit doonchy'aa kwaii gwizhr̄h nagwahaatth'aa. Izhit ji' dinjii naji googwitr'it nizii geenjit Vit'eegwijyá'hchy'aa gooveenjihah'aa ts'a' jyaa gavaahaanjyaa.

⁶ Shachaa naji, shii ts'a' Apollos eenookhwaagwaldak t'ihnyáa gwik'iighai' gwagohoo'ee geenjit. Diininjich'ohthat daj', jii ginjik deegwinyáa t'igwinyáa gaakhwandaii: Vit'eegwijyá'hchy'aa Videhtly'aa Choh Zhit, "Dinjii ch'ihlee gaa ch'izhii andaa tr'ihkhith hil'ee dohnyá' shro'!" Aji gwik'it zhit juu geenookhwahtan aji ch'izhii geech'qaáhtan andaa nizii hohjyaa kwaa goo'aii.

⁷ Ch'izhii dinjii naji gwiizyú tr'agwah'in dohnyá' shro', juu goovandaa hil'ee niksaji? Jidii khwa'ii aji Vit'eegwijyá'hchy'aa ts'an datthak oodhoojik t'oonchy'aa. Vit'eegwijyá'hchy'aa vats'an oodhoojik ji' jaghaii vaa ideech'oh'in?

⁸ Ch'ihlee gaa geenakhwahahchyaa kwaa k'it t'akhwa'in. Jidii Vit'eegwijyá'hchy'aa di'ii datthak khwa'ii nohthan? Ch'anky'aa Shroodiinyáa ts'an jidii gwinzii datthak ch'ada' hee khwa'ii nohthan. Ch'anky'aa Shroodiinyáa nizhit niint'aii ts'a' kheihkwaii choh (King) k'it nakhweegoo'aii k'it t'ohthan. Aji'ts'a' diikhwan tr'ihil'ee kwaa ts'a' diit'ohchy'aa kwaa nohthan. Lyaa kheihkwaii dhoodlit ji' nakhwoihnyáa, jyaa dakhwazhit ji' diikhwan chan nakhwaa kheihkwaii tr'ihelyaa. ⁹ Jii jyáhts'a' t'oonchy'aa gwich'in nihthan. Vit'eegwijyá'hchy'aa aji juu Tr'ihil'e' naji gihil'ee kwaa ts'a' gwizhr̄h nagoovinlii goorihil'ee kwaa k'it t'oonchy'aa, ts'a' oo'at nijin dinjii tr'aghan gwa'an nidiireheelyaa, izhit datthak gwizhr̄h tr'iilk'ii gwizhit diirahakhwaa. Deediireheelyaa li' geenjit jii nankat dinjii naji aakin diigaa'ii ts'a' Zheekat gwich'in datthak naji gaa aakin diigaa'ii.

¹⁰ Dinjii naji diikhwan tr'igwirinjik ts'a' tr'aákhii geh'an Christ veenjit tr'agwarah'in diigoonyaa, gaa nakhwan aji Christ vaa kheihlak ohlii geh'an, lyaa nakhwagwizhi' gwanlii nohthan. Jii nankat dinjii naji k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa geenjit diiginjik t'aih kwaa diigoonyaa. Gaa nakhwan aji Vit'eegwijyá'hchy'aa vats'an t'aih tr'ii'ii dohnyáa, ts'a' dinjii naji nakhwahil'ee. Gwiizhit diikhwan aji tr'ihil'ee kwaa diigoonyaa. ¹¹ Juk gwats'a' datthak gwinleji chan diizhit gwahts'ik, ts'a' gwinleji chan chyú tr'ahlji, gwiizhit gwach'aa ch'aa zhrih naraazhii, dinjii naji chan daganli' haa diigahgwat, ts'a' nankat neerihidal daj' diidehk'it gwinzii gaa gwakwaa. ¹² Diinanli' haa gwiint'aii gwitr'it t'agwarah'in, nijin dinjii gwiizyú diits'a' ginkhii daj', googaa diikhwan aji goots'a' gwinzii gireheekhyaa goo'aii. Nijin dinjii diits'a' iizyú gaa nihk'it izhyaa gwaraah'in. ¹³ Dinjii diits'a' gwiizyú ginkhii daj', ch'eeshroonchy'aa haa diits'a' goohkhii. Juk googaa dinjii zhyaa giili' diinoonyáa ts'a' gwint'oo chan diigihil'ee kwaa.

¹⁴ Oozhii nakhwats'an khahtsyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo t'ishi'in kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gaakhwandaii geenakhwahahchyaa geenjit. Shigii ohlii k'it t'ohchy'aa ts'a' lyaa nakhweet'ihthan geh'an.

¹⁵ Geech'qaáhtan gwik'injiighit leji (10,000) naji khwa'ii ji' gaa nihk'it shigii k'it t'anakhwaihnyáa. Shii tr'ookit t'ee Gwandak Nizii eenakhwahahchyaa Christ Jesus vik'injahohkhith geenjit, aji geh'an nakhwati' ch'ihlak k'it t'ihchy'aa.

¹⁶ Nakhwati' k'it t'ihchy'aa geh'an lyaa jidii t'ishi'in gwik'it t'akhwa'in. ¹⁷ Jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit Timothy nakhwats'a' naakhji. Shidinji' k'it t'iinchy'aa ts'a' K'eegwaadhat vigwitr'it t'ihche'yaa vaashandaii. Nats'ahts'a'

Christ Jesus vatajii ihshyaa ts'á' geech'qaaltan geenakhwagwahaandak geenjit. Jidii eenakhwaantan t'ee nijuk kwaiik'it ihshyaa datthak tr'igiinkhii zheh gwizhit jyahts'á' geech'qaaltan t'oonchy'aa.

¹⁸ Zhat gwa'an dinjii lat najii zhat neegwahal'yaa kwaa shagoonyaa ts'á' deegwikl'oo gihil'ee gwizhit ideegiginkhii. ¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji' niighit kwaa nakhwats'á' hihshyaa. Izhit ji' juu lyaa niht'aii ts'á' hool'ee niindhan najii goovaahashandaii, Vit'eegwijyachy'aa vat'aii haa vigwitr'it t'agoh'in akwat zhyaa geeginkhii haa t'iginyaa lee ji' gaa-hashandaii. ²⁰ Nijin Vit'eegwijyachy'aa vik'injiriighit dajj' vik'it dinjii tr'iheelyaa ts'á' vigwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit t'aih diits'an ahtsii. Zhyaa Vit'eegwijyachy'aa (King nilii k'it) veegarinkhii gwizhit vik'it dinjii tr'iinlii kwaa ts'á' vigwitr'it chan t'agwarah'in kwaa ji' t'ee diidrii zhit vik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa. ²¹ K'eihdik ji' nijuk ts'á' hihshyaa shroq shohnyaa? Tth'aii hee gwiizuu t'akhwa'in ji', geenjit akqo danakhwahaihyaa. Gaa nakhwatragwaanduu ts'i' an-needhoo'ee ji' nakhwats'á' ch'eeshroonchy'aa gwizhit ch'et'igwiniindhan haa zhat neehidyaa gaakhwandaii.

5

Paul, Corinthian Dinjii Gwik'injiighit Tr'agwaanduu Vigwitr'it Gwanlii Eegwaandak

¹ Dinjii lat najii shaagwaandak, nakhwatee ch'ihlee tr'injaa haa dhichii gwinyaa. Dinjii gwik'injiighit kwaa najii gaa duuyeh jyaa digii'in. Nakhwatee ch'ihlee dinjii diti' 'at noonjik kwaa gaa haa dhichii, gwinyaa, deegwikl'oo gwiizuu zhyaa t'akhwa'in t'igwinyaa. ² Gwa'oozhii ohli' gaa gwiizhit nihk'it tr'igiinkhii zheh nineedal najii ashoo'ohli! Jii dinjii vatr'agwaanduu eenjit tr'agohdii jaghai? Jyaa dagwaht'oo veenjit tr'agohdii ji', dahthee ch'ijuk t'iheenjyaa gwats'á' datthak chan nakhwat'igiinkhii zheh neegwahaan'yaa kwaa ohtsii. ³ Khit nakhwaninjich'akthat t'oonchy'aa, nakhwaa dhiidii kwaa gaa nakhwaa dhiidii k'it t'oonchy'aa, aajts'á' jyaa dakhwa'ya' nakhwaihnyaa t'ihnyaa. ⁴ K'eegwaadhat Jesus t'aih shant'eiin'ajj zhit, ajj dinjii vigwitr'it gwiizuu najii ch'ats'á' t'akhaihyaa. Nijin kheihlok nineekhwadal dajj' zhat nakhwaa dhiidii k'it t'akhwa'in. Diik'eegwaadhat Jesus deekhwa'ya' nakhoonyaa geenjit t'aih nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa. ⁵ Jii dinjii chan nakhwat'igiinkhii zheh neegqonya' shro' oo'at Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) ant'ohchii k'it t'oonchy'aa. Ajj gwik'iighai' khaiinjich'iheeghit geenjit. Ch'ankey'aa Tr'aanduu khaiinjich'iayahakhit gwik'iighai', gwiizuu t'ineehee'yaa kwaa ts'á' Ch'aroahkat Drin ji' ajj dinjii vanky'aa neehezhi ts'á' K'eegwaadhat gwandaii ndaanaa'ajj' kwaa yats'an hahtsyaa geenjit.

⁶ Nakhwat'igiinkhii zheh ninidik jyaa dii'in vashoo'ohli' shro'! "Luh vaaniituu tsal gaa haa luh gwant'oo nahshii." jyaa gwinyaa gaanoondaii, ajj gwik'it nakhwatee ch'ihlee iizuu ji' khan datthak iizuu nakhwahahtsyaa t'oonchy'aa. ⁷ Ajj nizheh gwizhit luh vaaniituu cheehochii, jii dinjii iizuu duuyeh nakhwatee dhiidii vohnyaa gwinyaa t'igwinyaa. Nakhwan t'ee luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa k'it t'ohchy'aa, nakhwatee dinjii iizuu heekwaa. Vit'eegwijyachy'aa k'injiighit hil'ee ohli' geh'an. Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat, ts'á' Passover googwahtsii dajj' Jews najii divii gii tsal tr'oolkhwaajj k'it t'igiiyinlik. ⁸ Vit'eegwijyachy'aa nats'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwaroondaii jaghai! Christ vik'injireheeghit gwehkij dajj' nats'aa gwarandaii gwik'it gwireheendaii kwaa, chan tr'agwaanduu t'igwehee'yaa kwaa, gwiizhit Vit'eegwijyachy'aa deediinahnyaa zhrih gwik'it t'igwehee'yaa. Gwik'injiighit kwaa najii

h'deegwidlii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit khit ts'a' oots'it kwaa haa gireheekhyaa.

⁹ Nijin gwehkij nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj', juu dinjii akwat tr'injaa haa naanigwii'aii najj goojyaa ohlij kwaa nakhwaiinya'. ¹⁰ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj' juu gwik'injiighit kwaa najj goojyaa ohlij shro', goovaa-hohlyaa kwaa deihnya q' t'ihnya kwaa. Goolak najj Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa, nats'aq dinjii akwat tr'injaa haa nigwigwehee'aa gwik'it. Goolak chan ch'an'ij ts'a' goolak chan gwadal lejij tr'oo'i giindhan. Goolak chan ch'ik'itiltsij ts'a' khagidiinjii. Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj haa oihh' kwaa niindhan ji', jii nankat gihleeheekhaa gwizhrjh t'agwarahnyaa. ¹¹ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo daj' jyaa dihnya q' t'ihnya: Juu zhyaa gwik'injiighit nyaa najj goojyaa ohlij shro'! Jyaa nyaa gaa nihk'it dinjii va'at akwat vakai' yinlii kwaa haa dhichij. Khit ts'a' k'aiich'i' zhrjh yindhan, ch'ik'itiltsij ts'a' khagidiinjii, ts'a' dinjii najj gwiizuu eeginkhii, ts'a' chan ch'anahoonij gwizhrjh t'inchy'aa, ts'a' ch'izhii dinjii ts'an ch'an'ij, dinjii jiiinchy'aa najj gaa haa ch'on'aa shro'!

¹² Juu tr'igiinkhii zheh nineedal kwaa ts'a' gwik'injiighit kwaa najj ch'ats'a' t'ahaihjyaa geenjit sheegoo'aii kwaa. Gaa nakhwan aij juu nakhwat'igiinkhii zheh nineedal najj khan ch'ats'a' t'agavahohjyaa ts'a' jyaa dini'in kwaa gavahohjyaa goo'aii. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrjh aij juu gwik'injiighit kwaa najj gootr'agwaanduu eenjit khaiinjich'ahahjii. Jii yeena daj' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jii dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii chan nakhwat'igiinkhii zheh gaa neegwahaan'yaa kwaa vohnyaa."

6

Gwik'injiighit, Ch'izhii Gwik'injiighit Najj Ch'aroahkat Zheh Nihdaqhchij

¹ Nijin nakhwatee ch'ihlee ch'izhii gwik'injiighit haa gwinzii gwil'ajj kwaa ji', zhit ch'aroahkat zheh dinjii neenjij shrigweheelyaa aij gwik'injiighit kwaa vats'a' hoiinzhij shro'. Gaa juu gwik'injiighit najj gwinzii t'ohnyaa ji' oohkat. ² Yeendaa nan ndaanaa'aj' ji' gwik'injiighit najj t'ee jii nankat dinjii najj goohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Jii nankat gwidinji' najj goots'a' k'eegwandhat ji' zhit gwa'an gwintsii nakhweenjit zhyaa k'it t'igweheechy'aa gwiizhit jii nankat jidii tsal shreegahohlyaa geenjit gaa gothan kwaa. ³ Ch'aroahkat drin ji' zheekat gwich'in iizuu dhidlit najj gaa tr'oohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Zheekat gwich'in najj gaa tr'oohahkat lee akwat jii nankat datthak nihzheedagaan'ee gaa shrigweheelyaa aij gwintsal. ⁴ Nakhwatee gwik'injiighit gwinzii gwil'ajj kwaa ji', juu gwintsii veegoo'aii kwaa najj ji' gaa, nakhweenjit shrigweheelyaa. ⁵ Jyachts'a' nakhwats'a' gihkhii geh'an ada'oozhii ohlij, nakhwatee ch'ihlak goonzhij gwizhrjh t'oonchy'aa, gwik'injiighit neekwaii najj nihzheedagaan'ee ji' nihlaa shrigwigweheelyaa gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa. ⁶ Aij googaa gwik'injiighit ch'ihlak ch'aroahkat zheh nehee daj' juu gwik'injiighit kwaa najj ts'a' nadhat.

⁷ Zhit juu ch'aroahkat h'didlii nahnyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwik'injiighit ch'aroahkat zheh nahchij geh'an gwiizuu t'ini'in. Ch'izhii gwik'injiighit najj nats'a' gwiizuu t'igiizhit ji' ts'ajj gwandaa gwiizuu, ch'agoahkat ts'a' haazhii zhit* gwiizuu t'ishizhit diinya aij gwinzii. Dinjii gwik'injiighit nats'an ch'aan'ij ji' yu? Vits'i' neeyuunjii shro' gaa zhyaa vats'a' akhoiinya ts'ajj gwinzii. ⁸ Aij gwizhit nakhwalat najj nihts'a' gwiizuu

* 6:7 gwiizuu t'ishizhik-jyachts'a' t'ee sorry gwinyaa

t'igii'in, ts'a' ch'izhii najj ts'an chan ch'agan'ij. Ajj juu jyaa dii'in t'ee nakhwa-tee gwik'injiighit ch'ihlee t'ii'in. Jyahts'a' lyaagwiizu.

⁹ Dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii najj yeendaa ji' zheekat gwizhit du-uyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa nadhat ts'a' yaa k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Geeghaih ch'ijuk naagwaraandak ji' gwik'injuhkhith shrq'! Juu dinjii akwat tr'injaa haa zhyaa ch'aa'ikchuy najj ts'a' ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii najj chan ts'a' juu geedhidii gaa va'at akwat vakai' nilii kwaa najj haa dhichij najj t'aihnyaa, dinjii akwat tsyaa tsal haa ch'izhii dinjii haa gaachij najj chan, ¹⁰ Ch'an'ij najj, gwadal lejij ashoo'i' niindhan najj, ts'a' ch'anagahooni' gwizhrh k'it t'inchy'aa najj, ts'a' gwiizu ch'izhii dinjii eeginkhii najj, ts'a' ch'izhii dinjii tsint'ahkaii haa yagwadal oonjii najj datthak duuyeh yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haa giilk'ii. ¹¹ Christ, vik'injahokhit gwelkij dai' nakhwalat najj jyaa ts'a' gwiizu t'agwah'ya'. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu oo'an gwahaadlii. Shroodiinyaag nakhwiktsaij, ts'a' viinya' ts'a' shoo dhoodlit. K'eedeegwaadhat Jesus Christ dee'ya' k'iighai' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'an'ky'aa Shroodiinyaag k'iighai' nakhweenjit jyaa di-izhik.

Deekhwa'in Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Viyinjiihoh'ee

¹² Nakhwalat najj "Gwik'injihkhith geh'an deesho'ya' nihthan khan gwik'it t'ishi'ya'," ginyaag, deegoo'ya' gwiindhan khan gwik'it t'igwehee' yaa gaa geete hee aij deegoo'ya' gwiindhan aij gweheez yaa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Nakhwalat najj "Jidii t'asho'ya' nihthan datthak khan gwik'it t'ishi'yaa," gaa shij Paul ihlii aij jidii nihthan datthak duuyeh shats'a' k'eedeegwaadhat. ¹³ Nakhwalat najj, "Diizhit gwilts'ik dai' ch'ara'aa gaa gwinzii!" ginyaag, aij gwik'it "Dinjii haa tr'oochi' gwiindhan dai', jyaa digwii'in gaa gwinzii," ginyaag gaa jyaa dagoovaihnyaa; "Ajj gwiindhan kwaii ch'ihlan drin ji' datthak Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwaan'ai' gwahahtsyaa t'oonchy'aa. Aijts'a' juu veeraadii kwaa haa tr'aachij chan gwiizu, Vit'eegwijyahchy'aa diit-thaj' haa K'eedeegwaadhat Jesus vitsyaa tr'ieelyaa eenjit diiniktsaij. Diit-thaj' t'ee K'eedeegwaadhat vats'an t'inchy'aa. ¹⁴ K'eedeegwaadhat niindhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa kheeke' aij. Diikhwan chan niriindhat t'e'ee khakeediirehee'aa.

¹⁵ Nijin Christ vaa ch'ihlak qhij dai' Christ vatthaj' ts'a' natthaj' haa ch'ihlak qhij t'oonchy'aa gaakhwandaii. Izhit gaa lyaag t'igwinyaag ji', jii shatthaj', Jesus Christ haa ch'ihlak nilii aij vaa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij aij vaahichyaa lee doonchy'aa? Lyaag zhyaa duuyeh goo'aii! ¹⁶ Tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij vaadhinchij ji' vaa natthaj' ch'ihlak ilik gaanandaii, jyahts'a' Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo; "Dinjii, tr'injaa haa nihleegqondak dai' da'at haa inchi' t'e'ee ch'ihlak gaadlit." ¹⁷ Juu K'eedeegwaadhat Jesus haa ch'ihlak nilii t'ee danky'aa ts'a' Jesus Vach'an'ky'aa Shroodiinyaag haa ch'ihlak ilik t'oonchy'aa.

¹⁸ Geeghaih dinjii akwat tr'injaa haa dhinchij kwaa gaa na'at akwat nakaj' zhrij haa dhinchij! Zhit ch'izhii, tr'agwaanduu t'agwarah'in kwaii datthak diitthaj' iizuy ahtsii kwaa. Gaa nijin na'at akwat nakaj' nilii kwaa haa dhinchij dai' natthaj' iizuy ahtsii t'ini'in. ¹⁹ Natthaj' t'ee Ch'an'ky'aa Shroodiinyaag yizhit gwich'ij gaanandaii. Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' yihil'e' t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an qhij t'oonchy'aa, nan natthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus nakhweenjit niheedhaa eenjit diits'a' yihil'e'. Ajj diineenjit niindhat lyaag gwiintsii t'iizhik t'inchy'aa. Aijts'a' nats'ag natthaj' ts'a' deeni'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit hoh'ee.

7

Nihleedhidii Najj

¹ Shats'a' ch'adanqiiitl'oo daj' jidii ashoohkat ajj geenjit nakhwats'a' ch'adihihtl'oo.

Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa shoo oktsyaa nindhan ji', goonjii kwaa gwiizhit duuyeh tr'injaa haa dhichij ajj lee lyaa t'igwinyaa? ² Ajj't'ee gwinzii gaa na'at kwaa ji' zhyaa ch'aa'oihchi' ohkhyaa' shrq', ajj geh'an nakhwa'at gwanlii ts'ajj gwinzii, ajj gwik'it tr'injaa vakai' gwanlii ts'ajj gwiinzii. ³ Dinjii da'at akwat tr'injaa dakai' haa heechyaa ajj't'ee googwitr'it t'inchy'aa. Nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'! ⁴ Tr'injaa, adan zhrih datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa vakai' chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Ajj gwik'it chan dinjii datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa va'at chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat. ⁵ Nihlaa khohchyaa eenjit nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'! Gaa tr'ookit nihlaa gohkhi haa ch'ihlee nihlaa tr'ihheechyaa kwaa dohnyaa. Gwik'iighai' gwandaa gwinzii khadagahohjyaa geenjit. Ajj't'ee t'ee nihlaa dhoochij. Ajj ji' duuyeh Satan ch'izhii haa oiinchi' nohthan nakhwahtsii. Juu geedhidii najj niighyuk ch'aagaachij kwaa gooveenjit googwantrii geh'an.

⁶ Ajj't'ee jyaa dihnyaa t'ihnyaa, lyaa gwik'it t'akhwa'yaa t'ihnyaa kwaa. ⁷ Juu gwik'injiighit najj shik'it gooveeraadii kwaa ji' goovoihnyaa. Gaa diitee gwagwaanachy'aa ts'a' nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwireheendaii. Gwik'injiighit lat najj Vit'eegwijyahchy'aa gooveeroodi' gindhan ji' gwik'it t'igii'in. Ajj'ts'a' ch'izhii gwik'injiighit najj chan gooveeraadii kwaa najj gooveeraadii kwaa geenjit t'aih goots'an qhtsii.

⁸ Juu vakai' niindhat akwat va'at niindhat najj juk nakhwats'a' giikhkhi. Neegohjii kwaa ts'a' shik'it zhyaa jyaa dohchy'aa ts'ajj gwinzii. ⁹ Gaa ch'aahohchuy geenjit khyu' adak'qontii ji' nakhwa'at akwat nakhwakai' gwanlii ts'ajj gweheezyaa. Geedhoodii kwaa gwizhit khit ch'aa'oihchi' nohthan ajj ts'ajj gwiizuy.

¹⁰ Geedhidii najj jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit nakhwats'a' giikhkhi, jii t'ee K'eegwaadhat Jesus gwik'it khwa'in nakhwahnyaa. Cha'at najj nakaj' vihleehoonshi' shrq'! ¹¹ Nakaj' akhoiinyaa ji' chan neeqonjii shrq', akwat nakaj' vits'eehindii. Ch'akai', inlii ji' na'at akhoiinyaa' shrq'!

¹² Zhit juu gwik'injiighit najj gwik'injiighit kwaa eegaadii najj, K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in nyaa kwaa gaa shij ajj jyaa dakhwa'in nakhwaihnyaa. Dinjii gwik'injiighit ajj tr'injaa gwik'injiighit kwaa eedhidii ts'a' ajj tr'injaa vihleehoihshii kwaa yuunyaaj ji', ajj da'at duuyeh akhoonyaa goo'aii. ¹³ Ajj'ts'a' tr'injaa gwik'injiighit chan vakai' gwik'injiighit kwaa ts'a' vihleehoihshi' yuunyaaj kwaa ji', dakai' akhoonyaa' shrq'! ¹⁴ Tr'injaa gwik'injiighit inlii geh'an nakaj' gwik'injiighit kwaa K'eegwaadhat yak'aahtii t'oonchy'aa, ajj gwik'it dinjii gwik'injiighit va'at gwik'injiighit kwaa gaa K'eegwaadhat yak'aahtii. Jii gwik'it t'oonchy'aa kwaa ji' gooyehghan gwik'injiighit kwaa najj giinlii k'it t'igiinchy'aa.

¹⁵ Gaa ajj ch'akai' akwat ch'a'at gwik'injiighit kwaa dakai' akwat da'at ihleehoihshi' nindhan ji' goo'at akwat gookai' gwik'injiighit zhat yuuta' shrq'! Gwik'injiighit, vakai' akwat va'at gwik'injiighit kwaa vihleehoihdyaa kwaa yuunyaaj ji'. Zhit juu gwik'injiighit yeedhidii gwat'aachy'aa kwaa. Gaa nakaj' akwat na'at gwik'injiighit kwaa veehindyaa gwik'eegwiindaii, Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan tr'ooli' diinoohnyaa. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhii ts'a' nihk'it nakhwakai' haa dhoodii. Ajj ji' duulee nakhwakai' gwik'injahohthaa. Ajj gwik'it ch'akai' gwik'injiighit najj nakhwan t'ee

nakhwa'at haa nihk'it dhoodii ji' duulee nakhwa'at gwik'injahohthaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Nats'aq Goihndaii Noonyaq Gwik'it Gwiindaii

¹⁷ Gwik'injiighit najj nijin gwik'injohkhit dhoodlit daj' nats'aq gohdaii chy'aa. Nihk'it jyahts'a' gohdaii, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' gwaraheendaii diiniktsajj. Nujuk ihshyaa datthak gwik'injiighit najj tr'igiinkhii zeh ninedal najj jyaa aihnyaq t'oonchy'aa. ¹⁸ Jii jyaa dihnyaq t'ihnyaq, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii Jews nilii Jesus tajj hinkhaii ahnyaq ji' ajj vatthaj' gihleerihit'uu naagooh'ij shro' akwat Jew ihii kwaa chan doiinya' shro'! Ajj gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa Jesus vat'aii hinkhaii ahnyaq ji', jii dinjii datthaj' gihleehaht'ii gwat'aahchy'aa kwaa. ¹⁹ Dinjii vatthaj' gihleehoht'uu gaa t'ohii t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa deedinahnyaq gwizhit gwik'it t'igwii'in daj' lya shoo tr'ahtsii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injireheeghit gwehkij daj' nats'aq gwarandaii ajj nihk'it gwik'it juk gwik'injiriighit gaa gwarandaii ts'ajj gwinzii. ²¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhjik daj' zhyaa ch'itsyaa inlii ji' geenjit tr'agoiindii shro'! Gaa jii dinjii nats'a' k'eedeegwaadhat t'ohii neehindii nahnyaq ji' gwizhrjh, t'ookii neehindyaa yuu. ²² Dinjii gwik'injiheeghit gwehkij daj', dinjii ch'ihlee zhyaa slave nilii ji', gwik'injiindhat geh'an Christ Jesus ajj dinjii ts'a' k'eedeegwaadhat dhidlit. Ajj gwik'it dinjii slave nilii kwaa ajj gwik'injiighit dhidlit t'ee Christ vats'an inlii ts'a' vitsyaa dhindlit t'oonchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwintsii goinkwat ts'a' ch'ankey'aa tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, Christ vats'an ohij, izhit geh'an dinjii jyaa dini'in nahnyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoohtaasyaa nahnyaq ji' gwik'it t'anooya' shro'! ²⁴ Shachaa najj, nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ihelyaa geenjit aanaii diinahnyaq daj' geeraadii akwat geeraadii kwaa ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa, ts'a' ch'itsyaa akwat ch'itsyaa nilii kwaa nihk'it nats'aq dinjii tr'inlii chy'aa tth'aii hee nihk'it dinjii tr'ihelyaa.

²⁵ Et'ee juk juu gwik'injiighit ts'a' geegiilk'ii kwaa najj eegihikhyyaa, nijin K'eegwaadhat Jesus dzaa nankat dhidii daj' juu veeraadii kwaa najj deehECHY'aa diinainya' kwaa. Ajj googaa K'eegwaadhat nats'aq dinjii tr'ihelyaa shits'inya' ts'a' vit'eegwahahchy'aa geh'an nats'ahts'a' gwinzii nakhwaagwahaldak.

²⁶ Juk gweendaa gwik'injiighit najj eenjit gwagwantrii, geh'an jii jyaa dakhwa'in nakhweenjit gweheezyaa, gwich'in nihthan. Juu veeraadii kwaa najj zhyaa jyaa diginchy'aa ji' gweheezyaa. ²⁷ Dinjii inlii ts'a' ch'adaj' hee neeraadii ji' na'at akhooheenjyaa gwankeegoh'ya' shro'. Ajjts'a' na'at kwaa ji'. neereheedyaa geenjit tr'injaa keegoh'ya' shro'. ²⁸ Googaa tr'injaa oodhinkjik ji', natr'agwaanduu ideenjit gwahtsii t'ini'in kwaa. Ajjts'a' chan shats'a' ch'adanajit'oo daj' tr'injaa veeraadii kwaa ajj tr'oonjik ji' yu' shohnyaq? Ajj geenjit gwatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa. Gaa dinjii goonjii najj googwandaii gwizhit goovaa gwigweheetrii t'oonchy'aa gaakhwandaii. Ajj nakhwaa gwigweheetrii gwits'i' t'anakhwaihnyaq.

²⁹ Shachaa najj, jii deihnyaq t'ihnyaq nakhwaagwahaldak. Jii nankat lya nahgwan gwizhrjh gwarandaii. Ajjts'a' deegwahkhyuk dzaa nankat tr'iilk'ij ajj zhyaa na'at kwaa geenjit ninjich'oiindhat shro'. ³⁰ Deegwaht'oo intree ts'a' tr'igwiindii gaa nihk'it K'eegwaadhat veenjit tr'agwah'in. It'ee niighit kwaa naashrigweheechy'aa t'oonchy'aa gaanandaii. Gwik'injuhkhik ts'a' gweedhaa datthak nakhwaa shroonchy'aa, gaa nakhwaa shrigweheechy'aa gwizhrjh gininjich'ohthat kwaa. K'eich'ii ohkwat daj', ajj k'eich'ii kwaii

ch'andaa vininjich'ohthat shro'. Yeendaa ji' duuyeh vakhwa'iji t'inchy'aa.
³¹ Gwik'injiighit najii dzaa nankat gwik'eich'ii haa gwinzii gwigweheendaii geenjit gwizhr̄h gininjich'agahthat gwit'eegaahchy'aa kwaa. Jyahts'a' gwizhr̄h juk dzaa nankat gwarandaii, gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhr̄h t'igwii'in geh'an.

³² Jidii datthak geenjit tr'agoiindii noihnyaḗ t'ihnyaḗ kwaa. Dinjii gwik'injiighit va'at kwaa daj̄' K'eegwaadhat eenjit tr'agwahaah'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. K'eegwaadhat shoo ołsyaa zhr̄h yiindhan. ³³ Gaa dinjii gwik'injiighit va'at gwanlii daj̄' aji dzaa nankat drin gwhiteegwaanchy'aa nats'aḗ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Da'at shoo ołsyaa indhan geh'an. ³⁴ Aji's'a' neekwaii ininjich'ahahthat geenjit dagwandaii haa nigwii'aji, K'eegwaadhat eenjit gwitr̄'it t'agwahah'yaa aji's'a' da'at zhit shoohah'aa haa geenjit. Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' ch'ihłok gaa geedhidii kwaa chan K'eegwaadhat eenjit gwitr̄'it t'agwahah'yaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Nats'aḗ ninjich'agadhat ts'a' deegii'in datthak K'eegwaadhat veenjit gwizhr̄h t'asho'ya' giindhan. Gaa tr'injaa vakai' gwanlii aji drin gwit'eegwaanchy'aa nats'aḗ gweheendaii zhr̄h gininjich'ahthat. Dakai' shoo ołsyaa yiindhan.

³⁵ Jii jyahts'a' nakhwats'a' gihkhii daj̄' nakhwats'ihnyaḗ t'ihnyaḗ, nakhweenjit gwehezyaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Jyaa dakhwa'in dihnyaḗ t'ihnyaḗ kwaa, gaa K'eegwaadhat k'injiighit najii nats'aḗ gwigweheendaii goo'aii gwik'it gohdaii nakhwaihnyaḗ t'ihnyaḗ. Gwik'iighai' nakhwats'ooghii gwehee'aa kwaa haa K'eegwaadhat veenjit gwitr̄'it t'agahoh'yaa geenjit.

³⁶ Nakhwatee ch'ihlee vichi' eeraadii kwaa ts'a' ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghii hee leji yuunyaḗ ts'a' gee'olchyaa yuunyaḗ ji', geehahchyaa geenjit shrigwiinlii. Geehahchyaa geenjit tr'agwaanduu ni'in kwaa t'oonchy'aa. Tr'ooheendal geenjit t'ooħii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa.*

³⁷ Dinjii deesho'ya' niindhan aji adakhai' gwik'it t'iizhik ji' adan deesho'ya' nindhan aji t'ooħii t'oonchy'aa kwaa. Dich̄' gwant'olchyaa niindhan kwaa ji' yu'? Gwant'eeyahchij̄ gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. ³⁸ Aji's'a', dinjii vich̄' tr'ooheendal geenjit shrigwinlik ji' gwinzii t'ihennyaa. Akwat tr'oonjii yuunyaḗ kwaa ji' gaa gwandaa gwehezyaa.

Tr'injaa Vakai' Niindhat Najii ts'a' Ginkhii

³⁹ Tr'injaa, tr'oonjik ji' dakai' haa dhidii kwaa gaa nihk'it deegwahkhyuk gwandaii gwizhit gahkhyuk datthak neegahoondal kwaa goo'aii, gaa vakai' yits'i' niindhat ji', neegoinjii niindhan ji' K'eegwaadhat vindee ts'a' t'ooħii t'oonchy'aa kwaa, dinjii ooheendal gwik'injiighit nilii ji' gwizhr̄h. ⁴⁰ Aji gwik'iighai' jii jyaa dii'in ji' gaa gwehezyaa nihthan t'ihnyaḗ, geedhidii kwaa ji' ts'aji gwandaa vaashrigweheechy'aa. Jii jyaa dihnyaḗ daj̄' Vit'eegwiyahchy'aa va-Ch'anky'aa Shroodiinyaḗ nats'ahts'a' niinjich'adhat aji k'it ninjich'ihthat gwich'in nihthan t'ihnyaḗ.

* **7:36** Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihleegoohendal ginyaḗ gaa nihleegoonjii kwaa giindhan (ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghii hee leji yuunyaḗ) aji dinjii zhit tr'injaa oonjii kwaa geh'an yats'a' gwinzii t'ii'in kwaa yiindhan ji' gwiizhik gwint'oo yeet'iindhan ts'a' oonjii yuunyaḗ ji' aji tr'injaa haa nihleegoonjii gwinzii. **7:37** Gaa dinjii gwik'it t'ii'in tr'ahtsii kwaa ts'a' adakhai' goinjii niindhan kwaa. Dee'in dahandaii gwik'iighai' gooheendal kwaa niindhan ji' aji nich'it oonjii kwaa ts'aji gwehezyaa. **7:38** Aji's'a' juu dinjii jii nich'it oonjik ji' gwinzii (aji nich'it eenjit) t'ih'e'yaa, gaa zhit juu dinjii aji nich'it oonjik kwaa lyaa gwandaa eenjit gwinzii t'ih'e'yaa.

8

Shih Ch'ik'itiltsi' Antl'eerahchak aji Ach'agoahkat

¹ Juk shih, tr'a'aa ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak geenjit shats'a' ch'adanqijit'oo geegihikhyaa. Datthak ts'a' diigwizhi' gwanlii li'deegwidlii t'igwinyaa, aji diigwizhi' gwanlii aji veh'an dinjii khainjihil'ee t'oonchy'aa gaa ch'eet'igwiniindhan aji haa t'aih diits'an ahtsii. ² Zhit juu lyaa gaandaii choh ihkii niindhan naji gaagiindaii kwaa gaa t'iginchy'aa lee. ³ Gaa dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa eet'iindhan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yaandaii t'oonchy'aa.

⁴ Aji ts'a' t'ee, shih, ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak, aji ch'ik'itiltsi' gwandaii nilii kwaa vaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih gwanlii gaagwiindaii. ⁵ Jii nankat ts'a' zheekat haa "vit'eegwijyahchy'aa" akwat "k'eegwaadhat" haa leji gwanlii ginyaa ji', vit'eegwijyahchy'aa aji ts'a' k'eegwaadhat haa gwanlii t'iginyaa, ⁶ googaa diineenjii Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti' ch'ihlak zhrih gwanlii, jii zheekat ts'a' nankat haa datthak gwiktsaji ts'a' veenjii gwarandaii; aji ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ch'ihlak zhrih gwanlii, vik'iighai' zheekat ts'a' nankat haa goodlit ts'a' vik'iighai' gwarandaii.

⁷ Gaa juu naji datthak jii li'deegwidlii gaandaii kwaa. Dinjii lat naji ch'ik'itiltsi' zhrih haagiindaii ts'a' juk drin gaa nijin shih ch'ik'itiltsi' gwintl'eerahchak ga'aa dai' zhit shih ga'aa aji, ch'ik'itiltsi' vats'an t'inchy'aa ts'a' shroodiinya kwaa goovahtsii giindhan. Aji ts'a' jidii shrik gwiizuu akwat gwinzii gaagiindaii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'iheelyaa ts'a' diinaa gwinzii gwil'aji aji jidii shih tr'a'aa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Ch'ara'aa kwaa akwat jidii datthak tr'a'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. Duuyeh an gwarah-tsii ts'a' gaiiyigwarahtsii.

⁹ Deekhwa'ya' nohthan aji zhit juu gwik'injiighit gaa vat'aii kwaa naji gwiizuu t'igihee'yaa hohtsyaa gwits'i' gwak'oqhtii. ¹⁰ Dinjii viyinjii neeshraahchy'aa aji ch'ik'itiltsi' ts'a' kharigidiinjii zheh gwizhit ts'a' shih tr'a'aa gwaah'in ji' adan t'ee aji shih hee'aa t'inchy'aa. ¹¹ Gaanandaii gaa t'ini'in geh'an jii nachaa, Christ t'ee yatr'agwaanduu eenjit niindhat aji neh'an gwiizuu t'ii'in ahtsii t'ini'in. ¹² Jii gwik'iighai', Christ vats'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in, ch'izhii gwik'injiighit naji ts'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' gooyinji' neeshraahchy'aa dhajtsaji geh'an. ¹³ Aji ts'a' shih tr'a'aa gwik'injiighit naji tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii ji', chan ch'ihlak gaa nilii ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak neehih'aa kwaa, aji gwik'it chan shachaa gwik'injiighit naji tr'agwaanduu t'igii'in hahtsyaa kwaa.

9

Tr'ihil'ee Nilii Deehee'yaa Goo'aii

¹ Tr'ihil'e' ihkii ts'a' ch'adanh gwa'an tr'agwal'in gwat'aakchy'aa kwaa ts'a' nakhwan aji tr'igiinkhii zheh gwats'an shats'ahohjyaa goo'aii t'oonchy'aa. Diik'eegwaadhat Jesus shandee haa nal'ya'. Nakhwan t'ee K'eegwaadhat vats'a' nakhwagwaakji t'oonchy'aa! Nakhwan t'ee gwitee gwats'an K'eegwaadhat k'injokhit nakhwadhahtsaji. ² Dinjii ch'izhii naji Tr'ihil'e' shagoonyaa kwaa ji' gaa nakhwan aji jyahts'a' shininjich'ohohthat kwaa goo'aii. K'eegwaadhat vaa nohthat geh'an nakhwan Tr'ihil'e' ihkii gaakhwandaii.

³ Nijin dinjii naji Tr'ihil'e' ihkii kwaa shagahnyaa dai', jii jyahts'a' t'ee goodii giikhii t'oonchy'aa. ⁴ Nakhwan ts'a' ch'izhii tr'igiinkhii zheh kwaii Barnabas, shii haa diigwitr'it eenjit shih ts'a' chu' haa diinantl'eehohchak goo'aii. ⁵ Ch'izhii Tr'ihil'e' naji ts'a' K'eegwaadhat Jesus vachaa naji ts'a' Peter haa deege'ya' gwik'it t'igwehee'yaa geenjit goo'aii t'oonchy'aa, dii'at

gwik'injiighit gwanlii ji' adahaa k'eerahahchik geenjit goo'arii. ⁶ Akwat Barnabas, shij haa K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in gwiizhit gwireheendaii geenjit tr'agwarahah'yaa lee t'oonchy'aa? ⁷ Niveet'ah'in giinlii geenjit googwarookwat goo'arii. Dinjii gwanzhij nahshii najj khit giits'an jak ga'aa t'oonchy'aa, ts'a' divii k'aqhtii najj khit chan digidivii ts'an aak'ii t'ok giheenjyaa t'oonchy'aa.

⁸ Ajj geh'an Law zhit jyaa digwinyaa, Drin gwit'eegwaanchy'aa deegwii'in gwatsal gwalak zhrj t'igwii'in kwaa. ⁹ Moses va-law kat jyaa digwinyaa, "T'ooli' (wheat) nizij ts'a' iizuu haa nehtee tr'ihiiinlyaa geenjit aak'ii (Ox) vighit gwat'an dach'ohchaa shrq' gwinyaa!" Jii Vit'eegwijyahchy'aa aak'ii (Oxen) kwaii eenjit ninjich'adhat zhrj lee t'inyyaa? ¹⁰ Jyaanyaa dai', diikhwan lee t'idiinahnyaa? Aaha', diikhwan diineenjit gwadaant'oo t'inchy'aa. Juu gwanzhij eenjit khagwiighit ts'a' gwanzhij nahshii ajj yalak ooheendal geh'an shoh haa geetr'agwagwah'in t'igii'in. ¹¹ Nakhwatee Gwandak Nizij eenakhwaagwaraandak ajj'ee gwanzhij tr'aqshii nakhwats'an tr'iltajj k'it t'igwiizhik. Jii jyaa digwii'in geh'an jidii t'eegwaahchy'aa diinant'oolii gaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹² Ch'izhii Tr'ihil'e' najj jidii t'eegahchy'aa goots'an hohtsyaa giindhan ji', ajj gwik'it diikhwan ajj jidii vit'eegwahahchy'aa gavandaa diits'an hohtsyaa goo'arii gwiindhan lee?

Gaa diikhwan ajj tth'arii hee jyaa digwii'in kwaa, gwiizhit Christ Vagwandak Nizij hohth'ak geenjit nakhwats'ooghii gwehee'aa gwits'i' khaiinjich'iriighit t'igwinyaa. ¹³ Dinjii, kharigidiinjii zheh tr'agwah'in najj, kharigidiinjii zheh gwats'an shih goonjii t'oonchy'aa, ajjts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat deech'ahchak t'ee yit'ii gwahah'yaa gwizhrj t'oonchy'aa gaakhwandaii. ¹⁴ Ajj gwik'it "Geegoorahtan najj zhit juu Gwandak Nizij eech'qahtan najj jidii t'eegaahchy'aa goots'an gahahtsyaa goo'arii." K'eegwaadhat jii jyaa digwehee'yaa nyaa.

¹⁵ Gaa jii shant'eehohlyaa goo'arii kwaii ideenjit tth'arii hee oihjii kwaa ts'a' chan tth'arii vat'aalchy'aa kwaa. Ajj Gwandak Nizij gwinzii hohth'ak geenjit. Jii shiginjik kwaii zhyaa k'it t'arahoonyaa ji' tr'ookit niidhat ji' ts'ajj sheenjit gweheezyaa. ¹⁶ Gwandak Nizij eegwaldak geenjit ideech'ihih'yaa kwaa goo'arii. Jyaa ni'in sharahnyaa gwik'it t'ishi'in t'ishi'in, Gwandak Nizij gwaaktan kwaa ji' lyaa shaa gweheezuu t'oonchy'aa. ¹⁷ Jii gwitr'it t'agwa'ya' nihthan geh'an geetr'agwa'in ji' t'ee geenjit shaagwarookwat hikhyyaa t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it shant'eegwiiin'ajj geh'an geetr'agwa'in t'ishi'in. ¹⁸ Jidii haa shagwarookwat? Jii Gwandak Nizij gwaaktan eenjit Vit'eegwijyahchy'aa shihil'ee ts'a' shagwarookwat nihthan kwaa, gwizhit chan shaagoondaii nihthan kwaa.

¹⁹ Dinjii eenjit slave ihii kwaa, ts'a' adats'a' k'eegwaaldhat ihii. Gaa dinjii najj datthak Jesus k'injigeheeghit hahtsyaa geenjit goo-slave ihii t'ishi'in. ²⁰ Jews najj haa gwitr'it t'agwaal'in gwiizhit gook'it Jews ky'aa gwijhdaii, Jesus k'injigeheeghit geenjit. Moses va-law k'it gwijhdaii kwaa gaa shik'it Jesus k'injigeheeghit geenjit gook'it gwijhdaii k'it t'ishi'in. ²¹ Ajj gwik'it Jews nilii kwaa najj chan goovaagwitr'it t'agwaal'in dai' gook'it gwijhdaii, geedan chan shik'it gwik'injigeheeghit geenjit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it t'ishi'in kwaa t'ihnyaa kwaa, gaa Christ va-law k'iighai' t'ishi'in t'ihnyaa. ²² Zhit juu googwik'injigwiighit niint'arii kwaa najj gook'it t'ihchy'aa gaa tr'agwaanduu t'ishi'in kwaa jyahts'a' gwik'iighai' gwik'injigeheedaa geenjit. Dinjii najj datthak deeginchy'aa gook'it t'ihchy'aa ajj gwik'iighai' dinjii najj lat gwik'injigeheedhaa ts'a' neegeheezhii geenjit.

23 Jii jyaa dishi'in gwik'iighai' Gwandak Nizii nijuk datthak geegireheehkhyaa geenjit, ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injiighit najii eenjit gwii'ii aii datthak shant'ee gwishi'yaa geenjit. 24 Jii t'ee gaakhwandaii t'oonchy'aa aii'ts'a' nakhwagwik'injigwiighit zhit jyaa dohchy'aa. Dinjii lejii najii nihleerahaagat gwitee nihleegahaagak, gaa ch'ihlak zhrih gaiiyiich'ahtsii, aii gwik'it nakhwan t'ee oogal ts'a' gaiiyiich'ahohtsyaa gwik'eegohdaii. 25 Juu nihleerahaagat tee aagal dai'lyaa gwint'aii gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit aagal, ts'a' aii jidii gaiiyiidiltsaii duuyeh niighit dha'aii, gaa diikhwan aii jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwii'ii ndaanaa'ai' kwaa eenjit t'igwii'in. 26 Izhit geh'an shii tr'ookit gaiiyiich'ahahtsyaa geenjit gwint'aii algal aii'ts'a' chan juu haalgwat aii zhyaa geenjit kwaa haalgwat k'it t'ishi'in kwaa t'oonchy'aa. 27 Ch'izhii dinjii najii tr'agwaanduu tr'agoh'ya' shro' goovaihnyaa ts'a' geegoovalchya' aii'ts'a' shagwandaii, shatthai' haa k'aaktii tr'agwaanduu t'ishi'ya' gwits'i' aii gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa juu yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii najii eenjit jidii gwinzii gooveenjit gwii'ii aii gwit'eetr'asharahahchyaa kwaa geenjit.

10

Ch'ik'itiltsi' Gwits'i' Gwak'qohtii

1 Shachaa najii, jii ganoondaii nakhwaihnyaa, yeenii diilak najii Moses taji geedaa dai' deegiizhit gaanoondaii, zheek'oh goots'ii daadhal taji geedaa ts'a' chu' choh daatsik oozhii aii gwat'an gwinzii niinjil Vit'eegwijyahchy'aa gook'ahtii ts'a' t'igwii'in. 2 Moses taji geedaa geh'an zheek'oh goots'ii daadhal taji giinjil ts'a' chu' choh daatsik t'an chu' goots'an dhidlit k'it t'oonchy'aa ts'a' giinjil. 3 Nan gwinjir gwa'an giilk'ii gwiizhit datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an shih shroodiinya' gin'al, 4 ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an chu' shroodiinya' chan geen'. Aii kii ts'an chu' shroodiinya' geen' aii goovaahaazhii, aii't'ee Christ t'inchy'aa. 5 Aii googaa, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjii datthak gooshoo ahii kwaa, ts'a' gooch'ichi' nangwinjir gwa'an an-nihlik hee goochi' dhidlii.

6 Jii datthak t'ee tr'agwaanduu gwats'a' dinjireheeghit kwaa gwits'i' t'igwii'in. 7 Goolat najii chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Degtly'aa Choh zhit t'igwinya' "Ch'ik'itiltsi' gihi'ee geenjit dinjii najii ch'igiin'al aii't'ee ch'igildzyaa." 8 Diikai' akwat dii'at nilii kwaa najii haa tr'oochi' shro', zhat dai' nakhwalat najii jyaa dii'in gwik'it, aii geh'an drin ch'ihlak gwizhit 23 thousand najii Vit'eegwijyahchy'aa an gooviltsaii. 9 K'eegwaadhat chan deeheenjyaa li' geenjit zhyaa k'eegwiichy'aa t'igwee'ya' kwaa, yeenii diilak lat najii jyaa diizhit akhai' gyuu choh iizuu goovinghan. 10 Diinehk'aa t'igwii'in geenjit k'eegwiichy'aa t'agqony' shro', yeenii diilak lat najii t'iinya' gwik'it. Aii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in gwats'an ch'ichi' goohahkwaa geenjit goots'a' hi'e'.

11 Ndaagwahaa'aa gwats'a' nahgwan geh'an diikhwan aii'ts'a' ch'izhii najii jii kwaii gwik'it t'igwiizhit, aii gwik'it t'igwehee'yaa kwaa geenjit gwadanakhwat'oo.

12 Gwinzii K'eegwaadhat vaa k'igwaa'ee nihthat nindhan ji' khan nit'eehaandhal gwits'i' gwak'ahtii. 13 Jii jidii gwak'qodhinzii t'ee dinjii najii gwak'oojil t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nya' aii gwik'it t'ihhee'yaa, duuyeh nandaa t'oonchy'aa aii gwik'it teedhinkhaii gwahtsii t'inchy'aa. Nijin gwiizuu t'asho'ya' niindhan ji', giheehinkhaa geenjit t'aih nant'eehee'aa, gwik'it t'inihi'yaa kwaa geenjit.

¹⁴ Shachaa nakhweet'ihthan najj, ch'ik'itiltsi' ts'a' khadagohjyaa shrɔ'.
¹⁵ Dinjii vigwizhi' gwanlii k'it nakhwats'a' gihkhii, aji gwik'iighai' gwinzii akwat gwiizuu t'ihnyaq ji' geenjit gininjich'ohthat. ¹⁶ Gwireheendaii geenjit Christ diineenjit niindhat geh'an, ninjigwadhat chuɔ tyah, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' gwinyaq t'ee jii chuɔ tyah zhit jak chu' tr'iinjii aji K'eegwaadhat vadaa nihtee neerahakat t'igwii'in. Aji ts'a' luhchy'aa gadaraanzhuu ts'a' tr'a'aa t'ee Christ vatthaj' nihtee neerahachak t'igwii'in.
¹⁷ Tr'iinleji gaa, luhchy'aa ch'ihlak zhrjh nehtee neerahachak, aji geh'an kheihlak tr'inlii k'it t'oonchy'aa.

¹⁸ Nijin Israel gwich'in najj Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii ts'an ch'a'aa daj' Vit'eegwijyahchy'aa haa kheihlak giinlii. ¹⁹ Ch'ik'itiltsi' akwat jidii shih ch'ik'itiltsi' antleerahchak nik'ee geenjit gwihil'ee lee t'oonchy'aa?
²⁰ Nakwaa, gwik'injiighit kwaa najj ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat gwant'eech'agahchak daj', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' t'igii'in kwaa gaa ch'ankey'aa iizuu ts'a' t'igii'in, aji ts'a' ch'ankey'aa iizuu najj haa ohli' shrɔ' nakhwaihnyaq t'ihnyaq. ²¹ Duuyeh K'eegwaadhat vichuu tyah ts'an chuɔ ninji gwizhit ch'ankey'aa iizuu vichuu tyah ts'an chan jak chu' ninji t'oonchy'aa. K'eegwaadhat vaa ch'in'aa gwizhit ch'ankey'aa iizuu chan haa neech'iin'aa kwaa t'oonchy'aa. ²² K'eegwaadhat vik'ij gwarohtsyaa nohthan? Vandaa t'araht'aii nohthan?

²³ Deegoo'ya' gwiindhan datthak gwik'it t'igwii'in dohnyaq, aji t'ee lya t'ohnyaq, gaa aji datthak gwinzii kwaa, ts'a' gwits'inyaa kwaa t'oonchy'aa.
²⁴ Ideenjit gwizhrjh ninjich'ohthat kwaa ts'a' ch'izhii najj k'oqhtii.

²⁵ Nakhwayinji' eh'an jii nilii njin gwats'an t'inchy'aa ch'oahkat kwaa ts'a' nilii tr'ookwat zeh gwats'an nilii ohkwat aji oh'aa. ²⁶ Dehtly'aa Choh zhit jyahts'a' gwadanakhwat'oo geh'an, "Jii nankat ts'a' vakat goodlii datthak K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa."

²⁷ Nakhwayinji' eh'an juu gwik'injiighit kwaa shaa neech'in'aa nahnyaq ji', jidii nehdaa ninlii zhrjh hin'aa, njin gwats'an nilii oodhinjik ch'oahkat shrɔ'. ²⁸ "Jii shih t'ee ch'ik'itiltsi' ts'a' gwant'eerahchak" narahnyaq ji' aji viyinji' eh'an oin'aa shrɔ', jyaa nahnyaq geh'an oin'aa shrɔ'. ²⁹ Aji niyinji' ts'an t'oonchy'aa kwaa gaa ch'izhii dinjii jyaa nyaq aji viyinji' ts'an t'oonchy'aa. Akwaa ji' jaghai nats'aa neediheeshindik aji ch'izhii dinjii viyinji' ts'an gweheelyaa? ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii shih eenjit mahsi' vaihnyaq ji', jaghai dinjii najj jidii shih ii'al geenjit sheeginkhii?

³¹ Deekhwa'in datthak, ch'oh'aa akwat chuɔ khwanji datthak Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit t'akhwa'in. ³² Jews akwat Jews nilii kwaa najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh najj gohdaii gwiizhit googwik'injigwiighit niint'aii kwaa ohtsyaa shrɔ'. ³³ Deeshi'in aji gwik'it t'akhwa'in, shji zhrjh ideenjit ninjich'ihthat kwaa ts'a' juu najj datthak shoo hahtsyaa gwik'eegwihdaii. Datthak ts'a' jii gwinzii gwik'iighai' neegeheezhii shrɔq geenjit.

11

¹ Shik'it t'akhwa'in, Christ vik'it t'ishi'in gwik'it.

Nats'aa Tr'igiinkhii Zeh gwizhit Deegwehe'yaa

² Jidii geenookhwalchya' gwik'it dinjii ohlii ts'a' shanoondaii geh'an gwinzii t'akhwa'in nakhwaihnyaq. ³ Gaa jii kwaii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, Christ, dinjii najj datthak ts'a' k'eegwaadhat aji gwik'it dinjii najj chan daga'at ts'a' k'eedeegwagwaadhat t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan Christ ts'a' k'eegwaadhat. ⁴ Aji ts'a' dinjii ts'eh naa'aii tr'igiinkhii zeh

gwizhit khagidiinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'ee Christ hil'ee kwaa t'oonchy'aa. ⁵ Ajiits'a' tr'injaa viki' nooljik kwaa ts'a' tr'igiinkhii zeh gwahtsii gwiizhit khadigiinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ginjik eegwaandak t'ee dakai' yeenjihil'ee kwaa t'inchy'aa, jii tr'injaa t'ee tr'injaa viki' kal gwiriltsajii haa nihk'it t'oonchy'aa. ⁶ Tr'injaa diki' nooljik kwaa aji diki' datthak khat'ii ts'ajii gwinzii akwat tr'injaa diki' kal gwahtsii akwat diki' khat'ii t'ee veenjit oozhii gwanlii t'oonchy'aa. Ajiits'a' diki' nooljik ts'ajii nizii. ⁷ Dinjii aji diki' nooljik gwat'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nilii geh'an, gaa tr'injaa aji dinjii vich'eegwahndrii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajii. ⁸ Dinjii aji tr'injaa ts'an tr'iltsajii kwaa gaa tr'injaa aji dinjii ts'an tr'iltsajii t'oonchy'aa. ⁹ Dinjii aji tr'injaa eenjit tr'iltsajii kwaa, gaa tr'injaa aji dinjii eenjit tr'iltsajii t'oonchy'aa. ¹⁰ Aji kwaii geh'an zheekat gwich'in najii diik'aahtii ts'a' tr'injaa khagidiinjii akwat Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan dai' diki' nooljik gwat'aahchy'aa, gwik'iighai' zheekat gwich'in najii tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat giyyaahendaii geenjit. ¹¹ Aji googaa, jii nankat gwarandaii ts'a' gwik'injiriighit, tr'injaa aji dinjii t'injyahchy'aa, ts'a' dinjii chan tr'injaa t'injigahahchy'aa. ¹² Ajiits'a' tr'injaa, dinjii ts'an tr'iltsajii, aji gwik'it dinjii aji tr'injaa ts'an vagooodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajii ts'a' gwizhrh ninlii t'oonchy'aa.

¹³ Nakhwan nakhwakhai' geeninjich'ohthat, tr'injaa viki' nooljik kwaa ts'a' dinjii tee gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii dai' gwinzii t'ii'in lee t'ii'in? ¹⁴ Dinjii vik'iighai' ninjyaa dai' jyaa doonchy'aa kwaa gaagwiindaii, geh'an gwa'oozhii gwanlii, ¹⁵ gaa tr'injaa vik'iighai' ninjyaa dai' gwinzii viyiichy'a, aji vik'iighai' viki' nooljik geenjit t'inchy'aa. ¹⁶ Gaa geenjit ch'izheedahol'ee nohthan ji', diikhwan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh kwaii jyaa jyahts'a' ginjik eech'oorahthan kwaa t'oonchy'aa.

Ninjigwadhat

¹⁷ Jii deekhwa'in nakhwaihnyaa gaa sheenjit gwinzii t'akhwa'ya' kwaa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa deekhadhoh'ee geenjit tr'igiinkhii zeh khaihlan neekhwadal dai', gwalak gwizhrh gwinzii t'akhwa'in. ¹⁸ Jii tr'ookit nakhwats'a' gihihkhyaa yiihthan, khaihlan neekhwadal geenjit nakhwats'i' t'igiinchy'aa aji deeginyaa gwalak gwik'injihkhit. ¹⁹ Kheihlak ohjii kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai', nakhwatee juu gwinzii t'ii'in najii gwizhrh gogweheechy'aa geenjit t'igii'in. ²⁰ Nijin jyahts'a' khaihlan neekhwadal dai' ninjigwadhat gwinzii nohjii t'akhwa'in kwaa. ²¹ Ch'izhii najii ch'ihchee'aa gwhehkii nakhwan zhrih ch'oh'aa ajiits'a', ch'izhii najii zhit gwilts'ik gwiizhit ch'izhii najii chan ch'inigiinjik. ²² Nijin ch'ihin'aa ts'a' ch'ininjyaa geenjit nizheh goo'aii? Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh nihil'ee kwaa ts'a' dinjii neeshraahchy'aa najii chan ts'an oozhii ahtsii! Jii geenjit deenahaijyaa? Nahool'ee shojinyaa? Duuyeh gwik'it gwanlii.

²³ K'eegwaadhat vats'an jidii geenohaachyaa oodhiijik aji nats'an ahtsii, K'eegwaadhat Jesus zhat khaa gwant'eerahachii gwhehkii dai' luhchy'aa oonjik. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi'," nyaa, ts'a' leeyiinaai ts'a' jyaa nyaa, "Jii t'ee shatthai', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa ant'eehaachaa. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in." ²⁵ Aji gwik'it ch'igin'al t'ee chu tyah oonjik ts'a' jyaa nyaa "Jii chu tyah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa gwik'it t'iizhik aji k'eejit neegwiltsajii ts'a' jii shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa, nijin khwanii dai' shininjich'ohthat." ²⁶ Nijin jii luhchy'aa oh'aa ts'a' jii chu

* **11:8** Tr'ookit tr'injaa Eve oazhii, Adam vits'ik ts'an iltsajii.

tyah ts'an jak chü' khwanij nyaa daj' K'eegwaadhat k'ineeheedik gwats'a' jaghai niindhat geegahoondak geenjit t'akhwa'in.

²⁷ Nakhwatee ch'ihlak K'eegwaadhat hi'ee kwaa ts'a' yichuü tyah ts'an jak chü' dinij gwiizhit yihuchy'aa chan a'aa ji' t'ee Christ dee'ya' K'eegwaadhat vatthaj' ts'a' vadaa haa nehtsi' tr'agwaanduu t'akhwa'in t'oonchy'aa. ²⁸ Aijts'a' gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' jidii dinjii qhij gaakhwandaii t'ee hee K'eegwaadhat vihuchy'aa oh'aa ts'a' vichuü tyah ts'an jak chü' khwanij. ²⁹ Nijin K'eegwaadhat vats'an huchy'aa oh'aa ts'a' jak chü' akhwanij gwahoo'ee kwaa daj', huchy'aa oh'aa ts'a' jak chü' akhwanij t'ee gwitee tr'anakhwarilii t'oonchy'aa. ³⁰ Aij geh'an nakhwatee lejij najij ilts'ik ts'a' goot'aii kwaa ts'a' goolat najij niindhat. ³¹ Gwinzii adak'arahaanjii ji', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniheelyaa kwaa t'oonchy'aa. ³² Gaa jii nankat an tr'itheelyaa kwaa geenjit K'eegwaadhat khaiinjich'idiinahthat ts'a' gwitee tr'idiiniinlii.

³³ Aijts'a' nijin K'eegwaadhat ninjigwadhat oh'aa daj', shachaa najij nihleenjit nagwadhoo'in. ³⁴ L'yaan nakhwazhit gwilts'ik ji', nakhwazheh gwa'an ch'oh'aa, jyahts'a' ji' khaihlan neekhwadal daj', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhwahahchyaa kwaa geenjit. Ch'adanh gwa'an deegwii'in aij nakhwaa nineeshizhii ji' shrigwihihyaa.

12

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Ts'an Jidii Geenjit Vit'eegwahahchy'aa Diinant'eiinlii.

¹ Shachaa najij shats'a' ch'adanoot'oo daj' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii vit'eegwahahchy'aa eenjit diinant'eiinlii aij hi'didlii t'inchy'aa nakhwaihnyaa. ² Tth'aii hee gwik'injuhkhith kwaa gwizhit, gwinleij ch'ik'itiltsi' gwandaii kwaa k'injuhkhith haa tee khadhoojil goodlit t'oonchy'aa. ³ Jii gaakhwandaii gwizhrij, juu Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaq nizhit haa inkhaa ji' duuyeh, "Jesus vaagoozu!" diinyaq, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ni'ij kwaa ji' duuyeh "Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii t'inchy'aa!" nyaa t'oonchy'aa.

⁴ Gwinleij nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in gwirii'ij, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aij datthak diits'an yiltsaij t'inchy'aa. ⁵ Gwik'injiighit najij chan nihlehjuk K'eegwaadhat eenjit tr'agwah'in, gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrij eenjit tr'agwarah'in. ⁶ Gwinleij nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in geenjit t'aih gwanlii gaa Vit'eegwijyahchy'aa aij dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it t'agwagwah'in geenjit t'aih goots'an iltsaij. ⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aij diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii vaa gwitr'it t'agwarah'yaa diinant'eiinlii daj' vaa tr'igiinkhii zeh gwizhit datthak gwits'ireheenjyaa eenjit t'iyah'in. ⁸ Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aij dinjii ch'ihlak gwizhij haa gwahaandak yats'an iltsaij, gwizhit ch'izhii dinjii chan jidii gaandaii Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwigweelkij geegwahaandak ant'eegwiiin'ajij. ⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwintsii t'ih'e'yaa aij gaaheendaii eenjit dinjii ch'ihlak gwik'injigwiighit nitsii ant'eegwiiin'ajij, ch'izhii dinjii chan ilts'ik najij shrineeheelik geenjit t'aih yats'an iltsaij. ¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan dinjii ch'ihlak geegwaroolii kwaa t'ih'e'yaa geenjit t'aih yant'eegwiiin'ajij, dinjii ch'ihlak chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa geenjit yant'eegwiiin'ajij, ts'a' dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nats'aa ch'ankey'aa ts'an t'oonchy'aa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an t'oonchy'aa kwaa gaaheendaii geenjit yant'eegwiiin'ajij. Dinjii ch'ihlak chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa ginkhii ant'eegwiiin'ajij. Gwizhit dinjii ch'ihlak aij gwikyaa zhit deenyaq

t'inyaꝯ geegwahaandak geenjit antl'eegwiin'ajj. ¹¹ Gaa ajj datthak t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ ch'ihlak zhrjh t'ii'in. Gwik'it t'iindhan ts'a' dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' nihlehjuk gwitr'it goovantl'eegwiin'ajj.

Dii ajj' Ch'ihlak Zhrjh Gwanlii gaa Nihlehjuk Vit'eegwaahchy'aa |

¹² Gwik'injiighit najj datthak Christ vatthaj' ch'ihlak nilii k'it t'iginchy'aa. Christ zhit kheihlak ginlii, gaa datthak nihlehjuk t'igiinchy'aa. Ajj googaa nihk'it vatthaj' ch'ihlak zhrjh gwanlii. ¹³ Ajj gwik'it gwik'injiriighit tr'inlii ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa ts'a' slaves tr'inlii akwat slaves tr'inlii kwaa, gaa datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' Christ vatthaj' zhit kheihlak tr'ieelyaa geenjit chuj diits'an iltsajj. Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ diidrii zhit nin'ajj t'oonchy'aa.

¹⁴ Dinjii vatthaj' ch'ihlak zhrjh haa iltsajj kwaa gaa vatthaj' nihlehjuk gwanlii haa iltsajj t'oonchy'aa. ¹⁵ Ajj gwik'it jyaa digwinyaꝯ t'igwinyaꝯ, shakwai' "Ajj shanli' t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthaj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaꝯ ji', nihk'it ajj shatthaj' zhit gwats'an nilii t'inchy'aa. ¹⁶ Ajj gwik'it shidzee, "Ajj shandee t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthaj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaꝯ ji' nihk'it ajj shatthaj' zhit gwats'an nilii. ¹⁷ Shatthaj' ajj shandee zhrjh nilii ji' nats'aꝯ shiheetth'ak? Shidzee zhrjh nilii ji' nats'aꝯ shahahtsan? ¹⁸ Ajjts'a' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa diithaj' kat nats'aꝯ gwit'eegwahahchy'aa gwik'it nigwiinlii t'oonchy'aa. ¹⁹ Shatthaj' nihlehjuk t'iichy'aa gwanlii kwaa ji', duuyeh shatthaj' ch'ihlak zhrjh gwanlii t'oonchy'aa. ²⁰ Ajj gwik'it shatthaj' vakat ch'atthaj' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii gaa nihk'it shatthaj' ch'ihlak zhrjh nilii t'inchy'aa.

²¹ Ajjts'a' shandee duuyeh "Shanli' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaꝯ, ajj gwik'it shiki' duuyeh "Shakwai' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaꝯ t'oonchy'aa. ²² Dii ajj' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa ajj duuyeh vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa t'oonchy'aa. ²³⁻²⁴ Dii ajj' vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa ts'a' agwarahch'in kwaa t'ee gwach'aa naazhii, ajjt'ee ch'andaa gwinzii k'eerahtii, gwizhit diithaj' agwarahch'in ajj gwach'aa naazhii gwat'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diithaj' iltsajj t'ee diithaj' valat kwaii hil'ee ts'a' valak kwaii hil'ee kwaa. ²⁵ Dii ajj' zhit shrihteegweheelyaa kwaa gwits'i' datthak nihlehjuk iltsajj gaa nihlee t'injigaahchy'aa. ²⁶ Dii ajj' nak'ah khaiinjich'iighit ji' diithaj' datthak vaa-khaiinjich'ieeeghit t'oonchy'aa, diithaj' nak'ah hil'ee ji' diithaj' datthak yah shoo heelyaa. | | | |

²⁷ Nakhwan datthak ts'a' Christ vatthaj' ohlij, ts'a' nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' vatthaj' nak'ah ohlij. ²⁸ Tr'igiinkhii zheh gwizhit, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyahts'a' gwritee gwaadlii t'inchy'aa. Tr'ihil'e' najj tr'ookit niinlii, gwats'ajj chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ninlii gwats'ajj chan geech'qahtan najj ninlii, ajjt'ee juu geegwaroolii kwaa t'ii'in najj ninlii, gwats'ajj juu dinjii shrinilii najj t'aih ts'an iltsajj, ajjt'ee gwats'ajj chan dinjii ts'iginyaꝯ najj ninlii, gwats'ajj chan jyaa khwa'in dinjii ahnyaꝯ chan ninlii ajjt'ee chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwikyaa haa giginkhii najj ninlii, jii jyahts'a' nagoovinlii. ²⁹ Datthak ts'a' Tr'ihil'e' najj ginlii kwaa, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, akwat geech'qahtan najj chan zhrjh ginlii kwaa. Goolat najj zhrjh geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa, ³⁰ akwat ilts'ik shrigiheelyaa akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwikyaa haa gigiheehkhyaa ts'a' deenyaꝯ t'igwinyaꝯ geegwagwahaandak geenjit t'aih gi'ij. ³¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ jidii nakhwant'eeheelyaa ajj gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohlii.

Jii t'ee ajj datthak andaa goo'aii.

13

Ch'eet'igwiniindhan

¹ Dzaa nankat gwidinji akwat zheekat gwich'in haa googinjik ky'aa gi-ihkhii, gaa ch'eet'igwiniindhan ishi'ji kwaa ji' zhyaa deegwaaltsai' (gong) akwat ch'iitsii daalaa k'it haalchik t'oonchy'aa. ² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik geech'oohaalchyaa geenjit shant'eegwaatth'ak ji', ajiits'a' gwizhij ishi'ji ts'a' nagwarah'ji kwaii deegwinyaa t'igwinyaa gaahashandaii ji', ddhah choo ch'adanh nihih'aa gwagwahtsii geenjit gwik'injigwiighit shi'ji, gaa ch'eet'igwiniindhan shi'ji kwaa ji' zhyaa k'it sheegoo'aii t'oonchy'aa. ³ Jidii shi'ji datthak gwant'eiinlii ts'a' shatthaj' tr'ahahk'an* geenjit chan gwant'alchij' ji', gaa ch'eet'igwiniindhan shi'ji kwaa ji', jii deeshi'in datthak sheenjit gweheezyaa kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Ch'eet'igwiniindhan t'ee khagwilchi' kwaa ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nilii t'inchy'aa, gwarahtrii kwaa akwat khaiinjirihil'ee akwat adashoo tr'ahlji nilii kwaa; ⁵ Ch'eet'igwiniindhan t'ee dinji ts'a' tr'iizuu kwaa ts'a' ideenjit gwizhrij ninjich'aradhat kwaa, akwat chan khan diik'ji gwahaadhat kwaa; gwiizuu diits'a' t'igwii'in daj' ch'eet'igwiniindhan gweechyaa kwaa. ⁶ Ch'eet'igwiniindhan diizhik ji' tr'agwaanduu t'igwii'in daj' shoo tr'iinlii kwaa, gaa h'ididlii haa gwitr'it t'agwarah'in daj' lya shoo tr'iinlii. ⁷ Khaiinjich'iriighit daj' ch'eet'igwiniindhan diizhik ji' duuyeh gwik'injiriighit akhagwaroonya t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya aji gwik'it t'ihhe'yaa vaagwiindaii, ts'a' khit nihk'it khagwilchi' kwaa ts'a' zhyaa jyaa doonchy'aa.

⁸ Ch'eet'igwiniindhan t'ee ndaanaa'aji kwaa t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik kwaii nilii gaa ch'ihlee gwizhrij geenjit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinya gwikyaa zhit girinkhii chan gaa aji ndaagwahaa'aa. Jidii gaagwiindaii diinant'eegwiin'aji chan gaa ndaagwahaa'aa. ⁹ Jidii gaagwiindaii diinant'eegwiin'aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik eegwaraandak haa aji gwalak zhrij t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak lya gwinzii gwiltsaji ji', jidii Ch'ankey'aa Shroodiinya diinant'eiinlii kwaii datthak juk gweendaa geenjit vit'eegwaahchy'aa ts'a' ndaagwahaa'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Tr'iinin ihki daj' nats'aa ninjich'ihthat, gihkhii, ts'a' deihchy'aa haa t'ee zhit tr'iinin ihki ts'an t'oonchy'aa ts'a' juk dink'iindhat gwats'an tr'iinin ihki gwik'it t'ineesho'ya' nihthan kwaa. ¹² Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vihki'didlii gwalak vizhit needaraa'in zhit gwaraah'in k'it tr'aa'in gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa shoh haa diinin ts'a' nihlaraa'in. Juk jidii gaashandaii t'ee gwalak zhrij gaashandaii, gaa yeendaa shragwaazhik ji', datthak gaayihashandaii, deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa shaandaii gwik'it.

¹³ Jii kwaii t'ee juk tr'ii'ji, gwik'injigwiighit, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihhe'yaa vaagwiindaii, ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa, jii kwaii ts'an t'ee ch'eet'igwiniindhan ch'andaa nitsii t'inchy'aa.

14

Jii Kwaii Chan Ch'ankey'aa Shroodiinya Ts'an Jidii Vit'eegwahahchy'aa Geenjit Diinant'eiinlii

¹ Ch'eet'igwiniindhan akhwa'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agoh'in. Jidii Ch'ankey'aa Shroodiinya nakhwant'inlii aji zhit gwandaa gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohii. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik

* 13:3 Geech'ihih'yaa geenjit shatthaj' gwant'alchij'.

eegoohkhii aji ch'andaa t'akhwa'in. ² Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa haa gwikyaa zhit ginkhii naji ch'izhii dinjii haa giginkhii t'iginya qaa kwaa, ch'ihlee gaa duuyeh gooviith'ak geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' giginkhii t'iginya qaa. Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa vat'aii k'iighai' ginjik vaagwiindaii kwaa zhit hi'didlii haa giginkhii t'iginya qaa. ³ Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii naji t'ee dinjii ts'iginya qaa, ts'a' khaneegoogaayu' gwizhit gooveeginya qaa ts'a' t'aih goots'an gahtsii. ⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa gwikyaa zhit ginkhii naji geedan zhrih idits'iginya, gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'iginya qaa t'igii'in.

⁵ Datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa gwikyaa zhit gohkhii nahoih-nya qaa, gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii ji' gwandaa gweheezyaa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee gwikyaa zhit girinkhii andaa gwihil'ee t'oonchy'aa. Gwikyaa zhit ginkhii aji deegwinya qaa t'igwinya qaa geegwaandak ji' gwizhrih juu tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'igiheenjyaa. ⁶ Aji ts'a' shachaa naji nakhwats'a' khoiizhii ts'a' gwikyaa zhit gihkhii ts'a' shootth'ak kwaa ji' nakhwats'ihihjyaa gwakwaa. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gwigweekji nakhwaagwahaldak ts'a' gwizhrih shint'eegwiin'aji, aji nakhwant'eegwiilii ji' gwizhrih nakhwats'ihihjyaa.

⁷ Jii gwik'it gooh'in, Flute akwat ch'iitsiidlii harp, haa ch'ilik tr'ahtsii aji gwandaii nilii kwaa t'inchy'aa. Gwinzii tr'ihheetth'ak ky'aa vaach'ohlii kwaa ji' duuyeh jidii ach'ooohlii gaagiindaii. ⁸ Aji ts'a' niveet'arah'in geenjit ch'ilik (bugle) gwinzii ach'aahlii kwaa ji', juu niveet'ahah'yaa geenjit gwats'a' heekhaa? ⁹ Aji gwik'it gwikyaa zhit ginkhii gwinzii nigiiith'ak kwaa ji', nats'aa deiinya qaa t'iinya qaa naagiheendaii? Zhyaa niginjik an heelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Jii nankat lya ginjik nihlehjuk t'inchy'aa lejii gwanlii, ts'a' ginjik datthak chan juu yizhit ginkhii naji deenya qaa t'inya qaa gaagiindaii. ¹¹ Gaa nijin aji ginjik deegwinya qaa t'igwinya qaa gaashandaii kwaa ji', zhit juu yat'aaqchy'aa naji ch'adanh nahkat giinlii ts'a' goovaashandaii kwaa ts'a' geedan chan shaagiheendaii kwaa t'iginchy'aa. ¹² Lya Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa jidii nakhwant'eegwinlii gehdaa kwaa nohthan ji' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit t'aih goots'an hohtsyaa geenjit gwik'eegohdaii.

¹³ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit gwikyaa zhit ginkhii ji', deiinya qaa t'inya qaa gaagweheendaii geenjit khadigiheejyaa gwizhrih goo'aii. ¹⁴ Nijin gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigihjii dai', Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa shizhit t'inchy'aa k'iighai' khagidihjii, gaa deihnya qaa t'ihnya qaa gaashandaii kwaa. ¹⁵ Geenjit deeshi'yaa? Geete hee Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa, akwat shagwandaii haa khadigeheejyaa. Geete hee shagwandaii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa haa ch'ilik eehihlyaa. ¹⁶ Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa zhit gwizhrih Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' diinya qaa ji', juu vaa khagidiinjii naji deiinya qaa t'iinya qaa naagiindaii kwaa gwiizhit nats'aa gwik'it gooli' giheenjyaa? ¹⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinya qaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaiinya qaa aji gwinzii t'iinya qaa ji', gaa duuyeh ch'izhii naji ts'iinya qaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Nakhwandah gwikyaa zhit giikhii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' choh vaihnya qaa. ¹⁹ Gaa tr'igiinkhii zheh gwizhit shireheetth'ak geenjit ginjik ch'ihloanli' aanchy'aa haa giikhii ts'aji gweheezyaa vaa geech'oohaachyaa geenjit. Gwikyaa zhit ginjik (thousands) haa nakhwats'a' giikhii ji' gaa duuyeh deihnya qaa t'ihnya qaa gaakhwandaii ts'a' nakhwats'inya qaa.

²⁰ Shachaa naji, tr'iinin nats'ahts'a' ninjich'adhat k'it t'ohchy'aa kwaa, gaa tr'iinin tsal tr'agwaanduu gaandaii kwaa k'it t'ohchy'aa, aji ts'a' chan

nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'anjaa k'it ninjich'ohthat. ²¹ Dēhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

“K'eegwaadhat jyaa nyaā, ch'adanh nahkat dinjii najj digiginjik zhit giginkhii k'it shigii najj ts'ā' gigiheehkhyaa.

Ajj dinjii najj sheenjit giginkhii, ajj googaa shigii najj shigiheetth'ak kwaa.”

²² Ajj geh'an jii gaagwiindaii, Gwikyaa zhit girinkhii t'ee juu, gwik'injiighit kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gahah'yaa geenjit t'oonchy'aa ts'ā' gwik'injiighit najj ajj nakwaa. Ajjts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee juu gwik'injiighit najj ts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwizhr̄h gwigweech'in goodlit ts'ā' juu gwik'injiighit kwaa najj eenjit t'inchy'aa kwaa.

²³ Ajjts'ā' nijin gwik'injiighit najj khaihlan lagaajil ts'ā' datthak gwikyaa zhit gohkhi gwiizhit, gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj nihdeinjil ji' datthak gwinzii nakhwaagoo'aii kwaa giheenjyaa. ²⁴ Gaa datthak ts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii gwizhit gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj ch'ihlee nihdeinzhi ji' gwinzii nakhwagiitth'ak geh'an gootr'agwaanduu gwanlii lee gwik'eegahaandal. ²⁵ Jidii gweentak gininjich'agahthat kwaii gwizhr̄h nigweheedaa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'ā' nikiigwagahah'aa ts'ā' shatr'agwaanduu gwanlii giheenjyaa. “Li'haa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatee t'inchy'aa lee!” giheenjyaa.

Tr'igiinkhii Zheh Lineeriidal Daj' Deegwehee'yaa Goo'aii

²⁶ Shachaa najj jii jyaa dihnyāā t'ihnyāā; nijin tr'igiinkhii gohtsii geenjit khaihlan nineekhwadal daj' nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik iilii, ts'ā' ch'izhii chan gwinzii geech'ōāāhtan gwiizhit ch'izhii chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'an deeheenjyaa yats'ā' gwagwahkji, ch'izhii chan gwikyaa zhit ginkhii, ts'ā' ch'ihlee chan ajj deenyaā t'inyāā geegwaandak. Jii datthak t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal najj ts'igiheenjyaa jyaa digihee'yaa goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Nakhwatee ch'ihlee gwikyaa zhit gigiheehkhyaa ji', neekwaii akwat tik ohlii ts'ā' nihlehtaji t'akhwa'in, gaa ch'ihlee deegwihnyāā t'igwinyāā geegwahaandak gwizhr̄h goo'aii. ²⁸ Gaa nakhwatee ch'ihlee deegwinyāā t'igwinyāā geegwahaandak zhat dhidii kwaa ji', deegohtsai' kwaa ts'ā' idizhit gwats'an gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohjii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik neekwaii akwat tik ohlii haa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'ā' veegohkhii ajjt'ēē nakhwatee ch'izhii najj dohnyāā gwik'iighai' lyaa t'igwinyāā ji' geegigiheekhyaa geenjit. ³⁰ Geech'oohtan gwizhit nakhwatee dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oonjik ji', ajj dinjii gigiheehkhyaa geenjit zhit juu geech'ōāāhtan ajj akhagoonyāā. ³¹ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'ā' gwik'it t'ohthan ji' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii. Gwik'iighai' juu najj datthak gwagwahaa'ee ts'ā' gook'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit. ³² Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa vant'ēēgwirin'ajj gaa nihk'it deeheenjyaa gwik'eehahtyaa, ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'ā' tr'igiinkhii zheh gwizhit nihzheedarahaa'ee kwaa goo'aii, ts'ā' vizheh gwizhit tsinehdan tr'iheelyaa ts'ā' gwinzii nihlaa gwarahah'aa goo'aii.

³⁴ Tr'igiinkhii zheh khaihlan nineedal najj tee tr'injaa najj gigiheehkhyaa kwaa goo'aii. Jewish goo-Law tee ajj khaihlan nineegiidal daj', tr'injaa najj zhat gwa'an gwats'ā' k'eedeegwagwahaadhat kwaa goo'aii gwinyāā. ³⁵ K'eegwiichy'aa gaagoondaii giindhan ji' digizheh gwizhit gwa'an hee dagakai' goohaahkat goo'aii. Tr'injaa, tr'igiinkhii zheh gwizhit gigiheehkhyaa geenjit oozhii gwaahchy'aa t'oonchy'aa.

³⁶ Akwat nakhwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik tr'aatth'ak lee t'oonchy'aa? Nakhwan zhr̄h nakhwats'ą' tr'aatth'ak lee t'inchy'aa? ³⁷ Nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaą vigwitr'it gwinzii vant'eegwath'ak nindhan ji' t'ee gaaheendaii geenjit, jii nakhwats'ą' ch'ad̄ht'oo t'ee K'eegwaadhat gwats'ą' shah'ee t'ishi'in. ³⁸ Gaa jii deihnyaą datthak gweechyaa kwaa ji' nakhwan t'ee dohchyaa shr̄q'.

³⁹ Shachaa nājii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwadrii zhit gwats'an veegwarookhyaa ohnyaą, gaa gwikyaa zhit gigiheehkyaa gwits'ı' t'agavoiinyaą' shr̄q'! ⁴⁰ Tr'igiinkhii zheh gwizhit deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in nihghootee hee gohkyaa shr̄q' gaa ch'ihlak zhr̄h qh̄jii ts'ą' goohkhii.

15

Christ Neegwiindaii

¹ Shachaa nājii, jii Gwandak Nizii nakhwats'ą' gwaaktan chy'aa chan nakhwaa neegwahaldak, gwik'iighai' Gwandak Nizii oohohdal ts'ą' nakhwak'injigwiighit k'iighai' hohtą' ts'ą' nakhwat'aii niint'aii haa nahohthat geenjit. ² Ājii't'ee Gwandak Nizii nakhwats'ą' eech'oaaktan t'ihnyaą. Jii Gwandak Nizii zhr̄h gwiint'aii ohtą' ji' neehohshii t'oonchy'aa. Yeenii hi'deegwidlii haa gwik'injuhkhith kwaa ji' ājii gwik'injigwiighit izhyaa ohtą' t'akhwa'in.

³ Jii ıyaa gwihil'ee goodhijik ājii nakhwant'eījii t'ihnyaą. Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat t'oonchy'aa. ⁴ Niindhat dāj' giyaatsii ājii't'ęę drin tik ts'ą' nineedhihkhin ts'ą' neegwiindaii t'inchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, ⁵ Peter ts'ą' tr'ookit vigweelkij, ājii't'ęę Tr'ihil'e' twelve (12) nājii ts'ą' vigweelkij. ⁶ Ājii't'ęę Christ k'injiighit five hundred andaa t'aanchy'aa nājii chan ts'ą' vigweelkij, goolat nājii tth'aii gwandaii gaa goolat nājii chan niinjik. ⁷ Ājii't'ęę dachaa James ts'ą' chan vigweelkij, gwintsal gwahaadhat t'ęę zhit Tr'ihil'e' nājii datthak ts'ą' vigweelkij.

⁸ Ndaagwaan'ą' dāj' shij chan shats'ą' vigwiilkij ts'ą' Tr'ihil'e' shiltsajii, sheech'eechyaa kwaa gaa shats'ą' vigweelkij, nijin shigweheelyaa goo'aii ājii shagoodlit kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Zhit juu Tr'ihil'e' nājii shandaa gooveegoo'aii t'iginchy'aa, Tr'ihil'e' ıyaa sharoonya' k'it t'ihchy'aa kwaa. Gwehkij dāj' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit nājii khaiinjich'oolthat geh'an. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' jidii ihkii ājii ihkii t'ihchy'aa, ts'ą' ājii ch'eegoonzhrii shant'eegwiin'ājii an dhidlit kwaa t'inchy'aa. Zhit ch'izhii Tr'ihil'e' nājii andaa gwitr'it t'agwal'ya', shij shakhai' t'ishi'ya' kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shaatr'agwah'in k'iighai' t'ishi'in. ¹¹ Jii jidii geenakhwaaktan ājii shij shats'an akwat ch'izhii Tr'ihil'e' goots'an gooth'ak haa datthak nakhwats'ą' geech'oorahant t'igwii'in, ts'ą' jii jidii geenakhwaraantan ājii t'ee juk gwik'injuhkhith t'akhwa'in.

Juu Gwik'injiighit Nājii Neegweheendaii

¹² Jii gwandak t'ee Christ niindhat ts'ą' neegwiindaii gwinyaą gwizhit jaghaii nakhwatee nakhwalat nājii juu niindhat duuyeh neegwiindaii ginyaą? ¹³ Ājii hi'deegwidlii ji' t'ee Christ niindhat gwats'an neegwiindaii gwinyaą ājii zhyaa t'igwinyaą lee. ¹⁴ Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', k'eegwiichy'aa geenjit nakhwaa gwarahaandak gwakwaa ts'ą' gwik'injahohkhith chan gweheekwaa. ¹⁵ Ājii googaa gwandaa ts'ą' Christ

niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa Christ eeneeg-wildaii gwinyaa aji tr'oots'it t'igwinyaa lee, gaa juu niindhat najji duuyeh neegwiindaii dohnyaa aji lyaa t'ohnyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ chan niindhat gwats'an eeneegwildaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Niinjik najji neegwiindaii kwaa ji', Christ chan neegwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Christ neegwiindaii kwaa ji', nakhwagwik'injigwiighit aji zhyaa t'oonchy'aa lee, ajiits'a' tth'aii hee nakhwatr'agwaanduu gwanlii gwats'a' nakhwaa tr'igweendaii t'ohchy'aa lee. ¹⁸ Ajiits'a' chan zhit juu Christ k'injiighit najji nigijnjik najji chan tth'aii hee gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' gavaatr'igweendaii gwinyaa t'igwinyaa. ¹⁹ Yeendaa aji nakwaa, gaa juk gwarandaii gwizhit Christ needihahshii geenjit vit'injiraahchy'aa ji' t'ee dinjii najji datthak andaa diineenjit tr'igwigwidii ts'aji gweheezyaa.

²⁰ Christ adan tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii li'didlii haa t'igwinyaa, aji gwik'it juu niindhat najji gilchuu t'iginchy'aa ts'a' geedan chan neegwigweheendaii t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii Adam, oozhii aji tr'ookit dai' veh'an niriindhat goodlit, aji gwik'it dinjii Christ oozhii aji veh'an neegwireheendaii. ²² Dinjii Adam oozhii aji vats'an t'iriinjl geh'an vaa nireheedhaa, aji gwik'it Christ vaa kheihlak tr'iinlii geh'an neegwireheendaii t'oonchy'aa. ²³ Gaa nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' nijin neegahohdaii goo'aii aji izhit t'ee neegahohdaii t'oonchy'aa. Christ tr'ookit neegwiindaii ajiit'ee nijin nineezhii ji' juu Christ k'injiighit najji neegweheendaii t'oonchy'aa. ²⁴ Ajiit'ee nan ndaahaa'aa ts'a', jii datthak Christ gaiiyigwahahtsyaa, zhit ch'ankey'aa iizuu najji datthak ts'a' juu gwats'a' k'eedeegwaadhat t'aih di'ji najji andaa t'ahaht'aii ts'a' K'eedeegwaadhat veegwinii'ee datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' antl'eegwehee'aa t'inchy'aa. ²⁵ Dahthee Christ juu yitr'ii'ee najji gaiiyihahtsyaa ts'a' dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' datthak Christ k'eedeegwahaadhat t'igwinyaa. ²⁶ Ch'ichi' t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'an t'igwii'in, ajiits'a' Khaiinkoo Drin zhit ji' an heelyaa t'inchy'aa. ²⁷ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak dakwaiit'ee niheelyaa." Jidii datthak gwinyaa aji Vit'eegwijyahchy'aa t'arahnyaa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa jii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa t'igwinyaa. ²⁸ Nijin zheekat ts'a' nankat haa datthak Christ gwats'a' k'eedeegwahaadhat geenjit vint'eegwiriin'aji ji', Christ, Gwidinji' nilii aji Vit'eegwijyahchy'aa antl'eedahaachyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa ajiit'ee jii datthak Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' k'eedeegwahaadhat t'oonchy'aa.

²⁹ Akwat zhit juu niinjik najji eenjit dinjii ts'an chuu dhidlit najji yu? Jidii gaiiyigahahtsyaa giindhan t'igii'in? Niinjik najji duuyeh neegwiindaii gwinyaa aji lyaa t'igwinyaa ji' jaghaii dinjii najji, niinjik najji eenjit goots'an chuu dhidlit? ³⁰ Aji Tr'ihil'e' tr'iinlii ts'a' jaghaii drin gwiteegwagwaanchy'aa diirahaakhwaa akwat khaiinjich'idiirahahthat gwizhit gwireheendaii? ³¹ Shachaa najji, drin gwiteegwagwaanchy'aa hee ch'ichi' shagahahtsyaa gwik'eegoogwandaii. Diik'eegwaadhat, Christ Jesus vaa kheihlak ohji geh'an, aji nakhwashoo'ahlji. ³² Ephesus gwizhit gwitr'it t'agwal'in gwiizhit nin iizuu k'it nich'itsakhat ji', jidii ideenjit gaiiyihahtsyaa? Niinjik najji neegweheendaii kwaa ji', jyaa t'igwinyaa gwik'it, "Nihkaa nireheedhaa gwelkji ch'aroo'aa ts'a' ch'aroni'."

³³ Tsinteenakhwarohkaii shro', "Dinjii iizuu najji haa neehiindik ji', nan chan dinjii iizuu hiinlyaa." ³⁴ Nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaa

ts'a' nats'aq ninjich'ohthat gwak'oqhtii! Nakhwalat najj Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa gaashandaii, ajj geh'an gwa'oozhii ohhij.

Neegwiriindaii Ji', Diitthaj' Deeheechy'aa Geegarinkhii

³⁵ “Nats'aq ninjik najj neegweheendaii? Akwat gootthaj' deeheechy'aa li'?” Nakhwatee ch'ihlee zhyaa jyaa diheenjyaa ts'a' ch'oohahkat. ³⁶ Jaghaii zhyaa nakhwagwizhi' kwaa! Nijin gwanzhij nan t'eh ohhij daj', hahchyaa k'it t'ihheenjyaa ajjt'ee gwizhrj haahshii goo'aii t'oonchy'aa. ³⁷ Ajjts'a' jidii gwanzhij nohshij t'ee gwanzhij gwinzii haahshii t'inchy'aa kwaa gaa zhyaa t'ooli' dhagaii (wheat) akwat jidii haahshii gwiteiinlii t'inchy'aa. ³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhij li' nats'aq nohshij yuunyaq gwik'it nant'eh yeenlii ajjts'a' jii gwanzhij nats'aq nohshij yuunyaq gwik'it nihshij. Gwanzhij li' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii, ts'a' gwanzhij nihlehjuk t'inchy'aa nihshij.

³⁹ Jii nankat gwandaii datthak gootthaj' nihk'it t'iichy'aa kwaa, dinjii, nin, dziitsal, ts'a' luk datthak gootthaj' nihlehjuk t'iichy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Zheekat gwatthaj' ts'a' nankat gwatthaj' haa nihlehjuk goodlii, ts'a' zheekat goodlii ajj ch'eegwahndit ts'a' nankat goodlii ajj chan aadrii nilii t'oonchy'aa. ⁴¹ Shree, toq oozhrii, ts'a' sa' haa chan gwint'oo nihlehjuk ch'ahndit ts'a' sa' datthak nihlehjuk ch'agahndit t'iginchy'aa.

⁴² Nijin niindhat najj neegwiindaii daj' jii jyaa digweheechy'aa t'oonchy'aa. Nijin vanaraqahjik daj' vatthaj' (mortal) gwandaii ndaanaj'aj' dhidlit, gaa neegwiindaii daj' vatthaj' khit gweheendaii geenjit neegwiindaii (immortal) t'inchy'aa. ⁴³ Vanaraqahjik daj' vat'aii kwaa gwizhit gwinzii vigweech'in kwaa, neegwiindaii daj' gwinzii viyiichy'a' gwizhit vat'aii jiiintsii gweheelyaa. ⁴⁴ Vanaraqahjik daj' dzaa nankat gwatthaj' nilii, gaa neegwiindaii daj' vatthaj' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' neegwiindaii heelyaa. Jii t'ee datthak gaagwiindaii, dzaa nankat gwatthaj' gwanlii ajjts'a' zheekat gwatthaj' gweheelyaa gwizhrj goo'aii. ⁴⁵ Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, “Adam t'ee tr'ookit dinjii gwandaii iinli'.” Christ t'ee khaiinkoo Adam haa nihhik'it t'igiichy'aa, gaa Christ niindhat t'ee vanky'aa ts'an gwandaii ndaanaj'aj' kwaa goodlit. ⁴⁶ Dzaa nankat diitthaj' tr'ookit gwanlii ajjt'ee t'ee zheekat gwats'an diitthaj' gweheelyaa. ⁴⁷ Tr'ookit dinjii Adam oozhii nankat luh haa Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajj daj' t'ee dzaa nankat gwats'an tr'iinzhii, ajjt'ee chan khaiinkoo Adam ajj zheekat gwats'an tr'iinzhii. ⁴⁸ Zhit juu dzaa nankat gwats'an nilii najj t'ee dzaa nankat Adam k'it luh ts'an gooriltsajj t'iginchy'aa, zhit juu zheekat gwats'an nilii najj chan Christ zheekat gwats'an tr'iinzhii k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁹ Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' dzaa nankat Adam nats'ahts'a' iltsajj vik'it diiriltsajj, gaa nijin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' datthak Christ vik'it t'igweheechy'aa t'oonchy'aa.

⁵⁰ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, dzaa nankat gwatthaj' ts'a' gwadaa haa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nihdeerijyaa t'oonchy'aa, ajjts'a' dzaa nankat gwatthaj' duuyeh khit gwandaii nilii t'oonchy'aa.

⁵¹⁻⁵² Gaa jidii nindal gwaahchy'aa nagwarah'ij ajj Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' gwigweekij ajj nakhwaagwahaldak. Nijin khaiinkoo vaa ch'ilik tr'ahtsii (trumpet) haa ch'ilik dootth'ak ji' duuyeh nohkhik gaa khan hee ch'ijuk t'ahohjyaa t'oonchy'aa. Needoorahaadhak k'it googwahkhan gwik'it t'igweheenjyaa. Nijin vaach'ilik tr'ahtsii haa ch'ilik tr'iitth'ak googwahkhan niindhat najj neegweheendaii ts'a' duuyeh chan nineegiighit t'igiinchy'aa datthak ts'a' ch'ijuk t'igiheechy'aa. ⁵³ Dzaa nankat diitthaj' ajj ch'ijuk t'inchy'aa neeyahahtsyaa gwizhrj goo'aii, ajjts'a' diitthaj' k'eejit neegweheelyaa ts'a' khit gweheendaii. ⁵⁴ Nijin dinjii niindhat najj neegwiindaii,

ajj gwik'it teegwaadhat ji', Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it h' deegwidlii gweheelyaa:

“Ch'ichij' an dhidlit ts'a' gaiiyigwiktsajj ts'a' ndaanigwiindhat.

⁵⁵ Ch'ichij' gaayiich'ahałtsyaa niindhan chy'ah adaajii?

Ch'ichij' t'aih haa ts'agwahaakthaa niindhan chy'ah adaajii?”

⁵⁶ Ch'ichij' t'ee t'aih vaats'igweheedhaa ajj tr'agwaanduu gwats'an tr'igwijyaa. Ajjts'a' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii t'ee Moses-valaw ts'an tr'igwijyaa t'inchy'aa. ⁵⁷ Gaa Vit'eegwijyaghchy'aa vats'a' mahsj' gweheenjyaa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' gaiiyigwiriktsajj geh'an.

⁵⁸ Ajjts'a' shachaa veet'iihthan najj, nakhwagwik'injigwiighit haa gwi-int'aii nohthat. K'eegwaadhat khit veenjit gwitr'it t'agoh'in tth'aii gwik'it t'akhwa'in, zhyaa gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in kwaa ajj gaakhwandaii geh'an.

16

Vit'eegwijyaghchy'aa Vigii Najj Laraa Gooveenjit Teegwagwahjii

¹ Jii laraa eenjit nakhwats'a' ch'adanajit'oo t'ee Vit'eegwijyaghchy'aa vigii najj Judea nahkat gwich'in eenjit laraa tee gwagwahjii ajj geenjit, Galatia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh najj deekhwa'yaa goovaihnyaaj ajj gwik'it chan t'akhwa'yaa. ² Drin zhit hee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' laraa tsal tthok nanoozhit, deegwahtsii dhohtsajj gwik'iighai' valak tthok nohki, nijin zhat k'eihdik ji', duuyeh laraa teegwarahjii t'oonchy'aa geenjit. ³ Nijin k'eihdik ji' jidii dęhtly'aa kat gwadanooit'oo ajj juu dinjii nakhweenjit nizij ajj gwiteetr'oolii najj ant'eehihlyaa, ajjts'a' nakhwalaraa Jerusalem gwant'ee gi-heelyaa. ⁴ Gwats'a' hihshyaa geenjit gwinzii gwik'it goo'aii ji' shaa giheedaa.

Paul, Deehee'yaa Geeginkhii

⁵ Macedonia gehgoo hihshyaa gwizhrjij goo'aii, izhit ji' nakhwats'a' hihshyaa. ⁶ Gwintsal nakhwaa hihdyaa, duulee khaii datthak nakhwaa hihdyaa, ajjt'ee nijuk hihshyaa goo'aii ajj geenjit jidii t'aakchy'aa haa shats'ahohjyaa. ⁷ Juk zhat gehgoo hoiizhii ji' nakhwaa gwintsal oihdi' nihthan, gaa K'eegwaadhat k'iighai' niighyuk nakhwaa hihdyaa.

⁸ Gaa Pentecost Drin gwagwahałtsyaa gwats'a', dzaa Ephesus kwaiik'it gwachoo hihdyaa. ⁹ Lejj najj shitr'ii'ee gaa dzaa lyaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it gwintsii t'agwahalyaa gwanlii.

¹⁰ Timothy, nakhwats'a' haazhii ji' gwinzii vak'oohtii, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwah'in gwik'it adan t'ee gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹¹ Veenjit yijihoh'e' ts'a' zhyaa noh'ya' shrq', gaa tsinehdan zhit nahkat gwa'an k'eehedik geenjit vats'ohnyaa. Ajjts'a' gwik'injiighit yaa neehiidal najj haa sheek'ineeheedik geenjit noodhal'in t'inchy'aa.

¹² Gwik'injigwiighit zhit diinoondee Apollos, khit ts'a' gwik'injiighit najj haa nakhwaniheekhaa geenjit jyaa vaihnyaaj gaa juk zhat jyaa dasho'ya' yiindhan kwaa. Gaa gwik'it veenagwaanaii ji', gwik'it t'ihēe'yaa t'inchy'aa.

It'ee Jii Zhrjij T'ihijyaa

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit zhit gwiint'aii nohthat haa adak'oohtii, ts'a' nakhwat'aii gwanlii haa noojat kwaa. ¹⁴ Gwitr'it datthak ch'eet'igwiniindhan zhit t'akhwa'in.

¹⁵ Stephanas ts'a' dizhehk'aa haa goovaakhwandaii, geedan t'ee tr'ookit Achaia gwa'an* Christ k'injigiindhat t'oonchy'aa. Ajjts'a' Vit'eegwijyaghchy'aa vigii najj eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in t'igiinchy'aa. Shijyaa najj

* **16:15** Izhit dajj' Achaia t'ee juk Greece nahkat gwinyaa gwizhit goo'aii.

nakhwats'a' ch'oodooshakwat, ¹⁶jii dinjii k'it t'inchy'aa najj taji ohdaa, aji juu gook'it gwik'injiighit ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in najj chan taji ohdaa.

¹⁷ Khadhanjii gwideek'it Stephanas, Fortunatas, ts'a' Achaicus najj dzaa nigijyaa kyaa shoo ihlii. ¹⁸ Shoo nigiltsaji gwik'it shij chan shoo shigiltsaji, dinjii jinchy'aa najj tr'oolk'ii ts'aji gwinzii t'oonchy'aa.

¹⁹ Asia nahkat tr'igiinkhii zeh najj gwizhit nakhwadiveegoozu' nakhwagahnya. Dinjii Aquila ts'a' va'at Priscilla haa juu gwik'injiighit najj tr'igiinkhii googwahahtsyaa geenjit goozeh nineedal najj, "K'eegwaadhat k'iighai' nakhwadiveegoozu'!" nakhwagahnya. ²⁰ Dzaa gwik'injiighit datthak najj chan "Nakhwadiveegoozu'!" nakhwagahnya.

Nihoo'in daj' ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii.

²¹ Shij, Paul chan jii nakhwats'a' diht'oo, "Nakhweenjit doonchy'aa?"

²² Juu K'eegwaadhat Jesus eet'iindhan kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'aji nadhat kwaa t'oonchy'aa! Maranatha! (Diik'eegwaadhat k'anoodik! Maranatha t'ee Aram ginjik zhit jii jyaa digwinya t'igwinya.)

²³ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa oolj'.

²⁴ Christ Jesus vik'iighai' shich'eet'igwiniindhan nakhwaa oolj'.

2 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaqant'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' gwik'injigwiighit zhit diichaa Timothy haa nakhwats'a' daraant'oo, shij Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai', Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii. Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwik'injiighit najj datthak chan.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa k'iighai' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa oolj'.

Paul, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Mahsi' Nyaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' vats'a' viyinjirahoo'ee, Gwiti' juu neeshraahchy'aa oonyaa najj ts'inyaa nilii. ⁴ Khaiinjich'iriighit daj' diits'inyaa, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa juu nihlehjuk khaiinjich'iighit najj ts'ireheenjyaa geenjit. ⁵ Christ, khaiinjich'iindhat gwik'it diikhwan chan gwint'oo khaiinjich'iriighit, gaa Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo gwits'inyaa vaat'igwii'in. ⁶ Neehohshii ts'a' nakhwaa gwiizuuj daj' nakhwat'aii gweheelyaa geenjit khaiinjich'iriighit t'igwii'in, diits'igwinyaa daj' nakhwan t'ee nakhwats'igweheenjyaa, aji ts'a' khai'gwidlii khaiinjich'iriighit zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit diikhwan t'ee khaiinjich'iriighit t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwan chan khaiinjich'ahohkhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'inyaa gaagwiindaii, aji gwik'it diikhwan chan diits'inyaa t'inchy'aa, aji geh'an akhagahohjyaa kwaa gaagwiindaii

⁸ Diichaa gwik'injiighit najj, Asia nahkat diinaa gwiizuuj chy'aa izhit gaaneenakhwarahdaii t'igwinyaa. Lya zhyaa gwintsii diinaa gwiizuuj ts'aji gwarandaii gaa gitr'igwii'ee, niriindhat ji' gaa gwiindhan. ⁹ Lya diidrin ndaanaan'aji' gweheelyaa gwiindhan. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu niindhat najj ineegwildaii, adan zhrij vit'injarahahchy'aa geenjit jyahts'a' goodlit. ¹⁰ Gwiizuuj gwak'odiinichij ts'a' juk akwat yeendaa ji' diits'ihheenjyaa geenjit vit'injarahahchy'aa, ¹¹ diineenjit khagadqjii haa diits'ohnyaa. Juu diineenjit khagidiinjii lejij najj eh'an Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij heelyaa ts'a', dinjii lejij najj mahsi' giheenjyaa.

Paul, Deeheeyaa Goo'aii aji Ch'ujuk T'ihayee'ya Neegwiltsajj.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat ts'a' vaatr'eedaa gwashootr'ahlji. Dinjii najj datthak ts'a' li' deegwiridlii, Corinth kwaiik'it gwich'in najj nakhwan t'anakhwaihnyaa. Dinjii vigwizhi' aji kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrij zhit t'agwarahnyaa. ¹³⁻¹⁴ Jidii gwinzii gwahoh'ya ts'a' gwahohth'ak zhrij nakhwats'a' ch'adarant'oo t'igwii'in. Juk gwinzii diinothth'ak kwaa gaa yeendaa ji' gwinzii diinothth'ak nakhwaroonyaa, nijin Diik'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' diishoohahlyaa gwik'it nakhwashoo tr'ahahlyaa.

¹⁵ Jii datthak shoohohlyaa gaagwiindaii geh'an nakhweenihshyaa gwadhaktsajj, neekwat nakhweenihshyaa haa neekwat nakhwats'ihihjyaa. ¹⁶ Macedonia nahkat nihihshyaa gwats'a' nakhweenihshyaa ajit'ee k'iinjik neehihdyaa ji' chan hee nakhweenineehihdyaa, Judea nahkat neehihdyaa geenjit jidii t'aalchy'aa haa shats'ahohjyaa. ¹⁷ Nijin

nakhweenihshyaa dihnyaa daj' gwik'it t'ishi'yaa nihthan t'ihnyaa, gaa shaa gwik'it goodlit kwaa. Jii nankat gwidinjii najj jyaa dishi'yaa ginyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa ajj najj k'it t'ishi'in t'ihnyaa kwaa.

18 Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa ginkhii gwik'it shant'ee aaha' ts'a' nakwaa haa dihnyaa t'ihnyaa kwaa. 19 Shij, Silas, ts'a' Timothy haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Jesus Christ eenakhwaagwaraandak t'ee duuyeh aaha' nyaa gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa gaa Christ, t'ee khit deeshi'yaa nyaa gwik'it t'ii'in t'ii'in. 20 Juu najj datthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaag gwik'it gweheelyaa geh'an Jesus yeenjit aaha' nilii. Ajj geh'an Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' "Amen!" gwinyaa daj' viyinjirih'ee t'igwinyaa. 21 Christ vaa gwarandaii gwizhit kheihlak tr'iheelyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee nakhwan, ts'a' diikhwan geenakhwarootin haa gwiteetr'idiiniinlii. 22 Diidrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaag, diits'an iksajj ajj'ee gwik'iighai' vats'an tr'iinlii gaagwiindaii. Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaag diidrii zhit t'inchy'aa t'ee jidii zheezhit diinant'ee gweheelyaa nyaa ajj gwalat t'inchy'aa.

23 Vit'eegwijyahchy'aa vandah oihts'it kwaa, ts'a' shidrii zhit doonchy'aa gaandaii! Nakhwagwahaakshii nihthan geh'an Corinth gwats'a' hihshyaa nihthan, gaa nakhweh'an akhagoihnyaa. 24 Jyats'a' gwik'injahokhit ajj nakhwarahnyaa t'igwinyaa kwaa. Gaa, nakhwagwik'injigwiighit zhit noht'ain nakhwaa gwiindaii, ts'a' nakhwaa shrigweheechy'aa geenjit Gwandak Nizij zhit geenakhwaraahtan t'igwii'in.

2

1 Nakhwaa shroonchy'aa kwaa gohtsyaa shro' nihthan geh'an chan hee nakhweeneenihidyaa kwaa nihthan. 2 Nakhwaa shroonchy'aa kwaa nakhwadhahtsajj ji' juu shizhit shoo hah'aa? Nakhwan juu vaashroonchy'aa kwaa dhahtsajj najj zhrih chan hee shoo shahatsyaa. 3 Ajj geh'an zhit dehtly'aa nakhwats'a' danoiht'oo t'oonchy'aa. Juu shizhit shoo ih'ain najj shoo shahatsyaa kwaa gaashandaii geh'an nakhweeneeshizhii kwaa. Nijin shoo ihkii daj', nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' shoo ohkij gaashandaii. 4 Nakhwats'a' ch'adanajit'oo daj' lyaa shidrii zhit gwats'an gitr'ih'ee ts'ajj gwint'oo nakhweenjit ihtree. Nakhwaa shroonchy'aa kwaa geenjit nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'ihthan gaahakhwandaii geh'an.

Juu Tr'agwaanduu T'ee'ya' Veenjit Ganoondee

5 Nakhwatee dinjii ch'ihlak gwehkij daj' gwint'oo tr'agwaanduu tr'agwah'ya', ajj lyaa datthak ts'a' shoodinahtsii kwaa, deegwaht'oo shoo nakhwiltsajj kwaa gwik'it shij chan shoo shihtsajj kwaa. Gaa ajj dinjii ch'adaj' hee shatr'agwaanduu oo'an gwarahoolyaa diinya' ts'a' chan hee vagohshii gwat'oohchy'aa kwaa. 6 Nakhwan khaiinjii datthak ts'a' gwiizuy t'ee'ya' geenjit khaiinjich'adhohthat ajj gaa gwinzii. 7 Nihk'it gwik'injiheeghit giheent'ain geenjit akhagoohenjyaa kwaa gwits'i' veenjit ganoondee goovohnyaa. 8 Khants'a' deegwaht'oo lyaa veet'ohthan vaagoondak. 9 Ch'adaj' nakhwats'a' ch'adiht'oo daj' it'ee lee deenakhwaihnyaa shik'eegohthat li' geenjit t'ishi'in. 10 Nijin dinjii najj nakhwats'a' gwiizuy t'ii'in daj', gooveenjit ganoondee daj' shant'ee gooveenjit gineehaaldee, Christ vandah nakhweenjit jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. 11 Satan diikhoondal gwits'i' ajjts'a' dee'in vaagwiindaii geh'an.

Paul, Troas Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igwidii.

12 Nijin Christ Vagwaandak Nizij ajj Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit eech'ooahaachyaa eenjit gwats'a' hoiizhii daj', ch'adaj' hee K'eegwaadhat

geech'oohaalchya a geenjit sheenjit shrigwiinlik lee. ¹³ Gwik'injigwiighit zhit diichaa Titus, khu' vagwa'aa'ii geh'an tr'igwihdii gaa zhat dinjii najj neenakhwahaal'yaa aihnyaq ts'a' ndak dhat Macedonia nahkat gwats'an hoiizhii.

Christ K'iighai' Gaiiyiich'iritsajj

¹⁴ Juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' goonya! Christ vaa kheihlak tr'iinlii daj' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii geh'an Satan lya gaiiyi-itr'itsajj t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwanzhij tr'ahk'an daj' ni-juk datthak gwinzii vagwaatsan k'it Christ viginjik eegwaraandak diits'an gwahtsii. ¹⁵ Gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan k'it Christ di-ikhwan Vit'eegwijyahchy'aa ant'eediiniinlii. Ajj gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan zhit juu neehezhi akwat tehaajil najj tee lat naadoo k'it t'ii'in. ¹⁶ Juu vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' tehaajil najj jii gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan lya gooveenjit tr'aatsan ts'ajj khaiinjii gaa gilchij. Gaa juu neehezhi najj jii gwanzhij tr'ahk'an t'ee gwandaii goots'an ahtsii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwizhrh jii gwitr'it t'agwarah'in t'oonchy'aa! ¹⁷ Ch'izhii najj Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwaraandak zhyaa k'it t'agoonya, ajj gwik'it t'igwinchy'aa kwaa, Christ vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' diihil'ee ts'a' h'idiidlii haa vandah veegirinkhii.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik ajj K'eejit Neegwitssajj ajj Nakhwaa Gwaraandak T'igwinyaa

¹ Jii chan hee ideech'iri'in k'it t'igwinyaa? Ch'izhii giinkhii najj nakhwatee Gwandak Nizij eech'agoohahchya a geenjit dehtly'aa neegahahchaa, gaa diikhwan nakhwatee geech'oorahahchya a geenjit ch'ihlee gaa ts'an dehtly'aa t'eegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ² Christ nats'ahts'a' dinjii ohij nakhoonyaa gwik'it dinjii ohij ajj juu najj datthak ts'a' gwigweech'in geh'an h'idiidlii haa geenakhwarahchya' gwagwah'in t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizij nakhwats'a' eech'oorahant t'ee Christ dehtly'aa daant'oo ts'a' nakhwats'a' vik'it tee ch'igirinkhii k'it t'inchy'aa. Vaach'adarant'oo (ink) haa danakhwat'oo kwaa gaa diidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii ajj Vach'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' dha'ai' t'inchy'aa.

⁴ Jii jyaa t'igwinyaa ajj t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa lya gwinzii t'injiraahchy'aa gaagwiindaii. ⁵ Jii gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diineegoo'aa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' t'igwii'in. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diihee'yaa nyaa gwik'it t'iizhik geh'an gwik'it t'igwii'in diiniltsajj, ajj t'ee Moses va-law danakhwat'oo k'iighai' kwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwizhrh diinant'eerin'ajj. Jidii Moses va-law danakhwat'oo ajj ch'ichij k'it t'inchy'aa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq ajj vats'an gwandaii gwanlii.

⁷ Nijin Moses va-law kii chyah neekwaii kat danakhwat'oo vant'eerin'ajj daj', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwizhrh nagwaanajj, nijin ddhah kat gwats'an oodaa neezhij daj' gaa Moses viinya' kat ch'ahndit khai'gwidlii ch'ahndit kwaa ilii. Gwint'oo ch'ahndit ts'ajj Israel gwich'in najj khu' giyaqah'in. Vit'eegwijyahchy'aa law gwant'eiin'ajj ajj ch'ichij gwant'eiin'ajj k'it t'inchy'aa gaa ch'eegwahndit haa diinant'eein'ajj. ⁸ Ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' dee'in gwandaa vich'eegwahndit. ⁹ Juu Moses va-law k'eegwahthat kwaa t'ee an heelyaa, ajj law vich'eegwahndit gwanlii ji' gaa nihk'it. Gaa neerehezhi ajj

gwandaa ch'eegwãhndit t'oonchy'aa. ¹⁰ Yeenii va-law ch'eegwãhndit aji vich'eegwãhndit hiljii t'oonchy'aa ts'ã' juk gweendaa neereezhii aji gwandaa ch'eegwãhndit t'oonchy'aa. ¹¹ Aji Law vich'eegwãhndit ch'ihlee gwizhrìh adrii, gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaã vigwitr'it aji gwandaa jiintsii geh'an ndaanaã'ã' kwaa gwats'ã' khit adrii t'inchy'aa.

¹² Yeendaa ji' Vit'eegwijyãhchy'aa vit'injarahahchy'aa geenjit, najat kwaa haa geech'oorahntan. ¹³ Aji geh'an, nijin Jesus Christ vagwandak eegwaraandak ðaj' Moses vik'it t'igwinchy'aa kwaa. Jesus vagwandak ndaanaã'ã' kwaa gwats'ã' datthak an ilii kwaa. Juu naji datthak haa gwaraandak t'oonchy'aa. ¹⁴ Ch'igiitth'ak kwaa gaadlit nijin niighit ðaj' gwanaa Vit'eegwijyãhchy'aa deehee'yaa nyaã aji gwadanakhwat'oo gaah'in (Old Testament) ðaj' goonin ts'ooghaih ch'ìltsuu k'it t'iginchy'aa, juk drin tth'aii hee goovindee kat dich'ìltsuu k'it t'iginchy'aa. Christ k'it dinjii ginlii ji' gwizhrìh goonin ts'ooghaih ch'ahahtsuu kwaa ts'ã' Gwandak Nizii deenyaã t'igwinyaã gaageheendaii t'oonchy'aa. ¹⁵ Juk gweendaa gaa nijin Moses va-law gah'in ðaj' googwandaii ts'ooghaih ch'ìltsuu k'it t'oonchy'aa. ¹⁶ Gaa khan goonin kat gihleech'arahahchal t'oonchy'aa, Dèhty'aa Choh kat Moses veegarinkhii aji gwik'it, "Nijin K'eegwaadhat ts'ã' nil'ee ðaj' dinin kat gihleech'ihltsuu t'inchy'aa." ¹⁷ Jii gwadanakhwat'oo t'ee "K'eegwaadhat", Ch'ankey'aa Shroodiinyaã nilii. Nijin K'eegwaadhat va-Ch'ankey'aa Shroodiinyaã dha'aii t'ee Law neereheezhii geenjit Law gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁸ Aji t'ee t'ee datthak ts'ã' diinin ts'ooghaih ch'ìltsuu kwaa haa aji ch'eegwãhndit diikat K'eegwaadhat vich'eegwãhndit gwagwah'in, aji ch'eegwãhndit t'ee K'eegwaadhat vats'an tr'oonjii t'inchy'aa. Jii K'eegwaadhat vich'eegwãhndit Ch'ankey'aa Shroodiinyaã nilii haa K'eegwaadhat vik'it t'igwinchy'aa diiniltsãji, gwandaa dagwaht'oo vich'eegwãhndit aji gwandaa ch'ahãhndit geenjit.

4

Tr'ihl'e' Tr'iinlii ts'q' Gwitr'it Gwiintsii T'igwehee'yaa Diinant'eerin'aji

¹ Vit'eegwijyãhchy'aa ch'eegoonzhrij zhit jii gwitr'it t'agwarahah'yaa diinant'eegwin'aji, aji geh'an gireheendal kwaa geenjit diigwik'injigwiighit zhit diit'aii gwiltsãji. ² Jidii gwit'eh gwirìdlii ts'ã' gwa'oozhii tr'ahlji kwaii datthak akhagaroonyaã; ninjigwaraazhii chan kwaa; ts'ã' Vit'eegwijyãhchy'aa viginjik chan zhyaa deegwarahtsii haa geegirinkhii kwaa. Vit'eegwijyãhchy'aa vandee ts'ã' li'deegwidlii haa gwarandaii, gwizhit juu naji datthak li'didlii zhit gwandaii naji gaagiindaii. ³ Vit'eegwijyãhchy'aa Vagwandak Nizii geerqahtan gwinzii gwigwiitth'ak kwaa k'it t'oonchy'aa ji' t'ee zhit juu Vit'eegwijyãhchy'aa haandaii kwaa naji eh'an t'oonchy'aa. ⁴ Dzaa nankat ch'ankey'aa tr'aanduu gwats'ã' k'eedeegwaadhat k'iighai', tjo gwizhit geedaa gaa gaagiindaii kwaa geh'an gwik'injigiighit kwaa. Gwandak Nizii ts'an ch'ãhndit gahah'yaa gwits'ì' t'agoovahthan. Aji ch'ãhndit t'ee Christ t'inchy'aa. Christ t'ee Vit'eegwijyãhchy'aa nilii haa nihlkh'it t'igiichy'aa. ⁵ Diikhwan diikhwahai' geech'oorahntan t'igwinyaã kwaa, gaa Jesus Christ K'eegwaadhat nilii gwinyaã ts'ã' geech'oorahntan aji, diikhwan chan Jesus vik'iighai' nakhweenjit tr'agwarah'in ts'ã' vitsyaa tr'inlii. ⁶ Vit'eegwijyãhchy'aa jyaa nyaã, "Tjo gwats'an adrii ch'ãhndit haadrii t'oonchy'aa!" aji t'ee khit Vit'eegwijyãhchy'aa nilii diidrii zhit vich'eegwãhndit nin'aji t'inchy'aa. K'eegwaadhat vik'iighai', Vit'eegwijyãhchy'aa vich'eegwãhndit gaagweheendaii geenjit. Aji t'ee Christ vinin kat ch'eegwãhndit.

7 Diikhwan Tr'ihil'e' najj vich'eegwahndit tr'ii'ijj ajiit'ee diitthaj' vat'aai kwaa, luhch'ant'at haa tyah ghoo iltsajj khan an ilik k'it t'iginchy'aa, jii t'aih jiintsii t'ee diikhwan diits'an t'inchy'aa kwaa gaa gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa. 8 Geetee hee diinaa gwiizuu gaa neet'eeraaghyii kwaa; geetee chan deegwehee'yaa gwinzii gaagwiindaii kwaa gaa ch'ihlok gaa akhagwaroonya kwaa. 9 Dinjii lejji najj diitr'ii'ee gaa ch'ihlok gaa diijyaa ehdan naraaghyii kwaa, gwinlejji ts'idiirakhkit gaa an tr'ili kwaa. 10-11 Jesus veenjii tr'agwarah'in geh'an gweedhaa datthak Jesus geelkhwajj gwik'it diinehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegoogwandaii, aji gwik'iighai' diitthaj' zhit Jesus vagwandaii ndaanaj'aj' kwaa tr'ii'ijj aji gahah'yaa geenjit. 12 Gwandak Nizii aji Gwitr'it zhit tr'agwarah'in geh'an gwarandaii zhit gweedhaa datthak diinehdaa tr'igwirehee'aa gwik'eegwagwandaii, gaa gwarandaii aji ts'an gwandaii ndaanaj'aj' kwaa khwa'yaa geenjit.

13 Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Gwik'injihkhit geh'an khag-ihkhee." Aji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinya kwaa k'iighai' gwik'injiriighit geh'an diikhwan girinkhii t'oonchy'aa. 14 Aji geh'an jyaa digwii'in, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus eeneegwidaii gaagwiindaii gwik'it diikhwan t'ee diineegwahadaii datthak oodak zheekat gwats'a' neediini-heelyaa t'oonchy'aa. 15 Jii datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in, dinjii lejji najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii oonjii daj', gwandaa dinjii lejji najj mahsi' giheenjyaa khadigiheejyaa ajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

Gwik'injigwiighit Zhit Gwarandaii

16 Jii geh'an zhyaa akhagooraheenjyaa gweheenghyaa kwaa, gwiizhit diitthaj' khai'gwidlii an ilii gaa nihk'it drin gwitee gwagwaanchy'aa di-izhit Ch'ankey'aa Shroodiinya kwaa vat'aai nitsii ilii. 17 Juk jii gwintsal, ch'ihlee khaiinjich'iriighit t'ee khit geenjit ch'eegwahndit ndaanaj'aj' kwaa nitsii tr'ihee'yaa t'oonchy'aa, khaiinjich'iriighit gaa andaa t'ahtsii. 18 Jidii juk gwiizuu tr'agwah'in aji geenjit tr'igwiridii kwaa gaa jidii tr'ajh'in kwaa zhrih khit ininjich'arahthat. Jidii tr'ajh'in aji ch'ihlee gwizhrih t'inchy'aa, gaa jidii diizhit shoo il'aai tr'ajh'in kwaa aji khit geenjit t'inchy'aa.

5

Diitthaj' K'eejit Neeheelyaa

1 Diitthaj' zheegwadhaa k'it t'inchy'aa, aji vizhit diinanky'aa gwandaii t'ee nijin niriindhat t'ee zheekat diitthaj' k'eejit neeheelyaa, aji vizhit diinanky'aa gweheendaii. Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' zheekat gwizhit diitthaj', khit geenjit vizhit gwireheendaii geenjit k'eejit neehahtsyaa. 2 Dzaa nankat gehdaa kwaa geecheereendak ts'ajj, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharilchi' aji zheekat diineenjii zeh gwil'ajj geh'an. 3 Ch'ankey'aa zhrih tr'iheelyaa kwaa, gaa nijin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' diitthaj' ch'ijuk k'eejit neeheelyaa. 4 Jii nankat diitthaj', tr'igwidii haa tr'ahahchik, dzaa nankat gihleereheeda geenjit nakwaa gaa khan zheekat gwats'a' tr'ahoojyaa gwindhan geh'an, gwandaii ndaanaj'aj' kwaa tr'ihee'yaa ts'a' diitthaj' ch'ijuk neeheelyaa geenjit. 5 Vit'eegwijyahchy'aa ajiit'ee ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit shrigwiinlik. Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat Ch'ankey'aa Shroodiinya kwaa diizhit t'iheechy'aa geenjit diits'an iltsajj. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat jidii diinant'eehee'aa nya kwaa aji gwigweheechy'aa geenjit.

6 Dzaa nankat diitthaj' zhit tr'iilk'ijj gahkhyuk datthak zheekat gwizhit tth'aai hee tr'iilk'ijj kwaa gaagwiindaii. T'aih diits'an ahtsii geh'an,

ch'ihłok gaa akhagwaroonya' gwiindhan kwaa. ⁷ Gwik'injigwiighit k'iighai' gwarandaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aah'in kwaa aji zhit vik'injiriighit. ⁸ Dzaa nankat gwarandaii akhagwaroonya' gwiindhan kwaa gaa zheekat gwizhit K'eegwaadhat aji gwandaa vaatr'oodi' gwiindhan. ⁹ Dzaa nankat akwat zheekat tr'iilk'iji haa nihk'it, gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa shrq tr'ohtsyaa zhrih gwiindhan. ¹⁰ Datthak ts'a' Christ vats'a' tr'ahaanzhyaa gwizhrih goo'aii, tr'iizuu akwat tr'iinzii haa nihk'it diitee gwagwaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' dzaa nankat dinjii tr'inlii gwik'it gwritee tr'idiheelyaa t'inchy'aa.

Christ K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Nirilzhii.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa diinahakat vaagwiindaii geh'an varaanjat, ts'a' aji geh'an dinjii naji gwik'injihkhit gwik'eegohdaii goorahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa kyaa li'deegwidlii diinaandaii, ts'a' aji gwik'it nakhwadrii zhit gwats'an shant'ee li'dihdlii shaakhwandaii ji' nakhwaihnyaa. ¹² Ideech'iri'in t'igwinyaa kwaa, gaa datthak diishoohohlyaa geenjit t'igwii'in, oots'it haa geech'qahtan naji dinjii nats'ahts'a' viyiichy'a' k'iighai' nats'aa dinjii nilii giyaandaii gaa vidrii zhit t'oonchy'aa gwagwah'in kwaa. ¹³ Dinjii lat naji eenjit gaanariindaii kwaa k'it t'igwii'in, nijin Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwarah'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji geenjit deediinihi'ee ts'a' aji gwik'iighai' nakhwats'igwinyaa t'igwii'in. ¹⁴ Jii deegwii'in t'ee Christ vich'et'igwiniindhan haa t'igwii'in. Christ dinjii naji datthak eenjit niindhat gwik'injiriighit aji geh'an diikhwan t'ee nats'aa gwehkji gwarandaii gwats'an ch'ujuk dinjii neeraadlit. ¹⁵ Dinjii naji datthak eenjit niindhat ts'a' zhit juu gwandaii naji, idigeenjit gwizhrih gogoondaii shrq', gaa Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii aji veenjit gwaroondaii.

¹⁶ Jii nankat dinjii vigwizhi' haa dinjii jyaa t'inchy'aa arahaanjyaa kwaa. Gwehkji dai' Christ dzaa nankat gwiky'aa jyaa t'inchy'aa varahnyaa, gaa jyaa dineegwii'in kwaa. ¹⁷ Juu Christ haa khaihłak nilii t'ee gwehkji dai' nats'aa dinjii nilii aji akhagoonyaa ts'a' ch'ujuk dinjii nilii needhidlit. ¹⁸ Jii datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igwiizhik, Christ vat'aii k'iighai' vitr'igwii'ee chy'aa gwats'an vijyaa tr'iinlii diiniltsaji, aji ts'a' dinjii naji vijyaa heelyaa geenjit vits'igweehenjyaa diiniltsaji. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat dinjii naji dijyaa iltsaji aji Gwandak Nizii kat geegarinkhii t'igwinyaa. Christ diineenjit niindhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu daanchy'aa gweechyaa kwaa, ts'a' nats'aa dijyaa gooviltsaji aji gwagwandak diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

²⁰ Juk dzaa girinkhii dai' Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'igwinyaa t'igwinyaa ts'a' Christ veenjit girinkhii, Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa hohlyaa nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ²¹ Christ vatr'agwaanduu gwakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ vaa kheihłak tr'iheelyaa geenjit diitr'agwaanduu geenjit niindhat yiltsaji, gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'iheelyaa geenjit.

6

¹ Datthak ts'a' kheihłok Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'agwarah'in geh'an diikhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrii goots'an iltsaji naji akhagoonyaa' shrq'. ² Vit'eegwijyahchy'aa jii deenyaad oodqhk'iji, "Nijin nakhweenjit gwinzii t'ishi'yaa nagwaanaji ji' nakhwiihtth'ak t'oonchy'aa. Nijin drin neenakhwarahshii zhat nagwaanaji dai' nakhwats'iinya' t'oonchy'aa."

Datthak shoodqohk'ij, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diineenjii gwinzii t'ihēe'yaa gweheelyaa ts'á' juk drin neereheezhii geenjit goo'aa.

³ Diigwitr'it zhit gwiizų diineegarookhyaa shrq' gwiindhan geh'an dinjii najj ts'ooghaih gwiizų gwehe'eaa gwits'í' gwik'eerahtii. ⁴ Gaa deegwii'in datthak Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii gwagwarahahchy'aa geenjit khai'gwidlii nagwaril'in haa diinaa googwantrii, khaiinjich'iriighit, ts'á' gwiizų gwaraah'in googaa gwak'ooriiyaa. ⁵ Diirakhwajj ts'á' zheegwaazhrajj chan tr'aadii, ts'á' dinjii lejji najj diigahahkhwaa gwik'eegoogwandaii. Tr'ihkhit gwint'oo gwitr'it t'agwarah'in ts'á' gwinzii gaa tr'ichų kwaa ts'á' geetee hee khaiinjii gaa diinehdeingaii ts'á' gwinzii gaa ch'ara'aa kwaa. ⁶ Diineeshroonchy'aa gwizhit, h' didlii haa, nakhwats'á' gwiizų gwitr'it t'agwarah'in kwaa, ts'á' diigwizhi' haa khai'gwidlii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii, nakhwats'á' gwigweheechy'aa geenjit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaą zhit ch'eet'igwiniindhan h' didlii haa t'igwee'ya'. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aa haa Gwandak Nizjii h' didlii haa nakhwaa gwaraandak ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'á' dinjii nizjii tr'inlii ajj gwat'aa heeghan tr'aa'ij. Vaa idik'eerahaantyyaa ts'á' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'a' nich'itsirahathat geenjit. ⁸ Geetee hee diirihl'ee ts'á' geetee hee chan dii'oozhii tr'ahljii, geetee hee diits'á' gwiizų giginkhii ts'á' geetee hee chan diits'á' gwinzii giginkhii. L'i'deegwidlii haa girinkhii gwiizhit tr'oots'it diigoonyaa. ⁹ Lejji najj Tr'ihl'e' tr'iinlii diinagiindaii gaa lejji najj Tr'ihl'e' tr'iinlii diinaagiindaii kwaa ts'á' Christ veenjii gwitr'it t'agwarah'in geh'an khaiinjii gaa diigiikhwajj, googaa nihk'it tth'aa hee gwarandaii. Khaiinjich'idiigakhit gaa diigeelkhwajj kwaa. ¹⁰ Khaiinjich'iriighit gaa nihk'it gweedhaa datthak diinaa shroonchy'aa. Neeshreeraahchy'aa gaa dinjii lejji najj zheekat gwizhit gwintsii gooveegoo'aa gooveenjii goorahtsii. Diinaa ch'akwaa k'it t'oonchy'aa gaa l'ya jidii datthak tr'ii'ij.

¹¹ Corinth gwizhit shijyaa juu veet'iihthan najj! Nakhwats'á' diidrii zhit h' didlii haa girinkhii, jidii datthak nakhwats'á' gwit'eh gwiridlii kwaa. ¹² Diikhwan nakhwats'í' k'eegwiichy'aa gwit'eh gwiridlii kwaa gaa nakhwan ajj diits'í' gwit'eh gwadhohdlii. ¹³ Shigii najj ts'á' giikhii k'it t'anakhwaihnyaą. Nakhwant'ee chan diits'á' jyahts'á' dohchy'aa, jidii datthak nakhwadrii zhit ch'eet'igwiniindhan haa diinaa goondak.

Gwik'injiighit Kwaa Najj Dee'in Kwaii Gwik'it T'akhwa'ya' Shrq'!

¹⁴ Juu gwik'injiighit kwaa najj haa kheihlak qhli' shrq', duuyeh jyaa dakhwa'in goo'aa t'oonchy'aa. Nats'ahts'á' nizjii, ajj iizų haa nihjyaa k'it nihlaa khaihlak giheelyaa? Duuyeh tq, ts'á' drin haa nihlaa t'iginchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁵ Duuyeh Christ ts'á' Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Belial) haa nihlaa deeginyaą nihk'it t'igii'in? Ajj gwik'it gwik'injiighit ts'á' gwik'injiighit kwaa najj haa nihlaa deeginyaą duuyeh nihk'it t'igii'in. ¹⁶ Nats'ahts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh nineedal najj ts'á' gwik'injiighit kwaa goo-ch'ik'itiltsj' zheh nineedal najj haa nihlaa deeginyaą nihk'it t'igihēe'yaa? Diikhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii ajj vakharigidiinjii zheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa. Dęhtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dinyaą,

“Shigii najj goovaa t'ihihchy'aa
ts'á' gootee chan gwihihchy'aa.

Shatajj giheedaa

ts'á' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa.”

¹⁷ Ajjts'á' K'eegwaadhat t'inyaą,

“Juu gwik'injiighit kwaa najj ts'á' jidii shroodiinyaą kwaa t'igii'in najj,

akhagavohnyaꝯ
 ts'ꝯ' goots'an tr'ineekhwajyaa
 aꝯꝯ'ji' t'ee shaa hohꝯyaa
 ts'ꝯ' shigii hohꝯyaa.

18 K'eegwaadhat jiintsii jidii datthak geenjit t'aih di'ꝯꝯ' jyaa nyaꝯꝯ,
 shidinji' ts'ꝯ' shichi' haa hohꝯyaa,
 gwiizhit nakhwati' hihꝯyaa.”

7

1 Shijyaa nakhweet'ihthan naꝯꝯ' jii datthak t'ee ꝯyaa gwik'it diineenjii
 t'igweheenjyaa t'oonchy'aa. Aꝯꝯ' geh'an shreeradoonjii ts'ꝯ' diitthaj' ts'ꝯ'
 diinanky'aa haa nizꝯꝯ' neerohtsyaa, ts'ꝯ' jidii datthak haa shroodiinyaꝯꝯ tr'oolꝯ'
 aꝯꝯ'ts'ꝯ' Vit'eegwijyaꝯꝯchy'aa deerihꝯ'ee haa gwizhit gwaroondaii.

Paul Vaashroonchy'aa Gwagwandak

2 Nakhwadrii zhit diineenjii ch'eet'igwiniindhan khwa'ꝯꝯ'. Ch'ihꝯee gaa
 inehts'ꝯ' gwiizꝯꝯ' t'igwiizhit kwaa ts'ꝯ' ch'ihꝯee gaa iizꝯꝯ' tr'itsꝯꝯ' kwaa
 gwizhit ch'ihꝯee gaa zhyaa ininjigwaraazhii kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee
 nakhwalak naꝯꝯ' jyaa digwii'in diigahnyaꝯꝯ. 3 Jyaa dii'in shohnyaꝯꝯ geenjit
 ohzꝯꝯ' nakhwaihnyaꝯꝯ geenjit t'ihnyaꝯꝯ kwaa. Gwarandaii akwat ch'ichꝯ'
 tr'iinlii gaa nihk'it nihꝯaat'igweheechy'aa, jyaa gwaht'oo nakhweenjit nin-
 jich'ihthat t'oonchy'aa. 4 Dzaa diinaa googwantrii goo'aii gaa gwinzii
 t'akhwa'yaa nakhwaa shandaii geh'an nakhwashoo ahꝯꝯ', gwiizhit shat'aii
 chan goh'ꝯꝯ'.

5 Macedonia nahkat k'eerii'oo daꝯ' neerilzhii gaa kwaa, juu naꝯꝯ' datthak
 ch'ats'ꝯ' t'inihꝯagaanyaꝯꝯ, gwizhit ꝯyaa nijin datthak gwiizꝯꝯ', aꝯꝯ' geh'an diidrii
 zhit najat dha'aii. 6 Gaa Vit'eegwijyaꝯꝯchy'aa juu tr'igwidii ts'ꝯ' vatthaj' iizꝯꝯ'
 naꝯꝯ' t'aih ts'an ahtsii, nijin Titus diits'ꝯ' hiꝯ'ee daꝯ', diit'aii kwaa gaa ꝯyaa diit'aii
 neegwiitsꝯꝯ'. 7 Diits'ꝯ' yihiꝯ'e' geenjit gwizhrꝯ' nakhwaa gaa ꝯyaa gwint'oo
 vat'aii goh'ꝯꝯ' geenjit. ꝯyaa juk gehdaa kwaa shaashroonchy'aa, nooꝯ'ya'
 shohnyaꝯꝯ' gwiizhit sheenjii chan tr'agohdii ts'ꝯ' deegwahkhan chan sheenjii
 ninjich'atsahohthat aꝯꝯ' chan shaagwaandak.

8 Aꝯꝯ' dehtꝯ'aa nakhwats'ꝯ' danoiht'oo, aꝯꝯ' tr'igwidii nakhwats'an iitsꝯꝯ'
 gaa nakhwats'ꝯ' danoiht'oo shoo ihꝯii. Tr'igwidii nakhwats'an dhahtsꝯꝯ' gaa
 niighit kwaa gwats'ꝯ' gwizhrꝯ' tr'agohdii. 9 Aꝯꝯ' nakhwats'ꝯ' ch'adanꝯꝯ'oo
 geenjit ꝯyaa shoo ihꝯii kwaa, gaa gwik'iighai' nakhwat'agwaanduu ts'an
 hihts'eedꝯꝯ'ee ts'ꝯ' ch'ijuk dinjii qhꝯꝯ' needhoodlit. Aꝯꝯ' tr'agohdii t'ee
 Vit'eegwijyaꝯꝯchy'aa nakhweenjit yit'aahchy'aa t'ii'in aꝯꝯ' geh'an nakhwats'ꝯ'
 diikhwan gwiizꝯꝯ' tr'agwarah'ya' kwaa t'oonchy'aa. 10 Vit'eegwijyaꝯꝯchy'aa
 nats'ꝯꝯ' gwarandaii gwik'it diitr'agwaanduu akhagooraheenjyaa geenjit
 tr'igwidii diits'an ahtsii aꝯꝯ' neereheezhii geenjit t'ii'in. Jii tr'igwidii di-
 its'an ahtsii eenjit ꝯyaa shoo tr'iinlii. Gaa jii nankat gwats'an tr'igwidii,
 tr'agwaanduu ts'an hihts'eedaraa'ee kwaa t'ee dinjii needhizhii kwaa ts'an
 t'inchy'aa. 11 Jii Vit'eegwijyaꝯꝯchy'aa, tr'agohdii aꝯꝯ' nakhweenjit deezhit
 gooh'in, geh'an ꝯyaa gwint'oo sheenjii ch'eet'igwiniindhan khwa'ꝯꝯ' ts'ꝯ'
 gaashandaii. Jii dinjii gwiizꝯꝯ' t'iizhik aꝯꝯ' vats'a' nakhwak'ꝯꝯ' gwanlii, Aꝯꝯ'ts'ꝯ'
 chan gwiizꝯꝯ' t'akhwazhik kwaa aꝯꝯ' gwagohohchy'aa gwik'eegohdaii. Gwe-
 heezyaa geenjit deenakhwaiinyaꝯꝯ' datthak gwik'it t'akhwa'ya'. Izhit daꝯ'
 gwiizꝯꝯ' t'iizhik geenjit khaiinjich'ahohthat gwizhrꝯ' nakhweenjit gwinzii.

¹² Dinjii gwiizuü t'iizhik ts'a' aji iizuü hihjyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo shi'in kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' deegwaht'oo diineenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii gaagwehendaii geenjit ch'adanoiht'oo t'ishi'in. ¹³ Jii haa diit'aii neegahoodlit.

Titus vats'a' ohsii geenjit lyaa shoo tr'inlii, aji gwik'iighai' lyaa shoo nilii dhohtsaji. ¹⁴ Lyaa nakhwashoo ahji aji Titus vaagoondak, ts'a' ch'ihlok gaa oozhii shats'an dhohtsaji kwaa. Datthak ts'a' li'deegwidlii haa nakhwaa gihkhii, aji geenjit Titus vats'a' nakhweech'ih'in chy'aa gwik'it goodlit.

¹⁵ Dootr'at ts'a' najat haa zhat k'idik geenjit, veenjit shoo dhoodlit ts'a' gwinzii deenyaä oodohk'ii gwiizhit gwinzii vik'eegohthat aji ganaandaii, juk t'ee Titus gwandaa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii aji gwandaa nint'aii ilii. ¹⁶ Deegwaht'oo datthak nakhwat'injyaa chy'aa gaashandaii geenjit lyaa shoo ihii.

8

Paul, Corinth Gwich'in Najj Ch'eeshroonchy'aa haa Laraa Gwats'an Ohtsii Goovahnyaa

¹ Diichaa gwik'injiighit najj nakhwaa gwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa Macedonia nahkat tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj goodivee gwinzii gwiltsaji. ² Deegwaht'oo goovaa googwantrii ts'a' goots'a' gwiizuü tr'agwarah'in gaa nihk'it goovaa gwandaa shroonchy'aa ts'a' Jerusalem gwizhit neeshraahchy'aa najj laraa lejii haa ts'igiinya'. ³ Ts'a' dagakhai' deegwahtsii gwant'ee gahaandal gagadhan aji zhrih nakwaa gaa gwandaa hee gwant'eegaanjik. ⁴ Laraa haa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj ts'aroonya' ginyaä haa gwant'oo diinandeegwigwii'aii. ⁵ Gaa lyaa diinandaa gwinzii t'igiizhik, tr'ookit K'eegwaadhat k'eegwigwilthat ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa goorahnyaä chan gwik'eegwigwilthat. ⁶ Titus t'ee adan tr'ookit gwant'eehoondal geenjit jyaa nakhwaiinya', geh'an nakhwats'eeheedyaa ts'a' geenjit nakhwats'a' giheehkhyaa geenjit jyaa davaraiinya' t'inchy'aa. ⁷ Deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in gwiizhit gwik'injigwiighit chan akhwa'ii. Nakhwaginjik nizii gwiizhit nakhwagwizhi' chan gwanlii. K'eegwiichy'aa t'akhwa'yaa dai' ch'eet'igwiniindhan haa gwik'it t'akhwa'in, ajits'a' juk jii laraa ch'einzhrii haa gwant'ohii.

⁸ Jii lyaa gwik'it t'akhwa'yaa nakhwaihnyaä t'ihnyaä kwaa, juu Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit najj lyaa gwant'oo gwant'eegaanjii aji geh'an deegwaht'oo ch'eegoonzhrii akhwa'ii gaashoondaii nihthan aji geenjit t'ihnyaä. ⁹ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii haakhwandaii. Dzaa nankat gwats'a' heekhaa gwehkij dai' Gwidinji' nilii geh'an jidii datthak vats'an nilii, gaa datthak akhagoonyaä. Nakhwan aji jidii datthak khwa'yaa geenjit khainjich'iindhat ts'a' niindhat.

¹⁰ Shreedrin ch'ihlak (one year) gwahaadhat dai' jidii t'akhwa'in aji juk gehdaa tr'ohjii, nakhwan tr'ookit gwik'it t'asho'ya' nohthan ts'a' nakhwan tr'ookit laraa gwant'ohii. ¹¹ It'ee jii jidii eetr'agoh'in aji ehdaa tr'ahohdal gwats'a' datthak tr'agoh'in. Nijin nakhwadrii datthak haa veetr'agwa'ya' nohthan dai', deegwahtsii t'akhwa'yaa gwagwahtsii gwik'it veetr'agoh'in. ¹² Lyaa nakhwadrii datthak haa deegwahtsii gwant'oonjii nohthan aji googwahtsii gwant'oonjii. Vit'eegwijyahchy'aa deegwahtsii gwant'eehoondal googwahtsii zhrih haa gwant'oonjii nakhoonyaa t'oonchy'aa.

¹³⁻¹⁴ Jidii ni'ii datthak haa gwant'eehaandal t'ihnyaä kwaa. Juu vak'aiich'ii gwanlii aji gwits'ihenjyaa geenjit yalak gwant'eehaandal ts'a' nijin nakhwan

t'ee gwat'oohchy'aa ji' nakhwats'igeheenjyaa, jyahts'a' gwik'iighai' juu najj datthak gwit'eehahchy'aa hee'yaa geenjit. ¹⁵ Dęhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Juu manna lųhchy'aa lejį teegwigwįjik najj
 manna lųhchy'aa goovaa tr'ooniindhat kwaa,
 ts'a' juu jidii tsal zhrįh teegwigwįjik najj
 deegwahtsii t'ee gahahchy'aa ajį googwahtsii goots'an nilii.”

Titus ts'q' Dijyaa Najj haa

¹⁶ Deegwaht'oo nakhwats'agoonya' gwiindhan gwik'it Titus chan nakhwats'oonya' niindhan t'oonchy'aa. Vit'eegwijyąhchy'aa, Titus gwats'oonya' niindhan ahtsii geenjit mahsį' nihthan. ¹⁷ Nakhwanineeheedyaa ji' geenjit tr'oahkat akhai' aaha' nyaą, adan ajį lya nakhwanineeshoozhi' niindhan. ¹⁸ Ch'izhii diichaa gwik'injiighit tr'igiinkhii zheh datthak giihil'ee ts'a' gwinzii Gwandak Nizį eegwaandak giyahnyaą, ajį Titus haa k'eeheedik t'oonchy'aa. ¹⁹ Jerusalem gwats'a' laraa tr'ihilii dajį dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh najj diinaa k'eeheedik geenjit gwritee tr'igiyaąhchį t'inchy'aa. Gwats'aroonya' gwiindhan gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyąhchy'aa deerahoh'ee gwiindhan.

²⁰ Ch'aran'į diirahaanjyaa gwits'į' khaihłok k'eereheedal. Jii laraa lejį dinjii najj gwant'eiinlii nats'ahts'a' neerahaazhit gaageheendaii geenjit. ²¹ K'eegwaadhat vandee ts'a' gwinzii t'igwii'in ajį gwik'it dinjii najj andee ts'a' gwinzii t'agq'ya' gwiindhan.

²² Diichaa gwik'injiighit ch'ihlee khit jyaa dini'in varahnyaą ts'a' gwik'it t'ii'in chan goovaa heekhaa t'oonchy'aa. Lya shoo haa gwik'it t'asho'ya' nindhan. ²³ Titus t'ee shijyaa nilii ts'a' nakhwats'ihnyaą ajį shits'inyaą t'inchy'aa. Jii ch'izhii gwik'injiighit zhit najj yaaneehiidal najj tr'igiinkhii zheh geetr'agwagwah'in haa Christ deegihil'ee t'iginchy'aa. ²⁴ Ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'į ts'a' nakhwashootr'ahį ajį zhyaa t'igwinyaą kwaa goots'a' gwagoohkį.

9

Jerusalem gwizhit Gwik'injiighit Najj Eenjit Laraa Khaihłan Niriinlii

¹ Jii Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj gooveenjit laraa khaihłan niriinlii geenjit nakhwats'a' ch'adįht'oo gwat'aakchy'aa kwaa. ² Lya gwats'oihnya' nohthan gaashandaii, geh'an nakhweech'ih'in t'ihnyaą, last year dajį' Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit najj “Achaia (Greece) nahkat gwats'an* gwik'injiighit najj nakhwats'a' laraa nigiheelyaa.” goovaihnyaą, ajį geh'an juk lejį najj gwits'igiheenjyaa gwik'eegwagwandaii. ³ Jii laraa nakhweenjit khaihłan niriinlii haa diichaa gwik'injiighit najj nakhwats'a' giiheelyaa ts'a' nakhwant'eeгийeelyaa. Nakhweech'ih'in ajį Macedonia najj zhyaa t'ihnyaą kwaa gaageheendaii geenjit.

⁴ Macedonian gwizhit gwik'injiighit najj lat shaa neehiidal haa zhat k'eeriidal gwiizhit tth'aai hee laraa khaihłan nohlii kwaa lee ji', oozhii shats'an hohtsyaa ts'a' nakhwan chan gwandaa oozhii hohlyaa. Nakhweech'ih'in chan zhyaa t'ihnyaą lee gwik'igahaandal. ⁵ Ajį laraa khaihłan noolii chy'aa veenjit diichaa najj shits'ii nakhwats'a' naha'aa. Jyahts'a' geh'an nijin k'eihdik ji' ajį laraa zhat heedlyaa. Jii laraa nakhwan gwant'oihlyaa ohnyaą geh'an gwizhrįh gwant'oolii t'inchy'aa.

* **9:2** Corinth kwaiik'it gwachoo t'ee Achaia nahkat gwizhit goo'aii.

⁶ Aji gwik'it dinjii gwanzhij nahshii aji gwintsal gweelshii ji' natsal zhrij ooheendal, gaa juu gwant'oo gweelshii ji' t'ee lyaa gwint'oo vats'an gweheelyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁷ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' deegwahtsii nohtan gwagwahtsii haa gwant'oonjii. Gwant'oonjii nindhan kwaa ji' gwant'oonjii shro', akwat gwant'oonjii narahnyaq geenjit chan gwant'oonjii shro'. Vit'eegwijyahchy'aa juu shoo nilii haa gwant'oiinjii nindhan geenjit gwant'aanjii naji lyaa eet'iindhan t'oonchy'aa. ⁸ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii t'ohchy'aa datthak nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa it'ee shri' gweedhaa datthak naach'igweheelyaa ts'aji valak gaa zhyaa vaa gwant'eehaandak t'oonchy'aa. ⁹ Denti'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwint'oo neeshraahchy'aa naji ts'a' jidii t'eegaahchy'aa kwaii goovant'ahchak t'oonchy'aa. Vich'eegoonzhrii ndaagwaan'aji kwaa t'inchy'aa."

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwanzhij nahshii naji gwanzhij gahaahshii goovant'eiinlii ts'a' aji ts'an luhchy'aa gihee'aa geenjit chan goovant'ahtsit t'oonchy'aa. Aji gwik'it nakhwan t'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit ch'eegoonzhrii nakhwant'eiin'aji t'inchy'aa. ¹¹ Aaha', lyaa gwint'oo gwant'ee hoondal geenjit gwint'oo nakhwats'an gweheelyaa. Jii laraa gwant'oolii aji juu yit'eehaahchy'aa naji ant'eerinlii dai' gwint'oo mahsi' choh ginyaq haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegahah'aa. ¹² Jii laraa vaa neekwat gwinzii t'igweheenjyaa: ts'a' Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji yit'eehaahchy'aa naji geenjit giyahoondal, aji geh'an chan leji naji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'oo mahsi' choh giheenjyaa. ¹³ Aji laraa gwant'oolii haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegwigwih'ee geh'an vich'eegoonzhrii khwa'yaa. Jii laraa gwant'oolii aji Christ Vagwaandak Nizii k'eegohthat geh'an t'akhwa'in gaagweheendaii. ¹⁴ Ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit naji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii akhwa'ij nakhwagaah'in geh'an ch'eet'igwiniindhan haa nakhweenjit khadigigeheejyaa t'iginchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' diits'a' naahchij geenjit mahsi' choo, ginjik gaa andaa t'igwiizhik.

10

Paul Ideenjit Ginkhii

¹ Nakhwaadhiidii kwaa dai', nakhwalat naji naajat kwaa shohnyaa, ts'a' nakhwaadhiidii gwiizhit oozhii nilii chan shohnyaa, gaa shij Paul, nakhwats'a' ch'eegoonzhrii ts'a' ch'eeshroonchy'aa zhit Christ vik'iighai' nakhwats'a' ch'oodooshakwat, ² jii gwik'it gooli' nihthan kwaa, gaa nakhwats'a' hoiizhii ji' zhit juu dinjii dzaa nankat gwidinjii k'it t'ii'in diigoonyaa naji ts'a' naljat kwaa haa gwint'aii goots'a' gihikhyyaa t'oonchy'aa. ³ Dinjii tr'iinlii gaa dzaa nankat gwirich'ij k'deegwidlii t'igwinyaa, gaa dzaa nankat gwiky'aa nich'itsirahthat t'igwinyaa kwaa. ⁴ Tr'aanduu nijin gwint'aii goont'a' aji neet'eerahathal geenjit dzaa nankat gwat'aii t'eegwaahchy'aa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa haa dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa haagiheendaii gwits'i', oots'it haa geegoogahtan naji gaiigoorahahtsyaa, ts'a' Christ k'eegwagwahthat goorahtsii gwiizhit gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa ky'aa ninjich'igiheedhat ts'a' deenyaa giik'eegwahathat geenjit geech'arogahtan t'igwinyaa. ⁶ Nakhwan datthak ts'a' diik'eegohthat dhoodlit t'ee juu tth'aii hee diik'eegwahthat kwaa ji' aji naji googwarahaahshii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwan aji nats'aa dinjii eeyiichy'a' gwik'it dinjii nilii dohnyaa. Khai-injigihil'ee haa Christ vats'an ihkii ginyaa najii gook'it diikhwan chan Christ vats'an tr'iinlii aji gaahahkhwandaii gwizhrh goo'aa. ⁸ K'eegwaadhat t'aih diinant'eiin'aji aji ashoo'ahlji k'it t'ihnyaa, aji gwa'oozhii ahji kwaa t'oonchy'aa. Jii t'aih t'ee vaa nakhwagwik'injigwiighit niint'aa tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa, ts'a' nakhwat'aa natsal tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Nakhwahaajjat geenjit dehtly'aa kwaa nakhwats'a' diht'oo t'ishi'in kwaa. ¹⁰ Nakhwatee nakhwalak najii t'ashagahnyaa, "Paul dehtly'aa daant'oo zhit lya nint'aa ts'a' nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inyaa gaa adan noh'in ji' vat'aa kwaa gwiizhit viginjik chan nint'aa kwaa t'inchy'aa. Vadrai gaa ninjich'ohthat kwaa shohnyaa." ¹¹ Zhit juu jyaa diginyaa najii goovaaraadii akwat goots'a' dehtly'aa darant'oo haa nihk'it t'agoonchy'aa ts'a' dinjii najii deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa t'iginyaa.

¹² Duuyeh zhyaa jii dinjii najii idigihil'ee ginyaa gwik'it shant'ee jyaa t'ihchy'aa dihnya t'oonchy'aa. Zhyaa nihlandaa tr'iinzii giindhan t'iginyaa, deegwaht'oo zhyaa googwizhi' kwaa. ¹³ Jii t'aih diinant'eerin'aji kwaa gwiizhit duuyeh ideech'iri'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' di-noonyaa aji gwik'it t'igwehee'yaa aji geenjit, nakhwatee nakhwaa gwitr'it t'agwarah'yaa t'igwii'in. ¹⁴ Tr'ihkhit nakhwats'a' k'eedeegwaraadhat t'igwinyaa kwaa, aji geh'an diikhwan t'ee tr'ookit, Christ Vagwandak Nizii haa niighit gwats'an nakhwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in. ¹⁵ Ch'izhii dinjii vigwitr'it gwinzii aji shii t'ishizhit dihnya t'ihnyaa kwaa, gaa nakhwak'injigwiighit aji nohshii giindhan ts'a' nakhwatee diigwitr'it gwandaa nitsii heelyaa. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa t'aih dahtsii diinant'eiin'aji aji gwagwahtsii tr'agwarah'in t'igwii'in. ¹⁶ Aji ji' ch'adanh nakat niighit gwaraah'in kwaa gwa'an Gwandak Nizii eech'oorahachyaa. Izhit ji' ch'izhii dinjii najii zhat gwa'an diinehkii k'eedhijil najii zhat gaanagoh'aji kwaa diigahaanjyaa kwaa.

¹⁷ Jii Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Dinjii juu ideech'oo'ya' nindhan ji' K'eegwaadhat deezhit aji gwideech'i'in." ¹⁸ Nijin dinjii ideech'i'in dai' aji gwireechyaa kwaa, gaa nijin K'eegwaadhat dinjii gwinzii t'ii'in nyaa dai' lya gwihil'ee t'oonchy'aa.

11

Paul ts'a' Tr'ihil'e' Adaa'ii Najii

¹ Gwintsal nakhii ky'aa gihkii gaa nihk'it tth'aa hee gihikhyyaa aji geenjit shoodohk'ii ji' nahoihnyaa. ² Geenookhwatan gwik'iighai' Christ vik'injuhkhith ts'a' juk it'ee vats'an ohji. Christ vats'a' hohdaa gwats'a' nakhwagwik'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i' nakhwak'aaktii t'oonchy'aa, dinjii vichi' tr'ooheendal gwats'a' gwinzii yak'aahtii gwik'it nijin dakai' haagweheechy'aa gwats'a' haazhii ji' nich'it nizii nilii haa gwats'a' heekhaa geenjit. ³ Googaa nihk'it k'deegwidlii ts'a' shroodiinyaa Christ vats'an ohji, vihleenakhwarahaadlii ji' aji gitr'ih'ee. Tr'injaa Eve* oozhii, aji gyuu, yats'a' oots'it ts'a' yininjigweelzhi aji gwik'it t'anakhwaroolyaa shro' nihthan. ⁴ Deenakhwarahnyaa aji datthak zhyaa gwik'injuhkhith, ch'izhii Jesus ginyaa ts'a' eech'agoahtan akwat Ch'anky'aa Shroodiinyaa ch'ujuk t'inchy'aa akwat Gwandak Nizii ch'ujuk t'inchy'aa kwaa eegiginkhii gaa nihk'it gook'injuhkhith.

⁵ Gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ii choo vohnyaa najii goovandaa tr'agwal'ya' t'oonchy'aa. ⁶ Dinjii najii andah gwinzii gihkii kwaa, gaa jidii eegihkhii

* **11:3** Aji tr'injaa tr'ookit itsaji t'ee Eve oozhii.

t'ihnyaꝯ gaashandaii. Gwinleꝯ nakhwandah jyaa digwinyaꝯ akwat juk gwandaa it'ee datthak gaakhwahandaii goo'aii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwats'a' khazhak t'ihchy'aa gwik'iighai' nakhwahool'ee gaakhwandaii. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vagwandak Nizij eenokhwaaltan daj' laraa haa shagohkwat nakhwaihnyaꝯ kwaa t'oonchy'aa. Jii jyaa dishi'in daj' geenjit gwiizꝯꝯ kwaa t'oonchy'aa! ⁸ Nakhwaa dhiidii daj', ch'izhii tr'igiinkhii zheh gwats'an nakhwats'ihihjyaa geenjit laraa sheenjit oodhoojik. ⁹ Nijin neeshraalchy'aa gwiizhit nakhwaa gwihch'ij daj' shats'ohnyaꝯ nakhwaihnyaꝯ kwaa. Diichaa gwik'injiighit Macedonia gwats'an k'eegiidal daj' laraa shant'eeeginlii. Ch'ihlok gaa shats'ohnyaꝯ nakhwaihnyaꝯ kwaa ts'a' duuyeh ch'ihlok gaa shats'ohnyaꝯ nakhwaihnyaꝯ t'oonchy'aa. ¹⁰ Achaia nahkat datthak Christ shizhit li'didlii nilii aꝯ geh'an nakhwats'an laraa oodhijik kwaa geenjit geech'i'in akhagoihnyaꝯ t'oonchy'aa. ¹¹ Nakhweet'ihthan geh'an jii jyahts'a' nakhwats'a' giikhii t'ihnyaꝯ. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nakhweet'ihthan gaandaii t'inchy'aa!

¹² Tr'ihil'e' adaa'ij naꝯ googwitr'it ts'a' aꝯ diigwitr'it haa nihk'it t'oonchy'aa ginyaꝯ ts'a' ideech'igi'in naꝯ jyaa diginyaꝯ kwaa goohaatsyaa gwats'a' datthak jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. ¹³ Jii dinjii naꝯ Tr'ihil'e' giinlii adagaa'ij t'igii'in. Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ij haa tsinteenakhwagahkaii t'igii'in. ¹⁴ Googaa deegwii'in gaashandaii, Satan gaa zheekat gwich'in ch'ahndit adaa'ij haa tsinteech'ahkaii t'ii'in. ¹⁵ Aiizhit geh'an vitsyaa naꝯ gaa Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ij jyaa digihee'yaa geenjit aꝯ goovaagogwantrii kwaa t'iginchy'aa. Nan ndaagwaa'aꝯ' jii' deegee'ya' geenjit lya ch'andaa khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa.

Paul Tr'ihil'e' Nilii Geenjit Khaiinjich'iighit

¹⁶ Jii chan hee gwik'it t'ineehihjyaa, nakhii shohnyaꝯ jii' gaa nihk'it shoodoꝯhk'ij, dinjii nakhii ginkhii oodoꝯhk'ij gwik'it gwintsal idech'ihih'yaa aꝯ shoodoꝯhk'ij. ¹⁷ K'eegwaadhat ideech'irii'in gitr'ii'ee gaashandaii gaa shij aꝯ nakhii k'it t'ishi'yaa. ¹⁸ Ch'izhii dinjii leꝯ naꝯ deegee'ya' geenjit eedeech'igii'in geh'an shant'ee chan gwik'it t'ihihjyaa. ¹⁹ Nakhwan aꝯ shigwizhi' gwanlii nohthan gwiizhit dinjii nakhii ginkhii naꝯ oodoꝯhk'ij! ²⁰ Gootsyaa chan oꝯhij, nakhwagant'an ts'a' deenakhwagoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagah'in, nakhwats'an datthak chan teegwagwahjii, ts'a' nakhwandaa giinzii giindhan googaa nihk'it goodoohk'ij. ²¹ Diikhwan aꝯ jyaa digwehee'yaa geenjit diit'aii kwaa gweheenjyaa geenjit oozhii tr'iinlii.

Gaa jidii geenjit ideech'igi'in aꝯ diikhwan jii' gaa dinjii nakhii ginkhii k'it ideech'irehee'yaa t'oonchy'aa. ²² Hebrews tr'iinlii ginyaꝯ lee lya t'iginyaꝯ? Shant'ee Hebrew ihii t'oonchy'aa. Israel gwich'in tr'iinlii ginyaꝯ lee lya t'iginyaꝯ? Shant'ee Israel gwich'in ihii t'oonchy'aa. Abraham ts'an deedhaa tr'iinlii ginyaꝯ lee lya t'iginyaꝯ? Shant'ee Abraham ts'an deedhaa ihii t'oonchy'aa. ²³ Christ vik'it tr'eedaa ginyaꝯ, gaa shij aꝯ goovandaa Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in, gwinleꝯ chan zheh gwaazhraꝯ'idi', gwinleꝯ chan sharahtrii, gwinleꝯ chan khaiinjii shehdaa tr'igwiriin'aꝯ, jii haa goovandaa Christ vitsyaa ihii t'oonchy'aa. ²⁴ Ch'ihloanli' (Five) gwitee gwaꝯanchy'aa chan Jews naꝯ tik-datin vanchoh nak'ah kwaa (39 lashes), viitrii haa shagahtrii t'oonchy'aa. ²⁵ Roman naꝯ k'aii luhts'ik haa tik gwagwaananchy'aa ndaanihk shigiltrii. Shehdaa tr'agwagwahee'aa geenjit ch'izhii dinjii naꝯ kii haa ch'ihlok chan shagoinkit, tr'ihchoo chan tik gwagwaananchy'aa khaiinjii shaachinlit ts'a' ch'ihlok drin, ts'a' tꝯꝯ haa chꝯꝯ choh kat neeteeshahahchik goodlit t'oonchy'aa. ²⁶ Gwinleꝯ cheeshandak gaa zhit gwa'an

niighit k'eeshozhii. Dinjii shats'an ch'igiheen'ij gwik'eegogwandaii ts'a' han gwideetaa nihihshyaa gaa chuy leji ndak t'iizhik shaa nankat gwa'an chuy teehilkhaii. Shalak Jews akwat Gentiles naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. Gwinleji chan zhit nangwinjir gwa'an akwat kwaiik'it gwachoo gwizhit ts'a' gwiizhit chuy choh kat gwa'an gaa datthak khaiinjii niidhat. Chuy choh kat gwint'aii ahtr'aii haa gwiizuy gwa'ya'. Dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit nyaq naji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. ²⁷ Gwint'oo tr'agwa'in geh'an shakat gwa'an gwits'ik ts'a' gweedhaa datthak ch'ishandak gwiizhit gwinzii chan dhiichij kwaa. Gwinleji chan chuy doiikhii ts'a' shizhit gwits'ik shih ehdan t'iichy'a', ts'a' gwinleji gwihichy'aa gwishi'ij kwaa ts'a' gwinleji chan gwach'aa niindhaa shi'ij kwaa geh'an chan ihdluu. ²⁸ Jyaa dihchy'aa googaa drin gwitee gwaanchy'aa zhit gwa'an tr'igiinkhii zheh datthak, gooveenoiizhii ts'a' shit'injigaahchy'aa geh'an gooveenjii tr'igwihdii. ²⁹ Nakhwatee ch'ihlee vat'aii kwaa dai' shant'ee shat'aii kwaa gohtsii t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in dai' shidrii zhit lya gitr'ih'ee, gwiizhit shik'ij gwanlii.

³⁰ Zhit gwa'an geech'ishi'yaa ji', deegwaht'oo shat'aii kwaa aji geech'ishi'in ts'aji gweheezyaa. ³¹ K'eegwaadhat Jesus Viti' Vit'eegwiyaahchy'aa ndaagwaq'aj' kwaa gwats'a' datthak tr'ihl'ee aji h'didlii haa gihkhii shaandaii t'oonchy'aa. ³² Shij, Damascus kwaiik'it gwachoo dhiidii dai', King Aretas zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii t'ee kwaiik'it Damascus gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji kwaiik'it nihdeegweedii gwadaji gwa'an dinjii sheenjii gwak'aahtii naji idlii, zheegwaazhraji nashagahahchyaa geenjit. ³³ Gaa aji kwaiik'it gwikhyuy gwa'an vinjyaa'yaa dha'aii aji k'iizhak t'oo tyah zhit cheeshagahchij gwik'iighai' goolech'ahol'ij t'oonchy'aa.

12

Paul Gaandaii Gwiizhit Gineiinlyaa K'it Gwah'ya'

¹ Jii geech'ishi'in lya gwahkhii t'ihnyaq, googaa nihk'it zhyaa shoodoohk'ij. K'eegwaadhat vats'an jidii shindee ts'a' gwigwiilkij akwat Vit'eegwiyaahchy'aa shats'a' gigweelkij kwaii geegihikhyyaa. ² 14 years gwanaa dai' nijin zheekat Vit'eegwiyaahchy'aa gwich'ij aji ch'andaa t'agwahtthee gwa'an, Vit'eegwiyaahchy'aa gwats'a' nashahchij ts'a' gwintsal iidi. ³ Shatthaj' haa zhat gwa'ya' ts'a' akwat shanky'aa haa zhat gwa'ya' nats'aa t'ishizhik gaashandaii kwaa, Vit'eegwiyaahchy'aa zhrh gaandaii. ⁴ Nats'ahts'a' zheekat niighit gwa'ya' gaashandaii kwaa gaa lya gwinzii ch'iihahchik gwiihtth'ak, dinjii geegiheekhyaa geenjit gaa gwakwaa. ⁵ Jii deeshizhik geenjit ideech'ool'ya' nihthan gaa duuyeh gwik'it t'ihnyaq. Deegwaht'oo vehdan shat'aii kwaa aji geech'ihih'yaa. ⁶ Gwinleji gwinzii t'ishi'in nihthan ideegihikhyyaa gaa nakhii ts'a' t'ihihjyaa kwaa, gaa h'didlii haa gihikhyyaa t'ihnyaq. Googaa jyaa diihjyaa kwaa. Gwandaa shahoh'ee nakhwaihnyaq t'ihnyaq kwaa, nats'aa gwiihdaii ts'a' jidii eegihkhii kwaii k'iighai' gwinzii gaahakhwandaii geenjit t'ihnyaq.

⁷ Vit'eegwiyaahchy'aa k'eegwiichy'aa gwinleji shats'a' gwigweelkij aji zhit, tr'ihkhii khaiinjihool'ee ky'aa ideegihikhyyaa gwits'ij, Satan neeyahah'ak aji khaiinjich'ishahahthat geenjit shats'a' hile'. ⁸ K'eegwaadhat, tik agwaanchy'aa laq shihleegwihii'n'aji vaiinya'. ⁹ Jyaa vaihnyaq gwiteegwaanchy'aa datthak, "Shich'eegoonzhrii zhrh t'aahchy'aa." shahnyaq. "Nat'aii kwaa dai' gwandaa shat'aii t'aahchy'aa t'oonchy'aa." Aji's'a' juk Christ vik'iighai' shat'aii gweheelyaa geenjit shat'aii kwaa adashoo ahji.

10 Nijin Christ veenjit tr'agwał'in geenjit shats'ą' gwiizų girinkhii, ts'ą' khaiinjich'ashagahthat ą'ą', Christ vik'injihkhit geenjit shagwagwahshii ts'ą' shaa gwagwantrii, shat'aii kwaa geenjit shoo ihii. Nijin shat'aii kwaa ą'ą' Christ k'iighai' shat'aii gwanlii gaashandaii.

Paul ts'ą' Corinth Najj haa Gwinzii Nihlaagwagwahtsii

11 Nałkhii ky'aa ideegiihkhii shohtsii t'oonchy'aa. Jidii gwitr'it datthak nakhweenjit tr'agwał'ya' geenjit ą'ą'tly'aa kat sheenjit gwadą'ą'oo jaghaii? Gwiintsii sheegoo'aii kwaa, gaa jii Tr'ihii'e' adaa'ii choo najj chan shandaa hil'ee kwaa t'oonchy'aa. 12 Nijin nakhwaa dhidii ą'ą' khadhalchi' kwaa haa gwinlejj geegwaroolii kwaa nihłehjuk t'iichy'aa t'ishizhit, ą'ą' gwik'iighai' t'ee Tr'ihii'e' ihii gaakhwandaii. 13 Ch'adan tr'igiinkhii zheh gwa'an gwizhrh gut'injyałchy'a' gaa nakhwan ą'ą' nakhwat'injyałchy'aa kwaa, ą'ą' gwiizų t'ishizhik kwaa t'oonchy'aa.

14 Juk et'ee tik googwaą'ą'chy'aa nakhweenineehidyaa, gwik'it goo'aii ts'ą' nakhwat'eehałchy'aa geenjit t'ihnyąą kwaa. Jidii akhwa'ii kwaii nihthan kwaa gaa nakhwan ą'ą', shaa khohłyaa nahoihnyąą. Tr'iinin najj digiiyehghan eenjit shih goonjii gwit'eegaahchy'aa kwaa, gaa ch'iyehghan najj digigii najj eenjit shih gooheedal goo'aii t'oonchy'aa ą'ą' gwik'it nakhwak'eehałtyaa goo'aii. 15 Deegwaht'oo nakhweet'ihthan gaakhwandaii, gaa nakhwan ą'ą' gwehkij ą'ą' sheet'ą'ą'ą' gwik'it sheet'ą'ą'ą' kwaa, gaa nihk'it shoo ih'ii haa jidii shi'ii datthak haa nakhwats'ihihjyaa ts'ą' nakhweenjit ji' gaa nihihthaa t'oonchy'aa.

16 Nakhwan datthak gwint'oo nakhwat'ałchy'aa kwaa dohnyąą. Nakhwa-tee dinjii lat shitr'ii'ee najj nakhwaninjigwalzhii ts'ą' nakhwats'ą' oiints'it shagahaanjyaa t'igiinchy'aa. 17 Jyaa dishi'in kwaa t'oonchy'aa! Dinjii nakhwats'ą' nanalzhit najj chan zhyaa deenakhwaroh'ya' giindhan gwik'it t'anakhwagahah'yaa geenjit nakhwats'ą' nineegoovalzhit t'ishi'in kwaa. 18 Nijin Titus nakhwats'ą' hinkhii vaihnyąą ts'ą' dinjii ch'ihlee gwik'injiighit chan nakhwats'ą' nałchij ą'ą' deenakhwaroh'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagahah'yaa lee t'ishi'in? Łyaa nakwaa gwich'in nihthan!

19 Diikhwan gweedhaa datthak gwinzii t'igwii'in gwinyąą t'igwinyąą kwaa. Christ ą'ą' vitsyaa tr'iinlii ts'ą' Vit'eegwijałchy'aa deegwinyąą datthak diiniitth'ak gaagwiindaii, shijyaa veet'ihthan najj jii deegwii'in datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in. 20 Nijin nakhweeninehdii ji', jidii gwaal'in gitr'ihii'ee gwich'in nihthan, ą'ą' geenjit deeshi'yaa gatr'ą'oh'ee t'oonchy'aa. Nihzheedą'ee, nihłihs'ą' gwiizų t'akhwa'in, nakhwak'ii gwanlii haa nihłoohzhral, nakhwan zhrih idineech'ach'oodhat, ts'ą' nihleegą'ą'khii, gwiizų nihs'ą' goohkhii, ts'ą' ihsij chan nohthan, ts'ą' nihghootee gwiizų t'akhwa'in kwaii datthak gwahał'yaa gwich'in nihthan. 21 Nijin nakhweeninehdii ji' juu vatr'agwaanduu gwanlii najj gwehkij ą'ą' gwats'an dagatthaj' haa gwiizų gwitr'it t'agoogwah'in ą'ą' gihleegihijyaa kwaa geh'an shidrii tr'igwiheedii ą'ą' geh'an Vit'eegwijałchy'aa chan hee nakhwandaa ihsij kwaa gaashandaii gwich'in nihthan.

13

Paul Khaiinką Goots'ą' Ch'adaąnt'oo ą'ą' Gooveiinyą'

1 Juk t'ee tik agwaanchy'aa nakhwanineehidyaa. ą'ą'tly'aa Choh zhit jyaa digwinyąą, "K'eegwiichy'aa gwiizų t'igwiizhit ji' dinjii neekwaii ak-wat tik najj gwah'ya' ji' t'ee k'i' deegwidlii t'igwiizhik." Corinth kwaiik'it gwizhit deegii'in lejj najj gwah'ya'. 2 Khaiinką zhit nakhweenihshee ą'ą'

zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii najj jyaa dakhwa'in kwaa goovai-nya'. Ajjts'a' juk chan hee jyaa daneegoovahaihjyaa t'oonchy'aa. Chan jyaa dineegoovaihnyaa ji' googwahaaakshii t'iginchy'aa. ³ Christ vik'iighai' giikhii t'ihnyaa gaakhwandaii geenjit nakhwats'a' gwagwahakya. Christ nakhwaa tr'agwah'in geenjit vat'aii kwaa t'inchy'aa nqhkya' shrq', gaa nakhwatee gwa'an lyaa vat'aii jiintsii t'inchy'aa. ⁴ Nihk'ataa'ee (Cross) kat gigiiyahtsak dai' vat'aii kwaa zhit niindhat gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii k'iighai' juk gwandaii t'inchy'aa. Diikhwan t'ee gaa diit'aii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' gwarandaii. Ajj vat'aii haa nakhwaa gwitr'it t'agwarah'in t'igwii'in.

⁵ Nakhwa gwik'injigwiighit h'didlii nilii ji' geenjit gwinzii needadoon'in. Gwinzii needadaan'in ts'a' Jesus Christ vik'it dinjii inlii kwaa lee ji' Christ vik'it gwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁶ Diikhwan ajj Christ vik'it gwarandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii t'igwii'in gooh'in ji' gweheezyaa. ⁷ Gwiizuu t'akhwa'yaa gwits'i' nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharigidiinjii. Nakhwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenakhwaagwaraandak ajj gwinzii t'igwiizhit geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'igwinyaa kwaa, gwinzii t'igwiizhit kwaa ji' gaa nakhwan ajj nihk'it gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'igwinyaa. ⁸ Li'deegwidlii khit gwats'ajj nireheedhat gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa. Li'deegwidlii datthak gwits'i' t'ohchy'a' shrq'. ⁹ Lyaa nakhwat'aii gwanlii ji' diikhwan ajj diit'aii kwaa geenjit shoo tr'iinlii. Nakhwak'injigwiighit zhit nakhwat'aii neegweheelyaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'oonchy'aa. ¹⁰ Nakhweenihshyaa gwehkij nakhwats'a' jii dehtly'aa diht'oo t'ishi'in, nakhweenihshee ji' ginjik nint'aii haa nakhwats'a' gihikhyyaa kwaa geenjit t'ihnyaa. Neet'ehoodhal gwits'i', K'eegwaadhat t'aih shantleini'ajj haa nakhwat'aii gohtsyaa nihthan.

Paul Khaiinkoo Neegeedi'

¹¹ Shiyaa najj nakhwadiveegoozu' ts'a' jii dehtly'aa juk khaiinkoo nakhwats'a' diht'oo t'ishi'in. Ch'ujuk gwinzii tr'ineekhwajyaa deenakhwaihnyaa ajj gwik'it t'akhwa'in. Ginjik nizij haa nihts'a' gohkhi, gwinzii nihlaa gwadhoh'ajj, tsinehdan zhit gwinzii nihlaa gohdaii. Ajj ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan ts'a' tsinehdan haa nakhwaa heelyaa t'oonchy'aa.

¹² Dzaa gwik'injiighit najj datthak nakhwadiveegoozu' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa, ts'a' K'eegwaadhat vich'eet'igwiniindhan naa oolj' nihlohnyaa.

¹³⁻¹⁴ K'eegwaadhat Jesus Christ, vich'eegoonzhrii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' kheihlak ohijj!

Galatians

Saint Paul, Galatia Nahkat Gwa'an Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaqant'tl'oo

¹ Shij t'ee Paul, Tr'ihil'e' ihlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'ashaahchij dinjii shihil'e' kwaa gaa Jesus Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii haa yineegwahdaii ajj shigihil'e' t'ishi'in. ² Dzaa gwik'injiighit najj izhit Galatia nahkat gwizhit nakhwat'igiinkhii zheh kwaii, nakhwadiveegweheezyaa eenjit nakhwats'a' nich'idigiin'ajj.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' tsinehdan haa nakhwant'l'oo'aa.

⁴ Juk gweendaa gwitr'it gwiizuu gwanlii ajj'ee tr'ihelyaa kwaa eenjit Christ diitr'agwaanduu eenjit gwint'ee adaachij. Diiti', Vit'eegwijyahchy'aa ajj jyahts'a' k'eegwilthat. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' khit geenjit viyinjiira-hoh'e! Amen!!

⁶ Lyaa geegoihlii kwaa t'akhwa'in! Deegwilkan Christ vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' gwik'injahohkhith nakhwitsajj ajj akhoonyaa ts'a' ch'adanhan chan Gwandak Nizij nohthan izhit chan gaanagoh'ajj dhoodlit. ⁷ Geeghaih ch'adanhan chan Gwandak Nizij kwaa t'oonchy'aa, dinjii lat najj Christ Vagwandak Nizij ch'ujuk neegohtsik gwik'eegogwandaii izhit ch'ujuk nin-jich'ahohthat gaashandaii geh'an t'ihnyaa. ⁸ Zheekat gwich'in ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaandak gaa diikhwan chan ch'ujuk Gwandak Nizij eenakhwaagwaraandak ji', jyaa nyaaj eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahohchyaa! ⁹ Gwehkij chan jyaa nakhwaraiinya', juk chan hee jyaa nakhwaahaihyaa, juu Gwandak Nizij ch'ujuk eech'qaahtan ji', jyaa nyaaj eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahahchyaa!

¹⁰ Dinjii najj haa shoozhri' nizij aksii t'ihnyaa kwaa, jyaa dishi'in ji' t'ee Christ vitsyaa ihlii kwaa! Gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj vandah gwinzii geech'oolchya' nihthan.

Paul Nats'aa Vitsyaa Dhidlit

¹¹ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, Ajj Gwandak Nizij eech'oaaktan t'ee dinjii yiltsajj t'inchy'aa kwaa. ¹² Dinjii ch'ihlak gaa shint'eeiyin'ajj kwaa akwat ch'ihlak gaa yeeshooktin kwaa. Gaa Jesus Christ, adan yeenjit shats'a' gwizhrjh nigwiin'ajj.

¹³ Israel gootr'igiinkhii zheh geetr'agwal'in dai' nats'aa gwihdaii shee-goohtth'ak, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neeshraahchy'aa aihnyaa ts'a' an goohahtsyaa gwik'eegwihdaii kwaa. ¹⁴ Israel najj gootr'igiinkhii zheh geetr'agwah'in najj shagwahthaa gaa goovandaa hool'ee ihlii. Yeenii diitsii gwik'injigiighit najj k'it gwik'eegwihdaii.

¹⁵ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaa gwizhit shigwe-heelyaa gwats'a' dai' hee tr'agwahaal'yaa eenjit gwiteetr'ashahchij. ¹⁶ Ajjts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' shats'a' gwizhrjh naahchij gwiltsajj dai', Israel Gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Jesus Vagwandak Nizij eech'ooahaalchyaa ji' eenjit t'ishinlik, izhit dai' ch'ihlak gaa shits'ihenjyaa ajj eenjit oakat kwaa, ¹⁷ Jerusalem gwizhit shehkii Tr'ihil'e' (apostles) nilii najj chan geenjit naal'ya' kwaa. Arabia nahkat izhit ts'ajj Gogwahkhan gwats'a' hoiizhii, ajjt'ee Damascus kwaiik'it gwachoo gwits'eehooshizhii. ¹⁸ Tik daatin (3 years) gwiindhat tl'ee dohju' hee Peter oohaakat eenjit Jerusalem nineeshozhii,

drin 14 datthak vaa gwiich'i'. ¹⁹ Ch'izhii Tr'ihil'e' naji na'ya' kwaa gaa Diik'eegwaadhat vachaa James zhrih naa'ya'.

²⁰ Juk dzaa jidii diht'oo lyaal didlii haa t'ihnyaq. Oihts'it t'ihnyaq kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa oihts'it kwaa ts'a' shaandaii!

²¹ Ajiit'ee t'ee Syria chan ts'a' Cilicia nahkat gwats'a' hoiizhii. ²² Nijin Judea nahkat gwizhit k'eeshozhii dai' zhit juu gwik'iinjiighit zhat gwich'ii naji ch'ihlak gaa gwinzii shaandaii kwaa. ²³ Ch'izhii naji deeshagahnyaq izhit gwizhrih gwik'iinjigiighit: "Yaagha' dinjii gwehkii gwint'ee diinahchik ts'a' diigwik'iinjigwiighit an hahtsyaa gwik'eegoonjik chy'aa juk chan geedi-noqahtan t'ii'in!" ²⁴ Ajiits'a' t'ee sheh'an Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee gaadlit.

2

Paul ajiits'a' Ch'izhii Tr'ihil'e' Najii

¹ Ajiits'a' 14 daatin (years) gwiindhat ajiit'ee Barnabas, Jerusalem gwats'a' adahaa neehoolchii, Titus chan adahaa tr'ihilchii. ² Vit'eegwijyahchy'aa izhit gwats'a' hihshyaa eenjit shats'a' gwizhrih nigwiin'ajii geh'an. Zhat noiizhii dai' kih dilk'ii naji zhrih haa iidi', Israel gwich'in nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizii eech'oaaktan eenjit gavaa gwaldak. Juk jidii eech'oaaktan akwat yeenii jidii eech'oaachya' aji zhyaa gaatr'agoonjii shro' nihthan geh'an. ³ Yaagha' Titus shaa gwizhrih kagwi'ajii. Greek nilii (Israel gwich'in nilii kwaa) gaa vad-hah gihleeraht'al eenjit kih dilk'ii naji jyaa giyahnyaq kwaa. ⁴ Dinjii lat naji gwik'injiighit adagaa'ii ts'a' gooteegiinjil aji naji t'ee vad-hah gihleerahoht'ii giyuunyaq. Jii dinjii naji gweentak hee diiteegiinjil, ajiit'ee nats'aa Jesus Christ vaa gwinzii gwitr'it gwirehee'aa gaagoondaii giindhan t'igi'in, Moses va-law k'eegwarahahthat diigohtsyaa diinoonya. ⁵ Gaa gook'eegwirikthat kwaa, Gwandak Nizii aji khit ts'a' li'didlii heelyaa eenjit ajiits'a' nakhweenjit vik'eeroohti' gwiindhan.

⁶ Gaa zhit juu kih dilk'ii k'it t'inchy'aa naji jidii giinli' aji gwihchyaal kwaa geh'an jii jyaa dihnyaq, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa diyiichy'a' k'iighai' diinaah'in kwaa-Aji kih dilk'i' naji k'eegwiichy'aa ginjik k'eejit eenjit jyaa shagaiinya' kwaa. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa aji Israel gwich'in nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizii eech'oaaktan eenjit gwitr'it shint'eeegwigwin'ajii izhit goog-waah'in, Peter chan izhit gwik'it Jews naji ts'a' Gwandak Nizii goqahtan eenjit gwitr'it yint'eeegwiin'ajii gwik'it. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit Israel Gwich'in nilii kwaa naji eenjit apostle ihlii. Peter chan Jews naji eenjit Tr'ihil'e' (apostle) nilii gwik'it. ⁹ James, Peter chan ts'a' John naji haa kih ginlii Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it gwihil'ee shint'eeegwiin'ajii gwik'igaaanjik dai' shii Barnabas haa diinanli' goonjik. Nihjyaa tr'aadlit ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji tee gwitr'it t'agwarahah'ya', geedan chan Jews naji tee, izhit geenjit nihlanli' tr'oonjik. ¹⁰ Jerusalem zhit juu haa gwitr'it t'agoogwah'in tee gwik'injigwiighit neeshraahchy'aa naji ts'aroonya' diigoonya, izhit t'ee lyaal khit jyaa dasho'ya' yihthan.

Paul aji Peter Gwiizuu Gwitr'it Tr'agwah'ya' Yahnyaq

¹¹ Peter, Antioch kwaiik'it gwachoo k'idik dai' dee'in aji gwiizuu t'ii'in eenjit gwizhrih naalchii. ¹² James, Israel Jesus k'injiighit dinjii lat naji zhat gwats'a' hi'e' k'eegidal dai'. Gwats'a' dai' Peter aji Israel gwich'in nilii kwaa naji tee ch'a'aa. Gaa aji dinjii naji k'eegidal ajiit'ee goovaa ch'a'aa kwaa dhidlit. Israel gwich'in nilii kwaa naji Jesus gwik'injigwiighit goodhah gihleerohoht'ii giindhan naji aanjat geh'an. ¹³ Ch'izhii Jews gwik'injijii naji t'aih gii'ii kwaa

ts'á' gaanjat k'it t'iginchy'aa, Peter chan goovaat'ii'in, Barnabas gaa jyaa dii'in ts'á' teegehilchji.

¹⁴ Gwandak Nizij li'didlii haa k'igwaa'ee geedaa kwaa gwaal'in daj', Peter gwandah jyaa vaihnya: "Jews inlii googaa Jews nilii kwaa najj k'it gwiindaii gwiizhit nats'aa Jews najj k'it gwigweheendaii eenjit gwik'eegwiindaii ni'in? Jyaa dini'yaa kwaa goo'aii gaanandaii!"

*Jews chan ts'á' Israel Gwich'in Nilii Kwaa Najj Gwik'iinjigwiighit Haa Nee-
heezhii.*

¹⁵ Jews tr'iinlii ts'á' diigoodlit, Israel gwich'in nilii kwaa najj Moses va-law k'eegogwahthat kwaa ajj tr'inlii kwaa. ¹⁶ Akhai', Law zhit deegwinyaa ajj k'iighai' juu Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa gaagwiindaii. Diikhwan chan Jesus Christ vik'injiriighit ts'á' Christ vik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'iheedaa eenjit t'igwii'in, Law deenyaaj ajj nakwaa. Law zhit deegwinyaa ajj gwik'it t'igwii'in daj' dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'iheedaa eenjit Christ vaa t'igwinchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa najj googwahtsii diitr'agwaanduu gwanlii lee. Christ dinjii tr'agwaanduu di'ij k'iighai' goovah'in lee t'agwarahnyaa? Lyaan nakwaa! ¹⁸ Jidii t'ishi'in ajj zhak goodlit ajjt'ee chan ndak t'igweheenjyaa geenjit geetr'agwal'in ji', izhit t'ee lyaan Law laanaii gwigweheechy'aa. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit deegwinyaa k'iighai' juk zhyaa dhalchji k'it sheegoo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwihhdaii ji' eenjit, Christ vaa cross kat shehdaa tr'igwigwiin'ajj. ²⁰ Shij shagwandaii ajj t'inchy'aa kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj k'iighai' Christ shizhit gwandaii ajj t'ihchy'aa. Juk gwihhdaii ajj gwik'iinjigwiighit zhit goo'aii, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', lyaan sheet'iindhan ts'á' sheh'an gwant'ee'adaachji. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaaj ajj duuyeh an-gwaal'ee, Law zhit dinjii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat dhidlit ji', Christ zhyaa geenjit gwakwaa niindhat t'agwarahnyaa.

3

Gwik'iinjigwiighit akwat Moses Va-law Haa

¹ Galatians, lyaan nakhwagwizhi' kwaa ts'á' tr'agohjik! Tr'aanduu tee nakhwahaadlii! Jesus Christ nihk'ataa'ee (cross) kat nakhweenjit giriitsak gohtth'ak gaa nihk'it tr'agohjik. ² Jii geeshaagwandak: Law zhit deegwinyaa gwik'it t'akhwa'in k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj khwa'ij? Goohtth'ak ts'á' Gwandak Nizij k'injuhkhith geh'an? Jidii shrit? ³ Nats'aa zhyaa tr'agohjik! Tr'ookit Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj haa gwitr'it t'agoh'in gaa juk chan nakhwat'aii haa shragahohlyaa nohtan? ⁴ Deekhwa'ya' datthak zhyaa lee t'akhwa'ya'? Lyaan nakwaa gwizhrjh! ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj nakhwant'eiin'ajj, ts'á' geegwaroolii kwaa nakhwatee t'ii'in daj' Law k'eegwahthat geh'an lee t'ii'in? Akwat gohtth'ak akwat Gwandak Nizij k'injuhkhith geh'an lee t'ii'in?

⁶ Degtly'aa Choh kat Abraham jii jyaa varaiinya': "Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, ajjts'á' vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat k'it yaah'in." ⁷ Ajjts'á' it'ee juu Jesus vik'injigwiighit di'ij najj lyaan li'didlii haa yeenii Abraham valak giinlii gaagwiindaii t'oonchy'aa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj googwik'injigwiighit eh'an giyaat'ihchechy'aa, ajj ch'ada' hee Degtly'aa Choh kat geenjit jyaa t'igwinyaa. Ajjts'á' izhit geh'an Degtly'aa Choh zhit Abraham tr'ookit

Gwandak Nizii jii eeyaagwildak, “Nik'iighai' jii nankat gwidinjii nañi datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in.” ⁹ Abraham izhit gwik'iinjindhat ts'a' adan chan Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ii'in, izhit gwik'it juu gwik'iinjiighit nañi datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in.

¹⁰ Juu Law zhit gwizhr̄ih ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa yidivee gwiizuḡ gwahahtsyaa. Deḡtly'aa Choh kat jii jyaa t'igwinyaa,

“Juu Deḡtly'aa kat Law zhit deegwinyaa datthak gwik'eegwahthat kwaa ji' Ch'aroahkat Drin zhit ji' yidivee gwiizuḡ gwahahtsyaa.” ¹¹ Jii gaanandaii, duuyeh dinjii ch'ihlak gaa Law zhit deegwinyaa gwizhr̄ih ahaa gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa t'oonchy'aa. Deḡtly'aa Choh zhit jii jyaa t'igwinyaa geh'an, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa haa gwik'iinjigwiighit zhr̄ih di'ñi añit'ee lya gweheendaii.” ¹² Gaa Law zhit jyaa digwehee'yaa gwinyaa añi gwik'injigwiighit nilii kwaa. Jii añi Deḡtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaa, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law datthak k'eegwahthat t'ee khit geenjit giizhit gweheendaii.”

¹³ Gaa Christ diidehk'it niindhat, diikhwan Law khḡ' k'eegwarahthat geh'an. Deḡtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaa,

“Juu oo'at gwa'an geedzeerahchij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yitr'ii'ee k'it t'inchy'aa.” ¹⁴ Christ jyaa diizhik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa añi Abraham neenjit deeshi'yaa añinya' añi Christ Jesus Vik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa nañi int'l'eeyeh'aa eenjit t'igwiizhik, añits'a' diikhwan diigwik'iinjigwiighit k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ, Vit'eegwijyahchy'aa diinant'l'eeh'aa diinainya' chy'aa tr'ooheendal geenjit.

Law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Diineenjit Deeshi'yaa Diinainya' Haa

¹⁵ Shachaa nañi, jii gwik'it t'igwiizhik t'igwinyaa: dinjii neekwaii deḡtly'aa kat dagoozhri' dagaant'l'oo ts'a' jyaa t'igweheechy'aa nihlagaiinya' ji' duuyeh ch'izhii dinjii añi deḡtly'aa kat gihleegwihili akwat duuyeh yakat neech'adant'l'oo t'agwarahnyaḡ. ¹⁶ Añits'a' Vit'eegwijyahchy'aa añi Abraham chan ts'a' yalak haa eenjit deeshi'yaa añinya' dañi jii añi jyaa nyaḡ kwaa, “Valak nañi chan,” añit'ee leñi nañi t'arahnyaḡ kwaa. Jii añi jyaa nyaḡ t'inyaḡ, “Nalak añi goots'a',” añit'ee ch'ihlak zhr̄ih t'arahnyaḡ, añit'ee Christ. ¹⁷ Jii jyaa dihnyaḡ t'ihnyaḡ: Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deeh'ee'yaa diinainya' it'ee lya gwik'it gweheelyaa t'inyaḡ. 430 years gwiindhat añit'l'eḡ Moses va-law goodlit dañi, añi duuyeh ch'ijuk needigiinant'l'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deeh'ee'yaa nyaḡ duuyeh laahnaii t'agwarahnyaḡ. ¹⁸ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diinant'l'eegwiin'añi añi Law zhit deegwinyaa geh'an t'iizhik ji' diineenjit deeh'ee'yaa diinainya' añi iheezuḡ. Añits'a' izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa añi Abraham neenjit deeshi'yaa añinya' gwik'it gweheelyaa gwizhr̄ih goo'aai.

¹⁹ Jaghaii Law diinant'l'eegwariin'añi gwanlii go'? Gwiizuḡ gwitr'it gwanlii añi gwizhr̄ih nagwahaatth'aa eenjit danakhwat'l'oo t'inchy'aa. Añits'a' dahthee yeenii dilak Abraham ts'an deedhaa nañi neegooraahan'yaa gwats'a' gwizhr̄ih goo'aai, añi Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit deeshi'yaa ahnyaḡ t'arahnyaḡ. Zheekat gwich'in nañi añi Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Law k'eega'ak, Moses ant'l'eegiin'añi añit'l'eḡ Moses chan dinjii nañi int'l'eeyiin'añi t'arahnyaḡ. ²⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa añi Abraham neenjit deeshi'yaa añinya' dañi adakhai' yint'l'eeyiin'añi, Moses, akwat zheekat gwich'in giyeenjit ginkhi gwat'aahchy'aa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Eenjit Law Itsqij

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjtit dee-hee'yaa diinainya' haa nihlehjuk t'oonchy'aa lee t'inya'a? Nakwaa, jyaa nya'a t'inya'a kwaa. Law zhit deegwinya'a izhit gwik'it dinjii tr'inlii ji', aji Law zhit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwizhrh naradhat t'ee hi'didlii, gwinya'a t'igwinya'a. ²² Degtly'aa Choh kat jii nankat datthak lya'a gwitr'it iizuu gwanlii gwinya'a aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjtit deeshi'yaa diinainya' aji't'ee Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' juu gwik'injiighit naji antl'eerehee'aa t'arahnya'a.

²³ Jii gwik'injigwiighit gweheelyaa gwats'a' dai' Law zhit zheeg-waazhraji tr'iilk'ii k'it t'oonchy'aa, aji't'ee gwik'injigwiighit gwizhrh nagwahaatth'aa gwats'a' dai'. ²⁴ Law aji Christ vigweheelyaa gwats'a' dai' diits'a' k'eedeegwaadhat inli' geech'qahtan k'it t'inchy'aa, aji't'ee diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaanareheedhat ji' eenjit. ²⁵ Juk it'ee gwik'injigwiighit gwanlii ts'a' it'ee Law diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa t'inchy'aa.

²⁶ Christ Jesus vik'injukhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vigii datthak qhii dhoodlit. ²⁷ Christ vik'it t'ahohchy'aa eenjit Christ zhit chu'u nakhwats'an dhidlit t'oonchy'aa. ²⁸ Jews, akwat Jews nilii kwaa naji, slaves nilii naji, akwat slaves nilii kwaa naji, dinjii akwat tr'injaa haa datthak Christ Jesus vaa ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. ²⁹ Christ vaa ohdaa ji' Abraham valak ts'an deedhaa qhii ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham eenjit deeshi'yaa nya'a chy'aa oohohdal.

4

¹ Gaa jii ganoondaii, dinjii vigii tsyaa tsal aji viti' niindhat ji', yik'eiih'i' datthak ts'anhaa'yaa gaa tr'iinin nilii datthak diti' eenjit slave k'it gwitr'it t'agwahah'yaa, jidii datthak yint'eegwiinlii ts'a' vats'anh nilii gaa nihk'it. ² Aji tsyaa, tr'iinin nilii dai' nijin viti' yeenjit nigwiin'aji gwats'a' zhit juu yak'qahtii naji jidii veegoo'aii giyeenjtit k'qahtii. ³ Izhit gwik'it, diikhwan tr'iinin k'it t'oonchy'aa gwik'injiriighit gwats'a' Law zhit gwarandaii gwit'eegwaahchy'aa. ⁴ Gaa nijin gwinzii zhat nigwiindhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa it'ee zhrih Didinji' hi'e'. Dza'a nankat gwats'anh tr'injaa aji vahan nilii ts'a' Jews naji Law zhit gwiindaii. ⁵ Juu aji Law zhit gwizhrh gwandaii naji neehookwat eenjit, diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ihelyaa ji' eenjit.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhii gwigweheechy'aa eenjit Didinji' Ch'ankey'aa Shroodiinya'a diidrii zhit gwats'a' hi'e', aji Vanky'aa shraa haa jyaa nya'a, "Shiti'!" ⁷ Izhit gwats'an it'ee duuyeh slave qhii ts'a' vigii aji hohlyaa. Aji's'a' vigii dhoodlit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii naji eenjit di'ii aji datthak nakhwantl'eeheelyaa.

Paul, Galatians Naji Eenjit Tr'igwidii

⁸ Gwehkii yeenii Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii kwaa, aji geh'an ch'ankey'aa iizuu, Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa naji slaves qhii. ⁹ Gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii dhoodlit akwat jii aji jyaa danakhwahai-hyaa, juk Vit'eegwijyahchy'aa naandaii goodlit. Aji ch'ankey'aa iizuu goot'aii kwaa ts'a' ginilih kwaa haa ginlii, jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jaghaii goots'eehwajyaa nothan? ¹⁰ Drin akwat, shin, khaii, khaiits'a', shreenyaa, neegwadadhat kwaii gwriteegogwaa'anchy'aa khagadqhii goo'ii. ¹¹ Nakhweenjit naljat jidii nigwitr'it t'agwal'ya' datthak zhyaa geenjit gwak-waa nakhweenjit lee t'ishizhik?

12 Shachaa naji, nandaa, haa lyaas Jews naji Law-zhit nakhwats'a' k'eegaroodhat shro'! Lyaas gwik'it t'ahohchy'aa kwaa eenjit nokhwakhat t'ihnyaa, shii aii shats'a' k'eedeegwaraadhat kwaa. Yeenii chan shats'a' gwiizuu nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa. 13 Jaghaii tr'ookit dai' gwats'an Gwandak Nizii eenoaatan gaakhwanandaii, dhaats'ik geh'an. 14 Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat-gwich'in nakhwazheh nihdohchii ts'a' vak'oohtii gwik'it gwint'oo nakhwaadhaats'ik gaa nihk'it nakhwazheh shoo haa niheeshohchii, sh'atr'oo'ee kwaa ts'a' cheeshohohchii kwaa, Christ Jesus nihdohchii gwik'it t'ashoolik! 15 Lyaas nakhwaashroonchy'aa chy'aa nakhwanaldaii! Deegwiizhik go'? Nakhwandee shant'eehoh'aa ji' gaa gwik'it t'akhwa'yaa reh nakhwaashandaii! 16 Li'didlii nakhwaagwaldak geenjit juk nakhwajyaa ihlii kwaa?

17 Zhit juu geech'ooahtan adaa'ii naji gwint'oo diitee ohjyaa nakhwag-oonnyaa t'iginchy'aa, gaa deenakhwagahnyaa aii lyaas gwiizuu, shatr'ahoh'ee geenjit shrahtee nakhwageheelyaa t'igii'in. 18 Gaa gwinzii eenjit gwint'oo diitee ohjyaa nakhwagoonyaa ji' t'ee gweheezyaa, nakhwaa dhiidii dai' gwizhrh nakwaa gaa jii t'ee khit ts'a' li'didlii gwanlii t'oonchy'aa. 19 Shigii gwilee naji! Christ vik'it t'ahohchy'aa gwats'a' tr'injaa tr'iinin haa iits'ik agwaht'oo nakhweenjit shaashraa neehaath'ak. 20 Juk nakhwaa dhiidii ji' nihthan, gwinzii nakhwats'a' gihikhyyaa geenjit. Jaghaii jyaa dakhwazhik gaashandaii kwaa!

Tr'injaa Hagar ts'a' Sarah haa T'igiizhik Gwik'it

21 Nakhwatee juu Moses va-law k'it oihshyaa niithan naji nakhwaahakat, it'ee lee aii Law deenyyaa t'inyaa gaakhwandaii? 22-23 Aii Law zhit jyaa digwinyaa: Abraham vidinji' neekwaii gwiinli'. Tr'injaa Hagar slave nilii ts'an vidinji' ch'ihlak vagoodlit, gaa Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham, Hagar haa nihlohjii goovaiinya' kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' aii eenjit chan ch'izhii vidinji' chan va'at Sarah slave nilii kwaa ts'an vagoodlit.

24 Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa aii gwik'it tr'injaa neekwaii naji gwandak t'arahnyaa. Ch'ihlak Hagar oozhii, Mt. Sinai gwats'an nilii, vigii naji slaves giinlii. 25 Hagar t'ee jii kwaii gwik'it nilii, ddhah Sinai t'ee Arabia nahkat gwizhit gwats'an law tr'iitsaii ts'a' juk drin kwaiik'it gwachoo goo'aii Jerusalem, aii gwich'in naji Moses va-law ts'a' slave giinlii. 26 Gaa Jerusalem zheekat gwats'an gwich'ii naji slave giinlii kwaa ts'a' Jerusalem diihan nilii k'it t'inchy'aa.

27 Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa:
 “Juu tr'injaa vigii kwaa naji shoo ohlii,
 tr'iinin haa dhohts'ik kwaa geenjit shraa haa shoo ohlii!
 Juu tr'injaa geedhidii aii andaa ts'a' aii tr'injaa vakai' akhayuunyyaa t'ee vigii
 leji neegweheelyaa.”

28 Aii ts'a' t'ee shachaa naji, Isaac vik'it aii Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' eh'an vigii ohlii. 29 Diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ts'an diigoodlit, law K'eegwarohthat diigoonyaa geh'an khaiinjich'idiigahthat, Ishmael, tr'injaa slave nilii vidinji' Isaac khaiinjich'igiijikthat gwik'it. 30 Gaa Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa? Jyaa t'igwinyaa, “Aii tr'injaa slave nilii digigii haa cheegahohchii, aii vigii duuyeh diti' vik'eiih'i' lat tr'injaa slave nilii kwaa vidinji' haa ts'an yaa'ii t'inchy'aa.” 31 Izhit geenjit shachaa naji, aii tr'injaa slave nilii aii vigii tr'iinlii kwaa gaa tr'injaa slave nilii kwaa aii vigii tr'inlii t'oonchy'aa.

5

Deegoo'ya' Gwiindhan Ajj Gwik'it T'igwii'in Ajj Gwaroontq'

¹ Ideenjit k'eedeegwarahaadhat eenjit Christ diineenjit gwiktsajj. Chan Moses va-law ts'a' slaves qhij' shrq'!

² Ch'oodoqhk'ijj! Shij Paul t'ihchy'aa, jii nakhwaa gwahaldak: nakhwadhah gihleerohot'ii shrq'! Gwik'it t'akhwazhik ji', Christ vat'oohchy'aa kwaa k'it t'ohchy'aa. ³ Chan hee jyaa nakhwahaihyyaa, juu nakhwatee vadhah gihleerihit'uu ji', jidii Law datthak k'eegwahahthat gwizhrjh. ⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii t'ii'in niindhan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat ji', ajit'ee Christ duuyeh neeyahshii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'ok hee gwitr'it t'agwah'in t'ii'in. ⁵ Diikhwan ajj, Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'eedaa ji' eenjit gwizhrjh niinjich'aradhat, izhit t'ee geenjit nagwarool'in t'oonchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaq vat'aii zhit gwik'injigwiighit tr'ii'ijj haa. ⁶ Christ Jesus vaa tr'iinlii ji', diidhah gihleerahaht'ii gwit'eegwaahchy'aa kwaa. Gwik'injigwiighit zhit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ijj ajj zhrih gwit'eegwaahchy'aa.

⁷ Jesus vatajj ohdaa lyaa gwinzii t'akhwa'in chy'aa! Juu ki'didlii k'eegohthat kwaa nakhwiltsajj? Nats'aa gwik'it t'akhwa'in nakhwiltsajj? ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweiinlii ajj t'iizhik kwaa. ⁹ "Luh vaaniituu tsal haa nahshii daj' googaa vaa luhchy'aa lejg gwilik." Gwinyaq. ¹⁰ Gaa tth'aii hee K'eegwaadhat k'injohkhik nakhwaashandaii, nakhwan, shij haa Diik'eegwaadhat vaa nareelzhii ts'a' duuyeh ch'ijuk ts'ajj gooh'in nakhwaashandaii ts'a' ajj juu veh'an t'akhwazhik ajj Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaaqshii t'oonchy'aa.

¹¹ Shachaa najj, diidhah gihleerahaht'al eenjit geech'qaatan, geh'an jaghaai shats'a' nich'itsigahthat t'igii'in? Jyaa t'ishi'in ji' zhit Christ giriksak ts'a' niindhat eech'oaatan ajj ki'didlii heelyaa kwaa. ¹² Ajj juu iizuu nakhwahtsii najj gwandaa t'igii'in ji' goovoihnyaa, castrate adagaatsii, ts'a' seenjaa jyaa digii'in zhyaa goovoh'in!

¹³ Shachaa najj, nakhwan ajj (slaves) hohlyaa kwaa eenjit gwhitee tr'anakhwariinlii, gwiizuu vaa tr'agahoh'yaa eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haa ch'izhii najj haa gwitr'it t'agohoh'yaa eenjit t'inchy'aa. ¹⁴ Jii Law datthak jyaa nyaq t'inyaq: "Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ch'izhii najj chan eet'iindhan." ¹⁵ Gaa nin iizuu k'it t'akhwa'in ts'a' ch'izhii najj ts'ahahthaa gwik'eegwiindaii; ajj lyaa gook'qohtii, datthak nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' an nihlahootsyaa t'oonchy'aa.

Ch'anky'aa Shroodiinyaq, ts'a' Dinjii Haa

¹⁶ Jii ajj jyaa t'ihnyaa: Ch'anky'aa Shroodiinyaq deeni'in datthak naa oolj', tr'ihkhik adats'a' k'eegoodhat hohlyaa kwaa! ¹⁷ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan ajj Ch'anky'aa Shroodiinyaq gitrii'ee, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq doo'ya' diinoonyaa ajj dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan ajj gitrii'ee. Jii neekwaii najj diizhit nihjyaa ginlii kwaa, ajj geh'an adats'a' k'eegwaraadhat kwaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Ch'anky'aa Shroodiinyaq deekhwa'in datthak nakhwaa nilii ji', Jews goo-law zhit ohdaa gwat'aahchy'aa kwaa.

¹⁹ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegwii'in datthak gwizhrjh gwigweech'in. Diitthajj haa gwiizuu diigwitr'it gwanlii, nihts'a' gwiizuu niinjich'aradhat, ginilii kwaa diigwitr'it gwanlii, ²⁰ ch'ik'itiltsi' ts'a' khadigiriinjii, shan chan haanig-wirii'aii, haa dinjii najj nihlitr'igii'ee ts'a' nihkigiighan, gootr'eegwahgajj ts'a'

nankat gwik'eiich'ii lejji giindhan. Nihlehts'i' t'igiichy'aa haa tthok nineegi-
idal. ²¹ Dinjii goovandaa niziji najji itr'igii'ee, ch'anagahooni' gwiizhit giinlejji
haa nihlaanigwigwii'ajji ts'a' nihts'a' gwiizzuu tr'agogwah'in. Gwehkji daji' jyaa
nakhwaiinya' gaa chan hee jyaa nakhwahaihjyaa: jii juu jyahts'a' googwitr'it
gwanlii najji duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwaah'in t'oonchy'aa.

²²⁻²³ Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinya' zhrih eh'an jii kwaii gwanlii t'oonchy'aa:
Ch'eet'igwiniindhan, shrigweheechy'aa, tsinehdan, khai' t'iichy'aa,
veeshroonchy'aa, yit'injihaachy'aa, vich'eegoonzhrii, nihts'a' tr'ihczyyaa
ts'a' idik'eerahaantyyaa. Jii kwaii eenjit Law kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Juu Christ
Jesus vats'anh nilii najji dinjii ginlii gwizhit gwiizzuu t'asho'ya' giindhan ajji
ehdaa tr'igwigwehee'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. ²⁵ Ch'ankey'aa Shroodiinya'ajji
ajji gwandaii diinantl'eiin'ajji, diigwandaii ts'a' k'eedeegwaadhat goo'aii.
²⁶ Ch'it'injarahaa'aa kwaa goo'aii, nihts'a' tr'ihczyyuu kwaa goo'aii, ch'izhii
dinjii jidii gwii'iji chan gwiheenghyaa kwaa goo'aii.

6

Nakhwaa Googwanrii Daji' Nihlats'ohnyaa

¹ Shachaa najji, nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in ji', nakhwan
ch'ihlee juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya' gwik'it t'inchy'aa najji yaa
tr'agwah'in, gaa khai'gwidlii vaa tr'agahoh'yaa gwizhrih, ajjits'a' lyaa gwinzii
adak'ahoontyyaa gwizhrih, nakhwan chan vaa t'akhwa'yaa kwaa eenjit.

² Nakhwaa gwiizzuu daji' nihlats'ohnyaa, jyahts'a' t'ee Christ va-law
k'eegohthat t'oonchy'aa. ³ Nakhwatee ch'ihlee hool'ee niindhan ji',
hil'ee kwaa ts'a' zhyaa adats'a' oots'it t'inchy'aa. ⁴ Jii jyaa doonchy'aa
t'oonchy'aa, nakhwatee gwagwaanchy'aa haa nats'aa nakhwagwitr'it
gwanlii gwik'iighai' idininjich'ohthat. Nakhwagwitr'it gwinzii ji' adashoo
ohji, ts'a' ch'izhii najji jyaa dii'in dohnyaa haa nihlandaa gwinzii t'ahoh'ya'
shro'. ⁵ Juu najji datthak ideenjit gwizhrih ch'igiheeghwaa goo'aii geh'an.

⁶ Ajji juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik agwaa'ee t'ee zhit juu vats'anh gwig-
wil'ee ajji k'eegwiichy'aa gwat'aahchy'aa ji' yits'ihenyaa t'oonchy'aa.

⁷ Ideenjit zhyaa k'ii'an oonts'it shro', Vit'eegwijyahchy'aa veentak gwakwaa
t'inchy'aa. Dinjii jidii nihshii khaihlan niheelyaa goo'aii, Dinjii nats'aa dinjii
inli' ky'aa ch'aroahkat drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa yuuhahkat t'oonchy'aa.

⁸ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii gwizhrih gwiilshii ji', ch'ich'i' zhrih
gwiilshii gwats'anh nooheendal. Ch'ankey'aa Shroodiinya' haa gwiilshii ji',
gwandaii ndaana'ajji kwaa ajji nooheendal. ⁹ Gwinzii gwizhrih diigwitr'it
gwanlii ji', geecheeroodak shro', akhagoiinya' kwaa ji', nijin gwanzhiih
khaihlan niriinlii izhit drin nigweheedhaa. ¹⁰ Ajjits'a' khit lejji najji ts'a' dinjii
niziji inlii, zhit juu gwik'iinjigwiighit di'iji najji ch'andaa ts'a' tr'ihczyyaa.

Khaiinkoo Akoo Digwinyaa ts'a' Nihlanli' Tr'oonjii

¹¹ Shanli' haa nakhwats'a' ch'aditl'oo ts'a' nitsii chan dhahtsajji!

¹² Zhit juu nakhwadhaah gihleerohoh't'ii giindhan najji zhyaa gwik'injigiighit
adagaa'iji ts'a' zhit gwa'an t'igwii'in googwaah'in izhit gwizhrih geenigiitii
t'igii'in. Christ va-cross kat gidirohtsak shro' giindhan geh'an jyahts'a' goog-
witr'it gwanlii. ¹³ Ajjits'a' juu vadhah gihleerihit'uu najji Law k'eegwahthat
kwaa, nakhwadhaah gihleerohoh't'ii nakhwagoonya', zhyaa nakhwadhaah
gihleehoh't'ii nakhwagiltsajji geech'igehee'yaa geenjit t'igii'in ¹⁴ Shii ajji,
ideech'ih'in ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ cross kat diineenjit niindhat
gwizhrih geech'i'in t'ihnyaa. Ajji cross eh'an dzaa nankat dinjii najji k'it
gwiilhdaii kwaa ts'a' jaghaii nats'aa gwiilhdaii gwik'it gwiilhdaii t'ishi'in gaagi-
indaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vadhah gihleerihit'uu akwat vadhah gihleerihit'uu

kwaa gaa t'ohkii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' ch'ijuk dinjii neerilii gwizhr̄h gwandaa gwinzii. ¹⁶ Juu gwandaii gwizhit datthak jii kwaii gwik'eegwahthat naj̄j, tsinehdan akwat neeshraahchy'aa niindhan goovaa ool̄j' geedan chan āj̄jts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naj̄j datthak chan!

¹⁷ It'ee jii zhr̄h, chan ch'ihlee shaa gwiiz̄u gohtsyaa shr̄q', Jesus vi-slave ih̄kii izhit geh'an shakat shat gwanlii.

¹⁸ Shijyaa naj̄j, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ool̄j'. Amen!

Ephesians

Saint Paul, Ephesus gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

Tr'iinin ts'a' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'arii

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihii, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa doo'ya' shoonyaa geh'an. Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo. Jesus Christ vaa ch'ihlak qhij ts'a' nakhwadrii datthak haa vik'injuhkhith.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwantl'eegoo'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Digii Najj Ts'a' Gwinzii Tr'agwah'ya'

³ Vit'eegwijyahchy'aa aij Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aij vats'a' mahsi' dohnyaa. Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an zheekat gwats'an jidii nizij datthak, Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' diits'an iltsaij.

⁴ Jii nan gweheelyaa gwehkij dai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ieelyaa geenjit gwitee tr'idiinahchij, Christ vaa ch'ihlak tr'ieelyaa, ts'a' diitr'agwaanduu heekwaa ts'a' shroodiinyaq tr'ieelyaa geenjit.

Vich'eet'igwiniidhan eh'an, ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ada' hee Jesus Christ dee'ya' k'iighai' vigii tr'ieelyaa gwiltsaij, jii t'ee shoo haa gwik'it gooli' niindhan. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij eenjit viyinjiitr'ahoh'e'. Diits'a' gwintl'oo ch'eegoonzhrij tr'agwah'ya', Didinji' gwintl'oo eet'iindhan k'iighai' t'ee'ya'.

⁷ Christ vadaa k'iighai' diinonkwat, diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit. Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij diits'a' gwintsii gwagwahkij ts'a', ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lya diits'a' nizij. Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii ts'a' deegwii'in datthak gaandaii geh'an, ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa niindhan gwik'it t'iizhik, aij deehee'yaa dinjii ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, ch'ada' hee Christ k'iighai' t'iizhik diits'a' gwizhrh nigwiin'ajj. ¹⁰ Nijin gwik'it goo'arii nagwaatth'at ji', zheekat ts'a' jii nankat haa datthak Christ adah zhrij gwats'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' kheihlak gwahaatsyaa.

¹¹ Tr'ookit dai' gwats'an Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ieelyaa eenjit gwitee tr'idiiniinlii. Niighit dai', jyaa diheen-jyaa eenjit gwiltsaij, aijts'a' jii datthak gwik'it t'iindhan geh'an gwik'it goodlit. ¹² Diikhwan Jews tr'iinlii ts'a' tr'ookit Christ vit'injarahchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit viyinjirihoh'ee.

¹³ Nakhwan Jews nilii kwaa najj, zhit Jews najj k'it, nakhwant'ee nakhweenjit gwik'it t'igwiizhik. Gwandak Nizij hi'didlii aijt'ee neenakhwahahshii. Christ vik'injuhkhith ts'a' vaa ch'ihlak dhoolit. Aij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, deenyaq gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwantl'eiin'ajj. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhij eenjit nakhwagwahkij.

¹⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'ii'ij eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwehee'aa nyaq tr'ooheendal gaagwiindaii. Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an Christ k'iighai' diineenjit neegwahookwat. Jii geenjit t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit eh'an gwintsii giyinjihil'ee.

Ephesus Gwik'injiighit Najj Tr'ookit Gooveenjit Khadigiinjii Daj'

¹⁵ Jii geh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan, ts'a' K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith nakhweegwihtth'ak daj', ¹⁶ khadigihjii datthak nakhwanaldaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit mahsi' vaihnya. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' lyaagwintsii veegoo'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaag nakhwantl'eegwehee'aa, ts'a' gwandaa vaakhwandaii eenjit vigwizhi' khwa'yaa ts'a' nakhwats'a' gwagwahahkyaa geenjit, vats'a' khadigihijyaa. ¹⁸ Jii deegwinyaag t'igwinyaag gaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. Vit'eegwijyahchy'aa vigii hohlyaa geenjit nakhoozhrii ts'a' jii jidii gwinzii nakhweenjit gwii'ii ajiit'ee lyaagwintsii digii najj antl'eehih'aa nyaag aji deegwahtsii t'ahnyaag vaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. ¹⁹ Diikhwan vik'injiriighit deegwaht'oo niint'aa vaakhwandaii geenjit nakhweenjit khadigihjii.

Jii Degtly'aa Tee Ndaanaa'aji'

²⁰ Nijin Christ ineegwidaii daj', aji t'aih t'ee t'aahchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa zheekat Christ dishriits'aji niyaagchii.* ²¹ Zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aa najj datthak andaa gaa Christ k'eegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aa ts'a' khaihkwaii nilii najj datthak gaa goovandaa Christ voozhri' daat'oo, juk akwat yeendaa ji' gaa jyaa diheechy'aa. ²² Christ jidii datthak ts'a' k'eegwahaadhat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yantl'eiin'aji. Ajiits'a' tr'igiinkhii zheh gwik'injiighit nilii najj datthak gwakhaihkwaii yiktsaji. ²³ Tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' k'it t'inchy'aa, aji gwik'it diikhwan t'ee diikhaihkwaii nilii ts'a' vigii tr'iinlii. Tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aa haa goo'aa, Christ t'ee jidii datthak akwat nijin datthak gwinzii gwiktsaji.

2

Vit'eegwijyahchy'aa Vich'eegoonzhrii Haa Neediinahshii

¹ Christ vik'injahohkhith gwehkii daj', Vit'eegwijyahchy'aa deenyaag gwik'eegohthat kwaa, ts'a' nakhwat'agwaanduu gwanlii geh'an noodhat k'it t'ohchy'aa. ² Jii nankat dinjii najj k'it tr'agwaanduu t'akhwa'ya', Satan k'eegohthat ts'a' zhit juu zheezhit ch'anky'aa iizuu najj datthak chan k'eegohthat. Satan chan juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa najj ts'a' k'eedeegwahaadhat gwik'eegwandaii. ³ Christ k'injireheeghit gwats'a' daj' diikhwan t'ee gaa gwik'it t'igwee'ya', jidii tr'agwaanduu ninjich'aradhat ts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwik'it t'igwee'ya'. Diigoodlit daj' gwats'an, tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan, juu tr'agwaanduu tr'agwah'ya' najj k'it Vit'eegwijyahchy'aa diigwaagshii ts'aji gweheezyaa.

⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan jiintsii ts'a' neeshraahchy'aa diinoonyaag geh'an, ⁵ Christ k'iighai' neediinahshii ts'a' gwandaii k'eejit neediiniktsaji. Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat kwaa ts'a' diitr'agwaanduu gwanlii geh'an niriindhat k'it t'oonchy'aa. Gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii k'iighai' neediinahshii. ⁶ Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa niriindhat gwats'an neediigwahdaii, aji zhit geh'an juk gwarandaii ts'a' zheekat Christ veeghah tr'aadii k'it t'oonchy'aa ts'a' gook'eegwarahthat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Christ haa nidiinahchii. ⁷ Juk akwat ye'endaa ji' Christ Jesus k'iighai' gehdaa kwaa dich'eegoonzhrii zhit ch'eet'igwiniindhan di'ii gaagweheendaii eenjit dinjii najj ts'a'

* **1:20** Nijin dinjii shriits'aji nahchik daj', ajiit'ee hil'ee t'oonchy'aa.

gwigweekkij. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwik'injiriighit geh'an neediinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' neediinahshii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwiin'ajj zhit gwizhrjh. ⁹ Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii kwaa, ts'a' geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonya' shro'! ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii tr'iinlii ajj diiniltsajj, veenjit gwinzii gwitr'it tr'agwarahah'yaa eenjit Christ Jesus haa ch'ihlak diiniltsajj, ts'a' gwandaii k'eejit diinantl'eiin'ajj. Jii kwaii ch'adaaj' hee deegwehee'yaa diineenjit shrigwiinlik.

Christ Zhit Ch'ihlak Tr'iinlii

¹¹ Ajj geh'an Jews najj, Jews ohlij kwaa geh'an nakhwadhadh gihleetr'ihilt'uu kwaa nakhwagahnyaa gaanoondaii, Jews najj goodhah gihleehilt'uu ada-gaanyaa. Ts'a' goodhah gihleerihilt'uu geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'iinlii ginya. Jews ohlij chy'aa ganoondaii. (Gaa diitthaj' gihleerahaht'ii t'ee dinjii tthaj' zhrih gihleerahaht'ii t'agwarahnyaa.) ¹² Izhit daj' Christ veh'ok aakin ohlij k'it t'ohchy'aa gaanoondaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweeinlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Jews najj haa nihleenjit deegwehee'yaa nihlagaanyaa ajj gwhitee ohlij kwaa. Jii nankat gwidinjii najj k'it gohdaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii kwaa ts'a' gwandaii ndaanaj'aj' khwa'ij kwaa. ¹³ Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit gwa'an t'ohchy'aa ajjt'ee juk Christ Jesus vaa ch'ihlak ohlij. Christ vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' niighit kwaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Christ adan zhrih, Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj ts'a' tsinehdan diihaa iltsajj. Nihlit'injii'ee ajj diileegwahaa'aii ts'a' ch'ihlak diiniltsajj. ¹⁵ Christ niindhat k'iighai', Jews goo-law gwanlii gwik'eegwarahahthat goo'aii gwigwii'ij, datthak an gwikiltsajj. Ajj gwik'iighai' ideenjit Jews akwat Jews nilii kwaa najj kheihlak iltsajj ajj ts'an nahkat ch'ihlak k'eejit gwiltsajj. Jyaa diizhit ts'a' goodeetak tsinehdan goodlit. ¹⁶ Cross kat niindhat k'iighai', Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj gwiizhit nihlit'igihee'ee kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa ninee-goovinlii. ¹⁷ Nakhwan Jews ohlij kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit nadhoozhii ajjts'a' diikhwan Jews tr'iinlii najj Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii nirilzhii. Christ jii nankat gwats'a' haazhii daj' ts'a' dinjii najj haa tsinehdan nihlaa giheelyaa geenjit Gwandak Nizij zhit geech'qahtan. ¹⁸ Christ dee'in k'iighai' Jews, akwat Jews nilii kwaa najj nihlaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj zhit ch'ihlak, tr'iinlii haa Gwiti' veeghaii nireheeda.

¹⁹ Ajj geh'an t'ee nakhwan Jews nilii kwaa najj, aakin akwat ch'adan nahkat gwats'an ohlij kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najj haa nahkat gwats'an ch'ihlak ohlij k'it t'ohchy'aa. Juk Vit'eegwijyahchy'aa vizhehk'aa gwats'an ohlij. ²⁰ Nakhwan t'ee juu Tr'ihil'e' najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj geech'qahtan kii kat zheh gwigwikiltsajj k'it t'ohchy'aa. Christ Jesus ajj kii choo zheh ndak gootaj' k'it t'inchy'aa. ²¹ Christ vik'iighai' diikhwan gwik'injiriighit najj gwinzii nihlaa gwitr'it t'agwarah'in gwiizhit, K'eegwaadhat veenjit Kharigidiinjii zheh shroodiinyaaj gwiriltsajj k'it t'oonchy'aa. ²² Christ vaa ohlij geh'an ch'izhii gwik'injiighit najj datthak haa nanakhwinlii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaaj t'aih k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit t'ahohchy'aa.

3

Paul, Jews Nilii Kwaa Najj Tee Gwitr'it T'agwah'in

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit khadigihjii, Christ Jesus gwitr'it shantl'eegwiin'ajj t'ishi'in, Jews nilii kwaa najj

nakhwats'a' Gwandak Nizii gwaldak geh'an zheh gwaazhraji dhidii. ² Jii gwitr'it nizii nakhweenjit t'ishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa shantl'eegwiin'aji gahohth'ak gwizhrjh. ³ Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa shats'a' gwigweekji. (Jii dehtly'aa zhit aji nakhwats'a' danoiit'oo, ⁴ ajiits'a' jii nakhwats'a' ch'adanajit'oo noh'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ deehee'yaa nyaq vaashandai gaakhwandaii.) ⁵ Gwehki daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa aji dinjii naji ts'a' gwizhrjh nagwa'aii kwaa. Gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Tr'ihit'e' shroodiinyaq naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'a' gwigweekji. ⁶ Jii t'ee gwehki Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa haa gwandak kwaa t'oonchy'aa, ajiit'ee Gwandak Nizii k'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii nakhwats'an heelyaa, ts'a' Jews gwik'injiighit naji chan gwik'it t'ihelyaa. Gwik'injiighit naji Christ vatthaj' ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. Ajiit'ee tr'igiinkhii zheh t'agwarahnyaq.

⁷ Shii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa ihii, vich'eegoonzhrii ts'a' vat'aii haa jii Gwandak Nizii eech'oohaachyaa geenjit shantl'eegwiin'aji. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii naji datthak shandaa hil'ee, aji gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Jews nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizii gwahachyaa geenjit shantl'eegwiin'aji. Jii Gwandak Nizii datthak lya dinjii naji gaahendaii geenjit gwiintsii. ⁹ Dinjii naji datthak, nats'aq Jews nilii kwaa naji Vagwandak Nizii gavaa gwaldak aji gwigwitr'it shantl'eegwiin'aji. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iitsaji, deenaadaj' gwats'an jii deehee'yaa aji dinjii naji ts'a' tth'aii gwagwaahki kwaa, ¹⁰ juk gweendaa tr'igiinkhii zheh nineedal naji k'iighai' zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii naji datthak deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii haa nihlehts'i' gwilii t'ii'in gaagehendaii geenjit t'iizhit. ¹¹ Nan hahtsyaa gwats'a' niighit daj', Diik'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'yaa nindhan gwik'it t'iizhik. ¹² Christ vik'injiriighit ts'a' vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vataji tr'aanjat kwaa ts'a' vaa tr'eedaa. ¹³ Jii nakhweenjit khaiinjich'ishiighit, geh'an Christ vigwitr'it akhagoiinya' shro', datthak ts'a' gwats'an gaiiigioghtsii t'oonchy'aa.

Christ Vich'et'igwiniindhan

¹⁴ Jii geh'an datthak nakhweenjit Gwiti' vats'a' nikiigwal'ee ts'a' khadigihjii. ¹⁵ Lya Diiti' nilii geh'an zheekat gwich'in, nankat gwich'in haa zhehk'aa ch'ihlak tr'iinlii t'oonchy'aa. ¹⁶ Dinjii gwik'injiighit naji datthak eenjit ch'eegoonzhrii gwint'oo gwii'ji. Jii kwaii geenjit khadigihjii, nakhwadrii zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'aih nakhwats'an gwahahtsyaa. ¹⁷ Ajiits'a' chan khit nakhwadrii zhit Christ t'ihelchy'aa geenjit nakhweenjit khagidihjii. Datthak vik'injukhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ts'a' nihleenjit haa ch'et'igwiniindhan akhwa'ji, jii t'ee nakhweenjit t'aih heelyaa. ¹⁸ Jii gwik'iighai' nakhwan datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji haa deegwaht'oo Christ diineenjit ch'et'igwiniindhan ndaanaj'aji kwaa di'ji gaagwiindaii. ¹⁹ Gaagwiindaii googaa nik'it deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan gwinzii datthak gaagwiindaii kwaa t'oonchy'aa, gwinzii gaakhwandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii khoh'lyaa geenjit.

²⁰ Jidii eenjit ch'oorahkat akwat jidii eeninjich'aradhat kwaii datthak andaa Vit'eegwijyahchy'aa t'aih di'ji aji haa t'ee diizhit t'aih gwanlii t'oonchy'aa. ²¹ Christ Jesus k'iighai' ts'a' tr'igiinkhii zheh haa gwintsii t'igee'ya' geenjit viyinjirihoh'ee, yeena ts'a' khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit viyinjirihoh'ee! Amen!!

4

Gwik'injiriighit Zhit Nats'qq Christ Vaa Kheihlak Tr'iinlii

¹ Jii jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo datthak K'eegwaadhat vigwitr'it t'agwa'in geh'an zeh gwaazhraji dhiidii. Datthak ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrh t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it gwizhrh t'akhwa'in. ² Deekhwa'in datthak gwizhit khazhak qhji ts'a' nakhwanee'ok dinjii naji ts'a' nakhweeshroonchy'aa. Nihleenjit khadhoochi' kwaa ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ji haa nijin ch'ats'a' t'akhwa'in dai', nihlehts'a' zhoonts'ji kwaa. ³ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa kheihlak nakhwitsaji t'oonchy'aa, tsinehdan zhit nihlaa t'ahohchy'aa geenjit nakhwat'aii haa gwik'eegohdaii. Jyachts'a' gwik'iighai' ch'ihlak hohlyaa geenjit. ⁴ Diikhwan gwik'injiriighit ts'a' Christ zhit kheihlak tr'iinlii ts'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa tr'iji, nijin Christ vik'injireheeghit geenjit gwiteetr'idiinaahchi dai', jidii nizii kwaii diinant'eehee'aa nyaq aji gwik'it t'ih'e'yaa vaagwiindaii. ⁵ Datthak ts'a' K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih tr'iji, gwik'injigwiighit ch'ihlak zhrih k'injigwiighit, datthak ts'a' nihhik'it chu diits'an dhidlit. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih ts'a' nikiigwarah'ee, aji ts'a' datthak Diiti' nilii. Datthak ts'a' diits'a' K'eegwaadhat gwizhit gwitr'it t'agwarah'in geenjit garadhan diits'an ahtsii ts'a' diizhit t'inchy'aa.

⁷ Gaa Christ aji diitee gwagwaan'chya'aa ts'a' veenjit nihlehjuk gwitr'it gwinzii t'agwarah'yaa diits'an gwitsaji. Adan nats'ahts'a' gwitr'it gwinzii diinant'eegoolyaa niindhan gwik'it diiteegwaadlii. ⁸ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Nijin zeezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii dai',
vijyaa yiinlii kwaa gaiigoovitsaji ts'a' dahaa neehaadlii.
Aji ts'a' k'aiich'ii nizii dijyaa naji ts'an itsaji.”

⁹ Degtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo dai', “Zeezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii.” gwinyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa? Aji t'ee ch'ada' hee Christ dzaa nankat dhidii geh'an t'igwinyaa. ¹⁰ Jii dinjii, juu zeezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwats'an dzaa nankat gwats'a' haazhii t'ee dinjii ch'ihlak t'arahnyaq. Jidii datthak lyaa gwinzii gwahahtsyya geenjit. ¹¹ Christ t'ee dinjii naji gwitr'it nihlehjuk t'iichy'aa ts'an itsaji aji haa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwagwahaah'yaa geenjit. Dinjii lat Tr'ihil'e' itsaji, ts'a' dinjii lat chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii itsaji. Dinjii lat naji Gwandak Nizii eech'qahtan itsaji ts'a' gwik'injiighit naji k'eegahtii ts'a' geegqahtan itsaji. ¹² Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji giyeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit shriitr'agwiin'aji. Aji tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vigii giinlii ts'a' ndak gwahahtth'aa geenjit t'ii'in. ¹³ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' vik'injiriighit ts'a' vaagwiindaii haa kheihlak tr'ih'eelyaa ts'a' Christ deegoo'ya' diinoonyaa gwik'it t'igwii'in haa diigwik'injigwiighit heent'aii.

¹⁴ Izhit ji' duuyeh tr'iinin k'it t'igwinchy'aa, dinjii oots'it haa geech'qahtan ts'a' tsindeediinakhii naji duuyeh gwizhu t'igwii'in diigahtsii. Duuyeh chan tr'ihchoo chu kat ahtr'aii choo haa tit neeteeyahahchik yahtsii k'it t'igwii'in. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa veegwarookhyaa, ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan haa t'agoo'ya', jyachts'a' Christ, tr'igiinkhii zeh gwats'a' k'eegwaadhat gwandaa vaa kheihlak tr'ih'eelyaa ts'a' t'aih tr'ih'e'yaa. ¹⁶ Ch'at haa tth'an nihloont'a' k'it Christ juu yik'injiighit naji nihlaa nilii. Datthak gwinzii nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in ji', gahaqshii ts'a' chan giheent'aii. Jyachts'a' t'ee tr'igiinkhii zeh t'oonchy'aa. Tr'igiinkhii zeh nineedal naji

nihleenjit ch'ee't'igwiniindhan gii'ij zhit nihlaa tr'agwagwah'in ji', tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aii haa ndak lagwahaatth'aa.

Christ K'iighai' Ch'ijuk Dinjii Tr'inlii

¹⁷ Jii it'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit deekhwa'in kwaii akhagoonyaa nakhwaihnyaa t'ihnyaa. Zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat haa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it gohdaii kwaa. ¹⁸ Tr'agwaanduu ninjich'agadhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii haagiindaii kwaa. Gookii tth'an dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii k'eejit chan gii'ij kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vatajii chan gaagiindaii kwaa. ¹⁹ Nijin tr'agwaanduu t'igii'in dajii' geenjit lyaa oozhii giinlii kwaa, ts'a' tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' giindhan, ts'a' nihlehjuk datthak dinjii najii ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii ts'a' jyaa gwizhrih digii'in.

²⁰ Nakhwan ajii nijin Christ vaakhwandaii dhoodlit dajii', jyahts'a' t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaa kwaa. ²¹ Datthak ts'a' veegohtth'ak ts'a' Gwandak Nizii zhit h'ididlii haa Jesus eenakhwarooktin gaashandaii. ²² Neehohshii gwehkjii dajii' nats'aa dinjii ohlij ch'yaa akhagoonyaa nakhwagahnyaa. Tr'agwaanduu tr'agwaroh'ya' zhrih nohthan ajii tsinteenakhwahkaii ts'a' jyaa gwizhrih dagoo'ya' nohthan, ajii tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'akhwa'in nakhwahtsii. ²³ Nats'aa ninjich'ohthat ts'a' nakhwadrii zhit doonchy'aa datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk neenakhwahahtsyaa gwizhrih. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk dinjii ohlij nakhwiltsajii ajii vik'it t'ohchy'aa, gwizhrih. Ajii ts'a' datthak ts'a' ch'ijuk dinjii ohlij zhit K'eegwaadhat k'eegohthat ts'a' tr'agwaanduu nakhwagwitr'it neegooli' shro'!

²⁵ Chan oiints'it kwaa, gwik'injiighit najii h'ididlii haa nihts'a' goohokhyaa gwizhrih, datthak ts'a' Christ zhit ch'ihlak tr'inlii geh'an. ²⁶ Nakhwak'ijii gwanlii ji' gwiizhit tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gooli' shro'. Drin ch'ihlak gwizhit datthak nakhwak'ijii gooli' shro'. ²⁷ Jyahts'a' t'ee Ch'anky'aa Tr'aanduu tsinteenakhwahakaii gwits'ij gwak'oohtii t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'an'ijii chan neech'ihen'ijii kwaa gwizhrih, gaa gwitr'it t'agwahah'yaa k'iighai' dak'ahaantyyaa. Jyahts'a' gwik'iighai' laraa tr'ooniindhat di'ijii haa dinjii neeshraahchy'aa najii ts'ihen'yaa geenjit. ²⁹ Ginjik iizuu haa nihts'a' gookhyaa shro', gaa ginjik vaahoht'aii gahohtsyaa haa nihts'a' gohkhi, gwit'eegwaahchy'aa dajii', juu nook'ijii najii goots'ahohjyaa geenjit ginjik nizii haa goots'a' gohkhi. ³⁰ Ajii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa tr'igwidii ohtsyaa shro'! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohlij gaahakhwandaii geenjit jii Ch'anky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an iltsajii t'inchy'aa, ts'a' dahthee Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa gwats'a' datthak, ajii Ch'anky'aa Shroodiinyaa nakhwaa heelyaa t'inchy'aa. ³¹ Jii kwaii datthak jyaa dahohchy'aa kwaa gwizhrih, ch'izhii dinjii najii zhyaa atr'oiin'ee shro', goots'a' zhyaants'ijii ts'a' nik'ijii gooli' shro'. Dinjii najii zhyaa ch'ats'a' t'oiinya' shro'. Dinjii najii ts'a' gwiizuu goiinkhyaa shro', ts'a' goots'a' nakhwagwitr'it oozuu shro'. ³² Gaa nihlehts'a' gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'a' nihleeshrohthan, juu nats'a' gwiizuu t'ii'in chan gooveenjit ganoondee, Christ zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it.

5

Gwik'injiriighit ts'a' Vich'eegwahndit Zhit Gwireheendaii Gwizhrih

¹ Vit'eegwijyahchy'aa vigii ohlij ts'a' gwint'oo nakhweenjit ch'ee't'igwiniindhan di'ijii geh'an, vik'it dinjii hohlyaa gwizhrih. ² Ninee'ok

dinjii najj eenjit khit ch'et'igwiniindhan akhwa'ji, Christ diineet'iindhan ts'a' diineenjit niindhat gwik'it. Christ diineenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'ee daachij shoohahtsyaa geenjit, gwanzhij ch' gwinzii vagwaatsan k'it veenjit t'iiyiinchy'aa geh'an.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhij geh'an gwiizuu ky'aa nihlaanagoh'aa shrq', ts'a' oozhii adats'an hohtsyaa ky'aa tr'agoh'ya' shrq', ts'a' gwadal lejij zhrij ashoo'i' nqkhya' shrq'. Jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa ts'a' nakhweegarookhyaa shrq'. ⁴ Datthak ts'a' tr'agwaanduu gohkhyaa shrq' akwat tr'agwaanduu dloodohdlii shrq'. Gaa nakhwaghit haa Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaa. ⁵ Jii lya gaakhwandaii gwizhrij! Dinjii juu gwiizuu ky'aa dinjii haa nigwii'ajj akwat oozhii ts'i' nilii ts'a' gwadal lejij zhrij ashoo'i' niindhan najj, duuyeh Christ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa Veegwini'ee nihdeegiyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eehee'aa nyaq kwaii duuyeh goots'an nilii. Gwadal lejij tr'oo'i' gwiindhan t'ee nik'iteeltsi' ts'a' kharigidiinjii haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii jyaa dii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa andaa jii kwaii gwigwihil'ee t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii zhyaa k'ii'an ginkhii najj tsinteenookaii shrq'. Jii jidii eeginkhii kwaii t'akhwa'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa niighit kwaa nakhwagwahahshii t'oonchy'aa. ⁷ Juu dinjii jyaa dii'in najj goovaa qhij shrq'. ⁸ Gwehkij dai' toq gwizhit gohdaii geh'an, juk K'eegwaadhat vaa khaihak qhij ts'a' vich'eegwahndit gwizhit nihdoojil t'oonchy'aa, ajj geh'an vich'eegwahndit zhit gohdaii ky'aa dinjii qhij. ⁹ Jii geh'an jyaa dihnyaa t'ihnyaa, ch'eegwahndit t'ee dinjii najj nihlaa goovaashroonchy'aa ahtsii ts'a' K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' k'eegwahthat, ahtsii ts'a' li'didlii zhit gwagwandaii ahtsii t'oonchy'aa. ¹⁰ K'eegwaadhat jidii t'akhwa'ya' nakhoonyaa ajj shoohohtsyaa gwik'eegohdaii. ¹¹ Dinjii tr'agwaanduu t'igii'in najj toq gwizhit gwagwandaii ajj gook'it t'akhwa'ya' shrq', gaiiyigwagwahtsii t'igii'in kwaa. Ajj googaa ch'izhii dinjii najj gwiizuu t'igii'in geenjit goovaagoondak. ¹² Dinjii gwik'injiighit kwaa najj gook'eerantii kwaa dai' gwitr'it iizuu t'agwagwah'in ajj gooveegirinkhii geenjit gaa goo'oozhii ahij. ¹³ Gaa nijin dinjii andah nats'aa googwitr'it gwanlii googah'in dai' jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii goovaagiindaii. ¹⁴ Jyachts'a' geh'an jii jyaa diginyaa:

“Dhohchuu kwaa ts'a' khakeekhwa'ajj dinjii ichij k'it t'akhwa'in kwaa, gaa dinjii gwinzii gwandaii k'it t'akhwa'in!

Ajits'a' Christ vich'eegwahndit nakhwadrii zhit haadrii t'oonchy'aa.”

¹⁵ Ajits'a' deekhwa'in adak'oontii, tr'agohjik ky'aa gwitr'it t'agoh'ya' shrq' gaa dinjii goonzhij k'it t'akhwa'in. ¹⁶ Nijin gwinzii t'akhwa'yaa geenjit nakhwaa nagwaanajj ji', gwik'it t'akhwa'in. Juk gweendaa dinjii lejij najj tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁷ Ajits'a' dinjii tr'igwinjik ky'aa gwitr'it t'agwah'in k'it t'akhwa'ya' shrq' gaa K'eegwaadhat deekhwa'ya' nakhoonyaa gaakhwandaii gwik'it t'akhwa'in.

¹⁸ Kwanchu' jak haa iltsajj haa dach'anooni' shrq', ch'anarooni' dai' gwinzii gwarandaii kwaa. Gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwizhrij t'akhwa'in. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' qhij, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. K'eegwaadhat viyinjiihoh'ee geenjit nakhwadrii datthak ts'an ch'ilik qhij. ²⁰ K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' jidii datthak geenjit khit mahsi' vohnyaa!

Ch'akai' ts'a' Goo'at Haa Deehee'yaa Goo'aii

²¹ Christ viyinjiihoh'ee geh'an, deenihloonyaa nik'eegohdhat.

²² Ch'a'at najj, nakhwakai' deenakhwahnyaa vik'eegohthat, K'eegwaadhat vik'eegohthat gwik'it. ²³ Ch'akai' najj t'ee daga'at eenjit khaihkwaii giinlii.

Christ tr'igiinkhii zheh geenjit khaihkwaii nilii ts'q' tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' t'inchy'aa ts'q' adan t'ee needinahshii t'inchy'aa. ²⁴ Aijts'q' tr'igiinkhii zheh, Christ K'eegwaadhat k'eegwagwahthat gwik'it ch'a'at najj nakhwakai' deenakhwa'yaa datthak gook'eegohthat.

²⁵ Ch'akai' najj nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij. Christ tr'igiinkhii zheh nineedal najj eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij ts'q' nee-goohahshii geenjit gooveenjit niindhat gwik'it. ²⁶ Shroodiinyaq khohlyaa geenjit datr'igiinkhii zheh geenjit niindhat. Chuq nakhwats'an qhtsii ts'q' diginjik haa nakhwak'eechy'ahtryaa. ²⁷ Tr'igiinkhii zheh nineedal najj vindee zhit gwinzii gooyehee'aa ts'q' dahaa nagooveheelyaa geenjit jyaa diizhit t'inchy'aa. Gootee gwiizuu goo'ai' shro' niindhan gaa shroodiinyaq giheelyaa ts'q' goovaa gweheezyyaa zhrih yiindhan. ²⁸ Aij gwik'it ch'akai' najj nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij, deegwaht'oo ideet'ohthan gwik'it. Juu da'at eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij t'ee ideenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij t'oonchy'aa. ²⁹ (Ch'ihlee gaa iditr'ii'ee kwaa gaa gwinzii adak'qantii t'oonchy'aa. Christ, ditr'igiinkhii zheh nineedal najj k'qhtii gwik'it. ³⁰ Tr'igiinkhii zheh nineedal tr'iinlii geh'an vatthaj' tr'iinlii k'it t'oonchy'aa.) ³¹ Dehtly'aa Choh zhit jyqhts'q' gwadanakhwat'oo, "Dinjii, diti' ts'q' dahan haa ihleeheehaa ts'q' da'at ts'q' nideeheehaa. Aijts'q' nihlaa ch'ihlak giheelyaa." ³² Jii ginjik tee h'ididlii eech'oorahthan geegoh'it goo'aii k'it t'oonchy'aa, Christ ts'q' tr'igiinkhii zheh haa nihlaa doonchy'aa aij geegihkhii t'ihnyaq. ³³ Jii ginjik chan nakhweenjit t'inchy'aa, dinjii najj nakhwatee gwagwahaanchy'aa ts'q' nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij, deegwaht'oo ideenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij gwik'it ts'q' ch'a'at najj nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'q' nakhwakai' yinjiihkhadhoh'ee.

6

Tr'iinin ts'q' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Tr'iinin najj, K'eegwaadhat vaa kheihlak qhij geh'an, nakhwayehghan k'eegohthat. Jii jyaa dakhwa'in t'ee lyaa gwinzii t'akhwa'in t'akhwa'in. ²⁻³ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq "Nakhwati' ts'q' nakhwahan haa yinjiihoh'ee! Jyaa dakhwa'in ji', nakhwadiveegweheezyyaa ts'q' dzaa nankat niighyuk goohqhdaii t'oonchy'aa." Jii nats'q' gwireheendaii gwinyaq ts'q' gwadanakhwat'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ihhe'yaa t'inchy'aa.

⁴ Ch'iti' najj nakhwagii najj zhyaa k'ij gohtsyaa shro'. Gaa nats'ahts'q' K'eegwaadhat deegoo'ya' goovoonya qgwik'it t'agoovohnyaq ts'q' geegoovohthan.

Nats'q' Slaves, ts'q' Juu Goots'q' K'eedeegwaadhat Haa Deegihee'yaa Goo'aii

⁵ Slaves najj dzaa nankat dinjii nakhwats'q' k'eedeegwaadhat najj k'eegohthat, nakhwadrii datthak haa gavoontat ts'q' gaveenjihoh'ee, Christ deenyaq vik'eegohthat k'it gook'eegohthat. ⁶ Nakhwagaah'in dai' gwizhrih gook'eegahohthat kwaa gaa nakhwadrii zhit datthak gwats'an khit gook'eegohthat, Christ va-slaves qhij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhwahnyaq. ⁷ Dinjii najj eenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa, gaa shoo haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ⁸ Jii ganoondaii, dinjii slaves tr'iinlii akwat dinjii slaves tr'iinlii kwaa, nihk'it gwinzii t'igwii'in ji' K'eegwaadhat geenjit diigwahookwat t'oonchy'aa.

⁹ Slaves najj ts'q' k'eedeegwaadhat najj nakhwatsyaa gwinzii k'qohtii. Googwahohshii dohnya' shro', nakhwan ts'q' nakhwa-slaves najj haa

zheekat gwats'an ch'ihlak nakhwats'ą' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa, ąiits'ą' dinjii naįi datthak nihk'it eneehadak t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Vaaniveet'arah'in Datthak Diinant'eiinlii

¹⁰ Jii t'ee khaiinkoqo nakhwats'ą' shiginjik t'inchy'aa. Khoht'aii geenjit K'eegwaadhat vats'an t'aih qhjii, łyaa vat'aii nint'aii t'inchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa geenjit nakhwant'eegwin'ąi kwaii datthak teegohtą'. Nijin Ch'anky'aa Tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' gaiyiinakhwahtsyaa kwaa ts'ą' vats'ą' niveet'ahoh'yaa geenjit. ¹² Dinjii naįi haa niveet'arah'in t'igwii'in kwaa, gaa ch'anky'aa tr'aanduu ts'ą' gookhaihkwaai naįi ts'ą' nich'itsarahthat t'igwii'in, ąi naįi t'ee juk gweendaa jii nankat gwats'ą' k'eedeegwaadhat ts'ą' zhee zhit gwats'an tr'aanduu iizuų naįi chan ts'ą' niveet'arah'in t'igwii'in. ¹³ Jyąhts'ą' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa nakhwant'eegwiin'ąi kwaii datthak qhjii. Nijin ch'anky'aa tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' duuyeh vits'į' oogal geenjit. Ndaagwaań'ąi' gwats'ą' datthak niveet'oh'in akhagahohjyaa kwaa geenjit.

¹⁴ Geenjit gwinzii shreedoonjii. Dinjii k'idiinlii ohlii. ąi k'idiinlii t'ee tthah vaa k'ideereehedik geenjit naraazhii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat, nijin deekhwa'yaa nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in daį' nakhwadrihtsii ch'iitsii gwach'aa nakhwanooljik k'it t'oonchy'aa ąi tsin t'ahohjyaa gwits'į' nakhwak'aahtii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khit Gwandak Nizii k'injiinghit ąi vats'an tsinehdan gwanlii. ąi jii nakhwakwai' kat dachan kwaiitryah noonzhii ts'ą' nakhwak'injigwiighit akhagoonyaa kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Tseenjyaa Jesus Christ vik'injuhkhith, ąi nakhwagwik'injigwiighit t'ee ch'iitsii k'ik nakhwats'ooghaii dha'aii k'it t'inchy'aa. Nakhwagwik'injigwiighit t'ee tr'aanduu vik'i' gal tsii ko' daak'a' ts'į' adak'oqontii t'oonchy'aa, nijin nihlich'iighan daį' ch'iitsii k'ik haa tsint'igeheenjyaa gwits'į' giyyuuta' k'it t'ohchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa łyaa neenakhwahshii gaakhwandaii, niveet'oh'in gwa'an nakhwareheendal gwits'į' ch'iitsii ts'eh noon'ąi k'it t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwanli' haa gwinzii ohtą', ąi t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaa shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii nakhwant'eiin'ąi k'it t'inchy'aa. ¹⁸ Nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaa jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa daį', Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit nakhwats'iheenjyaa eenjit vats'a' khagadohjii. Nijin khagadohjii daį' gwak'oqhtii ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naįi datthak eenjit khagadohjii chan akhagohnyą' shro'.

¹⁹ Shant'ee sheenjit khagadohjii, Vit'eegwijyahchy'aa ginjik nizii shats'an iltsaii ąi naljat kwaa haa eegihikhyyaa geenjit. Jyąhts'ą' gwik'iighai' jidii Gwandak Nizii, Vit'eegwijyahchy'aa diits'ą' gwigwiikii ąi k'idiinlii haa dinjii naįi haa gwahaldak geenjit. ²⁰ Jesus Christ Vagwandak Nizii eech'oohaakchyaa eenjit gwit'eetr'ashahchii t'oonchy'aa, ąi geh'an juk dzaa zeh gwaazhraiį dhiidii ts'ą' Gwandak Nizii eech'oohaakchyaa gwizhrįh goo'aii, ąiits'ą' naljat kwaa haa t'ishi'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'ą' sheenjit khagadohjii.

Jii Dęhtly'aa T'ee Ndaanaa'ąi'

²¹ Diichaa, Tychicus łyaa K'eegwaadhat k'injiighit ts'ą' veet'igwiindhan t'ee shagwandak datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa, deeshi'in ts'ą' sheenjit doonchy'aa gaahahkwandaii geenjit. ²² Diinaa doonchy'aa nakhwaagwahaandak geenjit nakhwats'ą' naalchii t'inchy'aa, ts'ą' nakhwadrii nint'aii hahtsyaa geenjit chan.

²³ Gwik'injiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' tsinehdan nakhwaa ooli', khit ts'a' Christ k'injuhkhith ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ijj nakhwats'an gohtsyaa. ²⁴ Juu K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaa'ajj kwaa di'ijj najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhriij oo'ijj'.

Philippians

Saint Paul, Philippi Christ K'injiighit Naji ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Shji, Paul, Timothy haa Christ Jesus vitsyaa tr'inlii. Datthak zhat Philippi kwaiik'it gohch'ji naji jii dehtly'aa nakhwats'a' darant'oo. Ajiits'a' datthak kheihlok Christ Jesus veenjit nadhoozhii ts'a' juu kih dilk'ii ts'a' gwik'injiighit tee nilii naji ts'inya kwaii.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' nakhweenjit khagidihjii, ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nakhwaa gweheelyaa geenjit.

Jii T'ee Nats'ahts'a' Philippi Kwaiik'it Christ K'injiighit Naji Tee Gwich'ji Naji Eenjit Paul Khagidiinjii

³ Nijin shiyinji' zhit nakhwaninjich'akthat daji', Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, datthak deekhwa'ya', geenjit mahsi' vaihnya. ⁴ Ajiits'a' chan nijin nakhweenjit khagidihjii daji', datthak lyaa shaa shroonchy'aa. ⁵ Nijin drin daji' Christ k'injiighit tee nilii naji dhindlit daji', gwats'an khik Gwandak Nizii geeginkhii. ⁶ Aji geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa gweheezyaa geenjit nat'ahchy'aa dahthee ndaagwahaa'aa gwats'a' datthak gwik'it t'ih'eeyaa, nijin drin Christ Jesus k'ineeheedik gwats'a' tthak, gaashandaii. ⁷ Zhyaa nininjich'akthat daji', gaa shaa shroonchy'aa. Juk dzaa zhee gwaazhraji dhiidii ts'a' gwehki zhee gwaazhraji dhiidii kwaa daji', zhik gwa'an neehdik. Gwandak nizii lyaa gwinzii geegihkhii. Dinjii naji shik'injiighit. Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizii shats'an ah'ji haa datthak shaa gwitr'it t'agoh'ya', aji geh'an jyahts'a' tth'aii noilii, jyahts'a' gwizhrjh. ⁸ Jesus Christ neet'iindhan gwik'it shji chan neet'iihthan. Vit'eegwijyahchy'aa jii t'ee zhyaa t'igwinya kwaa gaandaii.

⁹ Jyahts'a' nakhweenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwandaa nakhwach'eet'igwiindhan nohshji. Aji ji', jidii gwinzii gaakhwandaii, khik ts'a' gwinzii gininjich'ohohthat, ¹⁰ Aji ji' nats'ahts'a' nidivee gweheezyaa gaahanandaii. Aji ji', nijin drin Christ k'inidik ji', shroodiinya k'it t'ihinchy'aa ts'a' nidivee chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwehekwaa. ¹¹ Jidii eenjit gwitr'it t'agwah'in datthak lyaa gweheezyaa, Jesus Christ vik'iighai' ji' gwizhrjh yaa dihini'yaa. Aji ji', jii geh'an dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa yinjigahah'aa ts'a' khik giyoozhri' ooheezhyaa.

Christ Veenjit Gwitr'it T'aragwahah'yaa Eenjit Gwizhrjh Gwarandaii

¹² Shalak naji, nats'ahts'a' khainjich'ashadhat, aji geh'an gwandaa dinjii leji naji Gwandak Nizii giitth'ak, jii gaakhwandaii nakhwaihnya. ¹³ Christ vitsyaa ihji. Aji geh'an zhee gwaazhraji dhiidii. Niveet'ah'in naji datthak, zhik juu Rome kwaiik'it gwachoo k'eedeegwaadhat choh kih gwiky'aahtii nilii naji datthak ajiits'a' kwaiik'it gwich'in naji haa tthak gaagiindaii. ¹⁴ Zhee gwaazhraji dhiidii, aji geh'an zhik juu K'eegwaadhat k'injiighit tee nilii naji gwandaa K'eegwaadhat k'injiighit. Aji geh'an drin gwiteegwahchya'aa giyeeginkhii daji', gwintsal najat ehdan t'iginya.

¹⁵ Gaa goolat naji jidii geenjit gwitr'it t'agwah'ya', aji geh'an shit'injigah'ee ts'a' ginjik haa nihtroonegiidal, ts'a' nihtroonegiidal, gaa goolat naji gwinzii t'ooshi'ya' giindhan aji geh'an giyeeginkhii. ¹⁶ Jii naji ch'eet'igwiiniindhan haa t'igii'in, Vit'eegwijyahchy'aa Gwandak Nizii

vak'ahihjyaa geenjit shantl'eegwiin'ajj. ¹⁷ Ch'izhii najj Christ gwinzii k'injigiighit kwaa, gaa khadeenjit gwizhr̄ih t'igii'in, ts'q' zhee gwaazhrajj dhiidii gwiizhik gwandaa khaiinjich'asharahahthat shagoonya.

¹⁸ Nats'ahts'q' gwiizuy shidivee nagogwa'aa, gaa tthak sheenjit gwinzii. Gwinzii geenjit t'iginya, akwat gwiizuy geenjit t'iginya, gaa Christ eeginkhii ji', izhik ts'ajj gwandaa gwihil'ee. Ajj geh'an shoo ihjj. ¹⁹ Sheenjit khadagohjii ts'q' Jesus Christ Vanky'aa Shroodiinya t'aih k'iighai' chineesharahahchyya gaashandaii. Ajj geh'an khik ts'q' shoo hihlyaa. ²⁰ Khik nats'ahts'q' deehishi'yaa goo'aa, gwizhr̄ih t'ihishi'yaa. Juk gwandaa, gwijhdaii akwat ji' gaa jidii t'ihnya, jidii t'ishi'in, najat ehdan t'ishi'yaa. Gwik'iighai' dinjii najj Christ yinjigahah'aa. Jyqhts'q' lyaa gwik'it gooli' yi-ihthan. ²¹ Akwat gwijhdaii jidii gwats'an gogwaha'aa? Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an gwizhr̄ih gwijhdaii ts'q' gaashandaii. Akwat shiriikhwajj ji', gwik'iighai' gwandaa Gwandak Nizj eegigeheekhyaa. ²² Gaa dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji', duulee jidii Christ eenjit gwitr'it t'agwal'in ndaana-haldal. Jyqhts'q' goodlit ji', nats'ahts'q' ts'ajj teehihshyaa, gaashandaii kwaa. ²³ Nihky'aa shaarahandak k'it t'ihchy'aa. Dzaa nankak gihleehoiizhii ji', gwats'an Christ vaa hihlyaa. Izhik ji' ts'ajj shidivee gweheezyya. Jyqhts'q' lyaa gwik'it gooli' yihthan. ²⁴ Gaa nakhwan ajj, ch'andaa shadahoochyy'aa, dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji'. ²⁵ Izhik t'ee lyaa zhyaa gaashandaii. Izhik geh'an dzaa nankak gwijhdaii ts'q' gaashandaii. Akwat gwijhdaii ji', datthak ts'q' nakhwats'ihihjyaa. Christ k'injiighit najj tee qhjj ts'q' gwandaa gwik'injahokhit hohlyaa. Ajjt'ee gwint'oo tthak nakhwaa shrigwe-heechy'aa. ²⁶ Nijin chan neenakhwaal'in ji', ghdaii gwiizhik datthak Christ Jesus veenjit nadoozhii ajj geh'an gwandaa shashoohohlyaa. Ajj geh'an gwandaa shashoohohlyaa. Ajj geh'an datthak jyqhts'q' goo'aa.

²⁷ Nats'ahts'q' Gwandak Nizj gwizhit Christ t'inya gwik'it gwizhr̄ih t'ahohchy'aa, lyaa jyqhts'q' gwizhr̄ih t'ahohchy'aa. Izhik lyaa zhyaa ch'andaa gwihil'ee. Ajjt'ee nijin nagwandak dihtth'ak ji', jyqhts'q' gwihihth'ak, nats'ahts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizj nijin gwats'an tr'igwiindhat ts'q' juu najj geenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in ts'q' lyaa zhyaa akhagagoonya kwaa, gwihihth'ak. Akwat nakhwats'q' nihishyaa ts'q' neenakhwahaal'yaa, akwat nakhwats'q' hihshyaa kwaa ts'q' neenakhwahaal'yaa kwaa ji', gaa nihk'it jyqhts'q' goihth'ak yihthan. ²⁸ Zhik juu nakhwagwaghshii najj gavoontat kwaa. Datthak ts'q' goots'q' nadoozhii. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik jyaa nya gwik'it ghhdaii nakhwagagh'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa nakhwahahshii, gaa geedan ajj nakwaa, gaageheendaii. Jyqhts'q' nakhwagagh'in ji', jaghaii t'oonchy'aa gaageheendaii. Ajj ji' gaa gweheezyya ts'q' gaayiich'ahohtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gaayiich'ahohtsyaa, ajj vik'iighai' gwizhr̄ih gaayiich'ahohtsyaa. ²⁹ Christ veenjit gwitr'it t'agwahoh'yaa geenjit gwitee tr'inakhwariinlii. Jyqhts'q' t'ee gwitr'it t'agoh'in vik'injahokhit gwizhr̄ih nakwaa, gwint'oo chan veenjit khaiinjich'akhwajii, jyqhts'q' t'ee vigwitr'it gwandaa gwehe'aa. Jyqhts'q' t'ee t'igweheechy'aa. ³⁰ Juk t'ee nakhwan shj haa datthak kheihlok khaiinjich'irijii. Ch'ada' jidii geenjit khaiinjich'ooshadhat gaakhwandaii. Juk jii dehtly'aa nqh'in gwiizhik tth'aa nihk'it geenjit khaiinjich'ashadhat.

2

Christ Khazhak Dilj ts'q' Chan Lyaa Hil'ee

¹ Jidii datthak ghhdaii gwizhit t'akhwa'in Christ gwats'q' k'eegwadhat. Ajj geh'an nakhwat'aa gwanlii. Vich'eet'igwiniidhan eh'an gwinzii gwarandaii.

Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Christ Vanky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an nilii. Nihts'a' nakhweeshroonchy'aa ts'a' chan gwintl'oo nihleenjit yinjiihoooh'ee. ² Nakhwats'a' ch'oodahashakwat. Tthak kheihlok nihk'it ninjich'ohjii. Nihlagwaantsii ts'a' chan nihleet'oothhan. Tthak kheihlak ohjii ts'a' nihk'it ninjich'ohjii, jidii yuuhthan geenjit chan. Datthak shik'eegohthat ji', aji ji' lya zhyaa shoo hihlyaa. ³ Khadeenjit gwizhrh jyaa dakhwa'ya shrq' ts'a' khaiinjihoooh'ee geenjit chan nakwaa. Khazhak t'ahohchy'aa ts'a' chan khik ch'izhii najii nakhwandaa nizii k'it t'ohnyaa. ⁴ Ch'izhii dinjii najii nats'ahts'a' goodiveegoodlii gwiky'uyhtii, nats'ahts'a' nakhweegoodlii gwizhrh nakwaa. ⁵ Nats'aa Jesus Christ dee'ya' gwik'it gwizhrh gohdaii.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak khik k'it t'inchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtl'oo veegoo'aii k'it t'iindhan kwaa ts'a' chan ideenjit goont'a' kwaa.

⁷ Aji ts'a' t'ee kii dhidii gwintl'ineegwin'aji ts'a' zhyaa zhik gwa'an ch'itsyaa nilii najii k'it t'inchy'aa. Dinjii k'it dhidlit ts'a' dinjii najii yaa'in dai', dinjii t'inchy'aa giyaandaii.

⁸ Christ khazhak dilii, gwiizhik chan gwintl'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat.

Aji geh'an t'ee tr'iikhwaaji. Cross kak gigiyltsak ts'a' giyilkhwaaji.

⁹ Jidii t'ee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zheekak gwizhit nijin ch'andaa gwihil'ee yintl'eegwin'aji.

Aji ts'a' chan kii niyaahchii. Lya zhyaa ch'adanh geeghah gwik'it t'oonchy'aa kwaa niyaahchii.

¹⁰ Jii geh'an t'ee zhik zheekak gwich'in, nankak gwich'in, ts'a' oozhak gwit'eh gwich'in, ts'a' gwanky'aa haa, datthak geeyinjahah'aa ts'a' giits'a' nikiigweheethak.

¹¹ Datthak ts'a' jyaa digiheenyaa, Jesus Christ t'ee Diik'eegwaadhat nilii.

Jyaa diginyaa gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' deeghiil'ee gogog-waahch'in.

Dinjii Najii Tee Nakhwagweechechy'aa Ts'a' Chan Ch'ahohndit

¹²⁻¹³ Nakhwan datthak, juu gwintl'oo veet'iihthan najii, nijin nakhwaa iidi' dai', khik ts'a' shik'eegohthat, gaa juk nakhwats'i' hooljii gwiizhik nihk'it shik'eegohthat. Izhik lya ch'andaa gwireechyaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nats'aa deekhwa'yaa lya gwintl'oo gwik'it t'ohthan nakhwahtsii gwik'eegohdaii ts'a' chan gwik'it t'akhwa'yaa gahohkhyaa. Aji geh'an khik Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najii tee dook'ii ohjii ts'a', gohdaii gwizhit, izhik ch'andaa t'agoohnyaa.

¹⁴ Nijin k'eegwiichy'aa t'akhwa'in dai', gwintl'oo nihts'a' zhyaa geenjit gohkhyaa shrq', ts'a' chan ginjik haa nihtrooneekhwadal shrq'. ¹⁵⁻¹⁶ Jyahts'a' t'ee, aji geh'an jii nankak gwizhit dinjii juu lya zhyaa tr'aanduu nilii najii ts'a' chan gwintl'oo khagwaatsii ginlii najii tee t'ohchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vitriinin najii ohjii ts'a' nakhwat'igwin'ee kwaa. Nijin Gwandak Nizii goots'a' geegookhii ji', t'ooohju' t'ee nats'ahts'a' gaakhwandaii gaagehendaii, nakhwat'agwaanduu kwaa, nakhwats'a' git'eerahahtraa chan gwanlii kwaa ts'a' gaagehendaii. Zheetii sa' ch'ahndit, aji gwik'it nakhwagaah'in dai', gootee ch'ahohndit. Jyahts'a' t'ohchy'aa ji', nijin drin Christ chan k'inidik ji', nats'ahts'a' dohchy'aa gogweechechy'aa, jidii gwintl'oo geenjit gwitr'it t'agwa'ya', zhyaa gogwiilii geenjit t'ishizhik kwaa. Jii kwaii datthak geenjit, izhik ji', gwintl'oo nakhweech'ihih'yaa.

17-18 Duulee Christ veenjit sharahaakhwaa. Aji ji, t'ee gweheezyaa. Geenjit shoohohlyaa nats'aa Christ k'injuhkhith nakhwashoo'ahhi aji gwik'it.

Dinjii Timothy ts'a' Epafroditus Haa Goaazhii

19 K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji, ninghyuk kwaa ts'a' Timothy nakhwats'a' hal'aa yiihthan, gwintsal nakhwats'a' heenjyaa geenjit, jyahts'a' teegoodhat ji, lyaa yiihthan. Nakhwats'a' haazhii ji, Aji t'ee sheek'inidik ji, nakhweegwaandak gwihiihth'ak ts'a' nakhweenjit ninjich'ihithat kwaa. Aji kwaii geh'an nakhwats'a' hoozhi' oihnyaa. 20 Adan zhrih nats'aa nakhwaninjich'akhat gwik'it t'inchy'aa. Shik'it chan lyaa nakhwats'oihnyaa' yindhan. 21 Ch'izhii naji tthak nats'aa Jesus Christ deegoo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igii'in kwaa, khadeenjit gwizhrih ninjich'agadhat. 22 Ch'ada' deegwaht'oo vit'eeraahchy'a', lyaa zhyaa gaakhwandaii. Jyahts'a' t'ee gwandaa dinjii naji Gwandak Nizii gogwiitth'ak, ch'iti', didinji' haa nihlaa gwitr'it t'agwah'in gwik'it, shaa gwitr'it t'agwah'ya', izhik t'ee lyaa gaakhwandaii. 23 Nijin nats'ahts'a' shaateegwahaadhaa gaashandaii ji, Googwahkhan nakhwats'a' neehal'aa oihnyaa, gaa jyahts'a' teegoodhat ji, lyaa yiihthan. 24 K'eegwaadhat gwik'it t'agoochy'a' yindhan ji, shii chan ninghyuk kwaa nakhwats'a' neehihdyaa, jyahts'a' lyaa t'agoochy'a' yiihthan.

25 Diichaa, Epafroditus oaazhii, nakhwats'a' nanoolchyaa oihnyaa. Nijin dihaa gogwantrii ts'a' Gwandak Nizii eegirinkhii da' googaa. Gweedhaa tthak shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya'. Gwandak haa shats'a' nanoohchii, aji ts'a' jidii geenjit gwitr'it t'agwah'in shits'inyaa. 26 Lyaa zhyaa gwint'oo datthak nakhwak'at t'inchy'aa. Aji geh'an nakhwats'a' nanaalchii. Nijin ahts'ik veegohth'ak, gwiitth'ak da', aji geh'an lyaa gwint'oo tr'igwindii. 27 Lyaa zhyaa gwint'oo ahts'ik ts'a' khaiinjii niindhat. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa yuunya ts'a', yats'a' inzi' ts'a' t'ee shranaazhik. Adahzhrih yats'a' inzi' kwaa, shii chan gwandaa tr'igwihidii gwits'i' shats'a' inzi'. 28 Aji kwaii geh'an, lyaa nakhwats'a' ninoolchyaa oihnyaa. Aji ji, nijin noh'in ji, datthak nakhwaa shrigweheechy'aa. Gwinzii gwandaii ts'a' noh'in ji, chan veenjit tr'agwahohdii kwaa. Tr'agohdii kwaa ji, shii chan geenjit tr'igwihidii kwaa. Aji kwaii datthak geh'an lyaa nakhwats'a' ninoolchyaa oihnyaa. 29-30 Adan t'ee diichaa, juu diik'it K'eegwaadhat k'injiighit naji tee nilii. Aji geh'an, nijin nakhweek'inidik ji, nakhwaa shroonchy'aa ts'a' vanli' noohohndal yuu. Nakhwan aji dzaa shaa qhii kwaa ts'a' Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in shats'oonya' kwaa, gaa adan aji shits'iinya'. Shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya', aji geh'an khaiinjii yeenjit niindhat. Jii kwaii geh'an, zhik juu yik'it gwitr'it t'agwah'ya' naji datthak eenjit yinjiihooh'ee.

3

Nats'ahts'a' Lyaa Zhyaa Dinjii Najii Vit'eegwijyahchy'aa Vandee Ts'a' Gwik'it T'igwehee'ya' Kwaa Gwarahahts'ya'

1 Shalak naji, jii dehtly'aa diht'oo ndaanahaldal gwehkii jyaa chan doihnyaa' yiihthan. K'eegwaadhat vik'iighai' khik ts'a' nakhwaa shragoochy'a'. Ch'ada' jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoo'oo, chan gwik'it teeneech'igihjii ji, gaa sheenjit gohii t'oonchy'aa kwaa. Gaa jyaa shi'in ji, geh'an gwandaa khai' t'ahohchy'aa. 2 Juu dinjii vigwitr'it tr'agwaanduu naji ts'a' nakhwatthaj' lat khanrahaht'ii geenjit khanideegaandajii ts'a' chan laji iizuu k'it t'inchy'aa naji, lyaa zhyaa eenjit gwak'oohtii. 3 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadirigidiinjii Vach'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai', ts'a' chan Christ Jesus veenjit tr'ihil'ee, ts'a' chan diikhwan aji diitthaj' deerah'in gwit'injiraahchy'aa kwaa, jii kwaii geh'an, diikhwan aji lyaa zhyaa diitthaj' kak khagwarah'tuu

ts'a' lya zhya diigwiilkij, geedan aij gootthaj' lat khanraht'ii aij digidrii haa t'igii'in kwaa. ⁴ Nats'ahts'a' dink'isharahthat ts'a' nats'ahts'a' dinjii ihlij, kwaii gwit'injyaalchy'aa ji', gwik'it sheegoo'aii geh'an gwizhrjh gwit'injihaalchy'aa. Nats'ahts'a' dinjii tr'inlii gwizhrjh gwit'injiraahchy'aa ji', shij ch'andaa sheegoo'aii, aij geh'an gwit'injihaalchy'aa gininjich'ahakthat. ⁵ Nijin drin shagoodlit gwats'an drin 8 geht'eegoodhat daj' shatthaj' kharah'tuu ts'a' shigwiriilkij. Shiyehghan naji Israel nankak gwats'an ginlii ts'a' Benjamin vineezheedijii naji tee ginlii. Lya zhya Israel gwich'in t'ihchy'aa. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoolthat, Pharisee naji k'it. ⁶ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonya lya gwik'it t'ooshi'ya' yii'ya'. Aij geh'an, zhik juu Christ k'injiighit tee nilii naji shah'an gwint'oo khaiinjich'agoohoodhat. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit gwadagaant'oo gwik'eegwahahthat gininjich'ahthat ji', shij lya gwadagaant'oo tthak gwik'eegoolthat.

⁷ Ch'adaj' nats'ahts'a' dink'iindhat, nats'ahts'a' dinjii ihlij, aijts'a' chan nats'ahts'a' Israel gwich'in naji ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoolthat, jii kwaii tthak gwit'injihaalchy'aa yiihthan. Gaa juk, Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in gwats'an, jii kwaii datthak gwit'injihaalchy'aa kwaa gaashandaii. ⁸ Izhik gwizhrjh nakwaa, gaa jidii tthak t'agwaihnyaa. Shik'eegwaadhat Christ Jesus zhrih ch'andaa vaa'ooshandaii yiihthan, aij geh'an ch'adaj' jidii datthak t'ishi'ya' kwaii tthak zhya k'it t'agohnyaa. Adan veh'an, jidii datthak t'ishi'ya' gwit'eehaalchy'aa kwaa goodlit. Jyachts'a' gwizhrjh Christ vats'an hihlyaa ts'a' vaa ch'ihlak k'it t'ihihchy'aa, aij geh'an ch'adaj' jidii t'ishi'ya' datthak zhya gogwiilii k'it t'agohnyaa. ⁹ Juk gaa gweedhaa gwik'it teech'aradaant'oo gwik'eegoolthat, izhik geenjit gwizhrjh googaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' tth'aii nihk'it shit'igwin'ee. Juk Christ vit'injyaalchy'aa, aij geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' shit'igwin'ee kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih shit'igwin'ee kwaa shahatsyaa. ¹⁰⁻¹¹ Christ vik'it t'oichy'a' yiihthan. Christ, niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yineegwahdaii, nats'ahts'a' dee'ya', aij gwik'it shij chan t'ooshi'ya' yiihthan. Nats'ahts'a' khaiinjich'ohoodhat, aij gwik'it shij chan khaiinjich'ooshadhat yiihthan. Nats'ahts'a' niindhat, aij gwik'it t'ishizhik ji' yiihthan. Aijt'ee nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa chan shineegwahhdaii, jyachts'a' teegoodhat ji' yiihthan.

Zheekak Gwats'a' Tr'ihedaa

¹² Tth'aii jyachts'a' dinjii ihlij kwaa, zhya chan jyachts'a' dinjii dhidlit shohnya' shrq', ts'a' chan vit'igwiin'ee kwaa shohnya' shrq'. Gaa Christ Jesus vik'iighai' vats'an hihlyaa, aij geh'an khik ts'a' nats'ahts'a' dinjii ooli' shoonya gwizhrjh gwint'oo gwik'eegwihdaii. ¹³ Shalak naji, tth'aii jyachts'a' sheegoo'aii kwaa. Jidii gwataa gwahaadhat tthak gwadracij' gaa ninjich'ihthat kwaa. Juk zhat yeendaa deehishi'yaa geenjit lya gwint'oo gwik'eegwihdaii. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa khik vaa t'ihihchy'aa geenjit, "Aanaii," shahnyaa, gaa Christ Jesus shits'inyaa ji' gwizhrjh gwik'it t'igweheechy'aa. Izhik lya zhya gaayigohtsya yiihthan. Aij geh'an, nijin ndaagwaa'aj' gwats'a' zhya algal k'it t'oonchy'aa.

¹⁵ Diikhwan datthak, juu naji nats'ahts'a' diits'a' t'igwiizhik, aij geh'an datthak nats'ahts'a' Jesus Christ vit'injiraahchy'aa gaagwiindaii. Izhik lya zhya gaagwiindaii. Datthak jyachts'a' gwik'it ninjich'irijii ji', gweheezyaa, ts'a' chan jyachts'a' gwik'it t'aroochy'a' yindhan ji', gweheezyaa. Gaa nakhwalak naji jyachts'a' ninjich'adhat kwaa ts'a' jyachts'a' t'oichy'a' giindhan kwaa, aij naji gaa nats'ahts'a' ninjich'igiheejii ts'a' chan nats'ahts'a'

gwik'it t'igiheechy'aa kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' googwahaakyaa. ¹⁶ Aji nihk'it jidii veenjit gweedhaa juk drin gwats'a' k'eegwirikthat, aji kwaii tth'aii nihk'it k'eegwarohthat.

¹⁷ Shalak naji, nats'ahts'a' dinjii ihji, aji gwik'it t'ohchy'aa ji', gweheezyaa. Nats'ahts'a' deegwee'ya' diinaakhwandaii, nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in. Juu nakhwatee diik'it t'ii'in naji gook'it tohdaii. ¹⁸ Jii nakhwaa gwahaldak, ch'ada'i' lya gwinleji nakhwaa gwaldak, juk chan nakhwaa neegwahaldak, gaa chan gwik'it tineech'igihijyaa, izhik geh'an ha'gaa ihtree. Dinjii leji naji gwitr'it gwiizuu, aji gwizhit, jaghaii Christ cross kak niindhat tthak, gaatr'agogwahnjii. ¹⁹ Dzaa nankak gwizhit deesho'ya' giindhan datthak gwik'it t'iginchy'aa ts'a' chan jidii giindhan tthak chan dagats'an k'it teegogwahjii, aji kwaii ch'andaa gogweechyaa. Aji kwaii geh'an khaiinkoo drin ji' gooroahkat t'e'e, nijuk gweedhaa tthak, khaiinjich'igiheedhat gwats'a' giheedaa. Deegii'in, izhik lya ideech'igi'in, ga'oozhii goh'i', gaa gwik'it t'iginchy'aa kwaa. Dzaa nankak dinjii lat naji, jya digihee'yaa gwizhrh gininjich'agahjii, dzaa nankak gwich'in ginlii geh'an. ²⁰ Gaa diikhwan aji zheekak gwats'a' tr'iheedaa. Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahshii zheekak gwats'an lya zhya geeneeroolii k'ineeheedik geenjit, ts'a' veenjit nagarool'in. ²¹ Nijin ji' k'inidik li', diizhin, aji diizhin kwaii agwah'oo kwaa ts'a' chan datthak ch'ichi' heelyaa, izhik ji' diizhin kwaii nizii k'it gwahahtsyaa. Aji t'e'e khik ch'ichi' tr'iheelyaa kwaa. Jya dihee'yaa geenjit dat'aii t'ahaahchy'aa, nankak, zheekak haa datthak, deegwehee'yaa gwahtsii, aji gwat'aii t'ee t'ahaahchy'aa.

4

Jidii Gwiky'uunjik, Gwik'it Dinjii Ohji

¹ Shalak naji, jidii nakhwats'a' t'iinya' datthak. Aji geh'an gohdaii, gwizhit datthak kheihlok ch'ihlak k'it K'eegwaadhat veenjit nadoozhii. Izhik lya zhya akhagohnya' shrq'. Datthak lya zhya gwint'oo nakhweet'ihthan. Aji ts'a' chan lya gwint'oo nakhwak'at t'ihchy'aa. Lya zhya nakhwak'iighai' shoo ihji. Aji ts'a' chan khik dinjii naji ts'a' gwint'oo nakhweech'ih'in.

² Euodia, Syntyche haa, tr'injaa neekwaji K'eegwaadhat k'injiighit naji tee ohji. Aji geh'an jii nakhwats'a' ch'oodahashakwat nihts'a' shrii tr'eegogh'aji. ³ Shijyaa, gweedhaa shaa gwitr'it t'agwah'in datthak gwinzii shaa gwitr'it t'agwah'in. Jii tr'injaa neekwaji nihts'a' shrii tr'eegogwehee'aa geenjit goots'iinya. Izhik lya goots'oiinya' noihnya. Gwandak nizii gwandaa dinjii leji naji haa googwaandak. Izhik geh'an lya gwint'oo shaa gwitr'it t'agoogwah'in. Dinjii, Clement oaazhii, ts'a' chan dinjii juu datthak shaa gwitr'it t'agwah'ya', aji naji datthak chan Gwandak Nizii dinjii leji naji haa googwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa khik gogwehendaii goohahtsyaa.

⁴ Juk gohdaii ts'a' tthak kheihlok K'eegwaadhat vaa ohji, ts'a' khik nakhwaa shroonchy'aa. Chan gwik'it teeneech'igihijyaa, khik ts'a' nakhwaa shroonchy'aa.

⁵ Dinjii naji ts'a' nakhwanzhrih jidii datthak gwinzii gaakhwandaii k'it gohtsyaa shrq'. K'eegwaadhat it'ee ninghyuk kwaa ts'a' k'ineeheedik.

⁶ Jidii datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoo'aa shrq'. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidiinjii dai', jidii gwat'aahchy'aa kwaii geenjit oahkat, ts'a' chan mahsi' vaa haiinjyaa, ganoondee shrq'. ⁷ K'eegwaadhat vik'iighai' gwizhrh nakhwaa tsinehdan gwanlii ts'a' nats'ahts'a' ninjich'ohjii aji ts'a' nats'ahts'a' tth'aii noolii, datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoh'aa gwat'ohchy'aa kwaa. Christ vaa kheihlok tr'inlii, aji geh'an jii

t'ee ɣyaa li'deeridlii. Vit'eegwijiyaḥchy'aa tsinehdan dinintɫ'in'ajj geegaroolii kwaa gwik'it.

⁸ Shijyaa najj, jii dehtɫy'aa dɪhtɫ'oo ndaanahaɫdal gwehkij chan jyaa chan doihnya' yiihthan. Nakhwayinji' jidii gwinzii zhriḥ deehoh'ee k'it ninjich'qḥthat. Li'deegwidlii, khazhak t'igwiichy'aa, gwinzii, iizuḡ kwaa, gwinzii giyyiichy'a' ts'a' deerihil'ee, jii kwaii zhriḥ nakhwayinji' haa t'akhwa'in. ⁹ Jidii shats'an gwiky'uunjik, jidii geegiikhke' datthak shoodoḡhk'i', ts'a' nats'aḡ deeshi'ya' datthak chan shoḡḡh'ya', ajj gwik'it t'ohchy'aa ji', Vit'eegwijiyaḥchy'aa, vitsinehdan diits'an aḡtsii nakhwaa heelyaa.

Paul, Ch'oozhii Eenjit Mahsi', Nyaa

¹⁰ Gohch'it hee chan ch'ihɫok deegwitɫ'oo sheenjit yinjiihooh'ee gwik'eeshoohti'. Ajj geh'an juk gwijhdaii ts'a' K'eegwaadhat ch'ihɫak k'it vaa t'ihchy'aa ts'a' ɣyaa zhyaḡ gwintɫ'oo shaa shroonchy'aa. Gwehkij daj' sheenjit yinjiihooh'ee, gaa nats'aḡts'a' gwik'eeshahḡḡhtyaa, izhik ts'ajj gwik'it goo'aii kwaa. Ajj gaashandaii. ¹¹ K'eiiich'ii gwit'ij yiihthan geenjit jyaa diihnyaḡ t'iihnyaḡ kwaa. Gwintsii kwaa gwizhriḥ gwishi'ij daj', gaa geenjit shoo ihij gogwal'i'. ¹² Nijin k'eiiich'ii t'aalchy'aa gaa vishi'ij kwaa daj', doonchy'aa gaashandaii. Ajjts'a' chan k'eiiich'ii vat'ahaalchy'aa gwandaa gwishi'ij daj', izhik chan doonchy'aa gaashandaii. Nijin t'ihchy'aa daj', googaa nihk'it khai'alchy'aa gogwal'i'. Gwintɫ'oo ch'ih'aa akwat shizhit gwilt'sik daj', gaa nihk'it khai'alchy'aa. K'eiiich'ii lejji shi'ij akwat k'eiiich'ii vat'aaalchy'aa lejji shi'ij kwaa, izhik daj' googaa khai'alchy'aa. ¹³ Christ shits'inyaḡ gwik'iighai', adan juu t'aih shats'an aḡ'ij, nats'aḡ deegwiizhik ji', googaa nihk'it gihihkhyaa.

¹⁴ Izhik googaa nijin goodhii nanaaldhak daj', shits'oonya'. Izhik ɣyaa gwinzii t'akhwazhik t'oonchy'aa. ¹⁵ Shalak, juu Philippi kwaiik'it gogwich'ij najj, nakhwanahkat gwizhit, Macedonia goaazhii, gihleehidii daj', nakhwan zhriḥ kheihɫok ḡhij ts'a' Christ k'injuhkhit najj tee ḡhij ts'a' nakhwan zhriḥ shits'oonya'. Izhik daj' t'ee tr'ookit nakhwanahkat gwa'an Gwandak Nizij eegiikhii. Nakhwan zhriḥ laraa haa shats'a' ch'oozhii dhohtsajj. Jii kwaii datthak gaakhwandaii. ¹⁶ Nijin Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwihch'ij daj', googaa laraa t'aalchy'aa daj', ch'ihɫok gwandaa laraa shats'a' noolii. ¹⁷ Jii jyaa dihnyaḡ t'ee laraa gwandaa shantl'eehohɣyaa geenjit t'ihnyaḡ kwaa. Ch'oozhii shats'a' dhohtsajj shats'oonya', gaa ch'oozhii gwats'an ohtsii daj', chan gwandaa nakhwagwitr'it gogweech'in. Izhik ɣyaa khik jyaa dagoochy'a' yiihthan. Jii chan t'ee nakhweenjit gwihidineetɫ'oo. ¹⁸ Jii dehtɫy'aa dɪhtɫ'oo kak, jidii shintɫ'oolii datthak gwadanakhwatɫ'oo ts'a' gwit'eehaalchy'aa gwandaa, ɣyaa lejji. Diichaa, Epafroditus ch'oozhii shats'a' ninoozhik datthak shintɫ'inlii ts'a' t'ee ɣyaa vat'ahaalchy'aa gwandaa hee gwishi'ij. Jii ch'oozhii kwaii t'ee Vit'eegwijiyaḥchy'aa vintɫ'eech'ḡhii k'it t'inchy'aa, jii t'ee ɣyaa veechij t'akhwa'in. Jii kwaii t'ee vats'a' atainjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, ts'a' geenjit shoo heelyaa. ¹⁹ Ch'oozhii shats'an dhohtsajj. Ajj geh'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa jidii gwii'ij gwats'an sheenjit jidii t'oohchy'aa datthak Christ Jesus vik'iighai' nakhwats'an hahtsyaa. ²⁰ Vit'eegwijiyaḥchy'aa, Diiti' nilii, khit ts'a' khit geenjit veenjirohoh'ee! Amen!!

Jii Dehtɫy'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Izhik gwa'an Vit'eegwijiyaḥchy'aa vitsyaa najj datthak, juu Christ Jesus vats'an nilii najj, goonaldaii gaa goondaii gavoihnyaḡ. Dzaa juu Christ k'injiighit tee shaa nilii najj chan nakhwaneegaandaii. ²² Ajjts'a' chan dzaa kwaiik'it gwizhit Vit'eegwijiyaḥchy'aa vitsyaa najj ts'a' chan kwaiik'it

k'eedeegwaadhat choh k'ih vizheh gwitr'it t'agwah'in najj, aji najj ch'andaa nakhwaneegaandaii.

²³ K'eeegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Colossians

Saint Paul, Colossae gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Shji t'ee Paul t'ihchy'aa ts'a' jii dehtly'aa diichaa Timothy gwik'injiighit haa nakhwats'a' daraant'oo t'igwii'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij k'iighai' Christ Jesus Vitr'ih'ee ihii.

² Colossae kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii ohlij ts'a' diijyaa najj chan ohlij ts'a' Christ vik'injuhkhith geh'an vaa khaihak hohlyaa jii dehtly'aa geenjit nakhwats'a' diht'oo. Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwats'an ohtsyaa!

Paul, Colossians Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Ahnyaq ts'a' Khagidi-injii

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' nilii aji khith nakhweenjit vats'a' khadigariinjii dai' nakhweenjit mahsi' gwinyaa. ⁴ Christ Jesus, datthak vik'injuhkhith, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan chan gwiriitth'ak, geh'an t'igwinyaa. ⁵ Nijin tr'ookit Gwandak Nizij aji ginjik h'idiidlii nilii gohtth'ak dai', Vit'eegwijyahchy'aa yeendaa ji' nakhweenjit deehishi'yaa nyaq aji gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii aji gohtth'ak. Aji ts'a' nakhwagwik'injigwiighit ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan haa jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwant'eehe'aa gaakhwandaii ts'an t'inchy'aa, aji t'ee zheekat gwinzii nakhweenjit vak'aantii dhidlii t'inchy'aa. ⁶ Jii nankat dinjii najj datthak Gwandak Nizij giitth'ak ts'a' k'injigiighit haa tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahahtsyaa geenjit. Tr'ookit Gwandak Nizij dohtth'ak dai' gwats'a' gwik'injuhkhith dhoodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij h'idiidlii gaakhwandaii. ⁷ Aji dinjii Epaphras t'ee jii gwandak geenakhwooktin ts'a' Christ vitsyaa tr'iinlii gwik'it adan t'ee Christ vitsyaa nilii ts'a' veet'igwiindhan ts'a' adan t'ee diineet'iindhan t'inchy'aa. Diineh'an Christ eenjit gweedhaa datthak gwitr'it t'agwah'in. ⁸ Epaphras t'ee deegwaht'oo Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eet'ohthan diihaa gwaandak.

⁹ Jii geh'an njin drin nakhweegwiriitth'ak dai' gwats'an nakhweenjit kharigidiinjii akhagwaroonya qkwa ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaq gwik'it dinjii ohlyaa gaakhwandaii geenjit. ¹⁰ ts'a' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaq gwik'it dinjii ohlyaa ts'a' deekhwa'in datthak shoohtsyaa ts'a' gwinzii nakhwagwitr'it gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa gwinzii vaahakhwandaii geenjit datthak nakhweenjit kharigidiinjii. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jintsii haa nakhwat'aii gweheelyaa ts'a' khaiinjich'akhwaghit ji' khai'gwidlii ts'a' shoo ohlij haa t'akhwa'yaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' zheekat diineenjii jidii di'ij aji Veegwini'ee ch'eegwahndit zhit digii najj ts'an yahtsyaa nyaq geenjit mahsi' khith vohnyaq. ¹³ Gwehkij dai' tr'aanduu aji diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' toq gwizhit tr'iilk'ij, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'an tr'idiiniinlii, ts'a' t'ee Veegwini'ee gwizhit Didinji' eet'iindhan vaa nihdeerinjil ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat nilii. ¹⁴ Vidinji' deezhik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aanduu vat'aii ts'an

tr'idiiniinlii ts'á' yeenaa diitr'agwaanduu gwanlii datthak oo'an gwahaadlii t'inchy'aa.

Jesus Christ Jidii Datthak Andaa Jiintsii

¹⁵ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa nah'in kwaa gaa nijin Vidinji' dzaa nankat dinjii ky'aa vagoodlii daj' t'ee Diti' Vit'eegwijyahchy'aa diits'á' igwiilkjii. Gwidinji' ájii, Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwiłtsájj kwaii datthak ts'á' k'eedeegwaadhat goodlit. ¹⁶ Christ vik'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, zheekat ts'á' nankat datthak gwiłtsájj t'inchy'aa. Jidii tr'áah'in, akwat jidii tr'áah'in kwaa ájj datthak gwiłtsájj ts'á' juu dinjii, nankat k'eedeegwaadhat ts'á' t'aih geenjit di'jj nájj datthak goovıłtsájj ts'á' zhat nagoovinlii t'igiinchy'aa. Zheekat gwich'in nájj datthak chan iłtsájj ts'á' zhit zheekat gwich'in juu iizųų dhidlit nájj gaa iłtsájj t'inchy'aa. Christ veh'an jidii datthak iłtsájj ts'á' yeenjit gwizhrıh gwiłtsájj t'inchy'aa. ¹⁷ Jidii datthak hahtsyaa gwats'á' daj' hee gwats'an Christ gwanlii, ájıts'á' t'ee vik'iighai' jidii datthak khaihłok nihłaa gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. ¹⁸ Ájıts'á' Christ adan t'ee diikhwan vitr'igiinkhii zheh tr'iinlii ts'á' diits'á' k'eedeegwaadhat ts'á' vatthaj' tr'iinlii k'it t'iriinchy'aa ts'á' deegwehee'yaa datthak gwik'it t'akhwa'in diinahnyaa. Adan t'ee digii nájj ts'an gwandaii k'eejit ahtsii. Christ tee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit ch'ichı' ts'an yineegwidaii, ájj geh'an jidii datthak ts'á' k'eedeegwaadhat yıłtsájj t'inchy'aa. ¹⁹ Ájj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'á' t'inchy'aa ájj gwik'it Didinji' Christ t'oochy'a' niindhan ts'á' dik'it yıłtsájj t'inchy'aa. ²⁰ Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii iłtsájj datthak vaa khaihłak heelyaa gwiłtsájj. Ájıts'á' jidii zheekat ts'á' nankat datthak gwiłtsájj haa tsinehdan heelyaa geenjit Didinji' vadaa eenjit cross kat giltsak.

²¹ Colossae gwik'injiighit nájj, gwehkıj daj' Vit'eegwijyahchy'aa vaa ohlıj kwaa gaa juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa ohlıj. Izhit daj' gweedhaa datthak tr'agwaanduu gwizhrıh t'akhwa'in geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inehts'ı' ninjich'ohthat. ²² Gaa juk t'ee vaa tsinehdan hohlyaa neenakhwiłtsájj. Christ dzaa nankat gwidinjii dhidlit ts'á' niindhat ájj gwik'iighai' jyaa diizhit ájj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'aroahkat Drin zhit nagwaanájı jı' nakhwatr'agwaanduu gwakwaa nakhwahaanjyaa. ²³ Tseenjyaa Gwandak Nizıj h'deegwidlii k'injuhkhıt jı' t'ee, zheh nan nizıj kat gwiriłtsájj k'it nakhwagwik'injigwiighıt heent'aii oh'ıj, ts'á' Gwandak Nizıj zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit deeshi'yaa nyaa ájj gohta' ts'á' ch'ihlee gaa akhagoonyaa nahohtsyaa shrı'. Jii Gwandak Nizıj ch'adaj' dohtth'ak ts'á' dzaa nankat gwa'an dinjii nájj datthak haa gwirildak t'oonchy'aa.

Gwandak Nizıj, Jews Nılii Kwaa Nájı Haa Gwahaandak Geenjit Nats'ahts'á' Gwint'aii Gwitr'it T'agwah'ya', Paul Geegwaandak.

²⁴ Juk t'ee khaiinjich'ishighıt shoo ihıi ájıt'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'ishi'in gaashandaii. Christ veenjit deegwaht'oo khaiinjich'ashooghıt shoonyaa gwik'it t'ishizhit, vigii vitr'igiinkhii gwizhit gwik'injiighıt nájj vatthaj' k'it t'igiinchy'aa nájj gooveenjit t'ishizhit. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa dhiidlit, juu gwik'injiighıt nájj datthak ts'ihinjyaa geenjit. Nakhwats'ihihjyaa geenjit jii t'ishi'yaa shant'ee gwiin'ájı. Gwandak Nizıj gwinzii nakhwaagwahaldak geenjit. ²⁶ Yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jii Gwandak Nizıj yeenaa dinjii nájj datthak eegoh'ıt gwıł'ájı chy'ah juk digii nájj ts'á' gwizhrıh nigwiin'ájı. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa digii nájj datthak ts'á' gwizhrıh nigwiin'ájı jyahıts'á' gwik'iighai' juu Gentiles nilii nájj datthak ts'igweheenjyaa geenjit t'iizhık. Jii deezhık

geh'an t'ee Christ nakhwazhit t'inchy'aa goodlit. Jews nilii kwaa najj qhlij ts'a' vik'injuhkhith haa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hohdal gwiltsajj ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'iizhik. ²⁸ Juu najj datthak ts'a' Christ Vagwandak Nizij eegwaraandak, juu najj datthak Christ deenyaq datthak vik'eegohthat goorahnyaq ts'a' gwinzii gaageheendaii gwinjik goovaagwaraandak, nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nagadhat ji' gwik'injigwiighit choo nint'aii haa Christ vaa khaihak giinlii zhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigieedhat geenjit. ²⁹ Izhit geh'an lyaagwint'aii gwitr'it tr'agwal'in t'ishi'in. Christ vat'aii jiiintsii shaa tr'agwah'in ajj datthak t'aakchy'aa haa Gwandak Nizij eegiihkhii t'ihnyaq.

2

¹ Colossae kwaiik'it ts'a' Laodicea kwaiik'it gwik'injiighit najj ts'a' gah juu gwik'injiighit tth'aii hee shaandaii kwaa najj datthak, deegwaht'oo nakhwats'ihihyaa gwik'eegwihdaii gaakhwandaii nahoihnyaq. ² Ch'izhii najj ts'a' nakhwadrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' t'aih nakhwats'an haltsyaa ts'a' nakhweech'et'igwiniindhan zhit khaihak hohlyaa geenjit t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij li'didlii vaakhwandaii, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa ajj yeenaa daj' dinjii najj eegoh'it gwil'ajj ajjt'ee Christ t'inchy'aa vaakhwandaii geenjit t'ishizhit. ³ Christ k'iighai' gwizhrh diigwizhi' gweheelyaa ts'a' jii Gwandak Nizij gwinzii vaagweheendaii, ajj Gwandak Nizij, laraa lej' k'it daat'oo vaagweheendaii geenjit.

⁴ Jii nakhwaagwahaldak, jyahs'a' gwik'iighai' juu giinkhih adaa'ij najj gwinzii gigiinkhii haa tsinteenakhwagahahkaii kwaa geenjit. ⁵ Nakhwaa dhidii kwaa ts'a' niighit hee t'ihchy'aa gaa khith nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa. Christ zhrih gweedhaa datthak k'injuhkhith geh'an khaihak qhlij haa nihlaa nadhoozhii nakhwaashandaii geh'an nakhwashoo ahlij.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Qhlij K'it T'akhwa'in, Giinkhih Adaa'ij Najj Gootajj Ohdaa Shrq'

⁶ Ajjts'a' Christ Jesus nakhwak'eegwaadhat dhohtsajj vik'injuhkhith geh'an, nats'ahts'a' dinjii oolj' nakhwoihnyaq gwik'it dinjii qhlij. ⁷ Gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizij k'injuhkhith ts'a' vaa khaihak qhlij. Jidii Christ eenjit geenakhwaraahatan ajj gweedhaa datthak gwint'aii gwik'injuhkhith, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadqhjii daj' khith ts'a' nakhweenjit dee'ya' geenjit mahsj' vohnyaq.

⁸ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii, dinjii ch'ihlee k'ii'an gwik'injuhkhith nakhwagahahtsyaa gwits'i' gwak'oqhtii. Nats'aa geech'oaqhtan ajj lyaagwint'aii k'it t'iginyaq gaa zhyaa k'ii'an geech'agwaatan t'iginyaq. Jidii geech'agwaatan t'ee zhyaa ch'izhii dinjii gwahtsajj ajj geech'agwaatan t'igii'in, ts'a' dzaa nankat deegwii'in gwizhrh geenjit eech'agwaatan ts'a' Christ veenjit li'deegwidlii ajj eech'agwaatan t'igii'in kwaa. ⁹ Ajj geenjit nijin Christ dinjii dhidlit daj' gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee nilii t'inchy'aa. ¹⁰ Ts'a' Christ vaa khaihak qhlij ajj Vit'eegwijyahchy'aa vaa hohdaa geenjit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit jidii vat'oohchy'aa datthak khwa'ij. Zheezhit jidii ch'ankey'aa niint'aii najj datthak Christ goots'a' k'eedeegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii najj datthak gaa Christ voozhri' goovandaa nint'aii.

¹¹ Christ vaa khaihak qhlij geh'an, nakhwatthaj' kat khagwarahant'uu (circumcised) k'it t'ohchy'aa. Tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan ajj nakhwaaleegwarahaadlii. Dinjii danli' haa nakhwakat khagwahant'uu ajj

t'agwarahnyaꝯ kwaa gaa tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan aꝯ Christ nakhwaleegwahaadlii t'agwarahnyaꝯ. ¹² Nijin chuꝯ nakhwats'an tr'iktsaꝯ daj' tr'agwaanduu t'akhwa'in aꝯ Christ haa vanaraqahjik k'it t'oonchy'aa, ts'a' Christ gwaandaii k'eejit haa needhikhin k'it chan t'akhwazhit. Vit'eegwijyahchy'aa dat'aii haa Christ niindhat gwats'an ninikhin aꝯ gwik'injuhkhith geh'an nakhwats'a' jyaa digwiizhit t'oonchy'aa. ¹³ Jews nilii kwaa naji, gwik'injihohthaa gwats'a' daj' Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ zhit gohdaii kwaa. Aꝯts'a' Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee khith tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohthan nakhwaleegwahaadlii kwaa, gaa juk Christ zhit vaa gwandaii k'eejit khwa'yaa geh'an diitr'agwaanduu datthak diineenjit oo'an gwahaadlii. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii diitr'agwaanduu datthak ganahjik k'it t'oonchy'aa, nijin Christ (cross) neek'ataa'ee kat giriktsak ts'a' niindhat daj'. ¹⁵ Nijin jyaa diizhit daj', Vit'eegwijyahchy'aa ch'anky'aa iizuu k'eedeegwaadhat datthak Christ cross kat niindhat haa gaiiyiiktsaꝯ t'inchy'aa.

¹⁶ Jidii oh'aa akwat akhwanii nakhwagahnyaꝯ aꝯ oh'aa kwaa akwat ch'aga'aa gwagwaahsii akwat toꝯ oozhrii k'eejit eenjit deegwigwihil'ee akwat Neegwaazhii Drin zhit jii kwaii jyaa digwii'in aꝯ gwik'it t'akhwa'in kwaa geh'an dinjii naji gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahnyaꝯ gaa zhyaa gooh'in. Deekhwa'in nakhwagahnyaꝯ aꝯ gwik'it t'akhwa'in kwaa aꝯ geedan gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shroꝯ tr'aahsii giindhan geh'an jyaa digii'in t'igii'in aꝯ gook'eegohthat shroꝯ'. ¹⁷ Jii Moses va-law ts'a' drin shroodiinyaꝯ kwaii aꝯ zhyaa gwank'oh nilii k'it t'inchy'aa geh'an goovodohk'ii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ diineenjit gwii'ii aꝯ Christ k'iighai' t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁸ Khazhak t'iichy'aa haa zheekat gwich'in naji ts'a' khagigidiinjii gwik'it nakhwan chan khagadohjii nakhwagahnyaꝯ ji' gwik'it t'akhwa'ya' shroꝯ'. Gwik'it t'akhwa'in ji' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ii aꝯ oohohdal kwaa t'oonchy'aa. Jii dinjii naji goovandee ts'a' gwigweelkii zhit k'eegwiichy'aa gwagwaah'in aꝯ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in ginyaꝯ ts'a' geech'agwahtan. Zhyaa jyaa diginyaꝯ gwigwiktsaꝯ aꝯ geech'igi'in gaa geech'aroo'ya' gwakwaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii jyaa digii'in haa Christ vik'injuhkhith ts'a' Vagwandak Nizii eech'ooahtan aꝯ akhagagoonjik. Diiki' aꝯ diitthaj' deehee'yaa ahnyaꝯ gwik'it t'ii'in ahtsii aꝯ gwik'it Christ juu yik'injiighit naji doo'yaa oonyaꝯ gwik'it t'igii'in ahtsii. Ch'at ts'a' tth'an haa diitthaj' nihlakwhahtaj' aꝯ gwik'it juu Christ k'injiighit naji khaihak giheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dagoo'ya' goovoonyaꝯ gwik'it nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in haa gahaqshii ts'a' chan giheent'aii.

²⁰ Nijin Christ niindhat daj' khith tr'agwaanduu t'agoo'ya' nohthan datthak vaa niyiindhat ts'a' dzaa nankat nats'aꝯ deekhwa'in aꝯ gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa. Aꝯ gwiizhit jaghaii tth'aii hee dzaa nankat nats'aꝯ deegii'in datthak gwik'it t'akhwa'in? ²¹ Jii laws deekhwa'yaa goo'aii nakhwarahnyaꝯ t'ee jii kwaii: "Jii nakhwanli' haa neehoozhik shroꝯ! Jii k'it t'inchy'aa shih oh'aii ts'a' oh'aa shroꝯ! Jii kwaii k'it t'inchy'aa kat noonjii shroꝯ!" ginyaꝯ. ²² Jii laws t'ee shih tr'ihee'aa goo'aii gwinyaꝯ t'ee vit'eegwaahchy'aa aꝯ akharonjik, ts'a' duuyeh niighyuk vit'eegwaahchy'aa. Jii deegwehee'yaa goo'aii t'ee dzaa nankat gwidinjii naji yiktsaꝯ aꝯ geh'an vik'eegwarahthat gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ²³ Jii laws dzaa nankat gwidinjii deegwehee'yaa goo'aii ginyaꝯ aꝯ lyaa diineenjit gwinzii t'igwinyaꝯ. Jyahts'a' dinjii naji geegahtan, googwanrii t'igihee'yaa gwizhrhij aꝯ gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nigilzhii k'it gwigweheechy'aa geenjit, khazhak giinlii adagaa'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo

gahtsii giindhan geh'an dagatthaj' khaiinjich'agahthat. Gaa nijin dinjii najj jii deegihee'yaa goo'aii gwik'eegwagwahthat daj', khit tr'agwaanduu t'agqo'ya' giindhan akhagagoonyaa kwaa t'igii'in.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Shoohtaasyaa Gwizhrjh Geenjit Gwitr'it T'akhwa'in

¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Christ niindhat gwats'an ninekhin daj', nakhwan t'ee vaa nineedhohkhin k'it t'akhwazhit. Ajjts'a' nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'an nilii gweheendaii goo'aii najj k'it khit qohdaii. Izhit t'ee Christ, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii t'oonchy'aa. ² Nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'anh nilii najj gwagwandaii gwik'it gwizhrjh goiindaii nohthan ts'a' dzaa nankat gwich'in najj Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa ky'aa gwagwandaii ajj gwadraajj ninjich'ohthat shrq'. ³ Nijin Christ niindhat daj' vaa noodhat k'it t'akhwazhit ajj geh'an jii jyaa dakhwa'in, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vandah Christ vaa khaihak qhjj. Dinjii najj, jii gwandaii k'eejit khwa'ijj ajj gwinzii haagiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Nijin Christ, gwandaii k'eejit akhwa'ijj nakhwiltsajj nineezhii ji', vich'eegwahndit zhit vaa nakhwagwahaakya'aa t'oonchy'aa.

⁵ Ajjts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrjh t'akhwa'ya' nohthan ajj niindhat k'it t'oonchy'aa geh'an chan nakhwats'a' k'eedeegwadhat shrq'. Tr'agwaanduu zhit ch'aanagoh'aa shrq', ts'a' jyaa gwizhrjh dashoo'ya' nohkhy'a' shrq', ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'asho'ya' nohkhy'a' shrq'. Dzaa nankat gwak'aiich'i' lejij shoo'i' nohkhy'a' shrq', jyaa dakhwa'in daj' ajj k'aiich'ii kwaii ch'ik'itiltsij khadhoh'ee k'it t'akhwa'in t'oonchy'aa. ⁶ Ajj geh'an juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj Vit'eegwijyahchy'aa qehdaa kwaa googwahahshii t'oonchy'aa juu yik'eegwahthat kwaa najj datthak jyaa dahah'yaa t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwant'ee Christ vik'injahohthaa gwats'a' daj' tr'aanduu gwigwitr'it zhrjh t'agwaroh'ya' nohthan.

⁸ Gaa jii deekhwa'in chan gwik'it t'ineekhwa'yaa kwaa goo'aii: Zhyaa zhoonts'ij shrq'! Nik'ijj gwanlii haa dinjii najj ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrq', ch'izhii dinjii najj gwiizuu eegoohkhyaa shrq'. Ajjts'a' chan ginjik iizuu haa dloodohdlii shrq'. ⁹ Nihhts'a' ohts'it shrq', Christ vik'injahokhit gwelkij daj' nats'aa dinjii qhjj ajj chan gwik'it dinjii neehohlyaa kwaa, juk Christ k'injuhkhith zhit dinjii qhjj geh'an. ¹⁰ Ts'a' Christ k'injuhkhith geh'an dinjii ch'ijuk t'inchy'aa needhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa dinjii k'eejit neenakhwiltsajj ts'a' gwandaa dik'it t'inchy'aa nakhwiltsajj, gwinzii vaakhwandaii hohlyaa geenjit. ¹¹ Jews inlii akwat Jews inlii kwaa ts'a' vatthaj' kat khagwarah'tuu akwat vatthaj' kat khagwarah'tuu kwaa, jii kwaii ininjich'arahthat gwideegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa, slave qhjj akwat, slave qhjj kwaa, ts'a' aakin qhjj akwat aakin qhjj kwaa, kwaii datthak nihk'it t'igwiichy'aa t'oonchy'aa ajjts'a' gaa Christ zhrjh jidii datthak andaa veegoo'aii t'inchy'aa, aizhit geh'an vigii tr'iinlii ts'a' datthak diizhit t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa gwritee gwats'an tr'inakhwiinlii ts'a' vigii hohlyaa geenjit tthok nineekhwinlii ts'a' nakhweet'iindhan t'inchy'aa: Datthak ts'a' dinjii khaiinjich'iighit najj ts'ohnyaa ts'a' nihhts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nihts'ohnyaa ts'a' khazhak qhjj ts'a' nihleenjit ninjich'ohthat ts'a' khai'gwidlii qhjj. ¹³ Juk nakhwaa gwik'injiighit najj tr'agavohdaii gaa nihk'it goovaa gwinzii gwadhoh'ajj. Nakhwats'a' gwiizuu t'igiiizhik ji' gaa gooveenjit ganoondee. K'eegwadhat nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it ch'izhii dinjii nakhwats'a' gwiizuu najj gooveenjit ganoondee.

¹⁴ Aijts'a' ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij, jii t'ee ch'andaa hil'ee t'inchy'aa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan datthak khwa'ij ji' t'ee nihlaa gwinzii ga-hoh'aa ts'a' gwinzii khaihak khohya t'oonchy'aa. ¹⁵ Christ nihleenjit tsinehdan khwa'ij nakhwitsajj, deekhwa'in datthak tsinehdan haa t'akhwa'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweeinlii tsinehdan zhit ch'ihak hohyaa geenjit. Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vohnyaa. ¹⁶ Deekhwa'in ts'a' nats'aa ninjich'ohthat aij gwinzii t'akhwa'yaa geenjit gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizij ininjich'ohthat. Gwizhij haa Christ Vagwandak Nizij nihleedoontan ts'a' deegwinyaa gwik'eegohthat nihlohnyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohij, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. Nakhwadrii zhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit mahsi' dohnyaa haa ch'ohii. ¹⁷ Jidii t'akhwa'in ts'a' jidii dohnyaa datthak K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit t'akhwa'in, aijts'a' Christ nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' khit mahsi' vohnyaa.

Gwandaii K'eejit Tr'ii'ij Zhit Deegwehee'ya Goo'aii

¹⁸ Ch'a'at najj gweedhaa datthak nakhwakai' deenakhwahnyaa datthak gook'eegwahohthat gwizhrij goo'aii. K'eegwaadhat Jesus vaa khaihak ohij geh'an jyaa dakhwa'yaa goo'aii.

¹⁹ Ch'akai' najj chan nakhwa'at eet'ohthan gwizhrij goo'aii ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa gook'eehohtyaa goo'aii.

²⁰ Tr'iinin najj nakhwayehghan deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat, jyaa dakhwa'in dai' Vit'eegwijyahchy'aa shoo ohtsii t'oonchy'aa.

²¹ Ch'iti' najj, nakhwagii najj khit shruk (scolding) haa goots'a' gohkhyaa shro', jyaa dakhwa'in ji' gwinzii t'igii'in akhagagoohenjyaa t'iginchy'aa.

²² Slaves najj, jii nankat juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat. Gwinzii t'akhwa'in nakhwagahajnyaa geenjit nijin aakin nakhwagaa'ij dai' nakwaa gaa K'eegwaadhat khadhoh'ee geh'an khit li'didlii haa gooveenjit gwitr'it t'agoh'in. ²³ Deekhwa'in datthak nakhwadrii zhit datthak haa gwitr'it t'agoh'in, dinjii najj eenjit tr'agoh'in aij nakwaa gaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ²⁴ K'eegwaadhat jidii zheekat nakhweenjit gwii'ij aij nakhwats'an hahtsyaa vaakhwandaii geh'an jyaa dakhwa'in, Christ nakhwats'a' K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in gaanoondaii. ²⁵ Juu gwiizuy t'ii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yagwahajshii t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj datthak nihk'it t'ah'in t'inchy'aa.

4

¹ Juu slaves ts'a' k'eedeegwaadhat najj, slaves nakhweenjit gwitr'it t'agwah'in najj gwinzii gook'ohhtii, ts'a' gooveeninjigoozhii shro' nakhwant'ee juu zheekat gwats'anh nakhwats'a' k'eedeegwaadhat eenjit K'eegwaadhat nilii, veenjit gwitr'it t'agoh'in gaakhwandaii geh'an.

Paul, Colossians Najj Sheenjit Khagadohjii ts'a' Nats'ahts'a' Gwik'injiight Kwaa Najj Ts'a' Geegiheekhyaa Goovaagwandak.

² Gweedhaa datthak khagadohjii akhagohnyaa shro', ts'a' khagadohjii gwizhit gwak'ohhtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vohnyaa. ³ Khagidohjii dai', diikhwan chan diineenjit khagadohjii, jyahs'a' gwik'iighai' tseenjyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit. Aijts'a' jidii gwehkij

daj' nagwaa'ij chy'ah aij gwizhr̄ih nigweheedaa, dinjii najj Christ Vagwandak Nizij goovaagwarahaandak ts'a' gwinzii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit. Jii gwandak eegwaldak geh'an juk dzaa zheegwaazhraij dhidii t'oonchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'asho'ya' shoonya' geh'an, tth'aii hee dinjii lejij najj ts'a' Gwandak nizij eegihkhyyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'it teech'igihkhyyaa geenjit sheenjit khagadq̄hji.

⁵ Nakhwagwizhi' t'ohchy'aa haa juu K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj gwinzii goots'a' t'akhwa'in. Gwandak Nizij eech'ahohchyaa geenjit gwik'it nagwaadhat daj' datthak gwik'it t'akhwa'in. ⁶ Nijin K'eegwaadhat k'injiighit kwaa najj goots'a' gookhii daj' ch'eeshroonchy'aa haa goots'a' gookhii, ts'a' jidii gwaroott'ak giindhan haa goots'a' gookhii, jyaa dakhwa'in ji' nijin nakhwagwik'injigwiighit geenjit nakhwagaakat ji' nats'ahts'a' gwinzii gwidii gahokhyyaa gaakhwandaii geenjit.

Jii Dęhtly'aa T'ee Khaiinkq̄ Paul Neegeedi'

⁷ Nijin Tychicus, zhat Colossae k'idik ji' dzaa deesharah'in datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa. Diichaa gwik'injiighit nilii ts'a' veet'iihthan t'inchy'aa. Shaa gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' K'eegwaadhat vitsyaa nilii. ⁸ Jii geenjit nakhwats'a' hool'e' ts'a', dzaa deegwii'in gaahahkwandaii geenjit. Aijts'a' nakhwadrii zhit chan hee nakhwaashrigweheechy'aa neegwahahtsyaa. ⁹ Dinjii Onesimus oozhii haa nihlaa zhat gwats'a' gihee'al t'iginchy'aa, Onesimus t'ee zhat gwats'an ahaa geh'an vaakhwandaii. Dinjii diihaa gwik'injiighit ts'a' Jesus Christ eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in, ts'a' veet'igwiindhan t'inchy'aa, nihlaa dzaa diits'a' deegwii'in nakhwaagwagwahaandak t'iginchy'aa.

¹⁰ Dinjii shaa gwik'injiighit Aristarchus oozhii dzaa zheegwaazhraij shaa dhidii aij nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaa. Dinjii Mark oozhii aijt'ee Barnabas valak yiinlii, adan chan nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaa t'inchy'aa. (Ch'adaj' hee diits'an veegohtth'ak, zhat k'idik ji' gwinzii vik'eehq̄htyaa yuu.)

¹¹ Jii dinjii Joshua oozhii, gaa Justus chan giyahnyaa aij nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaa. Jii dinjii tik najj zhr̄ih dzaa Jewish gwik'injiighit giinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eegwaraandak geenjit shaa gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' lyaa gwint'oo shits'iginyaa t'iginchy'aa.

¹² Nakhwatee ch'ihlee dinjii Epaphras oozhii ts'a' Christ Jesus eenjit gwitr'it t'agwah'in aij nakhwadiveegooz'u' nakhwahnyaa. Khit nakhweenjit gwint'aii khagidiinjii t'inchy'aa. Ch'an'ky'aa shroodiinyaa zhit nakhwagwik'injigwiighit heent'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'yaa nakhwahnyaa aij gaahahkwandaii geenjit. ¹³ Nakhwats'ihienjyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa, aijts'a' zhit juu gwik'injiighit najj Laodicea kwaiik'it ts'a' Hierapolis gwizhit gwich'ij najj chan ts'ihienjyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹⁴ Diijyaa veet'igwiindhan ilts'ik k'aq̄htii Luke oozhii ts'a' Demas haa nakhwadiveegooz'u' nakhwagahnyaa t'iginchy'aa.

¹⁵ Juu Laodicea kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit najj sheenjit nakhwadiveegooz'u' goovohnyaa. Aijts'a' chan tr'injaa Nympha oozhii vizheh gwik'injiighit najj khit linaadal ts'a' tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii najj datthak sheenjit nakhwadiveegooz'u' goovohnyaa. ¹⁶ Jii dęhtly'aa nq̄h'ya', aijt'ęę Laodicea gwich'in gwik'injiighit najj tr'igiinkhii zheh gwizhit chan giyahaah'yaa gahohtsyaa yuu. Aijts'a' Laodicea tr'igiinkhii zheh gwats'a' dęhtly'aa nahtsuu aij nakhwats'a' nigiihaahchal chan hoh'yaa yuu.

¹⁷ Ts'a' Archippus jii sheenjit jyaa davohnyaa: "K'eegwaadhat gwitr'it nant'ęęwiin'ajj aij dahthee gęhdaa tr'ihindal gwats'a' datthak akhagoiinyaj'

shro'!" vahohjyaa yuu. ¹⁸ Shii Paul, jii dehtly'aa kat nakhwadiveegoozu' dihnyaḡ ḡii shanli' haa danoiit'oo, zheegwaazhraḡii dhiidii shanoondaii ts'a' sheenjit khagadḡhii.

K'egwaadhat Jesus vich'egoonzhrii nakhwaa oolj'.

1 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaqant'oo

¹ Shij Paul ts'a' Silas, Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwa-choo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo. Nakhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'injiighit najj tsinehdan ts'a' vich'eegoonzhrii haa nakhwats'an ooli'.

Thessalonian Najj Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Zhit Gwigweheendaii

² Gweedhaa datthak nakhweenjit khadigiriinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' varahnyaa. ³ Nijin kharigidiinjii dai' Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' vats'a' nakhwaneegwaandaii, nats'ahts'a' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii oh'ij ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan zhit gwiint'aii gwitr'it t'agoh'in ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ih'eeyaa vaakhwandaii aji gwint'aii gohta'. ⁴ Diiyyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan gaagwiindaii, aji geh'an gwhitee tr'anakhweiinlii vats'an hohlyaa geenjit. ⁵ Nijin Gwandak Nizij nakhwant'eeriin'aji dai' ginjik zhrih haa t'igwiizhik kwaa gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' Ch'ankeyaa Shroodiinyaa zhit ts'a' li'didlii haa t'igwinyaa gaakhwandaii. Nijin nakhwaa t'igwinchy'aa dai' nats'aa gwarandaii diinoh'in aji'ee gwahoh'yaa geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa. ⁶ Aji's'a' K'eegwaadhat ts'a' diikhwan haa diit'aii khadhoojil, Ch'ankeyaa Shroodiinyaa ts'an Gwandak Nizij aji deegwaht'oo gwik'injiighit kwaa najj khaiinjich'anakhwagahkhit gaa nihk'it shoo qhij haa oodhoojik. ⁷ Aji gwik'it Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwizhit gwik'injiighit najj nakhwak'it t'igihee'yaa jyaa dakhwazhit geh'an. ⁸ Macedonia ts'a' Achaia nahkat gwa'an datthak nakhwats'an K'eegwaadhat Jesus Christ Vagwandak Nizij giitth'ak, aji zhrih nakhwaa gaa deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith aji nahkat gweelin datthak gwigwiitth'ak ts'a' gah geenjit t'igweheenjyaa gwakwaa. ⁹ Nakhweenaraajil dai' izhit gwa'an dinjii najj datthak nats'ahts'a' diik'oht'i' gwint'oo geegiginkhii, ts'a' nats'ahts'a' ch'ik'itiltsi' k'injuhkhith gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii ts'a' khith gwaandaii nilii k'injuhkhith dhoodlit chan gwint'oo geegiginkhii. ¹⁰ Aji's'a' Gwidinji' zheekat gwats'an nineeheedyyaa geenjit nagwadhoo'in aji Gwidinji' t'ee Jesus niindhat gwats'anh chan Vit'eegwijyahchy'aa yineegwidaii ts'a' vik'iighai' ch'aroahkat drin zhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwarahaqah'yaa kwaa.

2

Paul, Thessalonica Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Jidii gwitr'it T'agwah'ya'

¹ Diiyyaa najj, nijin nakhwaatr'aak'i' dai' deegwehee'yaa goo'aii datthak gwinzii gwik'it t'igwiizhit gaakhwandaii. ² Thessalonica gwizhit nakhwats'a' tr'ihedaa gwats'a' dai' Philippi kwaiik'it gwizhit diits'a' giizuu ts'a' ginjik iizuu haa diits'a' giginkhii aji gaakhwandaii, lejij najj diitajij neelzhii kwaa googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa t'aih diinant'ein'aji haa nakhwats'a' tr'ahaajil ts'a' Vagwandak Nizij nakhwaagwaraandak. ³ Gwandak Nizij nakhwaagwaraandak aji zhyaa gweheezuu geenjit t'igwinyaa kwaa ts'a' tsinteenakhwarahakaii eenjit t'igwinyaa kwaa. ⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa doonya' diinoonyaa gwik'it girinkhii ts'a' Gwaandak Nizij eegariinkhii aji

gwinzii t'igweheenjyaa gaandaii geh'an diinantl'eegwiin'ajj. Dinjii shoo tr'ahahtsyaa gwik'eegwarandaii t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa diidrii gwinzii vaadha'aii ji' geenjit gwik'it teediidahtii. ⁵ Nakhwatthaj' heezyaa geenjit nakhwats'a' ginjik tr'ahtsii t'igwii'in kwaa akwat nakhwalaraa gwiindhan geenjit nakhwats'a' girinkhii t'igwinyaa kwaa ajj datthak gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa jyaa digwii'in kwaa diinaandaii t'inchy'aa. ⁶ Nakhwan akwat ch'izhii dinjii najj gwinzii t'akhwa'in diinahaanjyaa geenjit t'igwii'in kwaa.

⁷ Christ va-tr'ihil'ee tr'iinlii geenjit gwinlejj diineenjit jyaa dakhwa'in nakhwarahaanjyaa gaa gwik'it t'igwiinya' kwaa, ts'a' nijin nakhwaag-wirinch'i' daj' ch'ahan, diigii tr'iinin tsal khai'gwidlii gwinzii k'ineehadk k'it t'anakhwarah'ya'. ⁸ Nakhweenjit gwintl'oo ch'eet'igwiniindhan tr'ii'jj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizij nakhwaagwaraandak shoo tr'iinlii, ajj zhrih nakwaa gaa lya gwintl'oo nakhweet'igwiindhan geh'an gwintl'oo nakhwats'aroonya' gwiindhan. ⁹ Diiyyaa najj, nakhwatee gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in gaanoondaii. Zhyaa nakhwaa gwireheechy'aa kwaa geenjit drin, t'oo haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, ajj nakhwaag-wirich'jj gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizij eenakhwaarah-tan geenjit.

¹⁰ Izhit daj' zhat gwa'an nakhwan gwik'injiighit najj datthak nakhwats'a' shroodiinyaaj tr'iinlii ts'a' diitr'agwaanduu gwakwaa haa nakhwatee gwinzii gwirich'jj, Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nirilzhii gwik'it diitr'agwaanduu gwakwaa ajj diinooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan diinah'in. ¹¹ Nakhwateegwagwaaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' ch'iti', diigii k'aahtii gwik'it nakhwak'eeraaht'i' gaakhwandaii. ¹² Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa khit gohdaii nakhwoihnyaaj gwik'it gahohdaii haa shoo hohtsyaa nakhwarahnyaaj ts'a' Veegwini'ee ch'eegwahndit zhit vaa hohlyaa geenjit khit nakhwagwik'injigwiighit heent'aii gwik'eegwarandaii gwarahtsii t'igwii'in.

¹³ Ts'a' jii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' varahaanjyaa ajj akha-goorahoonjyaa kwaa: ajj nijin geenakhwarahaan daj', diikhwakhai' gin-jik tr'ahtsii k'it ninjich'ohthat kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik nilii k'it gwinzii oodhohjik Vit'eegwijyahchy'aa, lya juu gwik'injiighit najj datthak zhit tr'agwah'in. ¹⁴ Diiyyaa najj, nakhwanahkat gwizhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zeh juu Christ Jesus k'injiighit najj Jews khaiinjich'agoogahthat gwik'it nakhwant'ee khaiinjich'anakhwagahthat, t'oonchy'aa. ¹⁵ Ajj Jews najj t'ee K'eegwaadhat Jesus ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ts'a' diikhwaa haa diigeelkhwaaj. Lya Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii kwaa! ts'a' dinjii najj datthak ts'i' t'iginchy'aa! ¹⁶ Jews nilii kwaa najj neegeheezhii geenjit Gwandak Nizij geegoorahtan gwits'i' t'idiigahthan, jyahts'a' gwandaa tr'agwaanduu t'igii'in gili ajjts'a' it'ee Vit'eegwijyahchy'aa googwahaaahshii nigwiindhat.

Paul chan hee Thessalonian Najj Nool'ya' Yiindhan

¹⁷ Diiyyaa najj, nijin ch'ihlee nakhwaleerahoojil daj', nakhwaa t'igwinchy'aa kwaa gaa zhit nakhwaninjich'arahthat ts'a' neenakhwarahaan'ya' geenjit gwint'aii gwik'eegwarandaii. ¹⁸ Nakhwats'eerahoojyaa gwiindhan, ts'a' shijj, Paul nakhwats'eehihdyaa gwinlejj gwik'eegwihdaii gaa Satan ajj gwits'i' zhat diinoontaj. ¹⁹ Nakhwagwik'injigwiighit niint'aii gaagwiindaii ajj geen-jit shoo tr'iinlii, ts'a' nijin K'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii ji' ajj gwik'injuhkhith geenjit vandah nakhwashoo tr'ahahlyaa. ²⁰ Aaha', ajj geh'an nakhweech'ari'in ts'a' nakhweenjit shoo tr'iinlii t'oonchy'aa.

3

¹ Ajiits'a' it'ee nijin niighyuk neenakhwarahaan'yaa geenjit khyu' nagoorool'in daj', dzaa Athens kwaiik'it gwachoo diikhwan zhrih tr'eelk'ii ji' ts'ajj gweheezyaa gwiindhan. ² Diichaa Timothy, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' Gwandak Nizij eegwandak nilii ajj, nakhwagwik'injigwiighit niint'aii hah'yaa ts'a' tseenjyaa t'akhwa'in nakhwahaan'yaa geenjit nakhwats'a' tr'ihil'ee. ³ Ajiits'a' nijin Jesus k'injuhkhith geh'an dinjii najj khaiinjich'anakhwagahkhith daj' ajj googaa nakhwagwik'injigwiighit akhagohnya' shrq'. Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it diineenjit t'iindhan geh'an jyahts'a' khaiinjich'iriidhat t'igwii'in gaakhwandaii. ⁴ Nijin nakhwaa tr'iilk'ij daj' jyaa nakhwarahnyaa, dinjii najj khaiinjich'idiirahthat gwik'injiriighit geh'an, ajit'ee juk gwik'it t'igwii'in. ⁵ Khan ts'a' tth'aii hee Christ k'injuhkhith akwat Christ k'injuhkhith kwaa haa ch'ihlak gaashoondaii nihthan geh'an Timothy nakhwats'a' naalchij. Ch'ankey'aa Tr'aanduu dinjii tr'agwaanduu niindhan ahtsii ajj gwik'it t'akhwazhit ji' shrq' nihthan geh'an t'ishizhit. Jyaa dakhwazhit ji' t'ee jidii Christ k'injihohkhith geenjit nakhwaa gwitr'it t'agwarah'yaa kwaii datthak zhyaa geenjit gwakwaa t'igwiizhit k'it t'igweheechy'aa.

⁶ Timothy nakhwaa'ya' gwats'an oo'ee neezhij, ts'a' tth'aii hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ij ts'a' Christ chan tth'aii hee k'injuhkhith nakhwahnyaa. Khith ts'a' gwinzii diininjich'ohthat ts'a' neediinoonya' nohthan nakhwahnyaa, diikhwan t'ee lyaa neenakhwaraan'in ji' gwiindhan. ⁷ Diiyyaa najj tth'aii hee Christ k'injuhkhith nakhwahnyaa geh'an khaiinjich'iriighit ts'a' diinaagogwantrii googaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit diit'aii gwah'ij. ⁸ K'eegwaadhat Jesus gwint'aii k'injuhkhith gaagwiindaii geh'an it'ee juk diitthaj' nizij. ⁹ Nijin khadigiriinjii daj' gwint'oo shoo diinadhohtsajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gwinyaa gaa zhyaa k'it t'oonchy'aa. ¹⁰ Toq, drin haa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwint'oo khadigiriinjii, neenakhwarahaan'yaa gwik'it gweheelyaa geenjit. ts'a' nijin neenakhwaraan'in ji' gwandaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injihohkhith geenjit geenakhwarahahchyaa.

¹¹ Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus haa nakhwats'a' tr'ihedaa geenjit gwinzii gwiltsajj ji' gweheezyaa. ¹² K'eegwaadhat k'iighai' gwint'oo nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ij ts'a' dinjii najj datthak chan eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ij. Gwint'oo nakhweenjit ch'et'igwiniindhan tr'ii'ij gwik'it. ¹³ Diik'eegwaadhat Jesus nakhwats'an t'aih hahtsyaa geenjit vats'a' kharigidiinjii ajjits'a' nijin Jesus Diik'eegwaadhat juu vats'an yiinlii najj haa neeneezhii ji', Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa datthak vats'a' nahoozhyyaa ts'a' nakhwat'agwaanduu gwakwaa geenjit nakhwashooahlyaa.

4

Nats'aa Gqhdaii Gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Hohtsyaa.

¹ Ajiits'a' t'ee diiyyaa najj, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa shoo hohtsyaa k'it goohqhdaii geenakhwarootin, ts'a' jyahts'a' juk gwik'it gqhdaii. Juk it'ee K'eegwaadhat Jesus voozhri' k'iighai' tseenjyaa gwandaa gwik'it t'akhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ² K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in diinahnyaa gwik'it geenakhwarahtan t'igwii'in gaakhwandaii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa, shroodiinyaa qhij' nakhwoihnyaa, ajj geh'an ch'ihlak gaa juu veedhoodii kwaa haa khohchyaa kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Ajiits'a' nakhwatthaj' juu veedhoodii kwaa haa tr'oochi' nohthan gwits'ij gwak'qohtii,

shroodiinyaꝯ ts'ꝯ' h'didlii ky'aa gōhdaii, jyaa dakhwa'in ji' dinjii nājī nakhweenjigahah'aa t'oonchy'aa. ⁵ Juu haa nagwaroo'aa nohthan aīī gwats'ꝯ' t'ee doo'ya' shrō', juu Vit'eegwijyāhchy'aa haandaii kwaa ts'ꝯ' k'injiighit kwaa nājī jyaa dii'in gwik'it t'akhwa'ya' shrō'. ⁶ Aīīts'ꝯ' ch'izhii dinjii nājī ts'ꝯ' gwiizūꝯ t'akhwa'ya' shrō' ts'ꝯ' goo'at haa nagoh'aa shrō', juu jyāhts'ꝯ' vatr'agwaanduu gwanlii nājī K'eegwaadhat googwahāshii ts'ꝯ', ch'adaī' hee jyaa nakhwaraiinyaꝯ t'oonchy'aa. ⁷ Gwiizūꝯ ch'aanigwirehee'aa geenjit nakwaa gaa shroodiinyaꝯ tr'iheelyaa haa gwinzii adagwarahaandaii geenjit Vit'eegwijyāhchy'aa aanaii shataīī hinkhaii diinahnyaꝯ t'oonchy'aa. ⁸ Aīīts'ꝯ' juu jii jyaa deekhwa'in gwinyaꝯ aīī gwik'it dinjii nilii kwaa t'ee dinjii geech'ōāhtan gwik'eegwahthat t'ii'in kwaa gaa Vit'eegwijyāhchy'aa jyaa dakhwa'yaa nyaꝯ aīī gwik'eegwahthat kwaa t'igii'in ts'ꝯ' Vit'eegwijyāhchy'aa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an āhtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyāhchy'aa ch'adaī' hee nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'yaa geenjit geenakhōktin geh'an, juk nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'yaa geenjit nakhwats'ꝯ' ch'adaraant'ōō gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁰ Aīīts'ꝯ' diijyaa nājī, Macedonia nahkat gwizhit datthak juu gwik'injiighit nājī datthak eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'īī aīī tseenjyaa gwandaa jyaa dohchy'aa nakhwarahnyaꝯ t'oonchy'aa. ¹¹ Aīīts'ꝯ' gwinzii k'iindaa khai'gwidlii, ts'ꝯ' tsinehdan haa gwahōhdaii geenjit gwinzii kanoondaii, ch'izhii dinjii nājī chan haanagōh'aa shrō' ts'ꝯ' nakhwanli' haa gwinzii tr'agoh'in nakhwarahnyaꝯ gwik'it t'akhwa'in. ¹² Drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak jii deenakhwarahnyaꝯ datthak gwik'it gōhdaii ji' aīī juu Jesus k'injiighit kwaa nājī aakin nakhwagahaah'yaa ts'ꝯ' nakhweenjit gahah'aa aīīts'ꝯ' duuyeh dinjii ch'ihlak t'injuuhchyaa.

Paul, Nijin Ji' K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyaa Geenjit Geech'ōāhchyaa

¹³ Shijyaa nājī, juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat nājī deegiheenjyaa h'didlii haa gaakhwandaii nakhwaroonyaꝯ. Juu gwik'injiighit kwaa nājī nijin gootee ch'ihlee niindhat daī' gitree ts'ꝯ' tr'igwigwidii. Aīī gwik'it juu yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyāhchy'aa t'injigahchy'aa kwaa k'it juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat nājī eenjit ohtree ts'ꝯ' tr'agohdii shrō'. ¹⁴ Jesus niindhat ts'ꝯ' needhikhin gwik'injiriighit, aīīts'ꝯ' nijin Jesus oodaa needyaa ji', Vit'eegwijyāhchy'aa juu gwik'injigiighit zhit niindhat nājī datthak oodaa Jesus haa neeheelyaa aīī gwik'injiriighit.

¹⁵ Jii t'ee K'eegwaadhat viginjik aīī nakhwaa gwaraandak t'igwinyaꝯ, diikhwan tth'aii hee gwarandaii, nijin K'eegwaadhat nineezhii ji' duuyeh juu gwik'injiighit zhit niindhat nājī ehkii veenirijyaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyāhchy'aa, vizheekat gwich'in kih dhidii dideezhuh haa gwint'aii khaginkhee ts'ꝯ' jyaa dakhwa'in heenjyaa, ts'ꝯ' dinjii nājī, Vit'eegwijyāhchy'aa va-trumpet zhit zheekat gwich'in gwizhinzhool gwigweheeth'ak, gwiizhit K'eegwaadhat zheekat gwats'an k'iidaꝯ nineeheedyaa ts'ꝯ' juu Christ k'injiighit zhit niindhat nājī tr'ookit khakeehaazhyaa. ¹⁷ Aīīt'ēē diikhwan juu tth'aii gwandaii nājī ts'ꝯ' juu gwik'injiighit ts'ꝯ' niindhat nājī haa zheek'ōh zhit khaihlan nidiiheelyaa, ts'ꝯ' oodak zheekat K'eegwaadhat veenireheedaa ts'ꝯ' izhik gwats'an ndaagwāꝯ' aīī kwaa gwats'ꝯ' datthak K'eegwaadhat vaat'igweheechy'aa. ¹⁸ Jii jyaa nihloonyaꝯ ts'ꝯ' t'aih nihts'an ohtsii.

5

K'eegwaadhat Naaheedyaa Eenjit Shreegadhoh'aīī

1 Shijyaa najj, nijin ji' K'eegwaadhat Jesus nineeheedyyaa geenjit nakhwats'a' ch'adareheentl'oo ts'a' nakhwaa gwarahaandak geenjit diinaa gwik'it goo'aii kwaa. 2 Jii jyaa digwinyaa gwinzii gaakhwandaii geh'an K'eegwaadhat needyaa ji', nijin ch'ihlee gaa gineeyuulii kwaa gwiizhit, dinjii ch'an'ijj t'ooq neech'ahaan'ik k'it neeheedyyaa t'inchy'aa. 3 Nijin dinjii najj "Jii nankat gwik'eerahitii ts'a' tsinehdan goo'aii," ginyaa gwiizhit, khan hee goovaagwigwehetrii nagwahaadhal, tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik naanaii k'it. Duuyeh jii googwantrii gwats'an tr'igijyaa t'oonchy'aa. 4 Gaa shijyaa najj, jii nankat tr'agwaanduu t'igii'in haa t'ooq goo'aii k'it t'oonchy'aa gwats'an ohhij kwaa. Ajjits'a' zhat drin nijin K'eegwaadhat goorahtee dinjii ch'an'ijj k'it nineezhii ji' diinankat gwidinjii najj k'it nakhwarahtee t'igweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. 5 Datthak ts'a' adrii ts'a' drin haa gwats'an ohhij. Khaa ts'a' t'ooq haa gwats'an tr'iinlii kwaa t'oonchy'aa. 6 Ajjits'a' t'ee juu ilchuy najj k'it t'arochy'a' shro', deegweheenjyaa gaagwiindaii kwaa gaa gwik'eerohti' ts'a' deegwii'in chan gwik'eerohti'. 7 Juu ilchuy najj t'ooq hee gilchuy, ts'a' juu ch'iinij najj t'ooq hee ch'igiiinij. 8 Drin gwats'an tr'iinlii geh'an deegwii'in gwik'eerahitii, niveet'ah'in ch'iitsii chyah dril didrihtsii naazhii k'it diigwik'injigwiighit ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa dik'eerahitii geenjit vit'injiraahchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii geenjit vit'injarahchy'aa, ajj haa niveet'ah'in goots'eenaraa'aii k'it t'oonchy'aa. 9 Vit'eegwijyahchy'aa, diinaa gwagwantrii haa khaiinjich'ireheeghit geenjit gwitee tr'idiiniinlii kwaa, gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' neereheezhii geenjit. 10 Ajjits'a' niriindhat akwat gwarandaii, ji' datthak vaa t'igweheechy'aa ajj geenjit Jesus diineenjit niindhat t'oonchy'aa. 11 Gwandaa gwinzii t'akhwa'in nihtl'ohnyaa ts'a' t'aih nihts'an ohtsii, ajj gwik'it t'akhwa'in tseenjyaa nihts'a' jyaa dakhwa'in.

Nats'aaq Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa Ajj Paul Jyaa Dakhwa'in nyaa.

12 Shijyaa najj, it'ee juk juu nakhwatee gwintl'oo gwitr'it t'agwah'in najj khadhoo'ee, juu K'eegwaadhat zhit nakhwakhaihkwaii nilii najj, ts'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in kwaa nakhwahnyaa najj t'ahnnyaa. 13 Gwintl'oo gwitr'it t'agwagwah'in geh'an gwintl'oo gookhadhoo'ee ts'a' gooveenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ijj. Tsinehdan zhit nihlaa t'ohchy'aa.

14 Diiyyaa najj datthak jyaa goovohnyaa juu tr'agoodiinjik najj gwitr'it t'agoh'in goovohnyaa ts'a' naajat najj chan noojat kwaa goovohnyaa, juu vat'aii kwaa najj chan ts'ohnyaa ts'a' juu najj datthak haa khadhochi' kwaa ts'a' dinjii ohhij. 15 Nakhwatee ch'ihlee dinjii ts'a' gwiizuy t'iizhik ji' yats'a' k'eegwiichy'aa t'oo'ya' shro', gaa khit nihleenjit ts'a' juu najj datthak haa nakhweeshroonchy'aa.

16 Khit nakhwaa shroonchy'aa, 17 gweedhaa datthak khagadohjii, 18 Gwiizuy akwat gwinzii haa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaa, ji' t'ee Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa.

19 Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaa nakhwatee tr'agwah'in ajj goots'i' t'ohchy'a' shro'. 20 Nijin ch'izhii gwik'injiighit najj Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shats'a' gwigweelkij ginyaa dai' akhagavohnyaa' shro'. 21 Gaa jidii datthak gwinzii t'iginyaa ji' geenjit gwinzii gooh'in, ajj gwik'iighai' lyaa t'iginyaa gaahakhwandaii geenjit, gwinzii t'iginyaa ji' ajj gohta'. 22 Jidii tr'aanduu datthak akhohnyaa, tr'agwaanduu t'iginyaa lee ji' gwik'eegohthat shro'.

Paul Khaiinkoo Goots'a' Ch'adaqantl'oo Dai' Gooveinyaa'

²³ Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan gwats'anh ahtsii, aji shroodiinyaa datthak nohtsyaa. K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyyaa gwats'a' nizhin, nanky'aa, ts'a' natthai' haa tr'agwaanduu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i' nat'aii goh'i'. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anaahchij t'ee deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa.

²⁵ Diijyaa naji, diineenjit chan khagadqjii.

²⁶ Nakhwachaa naji gwik'injiighit zhit, noh'in dai' gooyineedohtrat, ts'a' diineenjit nakhwadivee doonchy'aa goovohnyaa.

²⁷ Jii dehtly'aa K'eegwaadhat vat'aii k'iighai' nakhwachaa gwik'injiighit zhit naji haa noh'in.

²⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

2 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaqant'oo

¹ Jii t'ee Paul, Silas, ts'a' Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj, juu Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ts'an nilii najj nakhwats'a' ch'adaraant'oo.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa, tsinehdan ts'a' ch'eegoonzhrijj nakhwats'an gohtsyaa.

*K'eegwaadhat Nineeheedyya Ts'a' Digiij Najj Jidii Gaiiyigiltsqijj
Goovant'eehee'aa.*

³ Shijyaa najj, nakhweh'an gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' varahaanjyaa gwizhrj, jyaa digwin'in ts'ajj gwinzii, K'eegwaadhat Jesus Christ gwint'oo k'injuhkhith qhijj geh'an, ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ijj ajj chan nitsii ilii. ⁴ Jyqts'a' geh'an nijin datthak Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj nakhwashoo tr'ahijj haa goovaagwaraandak, dinjii najj gwik'injuhkhith geh'an deegwaht'oo khaiinjich'anakhwagakhith googaa nihk'it khadhoochi' kwaa haa Jesus k'injuhkhith.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa juu iizuu akwat nizij haa nihkih'it oohaahkat, ts'a' nats'ahts'a' dinjii ginlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwagwahah'yaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhkhith geh'an khaiinjich'anakhwagahthat t'oonchy'aa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa khith gwinzii t'ii'in t'inchy'aa ajj geh'an juu khaiinjich'inakhwagahthat najj khaiinjich'ahahthat t'inchy'aa. ⁷ ts'a' dinjii najj khaiinjich'akhwaghit nakhwagahtsii ajj jyaa digii'in kwaa goohahtsyaa ts'a' diikhwan chan khaiinjich'idiigakhith kwaa goohahtsyaa. Jii nijin K'eegwaadhat Jesus zheekat gwats'an dizheekat gwich'in najj haa ko' ak'an k'it t'aih jintsii haa vigweelkijj ji' jyaa digweheenjyaa. ⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa haashoondaii niindhan kwaa najj, ts'a' K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij k'eegwahthat kwaa najj ko' haa agwahshii t'inchy'aa. ⁹ K'eegwaadhat Jesus ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' googwantrii haa khaiinjich'agoohahthaa ts'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit vat'aii jintsii duuyeh gwagwaah'in t'oonchy'aa. ¹⁰ Nijin K'eegwaadhat Jesus neeneezhii ji' juu gwik'injiighit najj datthak gihaah'aa gooveenjit dee'ya' ajj geenjit, ts'a' juu yik'injiighit najj lyaa gooveechii t'igwiizhit haa shoo giheelyaa. Nakhwan chan gwitee hooky'aa, deenakhwarahnyaa gwik'injiighit geh'an.

¹¹ Jii gineegwaandaii geh'an khith nakhweenjit kharigidiinjii, t'oonchy'aa, nijin Jesus nineezhii ji' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii vatr'agwaanduu kwaa oolijj nakhwaa haanjyaa geenjit, ts'a' khith nakhwagwik'injigwiighit zhit gwinzii zhrijj t'akhwa'ya' hqohkhyaa geenjit. ¹² Jii geenjit kharigidiinjii, K'eegwaadhat Jesus nakhweenjit deezhik geh'an dinjii najj deegihah'aa, ts'a' nakhwan chan deenakhwahah'aa, ts'a' Diivit'eegwijyahchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa gooch'eegoonzhrijj zhit diigoohahky'aa geenjit kharigidiinjii.

2

*K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyya Gwehkijj Dinjii Ch'ihlak Tr'aanduu Nilii
Dzaa gwats'a' Heekhaa T'oonchy'aa.*

¹ Juk it'ee nijin ji' K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyya geenjit nakhwats'a' ch'adareheent'oo, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khaihlan

nidiheelyaa ts'a' khaihlok vats'a' nireheedaa. Diichaa najj, jii jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaq t'igwinyaq, ² Dinjii ch'ihlee K'eegwaadhat ch'adaq' hee nineezhii t'inchy'aa nakhwagahnyaq ji' gook'injuhkhith shro', ts'a' geenjit chan tr'agohdii ts'a' zhyaa k'ii'an ninjich'ohthat shro'. Duulee nakhwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit girinkhii akwat nijin geenakhwarahtan akwat nakhwats'a' ch'adarant'oo haa jyaa digwinyaq giindhan t'iginyaq. ³ Tsinteenakhwagohkaii gwits'i' adak'oontii. Dinjii lejii najj K'eegwaadhat k'eegwahthat kwaa gweheelyaa. Dinjii tr'aanduu ch'ihlak, chan Vit'eegwijyahchy'aa zhit jidii datthak inehts'i' nilii agwahahkyaa ajj dinjii tr'aanduu ch'ihlak t'ee yeendaa ji' ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' datthak heek'an (Hell) t'inchy'aa, jii jyaa gwiizhit ajjt'ee t'ohju' hee K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyya t'oonchy'aa. ⁴ Jidii ch'ik'itiltsi' datthak ts'a' chan jidii ts'a' khadigiriinjii datthak gwinehts'i' heelyaa ts'a' jidii datthak andaa ndak adahaachyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh gaa nihdeehheehaa ts'a' heendyya ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ihkii heenjyaa t'inchy'aa.

⁵ Nijin nakhwaa dhiidii daq' jii kwaii datthak nakhwaagwaldak ganoondaii? ⁶ ts'a' juk dinjii tr'aanduu vagwahahkyaa gwits'i' yuuta' gaakhwandaii, nijin gwik'it nagwaanajj ji' vagwahahkyaa geh'an. ⁷ Ajj tr'aanduu ch'adaq' hee nagwaa'ajj haa dinjii najj tee tr'agwah'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhak yuuta' ajj tth'aii hee yuuhohat' t'inchy'aa, dahthee gihleeyahahchyaa gwats'a' datthak. ⁸ Ajjt'ee t'ee dinjii tr'aanduu ch'ihlak vagwahaakyaa, gaa K'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' dighit gwats'an jyaa diiyahnyaq haa, nindal gwaahchy'aa gwizhit vich'eegwahndit kwaii haa yehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii Tr'aanduu ch'ihlak dzaa gwats'a' heekhaa ts'a' Satan vat'aih t'eehaahchy'aa haa gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa k'it t'inchy'aa haa tsinteech'ahaahkaii t'inchy'aa. ¹⁰ ts'a' jidii tr'agwaanduu t'igwii'in datthak t'eehaahchy'aa ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa an hahtsyaa najj neheen'ee. Gwandak Nizjii ajj li'didlii, shoo haa goonjii kwaa geh'an an giheelyaa, ajj googaa khan Vit'eegwijyahchy'aa neegoohahshii ji' gaa t'oonchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, t'aih datthak vaa gwiizuu tr'agwarah'in goots'an hahtsyaa ajj gwik'iighai' jidii li'deegwidlii kwaa ajj k'injigiheeghit t'oonchy'aa. ¹² Juu Gwandak Nizjii geenjit li'deegwidlii gwik'injiighit kwaa gaa datr'agwaanduu t'ii'in gwizhit vaashroonchy'aa najj t'ee an heelyaa t'oonchy'aa.

Thessalonian Gwich'in Najj Tseenjyaa Gwandak Nizjii K'injuhkhith Gwint'aii Gqhtq'.

¹³ Gweedhaa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gweheenjyaa gwizhrjh, shijyaa najj, nakhwan t'ee K'eegwaadhat nakhweet'iindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhwan tr'ookit gwitee tr'anakhweiinlii t'oonchy'aa. Jyats'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq vat'aii zhit neenakhwahshii ts'a' shroodiinyaq khohlyaa geenjit ts'a' gwik'iighai' chan li'deegwidlii zhit gwik'injihooghit geenjit. ¹⁴ Gwandak Nizjii nakhwaagwaraandak k'iighai' neehohshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhwanlii ts'a' gwik'iighai' chan Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegwahndit zhit vaa khohlyaa. ¹⁵ Ajjts'a' chan shachaa najj, jidii diighit haa geenakhwarahtan akwat dehtly'aa nakhwats'a' daraant'oo ajj kwaii tseenjyaa gwiint'aii ts'a' gwik'injuhkhith.

¹⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ, adan ts'a' Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa, juu diineet'iindhan ts'a' dich'eegoonzhrjii zhit t'aih ndaanaq'ajj kwaa ts'a' deehy'aa nyaq ajj gwik'it t'ihy'aa vaagwiindaii gwinzii diits'an ohtsyaa.

17 Nakhwadrii zhit gwinzii t'akhwa'yaa gwik'eegohdaii ts'a' deekhwa'in ts'a' dohnyaa gweedhaa datthak gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'aih nitsii nakhwats'an ohtsyaa.

3

Thessalonica Kwaiik'it Gwik'injiighit Naji Diineenjit Khagadohjii

¹ Diiyaa naji, diineenjit khagadohjii, K'eegwaadhat Vagwaandak Nizii nijuk datthak khan gwigweheetth'ak eenjit ajiits'a' gwihil'ee haa nakhwan jyaa dakhwazhit gwik'it geedan chan nakhwak'it gwagwahoondal geenjit. ² Dinjii tr'aanduu ts'a' dinjii iizuu naji, Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an tr'ineeheelyaa geenjit chan khagadohjii, juu naji datthak Gwandak Nizii giitth'ak gaa gwik'injigiighit kwaa geh'an.

³ Gaa K'eegwaadhat khit deehee'yaa nyaq gwik'it t'ii'in, li'didlii nilii ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwahahtsyaa gwits'i' nakhwak'eehahtyaa ts'a' t'aih chan nakhwats'an hahtsyaa, t'inchy'aa.

⁴ K'eegwaadhat, deekhwa'in nakhwarahnyaa geenjit nakhwats'inyaa aji tth'aii tseenjyaa gwik'it t'akhwa'yaa geenjit t'aih nakhwats'an ahtsii gaagwi-indaii.

⁵ K'eegwaadhat aji deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii nakhwats'a' gwahahkyaa ts'a' nijin nakhwaa gogwantrii dai' duuyeh zhyaa akhagohnyaa, Christ zhyaa akhagoonyaa kwaa gwik'it.

Thessalonian Gwik'injiighit Naji Tee Goolat Tr'agoodiinjik Naji Tr'agwahohyaa Gwizhrjh Goo'aii

⁶ Diiyaa naji, K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit juu nakhwatee gwik'injiighit ts'a' tr'agoodiinjik ts'a' jidii geegooroaktin aji gwik'it gwagwandaii kwaa naji ts'i' adak'oontii nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ⁷ Zhat nakhwaa tr'iilk'ii dai', tr'agoodiriinjik kwaa gaakhwandaii aji gwik'it t'akhwa'in, ⁸ ts'a' shih tr'a'aa chan eenjit gwarookwat. Toq, ts'a' drin haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, shih tr'a'aa eenjit gwarooheekwat geenjit, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwat'eegwahahchy'aa kwaa geenjit. ⁹ Nakhwatee gwitr'it t'agwarah'in geh'an khan ji' gaa diich'oh'aa nakhwarahaanjyaa gaa gwint'oo gwitr'it t'agwarah'ya' aji diits'a' hohjyaa geenjit t'igwii'in kwaa gaa diik'it dinjii khohlyaa geenjit t'igwii'in. ¹⁰ Ajiits'a' nijin nakhwaa tr'iilk'ii dai', jyaa nakhwarahnyaa, "Juu tr'agwah'in gitrii'ee ji', shih hee'aa vant'lohtsit shro'."

¹¹ Nakhwatee gwa'an dinji lat naji tr'agoodiinjik gwinyaa gwiriitth'ak aji geh'an jyaa digwinyaa t'igwinyaa. Tr'agwagwah'in kwaa gwiizhit ch'izhii dinjii naji tee gaanigwigwii'aii. ¹² K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' dinjii jyaa dii'in naji jyaa dakhwa'in kwaa goorahnyaa gaa khai'gwidlii haa shih gihee'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in goorahnyaa.

¹³ Gaa shachaa naji, nakhwan gwinzii t'akhwa'in aji geecheekhwaandak ts'a' akhagohnya' shro'. ¹⁴ Nakhwatee gwa'an dinjii lat naji jii dehtly'aa nakhwats'a' diht'oo K'eegwaadhat kwaa ji' juu naji t'iginchy'aa goonoondaii ts'a' goovaa ohli' shro', aji ji' oozhii giheelyaa t'iginchy'aa ¹⁵ Gaa dinjii itr'igwii'ee k'it goots'a' dinjii ohli' shro' gaa diichaa ts'a' girinkhii k'it goots'a' gohkhi ts'a' jyaa dakhwa'in kwaa goovohnyaa.

Thessalonian Gwich'in Naji Eenjit Khagidiinjii ts'a' Nakhwadiveegoozu'

¹⁶ It'ee K'eegwaadhat, adan tsinehdan nilii aji vats'an tsinehdan gwanlii, gweedhaa datthak tsinehdan nakhwantl'oolyaa ts'a' nijuk datthak geenjit nakhwantl'eegoolyaa. Ajiits'a' K'eegwaadhat datthak nakhwaa ooli'!

¹⁷ Jii dehtly'aa t'ee shii Paul ihkii shanli' haa danoiit'oo t'inchy'aa. Juu naji datthak jii dehtly'aa t'ee shii danoiht'oo giyaaheendaii geenjit, jyahts'a' dehtly'aa kwaii diht'oo t'oonchy'aa.

¹⁸ Datthak ts'a' K'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'!

1 Timothy

Saint Paul Tr'ookit Timothy ts'á' Ch'adaqant'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an, nats'á' dehtly'aa diht'oo, Vit'eegwijyahchy'aa needi-inahshii ajiits'á' chan Christ Jesus vit'injiraahchy'aa nilii aji gwats'á' shah'ee eenjit yihil'e' ihii.

² Timothy, gwik'injigwiighit h'didlii gwizhit shidinji' inlii, Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'á' Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii, neeshraahchy'aa yiindhan akwat tsinehdan haa nats'an ohtsyaa. Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaahtan Najj Ts'í' Idik'oontii.

Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaahtan Najj Ts'í' Idik'oontii

³ Ephesus kwaiik'it gwachoo oiindi' noihnyaa, Macedonia nahkat gwats'á' ihshyaa daj' jyaa naiinyá'. Zhat dinjii lat najj h'didlii kwaa haa geech'agqaahtan aji jyaa digiheenjyaa kwaa goovahtsii.

⁴ Zhyaa gwandak ginilih kwaa chan ts'á' yeenii juu nihzhyaneedijii najj oozhri' aji kwaii akhagohnyaa goovaiinyaa. Aji kwaii geh'an t'ee nihit'injigaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vik'injigwiighit zhit tr'iheedaa diineen-jit gwiltsaji aji gwik'it t'igii'in kwaa ts'á' izhit aji geenjit geech'agwaahtan goovahtsii. ⁵ Jii deekhwa'in nakhwaihnyaaa t'ee h'didlii haa nakhwadrii zhit gwats'an akwat nakhwayinji' zhit ajiits'á' nakhwagwik'injigwiighit kwaii ts'an ch'eet'igwiniindhan tr'ahaatth'aa aji kwaii gwik'it dinjii gooli' nihthan. ⁶ Dinjii lat najj jii kwaii gwinehts'í' dinjii ginlii ts'á' zhyaa k'ii'an gwint'oo geegiginkhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa va-law eenjit geech'qaahtan oihki' giindhan gaa zhit deeginyaa aji idigiitth'ak kwaa ts'á' jidii eenjit geech'agqaahtan t'iginyaa gaagiindaii kwaa.

⁸ Zhit Moses va-law lyaa nizij gaagwiindaii, nats'aa vit'eegwaahchy'aa goo'aii gwik'it vit'eegwaahchy'aa daj'. ⁹ Gaa jii law dinjii nizij najj zhrih eenjit t'inchy'aa kwaa aji lyaa gineegwaandaii ji' gweheezyaa, zhit juu law-laahnaii, juu dinjii iizuy najj, Vit'eegwijyahchy'aa nehts'í' nilii najj, vigwitr'it gwiizuy najj, gwik'iinjiiighit kwaa najj, juu dahan, diti' haa dikhwaaji najj, juu dinjii ehdaa tr'agwa'ak najj, ¹⁰ goo'at akwat gookai' nilii kwaa haa gaahchij najj, dinjii gook'it t'iiyinchy'aa haa dhichij najj, dinjii gan'ij ts'á' zhyaa khagildii najj, dinjii oots'it najj, ch'aroahkat zheh gwizhit oots'it haa ch'eeginkhii najj, yee'at k'ii'an tr'agwah'in najj, jii najj datthak chan eenjit law nilii t'inchy'aa. ¹¹ Jii geech'qaahtan t'ee Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo aji eech'ooahaachyaa eenjit shats'an goodlit, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa viyinji-ihil'ee ts'á' ch'eegwahndit nilii ts'an Gwandak Nizij t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Neeshraahchy'aa Niindhan Geenjit Mahsi' Tr'oonyaq'

¹² Christ Jesus Diik'eegwaadhat veenjit mahsi' nihthan, jii shigwitr'it eenjit t'aih shats'an iitsaji. Gwitee tr'ashaahchij ts'á' veegwitr'it t'agwahal'yaa eenjit shoonjik eenjit mahsi' yiihthan. ¹³ Yeenii gwihdaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuy veegiihkhe' ts'á' gwik'injiighit najj ninjitsakthat googaa reh. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit neeshraahchy'aa yiindhan ajiit'ee gwik'iinjigwiighit shi'ij kwaa ts'á' deeshi'in gaashandaii kwaa geh'an. ¹⁴ Ajiits'á' K'eegwaadhat dich'eegoonzhrii shak'aa t'inli' ts'á' gwik'injigwiighit ts'á' ch'eet'igwiniindhan haa shant'eiin'aji, aji t'ee nijin Christ Jesus vaakhaihak tr'iinlii daj' diits'an nilii t'inchy'aa.

¹⁵ Jii h'haa deegwidlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyāhchy'aa vantl'eedahanchyaa ts'ā' gwik'iinjigwiighit hini'yaa eenjit. Christ Jesus jii nankat dinjii vigwitr'it iizūū nājj neehahshii eenjit gwats'ā' haazhii. Shjj t'ee ch'andaa gootee shigwitr'it gwiizūū gwanlii, ¹⁶ Gaa jii geh'an Vit'eegwijyāhchy'aa shich'eiinzhrii, jyāhts'ā' gwik'iighai' deegwahtl'oo Christ Jesus shjj, ch'andaa tr'agwaanduu gwanlii haa khalchj' kwaa haa shits'inyaā gwagwahahchy'aa geenjit. Ajjts'ā' gēhdaa gwandaa ji' juu yik'injiindhat nājj ts'ā' gwagwahahchy'aa ts'ā' gwandaii ndaanāā'āj' kwaa gihee'yaa eenjit. ¹⁷ Jii nahkat datthak gwik'eegwaadhat, vagwaahkjū kwaa ts'ā' khit gwandaii hee'yaa, adan zhrih Vit'eegwijyāhchy'aa nilii ts'ā' viiyeenji' tr'ahoh'e' ts'ā' ch'eegwāhndit khit ts'ā' khit geenjit vats'an oolj'! Amen!!

¹⁸ Shigii Timothy, jii geech'ōāāhtan shats'an gwiriłtsājj nantl'eegwihih'aa. Niighit dāj' yeenii Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nājj neenjit giyeeginkhe', ājj googinjik kheeghan an'ij' ts'ā' gwinzii vaa nich'itsahthat, ¹⁹ ājjts'ā' nigwik'iinjigwiighit chan ts'ā' gwinzii khit niinch'ich'iindhat ājj gwantā'. Dinjii lat nājj jyaa dinchy'aa kwaa ts'ā' gwiizūū gwitr'it t'agwah'in gaagiindaii gaa nihk'it t'igii'in. ²⁰ Gootee Hymenaeus chan ts'ā' Alexander haa, Satan antl'eegavahchjū, Vit'eegwijyāhchy'aa gwiizūū eegiginkhii ājj geenjit googwahāhshii ts'ā' akhagagoohenjyaa eenjit.

2

Nats'āq Khadigireheejyaa Goo'āii.

¹ Tr'ookit, dinjii datthak eenjit gwintl'oo khadagohjii ts'ā' gooveenjit chan neeshraahchy'aa gooroohenjyaa eenjit Vit'eegwijyāhchy'aa jyaa davaiinyaā ts'ā' gooveenjit deehee'yaa datthak eenjit mahsī' vaiinyaā. ² Dinjii kjh nilii akwat King nilii nājj datthak chan, gwinzii tsinehdan ts'ā', deegwiintsai' kwaa gwizhit gwireheendaii eenjit, ājjts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa vizhit gwireheendaii eenjit. ³ Jii t'ee lyaa gwinzii ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa neediinahshii nilii ājj diineenjit shoo nilii t'oonchy'aa, ⁴ juu nājj datthak neehezhi ts'ā' h'ideegwidlii gaagoondaii niindhan. ⁵ Lyaa Vit'eegwijyāhchy'aa ch'ihłak zhrih gwanlii, ch'ihłak zhrih dinjii chan ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa haa nihłaa nahchik, ājjt'ee Christ Jesus, ⁶ ājjt'ee dinjii datthak neehezhi eenjit gwintl'ee adaachjū. Izhit dāj' jii t'ee gwizhrih nigwiin'ājj, Vit'eegwijyāhchy'aa jii nankat gwidinjii datthak neehezhi geenjit. ⁷ Ajjts'ā' jii kwaii geenjit t'ee shirihl'e' ts'ā' Israel nilii kwaa nājj eenjit geech'ōāāhtan ihłii, gwik'iinjigwiighit, h'iddlii haa eenjit geech'ōāāhtan. Oihst'it t'ihnyaā kwaa, h'haa h'ideegwidlii haa gwal-dak t'ihnyaā.

⁸ Nijin datthak dinjii khadagoojyaa nihthan, juu khit Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in nājj ts'ā', juu daganli', haa ndak nagaāhdak ts'ā' gook'ij' gwanlii kwaa ts'ā' nihzheedagaān'ee kwaa haa Vit'eegwijyāhchy'aa haa niilzhii nājj.

⁹ Tr'injaa nājj chan gwach'aa gwinzii nagoozhi' gavoihnyaā, gookiighai' nidiiltsi' heelyaa kwaa ts'ā' gookat chan gold akwat pearl haa hee kwaa ik daatl'oo chan gookat hee kwaa ji' nihthan. ¹⁰ Gaa googwitr'it gweheezyaa, ājjt'ee Tr'injaa gwik'iinjiighit gwitr'it nilii. ¹¹ Tr'injaa nājj deegoogwahtsai' kwaa ts'ā' ch'agoohaahky'aa, ājjts'ā' khadak t'igiheechy'aa kwaa. ¹² Tr'injaa nājj geech'agoahtan gitr'iuh'ee ts'ā' dinjii eenjit k'eegogwahaadhat kwaa, deegogwahaatsai' kwaa goo'āii. ¹³ Izhit gwik'it Adam tr'ookit tr'ıltsājj ājjt'ēē Eve. ¹⁴ Adam tr'ookit vigwitr'it gwiizūū gwiinli' kwaa. Gaa ājj tr'injaa tr'ookit vigwitr'it gwiizūū goodlit ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa va-law leenaii. ¹⁵ Gaa tr'injaa vigwik'iinjigwiighit, vich'eet'igwiniindhan, vashroodiinyaa

ts'ą' khainjihil'ee kwaa kwaii datthak khit goontą' ji', ąjį tr'iinin di'įjį geh'an neehezhi.

3

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Ndak Khii Dilk'ii Nąjį

¹ Jii it'ee łyaa t'igwinyąą, dinjii tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii oihki' nihthan łyaa gwik'it t'ihee'yaa ji' gweheezyaa. ²⁻³ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii ąjį zhyaa gwiizųų vigwitr'it gooli' shrų', va'at ch'ihłak zhrįh gweheelyaa, ch'iheenjyaa chan kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'ą' dee'in deenyaą haa gwinzii gwik'eehaatyaa, dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, geech'ooąąhchyyaa gadhan ch'anahoonį' chan heelyaa kwaa khan vik'iigweheelyaa kwaa, gaa veeshrig-weheechy'aa ts'ą' tsinehdan heelyaa, laraa hił'ee heelyaa kwaa. ⁴ Da'at digii nąjį haa gwinzii k'eeąąhtyaa gihee'yaa goo'ąii, ts'ą' vigii nąjį giyahah'aa gwizhit giik'eegwahaahthat goovahah'yaa. ⁵ Da'at digii nąjį gwinzii k'ąąhtii kwaa ji', nats'ąą Vit'eegwiyaąhchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwik'eehaatyaa? ⁶ Niighit kwaa dąjį gwats'an dinjii gwik'injiighit dhidlit ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii nilii heelyaa kwaa chan goo'ąii. Jyaa dizhik ji' duulee tr'ihkhith ideenjit ninjich'iheedhat heelyaa ts'ą' an heelyaa, ąjį Ch'ankey'aa Tr'aanduu deezhik gwik'it. ⁷ Tr'igiinkhii zheh eh'ok dinjii nąjį gaa giyeenjit hah'aa goo'ąii, jyaanchy'aa ji' voozhri' iizųų heelyaa kwaa ts'ą' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigwitr'it zhit heekhaa kwaa eenjit.

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Tr'agwah'in Nąjį

⁸ Dinjii nizįjį gwinzii niinjich'adhat ts'ą' łyaa gwik'it t'iindhan ji' gwizhrįh tr'igiinkhii zheh gwizhit geetr'agwahah'yaa goo'ąii. Duuyeh chan gwintł'oo jak chų' giinįjį goo'ąii, ideenjit gwizhrįh chan ninjich'igiheedhat kwaa goo'ąii. ⁹⁻¹⁰ Vigwik'injigwiighit hi'didlii gwizhrįh dha'ąii łyaa dagwandaii datthak haa hųontą' goo'ąii, tr'igiinkhii zheh gwizhit geetr'agogwah'in gagadhan ji' eenjit googahąąh'yaa ts'ą' gagadhan ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit gwinzii.

¹¹ Goo'at nąjį chan tr'injaa nizįjį giinlii gwinzii niinjich'agadhat giheelyaa ts'ą' łyaa gwik'it t'igiindhan t'igiin'in ji' gwizhrįh gookai' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwitr'it t'agwahaah'yaa. Duuyeh chan ch'eegiginkhii goo'ąii. Duuyeh chan ch'igiinįjį goo'ąii ts'ą' jidii datthak eenjit hi'didlii giheelyaa. ¹² Va'at ch'ihłak zhrįh chan hee'yaa goo'ąii, da'at, digii nąjį haa gwinzii k'eeąąhtyaa chan goo'ąii. ¹³ Juu gwinzii vigwitr'it gwanli' nąjį gwinzii nagadhat idigeenjit gaayiigahaahsyaa ts'ą' Christ Jesus eenjit gwik'injigwiighit gii'įjį, ąjį tee haa nigheedhat.

Gwit'eh Goo'ąii Gwihil'ee Gwachoh

¹⁴ Jii dęhtly'aa nats'ą' altsii gwiizhit łyaa neenoihshi' ts'ą' khan nool'ya' nihthan. ¹⁵ Gaa gwik'it goodlit kwaa ji' jii dęhtly'aa zhit nats'ąą gwik'it Vit'eegwiyaąhchy'aa vizhehk'aa gwizhit dinjii tr'iheelyaa goo'ąii geenaagwahaldak, ąjįt'ee Vit'eegwiyaąhchy'aa khith gwandaii vitr'igiinkhii zheh t'oonchy'aa, ąjį vik'iighai' t'ee gwinzii k'iidak goo'ąii ts'ą' hi'didlii ootą'. ¹⁶ Gwik'iinjirighit gwizhit deegwahł'oo gwihil'ee goo'ąii, ąjį geenjit gwit'eh goo'ąii izhit geenjit duuyeh hi'deegwidlii kwaa gwinyąą. Dinjii nilii ts'ą' gwizhrįh niinzhi

Ch'ankey'aa Shroodiinyaąą chan hi'haa hi'didlii yahnyaąą,
zheekat gwich'in nąjį chan yaąąh'ya'.

Jii nankat an-nihłik dinjii gwich'įjį nąjį
datthak ts'ą' veenjit geech'arąąhchyya'.

Jii nahkat datthak giik'iinjiindhat,
 ajiit'ee zheekat gwits'eehoozhii.

4

Oots'it Haa, Geech'ooqahntan Naaji

¹ Khaiinkoo drin zhit ji', dinjii lat naaji gwik'iinjigiighit ajiit'ee akha-gagoohenjyaa gwinyaa ajiit'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa gwinzii gwizhrh nigwiin'aji ts'a' geeginkhe'. Ch'ankey'aa oots'it aji zhit neegeheeda ts'a' ch'ankey'aa iizu aji k'iinjigiheedhaa. ² Gwik'iinjigiighit adaa'ji ts'a' oots'it naaji ts'an tr'idigweheedhaa, aji ts'a' gooyinji' ikhji, ch'iitsii niindhaa haa dhik'in gwik'it. ³ Aji k'it t'inchy'aa dinjii veegwarahchji chan ts'a' shih lat tr'ihce'aa gwiizu ginyaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa shih tr'ihce'aa eenjit yiktsaji, yak'aa khadigeedi' ts'a' yeenjit mahsi' diinya', aji juu gwik'iinjigweeghit di'ji ts'a' h'idi'lii haandaii naaji yihee'aa eenjit. ⁴ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa yiktsaji datthak nizji, ch'ihlak gaa duuyeh itr'igwii'ee, gaa datthak geenjit mahsi' gweheen-jyaa ts'a' khadigireheejyaa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan ts'a' khadigiri-injii haa nihlaa shroodiinyaa ilik.

Christ Jesus Vitsyaa Nizji

⁶ Nachaa naaji jii deeni'in naihnyaaa datthak gwik'it t'ini'in ji' lyaa Christ Jesus vitsyaa nizji hinlyaa, gwik'iinjigwiighit ginjik eenjit adagwan'ee ts'a' Gwandak Nizji chan khit ts'a' gwinzii eech'ooqahntan gwanta' gwik'it. ⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' gwandak ginilih kwaa kwaii ts'i' adak'ooqntii. Vit'eegwijyahchy'aa vik'it gwihiindaii aji khit gwik'it t'inchy'aa. ⁸ Gwitr'it haa nat'aii gwahtsii aji gwinzii gaa Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaa aji gwik'it t'igwii'in ajiit'ee lyaa khit ts'a' gwinzii, ajiit'ee juk gwarandaii akwat yeendaa gwireheendaii gwizhit deeshi'yaa nya gwik'it t'iizhik. ⁹ Jii jyaa digwinyaa t'ee lyaa h'ideegwidlii vik'injireheeda goo'aii ts'a' vit'injigwarahaahchy'aa. ¹⁰ Aji geh'an t'ee gwitr'it gogwantrii datthak geenjit gwat'aii gwitr'it t'agwarah'in. Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii deehee'yaa nya aji gwik'it t'ihce'yaa aji gwaroonta', ajiit'ee dinjii datthak nahshii. Aji juu yit'injyaahchy'aa naaji ch'andaa gwik'iinjigiighit.

¹¹ Jii kwaii jyaa dohnyaaa ts'a' veech'ooqahntan. ¹² K'eejit inlii geenjit nich'itsaroo'e' shro', gaa nats'aa ginkhii, deeni'in, nich'eet'igwiniindhan, nigwik'iinjigwiighit akwat nigwitr'it gwiizu gwakwaa kwaii haa datthak gwik'iinjigiighit naaji nik'it giheeda eenjit geegoovaahntan. ¹³ K'ineehidik gwats'a' tr'igiinkhii zeh gwizhit k'iinaa Dehtly'aa Choh kat ginkhii aji nihk'it ginkhii inlii ts'a' geech'ooqahntan. ¹⁴ Ch'anjaa gwik'injigiighit kih dilk'ii naaji tr'igiinkhii zeh gwizhit nakat nagaanjik dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Naaji aji Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' nint'ee gwin'aji lyaa vat'aaahchy'aa.

¹⁵ Gwint'oo jii kwaii datthak khit ts'a' t'ini'in ts'a' juu naaji datthak gwinzii naageheendaii eenjit. ¹⁶ Adak'aantii ts'a' jidii eenjit geech'ooqahntan aji gwinzii gwak'aahtii. Khit ts'a' jii kwaii datthak t'ini'in, jyaa deeni'in ji' neehijnzhii ts'a' juu nook'ji naaji datthak chan neehezhi t'oonchy'aa.

5

Nats'aa Gwik'injigiighit Naaji Ts'a' Dinjii Khohlyaa

¹ Dinjii vik'ee'it inlii naaji ts'a' nik'ji gwanlii haa goots'a' gwinehts'i' gwankhe' shro', gaa niti' k'it t'agoovahainjyaa ts'a' gwinzii goots'a' ginkhii. Tsyaa nik'ee'it nilii naaji nachaa k'it t'agoovahainjyaa, ² Tr'injaa nandaa

vaghaii lejji najji nakhan k'it t'agoovahainjyaa ts'a' tr'injaa nik'ee'it nilii najji nijuu k'it t'agoovahainjyaa ts'a' shroodiinyaḡ zhit goots'a' dinjii inlii.

³ Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' valak najji kwaa najji gavahḡḡ'ee. ⁴ Gaa ajji tr'injaa vakai' niindhat ajji tr'iinin akwat vitseii najji gwanlii ji', geedan chan digizheh k'aḡ gwinzii gwik'eegḡḡtsii ts'a' gwik'iinjigiighit gii'ji tr'ookit gaageheendaii goo'aini, jyaḡts'a' t'ee digiyyehghan, digitsuh, digitsii haa ineegogookwat, ajji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii. ⁵ Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' geeghaih valak kwaa ts'a' tr'iijii yak'aḡtsii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ji' niindhan ts'a' khit khadigiinjii tḡḡ, drin haa yits'iheenjyaa eenjit yuahkat. ⁶ Gaa juu tr'injaa vakai' niindhat ajji shroonchy'aa gwizhr̄h gwinkeehee'ik t'ee ch'adaḡi' hee ichji, tth'aii gwandaii gaa nihk'it. ⁷ Jii kwaii datthak eenjit akḡḡ diinyaḡ, gook'aa gwadahaandhal kwaa gwits'i'. ⁸ Gaa juu dalak najji k'aḡtsii kwaa ts'a' lyaa dizheh k'aḡ gwizhit khai' dalak najji k'aḡtsii kwaa ji' t'ee gwik'iinjigiighit di'ji kwaa ts'a' juu gwik'iinjigiighit kwaa najji andaa iizuu.

⁹ Juu tr'injaa vakai' niindhat najji oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo najji gwakat ch'izhii tr'injaa vakai' niindhat 60 years old gwik'ee'ik nilii najji oozhri' dḡḡt'oo shrḡ, ajjits'a' ch'ihlok gwizhr̄h yeeni veerindi' heelyaa goo'aini, ¹⁰ ts'a' yeeni vigwitr'it chan gwinzii: tr'injaa gwinzii digii dinky'ahjik, aakin najji dizheh nihdaahchji, Vit'eegwijyahchy'aa vidinjii najji kwai' chan k'eech'ahtryaa, dinjii gwiizuu needaachik najji chan ts'iinya' ts'a' vigwitr'it gwinzii gwinglejji gwiinli'

¹¹ Gaa ajji tr'injaa vaghaii lejji oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo ajji kat tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' najji oozhri' doiint'oo shrḡ, dinjii giindhan ts'a' sharonjii chan giindhan geh'an Christ ts'i' an-neegaa'ee, ¹² ajjits'a' t'ee digidrihts'ajji gwats'an jyaa diiyaiinya' ts'a' izhit leegwiinaii ts'a' ajji geenjit gwizhr̄h nagwaatth'at. ¹³ Googwitr'it gwakwaa ts'a' zhyaa geenjit gwakwaa zheh gwiteegogwaḡanchy'aa neegihiidal, izhit gwizhr̄h nakwaa gaa chan ch'eegiginkhii ts'a' goodrai t'igwii'in kwaa datthak gwitee nadagaḡchik, ts'a' geegigiheekhyaa kwaa goo'aini datthak geegiginkhii. ¹⁴ Izhit gwits'i' tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' najji neegogoonjii ji' gaa gweheezyaa, tr'iinin chan gihee'yaa ts'a' digizheh chan gwinzii gwik'eegahḡḡtyaa, ajji ji' zhit juu gootr'igii'ee najji goots'it ts'a' gooveegigiheekhyaa kwaa eenjit. ¹⁵ Ch'adaḡi' hee tr'injaa vakai' niindhat lat najji teegahaajil ts'a' Satan k'igiinjil. ¹⁶ Gaa juu tr'injaa gwik'injiighit nilii ts'a' vizheh k'aḡ gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najji gwanlii ji', gook'eehḡḡtyaa goo'aini ts'a' tr'igiinkhii zheh gwich'in najji ts'a' t'agwahahkhyaa kwaa, ajji tr'igiinkhii zheh ajji zhit juu tr'injaa valak najji kwaa ts'a' vakai' niindhat najji zhr̄h k'eegahḡḡtyaa eenjit.

¹⁷ Zhit juu ch'anjaa kih dilk'ii ts'a' googwitr'it gwinzii najji lyaa gwintsii goohoh'aa goo'aini, zhit juu gwint'oo geech'ḡḡḡtan ts'a' giinkhii ginlii najji ch'andaa khadhoo'ee. ¹⁸ Dehtly'aa Choh jyaḡts'a' t'ee geenjit jyaa digwinyaḡ: "Ox ajji t'oo gwanzh̄h ts'an gwanzh̄h tsal dakwai' haa yiteetr'ili gwiizhit vighit nihts'a' dagḡhcha shroḡ," ajjits'a' "Dinjii gwitr'it t'agwah'in eenjit vagwaroheekwat goo'aini." ¹⁹ Ch'anjaa zhyaa k'ii'an oots'it haa veerigiinkhii ajji gwadḡḡk'i' shrḡ, dinjii neekwaii akwat tik najji lyaa t'iizhik giyahnyaḡ ji' gwizhr̄h. ²⁰ Juu vigwitr'it gwiizuu najji datthak gatr'ḡḡ'ee ts'a' dinjii najji andah gwizhr̄h nagooh'ajji, ch'izhii najji chan gwik'it t'igihee'yaa kwaa eenjit.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Christ Jesus akwat zheekat gwich'in shroodiinyaḡ najji andah, deeni'in gwizhit datthak dinjii vitr'iin'ee akwat dinjii eet'iindhan eenjit nihtee tr'aneehanzhik kwaa ts'a' jii deehiinjyaa naiinya' datthak geenjit gwitee tr'anḡḡchji. ²² Dinjii k'aḡ giinkhyaa ts'a' gookat nahaandal eenjit

gakhwanchi' shro'! Vigwitr'it gwiizuu na'ii tee t'anooya' shro'! Shroodiinyaa hinlyaa gwizhr'ih!

²³ Chu' vitee gwihil'ii zhr'ih noon' shro' khit dh'ah'ts'ik jak chu' tsal gwinzii vaa nits'ii t'igwehee'yaa eenjit nin'ii.

²⁴ Din'ii lat na'ii gwizhr'ih hee gootr'agwaanduu gwaraah'in, ts'a' gootr'agwaanduu gwinle'ii ts'a' goovehkii gaa goots'ii ch'aroahkat zheh nihdiyaa. Gaa goolat na'ii chan niighyuk t'e'e dohju' hee gootr'agwaanduu gwizhr'ih nagwaatth'at. ²⁵ Izhit gwik'it juu vigwitr'it gwinzii na'ii gwizhr'ih t'igii'in gwaraah'in, a'ii'ts'a' jidii gwinzii gwizhr'ih goo'ain kwaa kwaii chan duuyeh goh'it goo'ain.

6

Slaves Na'ii Deegoorahnyaa Gwik'eegogwahthat

¹ Slaves nilii na'ii, juu goots'a' k'eedeegwaadhat na'ii eenjit giyahah'aa goo'ain, jya'ts'a' ji' geech'ar'aahtan gwizhit akwat Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit gwiizuu geegireheehkhyaa kwaa eenjit. ² Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat gwik'iinji'ghit ji' duuyeh gwintsal gwizhr'ih giyeenjit hi'ee goo'ain, gavoondee akwat goochaa nilii geh'an. Lyaa gwinzii gooveegwitr'it t'agogwahah'yaa goo'ain. Juu ch'andaa gwinzii tr'agwah'in na'ii t'ee gwik'iinji'ghit ts'a' zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ch'andaa gooveet'iindhan t'oonchy'aa.

Oots'it Haa Geech'ar'aahtan Na'ii, Laraa Zhr'ih Ininjich'agahthat

Lyaa jii kwaii datthak geenjit geech'oo'aa'ahchyaa goo'ain. ³ Juu oots'it haa geech'ar'aahtan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ viginjik hi'didlii a'ii gwik'iinji'ghit kwaa ts'a' jidii diitr'igiinkhii zheh gwizhit geer'aahtan gwik'iinji'ghit kwaa t'ee ⁴ gwihil'ee idininjich'aadhat ts'a' tr'igwinjik. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'ii'an ehk'aa hee eeginkhii ts'a' din'ii na'ii zheedaan'ee ts'a' veh'an din'ii na'ii nihtr'igii'ee, nihk'iinji'ghit kwaa, tr'eedeenih'agaajyaa, ts'a' gwiizuu gwizhit nihts'a' nagoolii, ts'a' ⁵ juu gwinzii vaagoo'ain kwaa ts'a' gwik'iinji'ghit kwaa dhidlit na'ii chan din'ii gweedhaa datthak izheedagaan'ee. Gwik'iinji'ghit ji' diilaraa gweheelyaa giindhan.

⁶ Akwat t'ee, din'ii gwik'iinji'ghit t'ee valaraa gwanlii k'it nihk'it t'igwiichy'aa, jidii di'ii haa veenjit gwinzii ji'. ⁷ Diigwanlii dai' jidii adahaa k'eera'ak? Ch'akwaa! Niriidhat ji' jidii adahaarehee'aa? Ch'akwaa!

⁸ Shih akwat gwach'aa haa tr'ii'ii ji', a'ii zhr'ih gaa nizii t'inchy'aa. ⁹ Juu shalaraa gooli' niindhan na'ii laraa gihee'yaa eenjit ninjigwaroozhii zhr'ih giindhan ts'a' gwiizuu gwizhr'ih googwitr'it gwanlii, gwiizuu gwizhr'ih niinjich'agadhat ts'a' jya'ts'a' t'ee an gilik. ¹⁰ Din'ii laraa zhr'ih eet'iindhan dai' jidii gwiizuu datthak yeh'an t'ii'in. Din'ii lat na'ii lyaa gwint'oo laraa gihi'ee ts'a'ii gwik'iinji'ghit akhagagoonjik ts'a' a'ii't'e'e gwinle'ii geenjit tr'igwidii adats'an googwaatsik.

Paul A'ii Timothy Jyaa Ni'in Ahnyaa

¹¹ Gaa nan a'ii, Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii akwat, jii deiinyaa' datthak gwits'ii' adak'aantii. Gweheezyaa gwizhr'ih geetr'agwah'in ts'a' din'ii nizii inlii, gwik'iinjinghit, ch'et'igwiniindhan ni'ii, ts'a' khit jyaa diinchy'aa ts'a' khai'gwidlii din'ii inlii. ¹² Gwik'iinji'ghit ni'yaa eenjit gwint'ain tr'agwah'in, a'ii ji' t'ee gwandaii ndaanaa'ai' kwaa gaayihantsyaa. Jii gwandaii ndaanaa'ai' kwaa eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa noozhrii, nijin le'ii na'ii andaa gwik'iinji'ghit gwinzii eeginkhe' dai'. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa

vandee ts'á', t'ee jidii datthak gwandaii iłtsajj ajiıts'á' Christ Jesus, chan Pontius Pilate ts'á' gwinzii ginkhe', jii kwaii jyaa dini'in. ¹⁴ Juk gwats'an, nijin drin Diik'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyaa gwats'á' ajiı deenaiinya' datthak gwik'it t'ini'in ts'á' shroodiinya' inlii zhit k'ii'an tr'agoh'ya' shro'!
¹⁵ Vit'eegwijyáhchy'aa adan zhrıh ndak khii nilii ts'á' Shroodiinya' chan nilii, King najj datthak eenjit King nilii, k'eedeegwaadhat najj eenjit datthak ndak khii Diik'eegwaadhat nilii ts'á' nijin Vit'eegwijyáhchy'aa niindhan ji' gwizhrıh vineegwahaakyaa. ¹⁶ Adan zhrıh gwandaii ndaaná'á' kwaa di'ıı, aadrii ajiı ch'ihłak gaa duuyeh yizhyakhaii ajiı zhit gwich'ıı. Vit'eegwijyáhchy'aa ch'ihłak gaa yáah'ya' kwaa, ts'á' ch'ihłak gaa duuyeh yáah'in. Adan zhrıh viiyeenjit khadhoo'ee ts'á' t'aih khwa'ıı! Amen!

¹⁷ Zhit juu jii gwarandaii gwizhit gwiintsii neegoo'aii najj adagashoo gooli' shro', ts'á' k'aiich'ii zhit gwizhit ninjich'oodhat shro', Vit'eegwijyáhchy'aa zhit gwizhrıh. Jidii gwiindhan datthak vizhit shoo tr'iheel'yaa eenjit diits'an yahtsii gavaiinya'. ¹⁸ Dinjii nizii qhıı goovaiinya', gwitr'it nizii t'ini'in, ts'á' nihts'á' ch'ohtsai' shro' ajiıts'á' niinjikhaii nihts'á' ohsıı goovaiinya'. ¹⁹ Jyáhts'á' t'ee gwihıl'ee gaayiigahaahsyaa ajiı khaihlan niheedaa ts'á' khit gooveenjit gwehee'aa. Ajiıt'ee t'ee gwandaii ajiı lyaa gwandaii k'ı didlii nilii ajiı gaayiigohaahsyaa, ajiıt'ee gwandaii ndaaná'á' kwaa t'inchy'aa.

²⁰ Timothy, jidii nint'ee gwarin'ajiı lyaa gwinzii vak'áhtii. Juu gaandaii eenjit adashoo ahıı najj zhyaa nihts'á' ts'ı' adak'áantii ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa vinehts'ı' goiinkhyaa shro'! ²¹ Dinjii lat najj jyaa diginya' geh'an gwik'iinjigwiighit gi'ıı kwaa gilik.

Vit'eegwijyáhchy'aa vich'eegoonzhrii naa oolı'!

2 Timothy

Saint Paul, Timothy ts'a' Neech'adaant'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an,

Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonyaa eenjit Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' (Apostle) ihii, Christ Jesus vik'iighai' aji gwandaii ndaanaa'aji' kwaa geenakhwaagwahaldak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' shihil'e'.

² Timothy, K'eegwaadhat zhit shidinji' inlii, lyaa neet'iihthan:

Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' chan ts'a' Christ Jesus Diik'eegwaadhat haa ch'eegoonzhrii, neeshraahchy'aa niindhan chan ts'a' tsinehdan haa naa ooli'.

Nigwik'iinjigwiighit Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Vaihnyaa Aji Gwinzii K'qahtii

³ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa, shigwitr'it gwiizuü gweheelyaa gwits'i' gwizhrih ninjich'ihthat ts'a' vaa nihthat, aji t'ee yeenii vats'an diht-thaa naji gook'it. Tqo, drin haa khadigihjii gwizhit nanaldaii aji geenjit mahsi' vaihnyaa. ⁴ Timothy nihlee shahoozhii dai', intree ganaldaii ts'a' lyaa nool'ya' noihnyaa, izhit ji' lyaa shizhit shoh hee'aa. ⁵ Gwik'iinjigwiighit hi didlii ni'ii nanaldaii, nitsuh Lois chan ts'a' neek'aii Eunice gwik'iinjigwiighit gii'ii chy'aa gwik'it. Aji ts'a' nan chan jyaa diinchy'aa gaashandaii. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'agwahah'ya' geenjit nakat naaljik dai' nant'eegwiin'aji aji kwaii gweedhaa datthak vaa tr'agwah'in. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinya' diits'an iltsaji t'ee vaa dinjii akwat k'eegwiichy'aa datthak vaa garaan-jat kwaa geenjit. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinya' aji t'aih, ch'eet'igwiniindhan, deegwii'in akwat deegwiindhan gwizhit datthak idik'eerahaantya' eenjit diits'an yiltsaji.

⁸ Aji ts'a' t'ee, dinjii naji Diik'eegwaadhat eegoovaagwahandak eenjit oozhii oinli' shro'. Shii chan sheenjit oozhii oinli' shro', K'eegwaadhat veen-jit zheegwaazhraji dhiidii. Gaa Gwandak Nizii eenjit khaiinjich'inighit datthak zhyaa gwaah'in, Vit'eegwijyahchy'aa izhit geenjit t'aih nats'an ah'ii t'oonchy'aa. ⁹ Neediinahshii ts'a' gwandaii shroodiinya' eenjit diinoozhrii, diigwitr'it akwat deegwee'ya' eenjit nakwaa gaa diits'a' ch'eegoonzhrii ag-waahchy'a' niindhan geh'an. Ye'eenaa tr'ookit dai' gwats'a' hee gwats'an, gwanaa jii ch'eegoonzhrii, t'ee Christ Jesus vik'iighai' diinant'eeyin'aji. ¹⁰ Gaa juk aji Christ Jesus oodaa nankat gwats'a' haazhii neediinahshii gwandaii ndaanaa'aji' kwaa diits'a' gwigweekji. Adan t'ee ch'ichi' gaiiyi' iltsaji ts'a' Gwandak Nizii zhit khit gwarandaii diits'an iltsaji aji diits'a' gwigweekji.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiihkhii chan ts'a' Tr'ihil'e' (Apostle) haa hihlyaa ts'a' Gwandak Nizii eech'ooahaachyaa eenjit gwitee tr'ashaachhii.

¹² Izhit geh'an t'ee khaiinjich'ashadhat. Gaa Jesus veenjit oozhii ihii kwaa, juu vik'injihkhii gaashandaii ts'a' aji gwihdaii gwizhit veenjit gwitr'it t'agwal'ya' vant'eegwii'aji aji kwaii Izhit Drin ji' sheenjit khagwahaazhyaa gaashandaii geh'an. ¹³ Zhit ginjik hi didlii ganagool'ee kwaii gwanta', ts'a' Christ Jesus zhit ch'eet'igwiniindhan chan ts'a' gwik'iinjigwiighit haa khii eenjit geech'qahtan. ¹⁴ Zhit hi didlii akwat jidii nant'eegwirinlii kwaii vik'eehaachyaa eenjit goodhinjik aji t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinya' vat'aii k'iighai' diizhit gwandaii!

¹⁵ Asia nahkat gwizhit juu dinjii shaa neehiidal naji khaiinjii datthak akhashagoonyaa gaanandaii, dinjii neekwaii Phygelus ts'a' Hermogenes aji naji chan akhashagoonyaa.

16 Jii dinjii Onesiphorus vizheh k'aaŋ naŋi K'eegwaadhat gooveenjit neeshraahchy'aa oihnya', gwinleŋi shizhit shoo nigiin'aŋi geh'an. Zheegwaazhraŋi dhiidii eenjit sheenjit oozhii nilii kwaa. 17 Gaa nijin Rome kwaiik'it gwachoo k'idik Googwahkhan shagwahah'aa gwats'a' datthak shankantii. 18 Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit deegwilsu' sheenjit t'iizhik vaanandaii. Ch'aroahkat Drin zhit ji' K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuuheenyyaa.

2

Li'didlii Haa Gwik'injiinghit

1 Nan chan shidinji' k'it t'anoihnyaŋ, ch'eegoonzhrii zhit t'aih ni'ii aŋi't'ee diinantl'eeriin'aŋi, nijin Christ Jesus vaa t'oonchy'aa daŋi'. 2 Dinjii leŋi andah jidii geech'oaŋchya' kwaii datthak shiŋtth'ak t'ee ch'izhii dinjii geech'oaŋchya' haanandaii naŋi gwinzii goŋŋantan.

Niveet'ah'in Nizii K'eegwaadhat Eenjit Niveet'ah'in

3 Christ viniveet'ah'in nizii inlii k'it t'ini'in, ts'a' shik'injinghit geh'an dinjii naŋi khaiinjich'anagahthat daŋi' zhyaa gwaŋh'in. 4 Niveet'ah'in aŋi nihkiriighan dhidii ts'a' yats'a' k'eedeegwaadhat aŋi shoo oŋtsyaa gwizhr̄h niindhan, aŋi'ts'a' t'ee dizheh gwich'ii kwaa akwat geeghah gwitr'it gwii'ii kwaa.

K'eegwaadhat Eenjit Aagal

5 Aŋi'ts'a' chan, izhit gwik'it dinjii nihleegalrahaajyaa gwitee aagal nilii, aagal daŋi' aŋi deegwehee'yaa goo'aai gwinyaŋ gwik'it t'ii'in kwaa duuyeh crown tseh* gaiiyiidaatsii.

K'eegwaadhat Eenjit Gwanzh̄h Naahshii

6 Dinjii gwaŋhshii gwintl'oo dagwanzh̄h dehk'it eenjit gwitr'it t'agwah'ya' t'ee adan tr'ookit gwanzh̄h ooheendal goo'aai. 7 Jii gwandak eenaagwaldak gininjich'ahthat, K'eegwaadhat jidii datthak eenjit ganahandaii nahahtsyaa geenjit.

8 Khit Jesus Christ vanandaii, diineenjit niindhat aŋi't'ee khakee'aŋi, yeenii dalak David ts'an deedhaa, Gwandak Nizii zhit jyaa digwinyaŋ aŋi eech'oaŋtan. 9 Gwandak Nizii eech'ooŋtan geh'an tee khaiinjich'ishighit, dinjii iizyū ihlii k'it ch'iitsii tly'ah shakat digiŋchaa. Gaa Vit'eegwiyaŋchya'aa viginjik aŋi ch'iitsii tly'ah haa dakhwachaa kwaa t'inchy'aa. 10 Juu Vit'eegwiyaŋchya'aa gwitee tr'agoovinlii naŋi eh'an khaiinjich'iighit geenjit jidii datthak nihk'it t'ishi'in, geedan chan Christ Jesus k'iighai' neegooahshii gooheendal eenjit aŋi'ts'a' yeendaa datthak vich'eegwāhndit zhit gwigwehendaii. 11 Jii t'ee ŋyaa t'igwinyaŋ.

“Vaa niriindhat ji',

Vaa gwirehendaii gwizhr̄h goo'aai.

12 Veenjit khaiinjich'iriighit gaa nihk'it akhagaroonyaŋ kwaa ji',
vaa khaihkwaii tr'iheelyaa.

Vaagwiindaii kwaa gwinyaŋ ji',
adan chan diihaandaii kwaa heenyyaa.

13 Gwik'iinjireheeghit kwaa ji' gaa
nihk'it Vit'eegwiyaŋchya'aa deeshi'yaa nyaŋ chy'aa gwik'it t'ihee'yaa,
ideenjit oots'it kwaa t'inchy'aa.”

Dinjii Gwitr'it T'agwah'in Aŋi Vit'eegwiyaŋchya'aa Gwinzii Yeeginkhii

* 2:5 crown—Aŋi tseh t'ee gaŋ haa iltsaŋi.

¹⁴ Ginkhii, juu nitr'igiinkhii zheh nineedal najj jii kwaii datthak eenjit khit gineegovahdaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandah deegwinyaa t'igwinyaa geenjit nihzheedoq'ee shro' goovaiinya. Jyaa digwinyaa dai' gwinzii gwarahtsii kwaa ts'a' zhit juu ch'ook'ii najj teegiheeda t'oonchy'aa. ¹⁵ Lyaa nat'aii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat ji' jyaa nahaanjyaa, "Lyaa gwinzii t'inizhik." Jyachts'a' t'ee gwinzii nigwitr'it gweheelyaa ts'a' ga'oozhii hahlyaa kwaa. Gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii eech'ooqant. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa kwaii eegookhyaa shro' akwat zhyaa geenjit gwakwaa chan veegookhyaa shro'. Ajj kwaii t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'i' teehilii. ¹⁷ Jyachts'a' geech'agoahtan dai' diitthaj' kat hit a'aa k'it t'oonchy'aa. Ajj'ee dinjii neekwaii Hymenaeus chan ts'a' Philetus haa jyachts'a' geech'agoahtan. ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii ajj k'eegogwahthat kwaa, ts'a' gwik'injiighit niindhat najj khakigaazhii ajj chan jyaa dineegweheenjyaa kwaa ginyaa ts'a' gwik'injiighit najj gwig-wiitth'ak dai' goolat najj gwintsal gwik'injiighit kwaa giltsajj. ¹⁹ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwiktsajj duuyeh dits'i' neegoonjii. Ajjts'a' jii kwaii vakat danahoot'oo: "K'eegwaadhat juu najj yaaniilzhii gaandaii. Ts'a' juu K'eegwaadhat vaanihthat nyaq chan digwitr'it gwiizuu datthak akha-gooheenjyaa gwizhrjh goo'aii."

²⁰ Jii k'it t'oonchy'aa, zheh gwachoo gwizhit k'ik, tyah haa nihlehts'i' daazhyaa gwanlii. Valat kwaii Silver akwat Gold haa iltsajj, valak kwaii chan traas ts'a' luhch'ant'ak (clay) haa iltsajj. Valat kwaii drin gwiteegwaaanchy'aa vit'eegwaahchy'aa ts'a' gold ts'a' silver kwaii geete gwizhrjh vit'eegwaahchy'aa. ²¹ Izhit gwik'it, juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in gwits'i' adak'aantii ji' adan chan geete hee gwitr'it gwinzii eenjit vit'eegwahahchy'aa, gwiizuu t'ii'in akhagoonya ji' gwizhrjh K'eegwaadhat gwitr'it gwinzii datthak eenjit yit'eehaahchy'aa.

²² K'eejit najj tr'agwaanduu t'ahoo'ya' nothan ajj gwik'it nakhwagwitr'it gooli' shro', gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii hohaa, gwik'injuhkhith, nakhwashroonchy'aa, tsinehdan ohlii. Ajj juu li'didlii ts'a' shroodiinya haa K'eegwaadhat haagoondaii giindhan najj haa gwik'it t'akhwa'in. ²³ Tr'agohjik ky'aa nihlaa gookhyaa shro', ajj ji' t'ee nihzheedagahaa'ee gaanandaii. ²⁴ K'eegwaadhat vitsyaa ch'izheedagahaa'aa kwaa goo'aii. Juu najj datthak ts'a' giheezyaa goo'aii, gwik'igahaandal gwats'a' datthak gwinzii geegoovotant, ²⁵ ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa juu nats'ajj nadhat najj gaa goahtan. Ajj najj Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' datr'agogwaanduu akhagagoohenjyaa ts'a' jii geenjit viginjik li'didlii t'inchy'aa gwik'igahaandal. ²⁶ Ajj najj Ch'ankey'aa Tr'aanduu deegavoh'ya' gavoonya datthak gwik'it t'igii'in gaa vityah zhit gaa tr'ineegii'al dai' t'ee gwinzii ninjich'agadhat neegiili'.

3

Khainkoo Drin

¹ Jii ganoondaii! Khainkoo Drin zhit ji' gwagwantrii gwaraah'ya' t'oonchy'aa. ² Izhit nagwaanajj ji', dinjii najj geedan zhrjh idininjich'agahahthat, laraa zhrjh chan eet'igehenghyaa, geedan zhrjh gwinzii ideegigheekhyaa, khainjigihil'ee chan giheelyaa. Dinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwiizuu eegigeheekhyaa, digiyyehghan najj k'eegogwahthat kwaa, duuyeh chan mahsi' giindhan, K'eegwaadhat chan k'injigheeghit kwaa, ³ duuyeh dinjii eeshroonchy'aa, duuyeh chan neeshraahchy'aa giindhan, ch'izhii najj gwiizuu eegigeheekhyaa, idik'egaantii kwaa ts'a' jidii datthak zhit tr'ihkhith t'igii'in, chan

gootr'eegwāhgajj, nijin gwinzii daj' chan gitr'igehee'ee, ⁴ dinjii chan gwintl'eegahchik giheelyaa, niinjich'agadhat kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an googwitr'it gwanlii, tr'ihkhit khaiinjigihil'ee, shroonchy'aa ajj Vit'eegwijyahchy'aa andaa ts'a' gwigwihil'ee giheelyaa. ⁵ Gwik'injigiighit adagaa'ijj gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa goodrii zhit ch'ijuk t'igwinjii kwaa. Jii najj goots'i' adak'oontii.

⁶ Goolat najj juu tr'injaa gwik'injiighit dhidlit najj zheh nideegiinjil ts'a' goots'a' k'eedeegwaadhat, googwitr'it gwiizuu gwiinli' ts'a' gooyinji' t'aih kwaa geh'an khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat ts'a' tr'agwaanduu nihlehts'i' datthak t'asho'ya giindhan. ⁷ Jii tr'injaa najj khit gogoogwahaa'ee gwik'eegogwandaii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vihli'deegwidlii ajj agoogwaa'e' kwaa. ⁸ Deenaadaj' gwanaa izhit gwik'it dinjii neekwaa Jannes, Jambres haa Moses ts'i' t'iginchy'aa. Ajjts'a' jii oots'it haa geech'oahtan najj chan gwik'it Li'didlii ts'i' t'iginchy'aa, gooyinji' iizuu ts'a' diigwik'iinjikhit akha-goonya. ⁹ Gaa ajj najj duuyeh niighyuk gahdal, juu najj datthak gwintl'oo tr'igwigwinjik goohaah'yaa geh'an, Jannes chan ts'a' Jambres haa deegiizhik gwik'it.

Jii Kwaii Jyaa Dini'in

¹⁰ Gaa Timothy nan ajj gwihdaii gwizhit deeshi'ya' chan ts'a' deeshi'in gwik'eegwihdaii ts'a' geech'oaahchya'. Ajjts'a' dinjii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ij, khit shaa gwiizuu daj' gaa nihk'it akhagoiinya kwaa datthak gaanandaii. ¹¹ Zheegwaazhrajj nasharaahchijj ts'a' gwintl'oo khaiinjich'ashagahthat daj'. Antioch, Iconium ts'a' Lystra kwaiik'it gwizhit gwinlejj shats'a' deegiizhik gaanandaii! Gaa K'eegwaadhat geenjit datthak shits'iinya'. ¹² Juu Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Christ Jesus gwandaii datthak k'eegookthat niindhan najj datthak khaiinjich'igiheedhat t'igwinya. ¹³ Izhit gwiizhit dinjii iizuu chan ts'a' yeek'ii'an geech'oahtan najj gwandaa giizuu giheelyaa, ajj najj yeek'ii'an eegooahchya ts'a' geedan chan jidii eech'agooahchan eenjit idik'iinjigiheeghit. ¹⁴ Gaa nan ajj ideenjit Li'didlii gwik'iinjinghit geenaroahchya' akhagoiinya' shrq', juu geenoaahchya' najj haanandaii. ¹⁵ Ajjts'a' tr'iinin inlii daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinya haanandaii ajj ganandaii, ajj'ee ch'igwizhi' nintl'eehee'aa ts'a' neenahahshii ajj'ee Christ Jesus k'iighai' gwik'iinjigwiighit tr'ii'ij. ¹⁶ Degtly'aa Choh kat deegwinya t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gwadanakhwatl'oo ts'a' li'didlii eech'arooahchya eenjit lyaa dinjii gwiizuu t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa eenjit geegoorahahchya, ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii daj' nats'ahts'a' gwinzii t'igihee'yaa eenjit jyaa goorahaanjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nats'a' gwaroondaii diinoonya eenjit chan geech'oahtan. ¹⁷ Jyachts'a' gwik'it juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii gwitr'it t'agwah'in haa dinjii najj ts'iginya t'ee jidii tr'agwagwah'yaa eenjit t'eegahchy'aa datthak gihee'yaa.

4

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ Jesus haa goovandah jyaa danaihnya t'ihnya. Ajj'ee ye'eendaa Ch'arohkat Drin ji' jii nankat gwandaii akwat niindhat najj giits'a' niheedaa ts'a' goohahkat. Nijin k'iidajj neezhij daj' K'eegwaadhat Veegwini'ee gwik'it gweheelyaa naihnya. ² Ajj geh'an naagwik'it goo'aii kwaa ji' gaa, nihk'it khit ts'a' Viginjik eegwandak, dinjii gwiizuu t'ii'in daj' jyaa dihee'yaa kwaa geenjit vats'a' ginkhii, ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii daj' akqo davaiinya ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gwagoondaii goovoonya gwik'it khai'gwidlii geegoooahtan.

³ Izhit gwanaa ji' dinjii nañi Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii goohaahky'aa kwaa gweheelyaa ts'a' oots'it haa geech'orqahtan leñi nañi tee giheedaa ts'a' jidii shoo haa gwarootth'ak giindhan gwizhr̄h̄ gwigweheeth'ak geenjit t'igii'in. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii aji gwarohk'i' giheenghyaa kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an gwandak gahtsii li'didlii nilii kwaa aji k'injigiheeghit. ⁵ Gaa nan aji nihk'it gwinzii niyinjii' k'aahtii ts'a' khaiinjich'anadhat daji' gaa zhyaa gwaah'in, dinjii nañi Gwandak Nizii haa gwik'iinjyahjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenooya' noonyaa datthak akhagoiinya' shro'.

⁶ Shii aji it'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa ant'eesharahachyaa eenjit nigwiindhat, niighit kwaa shagahahkhwaa niizhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii gwint'aai tr'agwah'ya' ts'a' gehdaa tr'iijik ts'a' Gwandak Nizii eech'oahtan akhagoihnyaa kwaa. ⁸ Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nihthat jidii gaayiidhahtsaji' kwaii sheenjit zheekat dhidlii, ts'a' aji't'ee Diik'eegwaadhat, li'didlii nilii zhat Ch'aroahkat Drin ji' shint'eeyeeheelyaa. Shii zhr̄h̄ nakwaa, gaa juu ch'eet'igwiniindhan haa Jesus k'ineeheedik lya nool'ya' yuunya nañi chan t'aihnya.

Paul Deeshi'ya Nyaa

⁹ Khan shats'a' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹⁰ Aji dinjii Demas jii nankat gwagwadal eenjit gwizhr̄h̄ ninjich'adhat ts'a' akhashoonya, Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwats'a' haazhii. Dinjii Crescens chan Galatia nahkat gwats'a' haazhii. Titus chan Dalmatia nahkat gwats'a' haazhii. ¹¹ Luke zhr̄h̄ shaa dhidii. Mark noinjii ts'a' shats'a' adahaa neehanchii, shigwitr'it shaa t'agwahah'ya eenjit. ¹² Dinjii Tychicus chan Ephesus kwaiik'it gwachoo gwats'a' hoo'e'. ¹³ Oo'ee hinkhaii ji' Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit, dinjii Carpus vaa shi'ik naatsuu chy'aa oo'ee hahtsuu. Shidhtly'aa kwaii chan oo'ee hinlii, aji'ts'a' ch'adhah nakhwadq kat ch'adanakhwat'oo kwaii lya anoondee shro'.

¹⁴ Dinjii Alexander, ch'iitsii ahtsii nilii chy'aa lya shats'a' gwiizu tr'agwah'ya' t'inchy'aa. Deezhik geenjit K'eegwaadhat yineegooheekwat t'inchy'aa. ¹⁵ Alexander geech'arqahtan datthak gwits'i' t'inchy'aa geh'an vits'i' adak'aantii.

¹⁶ Tr'ookit Ch'aroahkat Zeh nihdeesharahaachii daji' ch'ihlak gaa shats'aji' nadhat kwaa ts'a' shits'iinya' kwaa. Datthak shits'i' t'oohii neegahoojil. Jyaa digiizhik googaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit oo'an gwahoolyaa nihthan. ¹⁷ Gaa K'eegwaadhat shaa nilii ts'a' t'aih shats'an ihtsaji, Israel gwich'in nilii kwaa nañi Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagwaldak ts'a' juu nañi datthak gwik'injigeheeghit ji' eenjit. Aji'ts'a' t'ee K'eegwaadhat shara-haahkhwaa kwaa gwits'i' Lion yik gwats'an gideeshahchii k'it t'oonchy'aa. ¹⁸ Shats'a' gwiizu tr'agwahaah'ya' gwits'i' shik'eehahtyaa aji zheezhit gwizhit Veegwinii'ee goo'aii nihdeeshahahchya. Vats'a' ch'eegwahndit gooli', khit ts'a' khit geenjit! Amen!!

Jyaa Dagwahtsii Gwizhr̄h̄

¹⁹ Aquila ts'a' va'at Priscilla, chan ts'a' dinjii Onesiphorus vizzeh k'aa nañi gooniinjich'althat jyaa sheenjit goovaiinya. ²⁰ Dinjii Erastus aji Corinth kwaiik'it gwachoo dhidii, aji'ts'a' dinjii Trophimus chan ihts'ik, ts'a' Miletus kwaiik'it akhoihnyaa. ²¹ Khaii gwehkii dzaa k'eehindik gwik'eegwiindaii.

Dinjii nañi Eubulus, Pudens, Linus ts'a' tr'injaa Claudia chan ts'a' dzaa gwats'an gwik'injigiighit nañi haa datthak nidiveegoozu' nagahnyaa.

²² K'eegwaadhat naa ooli', aji'ts'a' chan vich'eegoonzhrii naa ooli'.

Titus Saint Paul, Titus ts'a' Ch'adaantl'oo

Saint Paul, Titus ts'a' Dęhtly'aa Daantl'oo

¹ Shij Paul, Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ts'a' Jesus Christ eenjit Tr'ihil'e' ihlij jii dęhtly'aa nats'a' dıhtl'oo.

Shij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj gwiteetr'inlii gook'injigwiighit gwint'aili gwahaatsyaa geenjit Gwandak Nizij eegoohachyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii zhit gwigweheendaii geenjit. ² Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihlok gaa oots'it kwaa haa deenaadaj' nan gweheelyaa gwehkij gwats'an deeshiyaa nyaq gwik'it t'izhik. Vidinji' Jesus Christ, k'iighal' neediihahshii ts'a' gwandaii ndaanaj'aj' kwaa haa vaa t'igweheechy'aa geenjit gwiltsajj. ³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nindhan izhit t'ee Gwandak Nizij, eegwahaaldak eenjit shrigweheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajj't'ee jii gwitr'it t'agwaha'yaa gwizhrıh shahnyaa.

⁴ Titus, jii dęhtly'aa nats'a' dıhtl'oo, gwik'injigwiighit zhit shidinji' li'didlii inlii.

Gwiti', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Diik'eegwaadhat neediihahshii Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij, akwat tsinehdan haa nats'an gohtsyaa.

Titus, Crete Njuu Kat Goo'aili gwizhit Tr'agwah'in

⁵ Nijin Crete njuu kat goo'aili, izhit gwats'an nihlishahoozhii, daj' zhit gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii tr'igiinkhii zheh, shrineegwihinlyaa ts'a' ch'anjaa najj gwitee tr'ihinlyaa, ajjts'a' tr'igiinkhii zheh gwiteegwaanchy'aa kih nagoovihinlyaa geenjit, ts'a' jii deenaihnyaq datthak gwinzii gineehaandaii yuu.

⁶ Zhit juu ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj tee googwitr'it heezyaa ts'a' goo'at ch'ihlak zhrij gweheelyaa. Ajj eeninjigwagwahaashyaa kwaa, ajj k'it t'inchy'aa najj zhrij kih haaky'aa gwahaatsyaa. Juu k'ih dilk'ii dhajtsajj najj googii gwik'injiheeghit gwizhrıh, ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akwat gwik'eegwagwahthat kwaa goorahnyaa haa gooveegareheekhyaa kwaa.

⁷ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in geenjit khit gwiizuq vigwitr'it gweheelyaa, khaiinjigihil'ee kwaa, ch'anakhwanı' heelyaa kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in, deenyaq haa datthak gwinzii gwik'eehaatyaa, ch'ahaakhwaa kwaa ts'a' laraa haatsyaa geenjit ch'ihzhii dinjii najj eeninjigwahaazhii kwaa. ⁸ Dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, jidii gwinzii datthak geenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, digwizhi' chan k'eehaatyaa ts'a' juu najj datthak ts'a' gwinzii ninjich'iheedhat. Dinjii yeek'ii'an tr'agwah'in heelyaa kwaa, ts'a' dinjii najj datthak ts'a' gwinzii t'ih'e'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwinzii tajj heekhaa. Izhit chan shroodiinyaq heelyaa ts'a' gwiizuq t'ih'e'yaa gwits'ı' gwik'eehaatyaa. ⁹ Jesus Christ, Gwandak Nizij zhit veegirinkhii ajj gwik'injiheeghit ts'a' gwint'aili gwahoontaj'. Ajj deegwinyaa datthak li'didlii haa dinjii lat najj t'aih goots'an haatsyaa ts'a' juu diigwik'injigwiighit ts'ı' t'inchy'aa najj li'deegwidlii zhit Gwandak Nizij geegoogaahtan kwaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

¹⁰ Ajj geh'an jyaa dihnyaq t'ihnyaq, dinjii lejı najj tr'igiinkhii zheh gwizhit juu kih dilk'ii najj k'eegwarohthat kwaa giindhan, jii najj zhyaa k'ii'an giginkhii haa geech'agwahtan, ts'a' ch'izhii najj gook'injigiheeghit goorohtsyaa googonyaa. Jii najj tee Jews lejı gwik'injiighit najj, Moses va-law

zhit gwik'it datthak gootthaj' gihleerahaht'ii gwizhr̄h gwinyāa. ¹¹ Juu gwinzii geech'q̄āhtan adaa'ij̄i naj̄i gwik'injiighit naj̄i ts'ə' jyahts'ə' geech'q̄āhtan zhyaa goovoh'in kwaa. Nijin jyahts'ə' geech'agwaatan dəj' zhehk'aa gwizhit juu gwik'injiighit naj̄i datthak Jesus k'injiighit kwaa gahtsii t'igii'in. Dinjii naj̄i ts'an laraa gooheendal geenjit gwizhr̄h goots'it haa geech'agw̄āhtan t'igii'in. ¹² Yeenaa dəj' Crete njuu kat goo'aii gwats'an, gootee dinjii ch'ihlak gihil'ee ts'ə' goonzhij̄i aij̄i t'agoovahnyāa, "Cretans naj̄i gweedhaa datthak goots'it, nin iizuȳu k'it zhyaa k'ii'an gwitr'it t'agoogwah'in ts'ə' zhyaa gwintl'oo chan ch'aga'aa ts'ə' gēhdaa kwaa chan tr'agoodigiinjik." ¹³ Aij̄i dinjii jyaa nyāa lyāa oots'it kwaa ts'ə' t'iginyāa giyahnyāa. Gwint'aii goots'ə' gookhii gwiizuȳu t'iginyāa gaageheendaii geenjit. Jyahts'ə' gwik'injiighit naj̄i gwinzii Jesus deenyāa gwik'it giheedaa ts'ə' googwik'injigwiighit heent'aii geenjit, ¹⁴ Jews naj̄i zhyaa gwandak gahtsii k'injuhkh̄it shr̄o', ts'ə' goolaw kwaii zhit juu Jesus Vagwandak Nizij̄i h'didlii k'injiighit kwaa naj̄i t'ii'in. ¹⁵ Dinjii gwik'injiighit naj̄i Vit'eegwijyāhchy'aa ts'ə' shroodiinyāa ginlii, jidii datthak gooveenjit shroodiinyāa nilii, gaa dinjii tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'ə' Jesus k'injiighit kwaa naj̄i deegii'in datthak tr'agwaanduu gwizhr̄h t'igii'in. Tr'agwaanduu gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'ə' jidii gwiizuȳu akwat gwinzii gaa gaagiindaii kwaa. ¹⁶ Geech'q̄āhtan adaa'ij̄i naj̄i Vit'eegwijyāhchy'aa vaagwiindaii t'oonchy'aa ginyāa, gaa googwitr'it aij̄i Vit'eegwijyāhchy'aa vigwitr'it nilii kwaa ts'ə' Vit'eegwijyāhchy'aa haagiindaii kwaa gwigweech'in. Vit'eegwijyāhchy'aa k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dinjii naj̄i ts'ij̄i t'iginchy'aa, ts'ə' gwinzii ch'ihlak gaa googwitr'it gwanlii kwaa.

2

Gwaandak Nizij̄i Li'didlii T'inchy'aa

¹ Gwandak Nizij̄i, h'didlii gwizhit gwizhr̄h geech'q̄āhtan. ² Dinjii ch'anjaa nilii naj̄i jii eegoovahtan: Dinjii naj̄i gooyinjihah'aa gwizhr̄h gwats'ə' googwitr'it gweheelyaa gwizhr̄h, ts'ə' deegii'in datthak gwik'eegahahtyaa gwizhr̄h. Vit'eegwijyāhchy'aa zhr̄h k'injigiheeghit ts'ə' dinjii naj̄i eenjit ch'eet'igwiniindhan gihee'yaa ts'ə' goovaa googwantr̄i gaa nihk'it Jesus Christ t̄aj̄i giheedaa gwizhr̄h. ³ Aij̄i gwik'it chan, tr'injaa ch'anjaa nilii naj̄i chan shroodiinyāa zhit gwizhr̄h gwigweheendaii, aij̄i geenjit geegoovāhtan. Dinjii naj̄i oozhri' iizuȳu gahahtsyaa gwinehts'ij̄i idik'ahaq̄antyyaa. Jak ch̄u' gwintl'oo giheenjyaa gwits'ij̄i eedik'eegahaantyyaa. Jidii gwinzii t'igii'in gwizhr̄h eech'agahahchyaa, ⁴ tr'injaa ch'anjaa nilii naj̄i, tr'injaa vaghaii nitsya' naj̄i dagakai', digigii haa eet'igigehēenghyaa aij̄i geenjit geegoogahahchyaa. ⁵ Aij̄i tr'injaa vaghaii nitsya' naj̄i gwik'injigiighit zhit deegii'in ts'ə' deeginyāa datthak gwinzii gwik'eegahahtyaa. Shroodiinyāa zhit gwigweheendaii ts'ə' digizheh k'ə̄a gwinzii gwik'eegahahtyaa ts'ə' dagakai' deegoovahnyāa gwik'eegwagwahthat. Jyahts'ə' gwagwandaii ji' duuyeh Vit'eegwijyāhchy'aa Vagwandak Nizij̄i ch'izhii dinjii naj̄i tr'agwaanduu geeginkhii geenjit.

⁶ Aij̄i gwik'it chan dinjii tsyaa naj̄i deegii'in, deeginyāa datthak gwinzii gwak'q̄ohtii goovohnyāa. ⁷ Ch'izhii dinjii naj̄i kh̄it goots'ə' gwinzii t'ini'in, aij̄i gwik'iighai' dinjii tsyaa naj̄i nik'it t'igihee'yaa geenjit. Vagwandak Nizij̄i eech'q̄āhtan dəj' gwihil'ee ts'ə' h'didlii haa geech'q̄āhtan. ⁸ Gwandak Nizij̄i h'deegwidlii haa zhr̄h geech'q̄āhtan, aij̄i ji' duuyeh gwiizuȳu t'iinyāa nagahnyāa, jyaa ni'in ji' juu nits'ij̄i t'inchy'aa naj̄i oozhii giheelyaa ts'ə' diikhwan gwik'injiriighit duuyeh gwiizuȳu diineeginkhii t'oonchy'aa.

⁹ Slaves nājī jii jyaa digihee'yaa gwizhrīh goovaihnyaa, juu goots'a' k'eedeegwaadhat nājī deegooghnyaa datthak gwik'eegwagwahahthat. Gwidii gigeehkhyaa kwaa, ts'a' khit shoo googahahtsyaa gwizhrīh gwik'eegwandaii. ¹⁰ Slaves ɔhīj ts'a' goots'an ch'oh'ij shro' gaa juu goots'a' k'eedeegwaadhat dinjii k'ididlii ɔhīj nakhwagahah'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii eenjit geech'ɔahtan datthak gooveenjit gwinzii t'igweheenjyaa.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa neediinahshii aij dinjii ts'a' gwigweelkij. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an nats'aa dinjii tr'ooli' diinoonyaa gwik'it dinjii tr'ieelyaa ts'a' juu gwik'injiighit kwaa nājī jidii gwiizuu giindhan aij lyaa ts'a' dinjireheeghit kwaa. Gaa gwiizuu t'igwehee'yaa gwits'i' idik'eerahaantyya. Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahahtsyaa gwizhrīh geenjit gwireheendaii. ¹³ Jyaa digwii'in gwiizhit nijin drin Jesus Christ Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii nilii ts'a' needihahshii dich'eegwahndit zhit k'ineeheidik gwats'a' geenjit nagwarool'in. ¹⁴ Jii Jesus Christ neereheezhii geenjit gwint'ee adaachij. Tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'ineediiniinlii, ts'a' vigii tr'ieelyaa geenjit shroodiinyaa diiniksaij, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandah gwinzii zhrih t'agoo'ya' gweheenghyaa.

¹⁵ Aijts'a' Titus, njuu kat Crete gwizhit gwik'injiighit nājī jii jidii naagwaldakeegoovahtan. Jesus vat'aai k'iighai' nijin gwinzii t'igii'in dai' jyaa goovaihnyaa, ts'a' nijin gwiizuu t'igii'in dai' jyaa dakhwa'in kwaa goovaihnyaa. Ch'ihlee gaa zhyaa ginkhii nagoonyaa' shro'.

3

Gwik'injiighit Naji Nats'aa Gwinzii Gwigweheendaii

¹ Titus, Crete njuu kat dinjii gwik'injiighit nājī Roman k'eedeegwaadhat nājī k'eegohthat goovaihnyaa, ts'a' khit ch'izhii dinjii nājī ts'a' hohsyaa gwik'eegohdaii goovaiinyaa. ² Dinjii nājī tr'agwaanduu eegoohkhyaa shro'. Ts'a' juu nājī datthak haa tsinehdan ɔhīj ts'a' juu nājī datthak eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij ts'a' chan juu nājī datthak ts'a' nakhweeshroonchy'aa goovaiinyaa. ³ Gwik'injigwireheeghit gwats'a' dai' tr'igwirinjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwarahthat kwaa, dinjii nājī gwiizuu t'igwehee'yaa geenjit goots'it haa gwik'it t'igwii'in diigahtsii. Tr'agwaanduu nihlehjuk t'agoo'ya' gwiindhan diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Ch'izhii dinjii nājī ts'a' khit tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'a' jidii gi'ij chan khan diits'an ooli' gwiindhan. Dinjii nājī diitr'ii'ee ts'a' diikhwan chan gootr'igwii'ee. ⁴ Jyaa digwii'in googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii diits'a' dich'eet'igwiniindhan ts'a' zhuut'iichy'aa haa agweelkij. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu t'igwii'in zhit diigwahshii gwits'i' neediinahshii. Gwinzii t'igwee'ya' geenjit nakwaa gaa neeshraahchy'aa diinoonyaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa, juu diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diinant'eiin'aij haa neediinahshii aij zhit ch'ijuk dinjii tr'ieelyaa ts'a' diigwitr'it chan ch'ijuk t'ieechy'aa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nitsii haa diik'aa naanjik, Jesus Christ k'iighai' needihahshii geenjit. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diizhit aij gwik'iighai' vigii tr'iee'yaa ts'a' ndaagwaa'aj' kwaa gwats'a' datthak vaa t'igwiheechyaa gaagwiindaii. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit jii datthak diineenjit gwik'it gwanlii ts'a' gwiizuu t'igwiizhik kwaa danahaanjyaa. ⁸ Jii deenaihnyaa t'ee datthak lyaa t'ihnyaa ts'a' nijin geech'ɔahtan dai' lyaa gwik'it t'igihee'yaa

gwizhrìh goovaiinyaà, juu gwik'injiighit nàjì Vit'eegwijyàhchy'aa deegoo'ya' goovoonyaà gwik'it t'ihèe'yaa ts'á', jii geech'oorahntan t'ee juu nàjì datthak ts'ihèenyyaa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii haa nihzheedòò'ee shrò', ts'á' juu yeena nihzheenedijii ts'an ihshyaa nyaà ts'á' nakhwazheeda'ee akwat Moses va-law eenjit ch'ats'á' t'inyaà nàjì ts'ì' adak'òòntii. Jii kwaii datthak ginilih kwaa ts'á' vit'eegwaahchy'aa kwaa kwaii t'inchy'aa. ¹⁰ Dinjii gwiizüü gwahtsii ji' akwat dagoovahnyaà, gaa nihk'it t'igii'in ji' chan akwat dagoorohnyaà, nagook'ìì kwaa ji', gaanagoon'aa shrò'! ¹¹ Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii k'iighai' dinjii iizüü ginlii t'igii'in goovaakhwandaii ts'á' juu nàjì datthak gootr'agwaanduu k'iighai' gwiizüü t'igii'in goovaagiindaii geenjit.

Jii Zhrìh T'ihihyyaa ts'á' Nakhwadiveegoozü'

¹² Nicopolis kwaiik'it gwachoo gwats'á' hihshyaa ts'á' zhat khaii datthak t'ihihchy'aa nihthan. Dinjii Artemas akwat Tychicus haa ch'ihlee zhat k'idik ji' gwagwahkhan dzaa Nicopolis kwaiik'it gwachoo shats'á' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹³ Dinjii Zenas, lawyer, nilii ts'á' dinjii Apollos haa nihky'aa k'eegihee'oo eenjit goots'ihinyyaa gwik'eegwiindaii. Jidii deegaahchy'aa geenjit datthak goots'iinyaà. ¹⁴ Crete njuu kat gwik'injiighit nàjì ch'izhii dinjii goots'aroonyyaa niindhan nàjì ts'igiheenyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwahah'yaa geenjit geegoovààhtan, nijin gwit'eegwaahchy'aa dàì' dinjii vit'injarahchy'aa giheelyaa ts'á' zhyaa dinjii ginilih kwaa k'it t'ihèechy'aa kwaa geenjit.

¹⁵ Dzaa juu shaa dilk'ii nàjì datthak nidiveegoozü' nagahnyaà. Zhat Crete gwizhit juu gwik'injiighit nàjì diineet'iindhan datthak chan goodivee goozu' goovaihnyaà. Vit'eegwijyàhchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa oolì'.

Philemon Saint Paul, Dinjii Philemon ts'a' Ch'adaant'oo

Paul Khadigiinjii ts'a' Mahsi' Nyaa

¹⁻² Philemon, jii dehtly'aa nats'a' diht'oo. Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in geh'an, zheegwaazhraji dhiidii.

Diichaa, Timothy oozhii, chan nats'a' ch'et'igwiniindhan niin'aji. Nant'ee diihaa Christ veenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Nijin nizheh gwizhit tr'igiinkhii gwahahtsyaa ji' diijuu Apphia ts'a' Jesus Christ viniveet'ah'in nilii Archippus oozhii goots'a' ch'et'igwiniindhan nariin'aji diineenjit goovaag-wandak. Jesus k'injiighit naji datthak chan ch'et'igwiniindhan diineenjit goots'a' niin'aji.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' khadigihjii, nakhweenjit ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nats'an oolj'.

Philemon, Jesus K'injii Najj Eenjit Ch'et'igwiniindhan Di'ij

⁴ Shachaa gwik'injigwiighit zhit Philemon, khit ts'a' khadigihjii daj' neenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit ch'et'igwiniindhan ni'ij ts'a' K'eegwaadhat Jesus chan vit'injyahchy'aa narahnyaa neegwiitth'ak geh'an. ⁶ Nigwik'injigwiighit eh'an ch'einzhrii. Ts'a' aji nich'eegoonzhrii haa gwitr'it t'agwah'in, gwik'iighai' jidii gwinzii Christ veenjit t'igwii'in datthak gaanahandaii geenjit, neenjit khadigijii. ⁷ Shachaa, nich'et'igwiniindhan ts'an shant'ee zhuut'iichy'aa shats'an nilii ts'a' lyaa shashroonchy'aa gaiiyidhahtsaji, aji nich'eegoonzhrii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj drii zhit gwinzii neegwahts'ik geh'an.

Paul, Onesimus Eenjit Philemon ts'a' Ginkhii

⁸ Aji geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'ini'yaa geenjit noalkat t'ihnya. Khan Christ voozhri' zhit gwik'it t'ini'in nakhaihyaa, jyahs'a' gwinzii t'ini'yaa geh'an. ⁹ Nijyaa Paul ihji ts'a' nihleenjit ch'et'igwiniindhan tr'ii'ij geh'an gwizhrih, sheenjit k'eegwiichy'aa t'anoony'a' nihthan. Niighyuk K'eegwaadhat vitsyaa ihji ts'a' tth'aii hee veenjit gwitr'it t'agwahal'yaa, aji geh'an zheegwaazhraji neesharahchji. ¹⁰ Googaa dinjii Onesimus vats'a' ch'eegoonzhrii ni'ij. Zheegwaazhraji dhidii gwiizhik Gwandak Nizii eech'oaaktan geh'an K'eegwaadhat k'injiindhat dhidlit ts'a' shigii k'it t'inchy'aa. ¹¹ Ch'adaaj' lyaa duuyeh nits'inya, gaa juk khan nan shji haa diits'ihenyyaa.

¹² Juk it'ee Onesimus nats'a' neeheedyaa geenjit vats'a' giikhke'. Lyaa vak'at'ihihchy'aa. ¹³ Dzaa ch'iitsii tly'ah haa dashoochaa gwiizhit Gwandak Nizii eegwaldak shaa oodi' oihnya ts'a' ji' lyaa gwint'oo shits'ihenyyaa. ¹⁴ Gwik'it t'ini'in gitr'iin'ee gwiizhik jyaa naihnya ji' gitr'ih'ee. Gwik'it t'iindhan ji' gwizhrih shits'iinya.

¹⁵ Jyahs'a' gininjich'ahthat ch'ihlee gwizhrih Onesimus naa iindi', gaa juk gwats'an khit naa heedyaa. ¹⁶ Juk slave nilii kwaa, nihk'it Christ k'injiindhat geh'an. Lyaa gwint'oo vit'eehaalchy'aa, gaa nan aji shandaa gwitr'it nizii eenjit vit'eehaalchy'aa.

¹⁷ Nihlaa K'eegwaadhat eenjit tr'agwarah'in izhik geenjit ch'et'igwiniindhan haa adats'a' nihdanaahchji. Shji nats'a' tr'ineeshizhii deeshihinlyaa gwik'it. ¹⁸⁻¹⁹ Nats'a' gwiizu'u tr'agwah'ya, datthak gwidihint'oo ts'a' nineegoohikwat. K'eegwaadhat k'injiindhat daj'

nits'iinya', aji gineenahaldaii gwat'aalchy'aa kwaa. ²⁰ Shachaa, nihlaa K'eegwaadhat k'injiriighit ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarah'in, izhik geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'inizhik ji' shoo shahatsyaa.

²¹ Jidii geenjit jii dehtly'aa nats'a' dht'oo aji gwik'it t'ini'yaa, ts'a' gwandaa chan gwik'it t'ini'yaa gaashandaii. ²² K'eegwiichy'aa ch'ihlak sheenjit t'anoo'ya' yiihthan. Nits'eeheedyaa eenjit gwihichy'aa sheenjit shrigwinlii ts'a' khadigiinjii, nik'eegwahahthat vaashandaii.

Jii Dehtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²³⁻²⁴ Dzaa zheegwaazhraji gwizhit, dinjii, Epaphras oozhii, shaa dhidii. Nidiveegoozu' nahnyaa. Mark, Aristarchus, Demas, Luke naji t'ee shaa geenjit gwitr'it t'agwagwah'in nidiveegoozu' nagoonyaa.

²⁵ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Hebrews

Vit'eegwiyjahchy'aa, Didinji' K'iighai' Diits'a' Ginkhii

¹ Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii najj k'iighai', yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwiyjahchy'aa gwinlejji nihlehjuk diilak najj ts'a' ginkhe'. ² Gaa juk Khaiinkqo Drin zhit Gwidinji' zhit diits'a' ginkhe'. Ajj Vit'eegwiyjahchy'aa vidinji' k'iighai' jii nankat ts'a' zheekat datthak gwiłtsajj, ndaagwaa'aj' ji' jii jidii datthak vats'an yiheelyaa t'inchy'aa. ³ Ajjt'ee Vit'eegwiyjahchy'aa vich'eegwahndit haa nint'aii ts'a' ch'ahndit nilii ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa haa nihhik'it t'igiichy'aa, ts'a' jidii datthak diginjik nint'aii haa khaihlan nihloontaj' gwiłtsajj. Jidii nankat gwidinji' najj datthak gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit datthak gwinzii gwiłtsajj ts'a' zheekat gwizhit Vit'eegwiyjahchy'aa vishriits'ajj dhidii ts'a' nijuk datthak ts'a' jidii datthak gwats'a' k'eegwaadhat yiltsajj t'inchy'aa.

Vit'eegwiyjahchy'aa, Vidinji', Zheekat Gwich'in Andaa Jiintsii T'inchy'aa

⁴ Vit'eegwiyjahchy'aa Vidinji', ajjt'ee zheekat gwich'in najj andaa veegoo'aii ts'a' gwik'it Vit'eegwiyjahchy'aa ch'oozhri' goovandaa jiintsii ajj yantl'eiin'ajj. ⁵ "Shidinji' inlii t'oonchy'aa, juk drin it'ee niti' dhiidlit."

Vit'eegwiyjahchy'aa, jii deenyaaj, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaaj kwaa.

"Shij t'ee viti' hihlyaa

ts'a' shidinji' heelyaa, t'inchy'aa"

Ajits'a' chan Vit'eegwiyjahchy'aa, jii deenyaaj, ch'ihlok gaa zheekat gwich'in naii jyaa dahnyaaj kwaa. ⁶ Gaa Vit'eegwiyjahchy'aa tr'ookit Didinji' dzaa nankat gwats'a' nahahchij daj' jyaa nyaaj,

"Vit'eegwiyjahchy'aa vizheekat gwich'in najj datthak giits'a' khadigiheejyaa ts'a' nikiigwagwahah'aa gwizhrjh,"

nyaaj. ⁷ Gaa Vit'eegwiyjahchy'aa ajj zheekat gwich'in najj eenjit jii jyaa nyaaj,

"Vit'eegwiyjahchy'aa dizheekat gwich'in najj ahtr'aii nint'aii k'it t'igiinchy'aa gaviłtsajj

ts'a' ajj najj chan kwankyaa k'it t'igiinchy'aa gaviłtsajj."

⁸ Googaa Didinji' eenjit, Vit'eegwiyjahchy'aa jii jyaa nyaaj,

"Vit'eegwiyjahchy'aa, Neegwinii'ee gwizhit khit ts'a' khit geenjit

h'deegwidlii haa nigii najj ts'a' k'eedeegwahaandhat t'oonchy'aa.

⁹ Jidii gwiizuuj ajj datthak gitr'iin'ee,

ts'a' jidii gwinzii datthak chan geet'iindhan,

izhit geh'an Vit'eegwiyjahchy'aa, ajj Nivit'eegwiyjahchy'aa ihlii gweetee tr'anaahchij,

ajits'a' shoh gwanlii gwihil'ee jiintsii nantl'eegwiin'ajj.

Ajj juu naa neehiidal najj andaa gwihil'ee jiintsii nantl'eegwiinlii t'inchy'aa."

¹⁰ Ajits'a' chan jyaa yahnyaaj,

"K'eegwaadhat, tr'ookit daj' gwats'an nan jii nankat datthak goohtsajj,

ajits'a' nanli' haa zheekat datthak chan goohtsajj.

¹¹ Datthak gwihiljii nagwahaadhal, gaa nan ajj nihk'it dzaa t'ihinchy'aa,

gwach'aa ch'aa yit'eerahchy'aa kwaa k'it an gweheelyaa.

¹² Ch'adak ik ch'aa k'it gwinzii laadahaanchyaa

ajits'a' gwach'aa k'eejit nanaazhii k'it jidii datthak k'eejit neehahtsyaa,

gaa nan ajj duuyeh ch'ijuk t'iinjii,

gweedhaa datthak jyaa gwizhr̄ih t'ihinchy'aa,
ts'ą' khit gwandaii hiinlyaa.”

13 Vit'eegwijyąhchy'aa, ch'ihłok gaa dizheekat gwich'in naįį jyaa dahnyąą kwaa,

“Dahthee juu nitr'ii'ee naįį,
diikwai' vakat dirikdlii,
ąį k'ih nakwai' t'eh nagavahihlyaa gwats'ą' datthak
dzaa shishriits'ąį gwihil'ee dhindii,”

jyaa nyąą.

14 Zheekat gwich'in naįį juu t'igiinchy'aa? Zheekat ch'ankey'aa ginlii ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deenyaą datthak gwik'eegwagwahthat t'igiinchy'aa ąįts'ą' juu neehezhi naįį ts'igiheenjyaa goo'aii geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa goots'ą' goohil'ee t'iginchy'aa.

2

Neereheezhii ąįt'ee Jiintsii

1 Jyąts'ą' geh'an jidii tr'itth'ak ąį li'deegwidlii, ąį lahchy'aa gwint'aii tr'ooheentą' gwizhr̄ih goo'aii t'oonchy'aa. Diigwik'injigwiighit akharooheen-jyaa kwaa geenjit. 2 Zheekat gwich'in Moses va-law yeenii diilak naįį ant'eegwiin'ąį t'ee li'deegwidlii gwigweech'in, ts'ą' dinjii naįį deegihee'yaa goo'aii gwik'it t'igii'in kwaa ts'ą' yik'eegwahthat kwaa naįį t'ee nats'ąą khaiinjich'igiheeghit gwik'it khaiinjich'agoorikthat t'igiinchy'aa. 3 Nats'ąą gwik'iighai' khaiinjich'iriighit gwats'an tr'ineereheedaa ąį neereheezhii gwadraįį gwatsal gaa ninjich'aradhat kwaa ji'? ąį K'eegwaadhat Jesus adan tr'ookit it'ee neereheezhii jiintsii geegiinkhe', ąįts'ą' juu zhat daį' yitth'ak naįį datthak diits'ą' li'deegwidlii gwigwigweekii. 4 ąį jyaa digwii'in gwizhik Vit'eegwijyąhchy'aa chan gwigwii'in ts'ą' nindal gwaahchy'aa nihłehjuk t'iichy'aa kwaii datthak haa gwigweech'in gwahtsii, ąįts'ą' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą k'iighai' vit'eegwahahchy'aa eenjit nats'ąą nihłehjuk gwitr'it t'agwagwahah'yaa goovant'eiinlii.

Juu Neereheezhii gwats'ą' Diinehee'aa

5 ąį nankat k'eejit neegweheelyaa gwinyaą ts'ą' geegarinkhii, ąįt'ee Vit'eegwijyąhchy'aa dizheekat gwich'in ąį k'eegwagwahahthat geenjit zhat nagoovinlii kwaa. 6 Gaa, Dęhtly'aa Choh zhit gwa'an jyaa digwinyaą,
“Vit'eegwijyąhchy'aa jiintsii jaghaii jii nankat gwidinjii naįį gooninjich'ahthat?

Jaghaii gook'ąąhtii?

7 Ch'ihlee gwatsal zheekat gwich'in naįį andaa gwintsal gihil'ee kwaa goovłtsąį,

ts'ą' ch'eegwąhndit ts'ą' gwihil'ee haa ch'ihlee goots'an dhątsąį,

8 ts'ą' jidii datthak ts'ą' k'eedeegwahaadhat goovłtsąį.”

Vit'eegwijyąhchy'aa datthak gwats'ą' k'eedeegwagwahaadhat goovłtsąį gwinyaą, ąįt'ee jidii datthak t'arahnyaą. Gaa, juk gweendaa dzaa nankat gwidinjii jidii datthak gwats'ą' k'eedeegwahaadhat gwaraah'in kwaa. 9 Gaa Jesus, ąį zheekat gwich'in naįį andaa gwintsal hil'ee tr'łtsąį, ąį gwigweech'in gwaraah'in, jyąts'ą' gwik'iighai' Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegoonzhrii zhit juu naįį datthak eenjit niindhat, ts'ą' khaiinjich'ahohthat ts'ą' niindhat geh'an juk gwihil'ee ts'ą' ch'eegwąhndit vant'eeriiin'ąį, gwaraah'in.

10 Vit'eegwijyąhchy'aa juu jidii datthak gwłtsąį ts'ą' nihłoontą' łtsąį geh'an, Jesus khaiinjich'aheeghit k'iighai', gweheezyaa gwłtsąį, digii leįį naįį ts'an

dich'eegwəhndit lat goots'an iltsəj̄j ts'ə' Jesus t'ee neereheezhii gwats'ə' di-ineelyaa t'inchy'aa.

¹¹ Ajj̄ haa it'ee Jesus dzaa nankat gwidinjii nəj̄j tr'agwaanduu gwats'an shroodiinyaə gooviltsəj̄j, ts'ə' adan ts'ə' geedan haa datthak shroodiinyaə ginlii ts'ə' Vit'eegwijyāhchy'aa gooti' nilii. Izhik geh'an Jesus shizhehk'aa gwich'in q̄h̄j̄j gavahnyaə ts'ə' goo'oozhii ah̄j̄j kwaa t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyāhchy'aa jyaa dahnyaə,

“Shizhehk'aa nəj̄j deenizhit datthak gavaa gwahaldak t'oonchy'aa nyaə ts'ə' nijin khaihlan nineegiidal dəj̄' gootee gwats'an nahal'aa t'oonchy'aa!” yahnyaə.

¹³ Jii chan jyaa nyaə,

“Vit'eegwijyāhchy'aa əj̄j vit'injihaalchy'aa.”

Aj̄jts'ə' jii chan jyaa nyaə,

“Aj̄j tr'iinin Vit'eegwijyāhchy'aa shantl'inlii nəj̄j haa datthak dzaa gavaa t'ihchy'aa.”

¹⁴ Jii tr'iinin shigii gooveegirinkhii nəj̄j dzaa nankat gwats'an geedaa ts'ə' goodaa ts'ə' gootthəj̄' haa gwanlii, Jesus, adan t'ee gook'it t'inchy'aa ts'ə' dzaa nankat gwidinjii dhidlit. Niindhat gwik'iighai' Ch'anky'aa Tr'aanduu an hahtsyaa, Tr'aanduu əj̄j't'ee ch'ichj̄' ts'ə' k'eedeegwaadhat.

¹⁵ ts'ə' jyəhts'ə' gwik'iighai' juu tr'agwaanduu goots'ə' k'eedeegwaadhat nəj̄j gwats'an tr'iinlii, ch'ichj̄' agaənjat geh'an. ¹⁶ Aj̄jts'ə' t'ee zheekat gwich'in nəj̄j Jesus goots'iheenjyaa geenjit dzaa gwats'ə' haazhii t'ii'in kwaa gwizhr̄j̄j gwigweech'in, gaa Abraham ts'an deedhaa nəj̄j ts'iheenjyaa əj̄j geenjit dzaa gwats'ə' haazhii t'ii'in. ¹⁷ Dzaa nankat dinjii nəj̄j k'it yiltsəj̄j ts'ə' nats'ahts'ə' datthak diik'it yiltsəj̄j, gwinyaə, jyəhts'ə' gwik'iighai' gooveenjit li'deegwidlii vit'injiraahchy'aa heelyaa ts'ə' neeshraahchy'aa chan heeghyaa gwizhit ndak khii giinkhih choh, əj̄j nilii gwizhik Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit tr'agwahaah'yaa, jyəhts'ə' gwik'iighai' chan dinjii nəj̄j atr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit t'iizhik. ¹⁸ Aj̄jts'ə' t'ee zhit juu juk tr'agwaanduu t'asho'ya' niindhan nəj̄j ts'iheenjyaa jyaa digihee'yaa kwaa geenjit adan t'ee tsintetr'eelkaii ts'ə' khaiinjich'akhwadhat, dzaa nankat k'eehwazhii dəj̄'

3

Jesus, It'ee Moses Andaa Gwiintsii Veegoo'aii

¹ Shijyaa gwik'injiighit zhit nəj̄j, nakhwan t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa gwit'eetr'anakhweeinlii, jii Jesus eenjit li'deegwidlii kwaii vininjich'ohthat, əj̄j gwik'injigwiighit eegariinkhii əj̄j vit'injiraahchy'aa Vit'eegwijyāhchy'aa, ndak khii giinkhih choh eenjit yiltsəj̄j. ² Vit'eegwijyāhchy'aa doo'ya' yuunyaə datthak gwik'it t'ee'ya' əj̄j gwitee tr'iiyahchj̄j t'inchy'aa yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit, Moses Vit'eegwijyāhchy'aa vizheh datthak gwizhit li'deegwidlii haa gwitr'it t'agwah'ya' əj̄j gwik'it t'iyyinlik t'inchy'aa. ³ Dinjii juu zheh gwiltsəj̄j əj̄j't'ee əj̄j zheh andaa veegoo'aii t'inchy'aa. Aj̄j gwik'it dinjii nəj̄j Jesus, Moses andaa gahah'aa. ⁴ Zheh kwaii datthak dinjii ch'ihlee gwiltsəj̄j gaa Vit'eegwijyāhchy'aa jidii datthak gwiltsəj̄j t'inchy'aa. ⁵ Moses, it'ee Vit'eegwijyāhchy'aa vizheh gwizhit yitsyaa k'it doo'ya' yuunyaə datthak gwik'it t'ee'ya' ts'ə' yeendaa ji' Vit'eegwijyāhchy'aa əj̄j deeheenjyaa əj̄j geeginkhe' t'inchy'aa. ⁶ Gaa Christ, Gwidinji' nilii ts'ə' Vit'eegwijyāhchy'aa vizheh gwats'ə' k'eedeegwaadhat geh'an adan vit'injirahahchy'aa. Yeendaa ji' vit'injirahahchy'aa vaagwiindaii haa vizheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa ts'ə' gweedhaa datthak diit'aii gwarah'ii t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyāhchy'aa Vigii Nəj̄j Neegahaazhii Geenjit

- ⁷ Aji geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa jyaa nyaq,
 "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji',
⁸ yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' shro'
 goovahnyaq gaa nihk'it gwik'it t'igii'in naji k'it nakhwaki' tth'an
 dach'at shro'.
- Nijin drin nangwinjir gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii dee-
 hee'yaa li' giindhan haa gwik'it t'igee'ya' dai'.
- ⁹ Izhit zhat dai' deeh'e'yaa li' shagoonya q haa shik'eegagoonjik,
 40 years datthak deeshi'ya' shagaah'in gaa nihk'it.
- ¹⁰ Aijts'a' aji Israel gwich'in naji goots'a' shik'ij gwanlii ts'a' jyaa gavahnyaq,
 'Gweedhaa datthak shik'eegwagwahthat kwaa
 ts'a' nats'aq dinjii gooli' gavoiiinyaq gwik'it chan dinjii ginlii kwaa.'
- ¹¹ Shik'ij gwanlii ts'a' jii li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya',
 'Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gootsaq chy'ah, aizhit gwizhit
 nihdeegiheeda kwaa!' dihnyaq!"
- ¹² Shachaa naji, nakhwadrii zhit tr'agwaanduu gwizhrij ninjich'ahohthat
 ts'a' zhit gwik'injohkhit kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa Khit Gwandaii Nili aji
 vits'i' lihts'eedahoo'ee aji gwits'i' adak'qontii. ¹³ Gaa nakhwatee ch'ihlak gaa
 Satan nakhwaninjigwaazhii haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii
 gohtsyaa shro', ts'a' nakhwaki' tth'an dach'at haa Vit'eegwijyahchy'aa
 vik'eegohthat kwaa ohli' shro'. Datthak ts'a' drin gweiteegwaan'aa
 nihkts'ohnyaq, tth'aii hee, "Juk drin" Dehtly'aa Choh zhit diits'a'
 danakhwat'oo aji tth'aii gwarandaii t'igwinyaq. ¹⁴ Datthak ts'a' Christ
 vaa khaih'ak tr'iinlii ts'a' vaa gwitr'it t'agwarah'in, tr'ookit dai' gwats'an, aji
 gwik'injiriighit tr'ii'ij haa ndaagwahaa'aj' gwats'a' datthak gwaroonta' j'
 gweheezyaa.
- ¹⁵ Jii t'ee Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,
 "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji'
 yeenii nakhwatsij naji k'it nakhakiitth'an dach'at shro',
 jyaa digii'in nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya q gaa gwik'it
 t'igii'in kwaa dai'."
- ¹⁶ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak gaa doo'ya' yuunyaq gwik'it
 t'ii'in kwaa? Zhit juu Egypt gwats'an Moses tr'agoovinlii naji t'arahnyaq.
- ¹⁷ 40 years gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa juu naji ts'a' vik'ij gwan-
 lii? Zhit juu tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geh'an nangwinjir gwa'an
 niinjik naji reh. ¹⁸ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa li'deegwidlii haa jyaa dishi'yaa
 nyaq gwik'it t'ih'e'yaa t'inyaq, "Nijin nankat gwizhit neehoozhii nakhwaih-
 nyaq aji nakhwant'ee'gwiin'aj' chy'ah, aji zhit gwizhit nihdeehohdaa kwaa!"
 gavaainya', jyaa nyaq dai' juu naji ts'a' ginkhii t'inyaq? Aji juu zhat dai'
 Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya q aji gwik'it t'igii'in kwaa naji t'ahnyaq.
- ¹⁹ Aijts'a' it'ee deegwii'in aji gwaraah'in, gwik'injigiighit kwaa geh'an aji
 nankat gwizhit neegahaazhii goovahnyaq aji khyu' nihdeegijyaa.

4

- ¹ It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neerahaazhii diits'an hahtsyaa nyaq aji gwik'it
 t'ih'e'yaa t'inyaq. Aijts'a' datthak adak'arooni', diitee ch'ihlak gaa zhat
 gwahah'yaa kwaa gweheelyaa geenjit. ² Diikhwan t'ee aji Gwandak Nizij
 giitth'ak gwik'it tr'iitth'ak. Gwandak Nizij giitth'ak gaa nik'it goovaa gwiizuu,
 nijin aji ginjik giitth'ak dai', gwik'injigwiighit haa gwagoonjii kwaa geh'an.
- ³ Diikhwan gwik'injiriighit naji nijin neerahaazhii Vit'eegwijyahchy'aa di-
 inant'ee'gwehe'aa. Jii jyaa digweheenjyaa nyaq aji gwik'it goodlit,
 "Shik'ij gwanlii ts'a' jii li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya',

'Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gooktsajj chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegiheedaa kwaa!' ”

Nijin nan iksajj daj' digwitr'it gēhdaa tr'iinjik googaa nihk'it jyaa di-inya'. ⁴ Dēhtly'aa Choh zhit gwa'an Neegwaazhii Drin jii t'ee jyaa digwinyaa, “Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 nigwiindhat gwizhit digwitr'it datthak gwats'an naazhii.” ⁵ Dēhtly'aa Choh zhit gwa'an chan jyaa digwinyaa, “Duuyeh gwik'it nijin nan ajj goovant'eiin'ajj chy'aa ajj gwizhit neegahaazhii geenjit nihdeegijyaa.” ⁶ Zhit Israel najj tr'ookit Gwandak Nizj diitth'ak najj neegahaazhii geenjit goovant'eegwariin'ajj gaa gwik'it t'igiizhit kwaa, gwik'injigiighit kwaa geh'an. Gaa juk ch'izhii najj ant'eegwiriin'ajj, geedan gogohoondal geenjit. ⁷ Jii t'ee h'deegwidlii gwanlii ts'q' gwizhr̄h gwigweech'in goodlit, Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii drin neerahaazhii nineegwin'ajj, ts'q', “Juk drin” goozhii, niighyuk gwahaadhat t'ēē gōhju' hee King David geeginkhe' gwiltsajj ajjts'q' Dēhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, “Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh dohtth'ak ji', nakhwaki' dach'at gooli' shrq'.”

⁸ Joshua, Israel najj Vit'eegwijyahchy'aa neegahaazhii goovant'eiin'ajj gwik'it t'iizhik ji', Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh ch'izhii drin gēhdaa gwandaa geeginkhii t'oonchy'aa. ⁹ Ajjts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit tth'aii hee neerahaazhii goo'aii, Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 gwizhit naazhii ajj gwik'it t'igwehee'yaa. ¹⁰ Ajj juu neegahaazhii goots'an dhidlit najj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihee'yaa geenjit digwitr'it ts'an neegahaazhii, Vit'eegwijyahchy'aa digwitr'it gwats'an naazhii gwik'it. ¹¹ Ajjts'q', ajj neerahaazhii tr'ooheendal geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwaroh'ya', nangwinjir gwa'an Israel najj deegiizhik gwik'it diitee ch'ihlee gaa gwik'injigwiighit gii'ij kwaa geh'an neegahaazhii nihdeegiheedaa kwaa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ajjt'ee gwandaii nilii ts'q' k'eegwiichy'aa datthak yaa t'ii'in shrii choh veek'i' neekwaii gwanlii jinin k'it t'inchy'aa. Ajj nijin diizhin ts'q' diinanky'aa haa nihlaa t'inchy'aa, ajj zhit gwats'an nijin ch'izhee ts'q' diitth'an haa nihloon'ee ajj zhit gwats'q' datthak gwit'ii k'it t'oonchy'aa. Jyahts'q' gwik'iighai' nats'ahts'q' diidrii zhit ninjich'aradhat ts'q' gwiizyū akwat gwinzii ajj geenjit deegwiindhan ajj kwaii datthak gaandaii geenjit diinoohahkat t'inchy'aa. ¹³ Jidii gwiltsajj datthak vaa gwizhr̄h nagwaanajj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'q' goodlii ts'q' adan t'ee dzaa nankat deegwee'ya' vagwarahaandak t'inchy'aa.

Jesus, Ndak Khii Giinkhii Choh Nilii

¹⁴ Ajjts'q' ndak khii giinkhii choh tr'ii'ij, ajj nijin Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa gwats'q' haazhii geh'an jii gwik'injigwiighit eegwaraandak ajj gwint'aii tr'oontq'. Ajjt'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' t'inchy'aa. ¹⁵ Ndak khii diigiinkhii choh, diit'aii kwaa gaandaii geenjit neeshraahchy'aa diinoonyaa ts'q', adan gaa tr'agwaanduu t'ihee'yaa geenjit nihlehjuk datthak vik'eegaroonjik gaa nihk'it tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa. ¹⁶ Ajjts'q' tr'aanajat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ch'eiinzhrii k'eegwaadhat ts'q' yakat doodii vats'a' tr'iheedaa, izhit ch'eegoonzhrii ts'q' neeshraahchy'aa diinagoonjyaa haa nijin gwit'eegwaahchy'aa daj' diits'iheenjyaa.

5

¹ Juu ndak khii giinkhii gahtsii daj' giinkhii najj gwritee tr'agoogahchik ts'q' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa tr'agwagwahaah'yaa geenjit zhat nagoogahchik, ajj ndak khii giinkhii gahtsik ajjt'ee gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'q' gootr'agwaanduu geenjit nin kwaii akwat gwanzh̄h

chan giyyintl'eech'ahchak gwagwahtsii. ² Ajj ndak khii giinkhih, adan gaa dinjii diik'it t'inchy'aa ts'ą' nihlehjuk datthak geenjit vat'aii gwanlii kwaa ts'ą' zhit juu gwiizųų t'ii'in gaandaii kwaa nađđ ts'ą' zhit juu gwiizųų vigwitr'it gwanlii nađđ gaa datthak khai'gwidlii ts'ą' gook'eehaandak gwiizhit neeshraahchy'aa gavoonyađ t'inchy'aa. ³ Ađđts'ą' adan gaa vat'aii gwanlii kwaa geh'an vatr'agwaanduu gwanlii, ađđ datr'agwaanduu geenjit gwizhrđ kwaa gaa Israel gwich'in nađđ gootr'agwaanduu geenjit chan gwantl'eech'ahachaa goo'aii. ⁴ Duuyeh dinjii adakhai' ndak khii giinkhih hil'ee adaatsii, Vit'eegwijyąhchy'aa zhrđ, dinjii ndak khii giinkhih choh ąhtsii ađđ gwik'it it'ee giinkhih Aaron t'inlik. ⁵ Ađđ gwik'it chan Christ adakhai' ndak khii giinkhih hil'ee ideeltsađđ kwaa. Gaa Vit'eegwijyąhchy'aa jyaa yahnyađ, “Shidinji' inlii,
juk drin Niti' dhiidlit.”

⁶ Ađđts'ą' ch'adanh gwa'an chan Vit'eegwijyąhchy'aa jii Dęhtły'aa Choh zhit jyaa nyađ,
“Melchizedek giinkhih iinli' k'it,
ndaagwąđ'ąđ' kwaa gwats'ą' datthak giinkhih hinlyaa.”
yahnyađ.

⁷ Dzaa nankat gwiindaii dađ' gwint'aii azhral ts'ą' vandee chųų gwiizhit jidii niindhan kwaii geenjit Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' khagidiinjii. Vit'eegwijyąhchy'aa zhrđ niheedhaa gwats'an gwideetaa yahahchyaa gaandaii, khazhak nilii ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deeyahnyađ datthak yik'eegwahahthat geh'an Vit'eegwijyąhchy'aa yitth'ak. ⁸ Vit'eegwijyąhchy'aa Vidinji' nilii gaa nihk'it, khaiinjich'ohoodhat gwik'iighai' yik'eegwahahthat geenjit geerookin. ⁹ Nijin Jesus deehee'yaa goo'aii gwik'it t'iizhik dađ', juu yik'eegwahahthat nađđ yik'iighai' neegeheezhii ndaagwąđ'ąđ' kwaa gwiltsađđ. ¹⁰ Giinkhih Melchizedek ađđ vats'an deiindhaa k'it t'oonchy'aa, giinkhih heelyaa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa ndak khii giinkhih yiltsađđ.

Nakhwagwik'injigwiighit Akhohnyq' Shrq'.

¹¹ Tth'aii hee gwinleđđ jii geenjit t'igweheenjyaa goo'aii gaa nakhwaa gwaraandak geenjit gwagwantrii, gwinzii gohtth'ak kwaa ts'ą' deegwinyađ gaakhwandaii kwaa geh'an. ¹² Juk gwandaa it'ee geech'oaąhtan qhđ', gaa Vit'eegwijyąhchy'aa tr'ookit viginjik geenakhwaraahtan tth'aii hee agoo'e'. Juk gwandaa nilii khoh'aa goo'aii t'oonchy'aa gwizhit tth'aii hee ch'ohma' ts'ą' dink'ohkhit kwaa k'it t'ohchy'aa. ¹³ Tr'iinin tsal k'it t'igiinchy'aa geh'an zhit juu ch'ahma' nađđ gwinzii akwat gwiizųų t'igii'in tth'aii hee gaagi-indaii kwaa. ¹⁴ Ađđts'ą' zhit juu nilii a'aa t'ee dinjii dink'iindhat nađđ eenjit t'oonchy'aa, juu googwaa'ee ts'ą' geedoodaantan haa t'ee gwinzii ts'ą' tr'agwaanduu gaagiindaii.

6

¹ Ađđts'ą' juk gwandaa k'iindaa tr'ineeroojyaa, ađđt'ęę ch'anjaa gooltin k'it t'igweheechy'aa ts'ą' diikhwan t'ee geech'arohahchyaa, ađđts'ą' juk zhyaa k'ii'an diigwitr'it gwanlii ađđ khit sheenjit ganandee gweheenjyaa ts'ą' gee-gireheehkhyaa kwaa ts'ą' njin tr'ookit Vit'eegwijyąhchy'aa vik'injiriighit chy'aa ađđ gwik'it t'igweheechy'aa ² Jii kwaii geenjit geech'arahtan, chųų gwats'an tr'ahtsii diinanli' haa gook'aa naraandak, niindhat ts'ą' need-hikhin, ts'ą' khaiinkqđ drin zhit ji' ch'arohahkat eenjit geech'oorahatan. ³ Jii datthak ęhdaa tr'aroojyaa, ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa gwik'it t'iindhan ji', gwik'it t'igweheenjyaa.

⁴ Aijts'a' zhit juu gwik'injiighit gwats'an lihts'eedaa'ee najj nats'ahts'a' chan hee shatr'agwaanduu kwaa giheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa viginjik li'didlii gaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan goots'a' ch'einzhrii ts'a' ch'izhii gwik'injiighit najj k'it Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa goots'an dhidlit t'oonchy'aa. ⁵ Yeena gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nizii chan gaagiindaii, aijts'a' chan K'eegwaadhat Veegwini'ee gwat'aii gwanlii chan gaagiindaii. ⁶ Aijt'ee chan gwik'injiighit akhagagoonjik! Jyaa diginjik daj' tr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee gwakwaa. Chan hee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Cross kat gagiltsak k'it t'oonchy'aa ts'a' dinjii najj andah oozhii vats'an tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa geh'an.

⁷ Dzaa nankat ahtsin daj' gwanzhij k'aahtii najj eenjit gwinzii gwahaahshij geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ahtsin gwahtsii. Aijts'a' gwanzhij vit'eegwaahchy'aa vakat haahshii. ⁸ Gaa khoh ts'a' t'oo li' iizuu haa nikshij ji' zhyaa ginilih kwaa heelyaa, ts'a' duulee Vit'eegwijyahchy'aa iizuu yahaanjyaa ts'a' ko' zhit heek'an ts'a' an heelyaa.

⁹ Dijyaa veet'igwiindhan najj, jii jyahts'a' nakhwats'a' girinkhii gaa nakhweenjit gwinzii gaagwiindaii. Neekhwazhii geenjit nakhweenjit gwinzii t'igwii'in. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' gwinzii t'ii'in ts'a' ch'ihlok gaa gwiizuu t'ii'in kwaa. Jidii gwitr'it veenjit t'agoh'ya', duuyeh ganaandee ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa juu gwik'injiighit najj ts'ohnyaa ts'a' tth'aii hee gwik'it t'akhwa'in aij chan duuyeh nakhweenjit ganaandee t'inchy'aa. ¹¹ Deegwahkhyuk gohdaii datthak ch'izhii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'i' nakhwaroonyaa, aij gwik'iighai' yeendaa ji' jidii nakhwant'eegwaroo'aa nothhan aij gwik'it gweheelyaa geenjit. ¹² Tr'agoodiinjik ohl' shro' nakhwaroonyaa gaa zhit juu gwik'injiighit najj ts'a' khai'gwidlii nagool'in najj k'it t'ohchy'aa aij ji' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwant'eeheelyaa nyaq aij nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Lyaa Gwik'it T'ihyee'yaa Gwizhrh.

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit jyaa dishi'yaa ahnyaa daj', deehee'yaa nyaq aij lyaa gwik'it t'ihyee'yaa t'inyaa. Vandaa jiintsii ch'ihlak gaa gwanlii kwaa geh'an doozhri' t'aahchy'aa haa deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ishiyaa nyaq, t'inchy'aa. ¹⁴ "Jidii datthak zhit gwinzii nats'a' t'ishiyaa ts'a' nats'an deedhaa lej gweheelyaa gwahahtsyaa." yahnyaa. ¹⁵ Abraham aij jyaa dishi'yaa ahnyaa ts'a' Abraham khai'gwidlii nagwal'in. Aij gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nant'eehih'aa yahnyaa yant'eiin' aij t'inchy'aa. ¹⁶ Nijin jyaa shi'yaa gwinyaa aij gwik'it t'igwii'in daj' juu voozhri' diinandaa jiintsii t'eegwaahchy'aa ts'a' deeshi'yaa nyaq aij dinjii najj ts'a' adan haa gwinzii gwilik t'oonchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq aij gwik'it t'ihyee'yaa aij juu ant'eyehee'aa najj gwinzii gaagoondaii goovoonyaa, ts'a' duuyeh gooveenjit deeshi'yaa nyaq aij akhagoonyaa t'inchy'aa. ¹⁸ Jii ginjik neekwaii duuyeh ch'ujuk t'ijnii ts'a' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihyee'yaa akwat doozhri' zhit deehenjyaa nyaq gwik'it t'ihyee'yaa geenjit oots'it t'inchy'aa. Aij haa deehee'yaa nyaq aij gwik'it t'ihyee'yaa aij haa diik'aahtii vaagwiindaii yeendaa ji' diinant'eyehee'yaa gwint'aii gwaroont' t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii deeshi'yaa nyaq aij gwik'it t'ihyee'yaa vaagwiindaii aij diidrii zhit gwiri' aij. Aij diineenjit deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihyee'yaa t'ee Jesus t'inchy'aa ts'a' juu Kharigidiinjii Zeh gwizhit ji' gwaa'ai' gwihil'ee goo'aii gwizhit gwach'aa gindeinvyaa aij ankeegijyaa t'inchy'aa. ²⁰ Aij t'ee Jesus, adan tr'ookit diineenjit nihdeinzhii, aijts'a' Melchizedek giinkhii iinli' k'it khit ndaanaa'aj' kwaa gwats'a' geenjit ndak khii giinkhii choo dhidlit t'inchy'aa.

7

Giinkhiih Melchizedek

¹ Jii Melchizedek t'ee kwaiik'it Salem geenjit k'eedeegwaadhat choo (king) inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii eenjit ndak khii giinkhiih choo chan inli'. Abraham nihkiriighan gwa'an k'eedeegwaadhat choo najj gaiiyii'iltajj gwats'an needyaa gwiizhit Melchizedek yadaazhii ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi'. ² ts'a' Abraham jidii oonjik ts'an 1/10th yantl'eiinlii. (Tr'ookit Melchizedek gwinyaq t'ee "K'eedeegwaadhat Choo Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa," ts'a' kwaiik'it Salem gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii geh'an chan voozhri', "Tsinehdan eenjit k'eedeegwaadhat (king)." gwinyaq t'igwinyaq.) ³ Melchizedek, nijin gwats'an deedhaa gaa vaagwiindaii kwaa ts'a' viti' ts'a' vahan haa juu t'igiinchy'aa vaagwiindaii kwaa ts'a' nijin daj' vagoodlit akwat nijin daj' vakwaa, jii kwaii datthak gaagwiindaii kwaa gwadanakhwat'oo kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'it t'inchy'aa geenjit giinkhiih dhidlit t'arahnyaq.

⁴ Melchizedek deegwaht'oo jiintsii gooh'in. Abraham t'ee yeenaa diilak vaagwiindaii choo nilii ts'a' nihkeeriighan zhit jidii gaiiyiigwiktsajj ts'an 1/10th yantl'eiinlii t'inchy'aa. ⁵ Ts'a' Levi ts'an deedhaa najj ginkhiih nilii t'ee Moses va-law k'iighai' Israel gwich'in najj ts'an 1/10th agwaanchy'aa qhjii googaanyaq gwik'it t'igii'in. Abraham ts'an digeedhaa gaa nik'it dagalak ts'an tr'igwigwili t'igii'in. ⁶ Melchizedek, Levi giinkhiih najj ts'an deedhaa kwaa googaa nihk'it Abraham ts'an 1/10 oonjik ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Abraham khagideedi', ajj Abraham t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, ajj yeenjit gwik'it t'iizhit t'inchy'aa. ⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'izhii dinjii eenjit gweheezyaa geenjit khagidiinjii t'ee gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa juu najj datthak gaandaii t'oonchy'aa. ⁸ Levi ts'an deedhaa giinkhiih najj, Israel gwich'in najj ts'an 1/10 teegwagwahjii najj datthak nigijnjik, gaa Melchizedek ajj 1/10 teegwijjik ajj Dęhtly'aa Choh zhit tth'aii hee gwaandaii giyahnyaq geh'an goovandaa hil'ee. ⁹ Ajj geh'an t'ee nijin Abraham 1/10th oiinkwat daj' Levi ts'an deedhaa najj 1/10th Melchizedek agogojinkwat k'it t'oonchy'aa khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Israel nankat gwats'an 1/10 goonjii geh'an. ¹⁰ Nijin Melchizedek, Abraham eenikhhee daj', Levi tth'aii vigwili kwaa, gaa yeenaa valak Abraham vatthaj' zhit t'inchy'aa k'it veenjit t'oonchy'aa. ¹¹ Jii t'ee Levitical giinkhiih najj k'iighai' Israel gwich'in najj Moses va-law antl'eegwarin'ajj. Ajj giinkhiih Levi ts'an deedhaa najj Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaq gwik'it t'igiizhik ji', juk duuyeh ch'izhii ginkhiih Melchizedek tajj adaa najj t'eegwaahchy'aa, ajj t'ee Aaron vats'an deedhaa kwaa. ¹² Ajj geh'an nijin giinkhiih najj googwitrit ch'ijuk t'inchy'aa neegahoodlit daj' ajj Moses va-law chan ch'ijuk t'ineeheenjaayaa gwizhrjh goo'aii t'oonchy'aa. ¹³ Ts'a' Diik'eegwaadhat jii kwaii eenjit veegarinkhii t'ee ch'izhii zheeneedijii najj ts'an deedhaa ts'a' Judah vizheeneedijii ts'an ch'ihlok gaa giinkhiih gwanlii kwaa. ¹⁴ Judah, zheeneedijii ts'an vagoodlit datthak vaagwiindaii ts'a' Moses nijin giinkhiih najj eeginkhii daj' jii zheeneedijii najj eeginkhe' kwaa t'inchy'aa.

Ch'izhii giinkhiih Melchizedek K'it T'inchy'aa.

¹⁵ Jii eenjit juk it'ee gwigweech'in goodlit ts'a' ch'izhii giinkhiih Melchizedek k'it t'inchy'aa igweekij. ¹⁶ Levi ts'an deedhaa ajj geh'an giinkhiih dhidlit t'aihnyaq kwaa, gaa, gwandaii ndaanaq'aj' kwaa di'ij ajj ts'an t'aih di'ij haa giinkhiih dhidlit t'aihnyaq. ¹⁷ Ajj geh'an Dęhtly'aa Choh zhit veenjit jyaa digwinyaq,

“Melchizedek ginkhih inli' k'it nan t'ee ndaanq̄'aj̄' kwaa gwats'q̄' datthak giinkhih hinlyaa t'oonchy'aa.”

18 Moses va-law vat'aii kwaa ts'q̄' vit'eegwaahchy'aa kwaa haa dhidlit geh'an geh'at nigiiyin'aj̄j̄. 19 Moses va-law datthak gwinzii gwahtsii kwaa geh'an juk aj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ aj̄j̄ gwik'it t'ihē'yaa vaagwiindaii gwandaa nizij̄ gwaroontq̄', aj̄j̄ gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nahgwan t'igweheechy'aa geenjit gwandaa gwik'it gwanlii.

20 Aj̄j̄ts'q̄' chan Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄, aj̄j̄ li'deegwidlii haa gwik'it t'ihē'yaa, aj̄j̄ chan goo'aii, aj̄j̄ts'q̄' ch'ihłok gaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii giinkhih eenjit jyaa dishi'yaa diinya' kwaa t'oonchy'aa. 21 Gaa Jesus aj̄j̄ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq̄ k'iighai' giinkhih dhidlit, ts'q̄' jyaa yahnyaq̄,

“K'eegwaadhat li'deegwidlii zhit deeshi'yaa nyaq̄ aj̄j̄t'ee lahchy'aa gwik'it t'ihē'yaa t'inyaq̄,

ts'q̄' duuyeh diginjik noonjii,

‘Ndaagwaaq̄n'aj̄' kwaa gwats'q̄' datthak giinkhih hinlyaa!’ ”

yahnyaq̄.

22 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ geh'an Jesus vik'iighai' lyaa gwik'it gweheelyaa gwizhr̄h ts'q̄' jii, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaq̄ aj̄j̄ andaa gwinzii t'oonchy'aa.

23 Jii chan ch'ijuk neegahoodlit, yeenii giinkhih gwiinli' naj̄j̄ datthak nigijnjik ts'q̄' duuyeh digwigwitr'it gēhdaa tr'igiinjii, 24 gaa Jesus khit gwandaii nilii, ts'q̄' giinkhih nilii digwitr'it duuyeh ch'izhii naj̄j̄ antl'eegwa'aii t'inchy'aa. 25 Ts'q̄' t'ee juk ts'q̄' khit haa gwik'it t'ihē'yaa, juu yik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiinjik naj̄j̄ neehahshii geenjit, gwaandaii ndaagwaaq̄'aj̄' kwaa di'ij̄ haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'q̄' gooveenjit ch'oodiikwat geenjit.

26 Jesus t'ee ndak khii ginkhih choo nilii ts'q̄' jidii t'eegwaahchy'aa diits'an ahtsii. Shroodiinyaq̄ nilii ts'q̄' vatr'agwaanduu gwakwaa: Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'agwaanduu t'ii'in naj̄j̄ tee gwats'an gihleerihłchij̄ ts'q̄' zheekat ndak deeghaii niyaq̄hchij̄. 27 Ch'izhii ndak khii ginkhih choo naj̄j̄ k'it t'inchy'aa kwaa, juu tr'ookit gootr'agwaanduu eenjit aj̄j̄t'ēq̄ diitr'agwaanduu geenjit drin gwit'eegwagwaanchoy'aa ataiinjii ahtsii gwat'aahchy'aa kwaa. Ch'ihłok datthak diineenjit ataiinjii iltsaj̄j̄ nijin adan gwantl'eedaachij̄ daj̄'. 28 Moses va-law zhit, dinjii naj̄j̄ ndak khii giinkhih choh heelyaa eenjit gwitee tr'agooginlii gaa aj̄j̄ dinjii naj̄j̄ khit Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aj̄j̄ li'deegwidlii haa deeshi'yaa nyaq̄ aj̄j̄ vijuu gwanaa gōhju' gwik'it t'iizhik, Didinji' juu ndaagwaaq̄'aj̄' kwaa gwats'q̄' vatr'agwaanduu ch'ihłok gaa gwakwaa aj̄j̄ gwitee tr'aq̄hchij̄, ndaagwaaq̄n'aj̄' kwaa gwats'q̄' datthak ndak khii giinkhih choh heelyaa geenjit, Law giltsaj̄j̄ aj̄j̄t'ēq̄ niighyuk gwahaadhat.

8

Jesus Diineenjit Ndak Khii Giinkhih Choh Nii

1 Jii jidii eegirinkhii t'ee jyaa digwinyaq̄ t'igwinyaq̄, lyaa ndak khii giinkhih choo tr'ii'ij̄ aj̄j̄t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii ch'andaa hil'ee nilii zheekat k'eedeegwaadhat ts'q̄' yakat doodii aj̄j̄ vishriits'aj̄j̄ dhidii. 2 Dzaa nankat gwidinji' naj̄j̄ daganli' haa zheh gwadhah gwinigiintthaii kwaa, gaa K'eegwaadhat kharigidiinjii zheh gwadhah gwiiniintthaii vizhit ch'andaa shroodiinyaq̄ dehk'it goo'aii ndak khii ginkhih choo nilii geenjit gwizhit tr'agwah'in.

³ Ndak khii giinkhih choo najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'agoovinlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin akwat gwanzhij kwaii ataiinjii gahahtsyaa geenjit, ts'a' diidak khii giinkhih choo chan k'aiich'ii ataiinjii hahtsyaa hee'yaa goo'arii. ⁴ Jewish law zhit ginkhih najj, ch'ijuk gwinlejj ataiinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gahahtsyaa goo'arii, ajj geh'an dzaa naa dhidii ji' duuyeh giinkhih nilii t'inchy'aa. ⁵ Dzaa nankat ndak khii giinkhih ginlii haa gwitr'it t'agwagwah'in t'ee zheekat deegwee'ya' ajj gwik'it teegahdaii t'igii'in. Ajj geh'an nijin Moses Kharigidiinjii Zheegwadhaa gwiniinthaii dai' lyaaw gwik'it t'ihhe'yaa gwizhrj, "Ddhah kat nats'aa gwahahtsyaa nats'a' gwigweekj ajj gwik'it gwahahtsyaa gwizhrj." ⁶ Gaa juk Jesus, ndak khii giinkhih gwigwitr'it vant'eegwirin'ajj t'ee ndak khii giinkhih najj andaa hil'ee, ajj Vit'eegwijyahchy'aa digii najj eenjit deehee'yaa nyaaw t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaaw andaa gwihil'ee, digii najj eenjit deehee'yaa nyaaw ajj gwandaa gwinzii t'ihhe'yaa geh'an t'inyaaw.

⁷ Ajj tr'ookit dai' deeshi'yaa jiinya' chy'aa gwit'igwin'ee kwaa ji' ch'izhii deeshi'yaa nyaaw gwik'it t'ihhe'yaa, nyaaw gwat'aahchy'aa kwaa. ⁸ Gaa jii jyaa diinya' dai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj veenjit t'igwin'ee,

"Nijin Israel ts'a' Judah gwich'in najj haa,

deeshi'yaa dihnyaaw chy'ah gooveenjit k'eejit neegwahahtsyaa ajj drin gwats'a' gweedhaa,

K'eegwaadhat nyaaw.

⁹ Yeenii gooti' neezheeneedijii najj deeshi'yaa dinyaa goovant'eegwii'ajj chy'aa k'it t'ishi'yaa kwaa, nijin drin goovanli' oodhiijik ts'a' Egypt gihleegoohoiilii dai'.

Deeshi'yaa dihnyaaw goovant'eegwii'ajj ajj gwik'eegwagwahthat kwaa, geh'an zhyaa gaval'in ts'a' gavininjich'althat kwaa goodlit.

¹⁰ Nijin drin zhat nagwaanajj, ji' deeshi'yaa jihnyaaw chy'ah Israel gii najj ts'an hahtsyaa,

K'eegwaadhat nyaaw.

Jii Sha-law ajj goodrii zhit dihiht'oo ts'a' gooyinji' zhit chan nihih'aa.

Ajjs'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa ts'a' geedan chan shigii giheelyaa, gavahnyaaw.

¹¹ Gootee ch'ihlee gaa diyyaa geehahchyaa kwaa akwat goonee'ok dinjii najj chan haa gwahoondak kwaa, 'Datthak ts'a' K'eegwaadhat haakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.'

Juu gwintsal veegoo'arii ts'a' juu gwintsii veegoo'arii haa datthak shaagiheendaii geh'an.

¹² Gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gwihihlyaa, ts'a' gwiizuu t'igee'ya' ajj chan giineehaldaii kwaa."

K'eegwaadhat jyaa nyaaw.

¹³ Jii deeshi'yaa nyaaw chy'ah ajj k'eejit neehahtsyaa eegariinkhii, ajjt'ee eh'an Moses va-law, k'eejit nilii kwaa ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa t'inchy'aa ajjts'a' jidii datthak k'eejit nilii kwaa dai', khai' ts'a' an ilii ts'a' niighit kwaa chan vakwaa gweheelyaa t'inchy'aa.

9

Zheekat ts'a' Nankat Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Deegihil'ee

1 Nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa aji gwik'it t'ihēe'yaa zhit nats'aq̄ kharigidiinjii ts'a' ch'iridlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deerihl'ee aji dinjii naji geenjit gwideek'it gwigwiltsaji. 2 Zheegwadhah gwineegiintthaii aji oozhee gwizhit nihdeegweedii shroodiinyaq̄ goozhii, izhit gwizhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii dha'aii ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' vantl'eetr'ahchak geenjit vakaii'aa dha'aii kat luhchy'aa doo'aii, 3 aji gwizhit gwatl'an gwach'aa gihdeinvyaa ant'ii t'ee ch'andaa shroodiinyaq̄ gwideek'it goozhii. 4 Aji gwizhit, vakaii'aa chil'ee gold zhrih haa iltsaji dha'aii, aji t'ee gwanzhijh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa tyah gold haa iltsaji aji vizhit jii kwaii dhidlii: ts'a' jar gold haa iltsaji vizhit manna luhchy'aa k'it t'inchy'aa, ts'a' Aaron vagal, aji vakat ch'at'an hahshii ts'a' kii neekwaii kat nats'ahts'a' dinjii tr'ihēelyaa (10 Commandments) gwadanakhwatl'oo. Jii kwaii datthak vizhit dhidlii. 5 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa tyah ehdee zheekat gwich'in k'it t'inchy'aa neekwaii gold haa iltsaji nihts'a' nagadhat aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat t'inchy'aa gwigweech'in geenjit, digit'ee choo aji Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ihēe'yaa tyah taa nihky'aa t'agathan, gootee t'eh Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii goo'aii. Gaa juk jii kwaii datthak geegireheehkhyaa geenjit goo'aii kwaa.

6 Kharigidiinjii zheegwadhah gwizhit t'ee jii jyaa digwehee'yaa goo'aii. Giinkhijh naji, drin gwiteegwaq̄nchy'aa nihdineegiidal ts'a' deehee'yaa goo'aii gwik'it t'ii'in. 7 Gaa ndak khii ginkhijh choo aji oozhee ch'andaa shroodiinyaq̄ gwideek'it goo'aii, shree drin gwizhit ch'ihlok neegwiidhat gwizhrih hee zhat nin ts'an ch'eekaii, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii hahtsyaa geenjit adahaa hah'ak, aji t'ee da-tr'agwaanduu ts'a' Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu tr'agwah'in, aji jyaa digii'in gaa gaagiindaii kwaa naji eenjit t'ii'in. 8 Aji zheegwadhah nihdeegweedii gwizhit shroodiinyaq̄ tth'aii hee goo'aii geh'an nijin ch'andaa shroodiinyaq̄ gwideek'it goo'aii izhit zhat daj' tth'aii hee nihky'aa gwaroonjii kwaa, jii t'ee nats'aq̄ goo'aii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ gwinzii gwireheeth'ak geenjit geech'qahtan. 9 Jii gwik'it t'oonchy'aa t'ee juk gweenda gwahts'a' gwiin'ee. Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ginkhijh naji k'iighai' ataiinjii q̄htsii naji, nin akwat gwanzhijh haa giyantl'ee'ahchak duuyeh goodrii zhit tr'agwaanduu kwaa gwahtsii akwat gooyinji' chan duuyeh goovaanigwii'aji kwaa gwahtsii, 10 shih tr'a'aa chuq̄ tr'iinjii, ts'a' dik'eech'araatryaa haa shroodiinyaq̄ adatraatsii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jii kwaii diineenjit ataiinjii q̄htsii, diitthaj' chan hee shroodiinyaq̄ heelyaa gwiltsaji dahthee ch'izhii k'eejit gwik'it t'igwehee'yaa neegwahahtsyaa gwahts'a'.

11 Gaa Christ ch'adaj' hee ndak khii giinkhijh nilii, ts'a' nijin dzaa k'idik daj', adan t'ee jidii gwinzii diits'a' t'igwii'in gwiltsaji t'inchy'aa. Aji kharigidiinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in t'ee chil'ee ts'a' jidii gwinzii aji andaa gwinzii. Jii kharigidiinjii zheegwadhah dzaa nankat gwidinjii naji daganli' haa giyiltsaji kwaa, ts'a' dzaa nankat nats'ahts'a' gwiltsaji aji gwik'it iltsaji kwaa t'inchy'aa. 12 Nijin Christ Zheekat gwizhit kharigidiinjii zheh gwadhah gwizhit ch'andaa shroodiinyaq̄ goo'aii izhit ch'ihlok datthak geenjit ataiinjii iltsaji nijin adan gwantl'eedaachijh daj', goat akwat bull ts'an eekaii adahaa haa'aii kwaa gaa dadaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwantl'eedaachijh, ndagwaq̄'aj' kwaa neereheezhii tr'ihēe'yaa geenjit. 13 Nin goat ts'a' bull kwaii haa ts'an ch'eekaii ts'a' calf dhik'in ts'an kikluu kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit shroodiinyaq̄ nilii kwaa naji k'aq̄ gihahtl'at ts'a' jyaa digii'in haa shroodiinyaq̄ neegiilik. 14 Aji t'ee li'deegwidlii geh'an, deegwahtl'oo Christ vadaa haa giyiyigwahahtsyaa t'oonchy'aa! Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ ndaanq̄'aj' kwaa

k'iighai' gwinzii aji gwandaa gweheezyaa geenjit vatr'agwaanduu kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwant'eedaachij. Vadaa eh'an ataiinjii tr'ahtsii akhagwaroonyaa, aji ataiinjii t'ee gwandaii ndaanaa'aji' diits'an ahtsii kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii vats'a' kharigeheeyyaa ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diiyinji' nizij niltsaji.

¹⁵ Jii geh'an t'ee Christ deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa ch'izhii neegwiktsaji, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an dinjii naji ts'a', juu Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'agooviinlii naji Christ khit goots'a' gwinzii t'ihée'yaa ts'a' deeshi'yaa nyaq goovant'eiin'aji. Jii khan gwik'it gweheelyaa, Christ niindhat geh'an dinjii naji datr'agwaanduu gwats'an tr'ineegooviinlii, tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'izhit aji tth'aii hee zhit geedaa gwiizhit.

¹⁶ (Will) tr'ahtsii dai' aji juu will iltsaji, niindhat t'ee aji gaagweheendaii gwarahahtsyaa gwizhrjh. ¹⁷ Aji juu will iltsaji tth'aii hee gwandaii ji' ch'ihlee gaa jidii vats'an heelyaa oonjii? Duuyeh t'inchy'aa! Aji juu will iltsaji niindhat ji' gwizhrjh, aji will tr'ahaah'yaa aji t'ee vik'it t'igweheeyyaa t'inchy'aa. ¹⁸ Aji geh'an nijin tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa dai' nin eekaii t'eegahchy'aa aji ch'eekaii k'iighai' deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa gwinzii goodlit. ¹⁹ Tr'ookit, Moses, dinjii naji datthak gwik'it t'igiheechy'aa geenjit Commandments Law datthak goots'a' eegiinkhe' dai', aji t'ee goats ts'a' bulls haa ts'an ch'eekaii onjik ts'a' chuq haa neeyiktraa ts'a' Hyssop ts'iivii tthoochan ts'a' naadoo gwach'aa wool daatsik t'aahchy'aa haa aji Law dehtly'aa kat ts'a' dinjii naji k'aa yahaht'at. ²⁰ Ts'a' jyaa goovah-nyaq, "Jii nin eekaii haa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq gwandaa gwiint'aii gwiktsaji ts'a' deiinyaq datthak gwik'eegohthat!" gavahnyaq. ²¹ Aji gwik'it Moses, kharigidiinjii zheegwadhah k'aa nin eekaii ch'ashoo ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' vaa kharigidiinjii datthak chan gwik'it t'inlik. ²² Jii lyaa gwik'it gwanlii, Law deenyaq gwik'it jidii datthak nin eekaii vakat ch'arashoo haa shroodiinyaq heelyaa ts'a' nin eekaii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii haa neeriinja k'iighai' gwizhrjh tr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

Christ Gwint'ee Daachij Geh'an Diitr'agwaanduu Gwigwitr'it Oo'an Gwa-haajil.

²³ Izhit geh'an dzaa nankat kharigidiinjii zheegwadhah zhit k'aiich'ii kwaii t'ee zheekat jyaa doonchy'aa gwik'it teegwagwahtsi' t'igii'in, ts'a' nin eekaii haa shroodiinyaq heelyaa gwizhrjh, gaa Kharigidiinjii zheh gwizhit zheekat gwik'eich'ii gwandaa chil'ee heelyaa goo'aii. ²⁴ Christ, dzaa nankat dinjii naji daganli' haa shroodiinyaq gwideek'it gwiktsaji gwizhit nihdeinzhii kwaa, aji t'ee zheekat jyaa doonchy'aa goo'aii gwik'it dzaa nankat giyiltsaji t'inchy'aa, gaa zheekat gwizhit gwats'a' haazhii ts'a' juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa dhidii ts'a' diineenjit yats'a' ch'oodiikwat t'inchy'aa. ²⁵ Nin eekaii haa Jewish ndak khii giinkhih choh shree drin ch'ihlok neegwiidhat hee ch'andaa shroodiinyaq gwideek'it goo'aii, aji zhit ninidik. Gaa Christ gwinleji gwint'eedahaachik geenjit zhat ninidik kwaa, ²⁶ Aji jyaa diizhik ji', jii nan goodlit dai' gwats'an gwinleji khaiinjich'ihceghit t'inchy'aa. Gaa juk khaiinkqo drin zhit gwats'a' nahgoq gweedhaa gwiizhit, juu naji datthak eenjit ch'ihlok gwizhrjh dzaa nankat gwats'an haazhii diitr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit adan gwant'ee'adaachij t'inchy'aa. ²⁷ Dzaa nankat diitee gwagwaanahy'aa ts'a' ch'ihlok gwizhrjh neeraheedhaa ts'a' aji t'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu geenjit diinoohahkat goo'aii. ²⁸ Aji gwik'it chan Christ diineenjit gwant'ee'adaachij, vik'iighai' dinjii leji naji gootr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit. Aji ts'a' chan dzaa

nankat gwits'eeheedyaa, gaa gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit nakwaa gaa juu nineeheedyaa geenjit niyuul'in nañi neegoohahshii geenjit.

10

¹ Yeena daj' Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'arii aji Christ diineenjit gwinzii t'ee'ya' aji ant'ii gwank'oh t'eh goo'arii k'it t'oonchy'aa. Aji t'ee lya gwik'it t'igwiizhik. Aji gwant'eeyaandak t'ee shree drin gwats'an shree drin gwats'a' khik geenjit gwik'it t'oonchy'aa, gaa zhit juu gwant'aandak ch'ihlok gaa vatr'agwaanduu oo'an gwirihili kwaa t'oonchy'aa. ² Dinjii nañi ataiinjii gahtsii geenjit gootr'agwaanduu oo'an gwahaadlii ts'a' gooyinji' zhit gwit'igwin'ee gwihiljii nagwaanaji ji', dinjii nañi datthak gwant'eegeandak akhagagoohenjyaa t'oonchy'aa. ³ Gaa jii t'ee jyaa doonchy'aa shree drin zhit ch'ihlok ataiinjii gahtsii t'ee Israel gwich'in nañi k'iighai' gootr'agwaanduu gwanlii gineegahaandaii geenjit t'igii'in. ⁴ Nin bulls ts'a' goats haa gooch'eeakaii duuyeh tr'agwaanduu oo'an gwigwihili t'oonchy'aa.

⁵ Jii geh'an nin Christ dzaa nankat gwats'a' khakhai daj',

Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yaihnyaqa,

“Nijin dinjii nañi gwant'eegeandak ts'a' ataiinjii gahtsii gaa viindhan kwaa daj',

dzaa nahkat dinjii nañi k'it t'ihichy'aa sheenjit shrigwiinlik.

⁶ Nijin dinjii nañi nin ch'ihlak datthak vakaii'aa chil'ee kat gahk'an akwat tr'agwaanduu t'igwii'in gwashoo'ahlji kwaa oo'an gweheedaa geenjit ataiinjii gahtsii daj'.

⁷ Aji t'ee jyaa dihnyaqa, ‘Vit'eegwijyahchy'aa, deesho'ya' shojinyaqa gwik'it t'ishi'yaa

geenjit dzaa lya t'ihchy'aa, nats'ahts'a' law dehtly'aa zhit sheenjit gwadanakhwat'oo gwik'it.’ ”

⁸ Tr'ookit daj' Christ jyaa nyaqa, “Viyiindhan akwat nant'eech'arahchak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii haa neenjit gwinzii t'igwii'in, akwat nin kwaii ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat tr'ahk'an ts'a' diitr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit gwant'eech'arahchak.” Jii jyaa deiinya' Moses va-law deenyaqa gwik'iighai' gwant'eech'arahchak gaa reh. ⁹ Aji t'ee Christ jyaa yahnyaqa, “Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii, dzaa t'ihchy'aa ts'a' deenoo'ya' shojinyaqa, aji gwik'it t'ishi'yaa!” jyaa nyaqa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwant'eech'arahchak datthak gwit'ineegwaachy'aa kwaa ts'a' Christ aji nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' diineenjit gwant'ee'adaachji daj' aji gwideek'it neegwahoodlit. ¹⁰ Jesus Christ aji Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaqa aji t'ee gwik'eegwikthat, ndaagwaa'aji' gwakwaa gwats'a' datthak geenjit ch'ihlok gwizhrjh gwant'ee'adaachji, diitr'agwaanduu ts'an shroodiinyaqa tr'iheelyaa geenjit.

¹¹ Jewish giinkhii nañi drin gwriteegwagwaanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in, khit ataiinjii nihk'it t'iichy'aa giits'a' ahtsii, gaa aji giyant'eech'ahchak diitr'agwaanduu oo'an gwihili kwaa. ¹² Gaa Christ aji ch'ihlok gwizhrjh gwant'ee'adaachji, diineenjit diitr'agwaanduu oo'an ndaagwaa'n'aji' kwaa gwats'a' gwireheelyaa geenjit, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji naadii. ¹³ Dahthee juu yitr'ii'ee nañi Vit'eegwijyahchy'aa dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' yeeghaii shriits'aji dhidii ts'a' nagwal'in. ¹⁴ Ch'ihlok gwizhrjh gwant'eedaachji, ts'a' t'ee ndaagwaa'n'aji' kwaa gwats'a' datthak zhit juu tr'agwaanduu ts'an shroodiinyaqa dhidlit nañi khit geenjit shroodiinyaqa niitsaji t'inchy'aa.

¹⁵ Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa, Dehtly'aa Choh zhit tr'ookit jii jyaa nyaqa,

¹⁶ “Nijin drin zhat nagwaanaji ji',

jii deeshi'yaa dihnyaa chy'ah goots'an haltsyaa.

Jii sha-law goodrii zhit nigwihih'aa
ts'a' gooyinji' zhit gwidihiht'oo."

K'eegwaadhat nyaq.

¹⁷ Ajjit'ee chan jii jyaa nyaq,

"Gootr'agwaanduu ts'a' googwitr'it gwiizuu kwaii datthak duuyeh ganaldaii."

¹⁸ Ajjits'a' nijin jii kwaii oo'an gwahaadlii dai', diitr'agwaanduu geenjit gwant'eech'arahchak ataiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa.

Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Nahgwan Gwats'a' Tr'ahoojyaa.

¹⁹ Ajjits'a' t'ee shijyaa najj, Jesus, ch'ichi' diineenjit dhidlit geh'an zheekat ch'andaa shroodiinyaq goo'aii tr'anjat kwaa haa nihdeereheedaa t'oonchy'aa. ²⁰ K'eejit goodlit k'ii'an tr'ineereheedaa ts'a' khit gwireheendaii diineenjit gwiitsajj, ajjt'ee nijin gwach'aa gwats'ooghahi iltsuu chy'aa Jesus gwant'ee'adaachijj ts'a' ch'ichi' dhidlit dai' diineenjit nihky'aa goonjik ts'a' juk gwandaii nilii. ²¹ Ndak khii giinkhih choh tr'ii'ijj t'ee zheekat kharigidiinjii zheegwadha gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii. ²² Ajjits'a' t'ee diitthaj' chan chuq nizij zhit vik'eech'arahtryaa gwik'it diidrii h'ididlii ts'a' lyaa gwik'injigwiighit choo tr'ii'ijj haa diiyinji' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gaagwiindaii, ajj shroodiinyaq tr'ohtsyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghahi gwats'a' naroojyaa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq ajj gwirii'ijj ch'izhii najj haa gwaraandak diit'aii datthak haa gwint'aii gwaroontaj', lyaa gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii geh'an. ²⁴ Datthak ts'a' nihkihts'aroonyaq ts'a' nihkeenjit ch'eet'igwiniindhan tr'oo'i' ts'a' gwinzii nihts'a' t'agoo'ya' jii kwaii datthak gininjich'arohthat. ²⁵ Gwik'injiighit lat najj tr'igiinkhii zhit khaihlan nineegiidal akhagoonyaa, gook'it khaihlan nineekhwadal akhagohnya' shrq', K'eegwaadhat nineeheedyya gwats'a' nahgwan geh'an gwinzii t'akhoh'yaa geenjit t'aih nihts'an ohtsii.

²⁶ Li'deegwidlii diits'a' gwigweech'in goodlit gaagwiindaii gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igwii'in ji' ajj duuyeh ataiinjii tr'ahtsii haa oo'an gwihilii t'oonchy'aa. ²⁷ Ajj juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsahthat najj, Ch'aroahkat Drin zhit ji' gwats'a' datthak gaanjat haa nagwagwahaa'yaa gwizhrjh, ajjt'ee kwankyaa nint'aii zhit an giheelyaa t'igiinchy'aa. ²⁸ Deenaadaj' juu nakhwatee gwa'an Moses va-law laahnaii dai' dinjii neekwaii, akwat gwandaa t'aanchy'aa najj gwagwaa'ya' ginyaq ji' t'ee, juu k'eedeegwaadhat najj neeshraahchy'aa giihoonjyaa kwaa ts'a' giyehdaa tr'igwihee'aa gwizhrjh goo'aii. ²⁹ Ajjits'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eet'iindhan kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq Christ vadaa k'iighai' ajj diitr'agwaanduu oo'an gwihilii ajj gweechyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'a' ch'eegoonzhrijj ahtsii chan gwiizuu eeginkhii najj deegwaht'oo khaiinjich'igiheeghit t'igiinchy'aa li'. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaq, "Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geenjit googwahaa'kshii." ajjits'a' jii chan jyaa nyaq, "Shigii najj deegee'ya' geenjit goohakat." ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa khit gwaandaii nilii ts'a' vat'aii zhit khaiinjich'iriighit lyaa gwagwaanjat.

³² Gwehkijj dai' nakhwaa doonchy'aa chy'ah ganoondaii, aiizhit gwanaa dai', tr'ookit gwik'injuhkhith dhoodlit ts'a' gwant'oo khaiinjich'akhwadhat

gaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit akhagohnyaꝯ kwaa. ³³ Dinjii gwanlii gwa'an gwiizuu nakhwats'a' gigiinkhii ts'a' nakhwats'a' chan gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' geetee hee gaa gook'it t'akhwa'in ohlik. ³⁴ Ndaagwaꝯan'aj' kwaa gwats'a' datthak, zheekat jidii gwandaa nizii khwa'ii gaakhwandaii ts'a' juu zhee gwaazhraii dilk'ii najii haa khaiinjich'okhwahthat ts'a' nijin k'eedeegwaadhat najii nakhwak'eiich'i' kwaii datthak nakhwats'i' goondak dai' gaa nihk'it nakhwat'aii goh'ii ts'a' geenjit shoo ohii. ³⁵ Tseenjyaa nakhwat'aii nint'aii goh'ii, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'aii hohdal t'oonchy'aa. ³⁶ Vit'eegwiyahchy'aa deehee'yaa nyaꝯ ajii nakhwats'an heelyaa gwats'a' khai'gwidlii nagoodhoo'in, ts'a' ajii gwik'it Vit'eegwiyahchy'aa nats'aꝯ dinjii ohii' nakhoonyaa gwik'it dinjii ohii. ³⁷ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "It'ee niighit kwaa

ts'a' juu neeheedyyaa goo'aii k'ineeheedik;
duuyeh niighyuk nagool'in t'inchy'aa.

³⁸ Gaa juu shigii najii nats'aꝯ dinjii gooli' goovoihnyaa najii gwik'injigwiighit ts'a' gwandaii ndaanaa'aj' kwaa gihee'yaa, ts'a' juu k'iinjik neehoozhii ji' duuyeh vashoo'ahii t'inchy'aa."

³⁹ Diikhwan ajii k'iinjik neerahoojil ts'a' diinaa tr'igweendaii kwaa t'oonchy'aa gaa gwik'injigwiighit tr'ii'ii ts'a' neereezhii t'oonchy'aa.

11

Diigwik'injigwiighit Geh'an

¹ Nijin gwik'injiriighit dai' yeedaa diineenjit deehee'yaa nyaꝯ ajii gwa-roontꝯ, jidii gwaraah'in kwaa gaa nihk'it gwik'it gweheelyaa gaagwi-indaii. ² Deenaada' gwats'an diilak najii googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwiyahchy'aa gooshoo ahii.

³ Gwik'injigwiighit eh'an t'ee Vit'eegwiyahchy'aa diginjik haa nankat ts'a' zheekat goodlii datthak gwiltsajii gaagwiindaii, ajii gwik'iighai' jidii tr'aꝯh'in kwaii tr'aꝯh'in kwaa haa iltsajii t'oonchy'aa.

⁴ Abel vigwik'injigwiighit eh'an, Cain andaa ataiinjii nizii Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' iltsajii. Vit'eegwiyahchy'aa haa gwinzii nadhat ts'a' yashoo ahii, Vit'eegwiyahchy'aa ant'eech'ahtsit geenjit yashoo ahii. Abel vigwik'injigwiighit eh'an niindhat gaa juk drin tth'aii hee diits'a' ginkhii k'it t'inchy'aa.

⁵ Enoch vigwik'injigwiighit eh'an niindhat kwaa, gaa Vit'eegwiyahchy'aa neeyuunjik ts'a' juu najii datthak giyankantii gaa gigwah'ajii kwaa. Vit'eegwiyahchy'aa zheekat gwats'a' yihichii. Vit'eegwiyahchy'aa neeyahoodal gwehkii dai' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, Vit'eegwiyahchy'aa Enoch, ashoo'ahii geh'an zheekat gwats'a' yihichii gwinyaa. ⁶ Dinjii ch'ihlee gwik'injigwiighit di'ii kwaa ji' duuyeh Vit'eegwiyahchy'aa shoo ahtsii, juu Vit'eegwiyahchy'aa k'injiighit t'ee Vit'eegwiyahchy'aa gwanlii gwik'injiheeghit ts'a' juu yankantii najii goodivee gwinzii gwahtsii t'inchy'aa.

⁷ Yeendaa ji' gwiizuu t'igweheenjyaa gwah'in kwaa gaa Noah vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwiyahchy'aa deeyahnyaa gwiitth'ak. Vit'eegwiyahchy'aa k'eegwikthat ts'a' tr'ihchoo choo iltsajii ajii zhit adan, ts'a' dizheh k'aꝯ haa an gaadlit kwaa. Noah deezhik ajii geh'an nankat gwidinjii najii gwiizuu t'igii'in gwigweech'in ts'a' Noah, Vit'eegwiyahchy'aa deeyahnyaa gwik'it dinjii nilii.

8 Ch'adanh nankat nantl'eegwihih'aa yahnyaꝯ aꝯi nijn gwats'ꝯ' goo'aii gaandaii kwaa gaa, Abraham gwik'injigwiighit di'iꝯ eh'an nijn Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nanahkat gihleehinkhaii yahnyaꝯ dꝯi' yik'eegwikthat. 9 Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ch'adanh nahkat nantl'eegwihih'aa nyaꝯ aꝯi Abraham yik'injiighit geh'an aakin nilii ts'ꝯ' ch'izhii yaaneehiidal naꝯi haa ch'adanh nahkat gwa'an zheh gwadhah zhit gwich'iꝯ, Isaac ts'ꝯ' Jacob haa chan giik'it t'igee'ya', geedan chan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jidii nakhwantl'eehihlyaa nyaꝯ, aꝯi gwik'injigiighit geh'an. 10 Abraham zheegwadhadh zhit gwich'iꝯ gwiizhit kwaiik'it gwachoo gweedhaa datthak gwehee'aa, aꝯi Vit'eegwijyaꝯhchy'aa adan nats'ahts'ꝯ' gwahahtsyaa nyaꝯ aꝯi gwik'it gwiltsaꝯi, aꝯi Abraham geenjit nagwal'in.

11 Abraham, vigwik'injigwiighit eh'an va'at Sarah tr'iinin hee'yaa izhit dꝯi' googhaii leꝯi geh'an tr'iinin gii'iꝯ kwaa, gaa chan nijn Sarah nich'it nilii dꝯi' gaa tr'iinin vee'agwantrii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ aꝯi k'i'deegwidlii gweheelyaa gaandaii geh'an. 12 Abraham, dinjii ch'ihlak zhriꝯ nilii ts'ꝯ' dyahch'i' nilii ts'ꝯ' vaghaii chan leꝯi gaa nihk'it vats'an leꝯi naꝯi deedhaa goodlit, zhee t'iꝯ saꝯ' dhidlit aanchy'aa laꝯ ginlii, ts'ꝯ' chꝯꝯ choh vee needdhak gwanlii agaanchy'aa gaadlit.

13 Datthak ts'ꝯ' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa zhit gwik'injigwiighit gii'iꝯ gwiizhit nigijnjik, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ aꝯi gwats'ꝯ' niighit dꝯi' hee gaa gwik'it t'igwiizhit ts'ꝯ' gwagwah'ya' k'it gooveenjit t'oonchy'aa, ts'ꝯ' gooveenjit shoo ginlii, ts'ꝯ' oozhii ginlii kwaa haa dzaa nankat aakin tr'inlii ts'ꝯ' gwireheechy'aa gaa gwakwaa ginyaꝯ. 14 Juu jyaa nyaꝯ naꝯi t'ee nahkat goots'an gweheelyaa gwinkeegwagwah'in t'iginyaꝯ. 15 Aꝯi daganahkat gihleegahaajil, aꝯi ch'ihlak gaa gininjich'agahthat kwaa. Aꝯi geegigiinkhii t'iginyaꝯ ji' khan gwits'ee giheedaa gaagiindaii. 16 Gaa nahkat gwandaa gwinzii aꝯi giindhan, aꝯi t'ee zheekat gwanahkat. Aꝯi ts'ꝯ' nijn Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii ihhii ginyaꝯ dꝯi' gooveenjit oozhii nilii kwaa, kwaiik'it gwachoo gooveenjit tr'ileꝯi nigwiin'aꝯi geh'an.

17 Abraham, gwik'injigwiighit di'iꝯ geh'an didinji' Isaac, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'ꝯ' ataiinjii iltsaꝯi, nijn gwik'it t'ihee'yaa shrꝯꝯ yuunyaꝯ geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa dini'in yahnyaꝯ dꝯi'. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Abraham vats'an nihzheeneedijii leꝯi gweheelyaa t'oonchy'aa yahnyaꝯ, googaa nihk'it Vit'eegwijyaꝯhchy'aa k'eegwahthat ts'ꝯ' gwik'it t'ahah'ya', ts'ꝯ' it'ee zhriꝯ didinji' ataiinjii hiłtsaꝯi. 18 Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa yahnyaꝯ, "Deeshi'yaa naihnyaꝯ aꝯi gwik'it t'ishi'yaa dihnyaꝯ dꝯi', Isaac vik'iighai' nats'an deedhaa leꝯi naꝯi gweheelyaa t'oonchy'aa." 19 Vit'eegwijyaꝯhchy'aa aꝯi Isaac khan ch'ich'i' ts'an yineegwahadaii aꝯi Abraham gaandaii ts'ꝯ' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, ch'ich'i' ts'an Abraham, Isaac yantl'eenahchii k'it t'oonchy'aa.

20 Isaac vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehee'yaa nyaꝯ gwik'it t'ihee'yaa, yeendaa ji' Jacob ts'ꝯ' Esau haa goodivee gweheezyaa geenjit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa oahkat.

21 Jacob, gwik'injigwiighit di'iꝯ geh'an, Joseph, vidinji' neekwaii naꝯi goodivee gweheezyaa geenjit khadigeedi'. Datꝯꝯ kat gat'aanchii gwiizhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa deehi'ee.

22 Joseph gwik'injigwiighit di'iꝯ geh'an niheedhaa gwats'ꝯ', Israel naꝯi Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiheedaa nyaꝯ geeginkhii, ts'ꝯ' nijn niidhat ji' giich'ich'i' deeheelyaa geenjit akꝯꝯ dagoovahnyaꝯ.

23 Moses, viyehghan naꝯi gwik'injigwiighit gii'iꝯ geh'an vagooodlit dꝯi' 3 months gahkhyuk geegoh'it giyehdi'. Tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilii

ts'á' Egypt nahkat gwats'á' k'eegwaadhat nilii deenyaá k'eegwagwahahthat kwaa geenjit gaánjat kwaa.

²⁴ Moses gwik'injigwiighit di'íi geh'an nijn dink'indhat dáí', k'eedeegwaadhat vichi' nich'it vidinji' varoonya' nindhan kwaa. ²⁵ Ch'ihlee tr'agwaanduu t'ihée'yaa áíi kwaa gaa gwik'it t'ee'ya' Vit'eegwijyahchy'aa vigii náíi haa khaiinjich'ihéeghit ts'áíi veenjit gwinzii.

²⁶ Egypt nahkat gwa-laraa lyaá daat'oo, gaa adan áíi izhit dáí' Messiah Christ eenjit khaiinjich'ihéeghit ts'áíi gwandaa gwaat'oo gaandaii ts'á' yeen-daa ji' gwinzii gwintsii veenjit goo'aii áíi yiindhan.

²⁷ Moses gwik'injigwiighit di'íi geh'an K'eegwaadhat zhyaahaants'íi gaánjat kwaa ts'á' Egypt gihleehaazhii. Vit'eegwijyahchy'aa tr'áah'in kwaa áíi nah'ya' k'it veenjit t'oonchy'aa ts'á' kiit'ii neehidii gitr'ii'ee. ²⁸ Gwik'injigwiighit di'íi chan Passover gwiltsáíi ts'á' gindeinvyaa kat nin eekaii ch'o'shoq goovah-nyáá, jyáhts'á' gwik'iighai' zheekat gwich'in ch'ichí' eenjit neehidik áíi Israel náíi googii tsyaa tr'ookit vagoodlit gahaahkwaa kwaa geenjit.

²⁹ Israel gii náíi gwik'injigwiighit gi'íi geh'an Chüü Choo Daatsik njik chüü kwaa k'it t'oonchy'aa neegiinjil. Egypt niveet'ah'in náíi gwik'it t'agahah'yaa dáí', datthak tee nagahqónii.

³⁰ Israel gwich'in náíi drin 7 datthak geelin lits'eedigeendaa áíit'ée gwik'injigwiighit k'iighai' Jericho kwaiik'it gwachoo geelin kii choo haa tthał nin'ee needagwaanáíi. ³¹ Gwik'injigwiighit eh'an tr'injaa Rahab, laraa eenjit dinjii náíi haa dhichíi nilii, Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa náíi haa tr'iikhwáíi kwaa, dinjii náíi nats'áá kwaiik'it gwachoo gaiiyigwagwahahtsyaa li' geenjit zhit gwa'an gwats'á' googihí'e' náíi shoh haa dizheh nihdeiinlii geh'an.

³² Tth'aii hee jii náíi datthak gooveegoihkhyaa shoohnyáá? Gideon, Barak, Samson, Jephthah, King David, Samuel ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii náíi, jii náíi datthak gaveegiihkhyyaa gaa juk geenjit gwik'it goo'aii kwaa. ³³ Ch'adanh nahkat goodlii datthak gwats'á' nich'itsigilthat ts'á' gwik'injigwiighit eh'an, gaiiyich'igiltsáíi. Gwinzii t'igiizhik ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyáá áíi gooveenjit t'iizhik. Lion vighit nihts'á' googoonjik. ³⁴ Kwankyaa niint'aii gaa neegahkyaa, shrii choo haa goovehdaa tr'igwirehee'aa gaa gwats'an tr'ineegiidal. Goot'aii kwaa gaa goot'aii nint'aii goodlit. Niveet'agah'in zhit gwint'aii nich'itsigahthat, haa ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in náíi gaiiyiigiltsáíi. ³⁵ Tr'injaa náíi googwik'injigwiighit k'iighai' goolak yiinlii náíi nigiiindhat gaa neegwigwiindaii áíi náíi neegqónjik.

Ch'izhii dinjii náíi zheegwaazhraíi cheegoorahahchyaa geenjit digwik'injigwiighit akhagagoonyaá kwaa, gaa gwandaii nizii gihee'yaa geenjit khaiinjich'agoogahthat haa nigiiinjik. ³⁶ Goolat náíi gooveegeedlaa ts'á' googahtrii, ts'á' ch'izhii náíi chan ch'iitsii tly'ah haa dagoogikcha ts'á' zheegwaazhraíi nagoogiinlii. ³⁷ Kii haa googookit, teet'an gook'eech'igit'ii, shrii choo haa googeelkhwáíi. Divii dhah akwat goat dhah nagaazhii haa zhat gwa'an neegihiiidal, neeshreegaahchy'aa ts'á' khaiinjich'agoogakhit ts'á' gwiizyü datthak gooneegahahdak. ³⁸ Dzaa nankat geenjit lyaá giinzii! Goodeek'it gwakwaa k'it nangwinjir ts'á' taih kat gwa'an gooneech'ahahchik, nanzhit gweedii ts'á' ch'a'an zhit chan gwigwich'íi.

³⁹ Jii dinjii gooveegarinkhii náíi t'ee googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa shoo giltsáíi googaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii goovant'eehee'aa nyáá áíi tth'aii hee goonjii kwaa. ⁴⁰ Vit'eegwijyahchy'aa

jidii gwandaa nizii diineenjii gwii'ii gaa datthak khaihlok nihlaa nigijnjil t'ee gwizhr̄h gihoondal.

12

Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' Nili

¹ Diikhwan aii dinjii lejii gwik'injiighit najii diineelin nigeelzhii, ts'a' diik'eegahtii k'it t'igiinchy'aa. Aii geh'an Jesus k'injireheeghit deegwii'in kwaii akhagwaroonya ts'a' tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwint'aii diinoonta' k'it t'inchy'aa ts'a' nihleegalrahaajyaa tee gwa'an gwint'aii ts'a' khai'gwidlii haa gehdaa tr'ireheendal gwik'eegwarandaii k'it Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' diinoonya gwik'it t'agoo'ya'. ² Jesus, diindee haa gweedhaa datthak aakin tr'oo'i', gwik'injiriighit geh'an diineenjii tr'ookit nilii ts'a' ndaagwaan'aii gwats'a' datthak chan nilii. Cross eh'an akhagoonya kwaa! Cross kat giriitsak aii gwa'oozhii ahii kwaa, veenjii shroonchy'aa goo'aii aii geh'an, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwihii'ee gwachoh kat doodii, aii vishriits'aii juk dhidii t'inchy'aa.

³ Zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'a' juu yitr'ii'ee najii khaiinjich'igiiyahthat najii gooninjich'ohthat. Jyahts'a' gwik'iighai' nakhwant'ee, nakhwat'aii gweheelyaa ts'a' akhagahohjyaa kwaa geenjit. ⁴ Tr'agwaanduu t'akhwa'yaa gwits'i' gwint'aii nich'itsohthat gwizhit tth'aii hee gaa nakhwehdaa tr'agwagwa'aii kwaa. ⁵ Nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ginkhii nik'ee ganoondaii?

“Shigii, nijin K'eegwaadhat jyaa ni'in kwaa nahnya ts'a' dai' ch'oodoohk'ii ts'a' geenjit natthai' oozuu shr̄', gwint'aii nats'a' ginkhii dai'.

⁶ Aii geh'an K'eegwaadhat juu eet'indhan najii gwiizuu t'igii'in aii jyaa dakhwa'in kwaa ahnya ts'a' juu shigii oonya najii chan gwiizuu t'akhwazhit ahnya ts'a' googwahshii.”

⁷ Khaiinjich'akhwaghit aii nakhwati' nakhwagwahshii k'it t'oonchy'aa ts'a' zhyaa gooh'in. Khaiinjich'akhwaghit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa digii k'it nakhwaneehadak t'igwii'in. Tsyaa ch'ihlee gaa viti' yagwahshii kwaa gwanlii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa digii najii datthak agwahshii aii'ts'a' nakhwagwahshii kwaa ji' t'ee vigii ohii kwaa ts'a' vats'an ohii kwaa. ⁹ Dzaa nankat diiti' najii diigwahshii dai' googaa nihk'it gaveenjirihii'ee, aii gwik'it deegwahtsii Diizheekat Diiti' aii vik'eegwarahthat ts'a' gwandaii ndaanai' ai' kwaa tr'ihlee'yaa geenjit! ¹⁰ Dzaa nankat diiti' najii, ch'ihlee gwizhr̄h diigwahshii t'igii'in nats'ahts'a' gwinzii giindhan gwik'it. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aii diidiveegweheezyaa geenjit t'ii'in, shroodiinya nilii aii gwik'it vaa shroodiinya tr'ihlee'yaa geenjit. ¹¹ Diihaa shrigweheechy'aa kwaa geenjit diigwahshii k'it diineenjii t'oonchy'aa, shoo tr'inlii kwaa googaa yeendaa juu vigwiriishii najii googwireekshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat ts'a' tsinehdan zhit gwagwandaii.

Deekhwa'yaa ts'a' Idik'eehoontyaa

¹² Jyahts'a' dik'eeneehaadak, gwiindaii gwizhit nat'aii ookwaa shr̄' gaa nigwik'iinjigwiighit zhit nat'aii gwahtsii. ¹³ Jesus vataii gwijnjik k'igwaa'ee goo'aii gwizhr̄h inkhaa, jyahts'a' gwik'iighai' nat'aii kwaa aii nizii neeheelyaa.

¹⁴ Juu najii datthak haa tsinehdan hohlyaa ts'a' shroodiinya zhit gohdaii gwik'eegohdaii, jyaa dakhwa'in kwaa ji' ch'ihlee gaa duuyeh K'eegwaadhat nah'in t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an hihts'eedahoo'ee gwits'i' adak'ooontii. Nakhwatee dinjii ch'ihlee gwanzhii

tr'aakaii nahshii k'it t'inchy'aa ts'á' poison nilii k'it tr'igiinkhii zheh gwizhit ch'ik'eegwandaii ohli' shrò'. ¹⁶ Deenaadaì' deezhik Esau gwik'it nakhwatee ch'ihlak gaa yeedhidii kwaa haa ohchi' shrò' ts'á' jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaà eenjit deehil'ee kwaa oolì' shrò'. Ch'oondèe nilii gaa jidii shih ch'ihlak tr'ihee'aa viti' yantl'eehahchyaa àjì laraa t'jì gwantl'eiin'ajì. ¹⁷ Ajìt'èè Vit'eegwijyàhchy'aa yats'á' gwinzii t'ihee'yaa geenjit Vit'eegwijyàhchy'aa yakat noonjii yiindhan itree haa diti' oahkwat gaa deezhit ajì ch'ijuk neegwahahtsyaa khyu' gwankeegwah'in geh'an viti' gwik'it t'iizhik kwaa.

¹⁸ Israel gwich'in najì nijn nagaajil aiizhit nadhoojil kwaa, ddhah Sinai ts'an kwankyaa choo niin'ee ts'á' tòq gwaazhràjì gweech'in gaa kwaa gwiizhit gwaanjak gwaahchy'aa, ts'á' ahtr'aii choo haa gwint'aii ahtr'aii. ¹⁹ Trumpet vaach'ilik tr'ahtsii gwint'aii hahchik, ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa videezhuh chan giitth'ak. Nijn dinjii najì gwideezhuh giitth'ak dàjì, ch'oodigiikwat haa chan ginjik neerootth'ak giindhan kwaa ginyaà. ²⁰ Jii jyaa dakhwa'in gwinyaà gwik'eegahohthat gwizhrìh goo'aii ajì goovandaa t'igwinyaà geh'an, "Dinjii akwat nin k'erahtii ddhah kat khadhizhii jì, kii haa oohohkit ts'á' hohkhwaà gwizhrìh goo'aii." ²¹ Gèhdaa kwaa gwagwaanjat jintsii gwanlii gwaàh'in ts'ajì Moses jii jyaa nyaà, "Gwint'aii daltrat ts'á' shizhit gaa najat choh dha'aii," nyaà.

²² Gaa nakhwan ajì Zion ddhah ts'á' zheekat gwizhit Jerusalem kwaiik'it gwachoo izhit Vit'eegwijyàhchy'aa khit gwandaii nilii gwich'jì datthak ladhoojil ajì zhit zheekat gwich'in thousands najì chan t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyàhchy'aa vigii k'it googoodlit najì haa ladhoojil t'akhwa'in. Izhit dàjì lyaà shroonchy'aa ts'á' goovoozhri' zhat zheekat gwizhit danakhwat'oo. Datthak ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa vats'a' noojil ts'á' adan t'ee dzaa nankat dinjii najì oohaahkat geenjit nilii ts'á' dinjii nizjii najì nats'aa goovanky'aa shroodiinyaà heelyaa goo'aii gwik'it t'inchy'aa gooviltsajì. ²⁴ Datthak ts'á' Jesus vats'a' khadhoojil, ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa deeshi'yaa nyaà ajì gwik'it t'iizhik ajìt'ee Jesus k'iighai' k'eejit neegwiltsajì, Cross kat giriltsak ts'á' vadaa k'iighai', gwandaa gwinzii goodlit, ajì Abel, voondèe Cain yuulkhwaìjì vadaa andaa gwinzii goodlit.

²⁵ Gwak'òòhtii ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa ginkhii oodòòhk'jì gat'oh'ee shrò'. Zhit juu Moses k'iighai' Vit'eegwijyàhchy'aa vagwaandak diitth'ak git'ri'ee t'ee googwarahshii gideegijyaa kwaa t'oonchy'aa. Zhit juu zheekat gwats'an ginkhii vits'ì' neediriil'ee jì, deegwiltsal zhyaa diigwarahshii gideereheeda. ²⁶ Zhat dàjì videezhuh nankat gwiltrat, gaa juk jyaa dihihyyaa nyaà, "Chan hee ch'ihlak gwagwaanchy'aa nankat, nan daatrat neehahtsyaa ts'á' zheekat goodlii datthak chan gwahaatrat." ²⁷ Ginjik "Chan hee ch'ihlak" gwa-gaahch'in ajì jidii iltsajì kwaii datthak gwaatrat haa gwihiljii nagwahaadhal, ts'á' t'ee jidii Zheekat gwizhit diltrat kwaa kwaii zhrih zhat heedlyaa.

²⁸ Veegwinii'ee duuyeh gwik'it daatrat nihdeeriinjil geenjit mahsì' tr'oo'ya'. Mahsì' tr'iindhan haa Vit'eegwijyàhchy'aa shoo tr'ahahtsyaa geenjit vats'a' kharigidoojyaa ts'á' deerahoh'e', ²⁹ Diivit'eegwijyàhchy'aa t'ee lyaà kò' haa an gwahtsii k'it t'inchy'aa geh'an.

13

Nats'ahts'q' Vit'eegwijyàhchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa

¹ Nakhwan gwik'injiighit najì khit ts'á' nihlak ohjì k'it tseenjyaa ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'jì. ² Ch'eeshroonchy'aa haa aakin najì nakhwazheh nihdòhchik ts'á' gwinzii gook'òòhtii, dinjii lat najì jyaa digiizhit akhai' zheekat gwich'in lat najì t'iginlik lee gaa gaagiindaii kwaa

gwinyaa, aji zhit ganoondaii ts'a' gwik'it t'akhwa'in. ³ Juu zheh gwaazhraji dilk'ii naji goots'ahohjyaa ganoondaii, goovaa zheh gwaazhraji dook'ii k'it t'ohchy'aa. Juu khainjich'iighit naji goots'ahohjyaa gaanoondaii, goovaa khainjich'akhwaghit k'it t'ohchy'aa.

⁴ Datthak ts'a' nihleeraadii lyaa gwarahah'aa gwizhrh, ts'a' ch'akai', ch'a'at haa ch'izhii naji haa gahahchuu kwaa goo'ain, juu ch'aadhichii ts'a' juu vakai' akwat va'at yinlii kwaa haa dhichii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa goohakat t'igiinchy'aa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq,
 "Duuyeh gwik'it ch'ihlok gaa akhanoihnyaa,
 ts'a' duuyeh gwik'it zhyaa naal'in t'oonchy'aa,"
 nyaq geh'an gohdaii datthak laraa eet'ihohkhyaa aji gwits'i' adak'qontii, ts'a' jidii ni'ii kwaii datthak eenjit shoo inlii. ⁶ Jii geh'an tr'ahaanjanat kwaa goo'ain Degtly'aa Choh zhit Psalms kat jyaa digwinyaa,

"Haaljat kwaa,
 K'eegwaadhat shits'inyaa geh'an.

Dinjii naji shats'a' gwiizuu t'ii'in ji'
 gaa nihk'it duuyeh goovaaljat."

⁷ Jews ohji naji, zhit juu gwehkii kih daak'i' naji, Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak nakhwats'a' giginkhe' gaanoondaii. Nats'ahts'a' gwigwiindaii ts'a' nigindhat aji gininjich'ohthat ts'a' googwik'injigwiighit k'it gohdaii. ⁸ Jesus Christ t'ee k'ehdai' drin, juk drin ts'a' ndaagwaa'qi' kwaa haa datthak nihk'it t'iichy'aa t'inchy'aa. ⁹ Nihlehjuk k'ii'an geech'agwaahtan, haa gwinzii t'akhwa'in gihleenakhwagahohchyaa shrp'. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an t'aih ohjii aji gwinzii ts'a' nats'ahts'a' shih tr'ihee'aa gwinyaa aji gwik'it nakwaa. Juu jii nats'aa shih tr'ihee'aa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ee yits'inyaa kwaa.

¹⁰ Niighit dai' juu ginkhih nilii naji Jewish diikhadigiriinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' shih dii-atainjii tr'ahtsii deek'it gwant'etr'ahchak duuyeh ga'aa goo'ain. ¹¹ Aji Jewish ndak khii ginkhii choh aji nin eekaii oondak ts'a' ch'andaa shroodiinyaq dehk'it goo'ain gwizhit gwats'a' yahakat ts'a' Israel naji gootr'agwaanduu eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii yahtsii, gaa nin nilii aji gwigwich'ii geh'at gwa'an hee giyahk'an. ¹² Jii geh'an t'ee Jesus, kwaiik'it gwachoo geeghah gwa'an khainjich'ahoodhat ts'a' niindhat, jyahts'a' gwik'iighai' dinjii naji tr'agwaanduu t'ii'in dadaa haa Shroodiinyaq gavahahtsyaa geenjit t'izhik. ¹³ Aji geh'an, gwirich'ii gwats'an vats'a' charoojyaa ts'a' vaa khainjich'iriighit k'it t'agoo'ya'. ¹⁴ Diikhwan gwik'injiighit naji dzaa nankat kwaiik'it gwachoo khit geenjit gwireheechy'aa diineenjit goo'ain kwaa, kwaiik'it gwachoo diits'a' gwirehee'aa aji keegwarah'in t'igwii'in. ¹⁵ Aji ts'a', Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa khit videerahoh'ee, jii t'ee vats'a' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat inlii varahnyaq dai'. ¹⁶ Nihlehts'ohnyaa haa nihts'a' gwinzii t'akhwa'in ganoondee shrp', jyaa dakhwa'in dai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii ohtsii k'it t'oonchy'aa ts'a' shoo ohtsii t'inchy'aa.

¹⁷ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit kih dilk'ii naji deenakhwagahnyaq gook'eegohthat. Neegaazhii kwaa haa nakhwazhin k'eegahtii, nats'ahts'a' gwitr'it t'agwagwah'in aji Vit'eegwijyahchy'aa haa gwagwahaandak goo'ain geh'an. Gook'eegohthat ji', shoh haa digwigwitr'it gwinzii t'agwagwahah'yaa; gook'eegohthat kwaa ji', tr'igwigwidii haa t'igihee'yaa ts'a' duuyeh gwinzii nakhwats'iginyaq.

¹⁸ Khit ts'á' nihk'it diineenjit khagadóhji. Diigwitr'it khit ts'á' gwe-heezyaa gwizhrìh gininjich'arahthat geh'an diigwandaii gwinzii diihaa dha'aii gaagwiindaii. ¹⁹ Jii nakhwats'eehihdyaa geenjit nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyàhchy'aa vats'a' khadagohji.

Khaiinkoò Khadigeedi'

²⁰⁻²¹ Vit'eegwijyàhchy'aa t'ee K'eegwaadhat Jesus, ch'ichì' ts'an nineeyilkhin, dadaa eh'an divii k'áàhtii jiintsii dhidlit. Aji gwik'iighai' deeshi'yaa nyaà gwik'it t'iizhik khit geenjit langwıldzii. Vit'eegwijyàhchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii jidii nizii datthak nakhwats'an oolì', jyàhts'á' gwik'iighai' deekhwa'ya' nakhwahnyaà gwik'it t'akhwa'yaa geenjit. Aji ts'á' Christ khit ts'á' khit geenjit ch'eegwàhndit vats'an oolì'! Amen!

It'ee Jii Zhrìh T'ihihyaa

²² Jii dehtly'aa nakhwats'á' dhtl'oo lyaa nahgwan gaa, shijyaa naji gwinzii khai'gwidlii ch'oodòòhk'ii nakhwaihnyaà t'ihnyaà, jii ginjik k'iighai' t'aih akhwa'yaa geenjit gwinzii shoodòòhk'ii. ²³ Diichaa Timothy zhee gwaazhraji gwats'an chineezhii aji gaakhwandaii geenjit nakhwaa gwahaldak t'ihnyaà. Dzaa khants'á' gwats'á' haazhii ji', nakhwaha'yaa nagwaanaji ji' shaa heekhaa t'inchy'aa.

²⁴ Dzaa Italy nahkat gwik'injiighit naji nakhwadiveegoozù' nakhwagahnyaà. Juu nakhwatr'igiinkhii zeh kih dilk'ii naji ts'á' Vit'eegwijyàhchy'aa vigii naji datthak diineenjit nakhwadiveegoozù' gavoohnyaà.

²⁵ Vit'eegwijyàhchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa oolì'!

James Videhtly'aa

¹ Shii James t'ihchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa gootsyaa ihlii. Jii dehtly'aa t'ee jii nankat nihky'aa datthak gwik'injijii najii goodivee goozu'.

Gwik'injigwiighit, Gwaroonzhii Haa

²⁻³ Shachaa najii! Nakhwaa googwantrii dai' gaa nihk'it shoo qhlii, jii kwaii datthak geenjit gaayiiich'adhohtsaii ji' t'ee gwik'injigwiighit gweheent'aii. ⁴ Nihk'it akhagoohnyaa kwaa ji', dinjii nizii gwik'injijii hohlyaa t'oonchy'aa. ⁵ Nakhwalat najii gaashoondaii niindhan ji', K'eegwaadhat ts'a' khadigiinjii, juu khadigiinjii najii datthak ch'eegoonzhrii ts'a' shoo haa k'eegwahahthat. ⁶ Khadagohjii dai' K'eegwaadhat sheenjit jyaa deehee'yaa kwaa nqhkhyaa' shro'! Juu jyaa dinchy'aa ji' t'ee zhit chu'u choh kat tit haa neehiitr'ak ahtsii k'it t'ihchechy'aa. ⁷⁻⁸ Juu sheenjit K'eegwaadhat jyaa dihee'yaa kwaa niindhan aii K'eegwaadhat ts'an gwahaah'yaa kwaa. Datthak dee'in gwizhit gwinzii deegweheechy'aa gaandaii kwaa geh'an.

Dinjii Neeshraahchy'aa chan ts'a' Dinjii Valaraa Gwanlii Najii Haa

⁹ Dinjii gwik'injiighit, neeshraahchy'aa aii K'eegwaadhat daagineeyehikchii ji' geenjit shoo ooli'. ¹⁰ Aii dinjii valaraa gwanlii gwik'injiighit chan K'eegwaadhat zhak gineeyehikchii ji' geenjit shoo ooli'. Aii dinjii valaraa gwanlii gwanzhii gwinzii vigweech'in k'it khan viheekwaa. ¹¹ Aii gwanzhii shreedhaa an yahahtsyaa ts'a' iizuu heelyaa. Aii gwik'it aii dinjii valaraa khan valaraa heekwaa ts'a' an heelyaa.

Juu Vaagogwantrii Gaa Nihk'it Gwik'injiighit Najii

¹² Aii juu dinjii vaagogwantrii gaa, nihk'it gwik'injiighit ji' t'ee shoo heelyaa, gwandaii ndaanaa'ai' kwaa gaayiihaatsyaa. Aii t'ee K'eegwaadhat juu yeet'iindhan najii int'l'eeyehi'aa t'oonchy'aa. ¹³ Dinjii vaagogwantrii geh'an datr'agwaanduu gwiltsaii ji', "Jii gogwantrii kwaii K'eegwaadhat vats'an t'igwii'in." doonya' shro'! Aii ts'a' K'eegwaadhat chan duuyeh vatr'agwaanduu gwanlii geh'an duuyeh dinjii atr'agwaanduu gwahtsii. ¹⁴ Gaa aii dinjii tr'agwaanduu t'ooshi'ya' yiindhan geh'an gwizhrii vatr'agwaanduu gwanlii. ¹⁵ Jii gwiizuu t'ooshi'ya' yiindhan kwaii geh'an vatr'agwaanduu gweheelyaa. Aii tr'agwaanduu t'ii'in ts'an t'ee ch'ichi' heelyaa.

¹⁶ Shalak najii neenakhwaroon'ee shro'! ¹⁷ Jii nankat jidii nizii diit'l'eeriin' aii t'ee zheekat gwats'an t'inchy'aa. K'eegwaadhat t'ee zheekat gwats'an ch'aadrii tthak chan gwiltsaii. Shree t'ee too, drin haa neegwa'ak gwik'it K'eegwaadhat ch'ijuk needaatsik kwaa t'inchy'aa, aii ts'a' khit diits'a' nizii. ¹⁸ K'eegwaadhat lyaa h'idilii haa viginjik k'iighai' diiniiltsaii. Izhit geh'an t'ee gwandaii datthak andaa tr'ihil'ee.

K'eegwaadhat Viginjik Oodqohk'ii ts'a' Gwik'it T'akhwa'in.

¹⁹ Shachaa najii, nakhweet'ihthan Shoodqohk'ii! Ch'oodqohk'ii ts'a' khagihinkhyaa ji' deehiinjyaa gininjich'ahthat. Khan nik'iigohohghii shro'! ²⁰ Dinjii k'iigwahaadhak aii t'ee K'eegwaadhat ts'an gwitr'it t'oonchy'aa kwaa. ²¹ Jidii nakhwatr'agwaanduu gwiizuu gwanlii datthak akhagoohnyaa. Gohdaii gwizhit ndak t'ohchy'aa kwaa haa K'eegwaadhat nakhwats'a' t'ohthan. Viginjik qhjii ji', neenakhwahahshii t'inchy'aa.

22 Zhyaa K'eegwaadhat viginjik qohk'i' shro' gaa deenakhwarahnyaa gwik'it t'akhwa'in. 23-24 Aji juu zhyaa K'eegwaadhat viginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, ajiit'ee dinjii vizhit needaraa'in zhit needadaa'ya' t'ee nats'aa viyiichy'a' ginildee k'it t'inchy'aa. 25 Gaa aji juu K'eegwaadhat Viginjik shroodiinya q' zhrih k'it ahaa t'ee dinjii gadahahchyya. Ajiits'a' dee'in datthak ideenjit shoo heelyaa. Ch'ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in geh'an.

26 Juu K'eegwaadhat haa ihji niindhan? Aji juu dighit gwik'indeedaati kwaa t'ee K'eegwaadhat haa nilii kwaa ts'a' yee'at k'ii'an hee niinjich'adhat. 27 Lyaa Diiti' K'eegwaadhat vaa oihk' niindhan ji', jii kwaii jyaa dini'in; Tr'iinin chiitee ajiits'a' tr'injaa vakai' niindhat goovaagogwantrii naji, ts'iinya ts'a' tr'agwaanduu t'ini'yaa gwits'i' adak'aantii.

2

Neeshraahchy'aa Najj Hq'ee

1 Shachaa naji, datthak Diik'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegwahndit zhit gwik'injiriighit, aji veh'an dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh' shro'! 2 Dinjii valaraa gwanlii gwach'aa nizii naazhii ajiits'a' dinjii neeshraahchy'aa vagwach'aa ch'aa haa nakhwatr'igiinkhii zheh nihdeegiin'oo ji' yu'? 3-4 Gaa aji dinjii valaraa gwanlii aji gwinzii heedyaa naahchii ts'a' dinjii neeshraahchy'aa chan, dachan chyah kat dhindii vaiinya ji' t'ee, dinjii neeshraahchy'aa, ajiits'a' dinjii valaraa gwanlii haa nihlehjuk goots'a' dinjii inlii lee t'iinya? Jyachts'a' dinjii inlii ji' t'ee tehk'aa tr'agwah'in t'ini'yaa.

5 Ch'oodqohk'ii, shachaa naji nakhweet'ihthan! Dinjii neeshraahchy'aa naji t'ee K'eegwaadhat gwritee tr'agoovinlii gwik'injii giheelyaa eenjit. Gooveet'iindhan geh'an, zhee kat Gweegwini'ee gwizhit gwahaah'ya, goovaiinya'. 6 Gaa nakhwan, aji neeshraahchy'aa naji khadhoo'ee kwaa! Valaraa gwanlii naji t'ee khit nakwach'itsigahaa'e' ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenakhwagahahchyya t'oonchy'aa. 7 Aji naji t'ee Jesus t'injuuhchy'aa voozhi' iizu gahtsii.

8-9 Jii t'ee K'eegwaadhat Viginjik Dqhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Ideet'iindhan googwaht'oo ch'izhii dinjii naji chan eet'iindhan." Jyachts'a' t'akhwa'in ji' lyaa gweheezyya. Gaa nakhwan aji dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh' ji' t'ee tr'agwaanduu gwahtsii ajiits'a' K'eegwaadhat Viginjik leedqhnaii t'oonchy'aa. 10 Juu K'eegwaadhat Viginjik lat lahnaii t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak lahnaii k'it t'igwiichy'aa. 11 Jii t'ee K'eegwaadhat t'inya, "Juu veedhindii kwaa haa oinchi' shro'!" ajiits'a', "Dinjii chan ehdaa tr'agoiin'aa shro'!" Ch'aa'inch' kwaa gaa dinjii ehdaa tr'igwiin'aji ji' t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak leedqhnaii k'it t'igwiichy'aa. 12 Dqhnyaa ts'a' deekhwa'in aji Gwandak Nizii zhit Law tr'agwaanduu t'akhwa'in gwats'an tr'ineenakhwarahchii k'it qhdaii. 13 Juu dinjii neeshraahchy'aa oonya kwaa t'ee duuyeh K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuunya. Ch'aroahkat Drin zhit ji' aji juu dinjii neeshraahchy'aa oiinya' t'ee naajat gwat'aahchy'aa kwaa.

Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Tr'ihche'yaa Goo'aii.

14 Shachaa naji! K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit zhyaa, "Gwik'injihkhit!" doinya' shro'! Jyaa ni'in ji' t'ee nats'aa neehinzhi yindhan? Aji k'it t'inchy'aa gwik'injiighit dii'ji ji' t'ee aji dinjii neehiezhi kwaa. 15-16 Gwik'injii naji gwach'aa chan ts'a' gihee'aa haa gi'ii kwaa, gwiizhit goots'ihinjyaa kwaa ji', "Nidiveegoozu' ts'a' gwiindhaa oonit'ii ts'a' gwinzii adach'aan'aa," zhyaa jyaa goovoiinya' shro'! 17 Ajiit'ee gwik'injiriighit

haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii gwik'injiighit gwiizhit K'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq̄ aji gwik'it t'ii'in kwaa ji' t'ee aji gwik'injiighit dii'ji aji ilchii k'it t'inchy'aa, aji'ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa.

¹⁸ Gaa dinjii jyaanyaq̄ ji' yu', "Dinjii ch'ihlak gwik'injiighit aji'ts'a' ch'ihlak chan K'eegwaadhat eenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in." Aji dinjii jyaanyaq̄ ji', jyaa vakhaijyaa, "Nats'aq̄ K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit vik'injinghit shaagwandak, shii aji deeshi'in k'iighai' nats'aq̄ gwik'injiighit gwahaq̄h'aa." ¹⁹ K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injinghit? Aji't'ee gwinzii! Ch'ankey'aa iizuu naji gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injigiighit ts'a' naajat haa gaarat. ²⁰ Tr'agohjik kwaa! K'eegwaadhat deenooya' noonyaq̄ gwik'it t'ini'in kwaa, aji't'ee gwik'injigwiighit iizuu t'inchy'aa, nijin ji' gwagwahan'ee? ²¹ Yeenii diilak, Abraham, K'eegwaadhat k'eegwikthat nijin didinji' Isaac ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat yant'ahchii dai'. Aji geh'an Abraham tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaq̄h'in. ²² Nik'ee gwaq̄h'in? Vigwik'injigwiighit aji'ts'a' dee'ya' haa nihlaa tr'agwah'in t'oonchy'aa, dee'ya' k'iighai' vigwik'injigwiighit nitsii dhidlit. ²³ Jii t'ee D'htly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaq̄ t'igwinyaq̄. "Abraham K'eegwaadhat k'injiighit geh'an tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaq̄h'in." Aji't'ee Abraham K'eegwaadhat vijyaa varahnyaq̄. ²⁴ Jyq̄ts'a' t'ee dinjii dee'in k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaq̄h'in. Vigwik'injigwiighit zhrih nakwaa.

²⁵ Yeenaa dai' chan izhit gwik'it tr'injaa Rahab laraa t'ji dinjii naji haa dhichii. Gaa dee'ya' k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaq̄h'in. Ch'adan nahkat gwats'an niveet'ah'in naji ts'inya' geh'an.

²⁶ Jyq̄ts'a' t'ee gwik'injigwiighit gwiizhit K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in kwaa dai', tr'ilchii k'it nihk'it t'igwiichy'aa.

3

Night Leedeegwq̄htin

¹ Shachaa naji! Nakhwatee leji naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'ohchya' shro'! Izhit geh'an diikhwan geech'oqahtan naji tr'inlii ts'a' gwik'injiighit naji andaa ts'a' Ch'arooahkat Drin zhit ji' diiroohakat. ² Datthak ts'a' geete hee yee'at k'ii'an tr'agwarah'in. Dinjii nizii gwik'injiighit aji't'ee gwiizuu t'ihenjyaa gwits'i' khit ts'a' dighit gwik'indeedaq̄tii. ³ Laji choh nitsii diik'eegwahahthat ts'a' tly'ah tsal haa nijuk k'ii'an hoozhi' tr'oonyaa eenjit vighit neeraazhik aji gwik'it. ⁴ Aji'ts'a' chan tr'ihchoo nitsii, ahtr'aii haa neehilak gaa taq̄'aji tsal zhrih haa vineerahq̄dak. ⁵ Diikyaa lya natsal gaa gwiizuu gwinleji t'inyaq̄.

Gwaq̄h'in! Kq' tsal haa gwintsii gweheek'an aji gwik'it, ⁶ diikyaa kq' k'it t'inchy'aa. Jyq̄ts'a' t'ee dinjii naji digikyaa haa gwiizuu tthak t'iginyaq̄ ts'a' gootr'agwaanduu gwilii, aji kq' t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu yahaaky'aa. Diikyaa haa deegwinyaq̄ k'iighai' gwarandai datthak kq' zhit gwehee'aa. ⁷ Dinjii naji nin datthak idigwigwil'e'. ⁸ Gaa dinjii ch'ihlak gaa duuyeh dikyaa gwik'it t'ah'in. Iizuu ts'a' chan deehenjyaa datthak gwik'it t'inyaq̄, ch'oondai iizuu k'it veegoo'aii. ⁹⁻¹⁰ Diikyaa haa, Zheekat Gwiti' mahsi' varahnyaq̄ ts'a' chan dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'it iltsaji naji chan vaatr'eedeeraajyaa. Shachaa naji jii jyaa dakhwa'ya' shro'! ¹¹⁻¹² Nanzhit k'iizhaa chuq̄ iizuu, chuq̄ nizii haa nihlaa khaiinlaii kwaa. Shachaa naji! Aji gwik'it Fig dachan nahshii duuyeh chan vakat Olives nahshii t'inchy'aa, akwat jak (grape) t'an nahshii duuyeh chan Figs vakat nahshii t'inchy'aa.

K'eegwaadhat Vigwizhi'

13 Dinjii goonzhi̱ ji', khit ts'á' gwinzii gwizhṟh t'ihee'yaa. Gwant'oo ideech'iin'in kwaa ji' t'ee nigwizhi' gwanlii t'ihinchy'aa. 14 Gaa nidrii zhit dinjiriighit dha'aa ts'á' chan ideenjit gwizhṟh ninjich'iindhat. Jyahts'á' K'eegwaadhat Viginjik oots'it tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa. 15 Jii k'it t'inchy'aa ch'igwizhi' yeedaa zheekat gwats'an kwaa t'oonchy'aa, jii nankat chan ts'á' ch'ankey'aa tr'aanduu haa zhṟh goots'an t'inchy'aa. 16 Nijin gwats'á' dinjiriighit ts'á' chan ideenjit gwizhṟh niinjich'aradhat, izhit gwats'an dinjii na̱j tr'eedeeniẖagaajyaa ts'á' chan tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii. 17 Gaa K'eegwaadhat vigwizhi' t'ee shroodiinya̱, deegwaahnya̱, diishrooanjyaa, veeshroonchy'aa, a̱jts'á' neeshraahchy'aa niindhan kwaii datthak nilii. A̱jts'á' vigwitr'it gwinzii kwaii chan lej̱. Dinjii na̱j inehts'í' t'inchy'aa kwaa, a̱jts'á' dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit adaa'j̱ kwaii chan veenj̱it kwaa. 18 Gwik'injiighit na̱j niẖit'iinjyaa'ee kwaa ts'á' gwinzii tsinehdan zhit niẖaa tr'agwagwah'in ts'á' izhit gwats'an K'eegwaadhat vigwitr'it gwinzii googwahtsii.

4

Niẖit'iinjaraa'ee

1 Zhit niẖit'iinjuh'ee, tr'eedeeniẖoojyaa haa nijin gwats'an tr'idigwiindhat? Gwiiẕu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa gwizhṟh gwinkeehoh'ik, a̱j̱t'ee khit nakhwazhit nich'itsahthat, a̱j̱t'ee jyaa dini'yaa kwaa gaanandaii gwizhit. 2 Jidii nohthan datthak chan khwa'j̱ kwaa, a̱j̱ geenjit chan dinjii e̱hdaatr'agooh'aa nohthan, zhyaa k'aiich'ii nohthan gaa khyu' o̱ẖjii. A̱j̱ geenjit tr'eedeeniẖoojyaa ts'á' niẖit'iinjuh'ee. K'eegwaadhat oohkat kwaa geh'an jidii nohthan datthak khwa'j̱ kwaa t'oonchy'aa. 3 A̱jts'á' chan ideenjit gwiiẕu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa geh'an vach'oohkat da̱j' ohdak kwaa. 4 Jii nankat gwijyaa o̱ẖj̱ ts'á' K'eegwaadhat vijyaa o̱ẖj̱ kwaa. Nakhwatee juu gwineetak ch'aadhicẖj̱ na̱j! Dinjii da'at eet'iindhan izhit gwik'it K'eegwaadhat diineet'iindhan, nik'ee gwah'in? 5 De̱htly'aa Choh kat jyaa digwinya̱ a̱j̱ zhyaa t'igwinya̱ noinghya' shṟ, "K'eegwaadhat jidii nakhwadrii zhit niin'a̱j̱ niẖk'it vaa gwiiẕu t'akhwa'ya' nohthan." 6 De̱htly'aa Choh kat jyaa digwinya̱ "K'eegwaadhat juu yats'á' ndak t'iinchy'aa na̱j ts'í' t'inchy'aa, ts'á' chan juu yats'á' ndak t'inchy'aa kwaa na̱j gwintsii ts'inya̱."

7 A̱jts'á' K'eegwaadhat vant'eedoocẖj̱. Ch'ankey'aa Tr'aanduu vits'í' t'iinchy'aa ji' niẖeedeheedhaa t'inchy'aa. 8 K'eegwaadhat vats'á' hoiinzhi̱ ji' nats'á' heekhaa. Nakhwagwitr'it gwiiẕu datthak akhagoohnya̱. Gwik'injiighit adaa'j̱ na̱j akhagohnya̱, ts'á' K'eegwaadhat ts'á' ẖhts'eedo̱o'ee. 9 Nakhwatr'agwaanduu gwits'í' tree haa K'eegwaadhat vik'inkhaii. Nakhwagwitr'it gwiiẕu gwizhit shoo o̱ẖj̱ shṟ, geenjit tr'agohdii. 10 Jii kwaii datthak jyaa dini'in ji' ndak gineenahahchyaa.

Niẖandaa Gaakhwandaii Y̱u̱ẖkhya' Shṟ!

11 Shachaa na̱j, niẖeeg̱o̱ẖkhii kwaa! A̱j̱ juu jyaadahthan na̱j t'ee K'eegwaadhat Viginjik chan jyaadahthan doonchy'aa. K'eegwaadhat Viginjik eegoohkhii ts'á' nakhweenjit iiẕu ji' t'ee a̱j̱ Viginjik k'eegohthat kwaa t'ohchy'aa. 12 K'eegwaadhat zhṟh diginjik diit'ein'a̱j̱. Adan zhṟh needihahshii akwat an diihahtsyaa. Ch'aroahkat drin zhit ji' adan zhṟh diinoohahkat. Juu iẖj̱ niindhan eenjit dinjii na̱j eeginkhii ts'á' neenj̱it iiẕu?

Ideech'o̱n'ya' Shṟ!

¹³ Juk shoodoohk'ij! Juu jii jyaanyaq najj, "Juk drin, nihkaa haa izhit kwaik'it gwats'a' tr'ihedaa ts'a' shree drin ch'ihlak (one year) tr'ahaaky'aa ts'a' ch'arookwat zheh nigwirehee'aa ts'a' laraa lejji hahtsyaa." ¹⁴ Nihkaa naa deegweheechy'aa gaanandaii kwaa! Ch'atr'al vakwaa neegwiilik k'it neegoo'aii. ¹⁵ Jii ajj jyaa diinyaq. "K'eegwaadhat k'iighai', gwiijhdaii ji' jyaa dishi'yaa." ¹⁶ Gaa juk ajj ndak t'inchy'aa ts'a' gwinzii gwizhrjh ideegiinkhii, ajj kwaii gwiizuu t'iinyaq t'oonchy'aa.

¹⁷ Ajjts'a' t'ee ajj juu dinjii vigwitr'it gwinzii gweheelyaa goo'aii gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa ji' chan vatr'agwaanduu gwanlii.

5

Dinjii Valaraa Gwanlii Najj Deekhwa'in Gwak'oqhtii

¹ Juk dinjii valaraa gwanlii najj, shoodoohk'ij! Nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa ohtree ts'a' geenjit tr'agohdii. ² Nakhwalaraa ajat ts'a' (moths) nakhwagwach'aa chan ch'eyin'al! ³ Nakhwa-gold, chan ts'a' silver haa tsuh dhidlit* ajjts'a' jii tsuh Ch'aroahkat Drin zhit ji' nak'aadagwahaandhal, ajj geh'an natthaj' ch'ieyee'aa, ko' dee'in gwik'it. Juk Khaiinkoo Drin zhit gaa tth'aii hee nakhwalaraa nihkat dohii. ⁴ Juu neenjii gwitr'it t'agwah'in najj ininjigwanzhii ts'a' gwinzii googoiinkwat kwaa. Gitr'igii'ee ts'a' geegiginkhii, nik'ee gooviintth'ak? K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ij chan goovitt'ak t'inchy'aa. ⁵ Ch'aroahkat Drin zhit gwats'a' nahgwan gaa, nankat gohdaii gwizhit lyaa jidii nothan datthak khwa'ij ts'a' shroonchy'aa gwizhrjh chan gohdaii. ⁶ Dinjii nizii najj gwiizuu t'igiizhik diinyaq ts'a' goovhdad tr'agwagwa'at ts'a' ideenjii gaa giginhii kwaa

Vaakhadhanchi' Kwaa ts'a' Khadigiriinjii

⁷ Shachaa najj! Diik'eegwaadhat Jesus oo'ee neeheedyya eenjit nagoodhan'in, dinjii gwaahshii jidii nahshii eenjit khalchi' kwaa gwik'it. Shreenyaa, shin haa hahtsin eenjit nagwal'in ajj gwik'it nan chan nagoodhan'in. ⁸ Nihkhaneeenoozhi' shrq', Jesus niighit kwaa k'ineeheedik goo'aii.

⁹ Shachaa najj, nihleegqohkhii kwaa, izhit ji', K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit kwaa nahaanjyaa. Ch'aroohahkat gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Shachaa najj, ajj juu Dehtly'aa Choh zhit K'eegwaadhat oozhri' zhit geenjit ginkhii najj anoondaii, goovaagogwantrii dai' gaa gwik'injigwiighit akhagagoonyaa kwaa. Ajj najj gook'it'ohchy'aa. ¹¹ Nihkhaneejiil kwaa geenjit, goovaashroonchy'aa goovaagwiindaii. Job vaagogwantrii gaa nihkhaneezhii kwaa ts'a' ndaagwaa'aj' dai' K'eegwaadhat yits'iinya'. Jyachts'a' t'ee Diik'eegwaadhat diineenjii ch'eegoonzhrii ajjts'a' ch'et'igwiniindhan haa di'ij gaagwiindaii.

¹² Shachaa najj, "Li'haa K'eegwaadhat oozhri' zhit oihts'it kwaa t'ihnyaa!" doiinya' shrq'! Lyaa aaha' yiindhan ji' gwizhrjh "Aaha'" diinyaq, ajjts'a' chan nakwaa yiindhan ji' gwizhrjh "Akwa" diinyaq, ajj ji' K'eegwaadhat nagwahshii kwaa.

Khadigiriinjii Gwit'eegwaahchy'aa

¹³ Nakhwatee nik'ee dinjii vaagogwantrii? Vaagogwantrii ji' khadigiriinjii. Nik'ee goovaashroonchy'aa najj gwanlii? Goovaashroonchy'aa ji' shoo haa K'eegwaadhat vats'a' ch'agooli'. ¹⁴ Nakhwatee tr'ilts'ik ji' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj aanaii ohnyaa. Giyeenjii khadigiheejyaa ts'a' Jesus voozhri' zhit olive ghwai' haa giikat giheendaii. ¹⁵ Gwik'injigwiighit

* 5:3 Tsuh dhidlit t'ee rust t'arahnyaa.

haa K'eegwaadhat vats'a' khadigiriinjii ji' t'ee aji dinjii ilts'ik naji vaa shreehaanjyaa aji's'a' gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa. ¹⁶ Aji ji' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii nihlahohjyaa ts'a' nihleenjit khadagahohjyaa. Aji ji' t'ee shrinehaanjyaa. Dinjii K'eegwaadhat k'it gwandaii t'ee khagidiinjii dai' lyaa K'eegwaadhat vat'aii gwats'an ahtsii. ¹⁷ Elijah t'ee diik'it dinjii inli'. Hahtsin kwaa eenjit khagideedi' ts'a' t'ee 3½ years datthak ahtsin kwaa. ¹⁸ Aji't'e'e chan hahtsin eenjit khagideedi' ts'a' ahtsin ts'a' nankat datthak neegwiilzhii.

¹⁹ Shachaa naji, nakhwatee juu K'eegwaadhat ts'ii nil'ee ts'a' ch'ihlee K'eegwaadhat ts'a' nineeyaahchii ji', aji't'ee gwinzii. ²⁰ Aji's'a' jii ganoondaii; Aji juu dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ch'izhii yits'iinya' ji' t'ee dagwandaii ch'ich'i' ts'i' neehahshii. Aji geh'an leji naji atr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

1 Peter Saint Peter Tr'ookit Dęhtly'aa Dąantl'oo

¹ Shij t'ee Peter t'ihchy'aa, Jesus Christ neeyahah'ak ihlii, Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, Bithynia nahkat gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adhtl'oo t'ishi'in. Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii gweendih gwa'an gwigwich'ij najj gwitee tr'inlii eenjit. ² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' k'eegwiichy'aa eenjit gwitee tr'anakhweiinlii t'oonchy'aa, ajjts'a' nakhwayinji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą zhit shroodiinyaą nakhwiłtsajj. Jesus Christ vik'eegahohthat ts'a' nakhweenjit niindhat ajj vadaa k'iighai' chan nakhwaagwandaii, shroodiinyaą heelyaa.

Vich'eegoonzhrii, tsinehdan haa lejji nakhwats'an oolj'!

Gandaii Ndaanq'aj' Kwaa Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Vit'injiraahchy'aa

³ Vit'eegwijyahchy'aa ajj Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' ajj vats'a' mahs'i' goonya'. Gwandaii k'eejit tr'ihee'yaa geenjit Jesus Christ eeneegwiłdaii. Neeshraahchy'aa diinoonyaą ts'a' gwandaii k'eejit diitl'ein'ajj. Ajj gwik'iighai' gwandaii tr'ihee'yaa gaagwiindaii. ⁴ Ajjts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii lejji diineenjit khagwilzhii ts'an hqoh'yaa, eenjit zheezhit khagwilzhii zheekat gwizhit duuyeh an ilii ajjts'a' duuyeh ch'ijuk t'ineenjii, izhit nakhweenjit yildlii. ⁵ Jii kwaii t'ee nakhwats'an nilii, nakhwak'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'an neehohshii, nijin ndaagwaa'ajj' ji' gwizhrjñ nagwahaatth'aa eenjit.

⁶ Ajj kwaii gwats'anh shoo qhlij, geetee hee tr'agohdii gwilik ts'a' khaiinjich'akhwadhat ji' gaa. ⁷ Khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwak'injigwiighit zhit K'eegwaadhat vit'injihohchy'aa. Gold gaa khan an heelyaa. Gold kq' zhit tr'ahk'an k'iighai' vakat shraqh kwaa, ajj gwik'it khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit shroodiinyaą heelyaa. Nakhwagwik'injigwiighit gold gaa andaa veegoo'aii ts'a' duuyeh an ilii. Nijin Jesus Christ vineegwaakij ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nakhweegiheekhyaa gwiizhit gwihil'ee ts'a' vich'eegwahndit nakhwats'an hahtsyaa. ⁸ Nqh'in kwaa gaa nihk'it veet'ohthan, ts'a' vik'injukhit, gaa ajj veet'ohthan ts'a' vik'injukhit geh'an nakhwazhit shoh nitsii dha'aii. ⁹ Li'didlii haa Jesus k'injukhit geh'an nakhwazhin neehahshii.

¹⁰ Jii neenakhwahahshii gwiinya' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj yeena daj' datthak gwinzii gwik'eegahaandal googwahtsii, vich'eegoonzhrii nqh'in ajjt'ee adan t'inchy'aa. Gwik'iighai' jidii nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa di'ij goovaagogwahaandak eenjit. ¹¹ Nijin ji' zhat nats'ahts'a' nigweheedhaa gaageheendaii eenjit gwik'eegogwandaii. Jii t'ee Christ vik'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą goozhit t'inchy'aa, Christ khaiinjich'iheeghit, ajjt'ee vataj ch'eegwahndit gwehee'aa. ¹² Ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' gwigweelkij, ideenjit t'igwii'in kwaa gaa nakhweenjit. Gwandak Nizij eenjit geech'qaahtan najj geegiginkhe', zheekat gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaą Vat'aii haa, zheekat gwich'in najj googaa jii deegwinyaą t'igwinyaą gaagoondaii giindhan.

Shroodiinyaą Haa Gwireheendaii Gwizhrjñ!

¹³ Jii datthak geenjit gwintl'oo nakhwayinji' ohtaj, Jesus Christ vineegwiilkij ji' ch'eegoonzhrij nakhwantl'eehee'aa izhit gwizhrjñ khit ts'a' gohtaj. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'akhwa'in, ts'a' nijin nakhwagwizhi' kwaa ts'a' gwiizuj zhrij t'akhwa'ya' nohtan chy'aa chan gwik'it t'akhwa'ya' shrq'!

15 Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shroodiinyaq noonya qwik'it shroodiinyaq zhrjh qhlij. 16 Dęhtly'aa Choh zhit deegwinyaq qwik'it, "Shroodiinyaq ihki qwik'it nakhwan t'ee shroodiinyaq qhlij."

17 Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii daj' Shiti' vohnyaq. Juu dinjii nizij nilii najj nats'aq dinjii ginilii gwik'it gwitee tr'agooviheelyaa. Ts'a' dzaa nankat gōhdaii ndaagwahaa'aa gwats'a' datthak geenjit khadhoh'ee. 18 Yeenii nakhwalak googwitr'it gwiizuu najj k'it gōhdaii gwats'an tr'ineenakhwiilii aji kii daat'oo (silver, gold) khan an ilii haa goinkwat kwaa t'inchy'aa. 19 Christ vagwandaii akwat vadaa hil'ee ts'a' daat'oo, Juu Vit'eegwijyahchy'aa vidivii gii vatr'agwaanduu gwakwaa nilii haa goinkwat t'inchy'aa. 20 Vit'eegwijyahchy'aa, jii nan hahtsyaa gwehkij daj' gwitee tr'iyyaahchij, juk Khaiinkoq Drin zhit nakhwats'a' gwizhrjh nagwaatth'at ts'a' jii datthak nakhweenjit t'iizhit t'inchy'aa. 21 Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith dhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa t'ee yineegwidaii ts'a' ch'eegwahndit yint'eegwiin'aji ajjts'a' nakhwak'injigwiighit yeen-daa ji' Vit'eegwijyahchy'aa t'injihahchy'aa geenjit.

22 Li'didlii k'eegohthat geh'an nakhwat'agwaanduu akhagoonya q ts'a' zhit juu gwik'injiighit najj eet'ohthan. Ts'a' nakhwadrii datthak haa nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ij. 23 Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gwandaii ts'a' khith geenjit gwandaii eh'an ch'iyehghan khith geenjit gweheendaii ts'an nakhwagoodlit t'oonchy'aa. 24 Jii t'ee Dęhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo: "Dinjii najj t'oo nahshii k'it t'iginchy'aa,

googihil'ee aji zhit nankat gwanzhjh gwinzii vigweech'in nahshii k'it t'inchy'aa.

Aji flowers ts'a' t'oo haa nahshii

aji gwats'anh tr'aadhak ts'a' nihlaa agaji,

25 gaa K'eegwaadhat viginjik aji khith geenjit dha'arii."

Jii Gijnjik kwaii t'ee Gwandak Nizij zhit gwadanakhwat'oo, aji nakhweenjit t'inchy'aa.

2

Jesus, Kii K'it T'inchy'aa

1 Jidii tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii datthak akhagohnyaq; ohts'it kwaa, nizij adoo'ij kwaa, ch'izhii dinjii najj jidii gii'ij aji khith ts'a' dinjinooghit shrq', nakhwaghit gwats'an ginjik iizuu haa gohkhyaa shrq'!

2 Tr'iinin tsal vagoodlit ts'a' ch'oolma' zhrjh niindhan, aji gwik'it nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenjit nakhwazhit gwilts'ik. Gwik'iighai' neehohshii t'oonchy'aa. 3 Dęhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaq, "K'eegwaadhat deegwaht'oo ch'eegoonzhrij nilii gwiky'uunjik."

4 K'eegwaadhat vats'a' hohjyaa, kii-gwandaii k'it veegoo'arii, aji kii t'ee lejij najj gooveenjit giilj' k'it t'inchy'aa gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'iyyahchij aji hil'ee ts'a' yaah'in. 5 Nakhwan aji kharigidiinjii zheh, kii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa gwiltsajj ts'a' giinkhih shroodiinyaq qhlij. Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa eenjit nakhwayinji vant'oh'aji. 6 Dęhtly'aa Choh zhit jii jyaa nyaq, "Gwint'oo kii chil'ee gwitee tr'ihih'aa.

Zion* zhit vakat zheh nigwirehee'aa eenjit.

Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khith goodivee gweheezyaa geenjit."

7 Juu gwik'injiighit najj eenjit kii chil'ee nilii, gaa juu gwik'injiighit kwaa najj aji kii gooveenjit chil'ee kwaa:

* 2:6 Zion t'ee Israel nahkat t'agwarahnyaq

“Ajj kii vaa ndak goo'ain lya gwanndaa gwintsii veegoo'ain lee gwik'eegahaandal.”

⁸ Dęhtly'aa Choh kat ch'adan gwa'an jyaa digwinyaa,
“Jii kii dinjii najj deekwaii dha'ain
ts'a' veh'an dinjii najj git'eehaadhak.”

Vit'eegwijyahchy'aa deeyiindhan ajj gwiginjik k'injigiighit kwaa geh'an giit'eegahaadhak.

⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweinlii, king viginkhii qhjj, nahkat gwich'in najj shroodiinyaa qhjj, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii chan qhjj ts'a' shroodiinyaa qhjj ts'a' gwinzii t'ee'ya' geegwahoondak geenjit gwitee tr'ineenakhwanlii, ajj t'ee t'oo k'ii'an gwats'an tr'anakhwinlii ts'a' va'aadrii ch'eegwahndit zhit nakhweenlii. ¹⁰ Ch'ihlan Vit'eegwijyahchy'aa digii najj ts'a' neeshraahchy'aa niindhan gaakhwandaii kwaa, gaa juk ajj Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa ts'a' chan vigii qhjj.

Vit'eegwijyahchy'aa Va-slaves Tr'ihelyaa Gwizhrjh

¹¹ Shijyaa najj, jii nankat aakin qhjj ts'a' zhyaa gehgoohohjyaa, gwiizuu ninjich'ohthat akwat gwiizuu t'ooshi'ya' yuuhthan ajj kwaii gwits'i' adak'ooontii, jii kwaii nakhwagwandaii zhit gwits'i' ninjich'its'ohthat reh.

¹² Gwik'injiighit kwaa najj tee khit gwinzii tr'agoh'in, iizuu nakhwagahaaanjyaa ts'a' nakhwagigiheekhyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'ineehedik drin ji' nakhwagwitr'it gwinzii lee geedakhkhai' gwik'igahaandal ts'a' izhit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

¹³ Jii nankat k'ih dilk'ii najj datthak gook'eegohthat, Diik'eegwaadhat veenjit. Juu nahkat gwakhaihkwaii choh, ¹⁴ ajj khaihkwaii vitsyaa najj (governors) chan, juu gwiizuu t'ii'in najj khaiinjich'igiighit gahtsii ts'a' juu gwinzii t'ii'in najj yinjigih'ee. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in nakhoonyaa, zhit juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii najj deegogwahahtsai' kwaa eenjit. ¹⁶ Deekhwa'ya' nohthan datthak gwik'it gohdaii ts'a' gwiizuu t'akhwa'in ajj nagoh'ij shrq', gaa Vit'eegwijyahchy'aa va-slaves qhjj k'it gohdaii. ¹⁷ Juu najj datthak yinjiihoh'ee, gwik'injiighit najj chan eenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ij. Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiihoh'ee, nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat chan viyinjiihoh'ee.

Nats'qq Christ Khaiinjich'iighit Gwaraah'in.

¹⁸ Ch'itsyaa najj, juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj yinjiihoh'ee. Zhit juu nakhwats'a' nizij zhrij kwaa gaa zhit juu nakhwats'a' iizuu najj chan. ¹⁹ Geenjit kwaa khaiinjich'akhwaghit eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakwashooahlyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geh'an. ²⁰ Gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii eenjit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' jidii gaiyiigohtsii? Ch'akwaa! Gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwakwaa gwiizhit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakwashooahlyaa. ²¹ Jii kwaii geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweinlii t'ii'in; Christ nakhweenjit khaiinjich'irilkhat vik'it t'ahohchy'aa eenjit. ²² Vatr'agwaanduu gwakwaa, ts'a' ch'ihlok gaa oots'it kwaa. ²³ Gwiizuu datthak giits'a' ginkhii dai' gwidii ginkhe' kwaa, khaiinjich'igiiyahthat dai' khaiinjich'anakhwarakhhit t'oonchy'aa nyaq kwaa. Gaa yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa, juu khit ts'a' shroodiinyaa haa gwitr'ineekhwalii. ²⁴ Christ, diitr'agwaanduu eenjit Cross aghwaa, chan tr'agwaanduu tr'ineegwahoh'yaa kwaa geenjit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahohthat haa gwahohdaii. Gwint'oo khaiinjich'iighit k'iighai' neediinahshii.

25 Gwehkij divii vaatr'igweendaii k'it t'ohchy'aa, gaa juk Divii k'aqhtii khaihlan nineekhwanlii ts'a' nakhwayinji' k'aqhtii t'oonchy'aa.

3

Ch'a'at ts'a' Ch'akai' Haa

¹ Ch'itsyaa najj, goots'a' k'eedeegwaadhat gihil'ee gwik'it, ch'a'at najj, nakhwakai' k'eegohthat, ch'akai' najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik k'injigiighit kwaa ji' gaa, ch'a'at googwitr'it gwinzii k'iighai' gwik'injigeheeghit giheelyaa. K'eegwiichy'aa t'ohnyaq gwat'oochchy'aa kwaa. ² Jyahts'a' nakhwagwitr'it li'didlii nilii ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiikhadhoo'ee gwagwahyah'aa. ³ Tr'ihkhit k'aiich'ii noonzhi' shro', nats'a' nakhwakiighaii shrokhii, nindal noozhii, ts'a' jidii ik nootsuu k'iighai' gwinzii nakhwagoochy'a' shro'! ⁴ Gaa nakhwadrii zhit gwats'an gwizhrh gwinzii nakhwagweech'in veeshroonchy'aa akwat deegwaahsai' kwaa nilii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwintsii veegoo'aii. ⁵ Jyahts'a' t'ee yeenii tr'injaa najj Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit ts'a' gwit'iinjyahchy'aa najj ts'a' yeendaa geenjit dagakai' k'eegogwahthat ts'a' geedan t'ee lyaa gwinzii gooyiichy'a' needagaatsik. ⁶ Sarah t'ee jyaa dinchy'a', dakai' Abraham k'eegwilthat ts'a' shats'a' k'eedeegwaadhat yahnyaq. Gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'a' k'eegwiichy'aa goonjat kwaa ji' nakhwan it'ee vichi' qhji.

⁷ Izhit gwik'it ch'akai' najj nakhwant'ee, nakhwa'at nakhwandaa t'aqht'aii kwaa ganoondaii. Nan, nakhwa'at haa Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, aji geh'an nakhwa'at gooveenjihoh'ee. Khadagohjii ts'ooghaih gwehee'aa kwaa eenjit jii kwaii datthak t'akhwa'in.

Gwinzii T'akhwa'in Eenjit Khaiinjich'ahokhit.

⁸ Akwat t'ee juk nihts'a' deekhwazhit geenjit nihleenjit tr'agohdii ts'a' ch'ihlak ninjich'aadhat k'it t'ohchy'aa nihloondee nihleet'iindhan k'it. Nihleet'oothan ts'a' nihleenjit ninjich'ohthat gwiizhit nihlandaa ohtsii nohkhyaa' shro'! ⁹ Gwiizuu nakhwats'a' tr'agwahwah'in dai', izhit geenjit nakhwan chan goots'a' gwiizuu haa tr'agoh'ya' shro', gwiizuu nakhwats'a' girinkhii ji', izhit geenjit nakhwan chan goots'a' gwiizuu haa gwidii gohkhyaa shro'! Googaa gwinzii, haa gwit'ii neegohkwat.

¹⁰ Jii t'ee Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,
“Gwinzii goihndaii nothan

ts'a' gwinzii gool'ya' nothan ji',
chan gwiizuu goihkhyaa shro',
ts'a' chan oihts'it shro'!

¹¹ Nakhwadrii datthak haa tsinehdan geenjit gwik'eegohdaii,
ts'a' iizuu gwigwitr'it ts'i' adak'oqntii, ts'a' gwinzii t'akhwa'in.

¹² Diik'eegwaadhat juu jyaanchy'aa najj datthak dandee haa gook'aqhtii,
giits'a' khadigiinjii dai' datthak gooviitth'ak,
gaa juu tr'agwaanduu t'ii'in najj ts'i' t'inchy'aa.”

¹³ Gwint'oo nakhwagwitr'it gwinzii gooli' nothan ji', juu geenjit nakhwagwahahshii? ¹⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwagahthat ji', geenjit shoo qhji. Tr'agohdii shro' gwiizhit ch'ihlee gaa oonjat shro'! ¹⁵ Christ, Nakhwak'eegwaadhat t'inchy'aa geenjit nakhwadrii zhit gwats'an viyinjiihoh'ee. Jii gwik'injigwiighit nakhwadrii zhit gooh'aji geenjit nakhwarahkat ji', geenjit shriitr'agwadhoh'aji. ¹⁶ Gooveenjit yinjiihoh'ee ts'a' gooshroonjyaa haa t'akhwa'in. Gwinzii t'akhwa'in geenjit gwiizuu nakhweegiginkhii ji' oozhii giheelyaa geenjit. ¹⁷ Jii ganoondaii,

Vit'eegwiyjahchy'aa khaiinjich'akhwaghit nakhwoihnyaq ji', tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwarahthat aji gwiizuu, diigwitr'it gwinzii gwanlii eenjit khaiinjich'anarahthat aji gwandaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹⁸ Christ t'ee ch'ihlok ts'a' ndaagwaa'aji gwakwaa nakhweenjit niindhat; diitr'agwaanduu geenjit niindhat, Christ vatr'agwaanduu gwakwaa gaa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii naji eenjit niindhat, Vit'eegwiyjahchy'aa ant'eedihaachyaa eenjit. Dinjii naji giyiilkhwaii gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq yineegwidaii. ¹⁹ Ch'arohahkat drin ji' geenjit Jesus Danky'aa zhit aji dinjii ch'anky'aa nilii naji jyaa dakhwa'yaa goo'aii nyaq ts'a' gwaandak. ²⁰ Jii ch'anky'aa naji t'ee Vit'eegwiyjahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa naji. Noah tr'ihchoo ahtsii gwiizhit Vit'eegwiyjahchy'aa khalchi' kwaa ts'a' dinjii naji datr'agwagwaanduu akhagagoohonjyaa geenjit nagwal'in. Aji tr'ihchoo zhit dinjii nihk'iidoo naji zhrih chu ts'i' gwizhiinjil. ²¹ Aji dinjii naji chu ts'a' an giheelyaa gwits'i' gook'aanti', gwik'it chu nakhwats'an tr'iltajii zhit neenakhwahshii k'it t'oonchy'aa. Diihtaji' k'eech'arahahtryaa t'igwii'in kwaa gaa diidrii zhit vaa shriitr'eegwarehee'aa eenjit Vit'eegwiyjahchy'aa tr'oohaahkat ts'a' diiyinji' haa deegwehee'yaa gwinyaq gwik'it t'igwii'in. Jesus Christ neegwiindaii gwik'iighai' nineereheezhii. ²² Jesus zheekat gwits'eehoozhii ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa vishriits'aji dhidii haa zheekat gwich'in ts'a' ch'anky'aa nint'aii kwaii datthak ts'a' k'eedeegwadhat.

4

Gwik'injohkhit Haa Ch'ujuk Gohdaii

¹ Christ datthaji' zhit khaiinjich'iindhat gwik'it nakhwan t'ee nakhwatthaji' zhit khaiinjich'anakhwarahkhit ji' t'ee nakhwatr'agwaanduu gweheekwaa. Nats'aa khaiinjich'iindhat gininjich'ohthat gwik'iighai' nakhwat'aii neegohhtsii. ² Juk gwats'an lyaa zhyaa Vit'eegwiyjahchy'aa nats'ahts'a' jii nankat gohdaii nakhoonyaa gwik'it gohohdaii gwizhrih, nakhwan nats'ahts'a' gohdaii nohthan gwik'it nakwaa. ³ Yeenii juu gwik'injiighit kwaa ts'a' googwitr'it tr'agwaanduu naji k'it t'akhwa'ya', gwiizuu gwizhrih t'agoo'ya' nohthan, dineech'oonjik ts'a' chan khaihan nineekhwadal ts'a' nihts'a' gwiizuu t'akhwa'in, ohlejii ts'a' ch'akhwanji geenjit khaihan nineekhwadal, ch'ik'itiltsi' zhri' ts'a' chan khagadqhii jii kwaii duuyeh gwik'it t'akhwa'in goo'aii. ⁴ Aji ts'a' t'ee zhit juu gwik'injiighit kwaa naji gook'it t'akhwa'in kwaa daji' lyaa gwik'injigiighit kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' giginkhii. ⁵ Gaa niighit kwaa aji Vit'eegwiyjahchy'aa Ch'arohahkat Drin ji' goovahaahkat ts'a' juu gwandaii akwat niindhat haa nihteetr'ihelyaa. ⁶ Izhit geh'an juu niindhat naji gaa goots'a' ginkhe' aji Gwandak Nizii goovaagwaandak geenjit. Juu jii nankat gwandaii naji nihteetr'ilii ts'a' daganky'aa zhit Vit'eegwiyjahchy'aa k'it gogwehendaii geenjit. Vit'eegwiyjahchy'aa, Dinjii naji datthak nihteetr'ihelyaa gaagwiindaii.

Jidii Vit'eegwiyjahchy'aa Diinant'eegewin'aji Aji Gwinzii T'igwii'in Geenjit Gwizhrih Vit'eegwahahchy'aa T'inchy'aa

⁷ Nan ndaanaja' gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa, khagadqhii ts'a' deekhwa'in gwak'oohtii gwiizhit, nohkhi shro'. ⁸ Jii t'ee lyaa gwintsii geegoo'aii t'igwehee'yaa goo'aii! Nihleenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'ji. Ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit khwa'ji daji', gweedhaa datthak nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in naji gooveenjit gineehoondee. ⁹ K'eegwiichy'aa t'ohnyaq kwaa ts'a' juu gwik'injiighit naji nakhwazheh nihdqhik. ¹⁰ Vit'eegwiyjahchy'aa nihlehjuk gwinzii t'akhwa'in

nakhwantl'eegwiin'ajj, ajj vaa nihk'its'igweheenjyaa t'inchy'aa. ¹¹ Giinkhih najj, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'oohtan; juu vitsyaa nilii najj, Vit'eegwijyahchy'aa t'aih nakhwantl'ein'ajj haa vitsyaa ohlj. Jidii datthak zhit Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deerahagh'aa. Adan zhrih khit ts'a' khit geenjit vich'eegwahdrii ts'a' t'aih haa vats'an nilii! Amen!!

Gwik'injigwiighit Geenjit Khaiinjich'iriighit

¹² Shijyaa gwilee najj, gwinlejj geegwaroolii kwaa nakhwadrii zhit gwiizuuj nakhwats'a' t'igwehee'yaa, juk gwizhrih nakhwats'a' jyaa digwehee'yaa kwaa t'oonchy'aa gaa nakhwak'injigwiighit li'didlii ji' geenjit t'igwii'in. ¹³ Christ khaiinjich'akhwadhat gwik'it nakhwan chan khaiinjich'akhwaghit ajj geenjit shoo ohlj, nijin vich'eegwahndit gwizhrih nagwaatth'at ji' lyaa nakhwaashrigweheechy'aa. ¹⁴ Christ vik'injuhkhith geenjit gwiizuuj nakhwats'a' girinkhii ji' geenjit shoo ohlj, ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwaa nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khaiinjich'akhwaghit ji', dinjii ehdaa tr'agoh'ajj, ch'oh'ij akwat nakhweh'an gwiizuuj t'igwii'in akwat nakhwadrii t'igwii'in kwaa gwa'an gaanagoh'ajj, jii kwaii eenjit khaiinjich'akhwaghit shrq'! ¹⁶ Gaa gwik'injuhkhith geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ji' gwa'oozhii ohlj shrq' gaa Christ vats'an ohlj geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaa.

¹⁷ It'ee khaiinjii Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ts'a' gwik'injiighit najj tr'ookit tr'ooahakat. Diikhwan tr'ookit diiroohakat ji', juu Vit'eegwijyahchy'aa Vagwaandak Nizij k'injiighit kwaa najj nats'aa teeheedhat li'? ¹⁸ Dehtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, "Dinjii nizij najj gaa neehezhi geenjit gogwantrii, akwat zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii najj ts'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in najj goodivee deegweheechy'aa li'?"

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit geh'an khaiinjich'anakhwahthat ji' nihk'it gwinzii tr'agoh'in, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwiltsajj vint'eedoochij, nakhweenjit deeshi'yaa nakhwaiinya' chy'aa khith gwik'it t'ihche'yaa t'inyaa.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Najj

¹⁻² Shij, ch'anjaa ihk'it ts'a' tr'igiinkhii zheh gwach'anjaa kih dilk'ii najj nakhwaagwaldak. Christ khaiinjich'akhwadhat gwaaj'ya'. Ajjts'a' jii jidii ch'eegwahndit nakhwats'a' googwahaakyaa, shij gaa yalat shats'an hahtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' divii k'aahtii nakhwiltsajj ajj gaatr'oohe shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Geenjit laraa noh'ya' shrq', gaa Christ vik'injuhkhith ajj li'didlii haa veenjit tr'agoh'in. ³ Ajj juu vik'eehqohtyaa geenjit nakhwantl'eeriinlii najj eenjit tr'ihkhith goots'a' k'eedeegwadhat shrq', gaa goovandah gwinzii tr'agoh'in. ⁴ Ajjts'a' nijin Divii K'aahtii Choh vineegwiilkij ji' vich'eegwahndit duuyeh nikyaa nakhwantl'eegwehee'aa. Zhit ch'eegwahndit t'ee, divii k'aahtii akhagoonjik kwaa najj antl'eegweheelyaa.

⁵ Izhit gwik'it, k'eejit najj, ch'anjaa najj k'eegohthat. K'eegwiichy'aa nihleenjit t'akhwa'in daj' tr'ihkhith adashoo ohlj shrq'! Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa juu adashoo ahlij kwaa najj ts'a' nizij ts'a' juu adashoo ahlij najj akhooheenjyaa."

⁶ Adashoo qhlij kwaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa vant'ee'adoochij ts'á' nijin T'iindhan ji'ndak ganakhwahahchyaa. ⁷ Jidii geenjit tr'agohdii kwaii datthak vant'eegohlii, gwint'oo nakhweenjit ninjich'adhat t'inchy'aa.

⁸ Ch'ankey'aa Tr'aanduu nakhwajyaa nilii kwaa, veenjit gwak'oontii gwizhit nakhwagwandaii chan k'qohtii, lion k'it vagwantii ts'á' dinjii hee'aa gwizhrjh gwakantii t'inchy'aa. ⁹ Nakhwagwik'injigwiighit t'aih haa an-voe'ee, jii nankat gwik'injiighit najj datthak gwik'it khaiinjich'igiighit gaakhwandaii. ¹⁰ Ch'ihlee khaiinjich'akhwadhat ajjt'ee, Vit'eegwijyahchy'aa khit nakhwats'á' ch'einzhrjii gwizhit datthak nakhweenjit shrigweheelyaa ts'á' Christ vat'aii k'iighai' ts'á' vich'eegwahdrii ndaanaj'ajj' kwaa haa nakhweenjit deehee'yaa nakhwahnyaj'ajj gwik'it t'ihnee'yaa. Nakhwadrii nint'aii gwahahtsyaa haa duuyeh Christ vik'injuhkhith nakhwaleegwaraha'ajj.

¹¹ T'aih ndaagwaj'ajj' kwaa gwats'á' datthak geenjit vats'an oolj'! Amen!!

Peter Khaiinkqo Neegeedi'

¹² Silas, vik'iighai' jii dehtly'aa nahgwan nakhwats'á' diht'oo, lyaa gwik'injiighit vaashandaii. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'ididlii haa gwiint'oo nakhwats'á' giikhke' ajj zhit vaanahohthat eenjit t'ihnyaj'ajj.

¹³ Babylon kwaiik'it gwachoo tr'igiinkhii zeh gwizhit gwik'injiighit najj. Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhweiinlii haa shij ts'á' shidinji' Mark gwik'injigwiighit zhit nakhwadiveegoozuj' nakhwarahnyaj'ajj.

¹⁴ Ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' teegohjii. Juu Christ ts'an nilii najj datthak tsinehdan nakhwaa oolj'.

2 Peter Saint Peter Dęhtly'aa Needaantl'oo

¹ Shij t'ee Simon Peter nakhwats'a' ch'adıhtl'oo, Jesus Christ vitsyaa ts'a' veenjıt Tr'ihıl'e'* ihlıi.

Zhit juu Christ k'injiıghıt nıjı nakhwats'a' ch'adıhtl'oo. Jesus, Diti' vik'eegwahthat k'iıghai', Dii-Vit'eegwijyāhchy'aa ts'a' Jesus Christ haa needi-inahshii. Jii vik'injigwiıghıt hil'ee diinantl'eiin'ajı, ajı nakhwan chan gwik'ıt t'ohchy'aa.

² Vit'eegwijyāhchy'aa, Jesus Diik'eegwaadhat haa goovaanandaii k'iıghai' ch'eegoonzhrij, tsinehdan haa nakhwats'an oolj'.

Gwik'injigwiıghıt nıjı, Vit'eegwijyāhchy'aa K'ıt T'igihee'yaa Eenjit.

³ Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrıh t'igwii'ın† daj' di-inoozhrii ajı t'ee Jesus vat'aii haa t'igwii'ın gaagwiındaii. Vich'eegwahndıt ts'a' gwinzii t'ii'ın kwaii datthak diits'an iıtsajı, vik'ıt t'igwehee'yaa eenjit. ⁴ Jii jyāhts'a' t'ee gwihıl'ee gwachoh diinantl'eegwehee'aa nyāā gwik'ıt t'iizhik, jii kwaii eh'an nankat gwiızuu t'agōō'ya' gwiındhan kwaii datthak akhagoora-heenjyaa ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa vik'ıt t'igweheechy'aa goo'aii. ⁵ Jii kwaii geh'an gwinzii t'akhwa'ın gwik'eegōhdaii ts'a' nakhwak'injigwiıghıt gwandaa nıtsii ohtsii, ajı nıtsii dhohtsajı t'ēē t'ee gwandaa gaandaii choh hohlyaa. ⁶ Gaandaii choh dhoođıt t'ēē deekhwa'ın datthak adak'ōōntii; adak'ōōntii lyaa akhagohnyā' shrō', ts'a' akhagahohjyaa kwaa ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa vik'ıt t'igweheechy'aa gwizhrıh vaa ohlıj. ⁷ Vit'eegwijyāhchy'aa zhrih vaa ohlıj ts'a' gwik'injiıghıt nıjı ch'eet'igwiniındhan gooveenjıt khwa'ıj, nakhwalak nıjı eet'ohthan gwik'ıt gooveet'ohthan. ⁸ Jii kwaii gaakhwandaii lyaa gwat'oohchy'aa, khıt ts'a' vaakhwa'ıj jı', Diik'eegwaadhat Jesus Christ vaakhwandaii gwizhit Vit'eegwijyāhchy'aa veenjıt gwiızuu tr'agwahoh'yaa kwaa gwıts'ı' nakhwats'iheenjyaa eenjit t'ihnyāā. ⁹ Ajı kwaii ch'ihlee yii'ıj kwaa jı', nahgwan gwizhrıh nakhwaagweech'ın ts'a' nakhwantee naatthaa k'ıt t'igweheechy'aa, yeenii nakhwatragwaanduu nakhweenjit ginıldee kwaa k'ıt t'akhwa'ın.

¹⁰ Shalak gwik'injiıghıt nıjı, Vit'eegwijyāhchy'aa gwıtee nakhoozhrii ts'a' tr'anakhwahchıj deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit khıt gwik'ıt gōhdaii, jyaa dohchy'aa jı' nakhwak'injigwiıghıt duuyeh akhagoohnyāā. ¹¹ Jyāhts'a' t'ee Diik'eegwaadhat, Jesus Christ neediinahshii, ts'a' Veegwini'ee ndaag-wāā'ajı' kwaa lyaa gwıntl'oo veechıj nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

¹² Ch'adajı' hee vaakhwandaii ts'a' gwik'ıt t'ohchy'aa gaa jii deenakhwai-ınyā' geenjit khıt gineenakhwahaldaii geenjit. ¹³ Deegwahkhyuk gwıjıhdaii datthak, jii kwaii geenjit gineehoondaii gwizhrıh gweheezyaa. ¹⁴ Jii shatthajı' it'ee niıghıt kwaa hahchyaa eenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ gwinzii shaagwildak. ¹⁵ Shat'aii datthak haa jii kwaii gineehoondē kwaa ajı eenjit gwik'eegwıjıhdaii, shıhehkwaā gwats'a' datthak.

Lejı Nıjı Christ Vich'eegwahndıt Dagandee Haa Googwāqah'ya'

¹⁶ T'aih haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'ineeheedik jyaa nakhwaihnyāā dajı' ajı zhyaa k'ii'an gwandak tr'ahtsii t'igwinyāā kwaa, diinandee haa gwihıl'ee gwarāqah'ya' t'igwinyāā.

* **1:1** Tr'ihıl'e' nıjı apostles nıjı t'arahnyāā. † **1:3** Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrıh t'igwii'ın t'ee righteousness varahnyāā.

17-18 Ch'eegwähndit akwat hil'ee haa Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' yintl'eegwiin'ajj daj' ddhah shroodiinyaä kat tr'iilk'ijj gwiizhit t'igwiizhik. Izhit daj' ch'eegwähndit gwachoh k'iidaä goo'aii zhit gwats'an jyaa digwinyaä, "Jii t'ee Shidinji', veet'iihthan lyaa vashoo'ahhijj!" Zheekat gwats'an jyaa digwinyaä gwiriitth'ak.

19 Yeena daj' Dëhtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Najj deegiinya' Jesus eeginkhe' lyaa h'didlii gaagwiindaii. Jii ginjik gwinzii gwadqohk'ijj ji' gweheezyaa, tqo neech'arahdrii k'it t'inchy'aa, gwizhrjh hee gwigweheechy'aa, gineech'ihee'aa ts'a' sa' nakhwadrii zhit neech'ahaadrii t'ee Jesus t'inchy'aa. 20 Ch'ihlee gaa duuyeh ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deegiinya' t'igwinyaä gaagwiindaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwizhrjh nagwa'ak. 21 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deegiinya' t'ee Dëhtly'aa Choh zhit gwats'an gwizhrjh t'igwinyaä, dinjii ts'anh t'igwinyaä kwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaä zhit gwats'an gwizhrjh, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoogwaandak t'iginyaä.

2

Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaahtan Najj

1 Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj yeeni Jews tee googwinli', izhit gwik'it juk chan nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'qaahtan adaa'ijj najj gweheelyaa. Gwineetak h'didlii kwaa haa geech'agoahtan. Gook'eegwaadhat Jesus gooveenjit goiinkwat ajj haa gwiindaii kwaa giheejyaa, ajj geh'an khan an adagahaatsyaa nagwahaadhal. 2 Izhit googaa, gwik'injiighit lejij najj gook'it t'igii'in ts'a' gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj giheelyaa, jyaa digii'in geh'an gwik'injiighit kwaa najj Jesus vatajij ajj tr'agwaanduu giheenjyaa ts'a' geegigiheekhyaa. 3 Laraa zhrih giindhan ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj zhyaa h'didlii nilii kwaa haa geech'agoohaahchyaa laraa gahaatsyaa eenjit. Niighit daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa giizuu gavahnyaä chy'aa adan ajj niighit kwaa an neegoohaatsyaa gwizhrjh goo'aii.

4 Vit'eegwijyahchy'aa yeena daj' zheekat-gwich'in iizuu dhidlit najj ch'ihlak gaa akhoonyaä kwaa ts'a' hell gwizhit t'eegoovahnaii, izhit hee Ch'aroahkat Drin gwats'a' tqo gwizhit ch'iitsii tly'ah haa dagahohchaa. 5 Vit'eegwijyahchy'aa yeena daj', jii nankat chuü haa an gwiitsajj daj', vakat dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj, giik'eegwahthat kwaa, ts'a' chuü haa an goovitsajj, gaa Noah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh tr'agwah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegohthat nyaä dinjii najj ts'a' geech'qaahtan, ajj zhit geh'an Noah ts'a' vizhehk'aa 7 najj haa zhrih an gaadlit kwaa goovitsajj. 6 Vit'eegwijyahchy'aa ajj Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it gwachoo kq' haa an gwiitsajj, Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj googwahaah'yaa ts'a' geedan chan an giheelyaa kwaa gwits'i' t'agoovah'in. 7 Lot zhrih gwats'an tr'aahchijj, dinjii nizij nilii geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa valaw k'eegwahthat kwaa najj ts'a' tr'agwaanduu nihlaa nigwigwii'ajj gwaah'in geenjit lyaa gitrii'ee. 8 Dinjii nizij nilii ts'a' gootee gwich'ijj gaa drin gwiteegwaanchy'aa vandah gwiizuu t'igwii'in, gwaah'in akwat gwiitth'ak eenjit gwant'oo viyinji' zhit gwiizuu ts'a' ajj ts'an khaiinjich'iighit. 9 Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injiighit kwaa iizuu najj khaiinjich'igiheeghit ts'a' an goovahaatsyaa gaandaii, gaa juk gweendaa gwik'injiighit najj khaiinjich'igiighit gwats'an tr'iineegooviheelyaa. 10 Zhit juu tr'agwaanduu ch'aanagoih'aa zhrih niindhan najj Vit'eegwijyahchy'aa

gook'aa t'aih di'ij geenjit niinjich'agadhat kwaa najj ch'andaa khaiinjich'ahahthat.

Geech'ooahtan adaa'ij najj t'ee, ts'a' khaiinjigihil'ee gwizhit zheekat gwich'in vich'eegwahndit najj gihi'ee kwaa ts'a' gwiizuu goots'a' giginkhii. ¹¹ Geech'ooahtan adaa'ij najj, zheekat gwich'in iizuu gaadlit najj goovandaa giint'aii googaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa andah gwiizuu goots'a' geegiginkhii. ¹² Niinjich'agadhat kwaa ts'a' googwitr'it gwanlii, nin iizuu tr'ooheendal ts'a' tr'ahaahkwaa k'it gooveegoo'aii. Gaagiindaii kwaa k'ii'an tr'eedeech'agaajyaa. Nin iizuu k'it an giheelyaa. ¹³ Dinjii khaiinjich'ihedhaa googwahtsii gwit'ij geedan chan khaiinjich'igiheeghit. Drin gwriteegwaanchy'aa gwiizuu gwizhrh googwitr'it gwanlii aij lyaa shragogwaaahchy'aa, oozhii ts'i' ginlii ts'a' googwitr'it iizuu gwiizhit nakhwaach'igihee'aa gwiizhit gwint'oo deenakhwagah'in gwashoogahahlyaa. ¹⁴ Goo'at t'inchy'aa kwaa haa giheechyaa gwizhrh gwinkeegogwaah'in; tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii lyaa geech'igiinjii kwaa. Dinjii vik'injigwiighit nint'aii kwaa najj goodhii nigilii t'igii'in, digidrii zhit khit gwandaa k'eiich'i' giindhan. Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' t'inchy'aa. ¹⁵ K'eegwaadhat k'igwaa'ee vataij gwiniik gehk'aa tr'igiinjil ts'a' gavaatr'igweendaii, yeena daj' dinjii Beor vidinji' Balaam oazhii aij taji gahaajil, aij gwiizuu gwitr'it t'agwah'in haa laraa daatsii t'agah'in. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'in eenjit yeiinya'. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aij dinjii vagwandaii iizuu k'it t'ahah'ya' akhai' valaii choh tsal (donkey) aij yats'a' dinjii k'it khagiinkhee ts'a' zhit t'igwehee'yaa kwaa t'ini'in datthak akhagoonya' goovahnya'.

¹⁷ Niinlaid gwatsal chu' kwaa goodlit k'it gaveegoo'aii, zheek'oh ahtr'aii choh haa vakwaa gwilik k'it chan gaveegoo'aii, aij najj t'ee dinjii gili' k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa oozhak too gwaazhraij gwit'eh goo'aii kwaa izhit hee gooveenjit nigwiin'aii. ¹⁸ Khaiinjigihil'ee ts'a' yee'at k'ii'an giginkhii, aij najj tee goo'at akwat gookai' nilii kwaa najj haa tr'ohchu' zhrh giindhan, gwik'injiighit k'eejit najj aij iizuu najj tee gwigwich'ij googildroo gwats'an tr'ineegiheedaa geetr'agogwah'in. ¹⁹ Gwiizuu gwizhit tr'agwagwah'in gwats'an tr'ineekhwanarahahchyaa googahnya', gwiizhit geedan chan googwitr'it iizuu t'iginya'. Jidii dinandaa t'aaht'aii eenjit slaves tr'iinlii t'ee diits'a' k'eegwahaadhat gwizhrh t'oonchy'aa. ²⁰ Dinjii najj, Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediihahshii haagiindaii k'iihai' datr'agogwaanduu akhagoonjik. Aij t'ee chan googaa zhat gwits'eegihii'oo daj' gwandaa dinjii iizuu gilik t'agwarahnya'. Tr'ookit daj' vidivee deegoonchy'aa aij gwandaa ts'a' vidivee gweheezuu t'agwarahnya'. ²¹ Gwandak Nizii Shroodiinya' goovant'eerii' aij ts'a' gwik'injiighit gaadlit, gwik'injiighit gaadlit googaa gwinehts'i' t'iginchy'aa neegaadlit. Tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' dinjii nizii gaadlit kwaa ji' ts'ajj gwandaa goodivee gweheezyaa. ²² Yeena daj' Degtly'aa Choh tee Proverbs kat deegizhik googahnya' aij lyaa hi'didlii t'igwinya' lee, "Laii dakwaii ts'eeheedyaa ts'a' neeyehee'aa." akwat, "Pig vik'eech'ahtryaa t'ee'ee googaa luhch'ant'at zhit neeheedyaa." aij gwik'it t'igii'in t'agwarahnya'.

3

Diik'eegwaadhat Nineeheedyaa Gwinya' Lyaa T'igwinya'

¹ Shiyaa nakhweet'ihthan najj, juk it'ee neekwat nakhwats'a' degtly'aa altsii. Aij degtly'aa neekwaii danoiht'oo aij kat juk hi'didlii zhit gwinzii niinjich'ahohthat eenjit khit gineehoondaii eenjit nakhwaa neegwaaldak

t'ihnyaꝯ. ² Yeenaa ɗaj' Vit'eegwijaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaꝯ naꝯi googinjik haa jyaa giinya' aꝯi ganoondaii, Jesus ditsyaa Tr'ihil'e' naꝯi aꝯi dahnyaꝯ gineehoondaii yuu, Diik'eegwaadhat neediihahshii viginjik nakhwantl'eegiinlii aꝯi zhit chan ganoondaii. ³ Jii ch'andaa oodꝯꝯh'ij, Khai-inkꝯ Drin zhit nigwiindhat ji' dinjii naꝯi tr'agwaanduu datthak gwizhr̄ih t'igiindhan chy'aa gwizhr̄ih t'igihee'yaa, ts'ꝯ' nakhwak'injigwiighit eenjit nakhwageheedlaa. ⁴ Aꝯi naꝯi nakhwageheedlaa gwizhit nakhwagahaꝯhkat, "Yeenii diilak ch'adaꝯ' hee nigijnjik gaa jii nan goodlit tth'aii hee nihk'it t'iichy'aa. Jesus oo'ee neehihdyaa nakhwarahnyaꝯ chy'aa adaajii?" ⁵ Niighit ɗaj' li'haa Vit'eegwijaꝯhchy'aa viginjik haa jii nan, zhee haa goodlit izhit shroondaii gwigweheechy'aa kwaa. Chꝯꝯ tee nan khaiinlik jyahts'ꝯ' t'ee chꝯꝯ ts'an nan goodlit t'agwarahnyaꝯ. ⁶ Niighit ɗaj' Vit'eegwijaꝯhchy'aa chꝯꝯ haa nan gwakat an gwiłtsaꝯi. ⁷ Gaa Vit'eegwijaꝯhchy'aa gwehkij ɗaj' diginjik haa datthak gwiłtsaꝯi gaa juk dahthee nan akwat zhee zhit datthak, kꝯ' haa an gwahahtsyaa eenjit gwats'ꝯ' shroondaii nagwal'in. Izhit Ch'arohkat Drin zhit ji', Vit'eegwijaꝯhchy'aa nehts'ij' nilii naꝯi an giheelyaa goo'aii.

⁸ Shijyaa nakhweet'ihthan naꝯi, jii ganoondee shrꝯ'! Vit'eegwijaꝯhchy'aa drin ch'ihlak akwat 1,000 years haa nihk'it veenjit t'oonchy'aa, it'ee shr̄it jiintsii ts'aꝯi zhyaa k'it veenjit t'oonchy'aa. ⁹ Dinjii lat naꝯi Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa kwaa giindhan gooveenjit niighyuk gwahthaa geh'an. Nakhwatee dinjii ch'ihlak gaa an oolij' shrꝯ' niindhan geh'an khalchij' kwaa ts'ꝯ' datthak tr'agwaanduu t'igii'in akhagagoonyaꝯ ji' gavoonyaꝯ, ɣyaa deenyaꝯ gwik'it t'ihy'aa t'inyaꝯ.

¹⁰ K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa Drin ji' zhit gwa'an dinjii ch'iheen'ij eenjit neech'ahaan'ik izhit gwik'it t'ihy'aa, diirahtee t'igweheenjyaa. Izhit Drin ji' zheetii shraa hee'aa ts'ꝯ' gwint'aii deegweheentsai', aꝯi t'ee tꝯꝯ aadrii, sa', aꝯi ts'ꝯ' jidii zheetii dhidlii datthak kꝯ' haa gweheek'an ts'ꝯ' an gwili t'igwinyaꝯ, jii nan datthak haa jyaa nagwahaadhal. ¹¹ Jyahts'ꝯ' t'ee jidii datthak an heelyaa t'igwinyaꝯ akwat nats'ahts'ꝯ' dinjii ꝯhij' nohthan? Juk gwats'an Vit'eegwijaꝯhchy'aa vik'eegohthat ts'ꝯ' shroodiinyaꝯ ꝯhij. ¹² Nakhwan, K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit nagoohoo'in ts'ꝯ' khan oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochij', niighit kwaa gwik'it gweheelyaa eenjit dinjii nizij ꝯhij. Zheetii dhidlii datthak an heelyaa ts'ꝯ' heek'an ts'ꝯ' datthak kꝯ' ts'an tthah gehdaa kwaa niindhaa haa neegahaaghwan ts'ꝯ' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹³ Vit'eegwijaꝯhchy'aa deeshi'yaa nyaꝯ datthak eenjit nagooril'in, zheetii k'eejit ts'ꝯ', nan k'eejit haa nineehaath'aa aꝯi kat juu naꝯi datthak Vit'eegwijaꝯhchy'aa deenyaꝯ gwik'it t'igiheechy'aa ts'ꝯ' gwigweheechy'aa.

¹⁴ Aꝯi ts'ꝯ' t'ee, shijyaa naꝯi, izhit drin geenjit nagoohoo'in, gwiizhit Vit'eegwijaꝯhchy'aa vandee ts'ꝯ' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhr̄ih gwik'eegꝯhdaii ts'ꝯ' vaa tsinehdan zhit ꝯꝯhdaii. ¹⁵ Jii juk gooh'in, Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochij' kwaa, neenakhwahahshii ji' eenjit khai' ts'ꝯ' gwahthaa t'ii'in. Jyahts'ꝯ' diijyaa Paul diiyaantl'oo, Vit'eegwijaꝯhchy'aa digwizhi' yintl'eiin'aꝯi aꝯi t'aahchy'aa t'ii'in. ¹⁶ Vidꝯhtly'aa kwaii kat datthak jii ꝯꝯju' deenakhwaiinya' adan chan gwik'it t'anakhwaiinya'. Gwalat deiinya' kwaii vagwantrii ts'ꝯ' dinjii tr'igwinjik ts'ꝯ' gwik'injiighit niint'aii kwaa di'ij naꝯi zhyaa k'ii'an giidꝯhtly'aa kat lihtech'igeelyaa, ch'adan Dꝯhtly'aa Choh kat gwadanakhwatl'oo aꝯi kwaii zhyaa k'ii'an eegiginkhii. Aꝯi ts'ꝯ' idigeenjit gwiizꝯꝯ googwaatsii, Vit'eegwijaꝯhchy'aa an goovahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Shijyaa naꝯi nakhwan aꝯi, ch'adaꝯ' hee gaakhwandaii, khit adak'ꝯꝯntii, Vit'eegwijaꝯhchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa akwat gaandaii kwaa naꝯi

nakhwateeheelyaa gwits'ı' adak'oohtii. Gwik'injiighit niint'aii khwa'ıı aıı an heelyaa gwits'ı' gwak'oohtii. ¹⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ needi-inahahshii ts'a' Vich'eegoonzhrii tr'ii'ıı gwandaa vaakhwandaii k'iighai' nakhwak'injigwiighit heent'aii ts'a' nitsii hohtsyaa gwik'eegohdaii.

Vats'a' ch'eegwahndit gooli', juk akwat ye'eendaa datthak! Amen!!

1 John

Saint John Tr'ookit Dęhtly'aa Daąantl'oo

Dinjii Khik Geenjit Gweheendaii Eenjit

¹ Nijin nan goodlit daį' Ginjik gwandaii eenjit nakhwats'a' ch'adaraąantl'oo. Diikhwan tthak diinindee haa tr'aąh'ya' ts'a' chan diits'a' ginkhii. Aįįts'a' chan diinanli' haa vakat naraanjik ts'a' łyaa dinjii k'it t'inchy'aa. Ginjik, khik vaagwireheendaii voozhri' oozhii. ² Jii Ginjik, juk gweendaa gwireheendaii eenjit vigwiilkį. Datthak jidii tr'aąh'ya' ts'a' jidii veenjit gwiriitth'ak, aįį kwaii tthak geenjit nakhwaa gwaraandak. Gwehkį daį' Diiti', Vit'eegwįyąhchy'aa oaazhii, haa nilii. Aįįt'ęę diinaa vigweech'in dhidlit. ³ Datthak ch'ihłak diinaa qhł' gwiindhan. Izhik geh'an jii jidii tr'aąh'ya', jidii tr'iitth'ak datthak nakhwaa gwaraandak t'igwinyąą. Izhik ji' Diiti' Vit'eegwįyąhchy'aa ts'a' Vidinji', Jesus Christ haa ch'ihłak tr'iheelyaa. ⁴ Aįį ji' datthak diihaa shrigweheechy'aa. Izhik chan geh'an nakhwats'a' ch'adarantl'oo.

Vit'eegwįyąhchy'aa Ch'ąhdit Nilii

⁵ Jii Ginjik Jesus Christ ts'an tr'igwiitth'ak nakhwaa gwaraandak, "Vit'eegwįyąhchy'aa shree k'it t'inchy'aa. Tọq łąą gąą vadraili gwakwaa," jyaa dinyąą. ⁶ Nijin Vit'eegwįyąhchy'aa vaa ch'ihłak k'it t'oonchy'aa, gąą nihk'it tọq gwizhit gwarandaii k'it t'oonchy'aa daį', jidii tr'agwaanduu t'igwii'in ts'a' chan deegwinyąą datthak tr'oots'it t'igwii'in. ⁷ Nijin gwarandaii gwizhit Vit'eegwįyąhchy'aa vik'it ch'arąhndit k'it t'oonchy'aa ji', ch'izhii diinaa gwik'injighit naįį haa gwinzii nihłaa gwiree'aa ts'a' chan Vidinji' Jesus vadaa k'iighai' diitr'agwaanduu datthak oo'an gweheelyaa.

⁸ "Datthak diitr'agwaanduu gwakwaa," gwinyąą ji', adats'a' tr'oots'it ts'a' Jesus Christ łyaa diidrii zhit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Gąą Vit'eegwįyąhchy'aa, diitr'agwaanduu vaa gwaraandak ji' deegwehee'yaa nyaą gwik'it t'ihēe'yaa ts'a' gwinzii neegwahahtsyaa haa diitr'agwaanduu diits'an oo'an gweheelyaa gwizhrih. ¹⁰ Gwarandaii gwizhit tr'agwaanduu gwitr'it t'aragwąh'ya' kwaa, gwinyąą ji', Vit'eegwįyąhchy'aa aįį oots'it tr'ahtsii ts'a' Viginjik chan diizhit t'inchy'aa kwaa.

2

Christ Diits'ihēenyaa

¹ Shitr'iinin tsal naįį k'it t'anakhoihnyaą. Khagootsyaa shro' nahoihnyaą. Aįį geh'an jii nakhwats'a' gwidiįhtl'oo. Gąą juu khagwaatsii ji', gwitee gwa'an gwats'an ch'ihłee diti' ts'a' diineenjit ch'oodiikwat. Adan t'ee juu Viti' doo'ya' yuunyaą khit gwik'it t'ii'in nilii, voozhri' Jesus Christ oaazhii. ² Aįįts'a' chan aįį dinjii aįįt'ee diitr'agwaanduu gwats'an shrii tr'ineediinąhchik. Gąą diikhwązhriį nakwaa. Gąą juu naįį datthak chan gootr'agwaanduu ts'an shrii tr'anahchik.

³ Gąą Vit'eegwįyąhchy'aa dinjii dahnyaą gwik'eegwarahthat ji', aįį gwik'iighai' ji' gąą łyaa vaagwiindaii gaagweheendaii. ⁴ Gąą ch'ihłee, "Vaashandaii," yahnyaą gwiizhik Vit'eegwįyąhchy'aa dinjii naįį dahnyaą gwik'eegwahthat kwaa ji', aįį dinjii oots'it heelyaa aįįts'a' chan li'didlii t'inyaą kwaa. ⁵ Gąą juu Vit'eegwįyąhchy'aa viginjik k'eegwahthat ji', Vit'eegwįyąhchy'aa vich'eet'igwiniidhan k'iighai' łyaa zhyaą vit'igwehee'aa kwaa. Aįį gwats'an t'ee łyaa zhyaą vaa ch'ihłak tr'inlii gaagweheendaii. ⁶ Juu

khik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ihlii, nyaq ji', t'ee Jesus Christ nats'ahts'a' dinjii inli', adan t'ee gwik'it t'ihcechy'aa, gwik'eegweheendaii.

Jii Gwidijht'oo T'ee Gwalat Kwaii Tth'aa Goohtth'ak Kwaa

⁷ Shalak naji, jii nakhwats'a' gwidiht'oo Vit'eegwijyahchy'aa ninghyuk kwaa dai' gwats'an nakhwaa gwaandak t'inchy'aa kwaa, gaq nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an hee gaahakhwandaii. Ajiit'ee Gwandak Nizii dohtth'ak t'oonchy'aa. ⁸ Googaa tth'aa jii jidii nakhwats'a' gwidiht'oo gwalat kwaii tth'aa gootth'ak kwaa. Aji aadrii nizii nilii t'ee gwandaa gwint'oo aadrii ilii, aji geh'an gwiyeendaa toq gwanlii kwaa. Christ gwandaii gwizhit dai' t'ee jii hi'deegwidlii gwarah'ya'. Ajiits'a' chan juk t'ee nakhwan chan hi'deegwidlii gwagohch'in.

⁹ Juu, "Aadrii zhit gwihdaii," nyaq, gwiizhik gaq juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan kwaa ji', t'ee tth'aa nihk'it vaa toq goo'aa, gwehki dinchy'aa dai' gwik'it. ¹⁰ Juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan. Aji naji t'ee aadrii zhit googwandaii. Aji vats'an t'ee juu Christ k'injiighit naji khagwahaatsyaa giveenjit gwehekwaa. ¹¹ Gaq juu Christ k'injiighit naji eet'iindhan kwaa ji', ajiit'ee toq gwizhit gwandaii. Toq gwizhit zhik gwa'an neehidik, gaq nijuk ahaa adahaheendaii kwaa, toq gwizhit vaa gweech'in kwaa geh'an. Vandee naatthaa k'it nihk'it t'iichy'aa.

¹² Shitr'iinin naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Jesus Christ nakhweenjit niindhat, nakhwat'agwaanduu kwaii oo'an gweheelyaa geenjit.

¹³ Ch'anjaa naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Juu nan goodlit dai' gwats'an gwandaii, ajiit'ee lyaa vaakhwandaii. Juu k'eejit nilii naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo.

Ch'ankey'aa tr'aanduu ajiit'ee gaayidhohtsaji.

Shitr'iinin naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Diiti' t'ee lyaa vaakhwandaii.

¹⁴ Ch'anjaa naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Juu nan goodlit dai' gwats'an gwandaii, ajiit'ee lyaa vaakhwandaii.

Juu k'eejit nilii naji, nakhwats'a' ch'adiht'oo. Lyaa nakhwach'agwadhan. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwayinji' zhit t'inchy'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu, ajiit'ee gaayidhohtsaji.

¹⁵ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' chan dinjii gwiizuu t'ii'in, aji naji eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shrq'. Akwat gwik'it t'akho'in gwik'eegohdaii ji', it'ee Diiti' zhyaq veet'onthan adoo'ji. ¹⁶ Jidii k'eiich'ii dzaa nankak gwizhit datthak, dinjii tr'agwaanduu nih'aa neegwigwii'aa naji, aji dinjii naji jidii yindhan datthak; dinjii jidii nah'in, zhat chan it'ee yiyindhan; dinjii jidii khadeenjit gwint'oo eech'i'in. Jii kwaii datthak Diiti' ts'an gwats'an t'inchy'aa kwaa. Aji kwaii datthak it'ee nankak gwats'an t'inchy'aa. ¹⁷ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' jidii dinjii gwiizuu t'ii'in datthak, ninghyuk kwaa ndaagwahaa'aa. Gaq juu Vit'eegwijyahchy'aa doochy'a' yuunyaq gwik'it t'inchy'aa ji', vagwandaii ndaahaa'aa kwaa.

Christ Ts'a' Itr'ii'ee Naji

¹⁸ Shitr'iinin naji, khaiinkoq drin gwats'a' gweedhaa. Gwats'an dai' hee gootth'ak, khaiinkoq drin ji' Christ ts'a' gwil'aji it'ee diitee gwitr'it t'agwahayaa. Gaq juk it'ee Christ itr'ii'ee lejii naji diitee gwitr'it t'agoogwah'in. Aji geh'an t'ee khaiinkoq drin gwats'a' gweedhaa, datthak gaagwiindaii. ¹⁹ Geedan t'ee Christ k'injiighit naji tee lyaa zhyaq ginli' kwaa. Aji geh'an t'ee diitee gwats'an gihleegahaajil. Gaq lyaa zhyaq diihaa ginli' ji', duuyeh diitee gwats'an gihleegihijyaa. Diineleegiheedaa giveenjit shragwaazhik. Jii gwik'iighai' t'ee lyaa zhyaq diitee ginlii kwaa, dinjii naji gavaheendaii.

²⁰ Gaa nakhwan aji, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an itsaji. Aji geh'an t'ee jidii h'deegidlii tthak gaakhwandaii. ²¹ Datthak jidii h'deegidlii gaakhwandaii. Oots'it chan juu h'didlii ts'an t'inchy'aa kwaa. Li'deegwidlii gaakhwandaii it'ee gaashandaii, gaa nakhwats'a' ch'adht'oo gaaneenakhwahaldaii geenjit.

²² Aji ji' t'ee, juu oots'it nilii? Juu, "Jesus lya Christ (Messiah) t'inchy'aa kwaa," nyaq ji', aji't'ee oots'it t'ihcechy'aa. Adan it'ee Christ ts'a' gwil'aji t'ihcechy'aa. Aji't'ee Diiti' ts'a' chan Vidinji' haa eenjit gwik'injiighit kwaa. Diiti', Didinji' eenjit deiinya' chan gwik'injiighit kwaa. ²³ Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit kwaa," nyaq ji', aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit," nyaq ji', aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

²⁴ Gaa nakhwan aji, nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an jidii goothth'ak gweedhaa tthak nakhwayinji' zhit goodlii. Jyaa dohchy'aa ji', aji chan jyaa dohchy'aa lya zhyaq akhagohnya' shrq'. Aji gwik'iighai' t'ee, Gwidinji', Gwiti' haa nihlaa ch'ihlak k'it gavaa t'ahohchy'aa. ²⁵ Aji'ts'a' chan Christ, "Jidii nakhwats'an hahtsyaa," nyaq chan diits'an hahtsyaa. Aji't'ee, khik Vit'eegwijyahchy'aa diihaa heelyaa.

²⁶ Akwat zhik juu teenakhwaheelyaa naji, aji naji eenjit nakhwats'a' ch'adht'oo. ²⁷ Gaa nakhwan aji, Christ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an itsaji ts'a' khik nakhwaa nilii. Vik'iighai' khik gaahakhwandaii, jidii eenjit tthak geenakhwaqhtan. Jidii geenakhwaqhtan tthak h'didlii. Ch'ihlak gaa oots'it kwaa. Datthak geenakhoohtin. Jyaa dinyaq, "Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa." Jii gwik'eegohthat. Aji geh'an t'ee geeghah geech'oaqhtan naji t'ohchy'aa kwaa.

²⁸ Shitr'iinin naji, Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji ji' t'ee, nijin chan idineegwiilkij ji', nakhwatee nilii gwik'iighai' hoqonjat kwaa. Ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji't'ee nijin drin chan k'inidik ji', nakhwatee heelyaa aji'ts'a' oozhii geenjit hohlyaa gwehekwaa. ²⁹ Christ, Viti' doo'ya' yuunyaq khith gwik'it t'i'in. Aji't'ee gaakhwandaii. Aji'ts'a' juu khik dee'ya' datthak gwit'igwin'ee kwaa ts'a' t'ee'ya' ji', tth'ahi hee gwit'igwehee'aa kwaa ts'a' t'ihce'yaa, jii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji. Jii t'ee nakhwahkhai' gaahakhwandaii gohtan.

3

Jii T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vitr'iinin Najj

¹ Diiti' lya deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in, izhik gininjich'ohthat. Ch'et'igwiniindhan diineenjit di'ji lya nitsii. Aji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin najj diinahnyaq. Akwat it'ee lya zhyaq vitr'iinin najj t'irinchy'aa. Aji geh'an t'ee zhik juu dzaa nankak deegwii'in gwizhrij gininjich'ahthat najj diihaagiindaii kwaa. Aji'ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa juu t'inchy'aa gaa gaagiindaii kwaa. ² Shalak najj, juk Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin najj tr'inlii, gaa yeendaa ji' jidii k'it t'inchy'aa dinji tr'ihelyaa tth'ahi gaagwiindaii kwaa. Gaa nijin Christ idineegwiilkij ji', deegwit'oo shroodiinyaq nilii tr'ahaah'yaa. Aji gwik'iighai' t'ee vik'it t'igweheenjyaa. Izhik t'ee lya gaagwiindaii. ³ Jyaa digweheenjyaa geenjit dinjikhwaghith ji', ts'a' gwik'it t'igweheenjyaa khik ts'a' geegohlii. Aji'ts'a' khik geenjit shrii tr'eedoozhii, Christ deegwit'oo shroodiinyaq nilii gwik'it t'ahohchy'aa geenjit.

⁴ Juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Va-law lahnai t'inchy'aa, tr'agwaanduu gwitr'it t'agwarah'in t'ee Law leerahnai

t'igwii'in. ⁵ Christ dzaa nankak gwats'a' haazhii, diitr'agwaanduu diileegweheelyaa geenjit. Izhik t'ee ɣyaa gaakhwandaii. ɣyaa zhyaa khagwaatsii kwaa, khagwahaatsyaa gwadraji gwatsal gaɣ veenjit gwakwaa. ⁶ Aji geh'an juu Christ ch'ihlak k'it haa t'inchy'aa naji, tr'agwaanduu gwankeegihee'ik kwaa. Gaɣ juu geenjit gwakwaa tr'ahaanduu gwankeehi'ik naji, t'ee ɣyaa tth'aii Christ k'injiighit kwaa. Aji's'a' chan juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

⁷ Shitr'iinin naji, zhik juu teenakhwahoihɣyaa yindhan, aji naji ts'i' adak'oontii. Juu khik gwinzii t'ii'in, aji't'ee ɣyaa vit'igwiin'ee kwaa, Christ vit'igwiin'ee kwaa gwik'it. ⁸ Nan goodlit gwats'an Ch'ankey'aa Tr'aanduu khagwihii'tsaji ts'a' tth'aii hee ahdal. Juu yik'it tahdaii naji t'ee yigii naji nilii. Ch'ankey'aa Tr'aanduu vigwitr'it datthak an gwahaatsyaa, izhik geenjit gwizhrii Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nankak niinzhii.

⁹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deiinchy'aa gwik'it t'inchy'aa. Aji naji t'ee khagwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gooti' nilii, aji geh'an t'ee zhyaa khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. ¹⁰ Juu khik gwinzii t'ih'eeyaa gwik'eegwandaii kwaa, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji t'inchy'aa kwaa. Aji's'a' chan juu Christ k'injiighit naji eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa, aji naji chan Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii kwaa. Jyachts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin nilii, ts'a' juu Ch'ankey'aa Tr'aanduu vitr'iinin naji nilii, gwinzii tthak gaareheendaii.

ɣyaa Zhyaa Nihleet'irihęęnghyaa Gwizhrii

¹¹ Nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an hee jii ginjik dohtth'ak. Dinjii naji datthak nihleet'irihęęnghyaa gwizhrii, gwinyaa. ¹² Dinjii, Cain oaazhii, vik'it dinjii tr'ooli' shrɔ', khai' dachaa, Abel oaazhii, diłkhwaii. Ch'ankey'aa tr'aanduu ts'an nilii. Jaghaii dachaa diłkhwaii? Vachaa gweheezyaa geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in, gaɣ adan aji gweheezuu geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in. Izhik geh'an gwizhrii dachaa diłkhwaii.

¹³ Shalak naji, ch'ankey'aa tr'aanduu vitsyaa naji duulee nakhwatr'ih'e'e t'oonchy'aa, izhik geegohii. ¹⁴ Diikhwan aji Christ k'injiighit naji ɣyaa eet'iriindhan. Aji geh'an ch'ichi' k'it t'irinchy'aa kwaa ts'a' at'ohju' t'ee ɣyaa zhyaa gwarandaii. Gaɣ juu Christ k'injiighit naji eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa ji', aji't'ee ch'ichi' k'it nihk'it t'inchy'aa ts'a' khik ts'a' jyaa diheechy'aa. ¹⁵ Juu Christ k'injiighit naji itr'ii'ee, aji't'ee dinjii aghan nilii. ɣyaa zhyaa gwireheendaii ji', dinjii aghan k'it t'oonchy'aa ji', duuyeh gwik'it goo'aii. Aji't'ee gaakhwandaii. ¹⁶ Christ diineenjit gwizhrii niindhat. Jyachts'a' t'ee deegwikl'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in. Vik'it diikhwan chan Christ k'injiighit naji eenjit diidrin ji', gaɣ gwintl'eereheelyaa. ¹⁷ Juu jidii t'aahchy'aa datthak di'ii, gaɣ Christ k'injiighit naji ch'ihlak k'eii'ch'ii t'aahchy'aa haandaii, googaa yeechyaa kwaa ts'a' yits'inyaa kwaa. Aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniidhan haandaii kwaa. ¹⁸ Shitr'iinin naji, ginjik haa gwizhrii nihleet'irihęęnghyaa kwaa. Zhyaa nihleet'iriindhan nihlaraanya ts'a' zhyaa geegirinkhii ji', it'ee ginjik zhrih t'inchy'aa. ɣyaa zhyaa nihleet'iriindhan ji', it'ee diigwitr'it haa garagwahaahchy'aa.

Tr'aqñjat Kwaa Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Khadigireheeyaa

¹⁹ Aji ji' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa ɣyaa zhyaa nilii vats'an tr'inlii ɣyaa zhyaa gaagweheendaii. Aji's'a' chan nijin Vit'eegwijyahchy'aa vandaa nirijnji' ji', khai' tr'ahaachy'aa ts'a' t'igweheeyaa. ²⁰ Gaɣ diiyinji' zhit gwintsal gwizhrii ch'ijuk ninjich'aradhat ji', gaɣ khai' tr'ahaachy'aa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa lya diiyinji' zhit adagwiindaii gwandaa datthak diinaandaii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gaandaii. ²¹ Shalak najii, diiyinji' zhit k'eegwiichy'aa gwiizuü gininjich'arahthat kwaa ji', tr'aanajat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigireheeja. ²² Deegwehee'yaa diinahnyaa datthak, gwik'eegwarahthat. Ajiits'a' chan nats'ahts'a' shoo heelyaa gwizhrii chan gwik'it t'igwii'in. Ajii geh'an nijin k'eegwiichy'aa geenjit vats'a' ch'inkeegarinkhii dai', diik'eegwahthat. ²³ Vidinji', Jesus oaazhii, ajii vik'injuhkhii. Ajiits'a' chan lya zhyaü nihleet'iriheenghyaa gwizhrii. Jii kwaii t'ee lya gwik'it t'igwehee'yaa, nyaü. Christ chan lya zhyaü nihleet'iriheenghyaa, nyaü. ²⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa deenyaü gwik'eegwahthat, ajii najii t'ee ch'ihlak k'it giyyaa t'inchy'aa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa khik gavaa nilii. Ch'anky'aa Shroodiinyaü diits'an iksaii, ajii k'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik diinaa nilii gaagwiindaii.

4

Ch'anky'aa Shroodiinyaü Lya Oots'it Kwaa, Gaü Ch'anky'aa Tr'aanduu Lya Oots'it Gaandaii

¹ Shalak najii, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii najii dzaa nankak gwanlii. Dinjii lejii najii tsinteediihaakhii. Juu Ch'anky'aa Shroodiinyaü shats'an nilii, nyaü ji', ajii najii k'injuhkhii shrö', gaü Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaü di'ii ji', eenjit tr'ookit vak'ahoonjii.

² Jyahts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaü haa haakhwandaii. Dinjii Jesus Christ dinjii k'it dzaa nankak noozhii, nyaü ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaü di'ii. ³ Gaü juu, "Jesus dinjii k'it dzaa nankak noozhii kwaa," nyaü ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaü di'ii kwaa. Jidii di'ii ajiit'ee Christ ts'a' gwil'ajii ts'an t'inchy'aa. "Christ ts'a' gwil'ajii it'ee diitee neeheedya," gwinyaü, izhik t'ee goothth'ak. Gaü ch'adaü' hee diitee neezhii t'inchy'aa.

⁴ Gaü shitr'iinin najii, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an qhii. Ch'anky'aa Shroodiinyaü nakhwats'an nilii, ajiit'ee ch'anky'aa tr'aanduu dzaa nankak gwats'an nilii najii zhit gwitr'it t'agwah'in, ajii gaü andaa veegoo'aii. Ch'anky'aa Shroodiinyaü nakhwats'an nilii geh'an t'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ihlii," nyaü najii neenakhwagiin'ak kwaa. ⁵ Jii najii t'ee dzaa nankak gwats'an ginlii. Dzaa nankak deegwii'in gwizhrii geegiginkhii ts'a' nankak gwats'an nilii najii lya zhyaü gavook'ii. ⁶ Gaü diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'inlii. Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii najii t'ee lya diigook'ii. Juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an nilii kwaa najii diigook'ii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaü lya oots'it kwaa, gaü ch'anky'aa tr'aanduu lya oots'it gaandaii. Diigook'ii ji' t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaü vats'an nilii, vaagweheendaii. Ajiits'a' chan diigook'ii kwaa ji' t'ee, ch'anky'aa tr'aanduu vats'an nilii, vaagweheendaii.

Vit'eegwijyahchy'aa Gweedhaa Tthak Dinjii Najii Eet'iindhan

⁷ Shalak najii, ch'et'igwiniindhan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa. Ajii geh'an t'ee khik ts'a' gwint'oo nihleet'iriheenghyaa. Juu lya zhyaü ch'et'igwiniindhan di'ii, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii, ajiits'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa lya haandaii. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii najii eet'iindhan, ajii geh'an juu ch'et'igwiniindhan di'ii kwaa, ajiit'ee tth'aii googaa Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji', it'ee shri' vigii, dzaa nankak gwats'a' hil'e', vik'iighai' lya zhyaü t'ooju' t'ee gwireheendaii geenjit. Jyahts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan geediinootin. ¹⁰ Ch'et'igwiniindhan t'ee jyahts'a' t'agwarahnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa lya diineet'iindhan. Ajii geh'an Didinji' dzaa nankak

gwats'á' hi'e', diitr'agwaanduu diineenjít oo'an gweheelyaa geenjít. Vit'eegwijyá'hchy'aa adan tr'ookít diineenjít ch'eet'igwiniindhan di'íí, Aíí't'ee vats'an ch'eet'igwiniindhan tr'íí'íí.

¹¹ Shalak náíí, Vit'eegwijyá'hchy'aa jyaa dagwaht'oo diineet'iindhan, akwat diikhwan t'ee lyaá zhyáá nihleet'iriheenghyaa gwizhríí. ¹² Dinjii ch'ihlak gáá tth'aii Vit'eegwijyá'hchy'aa nah'in kwaa, gáá nihleet'iriindhan jí', gweedhaa tthak diinaa nilii, aíí'ts'á' chan vich'eet'igwiniindhan tr'íí'íí, lyaá zhyáá gwit'igwehee'aa kwaa.

¹³ Ch'ankey'aa Shroodiinyaá diits'an íltsáíí, aíí k'ííghai' t'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa khik diinaa nilii ts'á' diikhwan t'ee khik vaarinlíí, lyaá gaagwiindaii. ¹⁴ Aíí'ts'á' chan Diiti' Didinji' dzaa nankak gwats'á' hi'e', nankak dinjii náíí datthak neehahshii heelyaa geenjít. Aíí'ts'á' chan tr'ááh'ya', ts'á' tr'ááh'ya' khik ts'á' geegirinkhii. ¹⁵ Juu, "Zhik dinjii, Jesus oaazhii, Vit'eegwijyá'hchy'aa Vidinji' t'inchy'aa," nyaá jí', aíí't'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa khik yaa nilii aíí'ts'á' adan t'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa khik haa nilii. ¹⁶ Vit'eegwijyá'hchy'aa thok ch'eet'igwiniindhan diineenjít di'íí, aíí t'ee veenjít gaagwiindaii, aíí'ts'á' chan aíí vich'eet'igwiniindhan t'injirááhchy'aa.

Vit'eegwijyá'hchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii náíí eet'iindhan, Juu khik dalak náíí eet'iindhan ts'á' khik gwik'it t'inchy'aa jí', aíí't'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa khik haa nilii ts'á' chan Vit'eegwijyá'hchy'aa khik yaa nilii.

¹⁷ Vich'eet'igwiniindhan tr'íí'íí, lyaá zhyáá gwit'igwin'ee kwaa, aíí geh'an nijin drin dinjii náíí datthak tr'oohahkat jí', tr'aháánjat kwaa. Dzaa nankak gwizhit Christ vik'it t'irinchi'aa, aíí geh'an gwizhríí tr'aháánjat kwaa. ¹⁸ Diineet'igwiindhan gaagwiindaii jí', it'ee tr'aháánjat kwaa. Juu veet'igwiindhan gwit'igwin'ee kwaa, aíí't'ee duuyeh naajat. Nijin dinjii naajat dáí' t'ee, ch'adáí' hee vigwiilzhii k'it t'inchy'aa. Nijin dinjii naajat dáí', Vit'eegwijyá'hchy'aa ts'an ch'eet'igwiniindhan di'íí, tth'aii hee gwit'igwehee'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyá'hchy'aa adan tr'ookít diineet'iindhan, aíí geh'an ch'eet'igwiniindhan tr'íí'íí. ²⁰ Juu, "Vit'eegwijyá'hchy'aa eet'ííthhan," nyaá gwiizhik Christ k'injiíghit náíí itr'íí'ee, vaagwiindaii jí', aíí't'ee oots'it nilii. Dzaa nankak juu Christ k'injiíghit náíí nah'in gwiizhik giveenjít ch'eet'igwiniindhan di'íí kwaa jí', Vit'eegwijyá'hchy'aa tth'aii googaa nah'in kwaa, aíí nats'ahts'á' eet'ííheenghyaa? ²¹ Juu Vit'eegwijyá'hchy'aa eet'iindhan, aíí't'ee Christ k'injiíghit náíí chan eet'ííheenghyaa gwizhríí. Jyáhts'á' t'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa diits'á' k'eedeegwiildhat.

5

Jyáhts'á' T'ee Dzaa Nankak gwizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu Gwitr'it Gaitr'íí'tsaii

¹ Juu Jesus lyaá Christ t'inchy'aa, gwik'injiíghit, aíí't'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa vigii. Juu ch'iti' nilii eet'iindhan, aíí chan yigii náíí eet'ííheenghyaa gwizhríí. ² Aíí geh'an Vit'eegwijyá'hchy'aa veet'igwiindhan jí', aíí'ts'á' chan diits'á' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat jí', vigii náíí chan lyaá eet'ííheenghyaa gwizhríí. ³⁻⁴ Diits'á' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat jí', t'ee Vit'eegwijyá'hchy'aa veet'igwiindhan garagwahaahchy'aa. Vigii náíí teegogwááhchy'áá ts'á' dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it gwideet'ííheechy'aa gagadhan. Diigwik'injigwiíghit, aíí geh'an dzaa nankak gwizhit ch'ankey'aa tr'aanduu gwitr'it deet'irinchi'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahahthat garadhan, aji geh'an gwizhrij. ⁵ Juu Jesus lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa, gwik'injiighit ji' t'ee, aji naji zhrh dzaa nankak gwizhit ch'aniky'aa tr'aanduu gwitr'it ideet'igiheechy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ Eenjit Deiinya'

⁶ Jesus lyaa zhyaq Christ t'inchy'aa, adan dzaa nankak gwats'a' haazhii. Dzaa nankak dhidii gwiizhik chuq haa chan chuq vats'an dhidlit aji's'a' chan vadaa vats'an tr'inlaji aji's'a' niindhat. Chuq zhrh vats'an dhidlit kwaa, vadaa chan vats'an tr'inlaji ts'a' chan niindhat. Ch'aniky'aa Shroodiinyaq k'iighai' jii t'ee lyaa zhyaq gwik'it t'igwiizhik gaagwiindaii. Ch'aniky'aa Shroodiinyaq lyaa duuyeh diits'a' oots'it. ⁷⁻⁸ Jii tik t'ee gwik'it t'igwiizhik, h'deegwidlii gaagwiindaii, Ch'aniky'aa Shroodiinyaq, chuq, vadaa kwaii haa kheihlok deegwiizhik gwagwahch'in. ⁹ Dinjii, "K'eegwiichy'aa t'igwiizhik," nyaq vik'injiriighit. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwiichy'aa t'inyaq dai', izhik ch'andaa gwik'injireheeghit gwizhrij, deenyaq datthak h'didlii. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa geediinaagwaandak, Didinji' eenjit diinaa gwaandak. ¹⁰ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eenjit gwik'injiighit, aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit, aji't'ee gininjich'ahthat ts'a' gwit'injyahchy'aa. Gaq juu Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit kwaa, aji't'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa oots'it," nyaq k'it nihk'it t'iichy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' eeginkhii aji gwik'injiighit kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa oots'it k'it deegwahtsii. ¹¹ Jidii diinaa gwaandak, aji't'ee gweedhaa tthak dinjii naji gweheendaii, nyaq t'inyaq. Jii gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eiin'aji, aji't'ee Vidinji' k'iighai'. ¹² Juu Vidinji' tsyaa nilii naji, aji naji t'ee jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji. Gaq juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' tsyaa nilii kwaa naji, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji kwaa.

Gweedhaa Tthak Gwireheendaii

¹³ Juu dinjii oozhri' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'injiighit naji, jii kwaii datthak nakhwats'a' gwidiht'oo. Nakhwats'a' ch'adht'oo, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gwinyaq lyaa zhyaq gaahakhwandaii geenjit. ¹⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaq gwik'eegwarohthat gwiindhan ji', vats'a' khadirigidiinjii, diineenjit deehee'yaa tr'oahkat diiniitth'ak ts'a' vaagwiindaii aji's'a' chan diineenjit gwik'it t'ih'eeyaa. Aji geh'an najat ehdan vats'a' kharigidiinjii. ¹⁵ Nijin vats'a' kharigidiinjii dai', lyaa zhyaq diiniitth'ak vaagwiindaii. Aji geh'an jidii eenjit vats'a' kharigeedi', aji ch'adai' hee diineenjit gwik'it t'iizhik. Izhik t'ee gaagwiindaii.

¹⁶ Juu Christ k'injiighit naji ts'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, tee gweedhaa tthak gwireheendaii di'ji khadeenjit gwiizuu gwitsaji. Aji dinjii t'ee veenjit khadigireheeyaa. Gaq juu Christ k'injiighit naji tee gwats'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, gaq tth'aii gweedhaa tthak gwireheendaii gwii'ji tth'aii khadeenjit gwiizuu gwahtsii kwaa, aji dinjii t'ee veenjit khadigireheeyaa, Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak gwireheendaii yats'an hahtsyaa eenjit. ¹⁷ Juu tehk'aa gwitr'it t'agwah'in naji tthak t'ee khagwahtsii, gaq khagwarahtsii gwalat gwizhrij gwik'iighai' gweedhaa tthak gwireheendaii khadeenjit gwiizuu gwarahahtsyaa.

¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee khagogwahahtsyaa gwankeegihi'ik kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' khik diik'aahtii. Ch'aniky'aa tr'aanduu diits'a' gwiizuu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i'. Aji't'ee gaagwiindaii.

¹⁹ Vit'eegwijyaḥchy'aa vats'an tr'inlii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit kwaa naḥḥ t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu goots'ą' k'eedeegwaadhat. Aḥḥt'ee gaagwiindaii.

²⁰ Vit'eegwijyaḥchy'aa Vidinji' dzaa nankak gwats'ą' haazhii. Vidinji' vik'iighai' t'ee juu Vit'eegwijyaḥchy'aa nilii gaagwiindaii. Vidinji' haa t'ee ch'ihlak k'it t'irinchy'aa, aḥḥ geh'an Vit'eegwijyaḥchy'aa chan ch'ihlak k'it vaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyaḥchy'aa t'ee ɣyaa zhyaa Vit'eegwijyaḥchy'aa nilii. Gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'l'eegwiin'aḥḥ.

²¹ Shitr'iinin naḥḥ, Vit'eegwijyaḥchy'aa zhriḥ t'injuuhchy'aa. Yik'itiltsi' naḥḥ ts'i' adak'qontii, Vit'eegwijyaḥchy'aa k'it giveegoo'aii kwaa.

2 John

Saint John Dęhtly'aa Needaąntl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nakhwats'a' dęhtl'oo. Ch'ahan inlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anaąhchij, ts'a' nigii najj chan. Datthak kheihłok łyaa zhyaą nakhweet'ihthan. Shaą zhrih, jyaa danakhwałthan kwaa, gaą juu Gwandak Nizij zhit łyaa juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii haandaii najj tthak łyaa nakhweet'igiindhan.

² Gwandak nizij łyaa t'igwinyaa gaagwiindaii, aji geh'an łyaa nakhweet'iriindhan. Aji Gwandak Nizij khik diinaa t'ihēechy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Diiti' oaazhii, Vidinji', Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrij diits'an gahah'yaa, diineenjit chan zhuut'igiheechy'aa, tsinehdan chan diinaa googwahaąh'yaa. Christ k'injiighit najj łyaa zhyaą tr'inlii ts'a' łyaa zhyaą nihleet'iriindhan, aji geh'an jii kwaii khik diits'an heelyaa, ch'eegoonzhrij, zhuut'iichy'aa, tsinehdan haa.

Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Zhrih K'eegohthat aji's'a' chan łyaa Zhyaą Nihleet'ahqkhyya Gwizhrij

⁴ Nakhwatr'iinin lat najj zhrih Diiti' viginjik k'eegwahthat gwinyaa, Diiti' nats'ahts'a' diits'a' k'eedeegwiildhat gwik'it. Izhik t'ee łyaa zhyaą geenjit shoo ihji. ⁵ Tr'injaa, juk akqo danaihnyaa, "Datthak łyaa zhyaą nihleet'irihęęnghyya gwizhrij." Jii nats'a' ch'adęhtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa t'oohju' zhat diinaa gwaandak kwaa, gaą nijin drin vit'injiraahchy'aa tr'aadlit gwats'an hee gaagwiindaii. ⁶ Diits'a' k'eedeegwaadhat vik'eegwarahthat ji', t'ee vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ij garagwahaahchy'aa. Christ k'injiighit najj nihleet'iindhan ts'a' nats'ahts'a' googwandaii, aji t'ee Christ k'injiighit gaadlit daj gwats'an hee gwiintth'ak, izhik gwik'it khik adagwaandaii.

⁷ Dinjii lej najj neech'an'ee najj dzaa nankak leedaa. Jii dinjii najj t'ee, "Jesus Christ dinjii k'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankak neehoozhii," duuyeh ginyaa. Aji juu jyaa dinyaa kwaa najj t'ee Christ ts'i' t'iginchy'aa najj. Jii dinjii najj t'ee neech'an'ee gwehkij giilk'ii. ⁸ Adak'qontii, gwitr'it gwintsii goohtsaj aji zhyaą an gweheelyaa gwits'i', aji ji' t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'an ołsyya yindhan tthak nakhwats'an gweheelyaa.

⁹ Juu Christ viginjik ooltin gaą thok hee adakhai' nats'ahts'a' geech'oolchya' yindhan gwik'it t'ii'in ji', aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu Christ viginjik ooltin izhik gwizhrij geech'qaahtan, aji t'ee Diiti' ts'a' Yidinji' haa nihłaa gavaa nilii. ¹⁰ Nijin dinjii ch'ijuk Christ viginjik nakhwats'a' geech'qaahtan, izhik zhat vats'a' googaa gohkhyaa shrq', nakhwaa chan gooch'i' shrq', vadraii gaa ch'ahoiin'aa shrq'. ¹¹ Juu zhyaą goots'a' khaginkhee ji', nats'ahts'a' geech'agqaahtan gwizhit goojyaa heelyaa.

Jyaa Dagwąhtsii Gwizhrij

¹² łyaa k'eegwiichy'aa gwinleji nakhwats'a' t'ihihjyaa gwishi'ij, gaą dęhtly'aa kak gwidięhtl'oo ts'a' gwik'it t'ishi'in izhik ts'ajj gitriih'ee. Gaą nakhweenoihshi' yihthan, aji ji', k'eegwiichy'aa gwinleji gwishi'ij datthak geenakhwaagwahaldak. Aji t'ee gwik'iighai' datthak diinaa shrigweheechy'aa.

¹³ Neejii, juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'iiyaąhchij vigii najj, "Nakhwadi-veegoozų," nakhwagahnyaa.

3 John

Saint John Dehtly'aa Tik Daantl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adhtl'oo. Shijyaa, Gaius, lya zhya neet'iihthan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aii ts'a' neenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', lya noihnya, aajts'a' chan jidii datthak chan naa goozu'. ³ Nijin Christ k'injiighit najj dzaa nineedal daj', deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geeshaagogwaandak. "Lya zhya ginjik nizii k'it dagwaandaii," nagahnya. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, lya shoo ihli. ⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnya najj ginjik nizii gwik'it adagogwaandaii, gwihtth'ak daj', lya shoo ihli.

Dinjii Gaius Gwintl'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighit najj goots'iinya. Aakin ginlii ga ga nihk'it goots'iinya'. Izhik t'ee deegwiltl'oo Christ k'injiighit inlii googwahchy'a'. ⁶ Jii dinjii najj t'ee dzaa Christ k'injiighit najj hgeelji haa googwaandak, "Lya ch'einzhrrii," nagahnya. Chan Christ k'injiighit najj ch'adan kwaiik'it gwats'a' nihkeegihijyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an hahtsyaa yuu. Jyats'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj ts'irinyaa. ⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agogwahah'yaa najj gaaheendii. Christ k'injiighit kwaa najj ts'an k'eich'ii ginya kwaa. ⁸ Aaj geh'an Christ k'injiighit najj tr'inlii ts'a' lya zhya goots'ireheenjyaa gwizhrii. Jyats'a' t'ee nihlaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizii eech'arohtan gwizhik.

Dinjii Diotrephes, Demetrius Haa Oazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighit najj ts'a' dehtly'aa danooitl'oo, Diotrephes, dinjii oazhii, gookii dhidii adaa'ii, ga gookii dhidii kwaa, aaj lya deihnya datthak gweechyaa kwaa. ¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhyya. Zhya oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrii nakwaa, ga chan Christ k'injiighit najj zhat nineedal daj', goots'inya kwaa. Aajts'a' chan izhik juu Christ k'injiighit najj gwich'ii najj goots'iroonya' giindhan, ga, "Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa," gavahnya. Juu goots'inya najj chan Christ k'injiighit najj tee gwats'an chagoogahahchyaa giveenjit akoo dinya.

¹¹ Shijyaa, dinjii gwiizu gwitr'it t'agwah'in, aaj k'it t'ooni'ya' shro'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in najj, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aaj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizu gwitr'it t'agwah'in, aaj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii haandaii kwaa.

¹² Ga zhik dinjii, Demetrius oazhii, juu najj tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizii k'it adagwaandaii, ginjik nizii nats'ahts'a' adagwarahaandaii, nya gwik'it. Diikhwan t'ee dinjii nizii nilii, vaagwiindaii. Deegwinya datthak lya t'igwinya ts'a' gaakhwandaii.

Jyaa Dagwachtsii Gwizhrii

¹³⁻¹⁴ Gwinleii geenaagwahaldak gwishi'ii, ga gwidihtl'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aaj gitriih'ee, ninghyuk kwaa neenihshyaa geh'an. Izhik ji', geenjit nihlaa giheehkhyaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an ooli'.

Dzaa diijyaa najj, "Nidiveegoozu'," nagahnya. Izhik Shijyaa najj teegogaahchy'a' ts'a', "Sheenjit nakhwadiveegoozu'," gavainya.

Jude Videhtly'aa

¹ Jii dehtly'aa t'ee Jesus Christ vi-slave James vachaa Jude oozhii diyaantl'oo t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'agoovinlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii vich'eet'igwiniindhan zhit gwandaii ts'a' Jesus Christ gook'aqhtii najj ts'a' diyaantl'oo t'inchy'aa.

² Neeshraahchy'aa nakhwoihnyaq, tsinehdan ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa khit gwintl'oo nakhwaa oolj'

Gwandak Nizij Geech'qqahtan Adaa'ij Najj

³ Shijyaa nizij najj, nats'ahts'a' neereheezhii gaagwiindaii ajj geenjit nakhwats'a' gwinzii ch'adihtl'oo gwik'eegwihdaii t'ishi'in, nijin nakhwag-wik'injigwiighit iizuu nakhwagahnyaq daj' gwiizuu t'iginyaq goovohnyaq. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juk gwats'an khith geenjit digii najj antl'eeyin'ajj t'inchy'aa. ⁴ Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj, gaakhwandaii kwaa gwiizhit nakhwatee giinjil t'oonchy'aa. Juu ch'eegoonzhrij geenjit Gwandak Nizij ajj gwiizuu neegwahtsii najj, gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj ajj gwiizuu kwaa ginyaq ts'a' Jesus Christ k'injigiighit kwaa. Jesus Christ diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' K'eegwaadhat nilii t'agahnyaq yeenaa daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyaq gwadanakhwatl'oo ajj khaiinjich'agoogakhith t'igii'in.

⁵ Jii datthak gaakhwandaii gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat, Israel najj Egypt nahkat gwiizuu gwats'an tr'ineegoovinlii ajj ganeenahkhwahaldaii nihthan, gaa juu gwik'injiighit kwaa najj an ihtsajj. ⁶ Zheekat gwich'in iizuu dhidlit najj nijin Vit'eegwijyahchy'aa zheezhit nagoovinlii izhit geelk'ii kwaa ts'a' gihleegahaajil, ajj najj t'ee ch'iitsii niltly'aa haa oozhak toq gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' nagoovinlii, dahthee Ch'arohahkat Drin nigweheehaa gwats'a'. Izhik ji' khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ⁷ Sodom ts'a' Gomorrah ts'a' geeghah gwa'an kwaiik'it goodlii ganoondaii, zhat dinjii najj nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegge'ya' ajj gwik'it t'igii'in ts'a' gwiizuu nihlehts'i' daazhyaa datthak nihlaa nigwigwii'ajj ts'a' tsyaa tsal akwat dinjii haa ch'izhii dinjii haa gaachij chan t'igee'ya'. Jii najj ko' khith daak'a' zhit khaiinjich'igiighit t'ee dinjii najj datthak gaageheendaii geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

⁸ Jii gwik'it chan, dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj vindee ts'a' k'eegwiichy'aa gwigwiilkij ajj geh'an gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwigweechyaa kwaa ts'a' zheekat gwich'in najj ts'a' gwiizuu giginkhii najj t'ii'in. ⁹ Ajj Zheekat gwich'in kheihkwaii Michael oozhii gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu, Moses vichi' eenjit ch'ats'a' t'inihlaganyaq daj', "Gwiizuu t'ini'in!" Ch'anky'aa Tr'aanduu ahnyaq kwaa, gaa "K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit nahnyaq!" yahnyaq. ¹⁰ Gaa jii dinjii najj gaagiindaii kwaa haa gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' ninjich'agadhat kwaa haa googwitr'it gwanlii, nin iizuu k'it t'igii'in haa an giheelyaa. ¹¹ Lyaa gooveenjit gwigweheetrii! Nijin dinjii Cain oozhii gwik'inzhii ajj gwik'it teegaajil ji'. Balaam deezhit gwik'it, laraa eenjit tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii Korah, Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' gwitr'it t'agwah'in k'it t'igii'in, ts'a' giik'it an gaadlit. ¹² Nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'ara'aa gohtsii gwiizhit tr'igiinkhii chan gootsii ajj gwritee gwaazhraaj an-nihk goodlii k'it t'igiinchy'aa, gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj ajj gwa'oozhii gahij kwaa haa. Geedan zhrij idininjich'agadhat zheek'qh vats'an ahtsin kwaa ts'a'

ahtr'aai choo haa zhit gwa'an neehaadhak k'it t'akhwa'in. Dachan vakat jak choo nahshii kwaa k'it t'ohchy'aa. Khaii ts'iivii dachan ikhij ts'a' vachan haa khariingyuu k'it t'ohchy'aa. ¹³ Chų choo kat tit nitsii gwint'aai nihk'eehiit'ak k'it t'akhwa'in, gwiizų nakhwagwitr'it gwanlii gwa'oozhii qhij kwaa haa gwaghoh ohtsii k'it t'akhwa'in zhee zhit sa' zhyaa k'ii'an neehiidal k'it nakhwagwitr'it gwanlii, jii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa oozhak tų gwaazhrāj gwit'eh goo'aai kwaa gooveenjit gwil'ajj t'inchy'aa.

¹⁴ Enoch, t'ee dinjii Adam tr'ookit vagwanlii ts'an 7th needijii t'inchy'aa ajj yeena daį jyahts'a' gooveeginkhe' t'oonchy'aa: "Gooh'in! K'eegwaadhat t'ee dizheekat gwich'in shroodiinyaą thousands aanchy'aa najj haa neeheedya t'oonchy'aa. ¹⁵ Dzaa nankat dinjii najj datthak goohahkat geenjit, juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vigwitr'it gwanlii najj datthak khaiinjich'ihceghit ts'a' juu ginjik iizų haa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii najj chan khaiinjich'ihceghit t'igwinyaą."

¹⁶ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii najj khit gooveenjit gwit'igwin'ee ts'a' ch'izhii dinjii najj t'ii'in giheenjyaa, tr'agwaanduu gwizhrjh t'asho'ya' giheenghyaa, gwinzii t'ishi'in giindhan haa ideech'igi'in ts'a' ch'izhii dinjii najj jidii gwinzii gwagootth'ak giindhan gwizhrjh goovaagwagwaandak, deegoo'ya' googoonyaą gwik'it t'igihee'yaa geenjit.

Jii Deekhwa'yaa akwat Deekhwa'yaa Kwaa Goo'aai

¹⁷ Gaa shijyaa najj: jii ganoondaii, yeena daį Tr'ihil'e' najj K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit nakhwaagwigwildak jyaa nakhwagahnyaą, ¹⁸ "Nijin Khai-inkų Drin zhit gweedhaa ji' dinjii najj gwik'injuhkhith geenjit nakhwageheedlaa ts'a' juu dinjii tr'agwaanduu zhrjh googwitr'it gooli' niindhan najj t'agahnyaą." ¹⁹ Jii dinjii najj t'ee dinjii niht'an tr'igilii ts'a' dzaa nankat gwigwitr'it zhrjh k'it geedaa ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaą giij kwaa t'iginchy'aa. ²⁰ Gaa shijyaa najj, nakhwan'ajj nakhwashroodiinyaą gwik'injigwiighit niint'aai ohtsii. Ch'anky'aa Shroodiinyaą zhit gwizhrjh khagadqjii. ²¹ Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan zhrjh ohtą', K'eegwaadhat Jesus Christ dahthee neeshraahchy'aa nakhwahqonjyaa haa gwandaii ndaanaą'ajj kwaa nakhwats'an hahtsyaa gwats'a' nagoodhoo'in.

²² Zhit juu gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj neeshraahchy'aa goovohnyaą. ²³ Tr'aanduu vako' daak'a' ts'an tr'ineegoovohkii, tth'aai hee ch'izhii dinjii najj ts'a' zhuut'iichy'aa hohlyaa goo'aai, gaa gootr'agwaanduu gwits'i' adak'qontii.

Jude Khadigiinjii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Deehil'ee

²⁴ Viyinjiirahoh'ee ts'a' vats'a' kharigidoojyaa. Juu diitr'agwaanduu haa neet'eerahaathal gwits'i' diik'aahtii ts'a' diitr'agwaanduu veh'an gwakwaa ts'a' vich'eegwahndit zhit vaa shoo tr'iheelyaa t'aihnyaą. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa zhrjh neediinahshii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' vaa ch'eegwahndit, t'aih, tr'ihil'ee, ts'a' jidii datthak ts'a' K'eegwaadhat, gwehkij yeena daį gwats'an juk gwats'a', khith ts'a' khith geenjit, Amen! gwik'it gooli'!

Revelation Jidii Vit'eegwiyahchy'aa Saint John Vats'a' Gwigweelkij

¹ Jesus Christ deegweheenjyaa nyaꝯ t'ee jii dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo: Ninghit kwaa deegweheenjyaa goo'ain, aꝯ vitsyaa gwik'injiighit naꝯ ts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. Vit'eegwiyahchy'aa, Jesus ts'a' gwigweelkij. Christ, jii kwaii vitsyaa shij John gaaheendaii geenjit dizheekat gwich'in yits'a' hi'ee, ² ts'a' shij John jidii gwah'ya' datthak geegwildak. Jii t'ee Vit'eegwiyahchy'aa vats'an gwandak gwadanoit'oo ts'a' Jesus Christ vats'an hi'deegwidlii t'oonchy'aa. ³ Juu jii dehtly'aa nah'in ts'a' deegweheenjyaa gwinyaꝯ gwiitth'ak ts'a' gwik'it dinjii nilii naꝯ shoo ool'i! Jii deegweheenjyaa gwinyaꝯ t'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.

Tr'igiinkhii Zeh 7 Naꝯ Nakhwadiiveegoozu'

⁴ Asia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zeh 7 naꝯ, John nakhwats'a' ch'adaꝯnt'oo:

Juu Vit'eegwiyahchy'aa nilii, Vit'eegwiyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa ndaanꝯ'aꝯ' kwaa nilii, ts'a' k'eedeegwaadhat nilii ts'a' yakat doodii (Throne) ehdaa gwats'an ch'anky'aa seven naꝯ ts'an ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ool'i, ⁵ ts'a' Jesus Christ, juu gwah'ya' ts'a' hi'deegwidlii haa geegwaandak, chan vats'an. Juu tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii ts'a' dzaa nankat k'eedeegwaadhat naꝯ datthak ts'a' k'eedeegwaadhat nilii.

Diineenjit ch'eet'igwiniindhan di'ij ts'a' diitr'agwaanduu ts'an tr'eereheedaa geenjit nihk'ataa'ee (Cross) kat tr'iilkhwaꝯ. ⁶ Jesus, K'eedeegwaadhat Veegwini'ee gwiginkhii diiniktsaꝯ, Viti' Vit'eegwiyahchy'aa vitsyaa tr'iheelyaa geenjit. Jesus Christ vats'a' ch'eegoonzhrij ts'a' t'aih haa khit ts'a' khit geenjit gooli! Amen!

⁷ Zheek'oh kat k'iidaꝯ heekhaa noh'in!

Juu naꝯ datthak yahah'yaa,

juu yaagwat naꝯ gaa t'arahnyaꝯ.

Dzaa nankat dinjii naꝯ datthak giyeenjit tr'igwiheedii.

Aꝯt'ee gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa!

⁸ “Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoꝯ haa ihlii!” K'eedeegwaadhat Vit'eegwiyahchy'aa jiintsii jyaa nyaꝯ, aꝯt'ee Vit'eegwiyahchy'aa nilii, Vit'eegwiyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa ndaanꝯ'aꝯ' kwaa nilii.

Christ Vigwiilkij

⁹ Shij t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondee John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vataꝯ ihshyaa haa nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit akhagoihnyaꝯ kwaa. Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwini'ee gwats'an nilii naꝯ jyaa digii'in. Vit'eegwiyahchy'aa viginjik ts'a' jidii hi'deegwidlii Jesus gwigweelkij eegwaldak geh'an Patmos njuu kat deeshirikhij t'oonchy'aa. ¹⁰ Ch'ihlan Drinzhit, Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaꝯ datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' shant'ii, gwideezhuh gwint'aii trumpet k'it hahchik gwiitth'ak. ¹¹ Aꝯ jyaa nyaꝯ, “Jidii gwah'in gwidiint'oo ts'a' aꝯ dehtly'aa, jii kwaiik'it gwachoo seven gwizhit tr'igiinkhii zeh gwats'a' niinlii: Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, ts'a' Laodicea.”

¹² Juu shats'ą' ginkhii li' geenjit an-nool'ee ts'ą' gwał'in akhai' khwaiidaak'a' vakat doo'aii seven, gold haa iltsąjį nał'in, ¹³ ts'ą' gwhitee gwa'an jii nankat gwidinji' k'it viyiichy'a' nał'in, ch'adak ik vakwaiichan naa'ąjį' naazhii ts'ą' gwach'aa gold k'it t'inchy'aa vidrihtsii nilt'aii. ¹⁴ Vikiighai' divii (wool) ghai' akwat zhah k'it daagąjį ts'ą' vandee kọ' daak'a' k'it ch'ąhndit. ¹⁵ Vakwai' chan ch'iitsii (brass) shroodiinyaą ts'ą' vach'arahjik haa ch'ahdok k'it viyiichy'a', ts'ą' videezhuh, ddhah ts'an chų gwint'aii ninlaii k'it hahchik. ¹⁶ Danli' shriits'ąjį haa są' seven ootą' ts'ą' viyik gwats'an shriichoo nits'ii veek'i' gwanlii tr'aanaii. Drintł'an shree nee'aa k'it vinin ch'ąhndit.

¹⁷ Nijin nał'ya' dąj', dinjii ilchjį k'it vakwaiichan nat'aalnąjį. Danli' shriits'ąjį haa shakat naanjik ts'ą' t'inyaą, "Noonjat shrọ'! Shjį t'ee tr'ookit ts'ą' khaiinkọọ haa ihłii!" shahnyaą. ¹⁸ Shjį t'ee khit gwandaii t'ihchy'aa! Niidhat gaa juk khit ts'ą' khit geenjit gwiįhdaii. Ch'ichjį' ts'ą' dzaa nankat niidhat nąjį datthak ts'ą' k'eedeegwaldhat. ¹⁹ Juk k'eegwiichy'aa gwah'in ts'ą' yeendaa k'eegwiichy'aa t'igweheenjyaa gwah'in kwaii datthak digwiintł'oo. ²⁰ Dzaa shriits'ąjį shanli' kat są' 7 oihta' ąjį deegwinyaą t'igwinyaą nagwarah'jį ąjį gaanahandaii geenjit, ts'ą' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii 7 chan: zhit są' 7 t'ee tr'igiinkhii zheh 7 gwats'an zheekat gwich'in t'inchy'aa, ts'ą' zhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii t'ee tr'igiinkhii zheh 7 t'inchy'aa.

2

Ephesus Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igiinkhii Zheh Eenjit Gwadanakhwatł'oo

¹ "Jii t'ee Ephesus gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in eenjit:

"Jii ginjik t'ee juu danli' shriits'ąjį są' (7) ootą' ts'ą' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii (7) kwaii tee gwa'an neehidik vats'an t'inchy'aa. ² Deekhwazhit nakhwaashandaii t'oonchy'aa, deegwahtł'oo gwitr'it t'agwah'in ts'ą' deegwahtł'oo khai'gwidlii ọhłjį nakhwaashandaii. Dinjii tr'aanduu nąjį tr'ọhdaii ts'ą' juu Tr'ihł'e' ihłii ginyaą nąjį ki'deegidlii jį' geenjit gook'ọọhtii, gaa deeginyaą ąjį gwik'it t'iginchy'aa kwaa łee, ts'ą' goots'it gook'oonjik. ³ Khai'gwidlii ọhłjį, shẹh'an khaiinjich'akhwaghıt gaa deekhwa'in akhagohnyaą kwaa.

⁴ Gaa jii t'ee gwiizų t'akhwa'ya' nakhwaihnyaą: Tr'ookit sheet'ọhthan ąjį gwik'it juk sheet'ọhthan kwaa. ⁵ Deegwahthee neet'oonąjį gininjich'ohthat! Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needọọ'ee ts'ą' tr'ookit gwik'injohkhit dąjį' deekhwazhit gwik'it t'akhwa'in. Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needọọ'ee kwaa jį' nakhwats'ą' hihshyaa ts'ą' nakhwakhwaii daak'a' vakat doo'aii nijin dhoh'ąjį gwats'an oohihdal t'oonchy'aa. ⁶ Gaa jii t'ee gwinzii t'akhwazhit: Nicolaitans deegii'in łyaa zhyaa geet'iihthan kwaa gwagwahtł'oo nakhwant'ee łyaa zhyaa geet'ohthan kwaa ąjį gwinzii.

⁷ "Nakhwadzee gwanlii jį', Ch'ankey'aa Shroodiinyaą tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaą gwadọọhk'ii!

Juu gwik'injigwiighıt zhit gaiiigiwiltsąjį nąjį zheekat gwizhit Vit'eegwiyałchy'aa vagwanzhıh deek'it dachan kat jak khıt vaagwarandaii nahshii ts'an ch'igihee'aa t'oonchy'aa."

Smyrna Eenjit Gwadanakhwatł'oo

⁸ "Smyrna gwizhit tr'igiinkhii zhit gwizheekat gwich'in nąjį digiiaantł'oo:

Jii dehtły'aa t'ee juu tr'ookit ts'ą' khaiinkọọ nilii ts'ą' niidhat ts'ą' chan hee neegwiindaii vats'an t'inchy'aa. ⁹ Nakhwaa gwiizų ts'ą' nakhwaa gwagwantrii nakhwaashandaii gaa łyaa gwintsii nakhweegoo'aii

t'oonchy'aa. Zhit juu Jews ihkii nyaq nañi Jews ginlii kwaa gaa t'iginyaq aji nañi tr'agwaanduu nits'i' t'inchy'aa haa neegiginkhii gaashandai t'oonchy'aa. Dinjii leji khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwah'in nañi, t'igiinchy'aa. ¹⁰ Khaiinjich'ineheeghit geenjit noojat shro'. Ch'oodoqhk'ii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu shroondaii zhee gwaazhraji nanahkwaheelyaa ts'a' drin (10) gahkhyuk datthak nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa. Sheenjit nakhohthaa ji' gaa nihk'it shik'injuhkhit, aji t'ee gwandaii ndaanaa'aji kwaa gaiiyidhohtsaji nakhwant'eehih'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhwadzee gwanlii ji', zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadoqhk'ii!

Juu gaiiyigwitsaji nañi duuyeh ndaanaa'aji kwaa haa chan hee nigighit t'oonchy'aa. (Van ko' daak'a t'ee second time nigindhat t'oonchy'aa.)”

Pergamum Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹² “Pergamum tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in diiyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee zhit juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii oota' vats'an t'inchy'aa. ¹³ Nijin Satan gwats'a' k'eedeegwaadhat aji zhit gohch'ii nakhwaashandaii. Izhit dinjii Antipas oozhii deeshi'yaa gwah'ya' ts'a' h'ideegwidlii haa geegwaandak zhat giikhwaji dai' gaa nihk'it shats'a' h'dohdlii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit akhohnyaq kwaa.

¹⁴ Gaa jii kwaii t'ee gwiizuu t'akhwazhit nakhwaihnyaq: nakhwatee nakhwalak nañi jidii Balaam geech'agwaqhtan k'it gwagwandaii, aji t'ee nats'ahts'a' Israel gwich'in nañi, jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataijnii gahtsii aji gihee'aa ts'a' juu eegaadii kwaa haa gilchuu haa tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa geenjit jyahts'a' dinjii Balak gooktin t'inchy'aa. ¹⁵ Aji gwik'it nakhwatee dinjii lat nañi Nicolaitans nats'ahts'a' geech'agwaqhtan gwik'it gwagwandaii. ¹⁶ Nakhwatr'agwaanduu gwats'an an-needoo'ee! Aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ji' niighit kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' shighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nich'itsahakhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Nakhwadzee gwanlii ji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadoqhk'ii:

“Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwitsaji nañi. Manna geegoh'ik dhidlii lat goovant'eehakhaa ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' kii daagaji kat goovoozhri' k'eejit adan zhrih veenjit danakhwat'oo goovant'eehih'aa t'oonchy'aa.”

Thyatira Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹⁸ “Thyatira kwaiik'it gwachoo geenjit danakhwat'oo:

Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in nañi diiyaant'oo: Jii gwandak t'ee Vit'eegwiyaqchy'aa Gwiti', vandee ko' k'it ch'ahndit ts'a' vakwai' brass ch'ahdok k'it t'inchy'aa.

¹⁹ Deekhwa'in nakhwaashandaii. Nakhweech'eet'igwiniindhan, shik'injuhkhit akhagohnyaq kwaa, sheenjit gwitr'it t'agoh'in ts'a' h'didlii shaa qhii nakhwaashandaii. Tr'ookit shik'injuhkhit dai' deekhwa'ya' aji andaa t'akhwa'in nakhwaashandaii.

²⁰ Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'in nakhwaihnyaq: Tr'injaa Jezebel doo'ya' nindhan datthak gwik'it t'ini'in zhyaa noh'in, Vit'eegwiyaqchy'aa eenjit ginkhii adaanyaq. Sheenjit gwitr'it t'agwah'in nañi juu gooveedhidii kwaa haa gilchuu ts'a' shih, ch'ik'itiltsi' ts'a' ataijnii gahtsii chan ga'aa aji geegoovaqhtan k'it t'igihee'yaa geenjit tsinteegoovahkaii. ²¹ Datr'agwaanduu gwats'an an-neehee'ee geenjit jyaa vaihnyaq gaa juu yeedhidii kwaa haa dhichii aji akhagoonya q' g'it'ri'ee. ²² Aji ts'a' aji tr'injaa ts'a' juu yeedhidii

kwaa haa dhichij najj khaiinjich'igiheeghit geenjit aij chehkit gwats'a' t'ee goohaldhal. Jii juk gwik'it t'ishi'yaa, jidii Jezebel haa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akhagagoonyaa ji' gwizhrjh nakwaa. ²³ Juu yaagwitr'it t'agwah'in najj datthak goovehdaa tr'igwihih'aa, aij ji' t'ee tr'igiinkhii zheh kwaii datthak, shij t'ee nats'ahts'a' ninjich'agadhat ts'a' k'eegwiichy'aa gwishi'ij ji' giindhan gaashandaii gaageheendaii. Nats'aa googwitr'it gwiinli' gwik'it gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goots'an gwahahtsyaa t'oonchy'aa.

²⁴ Gaa Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit gah dinjii najj tr'agwaanduu geech'agwaahntan gwik'it nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa; Satan jidii gwintsii gwizhit nagwah'ij aij gaakhwandaii kwaa. Chan duuyeh jidii gwagwantrii t'akhwa'ya' nohthan kwaa nakhwats'an gwahtsii nakhwahaihjyaa kwaa.

²⁵ Gaa jidii akhwa'ij, aij k'ineeheedik gwats'a' gwint'aii ohta'.

²⁶⁻²⁸ Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwihtsaij najj ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak deegoo'ya' goovohnyaa najj, Shiti' vats'an t'aih shii'ij aij goovant'eehah'aa: nahkat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovant'eehah'aa, ch'iitsii ts'injyaa haa gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat ts'a' tyah hah ch'ant'at haa iltsaij tr'akhal ts'a' ch'aazhoo k'it t'igiheenjyaa. Sa' vanh nee'aa chan goovant'eehah'aa gaiiyigwigwihtsaij gwigweheechy'aa geenjit.

²⁹ Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaa tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaa gwadoqhk'ii!"

3

Sardis Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹ "Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo,

Jii ginjik t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ch'ankey'aa 7 di'ij ts'a' sa' 7 ts'an t'inchy'aa. Deekhwa'in nakhwaashandaii; haa shik'injuhkhik k'it t'akhwa'in gaa sheenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa. ² Khakeekhwa'ajj ts'a' nakhwagwik'injigwiighit an heelyaa gwelkij niint'aii nohtsii. Aij deekhwa'ya', Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gehdaa tr'oojik kwaa t'oonchy'aa. ³ Jidii geenakhwarooktin ts'a' gohtth'ak kwaii datthak gaanoondaii; aij gwik'eegahohthat ts'a' nakhwat'agwaanduu ts'an aneedoo'ee. Jii gwats'a' khakeekhwa'ajj kwaa ji', dinjii ch'iheen'ij geenjit neech'ahaan'ik gwik'it nakhwaneech'ahal'yaa ts'a' aij nijin ji' t'ishi'yaa gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ "Gaa Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit, nakhwalat najj zhrih nakhwagwach'aa daagajj oh'ij, tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii kwaa geh'an. Aij nakhwagwach'aa daagajj haa shaa oh'al, jyaa dagwaht'oo nakhweegoo'aii geh'an. ⁵ Zhit juu gwik'injiighit zhit gaiiyigwihtsaij najj t'ee gwach'aa daagajj shroodiinyaa nahaazhyaa, ts'a' duuyeh dehtly'aa zhit khik gwandaii ndaan'aa'aj' kwaa gihee'yaa geenjit goovoozhri' danakhwat'oo ts'an goovoozhri' gihleehih'ajj. Shiti' ts'a' vizheekat gwich'in najj andah shats'an giinlii goovahaihjyaa t'oonchy'aa.

⁶ "Nakhwadzee gwanlii ji' jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa aij tr'igiinkhii zheh najj dahnyaa gwadoqhk'ii!"

Philadelphia Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

⁷ "Philadelphia kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu shroodiinyaa ts'a' h'idiidlii nilii aij vats'an t'inchy'aa. Yeenii King David vilidlii khalzhii, ts'a' nijin gindeinvyaa gich'idiintin ji'

duuyeh ch'ihlee gaa anganahjii, ts'a' nijin anganahjik ji', duuyeh ch'ihlee gaa geech'adanchii. ⁸ Deekhwa'in nakhwaashandaii; t'aih natsal zhrih akhwa'ii, jidii geenakhwaltan k'it g'ohdaii ts'a' shaakhwandaii kwaa chan dohnyaä kwaa nakhwaashandaii. Gindeiinvyaa nakhwandah gehde-intin, aji ch'ihlee gaa duuyeh anyinahjii reh. ⁹ Ch'oodoohk'ii! Aji dinjii leji khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'iginchy'aa. Goots'it haa Jews tr'inlii ginyaä gaa Jews ginlii kwaa t'iginyaä, nakhwats'a' na-gooihlyaa ts'a' nakhwakwaiichan nihkiinagwagwahah'aa goohahts'ya. Datthak ts'a' neet'iihthan gaageheendaii. ¹⁰ Deekhwa'in nakhwaihnyaä gwik'it t'akhwa'in geh'an jii gwigwehetrii nagwahaadhah aji gwits'i' nakhwak'eehahts'ya. Jii t'ee dzaa nankat gwidinji' datthak gwahah'yaa, datr'agwaanduu ts'an hihts'eedagahaa'ee ji' geenjit.

¹¹ “Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, ts'a' nakhwag-wik'injigwiighit gwint'aii ohta', nakhwagwik'injigwiighit zhit gaiiyiidhohts'aji nakhwats'i' tr'ooheendal gwits'i' gwak'oqhtii. ¹² Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwihts'aji naji Shivit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh dachan ndak goota' k'it t'igiinchy'aa goohahts'ya ts'a' duuyeh gihleegihijyaa. Gookat Shivit'eegwijyahchy'aa voozhri' dihiht'oo ts'a' Shivit'eegwijyahchy'aa vakwaiik'it goozhri' chan gookat dihiht'oo, aji t'ee Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eejit, jii t'ee zheekat gwats'an Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' oodaa gweheenjyaa. Shoozhri' k'eejit chan gookat dihiht'oo.

¹³ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaä aji tr'igiinkhii zheh naji dahnyaä gwadoohk'ii.”

Laodicea Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹⁴ “Laodicea kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu tr'oozhrii ts'a' Amen, gwik'it gooli! varahnyaä vats'an, juu khit ts'a' li'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa eegwaandak vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwihhts'aji. ¹⁵ Deekhwazhit nakhwaa shandaii; nink'oo akwat nindhaa ohji nakhwaashandaii. Aji gwik'it t'ohchy'aa kwaa ji' nihthan. ¹⁶ Gaa nink'oo akwat nindhaa ohji kwaa ts'a' chuu ningyu' aji k'it t'ohchy'aa geh'an shighit gwats'an neenakhwahazhrik t'oonchy'aa. ¹⁷ Nakhwalaraa gwanlii ts'a' gwintsii sheegoo'aii haa gwinleji gwat'aahchy'aa kwaa dohnyaä, gaa nakhwaashroonchy'aa kwaa ts'a' nakhwadiveegwiizuu! Neeshroohchy'aa, nakhwagwach'aa kwaa ts'a' nakhwaagweech'in kwaa aji gaakhwandaii kwaa. ¹⁸ Kii daatsik (gold) ch'andaa daat'oo, kii shroodiinyaä nilii, aji shats'an ohkwat nakhwaihnya' jaghaii? Shii Vit'eegwijyahchy'aa shandee ts'a' gwintsii nakhweegwehee'aa geenjit. Ts'ehdan dook'ii aji gwa'oozhii ts'i' gwach'aa daagaji nahoozhya geenjit ohkwat. Gwahoh'yaa geenjit chan ch'oondaji' nakhwandee t'ireheelyaa aji ohkwat. ¹⁹ Juu gooveenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ji naji gwiizuu t'igiizhit goovahaijyaa ts'a' goovahakrii. Li'deegwidlii ohji t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'an hihts'eedo'ee. ²⁰ Gindeiinvyaa ganleerahnaii ch'oodoohk'ii! Juu shideezhuh diitth'ak ts'a' gehdeintin ji', vizheh nihdeehihshyaa ts'a' vaa neech'ihih'aa, ts'a' geedan chan shaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ²¹ Juu gwik'injiighit zhit gaiiyigwihts'aji t'ee k'eedeegwaadhat ihii ts'a' vakat doiidii zhat sheeghaii shriits'aji heedyaa, Shiti' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji veeghaii dhiidii gwik'it.

22 “Nakhwadzee gwanlii ji', jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ tr'igiinkhii zheh najj dahnyaꝯ gwadꝯohk'ii!”

4

Zheezhit

¹ Izhit zhat daj', shandee ts'a' gwigweelkij ts'a' zheekat gindeinvyaa gehdeiintin gwa'ya', ts'a' gwideezhuh trumpet k'it ch'idlii hahchik aij gwehkij daj' shats'a' ginkhii dihtth'ak chy'aa, “Oozhaa shats'a' hinkhii aijit'eꝯ jii deegweheenjyaa nats'a' gwagwahakya.” shahnyaꝯ.
² Gwagwahkhan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaꝯ datthak gwik'it t'ishi'in. Zheekat gwizhit k'eedeegwaraadhat ts'a' vakat daraadii kat ch'ihlee doodii gwa'in. ³ Kii daat'oo Jasper (green) ts'a' cornelian (red) k'it ch'ahndit, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii chan kii daat'oo (emerald) shreevyaa k'it veelin datthak needhe'ee. ⁴ Aij k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii veelin datthak 24 najj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii dhidlii aij kat ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj ch'adak ik daagajj nagaazhii ts'a' gooki' kat tseh gold haa iltsajj doo'aa. ⁵ Aij k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an nahtan kwan haadhak, gwideezhuh dihtth'ak ts'a' nahtan hahchik. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dachan tsii ko' daak'a' (7) dhidlii, aijit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa (7) k'eedeegwaadhat k'it t'iginchy'aa. ⁶ Aijts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vchdaa chuꝯ choo inju' nahdrin gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gweelin nigwiin'ee gwandaii doꝯ (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii dilk'ii, ch'andee zhrih giinlii. ⁷ Tr'ookit aij Lion gwich'in; gwats'ajj chan aak'ii ch'izhir tsal k'it viyiichy'aa; gwats'ajj tik aij dinjii nin k'it viyiichy'a'; ts'a' gwats'ajj doꝯ ch'izhin zheetii nihiniit'ee k'it viyiichy'a'. ⁸ Jii gwandaii Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajj kwaii gootee gwagwaanchy'aa ch'it'ee nihk'iitik (6) gi'ij ts'a' ch'andee zhrih giinlii. Goovat ts'a' goovant'ih haa datthak ch'andee goodlii. Drin, toꝯ haa ch'igidlii gwizhrih t'iginyaꝯ:

“Shroodiinyaꝯ, shroodiinyaꝯ, shroodiinyaꝯ,
K'eedeegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii.
Juu inli', juu nilii ts'a' juu nineeheedya!”

⁹ Gwandaii doꝯ (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' vich'eegwahndit, deegihil'ee ts'a' mahsi' ginyaꝯ haa ch'igidlii. Juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii. Nijin jyaa digii'in daj', ¹⁰ ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwagwah'ee, ts'a' juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii ts'a' khagidiinjii gwiizhit ch'igidlii. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa gooki' kat doo'aa gwats'a' gihijil ts'a' t'iginyaꝯ.

¹¹ “Diik'eegwaadhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii,
ch'eegwahndit, nirihil'ee ts'a' t'aih haa ni'yaa geenjit.
Jidii datthak dhajtsajj ts'a' nik'iighai' giltsajj ts'a' gwandaii gi'ij.”

5

Dęhtly'aa Nakhwadꝯ Vakats' Ch'adanakhwat'oo, ts'a' Divii Gii

¹ Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'ajj dęhtly'aa nakhwadꝯ vakat ch'adanakhwat'oo ootaj' na'in: aij nihts'ij vakat ch'adanakhwat'oo ts'a' 7 aanchy'aa nihlaghwadzi. ² ts'a' zheekat gwich'in vat'aa gwanlii ts'a' gwint'aa khaginkhee na'in, “Juu dee dęhtly'aa nakhwadꝯ nihlaghwadzi nihky'aa ooheendal geenjit gwintsii veegoo'aa?”

³ Gaa dzaa zheekat, akwat nankat, akwat oozhak nan t'eh ch'ihlee gaa nakwaa. Juu dee dehtly'aa nakhwadqo nihky'aa ooheendal ts'a' yakat gwahah'yaa! ⁴ Ch'ihlee gaa dehtly'aa nakhwadqo nihky'aa ooheendal geenjit veegoo'aii agwarah'ajj kwaa geenjit lyaa gwint'oo ihtree. ⁵ Ajit'ee ch'anjaa ch'ihlak t'ashahnyaa, "Intree kwaa, gwah'in! Judah vizheeneedijii ts'an lion k'eedeegwaadhat nint'aii nilii, ajj King David ts'an deedhaa, dinjii vaagwiindaii nilii t'ee tr'aanduu gaiiyi'itsajj ajj geh'an dehtly'aa nakhwadqo kat 7 langwidhidzii nihky'aa hoondal geenjit t'aih di'ij t'inchy'aa."

⁶ Ajj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii t'an Divii Gii nadhat na'in daj' veelin gwandaii dqq Vit'eegwijyahchy'aa itsajj kwaii ts'a' ch'anjaa najj haa neelzhii na'in. Ajj Divii Gii tr'iikhwajj k'it t'inchy'aa. Viji' 7 gwanlii ts'a' vandee 7 chan gwanlii. Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa 7 dzaa nankat nihky'aa datthak gwats'a' nagoovinlii. ⁷ Ajj divii gii, zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'ajj gwats'an dehtly'aa nakhwadqo oonjik. ⁸ Jyaa diizhit daj', gwandaii dqq 4 Vit'eegwijyahchy'aa itsajj ts'a' ch'anjaa 24 najj haa giikwaiichan nikiigwigwiintthaii. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' harp ts'a' tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhij tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan deedaan'aii neegahaazhik. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj jidii geenjit khagidiinjii kwaii t'inchy'aa. ⁹ Ch'ilik k'eejit chan igiilii:

"Nan t'ee dehtly'aa nakhwadqo oohiindal

ts'a' nihlaghwadzii nihky'aa oohiindal geenjit gwintsii neegoo'aii.

Narookkwaii ts'a' dinjii neezheeneedijii,

googinjik, nahkat, ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj

Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neehezhiidii geenjit narookkwaii.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa giheelyaa geenjit

K'eedeegwaadhat Veegwinii'ee geenjit ginkhii goodhahtsajj

ts'a' nankat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat."

¹¹ Chan neegwaal'ya' akhai' zheekat gwich'in thousands ts'a' millions najj dihtth'ak! ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dqq 4 itsajj ts'a' ch'anjaa 24 najj haa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii eelin nigeelzhii, ¹² ts'a' gwideezhuh haa gwint'aii ch'igidlii:

"Divii gii, t'aih, gwintsii veegoo'aii,

gwizhij kwaii vats'an heelyaa geenjit tr'ookhwajj

ts'a' deerahoh'ee, vats'a' ch'eegwahndit, gooli'!"

¹³ Ts'a' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'a' chuy choo zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak ch'igidlii gwiihtth'ak:

"Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii

Ts'a' Divii Gii haa goots'a' deerahoh'ee,

ch'eegwahndit ts'a' t'aih jiintsii

khit ts'a' khit geenjit vats'a' gooli'!"

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dqq (4) itsajj najj gwidiidii ginkhii "Amen, gwik'it gooli'!" ginyaa, ts'a' ch'anjaa 24 najj nikiigwigwiintthaii ts'a' deegih'ee.

6

Langwidhidzii Kwaii

¹ Ajit'ee divii gii, zhit 7 langwidhidzii ts'an ch'ihlak tr'ookit nihky'aa oonjik na'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dqq (4) itsajj ch'ihlee gwideezhuh nahtan hahchik k'it "Aanaai!" nyaa dihtth'ak. ² Gwa'in akhai' dinjii k'itai' oot'a' ts'a' diiki' kat doo'aii naa'aii ts'a' lajj choh daagajj kat doodii na'in.

Gaiiyigwiłtsajj ts'a' chan hee gaiiyigwahahtsyaa geenjit gwats'a' ahaa k'it t'ii'in.

³ Ajjt'ee Divii Gii ligwidhidzii (second) gwats'ajj nihky'aa oonjik; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsajj gwats'ajj dhidii, "Aanaii!" nyaq dihtth'ak. ⁴ Ch'izhii łajj choh daatsik gwats'an tr'iinzhii nał'in. Juu yakat doodii ajj dzaa nankat nihleeriighan gwahahtsyaa geenjit t'aih vant'eerin'ajj, dinjii najj nihleegiheeghan geenjit. Shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii vant'eerintin lee.

⁵ Tł'ee Divii Gii ligwidhidzii tik dha'aii nihky'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ iłtsajj ajj tik dhidii "Aanaii!" nyaq dihtth'ak, gwał'in akhai' łajj choh azhraajj nał'in. Juu yakat doodii ajj danli' zhit vaagwik'ee ch'agwarahdii (scale) oota' nał'in. ⁶ Zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsajj najj ts'an ch'iiahchik ts'a' jyaa digwinyaq gwiihtth'ak: "Drin ch'ihłak gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit t'oo nikshij (Wheat) ch'ihłak quart aanchy'aa gwaroonkwat, ts'a' gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit barley haa quart tik aanchy'aa gwaroonkwat. Gaa zhit Olive ts'iivii ts'a' jak choh deek'it kwaii haa an gohtsyaa shrɔ!" nyaq.

⁷ Tł'ee Divii Gii ligwidzii dɔɔ dha'aii nihky'aa oonjik; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii iłtsajj ajj dɔɔ dhidii, "Aanaii!" nyaq dihtth'ak! ⁸ Gwał'in akhai', łajj choh avee (pale green) k'it t'inchy'aa nał'in. Juu yakat doodii t'ee ch'ich' ts'a' ch'ich' deek'it (Hades) varahnyaq, gwantii nahgwan ahaa. Dzaa nankat ¼ gwats'a' k'eedeegwahaadhat gooriltsajj lee. Nihleeriighan, shih kwaa nagwahaadhal, ts'ik nihlehjuk t'iichy'aa ts'a' nin iizuu kwaii haa dinjii giheeghaa geenjit.

⁹ Ajjt'ee Divii Gii ligwidzii ch'ihłoanli' (5) dha'aii nihky'aa goonjik. Ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) gwit'eh, juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gweedhaa datthak eegwaandak ts'a' h'ididlii haa gwagwah'ya' ts'a' geegwagwaandak najj goovanky'aa nał'in. ¹⁰ Gwint'aii gazhral haa jyaa diginyaq: "Shroodinyaq ts'a' h'ididlii, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii! Dahthee ji' dzaa nankat gwidinjii najj khaiinjich'agoohahthat ts'a' goohaankat t'oonchy'aa diigeelkhwaajj geenjit?" ¹¹ Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' ch'adak ik daagajj ninjyaa goovant'eerinlii ts'a' tth'aii hee gwintsal nagoodhoo'in goorahnyaq. Dahthee juu slave nilii ts'a' gwik'injiighit najj daanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa googha' goovoonyaq agwaanchy'aa giheeghaa gwats'a'. Ajj gwik'it t'ihheechy'aa.

¹² Ts'a' Divii Gii langwidhidzii nihk'iitik (6) dha'aii nihky'aa goonjik. Izhit, nan gwint'aii daatrat, ts'a' drin oozhrii chan gwach'aa zhrāj veediłtsuu k'it azhraajj naanaii, ts'a' tɔɔ oozhrii datthak chan dah daatsik k'it daatsik naanaii. ¹³ Sa' kwaii oodaa dzaa nankat gwats'a' niinjil, gwint'aii ahtr'aii haa ts'iivii ts'an Figs dineezhri' kwaa neiinjil k'it t'iizhit. ¹⁴ Dehtly'aa neeraandɔɔ k'it zheetii k'igwaanaii, ts'a' zhit ddhah ts'a' njuu kwaii datthak giheehaajil. ¹⁵ Tł'ee nankat gwats'an nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo najj, k'eedeegwaadhat najj, ts'a' niveet'ah'in khaihkwaii najj, gwintsii gooveegoo'aii ts'a' goot'aii gwanlii najj, slaves najj ts'a' slave nilii kwaa najj datthak ddhah kat kii t'eh ts'a' ch'a'an gwizhit gweedii goh'ik ch'agaajj. ¹⁶ Zhit ddhah ts'a' kii haa ts'a' gazhral jyaa diginyaq, "Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii vik'ijj gwanlii najj diigahah'yaa gwits'ij diik'aa needaanghyii." ginyaq. ¹⁷ Gook'ijj gwanlii geh'an googwantrii drin teegoodhat, ts'a' juu dee goots'ij t'ihheechy'aa?

7

Israel Gwich'in 144,000 Najj

¹ Jii ajiit'ee zheekat gwich'in dɔɔ (4) naji dzaa nankat yeenihjyaa, yeed-ihjyaa, gach'aha'at ts'aji ts'a' neech'ee'aa ts'aji gwats'an dzaa nankat akwat chuɔ choh kat akwat ts'iivii tee neeheentr'aii kwaa geenjit ahtr'aii ji' goota'. ² ts'a' gach'a'at ts'aji gwats'an zheekat gwich'in ch'izhii na'in, Vit'eegwijyahchy'aa khith gwandaii langwildzii oota'. Zhit zheekat gwich'in dɔɔ (4) naji ts'a' gwint'aii khaginkhee, Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat ts'a' chuɔ choh kat an gwagwahahtsyaa geenjit goots'an gwiłtsaji. ³ “Dzaa nankat, chuɔ choh, akwat ts'iivii kwaii an ohtsyaa shro', dahthee Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in naji goovants'at kat gwireheegwat gwats'a'.” Zheekat gwich'in jyaa nya. ⁴ ts'a' zhit juu goovants'at kat Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwaraagwat naji 144,000 agaanchy'aa sharahnya shaagwaraandak. Aji naji t'ee Israel gwich'in neezheedijii (12) naji ts'an digeedhaa.

⁵⁻⁸ Judah, Reuben, Gad, Asher,
Naphtali, Manasseh, Simeon,
Levi, Issachar, Zebulun, Joseph,
ts'a' Benjamin

naji gootee gwagwaanchy'aa ts'a' goots'an 12,000 naji neezheedijii.

Gehdaa Kwaa Dinjii Leji Leelji

⁹ Jii ajiit'ee gwa'in akhai' gehdaa kwaa dinjii leji leelji gwa'in, ch'ihlee gaa duuyeh gweechyaa t'ihnya! Datthak ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa, dinjii neezheeneedijii, nahkat gwats'an, ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa naji ginlii ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii haa gehdaa ch'adak ik daagaji ninjyaa nagaazhii ts'a' ts'iivii tthoochyah (palm) goota' ts'a' nigeelzhii. ¹⁰ Gwint'aii gwideezhuh haa jyaa diginya,

“Vit'eegwijyahchy'aa vats'an neereezhii,

juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii ts'an ahaa!”

¹¹ Zheekat gwich'in naji datthak, ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iłtsaji naji datthak k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii eelin nigeelzhii. T'ee giits'a' nikiigwiintthaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegehil'ee,

¹² “Amen!, deerahoh'ee, ch'eegwahndit vaa gooli',

gwizhi oo'i', vats'a' mahsi',

t'aih ts'a' jiintsii kwaii Vit'eegwijyahchy'aa khith ts'a' khith geenjit vats'an nilii!

Amen!”

ginya.

¹³ Ch'anjaa ch'ihlee shogahkat, “Jii dinjii ch'adak ik daagaji ninjyaa nagaazhii naji juu t'igiinchy'aa? Nijin gwats'an tr'igiinji t'igiinchy'aa?” Ginya.

¹⁴ “Gaashandaii kwaa, niyinjiho'ee, nan gaanandaii t'oonchy'aa,” vaihnya.

Ts'a' jyaa shahnya, “Jii dinjii naji t'ee googwantrii khaiinjich'areheedhat khaiinjich'agoohoodhat naji t'iginchy'aa. Dach'adak ik ninjyaa k'eech'agahtryaa haa Divii Gii vadaa zhit daagaji giyiłtsaji naji t'iginchy'aa.

¹⁵ Izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gehdaa nagadhat ts'a' drin, toɔ haa Vakharigidiinjii Zeh gwizhit giyeenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'igii'in. Zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii kat doodii t'ee goovaahelyaa ts'a' tsint'igeheeyaa gwits'i' gook'eehahtyaa t'inchy'aa. ¹⁶ Duuyeh ch'ihlok gaa goozhit gwilts'ik ts'a' chuɔ gahji; drin oozhrii ts'an chan duuyeh gwadhah goovahchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁷ Divii Gii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gwat'an dhidii aji goodivii k'ahtii heelyaa geh'an nants'an chuɔ hanlaii aji gwandaii gwats'an ahtsii ts'a' goots'ii

heekhaa, ts'a' goots'ij ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa goovandee gwats'an gootree chų' ach'ahahjii t'oonchy'aa.”

8

Langwidhidzii (7th)

¹ Nijin Divii Gii (7th) langwidhidzii nihky'aa oonjik daj' zheekat ½ hr. datthak laq ch'iihahchij kwaa. ² Ajjt'ee zheekat gwich'in (7) najj Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigeelzhii ts'a' 7 trumpets chan goovant'eerinlii gwa'in.

³ Ch'izhii zheekat gwich'in tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhij gwinzii vagwaatsan tr'ahk'an ootq', k'ii'ee tr'izhii ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) ts'a' nadhat. Gwanzhij gwinzii vagwaatsan lej vantt'eerinlii, ajj Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khagidiinjii najj tee reheelyaa ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it kii gold haa gwiltsajj ajj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dha'aai kat nirehee'aa geenjit. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khagidiinjii ajj zheekat gwich'in, Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'a' gwanzhij gwinzii vagwaatsan ahk'an ajj ts'an lat k'iidak t'ii'in ajj lat zhit haahjil. ⁵ Ajjt'ee zheekat gwich'in gwanzhij gwinzii vagwaatsan vizhit tr'ahk'an tyah ghoo oonjik, ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwats'an kq' daak'a' yizhit t'inlik, ts'a' oozhak nankat gwats'a' yihikt'ik. Ajj ts'an dzaa nankat, nahtan hahchik ts'a' nahtan kwan haadhak gwiizhik gwideezhuh dihtth'ak ts'a' nan gwint'aai daatrat.

Trumpets Ch'idlii

⁶ Ajjt'ee zheekat gwich'in seven najj trumpets seven zhit giheezhool geenjit shriitr'agwagwah'ajj.

⁷ Tr'ookit zheekat gwich'in da-trumpet zhiinzhol. Ch'anluh, kq' haa vitee dah k'iidaq nankat ninlaii. Dzaa nankat ½ datthak dhik'in. Gwanzhij ½ datthak, ts'a' ts'iivii ½ datthak haa dhik'in.

⁸ Ajjt'ee gwats'ajj zheekat gwich'in second nilii da-trumpet zhiinzhol. Ddhaa choo k'it t'inchy'aa ak'an oonda chų choo zhit tr'aahnajj. Chų choo ½ datthak dah naanaii. ⁹ Chų choo vizhit nin gwandaii ½ datthak kwaa goodlit, ts'a' vakat tr'ihchoo choo ½ chan an dhidlit.

¹⁰ Tl'ee zheekat gwich'in third nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sa' choo, galtsii kq' daak'a' k'it t'inchy'aa ooda zhee zhit gwats'an tr'aanaii, ts'a' nan ts'an chų hailaii, ts'a' han gwinjik ½ gwakat naanaii an gwiltsajj. ¹¹ (Ajj sa' choo t'ee “Tr'aakaii” oozhii.) chų ½ datthak tr'aakaii naanaii ts'a' dinjii lej najj giikhiinii haa nigijnjik, tr'aakaii naanaii geh'an.

¹² Tl'ee zheekat gwich'in doq (4th) nilii da-trumpet zhiinzhol. Ajj geh'an goo'adrii 1½ datthak adrii kwaa nagwaanajj; drin ½ datthak ts'a' toq ½ datthak ch'aadrii kwaa.

¹³ Tl'ee gwa'in ts'a' oodak niighit ch'izhin nihiniit'ee azhral haa t'inyaq dihtth'ak, “Gwagwantrii! Gwagwantrii! Dzaa nankat gwidinjii najj deegwaht'oo gooveenjit gwigwehetrii li', nijin zhit ch'izhii zheekat gwich'in tik najj da-trumpet zhit giinzhol ji'.”

9

¹ Tl'ee zheekat gwich'in fifth nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sa' ooda nankat naanaii na'in, ts'a' oozhak gwit'eh goo'aai kwaa gwilidlii vantt'eerinlii. ² Ajj sa', oozhak gwit'eh goo'aai kwaa gehdeintin, ts'a' oozhaa lat gwanlii, ch'iitsii choo zhit gwaak'a' ts'an lat gwanlii k'it t'igwii'in; drin oozhrii vats'an ch'aadrii ts'a' zhit tr'ihizhree datthak, oozhak gwit'eh goo'aai kwaa gwats'an lat gwanlii haa toq goodlit. ³ Ch'ahahsak choo (Locust) ajj lat zhit gwats'an

nankat vagoodlit ts'á' scorpions t'aih goots'an dhidlit k'it t'inchy'aa haa t'aih goots'an dhidlit. ⁴ Tl'oo, ts'iivii akwat ch'izhii gwanzhij kwaii an ohtsyaa shro' gooraiinya'; juu vants'at kat Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' goohohgwat kwaa najj zhrj ts'oodhat goovahnyaq. ⁵ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii jii dinjii najj duuyeh ehdaa tr'agwagwa'aii goo'aii, gaa shreenanh 5 months gahkhyuk khaiinjich'igoogahahthat. Scorpion haank'at k'it lyaa nijin khaiinjich'igiighit daj' ajj gwideek'it gwik'it gwiks'ik. ⁶ Ajj five months gwideezhat dinjii giheeghaa gwankee gwagwahah'aa gaa duuyeh gwik'it t'igii'in. Na-rooghit gihee'yaa gaa ch'ichj' duuyeh gah'in.

⁷ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii ajj lajj choh nihleeriighan eenjit tr'iilejj nilii k'it t'igiinchy'aa; gooki' kat doo'aii, kii daatsik daatl'oo gold k'it t'inchy'aa, ts'á' goonin chan dinjii inin k'it t'inchy'aa. ⁸ Gookiighai', tr'injaa kiighai' k'it t'inchy'aa, googho' chan lion gho' k'it t'inchy'aa. ⁹ Goodrihtsii, ch'iitsii chyah dhitin k'it t'inchy'aa, ts'á' digit'ee haa deegwagwahtsal' daj' khal vit'ee lihts'eedeadaa, lajj choh neeyihiiluu k'it hahchik. ¹⁰ Scorpions k'it gootsj' tsii tahtsal haa gahank'at ts'á' ajj digits'j' haa t'ee t'aih gi'ij, dinjii najj five months gwideezhat ts'agahahtthat geenjit. ¹¹ K'eedeegwaadhat choo goots'á' k'eedeegwaadhat gi'ij, ajjt'ee, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizheekat gwich'in gwats'á' k'eedeegwaadhat. Voozhri' Hebrew ginjik zhit Abaddon oozhrii, ts'á' Greek ginjik zhit chan Apollyon oozhrii. (“An gwahtsii!” gwinyaq t'igwinyaq.)

¹² Tr'ookit googwantrii geht'ee goodhat; ajjt'ee gwats'ajj neekwaii googwantrii tth'aii hee gwarahaqah'yaa goo'aii.

¹³ Ajjt'ee zheekat gwich'in 6th nilii da-trumpet zhiinzhol. Vit'eegwijyahchy'aa vchdaa vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajjt'ee gwanzhij gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gold haa iltsajj vats'an dqq (4) gwikhyu gwats'an gwideezhuh dihtth'ak. ¹⁴ Ajj gwideezhuh zheekat gwich'in sixth nilii t'ahnyaq, “Zheekat gwich'in dqq (4) najj Euphrates han gwinjik gwintsii geeghah dakhwachaa najj dineegoovin'at!” yahnyaq. ¹⁵ Ajj zheekat gwich'in dqq najj dineegoogin'at; juk drin gwizhit jii hour gweedhaa, shree drin zhit shreenanh gweedhaa gwizhit ½ dinjii nihlehjuk daazhyaa giheeghaa geenjit tr'iilejj gooveenjit goo'aii. ¹⁶ Niveet'ah'in lajj choh kat doodii najj, two hundred million agaanchy'aa sharahnyaq. ¹⁷ Dinjii najj lajj choh kat digeelk'ii; goodrihtsii ch'iitsii tyah dhitin ajj kq' k'it daatsik, kii sapphire k'it ch'ahl'oo (blue), ts'á' sulfur k'it atsqq, ajj shandee ts'á' gwigwiikij nal'in. Lajj choh giiki', lion ki' k'it viheechy'a' ts'á' googhit gwats'an kq', lat, ts'á' sulfur kwaii tr'ijyaa. ¹⁸ Kq', lat, ts'á' sulfur haa lajj choh vighit gwats'an tr'ijyaa haa gwik'iighai' dzaa nankat dinjii najj nihlehjuk daazhyaa ½ datthak iinghan. ¹⁹ Ajj lajj choh vighit, ts'á' vitsj' kwaii dinjii giheeghaa geenjit t'aih gi'ij. Gootsj' gyuu choh kiitth'an k'it t'inchy'aa ts'á' dinjii ts'agahahtthaa geenjit giit'aahchy'aa.

²⁰ Zhit dinjii nihlehjuk daazhyaa jii kwaii k'iighai' kq', lat ts'á' sulfur haa gooringhan kwaa najj, ch'ik'itiltsj' kwaii ideenjit giltsajj ts'j' anneedagaa'ee kwaa. Ch'ankey'aa iizuq ts'á' khadigiinjii akhagagoonya q kwaa ts'á' ch'ik'itiltsj' gold, silver, bronze, kii, ts'á' traah haa iltsajj gihil'ee chan akhagagoonya kwaa, ajj najj t'ee gwagwah'in kwaa, akwat ch'igiitth'ak kwaa, akwat khyu' neehidal najj t'inchy'aa. ²¹ Dinjii gaghan, dinjii ts'á' dagazhan, ch'aa'oihchj' zhrj giindhan, akwat ch'agan'ij kwaii gaa gwits'j' needagaan'ee kwaa.

10

Zheekat Gwich'in ts'q' Dęhtly'aa Nakhwadqo Tsal Haa.

¹ Zheekat gwich'in niint'aa, zheezhit gwats'an k'iidaq ahaa nał'in. Zheek'oh vanooljik k'it t'inchy'aa ts'q' viki' eelin chan shreevyaa nakhwat'aa; vinin drin oozhrii k'it adrii, ts'q' vatth'an kwaii chan ts'iivii neekwaii k'iidak kq' daak'a' k'it t'inchy'aa. ² Dantł'ee dęhtly'aa nakhwadqo tsal oota'. Shriits'ajj dakwai' chų choh kat deelyuu ts'q' tł'ohs'ajj dakwai' chan nankat deelyuu. ³ ts'q' lion hahchik k'it t'inyaq ts'q' gwint'aa khaginkhee. Khaginkhee tł'ęę, nahtan seven laq yidii khołtin, gwizhit gwideezhuh dihtth'ak. ⁴ Khaginkhee gwagwahkhan gwidihihtł'oo gaa chan zheezhit gwats'an gwideezhuh jyaa dinyaq gwiihtth'ak, "Nahtan seven najj deeginyaq nagwaał'ij, gwadoiintł'oo shroł!" gwinyaq.

⁵ Ajjtł'ęę zhit zheekat gwich'in, chų choh ts'q' nankat haa nadhat shriits'ajj danli' oodak zheekat gwats'q' niljik nał'in, ⁶ ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihēe'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa juu khit ts'q' khit geenjit gwandaii, juu zheezhit, nan kat datthak ts'q' chų zhit kwaii datthak gwiltsajj. "Chan duuyeh nagwarool'in! ⁷ Gaa nijin zheekat gwich'in seventh nilii da-trumpet zhiinzhol ajjtł'ęę t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nagwah'ij gwik'it t'ihēe'yaa, jidii gwik'injiighit najj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj daihnya' ajjtł'ee gwik'it t'ihēe'yaa." zheekat gwich'in nyaq.

⁸ Tł'ęę zhit gwideezhuh dihtth'ak chy'aa chan hee zheezhit gwats'an shats'q' khaginkhee ts'q' jyaa nyaq, "Zhit zheekat gwich'in chų choh ts'q' nankat haa nadhat vats'a' hinkhaii ts'q' vantł'ee dęhtly'aa nakhwadqo oinjii." Shahnyaq.

⁹ Zheekat gwich'in vats'a' hoiizhii ts'q' ajj dęhtly'aa nakhwadqo tsal shantł'eiin'ajj vaihnyaq. T'ashahnyaq, "Oinjii ts'q' in'aa; nazhrak zhit tr'aakaii nahaadhal t'inchy'aa, gaa niighit ajj ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwahaandaii t'inchy'aa," nyaq.

¹⁰ Dęhtly'aa nakhwadqo vanli' ts'an oodhiijik ts'q' ii'al, ts'q' lya ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwaandaii gaa hooltlee ajjtł'ęę shavat zhit khiits'at naanaii. ¹¹ Ajjtł'ęę chan t'ashahnyaq; "Chan hee nahkat gwich'in, dinjii nihłehjuk t'iichy'aa, dinjii nihłehjuk ginjik giginkhii, ts'q' K'eegwaadhat choo najj gooveenjit (Jii deegweehenjyaa gwinyaq) Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eeginkhii." sharahnyaq.

11

Deegwiizhit Gwagwah'ya' Ts'q' Geegiginkhii Geekwaii Najj

¹ Gał, ch'iitsii ts'ik vaagwadoorahadri' k'it t'inchy'aa shantł'eerintin ts'q' t'ashahnyaq, "Oo'at Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh gwats'q' hinkhaii ts'q', ajj ataiinjii vakat tr'ahtsii haa gwadoohaandrii, ts'q' juu gwizhit khagidiinjii najj chan diinchy'aa, sharahnyaq. ² Gaa gweelin tthł ni'ee ajj gwadoohoondri' shroł, juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa najj antł'eerinlii geh'an, shakwaiik'it gwachoo shroodiinyaq gwizhit 42 months gahkhyuk datthak gwats'q' k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa. ³ Juu gwah'ya' ts'q' sheenjit ginkhii neekwaii najj gwach'aa gunny sack k'it t'inchy'aa nagaazhii goots'q' nihihlyaa, ts'q' 1,260 days gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak goots'q' eegigeheekhyaa."

⁴ Jii gwagwah'ya' ts'q' li'didlii haa geegwagwaandak neekwaii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak nankat gwats'q' k'eedeegwaadhat vęhdaa.

Olive ts'iivii neekwaii gwini'ee ts'á' kwaii daak'a' vakat doodlii neekwaii kwaiik'it gwachoo t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlee tsin t'agoohaalik ji', googhit gwats'an kó' t'ii'in haa juu goots'an ninjich'atsadhat an gahahtsyaa, ts'á' jii gwik'it juu tsin t'agoohaalik ji' giheeghaa. ⁶ Vit'eegwijyáhchy'aa vagwandak eegwagwaandak gwiizhit hahtsin gwits'í' gwats'á' k'eedeegwagwaadhat. Ddhah ts'an chuyú ninlái chan dah haa ninlái gwagwahahtsyaa geenjit t'aih gii'íi: dzaa nankat jidii vaagwigweheetrii gweheelyaa datthak chan gwats'á' k'eedeegwagwaadhat.

⁷ Nijin Vit'eegwijyáhchy'aa vagwaandak eegwagwahaandak ndaanagaáhjik dáí', zhit nin iizuyú oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an tr'iinzhi goots'á' ninjich'atsy'ahahthat. Gaiigoohahtsyaa ts'á' gooheeghaa t'oonchy'aa. ⁸ ts'á' gooch'ichí' kwaii, kwaiik'it gwachoo jiintsii táji gwinjik gwa'an heedlyaa, nijin Gook'eegwaadhat tr'iilkhwáji gwizhit. Áji kwaiik'it gwachoo ch'ijuk goozhrii t'ee Sodom akwat Egypt googahnyáá k'it t'oonchy'aa. ⁹ 3½ drin gwizhit datthak dinjii nahkat nihléhjuk t'iichy'aa gwats'an, dinjii neezheed-ijii, ginjik nihléhjuk t'iichy'aa, ts'á' dinjii nihléhjuk t'iichy'aa náji goohaah'yaa, ts'á' googiheetsii gwits'í' t'agoogahaakhyaa. ¹⁰ Dzaa nankat gwidinjii náji, juu gwah'ya' ts'á' li'didlii haa geeginkhii neekwaii náji tr'eekhwáji geenjit shoo ginlii. Shoo ginlii geh'an k'aiich'ii nihlant'eegilii ts'á' shroonchy'aa gwagwahtsii. Jii Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit ginkhii neekwaii náji gooveh'an dinjii náji datthak khaiinjich'iighit geh'an.

¹¹ 3½ drin gwindhat ájít'èé Vit'eegwijyáhchy'aa vats'an gwandaii haa khaazhee, ts'á' goozhit t'iizhit, ts'á' ndak nigeelzhii gaadlit; juu jii gwah'ya' náji datthak gihilghaa. ¹² Ájít'èé Vit'eegwijyáhchy'aa eenjit ginkhii neekwaii náji zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii khaginkhee gwigwiitth'ak, "Aanaii, oozhaa hohjyaa," gwinyáá. Juu goots'í' t'inchy'aa náji gwagwah'in gwizhit k'iidak zheek'oh zhit zheekat gwats'á' gahaa'oo. ¹³ Izhit gwiizhit gwiint'aii nan daatrat nagwaanáji, kwaiik'it gwachoo 1/10 láá an goodlit, ts'á' dinjii seven thousand aanchy'aa an dhidlit. Gah dinjii náji gihilghaa ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa zheekat gwats'an jiintsii deegihí'ee.

¹⁴ Googwantrii second (2nd) t'ee ndaagwáan'áí', gaa googwantrii third tth'aii nagwahaadhál goo'aii.

Trumpet Seventh (7th)

¹⁵ Zheekat gwich'in seventh da-trumpet zhiinzhol, ts'á' zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii jyaa nyáá, "Diik'eegwaadhat ts'á' Va-Christ haa dzaa nankat ndaagwáan'áí' kwaa gwats'á' k'eedeegwaadhat, ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa t'ee khít ts'á' khít geenjit k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa!"

¹⁶ Ájít'èé zhit ch'anjaa kíh dílk'ii 24 náji, Vit'eegwijyáhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii éhdaa geelk'ii náji zhak nikiigwigwi-intthaii ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa deegihí'ee. ¹⁷ Jyaa diginyáá: "K'eegwaadhat, Vit'eegwijyáhchy'aa nijuk datthak andaa vat'aii jiintsii! Nan t'ee gwiindaii ts'á' khít geenjit gwiindai'. K'eegwaadhat neegoodhinjik geenjit mahsí' ts'á' chan hee k'eedeegwaadhat! ¹⁸ Juu Vit'eegwijyáhchy'aa k'injiighit kwaa náji lyaa zhyaants'íi, juk it'ee ník'íi goodlit geh'an, it'ee niinjik náji tr'oohahkat nigwiindhát. Juu nitsyaa nilii, neenjit ginkhii, ník'injiighit náji datthak, juu níhí'ee náji, nitsii akwat natsal nihléh'it t'iichy'aa náji jidii gaiiyúgwígwiłtsáji goovant'eehinlyaa geenjit nigwiindhát. It'ee juu dzaa nankat an gwiłtsáji náji an heelyaa geenjit nigwiindhát." ¹⁹ Vit'eegwijyáhchy'aa vakharigidinji zheh shroodiinyáá níhky'aa

t'igwiizhit, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaá gwik'it t'iizhit aji tyah zhak na'in. Nahtan kwan haadhak, gwiizhit gwideezhuh dihtth'ak, ts'á' nahtan niighyuk hahchik, nan daatrat, ts'á' ch'anluh choo nijyaa gwa'in.

12

Tr'injaa ts'á' Dragon Haa

¹ Aji't'eé gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigwiilkji. Tr'injaa vi'ik drin oozhrii haa iltsaji ts'á' vakwai' t'eh chan toq oozhrii dha'aa, ts'á' viki' kat doo'aa (crown) chan vakat sa' twelve dhidlii. ² Niighit kwaa tr'iinin hee'yaa goo'aa ts'á' aji haa ilts'ik ts'á' khaiinjich'iighit haa khaitree.

³ Chan ch'izhii gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigweekji. Dragon daatsik choo, viki' seven gwanlii ts'á' viji' ten chan gwanlii ts'á' viki' seven kat k'eedeegwaadhat ts'eh doodlii. ⁴ Dits'i' haa zhee zhit sa' ½ an iltsaji ts'á' oodaa nankat gwats'á' yihijil. Aji tr'injaa ehdaa nadhat, aji tr'injaa tr'iinin ee'i' gwagwahkhan aji tr'iinin hee'aa geenjit. ⁵ Aji't'eé tr'injaa, tsyaa tsal di'ji, aji tsyaa tsal dzaa nahkat, ch'iitsii ts'ik ghoo haa gwats'á' k'eedeegwaadhat. Gaa aji tr'iinin tr'ahtsit ts'á' gihleerihlitsit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ant'eegiiyahchi. ⁶ Aji tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'á' tr'al inzhii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shrigwinlik, nijin 1,260 drin gahkhuk datthak vik'eehaqntyaa reh.

⁷ Zheekat nihleeriighan nagwaanaji Michael ts'á' dizheekat gwich'in naji dragon gahkhwai, aji dragon dizheekat gwich'in haa goots'á' nich'itsahthat. ⁸ Gaa dragon gaiiyidhidlit, aji't'eé adan ts'á' dizheekat gwich'in haa zheekat gihleegoogahaadlii. ⁹ Dragon nitsii chiteegiiheemaai-yeenaa daji gwats'an gyuu choo, Ch'ankey'aa Tr'aanduu akwat Satan oozhii, nankat datthak neegwan'eé. Adan ts'á' dizheekat iizuu dhidlit gwich'in naji haa dzaa nankat gwats'an chiteegoogihimai.

¹⁰ Aji't'eé zheekat gwideezhuh gwint'aa jyaa nyaá dihtth'ak, "It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii nigwiindhat! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, K'eedeegwaadhat choo nilii gwigweekji! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Christ neediihahshii gwiteetr'ahchi gwigweekji! Tr'aanduu Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'á' drin, toq haa juu gwik'injiighit naji gwiizuu t'igii'in ahnyaa aji zheekat gwats'an cheet'eegiiheemaai. ¹¹ Divii gii vadaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegwagwaanad haa gaiiyiigiitsaji ts'á' giyeenjit nigihedhaa ji' googaa gwik'it t'igih'e'yaa. ¹² ts'á' zheekat ts'á' juu zhak gwich'ji naji datthak shoo qhji! Gaa nankat ts'á' chu choo kat haa deegwaht'oo gooveenjit googwantrii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu oodaa nakhwats'á' haazhii ts'á' lyaa zhyaants'ji t'inchy'aa, nahgwan gwizhrh gwii'ji geh'an."

¹³ Nijin dragon dzaa nankat gwats'an cheet'eriheemaai gwik'eenjik daji zhit tr'injaa, tsyaa tsal ee'i' taji naatth'ak. ¹⁴ Aji tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'á' dahaandhal geenjit ch'izhin choo (large eagle) t'ee vant'eerinlii, 3½ years gahkhyuk datthak dragon yahakhwaa gwits'i' vik'eehaqntyaa geenjit. ¹⁵ ts'á' t'ee dragon dighit gwats'an chu gwanlii haa tr'injaa gihleehahchyaa geenjit. ¹⁶ Gaa jii nan tr'injaa ts'iinya'; giighit nihky'aa goonjik ts'á' dragon vighit gwats'an chu t'iizhik aji teehitraa k'it t'iizhit. ¹⁷ Dragon, aji tr'injaa ts'á' zheelts'ji, ts'á' aji tr'injaa ts'an deedhaa naji ts'á' nich'itsahthat geenjit zhat gihleehahchi, juu Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaa ts'á' h'ideegwidlii haa Jesus jidii geegooootin aji geegwagwaanad naji t'arahnyaa. ¹⁸ ts'á' t'ee dragon chu choo vee nadhat.

13

Nin Iizuy Ch'atthajin Choo Neekwaii

¹ Aijt'ee t'ee nin iizuy ch'atthajin choh chuy choo zhit gwats'an tr'iinzhi na'in. Viji' ten gwanlii ts'a' viki' seven chan gwanlii, viji' ten kat k'eedeegwaadhat (crown) ts'eh doodlii ts'a' viki' seven kat chan Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' giginkhii gwadanakhwat'oo. ² Aij nin iizuy ch'atthajin choh, leopard gwich'in, ts'a' shoh kwai' k'it t'inchy'aa chan di'ij, ts'a' lion ghit k'it t'inchy'aa chan di'ij. Dragon aij ch'atthajin dat'aih, jidii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' k'eedeegwaadhat gwiintsii gwii'ij kwaii yant'eegwinlii. ³ Aij nin iizuy ch'atthajin choh viki' ch'ihlak nehkaii gwint'oo nilii k'it t'inchy'aa haa khaiinjii gaa ikhij, gaa vakaii nizij neekhwadlit. Dzaa nankat datthak goovandaa t'igwiizhit ts'a' aij nin iizuy ch'atthajin choh taji gahaajil. ⁴ Dragon aij nin iizuy ch'atthajin choh dat'aii ant'eiin'ajj geh'an juu najj datthak deegihil'ee ts'a' nin iizuy ch'atthajin choh chan deegihil'ee. "Ch'ihlee gaa nin iizuy ch'atthajin choh k'it jiintsii kwaa t'oonchy'aa! Ch'ihlee gaa duuyeh khit ts'a' nich'itsahthat!" ginyaq haa deegihil'ee.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, nin iizuy ch'atthajin choh jyaa dinyaq gwats'a' t'ahthan, nin iizuy ch'atthajin choh dee'ya' gwashoo'ahlj ts'a' geeginkhii aij Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' t'inyaq, ts'a' 42 months gahkhyuk k'eedeegwaadhat vats'an goodlit. ⁶ Nin iizuy ch'atthajin choh aij Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' zheekat ts'a' juu zhat gwich'ij najj datthak inehts'i' ginkhii naanaii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj inich'itsyahahthat ts'a' gaiiyiigoohahtsyaa geenjit vats'an goodlit ts'a' dinjii nihlehjuk neezheeneedijii, nahkat gwats'an gwich'in najj, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' k'eedeegwaadhat chan vats'an goodlii. ⁸ Dzaa nankat dinjii najj datthak deegiyahah'aa, gaa zhit juu nan gweheelyaa gwehkij dai' gwandaii ndaanq'ajj kwaa dehty'aa kat voozhri' danakhwat'oo aij Divii Gii tr'eelkhwaii vats'an aij najj nakwaa.

⁹ "Ch'oodqohk'ij, nakhwadzee gwanlii ji!" ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, juu tr'oonjii nindhan najj t'ee juu gootr'ii'ee najj googahoondal, ts'a' juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa vehdaa tr'igwirehee'aa najj t'ee jyahts'a' gooreheeghaa t'oonchy'aa. Jii t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj khaiinjich'igiheeghit ts'a' digwik'injigwiighit akhagagoohonjyaa kwaa t'oonchy'aa."

¹¹ Aijt'ee chan ch'izhii nin iizuy ch'atthajin choh nankat gwats'an khai-inzhii na'in. Divii gi'ji' tsal k'it t'inchy'aa neekwaii di'ij ts'a' dragon k'it ginkhii. ¹² Vehkii nin iizuy ch'atthajin choh kih k'eedeegwaadhat gwintsii gwii'ij aij gwat'aahchy'aa. Dzaa nankat gwich'in najj datthak aij nin iizuy ch'atthajin choh tr'ookit inli' gahah'aa goovahtsii, juu vakaii nizij needhidlit aij t'ahnyaq. ¹³ Jii nin iizuy ch'atthajin choh second aij gwiindal gwahchy'aa gwinleij t'ii'in; zheekat gwats'an oodaa nankat gwats'an juu najj datthak andah ko' hijyaa gwahtsii. ¹⁴ ts'a' jii nin iizuy ch'atthajin choh aij zhit tr'ookit nin iizuy ch'atthajin choh nilii andah gwiindal gwahchy'aa t'ihce'yaa, aijt'ee tr'ookit nin iizuy ch'atthajin choh nilii aij vat'aii haa t'ihce'yaa, aij haa dzaa nankat dinjii najj nan'ee. Aij nin iizuy ch'atthajin choh gwats'ajj nilii dzaa nankat dinjii najj ch'ik'itiltsi' ohtsii ahnyaq, tr'ookit nin iizuy ch'atthajin choh nilii gahah'aa geenjit. Tr'ookit nin iizuy ch'atthajin choh nilii t'ee shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii haa nehkaii dhidlit ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa. ¹⁵ Nin iizuy ch'atthajin choh second nilii aij Vit'eegwijyahchy'aa

t'aih yantl'eiin'ajj haa ch'ik'itiltsi' zhit dhazhol ts'a' gwandaii yiltsajj, gi-heehkhyaa ts'a' juu yihil'e' kwaa najj nin iizuy ch'atthajjn choh second nilii gooheeghaa geenjit t'aih di'ij. ¹⁶ Nin iizuy ch'atthajjn choh, dinjii najj datthak, juu natsal ts'a' nitsii, valaraa gwanlii ts'a' valaraa kwaa, slave nilii kwaa ts'a' slave nilii najj gwik'it t'ii'in goovahtsii, goovanli' shriits'ajj akwat goovants'at kat tr'igwiheegwat geenjit. ¹⁷ Ch'ihlee gaa gookat nin iizuy ch'atthajjn choh voozhri' akwat voozhri' geenjit tr'igweechyaa haa gwahahgwat kwaa ji' duuyeh ch'agookwat akwat laraa t'ij gwantl'eegwigwili, t'iginchy'aa.

¹⁸ Jii t'ee gwik'eerahandal geenjit gwizhij t'eegwaahchy'aa, juu vigwizhi' gwanlii t'ee voozhri' geenjit gweheechyaa deegwinyaa gwik'eehaandal, ajj tr'igweechyaa t'ee ch'ihlee oozhri' t'inchy'aa jii tr'igweechyaa t'ee 666 t'arahnyaa.

14

Divii Gii ts'a' Dinjii Yik'injiighit Najj

¹ Ajjt'ee chan gwal'ya' akhai' Mount Zion kat Divii Gii tsal nadhat nal'in; dinjii 144,000 aanchy'aa najj goovants'at kat voozhri' ts'a' Viti' voozhri' haa danakhwat'oo najj yaaneelzhii. ² ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh dihtth'ak ddhah ts'an chuy gwint'aii haiinlaii k'it hahchik, nahtan gwint'aii hahchik k'it hahchik. Dinjii najj, harps haa ch'ilik gahtsii k'it t'igwinyaa. ³ Dinjii 144,000 najj, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii, ts'a' ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Jii dinjii 144,000 najj ch'ilik k'eejit igiilii, geedan zhrij giyaandaii reh. Dzaa nankat gwidinji' tee gwats'an geedan zhrij Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit goiinkwat t'iginchy'aa. ⁴ Jii dinjii najj t'ee tr'injaa haa gaachij kwaa ts'a' shroodiinya ginlii; ch'ihlok gaa tr'injaa haa ginchi' kwaa. Divii gii nijuk ahaa gwizhij tajj neegihidai. Jii dinjii najj tee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa goovoonjik, ts'a' geedan t'ee tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gii haa ts'an giheelyaa. Gwanzhij tr'ookit tr'eehshij khaihlan niriinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'iltsajj k'it t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlok gaa goots'it ts'a' goovaagwiindaii kwaa; lya zhyaa gootr'agwaanduu gwakwaa t'iginchy'aa.

Zheekat Gwich'in tik (3) Najj

⁶ Ajjt'ee chan hee ch'izhii zheekat gwich'in oodak zheetii neehiniit'ee nal'in, dzaa nankat gwidinji' nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, nahkat gwidinji', ts'a' dinjii neezheeneedijii ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak ts'a' Gwandak Nizij ndaanaa'aj' kwaa eegwagwahaandak geenjit. ⁷ Gwideezhuh zhit gwint'aii jyaa nya; "Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee ts'a' jiintsii geenjit deehoh'ee! It'ee dinjii najj oohaahkat geenjit nigwiindhat. Juu zheezhit, nankat, chuy choo, ts'a' nan zhit gwats'an chuy khaiinlaii gwahtsajj ajj deekhadhoo'ee!"

⁸ Jii zheekat gwich'in second (2nd) ajj tr'ookit zheekat gwich'in tajj ahaa ts'a' jyaa nya; "It'ee tr'injaa neet'aanaajj! Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii it'ee needagwaanaii! Dinjii najj datthak giijak chuy dinjii ahtsii: ajj tr'injaa vik'it ch'igiinij daj' tr'agwaanduu deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'igii'in!"

⁹ Zheekat Gwich'in third (3rd) ajj zhit vehdaa neekwaii najj tajj ahaa ts'a' gwint'aii jyaa nya; "Zhit juu nin iizuy ch'atthajjn choh deehi'ee ts'a' yik'itiltsi' chan hi'ee ts'a' dagants'at akwat daganli' kat ch'atthajjn k'it gwakhwagwat najj, ¹⁰ geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa

khaiinjich'agoohahthat, lyaagwintl'oo zhyaants'ij gwik'it. Juu jyaa diizhit najj datthak kq' ts'a' sulfur zhit giheek'an haa gwintl'oo khaiinjich'igiheeghit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaag najj ts'a' Divii Gii haa goovandah. ¹¹ Kq' ts'an lat haa khaiinjich'igiighit aij khit ts'a' khit geenjit k'iidak t'ii'in. Drin, tqo haa juu nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' vik'itiltsi' hi'ee ts'a' giyoozhri' haa gookat gwahohgwat najj gooveenjit gideegehee'al gwakwaa."

¹² Jii datthak jyaa digwinyaag t'igwinyaag, dinjii najj juu Vit'eegwijyahchy'aa deegwehee'yaa goo'aii diinahnyaag aij gwik'it t'igwii'in ts'a' tseenjyaa Jesus k'injiighit t'ee dinjii halchi' kwaa heelyaa gwizhrjh. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii ginlii t'iginchy'aa.

¹³ Aijitl'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaag dihtth'ak, "Jii diintl'oo, 'Juk gwats'an juu K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geenjit nigiindhat najj shoo ooli'!"

Ch'ankey'aa Shroodiinyaag nyaag, "Lyaag t'igwinyaag! Googwitr'it gwagwantrii ts'an tr'eegiheedaa, deegee'ya' geenjit gwit'ii goots'an gweheelyaa t'iginchy'aa."

Vit'eegwijyahchy'aa Ch'oohahkat T'ee Gwanzhjh Khaihlan Nirilii K'it T'oonchy'aa

¹⁴ Aijitl'ee gwal'in, ts'a' zheek'oh daagajj ts'a' dzaa nankat gwidinji' k'it viyiichy'aa zheek'oh kat doodii, viki' kat tseh doo'aii gold haa iltsajj ts'a' jidii vaa gwanzhjh kharah'tii danli' zhit oota' na'in. ¹⁵ Aijitl'ee ch'izhii zheekat gwich'in Kharigidiinjii Zheh gwats'an chiinzhii ts'a' juu zheek'oh kat doodii ts'a' gwint'aii khaiitree ts'a' azhral, "Aij nagwanzhjh vaa kharah'tii haa gwanzhjh khaiint'ii, it'ee zhat nigwiindhat geh'an; jii nankat it'ee gwanzhjh khareheelyaa geenjit deenizhrit k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa!" nyaag. ¹⁶ Aijitl'ee juu zheek'oh kat doodii dagwanzhjh vaa kharah'tii oozhak nankat gwats'a' heelnaii, ts'a' nankat khaihlan gwinzii nigwiinlii.

¹⁷ Aijitl'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in zheekat Kharigidiinjii Zheh ch'iinzhii na'in, ts'a' gwanzhjh vaa kharah'tii jiinin chan oota'.

¹⁸ Aijitl'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in, kq' ts'a' K'eegwaadhat, vakaii'aa chil'ee dha'aii, aijit'ee gwanzhjh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'an tr'iizhii. Zhit zheekat Gwich'in gwanzhjh vaa kharah'tii veek'i' gwanlii oota' ts'a' gwint'aii khashraa'iintrat. "Aij nagwanzhjh vaa kharah'tii haa jii nankat jak choo kwaii (grapes) kharah'tii, it'ee jak choo diniizhri' geh'an!" yahnyaag. ¹⁹ Ts'a' t'ee zheekat gwich'in dagwanzhjh vaa kharah'tii oozhak nankat val-hiltsik ts'a' jak choo deek'it gwats'an jak choo kwaii kharah'tii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwik'it jak choo tee ch'ahdqo tyah zhit yahjil. ²⁰ Aij jak choo, zhit jak choo tee ch'ahdqo tyah kwaiik'it ohts'ajj goo'aii ts'an neeraangoo k'it t'iizhit ts'a' kwaiik'it gwachoo gwitee t'iizhit ts'a' jak choo tee ch'ahdqo tyah ts'an dah tr'aankhaii, two hundred miles long ts'a' five feet deep aanchy'aa t'iizhit.

15

Zheekat Gwich'in Khaiinkqo Googwantrii T'ihēe'yaa:

¹ Aijitl'ee zheezhit gwiindal gwahchy'aa gwintsii geegwaragoolii kwaa gwal'in. Zheekat gwich'in seven najj googwantrii seven goonta', aij khaiinkqo kwaii, k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa khaiinkqo zhyaants'ij t'ihēe'yaa geh'an.

² Aijitl'ee chu choo nahdrin inju' gwaraah'in ts'a' kq' haa nihteerinjaa k'it t'inchy'aa na'in. Aijts'a' chan zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit haa nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' vik'itiltsi' ts'a' voozhri' ch'eechyaa haa

danakhwat'oo kwaii gaiiyigwiłtsajj najj chan na'in. Chuų choo nah-drin inju' gwaraah'in eeghaii, nagadhat, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa harps goovantl'inlii gootą'. ³ ts'a' Moses vich'ilik Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa, ts'a' Divii Gii ch'ilik kwaii igiilii:

“K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii,
nigwitr'it łyaa nitsii ts'a' nizij!

Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat inlii,
nigwitr'it h'didlii ts'a' gwik'it gwanlii!

⁴ K'eegwaadhat juu najj datthak łyaa nahaanjat ts'a' deenagahah'aa!
Juu dee nijjintsii zhyaa k'it t'ahoonjyaa?

Nan zhrjh shroodiinyaą inlii.

Nahkat datthak nats'a' giheedaa

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa,
deeni'in datthak h'deegwidlii gwagwah'in geh'an.”

⁵ Jii t'ęę zheekat Kharigidiinjii Zheh nihky'aa t'igwiizhit, ajj gwizhit zheh gwadhah shroodiinyaą na'in. ⁶ Zheekat gwich'in seven najj googwantrii seven goontą' ajj Kharigidiinjii Zheh gwats'an chigiinjil, ch'adak ik linen daagajj nizij ch'ąhndit nagaazhii ts'a' goodrihtsii chan gwach'aa chyah gold nilii dakhwachaa. ⁷ Ajjt'ęę ajj gwandaii dąą (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj ch'ihłee zheekat gwich'in seven najj tyah ghoo gold seven zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij deedaą'ajj goovantl'eiin'ajj. Adan t'ee khit ts'a' khit geenjit gwandaii. ⁸ Kharigidiinjii Zheh, łat needaangwat ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwąhndit ts'a' vat'aii haa ts'an t'igwii'in, ts'a' ch'ihłee gaa duuyeh Kharigidiinjii Zheh nihdąkhhaii. Dahthee googwantrii seven ajj zheekat gwich'in seven najj zhak nigiinlii gęhdaa tr'igwiheedhaa gwats'a'.

16

Tyah Ghoo Kwaii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij Deedaą'ajj.

¹ Ajjt'ęę gwideezhuh gwint'aii Kharigidiinjii Zheh gwizhit zheekat gwich'in seven najj ts'a' ginkhii dihtth'ak, “Oo'an hohjyaa ts'a' nankat gwats'a' tyah ghoo ⁷ zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwak'aa nąhjaa!” goovahnyaą.

² Tr'ookit zheekat gwich'in oo'an haazhii ts'a' nankat gwak'aa tyah ghoo naanja. Juu nin iizų ch'atthajj choh oozhri' haa vakat gahagwat najj gookat gwakaii gwilts'ik, ts'a' juu yik'itiltsj' hil'ee najj chan gwik'it t'iginlik.

³ Ajjt'ęę zheekat gwich'in second nilii chan tyah ghoo chuų choh kat naanja. Ajj chuų dinjii ilchij dah gwich'in naanai, ts'a' vizhit gwandaii nin datthak ilchij.

⁴ Ajjt'ęę zheekat Gwich'in third nilii chuų tyah ghoo zhit han gwinjik ts'a' nan ts'an chuų khaiinlaii kat neeyaanjaa ts'a' chuų kwaii dah naanai. ⁵ Ajj zheekat Gwich'in chuų ts'a' k'eedeegwaadhat jyaa nyaą dihtth'ak,

“Vit'eegwijyahchy'aa nan t'ee shroodiinyaą inlii,
khit nihk'it t'iinchy'aa,

deeni'yaa niindhan t'ee gwinzii ts'a' h'deegwidlii!

⁶ Dinjii tr'aanduu najj Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj ts'a'
Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj k'ąą dah neegaanja,
ts'a' goovęhdaa tr'igwigwiin'ajj.

Gwik'it t'agooroh'ya' ts'ajj gwik'it t'agoogah'in.”

⁷ Vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajjt'ee gwanzhjh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gwats'an gwideezhuh dihtth'ak,

“K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii!

Li'deegwidlii ts'á' gwinzii haa t'ee nan jyaa diindhan t'oonchy'aa!”

⁸ Ajjit'ëë zheekat gwich'in fourth nilii tyah ghoo drin oozhrii k'áá naanjaa, ts'á' drin oozhrii dahdrya' niindhaa dinjii naji kat gaa gwichy'aa. ⁹ Gwint'oo kq' dadrah haa niindhaa gookat gwichy'aa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa juu googwantrii t'igwii'in gwats'á' k'eedeegwaadhat voozhri' ts'an gwiizüü giginkhii. Gaa nihk'it datr'agwaanduu gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegihi'ee kwaa.

¹⁰ Ajjit'ëë zheekat gwich'in fifth nilii tyah ghoo nin iizüü ch'atthajin choh k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii k'áá neeyaanjaa. Nin iizüü ch'atthajin choh nijin gwats'á' k'eedeegwaadhat nigwiin'ee tōō gwaazhrajii nagwaanajii ts'á' it'ee shrit gookat gwiks'ik ts'ajii dinjii naji digikyaa gaa goo'aa, ¹¹ ts'á' aji gookat gwakaii gwanlii gwits'ik geh'an, zheekat gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwiizüü eeginkhii, gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa.

¹² Ajjit'ëë zheekat gwich'in sixth nilii tyah ghoo oozhak Euphrates han gwachoo gwinjik gwakat neeyaanjaa. K'eedeegwaadhat choo (Kings) naji, k'ach'ahah'ak gwats'an geedaa, aji naji zhak gwideetaa neegeheetaa geenjit han chüü kwaa goodlit. ¹³ Ajjit'ëë ch'anky'aa iizüü tik (3), neeghaii gwigwich'in na'in. Dragon vighit gwats'an ch'ihlak tr'iinzhii, nin iizüü ch'atthajin choh vighit gwats'an chan ch'ihlee, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii vighit gwats'an chan ch'ihlak tr'iinzhii. ¹⁴ Jii ch'anky'aa iizüü naji gwiindal gwahchy'aa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an dhidlit t'iginchy'aa. Jii ch'anky'aa iizüü tik naji t'ee dzaa nankat datthak k'eedeegwaadhat choo naji khaihlan nigheelyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii deehee'yaa goo'aii zhit drin nagwaanajii ji' nich'itsagahahthat geenjit.

¹⁵ K'eegwaadhat jyaa nyaá, “Ch'oodoohk'ii! Dinjii ch'iheen'ii geenjit neech'ahaan'ik k'it k'ineehidik t'oonchy'aa! Juu dhichii kwaa ts'á' dagwach'aa k'aahtii t'ee vaashroonchy'aa, oozhii nilii geh'an duuyeh ts'ehdan dinjii gwanlii gwhitee neehidik t'inchy'aa!”

¹⁶ Ajjit'ëë ch'anky'aa iizüü naji, Hebrew ginjik zhit Armageddon goazhii gwats'á' nahkat k'eedeegwaadhat choo naji gahaadlii.

¹⁷ Ajjit'ëë zheekat gwich'in seventh tyah ghoo oodak datthak naanjaa. Kha-rigidiinjii Zheh gwizhit k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii jyaa dinyaá, “It'ee gwik'it goodlit!” nyaá. ¹⁸ Nahtan kwan haadhak, gwideezhuh hahchik, ts'á' nahtan gwint'aii hahchik ts'á' nan gwint'aii daatrat. Tr'ookit dinjii tr'iltsajii dai' gwats'an ch'ihlok gaa jyaa gwaht'oo nan daatrat kwaa; jii t'ee lyaa gwandaa nan diltrat. ¹⁹ Kwaiik'it gwachoo tik agwaanchy'aa nihtr'aanaii ts'á' nahkat datthak. kwaiik'it gwachoo kwaii an goodlit. Babylon kwaiik'it gwachoo gwintsii chy'aa Vit'eegwijyahchy'aa ganaandaii, ts'á' dichüü tyah gwats'an jak chü' dinii yiltsajii, zhyaants'ii gwats'an jak chü' t'arahnyaá. ²⁰ Nankat njuu datthak k'igwaanaii, ddhah kwaii datthak k'igwaajil. ²¹ Ch'anlyh nitsii, ch'ihlak gaa hundred pound ahdi, oodaa zheezhit gwats'an dinjii naji kat ninjil, ch'anlyh haa goovaa googwantrii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' giginkhii, lyaa zhyaa goovaa agogwantrii geh'an.

17

Tr'injaa Iizüü Nii Vaagwiindaii

¹ Ajjit'ëë aji zheekat gwich'in seven ch'ihlee, juu tyah ghoo seven ch'ihlak ootá' shats'á' haazhii, ts'á' t'inyaá, “Aanaii, nats'áá tr'injaa iizüü

niliu juu najj datthak yaandaii laraa eenjit dinjii haa dhichij khaiin-jich'ieeghit nats'a' gwagwahalkyaa, aji kwaiik'it gwachoo gwintsii han gwinjik gwinleji geeghah goo'aii aji tr'injaa k'it t'inchy'aa. ² Nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo najj aji tr'injaa eegaadii kwaa gaa giyyaa inchi', ts'a' dzaa nankat gwidinji' najj giyyaa inchi' ts'a' jak chu' haa ch'anagahooni' k'it t'igii'in."

³ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonyaa datthak gwik'it t'ishi'in, ts'a' zheekat gwich'in nangwinjir gwa'an gwats'a' shihichij. Izhit tr'injaa, nin iizuu ch'atthajin choh daatsik kat doodii na'in, aji nin iizuu ch'atthajin choh vakat datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' inehtsi' gwiizuu ch'adanakhwat'oo; nin iizuu ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'a' vijji' 10 chan gwanlii. ⁴ Aji tr'injaa ik purple ts'a' scarlet naatsik daat'oo naazhii ts'a' gold nidiiltsi', kii daat'oo, ts'a' pearl kwaii haa iltsaji naatsuu. Danli' zhit chu' tyah gold zhit deegoo'ya' gwiindhan kwaa ts'a' gwiizuu ch'aatr'ichuu datthak deeda'aji', aji tr'injaa dee'ya' aji tr'agwaanduu vats'an tr'iinjil.

⁵ Tr'injaa vants'at kat ch'oozhri' danakhwat'oo, aji deegwinyaa gaagwiindaii kwaa,

“Babylon kwaiik'it gwachoo,
tr'injaa laraa t'iji ch'aa'ichuu najj ts'a' dzaa nankat gwats'an tr'agwaanduu
oozhii gwahchy'aa t'igwii'in najj gwats'an adaa.”

⁶ ts'a' aji tr'injaa na'ya' ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, ts'a' juu Jesus k'it dinjii ginlii akhagagoonyaa kwaa geh'an gooringhan najj daa haa chan ch'anagahooni' k'it t'iginchy'aa,

Nijin na'ya' dai' lya hoolghaa. ⁷ “Jaghahi khogngghaa?” zheekat gwich'in shahkat, “Jii tr'injaa, veenaagwahaldak ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh neeyahachik chan,” nin iizuu ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'a' vijji' 10 chan gwanlii. ⁸ Aji nin iizuu ch'atthajin choh gwehkij dai' gwiindaii t'inchy'aa, gaa juk gwandaii kwaa; it'ee niighit kwaa oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an an heelyaa geenjit khaheehaa t'inchy'aa. Nan gweheelyaa gwehkij dai' gwats'an dzaa nankat dinjii najj oozhri' dehtly'aa kat juu gwandaii ndaanaja' kwaa hee'ya' najj oozhri' danakhwat'oo kwaa, najj zhit nin iizuu ch'atthajin choh gah'in ji' gahaaghal. Ch'ihlok gwiindaii, juk aji gwandaii kwaa, gaa chan hee vineegwahahkyaa t'inchy'aa.

⁹ “Jii t'ee gwizhij haa gaagwehendaii geenjit t'eegwaahchy'aa. Ch'iki' seven t'ee taih seven, aji vakat tr'injaa doodii t'inchy'aa. Aji ts'a' k'eedeegwaadhat choh (Kings) seven chan t'inchy'aa. ¹⁰ Vats'an ch'ihloanli' (5) najj neet'aanaji, ch'ihlak tth'aii k'eedeegwaadhat, ts'a' ch'izhii tth'aii oo'ee hakhaii kwaa: nijin oo'ee haazhii ji' ch'ihlee gwizhrij k'eedeegwaadhat t'inchy'aa. ¹¹ ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh gwehkij dai' gwiindaii gaa juk gwandaii kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat eighth nilii, aji seven najj t'ee ch'ihlee nilii ts'a' an heelyaa gwats'a' heekhaa t'inchy'aa.

¹² “Aji ch'iji' ten nah'ya' t'ee k'eedeegwaadhat choo ten t'inchy'aa, gaa tth'aii hee k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa one hour k'eedeegwaadhat goots'an gweheelyaa. ¹³ Jii ten najj datthak nihk'it ninjich'agadhat t'iginchy'aa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh, k'eedeegwaadhat ts'a' t'aih ant'eegiin'aji t'iginchy'aa. ¹⁴ Divii Gii ts'a' nich'itsigahthat, gaa Divii Gii ts'a' juu aanai ahnyaa najj, gwritee tr'agooriinlii, ts'a' gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiheeghit, k'eedeegwaadhat najj eenjit K'eedeegwaadhat ts'a' k'eedeegwaadhat choo najj eenjit K'eedeegwaadhat choo nilii geh'an Divii Gii gaiiyiigoogahahtsyaa.”

¹⁵ Zheekat gwich'in t'ashahnyaa, "Zhit tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij dhidii, veeghain han gwinjik gwinleij goodlii kwaii t'ee nihlehjuk nahkat, dinjii najj, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa, ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa. ¹⁶ Aij ch'iji' ten nah'ya' ts'a' nin iizuü ch'atthajin choh haa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij eet'igiindhan kwaa; jidii di'ij datthak giits'i' ooheendal ts'a' ts'ehdan nigiihahchyaa, giitthaj' hee'aa ts'a' kq' haa an gihahtsyaa. ¹⁷ Nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igihy'aa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa deegweheenjyaa nyaq aij gwik'it gweheelyaa gwats'a' aij nin iizuü ch'atthajin choh dagat'aii ant'eegin' aij.

¹⁸ "Aij tr'injaa nah'ya' t'ee kwaiik'it gwachoo dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo najj ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa."

18

Babylon Kwaiik'it Gwachoo An Goodlit

¹ Aij t'e'e t'ee ch'izhii zheekat gwich'in zheekat gwats'an oodaa ahaa na'in. K'eedeegwaadhat nitsii di'ij ts'a' vich'eegwahdrii haa dzaa nankat datthak ch'eegwahndit nagwaanajj. ² Gwideezhuh haa gwint'aii khadhazhal: "Tr'injaa it'ee aij tr'injaa neet'aanajj! Babylon kwaiik'it gwachoo an goodlit! Ch'ankey'aa iizuü, aij ts'a' deet'ya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' iichij aiyaa nihlehjuk daazhyaa thaitr'aanjik ts'a' dinjii gooveet'igwindhan kwaa zhri' kwaii yizhit gwich'ij. ³ Nahkat datthak aij Babylon tr'injaa vajak chu' geenij' k'it t'igii'in, aij t'ee tr'agwaanduu gwizhrih t'asho'ya' gwindhan gwats'an jak chu' t'inchy'aa. Dzaa nankat gwats'an k'eedeegwaadhat choo najj datthak giyyaa gwiizuü nigwii' aij ts'a' dinjii najj ch'ookwat ts'a' laraa t'ij gwant'eegwahjii najj tth'aii hee khit ch'aatr'oochi' gindhan haa goolaraa gwanlii."

⁴ Aij t'e'e zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq dihtth'ak, "Gihleekhwajyaa, shigii najj, aij tr'injaa vats'an gihleekhwajyaa!
Tr'agwaanduu t'ii'in vik'it t'akhwa'ya' shrq';
khaiinjich'iheeghit aij vaa khaiinjich'akhwaghit kwaa geenjit!"

⁵ Vatr'agwaanduu, oodee zheekat gwats'a' naa' aij t'inchy'aa,
ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuü t'ee'ya' datthak yinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Deenakhwah'ya', aij nakhwant'ee gwik'it t'oh'in,
dee'ya' datthak neekwaii gwagwaanchy'aa gwik'it t'oh'in.
Vichü tyah deedaq' aij ts'a' neekwat agwaanchy'aa nint'aii chan ohtsii,
aij jak choh chu' vaa khaiinjich'iriighit nakhwant'eiinkaii gwik'it.

⁷ Khaiinjich'iighit ts'a' gwint'oo tr'igwidii haa vant'oh' aij,
jidii ch'eegoonzhrij ts'a' gwihil'ee adats'an gwiitsajj gwik'it.

Jii jyaa adaanyaq:

'Dzaa k'eedeegwaadhat choh (Queen) va'at k'it doiidii!
Shakaj' gwanlii kwaa,
ts'a' ch'ihlok gaa duuyeh veenjit tr'igwidii!'

⁸ Izhit geh'an drin ch'ihlak vats'a' jyaa digweheenjyaa t'inchy'aa,
ts'ik nihlehjuk daazhyaa, tr'igwidii,
ts'a' shih kwaa vanagwahaadhal,
ts'a' kq' zhit heek'an,

Vit'eegwijyahchy'aa t'ee jintsii nilii geh'an yuuhahkat."

⁹ Dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo najj tr'agwaanduu zhrij t'agq'ya' giindhan ts'a' aij tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichij haa tr'oochi' giindhan, gwik'it t'igee'ya' najj lyaa kwaiik'it gwachoo gwak'aa gwint'oo

giheetree nijin aji tr'injaa ko' haa ak'an ts'an lat gah'in ji'. ¹⁰ Oo'at niight nagahaazhyaa, giyyaa khaiinjich'igiight gitr'igii'ee geh'an. Jyaa diginyaq, "Lyaa googwantrii!

Lyaa gwiizuu!

Jii Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii!

One hour gwideezhat khaiinjich'inight!"

¹¹ Dzaa nankat dinjii ch'ookwat ts'a' laraa t'ii gwihilii naji gaa giyeenjii tr'igwidii ts'a' gitree, ch'ihlee gaa goots'an ch'ookwat kwaa geh'an. ¹² Ch'ihlee gaa goots'an kii daat'oo, gold, silver, ts'a' pearl kwaii ookwat kwaa; ts'a' chan gwach'aa nizii, linen, purple cloth, silk ts'a' scarlet gaa gookwat kwaa; dachan nihlehjuk daazhyaa ts'a' k'aiich'ii ivory nihlehjuk daazhyaa haa iltsaji, ts'a' dachan daat'oo haa iltsaji, bronze, iron, ts'a' kii marble nilii gaa gookwat kwaa; ¹³ ts'a' cinnamon, spice, incense, myrrh, ts'a' frankincense; jak chu' ts'a' oil, lah ts'a' t'ooli' nikshii, aak'ii leji, ts'a' divii leji, ts'a' khal choo, laji choh haa tr'eelil, dinjii slaves nilii naji, gaa gookwat kwaa. ¹⁴ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii naji tr'injaa t'ahahnyaa, "Jidii ashoo'i' ni-indhan datthak vini'i' kwaii k'igwaaji, ts'a' jidii vaa gwintsii neegoo'aii, ts'a' jidii vaa gwinzii niyiichy'a' datthak hiljii, ts'a' duuyeh chan vineegwah'aji t'oonchy'aa!" giyyahnyaa. ¹⁵ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii, aji kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa dii'in haa valaraa gwanlii, naji oo'at niight gwa'an hee nigieedhat, giyyaa khaiinjich'agooghit giindhan kwaa geh'an, tr'igwigweheedii ts'a' giheetree, ¹⁶ ts'a' t'igiheenjyaa;

"Deegwaht'oo googwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit deegwaht'oo googwantrii,

gwach'aa daat'oo, linen purple, ts'a' scarlet (red),

ts'a' gold nindal aahchy'aa, kii daat'oo,

ts'a' pearl kwaii naazhii chy'aa.

¹⁷ ts'a' one hour gwideezhat jidii daat'oo kwaii datthak ch'akwaa goodlit!"

Tr'ihchoo choo neehahlat gwats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' juu dinjii yizhit neehiidal, aji tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu chu' choo kat gwats'an laraa daatsii naji gaa oo'at niight gwa'an nigeelzhii, ¹⁸ ts'a' nijin tr'injaa ahk'an gwats'an lat gah'in daj' gwint'aii khashraagiintrat: "Ch'ihlok gaa jii kwaiik'it gwachoo gwik'it kwaiik'it gwachoo gwin'ee kwaa!" ginyaq.

¹⁹ Tr'igwigwidii ts'a' gitree haa lah digiki' kat neegiinjaa ts'a' jyaa diginyaq,

"Deegwaht'oo zhyaa gwagwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit lyaa gwagwantrii!

Jii kwaiik'it gwachoo t'ee tr'ihchoo choo tehiilak ts'a' giits'an laraa

daatsii haa goolaraa gwanlii t'oonchy'aa!

ts'a' one hour gwideezhat zhyaa datthak an goodlit!"

²⁰ Zheekat naji, shoo qhii, jii tr'injaa an dhidlit geh'an! Datthak ts'a' shoo qhii, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiight naji, Tr'ihil'e' naji, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji! Nakhwats'a' dee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yigweeshii t'inchy'aa!

²¹ Ajit'ee zheekat gwich'in nint'aii kii oonjik, kii tyah vat'an ch'iighoo vakaii'aa ahtsii oonjik ts'a' oondaa chu' choo zhit gwats'a' yihiinaai, jyaa nyaq gwiizhit, "Jyats'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoo gwint'aii neegwahadhal ts'a' chan ch'ihlok gaa neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. ²² Harp, ch'ihlok gaa ch'ilik ahtsii tr'ihetth'ak kwaa, dinjii gwideezhuh haa ch'ilik ahtsii, akwat juu flutes ts'a' trumpet kwaii ach'ahii chan nats'an neegwirehetth'ak kwaa! Dinjii nihlehjuk gwitr'it t'agwah'in gaa nats'an neegwarahaan'yaa kwaa; ts'a' nats'an millstone haa t'ooli' naranghoo chan neegwirehetth'ak

kwaa t'oonchy'aa! ²³ Khwaii daak'a' adrii nizhit neerahaan'yaa kwaa; dinjii nihleerahchij gwideezhuh gaa duuyeh nats'an neeriitth'ak. Nats'an dinjii ch'ookwat najj lyaanankat datthak giint'aii, ts'a' dazhan haa dzaa nankat dinjii neegan'ee!”

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj goodaa zhat kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'ajj geh'an Babylon khaiinjich'ahohthat, aaha', juu dzaa nankat datthak dilkhwajj najj gaa eh'an khaiinjich'ahohthat.

19

¹ Jii t'leeg zheekat gwats'an dinjii lej najj zheehnyaa gwiitth'ak, jyaa diginyaq, “Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee, neediinahshii, vich'eegwahndit, t'aih jiintsii di'ij!” Gwinyaq.

² “Ch'ooahkat t'ee li'didlii ts'a' gwinzii!
Tr'injaa laraa t'ij ch'aadhichij, dzaa nankat gwiizuy gwahtsii,
gwiizuy zhrih t'oo'ya' nindhan ajj chy'aa neet'aahnajj.
Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'eeyikthat,
Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj dilkhwajj geh'an.”

³ Chan hee gazhral,
“Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!
Kwaiik'it gwachoo gwak'an gwats'an lat k'iidak t'ii'in t'ee khit ts'a' khit geenjit t'ii'in!”

⁴ Ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doq (4) iltsajj najj haa, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwigwiintthaii. ts'a' jyaa diginyaq
“Amen, gwik'it gooli!”
Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!”

Divii Veegwarahchij Neech'aga'aa

⁵ Ajit'leeg zhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh jyaa nyaq,
“Divit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj,
juu yik'injiighit najj datthak,
nitsii ts'a' natsal najj, datthak deegiihoh'ee!”

⁶ Ajit'leeg dinjii lej azhral k'it t'igwinyaq gwiihtth'ak, ddhah ts'an chuy gwint'aii ninlaii hahchik, nahtan niighyuk gwint'aii hahchik k'it t'igwinyaq. Jyaa diginyaq gwiitth'ak,
K'eedeegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii t'ee,
K'eedeegwaadhat choo nilii, geh'an deerahoh'ee! Gwinyaq.

⁷ Shoo tr'ooli' ts'a' shroonchy'aa gwarohtsyaa,
deegwaht'oo jiintsii deerahoh'ee!
It'ee Divii Gii veegwarahahchyaa nigwiindhat ts'a' ajj veerahahchy'aa ch'adaaj hee shreedaaazhit t'inchy'aa.

⁸ Gwach'aa linen daagajj nizij ch'ahndit nahaazhyaa geenjit vant'eerinlii t'inchy'aa.”
(Gwach'aa linen t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj gwinzii googwitr'it gwiinli' geenjit).

⁹ Ajit'leeg zheekat gwich'in t'ashahnyaq; “Jii gwidiint'oo: Juu Divii Gii veegwarahahchyaa gwats'a' heekhaa varahnyaq najj shoo ooli'.” ts'a' chan zheekat gwich'in jyaa neediinyaq, “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik li'didlii kwaii t'inchy'aa.”

¹⁰ Vakwaiichan nikiigwiintthaii, deehool'ee geenjit akhai' t'ashahnyaa, "Jyaa dini'in kwaa! Juu gwik'injiighit najj ts'a' nan haa nakhwaa Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ihlii, juu Jesus jidii gwigweekji li'deegwidlii oont'a' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee najj haa datthak."

Jidii li'deegwidlii Jesus gwizhrih nigwii'ajj, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geegigiheekhyaa geenjit t'aih goots'an goodlii.

Lajj Choh Daagajj Vak at Dinjii Doodii

¹¹ Ajjt'ee zheekat nihky'aa t'igwiizhit gwa'in, ts'a' lajj choh daagajj na'in. Vak at doodii t'ee li'deegwidlii ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginjik li'didlii varahnyaa: Li'deegwidlii haa ch'oahkat haa nich'itsahthat. ¹² Vandee ko' ts'an kwankyaa k'it t'inchy'aa, ts'a' vik'i' kat k'eedeegwaadhat ts'eh lejji naa'arii. Vak at ch'oozhri' danakhwat'oo, gaa adan zhrih deegwinyaa t'igwinyaa gaandaii. ¹³ Ch'adak ik naatsuu vak at dah zhrih nilii. Voozhri' t'ee "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik." Oozhii. ¹⁴ Zheekat niveet'ah'in najj, lajj choh daagajj kat digeelk'ii ts'a' ch'adak ik linen daagajj niziji ch'ahndit nilii nagaazhii najj giitajj neehiidal. ¹⁵ Vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii, ajj nahkat yaa gaiiyigwahahtsyaa. Ch'iitsii ts'ik jyah haa goots'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' jak choo tyah vizhit jak choo tr'adoo, ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii zhyaants'iji haa dakwai' haa gootreegwahaht'an t'inchy'aa. ¹⁶ Vach'adak ik kat ts'a' vaddhoo kat haa ch'oozhri' danakhwat'oo, "K'eedeegwaadhat choo najj ts'a' K'eedeegwaadhat nilii ts'a' k'eedeegwaadhat najj chan ts'a' K'eedeegwaadhat nilii."

¹⁷ Ajjt'ee zheekat gwich'in drin oozhrii kat nadhat na'in, Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthajj' ichijj ajyaa oodak zheetii neehiniit'ee najj ts'a' gwint'arii azhral, "Aanaii, dzaa khaihlan nohnyaa Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo ch'arehee'aa gwahtsii ch'ahoh'aa geenjit!" nyaa. ¹⁸ Aanaii, dzaa k'eedeegwaadhat choo najj, niveet'ah'in najj ts'a' k'eedeegwaadhat niveet'ah'in najj, ts'a' goolain choo (Horses) ts'a' juu yakat doodii, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, slave nilii, ts'a' slave nilii kwaa, juu gwintsii veegoo'arii ts'a' gwintsal veegoo'arii najj datthak goothajj' oh'aa!" goovahnyaa.

¹⁹ Ajjt'ee nin iizuy ch'atthajj choh ts'a' nankat K'eedeegwaadhat choo najj ts'a' gooniveet'ah'in najj khaihlan nigiinjin na'in, zhit lajj choh kat doodii ts'a' viniveet'ah'in najj ts'a' nich'itsagahahthat geenjit. ²⁰ Dinjii, lajj choh kat doodii, ajj nin iizuy ch'atthajj choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj giyandah gwiindal gwahchy'aa t'igee'ya' najj oonjik ts'a' zheh gwaazhrajj nagoovinlii. (Jii gwiindal gwahchy'aa t'ii'in haa dinjii nan'ee ts'a' goovants'at kat gwakhwagwat ts'a' nin iizuy ch'atthajj choh ts'a' nikiigwah'ee najj.) Ajjt'ee nin iizuy ch'atthajj choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj najj van ko' sulfur haa daak'a' zhit goorahahdaa, t'iginchy'aa. ²¹ Gooniveet'ah'in najj, zhit juu lajj choh kat doodii vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii haa goovikhwajj, ts'a' Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthajj' ichijj ajyaa datthak deegwaht'oo goothajj' tr'oo'aa giindhan gwik'it goothajj' giin'al.

20

Thousand Years Ch'ihlak

¹ Ajjt'ee zheekat gwich'in zheekat gwats'an k'iidaa ahaa na'in ts'a', dant'ee oozhak gwit'eh goo'arii kwaa gwilidlii ts'a' ch'iitsii tly'ah haa oota' na'in. ² Dragon zhit yeena daaj gwats'an gyuy choo t'inchy'aa oonjik, ajjt'ee

Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Satan oozhii ts'á' thousand years ch'ihlak gahkhyuk ch'iitsii tly'ah haa gijil'chaa. ³ Zheekat gwich'in oozhak gwit'eh goo'aa kwaa gwizhit t'eeyaahnaii, yits'ooghain lidlij ghoo nin'ajj ts'á' nih'leeyildzii, thousand years ndaagwahaa'aa gwats'á' nahkat dinjii najj nehan'ee kwaa geenjit. Ajjitt'ee ch'ihlee gwatsal dineeraheen'ak t'inchy'aa.

⁴ Ajjitt'ee k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii kwaii na'in, ts'á' juu yakat doodii najj ch'oogahahkat geenjit t'aih goovant'eerin'ajj. Juu tr'ee'khwaajj najj goovanky'aa chan na'in, Jesus jidii gwigweekijj ajj h'iddlii haa geegwagwaan-dak geh'an ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan. Nin iizuu ch'atthajj choh gihi'ee kwaa akwat vik'itiltsi', akwat dagants'at kat, akwat daganli' kat gii yuuzhri' dagaant'oo kwaa geh'an. Neegwigwiindaii ts'á' K'eedeegwaadhat choo k'it Christ haa thousand years ch'ihlak nigeelzhii. ⁵ Jii t'ee tr'ookit dinjii niindhat najj neegwiindaii t'oonchy'aa. (Zhit ch'izhii niindhat najj thousand years geht'ee goodhat ajjitt'ee hee neegwigwiindaii.) ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit gwinzii t'iizhit geenjit dinjii juu niindhat ts'á' tr'ookit neegwigwiindaii shoo gooli'. Ch'ichi' goots'á' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'iginchy'aa geh'an duuyeh chan nigighit t'iginchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' Christ haa eenjit ginkhih giheelyaa ts'á' thousand years gahkhyuk datthak goovaa k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa.

Satan Gaiiyidhidlit

⁷ Thousand years ch'ihlak geht'ee goodhat ajjitt'ee, Satan, nijin dakhwachaa gwats'an tr'eerahahchyaa, ⁸ ts'á' dzaa nankat gwa'an nahkat datthak an-nihlik goodlii neegwahan'ee, ajj nahkat kwaii t'ee Gog ts'á' Magog goozhii. Satan datthak nich'itsagahahthat geenjit khaihlan nagoheelyaa, chu choo vee needdhak gwanlii k'it, jyaa daanchy'aa najj khaihlan niheelyaa. ⁹ Nankat datthak gwit'eegiheedaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj nijin gwigwich'ijj ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa kwaiik'it gwachoo geet'iindhan haa eelin nigiheedaa. Gaa zheekat gwats'an kq' t'iizhik haa an gaadlii. ¹⁰ Ajjitt'ee zhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu, tsinteegoovalkaii, oozhak van kq' daak'a' ts'á' sulfur zhit t'eeraahnaii, nijin nin iizuu ch'atthajj choh ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ijj ch'ada'ijj hee gwizhit t'eegoorahnaii ajj gwizhit; ts'á' drin, tqo geenjit khit ts'á' khit geenjit khaiinjich'igiheeghit geenjit.

Khainkqo Ch'oorahakat

¹¹ T'ee k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii daagajj na'in ts'á' zhit juu yakat doodii chan na'in. Nankat, zheekat haa giits'i' an galhiljil ts'á' neegooraa'ya' kwaa. ¹² ts'á' ilchij najj na'in, nitsii, ts'á' natsal haa nihk'it t'iichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Degtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'á' ch'izhii degtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajjitt'ee khit gwandaii ndaanajj'ajj kwaa degtly'aa. Niinjik najj deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa degtly'aa zhit danakhwat'oo. ¹³ Ajjitt'ee juu chu choo zhit niinjik najj goovahakat geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' nigijnjil. Ch'ichi' ts'á' ch'ichi' deek'it najj ch'ichi' goontajj gwant'eeiinlii ts'á' datthak deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat. ¹⁴ Ajjitt'ee ch'ichi' ts'á' ch'ichi' deek'it haa oozhak van kq' daak'a' zhit gwats'á' goorihijil. (Jii van kq' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu khit gwandaii ndaanajj'ajj kwaa hee'ya' geenjit jii degtly'aa zhit voozhri' danakhwat'oo kwaa najj oozhak van kq' daak'a' zhit gwats'á' goorihijil.

21

Zhee, Nan Haa K'eejit Neekhwadlit

¹ Zhee, nan haa k'eejit neekhwadlit gwaŋ'ya'. Tr'ookit zhee ts'ą' nan goodlit kwaii k'igwaajil ts'ą' chuų choo chan hiljii naanaii. ² ts'ą' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinyaą, k'eejit neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaą Vit'eegwijaŋchy'aa vats'an daadhal naŋ'in, tr'injaa tr'ooaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'yaa geenjit. ³ K'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'an gwideezhuŋ gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijaŋchy'aa t'ee dinjii naŋi haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'ą' Vit'eegwijaŋchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijaŋchy'aa adan goovaheelyaa ts'ą' Goovit'eegwijaŋchy'aa chan heelyaa. ⁴ Goovandee ts'an treechu' ach'ahahjii. Ch'ichi' chan heekwaa, tr'igwidii, akwat tr'itree akwat diishran'ee kwaii gweheekwaa. K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil."

⁵ Aŋit'ęę zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii aŋi kat doodii jyaa nyaą, "Ts'ą' juk jidii datthak k'eejit needhaŋtsaŋi!" Shii chan t'ashahnyaą, "Jii diint'oo, jii ginjik t'ee li'didlii ts'ą' khan vit'injihohchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Ts'ą' jyaa nyaą, "T'ee gwik'it goodlit! Shii t'ee tr'ookit ts'ą' khaiinkoŋ t'ihchy'aa, tr'ookit ts'ą' ndaagwaą'ąi' ihii. Juu ch'ihlee chuų dahŋi' jii zhit chuų ninlaii ts'an khit gwarandaii gooheekwat kwaa ts'ą' chuų giheenjyaa. ⁷ Juu tr'aanduu gaiyiigiltsaŋi naŋi jii shats'an gooheendal t'oonchy'aa: Goovit'eegwijaŋchy'aa hihlyaa ts'ą' geedan chan shigii giheelyaa. ⁸ Gaa juu Vit'eegwijaŋchy'aa eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit naajat, juu digwik'injigwiighit akhagoonyaą, ch'aaheechyaa gwizhrih gininjich'ahthat, dinjii aghan, gwiizuų ch'aagilchuų, juu dazhan zhit dinjii haa tr'agwah'in. Juu ch'ik'itiltsi' ts'ą' khagidiinjii, ts'ą' gwint'oo oots'it naŋi datthak zhit van ko' daak'a' ts'ą' (sulfur) deek'it khaiinjich'igiheeghit gooveenjit goo'aa, aŋit'ee tr'ookit niriindhat gwats'an chan niriindhat t'agwarahnyaą. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)"

Kwaiik'it Jerusalem K'eejit

⁹ Zheekat gwich'in 7 naŋi ts'an ch'ihlee, 7 tyah ghoo tsal zhit 7th gwiizuų gogwantrii deedaą'ąi' di'ii. Shats'an haazhii ts'ą' jyaa nyaą, "Aanaii, zhit tr'injaa, Divii Gii tsal yahoondal nats'ą' gwagwahaly'aa gwah'in." ¹⁰ Ch'an'ky'aa Shroodiinyaą shizhit t'iizhit ts'ą' deesho'ya' shoonyaą datthak gwik'it t'ishi'in ts'ą' zheekat gwich'in, ddhah kiit'ik niighit deeshilchi. Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaą, k'iidaą zhee zhit Vit'eegwijaŋchy'aa gwats'an daadhal shats'ą' gwigweelkii, ¹¹ ts'ą' Vit'eegwijaŋchy'aa vich'eegwaŋndit haa adrii. Kii drin daat'oo vinju' ch'aadrii k'it t'inchy'aa, kii Jasper (daatsik ts'ą' green) ts'ą' crystal nahdrin ts'ą' vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa. ¹² Kwaiik'it gwachoo geelin tthaŋ nitsii needhe'ee aŋi gwizhit gihdeiintin ch'ihlok daatin ts'ą' neekwaii (12) gwanlii aŋi zhit zheekat gwich'in 12 naŋi gwak'aąhtii nilii. Aŋi tthaŋ gihdeiintin choo kat Israel nahkat gwats'an 12 neezheedijii naŋi goovoozhri' vakat danakhwat'oo. ¹³ K'ach'aha'ak ts'aŋi nihdeegweedii tik goo'aa, ts'ą' yeedi-hjyaa chan nihdeegweedii tik, ts'ą' yeenihjyaa chan nihdeegweedii tik ts'ą' zhat neech'ee'aa ts'aŋi chan nihdeegweedii tik goo'aa ¹⁴ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthaŋ niin'ee aŋi kiighoo tyah choo 12 kat dagoo'aa, aŋi kat Divii Gii eenjit Tr'ihil'e' 12 naŋi oozhri' danakhwat'oo.

¹⁵ Aŋi zheekat gwich'in shats'ą' khaginkhee aŋi vaagwagoohaadri' gal kii gold haa iltsaŋi haa kwaiik'it gwach'ooahadri', gweelin tthaŋ khyų ts'ą' nihdeegweedii haa gwach'ooahadri' geenjit haltin. ¹⁶ Aŋi kwaiik'it gwachoo tthaŋ niin'ee datthak gwiinzii nihk'it gwadoohadri', k'iidaą dahjyaa

gwik'it gwagwahjyaa, zheekat gwich'in dii gwach'oohahdri' haa kwaiik'it gwadoohahdria' gweelin gwikhyuü ts'ajj 1500 miles nilii k'iidak ts'ajj chan 1500 miles nilii. ¹⁷ Zheekat gwich'in zhit gweelin tthał niin'ee chan gwadoohahdri' ts'ą' k'iidak ts'ajj 216 ft. nilii. Nijin vaa gwagoorihildri' haa gwadoohahdri' dajj'. ¹⁸ Kwaiik'it gwachoo gold vakat shrañh kwaa, vinjyaa'yaa gwinzii vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa haa gwiltsajj ts'ą' ajj gweelin tthał niin'ee kii chan Jasper oozhii haa gwiltsajj. ¹⁹ Ajj kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee ajj kii daat'oo nihłehjuk t'iichy'aa haa gwiltsajj kat dagoo'ajj, tr'ookit kii Jasper oozhii kat dagoo'ajj, ajjt'ęę gwats'ajj kii ch'aht'oo sapphire oozhii tik gwats'ajj chan kii agate oozhii. Gwats'ajj dọọ chan kii dats'an t'oo (green) emerald oozhii. ²⁰ Ch'ihłoanli' dagoo'ajj chan kii zhrñh onyx oozhii, nihk'iitik (6th) dagoo'ajj chan kii Carnelian oozhii, ch'ats'ateets'ijj neekwaii (7th) chan kii atsoq quartz oozhii, nihk'iidq (8th) chan kii beryl oozhii. Vanchoh nak'ah kwaa (9th) chan kii topaz oozhii, ch'ihłoodaatin (10th) chan kii chalcedony oozhii, ch'ihłoodaatin ch'ihłak chan kii turquoise oozhii ajjt'ęę ndaagwaa'ee ch'ihłoodaatin ajjts'ą' neekwaii (12th) kii amethyst oozhii. Jii kii kwaii datthak kat dagoo'ajj gwiltsajj. ²¹ Nihdeegweedii, gich'ideiintin ch'ihłoodaatin ajjts'ą' neekwaii (12) ajj kii pearl oozhii kwaii haa gwiltsajj, jii pearl ch'ihłak haa zhrñh gwiltsajj. Ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit tajj gwin'ee gold vakat shrañh kwaa haa gwizhrñh gwiltsajj, vijyaa'yaa vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

²² Ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit Kharigidiinjii Zheh łąą gwał'in kwaa, Vit'eegwijyąhchy'aa K'eegwaadhat jintsii ts'ą' Divii Gii najj haa gwakharigidiinjii zheh geenjit giinlii geh'an t'oonchy'aa. ²³ Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat tọọ oozhrii haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eegwąhndit vak'aa adrii geh'an ts'ą' Divii Gii chan khwaiidaak'a' geenjit nilii. ²⁴ Dzaa nankat gwidinjii najj ajj adrii k'iighai' gwigwehendaii, ts'ą' nankat dinjii k'eedeegwaadhat choł najj chan jidii gwintsii geegoo'ajj kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ą' gwahaat'oo. ²⁵ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee, nihdeegweedii drin datthak gehdeinheechyaa ts'ą' duuyeh eeneedigichijj, zhat tọọ gweheekwaa geh'an. ²⁶ Dzaa nankat, gwanahkat datthak jintsii ts'ą' jidii gwintsii geegoo'ajj kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'ą' gwahaat'oo. ²⁷ Gaa jidii shroodiinyaą kwaa duuyeh ajj kwaiik'it gwachoo nihdąhkhaii, akwat juu oozhii gwahchy'aa t'ii'in akwat oots'it haa ginkhii najj gaa t'arahnyaą. Zhit juu Divii Gii dęhtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo najj gwandaii ndaanaą'ajj kwaa dii'ijj zhrñh jii kwaiik'it gwachoo nihdeehedaa t'igwinyaą.

22

¹ Ajjt'ęę ajj zheekat gwich'in han gwinjik gwandaii ndaanaą'ajj kwaa haa ninlaii shats'ą' gwigeekijj, ajj chųų łyaa nahdrin ts'ą' kii crystal k'it vinju' gwaraah'in, ts'ą' nijin Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' Divii Gii tsal haa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii t'eh gwats'an tr'aanaaii. ² ts'ą' kwaiik'it gwachoo gwizhit tajj gwiin'ee gwat'an k'iindaa han ninlaii. Ajj han nihts'ijj dachan vakat jak (ts'iivii) gwandaii ndaanaą'ajj kwaa nahshii. Shree drin zhit ch'ihłoodaatin ts'ą' neekwaii (12) agwaanchy'aa vakat gwaąhshii. Vat'an chan nahkat datthak giyaa gwinzii ideenjit gwagwahahtsyaa geenjit giit'aahchy'aa. ³ Zhit jidii datthak Vit'eegwijyąhchy'aa vinehts'ijj nilii duuyeh ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarąh'ajj.

Vit'eegwijyąhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' Divii Gii tsal haa ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit t'igiheechy'aa ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa vitsyaa najj giits'ą' khagigeheeyaa ts'ą' deegiihah'aa. ⁴ Giinin hah'yaa

ts'á' goovants'at kat voozhri' danaheetl'oo. ⁵ Tqo gweheekwaa ts'á' khwai-idaak'a akwat drin oozhrii haa t'eegahahchy'aa kwaa, Vit'eegwiyjahchy'aa K'eegwaadhat aji gooveenjit adrii heelyaa geh'an, k'eedeegwaadhat choo (King) k'it khit ts'á' khit geenjit k'eedeegwahaadhat.

Jesus Needyaa!

⁶ Ajiit'ee zheekat gwich'in t'ashahnyá', "Jii ginjik t'ee li'didlii ts'á' gwik'injigweheeghit t'oonchy'aa. ts'á' Vit'eegwiyjahchy'aa K'eegwaadhat, Dach'anky'aa Shroodiinyaá zhit juu Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii naji antl'eeyin'aji. Juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji jidii niighit kwaa deegwehee'yaa goots'á' gwagwahahchy'aa geenjit zheekat gwich'in goots'á' hi'ee t'inchy'aa."

⁷ "Ch'oodoqhk'iji!" Jesus nyaá, "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, zhit juu jii Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii dehtly'aa zhit ginjik deegweheenjyaa geeginkhii k'eegwahthat naji shoo ooli!"

⁸ Shii, John, t'ee jii kwaii datthak gwiihtth'ak ts'á' gwa'ya'. Nijin gwiihtth'ak ts'á' gwa'in gehdaa tr'agwaanaii dai', zheekat gwich'in shats'á' gwigwiikji vakwaiichan nat'aalnaji, deeha'aa geenjit. ⁹ Gaa t'ashahnyáá, "Gwik'it t'anoo'ya' shro'! Shant'ee nihk'it Vit'eegwiyjahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwah'in ts'á' noondee Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'á' zhit juu Dehtly'aa Choh zhit ginjik k'eegwahthat naji t'ihchy'aa. Vit'eegwiyjahchy'aa vats'a' khagidiinjii ts'á' deehoh'ee." ¹⁰ ts'á' t'ashahnyáá, "Jii dehtly'aa zhit Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii deegweheenjyaa geeginkhii aji nagoh'iji shro', deegweheenjyaa goo'aii aji gwats'á' nahgwan geh'an t'ihnyáá. ¹¹ Juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii tth'aii nihk'it tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'á' juu ch'izhii dinjii naji haa tr'agwaanduu ch'anigwii'aii naji tth'aii nihk'it t'igihee'yaa; juu gwinzii t'ii'in tth'aii nihk'it gwinzii vigwitr'it gweheelyaa, ts'á' juu shroodiinyaá nilii tth'aii nihk'it shroodiinyaá heelyaa goo'aii."

¹² "Ch'oodoqhk'iji!" Jesus nyaá. "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa! Jidii gwinzii gaiiyigwadhohtsaji, hadhal'aii nakhweenjit dahaak'eelih'at t'oonchy'aa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'á' nats'ahts'á' nakhwagwitr'it gwiinli' aji gwik'it nakhwateehihlyaa t'inchy'aa. ¹³ Shii t'ee tr'ookit ts'á' khaiinkoqo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'á' ndaagwaa'aji ihlii.

¹⁴ "Juu dach'adak ik k'eech'ahtryaa geh'an jak dachan ts'an jak vaa gwarandaii ndaanaa'aji kwaa gihee'aa ts'á' kwaiik'it gwachoo gweelin tthal needhe'ee nihdeehedaa naji shoo ooli'. ¹⁵ Aji kwaiik'it gwachoo gwats'á' chigweedii geh'at gwa'an juu ch'aaheechyaa zhrih gininjich'ahthat naji, ts'á' juu dazhan dinjii haa tr'agwah'in naji, juu geedhidii gaa ch'aadhichii ts'á' juu dinjii aghan, juu ch'ik'itiltsi' ts'á' khagidiinjii, ts'á' juu ginjik akwat digwitr'it zhit oots'it naji dilk'ii.

¹⁶ "Shii, Jesus t'ihchy'aa, jii kwaii tr'igiinkhii zheh gwizhit shizheekat gwich'in nakhwaagwagwahaandak geenjit nakhwats'á' goohoo'ee t'oonchy'aa. David vizhehk'aa gwats'an needijii ihlii; vanh sa' ch'ahndit chan ihlii."

¹⁷ Ch'anky'aa Shroodiinyaá ts'á' Tr'injaa tr'oohaanjik haa jyaa ginyaá; "Aanaii!"

Juu jii gwiihtth'ak naji datthak chan jyaa giheenjyaa gwizhrih, "Aanaii!"

Aanaii! Juu chuy dahji naji, ts'á' jii gwandaii ndaanaa'aji kwaa gwats'an chuy dinji naji zhyaa giyuunjii naji. Juu chuy yindhan naji zhrih t'aihnyáá.

¹⁸ Shii, John t'ihchy'aa, juu naïï datthak jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyãhchy'aa viginjik diitth'ak naïï haa gwahaldak gwak'oohtii! Deegweheenjyaa gwinyãã geenjit gineech'idarahkhan ji', Vit'eegwijyãhchy'aa aïï gwiizũũ gooveenjit dagwanakhwat'oo aïï gwik'it khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ¹⁹ Ts'a' jii Vit'eegwijyãhchy'aa viginjik ts'an deegweheenjyaa gwinyãã gihleegahaadlii ji', Vit'eegwijyãhchy'aa zhit jak dachan gwandaii ndaanãã'aïï kwaa dinjii haa tr'agwah'in ch'ihee'aa kwaa goots'an gwahahtsyaa ts'a' kwaiik'it gwachoo shroodiinyãã jii dehtly'aa zhit nats'ãã gwiltsãïï gwinyãã nihdeegiheedaa kwaa goots'an gwahahtsyaa jii kwaii gooleegweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁰ Juu hi'didlii haa jii kwaii geeginkhii naïï jyaa ginyãã, “Łyaa, niighit kwaa k'ineehihdik t'oonchy'aa!” Gwik'it gooli' K'eegwaadhat Jesus, aanaii!

²¹ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii juu naïï datthak haa oolj'.